

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

Κ Ε Φ. Ι.

1. 2. **Ε**Ν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. Ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος καὶ ἀκατασκεύ-
 3. ατος, καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου· καὶ πνεῦμα Θεῷ ἐπεφέρετο ἐπάνω τοῦ ὕδατος. Καὶ
 4. εἶπεν ὁ Θεός, γενηθήτω φῶς· καὶ ἐγένετο φῶς. Καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς τὸ φῶς, ὅτι καλόν· καὶ
 5. διεχώρισεν ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ φωτός, καὶ ἀνὰ μέσον τῆς σκότους. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὸ
 φῶς ἡμέραν, καὶ τὸ σκότος ἐκάλεσε νύκτα. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα μία.
 6. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός, γενηθήτω στερέωμα ἐν μέσῳ τοῦ ὕδατος· καὶ ἔσω διαχωρίζον ἀνὰ μέσον ὕδατος
 7. καὶ ὕδατος· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸ στερέωμα· καὶ διεχώρισεν ὁ Θεὸς ἀνὰ
 μέσον τῆς ὕδατος, ὃ ἦν ὑποκάτω τοῦ στερώματος, καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος, τοῦ ἐπάνω τοῦ στε-
 8. ρώματος. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὸ στερέωμα οὐρανόν· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν· καὶ ἐγένετο
 9. ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα δευτέρα. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός, συναχθήτω τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω
 τοῦ οὐρανοῦ εἰς συναγωγὴν μίαν, καὶ ὀφθῇ ἡ ξηρά· καὶ ἐγένετο οὕτως· καὶ συνήχθη τὸ ὕδωρ
 10. τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς τὰς συναγωγὰς αὐτῶν, καὶ ὤφθη ἡ ξηρά. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὴν
 11. ξηρὰν, γῆν· καὶ τὰ συστήματα τῶν ὑδάτων ἐκάλεσε θαλάσσας· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ
 εἶπεν ὁ Θεός, βλασησάτω ἡ γῆ βοτάνην χόρτου, σπείρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ κατ' ὁμοιότητα,
 καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπὸν, οὗ τὸ σπέρμα αὐτῆς ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ

GENESIS] + κόσμου Alex. Theoph. ad Aut. 105. Epiph. ii, 161. + mundi Chalced. in Tim. Plat. 372.

II. σκότος] + πν 75. Greg. Nyss. i, 14. Severian. ap. Chrys. vi, 440, 441. Damasc. i, 169. Procop. Tert. Aug. Ambr. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. Viñ. Vit. + επικητο 68, 120, 121. Ald. Bas. Hom. ii in Hexaem. in Edd. vett. non Ed. Bened. επανω της αβ. επαιω τε αβ. 125. πνευμα Θε] πνα θυ ex manu secunda forte 12 vel 13 saeculi in rasura, 131. Quid prima manus scripserat, incertum. πνευμα τῆ Θε. Cyr. Hierof. Cat. iii, 36, in Edd. sed non in Mss. duob. Bibl. Bodl.

IV. εἶδεν] ἴδεν Codd. in majusculo charact. et vetustissimi in ligato. ἴδεν Alex. τὸ φῶς] α 19, 37, 125. ὁ Θεός 2°] α 78. Theoph. 89. Arab. 1. 2. Lucian. ap. Cyr. Ambr. Victorin. Af. τοῦ φωτός] ejus Arab. 1. 2.

V. ὁ Θεός] α Philo i, 496. Arab. 4. τὸ σκότος] α τὸ 31. μία] πρωτη 20.

VI. γενηθήτω] post hanc v. habet spatium vacuum, forte erasa το, 19. τω finalis est supr. lin. a prima, ut videtur, manu, 59. στερέωμα] τὸ στε. Orig. ii, 639. ἔσω] εσαι forte 19. certe 106, 108. Cofin. iii, 162. διαχωρίζον] διαχωρίζων primo, nam o est ex w dimidiato per rasuram, 134. χωρίζον supr. lin. habet nunc ex manu forte 15 saec. sed primo ut videtur, διαχωρίζον, 137. dividere Arm. 2. καὶ ἐγένετο οὕτως] α Compl. ~ praemittit Alex. ~ praemittit Arab. 1. α Bas. i, 25.

VII. ὁ Θεός 1°] α Arab. 1. 2. ὁ Θεός 2°] α Theoph. 89. α in textu, habet in marg. Arab. 2. + illi Arab. 1. ὃ ἦν ὑποκάτω] ο ην υπο reliquis litt. deperdit. 19. οἷον ὑποκατω 82. τῆς υποκατω 75. στερώματος 1°—στερώματος 2°] α alterutrum et quae iis interjacent, 126. α eadem, licet agnoscantur in Comm. PP. infra subjectis, 79. τῆς επανω] του υπερων 37, 125. στερώματος 2°] + καὶ ἐγένετο οὕτως X, 14, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 73, 74, 77, 78, 83, 131, 134, 135. + eadem primo, sed manus posterior erasit, 61, 71. + eadem marg. ex manu recenti, 125. + eadem in textu sub

* cum hac nota marginali, ενθα κηται αςρισκος κηται μιν εν τω Εβραϊκῳ, ου φερεται δε παρα τοις O, 127. + eadem sub * et in charact. minore Alex. + eadem sine signo Cat. Nic. Hippolyt. fragm. p. 22. Anastas. Ms.

VIII. καὶ εἶδ. ὁ Θε. ὅτι κ.] sub ~ habet Alex. sub ~ Arab. 1. Iis obelum praemittit Orig. ipso satente in Ep. ad Afric.

IX. ὑποκάτω τῆς οὐρ.] super calis Slav. συναγωγὴν μίαν] τας συναγωγας αυτων 72, 129. Greg. Nyss. i, 19. ξηρα 1°—ξηρα 2°] α alterutr. et quae iis interjacent, 71, 75. καὶ συνήχθη cum sqq.] margo apponit obelum, cum nota, ενθα κηται οβελος· ου κηται εν τω Εβραϊκῳ, παρα μονοις δε φερεται τοις O. 127. his ~ praemittit Arab. 2. et de obelo praecunte fidem facit Bas. i, 37. α Julian. ap. Cyr. Al. vi, 49. συνήχθη τὸ ὕδ. τὸ] α τὸ ante ὕδωρ 38. τὸ ὑποκάτω τῆς οὐρανοῦ 2°] α Theoph. in Ms. Bibl. Bodl. et in Edd. excepta Oxon. α Eustath. Hexaem. p. 6. τὰς συναγωγὰς αὐτῶν] τας συναγ. αυτου 20, 82, 108. Compl. congregationem earum Copt.

X. ὁ Θε. τὴν ξ.] tr. την ξ. ο Θε. 131. et sic primo Arm. 1, sed litera ε super τὴν ξ. posita, et α super ὁ Θε. restituit ordinem Ed. Vat.

XI. βλασησάτω] εξαγαγίτω Cyr. Hier. 84, 192. Procl. ap. Epiph. i, 541. Athan. ii, 47. ἐξενεγάτω Cyr. Al. iv, 188. βοτάνην] radices Arab. 1. 2. σπείρον σπ.] σπείρων σπ. 37, 63, 107. et semen seminans Arab. 1. 2. seminare semen Arm. 1. 2. Arm. Ed. + suum Arab. 4. κατὰ γένος 1°] + suum Arab. 1. 2. 3. Aug. Hilar. καὶ κατ' ὅμ.] sub ~ habet Alex. Arab. 1. sub ~ Arab. 2. α καὶ 131. α κατ' 38. Arab. 1. 2. α omnibus Cyr. Hier. in Mss. duob. Bibl. Bodl. ll. cc. Eustath. Hexaem. p. 8. Euf. P. E. 315. Procop. Ms. + επι της γης 131. + suum Arab. 1. 2. 3. καὶ ξύλ. κάρπιμ.] α καὶ et α κάρπιμ. Slav. καὶ παν ξύλ. κάρπιμ. Cyr. Al. iv, 188. et sic, sed sine καὶ, Greg. Nyss. i, 144. ποιοῦν κ.] facere fructum Arm. 1. 2. Arm. Ed. + margo κατὰ γένος αυτον (sic) 78. + sub * eis το γένος αυτων 127. + eadem sine signo 17. + secundum genus suum Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. οἷ] margo ουτινος 78, 127. ἐν αὐτῷ κατὰ γένος] tr. κατα γ. εν α. 74. εν αυτω κατ' ομοιοτητα κ. γ. 20. εν αυτω eis

ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐξήνεγκεν ἡ γῆ βοτάνην χόρτου, σπείρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ κατ' 12.
ομοιότητα, καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπὸν, οὗ τὸ σπέρμα αὐτῆς ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς 13.
γῆς· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα τρίτη. Καὶ 14.
εἶπεν ὁ Θεὸς, γενηθήτωσαν φωστῆρες ἐν τῷ στερώματι τῷ οὐρανῷ εἰς φαῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς, τοῦ 15.
διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τῆς ἡμέρας καὶ ἀνὰ μέσον τῆς νυκτός· καὶ ἔσωσαν εἰς σημεῖα, καὶ εἰς 16.
καιροὺς, καὶ εἰς ἡμέρας, καὶ εἰς ἑνιαυτούς. Καὶ ἔσωσαν εἰς φαῦσιν ἐν τῷ στερώματι τῷ οὐρανῷ, 17.
ὥστε φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τοὺς δύο φωστῆρας τοὺς με- 18.
γάλους· τὸν φωστῆρα τὸν μέγαν εἰς ἀρχὰς τῆς ἡμέρας, καὶ τὸν φωστῆρα τὸν ἐλάσσων εἰς ἀρχὰς τῆς 19.
νυκτός, καὶ τοὺς ἀστέρας. Καὶ ἔθετο αὐτοὺς ὁ Θεὸς ἐν τῷ στερώματι τοῦ οὐρανῷ, ὥστε φαίνειν 20.
ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἄρχειν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός, καὶ διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τῆς φωτός, καὶ 21.
ἀνὰ μέσον τῆς σκότους· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, 22.
ἡμέρα τετάρτη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ἐξαγαγέτω τὰ ὕδατα ἐρπετὰ ψυχῶν ζώων, καὶ πετεινὰ 23.
πετόμενα ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ τὸ στερώμα τοῦ οὐρανοῦ· (καὶ ἐγένετο οὕτως.) Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς 24.
τὰ κῆτη τὰ μεγάλα, καὶ πᾶσαν ψυχὴν ζώων ἐρπετῶν, ἃ ἐξήγαγε τὰ ὕδατα κατὰ γένη αὐτῶν, 25.
καὶ πᾶν πετεινὸν πτερωτὸν κατὰ γένος· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ εὐλόγησεν αὐτὰ ὁ 26.
Θεὸς, λέγων, αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὰ ὕδατα ἐν ταῖς θαλάσσαις, καὶ 27.

ομοιότητα κ. γ. 55, 76, 127, 128, 134. ἐν αὐτῷ κατ' ομοιότητα 14, 15, 25, 31, 32, 57, 59, 61, 71, 73, 77, 79, 82, 83, 126, 131. + καὶ κατ' ομοιότητα X, 38, 74, 129. Baf. i. 44. Severian. ap. Chryf. vi, 455. + εἰς ομοιότητα 16, et supra lin. incertum an prima manu, 56. Arm. i. 2. Arm. Ed. κατὰ γένος 2°] ἅ 17. Theoph. 89. Eustath. Hexaem. p. 8. ~ κατὰ γ. εἰς ομοιότητα Alex. κατ' ομοιότητα Cat. Nic. secundum simile Slav. secundum similitudinem Tert. Aug. quorum postremus + aut praemittit suam plus semel. κατ' ομοιότητα κατὰ γ. Chryf. iv, 36. εἰς ὁμ. κ. γ. Theodoret. i, 175. + καὶ κατ' ομοιότητα Cyr. Al. i. c. + suum Arab. i. 2. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν 82. ἅ Theoph. i. c. Severian. i. c. Tert. καὶ ἐγέν. οὕτως] habet sub ~ Arab. i. sub ~ Arab. 2.

XII. ἐξήνεγκεν] ἐξηγαγεν 16. βοτάνην] radicem Arab. i. 2. σπείρον σπ.] σπείρων σπ. 125. feminare f. Arm. i. 2. Arm. Ed. et f. feminare Arab. i. 2. + suum Arab. 3. γένος 1°] + suum Arab. i. 2. 3. καὶ κατ' ομοιότητα] + ἐπὶ τῆς γῆς 37, 63. + quod est in omni terra Arm. Ed. + suam Arab. 3. uncis includit Alex. ἅ Theoph. 89. Tert. et Aug. plus semel. Arab. i. 2. ποιοῦν καρπὸν] habet ποιοῦν supra lin. forte prima manu, 56. faciens fructus ipsius Slav. ἅ Arab. i. 2. + sub ✕ εἰς τὸ γένος αὐτῶν 127. σπέρμα αὐτῆς] ἅ αὐτῆς Theoph. 89. κατὰ γένος 2°] in similitudinem Tert. + suum Arab. i. 2. 3. + suum et secundum similitudinem suam Arab. 4. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν X.

XIV. φωστῆρες] duo luminaria Arab. i. 2. Victorin. Af. εἰς φαῦσιν] ὡς φαίνειν 75. Finali ai pro e saepe utuntur librarii. Sufficiat semel notasse. margo εἰς φωτισμὸν, 127. ὥστε φαίνειν Compl. Euf. P. E. 317, 558. Severian. ap. Chryf. vi, 457. ut luceant Aug. Ambr. Arab. 3. sic ut luceant Aug. semel. Victorin. Af. + τῆς ἡμέρας τε φαίνειν 129. εἰς φ. ἐπὶ τῆς γῆς] ἅ ἐπὶ I, X, 14, 17, 25, 31, 32, 38, 57, 73, 79, 83, 127, 128, 131. Alex. Cat. Nic. Ath. i, 391. ἅ τῆς Procop. Ms. praemittit his ~ sed sine signo finali, quod ostenderet quousque pertingat vis signi praemissi, Alex. habet sub ~ Arab. i. + καὶ ἀρχίσαντες τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός ex recentiore manu, sed, ut videtur, super vestigia literarum primarum, I. + καὶ ἀρχίειν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός X, 59, 75, 129. + eadem, sed uncis inclusa, Alex. + eadem Severian. citat. a Grab. Ep. ad Mill. + καὶ ἀρχὴ τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός Athan. Sermon. in Matth. p. 41. + in inchoatione dici et notis Victorin. Af. τοῦ διαχωρίζειν τῆς νυκτός] ἅ haec et quae iis interjacent ex errore inde orto, quod in additamento Codicis (vide paulo supra) τῆς νυκτός praecesserant, 59. ἅ Athan. i. c. eadem ex causa. τῆς διαχωρίζειν] ὡς διαχωρίζειν 78. Theoph. 89. in Ed. Baf. i, 50. καὶ διαχωρίζειν X, 14, 25, 31, 37, 57, 73, 75, 77, 83, 129, 131. Alex. Theoph. in Ms. Bibl. Bodl. Athan. loco supra primo citato. Arm. 2. et separare Arab. i. 2. 4. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent (sed margini adscripta recentior manus) 16. ἅ Arab. 4. μέσον 1°] μέσων 31. τῆς ἡμέρας—τῆς νυκτός] τε φωτός—τε σκότους 75. καὶ ἀνὰ μ. τῆς ν.] ἅ 71. ἀνὰ μ. 2°] ἅ Arab. i. 2. 3. καὶ ἔσωσαν—καὶ ἔσωσαν in com. 15] ἅ alterutra et quae iis interjacent 37, 106, 107, 125. εἰς σημ.]

ἅ εἰς Arab. 3. καὶ εἰς καιροὺς] καὶ καὶ καιροὺς, sed litera e in voce ultima superscripta ai manus, ut videtur, prima, 75. ἅ καὶ Georg. ἅ εἰς Cyr. Hierof. Cat. ix, 118, in Mss. duob. Bibl. Bodl. καὶ εἰς ἡμέρας] ἅ Cyr. Hierof. i. c. Severian. ap. Aug. PP. i, 234. Hilar. Arab. 4. εἰς ἑνιαυτούς] ἅ εἰς I, 14.

XV. ὥστε] ἅ Theoph. 90. Athan. Sermon. in Matth. p. 41.

XVI. τὸν μέγαν] τὸν μέγα 126. εἰς ἀρχὰς 1°—εἰς ἀρχὰς 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 75. ἀρχὰς 1° et 2°] ἐξασίαν Eustath. Hex. p. 16. φαῦσιν 1° non 2°. Procl. ap. Aug. PP. i, 435. In singul. numero, Slav. Georg. Copt. Arm. i. 2. Arm. Ed. Ambr. Tichon. Sed Aug. in uno loco testatur in Graeco ἀρχὴν fuisse, ut videtur legisse Clem. Al. 1003. τὸν ἐλάσσων] τὸν ἐλάσσων 14.

XVII. ὁ Θεός] ἅ 37, 125. Euf. P. E. 558. Ath. i, 391. ἅ in textu, habet margo prim. man. Arab. i. ὥστε φαίνειν] εἰς φαῦσιν Theodoret. in Pff. p. 720.

XVIII. φωτός—σκότους] σκοτους—φωτός 59. ἀνὰ μέσον 2°] ἅ Arab. i. 2. 3. 4.

XIX. ἅ totum comma 31.

XX. ὕδατα ἐρπετὰ] ἅ ἐρπετὰ 19. ζώων] + κατὰ γένος Baf. i, 71, 72, alibi. Euf. P. E. vii, 315. Eustath. Hexaem. p. 18. Ambr. πετεινὰ] πετηνα 134. πᾶν τὰ πᾶν. Euf. P. E. 317. πετόμενα] πετόμενα 25, 135. ἐπὶ τῆς γῆς] + κατὰ γένος Severian. ap. Chryf. vi, 455. Ambr. κατὰ τὸ στερ.] καὶ κατὰ τὸ στερ. Severian. in Aug. PP. saepe. τῷ οὐρ.] + κατὰ γένος Baf. i, 72, non alibi. Euf. P. E. 317. Severian. i. c. Procop. Ms. καὶ ἐγένετο οὕτως] notavit ~ margo Codicis a Montf. in Hexapl. citati. Et ea non subijciunt Orig. iv, 253. Method. ap. Epiph. i, 541. Theodoret. iv, 398, et in Pff. p. 1580. Severian. ap. Chryf. vi, 466. Anonym. ap. Chryf. vi, 543.

XXI. πᾶσαν ψυχ.] tr. 55. ζώων] ζωῶν 82, 129. ζωῶν 126. Copt. Severian. ap. Chryf. vi, 467. ἐρπετῶν] ἅ Arab. i. 2. 3. ἅ ἐξήγ. τὰ ὕδ.] quam reptilia aquarum produciunt Copt. + ἐν ταῖς θαλάσσαις 75. ἅ ἅ 14, 25, 31, 37, 38, 57, 78, 126. Cat. Nic. i. c. γέν. αὐτ.] ἅ Severian. i. c. γέν.] γένος, 14, 20, 25, 31, 38, 57, 59, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 125, 126. Cat. Nic. γένος ex corr. primo, ut videtur, γενη, 61. γένος, sed syllabae ult. superscribitur in, incertum an prima manu, 56. καὶ πᾶν πετ. πτερ. κ. γ.] ἅ 37, 106, 125. ἅ πᾶν Severian. i. c. πᾶν πετ. πτερ.] πετηνὸν πτερ. 134. tr. 79. πτερον πτερ. 31. ἅ πτερωτον 129. Arab. 3. κατὰ 2°] καὶ πᾶν III. κατὰ in charact. minore Alex. γένος] + αὐτῶν 74, 131, 134. Arm. i. 2. Arm. Ed. + in sing. num. Arab. i. 2. 3. + suum Aug. Eucher. κατὰ] κατὰ... reliquo exciso III. κατὰ 75, 129. Slav. Ostrog. Geo.

XXII. εὐλόγησ.] εὐλογησ. 17, 26, 106, 107, 125, cum aliis Codd. in ligato caractere. ὁ Θεός] ἅ Arab. i. 2. Ambr. λέγων] ἅ 126. Arab. 3. καὶ εἶπεν 82. αὐξάνεσθε] αὐξάνεσθαι 31. cum aliis Codd. et sic, cum e tamen syllabae ult. superscripta, 126. καὶ πληθύν.] ἅ 15, 17, 76. ἐν ταῖς θαλ.] τα ἐν ταῖς θαλ. 14, 20, 25, 31, 32, 38, 57, 74, 79, 128, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 52. Arm. i. 2. Arm. Ed. Ambr. τῆς θαλάσσης Theoph. 90. Aug.

23. τὰ πετεινὰ πληθύνεσθωσαν ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐγένετο ἐσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα
 24. πέμπτη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ἐξαγαγέτω ἡ γῆ ψυχὴν ζῶσαν κατὰ γένος, τετράποδα, καὶ ἐρπετὰ,
 25. καὶ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς
 κατὰ γένος, καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος·
 26. καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν
 καὶ κατ' ὁμοίωσιν· καὶ ἀρχέτωσαν τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ,
 καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς.
 27. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον· κατ' εἰκόνα Θεοῦ ἐποίησεν αὐτὸν· ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν
 28. αὐτούς. Καὶ εὐλόγησεν αὐτούς ὁ Θεὸς, λέγων, αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε
 τὴν γῆν, καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς· καὶ ἄρχετε τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν
 τοῦ οὐρανοῦ, καὶ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων
 29. ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, Ἴδου δέδωκα ὑμῖν πάντα χόρτον σπόριμον σπείρον σπέρμα, ὃ
 ἐστὶν ἐπάνω πάσης τῆς γῆς· καὶ πᾶν ξύλον, ὃ ἔχει ἐν αὐτῷ καρπὸν σπέρματος σπορίμου, ὑμῖν
 30. ἔσται εἰς βρώσιν, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, καὶ πᾶσι τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, καὶ

marium Arab. 1. 2. Severian. ap. Chrys. vi, 468. πᾶσι πᾶσι
 31. πληθύνεσθωσαν] πληθύνεσθω 14, 16, 25, 31, 37, 38, 57, 63, 76,
 77, 78, 79, 82, 106, 125, 126, 131, 134, 135. πληθύνετω Theoph. l.c.
 πᾶσι πᾶσι Anastas. Ms. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ τῆς 106. "Subjungitur, et
 sic factum est, ante vesperam (quintae) adventum." Ita notat Aug.

XXIV. ἐξαγαγέτω] ἐξαγαγε 82. ἡ γῆ ψυχὴν] sic ex corr.
 supralin. primae manus, η ψυχὴ primo, 75. ζῶσαν] + καὶ τὰ
 κτήνη καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς 76. κατὰ γ. 1°—κατὰ γ. 2°]
 alterutr. et quæ iis interjacent 75. κατὰ γένος 1°] ἁ 55. Arab. 3.
 Theodoret. iv, 398. Ed. ult. non prior. + καὶ τὰ κτήνη καὶ πάντα τὰ
 ἐρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος 76. + eorum Arab. 4. + eius Arab.
 1. 2. τετράπ. καὶ τετραπ. 59. Variant in sqq. quoad ord. PP.
 permulti et Arab. 4. in marg. sed ex causa, ut videtur, haud alia,
 nisi quod pro ἐρπετὰ fuerit hic illic inducta lectio alia πάντα ἐρπετὰ
 et pro θηρία κτήνη. καὶ ἐπ. καὶ θηρία] ἁ καὶ 2° 135. Copt.
 et omnia reptilia secundum genus eorum Arab. 3. τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γ.
 37, 125, 134. Chrys. iv, 54. ἁ 108. Arab. 1. 2. Bas. i, 70. Anonym.
 ap. Chrys. vi, 443. + καὶ τὰ κτήνη καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς sic
 interpuncta 106. + eadem 15, 17, 19, 20, 25, 37, 55, 56, 61, 63, 107,
 108, 134, 135. Compl. Chrys. iv, 54. et sic fere + Eustath. Hexaem. p.
 32. + καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ tantum 74. + et pecora Ambr. femel.
 κατὰ γένος 2°—κατὰ γένος 1° in com. 25] ἁ alterutr. et quæ iis in-
 terjacent 37, 57, 75, 76, 82, 125, 126. eadem bis script. 59. κατὰ
 γένος 2°] + αὐτῶν Compl. Arab. 1. 2. 3. et in marg. 4. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. + καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς
 γῆς κατὰ γένος 14, 31, 32, 38, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. + καὶ
 τὰ κτήνη κατὰ γένος 83. Aug. femel. + et reptilia terra ad genus
 Ambr. in Mss. et Edd. nonnullis. + et omnia reptilia Ambr. in
 Mss. pluribus et potioribus.

XXV. τῆς γῆς] ἁ 14, 19, 25, 31, 32, 79, 83, 128. Cat. Nic. γένος
 1°—γένος 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 37, 106, 107. Arab.
 4. γένος 1°] + αὐτῶν 15, 16, 20, 55, 56, 61, 63, 76, 83, 107, 127,
 134. Chrys. iv, 54. Arab. 1. 2. 3. + αὐτῶν καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ
 74. γένος 2°—γένος 3°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 83.
 καὶ τὰ κτ. κ. γ. αὐτ.] ἁ 56, 59, 61, 63, 72, 75. ἁ κατὰ γ. αὐτ.
 19, 82, 108, 125, 126. Compl. ἁ κατὰ γ. tantum 74. ἁ αὐτῶν
 16, 31, 75, 77, 129, 135. Alex. Theoph. 90. Copt. Aug. Ambr.
 Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πᾶσι τὰ ἐρπ. τῆς γ. κατὰ γ.] ἁ 25, 31,
 32, 57, 78, 79. Cat. Nic. ἁ τῆς γ. tantum 74, 106. ἐρπετὰ] τετρα-
 πόδα 75. κατὰ γ. 3°] ἁ Theoph. 90. + αὐτῶν 15, 16, 19, 20, 55,
 56, 59, 74, 76, 108, 129, 134. Compl. Alex. Chrys. iv, 54.
 Slav. Arab. 1. 2. 3. 4. Arm. 2. Arm. Ed. + καὶ
 ἐγένετο οὕτως· καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος
 75. + eadem cum αὐτῶν ad fin. 37, 82, 105. γέν. καὶ εἶδ. ὁ Θεὸς
 ὅτι κ. καὶ εἶπ. ὁ Θεὸς. com. 26] γένος εἶπεν ὁ Θεὸς καὶ ἐγένετο οὕτως·
 καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία κατὰ γένος αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ
 τῆς γῆς καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος αὐτῶν καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ
 εἶπεν ὁ Θεὸς 126. τῆς γῆς 2°] ἁ 129. καὶ εἶδ. ὁ Θεὸς. ὅτι κ.]
 ἁ hic 74. κατὰ γ. καλὸν 129. Theoph. 90. Orig. iv, 253. Slav.
 Otfreg.

XXVI. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός Ignat. Ms. Ep. ad Antioch. ποι-
 ῆσαμ.] ποιήσομε. Barnab. Ep. p. 19. Greg. Nyss. ii, 47. ἡμετέ-
 ρων] ponunt PP. haud pauci post ὁμοίωσιν non post εἰκόνα. ὁμοί-

ωσιν] + ἡμετέραν ex repetito Orig. iv, 238, in Mss. Reg. et Barberin.
 et forte Procop. Copt. Sahid. Arab. 1. 2. 3. + + possumus ex
 repetito Ambr. in tribus ll. Victorin. Af. femel. ἀρχέτωσαν]
 dominetur Arm. 1. 2. Arm. Ed. ut et multi Latini. τῶν ἰχθ.—
 κτηνῶν] hæc et iis interjacentia vario sub ord. inducta sunt ap. PP. Gr.
 vix alia ex causa, nisi quod pro καὶ τῶν κτηνῶν lectio alia καὶ τῶν θη-
 ρίων τῆς γῆς fuerit in diversis clausulæ partibus interpolata. τῆς θα-
 λάσσης.] + καὶ τῶν θηριῶν τῆς γῆς 129. τῶν οὐρανῶν] + καὶ τῶν
 θηριῶν τῆς γῆς 72. τῶν κτηνῶν] τῶν θηριῶν Chrys. iv, 67, 68. et
 τῶν θηριῶν τῆς γῆς Diodor. ap. Theodoret. Qu. xx in Gen. et Gennad.
 in Cat. Nic. πᾶσι τῶν κτ. 59. Method. ap. Epiph. i, 541. omnium
 pecorum Latini complures. + καὶ τῶν θηριῶν 14, 16, 20, 25, 31, 32, 38,
 57, 73, 77, 79, 126, 127, 128. Cat. Nic. et eadem + uncis inclusa
 Slav. Otf. καὶ πάσης] ἁ καὶ 74. καὶ πᾶσι 108. Compl.
 καὶ π. τῆς γ.] ἁ Arab. 2. Ambr. in uno l. τῆς γῆς 1°—τῆς γ.
 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 16, 82, 135. ex corr. suppleta
 37. καὶ πᾶσι] ascript. recent. man. I. ἁ πᾶσι 25. τῶν ἐρπετῶν]
 ἁ 15. Arab. 1. 2. Ambr. in uno l. ἁ τῶν, nisi manus recens, quæ ad-
 scripsit καὶ πᾶσι, omiserit τῶν, I. γῆς final.] + καὶ ἐγένετο οὕτως
 75. Procop. notat, εἶδεν τὸ τοιοῦτον καὶ μετὰ τὸ ποιήσωμεν ἄνθρωπον καὶ
 τὰ ἔχοντα, ὥστε ἐπὶ τῶν ἄλλων, καὶ οὕτως ἐπενεγκεῖν τὸ Καὶ ἐποίησεν ὁ
 Θεὸς τὸν ἄνθρωπον.

XXVII. ἁ tot. com. 83. ὁ Θεός] Κύριος Cyr. Hieros. Cat.
 x. 126, in Edd. sed in Mss. duob. Bibl. Bodl. ut Vat. κατ' εἰκ.
 Θεός] ἐν εἰκόνι αὐτοῦ κατ' εἰκ. Θεός 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Si fuerit
 in Codd. antiquis, KATEIKONAAITOTYKATEIKONATHOET,
 facile voces κατ' εἰκόναν, aut in 1° loco aut 2°, una cum αὐτῶν
 iis interjacent, potuerunt omitti. ἐν εἰκόνι Θεός Bas. i, 88. Anast.
 Ms. κατ' εἰκ. αὐτοῦ Darnasc. i, 357, Ms. ad imaginem suam
 Arab. 1. 2. Philastr. Brix. Vigil. Tapf. sed Philo notat, non fuisse
 scriptum εἰκ. αὐτοῦ, sed Θεός ii, 625. αὐτῶν] αὐτῶν Theo-
 dot. ap. Clem. Al. 973. Arab. 3. ἐπ. αὐτῶν] ἁ Copt. licet supra
 illud non illos habuerit. ἁ quoque Arab. 3.

XXVIII. αὐτοὺς ὁ Θεός] ἁ αὐτοὺς 108. πληρώσ.] πληθύν...
 reliquis litt. perditis I. τῆς θαλάσσης.] marium Arab. 1. 2. καὶ
 πάντων τῶν κτηνῶν] ἁ πάντων 16, 127. Slav. præponit πᾶσι τῶν
 θηριῶν 72. Slav. πάντων τῶν ἐρπετ.] ἁ Arab. 1. 2. ἐπὶ τῆς γ.]
 ἐπ' αὐτῆς Anastas. Ms. Arab. 1. 2. + καὶ εἶδεν ὁ Θεός ὅτι καλὸν 59.

XXIX. Καὶ εἶπ. ὁ Θεός] ἁ 15. ἁ ὁ Θεός. Arab. 4. πάντα]
 πᾶσι 16, 17. Theoph. 90. σπείριμον—σπορίμου] ἁ prima vox
 et quæ iis interjacent, sed habet margo in rubris eadem forte manu,
 59. πᾶσι τῆς γ.] ἁ πάσης 31, 37, 63, 83, 106, 107, 125, 127.
 Compl. Ald. Bas. i, 339. Tert. αὐτῶν] αὐτῶν 17, 37, 72, 82, 106,
 125. καρπὸν] ἁ 72, 82. σπορίμου] σπείριμον Theodoret. Qu.
 xxxvii, et li, in Gen. ὑμῖν ἔσται] ὑμῖν εἴ 127. ὑμῖν εἴ 72. εἰς
 βρώσιν] εἰς τροφὰς Clem. Al. Strom. iii, 528.

XXX. πᾶσι τοῖς θηρίοις &c.] omnes bestias, et sic porro pro da-
 tivis in toto com. habet accusativa, Arab. 3. omnes bestias et omnes
 aves in casu accusativo, sed cum dativo in sequentibus Arab. 1. 2.
 καὶ πᾶσι τοῖς πετ. τῶν οὐρ.] ἁ 75. ἔρποντι] τῶν ἐρπόντων 52. Alex.
 ἐν αὐτῶν] ἐν αὐτῶν X, 82, 106. Theoph. 90. ἁ Arm. 2. Arm. Ed.
 ἁ ἐν tantum 37, 125. ψυχὴν] recenti manu script. I. ad hanc
 v. est mutilus, III. πνεῦμα 75. Theoph. l.c. Anastas. Ms. spiritum

παντὶ ἐρπετῷ ἔρποντι ἐπὶ τῆς γῆς, ὃ ἔχει ἐν ἑαυτῷ ψυχὴν ζωῆς, καὶ πάντα χόρτον χλωρὸν εἰς βρῶσιν· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς τὰ πάντα, ὅσα ἐποίησε, καὶ ἰδοὺ καλὰ λίαν· 31. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα ἕκτη.

ΚΑΙ συνετελέσθησαν ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, καὶ πᾶς ὁ κόσμος αὐτῶν. Καὶ συνετέλεσεν ὁ Θεὸς 1. 2. ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἕκτῃ τὰ ἔργα αὐτῆς, ἃ ἐποίησε· καὶ κατέπαυσε τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτῆς, ὧν ἐποίησε. Καὶ εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὴν ἡμέραν τὴν ἐβδόμην, καὶ ἡγίασεν αὐ- 3. τὴν, ὅτι ἐν αὐτῇ κατέπαυσε ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτῆς, ὧν ἤρξατο ὁ Θεὸς ποιῆσαι. Αὕτη 4. ἡ βίβλος γενέσεως οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὅτε ἐγένετο, ἡ ἡμέρα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, Καὶ πᾶν χλωρὸν ἀγροῦ πρὸ τῆς γενέσεως ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πάντα χόρτον ἀγροῦ πρὸ 5. τῆς ἀνατεῖλαι· οὐ γὰρ ἔβρεξεν ὁ Θεὸς ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἄνθρωπος ἔκ τῃ ἐργάζεσθαι αὐτήν. Πηγὴ 6. δὲ ἀνέβαινεν ἐκ τῆς γῆς, καὶ ἐπότιζε πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. Καὶ ἔπλασεν ὁ Θεὸς τὸν ἄν- 7. θρωπον, χῆν ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτῆς πνοὴν ζωῆς, καὶ ἐγένετο ὁ ἄν- θρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν. Καὶ ἐφύτευσεν ὁ Θεὸς παράδεισον ἐν Ἑδὲμ κατὰ ἀνατολάς· καὶ 8. ἔθετο ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔπλασε. Καὶ ἐξανέτειλεν ὁ Θεὸς ἔτι ἐκ τῆς γῆς πᾶν ξύλον ὠραῖον 9. εἰς ὄρασιν, καὶ καλὸν εἰς βρῶσιν, καὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς ἐν μέσῳ τῆς παραδείσου, καὶ τὸ ξύλον τῆς εἰδέναι γνωστὸν καλοῦ καὶ πονηροῦ. Ποταμὸς δὲ ἐκπορεύεται ἐξ Ἑδὲμ πορίζειν τὸν παράδεισον· 10.

Aug. semel. ζωῆς] ζῶσαν 37, 107, 125, et cum ης super syllab. ult. suprascripto 56. καὶ πάντα] καὶ bis script. 31. καὶ uncis includit Alex. ἅ καὶ Theoph. l. c. sed agnoscit et tuetur Procop. Ms. χόρ- τον] ἅ 79. χλωρὸν] χλορον, 25, et sic, sed ω super o primam supra- scripta, 126. καὶ ἐγέν. οὕτως] ἅ 127.

XXXI. Tot. comma rescriptum manu recenti I. ὁ Θεός] ἅ 19. Arab. 1. τὰ πάντα] ἅ 15, 19, 20, 25, 75, 127, 129. Theoph. 91. Cyr. Al. iv, 453. et sæpe. Epiph. i, 635. Bas. Sel. Orat. vi, 33, ap. Greg. Th. Anonym. ap. Chryf. vi, 532. Olympio- dor. in Biblioth. PP. ii, 627. ἰδοὺ] + πάντα Cyr. Al. iv, 453, vi, 241. sed non + semel. + τὰ πάντα Greg. Nyff. i, 15. κα- λὰ] bonum Georg. ἑσπέρα—πρωΐ] mane—vespera Arab. 3.

I. συνετελέσθησ. συνετελέσθη 19, 106, 107. Chryf. iv, 79. καὶ πᾶς] ἅ Arab. 2.

II. ὁ Θεός] ὁ Κύριος Georg. ἐν τῇ] ἅ ἐν 59, 79. Iren. v, 445. Iren. Intp. ἕκτη] ἐβδόμη Barn. Ep. 44. Athan. teste Coteler. ad Barn. l. c. Theodorus ap. Theodoret. Ms. Qu. xxi, in Gen. favetque Cyprian. teste Grab. Ep. ad Mill. p. 67. Sed Barn. Ep. 45, 46, et forte 65, et Theodorus, ubi supra, ostendunt se ἕκτη legisse. Literarum numeralium ε et ζ similitudo facile potuit librariorum fallere. αὐτοῦ] αὐτὰ ἅ 106. præmittunt omnia Iren. Intp. Arab. 4, et in marg. Arab. 1. ἅ ἐπ.] + ὁ Θεός ἐπὶ τῆς γῆς Codd. aliqui teste Anastaf. Ms. κατέπαυσε] + ὁ Θεός 16, 19, 37, 38, 82, 106, 108. Compl. Philo i, 237. Iren. 445. Bas. i, 340, 342. Greg. Nyff. i, 160. Euf. in Pff. p. 605. Arab. 4. Aug. Ambr. Hilar. κατέλυσε γὰρ ὁ Θεός. et inculcat vocem mendosam κατέλυσε, Cyr. Al. v, parte 2^a 76. τῇ ἡμέρᾳ. 2^o] ἐν τῇ ἡμέρᾳ. 14, 16, 19, 20, 31, 32, 38, 55, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 108, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Iren. l. c. Theoph. 91. Orig. i, 679. Euf. in Pff. l. c. Chryf. iv, 79. Anastaf. Ms. Philop. l. iii. Theodorus ap. Theodoret. l. c. in die Iren. Intp. Hier. Qu. Heb. Fecit forsan ἐν in fine vocis κατέπαυσεν ut alterum ἐν omitteretur. αὐτοῦ 2^o] ἅ 75, 107. Iren. in Ms. Vossiano, teste Grabio. ἅ Arab. 2.

III. εὐλόγ.] πύλογ. X, 32. cum aliis Codd. Alex. τὴν ἡμέρᾳ] ἅ 73. ὁ Θεός 2^o] habet addita in rubris 37. ποιῆσαι] subsequitur spatium unius lineæ vacuum, 75. ποιεῖν 19, 20, 108. Compl. Jus- tin. qui dicitur, Resp. ad Orthod. Greg. Nyff. i, 935.

IV. αὕτη—γῆς] hæc et quæ iis interjacent habet in charact. majore, sub specie Tituli, Arab. 3. αὕτη ἡ] præmittit καὶ Arab. 1. 2. βίβλ. γενέσεως] genesis Arab. 2. et margo Arab. 1. liber fac- turæ Copt. Aug. οὐρ. καὶ] οὐρ. τε καὶ Chryf. iv, 92. sic primo Slav. Ostrog. sed τε deletum. ἡ ἡμέρα ἐπ.] ἡμέρα η ἐπ. 75. Copt. Theoph. 97. ἡ ἡμέρα η ἐπ. 129. et sic (sed ultim. η supra lin.) 56. Ald. dies quo fecit Aug. ἡ ἡμέρα οτε ἐπ. 38. Orig. ii, 27. die quo fecit Arm. 1. Arm. Ed. dies, fecit Arab. 3. Aug. ἡμέρα ἐν η ἐπ. Anastaf. Ms. ἐν ἡμέρᾳ ἡ ἐπ. Cyr. Al. vi, 101. ἐν ἡ ἡμέρᾳ ἐπ. Slav. Ostrog. Κύριος] ἅ X, 14, 15, 16, 19, 20, 25, 31, 37, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 127, 128, 129, 131,

134. Compl. Philo i, 237, alibi. Theoph. 97. Clem. Al. Strom. vi, 815. Euf. P. E. vii, 318, 557. Chryf. iv, 92. Cyr. Al. l. c. Arm. 2. Arm. Ed. Aug. Ambr. ἅ sub * habet margo, 127. Alex. Arab. 1.

V. πᾶν χλωρ.] πᾶν χλωρ. 25, 128. omne lignum Arab. 1. 2. ἀγ- ροῦ] τὰ ἀγροῦ, 14, 25, 57, 73, 77, 78, 83, 128, 131. πρὸ τῆς] πρὸς του, sed ος manu et atramento recenti, 75. γενέσθαι] ἀνατεῖλαι 68, 120, 121. Ald. ἐπὶ τῆς γ.] ἅ Theoph. l. c. ἀγροῦ 2^o] ejus (terra scilicet) Arab. 1. 2. ἀνατεῖλ.] ἀνατεῖλαι 31. γενέσθαι 68, 120, 121. Ald. ἔβρεξεν] ἐβρεχεν 75. ὁ Θεός] * Κύριος margo X, 127. præmittit * Κύριος (sed in litt. minoribus) Alex. et sic præ- mittit sub eodem signo Arab. 1. præmittunt Κύριος 19, 25, 31, 32, 57, 61, 73, 78, 79, 83, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Anastaf. Ms. Slav. margo Arab. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὴν γῆν] τῆς γῆς 72, 106, 107. ἡν] + in illa Arab. 4. αὐτὴν] γῆν 31. ** τὴν, etaso forte αὐ, et τ paulum mutata, ut fieret γῆν, 82. τὴν γῆν X, 14, 15, 16, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 78, 79, 83, 127, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 47. Theoph. l. c. Athan. i, 417. Chryf. iv, 93, et sæpe. Anastaf. Ms. Cyr. Al. v, 22. Procop. Ms. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Iren. Intp. Ambr. Aug. sed Aug. in ea semel.

VI. ἐκ τῆς γ.] ἀπο τῆς γ. 16. ἅ τῆς 82.

VII. ὁ Θεός] * Κύριος margo 127. Præmittunt Κύριος in textu 14, 25, 31, 32, 38, 57, 73, 77, 83, 131, 135. Cat. Nic. Orig. iii, 638. Athan. ii, 111. Arm. 1. 2. Arm. Ed. χῆν ἀ. τ. γ.] χῆν ἐκ τ. γ. margo 127. + λαβὼν supra lin. ab alia m. 55, 77. Iren. Intp. præmittunt λαβὼν 20, 32. Athan. l. c. Damasc. ii, 309. Bas. Sel. ap. Auft. PP. i, 581. χῆν λαβὼν ἀ. τ. γ. 15, 16, 18, 19, 31, 37, 59, 61, 68, 72, 75, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121. Compl. Ald. Cat. Nic. Philo i, 32, 49. Orig. l. c. et alibi. Const. Ap. v, 7. Greg. Nyff. huc sæpe alludens. Severian. ap. Chryf. vi, 485. ἐνεφύσησεν] ἐνεπνευσεν Epiph. i, 1096. ii, 152. πνοὴν] πνοή 18. Exciderat linea super η, quæ v denotaverat. πνεῦμα Orig. in Catt. Mss. citatis ab Editore ad Orig. iii, 385. spiritum Hilar. Auft. Qu. V. T. ap. Aug. ὁ ἄνθρωπος] ἅ ὁ 15, 37, 106. ψυχὴν] πνοή 32.

VIII. ὁ Θεός] præmittunt Κύριος 16, 19, 20, 25, 32, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 106, 127, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Latini nonnulli. Præmittit * Κύριος Alex. Præ- misit hanc vocem cum hoc signo Orig. teste Anastaf. τὰ Ἑξαπλὰ συχθέντα allegante. παραδ.] κηποι margo 127. τὸν παραδ. Theoph. 97. Ἑδὲμ] Ἑδὲν Compl. Sahid. Iren. Intp. Aug. Ἑδὲν Alex. sed v in charact. minor. ἀνατ.] + folis Sahid.

IX. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός. Anastaf. Ms. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτι] ἅ 59. Arab. 1. 2. ἐκ τῆς γ.] supra lin. 59. ἅ τῆς 78. πᾶν] καὶ π. 108. εἰς 1^o—εἰς 2^o] ἅ alterutr. et quæ iis interja- cent, 55. καὶ καλ.] ἅ καὶ Arab. 1. 2. τῆς παραδ.] τὴν παραδείσω X, 55, 127, 134. Alex. Ambr.

X. ἐκπορεύεται] ἐπορεύετο 72. egrediebatur Hier. in If. pro- diebat, et exiit Aug. Ἑδὲμ] Ἑδὲν Compl. et sic Alex. sed v in

11. ἐκεῖθεν ἀφορίζεται εἰς τέσσαρχς ἀρχάς. Ὅνομα τῷ ἐνὶ, Φισῶν· οὗτος ὁ κυκλῶν πᾶσαν
 12. τὴν γῆν Ἐυιλάτ· ἐκεῖ οὐ ἐστὶ τὸ χρυσίον. Τὸ δὲ χρυσίον τῆς γῆς ἐκείνης καλὸν· καὶ ἐκεῖ
 13. ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος, καὶ ὁ λίθος ὁ πράσινος. Καὶ ὄνομα τῷ ποταμῷ τῷ δευτέρῳ, Γεῶν· οὗτος ὁ
 14. κυκλῶν πᾶσαν τὴν γῆν Αἰθιοπίας. Καὶ ὁ ποταμὸς ὁ τρίτος, Τίγρις· οὗτος ὁ προπορευόμενος
 15. κατέναντι Ἀσσυρίων· ὁ δὲ ποταμὸς ὁ τέταρτος, Εὐφράτης. Καὶ ἔλαβε Κύριος ὁ Θεὸς τὸν ἄν-
 16. θρωπον ὃν ἔπλασε, καὶ ἔθετο αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι αὐτὸν καὶ φυ-
 17. λατρεῖν. Καὶ ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Ἀδὰμ, λέγων, ἀπὸ παντὸς ξύλου τῷ ἐν τῷ πα-
 18. ραδείσῳ βρώσει φαγῇ. Ἀπὸ δὲ τῷ ξύλου τῷ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρὸν, ὃ φάγεσθε ἀπ’
 19. αὐτῷ· ἢ δ’ ἂν ἡμέρᾳ φάγητε ἀπ’ αὐτῷ, θανάτῳ ἀποθανεῖσθε. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός, οὐ
 20. καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον· ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν κατ’ αὐτόν. Καὶ ἔπλασεν ὁ Θεὸς ἔτι
 21. ἐκ τῆς γῆς πάντα τὰ θηρία τῷ ἀγρῷ, καὶ πάντα τὰ πετεινὰ τῷ ἔραν· καὶ ἤγαγεν αὐτὰ πρὸς
 22. τὸν Ἀδὰμ, ἰδεῖν τί καλέσει αὐτά· καὶ πᾶν ὃ ἔαν ἐκάλεσεν αὐτὸ Ἀδὰμ ψυχὴν ζῶσαν, τοῦτο
 23. ὄνομα αὐτῷ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀδὰμ ὀνόματα πᾶσι τοῖς κτήνεσι, καὶ πᾶσι τοῖς πετεινοῖς τῷ
 24. ἔραν, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῷ ἀγρῷ· τῷ δὲ Ἀδὰμ οὐχ εὐρέθη βοηθὸς ὅμοιος αὐτῷ. Καὶ
 25. ἐπέβλεπεν ὁ Θεὸς ἔκτασιν ἐπὶ τὸν Ἀδὰμ, καὶ ὕπνωσε· καὶ ἔλαβε μίαν τῶν πλευρῶν αὐτοῦ, καὶ
 26. ἀνεπλήρωσε σάρκα ἀντ’ αὐτῆς. Καὶ ὠκοδόμησεν ὁ Θεὸς τὴν πλευρὰν, ἣν ἔλαβεν ἀπὸ τῆς Ἀδὰμ

charact. minor. *Lucan Aug.* ποτιζέιν] ποτιζών 32, 128. *qui rigat, et qui aluit, (fons scilicet.)* Ambr. ἐκεῖθεν] ἐκεῖ δὲ 18. *et inde* Arab. 1. 2. 3. 4. Aug.

XI. ἐν] + *corum* Copt. φισῶν] φισών X, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 59, 61, 72, 79, 106, 107, 131. Alex. Cat. Nic. Philo i, 56. Theoph. 97. Orig. ii, 28. Epiph. ii, 60. Severian. in Cat. Nic. 70. Anastas. Ms. φισών 127. *Physon* Copt. *Gihon* Arab. 1. *Sihon* Arab. 2. αὐτός] *et hic* Arab. 1. 2. 4. τὴν γῆν] ἅ τὴν 16. Εὐλάτ] sic ex corr. 18. Εὐφλάτων 37. Εὐφλάτ 121. Εὐφλάτ 16, 61, 127. Alex. *Ozilat* Sahid. Εὐλάτ Theoph. l. c. Aug. Ambr. ἐκεῖ δὲ] ἅ 25, 32, 56. Aug. semel. utrumque etasum, 55. ἐκεῖ οὐ ex corr. sed primo ἐκεῖ οὐν 128. ἐκεῖ οὐν 18, 31, 37, 62, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 121, 129, 131, 134. Ald. Theoph. l. c.

XII. τὸ δὲ] καὶ τὸ 19, 108. Compl. Hier. in If. καὶ ἐκεῖ] ἅ καὶ 106. Compl. Anastas. Ms. ἔιν] ἅ 76. ὁ ἄνθρωπος καὶ ὁ] ἅ alterum ὁ et quæ iis interjacent, 82.

XIII. ὄνομα] τὸ ὄνομα (hic) 31. τῷ ποταμῷ] ἅ 128. Γεῶν] Γεῶν cum spatium unius litteræ vacuo 75. Γεῶν X, 55, 61, 74, 127, 134. Alex. Severian. in Cat. Nic. 71. Cyr. Al. iii, 601, 617. Γαῖων 25, 32, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Acacius in Cat. Nic. 72. *Gihon* Arm. 2. *Gihon* Arab. 2. *Sihon* Arab. 1. οὗτος ὁ κυκλῶν] ὁτος κυκλῶ Theoph. 98. Philo forte i, 56. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Aug. aliquando.

XIV. ὁ ποταμῷ] ἅ 79. Cat. Nic. Τίγρις] Τίγρης 18, 25, 106, 131, 134. Cat. Nic. Τίγρης 55. οὗτος] οὕτως 18. αὐτός X. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ περιεργεύμεν] ὁ περιεργεύμεν. 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 56, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 126, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 56. Theoph. 98. Epiph. ii, 61. Anastas. Ms. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀσσυρίων] Ἀσσυρίων 75, 131. Ἀσσυρίας 128. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ δὲ π.] ἅ δὲ 59. Εὐφράτ.] οὗτος Εὐφρ. X, 14, 15, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 127, 128, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. οὗτος Εὐφ. in textu deletum, et marg. οὗτος ὁ μέγας ποταμὸς 56.

XV. καὶ 1°] ἡ καὶ etasum 75. Κύριος ὁ Θεός] ἅ Κύριος 37. Severian. ap. Chrys. vi, 487. Ambr. Sed Aug. testatur, "Scriptura locuta est, et sumpsit Dominus Deus." ἔπλασε] ἐποίησε X, 55, 75, 127, 128. Philo forte i, 53, 61. Severian. l. c. Aug. Ambr. Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτὸν] ἅ 106. αὐτοῦς Severian. in Cat. Nic. 72. τῆς τρυφῆς] ἅ III, X, 68, 72, 120, 129. Ald. Philo l. c. Theoph. 98. Anastas. Ms. Orig. iii, 131. Ambr. Arab. 3. Aug. habet sub X in charact. minor. Alex. ἐργάζεσθαι αὐτὸν καὶ φυλάσσει] τρ. ἐργ. καὶ φυλ. αὐτὸν Baf. i, 406. Auctor Comm. in If. ap. Baf. + αὐτὸν X, 32, 76, 134, 135. margo 127. Ambr. + τὸν παραδείσον et ἅ αὐτὸν, Greg. Nyss. i, 496. Severian. l. c. Sed Aug. notat e Græco ad verbum exprimi, *operari eum et custodire*.

XVII. τοῦ ξύλου] τὸ καρπὸν τ. ξ. 15. φάγεσθε] φαγεσθαι 107. comedes Hier. Ep. ad Cypr. Arab. 1. 3. 4. ἀπ’ αὐτοῦ 1°] + οὐδ’ οὐ μὴ ἀψοφῆσαι αὐτὰ, ἢ μὴ ἀποθανεῖν 129. ἐξ αὐτῆς Philo

i, 63, sed ἅ i, 61, cum Arm. 2. Arm. Ed. Hier. l. c. Ambr. Anon. in App. ap. Aug. ἢ δ’ ἂν ἡμέρᾳ] ἢ δ’ ἂν ἡμέραν 75. ἢ δ’ ἂν ἡμέραν Cyr. Al. Glaph. i, 6. φάγητε] φαγεῖτε 18. φαγεσθε 75. Theoph. 98. φαγεσθε 59. Alex. Ath. i, 40. Baf. Sel. ap. Auct. PP. 15. Gennad. in Cat. Nic. 84. Hesych. ap. Cotel. Monum. Eccl. Gr. iii, 142. φαγεσθαι (sic) 107. In singulari num. vertunt Arab. 3. 4; in duali Arab. 1. 2. ἀπ’ αὐτῶ 2°] ἅ forte 32. ἅ Tert. Auctor. Qu. V. T. ap. Aug. Anon. in App. ap. Aug. Anon. de Prædict. ap. Prosp. ἀποθανεῖσθε] ἀποθανεῖσθαι 31, 55, 75. ai ad fin. pro i, ut sepe. ἀποθανεῖς 107. In singulari num. vertit Arab. 4. Hier. Qu. Heb. et Ep. ad Cypr. In duali Arab. 1. 2.

XVIII. Κύριος] ἅ 79, 135. Cat. Nic. Julian. ap. Cyr. Al. vi, 75. Arm. 2. Auctor de Prædict. ap. Prosp. τὸν ἄνθρωπον] ἅ 31. κατ’ αὐτόν] κατὰ τὸν 31. κατ’ αὐτὸν 75.

XIX. ὁ Θεός] ἅ 135. ο Θεός. τον ἀνθρώπον 59. Præmittunt Dominus Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Dominus adhuc Georg. ἅ ἔτι Euf. P. E. 516. Arab. 3. πάντα 1°] καὶ π. 59. καὶ πάντα τ. περ. τ. ο. καὶ] ἅ alterum καὶ et quæ iis interjacent, 61. ἅ πάντα 134. Ἀδὰμ 1°—Ἀδὰμ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent, 79. καλίσσει] καλεῖσθαι X. Baf. Sel. in Auct. PP. ii, 8. αὐτὰ 2°] αὐτοῖς primo 131, sed ex corr. recenti αὐτὰ. ἐκ] ἐκ X, 16, 59. Compl. Philo i, 68. Theoph. 98. Euf. P. E. l. c. Baf. Sel. l. c. ἅ εαν 14, 18, 20, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 77, 79, 128, 129, 135. Cat. Nic. Greg. Nyss. ii, 386. Chrys. iv, 112, et alibi. Severian. in Cat. Nic. 75. Anastas. Ms. αὐτὸ] αὐτῶν 72. αὐτὰ 15, 18, 37, 59, 75, 82, 106, 107. Theoph. l. c. Severian. l. c. Copt. Ἀδὰμ 2°] ἅ 135. Severian. l. c. ὁ Ἀδὰμ Baf. Sel. l. c. ψυχὴν ζῶσαν] εἰς ψ. ζ. 14, 25, 57, 73, 75, 131. ἅ Chrys. iv, 68, 657. Severian. Orat. v. Baf. Sel. l. c. αὐτῷ] αὐτοῦ X, 38, 127, 129. Alex. Theoph. l. c. Euf. l. c. Arab. 1. 2. 3. αὐτοῖς 15, 18, 37, 61, 72, 75, 106, 107. *corum* Copt. ὄνομα αὐτῷ—ὀνόματα com. 20] ἅ postrem. et quæ iis interjacent, 18.

XX. καὶ—ὀνόματα] ἅ hæc et quæ iis interjacent, 18. Vide ad fin. com. 19. ἅ καὶ 15. Ἀδὰμ 1°] ὁ Ἀδὰμ 59. ὀνόματα] ὀνομα 106, 107, 129. πᾶσι τοῖς κτ.] τρ. τοῖς κτ. π. 129. τοῦ ἀγρῷ] τῆς γῆς 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57, 61, 72, 73, 74, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chrys. iv, 113. τῷ δὲ] τῷ τε 59. Alex. βοηθὸς ὅμοιος αὐτῷ] τρ. ὅμοιος αὐτῷ 135. Baf. Sel. in Auct. PP. ii, 8.

XXI. ὁ Θεός] præmittunt Κύριος 31, 61, 68, 72, 83, 120, 121, 127. Ald. et (sub X in charact. minor.) Alex. præmittunt Κύριος Athan. ii, p. iii. Epiph. i, 407. Chrys. iv, 118. et alibi. Anastas. Ms. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Hier. Qu. Heb. Fulgent. καὶ 2°—καὶ 3°] ἅ alterutr. cum voce iis interjacente Arab. 1. 2. σάρκα ἀντ’ αὐτῆς] σαρκὸς ἀντ’ αὐτῆς 107. Fuitne *σαρκὸς* in isto Codice, ex quo suum exscripsit Librarius?

XXII. ὁ Θεός] ὁ Κύριος 31, 83, 121. Ald. Georg. præmittunt Κύριος X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 37, 55, 56, 59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 131, 134, 135.

εἰς γυναῖκα· καὶ ἤγαγεν αὐτὴν πρὸς τὸν Ἀδὰμ. Καὶ εἶπεν Ἀδὰμ· τὸτο νῦν ὅσονται ἐκ τῶν 23.
ὀσέων μου, καὶ σὰρξ ἐκ τῆς σαρκός μου· αὕτη κληθήσεται γυνή, ὅτι ἐκ τῆ ἀνδρός αὐτῆς ἐλήφθη.
Ἐνεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτῆ καὶ τὴν μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται 24.
πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτῆ· καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.

ΚΑΙ ἦσαν οἱ δύο γυμνοὶ, ὃ, τε Ἀδὰμ καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆ, καὶ οὐκ ἤσχύοντο. Ὁ δὲ ὄφεις ἦν 1. 2.
φρονιμώτατος πάντων τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς, ὧν ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός· καὶ εἶπεν ὁ ὄφεις
τῇ γυναικί, τί ὅτι εἶπεν ὁ Θεός, ἢ μὴ φάγητε ἀπὸ παντὸς ξύλου τῆ παραδείσου; Καὶ εἶπεν 3.
ἡ γυνὴ τῷ ὄφει, ἀπὸ καρπῆ (τῆ) ξύλου τῆ παραδείσου φαγόμεθα. Ἀπὸ δὲ τῆ καρπῆ τῆ ξύλου, 4.
ὃ ἐστὶν ἐν μέσῳ τῆ παραδείσου, εἶπεν ὁ Θεός, ἢ φάγεσθε ἀπ' αὐτῆ, οὐδὲ μὴ ἄψησθε αὐτῆ,
ἵνα μὴ ἀποθάνητε. Καὶ εἶπεν ὁ ὄφεις τῇ γυναικί· οὐ θανάτῳ ἀποθανεῖσθε. Ἦδει γὰρ ὁ 5. 6.
Θεός, ὅτι ἢ ἂν ἡμέρα φάγητε ἀπ' αὐτῆ, διανοιχθήσονται ὑμῶν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἔσεσθε ὡς
θεοὶ, γινώσκοντες καλὸν καὶ πονηρόν. Καὶ εἶδεν ἡ γυνή, ὅτι καλὸν τὸ ξύλον εἰς βρώσιν, καὶ 7.

78, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
Cat. Nic. Theoph. 98. Athan. ii, 111. Chryf. iv, 117; et fere. Euf.
P. E. xii, 586. Anastas. Ms. Copt. Arab. 1. 2. 3. 4. Arm. 2. Arm.
Ed. ἀπὸ τῆ Ἀδὰμ] Ἀ 135.

XXIII. Ἀδὰμ· ὁ Ἀδὰμ 75, 76, 134. τὸτο νῦν] Ἀ νῦν 16.
Asterius in Aug. PP. i, 81. Arab. 4. τοῦτο οὖν 75, 130. ὅσονται]
Ἀ 31. adscribitur margini III. ὀσέων 73, 78, 79, 128. ὀσέων]
ὀσέων 32, 56, 76, 134. ὅσονται (sic) 25, 106. τῆς σαρκός] τῶν σαρ-
κων 20. κληθήσεται] καὶ κληθ. Philo i, 74. Arab. 1. 2. ἀν-
δρός αὐτῆς] ἰδίου ἀνδρός 72. ἀνδρός αὕτη Ed. Basil. 1550, contra
matrem Ald. quæ habet ut Vat. Ἀ αὐτῆς Theoph. 98. Arab. 4. Hier.
Qu. Heb. ἐλήφθη] + αὕτη X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 37, 38,
50, 57, 59, 61, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129,
130, 131, 134, cum spiritu aspero plerique, ut Compl. Alex. Slav.
Ostrog. + αὕτη Philo l. c. Theoph. Ms. Epiph. i, 225, 408. Da-
masc. ii, 309. Severian. ap. Chryf. vi, 491. Slav. Mosq.

XXIV. ἔνεκεν—τὴν 1°] inter has voces habet sex scriptas super
rasuram, 31. ἔνεκεν] ἀντι 20. Chryf. i, 228, et ubique. Athan.
ii, 111. Epiph. i, 225, 408. Theodoret. i, 197, 406. ii, 57, 1682.
iii, 435. Auctor de Virgin. ap. Baf. iii, 634. Gennad. in Cat. Nic.
101. Severian. ap. Chryf. vi, 498. Et propter Arab. 1. 2. κατὰ-
λείψει] καταλείπει 75. καταλείπει 18. ἄνθρωπος] præmittunt
ὁ Arab. 1. 2. Georg. τὸν πατ.] τὴν μητέρα 79. αὐτοῦ 1°]
Ἀ Philo i, 75. Polycarp. qui dicitur, Ed. Halloix. Theoph. 98. Orig.
iii, 638. Arm. 1. Tert. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp. τὴν
μητ.] τὸν πατέρα αὐτοῦ 79. + αὐτοῦ X, 14, 15, 16, 31, 56, 57,
59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 127, 128, 129, 130, 131, 134.
Alex. Theoph. l. c. Orig. l. c. Athan. l. c. Anastas. Ms. Damasc.
ii, 309. Arab. 3. Arm. 2. Arm. Ed. καὶ προσκολλ.] Ἀ καὶ
Georg. πρὸς τὴν γ.] τὴν γυναικί 31, 59, 68, 83, 120, 121, Ald.
Alex. Method. de Resurrect. et in Sympof. Orat. iii. Athan. l. c.
Epiph. ll. cc. Auctor de Virgin. ap. Baf. l. c. Latini omnes. τὴ γυ-
ναικί ex corr. sed primo ut Vat. 77. margo τὴ γυναικί 127. αὐτῆ
2°] Ἀ 15, 106. ἐξέλου 129. Arm. 2. εἰς σάρκα μίαν] in carne
una Georg. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp.

I. Ἀ totum comma, 31. subjungunt hoc comma capiti primo
Compl. Alex. et (contra matrem Aldinam) Francofurt. 1597. et (con-
tra Vaticanam) Londin. 1653. Franequer. 1709. Amstelod. 1725.
οἱ δύο γυμνοὶ] tr. γ. οἱ δύο 25, 77, 78. Cat. Nic. οἱ δύο ὁμοῦ γ. 37.
γυμνοὶ—γυνὴ αὐτῆ] tr. ο τε Ἀδ. καὶ η γ. αὐτὰ γυμνοὶ 128.

II. ὄφεις ἦν] ὄφεις φησι 16, 130. Habent Codicum aliquorum
margines pro fuminario, sive οφείως ἀπατη, sive περὶ οφείως, aut aliquid
confimile. Οφεις φησι, fummarium ex hoc genere marginale, positum
e regione vocum οφεις ην, erat mox in textum earum loco inductum.
φρονιμώτατος] φρονιμώτερος I, 129. Theoph. 98. Euf. P. E. 586.
Lucif. Cal. Ambr. Gradum superlativum in Græco fuisse positum
diserte affirmat Aug. ὁ Θεός 2°] Κυριος 79. præmittunt Κυριος
14, 25, 57, 73, 78, 127, 131, 135. Cat. Nic. Georg. Lucif. Cal.
+ ὑμῶν Severian. ap. Chryf. vi, 497. præmittit ὑμῶν Athan. in Cat.
Nic. 79. οὐ μὴ φάγητε] οὐ μὴ φαγεται 75. μὴ φαγην Severian.
l. c. Athan. l. c. παντὸς] Ἀ Arab. 4. τῆ παραδείσου] τοῦ ἐν
παραδείσῳ 59. τα ἐν τῷ παραδείσῳ X, 15, 18, 19, 32, 37, 56, 61,
72, 74, 75, 76, 77, 79, 106, 108, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Euf.
in Pfl. p. 255. Chryf. ii, 272. Baf. Sel. 15. Diodor. in Cat. Nic. 80.

Anastaf. Ms. quod est in paradiso Lucif. Cal. Slav. quod est intus in
paradiso hoc Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ Arab. 4.

III. τῷ ὄφει] Ἀ 31, 83, 121. Ald. Slav. καρπῆ] Ἀ 134. τα
καρπῆ 31. παντός in textu, margo καρποῦ 127, παντός 15, 18, 19,
20, 32, 37, 38, 56, 59, 61, 72, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 135.
Compl. Alex. Theoph. 98. Severian. Hom. vi. Baf. Sel. Orat. vi.
Anastaf. Ms. Procop. Ms. Iren. Intp. Ambr. Lucif. Cal. Arab. 1. 4.
καρπῆ παντός X. παντός κ. 14, 16, 25, 57, 73, 78, 79, 130, 131. Cat.
Nic. Arab. 3. τῆ ξύλου] Ἀ Arab. 4. Ἀ τῆ X, 15, 16, 18, 19, 20,
25, 37, 38, 59, 61, 72, 74, 82, 106, 107, 108, 127, 130, 131, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Theoph. l. c. lignorum Copt. Arm. Ed.
τῆ παραδείσου] ἐν τῷ παραδείσῳ 107. τα ἐν τῷ παραδείσῳ 38, 56,
59, 72, 74, 76, 79, 106, 127, 129. Baf. Sel. l. c. Aug. Lucif. Cal.
φαγόμεθα] habet in charact. minor. Alex. φαγόμεθα X, 16, 18, 19,
20, 32, 56, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Cat.
Nic. Theoph. l. c. Chryf. iv, 126. Baf. Sel. l. c. φαγόμεθα III, 25,
37, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 78, 130, 131. Anastaf. Ms. Arm. Ed.
βρώσει φαγόμεθα 15.

IV. τῆ καρπῆ] Ἀ τοῦ X, 59, 75, 76, 127, 129, 130, 134. Alex.
Theoph. 98. Arab. 1. 2. ὃ ἐστὶν ἐν] ὃ ἐστὶν ἐν 106. τοῦ ἐν 20.
Chryf. iv, 126. τῆ παραδείσου] τῷ παραδείσῳ X, 59. Iren. Intp.
Ambr. οὐ φάγεσθε] οὐ φαγεσθαι 59, 130. οὐ φαγησθε 20, 77.
Slav. et sic, sed cum ε suprascripto super η, 15. οὐ φάγητε Orig. iii.
731. Chryf. l. c. οὐ μὴ φαγεσθαι 31. οὐ μὴ φαγησθαι 82. οὐ μὴ
φαγησθε 18, 38, 79, 128, 131. Theoph. l. c. et sic, sed cum η su-
prascripto super ε ab alia manu, 55, 103. οὐ μὴ φαγησθε X, 14, 25,
32, 56, 57, 73, 78, 129, 135. Cat. Nic. οὐ μὴ φαγητε 37, 61, 106,
107. ἀπ' αὐτοῦ] Ἀ 20. αὐτῆ 1°—αὐτοῦ 2°] Ἀ alterutrum et
quæ iis interjacent, 106, 107. οὐδὲ μὴ] οὐδ' οὐ μὴ X, 19, 37, 56,
59, 61, 74, 76, 129. Orig. iii, 701. Anastaf. Ms. οὐδὲ μὴ αὐ (sic)
130. ἄψησθε] ἀψέσθαι 31. ἀψέσθαι 75. ἀποθάνητε] απο-
θάνηται 18. ἀποθάνητε 75. ἀποθανεῖσθαι 31. morte moriamini
Ambr.

V. ὁ ὄφεις] Ἀ ὁ vi. καὶ εἶπ. ὁ ὄφ. τῇ γ.] hæc addidit postea
prima manus, 25. ἀποθανεῖσθε] ἀποθανεῖσθαι 18, 31. + et
hoc Arab. 1. 2.

VI. ἦδει] εἶδει I. ἶδει 75. scit Ambr. ὁ Θεός] Ἀ 75. Arab. 4.
ἔτι] Ἀ 16. Arm. 2. ἦ ἂν] η εαν 32. ἐν η αν I, X, 14, 16, 25,
57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 133, 135. Alex. Theoph.
98. η δ' αν 15, 18, 19, 37, 55, 56, 61, 72, 82, 106, 134. Athan.
iii, parte prima, 21. Anastaf. Ms. ἦ δ' αν (sic) 127. ἡμέρα] ημεραν
18, 106, 107. φάγητε] φαγεται 75. φαγεῖτε 18. φαγησθε
72. φαγησθε 16, 59, 127, 130. Alex. ἀπ' αὐτῆ] Ἀ Athan. l. c.
Chryf. ii, 116. vii, 171. viii, 319. Procop. Ms. Severian. in Cat.
Nic. 82. Nicet. ap. Cat. Possini p. 95. Theophyl. in Johan. p. 686.
διανοιχθήσ.] διανοίησ. 72. διανοχθήσ. 75. Græci recentiores pronun-
tiant οἱ sic, ut nos vocalem η. ὑμῶν] pro ἡμῶν, quod habet Vat. ex
errore typographico, reposui ὑμῶν cum consensu Codicum pene om-
nium, et Editionum, et Versionum. ὑμῶν οἱ ὄφθ.] tr. οἱ οφθ. υμ.
135. Orig. i, 722. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἔσεσθε] εσεσθαι 75.
ὡς Θεοί] Deus Arab. 4. γινώσκ. καλὸν καὶ πονηρ.] τῆ εἰδέναι γνωσθὲν
καλῶ καὶ πονηροῦ Cyr. Al. vi, parte secundâ, 91.

VII. καὶ 2°—καὶ 4°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent, Arab.
3, καὶ 2°] Ἀ Arab. 1. 2. 3. ὅτι] Ἀ 14, 57, 73, 77, 79, 131. Cat.

- ὅτι ἀρεσὸν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν, καὶ ὠραῖόν ἐστι τῷ κατανοῆσαι· καὶ λαβῶσα ἀπὸ τῆ καρπῆ αὐτῆς;
8. ἔφαγε· καὶ ἔδωκε καὶ τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς μετ' αὐτῆς, καὶ ἔφαγον. Καὶ διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν δύο, καὶ ἔγνωσαν ὅτι γυμνοὶ ἦσαν· καὶ ἔρῳαψαν φύλλα συκῆς, καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς περιζώματα. Καὶ ἤκουσαν τῆς φωνῆς Κυρίου τῆ Θεῶ περιπατῶντος ἐν τῷ παραδείσῳ τὸ δειλινόν· καὶ ἐκρύβησαν ὅ, τε Ἀδὰμ καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆς ἀπὸ προσώπου Κυρίου τῆ Θεῶ ἐν μέσῳ τῆ ξύλου τοῦ
10. 11. παραδείσου. Καὶ ἐκάλεσεν Κύριος ὁ Θεὸς τὸν Ἀδὰμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀδὰμ πῶ εἶ; Καὶ εἶπεν αὐτῷ· τῆς φωνῆς σου ἤκουσα περιπατῶντος ἐν τῷ παραδείσῳ, καὶ ἐφοβήθην ὅτι γυμνός
12. εἰμι, καὶ ἐκρύβην. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τίς ἀνήγγειλέ σοι ὅτι γυμνός εἶ, εἰ μὴ ἀπὸ τῆ ξύ-
13. λου, οὗ ἐνετείλαμην σοι τούτῃ μόνου μὴ φάγεῖν, ἀπ' αὐτῆς ἔφαγες; Καὶ εἶπεν ὁ Ἀδὰμ· ἡ γυνή,
14. ἣν ἔδωκας μετ' ἐμοῦ, αὕτη μοι ἔδωκεν ἀπὸ τῆ ξύλου, καὶ ἔφαγον. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός τῇ
15. γυναικί· τί τῷτο ἐποίησας; καὶ εἶπεν ἡ γυνή, ὃ ὄφρις ἠπάτησέ με, καὶ ἔφαγον. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός τῷ ὄφρι· ὅτι ἐποίησας τῷτο, ἐπικατάρατος σὺ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς· ἐπὶ τῷ σῆθει σου καὶ τῇ κοιλίᾳ πορεύσῃ, καὶ γῆν φαγῇ πά-

Nic. Arab. 1. 2. ὅ (sic) 31. καὶ 3^o] A 106. Arab. 1. 2. 3. καὶ 3^o—καὶ 4^o] A alterutr. et quæ iis interjacent, Arab. 4. ὅτι 2^o] A 25. ὁ ἄνθρωπος] *dhil* Arab. 3. Gaud. Brix. ἔτι] A Epiph. i, 708. Chrys. i, 195. Arm. 2. Arm. Ed. Georg. τῷ κατ.] εἰς γυνῆ σου Greg. Nyss. ii, 941. *gubatu* Arab. 3. *videre* Arm. 2. *ad videre* (sic) Arm. Ed. λαβῶσα] λαβῶν 20. Epiph. i, 595. Arm. 2. *sancti* aliqui Latini. + ἡ γυνή vi, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 56, 57, 73, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Arab. 4. ἀπὸ τῆς κ.] A ἀπὸ VI, X, 15, 18, 19, 31, 37, 38, 56, 59, 61, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 121, 127, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Greg. Nyss. i, 98. Baf. Sel. 16. αὐτῷ] A 37, 79. ἱεραγῆ] καὶ ἱεραγῆ 31. Slav. Latini aliqui. καὶ τῷ ἀνδρὶ] A καὶ VI, 79, 135. Ar. b. 4. Latini omnes. τῷ ἀνδρὶ] *Alamo* Arab. 4. αὐτῷ; 1^o] A 79. μετ' αὐτῶς] A 14, 20, 72, 77, 129, 131. Chrys. iv, 128. Baf. Sel. l. c. Anastas. Ms. μετ' αὐτῆς 75. μετ' αὐτῆς 134. μετ' αὐτῆς 76. Theoph. 99. τῷ μετ' αὐτῆς Epiph. ii, 25. καὶ ἱεραγῆ] καὶ ἱεραγῆ 20, 74, 76, 106, 107, et sic, sed in punctis infra p. titis notatur, et superscriptum est *ov*, 31. καὶ ἱεραγῆ 129, 134. Anastas. Ms. *et edit etiam* Arab. 3.

VIII. διηνοίχθησαν] διηνοίχθησαν 129. οἱ ὀφθ. τῶν δύο] αὐτῶν οἱ ὀφθ. 20. Pif. ii, 81. Ambr. οἱ ὀφθ. αὐτῶν τῶν δύο 75, 82. ἱεραγῆ] ἱεραγῆ 37. συκῆς] *lyci* Arab. 1. 2. ἱεραγῆς] ἱεραγῆς 18. Apud Græcos recentiores *oi* fenat, ut apud nos *ii*. αὐτοῖς 82. αὐτοῖς 75, 130. Compl. et (contra maiorem Ald.) Francofurt. 1597. περιζώματα] + *et conficiunt ea et obtexerunt se illis* Arab. 4.

IX. τῆς φωνῆς] τῆς φωνῆς VI, X, 76, 127, 128, 130, 134, 135. Alex. Orig. i, 681. Arm. 1. τῆς φωνῆς—περιπατῶντος] Confer Greg. Nyss. ii, 396. *eo em ambulante Domini* Arab. 1. 2. et sic, sed cum *Dei* adiecto Arm. Ed. *eo em Domini Dei ambulante* Arab. 3. *eo em Domini Dei ambulante* (sed ultima vox est generis masculini non feminini) Arab. 4. Κυρία 1^o] A 75. Epiph. i, 595, 778. Anastas. Ms. Greg. Nyss. forte ii, 391. τῷ Θεῷ] A 72. Severian. ap. Chrys. vi, 501. Arab. 1. 2. περιπατῶντος—δειλινόν] A haec et quæ iis interjacent VI. δειλ.] margo τῆς κυρίας 127. + τῆς κυρίας Anastas. Ms. ἐκρύβησαν] habent in singulari num. Epiph. i, 595. Arab. 1. 2. 4. ὅ, τε Ἀδ.—παραδείσῳ] A haec et quæ iis interjacent VI. A τε Epiph. l. c. A ὅ, τε Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κυρία 2^o] A 75. Theoph. 99. του Κυρία 131. τῆ Θεῶ 2^o] Arab. 3. τοῦ ξύλου] A 19, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. In plurali num. habent Arm. 1. 2. Arm. Ed.

X. Κύριος] A 19, 121, 128. Ald. Procop. Ms. Huic vocabulo præmisit secunda manus, ut videtur, X, cum A infra, quasi signum hoc suppleri debuerit, 75. τῷ Ἀδ.] τῷ Ἀδ. 37. αὐτῷ] A Arab. 1. 2. 4. Ἀδὰμ 2^o] Ἀδὰμ Ἀδὰμ 72. Procop. Ms. Baf. Sel. 17, 140. Slav. Offic. Georg. habet supra lin. ab alia m. 55. supplet margo 127. A VI, 15, 18, 19, 37, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Philo i, 97. Theoph. 99. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XI. καὶ εἶπεν] οὐδε εἶπε 59. + οὐ Ἀδὰμ 74, 134. + Ἀδὰμ 19, 72, 76. Compl. αὐτῷ] A 15, 18, 19, 37, 59, 61, 72, 74, 76, 82, 106, 107, 134. Compl. Slav. Arab. 1. 2. 4. Georg. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆς φωνῆς] τῆς φωνῆς X, 76, 127, 134. Alex. Theoph. 99. Epiph. i, 595. Baf. Sel. 17. Arab. 1. 2. 3. 4. ἤκουσα] primo

ἤκουσε 134. περιπατῶντος] A 75. Philo i, 98. Theoph. l. c. Ambr. Lucif. Cal. et, nisi in uno loco, Aug. Arm. 1. 2. Uncis includit Alex. *ambulantem* Arab. 1. 2. 3. 4. περιπ. ἐν τῷ π.] A VI. Epiph. l. c. A ἐν τῷ π. Baf. Sel. l. c. + *hic* Arm. 1. Arm. Ed. εἰμι] εἰμην 82. *eram* Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἐκρύβη.] A καὶ Copt.

XII. αὐτῷ] A 72. ὁ Θεός] A VI, X, 15, 18, 19, 37, 55, 59, 61, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Theoph. 99. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Præmittunt Κυρία 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. ἀνγγ.] εἶπεν Severian. ap. Chrys. vi, 505. σοι 1^o] A VI. εἰ μὴ] + *oti* 15. *nisi quia* Aug. sed non ubique. A εἰ Severian. l. c. + *comediisti* Arab. 4. ἀπ' αὐτῆς ἱεραγῆς; Καὶ] ἀπ' αὐτοῦ ἱεραγῆς. Καὶ Compl. Ald. et sic Arab. 4, licet *comediisti* supra habuerit. *comediisti revera ab eo*: Et Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XIII. ὁ Ἀδ.] A ὁ VI, 15, 18, 19, 37, 56, 61, 82, 106, 108, 129, 135. Compl. et (contra Ald.) Francofurt. 1597. Theoph. 99. ἔδωκας] ἔδωκας 14, 20, 25, 55, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 130, 131. Compl. Baf. ii, 430. συκῆς 38. μετ' ἐμῶς] ἐμοὶ 72. μὴ 75, i. e. μοι, nam *oi* sonat apud Græcos recentiores, ut *ii* apud nos. μοι Theoph. l. c. Epiph. i, 595. Chrys. ii, 128, et alibi. Severian. ap. Chrys. vi, 505. μοι μετ' ἐμῶς Anastas. Ms. αὐτῇ] αὐτῇ 16. Theoph. l. c. μοι ἔδωκεν] tr. Epiph. l. c. Arab. 3. 4. Georg. ἀπὸ τῆς ξ.] A Baf. l. c. Arab. 4. ἐκ τῆς ξ. Chrys. ii, 128. καὶ ἱεραγῆ] A καὶ Copt.

XIV. Κύριος] A VI, 14, 15, 18, 19, 31, 37, 56, 61, 82, 106. Compl. Ald. Philo i, 99. Theoph. 99. Chrys. iv, 139. Copt. Arab. 3. Lucif. Cal. Sub X habet Alex. ὁ Θεός] A Arab. 4. τῷτο] τούτῳ 18. ἡ γυνή] A VI. Philo l. c. ὁ ὄφρις] A ὁ 75. ἡπάτησέ με] A με 72. υπατρεν (sic) με 15. με υπατρεν (sic) 75. επκαγῆλο με 38. Aquila est.

XV. Κύριος] A 82. Cat. Nic. Iren. Intp. Cyprian. τῷ ὄφρι] A VI. ὅτι] τι ὅτι 19. ἐποίησας] + *tu* Arm. 2. Arm. Ed. Cyprian. Lucif. Cal. σου] σοι 82. εἴ σου 128. εἴ sine σὺ 25. *ovis* sine *tu* Arm. 2. *ovis tu* Arm. Ed. ἀπὸ πάντων 1^o—ἀπὸ πάντων 2^o] A alterutra et quæ iis interjacent, 31, 72. Theoph. 99. Severian. in Auc. PP. 286. Procop. Ms. κτηνῶν] θηρίων 108. Compl. καὶ ἀπὸ π. τῶν θ.] A Baf. Sel. 18. τῶν θηρ.] τῶν κτηνῶν 108. Compl. A τῶν VI, Arm. 2. Arm. Ed. τῶν ἐπὶ] A VI, 15, 18, 20, 25, 37, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 134. Philo i, 100. Chrys. iv, 142. Severian. ap. Chrys. vi, 506. Baf. Sel. l. c. Slav. Arab. 4. Arm. 2. Arm. Ed. Iren. Intp. Cyprian. Ambr. Uncis includit Alex. ἐπὶ τῷ σῆθει] ἐπὶ τῷ σῆθει 107. καὶ ἐπὶ τῷ σ. 18. Slav. Arab. 1. 2. σθ 1^o] A VI, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 37, 38, 59, 61, 73, 74, 79, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. Cat. Nic. Philo i, 100, 110, 118. Theoph. l. c. Chrys. iv, 142. Severian. in Auc. PP. 286. Serapion in Cat. Nic. 92. Procop. Ms. Theodore. i, 1107. Arm. 2. Arm. Ed. Lucif. Cal. τῇ κοιλίᾳ] τῇ κοιλίᾳ 18. ἐπὶ τῇ κ. 76, 134. Sahid. Ambr. Auctor Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. + σου 20, 56, 72, 75, 129. Theoph. l. c. Copt. Arm. 2. Arm. Ed. Lucif. Cal. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. πορεύσῃ] πορεύσει 18. περιπατῶν 56. *ambulis* Ambr. φαγῇ] φάγει 18, 75. φάγεσθαι Philo i, 100, 118.

σας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. Καὶ ἔχθραν θήσω ἀνὰ μέσον σοῦ καὶ ἀνὰ μέσον τῆς γυναικὸς, 16.
 καὶ ἀνὰ μέσον τῆ σπέρματός σου, καὶ ἀνὰ μέσον τῆ σπέρματος αὐτῆς· αὐτός σου τηρήσει κεφα-
 λὴν, καὶ σὺ τηρήσεις αὐτῇ πτέρναν. Καὶ τῇ γυναικὶ εἶπε· πληθύνων πληθυνῶ τὰς λύπας σου, 17.
 καὶ τὸν σεναγμόν σου· ἐν λύπαις τέξῃ τέκνα, καὶ πρὸς τὸν ἄνδρα σου ἡ ἀποστροφή σου· καὶ αὐ-
 τός σου κυριεύσει. Τῷ δὲ Ἀδὰμ εἶπεν· ὅτι ἤκουσας τῆς φωνῆς τῆς γυναικὸς σου, καὶ ἔφαγες 18.
 ἀπὸ τῆ ξύλου, ἣ ἐνετειλάμην σοι τούτου μὴ φαγεῖν, ἀπ' αὐτῆς ἔφαγες, ἐπικατάρατος ἡ γῆ
 ἐν τοῖς ἔργοις σου· ἐν λύπαις φαγῇ αὐτὴν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. Ἀκάνθας καὶ τρι- 19.
 βόλους ἀνατελεῖ σοι, καὶ φαγῇ τὸν χόρτον τῆ ἀγρῆ. Ἐν ἰδρωτί τῆ προσώπου σε φαγῇ τὸν 20.
 ἄρτον σου, ἕως τῆ ἀποσρέψαι σε εἰς τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήφθης· ὅτι γῆ εἶ, καὶ εἰς γῆν ἀπελεύσῃ.
 Καὶ ἐκάλεσεν Ἀδὰμ τὸ ὄνομα τῆς γυναικὸς αὐτῆς Ζωή, ὅτι μήτηρ πάντων τῶν ζώντων. Καὶ 21. 22.
 ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Ἀδὰμ, καὶ τῇ γυναικὶ αὐτῇ χιτῶνας δερματίνους, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὴς.
 Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ἰδὼ Ἀδὰμ γέγονεν ὡς εἰς ἐξ ἡμῶν, τῇ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρόν· καὶ νῦν 23.
 μὴ ποτε ἐκτείνῃ τὴν χεῖρα αὐτῇ, καὶ λάβῃ ἀπὸ τῆ ξύλου τῆς ζωῆς καὶ φάγῃ, καὶ ζήσεται εἰς
 τὸν αἰῶνα. Καὶ ἐξαπέσειλεν αὐτὸν Κύριος ὁ Θεὸς ἐκ τῆ παραδείσου τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι 24.
 τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήφθη. Καὶ ἐξέβαλε τὸν Ἀδὰμ, καὶ κατώκισεν αὐτὸν ἀπέναντι τῆ παραδείσου 25.

XVI. ἅ totum comma VI. θήσω] ποιήσω Theoph. 99. τῆς
 γυν.] ejus Slav. ἀνὰ μέσον 2°—ἀνὰ μέσον 3°] ἅ alterutra et quæ
 iis interjacent 75. ἅ ἀνὰ μέσον 2° et 3° Just. M. Dial. cum Tryph.
 parte 2, 356. σπέρματος 1°—σπέρματος 2°] ἅ alterutrum et quæ
 iis interjacent 75. Cyprian. ἀνὰ μέσον 4°] ἅ Philo i, 100. Theoph.
 l. c. Just. M. l. c. Arab. 1. 2. 3. αὐτός] αὐτὸ Theoph. l. c.
 probante Voff. de LXX Intpp. pag. 11. οὗτος Hippolyt. ii, 27. et
 semen ejus Arab. 4. et ille Copt. ipse Aug. Ambr. Greg. σου
 τηρ.] tr. 16, 130. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τηρήσει et infra τηρή-
 σεις] τοιρήσει (omisso infra τοιρήσεις) 75. τηρήσει et τηρήσεις 106.
 τηρήσει et τηρήσεις Compl. τηρήσει et τηρήσεις legendum putat Vof-
 sius: τηρήσει et τηρήσεις Græbius. PP. Græci pene omnes cum Iren.
 Intp. Cyp. Ambr. Greg. Hier. tuentur lection. Vat. Confer Intpp.
 Græc. ad Jerem. xx, 10. calcabit ap. Iren. Intp. semel. κεφ.] τὴν
 κεφ. 75. καὶ συ] σου δε (sic) 75. τηρήσεις] ἅ 75. et ἅ La-
 tinis pauci. πῆρ.] τὴν πῆ. 75.

XVII. καὶ τῇ γ.] ἅ καὶ Georg. πληθύνων πληθυνῶ] πληθύν-
 ων πληθυνῶ 18. σ 1°—σ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent
 VI. τὸν σεναγμόν σε] τὴς σεναγμῶς 82. Literarum σσ concursu
 factum est ut ex iis altera omitteretur. τοὺς σεναγμούς 82, 74, 82,
 106, 107. 135. Compl. Anastaf. Ms. Habent etiam num. pluralem
 Cyprian. Hieron. Qu. Heb. Petr. Chrysolor. Auctor de Prædict. ap.
 Prosp. σ 2°] ἅ X. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν λύπαις] ἐν λύπῃ
 Theoph. 99. Andr. Cret. in Auc. PP. Ed. Combesif. p. 231. Arm.
 2. Arm. Ed. Philastr. Brix. Petr. Chrysolor. Auctor de Prædict. ap.
 Prosp. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. præmittunt et Arab. 1. 2. 3.
 Cyprian. atque in uno loco Aug. τέξῃ] τέξει 75, 130. τέξῃς 18.
 τέξῃς Philo i, 130, in Edd. ante-Mang. τέκνα] tui liberos Arab.
 4. filios tuos Aug. in uno loco. ἀποστροφή] επιστροφή 18. σ 2
 5°] σ 82.

XVIII. τῷ δὲ] δε supra lin. 64. καὶ τῷ VI, 15, 18, 37, 56, 61,
 75, 82, 106, 108. Compl. Slav. τῆς φων.] ἅ 73. Adamant. de
 Rect. Fid. ap. Orig. i, 825, et rursus infra. Arab. 3. ἔφαγες 1°]
 ἅ Baf. ii, 639, alibi. Severian. Orat. vi. Procop. Ms. ἀπὸ τῆ] ἅ
 ἀπὸ VI. ξύλου] + exinde Arm. 2. Arm. Ed. ἔνελ.—ἔφαγες]
 ἅ hæc et quæ iis interjacent VI. σοι] ἅ Adamant. l. c. τούτου
 μόνος] ἅ Severian. ap. Chryf. vi, 509. φαγεῖν] φάγει 75. ἀπ'
 αὐτῆς ἔφαγες] ἀπ' αὐτοῦ [ἔφαγες] Alex. ἅ Baf. ii, 430, et alibi. Seve-
 rian. ap. Chryf. l. c. Severian. l. c. ἅ in Latinis Codd. teste Aug.
 Locut. iii, 326. et edisti ab illo Arm. 2. Arm. Ed. ἐν τοῖς ἔργ.
 σ 2] ἀπὸ σ 8 Baf. iii, 398. ἅ omnibus alibi. ἐν λύπαις] præmit-
 tunt et Arab. 1. 2. 3. 4. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. ἐν λύπῃ
 Philo i, 136. Theoph. l. c. Andr. Cret. Sermon. de Vit. Hum. Arm. 2.
 Arm. Ed. et habent num. singular. Cyprian. Ambr. Aug. φαγῇ]
 φάγει 18, 75. φάγεσαι Philo i, 136.

XIX. ἀκαίνθ.] præmittit et Arab. 4. σοι] + ἡ γῆ 75, 135.
 Macar. Hom. p. 102, 153, 229. καὶ φαγῇ] καὶ φάγει 75. καὶ
 φαγεῖται (sic, sed l. φαγεσαι) 129. καὶ φάγεσαι Philo i, 137. ἅ
 καὶ et habet comedes tibi Copt. χόρτον] ἄρτον 82. τῇ ἀγρῇ]
 ἅ Arab. 1. 2. + σ 8 Theoph. 99. Auctor de Prædict. ap. Prosp. et
 Aug. plus semel.

XX. ἅ tot. comma VI. ἐν] καὶ εν 130. Arab. 4. ἰδρωτί]
 ὑδρωτί 131. ὑδρωτί 82, 130. ἰδρωτί 18, 56. ἰδρωτί 75, 108.
 Compl. + τῷ Copt. + καὶ πῶν Greg. Nyss. i, 748. σ 1°]
 ἅ 57. φαγῇ] φάγει 75. φάγεσαι Philo i, 137, et alibi. τῇ
 ἀποσρέψαι σε] ἅ σε Slav. τῇ επιστρέφειν σε Greg. Thaum. Sermon. p.
 74. οὗ ἀποσρέψῃς Damasc. ii, 349. Infinitiv. επιστρέψαι Greg.
 Thaum. Sermon. iii, p. 74. οὗ ἀποσρέψω σε Adamant. de Rect. Fid.
 ap. Orig. i, 815. τὴν γῆν] ἅ τὴν 75. ἀπελεύσῃ] ἀπελεύσει
 18, 75. reverteris Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XXI. Ἀδὰμ] ἅ Arab. 4. αὐτῇ] ἅ III. habet in charact.
 minor. Alex. Ζωή] Ζωὴν Philo i, 480, et alibi. Anastaf. Ms.
 vitam Hier. Evam Syr. in Bar-Hebr. ὅτι μ. π. τῶν ζ.] ἅ VI:
 μήτηρ] + αὐτῇ 130. αὐτῇ μήτηρ X, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56,
 59, 61, 64, 74, 76, 77, 82, 106, 107, 127, 128, 129, 134, 135. Alex.
 Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. iv, 150. Anastaf. Ms. Procop. Ms.
 Hier. Arab. 4. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτῇ μήτηρ 14, 37, 57,
 68, 73, 75, 78, 79, 120, 121, 131. αὐτῇ πν μήτηρ 19. αὐτῇ πν μῆ-
 τηρ 108. Compl. πάντων] ἅ Epiph. forte, i, 1050, bis.

XXII. καὶ 1°] ἅ 15. Κύριος] ἅ Epiph. i, 595. Baf. ii, 367.
 Adamant. de Rect. Fid. ap. Orig. i, 862. Cyr. Al. vi, parte 2^a, 350.
 Arab. 1. 2. ὁ Θεός] ἅ 18. τῷ Ἀδὰμ] ἅ 16.

XXIII. ἅ tot. comma VI. εἶπεν] + αὐτοῖς 108. Compl. ὁ
 Θεός] ἅ 108. Compl. Arab. 4. Aug. femel. margo ✕ Κυριος X.
 præmittunt Κυριος III, 14, 16, 25, 31, 76, 77, 78, 79, 127, 130, 131,
 134, 135. Cat. Nic. Anastaf. Ms. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Aug. femel. præmittit sub ✕ Κυριος Alex. ἰδοὺ] ἅ
 Arab. 1. 2. Ἀδ. γέγ.] tr. 79. Method. ap. Epiph. i, 547. Anastaf.
 Ms. Theodoret. i, 55. ὡς εἶς] ὡς εἶ (sic) 31. ἐξ ἡμ.] ἅ ἐξ
 Philo i, 430, et alibi. μὴ ποτε] His et seqq. præmittit ἐκβάλλωμεν
 αὐτὸν Clem. Hom. iii, 39. Vide l. αὐτῇ] ἅ III, X, 18, 19, 55, 59,
 64, 71, 108, 134, 135. Orig. i, 246. Method. l. c. Epiph. i, 595.
 Anastaf. Ms. Arm. 1. Arm. Ed. habet sub ✕ et in charact. minor.
 Alex. καὶ λάβῃ] ἅ Theodoret. ii, 397. Arab. 3. Copt. καὶ ἁ-
 ψηται Clem. Hom. iii, 39. Epiph. l. c. Scriptor ap. Chryf. viii, 63.
 ἀπὸ] ἅ III, X, 59, 71, 75, 129. Clem. Hom. l. c. Method. l. c.
 Anastaf. Ms. Epiph. l. c. Scriptor in Spuriis Chryf. viii, 63. Habet
 in charact. minor. Alex. ἀπὸ τῆ ξ. καὶ φάγ.] tr. καὶ φάγ. ἀπὸ τῆ
 ξ. τῆς ζ. Theodoret. l. c. καὶ φάγῃ] ἅ 18. ἅ primo, sed inserta
 sunt a manu, ut videtur, prima, 25. + ex ea Arab. 3. ζήσεται]
 ζήσῃ Theodoret. l. c. Aug.

XXIV. αὐτὸν] αὐτοὺς X. Κύριος] ἅ Scriptor ap. Chryf. vi,
 487. τῇ παραδ. τῆς τρυφῆς] tr. τῆς τρυφῆς τ 8. 73. ἅ τῆς
 τρυφῆς VI. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τρυφῆς—τρυφῆς in com. 25.] ἅ
 alterutrum et quæ iis interjacent Arab. 2. ἅ eadem, sed habet margo
 prima manu, Arm. 1. Uncis includit Arab. 1.

XXV. ἐξέβ.] + ὁ Θεός 129. Anastaf. Ms. + margo Κυριος ο
 Θεος 56. Chryf. iv, 154. ἐξέβ. τὸν Ἀδ.] exivit Adam Copt. Arab.
 3. κατώκισ.] primo καλώκησ. 134. κατωκησ. 15, 16, 18, 75, 82,
 106. Severian. ap. Chryf. vi, 486. habitavit Copt. Arab. 3. αὐ-
 τὸν] ἅ 75. Philo i, 138. Copt. Arab. 3. Arm. 2. Arm. Ed. Hier.
 τῇ παραδ. τῆς τρυφ.] tr. τῆς τρυφ. τ 8 παραδ. 14, 25, 55, 57, 75, 77,

ΚΕΦ. III.

τῆς τρυφῆς· καὶ ἔταξε τὰ χερουβὶμ, καὶ τὴν φλογίνην ῥομφαίαν τὴν σρεφομένην, φυλάσσειν τὴν ὁδὸν τῆς ξύλας τῆς ζωῆς.

ΚΕΦ. IV.

1. ΑΔΑΜ δὲ ἔγνω Εὖαν τὴν γυναῖκα αὐτῆς, καὶ συλλαβῆσα ἔτεκε τὸν Κάϊν· καὶ εἶπεν, ἔκτησάμην
2. ἄνθρωπον διὰ τῆς Θεῆς. Καὶ προσέθηκε τεκεῖν τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς τὸν Ἀβελ· καὶ ἐγένετο Ἀβελ
3. ποιμὴν προβάτων, Κάϊν δὲ ἦν ἐργαζόμενος τὴν γῆν. Καὶ ἐγένετο μεθ' ἡμέρας ἤνεγκε Κάϊν ἀπὸ
4. τῶν καρπῶν τῆς γῆς θυσίαν τῷ Κυρίῳ. Καὶ Ἀβελ ἤνεγκε καὶ αὐτὸς ἀπὸ τῶν πρωτοτόκων τῶν
5. προβάτων αὐτῆς, καὶ ἀπὸ τῶν σείων αὐτῶν· καὶ ἐπέιδεν ὁ Θεὸς ἐπὶ Ἀβελ, καὶ ἐπὶ τοῖς δώροις
6. αὐτῆς. Ἐπὶ δὲ Κάϊν, καὶ ἐπὶ ταῖς θυσίαις αὐτῆς, ἔπροσέσχε· καὶ ἐλυπήθη Κάϊν λίαν, καὶ
7. συνέπεσε τῷ προσώπῳ αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Κάϊν, ἵνα τί περίλυπος ἐγένου, καὶ
8. ἡσύχασον· πρὸς σε ἡ ἀποστροφὴ αὐτῆς, καὶ συ ἄρξεις αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κάϊν πρὸς Ἀβελ τὸν
9. ἀδελφὸν αὐτῆς, διέλθωμεν εἰς τὸ πεδίον· καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτῆς ἐν τῷ πεδίῳ, ἀνέστη
10. Κάϊν ἐπὶ Ἀβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτόν. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Κάϊν·

78, 106, 131. ἡ τῆς τρυφῆς. VI. Arm. 2. καὶ ἔταξε] ἡ Philo i, 138, in Ed. ante-Marg. Forte Philo in suo τῶν ὁ Codicē, non habuit καὶ ἔταξε hic, ut nec αὐτὸν supra: atque adeo τὰ χερουβὶμ ad κατάρτισιν essent referenda. Favent ipsius verba, τὰ χερουβὶμ ἀντικεῖν τῇ παραδόξῃ τὴν οὐκ οὐκ ἴσχυι. Forte καὶ ἔταξε fuit alia lectio pro καὶ κατάρτισιν, ex marg. in textum inducta. τὰ χερουβὶμ] ἡ τα 59. τα χερουβὶμ 75. τα χερουβὶμ X, 135. Ald. τα χερουβὶμ III. τὰ χερουβὶμ (fed ultim. litera in minor. charact.) Alex. τὰ χερουβὶμ Maccar. Hom. p. 74. Cherub Arab. 3. Cherub (accusative, singular.) Copt. τὴν φλογίνην] τὴν φλογίνην (sic) cum plena distinctione sub-juncta, 18. Habuit Codex, unde exscripsit Librarius, τὴν φλογίνην. τὴν φλογ. ῥομφ.] ponit in casu nominativo Arab. 3. τὴν σρεφομένην] ἡ 31, 83. Ald. Arab. 3. ἡ τὴν Philo l. c. φυλάσσειν] φυλάττει. 31, 37. τὴν ὁδὸν] ἡ (fed relicum est spatium vacuum pro duabus voculis) 130.

I. Εὖαν] ἡ 72, 77, 130. συλλαβῆσα] συλλαβῆσα 130. συνελάσεν καὶ 129. Alex. Damasc. i, 206. Ambr. Hier. ἔτεκε] ἐγένετο Damasc. l. c. ἐκτέσάμην] ἐκτέσάμην 56, 75. habet in num. plural. Arab. 4. ἄνθρωπον] ὁδὸν Epiph. i, 287. τοῦ Θεοῦ] Κυρίου Θεοῦ Epiph. l. c.

II. προσέθηκε τεκεῖν] προσέθετο τεκεῖν 15, 18, 19, 20, 31, 37, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 128. Compl. Ald. Chryf. iv, 156. Cyril. Al. Glaph. p. 13. προσέθηκεν τεκεῖν τεκεῖν (sic) et marg. πάλιν ἐτεκεν 130. τὸν Ἀβελ] ἡ τὸν 31, 82, 77. τὸν ἰσχυρῆς] ἡ τὸν 107.

III. Hoc comma cum quinque seq. commatibus adscript. margini in charact. minore 31. ἡμεῖς καὶ πνεύματι] ἡμεῖς καὶ πνεύματι 16, 130, 134. τῶν καρπῶν] fructu Lucif. Cal. favente Tert. γῆς] + fructu Arab. 1, 2. θυσίαν] in num. plurali Copt. et forte Tert. munus Ambr. τῷ Κυρίῳ] Κυρίῳ τῷ Θεῷ 72. τῷ Θεῷ 129. Philo i, 171. Ms. favente Suida in voce Ἀβελ. Baf. Sel. p. 22. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Θεῷ Ald. Clem. Ep. i. p. 149.

IV. καὶ αὐτὸς] ἡ καὶ Georg. τῶν προβάτων] ἡ τῶν 76, 78. αὐτῆς 1°] ἡ Clem. Ep. i. p. 149. Greg. Nyss. ii, 740. καὶ ἀπὸ τῶν σ. α.] ἡ Euf. ii, 34. Lucif. Cal. et Latini, quotquot hoc comma citant. αὐτῶν] + sacrificium Arab. 4. αὐτῆς forte 64. certe 15, 18, 82, 106. Georgius Metropolit. Nicomed. ap. Auct. PP. i, 1006. ἡ 55, 72, 79, 135. Georg. ἐπέιδεν] ἐπέιδεν X, 37, 135. Alex. τοῖς δώροις] ταῖς θυσίαις, ut videtur, Greg. Nyss. l. c.

V. ἐπὶ δὲ] καὶ 171. καὶ ἐπὶ] καὶ supralin. 82. ἡ ἐπὶ Fuf. ii, 34. ταῖς θυσίαις] τὰς θυσίας 19. τοῖς δώροις 59, 129. Greg. Nyss. ut videtur, ii, 740. munera Tert. Ambr. Vigil. Tapf. ἐλυπήθη Κάϊν] ἐλυπήσεν τὸν K. X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 71, 73, 75, 76, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 128. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Baf. Sel. p. 23. Cyr. Al. Glaph. p. 13. Chryf. iv, 158. et sic margo, 135. et sic in textu, sed in marg. ut videtur, ἐλυπήθη prima manu, 130. ἐλυπήσεν ὁ Θεὸς K. 72. ἐλυπήσε Κύριος ὁ Θεὸς τὸν K. 14, 77. ἐλυπήσε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ K. 131. ἐλυπήσεν αὐτὸν K. 68, 120, 121. tristatus est propter hoc Cain Arab. 1, 2. tristatum est cor Caini Arab. 3. λίαν] videtur erasum, 64. ἀγαν Clem. Ep. i, 149. τῷ προσώπῳ] sic margo, 127. το προσ-

ωτον 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 56, 57, 61, 73, 74, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 130, 134. Chryf. iv, 158. Cyr. Al. l. c. et alibi. Theodoret. iii, 628. Copt. Sahid. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Lucif. Cal. αὐτῆς 2°] ἡ III, X, 59, 68, 71, 75, 83, 120, 121, 129, 135. Ald. erasum 64. habet in charact. minor. Alex.

VI. Κύριος] ἡ Clem. Ep. i. p. 149. Tert. ὁ Θεός] ἡ Aug. τῷ K.] πρὸς τὸν K. 127. ἵνα τί] τι ἵνα 106. ἡ ἵνα 15, 18, 37, 56, 82, 107. videtur erasum 64. ἐγένου] + in Georg.

VII. ἐάν] αν, ut videtur, 64. certe, 15, 16, 18, 25, 37, 55, 57, 59, 75, 76, 82, 106, 128, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 159, et alibi. Georgius ap. Auct. PP. i, 1006. ὁρῶς] ὁρῶς et sic postea 18. + μοι 129, et supra lin. 56. προσενέγκης] προσενέγκης 129. δε μὴ] ἡ δε 134. διέλης] εἰς 75. ἡμαρτες:] habent positive, non interrogative, 31, 64, 106. Epiph. i, 493. Baf. ii, 328, 661. Latini pene omnes. πρὸς σε ἢ] πρὸς σε ἢ (sic) 18. μὴ προσβῆς ἐτι ἢ] (forte pro μὴ προσθήσεται ἢ) Scriptor ap. Chryf. ix, 692. αὐτῆς καὶ συ] αὐτοῦ καὶ συ αὐτῆς καὶ συ sed καὶ συ αὐτῆς punctis repudiantur, 75. ἀποστροφὴ] ἐπιστροφὴ Cyr. Al. Glaph. p. 14. ἄρξεις αὐτῆς] ἀρξῆς αὐτῆς 19. αὐτῆς ἀρξῆς 14, 25, 73, 75, 108, 131. αὐτῆς ἀρξῆς 15, 18, 37, 38, 56, 57, 61, 64, 72, 77, 78, 82, 106, 107, 128. Compl. Cat. Nic. Ath. ii, 267. Slav.

VIII. καὶ εἶπε] εἶπε δε 25, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Præmittit his vocibus signum ~ Arab. 1. et signum ~ Arab. 2. Sed neuter habet signum finale. Referenda vero videtur utriusque signi vis ad vocabula, διέλωμεν εἰς τὸ πεδίον. Κάϊν πρὸς Ἀβελ τὸν ἀδ.] ἡ Ἀβελ 73. Abel Caino fratri Georg. διέλωμεν] διέλωμεν 130. ἐξέλωμεν Cat. Nic. διέλω ἐξέλωμεν Chryf. ii, 129. iv, 677. veni egrediamur Arm. 1. Arm. Ed. eamus Tert. Ambr. Lucif. Cal. + δε 18. Cat. Nic. + δε 14, 15, 20, 25, 37, 56, 57, 59, 61, 64, 77, 78, 82, 106, 107, 131. + igitur Slav. + extra Georg. διέλω. εἰς τὸ π.] His ~ præmittit Alex. ἐν τῷ π.] εἰς τὸ πεδίον 56. ἡ τῷ 31. ἀνέστη] ἐξάνεστη 82. καὶ ἀνέστη X, 16, 31, 55, 56, 59, 68, 75, 83, 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Slav. Arm. 1. καὶ postea, ut videtur, præmissum, 64. ἐπὶ Ἀβ.] πρὸς Ἀβ. 19. τὸν ἀδ. αὐτοῦ 2°] ἡ Arab. 3.

IX. καὶ εἶπε] ἡ 82. Κύριος] est supra lin. 64. X, 15, 18, 19, 37, 61, 75, 106, 107, 108. Compl. Alex. Chryf. iv, 163. Lucif. Cal. ὁ Θεός] ἡ Anon. ap. Aug. Arab. 4. εἶν] ἡ Philo i, 202. Athan. i, 599. Epiph. i, 296. Chryf. iv, 677. v, 315. Theodoret. i, 69. Cyr. Al. Glaph. p. 14, et alibi. Arab. 2. καὶ εἶπεν] ὁ δε εἶπεν marg. 127. et sic in textu X, 59, 71, 74, 75, 129, 134. Alex. Cyr. Al. Glaph. l. c. Copt. Slav. τῶ ἀδελφῷ] τῷ ἀδελφῷ 59. μου] ἡ 56.

X. Κύριος] ὁ Θεὸς X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 71, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 165. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Damasc. ii, 349. Tert. Aug. Lucif. Cal. Κύριος ὁ Θεὸς 75. Philo i, 205. Copt. Arab. 3. πεποιήκας:] ἐποίησας X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134.

εἶπε Κύριος, τί πεποίηκας; φωνὴ αἵματος τῷ ἀδελφοῦ σου βοᾷ πρὸς με ἐκ τῆς γῆς. Καὶ νῦν 11.
ἐπικατάρατος σὺ ἀπὸ τῆς γῆς, ἣ ἔχανε τὸ σόμα αὐτῆς δέξασθαι τὸ αἷμα τῷ ἀδελφῷ σου ἐκ τῆς 12.
χειρὸς σου. Ὅτε ἐργᾷ τὴν γῆν, καὶ οὐ προσθήσει τὴν ἰσχύν αὐτῆς δοῦναί σοι· σένων καὶ 13.
τρέμων ἔσῃ ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε Κάιν πρὸς Κύριον τὸν Θεόν, μείζων ἢ αἰτία μου τῷ ἀφελῇ- 14.
ναί με. Εἰ ἐκβάλλεις με σήμερον ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σε κρυβήσο-
μαι, καὶ ἔσομαι σένων καὶ τρέμων ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἔσται πᾶς ὁ εὐρίσκων με, ἀποκτενεῖ με.
Καὶ εἶπεν αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός, οὐχ οὕτω· πᾶς ὁ ἀποκτείνας Κάιν, ἑπτὰ ἐκδικήμενα παραλύσει. 15.
Καὶ ἔθετο Κύριος ὁ Θεός σημεῖον τῷ Κάιν, τῷ μὴ ἀνελεῖν αὐτὸν πάντα τὸν εὐρίσκοντα αὐτόν.
Ἐξῆλθε δὲ Κάιν ἀπὸ προσώπου τῷ Θεῷ, καὶ ὤκησεν ἐν γῇ Ναϊθ κατέναντι Ἐδέμ. Καὶ ἔγνω 16. 17.
Κάιν τὴν γυναῖκα αὐτῆς καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τὸν Ἐνῶχ. Καὶ ἦν οἰκοδομῶν πόλιν καὶ ἐπω-
νόμασε τὴν πόλιν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τῷ υἱῷ αὐτῆς, Ἐνῶχ. Ἐγεννήθη δὲ τῷ Ἐνῶχ Γαϊδάδ· καὶ 18.
Γαϊδάδ ἐγέννησε τὸν Μαλελεήλ· καὶ Μαλελεήλ ἐγέννησε τὸν Μαθουσαάλα· καὶ Μαθουσαάλα
ἐγέννησε τὸν Λάμεχ. Καὶ ἔλαβεν ἑαυτῷ Λάμεχ δύο γυναῖκας ὄνομα τῇ μιᾷ, Ἀδά· καὶ ὄνομα 19.
τῇ δευτέρᾳ, Σελλά. Καὶ ἔτεκεν Ἀδά τὸν Ἰωβήλ· οὗτος ἦν πατὴρ οἰκούντων ἐν σκηναῖς πτηνο- 20.

134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 205. Theoph. 105. Chryf. iv, 165. Damasc. ii, 349. Cyr. Al. Glaph. p. 14. præmittunt τῷ 14, 15, 25, 32, 57, 73, 78, 79, 106, 131. Cat. Nic. Georg. subjungunt τῷ 16, 18, 19, 20, 37, 38, 55, 56, 61, 63, 72, 74, 76, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Theoph. 105. Damasc. ii, 349. Chryf. iv, 165. Lucif. Cal. Arab. i. 2. 4. Arm. i. Arm. Ed. ἐκ τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 75.

XI. καὶ νῦν] ἅ 106. Chryf. iv, 166. ἐπικατάρ.] + εἴ 106, 107. + *eris* Adimant. ap. Aug. + *has* Arm. i. Arm. Ed. σὺ ἀπὸ τῆς γῆς] ἡ γῆ Bas. iii, 397. Tert. Hieron. σὺ] ἅ 106, 107, 108, 130. ἀπὸ] ἐπὶ III, 31, 56, 68, 107, 120, 121. Ald. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Arab. 3. ἀπὸ in charact. minor. Alex. ἡ ἔχ.] ἡ τις ἔχ. Epiph. i. 279, et alibi. τὸ σόμα. αὐτ.] ἅ Theoph. 105. Bas. iii, 397. τῆς χειρὸς] habent uum. plural. Copt. Arm. i. Arm. Ed.

XII. ὅτε] ὅτι III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 63, 64, 71, 73, 76, 77, 82, 106, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 166, in Mss. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Arm. i. Arm. Ed. Aug. Ambr. ὅτε in minor. charact. Alex. et propter hoc quando Arab. i. 2. et quando Slav. ἡ (χειρὶ scilicet) Philo i, 303. ἐργᾷ] ἐργάσῃ Philo i, 303. Macar. Hom. xlvii. p. 229. operaberis Aug. Ambr. καὶ οὐ] + μὴ 106. et non am- filius quatuordecim Codd. Armeni. ἅ καὶ Slav. προσθήσει] πρόσθῃ 16, 134. + tibi Arab. 4. τὴν ἰσχ. αὐτ. δοῦναί σοι] tr. δοῦναί σοι τὴν ἰσχ. αὐτ. 135. Damasc. ii, 349. δοῦναί σοι τὰς καρποὺς αὐτ. Macar. Hom. xlvii. ἅ σοι Bas. iii, 398. τρέμων] + καὶ σειόμενος Macar. Hom. vi, et Hom. xxxi. ἐπὶ τῆς γῆς] in terra Tert.

XIII. Κύριον] τὸν Κυρίον 61. Alex. Arab. 4. τὸν Θεόν] ἅ 15, 18, 19, 25, 37, 56, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 134. Compl. Alex. Philo i, 218. Chryf. iv, 166. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Tert. μείζων] μεῖζον 18. μεῖζον 130. αἰτία] αμαρτία 32. Orig. ii, 30. Theodoret. i, 69. Tert. Copt. Arm. i. Arm. Ed. τοῦ ἀφελ. με] subjungunt notam interrogationis 16, 64, 134. ἅ με Philo i, 218. uncis includit Alex. τὰ ἀφελ. μοι 107. Tert. Ambr.

XIV. Εἰ ἐκβ.—κρυβήσομαι.] ἅ hæc et quæ iis interjacent 107. Præmittit his (et omittit eadem infra) καὶ ἔσομαι σένων καὶ τρέμων ἐπὶ τῆς γῆς 106. εἰ] καὶ Compl. Tert. καὶ ἡ 82. καὶ εἰ 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 56, 57, 61, 63, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 127, 130, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Arab. 4. ἐκβάλλεις] sic in charact. minor. Alex. ἐκβάλλεις 77, 106, 134. Ath. ii, 419. Georg. ἐκβάλλεις III, 31, 68, 120, 121. Ald. Philo i, 220, et alibi. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Tert. Ambr. Hier. ἐκβάλλεις 37, 56, 63, 76, 108. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 16. τῷ προσώπ.] ἅ τοῦ 16, 134. σε] ἅ 79. κρυβήσομαι.] κρυβήσωμαι. 75. ἔσομαι.] ἔσωμαι. 75. καὶ ἔσται] ἅ καὶ Arab. 4. ἀποκτενεῖ] ἀποκτείνει 71.

XV. αὐτῷ] ἅ Arab. 4. ὁ Θεός 1°] ἅ Hier. Copt. Arab. 3. οὐχ.] sic ex corr. secundæ manus, primo ου, ut videtur, 59. οὕτω] οὕτως 18. οὕτως X, 15, 16, 19, 38, 56, 64, 74, 75, 76, 82, 107, 130, 134, 135, et forte 131. Compl. Alex. Bas. iii, 398. Cyr. Al. Glaph. p. 14. ὁ Θεός 2°] ἅ Copt. Auditor Qu. V. et N. T. ap. Aug. σημεῖον] bis scriptum, 133. σημ. τῷ K.] tr. τῷ K. σημ. 135. αὐτόν 2°] ἅ Philo i, 224, et alibi.

XVI. ἐξῆλθε δὲ] ἅ δὲ 15. additum δὲ supra lin. alia manu, 64. ἀπηλθε δὲ 32. καὶ ἐξῆλθε 16, 18, 19, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῷ Θεῷ] ἅ τοῦ 31. Domini Arm. i. Arm. Ed. γῇ] τῇ γῇ X, 75. Ναϊθ] Ναϊθ 55, 64. Ναιν 72. Ναινά 59. Ναϊθ Orig. ii, 749. Ἐδέμ] Ἐδέμ 135. Compl. Ἐδέμ 31, 121. Ald.

XVII. ἔτεκε] + illi Arab. 4. Ἐνῶχ 1° et 2°] sic, sed supra χ superferibitur ἅ alia manu, 55. Ἐνῶς ex corr. fed primo Ἐνῶχ 16. Ἐνῶχ in primo loco, fed ex corr. nam fuit Ἐνῶς, atque in secundo loco Ἐνῶς sine corr. 106. Ἐνῶς in utroque loco cum χ super ἅ superscript. alia m. 131. Ἐνῶς in utroque loco, 14, 15, 18, 19, 25, 31, 37, 38, 56, 57, 61, 64, 68, 73, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 120, 121, 128, 130. Ἐνῶχ in primo loco, Ἐνῶς in secundo Ald. Ἐνῶς Cyr. Al. Glaph. p. 21. Georg. ἅ Ἐνῶχ in secundo loco Arm. i. Arm. Ed. οἰκοδ.] + Cain Arab. 4. πόλιν—πόλιν] ἅ alterutrum et quæ iis interja- cent 106, 107. Chryf. iv, 172. Aug. καὶ ἐπωνόμ.] ἅ καὶ Arab. i. 2. τὴν πόλιν] illam Arab. i. 2. ἐπὶ τῷ] ἅ τῷ 18, 82. τῷ υἱῷ] ἅ I.

XVIII. Ἐγεννήθη δὲ] ἐγεννηθη δὲ X, 15, 37, 61, 75, 135. Alex. et fuit Georg. et fuit filius Arm. i. Arm. Ed. τῷ Ἐνῶχ] ἅ τῷ et primo habuit Ἐνῶς 16. τῷ Ἐνῶς fed super ἅ superscript. χ alia manu 131. τῷ Ἐνῶς Codd. ii qui habuerunt Ἐνῶς in comate 17. et sic Ald. Cat. Nic. licet utraque Ἐνῶχ supra habuerit. Ἐνῶς Cyr. Al. Glaph. p. 21. Γαϊδάδ 1° et 2°] Γαϊδάς Theoph. 105. Gaie- ridad Arm. i. Arm. Ed. καὶ Γαϊδ.] Γαϊδ. δὲ 135. Μαλε- λεήλ 1° et 2°] Μαίλια I, 59. Menia Copt. margo intercolumnaris, Μαουιναν ωργ. (forte pro ωργ. scil. ωργινης) 130. Μαουιναν in primo loco, in secundo Μαουίας Cyr. Al. Glaph. p. 21. Μαουιν X, 129. Μαουινλ 128. Μαουινλ margo 127. Μαινλ una litera erasa in loco primo, in secundo Μαινλ, 134. Μαινλ 14, 19, 38, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 108, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Μεηλ 16, 127, 130. Philo i, 239. Theoph. 106. Μα- λινλ falem in loco primo, si non in utroque, 133. Malcel Georg. ἐγέννησε 2°—ἐγέννησε 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent, 131. Μαθουσαάλα 1° et 2°] Μαθουσαηλα 16, 130, 134. Μαθουσαηλ 71, et sic in primo loco cum ηλ a manu secunda in rasura, in secundo loco Μαθουσαηλα, 131. Margo intercolumnaris hæc habet scripta in ru- bris: παρα τοῖς ο Μαθουσαλα εκειτο· ο παραδιωξωσμαιν γραφικην ευροντες πλανην (ουσαν) ο γαρ Μαθουσαλα υιος ειν τῷ Ἐνῶχ εκ της συνεσωσης γενεας των απο τῷ Αδαμ· ο δε Μαθουσαηλ απογονος ων τῷ Καϊν εξωριστος απο των λοιπων των οντων απ· εκεινα της προκειμενης γενεας (ος πρωτος υποδειξας σκηνας και κτηνοτροφιας) 130. margo habet idem fere Scholion cum nomine Origenis præmisso 127. Mathusael Aug.

XIX. Ἐαυτῷ] αὐτῷ 75, 108. Compl. δύο γυν.] tr. 106. Georg. ὄνομα τῇ μιᾷ] ὄνομα δὲ μιᾷ Cyr. Al. Glaph. p. 22. ὄνομα τῇ μ. δὲ Philo i, 239. Ἀδά] Adā et hic et ubique 72, 106, 107, 108. Compl. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Adā ubique, fed cum altera δ supra lineam 131. Ἀδὰ Bas. i, 493. Σελλά] sic, cum altera λ ubique erasa, 131. Σελα 25, 59, 79, 82, 106, 107. Theoph. 106. Chryf. iv, 172, Ms. Georg.

XX. Ἀδά] Adā Compl. Ἰωβήλ] Iwēd 56, 74, 134. Δ et Λ facile permutantur. Ἰωβελ 14, 16, 25, 32, 57, 59, 73, 75, 78,

ΚΕΦ. IV.

21. τρώων. Καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτῷ, Ἰμβάλ. οὗτος ἦν ὁ καταδείξας ψαλτήριον καὶ κιθάραν.
 22. Σελλα δὲ καὶ αὐτὴ ἔτεκε τὸν Θόβελ· καὶ ἦν σφυροκόπος χαλκεὺς χαλκῆ καὶ σιδήρου· ἀδελφὴ
 23. δὲ Θόβελ, Νοεμά. Εἶπε δὲ Λάμεχ ταῖς ἑαυτῷ γυναῖξιν· Ἀδὰ καὶ Σελλα, ἀκούσατέ με τῆς
 φωνῆς, γυναῖκες Λάμεχ, ἐνωτίσασθέ με τοὺς λόγους· ὅτι ἄνδρα ἀπέκτεινα εἰς τραῦμα ἐμοί, καὶ
 24. νεανίσκον εἰς μώλωπα ἐμοί. Ὅτι ἐπτάκις ἐκδεδίκηται ἐκ Καὶν· ἐκ δὲ Λάμεχ, ἐβδομηκοντάκις
 25. ἐπτά. Ἐγὼ δὲ Ἀδὰμ Εὐὰν τὴν γυναῖκα αὐτῷ· καὶ συλλαβῶσα ἔτεκεν υἱόν· καὶ ἐπωνόμασε
 τὸ ὄνομα αὐτῷ Σὴθ, λέγουσα, ἔξανέστη γάρ μοι ὁ Θεὸς σπέρμα ἕτερον ἀντὶ Ἰβελ, ὃν ἀπέκτεινε
 26. Καὶν. Καὶ τῷ Σὴθ ἐγένετο υἱός· ἐπωνόμασε δὲ τὸ ὄνομα αὐτῷ, Ἐνῶς· οὗτος ἤλπισεν ἐπικαλεῖσθαι
 τὸ ὄνομα Κυρίου τῷ Θεῷ.

ΚΕΦ. V.

1. Αὕτη ἡ βίβλος γενέσεως ἀνθρώπων· ἡ ἡμέρα ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν Ἀδὰμ, καὶ εἰκόνα Θεῷ ἐ-
 2.ποίησεν αὐτόν. Ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτῶς· καὶ εὐλόγησεν αὐτῶς· καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα
 3. αὐτῷ Ἀδὰμ, ἡ ἡμέρα ἐποίησεν αὐτούς. Ἐξῆσε δὲ Ἀδὰμ τριάκοντα καὶ διακόσια ἔτη, καὶ ἐγέν-
 4.νησε κατὰ τὴν ἰδέαν αὐτῷ, καὶ κατὰ τὴν εἰκόνα αὐτῷ, καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτῷ, Σὴθ. Ἐγέν-
 5.οντο δὲ αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ, ὡς ἔζησε μετὰ τὸ γεννηθῆναι αὐτὸν τὸν Σὴθ, ἔτη ἐπτακόσια· καὶ ἐγέννη-
 σεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγενόντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ, ὡς ἔζησε, τριάκοντα καὶ ἑννα-

128, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἰβελ et Ἰβελ Theoph. 106. οὗτος] et hic Arab. 1. 2. 3. πα-
 τὴρ] praeibat a, nunc erat. 131. ο πατήρ X, 15, 16, 25, 59, 61, 78,
 130, 134. Alex. Arm. 1. οἰκονόμων] καλοικόντων legebat, ut vide-
 tur, Philo i, 243. κτηνοτρόφων] των κτηνοτρ. 129. praemittunt
 et Arab. 1. 2.

XXI. τῷ ἀδελφῷ] του ἀδελφου 15, 18, 37, 61, 64, 82. Aug.
 Arab. 4. Ἰμβάλ] sic, sed cum w super ou superscript. 56. Ἰμβάλ
 106, 129, 130. Philo i, 244. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰμβάλ 72.
 Slav. Ἰμβάλ Copt. ὁ καταδ.] πατήρ ὁ κατέδ. Philo i, 245. Arm.
 1. Arm. Ed. Amb. qui fecit Copt. Arab. 3.

XXII. καὶ αὐτὴ ἔτεκε] et. εἰκα καὶ αὐτὴ X, 14, 15, 16, 18, 19,
 25, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106,
 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv,
 172. Aug. ἔτεκε 107. καὶ αὐτὴ Slav. Arab. 4. Arm. 1. Arm.
 Ed. peperit ipsa Georg. καὶ ἦ.] ἔτεκε ἦ Cosm. iii, 181. Slav.
 et ante ἦν legebat οὗτος, ut videtur, Philo i, 247. σφυροκόπος χαλ-
 κεύς] a χαλκός 59. ατarius et malleator Aug. Νοεμά] Νοε μα
 cum spatio hoc interjecto propter unam litteram excusam 64. Νοεμα
 15, 74, 134, 135. Νοεμαν 71. Νοεμαν 20, 56, 78, 120, 129.
 Philo i, 248. Chryf. iv, 172.

XXIII. αὐτὴ δὲ] καὶ αὐτὴ 59. Slav. Georg. ταῖς ἑαυτῷ γυν.]
 ταῖς γυν. αὐτῆ 19, 108. Compl. ταῖς αὐτοῦ γυν. 18, 59, 82. α ταῖς
 ἑαυτοῦ Cyr. Al. Glaph. p. 22. Ἀδὰ καὶ Σελλα] Adx καὶ Σελλα
 in casu dativo 20, 56. Cyr. Al. Glaph. p. 22. et, ut videtur, Arm. 1.
 Arm. Ed. post Σελλα plene distinguunt 31, 37, 61. Compl. Alex.
 μου τῆς φωνῆς] tr. τῆς φ. μου 15, 18, 37, 82, 106, 107, 129, 135.
 Cyr. Al. Glaph. p. 22. μου τοὺς λόγους 61. ἰκώσις.] praemittunt
 et Arab. 1. 2. τοὺς λόγους] του λογος 38. τραῦμα ἐμοί] τραυ-
 μα ἐμη (quod si sonat η apud Graecos recentes) 18. εἰς μώλωπα
 ἐμοί] in complodendo manus meas Arab. 1. 2.

XXIV. αἱ 1°] a 31, 75. Compl. αἱ 2°] w 75. ἐβδο-
 μηκοντάκις] sublequitur spatium breve vacuum 75. ἐπτά] septies
 Hier. et, ut videtur, Tert. Hilar.

XXV. Εὐὰν τὴν γυν. αὐτῷ] τὴν γυν. αὐτῷ Εὐὰν Philo i, 249,
 non ubique. Aug. Slav. καὶ ἐπωνόμασε] επωνομασε δε 106.
 καὶ ἐκάλεσε Epiiph. i, 287. et appellavit Aug. semel. + illum Arab.
 1. 2. Σὴθ] Σηθ 134. Scith ubique Georg. λέγουσα] a Philo
 i, 249. Clem. Al. Strom. iii, 548. Epiiph. l. c. Hier. ἔξανέστη] α-
 νέστη Epiiph. l. c. γάρ μοι] a γάρ 71, 75. a utroque Arab. 1.
 2. ὁ Θεός] praemittit Κυριος 71. ἕτερον] a Epiiph. l. c.

XXVI. ἐγένετο] margo γεννηθη 64. γεννηθη 73, 131. γεννηθη
 14, 25, 36, 57, 74, 78, 128, 129, 134. Cat. Nic. natus est Aug.
 υἱός] αὐτου υιος 14. ἐπωνόμασε δὲ] καὶ επωνομασε 14, 106, 129.
 Aug. Hieron. Arab. 3. Georg. καὶ επωνομασε δε 31, 128. τὸ
 ὄνομα αὐτῷ] illum Arab. 1. 2. 3. Ἐνῶς] sic, sed cum χ super s
 superscript. 128. Ενως 130. Cosm. de Mund. p. 210. Slav. Arm.
 1. Arm. Ed. οὗτος] οὗτος 18. ille Arm. 1. Arm. Ed. ἤλ-
 πισεν] subjungit πρώτων Philo i, 218. et πρώτος Greg. Naz. Orat. p.
 366, licet non p. 548. τὸ ὄνομα 2°] τω ονοματι 32. Cyr. Al.

Glaph. p. 23, sed alibi τὸ ὄνομα. Κυρίου τῷ Θεῷ] του Κυριου Θεου
 38. Κυρίον tantum habet Theodotus ap. Clem. Al. ii, 982. neque
 videtur Θεῷ legisse Greg. Naz. Orat. p. 239, 548. ἔτος ἡ π.—Θεῷ]
 haec et quae iis interjacent vertunt, aique hic ab initio, et confusus est, ut
 invocaret nomen Domini Dei Arab. 1. 2.

I. αὐτῇ] et praemittit Arab. 1. ἡ βίβλος.] a ἡ Philo i, 218.
 βίβλος γενέσεως] γενεσε Arab. 2. Habent postremam vocem in nu-
 mero plurali quindecim Codd. Arm. ἀνθρώπων] habet numer. sin-
 gular. Copt. ἡ ἡμέρα] ἡ ἡμέρα ἡ (sic) 129. ἐποίησεν 1°]
 sic, sed επλασεν superscript. 56. εποιησεν cum spatio hoc vacuo 19.
 Ἀδὰμ] αδραμων 74, 76, 134. ἐποίησεν 2°] επλασεν 129. Arm.
 1. Arm. Ed. αὐτῶν—αὐτοῦ 2° in com. 2.] a postremum et quae
 iis interjacent 61. αὐτῶν] a 31. αὐτῶς 61.

II. ἄρσεν &c.] et praemittit Arab. 3. αὐτῶς 1°—αὐτῶς 2°] a
 alterutrum et quae iis interjacent, X, 15, 18, 20, 37, 74, 76, 82, 106,
 134, 135. Chryf. iv, 183. εἰκα, omissa in textu, supplet margo 64.
 τὸ ὄνομα] a X. αὐτῶν] αὐτων X, 15, 38, 59, 61, 64, 74, 76,
 82, 106, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 183. Aug. Hier. Eucher.
 Lugd. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτων sed ou super ou script.
 56. αὐτου sed ou in rasura 37. αὐτω 16. Ἀδὰμ] a 64. margo
 habet τον adscript. prima manu 131. αὐτοῦς] αυτοις 18. αὐτον
 106, 107.

III. τριάκοντα καὶ διακόσια ἔτη] ετη διακοσια τριακοινα 15, 18,
 19, 20, 37, 56, 64, 74, 76, 82, 106, 108, 129, 134. Compl. Chryf.
 iv, 183. ετη διακοσια καὶ τριακοντα 61, 72. Arm. 1, nam numeri,
 in textu omitti, adduntur in marg. prima manu. Et habent hunc nu-
 merum tres alii Codd. Arm. διακοσια τριακοντα ετη 75. Aug. Hilar.
 Georg. διακόσια καὶ τριάκοντα ετη Alex. Hier. τριακοινα καὶ τρι-
 ακοσια ετη 31, 121. Ald. Theoph. p. 133. Ἄ καὶ σὶ ετη 77. annos
 centum et triginta Slav. Arm. Ed. ἐγέννησε] + filios Arab. 1. +
 filium Georg. natus est illi filius Arab. 3. τὴν ἰδέαν] την ειδεαν X,
 64, 106. Alex. τὸ εἶδος Greg. Nyff. ii, 47. Alludit forsan, non
 citat. τὴν εἰκόνα] την ομοιότητα. Greg. Nyff. l. c. Hier. Hilar.
 καὶ επων.—Σὴθ] a haec et quae iis interjacent 25.

IV. ἐγένοντο] γενετο 134. ἐγέν. δὲ—καὶ ἐγέν. in com. 5] a
 priora et quae iis interjacent Akl. eamque sequent. Argentorat. 1526.
 Basil. 1545. Basil. 1550. αἱ ἡμέραι] πασαι αι ημεραι 31, 74, 83,
 134. Ἀδὰμ] a ut videtur, 83. αὐτου 20. Chryf. iv, 183. ὡς
 ἔζησε] a I, X, 14, 25, 38, 55, 57, 77, 78, 79, 128, 129, 130. Alex.
 Cat. Nic. Hier. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Amb. 1. 2. Addita sunt
 postea in Arab. 3. ὡς ἔζ.—Σὴθ] a haec et quae iis interjacent Chryf.
 iv, 183. Sed notandum quod Chryf. per totum hoc caput solam ge-
 nealogiam recitet, atque adeo prudens forsan et sciens praetermittat alias
 Sacri Textus partes. ὡς ἔζ.—ὡς ἔζ. in com. 5] a alterutra et quae
 iis interjacent 31. αὐτῶν] a 19. Hier. ετη επτακοσια] επτ....
 ετη I. επτακοσια ετη X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 59, 76, 77, 78, 79,
 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Hier. Georg. επτακοσια καὶ
 πεντε ετη 135. anni octies centum Slav. Ostrog.

V. πᾶσαι αἱ ἡμέραι] a αι 75. Ἀδὰμ ὡς ἔζησε] ας εζησεν Αδαμ
 72. a ὡς ἔζησε 73. Chryf. iv, 184. τριάκ. καὶ ἑνακόσ. ετη] ετη

κόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανεν. Ἐζήσε δὲ Σηθ πέντε καὶ διακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἐνῶς. 6.
 Καὶ ἔζησε Σηθ μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Ἐνῶς, ἑπτὰ ἔτη καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς 7.
 καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Σηθ δώδεκα καὶ ἑννακόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανε. 8.
 Καὶ ἔζησεν Ἐνῶς ἔτη ἑκατὸν ἑννεήκοντα· καὶ ἐγέννησε τὸν Καϊνᾶν. Καὶ ἔζησεν Ἐνῶς μετὰ τὸ 9. 10.
 γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Καϊνᾶν, πεντεκαίδεκα ἔτη καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας.
 Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνῶς πέντε ἔτη καὶ ἑννακόσια· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Καϊ- 11. 12.
 νᾶν ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Μαλελεήλ. Καὶ ἔζησε Καϊνᾶν μετὰ τὸ γεννη- 13.
 σαι αὐτὸν τὸν Μαλελεήλ, τεσσαράκοντα καὶ ἑπτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱὸς καὶ θυγατέρας.
 Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Καϊνᾶν δέκα ἔτη καὶ ἑννακόσια· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Μα- 14. 15.
 λελεήλ πέντε καὶ ἑξήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἰάρεδ. Καὶ ἔζησε Μαλελεήλ 16.
 μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Ἰάρεδ, ἔτη τριάκοντα καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱὸς καὶ θυγα-
 τέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαλελεήλ, ἔτη πέντε καὶ ἑννεήκοντα καὶ ὀκτακόσια· 17.
 καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἰάρεδ δύο καὶ ἑξήκοντα ἔτη καὶ ἑκατόν· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἐνῶχ. 18.

ἐννακόσι. τριακοντα 19, 20, 37, 56, 64, 72, 82, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 184. ἔτη ἐννακόσια καὶ τριακοντα 15, 61. ἔτη ἐννακόσια τριακοντα, sed margo, ἐζήσε δὲ ο Αδαμ ἔτη ἐννακόσια τριακοντα, 18. ἐννακόσια τριακοντα εἴη 75, 76, 134. Copt. Georg. ἐννακόσια καὶ τριακοντα ἔτη 55. Alex. et Francofurt. 1597, contra matrem Ald. τριακοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη Cat. Nic.

VI. ἐζήσε δὲ] ἄ δε 57. καὶ ἐζήσε 106. πέντε καὶ διακόσια ἔτη] ἔτη διακόσια πέντε 15, 18, 19, 37, 56, 64, 72, 82, 108, 129. Compl. ἔτη διακόσια καὶ πέντε 61. διακόσια καὶ πέντε εἴη 20, 75. Alex. Georg. διακόσια πέντε ἔτη 76, 134. *offingentos quinque annos* Copt. ἐγέννησε] ἔτεκε Cyr. Al. Glaph. p. 22.

VII. γεννηθῆσαι αὐτὸν] γεννησε αὐτῷ 31. γεννηθῆσαι αὐτῷ Ald. ἐπὶ ἄ ἔτη καὶ ἐπὶ ακ.] ἔτη ἐπὶ ακοσια ἐπὶ α 15, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 72, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. ἐπὶ ακοσια καὶ ἐπὶ α ἔτη 20, 75. Copt. ἐπὶ ακοσια ἔτη καὶ ἑπτα ἔτη 135. et sic, sed ἔτη primum sub & et in charact. minore, Alex. ἐπὶ α καὶ ἑπτακοσια εἴη 16, 107, 127. *septuaginta septem annos* Georg. ἐπτα—ἐπὶ ακ.] ἄ prior vox et quæ iis interjacent 31.

VIII. πᾶσαι αἱ ἡμέραι] πᾶσαι αἰμεραι 75. Σηθ] + ας ἐζήσεν I, 16, 131. δώδεκα καὶ ἐννακ. ἔτη] ἔτη ἐννακ. δώδεκα 75, 129. ἔτη ἐννακ. δεκαδυο 15, 16, 37, 56, 61, 64, 82, 108. Compl. ἔτη δεκαδυο ἐννακ. 121. ἔτη ἐννακ. δεκα 19. ἔτη ἐννακ. δυο 18. ἐννακ. ἔτη καὶ δώδεκα ἔτη 135. Arab. 1. et sic, sed ἔτη καὶ sunt in charact. minor. et ἔτη habet & præmissum, Alex. ἐννακ. δεκαδυο εἴη 76, 134. Georg. *septingentos annos et septuaginta duos annos* Arab. 2.

IX. καὶ ἐζήσεν] ἐζήσε δὲ 129. ἔτη ἑκατόν ἑννεήκοντα] sic, nisi quod ex duplici v in v. ult. alteram omittat, I. εἴη ἐννεήκοντα ἑκατόν 20. εἴη ἑκατόν ογδοήκοντα 61. *annos centum et nonaginta* Arm. 1. Arm. Ed. ἑκατόν ἐννεήκοντα ἔτη 37, 73, 135. Alex. ἑκατόν καὶ ἐννεήκοντα ἔτη 14, 25, 38, 57, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Georg. ἑκατόν σαράκοντα ἔτη (sic) 75.

X. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. τὸν K.] ἄ τὸν 15. πέντεκαίδεκα ἔτη καὶ ἐπὶ ακοσια] πέντεκαίδεκα καὶ ἐπὶ ακοσια ἔτη 16, 121. ἑπτακοσια καὶ πέντεκαίδεκα ἔτη 20, 75. ἐπὶ ακοσια δεκαπέντε ἔτη 76, 134. Georg. ἔτη ἑπτακοσια καὶ δεκαπέντε 57. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτη ἐπὶ ακοσια δεκαπέντε 15, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 56, 61, 64, 73, 77, 79, 82, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. ἐπτακόσια ἔτη καὶ δεκαπέντε ἔτη, sed ἔτη prius est sub & et in charact. minore Alex. ἐπὶ ακοσια εἴη καὶ πέντε ἔτη 135. εἴη ἐννακόσια δεκαπέντε 14, 78, 130. ἐννακόσια (correctum alia manu ἑπτακοσια) ἔτη καὶ δεκαπέντε 133.

XI. πᾶσαι αἱ ἡμέραι] πᾶσαι αἰμεραι, cum η in suo loco superscript. a recenti manu 75. πέντε ἔτη καὶ ἐννακόσια] + ἔτη licet antea præcessisset, I. ἔτη ἐννακόσια δεκαπέντε 79. πέντε καὶ ἐννακόσια ἔτη 16, 131. Cyr. Al. Glaph. p. 22. ἔτη πέντε καὶ ἐννακόσια X. ἔτη ἐννακόσια πέντε 14, 15, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 56, 57, 61, 64, 73, 77, 78, 82, 108, 128, 129, 130. Compl. Cat. Nic. ἐννακόσια καὶ πέντε εἴη 75, 135. Alex. Copt. Georg. ἐννακόσια πέντε ἔτη 76, 134. *annos nongentos et quinque* Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XII. καὶ ἐζήσε] ἐζήσε δὲ 129. ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατόν ἔτη] εἴη ἑκατόν ογδοήκοντα 106. ἑβδομήκοντα ἔτη καὶ ἑκατόν X, 14, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 22. ἑκατόν ἑβδομήκοντα εἴη 107, 135. Alex. ἑκατόν καὶ ἑβδομήκοντα ἔτη 75. Georg. ἔτη ἑκατόν ἑβδομήκοντα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64,

76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. *annos centum et septuaginta* Arm. 1. Arm. Ed. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. Μετὰ Philo i, 239. Theoph. p. 106. Μαλαλεήλ Epiph. i, 4. Damasc. i, 468. *Malalael* Arm. 1. *Malaleel* Arm. Ed. *Maldeil* Georg. Sic omnes infra in eadem voce.

XIII. καὶ ἐζήσε] ἐζήσε δὲ 61. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. τεσσαράκοντα καὶ ἑπτακόσια ἔτη] ἔτη ἑπτακοσια σαράκοντα (sic) 196. ἔτη ἐπὶ ακοσια τεσσαράκοντα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 59, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. ἑπτακοσια ἔτη καὶ τεσσαράκοντα ἔτη 135. et sic, sed ἔτη primum est sub & et in charact. minore, Alex. τεσσαράκοντα ἐπὶ ακοσια εἴη 75. τεσσαράκοντα ἔτη καὶ ἑπτακοσια X, (τεσσαράκ. solus, τεσσαράκ. cæteri) 14, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 127, 128, 130. Cat. Nic. *annos septingentos et quadraginta* Arm. 1. Arm. Ed. *septingentos quadraginta annos* Georg.

XIV. δέκα ἔτη καὶ ἐννακόσια] δέκα καὶ ἐννακόσια ἔτη X, 16, 131. ἔτη ἐννακόσια δέκα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 82, 108, 129. Compl. ἐννακόσια καὶ δέκα ἔτη 75. Copt. Georg. ἐννακόσια δέκα εἴη 76, 134. ἐννακόσια ἔτη καὶ δέκα ἔτη 135. et sic, sed ἔτη prius est sub & et in charact. minore, Alex. *annos nongentos et decem* Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. et sic in commatibus 16, 17. Vide finem commatis 12. πέντε καὶ ἑξήκοντα καὶ ἑκατόν ἔτη] ἔτη ἑκατόν ἑξήκοντα καὶ πέντε 59. ἔτη ἑκατόν ἑξήκοντα πέντε 15, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. ἑκατόν καὶ ἑξήκοντα πέντε ἔτη 20, 55, 75, 135. Alex. πέντε ἑξήκοντα καὶ ἑκατόν ἔτη 78. *annos centum et sexaginta et quinque* Arm. 1. Arm. Ed. *centum sexaginta et quinque annos* Georg. Ἰάρεδ] Ἰαρεθ ubique 31, 79, 134. Jul. Hilario.

XVI. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. vide ad finem commatis 12. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. Ἰάρεδ] Ἰαρεθ 79. ἔτη τριάκοντα καὶ ἑπτακόσια] εἴη ἑπτακοσια τριακοντα 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 75, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. ἔτη ἐπὶ ακοσια καὶ τριακοντα (contra matrem Ald.) Francofurt. 1597. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἑπτακοσια καὶ τριακοντα ἔτη 135. Alex. τριακοντα καὶ ἑπτακοσια ἔτη X, 16, 127, 131. *septingentos triginta annos* Georg.

XVII. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. Vide ad finem commatis 12. ἔτη πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ὀκτακόσια] ἔτη πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ἑπτακοσια 14, 25, 31, 57, 73, 77, 78, 79. εἴη πέντε καὶ ἐννεήκοντα ἑπτακοσια 38. ἔτη ὀκτακοσια ἐννεήκοντα πέντε 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. et sic, sed cum literâ numerali pro 90 supra lineam, 59. ὀκτακοσια καὶ ἐννεήκοντα πέντε ἔτη 75, 135. Alex. πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ὀκτακοσια ἔτη X, 16, 131. *annos offingentos et nonaginta quinque* Slav. *annos offingentos nonaginta et quinque* Arm. 1. Arm. Ed. *offingentos nonaginta et quinque annos* Georg.

XVIII. Ἰάρεδ] Ἰαρεθ 79. Ἰαρεθ III. Ἰάρεδ in charact. minore Alex. δύο καὶ ἑξήκοντα ἔτη καὶ ἑκατόν] δυο καὶ ἑξήκοντα καὶ ἑκατόν ἔτη I, X, 16, 38, 131. ἔτη ἑκατόν ἑξήκοντα δυο 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 134. Compl. Slav. ἑκατόν καὶ ἑξήκοντα δυο ἔτη 135. Alex. ἔτη ἑκατόν καὶ ἑξήκοντα δυο 15, 129. ἑκατόν ἑξήκοντα μ ἔτη, (sed forte in exemplari archetypo fuit u, scil. ἑ. δυο) 75. *annos centum sexaginta et duo* Arm. 1. Arm. Ed. *centum sexaginta et duo annos* Georg.

19. Καὶ ἔζησεν Ἰάρεδ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἐνῶχ, ὀκτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ
 20. θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἰάρεδ, δύο καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη· καὶ
 21. ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἐνῶχ πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Μαθου-
 22. σάλα. Εὐηρέστησε δὲ Ἐνῶχ τῷ Θεῷ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Μαθουσάλα, διακόσια ἔτη·
 23. καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνῶχ, πέντε καὶ ἐξήκοντα
 24. καὶ τριακόσια ἔτη. Καὶ εὐηρέστησεν Ἐνῶχ τῷ Θεῷ· καὶ οὐχ εὐρίσκετο, ὅτι μετέθηκεν αὐτὸν
 25. ὁ Θεός. Καὶ ἔζησε Μαθουσάλα ἑπτὰ ἔτη καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν· καὶ ἐγέννησε τὸν Λάμεχ.
 26. Καὶ ἔζησε Μαθουσάλα μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Λάμεχ, δύο καὶ ὀκτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέν-
 27. νησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαθουσάλα ὡς ἔζησεν, ἐννέα καὶ
 28. ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Λάμεχ ὀκτὼ καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ἐκατὸν
 29. ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱόν. Καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Νῶε, λέγων, οὗτος διαναπαύσει ἡμᾶς
 ἀπὸ τῶν ἔργων ἡμῶν, καὶ ἀπὸ τῶν λυπῶν τῶν χειρῶν ἡμῶν, καὶ ἀπὸ τῆς γῆς, ἧς κατηράσατο Κύ-
 30. ριος ὁ Θεός. Καὶ ἔζησε Λάμεχ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Νῶε, πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ

XIX. αὐτὸν] ἅ 14. αὐτῷ 31. Ald. ὀκτακόσια ἔτη] ἐτη οκτακόσια 15, 16, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 131, 134. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. margo ψπε 127.

XX. δύο καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη] δύο καὶ ἐξήκοντα ἐτη καὶ ἐννακόσια 1, 14, 38, 57, 77, 78, 79, 127, 128, 130. Cat. Nic. ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα δύο 15, 18, 19, 20, 37, 56, 59, 61, 64, 76, 82, 108. Compl. ἐννακόσια καὶ ἐξήκοντα δύο ἐτη 75, 135. Alex. Copt. ἐτη ἐννακόσια καὶ ἐξήκοντα δύο 129. Slav. annos nonagentos sexaginta et duo Arm. 1. Arm. Ed. nonagentos sexaginta et duo annos Georg.

XXI. καὶ ἔζησεν] ἐζησε δὲ 76. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν ἔτη] πενήτε καὶ ἐξήκοντα ἐτη, X. ἐτη ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε 15, 18, 19, 20, 37, 56, 59, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Chryf. iv, 186. Slav. et sic cum præmissis et ante quinquaginta Arm. 1. Arm. Ed. ἐκατὸν καὶ ἐξήκοντα πέντε ἐτη 135. Alex. ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε ἐτη 75. centum sexaginta et quinquaginta annos Georg.

XXII. ἐνέστησε δὲ Ἐνῶχ τῷ Θεῷ] ἐνέστησε δὲ τῷ Θεῷ Ἐνῶχ 131. ἐζησε δὲ Ἐνῶχ ἐτ' α' τῷ Θεῷ 73, 74, 134. ἅ τῷ Θεῷ 79. περιπατεῖ δὲ συν τῷ Θεῷ (inveſtum ab extra, nam Aquile est) 38. + alia manus καὶ ἐζησεν Ἐνῶχ 55. + καὶ ἐζησεν Ἐνῶχ 15, 18, 25, 37, 59, 61, 64, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. Slav. + καὶ οὐχ ἐνέστησε ἐζησεν δὲ Ἐνῶχ 75. + ἐζησεν δὲ Ἐνῶχ X. + ἐζησεν ὁ Ἐνῶχ 19. + et vivit Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Θεῷ est ex correctione secundæ manus, τῷ Θεῷ primo, 55. αὐτὸν τὸν] αὐτῷ τῷ (sic) 31. αὐτῷ τῷ Ald. ἅ αὐτὸν Euf. ii, 33. διακόσια ἔτη] ἐτη διακόσια 15, 16, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 108, 129, 131. Compl. Orig. iv, 310. Chryf. iv, 186. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXIII. πᾶσαι] ἅ Chryf. iv, 186. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ τριακόσια ἔτη] πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ τετρακόσια ἐτη 71. ἐτη τριακόσια ἐξήκοντα πέντε 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Chryf. iv, 186. τριακόσια ἐξήκοντα πέντε ἐτη 135. Alex. Slav. τριακόσια ἐξήκοντα πέντε sed ἅ ἐτη 75. annos trecentos sexaginta et quinque Arm. 1. Arm. Ed. trecentos sexaginta et quinque annos Georg.

XXIV. καὶ ἐκείσιν] ἐκέρσιν δὲ X. Sic, sed sine v finali, 15, 18, 64. Cyr. Al. Glaph. p. 22. ἅ καὶ 75. Philo i, 583. τῷ Θεῷ] τῷ Κυρίῳ Euf. i, 308. καὶ οὐχ εὐρίσκειτο] ἅ X. ἅ οὐχ 31. + septuaginta Cyprian. plus senel. ὅτι] δὲ ὅτι (sic) 129. διότι 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 82, 106, 107, 108. Compl. Alex. Chryf. iv, 187. Cyr. Al. Glaph. p. 22. Euf. i, 308. μετέθηκεν] μετετέθηκεν 75. μετετέθηκεν Compl. αὐτὸν] αὐτῷ 61.

XXV. ἅ hoc comma cum quinque seqq. 18. καὶ ἐζησε] ἐζησε δὲ 73. ἐπὶ ἔτη καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν] πέντε ἐτη καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν 106. ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε ἐτη 107. ἐτη ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε Compl. centum sexaginta et quinque annos Georg. ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε ἐτη 75. ἐτη ἐκατὸν ἐξήκοντα ἐπὶ 19, 20, 56, 76, 82, 108, 129, 134. Hier. et sic, præmissis tamen et ante septem, Arm. 1. ἐπὶ καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν ἐτη 14, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. sed in Cod. ex quo expressa fuit Cat. Nic. hæc lectio est ex correctione; erat lectio prima ἐπὶ καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐκατὸν ἐτη. ἐκατὸν ογδοήκοντα ἐπὶ ἐτη 71. Theoph. p. 133. Slav. ἐπὶ καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐκατὸν ἐτη I, X, 15, 16, 55, 59, 64, 82, 131. Ald. ἐπὶ ἐτη καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐκατὸν 68, 120,

121. ἐκατὸν καὶ ογδοήκοντα ἐπὶ ἐτη 135. Alex. ἐτη ἐκατὸν ογδοήκοντα ἐπὶ Chryf. iv, 187. et sic, sed præmissis et ante septem. Arm. Ed. Atque in Cold. Latinis paucioribus, sed veracioribus, Mathufala dicebatur annorum 187 cum genuit Lamech, teste Aug. in Gen. Qu. 2. Porro, hunc numerum agnoscunt Africanus ap. Sync. Chronograph. c. 20. et Chron. Pascale p. 21.

XXVI. καὶ ἐζησε] ἐζησε δὲ 59. Μαθουσάλα] Μαθουσάλας Compl. αὐτὸν] ἅ 16. αὐτῷ 31. Ald. δύο καὶ ἐκτακόσια ἔτη] δύο καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐκτακόσια ἐτη, voce ογδοήκοντα per recentissimam manum, sed sine dubio super antiquas literas, rescripta, I. habent hos numeros eodem ordine X, 14, 15, 25, 55, 57, 59, 68, 73, 78, 79, 83, 121, 128, 130, 131, 133, et unus forte alius quem inspexit Vossius. Ald. Cat. Nic. δύο καὶ ογδοήκοντα ἐκτακόσια ἐτη 77. annos septingentos octoginta et duo Arm. 1. Arm. Ed. ἐκτακόσια ογδοήκοντα δύο ἐτη 75. Arab. 1. 2. ἐκτακόσια καὶ ογδοήκοντα δύο ἐτη 20, 135. Alex. ἐτη ἐκτακόσια ογδοήκοντα δύο 15, 64, 71. Slav. ἐτη οκτακόσια δύο 19, 56, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Hier. octingentos et duo annos Georg.

XXVII. ὡς ἐζησεν] ἅ in textu, margo habet, 64. ἅ 15, 55, 82, 106, 107. Arab. 1. 2. 3. ἐννέα καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη] sic, nisi quod habeat ἐννακόσια, Ald. ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα πέντε, ut videtur, 82. ἐννέα καὶ τεσσαράκοντα καὶ ἐννακόσια ἐτη 57. ἐννακόσια καὶ ἐξήκοντα ἐννέα ἐτη 20, 75, 135. Alex. Copt. et sic, præmissis tamen et ante novem, Georg. ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα ἐννέα 15, 19, 56, 64, 76, 108, 129, 134. Compl. Hier. sic, præmissis tamen et ante sexaginta, Slav. et sic, cum præmissis et ante novem, Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. ὀκτὼ καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ἐκατὸν ἐτη] ἐκατὸν ογδοήκοντα ἐτη 75. Chryf. iv, 187. licet habeat ut Vat. iv, 696. ἐτη ἐκατὸν καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ὀκτὼ Orig. ii, 30. Arm. 1. Arm. Ed. ἐτη ἐκατὸν ογδοήκοντα ὀκτὼ 15, 19, 20, 56, 64, 76, 82, 108, 129. Compl. Slav. ἐκατὸν ογδοήκοντα ὀκτὼ ἐτη 134, 135. Alex. Arab. 1. et sic, præmissis tamen et ante octo, Georg. centum et octoginta duo annos Arab. 2. et hos numeros agnoscit Chronicon Orient. Ed. Paris. 1685. p. 2.

XXIX. καὶ 1^o] ἅ 31. οὗτος] ἅ 76. διαναπαύσει] δὴ ἀναπαύσει X, 75, 106, 107. δὴ ἀναπαύσει Chryf. iv, 187. et δὴ ἀναπαύσει iv, 188. et quanquam iv, 696, habeat lectionem Vaticanam, tamen ea forsitan Editori tribuenda, cum contextus Chrysostomi, tam in locis duobus primis, quam in postremo et in eo planius, ostendat illum ἀναπαύσει legisse. λυπῶν] sic ex corr. secundæ manus, λοιπῶν primo, 59. λυπῶν 20. tristitia Ambr. καὶ 3^o—καὶ 1^o in com. 30.] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 135. Κύριος ὁ Θεός] + ἡμῶν 14, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic.

XXX. καὶ ἐζησε] ἐζησε δὲ 59. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ πέντε ἐτη] ἐτη πεντακόσια ἐξήκοντα πέντε 15, 19, 56, 82, 108, 129. Compl. et sic, præmissis tamen et ante quinque, Arm. 1. Arm. Ed. ἐτη πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα πέντε 64. Slav. ἐτη πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ πέντε 131. Orig. ii, 30. πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα πέντε ἐτη 75, 135. Alex. Arab. 1. πεντακόσια ἐξήκοντα πέντε ἐτη 76, 134. et sic, præmissis tamen et ante quinque, Georg. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ πεντακόσια ἐτη X, 14, 16, 32, 38, 55, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. quingentos et nonaginta quinque annos Arab. 2.

πέντε ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγέναντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Λάμεχ, ἐπὶ α- 31.
κόσια καὶ πεντήκοντα τρία ἔτη· καὶ ἀπέθανε.

ΚΑΙ ἦν Νῶε ἐτῶν πεντακοσίων· καὶ ἐγέννησε τρεῖς υἱοὺς, τὸν Σήμ, τὸν Χάμ, τὸν Ἰάφεθ. 1.
Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἤρξαντο οἱ ἄνθρωποι πολλοὶ γίνεσθαι ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ θυγατέρες ἐγεννή- 2.
θησαν αὐτοῖς. Ἰδόντες δὲ υἱοὶ τῆς Θεῆς τὰς θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων, ὅτι καλαὶ εἰσιν, ἔλαβον 3.
ἑαυτοῖς γυναῖκας ἀπὸ πασῶν, ὧν ἐξελέξαντο. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς, οὐ μὴ καταμείνῃ τὸ 4.
πνεῦμα μου ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις εἰς τὸν αἰῶνα, διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας· ἔσονται δὲ αἱ 5.
ἡμέραι αὐτῶν, ἑκατὸν εἴκοσιν ἔτη. Οἱ δὲ γίγαντες ἦσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, 6.
καὶ μετ' ἐκεῖνο, ὡς ἂν εἰσπορεύοντο οἱ υἱοὶ τῆς Θεῆς πρὸς τὰς θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων, καὶ 7.
ἐγεννώσαν αὐτοῖς· ἐκεῖνοι ἦσαν οἱ γίγαντες οἱ ἀπ' αἰῶνος, οἱ ἄνθρωποι οἱ ὀνομαστοί. Ἰδὼν δὲ 8.
Κύριος ὁ Θεός, ὅτι ἐπληθύνθησαν αἱ κακίαι τῶν ἀνθρώπων ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς τις διανοεῖται 7.
ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ πάσας τὰς ἡμέρας. Καὶ ἐνεθυμήθη ὁ Θεός, ὅτι 7.
ἐποίησε τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ διενόηθη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός, ἀπαλείψω τὸν ἄνθρωπον, 8.
ὃν ἐποίησα, ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτηνους, καὶ ἀπὸ ἐρπετῶν ἕως πετεινῶν τῆς

XXXI. ἐπὶ αὐτοῖς καὶ πεντήκοντα τρία ἔτη] ἁ καὶ 75, 76, 134. ἐπτακοσίων καὶ πεντήκοντα πέντε ἔτη 106, 107. ἐπὶ ἐπτακοσίων πεν-
τήκοντα πέντε 19. πέντε καὶ ἑξήκοντα καὶ πεντακοσίων ἔτη 25. *sep-
tingenti et tres et quinque et sexaginta anni* Arab. 3. *septingenti et sep-
tuaginta septem anni* Arab. 2. *anni septingenti triginta et tres* Arm. 1. τρία καὶ πεντήκοντα καὶ ἐπτακοσίων ἔτη X, 14, 16, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic. ἐπὶ ἐπτακοσίων πεντήκοντα τρία 15, 56, 64, 82, 129. Compl. ἔτη ἐπτακοσίων καὶ πεντήκοντα τρία Orig. ii, 30. et sic, præmissis tamen *et ante tres*, Arm. Ed. ἐπὶ τρία καὶ πεντήκοντα καὶ ἐπτακοσίων 131. ἐπὶ ἐπτακοσίων πεντήκοντα τρία ἔτη (sic) 108.

I. ἁ hoc comma cum sex sequentibus, in textu; sed margini in charact. minore sunt adscript. 31. Subjiciunt hoc comma Capiti V. Compl. Alex. cum consensu Codicum bene multorum, exceptis ta-
men 18, 73, 106, 107, 128, 129. καὶ ἦν Νῶε] καὶ Νῶε ἦν 19, 108. Compl. Νῶε ἦν 15. ἦν δὲ Νῶε 18. Νῶε δὲ ἦν 106, 107. ἦν ὁ Νῶε Cyr. Al. Glaph. p. 27. ἐτῶν πεντακοσίων] tr. Cyr. Al. l. c. ἐγέννησε] + Νῶε margo 83. + Νῶε X, 14, 15, 16, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 192. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Χάμ] Χαφ III. Χάμ in cha-
ract. minore Alex. τὸν Ἰάφεθ] præmittit et Georg.

II. ἐγένετο] ἐγενότο 31. et (contra matrem Ald.) Argentorat. 1520. Basil. 1545. γίνεσθαι] γένεσθαι 75. γένεσθαι Alex. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 106, 107. θυγατέρες] θυγατεραις 31. ἐγεν-
νώσαν] ἐγενήσαν 64. Alex.

III. Ἰδόντες] εἰδότες Compl. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ X, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 61, 64, 74, 76, 82, 127, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Orig. i, 620. iv, 247. Athan. ii, 268. Cyr. Al. Glaph. p. 27. Bas. iii, 621. Chryf. iv, 195, et sæpe alibi. Bas. Sel. Orat. vi, p. 31. Theodoret. i, 58. iii, 739. iv, 402, 1265. Hier. οἱ ἀγγελοὶ 37, 72, 75. Alex. Philo i, 263, et alibi. Clem. Rom. Hom. viii, sæpe. Just. Mart. Apol. ii, 112. Athenag. Legat. p. 27. 28. Epiph. i, 544. Clem. Al. Strom. iii, 528. Pæd. iii, cap. 2, et alibi. Euf. i, 186. Et Enoch, qui dicitur, in Apocrypho Libro (vide Orig. adv. Celf. l. v, 619.) insinuat hanc lectionem. Angeli Sulpic. Sev. l. i, cap. 3. Tert. Iren. Intp. p. 371. Auctor de Singularitate Cleric. ap. Cypr. Cypr. Aug. Ambr. Lactant. Copt. τοῦ Θεῆ] *Elohim* Arab. 1. 2. ἑαυτοῖς] ἑαυτὰς 16. αὐτὰς semel atque iterum interponit Chryf. *sibi eas* Arab. 1. γυναῖκας] εἰς γυναῖκας 14, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic. ἐξελέξαντο] ἐξελέξατο 18.

IV. Κύριος ὁ Θεός] 14, 73, 130. καταμείνῃ] καταμῆνῃ 18. κα-
ταμείνῃ (quomodo in Codd. Vett. habitum fuisse monet Scholion ad l. in Ed. Vat.) Philo i, 265. habent in futuro, Tert. Aug. Ambr. Hil-
lar. τούτοις] ἁ Philo i, 265. εἰς τὸν αἰῶνα] ἁ 75. Ald. Euf. in Pfl. p. 312. Cyr. Al. Glaph. p. 44. vi, 369, et alibi. Chryf. iv, 198, 210. et alibi. Cyr. Hierof. p. 317. Diodor. in Cat. Nic. 132. Eulog. ap. Phot. 1602. Auctor de Vocat. Gent. ap. Aug. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Ipse Aug. ter omittit, sed semel habet.

σάρκας] σάρκα 38. Eulog. ap. Phot. 1602. Tert. Hilar. Auctor de Vocat. Gent. ap. Aug. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Eucher. Lugd. δὲ αἱ] ἁ δὲ Philo i, 270. Arm. 2. αὐτῶν] + αἱ πασαι 58. ἑκατὸν εἴκοσιν ἔτη] ἔτη ἑκατὸν εἴκοσι 56, 76, 129, 134. Philo i, 270. Chryf. iv, 197. Theodoret. i, 58. Slav. et sic, præmissis ta-
men *et ante viginti*, Arm. 1. Arm. Ed. εἴκοσι καὶ ἑκάτον ἔτη X. Cui ordini favet Theodoret. ii, 1617.

V. καὶ μετ' ἐκεῖνο, ὡς ἂν] καὶ μετ' ἐκεῖνο ὡς ἂν (sic) 19. καὶ μετεκείνων ὡς ἂν 18, 59, 106, 107. καὶ μετ' ἐκεῖνα ὡς ἂν 20. Chryf. iv, 198. Copt. καὶ μετ' ἐκεῖνους ἂν 75. καὶ μετ' ἐκεῖνο ὡς ἂν 32. καὶ ἐγένετο ὡς ἂν 129. et margo 56. ἁ ὡς ἂν 58. εἰσπορεύον-
το] εἰσπορευόντο 75. εἰσπορευόντο 59. εἰσπορευόντο 32. Gennad. in Cat. Nic. 132. οἱ υἱοὶ] οἱ ἀγγελοὶ Philo i, 272. ἐγεννώσαν] ἐγεννήσαν 72. ἐγέννησαν Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 27. αὐ-
τοῖς] ἁ 38. ἑαυτοῖς 14, 15, 16, 20, 25, 37, 58, 59, 61, 64, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Philo i, 273, ut videtur. Chryf. iv, 199. Aug. οἱ ἄνθρωποι οἱ] ἁ 61, 76. ἁ οἱ ἄνθρωποι 74, 134. ἁ οἱ prius 25, 107. Gennad. l. c. Diodor. ibid. ἁ οἱ utrumque 106.

VI. Ἰδὼν] εἰδὼν 18. Κύριος] ἁ 76. ἐπληθύνθησαν] ἐπλησ-
θησαν 18. ἀνθρώπων] ἁ Orig. i, 677. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ 18. + *illic* Georg. διανοεῖται] διανοηται X. ἐν τῇ καρδίᾳ] ἡ
καρδία 37. αὐτοῦ] ἁ 135. Philo i, 275, et alibi. Orig. i, 677. ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ] + κεῖται 18. ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐπιμελῶς 37. + *ex neotipos* 37. Chryf. iv, 218, 299. ἁ ἐπὶ τὰ Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἡμέρας] + *illorum* Copt.

VII. καὶ 1^o] ἁ Philo i, 275. Orig. i, 677. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός 20, 56, 74, 76, 135. Chryf. iv, 200. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ 18, 37. + *illic* Georg. καὶ διενόηθη] + margo manu prima, ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς 130. + eadem in textu 78. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Syrus in Bar-Hébr. Orig. i, 677. habet eadem sub ✕ margo 127, cuius etiam margo exhibet *διενόηθη επεπεσεν*. ἁ Theodoret. i, 59.

VIII. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός 20, 59, 76, 134, 135. Chryf. iv, 200, 201. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ Ald. Cyr. Al. Glaph. p. 30. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἀπαλείψω] ἐξαλείψω 20. Athan. ii, 5. *deleam* Aug. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. et sic habe-
bant Codd. Latini nonnulli, teste Aug. Aoristum subjunctivum ex-
primit Slav. Ostrog. τὸν ἄνθρωπον] *cum* Arab. 1. 2. προσ-
ώπου] ἁ Slav. Ostrog. καὶ ἀπὸ ἐρπετῶν] ἁ καὶ 58. Philo i, 280. καὶ ἀπὸ τῶν ἐρπετῶν Cyr. Al. Glaph. p. 30. πετεινῶν] τῶν πε-
τεινῶν I, 16, 32, 57, 59, 68, 77, 78, 83, 121, 128, 130, 131. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἐνεθυμήθη] ἐνεθυμήθη 18. ἐθυμήθη, sed supra θυμω superscript. ἐθυμήθη, 55. ἐθυμήθη I, 37, 71, 131. Alex. Philo in duob. Mss. i, 280, et alibi. Aug. Ambr. Arab. 1. 2. et sic Arm. Ed. sed ejus margo commemorat lectionem Vat. με-
τεμνηθη, quod est Aquilæ, habet margo sine nomine Interpretis, 120, et irrepit in textum in 31, 68, 83, 121. Ald. ἐποίησα] ἐποι-
ησας 131. αὐτοῖς] αὐτον 15, 18, 19, 32, 37, 58, 59, 106, 107, 108. Compl. τὸν ἄνθρωπον Cat. Nic. Chryf. ii, 449. iii, 392.

9. ἔραν᾽· ὅτι ἐνεθυμήθην, ὅτι ἐποίησα αὐτούς. Νῶε δὲ εὔρε χάριν ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ.
 10. Αὐταὶ δὲ αἱ γενέσεις Νῶε. Νῶε ἄνθρωπος δίκαιος, τέλειος ὢν ἐν τῇ γενεᾷ αὐτῇ, τῷ Θεῷ εὐη-
 11. 12. ῥέσθησε Νῶε. Ἐγέννησε δὲ Νῶε τρεῖς υἱούς, τὸν Σὴμ, τὸν Χάμ, τὸν Ἰάφεθ. Ἐφθάρη δὲ ἡ γῆ
 13. ἐναντίον τῷ Θεῷ, καὶ ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας. Καὶ εἶδε Κύριος ὁ Θεὸς τὴν γῆν, καὶ ἦν κατε-
 14. φθαρμένη· ὅτι κατέφθειρε πᾶσα σὰρξ τὴν ὁδὸν αὐτῇ ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ
 Νῶε, κχιρὸς πάντος ἀνθρώπου ἦκε ἐναντίον μου, ὅτι ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας ἀπ' αὐτῶν· καὶ ἰδοὺ
 15. ἐγὼ καταφθείρω αὐτὰς καὶ τὴν γῆν. Ποίησον οὖν σεαυτῷ κιβωτὸν ἐκ ξύλων τετραγώνων· νοσ-
 16. σιάς ποιήσεις τὴν κιβωτόν· καὶ ἀσφαλτώσεις αὐτὴν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν τῇ ἀσφάλτῳ. Καὶ οὕτω
 ποιήσεις τὴν κιβωτόν· τριακοσίων πῆχεων τὸ μῆκος τῆς κιβωτῆς, καὶ πεντήκοντα πῆχεων τὸ
 17. πλάτος, καὶ τριάκοντα πῆχεων τὸ ὕψος αὐτῆς. Ἐπισυνάγων ποιήσεις τὴν κιβωτόν, καὶ εἰς πῆ-
 χυν συντελέσεις αὐτὴν ἄνωθεν· τὴν δὲ θύραν τῆς κιβωτῆς ποιήσεις ἐκ πλαγίων· κατάγαια διώρο-
 18. φα καὶ τριώροφα ποιήσεις αὐτήν. Ἐγὼ δὲ ἰδὼν ἐπάγω τὸν κατακλυσμὸν, ὕδωρ ἐπὶ τὴν γῆν, κα-
 ταφθεῖραι πᾶσαν σάρκα, ἐν ᾗ ἐστὶ πνεῦμα ζωῆς ὑποκάτω τῆς ἔραν᾽· καὶ ὅσα ἂν ᾖ ἐπὶ τῆς γῆς,
 19. τελευτήσῃ. Καὶ σήσω τὴν διαθήκην μὲ μετὰ σε· εἰσελεύσῃ δὲ εἰς τὴν κιβωτόν σὺ, καὶ οἱ υἱοί
 20. σε, καὶ ἡ γυνὴ σε, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σε μετὰ σε. Καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ
 ἀπὸ πάντων τῶν ἐρπετῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων, καὶ ἀπὸ πάσης σαρκὸς δύο δύο ἀπὸ

IX. εἶρε χάριν] πρὶν χάριν X. ἐχάριν cum duabus lineolis su-
 per ultimam syllabam, 31. ἐναντίον] ἐναντι, sed on ad finem supra-
 script. 82. ἐναντι 18, 37, 55, 58, 61, 64, 106, 107. Compl. margo
 ἐνωπίον 127. ἐνωπίον (sic) 75. ἐνωπίον I, 59. Κ-ρία] A 19,
 76, 129. Θ-ῖα] + αὐτοῦ 72.

X. δ-ῖ] A 135. αἱ γενέσεις] A αἱ 75. Νῶε 2°] + δ-ῖ 135.
 Slav. π-ῖ δ-ῖ Νῶε 18. τέλειος] praemittit καὶ 25. Slav. ὦ.] A
 Euf. i, 308. et Chryf. semel atque iterum. Slav. Ostrog. τῇ γενεᾷ]
 τῇ γενεᾷ Alex. praemittit omni Slav. Ostrog. αὐτῇ] A 59. τῷ
 Θεῷ &c.] praemittit et huic clausulae Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed.
 Νῶε 3°—Νῶε 1° in com. seq.] A alternitrum et quæ iis interjacent 83.
 A Νῶε 3°, 59, 75, 76, 107, 134. Philo ii, 6. sed alibi semel habet.
 A Hier.

XI. A totum comina 31. δ-ῖ] A 79. Νῶε] A 18. τρεῖς
 υἱούς] υἱους τρεῖς 72. τὸν Χάμ] τὸν Χαφ III. τὸν Χάμ in mi-
 nore eiaaet. quoad vocem ult. Alex. praemittit et Arab. 3. τὸν
 Ἰάφεθ] praemittit et Arab. 3.

XII. ἐναντίον] ἐναντι 15, 37, 64, 106, 107. τοῦ Θεῷ] Κυ-
 ρίου τοῦ Θεῷ 15, 56, 64, 129. ἡ γῆ 2°] A Philo i, 291. Ambr.
 Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.

XIII. εἶδε] ἰδεν I, X, 37, 61, 135. Alex. Κύριος] A Ano-
 nym. ap. Chryf. viii, 219. ὁ Θεός] A 82. Theodoret. iv, 403.
 κατεφθαρμένη] + πᾶσα Anonym. ap. Chryf. l. c. κατεφθαρ-
 ῖν] διέφθαρ Euf. in Pff. p. 312. τὴν ὁδὸν αὐτοῦ] τὴν ὁδὸν αὐτῆς Bas.
 i, 592. Anonym. ap. Chryf. l. c. Cyr. Al. vi, parte 2^a, 110. viam
 suam Ambr. sed, ipso teste, viam ipsius scil. Dei, Codd. alii Latini.
 vias ipsius Arm. 1. 2. τῆς γῆς] A τῆς 79.

XIV. Κύριος] A X, 15, 18, 19, 55, 56, 61, 106, 108. Compl.
 Alex. Chryf. iv, 219. Copt. ὁ Θεός] A 75. Arab. 3. τῷ
 Νῶε] πρὸς Νῶε I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58,
 59, 61, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodoret. iv, 403. μου] ἡμῶν 14,
 15, 16, 25, 55, 56, 57, 64, 73, 75, 106, 135. Compl. Chryf. iv, 220.
 ἐπλήσθη] ἐπεπλήσθη 58. ἐπληθύσθη 71. ἡ γῆ] A 19. ἀπ'
 αὐτῶν] A ἀπ' 75. Ambr. ἐγὼ] A 19. καταφθείρω] κατα-
 φθέρω (sic) 75. καταφθέρω 58, 129.

XV. ποιήσων] praemittit σὺ δ-ῖ, et urget in interpretatione, Chryf.
 iv, 221. εὖν] A 135. Georg. κιβωτόν] Thibin, vocem He-
 braicam et Aegyptiacam, relinquit hic sine interpretatione Georg. ἐκ
 ξύλων τετραγώνων] quadratam ex ligno Arab. 1. 2. margo, ἐκ ξύλων
 κειδων 56. margo ασιπτων vel ασιπτων X. ex lignis illæfi qua-
 drangularibus Slav. ex lignis incorruptis quadrangularibus Copt. +
 ασιπτων 20, 56, 58, 74, 76, 734. Chryf. iv, 221. + quod non fit
 obnoxium viciibus Arab. 3. νοσσιὰς] νοσσιαν 19. praemittit et Arab.
 3. ποιήσεις] ποιήσεις 82. τὴν κιβωτόν] margo recenti manu
 ἐπ-ῖ 58. εἰς τὴν κιβωτόν 15, 64. in arcam Codd. plurimi Latini, teste
 Aug. habet superscript. κατα 135. κατα τὴν κιβωτόν 31, 83. Ald.
 Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἐπ' αὐτῇ 72. ἐπ' αὐτῆς 18, 19, 37, 59, 61,
 82, 106, 107, 108. Compl. in arca Slav. in ea Ambr. Aug. semel.

ἀσφαλτώσεις] ἀσφαλτήσεις 106. αὐτὴν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν] A
 αὐτὴν 15, 64. Slav. αὐτὴν ἔξωθεν καὶ ἔσωθεν 74, 134. αὐτὴν ἔξω-
 θεν τὴ καὶ ἔξωθεν Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν αὐτὴν
 16, 20, 57, 73, 78, 131. Chryf. iv, 221. τῇ ἀσφάλτῳ] A τῇ 16.
 + π-ῖσση 59. Confer Theodoret. iv, 599.

XVI. οὕτω] οὕτως I, X, 16, 18, 19, 31, 37, 59, 61, 75, 82, 107.
 Compl. Alex. τὸ μῆκος] A τὸ I. καὶ πεντήκοντα] A καὶ Slav.
 Ostrog. Georg. καὶ τριάκοντα] A καὶ Slav. Ostrog. ὕψος]
 insinuat β-ῖ Clem. Al. Strom. vi, 783. αὐτῆς] est ex correc-
 tione, ut videtur, 64. A 15, 18, 19, 20, 37, 61, 82, 106, 108, 129.
 Compl. forte Chryf. iv, 221. Ambr.

XVII. ἐπισυνάγων] margo γρ. (scil. γραπτεῖον) ἐπὶ συναγωγῇ 56.
 Vide vero Orig. ii, 62. ἐπισυνάγων (sic) 106, 107. ἐπὶ συναγωγῇ
 (sic) 31. ieffellatam Arab. 1. τὴν κιβωτόν] margo κατα recenti
 manu 58. κατα τὴν κιβωτόν 31. Ald. ἄνωθεν] d. super Hier. Qu.
 Heb. τὴν δὲ θύραν τῆς κιβωτῆς ποιήσεις] margo alia manu, Συρι-
 δαφ εν τη κιβωτω ποιησεις 59. Συριδα insinuat Greg. Naz. Orat.
 xxv, p. 440. fenestram Auctor de Promiss. ap. Prosp. A τῆς κιβωτῆς
 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 82, 106, 108. Compl. Chryf. iv, 221. A
 item in textu, sed habet margo recenti manu, 58. ποιήσεις ἐκ πλα-
 γίων] ἐκ πλαγιῶν ποιήσεις 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. κατά-
 γαια] sic, sed super αἱ superscript. e ab eadem, ut videtur, manu, 79.
 incertum utrum habeat καταγαια vel καταγαια 64. κατάγαια Compl.
 καταγαια 32, 38, 59, 72. Cat. Nic. καταγαια 71, 106, 107. κα-
 τογαια 31, 75. καταγαια 134. et sic, sed super α superscript. ω, 56.
 καὶ τριώροφα] A errore orto ex recurso literarum confusum, 18.
 αὐτὴν] in ea Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Aug.

XVIII. ἐγὼ δὲ ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγὼ 72. καὶ ἰδοὺ ἐγὼ 75. A ἰδοὺ
 Georg. ἐπάγω] επαγω 19, 108. Compl. Auctor de Promiss. ap.
 Prosp. υπαγω 18. deduco Arm. 2. τὸν κατακλυσμὸν, ὕδωρ] A
 τὸν 19. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν κατακλυσμὸν ὕδωρ 18. aquam
 diluvii Copt. Arab. 2. 3. diluvium aqua Auctor de Promiss. ap.
 Prosp. Arm. 2. ἐν ᾗ] ἐν ω 106. ἐστὶ] ἐστὶν ἐν αὐτῇ Alex. ὅσα]
 praemittit omnia Salid. αὖν] εἰαν X, 16, 31, 55, 57, 59, 75, 76,
 78, 83, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. ᾗ] est supra lin. prima
 manu 134. εἰη 19. τῆς γῆς] τῆς est supra lin. prima manu 134.
 τελευτήσῃ] τελευτήσῃ 19, 131, 135.

XIX. μετὰ σε 1°] A 82. neque ista praecedentibus subjiciunt in
 allusione Isidor. Pelus. p. 22. Damasc. i, 296. πρὸς σου (sic) 83.
 πρὸς σε margo 58, 127. πρὸς σε X, 31, 38, 55, 56, 64, 68, 120,
 121, 129, 131, 135. Ald. Alex. Ambr. εἰσελεύσῃ] εἰσελευσει
 75, 134. σὺ] σοι 18. + δ-ῖ 107. οἱ υἱοί σου] οἱ supra lin.
 59. A οἱ 18. Isidor. Pelus. p. 22. ἡ γυνὴ σε 58. A σε Copt. σε
 2°—σε 3°] A alternitrum et quæ iis interjacent 14, 130. ἡ γυνή]
 οἱ υἱοί 58. μετὰ σε 2°] A 18, 37, 58, 61, 82, 106, 131.

XX. Primæ clausulae praemittit καὶ ἀπο πάντων τῶν θηρίων 78.
 ἀπὸ πάντων 1°] ἀπαντων 78. κτηνῶν] θηρίων 55, 59, 71, 128.
 Cyr. Al. Glaph. p. 31. Copt. Arab. 1, sed margo commemorat lec-
 tionem Vat. ἐρπετῶν 14, 77, 79, 130. Cat. Nic. καὶ ἀπὸ πάν-

πάντων εισάξεις εἰς τὴν κιβωτὸν, ἵνα τρέφῃς μετὰ σεαυτῷ ἄρσεν καὶ θῆλυ ἔσονται. Ἀπὸ πάν- 21.
των τῶν ὀρνέων τῶν πελινῶν κατὰ γένος, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν κατὰ γένος, καὶ ἀπὸ πάν-
των τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, δύο δύο ἀπὸ πάντων εἰσελεύσονται
πρὸς σὲ τρέφεσθαι μετὰ σε, ἄρσεν καὶ θῆλυ. Σὺ δὲ λήψῃ σεαυτῷ ἀπὸ πάντων τῶν βρωμά- 22.
των ἃ ἔδωκε, καὶ συνάξεις πρὸς σεαυτὸν, καὶ ἔσαι σοι καὶ ἐκείνοις φαγεῖν. Καὶ ἐποίησε Νῶε 23.
πάντα ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός, ὥτως ἐποίησε.

ΚΑΙ εἶπε Κύριος ὁ Θεός πρὸς Νῶε, εἰσελθε σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σε εἰς τὴν κιβωτὸν, ὅτι σὲ εἰ- 1.
δον δίκαιον ἐναντίον μου ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ. Ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν εισάγαγε πρὸς 2.
σὲ ἐπ' ἅ ἐπ' ἅ ἄρσεν ἐ θῆλυ, ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἄρσεν ἐ θῆλυ. Καὶ ἀπὸ 3.
τῶν πετεινῶν τῆ οὐρανοῦ τῶν καθαρῶν ἑπτὰ ἑπτὰ ἄρσεν καὶ θῆλυ, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετει-
νῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἄρσεν καὶ θῆλυ, διαθρέψαι σπέρμα ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. Ἔτι γὰρ 4.
ἡμερῶν ἑπτὰ ἐγὼ ἐπάγω ὑστὸν ἐπὶ τὴν γῆν, τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας· καὶ
ἐξαλείψω πᾶν τὸ ἀνάστημα, ὃ ἐποίησα ἀπὸ προσώπου πάσης τῆς γῆς. Καὶ ἐποίησε Νῶε πάν- 5.
τα, ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός. Νῶε δὲ ἦν ἐτῶν ἑξακοσίων, καὶ ὁ κατακλυσμὸς τοῦ 6.

των τῶν ἐρπετῶν] addita sunt ex correctione 64. Ἀ 15, 18, 19, 20, 37, 55, 61, 82, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 223. Cyr. Al. Glaph. p. 31. Copt. Arab. 1. 3. ἀπὸ πάντων τῶν 75. Ἀ τῶν 128. ἐρ-
πετῶν] κτηνῶν 14, 77, 79, 130. Cat. Nic. Θηρίων] sic ex repetito
172. κτηνῶν 55, 59, 71, 128. Cyr. Al. Glaph. p. 31. Arab. 1. +
καὶ ἀπο πάντων τῶν πετεινῶν 59. ἀπὸ πάντων 4°] deleta 56. Ἀ
76, 129. Tert. εισάξεις] + *secum* Arab. 3. ἵνα] prae-mittit et
Slav. Ostrog. τρέφῃς] τρέφεις 19, 75, 130, 134. μετὰ σεαυ-
τῷ] παρὰ σεαυτοῦ infinnat Baf. Sel. Orat. p. 35. + *illa* Copt. ἔ-
σονται] Ἀ Copt. Arab. 3.

XXI. πάντων τῶν ὀρνέων] Ἀ 71, 75. Ἀ πάντων 58, 135. Tert.
Arab. 1. 3. Copt. videntur erasa τῶν ὀρνέων 64. et Ἀ X, 128. Cyr.
Al. Glaph. p. 31. τῶν πετεινῶν] Ἀ 68, 120, 121. Ald. Arab. 1.
Slav. prae-mittit καὶ 57. + του ουρανοῦ 14, 16, 18, 31, 37, 57, 58,
59, 61, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 130, 131. Compl.
Cat. Nic. τῶν πετεινῶν πάντων Cyr. Al. Glaph. p. 31. κατὰ
γένος 1°—κατὰ γένος 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 18, 72.
Tert. bis habet Ald. γένος 1°] + *illorum* Arab. 1. 3. πάν-
των 2°] Ἀ 15, 16, 59, 64, 135. Chryf. iv, 223. Cyr. Al. Glaph. p.
31. Arab. 1. γένος 2°] + *illorum* Arab. 1. 3. πάντων 3°] Ἀ
15, 64. Chryf. iv, 223. τῶν ἐρπετῶν] Ἀ 106, 107. τῶν ἐρ-
πόντων ἐπὶ] Ἀ Arab. 1. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ ἐρπόντων X, 58, 74,
75, 76, 128, 134. Copt. Arab. 3. αὐτῶν] Ἀ 135. Chryf. iv, 223.
εἰσελεύσονται] sic ex correctione primæ manus, fuit ελευσονται, 134.
τρέφεσθαι μετὰ σε] Ἀ Tert. σου] σεαυτοῦ 20, 75. Chryf. iv, 223.

XXII. δὲ] Ἀ Copt. λήψῃ] λήψει Compl. σεαυτῷ] με-
τὰ σεαυτῷ 19, 37, 59, 72, 75, 106, 107, 108. Compl. Copt. ἀπὸ
πάντων] Ἀ 19. Ἀ πάντων 75. τῶν] Ἀ 19. ἃ ἔδωκε] Ἀ εδωκε
31, 75, 106. εδωκε tantum 19. ὦν εδωκε 20, 32. Chryf. iv, 223.
Theodoret. i, 64. et sic in textu, sed margo habet α ex recenti manu,
58. πρὸς σεαυτὸν] + *illa* Copt. πρὸς σεαυτῶν 134. πρὸς ἐαυτὸν
14, 18, 32, 37, 57, 79, 106, 128, 130, 135. ex duplici σσ alteram
nempe omiserunt Librarii. Atque idem error obtinet in textu Theo-
doreti i, 64. ἔσαι] ἔσονται 37, 61, 75, 106, 107, 135. ἐκείνοις]
ceteris Copt.

XXIII. Ab hoc commate incipiunt novam Sectionem 106, 107.
πάντα ἔσαι] habent in numero singulari Slav. Ostrog. Arm. 1. 2.
Arm. Ed. + *tunc* Arm. 2. Κύριος] additum ex corr. 64. Ἀ 15,
16, 19, 37, 56, 57, 58, 59, 61, 71, 73, 75, 78, 106, 108, 131. Compl.
ὥτως] subjungunt et Arm. 1. Arm. Ed. prae-mittit et Georg.

1. καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 106. Κύριος] Ἀ Arm. 2. Arm. Ed. ὁ
Θεός] Ἀ Ambr. Arm. 1. πρὸς Νῶε] τῷ Νῶε 25. Slav. Ostrog.
Georg. + *iterum* Georg. εἰσελθε] εἰσελεύσει 75. + hic et non
habet infra, εἰς τὴν κιβωτὸν Baf. Sel. Orat. p. 33. σὲ εἶδον] tr. 128.
Slav. Ostrog. Georg. σε ἶδον X, 37, 55, 75, 135. Alex. οὐκ ἶδον
129. σὲ εἶδον Theodoret. iv, 403. δίκαιον] + *μόνον* Orig. iii,
428. + *et immaculatum* Arm. 2. ἐναντίον μου] Ἀ Orig. iii, 428.
Theodoret. iv, 403. ἐναντίον] ἐνώπιον 55. μου] ἐμου X, 14, 15,
16, 18, 20, 25, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 78, 130, 131,
134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 230.

II. ἀπὸ δὲ 1°—ἀπὸ δὲ 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 83.

ἀπὸ δὲ 1°] καὶ ἀπο 75. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῶν κτηνῶν 1°]
prae-mittunt πάντων 14, 18, 25, 38, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 128,
130, 134. Cat. Nic. καθαρῶν 1°—καθαρῶν 1° in com. 3.] Ἀ
alterutra et quæ iis interjacent 19. εισάγαγε] εἰσελεύσονται in
marg. 56. in textu 129. induces Hier. in Pl. 140. ἄρσεν καὶ
θήλυ 1° et 2°] Ἀ Chryf. iv, 230. θῆλυ 1°—θήλυ 2°] Ἀ alterutra
et quæ iis interjacent I. Slav. ἀπὸ δὲ 2°] καὶ ἀπὸ Compl. Chryf.
iv, 230. καὶ ἀπο δὲ 128. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ δὲ Copt. κτη-
νῶν 2°] + του ουρανοῦ (sic) 73. μὴ] + οντων Ald. δύο
δύο] Ἀ 31.

III. τῶν πετεινῶν] prae-mittunt πάντων I, 18, 25, 38, 58, 77, 79,
130. Cat. Nic. τοῦ οὐρανοῦ τῶν καθαρῶν] τῶν καθαρῶν ουρανοῦ
19. Ἀ τῶν καθαρῶν Compl. τῶν καθαρῶν—τῶν μὴ καθαρῶν] Ἀ
priora et quæ iis interjacent 64. ἑπτὰ ἑπτὰ ἄρσεν καὶ θῆλυ] Ἀ
18. θῆλυ 1°—θήλυ 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent Compl.
καὶ ἀπὸ 2°] ἀπο δὲ 71, 129. πάντων] Ἀ I, X, 15, 16, 19, 37,
55, 59, 71, 74, 76, 82, 106, 129, 131, 134, 135. Arab. 1. 3. Slav.
Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πετεινῶν 2°] + του ουρανοῦ I, 14,
15, 16, 18, 25, 37, 56, 57, 58, 61, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 130, 134,
135. + του καθαρῶν, mire, nisi voluerit Librarius του ουρανοῦ scri-
bere, 128. διαθρέψαι] διαφθεῖραι (sic) 19. + σε X. + *arud*
ie Arab. 1. + *illo* Copt. σπέρμα] *et sit semen hoc* Arab. 1. ἐπὶ]
eis 128.

IV. ἡμερῶν ἑπτὰ] ἡμερῶν ἑπτὰ 20. praeponunt alii Codd. un-
decim Arm. + five alii five etiam Copt. ἐγὼ] prae-figit ~ Arab.
1. Ἀ Arab. 3. Georg. ἐγὼ ἐπάγω] καὶ ἰδὲ ἐγὼ ἐπάγω 20. Chryf.
iv, 226. prae-mittunt et Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg.
ἐγὼ ἐπάγω 18, 108. Aug. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὑστὸν]
τον υετον 37. τον κατακλυσμον υδωρ 58. τον κατακλυσμον Athan.
i, 472. Baf. Sel. Orat. p. 28. aquam diluvii Copt. Arab. 3. τὴν
γῆν] τῆς γῆς 108. Compl. prae-mittit omnem Arab. 3. ἐξαλείψω]
ἐξαλείφω 38. πᾶν τὸ ἀνάστημα, ὃ] Ἀ το 75. πᾶν το ἀνάστημα ο
X. sic margo prima manu 131. sic margo 127. πᾶν το ἀνάστημα ο
129. et sic marg. 56. πᾶσαν τὴν ἀνασασιν ἡν I, 55, 71. Slav. Sahid.
πᾶσαν τὴν ἐξανασασιν ἡν 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57,
59, 61, 72, 74, 76, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 130, 131, 134,
135. Compl. Orig. iv, 112. Chryf. iv, 226, 227, 230. Philo Epif-
cop. ap. Cat. Nic. 144. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in textu, sed margo
in rubris ut Vat. 73. et sic, sed Ἀ πᾶσαν, Cat. Nic. πᾶσαν τὴν ἀνα-
σασιν ἡν 77. omnem creationem quam Copt. ἐποίησ.] + ἀπο
ανθρωπου εως κτηνους 75. ἀπὸ] ex 75. πάσης] Ἀ 15, 19,
20, 37, 38, 55, 56, 58, 61, 64, 76, 82, 107, 108, 129, 134, 135.
Compl. Alex. Chryf. iv, 226, 227, 230. Philo Episcop. ap. Cat.
Nic. 144. Ambr. Copt. Arab. 1. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς γῆς]
+ ἀπο ανθρωπου εως κτηνους 15, 19, 20, 37, 55, 58, 59, 74, 76, 82,
106, 108, 134. Compl. Chryf. iv, 226, 227, 230.

V. Νῶε] Ἀ 78. πάντα] suprascripsit omnia manus prima
Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα] + *tunc* Arm. 2. αὐτῷ] Ἀ 59, 75.
Θεός] + οὕτως ἐποίησε 71. Aug.

VI. Voces priores quinque in hoc commate scriptæ sunt in rasura.
31. δὲ] Ἀ 15. Arm. 2. ἐτῶν ἑξακοσίων]. tr. 14, 18, 59, 77,

7. ὕδατος ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς. Εἰσῆλθε δὲ Νῶε καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ αἱ γυναῖκες
 8. τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν κιβωτὸν, διὰ τὸ ὕδωρ τῆ κατακλυσμῆ. (Καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν
 τῶν καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν τῶν μὴ καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν, καὶ
 9. ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς, Δύο δύο εἰσῆλ-
 10. θον πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν ἄρσεν καὶ θῆλυ, καθὰ ἐνετείλατο ὁ Θεὸς τῷ Νῶε. Καὶ ἐγένετο
 11. μετὰ τὰς ἑπτὰ ἡμέρας, καὶ τὸ ὕδωρ τῆ κατακλυσμῆ ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐν τῷ ἔξακτοισμῷ
 ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τῆ Νῶε, τῆ δευτέρᾳ μηνὸς, ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῆ μηνὸς, τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐξῆλ-
 12. σαν πᾶσαι αἱ πτηναὶ τῆς ἀβύσσου, καὶ οἱ καταρρέαται τῆ θρᾶνθ ἠνεώχθησαν. Καὶ ἐγένετο ὁ
 13. ὑετὸς ἐπὶ τῆς γῆς τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ εἰσῆλθε
 Νῶε, Σῆμ, Χάμ, Ἰάφεθ, οἱ υἱοὶ Νῶε, καὶ ἡ γυνὴ Νῶε, καὶ αἱ τρεῖς γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ
 14. μετ' αὐτοῦ, εἰς τὴν κιβωτόν. Καὶ πάντα τὰ θηρία κατὰ γένος, καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γέ-
 νος, καὶ πᾶν ἐρπετὸν κινέμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος, καὶ πᾶν ὄρνεον πετεινὸν κατὰ γένος

128, 130. Georg. τοῦ ὕδατος ἐγένετο] ἐγεν. τὰ ὕδατος 129, 134, 135. αὐτοῦ ὕδατος X. Alex. Arab. 1. Slav. Ostrog. ἐγένετο] ἦν Alex.

VII. εἰσῆλθε δὲ] καὶ εἰσῆλθε δὲ (sic) 78. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ 18, 32, 79. Cat. Nic. καὶ αὐτοῦ] αὐτοῦ 18, 79. Cat. Nic. Chryf. iv, 234. κιβωτόν, δὲ τὸ] κιβωτόν καὶ το 16.

VIII. Quatuor primæ clausule huius commatis forte habuerunt obelum præmissum; (tres obeli supersunt usque ad τῶν καθαρῶν 2° singulis lineis præmissi) X. καὶ ἀπὸ 1°—καὶ ἀπὸ 3°] αὐτοῦ et quæ iis interjacent Compl. καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν 1°] recentiore atramento super eandem membranam scripta III. hæc uncis includit, et a seqq. usque ad καὶ ἀπὸ 3°, Alex. τῶν πτηνῶν 1°] τῶν κτηνῶν 59, 134, 135. Chryf. iv, 234. κτηνῶν et αὐτῶν 74, 75, 76, 82. + ei re- coribus Arab. 1. 3. præmittunt παντῶν 15, 18, 25, 38, 55, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 108, 130. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. + τῶν θρᾶνθ 19. καθαρῶν 1°—καθαρῶν 4°] αὐτοῦ et quæ iis interjacent 19, 31. καὶ ἀπὸ 2°—καὶ ἀπὸ 3°] clausulas, quæ in his vocibus ingrediuntur, inventa, ut videtur, 37. τῶν πετεινῶν 2°] τῶν κτηνῶν 59, 74, 75, 76, 82, 134, 135. præmittunt παντῶν 14, 15, 18, 25, 38, 59, 64, 73, 77, 78, 108, 130. Cat. Nic. habet ei rectoribus illis Arab. 1. τῶν μὴ καθαρῶν 1°—τῶν μὴ καθαρῶν 2°] αὐτοῦ et quæ iis interjacent 106. Arab. 3. Arm. 1. τῶν κτηνῶν 1°] τῶν πετεινῶν 59, 74, 75, 76, 82, 134, 135. τῶν θρᾶνθ 83. præmittunt παντῶν 15, 18, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 79, 108, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καθαρῶν 3°—καθαρῶν 4°] αὐτοῦ et quæ iis interjacent 18, 75, 83, 107. τῶν καθαρῶν 2°] inter has voces una vox brevis, forte μὴ, est erasa 15. τῶν κτηνῶν 2°] τῶν πετεινῶν 59, 74, 76, 82, 134, 135. præmittunt παντῶν 15, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. καθαρῶν 4°] + καὶ ἀπὸ τῶν θρᾶνθ 31, 68, 120, 121, Ald. et Slav. Ostrog. sed corrector uncis includit. + καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν I, 71. Compl. et sub X Alex. habetque X et de avibus Arab. 1. πᾶν] sic, sed ex correctione, 64. αὐτοῦ I, 59, 75. Chryf. iv, 234. Copt. Arab. 3. τῶν ἐρπόντων] αὐτοῦ 71. præmittunt τῶν ἐρπόντων 16, 19, 37, 58, 59, 64, 73, 78, 106, 107, 131. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. præmittunt ἐρπόντων 15, 82. τῶν ἐρπόντων I, X, 18, 25, 32, 56, 68, 75, 77, 79, 83, 120, 121, 129, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. ἐπὶ τῆς γῆς] αὐτοῦ 75. Chryf. iv, 234. τῶν ἐπὶ τῆς γῆς I, 14, 18, 20, 25, 56, 68, 71, 120, 121, 129, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῶν ἐπὶ τῆς γῆς X.

IX. δύο δύο] αὐτοῦ 19, 108. ἀπὸ παντῶν δύο 73. + ἀπὸ παντῶν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 57, 64, 77, 78, 106, 107, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 234. εἰσῆλθον] εἰσῆλθον (sic) I. εἰσῆλθε 19, 56, 108. Compl. εἰσῆλθον 76, 82, 134. πρὸς Νῶε] cum Nōe Arab. 1. 3. κιβωτόν] + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed. καθὰ] καθ' αὐτοῦ 134. Chryf. I. c. καθὰ 19. ὁ Θεὸς τῷ Νῶε] αὐτῷ Nōe 130. sunt erasa 64. Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Νῶε Compl. αὐτῷ Κύριος ὁ Θεὸς X, 58, 74, 76. Arm. 1. 2. αὐτῷ ὁ Θεὸς I, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 75, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 1. Arm. Ed. ὁ Θεὸς αὐτῷ 82. Arab. 3. illi Dominus Deus Noacho (sic) Georg. αὐτῷ Θεὸς Chryf. iv, 234.

X. καὶ ἐγένετο] ἐγένετο δὲ 38, 76, 82, 134. Slav. Ostrog. μετὰ τὰς] scripta super rasuram 31. αὐτῶν 108. Compl. τὰς ἐπὶ] αὐτοῦ 19. Ex adverbo horum verborum in margine ponuntur numerales literæ 15, scil. 17, potius ad comma proximum, ut videtur, referendæ,

64. καὶ τὸ] αὐτοῦ 58. Slav. Ostrog. αὐτοῦ 18, 79. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 134, 135.

XI. ἔξακτοισμῷ] tr. 83. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πρῶτον καὶ ἔξακτοισμῷ 129. εἰ καὶ ἔξακτοισμῷ 31, 68, 120, 121. Ald. centum et anno primo, sed literas numerales corrector erasit, Slav. Ostrog. ἐν τῇ ζωῇ] αὐτοῦ Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῇ δευτέρῃ] αὐτοῦ 73. ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῆ μηνὸς] margo, excisis reliquis, —γενεσις—ων κη 64. Fuitne, κατ' ἀρχαίους μὴν ἡμερῶν κη? τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ] præmittunt ἐν 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Georg. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ Chryf. iv, 235. πᾶσαι] αὐτοῦ 18, 58. Cat. Nic. τῆς ἀβύσσου] πάσης ἀβύσσου 58. margo X τῆς πολλῆς 127. profunditatem magna- rum Arab. 1. καταρρέαται] καταραται X, 16, 37, 61, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. ἠνεώχθησαν] sic, sed super η alia manus scripsit α, 55. ἀνεώχθησαν 15, 82, et sic, sed literæ α super- scribitur η, 64, 79.

XII. ἐγένετο ὁ ὑετός] οὗτος ἐγένετο 129. αὐτοῦ 37, 59, 75. Compl. fuit aqua diluvii Copt. Arab. 3.

XIII. εἰσῆλθε] + δὲ 61. Νῶε 1°] + εἰς τὴν κιβωτόν 20. Chryf. iv, 235. Σῆμ, Χάμ, Ἰάφεθ] præmittit καὶ omnibus Chryf. I. c. Arab. 1. primo nomini præmittit et Slav. duobus ultimis Arab. 3. ultimo 59, 106. Georg. οἱ υἱοὶ Νῶε] αὐτοῦ 75. Chryf. I. c. Arab. 3. αὐτοῦ I, 15, 18, 25, 37, 61, 64, 82, 129, 134, 135. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Νῶε 3°] αὐτοῦ 58, 75. αὐτοῦ 59. τῇ Νῶε Chryf. I. c. αἱ τρεῖς] αὐτοῦ 129. αὐτοῦ 128. μετ' αὐτοῦ, εἰς τὴν κιβωτόν] εἰς τὴν κιβωτόν μετ' αὐτοῦ 129. μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν κιβωτόν Compl. αὐτοῦ (sed εἰς τὴν κιβωτόν interposuit supra) Chryf. I. c. + διὰ τὸ ὕδωρ τῶν κατακλυσμῶν I. + eadem margo 127.

XIV. Καὶ πᾶν] præmittit αὐτοῦ 135. præmittunt αὐτοῦ Arm. 1. 2. Arm. Ed. θηρία] + τῆς γῆς 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 73, 74, 77, 78, 79, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. κατὰ γένος 1°—κατὰ γένος 2°] αὐτοῦ et quæ iis interjacent 61. γένος 1°] + αὐτοῦ 74, 76, 82, 134. Arab. 1. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γένος] αὐτοῦ 75. præmittunt καὶ πᾶν ἐρπετὸν κατὰ γένος 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. κτήνη] θηρία, sic ex repetito, 20. + τῆς γῆς 19, 108. Compl. κατὰ γένος 2°] + αὐτοῦ 74, 76, 134. Arab. 1. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πᾶν] αὐτοῦ 107. Arab. 1. αὐτοῦ clausula tota, quæ ingreditur ab his vocibus, 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. huic dictæ clausulæ præmit- tunt eam, quæ sequitur in Vat. 19, 108. Compl. κινέμενον ἐπὶ τῆς γῆς] αὐτοῦ 57. Copt. αὐτοῦ 14. κατὰ γένος 3°—κατὰ γένος αὐτοῦ] αὐτοῦ postrema et quæ iis interjacent (errore forsan orto ex recurso vocis αὐτοῦ in Codice archetypo post utrumque γένος) 75. γένος 3°] + αὐτοῦ 38, 129. Arab. 1. 3. + αὐτοῦ supra lin. 56. + αὐτοῦ 71. + καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γένος 37. ὄρνεον] αὐτοῦ I, X, 16, 18, 31, 32, 38, 57, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Georg. πρῶτον 59. πετεινῶν] πετεινῶν 31. πρῶτον 15, 37, 61, 106, 107, 128. πᾶν πρῶτον 14. αὐτοῦ 2. κατὰ γένος αὐτοῦ] αὐτοῦ 14, 128. Arab. 1. αὐτοῦ I, III, X, 15, 19, 31, 37, 55, 56, 58, 59, 61, 64, 68, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134. Compl. Ald. Aug. Slav. Ostrog. Arab. 1. habet αὐτοῦ in charact. minore Alex. + ad finem commatis πᾶν ὄρνεον πᾶν πετεινῶν 18. + πᾶν

αὐτοῦ, Εἰσῆλθον πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν, δύο δύο ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς, ἐν ᾧ 15.
 ἐστὶ πνεῦμα ζωῆς. Καὶ τὰ εἰσπορευόμενα ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς εἰσῆλθε, καὶ 16.
 ἐνετείλατο ὁ Θεὸς τῷ Νῶε· καὶ ἔκλεισε Κύριος ὁ Θεὸς τὴν κιβωτὸν ἔξωθεν αὐτῆς. Καὶ ἐγένετο ὁ 17.
 κατακλυσμὸς τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐπεπληθύνθη τὸ 18.
 ὕδωρ· καὶ ἐπῆρε τὴν κιβωτὸν, καὶ ὑψώθη ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἐπεκράτει τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπληθύ- 19.
 νετο σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐπεφέρετο ἡ κιβωτὸς ἐπάνω τῆς ὕδατος. Τὸ δὲ ὕδωρ ἐπεκράτει 20.
 σφόδρα σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐκάλυψε πάντα τὰ ὄρη τὰ ὑψηλά, ἃ ἦν ὑποκάτω τῆς οὐρανοῦ. 21.
 Πεντεκαίδεκα πῆχεις ὑπεράνω ὑψώθη τὸ ὕδωρ· καὶ ἐπεκάλυψε πάντα τὰ ὄρη τὰ ὑψηλά. 22.
 Καὶ ἀπέθανε πᾶσα σὰρξ κινουμένη ἐπὶ τῆς γῆς τῶν πετεινῶν, καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ τῶν θηρίων· 23.
 καὶ πᾶν ἔρπετον κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς ἄνθρωπος. Καὶ πάντα ὅσα ἔχει πνοὴν ζωῆς, 24.
 καὶ πᾶν ὃ ἦν ἐπὶ τῆς ξηρᾶς, ἀπέθανε. Καὶ ἐξῆλειψε πᾶν τὸ ἀνάστημα, ὃ ἦν ἐπὶ προσώπου τῆς 25.
 γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους, καὶ ἔρπετων, καὶ τῶν πετεινῶν τῆς οὐρανοῦ· καὶ ἐξηλείφθησαν

ορεων παν πλεωτον 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 130. + και παν ορεων πλεωτον 74, 76, 134. + παν ορεων παν πετεινων κατα γενος 82. + omne volucrum alatum Georg. + omnes aves & omne predictum alis (cum hoc signo in hoc loco) Arab. 1.

XV. εἰσῆλθον] εἰσῆλθε 19, 58, 106, 107, 108, 135. Compl. pramittunt και 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 128, 130, 135. Cat. Nic. πρὸς Νῶε] cum N. Arab. 1. 3. εἰς τὴν κιβωτὸν] + δια το ὕδωρ τα κατακλυσμου 71. + illic Arm. 2. ἄρσεν καὶ θῆλυ] α I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 58, 59, 61, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. Arm. 2. σαρκὸς—σαρκὸς in com. 16.] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. ἐν ᾧ] ἐν ᾧ Compl. "In qua solus Interpres Symmachus dixit." Sic testatur Aug.

XVI. τὰ εἰσπορευόμενα] pramittit eis 78. τα πορευόμενα 31. ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς] απο πασης σαρκος αρσεν και θηλυ 82. δύο δύο απο πασης σαρκος 73. εἰσῆλθε] εἰσῆλθον I, 14, 15, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + πρὸς Νῶε 15, 16, 19, 55, 59, 61, 64, 82, 106, 107, 131. + πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν 37, 108. Compl. Slav. Mosq. καὶ ἐνετείλατο ὁ Θεός] α 107. Errori dedit causam recursus vocis Νῶε. καὶ 134. καὶ 134. καὶ 134. καὶ 134. Κύριος τῷ Νῶε I, X. Κύριος pramittunt 15, 16, 19, 37, 38, 58, 61, 64, 108. Compl. Slav. Mosq. Georg. τῷ Νῶε ο Θεός 82. αὐτῷ Κυρίου 59. ὁ Θεός 1°—ὁ Θεός 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 16. Κύριος] α 76. Just. M. Dial. p. 410. Chryf. in Cat. Nic. 147. ὁ Θεός 2°] α Ambr. Arab. 3. τὴν κιβωτὸν ἔξωθεν αὐτῆς] ἔξωθεν αὐτοῦ τὴν κιβωτὸν X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 235, et alibi. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἔξωθεν αὐτοῦ τὴν θυραν τῆς κιβωτοῦ ἧς ἐποίησε 129. et sic margo 56. ὅπισθεν τῆς Νῶε est ap. Orig. ii, 61. et Νῶε ἔξωθεν Just. M. Dial. p. 410. arcam extra illos Arab. 3. arcam extra eam Copt. Syrus ap. Bar-Hebræum. α αὐτοῦ Slav. Ostrog. Ambr.

XVII. ὁ κατακλυσμὸς] + hic ἐπὶ τῆς γῆς 56, 74, 76, 129, 134. Alex. ἐπὶ τῆς γῆς] α X, 19, 61, 74, 106, 129, 134. Compl. delect 56. uncis includit Alex. τῆς γῆς—τῆς γῆς final.] α alterutra et quæ iis interjacent, supplet margo, 56. ἐπεπληθύνθη] ἐπληθύνθη 14, 15, 16, 18, 19, 20, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 239. et sic margo 56. ἐπληθύνθη 25. ὑπερπληθύνθη 32. τὸ ὕδωρ] + ἐπὶ τῆς γῆς 74, 134. ἐπῆρε] + το ὕδωρ 14, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. καὶ ὑψώθη] α καὶ Georg. ἀπὸ τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς 37, 61, 106, 107, et margo 56. ἐπάνω τῆς γῆς 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. ab aqua Georg.

XVIII. Transponit clausulas καὶ ἐπεφέρετο &c. 79. καὶ ἐπεκράτει τὸ ὕδωρ] το δε ὕδωρ επεκρατει 79. α τὸ ὕδωρ Georg. καὶ ἐπληθύνετο] και επληθυνθη 108. Compl. α καὶ Georg. σφόδρα] margo in rubris, σφοδρως 131. σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς σφόδρα 15, 64. ἐπὶ τῆς γῆς—ἐπὶ τῆς γῆς in com. 19.] α alterutra et quæ iis interjacent 107, 135.

XIX. ἐπεκράτει] + et multiplicata est Arab. 1. σφόδρα 2°] σφοδρως VI, X, 16, 19, 20, 82, 129, 134. Compl. Alex. Chryf. iv, 239. sic ex correctione 64. sic, super ως superscriptis α manus alia,

55. α 71. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 2. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν 71, 75. + illic Georg. ἐκάλυψε] επεκαλυψεν VI, X, 59. επεκαλυψε 16, 18, 19, 20, 37, 56, 57, 61, 64, 73, 75, 76, 79, 82, 108, 128, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. τὰ ὑψηλά] α 55. α τὰ VI. ὑψηλά—ὑψηλά in com. 20.] α alterutrum et quæ iis interjacent 25. τοῦ οὐρανοῦ] pramittunt παντος 58, 135.

XX. πεντεκαίδεκα] δεκαπεντε VI, 15, 16, 19, 20, 31, 37, 56, 61, 64, 68, 72, 75, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Just. M. Dial. p. 431. Chryf. iv, 239. + autem Georg. ὑπεράνω] α VI. επερανω (sic) 83. υπανω (sic) 58. επανω X, 15, 16, 19, 20, 31, 37, 56, 59, 61, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 239. ὑπεράνω ὑψώθη] ὑψωθη επανω 72. atque hunc ordinem habent Arm. 2. Arm. Ed. pramittit και ante ὑψώθη Arab. 3. επεκαλυψε παντα] επεκαλυψεν απαντα 20. Chryf. iv, 239. α παντα 58. τὰ ὄρη] α τὰ 75. τὰ ὑψηλά] α VI, 15, 16, 19, 37, 55, 58, 59, 61, 75, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 239. Copt. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. habet ex correctione 64.

XXI. ἐπὶ τῆς γῆς 1°—ἐπὶ τῆς γῆς 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 79. γῆς 1°] + illic Georg. τῶν πετεινῶν] καὶ πετεινῶν Chryf. iv, 240. Arab. 1. 2. καὶ τῶν κτηνῶν] α Chryf. l. c. ἔρπετον] α Slav. Ostrog. Arm. 2. πᾶς ἀνθρώπου] habet in numero plurali Slav. Ostrog.

XXII. πάντα ὅσα] habent in numero singulari Slav. Ostrog. Arm. Ed. ἔχει] ειχον 82. + in nro suo Arab. 1. 2. + in scipso Arab. 3. πνοὴν ζωῆς] πνοης ζωης (sic) VI. πνοην ζωης &, sic in textu, margo & αυρ. exciso per Bibliopegam reliquo, 64. + εν ρωθωσιν αὐτοῦ 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πᾶν δ] πας ος VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 240. Aug. πας ος in textu, sed margo ut Vat. 56. πας οστις 58. ἀπέθανε] απεθανον 82.

XXIII. καὶ ἐξῆλειψε—ἀπὸ τῆς γῆς] α hæc et quæ iis interjacent VI. ἐξῆλειψε] εξηλειψε 18. εξηλειφθη 37, 68, 72, 83, 106, 107, 120, 121. Ald. Aug. et margo in rubris 131. + ο Θεός 76, 129. πᾶν τὸ] πάντα το (sic) 18. ἀνάστημα] sic, sed super η superscript. ε, 64. ανασεμα 135. προσώπων] προσωπων 16, 18. τῆς γῆς 1°] α τῆς 72. pramittunt πασης X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 240. Slav. Aug. ἀνθρώπου] ανθρωπων 25. ἐρπετῶν] + πνευτων Copt. των ερπετων 74, 76, 134. απο ερπετων 15, 64. Arm. 2. Arm. Ed. + και των θηριων 74, 76, 134. pramittit omnium Arab. 3. καὶ τῶν πετεινῶν] α τῶν 19, 56, 73, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 240. εως πετεινων 15. εως των πετεινων, sed των supra lineam, 64. Arm. 2. Arm. Ed. τοῦ οὐρανοῦ] + quod interjacent Arab. 1. 2. ἐξηλείφθησαν] εξηλειφθησαν 75. εξηλειφθησαν X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 61, 68, 71, 72, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 240. ἀπὸ τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς 61. Slav. Ostrog. κατελείφθη] κατελειφθη 75, 82. μόνος Νῶε] Νωε μονος μονος VI. μονος Νωε 19, 37, 61, 72, 106, 107, 108. Compl. Ambr. Slav. Mosq. α μόνος Arab. 1. 2. καὶ οἱ] + υιοι αὐτοῦ 72. ἐν τῇ κιβωτῷ] εἰς τὴν κιβωτον 15. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. VII.

24. ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ κατελείφθη μόνος Νῶε, καὶ οἱ μετ' αὐτῆ ἐν τῇ κιβωτῷ. Καὶ ὑψώθη τὸ ὕδωρ ἐπὶ τῆς γῆς ἡμέρας ἑκατὸν πεντήκοντα.

ΚΕΦ. VIII.

1. ΚΑΙ ἀνεμνήσθη ὁ Θεὸς τῆ Νῶε, καὶ πάντων τῶν θηρίων, καὶ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ πάντων τῶν πετεινῶν, καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν (τῶν ἑρπόντων) ὅσα ἦν μετ' αὐτῆ ἐν τῇ κιβωτῷ· καὶ ἐπήγαγεν ὁ Θεὸς πνεῦμα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐκόπασε τὸ ὕδωρ. Καὶ ἐπεκαλύφθησαν αἱ πηγαὶ τῆς ἀβύσσου, καὶ οἱ καταρρέαται τοῦ ἔρηνθ, καὶ συνεσχέθη ὁ ὑετὸς ἀπὸ τῆ ἔρηνθ, καὶ ἐνεδίδε τὸ ὕδωρ πορευόμενον ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἤλαττονοῦτο τὸ ὕδωρ μετὰ πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας· καὶ ἐκάθισεν ἡ κιβωτὸς ἐν μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ, ἑβδόμῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνὸς, ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ Ἀραράτ.
4. 5. Τὸ δὲ ὕδωρ ἤλαττονοῦτο ἕως τῆ δεκάτου μηνός. Καὶ ἐν τῷ δεκάτῳ μηνὶ, τῇ πρώτῃ τῆ μηνός, ὤφθησαν αἱ κεφαλαὶ τῶν ὄρεων. Καὶ ἐγένετο μετὰ τεσσαράκοντα ἡμέρας ἠνέωξε Νῶε τὴν θυρίδα τῆς κιβωτῆς, ἣν ἐποίησε. Καὶ ἀπέστειλε τὸν κόρακα· καὶ ἐξελθὼν, οὐκ ἀνέστρεψεν ἕως τῆς ξηρανθῆναι τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἀπέστειλε τὴν περὶσερᾶν ὀπίσω αὐτῆς, ἰδεῖν εἰ κεκόπασκε

XXIV. ἐπὶ] ἀπο 31, 71, 76, 83, 129, 134. Ald. et sic ex correctione, sed primo ἐπὶ, 56. το ἐπὶ 130. ἡμέρας ἑκατὸν πεντήκοντα] πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. ἑκατὸν πεντήκοντα ἡμέρας 20, 75, 76, 134. Chryf. iv, 240. Aug. Slav. Oitrog. Georg.

I. Καὶ ἀνεμνήσθη—τῇ κιβωτῇ] ἡ hanc et quæ iis interjacent VI. ἀνεμνήσθη] ἐμνήσθη I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 246, et sic. Theodoret. i, 65. τοῦ Νῶε] τῷ Νῶε 75. καὶ πάντων τῶν θηρίων] ἡ Theodoret. i. c. ἡ πάντων Ambr. πάντων 2°] ἡ 75. Ambr. πάντων 3°] ἡ 75. Ambr. καὶ πάντων 3°—καὶ πάντων 4°—ὅσα ἦν] singulis tribus clausulis, quæ ingrediuntur in his vocibus, præmittuntur obeli, X. καὶ πάντων 3°—καὶ πάντων 4°] ἡ alterutra et quæ iis interjacent 135. πετεινῶν] ἑρπετῶν 58. Arab. 1. 2. καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἑρπόντων] ἡ I, 71. Copt. Arab. 3. Arm. 2. ἡ πάντων 59, 75, 106. Arab. 1. 2. ἡ πάντων τῶν 37. ἡ τῶν ἑρπόντων X, 14, 15, 16, 18, 20, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 246. Theodoret. i, 66. Arab. 1. 2. Slav. Oitrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ κιβωτῇ] εἰς τὴν κιβωτον 37, 59, 72. Compl. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ Θεὸς 2°] Dominus Ambr. τὴν γῆν] τῆς γῆς 108. Compl.

II. ἐπεκαλύφθησαν] ἀπεκαλύφθησαν III, 32, 75, 120, 121, 135. Ald. revelati sunt Hier. ἐπεκαλύφθησαν in charact. minore Alex. αἱ πηγαὶ] αἱ supra lineam sed eadem, ut videtur, manu 75. præmittit πασαι 58. Arab. 3. τοῦ ἔρηνθ 1°—τοῦ ἔρηνθ 2°] ἡ alterutra et quæ iis interjacent 18, 19. Compl. et ἡ sic in textu Chryf. iv, 248, licet eadem in Commentario ibidem agnoscat. ὁ ὑετὸς] τῷ ὕδωρ (sic) 31. ἀπὸ] ἀποκατω (sic) 58.

III. καὶ 1°] ἡ Georg. πορευόμενον ἀπὸ τῆς γῆς] ἀπο τῆς γῆς πορευόμενον 82, 135. ἡ ἀπὸ τῆς γῆς 25. ἀπὸ] ἐπὶ 131. et sic, sed cum ἀπο ab alia manu superscript. 55. γῆς] + margo ex correctione καὶ ἐνιδίδου 64. + eadem in textu 14. + ἐνιδίδου ex repetito I, X, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. καὶ ἤλαττονοῦτο] ἡ καὶ Georg. καὶ ἤλαττονοῦτο X. καὶ ἤλαττονο 20, 25. Chryf. iv, 248. τὸ ὕδωρ 2°] præmittit obelum X. ἡ 61, 135. Alex. μετὰ] ἡ 71. πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν] ἑκατὸν πεντήκοντα 16, 19, 20, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 78, 106, 108, 129, 130. Compl. Chryf. i. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. et sic, sed interposito et, Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἐκάθισεν] ἡ καὶ 15. καὶ ἐκάθισεν 25, 31, 37, 75. ἐν μηνὶ—μηνός] hanc et quæ iis interjacent omisit VI. μηνὶ] præmittunt τῷ 59, 82. Slav. μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ] τῷ ἑβδόμῳ μηνὶ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 37, 38, 56, 57, 58, 61, 64, 73, 77, 78, 79, 106, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 248. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἑβδόμῳ μηνὶ 108. μηνὶ ἑβδόμῳ 75. εἰκάδι] + ἡμερα 82. τὰ Ἀραράτ] τα super rasuram, et istius vocis literæ inusitato distant, 31. τοῦ Αραράτ 75. Arab. Sahid.

IV. δι] ἡ Compl. ὕδωρ] + margo πορευόμενον 55, 64. + πορευόμενον in textu I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 59, 63, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135.

Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. + ibat Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἤλαττονοῦτο] ἤλαττονοῦτο X, 134. ἤλαττονο 20, 25. Chryf. iv, 248. τοῦ δεκάτου μηνός] τοῦ μηνὸς τοῦ δεκάτου 82, 135.

V. Sic ingreditur, ὡφθησαν δὲ αἱ κεφαλαὶ τῶν ὄρεων ἐν τῷ &c. 16, 19, 57, 61, 64, 73, 78, 106, 108, 130. Compl. καὶ ὡφθησαν &c. Chryf. iv, 248. καὶ ἐν] ἡ καὶ 79, 83. Slav. ἐν δὲ I, III, X, 14, 18, 25, 31, 32, 56, 58, 59, 61, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed de supra lineam, 64. τῷ δεκάτῳ μηνὶ] sic, sed supra de ad finisfram scribitur ἐν 56, 64. ἡ μηνὶ 58. τῷ ἐνδεκάτῳ μηνὶ I, III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 59, 68, 71, 75, 77, 78, 82, 120, 121, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Aug. Ambr. Copt. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ πρώτῃ] μια 82. τῇ supra lineam 64. ὡφθησαν] + δὲ 15, 37. αἱ κεφαλαὶ] αἱ ex correctione 16. αἱ κορυφαὶ 32. ὄρεων] + ἐν τῷ δεκάτῳ μηνὶ τῇ πρώτῃ τῆ μηνός 37. et + sic, sed ἡ 77, 15.

VI. καὶ ἐγένετο] ἡ καὶ Copt. ἐγένετο δὲ margo 64. sic in textu 14, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic. Georg. καὶ ἐγένετο 134. τεσσαράκοντα] præmittunt τὰς 20, 74. Chryf. iv, 249. ἠνέωξε] ἀνέωξε I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 130, 131, 134, 135. καὶ ἀνέωξε 37. καὶ ἀνέωξε 19, 20, 61, 106, 108. Compl. Chryf. i. c. Νῶε] ἡ 57. θυρίδα] sic ex corr. sed θυραν, ut videtur, primo, 64. θυραν 15, 18, 25, 31, 71, 75, 79, 83, 106, 135. Cat. Nic. Ambr. Hier. θυρα 37. ἦν] quod (optimum nempe) Hier.

VII. ἀπέστειλε—ἀπέστειλε in com. 8.] lineis quinque, a voce prima ad postremam, præmittuntur obeli X. ἀπέστειλε] ἐξαπέστειλε 32. κόρακα] + τοῦ ἰδεῖν εἰ κεκόπασκεν το ὕδωρ (sed τὰ ἰδεῖν et ὕδωρ rescriptis manus recentior, at forte super vestigia literarum priorum) I. + eadem X, 14, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Cat. Nic. et (uncis tamen inclusa) Alex. Arab. 1. 3. Georg. et sic, cum a tellare ad finem, Copt. + eadem sine του 15, 19, 20, 32, 38, 64, 72, 74, 76, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 249. et (uncis tamen inclusa) Slav. Oitrog. + ἰδεῖν εἰ ἐκοπάκε το ὕδωρ 37. + sic, nisi quod habeat ἐκοπάσε 16. ut et, cum τὰ præmisso, 77. ἐξελθὼν] ἀπελθὼν 58. ἐξελθῆσε 108. margo ἀπο προσώπου τῆς γῆς 127. Refer ad fin. comitatis. οὐκ ἀνέστρεψεν] οὐκ vel οὐχ υπεστρεψεν I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐκ ἐπέστρεψεν Nicet. in Cat. Poffin. p. 29. Theophylact. in Evangel. p. 10. Euthym. in Matth. p. 49. præmittunt et iterum Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἕως τῆς] εἰς ου I. ἀπὸ] ἐπὶ 32. τῆς γῆς] præmittunt προσώπου 19, 55, 77, 108. Compl.

VIII. ἀπέστειλε] ἐξαπέστειλε X, 15, 16, 19, 20, 32, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. ὀπίσω αὐτοῦ] ἡ 37. αὐτ' αὐτοῦ 76. παρ' αὐτὰ (sic) 15. παρ' αὐτοῦ 20, 61, 74, 106, 107, 129, 134. Chryf. iv, 249. ἰδεῖν] præmittit του supra lin. ex corr. 64. præmittunt του 14, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. κεκόπακε] ἐκοπάσε 14, 77, 79, 131. ἀπὸ] ἀπο προσώπου I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl.

τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ οὐχ εὐρούσα ἡ περισερὰ ἀνάπαυσιν τοῖς ποσὶν αὐτῆς, ἀνέσρεψε 9.
 πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν, ὅτι ὕδωρ ἦν ἐπὶ πᾶν τὸ πρὸσωπον τῆς γῆς· καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα 10.
 ἔλαβεν αὐτήν, καὶ εἰσήγαγεν αὐτήν πρὸς ἑαυτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν. Καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ 11.
 ἑτέρας, πάλιν ἐξαπέσειλε τὴν περισερὰν ἐκ τῆς κιβωτῆς. Καὶ ἀνέσρεψε πρὸς αὐτὸν ἡ περισερὰ 12.
 τὸ πρὸς ἐσπέραν· καὶ εἶχε φύλλον ἐλαίας κάρφος ἐν τῷ σόματι αὐτῆς· καὶ ἔγνω Νῶε, ὅτι κεκό-
 πακε τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας, πάλιν ἐξαπέσειλε τὴν πε- 13.
 ρισερὰν, καὶ οὐ προσέθετο τῇ ἐπιστρέφαι πρὸς αὐτὸν ἔτι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐνὶ καὶ ἑξακο- 14.
 σιοσῶ ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τῆς Νῶε, τῇ πρώτῃ μηνὸς, μιᾷ τῇ μηνὸς, ἐξέλιπε τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς.
 Καὶ ἀπεκάλυψε Νῶε τὴν σέγην τῆς κιβωτῆς, ἣν ἐποίησε· καὶ εἶδεν ὅτι ἐξέλιπε τὸ ὕδωρ ἀπὸ 15.
 προσώπων τῆς γῆς. * Ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ μηνὶ ἐξηράνθη ἡ γῆ, ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῆς μηνός. Καὶ 16.
 εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Νῶε, λέγων, * Ἐξελθε ἐκ τῆς κιβωτῆς σὺ, καὶ ἡ γυνὴ σου, καὶ οἱ υἱοί 17.
 σου, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου μετὰ σοῦ, Καὶ πάντα τὰ θηρία ὅσα ἐστὶ μετὰ σοῦ, καὶ πᾶσα 18.
 σὰρξ ἀπὸ πετεινῶν ἕως κτηνῶν, καὶ πᾶν ἔρπετον κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς, ἐξάγαγε μετὰ σεαυτῆς.

Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἀπο τῶ
 προσώπου 128. τῆς γῆς—τῆς γῆς in com. 9.] ἁ alterutra et quæ
 iis interjacent 31.

IX. καὶ οὐχ εὐρούσα] μὴ εὐρούσα δὲ 20. καὶ μὴ εὐρούσα 15,
 19, 108. Compl. et sic, sed fine καὶ, Chryf. iv, 249. et sic, sed cum
 οὐχ supra lineam ex correctione, 64. ἀνέσρεψε] υπεσρεψεν vel
 υπεσρεψε I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 61,
 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Nicet. in
 Cat. Poffin. p. 29. πρὸς αὐτὸν] præmittit iterum Arm. 2. Arm.
 Ed. subjungit iterum Arm. 1. πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν] εἰς τὴν
 κιβωτὸν πρὸς αὐτὸν 79. + illuc Arm. 1. 2. Arm. Ed. κιβωτὸν
 1°—κιβωτὸν 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 107. ὕδωρ]
 præmittunt το 16, 71, 134. ἦν ἐπὶ] ἦ ἐπὶ (sic) 37. πᾶν τὸ
 πρὸσωπον] παντι προσώπω I, X, 16, 55, 56, 58, 64, 71, 129, 130,
 135. Alex. παντι το προσώπω 59. παντος το προσώπου 74.
 παντος προσώπου 76. προσώπου tantum 82, 134. et ἁ πᾶν Copt.
 Georg. τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς 74, 76. præmittit πασης supra li-
 neam ex corr. 64. præmittunt πασης I, X, 16, 55, 71, 82, 83, 130.
 Ald. Alex. Copt. Georg. χεῖρα] + αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 73, 74, 75, 76, 77,
 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. 2. et sic octo alii Codd.
 Arm. Georg. αὐτὴν 1°] + πρὸς αὐτὸν I. αὐτὴν 1°—αὐτὴν
 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 61. ἁ αὐτὴν 2°, 25. πρὸς
 αὐτὸν] πρὸς αὐτὸν, sed αὐτὸν recentiori manu rescriptum, at forte juxta
 vestigia priorum literarum, I. αὐτὸν 37, 61, 106, 108. Compl. ἁ 83,
 121. Ald. Arab. 1. 2. 3. εἰς τὴν κιβωτὸν] + ὅτι ὕδωρ ἦν ἐπὶ
 προσώπου τῆς γῆς 129. + illuc Arm. 1.

X. ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας] ἑπτὰ ἡμέρας 58. ἡμέρας ἑπτὰ]
 ἑπτὰ ἡμέρας 15, 16, 19, 37, 64, 75, 82, 83, 106, 129, 130. Compl.
 Chryf. iv, 250. Georg. ἑτέρας] erasum 82. ἁ 14, 15, 18, 19,
 20, 25, 32, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 108, 131,
 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. πάλιν] in marg. 64.
 ἁ 15, 19, 37, 61, 74, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Chryf. l. c.
 ἐξαπέσειλε] απεσειλεν 82. τὴν περισερὰν] ἁ τὴν 32. + πρὸς
 ἱσπεραν 58. κιβωτοῦ] + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XI. ἀνέσρεψε] απεσρεψε 25, 108, 135. Compl. απεσρεψε (sic)
 75. πρὸς αὐτὸν ἡ περισερὰ] ἡ περισερα πρὸς αὐτὸν 79. ἁ πρὸς
 αὐτὸν Ambr. τὸ πρὸς ἐσπέραν] ἁ 108. Compl. ἁ τὸ I, 15, 16,
 18, 20, 25, 37, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 106, 107, 128,
 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 250. φύλλον
 ἐλαίας] φυλλων ἐλαίας 59, 131. ἐλαίας φυλλον 14, 18, 25, 77, 79,
 128. Cat. Nic. præmittit θαλλον 83. Symmachi est. κεκόπακε
 τὸ ὕδωρ] habent in num. plurali Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆς γῆς]
 præmittunt προσώπου I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 57, 61, 64, 73,
 74, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 133, 134, 135.
 Compl. Cat. Nic. Slav. Georg.

XII. ἔτι] ἁ Arm. 2. Georg. ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας] ἑπτὰ ἡτε-
 ρας ἡμερας 58. ἡμέρας ἑπτὰ] ἑπτὰ ἡμερας X, 15, 16, 18, 25, 37,
 38, 56, 57, 59, 61, 64, 75, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131. Compl.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 250. Slav. ἁ ἑπτὰ 77. ἑτέρας] ἁ 14, 16,
 18, 38, 55, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 130, 131. Compl. Cat. Nic.
 Georg. πάλιν ἐξαπέσειλε] απεσειλε πάλιν 129. supplet πάλιν

margo 64. ἁ πάλιν 15, 58, 61, 64, 106, 107. Compl. Chryf. l. c.
 προσέθετο] ἁ 37. + hic et, et omittit infra, 82. τοῦ] ἁ 14, 16,
 18, 25, 32, 37, 58, 77, 79, 128, 135. Cat. Nic. ἐπιστρέφαι]
 απεσρεψαι 106, 107. υποσρεψαι 14, 16, 18, 25, 32, 38, 77, 79, 128.
 Cat. Nic. ανασρεψαι 58. ἀνέσρεψε 37.

XIII. ἐν 1°] ἁ Chryf. iv, 250. ἐν καὶ ἑξακοσιοσῶ ἔτει] ἑξα-
 κοσιοσῶ εἰσι καὶ ἐν 82. ἐν τῇ ζωῇ τῆς Νῶε] ἁ 71. τοῦ πρώτου
 μηνός] τοῦ μηνός τῆς πρώτης Alex. μηνός 1°—μηνός 2°] ἁ alter-
 utrum et quæ iis interjacent I, 19, 71, 82, 108, 134. Compl. Chryf.
 iv, l. c. μιᾷ] πρῶτη 32. ἐξέλιπε 1°] ἐξελεπεν vel ἐξελεπε
 15, 61, 75, 82, 130. Alex. τῆς γῆς 1°] præmittunt προσώπου
 15, 19, 20, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 76, 78, 106, 107, 108,
 130, 133, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Slav. Arab. 1. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Νῶε 2°] ἁ 16. τὴν σέγην τῆς κιβωτῆς] τὴν κιβωτὸν
 25. τὴν θυρὰ (sic) τῆς κιβωτοῦ 75. καλυμματα, (Aquilæ est) το εραφο,
 τῆς κιβωτοῦ 64. το καλυμμα 127. ἦν ἐποίησε] ἦ ἐποίησε 31.
 ἡς ἐποίησε 58. ἁ VI, 61, 71. Alex. Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3.
 præmittit * (sic) Arm. 1. εἶδεν] ἰδεν I, X, 135. Alex. ἐξέ-
 λιπε 2°] ἐξελεπεν vel ἐξελεπε X, 55, 61, 75, 82, 130. Alex. κεκο-
 πακεν I. ἀπὸ προσώπων τῆς γῆς] ἁ Ambr. præfigit * Arm. 1.

XIV. ἁ totum comma 135. ἐν δὲ usque ad γῆ inclusive] huic
 clausulæ præfigit * tam in textu quam in margine Arm. 1. ἐν δὲ]
 ἁ 106. Copt. δευτέρῳ μηνὶ] μηνὶ τῷ δευτέρῳ I, X, 14, 16, 18,
 25, 31, 55, 59, 68, 74, 75, 76, 77, 79, 83, 120, 121, 128, 131, 134.
 Ald. Alex. Cat. Nic. + ἑπτὰ καὶ δεκάτη ἡμέρα VI, 19, 37, 58,
 59, 61, 106, 107. Compl. + ἑπτὰ καὶ εἰκάδι ἡμέρα 108. Slav. et
 + sic fere Arm. 2. ἐξηράνθη ἡ γῆ] ἁ hic 61. ἐξηράνθη—
 μηνός] hæc et quæ iis interjacent sic leguntur; ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τοῦ
 μηνός ἐξηράνθη ἡ γῆ I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 68, 71, 72, 74,
 75, 76, 77, 79, 82, 83, 120, 121, 129, 131, 134. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Ambr. ἐβδόμη] καὶ ἐβδόμη VI, 19, 37, 59, 106, 107, 108.
 Compl. μηνός] plene distinguit post hanc vocem, et + ἐνεωξεν
 τὴν κιβωτὸν VI. + ἠνεώξε τὴν κιβωτὸν 37. + ἀνεώξε τὴν κιβωτὸν
 19, 37, 58, 59, 106, 107, 108. Compl. + ἐξηράνθη ἡ γῆ ex repe-
 tito 128. + ἠνεώξε τὴν κιβωτὸν ἐξηράνθη ἡ γῆ 61.

XV. καὶ] ἁ Slav. ὁ Θεός] ἁ 19. πρὸς Νῶε] ἁ VI. τῷ
 Νῶε I, 15, 18, 19, 25, 31, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75,
 76, 78, 83, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 251. Copt. πρὸς τῷ Νῶε (sic) 14. λέγων] ἁ 16, 18,
 25, 77, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Georg.

XVI. ἐξελθε] + hic συ 20, 32. ἐκ τῆς κιβωτῆς σὺ, καὶ ἡ γυνή
 σου] συ καὶ ἡ γυνή σου ἐκ τῆς κιβωτοῦ 77. ἁ συ hic 32. ἁ καὶ Georg.
 + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἡ γυνή] οἱ υἱοὶ 15, 19, 26, 37,
 58, 64. Compl. Chryf. iv, 251. Copt. Slav. Mosq. σου 1°—σου
 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 83. οἱ υἱοὶ] ἁ οἱ 75. Arab.
 3. ἡ γυνή 15, 19, 26, 37, 58, 64. Compl. Chryf. l. c. Isidor. Pel. p.
 22. Copt. Slav. Mosq. σου 3°—σου 4°] ἁ alterutrum cum voce
 quæ iis interjacent 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg.
 neque ea subjungit Damasc. i, 296. σου 3°—σου in com. 17.] ἁ al-
 terutra et quæ iis interjacent 31. μετὰ σοῦ—μετὰ σοῦ in com. 17.]
 ἁ alterutra et quæ iis interjacent 83. Ald. Cat. Nic.

XVII. εἰς] ἁ 129. ἕως κτηνῶν] et pecorum Copt. Arab. 1. 2.
 πᾶν ἔρπετον κινούμενον] reptilium quæ repunt Arab. 1. 2. ἁ πᾶν Arab.
 3. μετὰ σεαυτῆς] μεθ' ἑαυτοῦ 32. μετὰ σου 106, 107, 130. et,

ΚΕΦ. VIII.

18. καὶ αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐξῆλθε Νῶε, καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆ, καὶ οἱ υἱοὶ
 19. αὐτῆ, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτῆ μετ' αὐτῆ. Καὶ πάντα τὰ θηρία, καὶ πάντα τὰ κτήνη,
 καὶ πᾶν πετεινόν, καὶ πᾶν ἔρπετόν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, ἐξῆλθουσιν ἐκ τῆς
 20. κιβωτῆ. Καὶ ἐκοδόμησε Νῶε θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ· καὶ ἔλαβεν ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν τῶν
 καθαρῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετεινῶν τῶν καθαρῶν, καὶ ἀνήνεγκεν εἰς ὀλοκάρπωσιν ἐπὶ τὸ θυ-
 21. σιαστήριον. Καὶ ὡσφράνθη Κύριος ὁ Θεὸς ὁσμὴν εὐδίας. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς διανοηθεῖς,
 ἔτι προσθήσω ἔτι καταράσασθαι τὴν γῆν διὰ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων· ὅτι ἔγκειται ἡ διάνοια
 τῆ ἀνθρώπου ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐκ νεότητος αὐτῆ· ἔτι προσθήσω ἔτι πατάξαι πᾶσαν σάρ-
 22. κα ζῶσαν, καθὼς ἐποίησα. Πάσας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς, σπέρμα καὶ θερισμὸς, ψύχος καὶ
 καῦμα, θέρος καὶ ἔαρ, ἡμέραν καὶ νύκτα, ἔτι καταπαύσασιν.

ΚΕΦ. IX.

1. ΚΑΙ εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὸν Νῶε, καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆ· καὶ εἶπεν αὐτοῖς· αὐξάνεσθε καὶ πλη-
 2. θύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς. Καὶ ὁ τρόμος, καὶ ὁ φόβος ὑμῶν,
 ἔσται ἐπὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, ἐπὶ πάντα τὰ πετεινὰ τῆ ἔραν, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ κινού-

nifi fallor, 127. Alex. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ αὐξάνε-
 θε &c. ad fin. com.] praeimit his et replet super terram, prefixo &
 Arm. 1. praeimit eadem sine signo Arm. Ed. et diffundimini in ter-
 ra et crecite et multiplicamini in ea Arab. 1. 2. et crecite super terram
 et augemini et multi. licamini super terram Arm. 2. πληθύνεσθε
 &c.] horum ex adverso habet margo ad oram paginae, ἐπιτε ἐπὶ τῆς
 γῆς, et nargo intercolumnaris πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς, 130. ἐπὶ τῆς
 γῆς 2"] ἅ 75, 82, 108. Compl. + ad finem commatis καὶ πληρώ-
 σατε τὴν γῆν 75, 82, 108. Compl. et in charact. minore Alex. +
 illic Georg.

XVIII. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent
 75. Arm. Ed. ἅ αὐτοῦ 2° Ambr. ἡ γυνὴ οἱ υἱοὶ 19. Georg.
 Slav. Ostrog. καὶ οἱ υἱοὶ] καὶ ἡ γυνὴ 19. et sic, sed ἅ καὶ, Slav.
 Ostrog. Georg. γυναῖκες] praeimit τρεῖς 72. αὐτοῦ 3°—αὐ-
 τοῦ ad fin.] ἅ alterutra cum voce quæ iis interjacet 14, 16, 18, 77, 79,
 128, 131. Cat. Nic. Ambr. et tres Codd. Arm. αὐτοῦ ult.] αὐ-
 τῶν 58.

XIX. καὶ πάντα τὰ κτήνη] ἅ 71, 135. Copt. Ann. 1. 2. Arm.
 Ed. καὶ πᾶν] praeimit καὶ πάντα τὰ κινούμενα ἔρπετα ἐπὶ τῆς
 γῆς (nec tamen omittit καὶ πᾶν ἔρπετόν infra) 135. καὶ πᾶν πε-
 τεινόν] ἅ 58. ἅ πᾶν Arab. 1. 2. καὶ πᾶν ἔρπετον I, 31, 55, 59, 74,
 75, 76, 83, 134. Ald. Copt. et omne reptile movens Ann. 1. 2. Arm.
 Ed. ἔρπετόν] ἅ, sed margini adscripsit manus forte prima, 82. ἅ
 Slav. Ostrog. πετεινόν I, 31, 55, 59, 74, 75, 76, 83, 134. Ald.
 Copt. κινούμενα] praeimit καὶ πᾶν I, 55, 59, 71, 74, 76, 130,
 134. Copt. κατὰ γένος αὐτῶν] ἅ 19, 37, 106, 107, 108. Compl.
 κατὰ γένος αὐτῶν 76, 134. ἐξῆλθουσιν] ἐξῆλθον VI. ἐξῆλθον
 I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 56, 58, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 130,
 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 251. ἐξῆλθον 19, 37, 55, 59,
 61, 106, 107, 108, 128. Compl. praeimit καὶ 129. κιβωτοῦ] +
 ἐν μια τοῦ μὲτος τοῦ τρίτου 37, 58, 59, 61, 72, 82, 106, 107. + il-
 lic Ann. 1. 2. Arm. Ed.

XX. καὶ ἐκοδόμησε—Κυρίῳ] hæc et quæ iis interjacent habent
 & prefixum tam in textu quam margine Ann. 1. Κυρίῳ] Θεῷ
 III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 58, 59, 73, 77, 78, 79, 83, 128,
 129, 130, 131, 135. Ald. Fulgent. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Κυρίῳ in charact. minore Alex. Κυρίῳ sed x in litura 61.
 Κυρίῳ τῷ Θεῷ 75. ἀνήνεγκεν] + αὐτῷ 16, 18, 25, 38, 73, 77,
 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + αὐτῷ 75. Georg. εἰς] ἅ VI,
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73,
 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 257. Fulgent. ὀλοκάρπω-
 σιν] ὀλοκαυτῶσιν 19. Compl. ὀλοκαυτῶσιν in marg. 130. sic in
 textu 59, 75. Cyr. Al. Glaph. p. 41. καρπῶσιν 129. et sic margo
 56. ὀλοκαυτῶσιν X, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 74, 76, 77, 78,
 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. et pluralem numerum habent Copt.
 Arm. 2.

XXI. Κύριος] ἅ Cyr. Al. Glaph. p. 41. ὁ Θεὸς 1°] ἅ 31,
 37, 77, 83, 106, 134. Ald. Clem. Homil. p. 649. Clement. Epitom.
 de Gest. Petri p. 767. Orig. iii, 310, 701. Theodoret. i, 25, 66. licet
 habeat ii, 1433. Slav. Arm. 2. καὶ εἶπε] εἶπε δε 106, 107.
 διαλεχθεῖς] ἅ Slav. Ostrog. οὐ προσθήσω] μὴ προσθήσω 19, 37,

61, 72, 73, 78, 106, 107, 108, 130, 132. Compl. μὴ προσθῶ Orig.
 ii, 33. ἔτι καταράσασθαι] ἐτι του καταρασασθαι 32, 55. Ald.
 Alex. ἐτι καταρασασθαι 16. ἐπικαταρασασθαι 107. ἐτι κατα-
 ρασθαι 19. Compl. ἐτι τε καταρασθαι X, 75, 82, 83, 121. του
 καταρασθαι ἐτι 38, 134. του καταρασασθαι ἐτι 135. του ἀν-
 θρώπου] των ανθρωπων 61, 78. αὐτῶν 59. ἐπιμελῶς] ἅ 83 Arab.
 3. νύκτες] + πᾶσας τὰς ἡμέρας Theodoret. i, 936. αὐτῶν]
 habet in charact. minore Alex. ἅ 15, 20, 37, 55, 61, 64, 68, 74, 83,
 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Philo i, 516. Epiph. i, 805, 951,
 1034. Chryf. iv, 260. Cyr. Al. i, 488. Athan. i, 755. Ambr. ἔν]
 ἅ X, 14, 58, 75. Slav. Mosq. ἔτι 2°] supra lineam ex corr. 64.
 additum eadem manu 25. ἅ 15, 20, 106, 107. Compl. πατά-
 ξαι] του παταξαι 20, 58. ζῶσαν] ἅ Arab. 2. ἐποίησα] +
 ἐτι 15, 55, 64, 74, 76, 134. Vocem ἐποίησα connectit cum quinque
 prioribus verbis commatis proximi, eamque connectionem urget in
 commentario, Chryf. iv, 260. Eo forsan auctore, nullam distinctionem
 hic ponit Ed. Vat. sed plenam recte posuerunt Edd. cæteræ, et Ver-
 siones. Ergo et sic interpunxi.

XXII. πᾶσας] praeimit καὶ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78,
 79, 128, 131. Georg. praeimit ἐπὶ 58. praeimit in reliquum Arm.
 2. πᾶσας] praeimit ἐπὶ 130. πᾶ-
 σας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς] ἅ 25. margo forte, nam fere sunt exefa,
 πάντα τον χρόνον τῆς γῆς 64. θερισμὸς] θερισμον 15. καῦμα]
 καῦσον 72. θέρος] καὶ θερος 16. ἡμέραν] ἡμερα 32, 75. Slav.
 καὶ ἡμερα in marg. 127. et in textu 16, 18, 25, 38, 77, 79, 128, 131.
 Cat. Nic. νύκτα] sic 75. νύξ in marg. 127. et in textu 16, 18,
 25, 32, 38, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. οὐ] καὶ ου 16.

I. ὁ Θεὸς] praeimit Κυρίος 55, 76, 134. Cyr. Al. Glaph. p.
 32, et alibi. Κυρίος tantum Cosm. v, p. 215. Ambr. τὸν Νῶε]
 ἅ τὸν 18. Compl. τῷ Νῶε 37, 75, 130. Cosm. l. c. αὐτοῖς] ἅ
 82. Slav. Arm. 2. καὶ πληρώσατε usque ad κατακυρ.] obelo
 notantur X. τὴν γῆν] αὐτὴν 74. καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς]
 ἅ 71. καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς X.

II. καὶ 1°] etiam 56. ἅ 129. καὶ ὁ 1°—καὶ ὁ 2°] ἅ al-
 terutra cum voce quæ iis interjacet 16, 18, 77, 131. Cat. Nic. ὁ
 τρόμος] ο φόβος 31, 38, 59, 68, 72, 75, 79, 82, 120, 121, 135. Ald.
 Cyr. Al. Glaph. p. 32. Ambr. + ἡμῶν 78. + ὑμῶν I, 15, 19, 20, 25,
 31, 37, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 74, 75, 76, 79, 106, 108, 120, 121, 129,
 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Ambr. Georg. καὶ
 ὁ φόβος] ἅ 14. ο supra lineam 16. καὶ ο τρόμος 31, 38, 59, 68, 72,
 75, 79, 82, 120, 121, 135. Ald. Cyr. Al. l. c. Ambr. ὑμῶν] ἅ
 I, 19, 31, 58, 59, 68, 120, 121, 129. Ald. Alex. Georg. + καὶ ο
 τρόμος ex repetito 83. θηρίοις] + et pecoriibus Arab. 1. τῆς
 γῆς 1°] ἀγρί Copt. + καὶ ἐπὶ πᾶσι τοῖς κτηνεῖς τῆς γῆς I, X, 14,
 16, 18, 25, 38, 55, 58, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 130, 131. Cyr.
 Al. Glaph. p. 41. Slav. (sed ea Slav. Mosq. uncis includit) Arm. 1.
 2. Arm. Ed. + eadem margo 64. + eadem in textu sine τῆς γῆς
 56. Cyr. Al. p. 32. ἐπὶ 2°] praeimit καὶ 14, 15, 16, 18, 25,
 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 73, 75, 76, 82, 106, 128, 131, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 261. Cyr. Al. l. c. Ambr. Copt.
 Slav. Ann. 1. 2. Anp. Ed. Georg. πάντα 1°] ἅ Copt. Arab.

μενα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ πάντα τὰς ἰχθύας τῆς θαλάσσης· ὑπὸ χειρὰς ὑμῶν δέδωκα. Καὶ 3.
 πᾶν ἐρπεδόν, ὃ ἐστὶ ζῶν, ὑμῶν ἔσαι εἰς βρώσιν· ὡς λάχανα χόρβη δέδωκα ὑμῶν τὰ πάντα. Πλὴν 4.
 κρέας ἐν αἵματι ψυχῆς οὐ φάγεσθε. Καὶ γὰρ τὸ ὑμέτερον αἷμα τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἐκ χειρὸς 5.
 πάντων τῶν θηρίων ἐκζητήσω αὐτό· καὶ ἐκ χειρὸς ἀνθρώπου ἀδελφῆ ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν τοῦ
 ἀνθρώπου. Ὁ ἐκχέων αἷμα ἀνθρώπου, ἀντὶ τοῦ αἵματος αὐτοῦ ἐκχυθήσεται, ὅτι ἐν εἰκόνι Θεοῦ 6.
 ἐποίησα τὸν ἄνθρωπον. Ὑμεῖς δὲ αὐξάνεσθε, καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ 7.
 κατακυριεύσατε αὐτῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Νῶε καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, λέγων, 8.
 καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἀνίστημι τὴν διαθήκην μου ὑμῶν, καὶ τῷ σπέρματι ὑμῶν μεθ' ὑμᾶς, Καὶ πάσῃ 9. 10.
 ψυχῇ ζώσῃ μεθ' ὑμῶν, ἀπὸ ὀρνέων, καὶ ἀπὸ κτηνῶν· καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, ὅσα ἐστὶ
 μεθ' ὑμῶν ἀπὸ πάντων τῶν ἐξελεθόντων ἐκ τῆς κιβωτοῦ. Καὶ γέσω τὴν διαθήκην μου πρὸς ὑμᾶς· 11.
 καὶ οὐκ ἀποθάνειται πᾶσα σὰρξ ἔτι ἀπὸ τῆς ὕδατος τῆς κατακλυσμῆ· καὶ ἔτι ἔσαι κατα-
 κλυσμὸς ὕδατος, καταφθεῖραι πᾶσαν τὴν γῆν. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Νῶε· τῆτο τὸ 12.
 σημεῖον τῆς διαθήκης, ὃ ἐγὼ δίδωμι ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς

1. + τα κίνη της γης και επι 75. πετεινὰ] ορνεα I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Georg. πάντα 2°] Ἀ Arab. 1. τὰ κινέμενα] Ἀ τὰ I. ἐπὶ 4°] + margo 37. eratum 56. Ἀ III, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 58, 59, 68, 75, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. ὑπὸ χειρὰς] ὑπο χειρὰ 128. et sic eraso ε finali 56. επι χειρὰς 71. υποχειρὶς 31, 68, 121. Ald. υπο τὰς χειρὰς 72. ὑμῶν] ὑμῶν 106. + πάντα 20. Chryf. l. c. ὑμῶν δέδωκα] tr. 135. ὑμῶν δέδωκα 59, 61, 76, 129. + illa Copt. Slav. sed Slav. Mosq. uncis includit.

III. ἐρπετόν] Ἀ 58. Slav. Ostrog. πετεινὸν 19, 108. Compl. ὃ ἐστὶ ζῶν] ὁ ἐστὶ ζῶν 15. εἰ τι ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς ζῶν 58. ἔσαι] ἐστὶν 58. χόρτου] Ἀ 130. χλόης Const. Ap. vii, p. 371. δέδωκα] ἔδωκα Alex. τὰ πάντα] Ἀ τὰ 75, 135.

IV. κρέας] Ἀ 38. Orig. ii, 32. Arm. 2. κρεα 14, 16, 18, 25, 37, 57, 61, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 129, 131. Compl. Scriptor. ap. Coteler. Monum. Eccl. Gr. i, 120. ἐν αἵματι ψυχῆς] ἐν ψυχῆς αἵματι 135. + αὐτοῦ Canon. Ap. p. 450. Tert. animarum vestigum sanguinem Sahid. ψυχῆς] Ἀ Cosm. ii, 135. v, 215. φάγεσθε] ἐδεσθε Theodoret. iv, 745.

V. ὑμέτερον] Ἀ Copt. τῶν ψυχῶν ὑμῶν] τῶν ψυχῶν ἡμῶν 131. Ἀ Theodoret. iv, 745. Ἀ ὑμῶν Arm. 1. Arm. Ed. + ἐκζητήσω I, 15, 25, 37, 38, 55, 56, 58, 59, 61, 74, 75, 76, 79, 82, 106, 128, 130, 134. Alex. Orig. ii, 32. Damasc. i, 301. Theodoret. l. c. Tert. Lucif. Cal. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + ἐκζητήσω αὐτο 14, 131. Chryf. iv, 262. Iren. Intp. ἐκ χειρὸς 1°—ἐκ χειρὸς 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 106. Slav. Ἀ χειρὸς 1° Theodoret. l. c. ἐκ χειρὸς πάντων τῶν θηρίων] Ἀ 16, 18, 64, 73, 77, 78. Ἀ quoque, sed supplet margo, incertum an eadem manu, 57. Ἀ πάντων 37, 61. ἐκζητήσω αὐτό] Ἀ 75. Chryf. l. c. Iren. Intp. Tert. Lucif. Cal. Arab. 1. 2. Ἀ αὐτό 107, 135. ἐκζητήσω αὐτῷ (sic) 82. καὶ ἐκ χειρὸς] Ἀ καὶ 82, 107. καὶ ἐκζητήσω ἐκ χειρὸς I. ἀνθρώπου 1°] Ἀ 135. præmittit παντός margo 56. παντός ἀνθρώπου 129. Damasc. i, 301. Arm. 2. ἀνδρὸς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. + in minore charact. et sub ✕ καὶ ἐκ χειρὸς ἀνδρὸς Alex. + eadem fine signo Arm. 1. 2. Arm. Ed. + sub ✕ et ex manu piri requiram &c. Arab. 1. + eadem fine signo Arab. 2. ἀδελφῶν] Ἀ Copt. præmittunt του 16, 18, 25, 57, 77, 78, 128. margo αὐτοῦ X. ἀδελφου αὐτοῦ 15, 16, 18, 19, 37, 57, 61, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. et sic, cum voce αὐτοῦ sub ✕ et in charact. minore, Alex. ἀδελφῶν αὐτῷ Theodoret. l. c. Arm. 1. + αὐτοῦ ἐκ χειρὸς ἀνδρὸς 58. fratrem ejus atque ab eo Arab. 1. 2. ἀδελφῶν—αὐτοῦ in com. 6.] Ἀ quæ iis interjacent, nimirum ex occasione αὐτοῦ additi post ἀδελφου in Codice, ex quo suum exscripsit Librarius, 131. ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν τῷ ἀνθρώπῳ] Ἀ ἐκζητήσω 106. αὐτοῦ τὴν ψυχὴν ἐκζητήσω 15, 64. ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν αὐτοῦ Damasc. i, 301. et animam fratris ejus exquiram Arm. 1. et, fine et, Arm. 2. αὐτοῦ ἐκζητήσω 31, 68, 83, 120, 121. Theodoret. iv, 745. ἐκζητήσω αὐτο Ald. Cat. Nic. Copt. illam exquiram Slav. Mosq.

VI. ὁ ἐκχέων] præmittunt και 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. ἀντὶ τοῦ αἵματος αὐτοῦ] ἀντὶ τοῦ αἵματος ἐκείνου Cedren. p. 238. ἀντὶ τοῦ αἵματος ἀνθρώπου τὸ αὐτοῦ Compl.

Ambr. et sic pro sanguine hominis, sed fine ejus, Lucif. Cal. ἀντὶ τοῦ αἵματος τὸ αὐτοῦ Chryf. iv, 262. ἀντὶ τοῦ αἵματος τοῦ ἀνθρώπου αἷμα αὐτοῦ (contra matrem Ald.) Ed. Basil. 1550. ἀντὶ τοῦ αἵματος αἷμα αὐτοῦ, sed αἷμα in charact. minore, Alex. sanguis ejus tantum habet Copt. sub ✕ pro homine sanguis illius loco sanguinis Arab. 1. et fine signo Arab. 2. Suspicor olim fuisse in Codicibus Græcis AIMATOCATTOY, quod facili errore abiit in AIMATOCATTOY. ἐκχυθήσεται] + τὸ αἷμα αὐτοῦ Epiph. i, 814. Cedren. l. c. Arm. Ed. et sic, sed ejus supra lineam prima manu, Arm. 1.

VII. τὴν γῆν] + καὶ πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς 59. καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς] Ἀ 75. Ἀ αὐτῆς, sed post κατακυριεύσατε + καὶ πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς 58. + eadem 72. eadem habet margo 130. et fine καὶ margo 127. habent tantum καὶ πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς I, X, 71, 82, 135. Arab. 1. 2. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Slav. καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Alex. Arm. 2.

VIII. ὁ Θεὸς] Κυριος ὁ Θεος 18, 56, 77, 79, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Dominus Arnob. Jun. τῷ Νῶε] πρὸς Νῶε 108. Compl. μετ' αὐτῷ] eraso 56. Ἀ 25, 32, 68, 75, 121, 128. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Non subjicit Arnob. Jun.

IX. καὶ 1°] Ἀ 19, 37, 59, 61, 72, 75, 106, 107, 108. Slav. Georg. ἰδοὺ ἐγὼ] ἐγὼ ἰδοὺ I, VI, X, 15, 55, 56, 58, 64, 68, 76, 120, 121, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Georg. ἀνίστημι] ἀνίστω 20. Chryf. iv, 270, non ubiq. μεθ' ὑμῶν] Ἀ 106, 107. ὑμῶν] Ἀ 78. ὑμᾶς] ἡμᾶς 59.

X. ψυχῇ] τὴ ψυχῇ 130. ζώσῃ] τὴ ζώσῃ I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 58, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. ὑμῶν 1°] sic primo, sed υμᾶς ex corr. 56. υμᾶς 128. Cat. Nic. + εἰς τὸν αἰῶνα 19, 108. Compl. ἀπὸ 1°] + τε 20. Chryf. iv, 269, non ubique. ἀπὸ 2°] Ἀ 59. κτηνῶν] τῶν κτηνῶν 15, 25, 64, 74, 76, 134. ὅσα] ✕ præfigit X. præmittit ✕ tam in textu quam margine Arm. 1. ὅσα ἐστὶ] Ἀ 71. τοῖς 82, 135. ἡ ὅσα 130. Ἀ ἐστὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 129. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 271. Arm. Ed. ὅσα ἡν 37, 61, 75, 76, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 130, 131, 134. μεθ' ὑμῶν 2°] Ἀ 71. ἀπὸ πάντων] præmittit πάντα 38. præmittit παντι τοῖς ζώοις τῆς γῆς 130. præmittit et Arm. Ed. ἀπαντα πάντων 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἐκ τῆς κιβωτοῦ] Ἀ ἐκ 135. ἀπο τῆς κιβωτοῦ 20, 56, 58, 130, 134. + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed. + καὶ πασι ζώοις τῆς γῆς 135. + eadem cum ✕ tam in textu quam margine præmissio Arm. 1. + eadem fine signo Arm. Ed. + ab omnibus animalibus terræ Arm. 2.

XI. Ἀ tot. com. VI. πρὸς ὑμᾶς] πρὸς σε Philo i, 688. cum vobis Copt. Slav. Mosq. Arm. Ed. ἀποθάνειται] ἀποθάνετε 134. ἀποθάνονται 19, 108. πᾶσα σὰρξ ἔτι] ἐτι πᾶσα σὰρξ 56, 59. Ἀ ἐτι III, 14, 16, 18, 25, 56, 77, 79, 131, 135. Cat. Nic. τοῦ ὕδατος τῷ κατακλυσμῷ] τοῦ κατακλυσμοῦ τοῦ ὕδατος 15, 64. ἐτι ἔσαι] ἔσαι ἐτι I, 14, 16, 18, 25, 55, 59, 68, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. κατακλυσμὸς ὕδατος] Ἀ ὕδατος 131. Ambr. Slav. aqua diluvii Copt. Arab. 3. καταφθεῖραι] διαφθεῖραι X, 59. margo του 130. του καταφθεῖραι 75. του καταφθεῖραι 14, 16, 18, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 121, 128, 129, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.

XII. Κύριος] Ἀ I, 31, 68. Ald. Slav. Ostrog. πρὸς Νῶε] τῷ Νῶε VI, 15, 19, 37, 56, 58, 64, 76, 106, 108, 134. Compl. Chryf. iv, 271. Copt. Slav. Arm. Ed. et sic, sed margo πρὸς Νῶε,

Ἐξένηψε δὲ Νῶε ἀπὸ τῆ οἴνου, καὶ ἔγνω ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ νεώτερος. Καὶ εἶπεν, 24. 25.
ἐπικατάρατος Χαναὰν παῖς· οἰκέτης ἔσαι τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν, εὐλογητὸς Κύριος ὁ 26.
Θεὸς τῆ Σήμ· καὶ ἔσαι Χαναὰν παῖς οἰκέτης αὐτοῦ. Πλατύναι ὁ Θεὸς τῷ Ἰάφεθ, καὶ κατοί- 27.
κησάτω ἐν τοῖς οἴκοις τῆ Σήμ· καὶ γενηθήτω Χαναὰν παῖς αὐτοῦ. Ἐξῆσε δὲ Νῶε μετὰ τὸν 28.
κατακλυσμὸν ἔτη τριακόσια πεντήκοντα. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Νῶε ἐννακόσια πεν- 29.
τήκοντα ἔτη· καὶ ἀπέθανεν.

Αὗται δὲ αἱ γενέσεις τῶν υἱῶν Νῶε, Σήμ, Χαμ, Ἰάφεθ· καὶ ἐγεννήθησαν αὐτοῖς υἱοὶ μετὰ 1.
τὸν κατακλυσμὸν. Υἱοὶ Ἰάφεθ, Γαμέρ, καὶ Μαγῶγ, καὶ Μαδοὶ, καὶ Ἰωῦαν, καὶ Ἐλισὰ, καὶ 2.
Θοβέλ, καὶ Μοσὸχ, καὶ Θεΐρας. Καὶ υἱοὶ Γαμέρ, Ἀσχαναζ, καὶ Ῥιφὰθ, καὶ Θοργαμά. 3.
Καὶ υἱοὶ Ἰωῦαν, Ἐλισὰ, καὶ Θάρσεις, Κήτιοι, Ῥόδιοι. Ἐκ τῶν ἀφωρίσθησαν νῆσοι τῶν ἐθ- 4. 5.

quæ iis interjacent VI, 18. συνεκάλυψαν] επεκαλυψαν 32. εκκα-
λυψαν 108. Compl. καὶ τὸ πρόσωπον] κατα προσωπον 71.
καὶ τὸ—ἰδὼν] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. ὀπισθοφανῶς 2°]
οπισθοφανες, et sub e subscipit ω recentior manus, I. οπισθοφανες
X, 15, 19, 37, 58, 59, 64, 71, 74, 82, 106, 107, 130, 134. Alex.
Chryf. iv, 285. Cyr. Al. Glaph. p. 42. Arab. i. 2. αὐτῶν 2°]
ἅ 130. Cyr. Al. l. c.

XXIV. ἐξένηψε] ἐξυπνισθη Orig. ii, 33. ἀπὸ] ἐκ Damasc.
ii, 349. οἴνου] sic, sed margo υπνου, X. υπνου 71. υπνου αὐτου
Orig. l. c. + αὐτου I, 82, 135. Arab. i. 2. + illic suo Arm. i.
Arm. Ed. ὅσα] omnia quæ Ambr. Copt, αὐτῷ] ἅ 75. Cosm.
v, p. 214. αὐτοῦ] αὐτῷ Just. M. Dial. p. 432.

XXV. Χαναὰν] Χαμ 37, 68, 72, 75, 106, 107. Ald. Adaman-
tius de Rect. Fid. ap. Orig. iv, 811. Ambr. + καὶ 14, 16, 18, 25,
31, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Georg. Χαναὰν παῖς
οἰκέτης] licet post παῖς cum Cold. plerisque et Ald. et Arm. i. Arm.
Ed. distinguat Philo i, 400. Chryf. iv, 288, et alibi; tamen post Χα-
ναὰν, non post παῖς, distinguunt I, VI, X, 16, 31, 57, 72, 131, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. p. 432. Cyr. Al. Glaph. p.
42. Ambr. Copt. Arab. 3. ἅ παῖς 59. Slav. Ostrog. οἰκέτης]
ἅ I, 72. οικεταῖς 16.

XXVI. καὶ 1°] est supra lineam positum ab alia manu 55. Κύ-
ριος] ἅ VI, 57. τοῦ Σήμ] ἅ τοῦ Philo i, 400, forte. Just. M.
Dial. p. 432. Cyr. Al. Glaph. p. 42. καὶ 2°] ἅ Arab. i. 2.
Χαναὰν] Χαμ 75. Χανααμ 37. παῖς] ἅ Ambr. Slav. Ostrog.
Arm. i. Arm. Ed. post hanc vocem plene interpungit Georg. οἰ-
κέτης] ἅ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57,
58, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 107, 120, 121, 128, 129, 130,
131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Chryf. iv, 291.
Cyr. Al. l. c. Theodoret. i, 71. Aug. Copt. Arab. i. 2. παῖς
οἰκέτης] δουλος Philo i, l. c. Forte igitur haud agnovit οἰκέτης. Vide
ad comma proximum. αὐτοῦ] αὐτοῖς Philo l. c.

XXVII. πλατύναι] πλατύνει VI. πλυναι 121. præmittunt et
Arab. i. 3. ὁ Θεός] Κύριος Just. M. Dial. p. 432. Ambr. Phi-
lastr. Brix. τῷ Ἰάφεθ] τον Ιαφεθ 59. καὶ 1°] ἅ Ambr.
κατοικησάτω] post hanc v. spatium lineæ est abrasum X. οἴκοις]
σκηνωσεσιν (sic) VI. σκηνωμασι 15, 20, 25, 32, 37, 64, 75, 79, 106,
107. Ald. Chryf. iv, 291. Cyr. Al. Glaph. p. 42. Diodor. in Cat.
Nic. 167. Theodoret. in Cat. Nic. 164. Hier. Philastr. Brix. Auc-
tor. Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. Euch. Lugd. οἴκοις in textu,
σκηνωμασι in marg. 56. σκηνωμασι in textu, οἴκοις in marg. 25.
σκηνωμασιν οἴκοις 58. et sic, sed vox ultima deleta est, 55. τοῦ
Σήμ] ἅ τοῦ 15, 38, 64, 106. Just. M. l. c. Diodor. l. c. Gennad. in
Cat. Nic. 167. γενηθήτω] ἔσαι I, 19, 58, 59, 108. Compl. γε-
νεσθω Philo i, 401. Χαναὰν] Χαμ 75. Χανααμ 37. παῖς]
δουλος Philo l. c. domesticus Slav. αὐτοῦ] αὐτων sed syllabæ ul-
timæ suprascripsit tou alia manus, 55. αὐτων I, X, 31, 57, 58, 59,
71, 73, 75, 78, 83, 108, 128, 129, 130. Compl. Alex. Philo i, 632.
Copt. Arab. i. 3. Arm. i. Arm. Ed. αὐτω 14, 16, 18, 25, 32, 38,
76, 77, 79, 131, 134.

XXVIII. ἔτη—ἔτη in com. 29.] ἅ alterutrum et quæ iis interja-
cent 59. ἔτη τριακόσια πεντήκοντα] τριακοσια πεντηκοντα ετη
I, 14, 16, 18, 25, 68, 75, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 131, 134, 135.
Ald. Alex. Georg. πεντηκοντα καὶ τριακοσια ετη X.

XXIX. ἅ tot. comma 31. Νῶε] του Νωε 135. ἐννακό-
σια πεντήκοντα ἔτη] ετη εννακοσια πεντηκοντα 15, 37, 56, 57, 58, 64,
78, 106, 129, 130. τριακοσια πεντηκοντα ετη 71. πεντηκοντα καὶ

εννακοσια ετη X. ἅ ἔτη I, 83.

I. αὗται δὲ αἱ γενέσεις] ἅ δὲ 19, 31, 106, 108. Compl. Georg.
hic est liber generationum Arab. i. 2. Σήμ] præmittit et Arab. 3.
Ἰάφεθ] καὶ Ιαφεθ 106. Arab. 3. Georg. ἐγεννήθησαν] ἐγεννηθη-
σαν 37, 59. Alex. Copt. Georg. υἱοὶ] ἅ 83. μετὰ τὸν κα-
τακλ.—μετὰ τὸν κατακλ. ad fin. capitis] ἅ alterutra et quæ iis inter-
jacent 19. κατακλυσμὸν] κλυσμον, sed κατα præmissum est a
manu recenti, X.

II. υἱοὶ] οἱ υιοι 75. præmittunt et Arab. i. 2. Γαμέρ] Γο-
μερ 130. Hier. Γαμηρ Cosm. i, 131. Gomer Slav. Mosq. καὶ
Μαγῶγ] ἅ καὶ 106. καὶ Μαγῶν 31, 77. et Mayor Copt. et Ma-
gosh Arm. i. καὶ Μαδοὶ] ἅ καὶ 75, 106. καὶ Μαδαι I, 15, 16,
18, 20, 25, 32, 38, 58, 59, 71, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 130,
131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cosm. l. c. Procop. in Cat. Nic.
Hier. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. καὶ Μαιδ 57, 73, 78. καὶ
Μαιδι 31. καὶ Μοιδ 83. καὶ Μαδλη 56. καὶ Μιδαμ 135. καὶ
Μαδαιν 64, 77. καὶ Μαδλεια 79. καὶ Μαμαλαι 129. καὶ
Ἰωῦαν] ἅ καὶ 106. καὶ Ιωυαν una litera erasa 64. καὶ Ιωιαν 59.
καὶ Ἰωῖαν Compl. καὶ Ιωαν 71. Slav. Ostrog. καὶ Ιωουαμ 106, 107.
καὶ Ιωγαν 75. καὶ Ιωυιαν 130. καὶ Ιωουαν 15, 74, 82, 134. Cosm.
l. c. Georg. καὶ Ιωαν 31. καὶ Αυαν 14, 16, 18, 25, 32, 77, 79,
128, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. et Јаван Hier. et Јован
Slav. Mosq. et Јован Arm. 3. καὶ Ἐλισὰ] erasa 56. ἅ Compl.
Hier. Arab. 2. καὶ Ελισαι 75. καὶ Λισα 15. καὶ Ελισαχ 16, 18,
25, 77, 79, 131. Cat. Nic. et Eliesan Georg. καὶ Θοβέλ] ἅ καὶ
106. καὶ Θωβελ 130. Cat. Nic. Cosm. l. c. καὶ Θοβιν Procop.
l. c. et Thobale Slav. καὶ Μοσὸχ] ἅ καὶ 106. καὶ Μοσωχ 75.
Cosm. l. c. καὶ Μισοχ 74. Μασοχ 106. et Moscho Copt. Θεΐ-
ρας] Θιρας nunc, primo forte Θερας, 106. Θιρας 31, 55, 134.
Hier. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Θηρας 16, 18, 25, 59, 75, 131.
Cat. Nic. Cosm. l. c.

III. ἅ tot. comma Arab. 3. υἱοὶ] οἱ υιοι I, 75, 82. Γα-
μέρ] Vide ad com. 2. Ἀσχαναζ] præmittit καὶ 129. Σχαναζ
72. Ασχαναζα 58. Aschenaz Hier. Aschanas Copt. Arm. i.
Arm. Ed. καὶ Ῥιφὰθ] ἅ καὶ 106. καὶ Ριφατ 76, 82. Copt.
καὶ Ρειφαθ 20, 135. Compl. καὶ Ριφα 58. καὶ Εριφαθ I, 64.
καὶ Εριφατ 15. καὶ Θοργαμά] καὶ Θεργαμα Alex. καὶ Θερ-
μαγα 107, et sine καὶ 106. καὶ Θοργωμά Compl. Hier. et Thor-
gomai Arm. i. et Thorgoma Arm. Ed. et Thormag Slav. Ostrog.

IV. καὶ 1°] ἅ 59. υἱοὶ] οἱ υιοι X, 82. Ἰωῦαν] Ιωουαν
64. Ἰωῦαν Compl. de reliquis vide ad com. 2. Ἐλισὰ] ἅ
135. Ελισαι 59. Ελισατ 58. Ελισσα 16, 31. Compl. Cat. Nic.
καὶ 2°] ἅ 106. Θάρσεις] Θαρσις 55. Alex. Hier. Copt. Thar-
bis Georg. + καὶ Χεθθειμ 58. + καὶ Χευοθειμ 106. + Χευ-
οθαλειμ 107. Κήτιοι] præmittit καὶ 58. Arab. i. 2. 3. Copt.
Georg. Κιτιοι I, X, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75,
76, 82, 134. Cat. Nic. Κίτιοι οἱ Compl. Κητηοι, ut videtur, 31. Κο-
τηοι 107. Κοτιοι 106. Χιτιειμ 135. Kidios in num. singular. Copt.
habet autem Cretenses Georg. Ῥόδιοι] præmittunt et Arab. i. 2.
Copt. ἅ 106. Rhodios in num. singular. Copt. Rhodus Ambr.
Dodanin Hier.

V. ἐκ] præmittunt et Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed. νῆ-
σοι] catus Arb. 3. ἐθῶν] + omnium Slav. Ostrog. sed correc-
tor erasit. γλώσσαν] τὴν γλώσσαν Cat. Nic. + suam Aug.
Hier. Arab. 3. ταῖς φυλαῖς] in num. singular. Copt. αὐ-
τῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. ἅ αὐτῶν

- νῶν ἐν τῇ γῇ αὐτῶν· ἕκαστος κατὰ γλῶσσαν ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.
6. 7. Υἱοὶ δὲ Χαμ, Χοῦς, καὶ Μεσραῖν, Φοῦδ, καὶ Χαναάν. Υἱοὶ δὲ Χοῦς, Σαβὰ, καὶ Εὐίλα, καὶ
8. Σαβαθα, καὶ Ῥεγμα, καὶ Σαβαθακά· υἱοὶ δὲ Ῥεγμα, Σαβὰ, καὶ Δαδάν. Χοῦς δὲ ἐγέννησε
9. τὸν Νεβρώδ· ὅτος ἤρξατο εἶναι γίγας ἐπὶ τῆς γῆς. Οὗτος ἦν γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίου
10. τῷ Θεῷ· διὰ τὸτο ἐροῦσιν, ὡς Νεβρώδ γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐγένετο ἀρχὴ τῆς
11. βασιλείας αὐτῷ Βαβυλῶν, καὶ Ὁρέχ, καὶ Ἀρχὰδ, καὶ Χαλάννη, ἐν τῇ γῇ Σενάαρ. Ἐκ τῆς
- γῆς ἐκείνης ἐξῆλθεν Ἀσσοῦρ· καὶ ᾠκοδόμησε τὴν Νινευί, καὶ τὴν Ῥωβώθ πόλιν, καὶ τὴν Χαλάχ,
12. 13. Καὶ τὴν Δασὴ ἀνὰ μέσον Νινευί, καὶ ἀνὰ μέσον Χαλάχ· αὕτη ἡ πόλις μεγάλη. Καὶ Μεσ-
- ραῖν ἐγέννησε τὸς Λαδιείμ, καὶ τὸς Νεφθαλείμ, καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ, καὶ τὸς Λαβιείμ,

1° et 2° Copt. ἐν τοῖς] ἁ ἐν Compl. τοῖς ἔθνεσιν] in num. singular. Copt.

VI. δι.] supra lineam eadem manu 18. Μεσραῖν] Μεσραιμ 14, 20, 38, 55, 64, 76, 107, 130, 134. Hier. Slav. Ostrog. Μεσραιμ X. Cofm. i, 131. Μεσραῖ 74. Μεσαραίμ 79. Compl. Μεσαραίμ 16, 18, 32, 77, 108, 131. Cat. Nic. Georg. Μεσαραίμ 78. Μεσαραίμ 25, 57, 73, 128. Μεστραιμ I, 135. Μεστραιμ 56. Μεστραιμ 82. Μεστραιμ 15, 58. Μεστραιμ 59. Theodoret. i, 1348. Μεστραιμ Epiph. i, 7. Μεστραιμ Procop. in Cat. Nic. *Nef-tem* Copt. Φοῦδ] Φοῦδ I, 15, 73, 74, 75, 76, 82, 107, 108. Compl. Cofm. i, 131. Φοῦδ Procop. l. c. praemittit et Arab. 3. Χαναάν] Χαναν 75. Georg.

VII. Εὐίλα] Ευίλατ I, X, 15, 32, 55, 71, 72, 74, 106, 107, 130, 134, 135. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Ευίλατ 58, 64, 82. Εὐίλα Compl. *Ebiia* Slav. Ευίλατ 14, 18, 25, 79, 128, 131. Ευίλατ 16. Ευίλατ 71. Ευίλατ Cat. Nic. Σαβαθα] Σαβατα 15, 56, 106. Σαβατα 74, 76, 134. Σαβαθα tam hic quam infra 64. Ῥεγμα 1°—Ῥεγμα 2°] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 72, 74, 134. Ῥεγμα in utroque loco 20. Ῥεγμα Alex. Σαβαθα] sic in charact. minor. Alex. Σαβαθα I, III, X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131. Cat. Nic. Epiph. i, 7. Copt. Georg. Σαβαθα 79. Σαβαθα 56. Σαβαθα 58, 106, 107, 130, 135. Σαβαθα 82. et sic decem Codd. Armeni. Σαβαθα Procop. in Cat. Nic. δι 2°] ἁ 59. Ῥεγμα 2°] *Rechma*, licet *Regma* supra, Copt. Σαβα 2°] ἁ 108. praemittunt et 72, 134. Σαβαν X, 16, 18, 25, 57, 64, 77, 78, 79, 128, 131. Σαβαν hic, licet Σαβαν supra, Compl. Σαβαν Procop. l. c. *Sabai* Arm. i. Arm. Ed. Δαδάν] Δαδαν 16, 25, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Georg. Δαδαν 72. Δαδαν 18. Δαδαν X, 56. Ιουδαμ 75. Ιουδαμ 135. Ιουδαμ 106. Ιουδαμ 107. Ιουδαμ 74. Ιουδαμ 58, 129. Procop. l. c. Arm. i. Arm. Ed. Ουδαν 15. Δαδαν littera initiali cetera 64. Ιουδαμ 76, 134. Ιουδαμ 82.

VIII. Νεβρώδ] Νεβρωθ 31, 72, 75. Theoph. 106. Epiph. i, 7. Aug. Νεβρωθ Compl. Νεβρωθ] praemittunt et Arab. i. 2. 3. εἶναι γίγας] γίγας εἶναι 56, 129. ἁ γίγας 77. τῆς γῆς] τῇ γῇ 135.

IX. κυνηγὸς 1°] ἁ 83. Slav. Ostrog. Georg. praemittunt et Arab. i. 2. ἐναντίον 1°] ἐναντι 18, 25, 64, 106, 107, 108. Compl. Κυρίου 1°—Κυρίου 2°] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 77, 128, 131. τῷ Θεῷ] ἁ I, 15, 82, 129, 135. Arab. i. 2. διὰ—Κυρίου 2°] ἁ haec et quae iis interjacent 14, 16, 74. Arab. 2. Arm. i. ἐροῦσιν] αἰροῦσιν 18. Νεβρώδ] Νεβρων I. Νεβρωτ ex corr. primae manus 134. Vide quid in aliis ad com. 8. κυνηγὸς 2°] ἁ Ald. ἐναντίον] ἐναντι 18, 25, 64, 106, 107, 108. Κυρίου 2°] του Θεου 56, 129. + του Θεου X, 15, 18, 25, 32, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Orig. ii, 34. Chryf. iv, 292. Cyr. Al. iii, 440. Arm. Ed. et sic duodecim Codd. Armeni.

X. ἀρχὴ] ἡ αρχή I, X, 15, 55, 56, 57, 58, 73, 76, 106, 107, 129, 134, 135. Compl. Cyr. Al. iii, 440. Theodoret. ii, 1089, 1582. καὶ Ὁρέχ] ἁ καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 58, 59, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 134. Cat. Nic. Theodoret. ll. cc. Aug. Georg. καὶ Ουρέχ 75. καὶ Ἀρχ Cyr. Al. l. c. et *Arad* Arm. Ed. et *Oren* Arm. i. καὶ Ἀρχ.] ἁ καὶ Georg. Ἀρχὰδ] Αρχα 76. Αρχαθ 31. Theoph. 106. Αρχὰδ Epiph. i, 7. Αρχα I, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. *Archag* Arm. Ed. *Agad* Arm. i. Χαλάννη] sic scriptum recentiore manu I. Χαλλανη 75. Χαλλανη 16, 18, 20, 25, 32, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Theoph. 106. Greg. Naz. i,

386. Theodoret. ll. cc. Χαλλανη 135. Χαλλανη 72. Γαλλανη 58. *Chelane* Syr. ap. Bar-Hebr. *Chalaan* Slav. Ostrog. *Chalame*, sed in tribus punctis subitus notatur, Copt. ἐν τῇ] ἁ τῇ I. praemittit et 82. Σενάαρ] Σενααρ I, X, 16, 18, 25, 38, 59, 134, 135. Alex. Aug. Σενααρ 75. *Senar* Georg.

XI. ἐκ] praemittit et Arab. i. 2. γῆς] ἁ I. secundum Usserii collationem. Ἀσσοῦρ] Ασσυρ 16, 32, 106, 135. Compl. Cofm. i, 132. Georg. ὁ Ἀσσοῦρ Chryf. iv, 292. ᾠκοδόμ.] praemittit Νεβρωθ Theoph. 106. Νινευί 1°—Νινευί in com. 12.] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 31, 83. Ald. Νινευί sed Νινευη superscriptum I. Νινευη 18, 25, 55, 72, 130, 131, 134. Alex. Copt. Sahid. Slav. Νινευι 75. et sic primo, sed nunc ex corr. Νινευη, 16. Ῥωβώθ] Ρωβωθ recentiori manu scriptum I. Ῥωβωθ Alex. Ρωβωθ 135. Cat. Nic. Ρωβωθ 58. Ρωβωθ 59. Aug. Ρωβωθ 72. Arm. i. Arm. Ed. *Rhoboth* Copt. Ρωβωθ 106, 107. Ρωβωθ Theoph. 106. *Rhomboth* Sahid. *Rhometh* Georg. πόλιν] τὴν π. 106. τὴν Χαλ.] ἁ τὴν X, 14, 16, 18, 56, 57, 58, 78. Alex. Georg. Χαλάχ] sic, sed super syllab. ult. superscriptum αδ, 55. Χαλλανη 59. Χαλλανη 72. Χαλλανη 75, 135. Compl. Χαλλανη 79. Καλαχ I. Theoph. 107. *Chalan* Arm. i. Georg. *Chalan* Arm. Ed. + *ip/a urbi magna* Copt. Arab. 3. Χαλάχ—Χαλάχ in com. 12.] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 18.

XII. τὴν Δασὴ] τὴν Δασι 14, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. τὴν Δασιν 56, 58. Theoph. 107. τὴν Δασιν 75. τὴν Δασιν I, X, 32, 55, 59, 72, 82, 108, 130. Compl. Alex. Aug. Copt. Slav. Mosq. Et ex conjunctione vocis Δασιν cum duabus primis literis vocis ανα, τὴν Δασιν 135. Arm. Ed. et tredecim Codd. Armeni. τὴν Δασιν 76. τὴν Δασιν 74, 134. τὴν Δασιν 15. τοῖς Δασιν (sic) 106, 107. *Dasman* Arm. i. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 135. Νινευί] sic I. Quid in aliis vide ad com. 11. Χαλάχ] Χαλλαν 79. Μιλαχ 75. Quid in aliis vide supra ad com. 11. αὕτη—μεγ.] ἁ haec et quae iis interjacent Copt. Arab. 3. ἡ πόλις] praemittit et Slav. μεγ.] praemittit et, recentiori manu sed forte super vestigia literarum primarum, I. praemittunt et X, 14, 16, 18, 25, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav.

XIII. καὶ Μεσραῖν] καὶ Μεσραιμ (sic) 59. καὶ Μεσραιμ X, 38, 74, 76, 107, 130, 134. Arab. i. 2. Georg. καὶ Μεσραιμ 72, 82. καὶ Μεσραιμ 75. καὶ Μεσραιμ 16, 32, 131. Cat. Nic. καὶ Μεσραιμ 79. Compl. καὶ Μεσραιμ 25, 57. καὶ Μεσραιμ 18, 77. καὶ Μεσραιμ 78. καὶ Μεστραιμ 15. καὶ Μεστραιμ 56. καὶ αἰμετρημ (sic ai ex voce καὶ bis scripto) 106. et *Methem* Copt. τοὺς Λουδιείμ] praemittit et Copt. τὸν Λουδιείμ Cat. Nic. τοὺς Λουδιείμ 74, 134. τοὺς Λουδιείμ 75. τοὺς Λουδιείμ (sic permutatis Λ et Δ) 82, 135. τοὺς Λουδιείμ Theoph. 107. + hic καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ 38, 73, 134. Hier. Arab. 2. Arm. Ed. + καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ (sic) 56, 76. καὶ τοὺς Νεφθαλείμ] καὶ τὸς Νεφθαλείμ 59. καὶ τοὺς Νεφθαλείμ Alex. ἁ hic X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Theoph. 107. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et *Midiim* Copt. καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ] ἁ 56, 76. bis script. Georg. καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ 18, 25, 32, 131. Cat. Nic. καὶ τὸς Ἐνεμετιείμ 55, 74. καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ 135. καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ 16. καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ 15. καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ 82. καὶ τοὺς Ἀνεμετιείμ X. καὶ τοὺς Ἀνεμετιείμ 59, 72, 75. Alex. καὶ τοὺς Ἀνεμετιείμ Compl. καὶ τοὺς Ἐνεμετιείμ Theoph. 107. καὶ τοὺς Λαβιείμ] ἁ 59. Arab. i. 2. καὶ τοὺς Λαβιείμ 74. Copt. καὶ τοὺς Λαβιείμ 18. καὶ τοὺς Λαβιείμ 31. καὶ τὸν Λαβιείμ 135. καὶ τοὺς Δαβιείμ 106. καὶ τοὺς Δαβιείμ 107. et *Dalbieim* Arm. Ed. et *Salbieim*

Καὶ τὰς Πατροσωνιείμ, καὶ τὰς Χασμωνιείμ, ὅθεν ἐξῆλθε Φυλισιείμ, καὶ τὰς Γαφθοριείμ. 14.
 Χαναὰν δὲ ἐγέννησε τὸν Σιδῶνα πρωτότοκον αὐτῆς, καὶ τὸν Χετταῖον, καὶ τὸν Ἰεβουσαιῶν, καὶ 15. 16.
 τὸν Ἀμορρᾶϊον, καὶ τὸν Γεργεσαιῶν, καὶ τὸν Εὐαῖον, καὶ τὸν Ἀρουκαῖον, καὶ τὸν Ἀσενναῖον, 17.
 Καὶ τὸν Ἀράδιον, καὶ τὸν Σαμαραῖον, καὶ τὸν Ἀμαθί. Καὶ μετὰ τῆτο διεσπάρησαν αἱ φυλαὶ 18.
 τῶν Χανααναίων. Καὶ ἐγένετο τὰ ὅρια τῶν Χανααναίων ἀπὸ Σιδῶνος ἕως ἐλθεῖν εἰς Γεραρά καὶ 19.
 Γαζάν, ἕως ἐλθεῖν ἕως Σοδόμων καὶ Γομόρρας, Ἀδαμὰ καὶ Σεβωῖμ ἕως Δασά. Οὗτοι υἱοὶ Χὰμ, 20.
 ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.
 Καὶ τῷ Σὴμ ἐγεννήθη καὶ αὐτῷ πατρὶ πάντων τῶν υἱῶν Ἑβερ, ἀδελφῷ Ἰάφεθ τῷ μείζονος. 21.
 Υἱοὶ Σὴμ, Ἐλὰμ, καὶ Ἀσσοῦρ, καὶ Ἀρφαξὰδ, καὶ Λουδ, καὶ Ἀρὰμ, καὶ Καϊνᾶν. Καὶ υἱοὶ 22. 23.
 Ἀρὰμ, Οὐζ, καὶ Οὐλ, καὶ Γατὲρ, καὶ Μοσόχ. Καὶ Ἀρφαξὰδ ἐγέννησε τὸν Καϊνᾶν, καὶ Καϊ- 24.

Arm. 1. + hic et tunc Nephthaleim 14, 55, 79, 108, 128, 130, 134. Theoph. 107. Arm. 1. Arm. Ed. + et tunc Nephthaleim 72. + et tunc Nephthaleim 74. + et tunc Nephthaleim X, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 82, 131. Cat. Nic. + et tunc Nephthaleim 15, 75, 135. + et tunc Nephthaleim 107. + et tunc Nephthaleim 58. + et tunc Nephthaleim Compl.

XIV. Πατροσωνιείμ] Πατροσωνιείμ 16, 18, 25, 135. Πατροσωνιείμ 72. Compl. Πατροσωνιείμ 55. Προσθωνιείμ (sic, compendio *προς* i. e. πατρος non animadverso) 106, 107. Χασλωνιείμ 74, 134. Patroformiim Copt. Phetrofim Hier. Phatrafin Arab. 3. Χασμωνιείμ] Πατροσωνιείμ 74, 134. Χασδωνιείμ X. Χασδωνιείμ 135. Χασλωνιείμ 55, 58, 78. Compl. Theoph. 107. Arm. 1. Arm. Ed. Χασλωνιείμ 76. Χασλωνιείμ 56. Χασλωνιείμ 59, 75, 130. Χασλωνιείμ 82. Χασλωνιείμ 106, 107. Χασλωνιείμ 73, 79. Χασλωνιείμ 14, 18, 25, 38, 57, 77, 128, 131. Georg. Χασλωνιείμ 16. Χασμωνιείμ 20. Χανιείμ 72. Χατλωνιείμ Cat. Nic. Chaflohim Hier. Chaflohim Copt. Chaflohim Arab. 3. ἐξῆλθε] ἐξῆλθεν 75. ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 74, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Φυλισιείμ] Φυλισιείμ 25, 32, 59, 75, 106. Cat. Nic. Sahid. Philisim Copt. καὶ τοὺς Γαφθ.] καὶ Georg. Γαφθοριείμ] Γαφθοριείμ X, 59, 75. Alex. Καφθοριείμ 15, 135. Sahid. Καφθοριείμ 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 58, 68, 73, 74, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Καφθοριείμ 56. Καφθοριείμ 76, 134. Copt. Χαμθοριείμ 106, 107. margo η νυν Ασκαλων 14. Carthorim Hier. Carthorim Slav. Carthorim Arm. 1. Carthorim Arm. Ed.

XV. a tot. com. Arab. 2. τὸν Σιδῶνα] αὐτῆς] habet margo prima manu 130. a X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120, 121, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. uncis includit Slav. Mosq. καὶ τὸν Χετταῖον] a Arab. 1.

XVI. καὶ 1^o] a 106. Arab. 1. τὸν Ἰεβουσαιῶν] τὸν Ἰεβουσαιῶν 18. a Arab. 1. + hic, et tunc Γεργεσαιῶν καὶ τὸν Ἀσενναῖον 14, 131. καὶ τὸν Ἀμορρᾶϊον] a hic, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. a καὶ 106. Georg. καὶ τὸν Γεργεσαιῶν] καὶ τὸν Γεργεσαιῶν X, 131. τὸν Γεργεσαιῶν fine καὶ 106. a hic 58.

XVII. καὶ τὸν Εὐαῖον] a 16, 25, 57, 58, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Arab. 3. a καὶ 106. καὶ τὸν Ἀρουκαῖον] a 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. τὸν Ἀρουκαῖον fine καὶ 106. καὶ τὸν Ἀσενναῖον 58. καὶ τὸν Ἀσενναῖον] καὶ τὸν Ἀσενναῖον 59. καὶ τὸν Ἀσενναῖον 31, 38. et sic, sed fine καὶ, 106. καὶ τὸν Ἀσενναῖον 25, 57, 77, 78. καὶ τὸν Ἀσενναῖον 18. Cat. Nic. καὶ τὸν Ἀρουκαῖον 58. et Sim. Hier. et Aug. Copt. + hic et tunc Ἀμορρᾶϊον 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. + hic et tunc Γεργεσαιῶν 58.

XVIII. καὶ τὸν Ἀράδιον] a 18. Cat. Nic. a καὶ Ald. καὶ τὸν Ἀραδῖον 59. et Aradion Copt. καὶ τὸν Σαμαραῖον] a 18. Cat. Nic. καὶ τὸν Σαμαραῖον 75. καὶ τὸν μαρριον 73, 78. Ἀμαθί] Ἀμαθί 72, 75. Ἀμαθί 15, 135. Ἀμαθί 56. Amath Copt. Amath Georg. τῆτο] ταῦτα X, 14, 16, 18, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Copt. τῶν Χαν.] a τῶν 56. Χ. ναυαίων—Χανααναίων in com. 19] a alterutrum et quæ iis interjacent Cat. Nic. a eadem, sed habet margo, Arm. 1.

XIX. ἐγένετο] ἐγένοντο 16, 18, 25, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 128, 131, 134. Ald. Alex. et sic margo Arm. 1. τῶν Χαν.] a τῶν 56, 58, 129. Alex. ἕως ἐλθεῖν 1^o—ἕως ἐλθεῖν 2^o] a alterutra et quæ iis interjacent 15. a prima 129. ἐλθεῖν 1^o] ἐσελθεῖν margo 56. ἐσελθεν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Γεραρά] Γερασα 74. Γαζήρα 107. Ke-

rara Sahid. Γαζάν] Χαλαν 16. ἕως 2^o] a 56, 135. καὶ ἕως 106. ἐλθεῖν 2^o] a 56, 135. ἐσελθεν 14, 16, 79. ἕως 3^o] a X, 15, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 128, 134. Compl. Cat. Nic. καὶ 3^o] a 106. Ἀδαμὰ] καὶ Ἀδαμὰ 135. Hier. Arab. 1. 2. 3. Dadam Slav. Adma Arm. 1. Arm. Ed. Σεβωῖμ] Σεβωῖμ X, 14, 16, 18, 25, 72, 130, 131, 135. Sahid. Σεβωῖμ 75. Σεβωῖμ 82. Σεβωῖμ 106, 107. Σεβωῖμ 58. Δασά] Λασα X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 75, 77, 79, 82, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Sahid. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Λασά in charact. minore Alex. Lassa Copt. Λασαν 15, 106, 107. Λασω 78. Σαλα 59. Σαλαν 74, 76, 134. Λασα 72. Life Hier. Dodefa Slav.

XX. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 25, 38, 106, 131. Compl. Cat. Nic. κατὰ γλώσσας] κατὰ τὰς γλ. 15. κατὰ γλώσσας 55. καὶ γλώσσας 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 79, 128. Cat. Nic. καὶ ἐν ταῖς γλώσσαις 25. a Slav. αὐτῶν 2^o—αὐτῶν 3^o] a alterutrum et quæ iis interjacent 59. ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν] præmittit καὶ 79. a Arab. 3. et in vicis eorum Slav. Ostrog. ἐν τοῖς ἔθνεσιν] a ἐν 16. in gentibus Slav. Mosq.

XXI. Σὴμ] post hanc v. relinquitur spatium breve vacuum 75. ἐγεννήθη] ἐγεννήθη X, 58, 59, 135. Alex. ἐγ. καὶ αὐτῷ] καὶ αὐτῷ 58. πατρὶ] πατρὶ 59, 76. Arab. 3. τῶν υἱῶν] a τῶν 82. Ἑβερ] Ἀβερ 31. Ald. ἀδελφῷ] ἀδελφῷ 135. Ἰάφεθ] + ἀδελφῷ 18, 79. + ἀδελφῷ 38. Cat. Nic. τοῦ μείζονος] τῷ μείζονι 15, 59, 74, 76, 107, 130, 134. Aug. Slav. Ostrog. + υἱοῦ 20. Chryf. iv, 295.

XXII. υἱοὶ] et filii Arab. 3. Ἐλὰμ] a 31. Αἰλαμ X, 25, 38, 55, 74, 75, 76, 134. Compl. Alex. Μαίλαμ (ultima litera vocis præeuntis Σὴμ bis scripta) 130. Αἰλαμ 82. Αἰλαμ 14, 16, 18, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. Ελεῖμ (super literam primam ai superscript.) 128. Κελαμ 59. Ailem Georg. Ἀσσοῦρ] Ἀσοῦρ 18, 32, 75, 134. Compl. Cat. Nic. Ἀσοῦρ 59. Ἀρφαξὰδ] Ἀρφαξὰδ ubique, sed super as alia manus superscripta al (monens forte esse legendum a sed λειπέρον σ) 55. Ἀρφαξὰδ 31. Theoph. 134. καὶ Λουδ] a καὶ X. et Aeth Copt. Ἀράμ] Ἀραμ III. Ἀρδ (sic) 106. Ἀράμ in charact. minore Alex. καὶ Καϊνᾶν] καὶ Κεναμ 135. καὶ Καϊνᾶν 72. erafa 56. a 82. Alex. Hier. Arab. 2. Arm. 1. Arm. Ed. a καὶ 14, 16, 57, 73, 77.

XXIII. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 135. Οὐζ] Ως III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Ωζ 38, 68. et in charact. minore Alex. Ω 128. Ης 58, 72. Οὐζ 106. Οὐς Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2^o] a 106. Οὐλ] Ιουλ 14, 16, 18, 32, 57, 74, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Ιεουλ 15, 58, 76, 82, 106, 107, 134. Εουλ 73. Εουλ 56. Emoul Arm. Ed. Emmoul Arm. 1. καὶ 3^o] a 106. Γατὲρ] Γαθέρ, sed super θε superscript. ab alia manu τε, 55. Γαθέρ X, 15, 16, 18, 25, 38, 68, 73, 82, 106, 120, 121, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Γαθέρ 75. Θαγέρ 59. Σαθέρ 56. Γαθέρ 32. Arm. 1. Arm. Ed. Gether Hier. Iather Georg. Μοσόχ] Μος Hier. Moscho Copt.

XXIV. Ἀρφαξὰδ] Ἀρφαξὰδ 31, 79. Theoph. 134. ἐγέννησε 1^o—ἐγέννησε 2^o] a alterutrum et quæ iis interjacent 15, 82, 135. Theoph. 134. Hier. Qu. Hebr. Copt. Arab. 3. Arm. Ed. τὸν Καϊνᾶν] Καϊνᾶμ et a τὸν Alex. καὶ Καϊνᾶν] a καὶ 79. Georg. καὶ Καϊνᾶν δε 55. Καϊνᾶν δε X, 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 128, 130, 131. Compl. Slav. καὶ Καϊνᾶμ Alex. Σαλα 2^o—δύο υἱοὶ in com. 25] hæc et quæ iis interjacent bis scripta 83. Σαλα δε] Σαλας δε 108. et (contra Compl. matrem) Polygl. Paris. 1645. καὶ Σαλα 15, 56, 106, 134. Arab. 3. Georg. ἐγέννησε 3^o] a 106.

ΚΕΦ. Χ.

25. νᾶν ἐγέννησε τὸν Σαλά· Σαλαὶ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἑβερ. Καὶ τῷ Ἑβερ ἐγεννήθησαν δύο υἱοί· ὄνομα τῷ ἐνὶ, Φαλέγ, ὅτι ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῆ διεμερίσθη ἡ γῆ· καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτῆς 26. 27. Ἰεκτάν. Ἰεκτάν δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐλμωδάδ, καὶ Σαλῆθ, καὶ τὸν Σαρμωθ, καὶ Ἰαράχ, Καὶ 28. 29. Ὀδορῶν, καὶ Αἰβήλ, καὶ Δεκλὰ, Καὶ Εὐὰλ, καὶ Ἀβιμαέλ, καὶ Σαβὰ, Καὶ Οὐφείρ, καὶ 30. Εὐεῖλὰ, καὶ Ἰωβάβ· πάντες ἔτοι υἱοὶ Ἰεκτάν. Καὶ ἐγένετο ἡ κατοίκησις αὐτῶν, ἀπὸ Μασσῆ 31. ἕως ἐλθεῖν εἰς Σαφρηὰ ὄρος ἀνατολῶν. Οὗτοι υἱοὶ Σῆμ, ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας 32. αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν. Αὗται αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε κατὰ γενέσεις αὐτῶν, κατὰ ἔθνη αὐτῶν· ἀπὸ τέτων διεσπάρεσαν νῆσοι τῶν ἐθνῶν ἐπὶ τῆς γῆς μετὰ τὸν κατακλυσμόν.

ΚΕΦ. ΧΙ.

1. 2. ΚΑΙ ἦν πᾶσα ἡ γῆ χεῖλος ἐν, καὶ φωνὴ μία πᾶσι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κινήσαι αὐτὸς ἀπὸ 3. ἀνατολῶν, εὗρον πεδῖον ἐν γῇ Σενναάρ, καὶ κατώκησαν ἐκεῖ. Καὶ εἶπεν ἄνθρωπος τῷ πλησίον

Ἑβερ] Ἀδερ Ald. Et sic iterum in com. 25.

XXV. καὶ 1°] Ἀ Copt. ἐγεννήθησαν] ἤσαν super rasuram, et literæ præter morem distant 31. fuerunt Georg. δύο υἱοὶ] υἱοὶ duo 130. Aug. ὄνομα] το ὄνομα 130. Φαλέγ] super ey superascripsit alia manus ex 55. Φαλίγ in charact. minore Alex. Φαλεγών Theoph. 134. Φαλεχ III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 295. Copt. Slav. Arm. 1. Φαλίχ 75, 135. Aug. Palech Arm. Ed. τῷ ἀδελφῷ] fratris Aug. αὐτοῦ] αὐτῷ sic, et alia litera ultima, 82. Ἰεκτάν] Εκταν 75.

XXVI. Ἰεκτάν] Ικταν 134. Ἐλμωδάδ] Ελμωδαμ 18, 79. Cat. Nic. Ελμωδαμ 106, 107, 131. Ἰελμωδάδ Compl. καὶ 1°] Ἀ 106. Σαλῆθ] præmittunt τὸν X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 107, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Σαλεφ X, 15, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Hier. Copt. Arab. 1. 2. Georg. Σαφίλ 14, 16, 78, 79. Σοφίλ 77, 131. Salech Arm. Ed. et octo Codd. Armeni. καὶ τὸν] Ἀ καὶ 106. Ἀ τὸν X, 15, 16, 18, 55, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 134. Cat. Nic. Σαρμωθ] Ασαρμωθ X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. Ed. et octo Codd. Armeni. Georg. Ἀσαρμωθ Compl. Ασαρμωθ 76. Ασαρμου vel Ασαρμωθ incertum 56. Ασαρμωθ 82. Asarmoth Hier. Hadarmauth Arab. 1. 2. καὶ 3°] Ἀ 106. Ἰαράχ] Ιαραδ Alex. præmittunt τὸν 56, 106. Ιεραχ 14, 16, 18, 25, 108, 130. Compl. Ιεραχμ 106, 107. Ιεραφ 79. Cat. Nic. Ιερωχ 128. Iare Hier. Aiaach Slav. Ostrog. Arm. 1.

XXVII. καὶ 1°, 2°, 3°] Ἀ 106. Ὀδορῶν] præmittunt τὸν 106, 107. Compl. Οδορῶν 108. Compl. Οδωρα 106, 107. Δορρα 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. Δορρα 18. Adoram Hier. Odora Slav. Odoram Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Αἰβήλ] Ἀ 18. Ἀ καὶ 58. interponit τὸν 106. καὶ Αἰβήλ X, 20, 55, 108, 129, 135. Compl. Alex. καὶ Ιαζήλ 14, 16, 25, 38, 57, 77, 78, 82, 128, 130. Cat. Nic. καὶ Ιαζήλ 73. καὶ Ιαζήλ 79, 106. καὶ Εζήλ 58, 59, 75. Copt. καὶ Αζήλ 56. καὶ Ιαήλ 131. καὶ Ιδήλ 107. καὶ Αιζήρα 74, 76. καὶ Αζήρα 134. καὶ Εζήρ 15. et Uzal Hier. et Ufal Arab. 1. et Ebeel Slav. et Iezel Ann. 1. Arm. Ed. et Iazil Georg. Δικλὰ] Δικδα 56, 128. Θικλα 75. τὸν Δοκλα 106.

XXVIII. καὶ Εὐὰλ] habet in charact. minore Alex. Ἀ III, X, 31, 55, 56, 68, 75, 83, 120, 121. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. et Ἀ Aug. quem vide De Civ. D. lib. xvi, cap. 3. Εὐὰλ] præmittunt τὸν 14, 15, 16, 18, 25, 57, 58, 76, 77, 78, 79, 82, 131, 134. Cat. Nic. Γεβὰλ 14, 15, 16, 25, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Γεμὰρ Cat. Nic. Γεβὰλ 82. Γαβὰλ 58. Γηβαλ 59. Γεβαρ 18, 79. Georg. Ιαβὰλ 106, 107. Ιαβίλ 130. Ebal Hier. Slav. Mosq. καὶ 2°] Ἀ 106. Ἀβιμαέλ] præmittunt τὸν 15, 106, 107, 134. Compl. Αβιμελ X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Αβιμελ 75. Αβιμαελ 73. Hier. Αβιμελ 59. Αβιαμελ 106, 107. Αβιμελ 130. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Αβιμελ primo, sed ex corr. Αβιμελ 16. Αβιαμελ 58. Abimeila Slav. Ostrog. Abimeil Georg. καὶ Σαβὰ] Ἀ 58. Ἀ καὶ 106. Σαβὰ] præmittit τὸν 106. Σαβαν 14, 16, 18, 25, 73, 74, 77, 78,

130, 134. Compl. Cat. Nic. Σαμαν 79. Σαβαν sed super at superascripsit alia manus a 55. Σαβαντ 72. Σαβαν 59, 76. Σαβαν 107. Σαβιμ 106. Σαβεν X, 56, 75, 82, 135. Ald. Alex. Σαβεν 31. Seba Hier. Soban Copt. Sobeba Slav. Sabai Arm. 1. Arm. Ed. Samar Georg.

XXIX. καὶ 1°, 2°, 3°] Ἀ 106. Οὐφείρ] præmittit τὸν 106. Ουφίρ 134. Arm. 1. Arm. Ed. Ιουφίρ 74. Ιουφίρ 76. Ουφίρ 106. Ευφίρ 75. Sopheer Copt. Εὐεῖλὰ] præmittunt τὸν 106, 108. Compl. Εὐίλατ X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 59, 73, 74, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Εὐελατ 78, 108. Compl. Εὐίλα 31, 72, 75, 135. Copt. Arm. Ed. Ebila Hier. Slav. Ostrog. Ebil Slav. Mosq. Onila Arm. 1. Ἰωβάβ] præmittit τὸν 106. Ιωβαβ 135. Ιουβαβ 16. Ιωβαμ 18, 106, 107. Ιωβαβ vel Ιωβαμ incertum 134. Ιωβαδ 59. Ιωβαρ 77. Iobaba Slav. Mosq. Obaba Slav. Ostrog. Obab Arm. 1. πάντες] καὶ πάντες 59. υἱοὶ] Ἀ 73. οἱ υἱοὶ 135. Ἰεκτάν] Εκταν 106. Εκταν 75. Georg.

XXX. ἡ κατοία.] Ἀ ἡ, ut videtur, 31. Μασσῆ] Μαση 59. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Μασση 72. Μασση, sed super as superascripsit alia manus ex, ut legatur Μανασση, 55. Μανασση 128. Μανασση Cat. Nic. Copt. ἕως ἐλθεῖν εἰς] εὐς εισελθὼν εἰς 52. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ ἐλθεῖν 108. Compl. Ἀ ἐλθεῖν εἰς Slav. Ostrog. Σαφρηὰ] Σοφρηα 18, 59, 106. Cat. Nic. Σωρηρα 14, 16, 25, 32, 38, 56, 72, 76, 77, 78, 82, 108, 130, 131, 134. Σοφίρα 15, 75. Georg. Σωφίρα 73. Σοφίρα, ut videtur, 128. Σοφρηα 58. Οφρηα 79. Sopheer Copt. Sopheera Slav. Sopheera Arm. 1. Arm. Ed.

XXXI. οὗτοι] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. υἱοὶ] Ἀ 135. οἱ υἱοὶ Alex. Σῆμ] in minore charact. Alex. Σηθ III. κατὰ γλώσσας] κατὰ τὰς γλ. 72. et linguas Arab. 3. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 4°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 72. ἐν ταῖς χώραις] præmittunt et Arab. 1. 2. præmittit et in vicis eorum et Slav. Mosq. καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν] Ἀ Slav. Mosq. Ἀ ἐν 106.

XXXII. αὗται] + δι 14, 16, 131. υἱῶν] τῶν υἱῶν 16, 18, 25, 32, 37, 58, 128. Cat. Nic. γενέσεις] τὰς γενεσεις 37. συγγενίας 32, 38, 82, 108. Compl. συγγενίαν 135. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 82. κατὰ ἔθνη] καὶ τὰ ἔθνη 15, 75. καὶ τὰ τὰ ἔθνη (sic) 37. καὶ κατὰ τὰ ἔθνη 56. præmittunt et Aug. Arab. 3. κατὰ τὰ ἔθνη 14, 16, 18, 25, 32, 57, 58, 59, 72, 73, 106, 107, 131. Alex. Cat. Nic. secundum omnes gentes Arab. 1. 2. + in vicis eorum et in regionibus eorum Slav. Ostrog. ἀπὸ] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ τούτων—πᾶσα ἡ γῆ in com. i. cap. xi] hæc connectit, et Ἀ quæ iis interjacent, 72. νῆσοι] αἱ νῆσοι 75. τῶν ἔθνῶν] + αὐταὶ αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε 107. regionum Slav. Ostrog. τὸν κατακλυσμόν] aquam diluvii Copt.

I. ἦν πᾶσα ἡ γῆ] πᾶσα ἡ γῆ ην 135. Ἀ ἡ 108. πᾶσι] πᾶσα 107. Copt. πᾶτων 15, 82, 135. Ἀ Arab. 3.

II. ἐν τῷ κινήσαι] μετὰ το κινήσει primo, sed to postea mutatum in τῷ 25. μετὰ κινήσει 32. γῆ] τῇ γῇ 135. Philo i, 404. Σενναάρ] Σεννααρ X, 20, 25, 59, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 599. Chryf. iv, 295. Cofm. iii, 160. Aug. Sahid. νααρ 72. Senaar Georg.

III. εἶπεν] ειπαν 135. εἰ πᾶς (sic) 72. ἄνθρωπος] ενανθρωπος

αὐτῷ, δεῦτε πλινθεύσωμεν πλίνθους, καὶ ὀπτήσωμεν αὐτὰς πυρί· καὶ ἐγένετο αὐτοῖς ἡ πλίν-
 θος εἰς λίθον, καὶ ἄσφαλτος ἦν αὐτοῖς ὁ πηλός. Καὶ εἶπαν, δεῦτε οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοῖς πύ- 4.
 λιν καὶ πύργον, οὗ ἔσται ἡ κεφαλὴ ἕως τῆς οὐρανοῦ, καὶ ποιήσωμεν ἑαυτοῖς ὄνομα, πρὸς τῇ διασπα-
 ρῇναι ἡμᾶς ἐπὶ προσώπου πάσης τῆς γῆς. Καὶ κατέβη Κύριος ἰδεῖν τὴν πόλιν καὶ τὸν πύρ- 5.
 γον, ὃν ὀκοδομήσαν οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων. Καὶ εἶπε Κύριος, ἰδὲ γένος ἐν, καὶ χεῖλος ἐν πάν- 6.
 των, καὶ τῷτο ἤρξαντο ποιῆσαι, καὶ νῦν οὐκ ἐκλείψει ἀπ' αὐτῶν πάντα, ὅσα ἂν ἐπιθῶνται
 ποιεῖν. Δεῦτε, καὶ καταβάντες συγχέωμεν αὐτῶν ἐκεῖ τὴν γλῶσσαν, ἵνα μὴ ἀκούσωσιν ἕκαστος 7.
 τὴν φωνὴν τοῦ πλησίον. Καὶ διέσπειρεν αὐτὰς Κύριος ἐκεῖθεν ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς. 8.
 καὶ ἐπαύσαντο οἰκοδομοῦντες τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον. Διὰ τῷτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτῆς, 9.
 Σύγχυσις, ὅτι ἐκεῖ συνέχεε Κύριος τὰ χεῖλη πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐκεῖθεν διέσπειρεν αὐτὰς Κύ-
 ριος ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς. Καὶ αὗται αἱ γενέσεις Σήμ· καὶ ἦν Σὴμ υἱὸς ἑκατὸν 10.
 ἐτῶν, ὅτε ἐγέννησε τὸν Ἀρφαξὰδ, δευτέρου ἔτους μετὰ τὸν κατακλυσμὸν. Καὶ ἔζησε Σὴμ, 11.
 μετὰ τὸ γεννηθῆναι αὐτὸν τὸν Ἀρφαξὰδ, ἔτη πεντακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ

20. Chryf. iv, 296. αὐτῷ] habet in charact. minore Alex. α III, X, 14, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Cat. Nic. Philo i, 404. Cyr. Al. Glaph. p. 44. πλινθεύσωμεν] πλινθεύσωμεν (sic) 18. + ἑαυτοῖς Baf. i, 531. πλίνθους] πλίνθον 19, 108. Compl. αὐτὰς] αὐτοὺς 74, 106, 132, 134. πυρί] ἐν πυρί 32. αὐτοῖς 1°] α 59. ἡ πλίνθ· εἰς λίθον] ἡ πλινθ. εἰς λίθους 25. εἰς λίθον ἡ πλινθ. 77. καὶ ἄσφ.] καὶ bis script. 31. ἦν αὐτοῖς] αὐτοῖς ἢν 37, 73, 106, 132. α αὐτοῖς Arab. 3. ὁ πηλός] ἡ πηλ. 18, 79.

IV. εἶπαν] εἰπον 15, 20, 31, 32, 37, 72, 73, 76, 78, 107, 108, 132, 134, 135. Compl. Philo i, 404. Chryf. iv, 296. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^{da}, 134. δεῦτε] + δε 20. οἰκοδομήσωμεν] præmittunt καὶ 20, 31, 37. Ald. Philo i, 421, et alibi. Chryf. l. c. Orig. quoque iii, 196, fed non ubique. Aug. ἑαυτοῖς 1°] αὐτοῖς Ald. nobis Slav. Arm. i. Arm. Ed. α Arab. i. 2. πόλ· καὶ πύργ·] πύργ· καὶ πόλ· 72, 75. Epiph. i, 6. ἔσται ἡ κεφ.] sic, fed ἡ supra lin. 75. α ἡ Ald. ἔσται ἡ κορυφή 32. ἡ κεφ. ἔσται X, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 58, 59, 68, 72, 76, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Philo i, 404. Baf. i, 551. Cyr. Al. Glaph. p. 44. Aug. κεφ. ἔσται Ald. ἑαυτοῖς 2°] ἑαυτῶν in marg. 73, 130. et in textu X, 56, 59. Alex. Philo i, 422, et alibi. Aug. nobis Slav. Arm. i. Arm. Ed. α Arab. i. 2. ὄνομα] ονοματα 72. ἡμᾶς] α I, X, 15, 55, 56, 58, 59, 75, 76, 82, 83, 129, 134, 135. Ald. Alex. Philo l. c. Julian. l. c. Cyr. Al. l. c. α semel at- que iterum, licet haud ubique, Chryf. α Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐπὶ] ἀπο 19, 107, 108. Compl. προσώπου] α 20. Chryf. iv, 296. Cyr. Al. l. c. προσώπον 25. Philo l. c. Aug. πάσης τῆς γῆς] α πάσης Cosm. iii, 160. πᾶσαν τὴν γῆν Cyr. Al. l. c.

V. κατέβη] super e supra script. α 31. Κύριος] + ο Θεός 19, 20, 37, 57, 72, 106, 107, 108, 131. Compl. Chryf. iv, 298. et + ο Θεός aliquando, non ubique, Orig. ἰδεῖν τὴν πόλ·] τὴν πόλ· ἰδεῖν Just. M. Dial. parte 2^{da}, p. 410. τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον] τὸν πύργ· καὶ τὴν πόλ· 78. α καὶ τὸν πύργ· Just. M. l. c. οἱ υἱοὶ] α οἱ 18, 75.

VI. Κύριος] + ο Θεός 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 56, 58, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 128, 129. Cat. Nic. Chryf. iv, 298. Aug. Arab. i. 2. ἐν 2°] + καὶ φωνή μια 72, 75. Est glossēma Chryf. l. c. πάντων] πασι 15, 75. et sic semel, non ubique, Chryf. πάντα 79. ἀπάντων Compl. ἤρξαντο] ἤρξατο 82. καὶ νῦν] δευτε καὶ νῦν 73. τα νῦν 83. Ald. α καὶ 72. α νῦν Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν] α hic 56. ἐξ αὐτῶν in marg. 130. et in textu I, X, 58, 59, 68, 74, 76, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. Just. M. Dial. parte 2^{da}, p. 357. et semel, non ubique, Chryf. Aug. ἐπ' αὐτῶν 55. πάντα] + hic ἐξ αὐτῶν 56. α 73. πάντων Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^{da}, p. 134. αὖ] εἰαν 32. α 25. ἐπιθ. ποι.] ποί ἐπιθ. 135. ἐπιθῶνται] ἐπιθόνται 75. ἐπιθῶντο (sic) 82. ἐπιθῶνται Compl. ποιεῖν] ποιῆσαι 82. Alex. et sic Philo et Chryf. semel, licet neuter ubique.

VII. καὶ κατέβη.] α καὶ Baf. i, 139. Damasc. ii, 297. Baf. Sel. in Aucf. PP. Combefif. p. 55. Cosm. v, 259. α semel Chryf. et Theodoret. fed neuter ubique. αὐτῶν ἐκεῖ τὴν γλῶσσαν] α αὐτῶν Da- masc. l. c. α ἐκεῖ 16. Chryf. v, 79, 299, fed non ubique. α Baf. l. c. Baf. Sel. l. c. Cosm. l. c. Damasc. l. c. ponit ἐκεῖ ante συγ- χέωμεν cum subjuncta distinctione ut jungatur cum καταλείντες Ju-

lian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^{da}, p. 134. α ἐκεῖ τὴν 19, 108. Compl. ἐκεῖ τὴν γλῶσσαν αὐτῶν I, 82, 135. Orig. i, 599, fed non ubique. Aug. Slav. Mosq. ἐκεῖ αὐτῶν τὴν γλῶσσαν X, 32, 58, 59, 75, 120, 129, 134. Alex. Philo i, 404, 430. Orig. l. c. licet habeat ut Vat. iii, 196. ἐκεῖ τὰς γλῶσσας αὐτῶν 68, 83, 120, 121. et habent τὰς γλῶσσας Ald. Baf. l. c. Cyr. Al. non sane ubique, fed vii, 82, 146, 268. Cosm. l. c. Baf. Sel. l. c. Theodoret. i, 23. iv, 746. Leo Aug. in Aucf. PP. Combefif. i, 1728. Arm. i. Arm. Ed. ἀκούσωσιν] ἀκουσῶνται 79. ἀκουσῶν 106, 107. ἀκουσῶσιν Julian. l. c. et sic in uno l. Orig. τὴν φωνὴν] α 15. τῆς una voce deperdita 132. φωνῆς 108. τῆς φωνῆς 14, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 299, 300. Julian. l. c. Damasc. l. c. πλησίον] + αὐτοῦ I, 37, 58, 72, 75, 82, 135. Orig. l. c. Aug. Slav. Arm. i. Arm. Ed.

VIII. διέσπειρεν] ἐσπείρειν ex corr. primæ manus 18. ἐσπείρειν 68, 83, 120, 121. Ald. αὐτοῖς Κύριος] α αὐτοὺς 78. Κύριος αὐτοὺς 82, 135. Compl. Κύριος ο Θεός αὐτοὺς 19, 20, 37, 72, 106, 107. Κύριος ο Θεός vox una (forte αὐτοὺς quæ plane abest ante Κύριος) excidit, 132. αὐτοὺς ο Θεός 108, 130. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοὺς Κύριος ο Θεός 15, 74, 76, 79, 134. Chryf. iv, 300. Ju- lian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^{da}, p. 135. πρόσωπον πάσης] προσ- ῶπου πάσης 58, 75, 79. τὸ πρόσωπον πάσης Ald. Julian. l. c. et sic Chryf. iv, 300, licet in quatuor Mss. habeat ut Vat. omnem faciem Arm. i. οἰκοδομοῦντες] præmittit οἱ 58. οἰκοδομῶν 38.

IX. τὸ ὄνομα αὐτ·] α Arab. 3. αὐτῆς] in charact. minore Alex. αὐτοῦ III. αὐτῆς cum infra scripto τοῦ τοποῦ ἐκείνου 37. loci hujus Slav. Ostrog. urbis hujus Slav. Mosq. ἐκεῖ] α 130. Κύριος 1°] Κύριος ο Θεός I, 15, 16, 18, 19, 20, 32, 37, 38, 55, 57, 58, 72, 76, 82, 106, 130, 134, 135. Cat. Nic. Orig. i, 599. Chryf. iv, 300. Arab. i. 2. ο Θεός tantum 108. ὁ Κύριος Compl. τὰ χεῖλη πάσης] τὰς γλῶσσας πᾶσας 75. Arm. i. Arm. Ed. τὰ χεῖλη ἐπὶ προσώπον πάσης 82. τῆς γῆς 1°—τῆς γῆς 2°] α alter- utra et quæ iis interjacent 74, 82. Arab. 3. Κύριος 2°] α 75. ο Κύριος 108. Κύριος ο Θεός I, 14, 15, 20, 32 forte, 37, 38 forte, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 79, 106, 130, 134, 135. Orig. l. c. Chryf. l. c. Aug. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. προσώπον] α Chryf. l. c. τῆς γῆς 2°] α τῆς 73, 128.

X. καὶ 1°] α 135. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Σὴμ 1°—Σὴμ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. Ed. καὶ ἦν Σὴμ υἱός] ὦν tantum pro his habet 72. α καὶ 129. Copt. Georg. α ἦν 120. α υἱός X, 31, 68, 121. Ald. ἦν δὲ Σὴμ υἱός 108. Σὴμ δὲ ἦν υἱός Compl. Σὴμ υἱός ἦν 79. καὶ ἦν Σὴμ ὡς 107. Σὴμ Νωε υἱός ἦν 129. καὶ ἦν Σὴμ υἱός Νωε γενομένου 58. In Ed. Vat. duæ lectiones coaluerunt. Verum forte sit, Σὴμ υἱός. Nam οἱ ὁ sic solent vertere. ἑκατὸν ἐτῶν] α 75. ἐτῶν ἑκατὸν Alex. ὅτε] α 58. καὶ οτε 18, 79. τὸν Ἀρφ·] α τὸν 73, 78. δευτέρου &c.] δευτέρω ετεῖ ἀπο τῆς κατακλυσμῆς 32.

XI. αὐτὸν τὸν] α 31. αὐτῷ τὸν Ald. ἔτη πεντακόσια] πενταχ. ἐτη I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Aug. Georg. πέντε καὶ τρια- κοντα καὶ τριακόσια ἐτη 31, 68, 83, 120, 121. Ald. annos trecentos triginta quinque Slav. Ostrog. καὶ ἀπέθανε] hæc sub ~ habent

12. 13. ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἀρφαξὰδ ἑκατὸν τριακονταπέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησε (τὸν Καϊνᾶν. Καὶ ἔζησεν Ἀρφαξὰδ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Καϊνᾶν, ἔτη τετρακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Καϊνᾶν ἑκατὸν καὶ τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε) τὸν Σαλᾶ καὶ ἔζησε Καϊνᾶν, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Σαλᾶ, ἔτη (τριακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Σαλᾶ ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ἔβερ. Καὶ ἔζησε Σαλᾶ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἔβερ, τριακόσια τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἔβερ ἑκατὸν τριάκοντα τέσσαρα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Φαλέγ. Καὶ ἔζησεν Ἔβερ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Φαλέγ, ἔτη διακόσια ἑβδομήκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Φαλέγ τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ῥαγαῦ. Καὶ ἔζησε Φαλέγ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ῥαγαῦ, ἑννέα καὶ διακόσια ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Ῥαγαῦ ἑκατὸν τριάκοντα καὶ δύο ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Σερούχ. Καὶ ἔζησε Ῥαγαῦ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Σερούχ, διακόσια ἑπτὰ ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Σερούχ ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ναχώρ. Καὶ ἔζησε Σερούχ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ναχώρ, ἔτη διακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε.

Alex. Arab. 1. 2.

XII. [ἔζησεν Ἀρφ.] Ἀρφ. ἔζησεν 82, 135. ἑκατὸν τριακονταπέντε ἔτη] ἐτη ἑκατὸν τριακονταπέντε I, 15, 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. πέντε καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. πέντε καὶ τριακοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν 14, 82. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα 106. [ἔζησεν—τὸν Σαλᾶ 1^ο in com. 13] Ἀ omnia quae iis interjacent 82. Arm. 1. Arm. Ed. De Obelo iis praemisso fidem facit Procop. τὸν Καϊνᾶν] Σαλᾶ 135.

XIII. αὐτὸν 1^ο] αὐτῷ 31, 83. Ald. τετρακόσια] τετρακοσια τριακοντα 19, 107. Compl. Alex. τριακοντα tantum habet 38. Exciderat prima littera numeralis ante λ in Archetypo. τριακοντα καὶ τριακοσια X. τριακοσια καὶ τριακοσια 14, 16, 18, 25, 32, 77, 128, 131. Cat. Nic. et sic, sed Ἀ καὶ, I, 15, 31, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 83, 106, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Copt. Arab. 1. Slav. Georg. καὶ ἀπὸθανε 1^ο—καὶ ἀπὸθανε 2^ο] hac et quae iis interjacent omnia sub ~ habet Alex. ἑκατὸν καὶ τριάκοντα ἔτη] Ἀ καὶ 59, 75, 79, 135. Alex. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα I, 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα εννέα 15, 106, 129, 135. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X. ἑκατὸν τριακοντα εννέα ἐτη 74, 76, 107, 134. [ἔζησεν Καϊνᾶν 2^ο] [ἔζησεν Ἀρφαξὰδ 82. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸν 2^ο] αὐτῷ 31, 83. Ald. [ἐτη τριακόσια τριάκοντα] ἐτη τετρακοσια τριακοντα 56, 75, 106, 107, 135. Arab. 1. 2. Copt. Slav. τριακοντα καὶ τετρακοσια ἐτη X, 82. τριακοντα καὶ τριακοσια ἐτη 130. καὶ ἀπὸθανε 2^ο] Obelo, ut videtur, notat X.

XIV. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ἐτη ἑκατὸν τριακοντα I, 15, 19, 106, 108. Compl. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. et sic, sed Ἀ καὶ, 55. τριακοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν 82. ἐτη τριακοντα καὶ ἑκατὸν 73. τριακοντα ἔξ ἑκατὸν ἐτη (sic) 135.

XV. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. τριακόσια—καὶ ἀπὸθανε] Ἀ hac et quae iis interjacent 83. τριακόσια τριάκοντα ἔτη] ἐτη τετρακοσια τριακοντα I, 15, 19, 108, 134. Compl. Slav. τριακοσια καὶ τριακοσια ἐτη X. ἐτη τριακοσια πέντηκοντα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 79, 130. Cat. Nic. τριακοσια πέντηκοντα ἐτη 72, 78. τριακοντα πέντηκοντα ἐτη (sic) 131. τριακοσια οκτώ ἐτη (litteris numeralibus τε positis forte per errorem pro τυ) 128. τετρακοσια ἐτη (sic) 82. quadringentos triginta annos Arab. 1. 2. Ἀ τριακοντα Copt. Arab. 3. καὶ 2^ο—καὶ 3^ο] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 19. Compl. καὶ ἀπὸθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XVI. ἑκατὸν τριάκοντα τέσσαρα ἔτη] praemittit μετὰ 75. ἐτη ἑκατὸν τετρακοσια τέσσαρα I, 19, 108. Compl. Slav. et sic Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. τέσσαρα καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 16, 18, 38, 55, 59, 73, 76, 77, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. τέσσαρα καὶ τριακοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν 82. τέσσαρα καὶ ἑκατὸν ἐτη 25. ἐτη τριακοντα τέσσαρα 15. καὶ ἔγινεν] Ἀ καὶ 75. Φαλέγ] sic, sed super γγ superscript. ex ubique ab alia manu, 55. Φαλέκ I, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Epiph.

i, 7. Diodor. in Cat. Nic. 178. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic ubique aut omnes, aut pene omnes.

XVII. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. ἐτη διακόσια ἑβδομήκοντα] + ἐτη ex repetito 31. ἐτη τριακοσια ἑβδομήκοντα 19, 31, 68, 83, 108. Compl. Ald. Alex. Slav. τριακοντα καὶ τετρακοσια ἐτη 82. Arab. 1. 2. εννέα καὶ διακοσια ἐτη (sic) 135. ἐτη διακοσια ἑβδομήκοντα εννέα 15, 106. ἐτη ἑβδομήκοντα καὶ διακοσια 59, 130. διακοσια ἑβδομήκοντα ἐτη 75. et sic margo Arab. 1. ἑβδομήκοντα καὶ διακοσια ἐτη X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 76, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. annos octingentos septuaginta Copt. καὶ θυγατέρας καὶ] Ἀ alterutrum καὶ et vox quae iis interjacet 73. καὶ ἀπὸθανε—καὶ ἀπὸθανε in com. 19 ad fin.] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 18. καὶ ἀπὸθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XVIII. τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη] Ἀ καὶ 75. Ἀ καὶ ἑκατὸν 82. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα 129. ἑκατὸν τριακοντα ἐτη Alex. Georg. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα τέσσαρα 15, 106, 107, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα τέσσαρες (sic) 19. τέσσαρα καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη 38, 74, 76, 79, 134. τριακοντα τέσσαρα καὶ ἑκατὸν ἐτη 135. Ῥαγαῦ] Ραχαυ 130. Ραγαῦ semper 106, 107. Slav. Ῥαγαῦ Epiph. i, 7.

XIX. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. Ῥαγαῦ] Ραχαν 130. De reliquis vide ad com. 18. εννέα καὶ διακόσια ἔτη] ἐτη διακοσια εννέα 15, 19, 106, 108, 129. Compl. Slav. διακοσια εννέα ἐτη 75, 135. Alex. Georg. οκτώ καὶ διακοσια ἐτη 14, 16, 25, 38, 57, 73, 79, 131. octingentos septuaginta annos Copt. Sahid. ducentos sexaginta novem annos Arab. 1. 2. ducentos septuaginta annos Arab. 3. καὶ ἀπὸθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XX. καὶ ἔξ Ῥαγαῦ—καὶ ἔξ Ῥαγαῦ in com. 21] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 83. ἑκατὸν τριάκοντα καὶ δύο ἔτη] Ἀ καὶ 75, 106. Alex. Ἀ ἐτη 75. δύο καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. δύο καὶ τριακοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν 79. ἐτη ἑκατὸν τριακοντα δύο 15, 19, 108. Slav. et sic Arm. 1. Ann. Ed. nisi quod et bis interponant. ἑκατὸν τριακοντα δύο ἐτη 31, 129, 135. δύο καὶ τριακοσια ἐτη 82. ducentos triginta annos Arab. 1. 2. Σερούχ] Σερουγ primo, sed γ conversa est in χ, 55. Σερουγ 59, 76, 128, 130, 134.

XXI. καὶ ἔξ—ἐτη] Ἀ hac et quae iis interjacent 18. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. Σερούχ] Σερουγ 76, 128, 130, 134. διακόσια ἑπτὰ ἔτη] ἐτη διακοσια ἑπτα 15, 19, 108, 129. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἑπτα καὶ διακοσια ἐτη X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 134. ducentos sexaginta septem annos Arab. 1. 2. octingentos septem annos Sahid. καὶ ἀπὸθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XXII. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ἐτη ἑκατὸν τριακοντα 15, 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. τριακοντα καὶ ἐτη (sic) 16. Ἀ ἑκατὸν 82. ἑκατὸν τριακοντα πέντε ἐτη 129. τριακοντα ἔξ ἑκατὸν ἐτη (sic) 135.

XXIII. Σερούχ] Σερουγ 76, 128, 130, 134. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. τὸν Ναχώρ] Ἀ τὸν 18. Ναχώρ—Ναχώρ in com. 24] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent Arab. 2. ἐτη δια-

Καὶ ἔζησε Ναχωρ ἔτη ἑκατὸν ἐβδομηκονταεννέα, καὶ ἐγέννησε τὸν Θάρρα. Καὶ ἔζησε Ναχωρ, 24. 25.
μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Θάρρα, ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιπέντε, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας,
καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Θάρρα ἐβδομήκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ἀβραμ, καὶ τὸν Ναχωρ, 26.
καὶ τὸν Ἀρράν. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Θάρρα· Θάρρα ἐγέννησε τὸν Ἀβραμ, καὶ τὸν Ναχωρ, 27.
καὶ τὸν Ἀρράν· καὶ Ἀρράν ἐγέννησε τὸν Λῶτ. Καὶ ἀπέθανεν Ἀρράν ἐνώπιον Θάρρα τῷ πατρὸς 28.
αὐτῷ ἐν τῇ γῇ ἣ ἐγεννήθη, ἐν τῇ χώρᾳ τῶν Χαλδαίων. Καὶ ἔλαβον Ἀβραμ καὶ Ναχωρ ἐαυτοῖς 29.
γυναῖκας· ὄνομα τῇ γυναικὶ Ἀβραμ, Σάρα, καὶ ὄνομα τῇ γυναικὶ Ναχωρ, Μελχὰ, θυγάτηρ
Ἀρράν· καὶ πατὴρ Μελχὰ, καὶ πατὴρ Ἰεσχά. Καὶ ἦν Σάρα στείρα, καὶ οὐκ ἔτεκνοποιεῖ. 30.
Καὶ ἔλαβε Θάρρα τὸν Ἀβραμ υἱὸν αὐτῷ, καὶ τὸν Λῶτ υἱὸν Ἀρράν, υἱὸν τῷ υἱῷ αὐτῷ, καὶ τὴν Σά- 31.
ραν τὴν νύμφην αὐτῷ, γυναῖκα Ἀβραμ τῷ υἱῷ αὐτῷ, καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐκ τῆς χώρας τῶν
Χαλδαίων, πορευθῆναι εἰς γῆν Χαναάν· καὶ ἦλθον ἕως Χαρρὰν, καὶ κατώκησεν ἐκεῖ. Καὶ ἐγέ- 32.
νοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Θάρρα ἐν γῇ Χαρρὰν, διακόσια πέντε ἔτη· καὶ ἀπέθανε Θάρρα ἐν
Χαρρὰν.

κόσια] διακόσια ἐτη 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *annos octingentos Sahid.* καὶ ἀπέθανε] Obelo, ut videtur, notat X. 1. 106.

XXIV. ἔτη ἑκατὸν ἐβδομηκονταεννέα] εννεα καὶ ἐβδομηκοντα ἐτη X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. ἐτη ἐβδομηκονταεννεα 15, 68, 75, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 135. Ald. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. *εννεα καὶ εἰκοσι ἐτη 82. ἐτη ἐβδομηκοντα (sic) 72. Sahid. annos septuaginta quinque Arab. 3. Copt. Θάρρα] Θαρα, fed infra p subjuncta est ab alia manu p, et sic deinceps, 55. Θαρα X, 18, 59, 68, 75, 106, 107, 120, 121, 130, 135. Compl. Alex. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Tharach ubique Arab. 3. Et ita alibi aut omnes aut pene omnes.*

XXV. καὶ ἔζησε—εἰκοσιπέντε] hanc et quæ iis interjacent 18. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιπέντε] ἐτη ἑκατὸν εἰκοσιεννεα 68, 72, 83, 120, 121. Ald. Alex. Arab. 3. ἐτη ἑκατὸν εἰκοσιεννα (forte per error. pro εννεα) 31. εννεα καὶ εἰκοσι καὶ ἑκατὸν ἐτη X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 78, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. ἑκατὸν εἰκοσι εννεα ἐτη 75. Slav. εννεα καὶ δεκα καὶ ἑκατὸν ἐτη 82. Arab. 1. 2. εννεα καὶ εἰκοσι ἐτη καὶ ἑκατὸν 77. ἐτη ἑκατὸν εἰκοσιδυο 15, 106, 107, 129. et sic Ann. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. δυο καὶ εἰκοσι καὶ ἑκατὸν ἐτη 74, 76, 134, 135. *annos centum viginti Copt. καὶ ἀπέθανε] Obelo, ut videtur, notat X.*

XXVI. Θάρρα] Vide ad com. 24. ἐβδομήκοντα ἔτη] 1. 133. ἐτη ἐβδομηκ. 15, 19, 130. Compl. Theodoret. in Cat. Nic. 183. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἑκατὸν εννεα ἐτη 75. τὸν Ἀρράν.—τὸν Ἀρράν in com. 27] 1. alterutra et quæ iis interjacent 59, 83, 106, 107, 131. Arab. 3. Ἀρράν] Αρραμ 14, 18, 25, 38, 76, 77, 78, 128, 134. Αραμ 16, 72. Αραν 106, 107, 130. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Αρας 130, ubique. καὶ τὸν Ἀρράν.—καὶ τὸν Ἀρράν in com. 27] 1. alterutra et quæ iis interjacent, sed sunt adscripta margini, Arab. 3. Ἀρράν] + καὶ Αρας ἐγέννησε τὸν Λῶτ 130. Ferebatur oculus Librarii ad καὶ τὸν Αραν in com. 27, et quæ inde sequuntur huc transtulit; sed, licet erroris admitti statim conficius (nam non omisit initium commatis 27) noluit corrigere, ne cum litura paginam suam deformaret.

XXVII. δε] 1. 79, 135. Compl. γενέσεις] γενήσεις 134. Θάρρα 1° et 2°] 1. Θάρρα 2° 130. Θαρα bis est in Codd. et Edd. et Versionibus, ut ad com. 24 notatum. Thara insuper Aug. post Θάρ. 2° + δε 15, 134, 135. Alex. Ἀβραμ] Αβρααμ habetur passim in Codd. et Edd. et PP. Sufficiat semel monuisse. τὸν Ἀρράν] 1. τὸν 18. Ἀρράν 1° et 2°] Vide ad com. 26. Αραν insuper Aug. καὶ Ἀρράν] 1. καὶ Compl. Ααρ. δε 76, 77, 78. καὶ Ααρ. δε 79. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. Ἀρράν] Vide ad com. 26. 1. Arm. 1. Θάρρα] Vide ad com. 24. 1. 107. αὐτοῦ] 1. 31, 83. Ald. ἐν τῇ γῇ ἣ ἐγεννήθη] 1. 106, 107. ἥ] ἐν τῇ 72, 82, 135. ἐγεννήθη] ἐγεννήθη. 135. ἐν 2°] καὶ ἐν 82. τῇ χώρᾳ] 1. τῇ 82.

XXIX. ἔλαβον] ελαβεν I, 59, 75, 135. et sic in charact. minore Alex. γυναῖκα] εἰς γυναῖκα. 107. ὄνομα] καὶ ὄνομα 59. Arab. 1. 2. Σάρα] Σαρρα 16, 18, 31, 75, 106, 107, 131, 132. Ald.

Philo i, 239. Cyr. Al. i, 88. Theodoret. ubique. Sic semper aut omnes aut pene omnes. + θυγατὴρ Αραν, ἀδελφὴ τῆς Μελχας 133. Est additamentum marginale e Josepho. Μελχὰ 1° et 2°] Μελχα et mox Μελχαν 106. Μελχαν et mox Μελχα 107. Μελχ. bis 15. Μελχὰ (contra matrem Vat.) nonnullæ Edd. Melka bis Arab. 1. 2. Ἀρράν] Vide ad com. 26. Αρα vero hic 75. καὶ πατὴρ 1°] καὶ μητὴρ 59. 1. Arab. 2. 1. καὶ Aug. Arab. 1. 3. Georg. patris Arab. 1. illa est patris Georg. hic pater Arab. 3. πατὴρ 2°] patris Arab. 1. 2. Ἰεσχά] Escha Copt.

XXX. Σάρα] Vide ad com. 29. καὶ οὐκ ἔτεκνοπ.] bis scripta 16.

XXXI. καὶ ἔλαβε] ελαβε δε 75. Θάρρα] Vide ad com. 24. τὸν Ἀβραμ] 1. τὸν 129. + καὶ τὸν Ναχωρ I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 133, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 308. Arab. 3. υἱὸν αὐτοῦ] 1. 131. υἱοὺς αὐτοῦ 15, 74, 76, 79, 82, 106, 134, 135. τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ 20. Chryf. l. c. ambos suos filios Arab. 3. filium suum et Nachor filium suum Arm. 1. Arm. Ed. υἱὸν αὐτῷ 1°—υἱὸν αὐτοῦ 2°] 1. alterutra et quæ iis interjacent 76, 79. υἱὸν Ἀρράν] τὸν υἱὸν Ααρ. X, 20. Alex. Chryf. l. c. Ἀρράν] Vide ad com. 26. υἱὸν 3°] 1. 31. Arab. 3. τὴν Σάρ.] 1. τὴν 106. Σάρ.] Vide ad com. 29. Σαρραν ex corr. 134. τὴν νύμφ.] καὶ τὴν νύμφ. 18. γυναῖκα] + δε 15, 20, 82, 130, 134, 135. Chryf. l. c. γυν. Ἀερ. τῷ υἱῷ αὐτῷ] γυν. τῷ υἱῷ αὐτ. Αερ. 59. 1. αὐτοῦ 75. 1. Ἀβραμ III. habet in charact. minore Alex. horum loco habent καὶ πάντα τα ὑπαρχοντα αὐτῶν 106, 107. Est e Chryf. iv, 313. habet margo, καὶ πάντα τα ὑπαρχοντα αὐτοῦ ἐκ τοῦ Αμορραίων καὶ Ναχωρ υἱὸν αὐτοῦ 139. καὶ ἐξήγ.] 1. καὶ Copt. πορευθῆναι] πορευεσθαι I. + illum Copt. γῆν] τὴν γῆν 18, 25, 57, 68, 72, 73, 75, 78, 79, 83, 107, 128, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. licet alibi τὴν non habeat. Χαναάν] τῶν Χαναανίων, 15, 20, 68, 72, 74, 76, 83, 106, 107, 129, 135. Ald. Chryf. l. c. τῶν Χαναανίων 75, 135. ἦλθον] sic in charact. minore Alex. ἦλθεν I, III, X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. l. c. Aug. Copt. ἔως] εἰς X, 59, 130. Χαρρὰν] Χαράν 106, 107, 133. Compl. Cham Slav. Ostrog. κατώκησεν] κατώκησαν in charact. minore Alex. et sic Arm. 1. Arm. Ed. ὤκησεν 108. ὤκησαν Compl.

XXXII. πᾶσαι] 1. I, 19, 59, 68, 75, 120, 121, 130. Compl. Alex. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. π. αἱ ἡμέραι] αἱ ἡμέραι π. 129. Θάρρα] Vide ad com. 24. ἐν γῇ Χαρρ.] 1. Theodoret. in Cat. Nic. 183. Arm. 1. Arm. Ed. 1. γῇ I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 308. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Χαρρὰν bis] Χαρρα 72, 128, 135. Χαράν Compl. διακόσια πέντε ἔτη] ἐτη διακόσια πέντε I, 19, 106, 108. Compl. Chryf. l. c. Slav. et sic Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et ante vocem ult. interponant. πέντε καὶ διακόσια ἐτη X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. Aug. πεντηκοντα καὶ διακόσια ἐτη 134. Arab. 2. 1. διακόσια 135. octingentos quinque annos Copt. Θάρρα 2°] 1. 20. Chryf. l. c. Aug.

1. **ΚΑΙ** εἶπε Κύριος τῷ Ἀβραμ, ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς σου, καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου, καὶ ἐκ τῆ
2. οἴκου τῆ πατρὸς σου, καὶ δεῦρο εἰς τὴν γῆν, ἣν ἄν σοι δείξω. Καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα,
3. καὶ εὐλογήσω σε, καὶ μεγαλυνῶ τὸ ὄνομά σου, καὶ ἔσῃ εὐλογημένος. Καὶ εὐλογήσω τὰς εὐλο-
γοῦντάς σε, καὶ τὰς καταρωμένους σε καταράσομαι, καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυ-
4. λαὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐπορεύθη Ἀβραμ, καθ' ἃπερ ἐλάλησεν αὐτῷ Κύριος, καὶ ὤχητο μετ' αὐτῷ
5. Λῶτ. Ἀβραμ δὲ ἦν ἐτῶν ἐβδομηκονταπέντε, ὅτε ἐξῆλθεν ἐκ Χαρράν. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραμ Σά-
ραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς, καὶ τὸν Λῶτ υἱὸν τῆ ἀδελφῆς αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν ὅσα
6. ἐκτήσαντο, καὶ πᾶσαν ψυχὴν ἣν ἐκτήσαντο, ἐκ Χαρράν, καὶ ἐξήλθον πορευθῆναι εἰς γῆν
7. τὴν ὑψηλὴν· οἱ δὲ Χαναναῖοι τότε κατῴκουν τὴν γῆν. Καὶ ὥφθη Κύριος τῷ Ἀβραμ, καὶ εἶπεν
8. αὐτῷ, τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην· καὶ ὥκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβραμ θυσιαστήριον Κυρίῳ
9. τῷ ὀφθέντι αὐτῷ. Καὶ ἀπέστη ἐκεῖθεν εἰς τὸ ὄρος κατὰ ἀνατολὰς Βαιθὴλ· καὶ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν
- σκηνὴν αὐτῆς ἐν Βαιθὴλ κατὰ θάλασσαν, καὶ Ἀγγαὶ κατὰ ἀνατολὰς· καὶ ὥκοδόμησεν ἐκεῖ θυ-
- σιαστήριον τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐπεκαλέσατο ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου. Καὶ ἀπῆρεν Ἀβραμ, καὶ πορευ-

I. Κύριος] ὁ Θεὸς Anonym. in Cat. Nic. 181. Diodor. ibid. Arm. 1. Arm. Ed. Κυριος ο Θεος X, 15, 32, 79, 106. Cat. Nic. Cyprian. τῷ Ἀβρ.] πρὸς Ἀβρ. 25. Aug. [ἐξῆλθε] ἀπὸ τοῦ Clem. Rom. Ep. i. p. 153. Philo i, 436. + in Arm. 1. Arm. Ed. σου 1^ο—σου 2^ο] alterutrum et quæ iis interjacent 79. Greg. Thesalon. Homil. p. 24. Auctor. Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. καὶ δεῦρο] α I, 15, 55, 74, 76, 129, 134. Alex. Philo l. c. Clem. Rom. l. c. Diodor. l. c. Arab. 1. 2. α καὶ Copt. καὶ πορεύου 72. margo recenti manu καὶ ελθε 15. margo alia manu καὶ υπαγε 55. τὴν γῆν] α τὴν I, 20, 25, 37, 75, 76, 83, 106, 108, 130, 132. Ald. Bas. iii, 613. Greg. Thesalon. l. c. Chryf. ii, 741. iv, 308, 694. vii, 543, sed non ubique. Cyr. Al. i, parte prima, 11. vii, parte secunda, 10, et alibi; nec tamen ubique. α] α 15, 72.

II. μέγα] + καὶ πολυ 31, 37, 61, 106, 107. μεγαλυνῶ τὸ ὄν. σου] εἰς το ον. σου μεγα 72. εὐλογημένους] πολυλογημένους X, cum Codd. bene multis. εὐλογητός I, 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131, 135. Alex. Philo i, 436. Euf. ii, 366. Cyr. Al. i, parte prima, 21.

III. καταρωμέν.] καταρουμεν. I. καταράσομαι.] καταρασωμαι. 75. καὶ ἐνευλογ.] καὶ ἐνλογ. Compl. Alex. et sic, sed α καὶ, Clem. Rom. Ep. i, 153. Habet utramque lectionem. Cyr. Al. i, parte prima, 22, 53.

IV. καθ' ἃπερ] καθ' α 14, 16, 19, 20, 75, 77, 108, 131. Compl. Chryf. iv, 311. Utraque lectio est ap. Philon. i, 456. ἐλάλησιν] ἐνετίλατο 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131, 132. αὐτῷ] cum illo Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριος] ο Κυριος 16, 18, 25, 131, 132. Arm. 1. Arm. Ed. Κυριος ο Θεος 20, 31, 37, 59, 82, 106, 130. Chryf. l. c. καὶ ὤχητο μετ' αὐτ. Λῶτ] α Arab. 2. καὶ ὤχ. Λῶτ μετ. αὐτ. Chryf. iv, 312. ibat cum illo et Lot Slav. Arm. 1. Arm. Ed. μετ' αὐτοῦ] μετὰ τοῦ I, 128, 132. et sic primo, sed ex corr. ut Vat. 15. μετὰ τοῦ forte Philo i, 459. ἐτῶν ἐβδομηκονταπέντε] πεντή και ἐβδομηκοντα ετων X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Aug. πεντή ετων και ἐβδομηκ. 15, 82. ὅτι] πνικα 129. ἐκ Χαρράν] εἰς Χαρραν 59. et sic, sed super iis scriptum alia manu κα, 55. ἐν Χαρραν 61, 134. ex Charrā Aug. ex Charan Georg. ex tetta Charran Slav.

V. Σάραν] Σαρρα 72. Σαρραν 37. Cyr. Al. i, parte prima, 22. Quid sit in aliis videndum ad cap. xi, 29. τὴν Σ. I, X, 16, 18, 25, 38, 55, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. τὴν γυν.] α τὴν I, X, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 79, 107, 131. Alex. Cat. Nic. τὸν Λῶτ] α τὸν 15, 25, 31, 37, 72, 75, 82, 108, 135. Chryf. iv, 313. Cyr. Al. l. c. υἱὸν] τὸν υἱόν 15, 20, 31, 61, 72, 75, 82, 106, 130, 135. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. αὐτοῦ 2^ο] α 135. αὐτῶν] αυτοῖς 72. αὐτῷ 25. αὐτοῦ 106. ἐκ-
τήσαντο 1^ο—ἐκτήσαντο 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 61, 106, 107. Chryf. l. c. ἐκτήσαντο 1^ο] + ἐν Χαρραν 55, 74, 76, 134, 135. Arab. 3. possederat Hier. ἐκ Χαρράν] α 75, 135. ἐν Χαρραν X, 14, 15, 18, 19, 25, 31, 38, 73, 76, 77, 78, 107, 108, 128, 129, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Hier. Slav. ἐξήλ-
θον] ἐξῆλθεν I. ἐξῆλθε 19, 20, 59. Compl. Chryf. l. c. ἐξῆλθον

X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 61, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. γῆν Χαν.] τὴν Χαν. 15, 82. Χαναν.] + καὶ πλῆθον εἰς γῆν Χαναν I. Chryf. iv, 314. + καὶ πλῆθον εἰς γῆν Χαναν X, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. + καὶ εἰσηλθὼν εἰς τὴν γῆν Χαναν 68, 83, 120, 121, 132. Ald. + καὶ εἰσηλθὼν εἰς αὐτὴν 106. + et veniens in terram Chananeorum Arm. 1. Arm. Ed.

VI. τὴν γῆν] α 68, 75, 120, 121, 132, 135. Ald. Alex. terram omnes Slav. Mosq. εἰς τὸ μῆκος αὐτῆς] α I, 15, 19, 108, 135. Compl. Philo forte i, 470. Ambr. Arab. 1. 2. 3. α αὐτῆς 37. ἕως τοῦ τόπου. Συχ.] ἐπὶ τα τ. Σ. 77. huc refert margo της θρυος Μαμ-
βρη 127. τόπου] ποταμου 73. Συχίμ] του Συχημ 20. Chryf. iv, 314. της Συχημ 108. in Sychem Arm. 1. Arm. Ed. οἱ δὲ —γῆν] α hæc et quæ iis interjacent Arab. 2. α quoque, sed habet margini adscripta, Arab. 1. α δὲ Copt. γῆν] + αὐτῶν 108. + hæc Slav. Ostrog.

VII. Κύριος] ὁ Θεὸς Philo i, 221. ii, 13. Orig. i, 437. Κυριος ο Θεος 129. Chryf. iv, 317, 318, 319, nec tamen ubique. Fulgent. τῷ σπέρματί] ibi et femini Copt. Arab. 3. τὴν γῆν] præmittit πᾶσαν 129. Ἀβραμ 2^ο] α 15, 31, 37, 106, 135. Chryf. ll. cc. Arab. 1. 2. Κυρίω] α 106. τῷ Κυρίῳ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 37, 59, 76, 77, 82, 108, 134. Compl. Cat. Nic. Euf. in Jes. p. 375. Cyr. Al. i, parte prima, 22. et sic semel, licet haud ubique, Chryf.

VIII. ἀπῆρ.] ἀνιστη 135. κατὰ ἀνατολ. Βαιθ.] Βαιθ. κατὰ ἀνατολ. 74, 76, 134. Βαιθὴλ 1^ο] Βεθλ ubique 59, 72, 75, 82, 132, 135. Chryf. iv, 320. Arm. 1. Arm. Ed. in Bethel Arm. 1. Arm. Ed. Βαιθ. 1^ο—Βαιθ. 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 72, 106. σκην. αὐτοῦ] α αὐτοῦ 75. Georg. ἐν Βαιθὴλ] α ἐν I, X, 55, 74, 82, 107, 134, 135. Fulgent. θάλασσαν] + ab occidente Arab. 2. Hoc investum ex margine. Symmachum exprimit. mare Arabicum Arab. 3. καὶ Ἀγγαί] α 83, 121, 132. Ald. Slav. Ostrog. καὶ Ἀγγαί Compl. Copt. Georg. α καὶ Fulgent. Arab. 3. et habitatum venit Hai Arab. 1. 2. κατὰ ἀνατολὰς 2^ο] κατὰ νοτον 76, 134. Copt. et sic, sed super νοτον scriptum ἀνατολὰς ab alia manu, 55. α Arab. 3. καὶ ὥκοδ.—Κυρίω] hæc et quæ iis interjacent habent signum ✕ ex adverso in margine positum, Arm. 1. ἐκεῖ] α 15, 19, 82, 108. Compl. Slav. καὶ κεῖ 20. Chryf. iv, 320. τῷ Κυρίῳ] Κυρίῳ τῷ Θεῳ 129. Fulgent. ἐπὶ] α 59, 75. in Fulgent. καὶ postrem.] α 108. ὀνόματι Κυρίου] ὀνοματι Κυρίου του Θεου τῷ ὀφθέντι αὐτῷ (sic) 129. nomine Domini Dei qui visus est Fulgent. ὀνοματι Κυρίου τῷ ὀφθέντι αὐτῷ 83, 121. Ald. nomine Domini (cum articulo τοῦ præmissio, quem et præmittunt Arm. 1. Arm. Ed.) qui visus est (i. e. τοῦ ὀφθέντος non τῷ ὀφθέντι) illi Slav. Ostrog.

IX. καὶ 1^ο—καὶ 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 82. Ἀβραμ] + ἐκεῖθεν margo 127. + illinc Arab. 3. ἐρχομένη] habitavit Aug. demoratus est Ambr. tabernaculum fixit (i. e. ἐσκήνωσεν, confer cap. xiii, 2) Copt. et ita quatuordecim Codd. Armeni.

Θεὸς ἐστρατοπέδευσεν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Καὶ ἐγένετο λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ κατέβη Ἀβραμ εἰς Αἴ- 10.
 γυπτον παροικῆσαι ἐκεῖ, ὅτι ἐνίσχυσεν ὁ λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤγγισεν Ἀβραμ 11.
 εἰσελθεῖν εἰς Αἴγυπτον, εἶπεν Ἀβραμ Σάρα τῇ γυναικὶ, γινώσκω ἐγὼ, ὅτι γυνὴ εὐπρόσωπος εἶ.
 Ἔσαι ἔν ὧς ἂν ἰδῶσί σε οἱ Αἰγύπτιοι, ἐροῦσιν ὅτι γυνὴ αὐτῆ ἐστὶν αὐτῇ, καὶ ἀποκτενοῦσί με, 12.
 σὲ δὲ περιποιήσονται. Εἶπον οὖν, ὅτι ἀδελφὴ αὐτῆ εἰμι, ὅπως ἂν εὖ μοι γένηται διὰ σέ, καὶ 13.
 ζήσεται ἡ ψυχὴ μου ἕνεκέν σου. Ἐγένετο δὲ, ἡνίκα εἰσῆλθεν Ἀβραμ εἰς Αἴγυπτον, ἰδόντες οἱ 14.
 Αἰγύπτιοι τὴν γυναῖκα αὐτῆ, ὅτι καλὴ ἦν σφόδρα. Καὶ ἰδὼν αὐτὴν οἱ ἄρχοντες Φαραὼ, καὶ 15.
 ἐπήνεσαν αὐτὴν πρὸς Φαραὼ, καὶ εἰσήγαγον αὐτὴν εἰς τὸν οἶκον Φαραὼ. Καὶ τῷ Ἀβραμ εὖ ἐχρήσαντο 16.
 δι' αὐτὴν· καὶ ἐγένοντο αὐτῷ πρόβατα, καὶ μὸσχοι, καὶ ὄνοι, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι, καὶ ἡμίονοι, καὶ 17.
 κάμηλοι. Καὶ ἤτασεν ὁ Θεὸς τὸν Φαραὼ ἐτασμοῖς μεγάλοις καὶ πονηροῖς, καὶ τὸν οἶκον αὐτῆ, περὶ 18.
 Σάρας τῆς γυναικὸς Ἀβραμ. Καλέσας δὲ Φαραὼ τὸν Ἀβραμ, εἶπεν, τί τῷτο ἐποίησάς μοι, ὅτι 19.
 ἐκ ἀπηγγελάσας μοι, ὅτι γυνὴ σε εἰς; Ἰναρὶ εἶπας ὅτι ἀδελφὴ μου εἰς; καὶ ἔλαβον αὐτὴν ἐμαυ- 20.
 τῷ γυναῖκα· καὶ νῦν ἰδὼ ἡ γυνὴ σε ἔναντί σου, λαβὼν ἀποτρέχει. Καὶ ἐνετείλατο Φαραὼ ἀν-
 δράσι περὶ Ἀβραμ συμπροπέμψαι αὐτὸν, καὶ τὴν γυναῖκα αὐτῆ, καὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ.

ΑΝΕΒΗ δὲ Ἀβραμ ἐξ Αἰγύπτου αὐτὸς, καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆ, καὶ πάντα τὰ αὐτῆ, καὶ Λωτ μετ' 1.

X. λιμὸς 1° + μέγας 106, 107. Ἀβρ. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ.
 Ἀβρ. Chryf. iv, 321. ἐνίσχυσεν] ἐνίσχυσεν Compl. κατισχύσει
 75. ισχύσει 106. ἐκείσε ισχύσει 107.

XI. ἐγένετο—Αἴγ.] ἡ ἡσὶ et quæ iis interjacent 135. εἰσελ-
 θεῖν εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ. εἰσελθεῖν 72. εἰσελθ. εἰς τὴν Αἴγ. 132. εἰσελθ. εἰς Αἴγ. 107. ἡ εἰσελθεῖν 75. εἶπεν] καὶ εἶπεν 82, 135. Ἀβραμ
 2°] ἡ 14. Chryf. iv, 322. Arab. 1. 2. Σάρα] Vide ad cap. xi,
 29. Σαῖρα 72. Σαῖρα*, postrem. p. 75. γυναικὶ] Post hanc
 vocem, in qua clauditur primæ manus pagina, subius adscriptis recen-
 tior manus αὐτοῦ I. + αὐτοῦ X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 59, 68,
 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 131,
 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 322. Arab. 1. 2.
 Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. γινώσκω] γινώσκων 14. εἶ]
 εἰ συ 20, 72, 106, 135. Chryf. semel et iterum, licet haud ubique.
 Arm. 1. Arm. Ed.

XII. οὖν] ἡ 132. Chryf. iii, 555. ὧς ἂν] ὡς εἰν 15, 106.
 ἡ ὧς, habet εἰν, 135. σὺ εἰν 20. εἰν X, 32. εἰν] ἡ X, 14, 15,
 16, 18, 25, 32, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 134, 135.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 322. et alibi, sed non ubique. Aug. αὐτῇ]
 ἡ 75. αὐτῇ X, 20, 25, 108. ἀποκτενοῦσιν] ἀποκτεν. . . . reliquæ
 literæ incertæ 59. ἀποκτενοῦσι 25, 72. σὲ δὲ] σου δὲ, ut videtur,
 ex corr. 18. περιποιήσονται] περιποιήσονται 59. vivere facient
 Copt.

XIII. εἶπον] sic ex corr. sed primo εἶπεν 15. εἶπε 19, 72, 75.
 Compl. Chryf. iv, 322. οὖν] οὖν αὐτοῖς 59. εὖ] ἡ 18. διὰ
 σὲ] ἡ Arab. 1. 2. ἕνεκέν σου] ἕνεκέν σου 20. ἕνεκα σου 79, 108.
 Compl.

XIV. ἐγένετο δὲ] et factum est Georg. ἡνίκα] ἡ 75. εἰ-
 σῆλθεν] ἡγγισεν 59. ἡλθεν 106, 107. descendit Copt. ἰδόντ.
 οἱ Αἴγ.] οἱ Αἴγ. ἰδόντ. 77. ἰδόντες] εἰδόντες 18. ἰδόντες (sic) 75.
 τὴν γυν. αὐτῆ] ἡ 72, 76. ἡ αὐτῆ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55,
 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl.
 Chryf. iv, 325. Cyr. Al. i, parte prima, 12. Aug. Arm. 1. Arm.
 Ed. καλὴ ἦν] ἡ καλὴ 18, 79. Cat. Nic. καλὴ εἶν 130. Cyr.
 Al. l. c. σφόδρα] σφόδρα αὐτῇ 76.

XV. καὶ 1°] ἡ hic Arm. 1. Arm. Ed. ἰδὼν] εἰδὼν 19, 130,
 134. Chryf. (licet in Commentario infinuet ἰδόντες) iv, 325. Cyr.
 Al. i, parte prima 12. ἰδόντες 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77,
 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. οἱ ἄρχ.] οἱ 75. et principes
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὴν 1°] ἡ 75. πρὸς Φαρ.] ad illum
 Arab. 1. 2. 3. καὶ 2°] habet καὶ, licet supra ἰδόντες habuerit, 57.
 ἡ καὶ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg.
 Sic semel atque iterum Chryf. l. c. in Commentario. καὶ εἰσῆγ.
 —Φαραὼ] hac et quæ iis interjacent habent x ex adverso positum in
 margine Arm. 1. καὶ ἤγαγον &c. Cyr. Al. l. c. εἰς τὸν οἶκον]
 habet in charact. minore Alex. ἡ III, 68, 83, 120, 121. Ald. Cat.
 Nic. ἡ semel Chryf. non alibi. Φαραὼ 2°] πρὸς Φαραὼ III.
 Cat. Nic.

XVI. εὖ ἐχρήσαντο] ἡ εὖ 128. εὖ ἐχρήσαντο (sic) 75. bene fecit

Hier. ἐγένετο] ἐγένετο 15, 16, 18, 73, 75, 82, 128, 130, 131, 135.
 Chryf. iv, 325. αὐτῷ] αὐτοῖς 72. Abramo Slav. πρὸς. καὶ]
 πρὸς. τε καὶ Cyr. Al. i, parte prima, 13. καὶ οἱ] ἡ καὶ Arm.
 1. Arm. Ed. καὶ παῖδες] ἡ καὶ III, X, 14, 18, 25, 59, 68, 72,
 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. Arm.
 Ed. καὶ παιδίσκ.] ἡ καὶ 38. καὶ ἡμίον.] ἡ καὶ III, X, 16,
 18, 25, 38, 59, 68, 75, 78, 79, 83, 120, 121, 131, 132. Ald. Hier.

XVII. ὁ Θεός] margo in minio Κυριος 130. ο Κυριος in textu
 14, 16, 18, 19, 25, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 131,
 134. Compl. Cat. Nic. Euf. ii, 175. Ambr. Copt. Arab. 1. 2.
 Georg. Κυριος ο Θεος 15, 38, 72, 135. τὸν Φαρ.] τὸν Φαρ. 16.
 μεγάλους] ἡ Sahid. καὶ πονηροῖς] ἡ Euf. l. c. ἡ καὶ Copt. Sa-
 hid. καὶ φοβεροῖς Theodoret. i, 74. Σάρας] Σαῖρας 72. Euf.
 l. c. Cyr. Al. l. c. γυναικὸς—γυναῖκα in com. 19] ἡ postremum
 et quæ iis interjacent 35.

XVIII. καλέσας δὲ] καὶ καλέσας 108. et vocavit Georg. εἶ-
 πεν] bis scriptum 83. εἶπεν αὐτῷ X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55,
 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat.
 Nic. Chryf. iv, 327. Arab. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit
 illi Georg. τι] propter quid (i. e. διὰ τι) Copt. τοῦτο] οτι
 τοῦτο 20. μοι 1°] με 82. οἱ sonat ut e aut η apud recentiores
 Græcos. ἡ 106. Arab. 1. 2. ὅτι 1°—ὅτι 2°] ἡ alterutrum et
 quæ iis interjacent Theodoret. i, 75. ὅτι 1°] καὶ 14, 75. Arab.
 1. 2. ἀπηγγεῖλ.] ἀνηγγεῖλ. 20. et sic aliquando, non semper,
 Chryf. σου 68, 72. Copt. σοι 75. εἰς] εἰς αὐτὴν 20.

XIX. ἰναρὶ] τι 129. τι οτι 20. καὶ ἰναρὶ 19, 108. Compl.
 Chryf. iv, 327. Arab. 1. 2. 3. εἶπας ὅτι] οτι εἶπας 129. ἡ ὅτι
 16, 18, 73, 79, 128. Cat. Nic. Theodoret. i, 75. μου] σου 106,
 107. γυναῖκα] εἰς γυναῖκα 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79,
 83, 106, 107, 128, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c.
 Theodoret. l. c. Copt. Slav. νῦν] ἡ 72. ἡ γυν.] ἡ ἡ 75.
 ἔναντί] ἐναντίον X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 75, 76,
 77, 79, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. semel atque iterum. Theodoret. l. c. ἐνώπιον 15, 82, 135.
 Chryf. iv, 327. λαβὼν] καταλαβὼν Ald. cap. Georg. + αὐ-
 τὴν Chryf. semel, non ubique. + illam Arab. 3. Slav. ἀποτρέ-
 χει] præmittunt et Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XX. Φαρ. ἀνδρ. περὶ Ἀβρ.] περὶ Ἀβρ. Φαρ. ἀνδρ. 15, 82. ἀν-
 δράσι] + αὐτοῦ 59. περὶ Ἀβρ.] περὶ τοῦ Ἀβρ. Theodoret. i, 75.
 ἡ Arab. 1. 2. συμπροπέμψαι] προπεμψαι 25. αὐτὸν] Abram
 Arab. 1. 2. καὶ τὴν] ἡ καὶ Georg. αὐτοῦ] αὐτοῦ καὶ Λωτ
 τὸν υἱὸν τῆ ἀδελφου αὐτοῦ 75. αὐτῷ] αὐτῷ μετ' αὐτῷ 75. αὐτῷ
 μετ' αὐτοῦ καὶ Λωτ μετ' αὐτοῦ 128. αὐτῷ καὶ τὸν Λωτ μετ' αὐτῶν
 X, 20, 32. αὐτῷ καὶ Λωτ μετ' αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55,
 57, 59, 68, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 129,
 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. Arm.
 Ed. αὐτῷ καὶ τὸν Λωτ μετ' αὐτοῦ Chryf. iv, 328.

I. ἀνέβη—τὰ αὐτοῦ] ἡ hac et quæ iis interjacent Arab. 3. δὲ]

2. 3. αὐτῷ, εἰς τὴν ἔρημον. "Αβραμ δὲ ἦν πλῆσιος σφόδρα κτήνεσι, καὶ ἀργυρίῳ, καὶ χρυσίῳ. Καὶ ἐπορεύθη ὅθεν ἦλθεν εἰς τὴν ἔρημον ἕως Βαιθλήλ, ἕως τῆς τόπης, ἣ ἦν ἡ σκηνὴ αὐτοῦ τὸ πρότερον,
4. ἀνὰ μέσον Βαιθλήλ καὶ ἀνὰ μέσον Ἀγγαί, Εἰς τὸν τόπον τῆς θυσιασθείας, οὗ ἐποίησεν ἐκεῖ τὴν
5. ἀρχὴν, καὶ ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ "Αβραμ τὸ ὄνομα τῆς Κυρίας. Καὶ Λὼτ τῷ συμπορευομένῳ μετὰ
6. "Αβραμ ἦν πρόβατα, καὶ βόες, καὶ σκηναί. Καὶ ἐκ ἐχώρει αὐτὸς ἡ γῆ κατοικεῖν ἅμα, ὅτι ἦν
7. τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν πολλά· καὶ ἐκ ἐχώρει αὐτὸς ἡ γῆ κατοικεῖν ἅμα. Καὶ ἐγένετο μάχη ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων τῶν κληνῶν τῆς "Αβραμ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων τῶν κληνῶν τῆς Λὼτ·
8. οἱ δὲ Χαναναῖοι καὶ οἱ Φερεζαῖοι τότε κατῴκουν τὴν γῆν. Εἶπε δὲ "Αβραμ τῷ Λὼτ, μὴ ἔσω μάχην ἀνὰ μέσον ἐμῶ καὶ σῶ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων μου καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων σου,
9. ὅτι ἄνθρωποι ἀδελφοὶ ἐσμὲν ἡμεῖς. Οὐκ ἰδὲ πᾶσα ἡ γῆ ἐναντίον σου ἐστί; διαχωρίσθητι ἀπ'
10. ἐμῶ· εἰ σὺ εἰς ἀριστερά, ἐγὼ εἰς δεξιὰ· εἰ δὲ σὺ εἰς δεξιὰ, ἐγὼ εἰς ἀριστερά. Καὶ ἐπάρας Λὼτ τὸς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ἐπεῖθε πᾶσαν τὴν περὶχωρον τῆς Ἰορδάνης, ὅτι πᾶσα ἦν ποτιζομένη, πρὸ τῆς καταστροφῆς τὸν Θεὸν Σόδομα καὶ Γόμορρά, ὡς ὁ παράδεισος τῆς Θεῆς, καὶ ὡς ἡ γῆ Αἰγύπτου,
11. ἕως ἐλθεῖν εἰς Ζόγορα. Καὶ ἐξελέξατο ἑαυτῷ Λὼτ πᾶσαν τὴν περὶχωρον τῆς Ἰορδάνης· καὶ
12. ἀπῆρε Λὼτ ἀπὸ ἀνατολῶν· καὶ διεχωρίσθησαν ἕκαστος ἀπὸ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ. "Αβραμ δὲ κατῴκησεν ἐν γῇ Χανανᾷ· Λὼτ δὲ κατῴκησεν ἐν πόλει τῶν περικύκλων, καὶ ἐσκήνωσεν ἐν Σοδόμοις.

α 59. αὐτὸς καὶ ἡ γ. αὐτ.] α 75. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 31. καὶ Λὼτ μετ' αὐτοῦ] α 25, 68, 75. Ald. Copt. καὶ Λὼτ μετ' αὐτῶν 32. ἔρημον] + hic, εἰς Βεθλὴλ εἰς τὸ τοπὸν οὗ π σκηνή αὐτοῦ τὸ πρότερον 72. + tractum e regione orrefuit Arab. 1. margo eadem habet Arab. 2.

II. "Αβρ. δὲ] α 75. κτήνεσι] ἐν κτήνεσι Compl. Hier. καὶ ἀργ.] α καὶ Chryf. iv, 332. ἀργυρίῳ, καὶ χρυσίῳ] ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ 72. α καὶ Slav. Ostrog.

III. ἔσω] ὅποι Cyr. Al. i, parte prima, 33. ἦλθεν] adscript. margini prima manu 15. ἔκλινον Compl. Cyr. Al. l. c. ἕως 2°—πρότερον] α hæc et quæ iis interjacent 72. ἕως τοῦ τ.—εἰς τὸν τ. in com. 4] α priora et quæ post priora deinceps ad posteriora leguntur 75. ἕως τοῦ τόπου] α Arab. 3. οὗ] οὗ 76, 134. σκηνή] domus Slav. Ostrog. τὸ πρότ.] α τὸ 108. Cyr. Al. l. c. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 72, 135. Βαιθλήλ 2°] τῆς Βεθλὴλ 18. Ἀγγαί] Eyr. 74. Αγγί 18. Compl. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

IV. εἰς τὸν τόπον] εἰς τοῦ τοπὸν 135. ἀρχὴν] habet in charact. minore Alex. σκηνή III, 31, 68, 75, 83, 120, 121. Ald. ἐπικαλίστατο] sic primo, sed post a syllabæ penult. est casura, et in margine manus prima posuit σιν ut sit ἐπικαλίσσιν, 130. ἐπικαλίσσιν 15, 76, 82, 134, 135. Cyr. Al. i, parte prima, 33. ἐπικαλίσσιν 106, 107. ἀπικαλίστατο 31. ἐκεῖ 2°] α 19, 108. Compl. Copt. Slav. "Αβραμ] Αβραμ sed a syllabæ ult. est eras. 75. τὸ ὄνομα] α 75. τὸ ὄνομα 31, 121. Ald. τοῦ Κυρίου] α τοῦ X, 15, 16, 20, 31, 32, 38, 55, 59, 73, 82, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 322. + τοῦ Θεοῦ X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 74, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Dei tantum Fulgent.

V. τῆ] α 83. καὶ σκην.] α Arab. 3. σκηναί] sic in charact. minore Alex. sic etiam in textu, sed margo κληνὴ X. κληνὴ III, 30, 31, 59, 68, 74, 76, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Chryf. iv, 333. Arm. 1. Arm. Ed. κτηνὴ καὶ σκηναί 75. pecora multa Slav. Ostrog.

VI. καὶ οὐκ] α καὶ 75. ἐχώρει] ἠδύνατο (mire sic) 128. ἡ γῆ] ista illa Copt. ἅμα 1°—ἅμα 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. ἦν] α 72, 108. Compl. αὐτῶν] αὐτῶ 72. καὶ οὐκ—ἅμα ad fin.] α hæc et quæ iis interjacent 15, 135. καὶ οὐκ ἰδύνατο (sic) κατοικ. ἅμα 59. οὐκ οἰδύνατο (sic) οἱ δύο κατοικ. ἅμα 75. καὶ οὐκ ἰδύνατο κατοικ. ἅμα X, 72, 107. Compl. Alex. καὶ οὐκ ἠδύνατο κατοικ. ἅμα 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 78, 79, 82, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 333. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ οὐκ ἦν δύνατον κατοικ. ἅμα 19.

VII. ἐγένετο μάχη] ἐγενήθη δὲ μάχη 32. Slav. Ostrog. ἐγενήθη μάχη 106, 107. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. τῶν κτην. 1°—τῶν κτην. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 19, 131. τῶν κτηνῶν 1°] α 75, 82. τοῦ "Αβρ.] α τοῦ 31. καὶ ἀνὰ μ. τῶν π.] α Aug. τῶν κτηνῶν 2°]

α 75. Compl. Chryf. iv, 333. τοῦ Λὼτ] α τοῦ 75, 129. Φερεζαῖοι] Φερεζαῖοι 25. Copt. τὴν γῆν] + ἐκείνην 20. super (ἐπὶ) terram hanc Slav. Ostrog. super terram Slav. Mosq.

VIII. εἶπε δὲ] α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. ἔσω] est Georg. καὶ σῶ] α I. καὶ ἀνὰ μέσον σου 55, 74, 76, 134. π. μου καὶ ἀνὰ μ. τῶν π. σου] ποιμένων ἡμῶν 79. μου—σου] α postpositum et quæ iis interjacent 18. σου—μου III, 31, 68, 75, 83, 120, 121, 135. Ald. Arab. 1. 2. μου—σου, utrumque vero in charact. minore, Alex. ἀνὰ μέσον 3°] α 106, 129. Chryf. iv, 334. ἀνὰ μέσον] α in textu, sed habet margo incertum an eadem manu, 20. ἐσμὲν ἡμεῖς] ἡμεῖς ἐσμὲν I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐσμὲν Copt.

IX. οὐκ ἰδύνα] sic, sed οὐκ in charact. minore, Alex. α οὐκ 20. et Chryf. iv, 335, sed habet sæpius. margo καὶ 120. καὶ ἰδύνα III, 106. πᾶσα] πάντα (sic) 130. ἐστί] α 75. Alex. Slav. Ostrog. διαχωρίσθητι] margo, διαχωρίσθητι δὲ 139. εἰ σὺ] ἡ σὺ (sic) 75. εἰς 1°] α 75. ἀριστερά 1°] τα ἀριστερά 72. in singulari numero Ambr. Copt. et sic omnes infra rursus. ἐγὼ 1°] ἡ ἐγώ (sic) 75. ἐγὼ δὲ 14, 16, 18, 31, 57, 73, 128. Cat. Nic. εἰς 2°] α 75. δεξιὰ 1°] τα δεξιὰ 72. in singulari numero Ambr. Copt. et sic omnes infra rursus. εἰ δὲ &c. ad fin.] α 75. Georg. α δὲ tantum 15, 19, 74, 82, 108, 129. Compl. εἰς 3°] α 59. ἐγὼ 2°] ἐγώ δὲ 31.

X. ἐπάρας] απαρὰς 59. Λὼτ τοῖς ὀφθ. α.] τοὺς ὀφθ. α. Λὼτ 19, 108. Compl. Georg. αὐτοῦ] α I, 55, 72. Ambr. ἐπῆλθε] ἰδεν I, X, 75. Alex. εἰδεν vel εἶδε 14, 15, 16, 18, 31, 32, 38, 55, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. περιειδὲ 20. præmittit ei Slav. Ostrog. πᾶσ. τὴν περὶχ.] huc margo refert eti 139. πᾶσα] α 19, 108. Compl. Ambr. Copt. Arab. 3. ἦν ποτιζομένη] ποτιζ. ἦν 19, 108. Compl. ἦν ποτιζομένη (sic) 134. ὡς ὁ παράδεισος] α ὁ 74, 76, 134. Cat. Nic. margo huc refert εἰς τὸν νοτὸν 130. præmittit ei etiam Arab. 3. τοῦ Θεοῦ] τοῦ Κυρίου 135. + ἡμῶν 59. α Arab. 3. καὶ ὡς] α καὶ 83. Ald. α ὡς Ambr. ἡ γῆ] α ἡ 75. ἕως] εἰς αν 15, 72, 82. ἐλθεῖν] ἐλθῆ 15, 82. α Slav. Ostrog. Ζόγορα] Ζωγορα 72. Ζογαρα 32. Σογορα 106. Γοζορα 74, 134. Zothora Ambr. Zogoran Georg. Zorora Arm. 1. Sora Arm. Ed.

XI. ἐξελέξατο] ἐπελέξατο 32. εἰδέξατο (Λ et Δ sunt confimiles, et fuit in archetypo ελεξατο) 25. ἑαυτῷ Λὼτ] αὐτῷ Λὼτ 106. Λὼτ αὐτῷ 19, 108. Compl. πᾶσαν] α Hier. Arab. 1. 2. διεχωρίσθησαν] διεχωρίσθη 31, 38. ἀδελφοῦ] πλεσιον 129.

XII. "Αβραμ δὲ] α δὲ primo, sed superscriptit recentior manus, I. α δὲ 15. Georg. καὶ Αβραμ X, 55, 74, 76, 106, 130, 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. κατῴκησεν 1°] παρωκησεν 37, 74, 76, 106, 107, 134. ἐν γῇ] εἰς γῆν 108. Compl. Χανανᾷ] + ἐναντίον τῆς Θεῆς 106, 107. Λὼτ δὲ] καὶ Λὼτ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. κατῴ-

Οἱ δὲ ἄνθρωποι οἱ ἐν Σοδόμοις πονηροὶ καὶ ἁμαρτωλοὶ ἐναντίον τῆ Θεῆ σφόδρα. Ὁ δὲ Θεὸς 13. 14.
εἶπε τῷ Ἀβραμ μετὰ τὸ διαχωρισθῆναι τὸν Λωτ ἀπ' αὐτῆς, ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σε, καὶ
ἴδε ἀπὸ τῆ τόπης ἣ νῦν σὺ εἶ πρὸς βορρᾶν καὶ λίβα καὶ ἀνατολὰς καὶ θάλασσαν. Ὅτι πᾶσαν 15.
τὴν γῆν, ἣν σὺ ὀρέῃς, σοὶ δώσω αὐτήν καὶ τῷ σπέρματί σε ἕως αἰῶνος. Καὶ ποιήσω τὸ σπέρμα 16.
σε, ὡς τὴν ἄμμον τῆς γῆς· εἰ δύναται τις ἐξαριθμῆσαι τὴν ἄμμον τῆς γῆς, καὶ τὸ σπέρμα σε
ἐξαριθμηθήσεται. Ἀναστὰς διόδυσσον τὴν γῆν εἰς τε τὸ μῆκος αὐτῆς καὶ εἰς τὸ πλάτος· ὅτι σοὶ 17.
δώσω αὐτήν καὶ τῷ σπέρματί σε εἰς τὸν αἰῶνα. Καὶ ἀποσκηνώσας Ἀβραμ, ἐλθὼν κατώκησε πα- 18.
ρὰ τὴν δρυὶν τὴν Μαρβεῖν, ἣ ἦν ἐν Χεβρώμ, καὶ ᾠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ.

ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῇ Ἀμαρφαλ βασιλέως Σενναᾶρ, καὶ Ἀριῶχ βασιλέως Ἑλλα- 1.
σᾶρ, Χοδολλογομὸρ βασιλεὺς Ἑλὰμ, καὶ Θαργαλ βασιλεὺς Ἐθνῶν, Ἐποίησαν πόλεμον μετὰ 2.
Βαλλὰ βασιλέως Σοδόμων, καὶ μετὰ Βαρσὰ βασιλέως Γομόρρας, καὶ μετὰ Σενναᾶρ βασιλέως

κησεν 2°] παρωκῆσεν 37, 59, 106. πόλει] γῇ 19, 108. Compl. *urbibus* Copt. ἐσκήνωσεν] ἐσκηνώσεν III, 18. ἐσκηνώσεν 32.

XIII. ἄνθρ. οἱ ἐν Σοδόμοις] αἱ οἱ 135. Σοδομίται 106. *virī Sodomitae* Georg. ἁμαρτωλ.] + ἦσαν 32. ἐναντ. τοῦ Θ. σφόδρα] ἐναντίον τοῦ Θ. σφ. 134. σφ. ἐναντ. τοῦ Θ. 37. α 79, 106, 107. α τῷ 135. α σφόδρα Georg.

XIV. ὁ δὲ Θ. εἶπε] εἶπεν δὲ ο Θ. 19, 75, 108. Compl. habet hunc ordinem Chryf. iv, 339, sed καὶ εἶπεν ὁ &c. alibi. *et Deus dixit* Ambr. Arm. i. Arm. Ed. Θεός] Κυρίος X, 15, 55, 135. Chryf. l. c. sed habet idem Κύριος ὁ Θ. et Θεός tantum, alibi. τῷ Ἀβρ.] πρὸς Ἀβρ. 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. διαχωρισθῆναι] ἀποχωρισθῆναι 75. χωρισθῆναι I, 20, 79. χωρισθῆναι αὐτὸν 72. ἀνάβλεψον] ἀναβλέψας I, X, 15, 37, 55, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Clem. Rom. Ep. i. p. 153. Chryf. iv, 343. Arm. i. Arm. Ed. σου] α 15, 82, 106, 107. Iren. Intp. καὶ ἴδε] καὶ εἶδε 55, 107. α Arab. 3. α καὶ I, X, 15, 19, 37, 59, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 130, 134. Compl. Clem. Rom. l. c. Copt. Arm. i. Arm. Ed. τόπου] *loco hoc* Iren. Intp. νῦν σὺ εἶ] α νῦν 75. Arm. i. Arm. Ed. α συ Georg. συ νυν εἰ 19, 108, 130. Compl. συ εἶ νῦν Chryf. iv, 343. ἀνατολὰς] ἀνατολὴν Compl. λιέα] λιέαν 134. *Aquilonem* Ambr. Βορρᾶν] Βορρα I. *Africum* Ambr.

XV. ὅτι πᾶσαν] α 72. πᾶσαν τὴν γῆν] πᾶσα ἡ γῆ I. σὺ] α 59. δώσω—ἕως] inter has voces relictum est spatium vacuum, et voces, quæ debebant iis interjacere, non describuntur, 130. αὐτὴν] ταυτην 78. α Iren. Intp. σου] + μετὰ σου 75. αἰῶνος] τοῦ αἰῶνος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 57, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 121, 128, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Rom. Ep. i. p. 153.

XVI. ὡς τὴν] ὡς τοὺς ἀστέρους τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὡς τὴν 55. Ex loco parallelo cap. xxii, 17, hæc transtulit Librarius. Et hi ipsi loci similiter committuntur in Constit. Ap. lib. vii, cap. 33. τὴν ἄμμ. τ. γ. 1°—τὴν ἄμμ. τ. γ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 83. γῆς 1°] Σαλασσης 72. εἰ δύναται τις] α 20. εἰ δύναίτο τις 32. εἰ δυνήσεται τις Chryf. iv, 344. præmittit et Slav. Ostrog. ἐξαριθμ. τὴν ἄμμ. τ. γ.] τὴν ἄμμ. τ. γ. ἐξαριθμ. Chryf. l. c. ἐξαριθμῆσαι] ἀριθμῆσαι 106, 107. τὴν ἄμμον τῆς γῆς 2°] α 20. α τὴν ἄμμον tantum (sic) 106. γῆς 2°] Σαλασσης 72. *maris primo*, sed *erasum*, et in rasura scriptum *τεσσα*, Arab. 3. τὸ σπέρμα] τὸ σπέρματι (sic) 31, 75. ἐξαριθμηθήσεται] ἐξαριθμῆσεται 77. Compl. Ald. Clem. Rom. Ep. i. p. 153. ἀριθμηθήσεται X, 37, 59, 72, 74, 106, 107, 134. Alex. Chryf. iv, 344. Arm. i. Arm. Ed. εὐκ ἀριθμηθήσεται 55. ἀριθμῆσεται 76.

XVII. ἀναστὰς] præmittunt καὶ 37, 129. Slav. Arm. i. Arm. Ed. διόδυσσον] διώδυσσον Compl. διόδυσον Ald. τὴν γῆν] εἰς τὴν γῆν 75. εἰς τε] α 75. α τε 14, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 72, 77, 79, 82, 106, 128, 135. Cat. Nic. Iren. Intp. Aug. Copt. Arab. 3. αὐτῆς] α 106. Arab. 3. εἰς 2°] α 75, 78. Arab. 3. πλάτος] + αὐτῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 37, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Arm. Ed. *latitudinem* x *illius* in textu, cum eodem signo in marg. Arm. i. καὶ τῷ σπέρματί σου εἰς τὸν αἰῶνα] καὶ τῷ σπέρματι σου ἕως τοῦ αἰῶνος 20. habebant hæc obelum præmissum in Catenis Mss. a Montfaucon. in Hexapl. citatis. α I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 37, 55, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134,

135. Cat. Nic. Chryf. iv, 344. non hæc præmissis subijcit Iren. Intp. α Aug. Copt. Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed.

XVIII. ἀποσκηνώσας] ἀπκρας 20. συσκευασαμενος 32. Ἀβραμ] + *illinc* Copt. κατώκησε] κατωκισε 75. παρωκῆσε 14, 16, 18, 25, 32, 38, 71, 73, 77, 128. παρὰ τὴν] περὶ τὴν, ut videtur, 31. πρὸς τὴν 32, 83. ἐπὶ τὴν 72. δρυὶν] γῆν 78. Μαρβεῖν] Μαρβεῖν 59, 72, 75, 77, 131. Μαυρη 106. *excellant* Arab. i. 2. Vide cap. xii, 6. ἣ ἦν] α 72, 75. τὴν 20, 37, 107. Chryf. iv, 345. Χεβρώμ] Χεβρων I, X, 16, 18, 20, 25, 37, 55, 59, 68, 75, 120, 121, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. Georg. Χευρων 71, 79, 106. Χεβρον 76, 134. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐκεῖ] + Ἀβραμ 75. τῷ Κυρίῳ] α τῷ 15, 31, 32, 75, 128, 129. Alex. + τῷ Θεῷ 32, 129. Copt. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed.

I. τῇ Ἀμαρφ.] α τῇ 20. Chryf. iv, 353, licet habeat alibi. Ἀμαρφαλ] Ἀμαρφαδ 74, 76, 130, 131. Ἀρμαφαλ 25, 71. Georg. Ἀμαρφαθ 20, 75. Chryf. l. c. Ἀρμαφαν 59. Ἀμαρφαρ 128. *Marphar* Sahid. *Marphal* Slav. Ostrog. Σενναᾶρ] Ἐννααρ 76. Σενναρ 16, 18, 127, 131. Theoph. 107. Σαννααρ 72. *Senar* Arm. i. Arm. Ed. Georg. καὶ Ἀρ.] α 133. α καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ἀρ. βας. Ἑλλ.] α 121. Ἀριῶχ] Ἀριω 135. Ὠριωχ 29. βασιλέως 2°] βασιλεὺς I, X, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 106, 108, 128, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Ἑλλα-λασᾶρ] Σαλασας 133. Σαλασαρ 78. Georg. Σαλλασαρ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 106, 131. Cat. Nic. Σελλασαρ 15, 73, 74, 75, 76, 79, 128, 134. Copt. Arm. Ed. et sic, sed initialis Σ additur ab alia manu, 55. *Sclaser* Arm. i. In his omnibus initialis Σ tribuenda est repetitioni ultimæ literæ in præcedente vocabulo βασιλέως. Ἐλασαρ 72, 130. Compl. Chryf. femel l. c. Ἀλασαρ 20. Chryf. femel l. c. ἐλχαρ 59. *Elaser* Slav. Ostrog. Χοδολλογομὸρ] præmittunt καὶ X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 74, 75, 77, 82, 83, 106, 127, 129, 130, 131, 134. Chryf. l. c. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. præmittunt καὶ ο 59, 135. Alex. Χοδολλογομω 75. Χοδολλαργομορ I, X, 15, 82. Theoph. 108. Chryf. l. c. femel. Arm. i. Arm. Ed. Χοδολλογομορ 18, 25, 31, 106. Chryf. l. c. femel. Copt. Sahid. Slav. Ostrog. Georg. Χο-δολοχομορ 20. *Chodallogomor* Arab. i. 2. Ἑλὰμ] Σαλαμ I. Repetit literam ult. vocis præcedentis. Αἰλαμ X, 15, 16, 19, 25, 38, 55, 57, 68, 74, 77, 78, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Theoph. p. 108. Sahid. Αἰδαμ (Δ pro Λ) 134. Θαργαλ] Θαδγαλ, vel Θαλγαλ, vel Θαλγαδ, vel Θαδγαδ, nam Δ et Λ vix distingui possunt, I. Θαλγα III. Θαλγαλ 106, 107. et sic Alex. sed in charact. minore. ο Αργαλ (per error. legentis pro Θαργαλ) 15. Θαργαλ X. et sic, sed ab alia manu supra, ο αργαλ, 55. Θαργαμ 59. Θαρ-γαν 72. Θεργαλ 73, 78. Θαραγαλ 128. Θαγαλ 71. Θαρθακ 20. Chryf. l. c. *Thargar* Copt. *Thagar* Georg.

II. ἐποίησαν] ἐποίησαντο 20, 129. Chryf. sed non ubique. ἐποί-ησε Compl. præmittit et Slav. Ostrog. πόλεμον] μάχην 130. πόλεμον μάχην 106, 107. Βαλλὰ] Βαλα X. Βαλλὰς Theoph. 108. Βαλακ 106, 135. Chryf. iv, 353. Slav. Ostrog. Βαρακ 82. Βαλβα 59. Βερα 15, 71, 72, 130. Βεραλ 14, 16, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. μαρλα (pro α i. c. 6, μ sepe scribitur) 18. Βαρλαι 133. *Balach* Arm. i. Arm.

3. Ἀδαμὰ, καὶ μετὰ Συμοδὸρ βασιλέως Σεβωεῖμ, καὶ βασιλέως Βαλάκ· αὕτη ἐς Σηγώρ. Πάντες
 4. οὗτοι συνεφώνησαν ἐπὶ τὴν φάραγγα τὴν ἀλυκὴν· αὕτη ἡ θάλασσα τῶν ἀλῶν. Δώδεκα ἔτη αὐ-
 5. τοὶ ἐδύλευσαν τῷ Χοδολλογομὸρ· τῷ δὲ τρισκαίδεκάτῳ ἔτει ἀπέστησαν. Ἐν δὲ τῷ τεσσαρεσκαί-
 δεκάτῳ ἔτει ἦλθε Χοδολλογομὸρ καὶ οἱ βασιλεῖς μετ' αὐτῆ, καὶ κατέκοψαν τὰς γίγαντας τὰς ἐν
 Ἀσαρῶθ, καὶ Καρναῖν, καὶ ἔθνη ἰσχυρὰ ἅμα αὐτοῖς, καὶ τὰς Ὀρμαίους τὰς ἐν Σαυῇ τῇ πόλει.
 6. Καὶ τὰς Χορραῖους τὰς ἐν τοῖς ὄρεσι Σηεῖρ, ἕως τῆς τερεβίνθου τῆς Φαράν, ἣ ἐστὶν ἐν τῇ ἐρήμῳ.
 7. Καὶ ἀνασρέψαντες ἦλθον ἐπὶ τὴν πηγὴν τῆς κρίσεως· αὕτη ἐστὶ Κάδης· καὶ κατέκοψαν πάντας
 8. τὰς ἄρχοντας Ἀμαλήκ, καὶ τὰς Ἀμορραῖους τὰς κατοικοῦντας ἐν Ἀσασονθαμάρ. Ἐξῆλθε δὲ
 βασιλεὺς Σοδόμων, καὶ βασιλεὺς Γομόρρας, καὶ βασιλεὺς Ἀδαμὰ, καὶ βασιλεὺς Σεβωεῖμ, καὶ
 βασιλεὺς Βαλάκ· αὕτη ἐστὶ Σηγώρ· καὶ παρετάξαντο αὐτοῖς εἰς πόλεμον ἐν τῇ κοιλάδι τῇ ἀλυκῇ,
 9. Πρὸς Χοδολλογομὸρ βασιλέα Ἐλάμ, καὶ Θαργὰλ βασιλέα Ἐθνῶν, καὶ Ἀμαρφαλ βασιλέα Σει-

Ed. μετὰ 2^o] Ἄ I. Σοδόμ.] των Σοδόμ. 20. Βαρσά] Βαρσάχ (ex reduplicatione syllabae primae vocis sequentis) 72, 75. Βαρσάχ 20. Βαρσά 76, 134. Βαρσά; Theoph. 108. Βαρσάχ Chryf. l. c. μετὰ 3^o] Ἄ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Σινναῖρ] Σινναῖρ 15. Σινναῖμ 82. Ἀδαμὰ] Σεβωεῖμ 74, 76, 134. μετὰ 4^o] Ἄ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Συμοδὸρ] Συμοδὸρ 31. Συμβωρ 72. Συμορ X, 82. Συμορ 106. Συμειν 71. Τμώρ Theoph. 108. Simetor Copt. Semor Sahid. Σεβωεῖμ] Σεβωεῖμ 55. Chryf. l. c. Sahid. Σεβωεῖμ 18, 134. Copt. Σεβωεῖμ 75. Σεβωεῖν 72, 106. βασιλέως ult.] praemittit μετὰ Alex. sed uncis inclusum. ex Hier. Βαλάκ] Βαλάκ 72. Βαλάκ 20, 74, 107, 124. Βαλά 14, 16, 18, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Copt. Βαλά 130. Βαλα 55. Σαλα 25. Βαλάχ Theoph. 108. αὕτη ἐστὶ Σηγ.] habet uncis inclusis Alex. praemittit et Arab. 3. Σηγώρ] Σηγώρ 106.

III. πάντες] πάντες συν 16. omnes uno Copt. οὗτοι συνεφ.] συνεφ. οὗτοι 108. Ἄ οὗτοι 16. Slav. Ostrog. συνεφώνησαν] συνεφώνησαν 32. ἐπὶ τὴν] ἐπὶ τὴν, 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 133. Cat. Nic. ἀλυκὴν] ἀλυκην 59, 72, 107. Compl. ἀλκ 75. αλμυραν 32. Glossa esse videtur ex Philon. i, 409. margo *hilestrem* Slav. Ostrog. ἦ] Ἄ Compl. ἀλῶν] ἀλῶν (sic) 18. Saxe μ et ν intermutantur a Librariis.

IV. ἔτη] Ἄ 134. αὐτοῖς] Ἄ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 83, 106, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἰδούλευσαν] ἰδούλευσαν X, 14, 15, 19, 20, 55, 68, 71, 72, 75, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 353. Χοδολλογομὸρ] Χοδολλογομὸρ 25. Χοδολλογομὸρ 75. Χοδολλογομὸρ 72. De reliquis vide ad com. i. + βασιλεῖς Ἐλάμ Chryf. l. c. τῷ δὲ] καὶ τῷ 19, 108. Ἄ δὲ Copt. ἔτι—ἔτι in com. 5] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 71. ἔτι ἀπὸς.] ἀπὸς. ἔτη (sic) 75. ἀπὸς] συνεπύθησαν 32. + ἀπ' αὐτοῦ 32. + ἀπὸ τοῦ Χοδολλογομὸρ Theoph. 108. reliquerunt eum Copt.

V. ἐν δὲ] et in Slav. Ostrog. Georg. τισσαρεσκαίδ.] Ἄ καὶ 75. ἔτι] Ἄ Chryf. iv, 353. ἦλθε] ἦλθον (sic) 75. διηλθε 59. Ἄ Aug. Χοδολλογομὸρ] Vide ad comm. i. 4. μετ' αὐτοῦ] praemittunt αὐτὸν 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 133, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. Aug. Slav. Arm. i. Arm. Ed. κατέκοψαν] ἐκοψαν 106, 107. τοὺς ἐν] Ἄ τοὺς 15, 59, 71, 72, 82. Ἀσαρῶθ] Ἀσ (sic) 106. Forte reliquum vocis non potuit enui. εσαρῶθ (sic) 79. Εσαρῶθ 31. Εύεσαρῶθ (sic) 25. Ἄ Theoph. (ergo et Ἄ καὶ sequente) p. 108. καὶ 3^o] Ἄ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. i. 2. 3. Copt. Sahid. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Καρναῖν] Καρναῖν 130. ναῖν 19, 108. Καρναῖν 75. Καρναῖν 20, 106. Chryf. l. c. Καρναῖν 15, 134. ναῖν 82. Καρναῖν Theoph. 108. Garnacin Sahid. Καρναῖν Slav. Ostrog. ἰσχυρὰ ἅμα αὐτοῖς] μαχίμα μετ' αὐτῶν 32. Ὀρμαῖους] Ὀρμαῖους 106. Copt. Ὀρμαῖους I. Alex. Georg. Ερμαῖους 19, 108. Compl. Σομαῖους cum hoc spatio interjacent 31. Σομαῖους X, 74, 76, 82, 120, 134. Arm. Ed. Σομαῖους 72, 83. Ald. Σομαῖους 75. Σομαῖους 59. Σομαῖους 15. Σομαῖους 55. Σομαῖους 71. Sobaious Arm. i. Initialis Σ tri-

buenda est reduplicationi finalis literæ in voce τοὺς praecedente. τοὺς ἐν 2^o] Ἄ τοὺς 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 57, 59, 71, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Theoph. 108. Chryf. l. c. Hier. Georg. τοὺς ἐν—τοὺς ἐν in com. 6] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 75. Σαυῇ] Σαυῇ 78, 82, 107. Cat. Nic. Georg. Νεαβὶ 71. Est N ex fine vocis praecedentis iterata. Est e per errore ob similitudinem inter C et G. Erat in archetypo Σαβὶ. Eavh 15. Erat in archetypo Σαυῇ. Σαβὶ 106. Σαβὶ 72. αὐτῇ 59. Theoph. 108. τῇ πόλει] Ἄ Compl. + αὐτῶν 15. + illorum sub ✕ in textu, et cum ✕ in margine, Arm. i. + idem, sed sine signo, Arm. Ed.

VI. Χορραῖους] Χορραῖους 55. Χορραῖους 31. Χορραῖους 106. ἔτι] *limitibus montanis* Sahid. *limitibus* Copt. Σηεῖρ] Σηεῖρ Ald. Σηεῖρ Compl. Σηεῖρ 134. Copt. Σηεῖρ 59, 75. Ἄ cum reliquis in hoc commate 31. τῆς τερεβίνθου] Ἄ τῆς 19, 76, 82, 108. Compl. τῆς τερεβίνθου X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 68, 72, 78, 120, 121, 135. Ald. Alex. Sahid. plana Arm. i. Arm. Ed. et sic margo Slav. Ostrog. sed in textu ut Vat. τῆς Φαράν] τῆς Φαράν 128. τῆς Φαράν Compl. vallium Arm. i. Arm. Ed. et sic margo Slav. Ostrog. ἐρήμῳ] + illic Arm. i. Arm. Ed.

VII. Ἄ tot. comma 31. ἀνασρέψαντ.] υποσρέψαντ. 20. ἦλθον] ἦλθον Alex. πηγὴν] γην 14, 16, 18, 25, 38, 59, 75, 77, 78, 79, 128, 133. Cat. Nic. πύλην 82. αὕτη ἐστὶ Κ.] uncis includit Alex. Κάδης] καδδης 106. Philo i, 575. πάντας τοὺς ἄρχ.] omnes regionem Hier. Ἄ πάντας Slav. Ἀμαλήκ] του Αμαλήκ 72, 82, 135. Amaleciturum Hier. καὶ τοὺς Ἀμορρ.] Ἄ καὶ 16. et Amorheorum Hier. τοὺς κατοικ.] praemittunt καὶ 19, 76, 108. Compl. sedentem Hier. Ἀσασονθαμάρ] Ασασονθαμάρ 14, 15, 18, 25, 38, 55, 57, 72, 74, 76, 77, 78, 82, 128, 131, 134. Alex. Slav. Mosq. Georg. Ασασονθαμάρ 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. Ασασονθαμάρ 106. Ασασονθαμάρ 75. Ασασονθαμάρ X.

VIII. ἐξῆλθε δὲ] ἐξῆλθον δὲ X, 55. et exiit Arm. i. Arm. Ed. βασιλ. 1^o—βασιλ. 4^o] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 18. βασιλεὺς 1^o] praemittunt αὐτὸν 14, 18, 25, 31, 32, 57, 78, 79, 106, 131. Cat. Nic. βασιλεὺς 2^o] Ἄ 75. praemittunt αὐτὸν 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 57, 78, 79, 131. Cat. Nic. Γομόρρας] Γομορραν 74, 76, 134. καὶ βασ. 2^o—καὶ βασ. 3^o] Ἄ alterutra et vox quæ iis interjacet Chryf. iv, 353. Ἀδαμὰ] Σαδαμα, repetito Σ ex fine vocis antecedentis, 72. αδαμῶθ 75. Adaman Slav. Σεβωεῖμ] Σεβωεῖμ 75, 134. Βαλάκ] Βαλα 14, 16, 18, 38, 57, 71, 73, 78, 79, 128, 130, 131, 133. Cat. Nic. Georg. Σαλα 25. αὕτη ἐστὶ Σηγ.] uncis includit Alex. Σηγώρ] Σηγώρ 19, 59. αὐτοῖς] Ἄ 129. illi Georg. εἰς π. ἐν τῇ κ. τῇ ἀλ.] ἐν τῇ κ. τῇ ἀλ. εἰς π. 20, 106, 130. Chryf. iv, 353. εἰς πόλεμον] Ἄ 107. εἰς παραταξιν 32. ἀλυκῇ] ἀλυκη 72, 107. Compl. αλυτικῇ 18. αλμυρα 32. τῆς αλυκῆς 19. + quæ est Saxe Copt. + quæ est Bassar Arab. 3.

IX. Χοδολλογομὸρ] Χοδολλογομὸρ 75. Χοδολλογομὸρ 127. Quid legatur in aliis vide ad comm. i. 4. Ἐλάμ] Αἰλαμ 18, 75, 133, 134. Quid legatur in aliis vide ad com. i. καὶ Θαργὰλ—Ἀμαρφαλ] Ἄ hæc et quæ iis interjacent Cat. Nic. Θαργὰλ] Θοργαλ 15, 82. Θαργα 77. Tharal Georg. ad Thorgal Copt. Quid legatur in aliis vide ad com. i. Ἀμαρφαλ] Αμαρφαδ 134. Αμαρφαδ 59. Αμαρφα 106. Μαρφαλ 77. Morphal Copt. Quid in aliis habeatur vide ad com. i. Σινναῖρ] Εινναῖρ 72. Σινναῖρ 127. Copt. Quid sit in aliis vide ad com. i. καὶ Ἀρ.] Ἄ καὶ III. habet in charact. minore Alex. Ἀριώχ] Αριω 135. Αριωχ

ναῶρ, καὶ Ἀριῶχ βασιλέα Ἑλλασῶρ, οἱ τέσσαρες βασιλεῖς πρὸς τοὺς πέντε. Ἡ δὲ κοιλάς ἡ 10.
 ἄλυκῃ, φρέατα ἀσφάλτε· ἔφυγε δὲ βασιλεὺς Σοδόμων καὶ βασιλεὺς Γομόρρας, καὶ ἐνέπεσαν
 ἐκεῖ· οἱ δὲ καταλειφθέντες εἰς τὴν ὀρεινὴν ἔφυγον. Ἐλαβον δὲ τὴν ἵππον πᾶσαν τὴν Σοδόμων 11.
 καὶ Γομόρρας, καὶ πάντα τὰ βρώματα αὐτῶν, καὶ ἀπῆλθον. Ἐλαβον δὲ καὶ τὸν Λῶτ τὸν υἱὸν 12.
 τῆ ἀδελφῆ Ἀβραμ, καὶ τὴν ἀποσκευὴν αὐτῆς, καὶ ἀπώχοντο· ἦν γὰρ κατοικῶν ἐν Σοδόμοις.
 Παραγενόμενος δὲ τῶν ἀνασωθέντων τις ἀπήγγειλεν Ἀβραμ τῷ περάτῃ· αὐτὸς δὲ κατῴκει παρὰ 13.
 τῇ θρῦτὶ τῇ Μαμβρῇ Ἀμορράιου τῆ ἀδελφῆ Ἐσχῶλ, καὶ τῆ ἀδελφῆ Αὐνὰν, οἱ ἦσαν συνωμόται
 τῆ Ἀβραμ. Ἀχέσας δὲ Ἀβραμ ὅτι ἠχμαλώτευται Λῶτ ὁ ἀδελφιδὸς αὐτῆς, ἠρίθμησε τὰς ἰδίους 14.
 οἰκογενεῖς αὐτῆς τριακοσίους δέκα καὶ ὀκτώ· καὶ κατεδίωξεν ὀπίσω αὐτῶν ἕως Δάν. Καὶ ἐπέ- 15.
 πεσεν ἐπ' αὐτὰς τὴν νύκτα αὐτὸς, καὶ οἱ παῖδες αὐτῆς, καὶ ἐπάταξεν αὐτὰς, καὶ κατεδίωξεν αὐ-
 τὰς ἕως Χοβὰ, ἥ ἐστιν ἐν ἀριερεῖ Δαμασκῆ. Καὶ ἀπέσρεψε πᾶσαν τὴν ἵππον Σοδόμων· καὶ 16.
 Λῶτ τὸν ἀδελφιδοῦν αὐτῆς ἀπέσρεψε, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς, καὶ τὰς γυναῖκας, καὶ τὸν

31. Ἑλλασῶρ] Σελλασαρ 16, 18, 25, 57, 73, 75, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Σελασαρ 78, 79, 106. Σελλασαρ 14, 32, 38. Σελλασας 133. Αλασαρ 20. Ἑλλασῶρ Compl. οἱ τέσσε.] præmittit καὶ Compl. + οὗτοι Alex. πέντε] Θ (ex errore legentis, nam Θ erat in archetypo) 75.

X. ἡ ἄλυκῃ] ἡ ἀλυκή 72. Compl. ἀλυρα 32. *sylystis*, Slav. Ostrog. in marg. ἅ Copt. Arab. 3. φρέατα] φρ. νη 59. φρεῖα φρεῖα X, 15, 19, 25, 71, 74, 76, 77, 78, 82, 106, 108, 134, 135. Compl. Copt. Syrus ap. Bar-Hebr. ἀσφάλτε] præmittit et Copt. ἔφυγε δὲ] *fugerunt autem* Copt. et *fugit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. βασιλεὺς 1°] ο βασιλεὺς 15. Σοδόμων] + εἰς το φαργμα (sic) 79. + εἰς τὴν φαργμα 18. Cat. Nic. βασιλεὺς 2°] ἅ 59, 71, 72, 82. ἐνέπεσαν] ἐνεπείσαν X, 14, 15, 18, 19, 20, 25, 32, 57, 72, 76, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 354. ἀνεπείσαν 108. ἐπείσαν 16. ἐνεπείσαν 79. ἐκεῖ] + ἐνθα τα φρεῖα 20. Chryf. l. c. δὲ 2°] ἅ Copt. καταλειφθ.] κατληφθ. 75. εἰς τὴν ὀρ. ἔφ.] ἐφ. εἰς τὴν ὀρ. 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + εἰς αὐτὴν 32.

XI. ἔλαβ. δὲ] et *tulerunt* Hier. Georg. ἔλαβον] sic in charact. minore Alex. ἐλαβεν III, 75, 82. τὴν ἵππ. πᾶσ.] καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ τὴν ἵππ. πᾶσ. 55, 74, 134. καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ πᾶσ. τὴν ἵππ. X, 20. Chryf. iv, 354. καὶ τὴν ὀρεινὴν τὴν ἵππ. (sic) 129. καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ πᾶσ. τὴν οἰσρον 107. τὴν ὀρεινὴν καὶ ἐπρονόμευσαν τὴν ἵππ. πᾶσ. 31, 83. Ald. ἅ πᾶσαν Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. τὴν Σοδόμ.] καὶ Σοδόμ. 130. τὴν Σοδόμ. 25, 32, 59. ἅ τὴν X, 15, 31, 55, 75, 76, 82, 107, 134, 135. Ald. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Γομόρρας] Γομορρων 82. βρώματα] βρώτα 107, 130. αρματα 72. σώματα 129. σιτηρεσία 32. ὑπάρχοντα X, 31, 83, 135. Alex. καὶ ἀπῆλθον] ἅ Arab. 3.

XII. ἔλαβον δὲ] et *ceperunt* Georg. καὶ τὸν Λ.—ἀποσκευὴν αὐτῆς] hæc et quæ iis interjacent sic habet, καὶ τὴν ἀποσκ. αὐτῆς υἱὸν τῆ ἀδελφῆ Αβρ. 82. ἀδελφῶ] + αὐτοῦ (sic) 59. ἀπώχοντο] ὠχοντο 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 128, 131, 133. Cat. Nic. + φευγοντες 20. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. κατοικῶν] κατσκοπων 19, 108. Compl. ἐν Σοδόμοις] ἐν τῇ γῇ τῶν Σοδόμων Aliis Libris tribuit Schol. in Ed. Vat.

XIII. παραγενόμε. δὲ] et *intervenienti* Arm. 1. Arm. Ed. τῶν ἀνασωθέντων τις] τῶν διασωθέντων τις 32. τις τῶν διασωθέντων 16, 20. τις τῶν ἀνασωθέντων 14, 18, 19, 25, 38, 57, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 354. Gennad. in Cat. Nic. 195. Slav. Georg. τιανασωθέντων (sic) 75. τις ἀνασωθέντων X. εἰς τῶν ἀνασωθέντων 82. τις τῶν ἀνασωθέντων Cyr. Al. i, 137. ἀπήγγειλεν] ἀπηγγείλε 20. Gennad. l. c. Theodoret. i, 74. ἀπηγγείλαν 75. Ἀβραμ] τῷ Αβρ. I, X, 19, 74, 106, 108, 128, 134. Compl. Chryf. l. c. αὐτὸς δὲ] αὐτοῦ δὲ 15. *Abraam vero* Slav. Ostrog. et *ille* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. παρὰ] πρὸς I, X, 14, 15, 25, 38, 57, 59, 68, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135. Ald. Cyr. Al. l. c. Chryf. l. c. non autem ubique. ἐν Alex. τῇ θρῦτὶ τῇ] ἅ alterum τῇ cum voce quæ iis interjacet Cat. Nic. τὴν θρῦν τὴν 59, 75. Μαμβρῇ] Μαμβρη 75. Μαβρη 106. (*querui*) *excelse* Arab. 1. 2. Obiter notabo, quod pot hæc vocem plene distinguant Codd. bene multi. Ἀμορράιου] ο Ἀμορρι I. Aug. ο Ἀμορρι, sed super ultimam syllab. superscript. ρχιου a recenti manu 75. ο Ἀμορρι III, 14, 15, 16, 18, 57, 59, 71, 77, 78, 79, 83, 127, 128, 130, 131, 133. Ομορρι 55. Ἀ per errorem in Ἀ inmutatum. Ομορρι 20, 68, 82, 106, 107, 120,

121, 135. et sic Chryf. in Mss. licet Ομορρι in textu edito, iv, 354. Ο Ἀμορρι X. Alex. Ο Ἀμωρ 108. Ο Ἀμωρ 19. Ἀμωρ Compl. Ἀμορρι 74, 76. Ἀμαρις 134. ο γαμβρος (sic) 72. *Amorheus*, præcedente articulo, Slav. Ostrog. *prorinque Amorheo* Arab. 1. 2. τοῦ ἀδελφῶ 1°] *fratri* Arab. 1. 2. τοῦ ἀδ. Ἐσχ.] ἅ τοῦ 14. Ἐσχῶλ] Ἐσχολ, 16, 18, 25, 106, 130, 131. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. Glaph. p. 47. fed Ἐσχῶλ alibi. Ἐσχῶλ, errore typograph. Ald. τοῦ ἀδελφῶ 2°] ἅ τοῦ 15, 19, 82, 106. Chryf. iv, 354. ἀδελφὸς 75. Αὐνὰν] αὐτοῦ X. Ευναν 68. Ald. Ευναν Slav. Ostrog. οἱ ἦσαν] ἅ οἱ 55. συνωμόται] συμμαχοι 20. συμψηφοι 32. τοῦ Ἀβραμ] τοῦ Αβραμ, sed alterum α deletum, 25. ἅ τοῦ 75. Compl. τῷ Αβρ. X, 83, 106, 134.

XIV. Ἀχέσ. δὲ] καὶ ακουσ. 135. Ἀβραμ] ἅ 72. ὅτι] τι 82. ἠχμαλώτεται] ἠχμαλωτίζεται 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 106, 107, 128, 131, 133. ἠχμαλωτευθῇ 135. Alex. ὁ ἀδελφιδὸς] ο ἀδελφός I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 55, 57, 59, 68, 74, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 133, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ο υἱὸς τοῦ ἀδελφῶ 72. ο ἀνεψίος 75. ἅ ο Chryf. iv, 355. ἠρίθμησε] ἠρίθμησαι 134. *elegit* Slav. Ostrog. et sic in marg. Arm. Ed. ἰδίους] οικίους 59. præmittit *omnes* Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ Chryf. l. c. τριακ. δέκα καὶ ὀκτώ] ἅ καὶ 129. δέκα καὶ ὀκτώ καὶ τριακοσίους I, 14. ὀκτώ καὶ δέκα καὶ τριακ. 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 76, 77, 79, 82, 128, 131, 134. Cat. Nic. ὀκτώ καὶ δέκα. τριακ. 78. καὶ κατεδ. ὅπ. αὐτ. ἕως Δάν.] ἅ 83. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ ὀπίσω αὐτῶν 108. Compl. Δάν] Δαμ 79, 130.

XV. ἐπέπεσεν] ἐπέσειν 75, 135. αὐτὸς] ἅ Arab. 1. 2. παῖδες] οἰκογενεῖς 20. αὐτοῦ] + μετ' αὐτοῦ X, 37, 74, 76, 106, 107. Slav. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 106, 107. Chryf. iv, 355. Arm. 1. κατεδίωξεν] sic in textu, sed margo ἐξεδίωξεν 25. ἐξεδίωξεν X, 16, 57, 59, 74, 76, 77, 78, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. ἐδίωξεν I, 32, 37, 38, 72, 75, 82. αὐτοῦ 3°] ἅ 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 72, 74, 76, 79, 108, 131, 133, 134. Cat. Nic. Ambr. Georg. Χοβὰ] Χωβὰ 55, 75. Copt. Sahid. Σοβὰ 83. Ald. Χοβὰ X, 16, 37, 59, 74, 79, 106, 107, 108, 133, 135. Compl. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Χωβὰ I, 15, 18, 19, 25, 32, 57, 71, 76, 78, 82, 130, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Χωβὰν 134. *Sobal* Slav. Ostrog. ἐν] ἅ 14, 20, 38, 59, 71, 75, 82, 106, 108. Chryf. l. c. ἀρις. Δαμ.] Δαμ ἀρις. 108.

XVI. ἀπέσρεψε 1°] ἀπεσρεψαν 68, 120, 121. ἐφυγαδεύσε 20. πᾶσ. τὴν ἵππον] πᾶσ. τὴν ἵππιν 18. τὴν ἵππον π. 77. Σοδόμ.] + et *Gomorthæ* Arab. 3. Λῶτ τὸν ἀδελφιδοῦν αὐτοῦ] super ἀδελφιδοῦν superscript. γρ. ἀδελφον 127. Λῶτ τὸν ἀδελφον αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 59, 68, 74, 77, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 133. Cat. Nic. Hier. Copt. Georg. τὸν υἱὸν τοῦ ἀδελφῶ αὐτοῦ Λῶτ 75. τὸν Λῶτ ἀδελφον αὐτοῦ X, 55, 134, 135. Ald. Alex. τὸν Λῶτ ἀδελφιδοῦν αὐτοῦ Compl. τὸν Λῶτ τὸν ἀδελφον αὐτοῦ 19. τὸν Λῶτ, et ἅ reliqua, 76. ἀπέσρεψε 2°] ἅ hic 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἀνέσωσε 20. πάντα] ἅ 15, 19, 72, 82, 108, 129, 135. Compl. Arab. 1. 2. αὐτοῦ 2°] ἅ 14, 16, 18, 25, 78, 128. Cat. Nic. Georg. + ἀπέσρεψε 15, 72, 82, 135. αὐτοῦ 2°] ἅ Georg. καὶ τὰς γυν. καὶ τὸν λ.] καὶ τὸν λ. καὶ τὰς γυν. 74, 134. Chryf. iv, 355. τὰς γυναῖκας] τὴν γυναῖκα 82. τὸν λαόν] subsequitur spatium vacuum breve, unde aliquid videtur fuisse erasum, 75. om-

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XIV.

17. λαόν. Ἐξῆλθε δὲ βασιλεὺς Σοδόμων εἰς συνάντησιν αὐτῷ, μετὰ τὸ ὑποσφραῖσαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς κοπῆς τῆ Χοδολλογομορ, καὶ τῶν βασιλέων τῶν μετ' αὐτῆ εἰς τὴν κοιλάδα τῆ Σαβύ. τὸτο ἦν τὸ
18. πεδίον τῶν βασιλέων. Καὶ Μελχισεδὲκ βασιλεὺς Σαλήμ ἐξήνεγκεν ἄρτους καὶ οἶνον ἦν δὲ
19. ἱερεὺς τῆ Θεῆ τῆ ὑψίστη. Καὶ εὐλόγησε τὸν Ἀβραμ, καὶ εἶπεν, εὐλογημένος ὁ Ἀβραμ τῷ Θεῷ
20. τῷ ὑψίστῳ, ὃς ἔκτισε τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. Καὶ εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ ὑψιστος, ὃς παρέδωκε
21. τὰς ἐχθρὰς σου ὑποχειρίους σοι· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Ἀβραμ δεκάτην ἀπὸ πάντων. Εἶπε δὲ βασι-
22. λεὺς Σοδόμων πρὸς Ἀβραμ, ὃς μοι τὰς ἀνδρας, τὴν δὲ ἵππον λάβε σεαυτῷ. Εἶπε δὲ Ἀβραμ
23. πρὸς τὸν βασιλέα Σοδόμων, ἐκτενῶ τὴν χειρὰ μου πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν τὸν ὑψιστον, ὃς ἔκτισε
24. τὸν ὕψιστον καὶ τὴν γῆν, Εἰ ἀπὸ σπαρτίου ἕως σφυρωτῆρος ὑποδήματος λήψομαι ἀπὸ πάντων
- τῶν σῶν, ἵνα μὴ εἴπῃς, ὅτι ἐγὼ ἐπλάτισα τὸν Ἀβραμ. Πλὴν ὧν ἔφαγον οἱ νεανίσκοι, καὶ
- τῆς μερίδος τῶν ἀνδρῶν τῶν συμπορευθέντων μετ' ἐμὲ Ἐσχὼλ, Αὐνᾶν, Μαρβρῆ· ἔτοι λή-
- ψονται μερίδα.

ΚΕΦ. XV.

1. ΜΕΤΑ δὲ τὰ ῥήματα ταῦτα ἐγενήθη ῥῆμα Κυρίου πρὸς Ἀβραμ ἐν ὄραματι, λέγων, μὴ φοβῆ

per *periculum* Arab. 1. 2.

XVII. [ἐξῆλθε δὲ] ἐξῆλθεν δὲ 106. *et exiit* Georg. βασι-
 λεὺς] ο βασιλεὺς 20, 32. Chryf. iv, 356. Σοδόμ.] + καὶ βασιλεὺς
 Γεμορρεας 19, 108. Compl. συνάντησ.] υπαντησ. 20. ἀπάλησ.
 Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed συνάντησ. alibi. αὐτῷ] α 37, 106.
 αὐτου 18, 19, 32, 75, 79, 128. Compl. Cyr. Al. i, 138, sed Glaph.
 p. 48 ut Vat. Ἀβραμ 129. Copt. Arab. 3. ὑποσφραῖσαι] αποσφρι-
 ψαι 18, 37, 106, 107. Compl. επισφρσαι 19, 108. ανασφρσαι VI,
 X, 14, 15, 16, 20, 25, 57, 68, 75, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 135. υπανασφρσαι (sic) 74, 76, 134. αὐτὸν] α 19.
 Compl. τῆς κοπῆς] της σκοπης (reduplicato σ) I, 18. της τροπης
 32. Glossa ex Chryf. iv, 356. Χοδολλογομορ] Χοδολλογομορ 37.
 Philo i, 360. Χοδολλογομορ I. Χοδολλογομορ X, 72. Quomodo
 legatur in aliis vide ad com. 1. βασιλέων] *principum regum* (i. e.
 ἀρχόντων βασιλέων) Georg. τῶν μετ' αὐτοῦ] των συν αυτω 20.
 των μετ' αυτων 18. α Georg. εἰς τὴν κοιλάδα] εν τη κοιλαδι 38.
 α hac cum seqq. in commate Chryf. iv, 356. τοῦ Σαβύ] του Σαβη
 83, 107, 121. Ald. Cat. Nic. et sic, nisi quod pro η ponat ι, Georg.
 του Σαβη 19. Copt. την Σαβη I, VI, X, 15, 25, 37, 38, 59, 68, 72,
 74, 76, 78, 82, 120, 129, 131, 135. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48.
 την αυη 18. την Σαβη 16, 55, 108, 134. et sic videtur legisse Epi-
 rhan. in Cat. Nic. 197. et sic Cyr. Al. i, 138. Σαβη tantum, 106.
 την Σαβη 130. Alex. την Σαβη 75. τοῦτο ἦν τὸ π. τῶν βας.]
 α VI. τὸ πεδίον] α X. α τὸ 14, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 75,
 79, 106, 129, 130, 134, 135. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed non
 ubique. Slav. Arm. Ed. τῶν βασιλέων 2°] α τῶν I, 59, 77. Cat.
 Nic. του βασιλεως 15, 72, 82, 107, 135. Copt. Arab. 3. Georg.
 βασιλεως X, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 74, 75, 76, 78, 79, 106,
 128, 131, 134. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 48, licet alibi ut Vat. β-
 ασιλεως Μελχισεδεκ 19, 108. Compl.

XVIII. καὶ Μελχ.] Μελχ. δὲ 32. καὶ Μελχ. δὲ 18. Cat.
 Nic. Σαλήμ] Σαλήμ 18, 75. *Salim* Copt. ἐξήνεγκεν] +
 αυτω 19, 59, 108. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, licet alibi ut Vat.
 fidemque facit Epirh. i, 475, quod αυτω non fuerit in suo Codice. +
 αυτου 75. ἄρτους] αςτον 14, 16, 19, 32, 75, 131. Cat. Nic.
 Epirh. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. οἶνον] habet in numer. plural.
 Copt. ἱερεὺς] ο ιερεὺς primo, sed nunc ο craf. 134. τοῦ ὑψ.]
 α του 79. Ald.

XIX. τὸν Ἀβρ.] α τὸν 18. αυτον 15, 72, 82, 108. Arab. 2.
 αυτον Μελχισεδεκ 19. Compl. εὐλογημένος] ευλογητος 20.
 Cofm. ii, 126. Theodoret. iv, 395. τῷ Θεῷ] sic primo, sed nunc ex
 copt. παρα τῷ Θεῷ 16. et praemittunt παρα 18, 25, 32, 38, 57, 78,
 79, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. ἔκτισε] εκτισε 130.

XX. εὐλογητὸς] ευλογημενος 14, 16, 18, 32, 38, 57, 78, 79, 106,
 107, 128, 131, 133. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. ὁ Θεός] prae-
 mittunt Κυριος 19, 108. Compl. παρέδωκε] εδωκεν I. et sic Cyr.
 Al. Glaph. p. 62, licet alibi ut Vat. ὑποχειρίους] υπο χειρας 14,
 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 128, 131. Arm. i. Arm. Ed. ὑπὸ χειρὰ
 Cat. Nic. εις χειρας 32. σοι] σου VI, 14, 37, 38, 59, 74, 78,
 106, 131, 134. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed alibi σοι. Slav.
 Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. αὐτῷ] α 83. illis Arab. 3. αὐτῷ
 Ἀβρ. δὲκ.] Αβρ. δὲκ. αυτω 14, 16, 18, 25, 38, 78, 79, 128, 131. Cat.

Nic. α Ἀβραμ I, VI, X, 37, 59, 68, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 82,
 106, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 357. Cyr. Al.
 i, 138, et Glaph. p. 48. Arab. 1. 2. et quod defuerit in Codd. τῶν ὁ
 testatur Hier. δεκάτην] δεκατας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59,
 78, 79, 128, 131. Arm. i. Arm. Ed. Utrunque lectionem habet
 Philo i, 532, 533. πάντων] + quae ipsi erant Arab. 1. 2.

XXI. α tot. comma cum seqq. ad fin. capitis VI. βασιλεὺς]
 ο βασιλεὺς I, 19, 20. Compl. Σοδόμ.] των Σοδομ. 20. *Sodoma*
 Copt. ἀνδρας] παιδας 75. τὴν δὲ ἵππ.] et equ. Arm. i.
 Arm. Ed. σεαυτῷ] μετα σεαυτου 135.

XXII. εἶπε δὲ] α δὲ 59. Arab. 1. 2. *et dixit* Aug. Georg. τὸν
 βας. Σοδ.] αυτον 106. α τὸν I, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 75,
 77, 78, 79, 82, 129, 134. ἐκτενῶ] *extendo* Aug. Κύριον] ha-
 bet sub X et in charact. minore Alex. α I, III, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 32, 55, 57, 59, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 108, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 358. Cofm. ii, 126.
 Cyr. Al. Glaph. p. 63, licet habeat alibi. α Iren. Intp. Aug. Copt.
 Arab. 3. Georg. τον Κυριον 38. τὸν Θεόν] α τον Cofm. l. c.
 ἔκτισε] εκτισε 20. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic Chryf. l. c. sed
 εκτισε alibi. γῆν] γην καὶ ευλογητος ο Θεος ο υψιστος 77.

XXIII. εἰ] ἡ 106. σφυρωτῆρος] σφειρωτηρος I, X, 19, 59, 128,
 129. Compl. σφειρωτηρος 82. σφειρωτηρος, η duobus punctis notatur
 supra, et αi superscriptum prima manu, 72. σφαιρωτηρος 14, 15, 16,
 32, 38, 57, 71, 74, 76, 78, 79, 108, 131, 133, 134, 135. Alex. Cat.
 Nic. Philo i, 92, 373. Clem. Al. ii, 1018. et sic Chryf. iv, 358, et
 Cyr. Al. Glaph. p. 62, sed uterque alibi ut Vat. σφαιρωτηρος 130.
 σφαιρωτηρος 18. ὑποδήματος] υποδηματα 133. ἐπλούτισα]
 επλουτισα 25. Compl. Cyr. Al. i, 138. vii, parte secunda, 18. πε-
 πλουτηκα X, 20, 59, 74, 76, 106, 134, 135. Chryf. iv, 358, et πε-
 πλουτηκα vi, 320.

XXIV. ὧν] ὧν (sic) 106. α 32. νεανίσκοι] παιδες 20. τῆς
 μερίδος] μεριδα 55. τῶν 1°—τῶν 2°] α alterutrum cum voce
 quae iis interjacet 76. συμπορευθέντων] συμπορευομενων 77. Ἐσ-
 χὼλ] Εσχολ 16, 18, 25, 106, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i.
 Arm. Ed. Georg. Ἐσχ. Αὐν.] Αυν. Εσχ. 15, 82. Arm. i. Arm. Ed.
 Αυν. et Εσχ. Arab. 1. 2. 3. Αὐνᾶν] Αυγαν 18. ἀνὴρ Compl.
 Μαμβρῆ] Μαμβρι 131. Μαυρι 106. et *Mambre* Arm. i. Arm. Ed.
 μεριδα] μεριδα αυτων 14, 15, 16, 25, 32, 38, 57, 71, 72, 78, 79, 82,
 128, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

I. τὰ ῥήμ.] α τὰ 19. ταῦτα] ante hanc vocem est una vox
 craf, 15. ἐγενήθη] εγενετο 14, 18, 25, 37, 38, 57, 61, 73, 78, 83,
 128, 131. ἐγενήθη 31. ἐν ὄρ. λέγ.] λεγ. εν ορ. 75, 106, 130.
 ὄραματι] + της νυκτος X, 14, 18, 20, 25, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 59,
 61, 73, 75, 76, 78, 83, 106, 107, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf.
 iv, 367. Cyr. Al. i, 139. vii, parte secunda, 356, nec tamen semper.
 Slav. Arm. i. + της νυκτος ex copt. prima manu 79. + νυκτος
 32. λέγων] α 77. Ἀβραμ 2°] α VI. ἐγὼ] α VI. εγω
 δη 32. ἐγὼ δὲ Cat. Nic. ὑπερασπίζω] υπερασπω VI. et sic
 Chryf. iv, 368, licet non ubique. ὑπερασπίσω Cyr. Al. i, 68, et alibi.
protegam Ambr. ὁ μισθός] et mercedes Arab. 1. 2. 3. Arm. i.
 Arm. Ed. ἔξει] εις 38. α Philo i, 473. σφόδρα] α Cat. Nic.

L

Ἄβραμ· ἐγὼ ὑπερασπίζω σε· ὁ μισθός σε πολὺς ἔσαι σφόδρα. Λέγει δὲ Ἄβραμ, Δέσποτα 2.
Κύριε, τί μοι δώσεις; ἐγὼ δὲ ἀπολύομαι ἄτεκνος· ὁ δὲ υἱὸς Μασὲκ τῆς οἰκογενεῆς μου, ἔστος Δα-
μασκὸς Ἐλιέζερ. Καὶ εἶπεν Ἄβραμ, ἐπειδὴ ἐμοὶ ἔκ ἔδωκας σπέρμα, ὁ δὲ οἰκογενεῆς μου κληρο- 3.
νομήσει με. Καὶ εὐθὺς φωνὴ Κυρίου ἐγένετο πρὸς αὐτὸν, λέγουσα, οὐ κληρονομήσει σε ἔστος 4.
ἀλλ' ὃς ἐξελεύσεται ἐκ σῆς, ἔστος κληρονομήσει σε. Ἐξήγαγε δὲ αὐτὸν ἔξω, καὶ εἶπεν αὐτῷ, 5.
ἀνάβλεψον δὴ εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἀρίθμησον τὰς ἀστέρας, εἰ δύνησιν ἐξαριθμῆσαι αὐτές· καὶ
εἶπεν, ἔτως ἔσαι τὸ σπέρμα σε. Καὶ ἐπίστευσεν Ἄβραμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιο- 6.
σύνην. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν, ἐγὼ ὁ Θεὸς ὁ ἐξαγαγὼν σε ἐκ χώρας Χαλδαίων, ὥστε δέναι σοι 7.
τὴν γῆν ταύτην κληρονομήσαι. Εἶπε δὲ, Δέσποτα Κύριε, κατὰ τί γινώσκειαι, ὅτι κληρονομήσω 8.
αὐτήν; Εἶπε δὲ αὐτῷ, λάβε μοι δάμαλιν τριετίζουσαν, καὶ αἶγα τριετίζουσαν, καὶ κριὸν τριετί- 9.
ζοντα, καὶ τρυγόναν, καὶ περισεράν. Ἐλαβε δὲ αὐτῷ πάντα ταῦτα, καὶ διεῖλεν αὐτὰ μέσα, καὶ 10.
ἔθηκεν αὐτὰ ἀντιπρόσωπα ἀλλήλοις· τὰ δὲ ὄρνεα ἔ διεῖλε. Κατέβη δὲ ὄρνεα ἐπὶ τὰ σώματα, 11.

II. λέγει δὲ] εἶπε δὲ 20, 106. Chryf. iv, 368. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Ἄ δὲ 79, 130, 134. et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. Δέσπ. Κύρ.] Ἄ VI. Δέσποτα] adscriptum margini prima manu, 15. + mei Copt. Κύριε] adscript. margini 131. Ἄ X, 14, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 71, 73, 74, 76, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Philo i, 473. Chryf. iv, 368. Cyr. Al. i, 68. vii, parte secunda, 356. Gennad. in Cat. Nic. 201. Copt. Arab. 3. δώσεις] δώσῃς 55. ἐγὼ δὲ] Ἄ δὲ 18. ἀπολύομαι] ἀπολλύομαι 106. et sic, sed ultim. o delatum, et in fronte folii adscript. γρ. καὶ ἀπολλύομαι, 37. ἀπολλύομαι 76, 133. et sic Chryf. i, 192, sed ut Vat. alibi. ἀπόλλυμαι Gennad. l. c. ἀπολλυ-
μαι 134. ἀπελύομαι Philo l. c. ὁ δὲ υἱός] Ἄ δὲ 106. Μασ-
σεκ] μας ἐκ (sic) 75. Μαζεκ 20. Μασεκ 31. Ald. Philo i, 478. Cyr. Al. i, 139. μου ο εκ 59. μου εκ 61. Philo i, 473. ὁ ἐκ τῆς
Μασεκ Anonym. in Cat. Nic. ὁ δὲ υἱὸς M. τῆς οἰκογ. μου] margo, ο δὲ συγγενὴς τοῦ οἴκου μου Anonym. alius in Cat. Nic. Symmachii est. καὶ υἱὸς ποτίζων τὸν οἶκον Anonym. in Cat. Nic. Exprimit Aquilam. ὁ δὲ υἱὸς... τῆς οἰκείδος μου κληρονομήσει με Philo i, 473. et filius Damasceni hereditabit domum meam, &c. Arab. 3. et filius Da-
masceni enutritus in domo mea, &c. Arab. 1. 2. et filius presbiterus domui
meæ, &c. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Hoc exprimit Theodotionem. Ἐλιέζερ] sic ex corr. primæ manus: primo Ελιεζ 134. + hic erit
hæres meus Arab. 1. 2.

III. καὶ εἶπ. Ἄβρ.] Ἄ 106. εἶπε δὲ Ἀβρ. 129. ἐπειδὴ] ἐπει-
δαν 68, 107, 120, 121. ἐμοὶ οὐκ ἔδ.] οὐκ ἔδ. μοι 72, 106. Chryf.
iv, 369. ἔδωκας] ἔδωκας VI. σπέρμα] τεκνον 19, 108. Compl.
ὁ δὲ οἰκογ. μου κληρ. με] καὶ ο οἰκογ. μου κληρ. με 37. et filius ver-
naculæ meæ hæres meus erit Hier. Ἄ δὲ Copt. Slav. Ostrog. Arm.
1. Arm. Ed. ο δὲ οἰκογ. μου οὗτος με κληρ. 129. hic vernaculus
meus hereditabit me Sedul. ο δὲ οἰκογ. μου κληρ. με οὗτος VI, 82.
οὗτος κληρ. με 106. οὗτος κληρ. tantum Chryf. l. c.

IV. καὶ εὐθὺς—οὗτος] pro his et iis quæ his interjacent habet καὶ
εἶπεν αὐτῷ οὐκ οὕτως 82. εὐθὺς] εὐθὺ 15. εὐθὺς 72. Κυ-
ρίου] Ἄ 37, 61, 106, 107. adscript. margini 130. Θεου 14, 18, 20,
25, 38, 57, 73, 78, 79, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i,
482. Chryf. iv, 369. Arm. 1. Arm. Ed. Utramque lectionem habet
Cyr. Al. i, 68. vii, parte secunda, 356. λέγουσα] λεγὼν I, X, 15,
19, 74, 75, 129, 136, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. margo, Oi
δὲ ὁ... ὡς γέγραπται, λεγὼν, 131. Sic, licet Codex iste non ha-
beat λεγὼν in textu, sed λεγούσα. οὗτος 1°] Ἄ Georg. ἀλλ' ὅς]
ἄλλος 31. Ald. Cyr. Al. i, 139. οὗτ. κληρ. σε] Ἄ 25. οὗτ. σε
κληρ. 129.

V. ἐξήγαγε δὲ αὐτ.] ἐξέβαλε δὲ αὐτ. 77. ἐξήγαγε αὐτ. (sic)
59. et eduxit eum Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἔξω] Ἄ
Clem. Rom. Ep. i, p. 153. Cyr. Al. vii, 356, sed non ubique. αὐ-
τῷ] πρὸς αὐτὸν I. et sic ~ præmissō Alex. ad eum Sedul. ἀνά-
βλεψον] + τοῖς ὀφθαλμοῖς σε 129. δὴ] Ἄ 15, 19, 37, 38, 61, 72,
77, 108, 129, 135. Compl. Philo i, 95, 483, 485. Clem. Rom. l. c.
Orig. ii, 55. Chryf. iv, 369. Cyr. Al. l. c. Hier. Ambr. Fulgent.
Auctor de Prædict. ap. Prosp. Sedul. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.
Georg. ἀρίθμησον] ἐξαριθμῆσον 130. ἀστέρας] + εἰς Arab.
1. 2. εἰ δύνησιν] εἰ δύνη I, X, 59. Alex. Slav. εἰ δύνασαι 135.
εἰ δύνησιν (sic) 37. εἰ δὴ δύνησιν 32. εἰ δὴ δύνησιν Philo i, 485. et
vide an valas Arab. 3. ἐξαριθμῆσαι] ἐξαριθμῆσθαι VI.
ἀριθμῆσαι 108. αὐτούς] τοὺς ἀστέρας 75. Ἄ Slav. Ostrog. καὶ
εἶπεν 2°] Ἄ 14, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 106. Cat. Nic.

Clem. Rom. l. c. Orig. l. c. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug.
Ambr. quoque semel, licet haud ubique. Ἄ καὶ Georg. + αὐτῷ
VI, 15, 37, 59, 61, 72, 82, 129, 135. Hier. Arab. 3. Arm. 1. Arm.
Ed. ἔσαι] εἶπω VI.

VI. καὶ ἐπίστευσεν] ἐπίστευσε δὲ 19, 108. Compl. Iren. lib. iv, p.
282. Clem. Rom. Ep. i, p. 153. Just. M. Dial. parte secunda, 340.
Cyr. Al. vii, parte secunda, 350. Utramque lectionem habet Euf. i, 309.
ii, 14. Ἄ καὶ Bas. Sel. p. 39. Slav. Ostrog. Ἀβρ. τῷ Θεῷ] τῷ
Θεῷ Ἀβρ. Just. M. l. c. εἰς δικ.] Ἄ εἰς 72.

VII. Ἄ tot. comma 31. εἶπε δὲ] Ἄ δὲ Slav. Mosq. et dixit
Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Deus autem dixit Georg. πρὸς
αὐτὸν] αὐτῷ 135. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ εἰμι 20,
37, 59, 61, 76, 106, 107, 129, 134, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1.
Arm. Ed. ὁ Θεός] + σε 37, 59, 61, 79. Ambr. Arm. 1. Arm.
Ed. præmittunt Dominus Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. χώρας]
margo, χειρὸς 131, 135. γῆς margo 131. et sic Philo i, 486, sed χω-
ρας in uno Cod. τῆς γῆς Chryf. iv, 373. ὥς] τευ 32. Ἄ Arm.
1. Arm. Ed. κληρονομήσαι] + αὐτὴν I, X, 15, 20, 32, 37, 59,
61, 72, 74, 75, 76, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. iv, 373, 374.
Cyr. Al. i, 70. Slav. Ostrog. Arm. Ed.

VIII. εἶπε δὲ] + αὐτῷ 37, 106, 107. Arab. 3. + Ἀβραμ 14,
75. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
Δέσποτα] + mei Copt. Κύριε] Ἄ 73. Κύριε Θεῷ 19, 108. Compl.
Philo i, 487. γινώσκειαι] + τετο X, 37, 61, 74, 75, 76, 106, 134.
Chryf. iv, 374. Cyr. Al. bis; et Theodoret. semel: neuter tamen
ubique.

IX. εἶπε δὲ] Ἄ δὲ Arab. 3. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
αὐτῷ] illi Deus Aug. illi Dominus Deus Ambr. λάβε] + tu
Arm. 1. Arm. Ed. μοι] Ἄ Arab. 3. τριετίζουσ. 1°—τριετί-
ζουσ. 2°] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 18, 83. Cyr. Al. Glaph.
70. αἶγα τριετίζουσαν, καὶ κριὸν τριετίζοντα] κριὸν τριετίζοντα
καὶ αἶγα τριετίζουσαν 37, 129. Ἄ τριετίζουσαν 20. Chryf. iv, 374.
καὶ τρυγ.] Ἄ καὶ 37, 61, 106. Georg. καὶ περισεράν] et columbas
Copt. Ἄ καὶ Slav. Ostrog.

X. ἔλαβε δὲ] καὶ ἐλαβεν 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed.
αὐτῷ] αὐτῷ I. Cyr. Al. Glaph. p. 70. πάντα ταῦτα] ταῦτα
πάντα X, 14, 18, 25, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 78, 79,
106, 128, 129, 130, 131, 135. Cat. Nic. Philo i, 491. Cyr. Al. l. c.
Aug. Hefych. in Levit. Georg. Ἄ ταῦτα Slav. Ostrog. μέσα]
μεσον 14, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ἄ Georg.
+ hic, nec habet mox, τα δὲ ὄρνεα (sic) οὐ διεῖλεν 75. αὐτὰ] αὐ-
τῷ (sic) 31. Ἄ Cyr. Al. l. c. Georg. ἀντιπρόσωπα] αντιπροσω-
πον 75, 106. ἀντιπροσώπου 79. ἀλλήλοις] ἀλλήλων 129. τὰ
δὲ] τὰ δὴ Chryf. iv, 375. Ἄ δὲ Georg.

XI. κατέβη] præmittit et Georg. ὄρνεα] ὄρνεον 18. τὰ ὄρ-
νεα Compl. + εκ του ουρανου 129. ἕτερα ὄρνεα Chryf. iv, 375.
ἐπὶ τὰ διχοτ. αὐτ.] habet sub ~ Alex. præmittunt obelos Arab. 1.
2. καὶ τὰ διχοτ. αὐτῶν Compl. Ἄ ἐπὶ I, X, 15, 19, 20, 31, 37,
61, 68, 75, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130. Alex. Philo
i, 506. Chryf. l. c. Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Ἄ ἐπὶ
τὰ 38. Ald. Copt. Arab. 3. διχοτομήματα] διχοτομημένα 75.
διχοτομηθέντα 20. Philo l. c. Chryf. l. c. quæ divisa erant Aug.
divisa Copt. Arab. 3. αὐτῶν] Ἄ 20, 75. Chryf. l. c. Aug. Copt.
Slav. Ostrog. συνεκάθισεν] συνεκαθίσεν 25, 31, 37. Cat. Nic.
ἐνεκάθισεν insinuat Philo i, 507. fedit prope Slav. Mosq. fedit ut de-
pelleret Arab. 3. Ἀβραμ—Ἀβραμ in com. 12] Ἄ alterutrum et

12. ἐπὶ τὰ διχοτομήματα αὐτῶν· καὶ συνεκάθισεν αὐτοῖς Ἀβραμ. Περὶ δὲ ἡλίου δυσμὰς ἑκασίς
 13. ἐπέπεσε τῷ Ἀβραμ, καὶ ἰδὼ φόβος σκοτεινὸς μέγας ἐπιπίπτει αὐτῷ. Καὶ ἐρρέθη πρὸς Ἀβραμ·
 γινώσκων γνῶσιν ὅτι πάροικον ἔσαι τὸ σπέρμα σε ἐν γῇ ἐκ ἰδία, καὶ θαλώσουσιν αὐτὲς, καὶ
 14. κακώσουσιν αὐτὲς, καὶ ταπεινώσουσιν αὐτὲς, τετρακόσια ἔτη. Τὸ δὲ ἔθνος, ᾧ εἰς θαλερώσει,
 15. κρινῶ ἐγώ· μετὰ δὲ ταῦτα, ἐξελεύσονται ὡς μετὰ ἀποσκευῆς πολλῆς. Σὺ δὲ ἀπελεύσῃ πρὸς
 16. τὰς πατέρας σε ἐν εἰρήνῃ, τραφεῖς ἐν γῆρᾳ καλῇ. Τετάρτη δὲ γενεᾷ ἀποσραφήσονται ὡς·
 17. οὐπω γὰρ ἀναπεπλήρωνται αἱ ἀμαρτίαι τῶν Ἀμορρῶν ἕως τῆ νῦν. Ἐπεὶ δὲ ὁ ἥλιος ἐγένετο
 πρὸς δυσμὰς, φλόξ ἐγένετο· καὶ ἰδὼ κλίβανος καπνίζομενος καὶ λαμπάδες πυρὸς, αἱ διήλθον
 18. ἀνὰ μέσον τῶν διχοτομημάτων τέτων. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ διέθετο Κύριος τῷ Ἀβραμ διαθή-
 κην, λέγων, τῷ σπέρματί σε δύσω τὴν γῆν ταύτην, ἀπὸ τῆ ποταμῆς Αἰγύπτου ἕως τῆ ποταμῆς
 19. 20. τῆ μεγάλης Εὐφράτης· Τὰς Κεναίους, καὶ τὰς Κενεζαίους, καὶ τὰς Κεδμωναίους, Καὶ τὰς Χε-
 21. ταίους, καὶ τὰς Φερεζαίους, καὶ τὰς Ῥαφαίους, Καὶ τὰς Ἀμορρῶν, καὶ τὰς Χαναανίους, καὶ
 τὰς Εὐαίους, καὶ τὰς Γεργεσαίους, καὶ τὰς Ἰεβυσαίους.

quæ iis interjacent 72.

XII. ἑκασίς] σκῶσις 55. ἐπιπίπτει] ἐπίσει 32, 59, 75. τῷ] ἐπὶ τὸν margin, X, 135. sic in textu 32, 55, 76, 134. Cyr. Al. Glaph. p. 76. Theodoret. qui dicitur, in Cat. Nic. 208. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ τὸν Philo i, 510, sed ἐπὶ tantum i, 508. ἰδὼ] ἅ. Copt. φόβος σκοτ. μέγ.] φόβος μέγ. σκοτ. X, 37, 61, 106, 129, 130. φόβος μέγ. καὶ σκοτ. Chryf. iv, 375. hæc et seqq. sic red- duntur, *silentium et timor magnus et tectum cum caligo*, Arab. 3. φόβος] γὰρ 19, 75, 108. Compl. σκοτεινὸς μέγας] σκοτος μέγας 32. Tribuuntur Aquilæ et Symmacho in Horreo Arabico Bar-Hebr. ἅ. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ. μέγας 19, 55, 72, 108. Compl. et unde- cim Codd. Armeni. ἅ. σκοτεινὸς Arab. 3. ἐπιπίπτει] ἐπίπτει 59. ἐπιπίπτει 37, 61, 72, 106, 107. ἐπίσει 75. αὐτῷ] αὐτῶν (sic) 59. in illum Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. γῆ] τὴν γῆν 31. οὐκ ἰδὼ] ἀλλοτρίᾳ 72. Epiph. i, 153. ii, 114. et sic Chryf. et Cyr. Al. semel uterque, sed neuter ubique. ἀλλοτρίᾳ οὐκ ἰδὼ unus Codex Theodoret. i, 78. θαλώσουσιν] θαλερώσουσιν, sed super in superscriptum ὡς alia manu, 55. κακώσουσιν Alex. Macar. Hom. p. 532. αὐτοὺς 1^o] ἅ. Macar. l. c. Slav. Ostrog. αὐτὸ Alex. Clem. Hom. iii, p. 650. sic etiam Chryf. et Theodoret. semel uterque, sed neuter ubique. αὐτῷ Epiph. i, 153. κακώσουσιν] θαλερώσουσιν Alex. Macar. l. c. αὐτοὺς 2^o] ἅ. X, 37, 61, 107, 108. Compl. Chryf. i, 192. iv, 375. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸ Macar. l. c. et Theodoret. ii, 677, licet αὐτοὺς habeat i, 78. αὐτοὺς 2^o—αὐτοὺς 3^o] ἅ. alterutrum et quæ iis interjacent 19, 72, 81. Cat. Nic. Macar. l. c. Aug. αὐτοὺς 3^o] ἅ. 75, 106, 108, 134. Compl. Chryf. ll. cc. Theodoret. i, 78. τετρακόσια ἔτη] ἐτη τετρακοσίων X, 19, 37, 59, 75, 77, 106, 108, 129, 130. Compl. Epiph. i, 153. Chryf. iv, 375, et alibi. Macar. l. c. Theodoret. i, 78. Cyr. Al. Glaph. p. 70. Arm. 1. Arm. Ed.

XIV. τὸ δὲ] καὶ τὸ 14, 18, 19, 25, 32, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. ᾧ εἰς] ὅς εἰς 75. ὅς εἰς 25. ᾧ αὖ Compl. Clem. Hom. iii, p. 650. κρινῶ ἐγώ] ἐγὼ κρινῶ 15, 82, 135. + λέγει Κύριος 19. Compl. μετὰ δὲ ταῦτα] ἅ. 106. μετὰ ταῦτα δὲ 72. ὡς] ἅ. 31, 68, 83, 120, 121. Ald. ἀποσ- κειῆς] σκεῖς 75.

XV. ἀπελεύσῃ] πρὸς 15, 19, 82, 108, 135. Compl. πρὸς τοὺς πατ. σε] ponit alio ordine post εἰρήν. 37. ἐν εἰρ. τραφῇ] τραφ. ἐν εἰρ. 68, 83, 120, 121. Ald. ἐν εἰρήνῃ] ἅ. 72, 75. Chryf. iv, 376. μετ' εἰρήνης X, 14, 15, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 512. Clem. Hom. iii, 650. Orig. iii, 689, 828. Cyr. Al. Glaph. p. 70. Theodoret. i, 78. τραφεῖς] τραφῆς (sic) 18, 19, 135. τραφεῖς Compl. et sic in charact. minore Alex. præmittit παλαιὰ ἀλ- θῆ (sic, sed leg. πολὺ ἀλθῆ) 59. Est Aquilæ, et ex marg. γῆρᾳ] γῆρῃ 75. γῆρῃ I, X, 18, 19, 20, 25, 59, 68, 72, 73, 74, 78, 79, 108, 120, 121, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Theodoret. i, 78. et sic semel, non ubique, Chryf. καλῇ] πικρῇ 32.

XVI. τετάρτη δὲ γεν.] γενεὰ δὲ τετάρτη 15, 72, 82, 135. et in quarta generatione Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀποσραφήσονται] ἀποσραφῆσεται 18, 79. ἐπανασραφῆσονται 32. οὐπω γὰρ] οὐτω γὰρ (sic) 106. οὐπω δὲ X. ἀναπεπλήρωνται] ἀν' ἀναπλήρωνται (sic) 71. πληρῶνται videtur legisse Epiph. in Cat. Nic. 211. αἱ ἀμ.—νῦν] ἅ. hæc et quæ iis interjacent 31. ἀμαρτίαι] ἀμωμιαί

(sic, sed leg. ἀμωμιαί) 59. Et in allusione ad hunc locum habet Ἀμορρῶν ἀμωμιαί ἀναπληρωθῆναι Greg. Naz. adf. Jul. Orat. iii, p. 60. ἕως τῆ νῦν] ἅ. 128. nec, cum reliqua dicit, hæc subjicit Philo i, 516.

XVII. ἅ. tot. comma 31. ἐπὶ δὲ] ἐπὶ δὲ ἡδὴ X. ἐπὶ δὲ ἡδὴ 19, 71, 74, 76. Compl. Aug. ἐπὶ δὲ 57, 107, 134, 135. ἐπὶ δὲ Chryf. iv, 373. et *postquam* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ ἥλιος ἐγ.] ἐγ. ὁ ἥλιος I, X, 14, 15, 18, 19, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 517. Chryf. l. c. Cyr. Al. Glaph. p. 70. Slav. ἐγ. ἥλιος 25, 131. δυσμὰς] δυσμαῖς I, X, 130, 135. Alex. ἐγένετο 2^o] ἅ. 75. καπνίζομενος] ἅ. 79. Georg. λαμπάδες] λαμπάδα 106. ἡλθον λαμπάδες 108. ἡλθον λαμπάδες 19. Compl. αἱ] καὶ X, 59, 76, 106, 107, 134. ἅ. 55, 57, 73, 75, 78, 130. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. διήλθον] διήλθεν 135. bis reddit Arm. 1. μέσον] μέσων 75, 82. διχοτομημάτων] διχοτομηθέντων 20. τούτων] ἅ. 20, 57, 75. Philo i, 518. Chryf. l. c. Theodoret. ut videtur, ii, 1692. Copt. Arab. 3. *avium* (Scholion in textum ir- reffit) Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. ἐν τῇ ἡμέρᾳ. ἐκ. διέθ. Κύρ.] διέθ. Κύρ. ἐν τῇ ἡμέρᾳ. Chryf. iv, 378. ἐκ. διέθ. Κύρ. I. post *ecce* plenissime distinguit, omnia eousque cum com. 17 connectens, 75. διέθ. συνίετο Philo i, 518. Κύριος] ὁ Θεός I, 129. Κύριος ὁ Θεός X, 59, 74, 76, 106, 130, 134. Aug. Arab. 3. τῷ Ἀβρ. διέθ.] διέθ. τῷ Ἀβρ. 19, 72. Compl. Georg. διέθ. ἡμέρᾳ] ἅ. Ald. Cat. Nic. συνίετο Philo l. c. *testamentum suum* Arab. 3. διέθ. λέγων] λέγων διέθ. 75. ἅ. λέγων 135. τὴν γῆν] πᾶσαν τὴν γῆν 74, 76. Αἰγύπτου] τοῦ Αἰγυπτίου 75. ἕως] καὶ εἰς X, 74, 76, 106, 134, 135. Εὐ- φράτης] ἅ. 130. ante hanc vocem est ποταμοῦ erasum 15. ποταμοῦ Εὐφράτου 74. Iren. Intp. Arab. 1. et sic Philo, et Aug. semel uter- que, sed neuter ubique.

XIX. Κεναίους] Κεναίους X. Κεναίους 76, 134, 135. Chryf. iv, 378. Georg. Κεναίους 130. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. *Genn- eous* Copt. καὶ 1^o] ἅ. 106. Κενεζαίους] Καίναζους X. Κενεζαίους Ald. Κενεζους 130. *Keneous* Georg. *Genneous* Copt. *Genneous* (sed η non exprimitur in 2^a syllaba) Sahid. καὶ τοὺς Κεδ.] ἅ. Copt. καὶ 75, 106. Κεδμωναίους] sic, sed super κεδ superscript. κεδ ab alia manu, 55. Κεδμωναίους forte, nam inter Δ et Λ non certo distinguitur, I. Κεδμωναίους 56, 75, 135. *Kelmo- nous* Sahid. Κεδμωναίους 32. Cat. Nic. Κεδμωναίους 18. Κεδμω- ναίους 79. Κεδμωναίους 31. *Kedmonous* Slav. *Kedamaneous* Georg.

XX. καὶ 1^o—καὶ 3^o] ἅ. utrumque et quæ iis interjacent 106. καὶ τοὺς 1^o—καὶ τοὺς 2^o] ἅ. alterutra et quæ iis interjacent 78, 107. Χετταίους] *Chethæous* Slav. *Chethæous* Arm. 1. Arm. Ed. *Chette- ous* Copt. *Cheteous* Georg. *Geddeous* Sahid. καὶ τοὺς 2^o—καὶ τοὺς 3^o] ἅ. alterutra et quæ iis interjacent 107. Φερεζαίους] *Phere- zeous* Georg. *Phereous* Copt. Slav. *Phereous* (sed η non exprimitur in prima syllaba) Sahid. Ῥαφαίους] *Raphæus* 71, 74, 75, 76, 134. *Raphæus* (sic) 106, 107. Ῥαφαίους X. Compl. *Raphæus* 59. Chryf. iv, 378. Aug. Copt. *Raphæus* Arm. 1. Arm. Ed. Ῥαμ- φαίους Cat. Nic. *Raphæus* Georg.

XXI. καὶ 1^o, 2^o, 3^o, 4^o] ἅ. 106. Ἀμορρῶν.] Ἀμορραι. 55. Ἀμορρῶν.] Ἀμορραι. Compl. *Amorreous* Copt. Slav. Χαναανίους] Εὐαι- ούς 15. *Chananeous* Copt. Slav. Georg. καὶ τοὺς Εὐ.] ἅ. X, 18,

ΣΑΡΑ δὲ ἡ γυνὴ Ἀβραμ οὐκ ἔτικτεν αὐτῷ· ἦν δὲ αὐτῇ παιδίσκη Αἰγυπτία, ἥ ὄνομα Ἀγαρ. 1.
 Εἶπε δὲ Σάρα πρὸς Ἀβραμ, ἰδὲ συνέκλεισέ με Κύριος τῷ μὴ τίκτειν· εἰσελθε ἔν πρὸς τὴν παι- 2.
 δίσκην μου, ἵνα τεκνοποιήσωμαι ἐξ αὐτῆς· ὑπήκουσε δὲ Ἀβραμ τῆς φωνῆς Σάρας. Καὶ λαβοῦσα 3.
 Σάρα ἡ γυνὴ Ἀβραμ Ἀγαρ τὴν Αἰγυπτίαν τὴν ἑαυτῆς παιδίσκην, μετὰ δέκα ἔτη τῷ οἰκῆσαι 4.
 Ἀβραμ ἐν γῇ Χαναάν, ἔδωκεν αὐτὴν τῷ Ἀβραμ ἀνδρὶ αὐτῆς αὐτῷ γυναικῇ. Καὶ εἰ- 4.
 σῆλθε πρὸς Ἀγαρ, καὶ συνέλαβε· καὶ εἶδεν ὅτι ἐν γαστρὶ ἔχει, καὶ ἠτιμάσθη ἡ κυρία ἐναντίον 5.
 αὐτῆς. Εἶπε δὲ Σάρα πρὸς Ἀβραμ, ἀδικοῦμαι ἐκ σε· ἐγὼ δέδωκα τὴν παιδίσκην μου εἰς τὸν 5.
 κόλπον σε, ἰδῶσα δὲ ὅτι ἐν γαστρὶ ἔχει, ἠτιμάσθη ἐναντίον αὐτῆς· κρίναι ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον ἐμῆ 6.
 καὶ σε. Εἶπε δὲ Ἀβραμ πρὸς Σάραν, ἰδὲ ἡ παιδίσκη σε ἐν ταῖς χερσί σε, χρῶ αὐτῇ ὡς ἂν 6.
 σοι ἀρεσὸν ᾖ· καὶ ἐκάκωσεν αὐτὴν Σάρα, καὶ ἀπέδρα ἀπὸ προσώπου αὐτῆς. Εὗρε δὲ αὐτὴν ἄγ- 7.
 γελος Κυρίου ἐπὶ τῆς πηγῆς τῷ ὕδατος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐπὶ τῆς πηγῆς ἐν τῇ ὁδῷ Σέβρ. Καὶ εἶπεν 8.
 αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίου, Ἀγαρ παιδίσκη Σάρας, πόθεν ἔρχῃ; καὶ πῶς πορεύῃ; καὶ εἶπεν· ἀπὸ 9.
 προσώπου Σάρας τῆς κυρίας μου ἐγὼ ἀποδιδράσκω. Εἶπε δὲ αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίου, ἀποσφράφηθι 9.

19, 56, 72, 79, 82, 106, 107, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Uncis includit Alex. Philo ait i, 536, Deum promississe se decem gentes deleturum; cum vero undecim hic in textu τῶν ὁ numerentur, potuit esse ut hæc non habuerit in Codice suo. Εὐαίους] Χανανίους 15. Εὐαίους 31. Εβραίους 71. Eueous Slav. Mosq. Ieucous Georg. Eoubeous Slav. Ostrog. καὶ τοὺς Γεργ.] α καὶ 25, 131. α τοὺς 31. Cat. Nic. Γεργεσαίους] Γενεσαίους Ald. Gergefous Copt. Slav. Mosq. Georg. Enefous Slav. Ostrog. καὶ τοὺς Ἰεβ.] α 25, 71. Ἰεβουσαίους] Ieboufous Copt. Slav. Iaboufous Sahid. Iobefous Georg.

I. αὐτῷ] α Arab. 2. α quoque, sed habet margo, Arab. 1. αὐτῇ παιδ.] αὐτῷ παιδ. Cyr. Al. vi, parte prima, 48. ancilla ejus (i. e. αὐτῆς) Copt. + nna Arm. 1. Arm. Ed. Αἰγυπτία] α 71. η Αιγυπτία 135.

II. εἶπε δὲ] et dixit Arab. 1. Georg. Ἀβραμ 1°] + εν γη Χαναν I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56, 57, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 384. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + erantque ambo in terra Chanaan Arab. 1. 2. ἰδοὺ] α Arab. 1. 2. + δη I, 16, 19, 20, 38, 59, 74, 76, 108, 130, 134. Compl. Georg. + ηδη 18, 25, 32, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic. συνέκλεισέ] i in rasura script. a recenti manu, 131. με] μοι 19, 75, 134. Compl. utrum meum Copt. Κύριος] ο Κυριος 76, 106. Philo i, 519. ο Θεος 56, 129. Arab. 1. 2. τίκτειν] τεκνεν 20, 135. Chryf. l. c. εἰσελθε] præmittunt nunc Arm. 1. Arm. Ed. οὖν] α 31, 68, 120, 121. Ald. Philo l. c. Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς τὴν] εἰς τὴν 107. μου] α 77. σου Cyr. Al. vi, parte prima, p. 48. τεκνοποιήσωμαι] τεκνοποιήσομαι 25, 31. τεκνοποιήσωμεν 72. τεκνοποιήσω I, 20, 55, 59. et sic in charact. minore Alex. τεκνοποιήσης III, X, 38, 74, 129, 134. Philo l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Ambr. ἵνα τεκνοποιήσῃς 56, 76, 106. et filios facies Slav. Ostrog. et sic quidem Ambr. semel. τεκνοποιήσῃ 79. et quidem τεκνοποιήσῃ Philo i, 521. Et in allusione ad hunc locum, ἵνα ἐξ αὐτῆς τεκνοποιήσῃται, referens ad Abramum, habet Iren. i, 84. et alludens huc habet τεκνοποιήσον, referens item ad Abramum, Isid. Pel. 471, 501. ὑπήκουσε δὲ] ἐπακούσε δὲ 19. ἐπήκουσε δὲ Compl. et obediuit Georg. Σάρας] sic in charact. minore Alex. αὐτῆς III.

III. Σάρα] α I, 31. Ald. Slav. τὴν ἑαυτῆς π.] τὴν π. εαυτῆς 135. τῆς εαυτῆς π. (sic) 18. τὴν αὐτῆς π. X. με] α δ.—Χαναν] α hæc et quæ iis interjacent 106. μετὰ δέκα ἔτη] μετὰ δὲ ἔτι sic, cum spatio vacuo, 107. μετὰ ἐτη δεκα 59. τοῦ οἰκῆσαι] α τοῦ 131. τοῦ συνοικῆσαι X, 20, 74, 76, 107, 130, 134, 135. Chryf. iv, 385. cohabitationis Slav. Arm. 1. Arm. Ed. quos fecit (annos scil.) Copt. Ἀβραμ 2°] + τω ἀνδρὶ αὐτῆς X, 74, 134. Chryf. l. c. + Σαρα τω ἀνδρὶ αὐτῆς 107. γῇ Χαναν] τῇ Χαναν 14, 16, 18, 25, 73, 78, 79. Cat. Nic. Chryf. l. c. licet sæpe ut Vat. γῇ Χαναναια 20. et sic Chryf. semel. ἔδωκεν.—αὐτῆς] α hæc et quæ iis interjacent 76. ἔδωκεν] καὶ ἔδωκεν I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 68, 74, 75, 78, 82, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτὴν] αὐτῇ (sic, fuit in archetypo αὐτῇ i. e. αὐτῇ) 82. α Philo i, 529. α hic Chryf. l. c. τῷ Ἀβραμ] præmittit Σαρα 71. α Ἀβραμ 106. Ἀβραμ τω X,

14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 74, 77, 79, 82, 107, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. ἀνδρὶ αὐτῆς] αὐτῆς ἀνδρὶ Philo l. c. αὐτῷ] α 20, 32. Chryf. l. c. Arab. 3. γυναῖκα] γυναίκα 106. εἰς γυναίκα (sed εἰς supra et infra punctis notatur, ut delendum) 130. εἰς γυναίκα 14, 18, 20, 32, 75. Cat. Nic. Philo l. c. Copt. Georg. αὐτὴν γυναῖκα Chryf. l. c. et quamquam habeat εἰς iv, 388, tamen sæpissime non habet.

IV. καὶ εἰσῆλθε] εἰσῆλθε δε 56, 129. Ἀγαρ] Ἀβραμ 134. καὶ συνέλαβε.] α καὶ Ald. κυρία] κυρία αὐτῆς 14, 15, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντι 135. α 72. Fuit sine dubio in archetypo αὐτῆς ἐναντ. αὐτῆς, et Scriba, deceptus ὁμοιοτελευτῶ, omisit alterum αὐτῆς, cum voce, quæ iis interjacebat.

V. εἶπε δὲ] et dicit Ambr. et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀβραμ] τον Αβρ. 38. ἐγὼ δέδωκα] præmittit ἰδὲ Chryf. iv, 388, bis. Slav. Ostrog. α ἐγὼ Chryf. ll. cc. ἐγὼ ἔδωκα 15, 55, 72, 82. + σοι 79. τὸν κόλπον] τὰς χεῖρας in textu, sed τον κόλπον in marg. 56. τὰς χεῖρας 59, 129. Slav. Ostrog. brachia Arm. 1. Arm. Ed. σε] μου 16. ἐναντίον αὐτῆς] ἐνώπιον αὐτῆς Philo i, 539. coram ab illa Ambr. καὶ σου] καὶ ἀναμεισον σου 38, 57, 73, 78.

VI. εἶπε δὲ] et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed. σου 1°] α Philo i, 541. Clem. Al. Strom. i, 335. et sic Chryf. semel, xi, 152, sed habet alibi. ἐν ταῖς χερσί] α ταῖς 76. ἐναντίον Alex. αὐτῆς] αὐτῆς 75. αὐτὴν 79, 106, 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ὡς ἂν] ὡς δ' ἂν Alex. ὡς εαν X, 32, 79. Theodoret. in Cat. Nic. 214. et sic Chryf. semel, iv, 389, sed non alibi. ἦ] εἰ 55. ἦν 82. α 59. Philo l. c. + ἐν ὀφθαλμοῖς σου 15, 72, 82, 135. αὐτὴν] αὐτῇ 19, 82, 108. Compl. Σάρα—αὐτῆς] α hæc et quæ iis interjacent 31.

VII. εὔρε δὲ] et invenit Ambr. Κυρίου] Κυρίου του Θεου I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 78, 79, 120, 121, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 72. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς πηγῆς 1°] ἐπὶ τῆς γῆς 31. præmittit et invenit eam in textu Arab. 1. habet eadem in marg. Arab. 2. ἐπὶ τῆς π. 1°—ἐπὶ τῆς π. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 72. τοῦ ὕδατος] bis scripta 19. ἐν τῇ ἐρ.—Σούρ] α hæc et quæ iis interjacent 19, 108. Compl. α ἐν τῇ ἐρ. ἐπὶ τῆς π. 73. α ἐν τῇ ὁδῷ Copt. Arab. 3. ἐπὶ τῆς πηγῆς 2°] α 75, 106. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. ἐπὶ τῆς γῆς 20, 31, 56, 59, 76, 134, 135. in terra Slav. Ostrog. ἐν τῇ 2°] τῆς ἐν τῇ Philo i, 546. τῇ ὁδῷ] inter has voces literæ, ut videtur, duæ sunt erasæ, 15.

VIII. καὶ εἶπ. αὐτῇ ὁ ἄγγ. K.—καὶ εἶπ. αὐτῇ ὁ ἄγγ. K. in com. 11] α prima cum sqq. in comm. 8, 9, (sed sunt interposita statim ante postrema, nempe inter commata 10, 11) 72. αὐτῇ] α Slav. Ostrog. ὁ ἄγγ. K.] α 106, 107. Ἀγαρ] α Philo i, 546. καὶ εἶπεν 2°] α 75. α καὶ Arab. 1. 2. + Ἀγαρ 15. η δε εἶπεν 56, 129. + illi Arab. 3. Σάρας 2°] α 15. μου] α 76. ἐγὼ ἀποδιδρ.] α 72.

IX. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 56. Copt. αὐτῇ] α Slav. Ostrog. ὁ ἄγγ. K.] α 107. Κυρίου] α 108. Compl. ἀποσφράφη- θι] ἀποσφραφῃ I, 15, 82. ταπεινώθητι] ταπεινωθῇ 18.

ΚΕΦ. XVI.

10. πρὸς τὴν κυρίαν σε, καὶ ταπεινώθητι ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτῆς. Καὶ εἶπεν αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυ-
 11. ρίε, πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σε, καὶ ἐκ ἀριθμηθήσεται ὑπὸ τῆς πλήθους. Καὶ εἶπεν
 αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίε, ἰδὲ σὺ ἐν γαστρὶ ἔχεις, καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἰσ-
 12. μαήλ, ὅτι ἐπήκουσε Κύριος τῇ ταπεινώσει σε. Οὗτος ἔσται ἄγροικος ἄνθρωπος· αἱ χεῖρες αὐτῆς
 ἐπὶ πάντας, καὶ αἱ χεῖρες πάντων ἐπ' αὐτόν· καὶ κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτῆς
 13. κατοικήσει. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα Κυρίε τῆ λαλῆντος πρὸς αὐτήν, σὺ ὁ Θεὸς ὁ ἐπιδῶν με·
 14. ὅτι εἶπε, καὶ γὰρ ἐνώπιον εἶδον ὀφθέντα μοι. Ἔτεκεν τέττε ἐκάλεσε τὸ φρέαρ, φρέαρ ἔ· ἐνώ-
 15. πιον εἶδον· ἰδὲ ἀνὰ μέσον Κάδης καὶ ἀνὰ μέσον Βαράδ. Καὶ ἔτεκεν Ἀγαρ τῷ Ἀβραμ υἱόν,
 16. καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραμ τὸ ὄνομα τῆς υἱᾶς αὐτῆς, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Ἀγαρ, Ἰσμαήλ. Ἀβραμ δὲ ἦν
 ἐτῶν ὀγδοηκονταεξ, ἥνικα ἔτεκεν Ἀγαρ τῷ Ἀβραμ τὸν Ἰσμαήλ.

Κ Ε Φ.
XVII.

1. ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ Ἀβραμ ἐτῶν ἐννενηκονταεννέα. Καὶ ὤφθη Κύριος τῷ Ἀβραμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ,
 2. ἐγὼ εἰμι ὁ Θεός σε· εὐαρέσει ἐνώπιον ἐμῆς, καὶ γίνε ἄμεμπτος. Καὶ θήσονται τὴν διαθήκην με
 3. ἀνὰ μέσον ἐμῆς, καὶ ἀνὰ μέσον σε, καὶ πληθυνῶ σε σφόδρα. Καὶ ἔπεσεν Ἀβραμ ἐπὶ πρόσω-
 4. πον αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ ὁ Θεός, λέγων, Καὶ ἐγὼ ἰδὲ ἡ διαθήκη με μετὰ σε· καὶ ἔση
 5. πατήρ πλήθους ἐθνῶν. Καὶ ἐκληθήσεται ἐτι τὸ ὄνομά σε Ἀβραμ, ἀλλ' ἔσαι τὸ ὄνομά σου

X. καὶ εἶπ.—Κυρίε] α 106. αὐτῆς] α Slav. Ostrog. ὁ
 ἄγγ.] α ὁ 31. Κυρίε—Κυρίε in com. 11] α alterutrum et quae iis
 interjacent Philo i, 546. πληθύνων πλ.] πληθύνω πλ. 18. ἐκ
 ἀριθμ.] ponit post πλήθους 74. ἀριθμηθήσεται] αριθμησεται X.
 Alex. ὑπὸ] sic primo, sed απο ex corr. primae manus 77. απο
 I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 71, 73, 74, 76,
 78, 79, 106, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 392.

XI. εἶπ.—Κυρίε] α 106. εφη δὲ ὁ Θεός margo, X. Scholion e
 com. 13. ὁ ἄγγ. K.] α 107. α ὁ 31. σὺ] α 82, 129. Chryf.
 iv, 392. ἐν γ. ἰχ.] *gravidam utre ei* Arm. 1. Arm. Ed. τέξῃ
 τιξῆς 106. Philo i, 546. καλέσεις] κ· λισῆς 135. τὸ ὄν. αὐ-
 τῆς] *illum* Arab. 1. Ἰσμαήλ] *Εισμαήλ* 130. ἐπήκουσε Κύρ.]
inflexit Dominus Slav. Ostrog. + *idē, et inflexit* Arab. 1. 2. Κύ-
 ριος] ὁ Θεός 19. Compl. Hier. Κυρίος ὁ Θεός 56, 129. τῇ τα-
 πεινώσει] τῆς ταπεινώσεως 14, 16, 18, 38, 57, 73, 74, 77, 78, 79, 128,
 131. Arm. 1. Arm. Ed.

XII. οὗτος] ὅττω (sic) 18. ὅτ.—ἀνθρώπων.] α haec et quae iis inter-
 jacent 25. αἱ χεῖρες 1°] καὶ αἱ χεῖρες 25. Arab. 1. 2. 3. ἐπ'
 αὐτῶν] ὑπ' αὐτόν (sic) 106. ἀδελφ. αὐτῆς] α αὐτῆς 135. Philo i,
 577.

XIII. ἐκάλεσε] + Ἀγαρ supra lineam ab eadem manu 77. ἐκα-
 λισιν Ἀγαρ X, 31, 55, 56, 83, 106, 129, 131, 134. Ald. Alex. Pro-
 cop. in Cat. Nic. 209. Arab. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὸ ὄνο-
 μα] α τὸ 83, Ald. αὐτῆς] *illam, et dixit* Arab. 3. σὺ] συ
 α I, 19, 108. Compl. Chryf. iv, 393. Arm. 1. Arm. Ed. α συ
 32. Procop. l. c. ὁ Θεός] α ὁ 82. Philo i, 577. ἐπιδῶν] ἐπι-
 δῶν I. ἐπιδε 32. Procop. l. c. ἐφιδῶν 59. Alex. et sic, sed π super
 φ supra scripto ab antiqua manu, 75. et sic ex corr. secundae manus,
 ἐπιδῶν primo, 55. εἶπε] ἔπειν 31. Ald. ἐνώπιον] + *mei* Copt.
 Arab. 3. εἶδον] ἰδον I, X, 55, et complures. Alex. *vere vidi* Arm.
 1. *vidi cum aperte* Arab. 3. μοι] + ex repetito, e regione *mei*.
 Copt.

XIV. ἥνικα τούτου] *ηνικα τουτου* 79. Compl. διὰ τῆτο Philo i,
 577. ἐκάλεσε] ἐκαλίσσε ὄνομα 75. ἐκαλίσσα 19. φρέαρ, φρέαρ]
 α alterum 128, 135. φρέαρ 1°] + *ικανὸν* 31, 72, 75, 83. Ald. +
hunc Slav. Arm. 1. Arm. Ed. φρέαρ 2°] + *ορκὸν* 59. ἔ· ἐνώ-
 πιον] tr. 107. ἐνώπιον. α (sic) 106. + *Θεὸν* 72. + *mei* Copt. εἶ-
 δον] ἔδε 79. *arravit* Arab. 1. 2. ἰδὲ] α Chryf. iv, 393. Copt.
 Βαράδ] Βαραχ 20, 55, 68, 106, 107, 120, 121. Copt. Βαραχ 31.
 Ald. Chryf. iv, l. c. Βαραξ 83. Βεραρα Syrus in Horreo Bar-Hebr.
 Pharae Arm. 1.

XV. Ἀβραμ 2°] α 19, 31, 72. Compl. Chryf. iv, 393. Arm. 1.
 Arm. Ed. τῆς υἱᾶς αὐτῆς] margo τε γινόμενε αὐτῷ 127, 130. τε
 υἱα τε γινόμενε αὐτῷ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128,
 131. Cat. Nic. α τῆς υἱᾶς 106. Chryf. l. c. ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Ἀγ.] α
 74, 75, 76, 106, 134. α αὐτῷ 18, 31. Cat. Nic. Ἰσμαήλ—Ἰσ-
 μαήλ in com. 16] α alterutrum et quae iis interjacent 106, 107.

XVI. ἐτῶν ὀγδοηκονταεξ] α ἐξ 15, 59, 82. ὀγδοηκονταεξ ἐτῶν X,

14, 15, 16, 18, 38, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 132,
 134, 135. Alex. *originta et sex annos* Georg. ἥνικα] *οτι* 77.
 Ἀγ. τῷ Ἀβρ. τὸν Ἰσμ.] Ἀγ. τὸν Ἰσμ. τῷ Ἀβρ. I, X, 15, 18, 19, 25,
 55, 57, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131, 134, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. *illi Agar Ismael* Arm. 1. Arm. Ed.
illi Ismael tantum Copt.

I. ἐγένετο—τῷ Ἀβραμ] α haec et quae iis interjacent 72. Feseli-
 lit Librarium ὁμοιοτατευτον in voce Ἀβραμ, quam habuit Codex et hic
 et ad finem capituli xvi. ἐτῶν ἐννενηκ.] tr. 129, 134. Κύριος]
 ὁ Θεός Chryf. iv, 396, 397. Κυρίος ὁ Θεός 59. Arm. 1. Arm. Ed.
 τῷ Ἀβρ.] αὐτῷ 106. et sic Chryf. ll. cc. αὐτῷ] αὐτῷ Κυ-
 ριος 72. Tribuendum Librario, conficio jam erroris, quem admiserat
 in commatis initio. ἐγὼ] α ἐγώ 128. ὁ Θεός] Κυρίος ὁ Θεός 135.
 Philo i, 582, et hanc lectionem urget in commentario, licet alibi saepe
 habeat Θεός simpliciter. et α ὁ Copt. *Dominus Deus* Arm. 1. σε]
 α 15, 55, 72. Orig. in Cat. Nic. 220. Euf. ii, 233. Aug. Copt.
 Arab. 1. 2. 3. ἐυαρέσει] *ευαρεση* 25. *ευαρεσησεν* (sic) 72. *ευα-
 ρεσησεν* 31. Ald. et sic Philo i, 584. sed ut Vat. alibi. + *igitur*
 Arab. 1. 2. 3. ἐνώπιον] sic primo, sed *ep* erasum, et in rasura
 scripsit manus prima aut, ut sit *εναντιον*, 136. *εναντιον* I, X, 15, 16,
 18, 20, 31, 32, 37, 55, 56, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108,
 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 397. Arab. 3. ἐμῆς]
 μῃ 75, 76, 108. Compl.

II. θήσονται] *θησω* 14, 15, 16, 18, 57, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78,
 82, 106, 107, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Philo i, 586. μῃ]
 α 131. Arab. 1. 2. ἀνὰ μέσ. 1°—ἀνὰ μέσ. 2°] α alterutrum
 et quae iis interjacent 16, 17, 18, 25, 131. ἀνὰ μέσ. ἐμῆς] α 75.
 ἀνὰ μέσ. 2°] α 75. Procop. in Cat. Nic. 221. καὶ πληθ. σε
 σφόδρα] α Georg. πληθυνῶ] *implybo* Aug. σφόδρα] margo
 apponit * σφόδρα 127. bis scriptum 15, 16, 18, 25, 57, 59, 73, 77,
 78, 79, 82, 130, 131, 135. Cat. Nic. Procop. l. c. Arm. 1. Arm.
 Ed.

III. αὐτῆς] αὐτῆς 15. α 106, 107. Philo i, 586. praemittit * in
 textu, cum eodem signo in margine, Arm. 1. λέγων] + *illi* Arab.
 1. 2.

IV. Καὶ ἐγὼ ἰδὲ] καὶ ἰδὲ ἐγώ 15, 75, 82. Georg. ἰδὲ ἐγὼ καὶ
 Chryf. iv, 398. α καὶ Copt. α ἐγώ 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57,
 73, 77, 78, 108, 131. Compl. Cat. Nic. α καὶ ἐγώ 59, 72, 106,
 107, 130. Hier. α καὶ ἰδὲ Arab. 3. α ἰδὲ Slav. Ostrog. ἡ διαθ.]
istud testamentum Georg. μῃ] α Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ
 σὺ] α 72. *cum me* Slav. Ostrog. καὶ ἔση] α καὶ 31. πλή-
 θες] πολλῶν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat.
 Nic. Victorin. Af. Slav. Ostrog. ἐθνῶν] *παργο, Ιουδαίων* X.

V. ἐκληθ. ἔτι] α ἔτι 72. Philo i, 587. α hic 15. ἄμεμπτος
 Euf. i, 518. σε 1°] σε ex ἐτι 15. ἔσαι τὸ ὄν. σ. Ἀβρ.] ἔσαι
 Ἀβρ. το ὄν. σ. 129. Alex. ἔσαι το ὄν. σ. ἐτι Ἀβρ. (sic) 19. κληθήσε-
 ται Ἀβρ. το ὄν. σ. 135. Ἀβρ. ἔσαι το ὄν. σ. Euf. l. c. τῷ Ἀβραμ]
 M

Ἀβραάμ, ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε. Καὶ αὐξάνω σε σφόδρα σφόδρα, καὶ θήσω 6. σε εἰς ἔθνη· καὶ βασιλεῖς ἐκ σοῦ ἐξελεύσονται. Καὶ γήσω τὴν διαθήκην μετὰ ἀνὰ μέσον σε, καὶ 7. ἀνὰ μέσον τῆς σπέρματός σου μετὰ σε εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν, εἰς διαθήκην αἰώνιον εἶναί σε Θεός, καὶ τοῦ σπέρματός σου μετὰ σέ. Καὶ δώσω σοι καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σε τὴν γῆν, ἣν 8. παροικεῖς, πᾶσαν τὴν γῆν Χαναάν, εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον· καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν. Καὶ 9. εἶπεν ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβραάμ, σὺ δὲ τὴν διαθήκην μετὰ διατηρήσεις, σὺ καὶ τὸ σπέρμα σε μετὰ σε εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν. Καὶ αὕτη ἡ διαθήκη, ἣν διατηρήσεις, ἀνὰ μέσον ἐμὲ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ 10. μέσον τῆς σπέρματός σε μετὰ σε (εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν) περιτμηθήσεται ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν. Καὶ περιτμηθήσεσθε τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας ὑμῶν, καὶ ἔσαι εἰς σημεῖον διαθήκης ἀνὰ μέσον 11. ἐμὲ καὶ ὑμῶν. Καὶ παιδίον ὀκτῶ ἡμερῶν περιτμηθήσεται ὑμῖν, πᾶν ἀρσενικόν εἰς τὰς γενεὰς 12. ὑμῶν· καὶ οἰκογενὴς καὶ ὁ ἀργυρώνητος ἀπὸ παντὸς υἱὸς ἀλλοτρίου, ὃς ἔκ ἔστιν ἐκ τῆς σπέρμα- 13. τός σε, Περιτομῇ περιτμηθήσεται. ὁ οἰκογενὴς τῆς οἰκίας σου, καὶ ὁ ἀργυρώνητος· καὶ ἔσαι 14. ἡ διαθήκη μου ἐπὶ τῆς σαρκὸς ὑμῶν εἰς διαθήκην αἰώνιον. Καὶ ἀπερίτμητος ἄρσεν, ὃς ἔ περι- 14. τμηθήσεται τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ (τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ

τεθνηκα 18, 130, 135.

VI. αὐξάνω σε] + καὶ πληθυνῶ σε 59. Chryf. iv, 399, licet haud sic ubique. prae-mittit *multiplicabo* et Sahid. σφόδρα 2°] σφόδρας 74, 134. α III, 135. Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. habet in minore caractere Alex. Et diserte testatur Aug. (licet ipse α σφόδρα 2°) fuisse sic, ut habet Vat. in Codd. Græcis; et in Latinis, *nimis valde*. θήσω—γήσω in com. 7] α postremum et quæ iis interjacent 71. σε 2°] α Georg. ἔθνη] εθνος 135. et sic Chryf. iv, 398, licet ut Vat. alibi. βασιλεῖς] + εθνῶν 108. Compl. ἐξελεύσονται] εἰσονται 19, 108. Compl.

VII. γήσω] θήσω 37, 59, 71, 106, 107. με] μετὰ ἀνὰ μέσον ἐμὲ (vel με) καὶ I, X, 14, 15, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Error Editionum Vat. et Ald. et Codd. aliquorum, debetur ὁμοιοειδεν-τῇ in vocibus ἀνὰ μέσον. σου 1°] ἐμου 16. Tribuendum et hoc ὁμοιοειδεντῇ in vocibus καὶ ἀνὰ μέσον. μετὰ σε 1°] α 37. μετὰ σε—μετὰ σε in com. 8] α alterutra et quæ iis interjacent 18, 25, 106, 131. τὰς γενεὰς] α τὰς I, X, 15, 56, 59, 82, 106, 107, 129, 135. Alex. εἰς διαθ.] α εἰς 55. σε Θεός] σε ὁ Θεός Compl. *ibi Deus* Aug. τῆ σπέρματός 2°] τῷ σπέρματι (licet σου paulo ante habuerit) 15. *femini* Aug. μετὰ σε ad fin.] μετὰ σου 37. α 16. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

VIII. δώσω] δίδωμι 75. μετὰ σὶ] α 72, 83. Ald. + εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν 59. παροικεῖς] prae-mittit συ 129. prae-mittit σοι 56. παροικῆς 55. αὐτοῖς] αὐτῶν 32, 75. Chryf. iv, 400 bis. αὐτῷ 135. εἰς Θεόν] Θεός I, X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. II. cc. Aug. Slav. Georg. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. καὶ εἶπεν—Ἀβρ.] α hæc et quæ iis interjacent 25. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ Θεός] Κύριος Cyr. Al. i, parte prima, 512. πρὸς Ἀβρ.] α πρὸς X. τῷ Ἀβρ. 56, 106, 129. διατηρήσεις] διατηρή-σων 15, 82. τηρήσεις 25, 32. σὺ 2°] α 19, 31, 83, 108. Compl. Ald. et Cyr. Al. iv, 429, sed alibi plus semel habet. α Aug. Sedul. Scot. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸ σπέρ-μα] τὸ σπέρμα τί (sic) 130. τῷ σπέρματι 31. σου] α 131. μετὰ σὶ] μετὰ σου 75. α 14, 16, 18, 25, 57, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὰς γεν.] α τὰς 15, 72, 82, 106, 135. τὰς γ. αὐτ.—τὰς γ. αὐτ. in com. 10] α alterutra et quæ iis interjacent 71, 130. Georg.

X. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. διαθήκην] + mei Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 1°] ἡμῶν 31. Ald. σου 106, 107. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὰς γεν. αὐτῶν] α 19, 108. Compl. Arab. 1. 2. α τὰς 15, 16. εἰς γ. ὑμῶν 82. ὑμῶν 2°] ὑμῖν 19, 37, 38, 106, 107, 108. Compl. α Cyr. Al. iv, 430, licet habeat plus semel alibi. α Slav. Ostrog. πᾶν] α 107. ἀρσενικόν] + εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν 106. + εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν 74, 76, 107, 130, 134.

XI. Καὶ 1°] α 37, 72. Chryf. iv, 400. Slav. Ostrog. περι-τμηθήσεσθε] περιτμηθήσεται 75. περιτεμείσεσθε X. περιτμηθ.—ἀκροβ. ὑμῶν] *abscindetur praeputium corporis ejus ut circumcidatur* Arab.

3. ad hunc locum refert X in margine Arm. 1. εἰς σημεῖον] α εἰς Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εν σημειω X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 400. Cyr. Al. vii, parte secunda 351, licet alibi ut Vat. Iren. Intp. in Cod. Voff. Sedul. Scot. διαθήκης] + αἰωνίου 59. + mei Georg. ἀνὰ μέσον] α 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. καὶ ὑμῶν] καὶ σου καὶ ἀνὰ μέσον ἐμου καὶ τοῦ σπέρματος σου 55, 74, 76, 106, 107. et sic Cyr. Al. vii, parte secunda, 351, licet ut Vat. alibi. α καὶ ὑμῶν, sed habet καὶ τοῦ σπέρματος σου 134. καὶ ὑμῶν καὶ τοῦ σπέρματος σου 130. καὶ ὑμῶν καὶ ἀνὰ μέσον τῆς σπέρ-ματος σου 56, 135.

XII. Καὶ 1°] πλὴν 15, 82, 135. παιδίον] + *vestrum* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὀκτῶ ἡμερῶν] ὀκταήμερον 59, 128. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. Glaph. p. 72, licet alibi ut Vat. in octavo die Slav. Ostrog. ὑμῖν] ὑμῶν X, 32, 55, 56, 73, 76, 134. Aug. et sic Cyr. Al. iv, 430, licet ut Vat. alibi. πᾶν—ὑμῶν] α hæc et quæ iis interjacent Chryf. iv, 400. πᾶν ἀρσενικόν] α Arab. 1. 2. καὶ οἰκ.] α καὶ X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Ambr. Sedul. Scot. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α quoque Cyr. Al. i, Glaph. p. 72, licet habeat i, parte prima, 512. οἰκογενὴς] ο οἰκογενὴς X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 400. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. i, Glaph. p. 72, licet ut Vat. i, parte prima, 512. + τῆς οἰκίας σου 19, 31, 68, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 120, 121, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. καὶ ὁ ἀργ.—καὶ ὁ ἀργ. in com. 13.] α alterutra et quæ iis interjacent 59, 83, 106, 107, 130. ὁ ἀργυρώνη-τος] ο ἀργυρώνητος (sic) 18. α ὁ 16. ἀπὸ] + δὲ Ald. παν-τὸς υἱοῦ] πάντος ἀνθρώπου 32. γενεὰς tantum 128. α παντὸς Arab. 1. 2. ὃς] *omnis qui* Slav. Ostrog. εἰν] ponunt post σου 15, 72, 82. σου] plenius distinguunt post hanc vocem Edd. pleræque aliæ cum Codd. bene multis. Cyr. Al. i, parte prima, 512, exhibet distinctionem Ed. Vaticanæ.

XIII. Περιτομῇ] α 31, 56, 129. περιτμηθήσεται. ὁ οἰκογ.] non sic plene distinguunt Ald. Alex. Cat. Nic. cum Edd. aliis, ac Codd. plerisque, et cum Cyr. Al. i, parte prima, 512. et Glaph. p. 72, ὁ οἰκογ.—ἀργυρώνητος] α hæc et quæ iis interjacent 19, 108. Compl. Ambr. ὁ οἰκογενὴς] ο οἰκογενεῖς (sic) 16. σου] α hic 15. ἀρ-γυρώνητος] + σου 15, 72, 135. + ἀπὸ παντὸς υἱοῦ ἀλλοτρίου 71. μου ἐπὶ τῆς σαρκὸς] post μου habuit primo ἐπὶ τῆς σαρκὸς μου, sed ea nunc cruce supralineari ad dextram et sinistram, ut ejicienda, notan- tur, 72. εἰς διαθήκην] margo, εἰς τηρήσιν τῆς ἐντολῆς μου X.

XIV. Καὶ 1°] α Arm. 1. Arm. Ed. ἀπερίτμητος ἄρσεν, ὃς] ἀπερίτμητον ἄρσεν δ Ald. α ἀπερίτμητος 14, 18, 25, 37, 38, 57, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. prae-mittit ὁ 129. πᾶς ἀπερίτμη-τος, &c. Theodoret. i. 48, 151. et, ut videtur, Isidor. in Cat. Nic. 1059. Arab. 1. 2. ἀπερίτμητ. φησιν ἀρσεν ὃς 83. α ἄρσεν 59. τὴν σάρκα] τῆς σαρκὸς 108. αὐτοῦ] prae-mittit X in textu, cum eodem signo in margine, Arm. 1. τῇ ἡμέρᾳ] εν τη ημερα 19, 108.

15. ἐκείνη ἐκ τῆ γένους αὐτῆς, ὅτι τὴν διαθήκην με διεσχέδασε. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ,
 16. Σάρα ἡ γυνὴ σε, ἣ κληθήσεται τὸ ὄνομα αὐτῆς Σάρα, Σάρρα ἔσαι τὸ ὄνομα αὐτῆς. Εὐλογή-
 σω δὲ αὐτήν, καὶ δώσω σοι ἐξ αὐτῆς τέκνον, καὶ εὐλογήσω αὐτὸ, καὶ ἔσαι εἰς ἔθνη,
 17. καὶ βασιλεῖς ἐθνῶν ἐξ αὐτῆς ἔσονται. Καὶ ἔπεσεν Ἀβραάμ ἐπὶ πρόσωπον αὐτῆς, καὶ ἐγέ-
 λασε· καὶ εἶπεν ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῆς, (λέγων) εἰ τῷ ἑκατονταετῇ γενήσεται υἱός; καὶ εἰ ἡ
 18. Σάρρα ἐννενήκοντα ἐτῶν τέχεται; Εἶπε δὲ Ἀβραάμ πρὸς τὸν Θεόν· Ἰσμαὴλ οὗτος ζήτω ἐν-
 19. ἀντίον σε. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς (πρὸς Ἀβραάμ,) ναί· ἰδὲ Σάρρα ἡ γυνὴ σε τέχεταιί σοι υἱόν, καὶ
 καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἰσαάκ· καὶ σήσω τὴν διαθήκην με πρὸς αὐτὸν, εἰς διαθήκην αἰώνιον,
 20. εἶναι αὐτῷ Θεὸς καὶ τῷ σπέρματι αὐτῆς μετ' αὐτόν. Περὶ δὲ Ἰσμαὴλ ἰδὲ ἐπήκυσά σε· καὶ ἰδὲ
 εὐλόγηκα αὐτόν, καὶ αὖξανῶ αὐτόν, καὶ πληθυνῶ αὐτόν σφόδρα· δώδεκα ἔθνη γεννήσει, καὶ
 21. δώσω αὐτόν εἰς ἔθνος μέγα. Τὴν δὲ διαθήκην με σήσω πρὸς Ἰσαάκ, ὃν τέχεταιί σοι Σάρρα εἰς
 22. τὸν καιρὸν τῆτον, ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῷ ἐτέρῳ. Συνετέλεσε δὲ λαλῶν πρὸς αὐτόν, καὶ ἀνέβη ὁ
 23. Θεὸς ἀπὸ Ἀβραάμ. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραάμ Ἰσμαὴλ τὸν υἱὸν ἐκυτῆς, καὶ πάντας τῆς οἰκογενεῖς
 αὐτῆς, καὶ πάντας τῆς ἀργυρωνήτης, καὶ πᾶν ἄρσεν τῶν ἀνδρῶν τῶν ἐν τῷ οἴκῳ Ἀβραάμ, καὶ

Compl. ἰζολαδρ.] ἰζολαδρ. Alex. cum Codd. nonnullis. margo, αφανισθησεται X. + και αφανισθησῃ 19, 108. Compl. ἐκεί-
 νη] αὐτοῦ 32. γένους] λαοῦ 75. Hilar. in Cat. Nic. 1059. Aste-
 rius in Cotelerii Monument. Eccl. Gr. ii, 51. Adimant. ap. Aug.
 Fulgent. αὐτῆς 2°] α 75. διεσχέδασε] ἐσχέδασε 57, 73, 78,
 79. διεσχέδασεν 12. Diodor. in Cat. Nic. 226.

XV. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 56, 75, 129, 135. Alex. ὁ Θεός] Κυ-
 ριος ὁ Θεός 19. τῷ Ἀβρ.] πρὸς Ἀβρ. 59. Aug. Σάρα 1°] +
 δὲ 56. prae-mittit et Arab. 1. 2. Σάρρα ἡ γυνὴ σου] α 82. Sa-
 ra uxoris tuae Georg. Arm. 1. Arm. Ed. κληθήσεται] + εἰ
 X, 82, 108, 129. τὸ ὄνομα αὐτ.] ἄρχ το ὄνομα (sic) 19. + εἰ
 106. Compl. αὐτῆς 1°] habet in casu dativo Copt. Σάρρα] αὐτῆς
 αὐτῆς Σάρρα X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68,
 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 130.
 Chryf. iv, 404. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Aug. Slav. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg.

XVI. εὐλογ. δὲ] καὶ εὐλογ. 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 α δὲ Slav. Mosq. καὶ 2°—καὶ 3°] alterutrum et quæ iis interja-
 cent Cat. Nic. καὶ εὐλογ.] α καὶ Copt. αὐτὸ] αὐτοῦ X, 18,
 59, 68, 75, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 404. Aug.
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὴν 72. ἔθνη] ἔθνος 20, 72. Chryf. l. c.
 ἐθνῶν] α 75. αὐτοῦ] αὐτῆς 72. Philo i, 601. Et sic (contra matrem
 Ald.) Ed. Basil. 1550. ἔσονται] ἐξελευσονται 14, 16, 18, 20, 25,
 32, 38, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 128, 130, 131, 134,
 135. Chryf. l. c. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Copt. Slav. Ostrog.
 Georg.

XVII. Καὶ 1°] α Arm. 1. Arm. Ed. εἶπεν] εἶπεν (sic)
 18. ἐπισπεν, fed super. i. suprascript. 1, 31. αὐτοῦ 1°] habet
 in minore charact. Alex. prae-figit * in textu, cum eodem signo in
 margine, Arm. 1. α III, X, 57, 59, 72, 73, 76, 78, 79, 106, 134,
 135. Philo i, 130. Chryf. iv, 405. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. α
 in textu, fed habet margo prima manu, 139. αὐτῆς, sic in rubris
 charact. margo 57. καὶ εἶπεν] α Arab. 1. 2. ἐν τῇ] α ἐν 18,
 19, 108, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i, 605. Cyr. Al. l. c. αὐ-
 τοῦ 2°] α 106, 108. Compl. λέγων] α 14, 15, 16, 18, 25, 38, 59,
 72, 77, 78, 79, 82. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. τῷ
 ἑκατονταετῇ] prae-mittit miki Aug. γενήσεται] γεγενησείη (sic)
 X. γενήσεται 74. Compl. γενήσεται 14, 16, 18, 25, 78, 79. et
 sic, fed suprascriptum γενήσεται, 77. γενήσεται 32, 56. Cat. Nic.
 Georg. υἱός] α in textu, fed habet margo prima manu, 130. α 15,
 55, 59, 74, 76, 82, 134. Philo l. c. et i, 104, licet habeat i, 130.
 α Arab. 3. γενήσ. υἱός] υἱὸς γενήσ. Epiph. i, 153, 154. καὶ
 εἰ] α Arm. 1. Arm. Ed. α εἰ 14, 16, 18, 31, 32, 57, 82, 131. Cat.
 Nic. Philo i, 130. i, 605. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Georg. α
 α X, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 55, 37, 59, 68, 75, 76, 106, 120, 121,
 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Epiph. ll. cc. + οὐσα 74,
 76, 134. ἐτῶν] + οὐσα X, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57,
 59, 68, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128,
 131, 135. Ald. Cat. Nic. Philo i, 104, 130, 605. τέχεται] sic
 in minore charact. Alex. γενήσεται III.

XVIII. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 τὸν Θεόν] α τον Compl. ζήτω] ζήσεται 31, 56. ἐναντίον] ἐνα-
 πιον 19. Compl.

XIX. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. πρὸς Ἀβρ.] sic in textu, fed
 margo prima manu, τῷ Ἀβρ. 131. τῷ Ἀβρ. X, 14, 15, 16, 18, 25,
 56, 59, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 129, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Philo
 i, 617. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ναί· ἰδὲ] α και 19, 59, 72,
 108. Compl. και ἰδὲ 106, 107. Slav. Ostrog. σοι] α Philo l. c.
 καλίστης] καλίσται 74, 134. καλίσται 76. σήσω] σῶσω 19,
 59, 108. Compl. et sic Cyr. Al. vi, parte prima, 49, fed alibi ut
 Vat. εἶναι αὐτῷ Θεός] α X, 15, 19, 59, 71, 72, 75, 82, 108, 135.
 Compl. Alex. Cyr. Al. vi, parte prima, 49, 52. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 Arm. Ed. α in textu, fed habet margo prima manu, 139. εἰναι
 αὐτὸν Θεόν (sic) 106, 107. εἰναι αὐτός Θεός 18. εἰναι αὐτοῦ Θεός
 Ald. εἰναι αὐτῷ Θεός 16. μετ' αὐτόν] μετ' αὐτῶν 135. μί'
 αὐτοῦ 72. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed.

XX. δὲ] α 106. καὶ ἰδὲ] α καὶ X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38,
 55, 75, 106, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. α ἰδὲ III.
 Arm. 1. εὐλόγηκα] εὐελογηκα 107. εὐλογησα 15, 135. Alex.
 εὐλόγησω Compl. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτόν 1°—αὐτόν 2°] α alter-
 utrum et quæ iis interjacent 15, 18, 31, 83. Ald. Cat. Nic. Hilar.
 Georg. α καὶ Chryf. iv, 406. αὖξανῶ] αὖξω 55, 59, 130.
 Philo i, 618. Chryf. l. c. σφόδρα] σφόδρα σφόδρα X. Chryf. l. c.
 + σφόδρα sub (X) et in minore charact. Alex. δώδεκα] prae-mittit
 et Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔθνη] margo αρχοντες
 (sic) X.

XXI. τίχεται] τέχει 75. τοῦτον] α Georg. ἐν τῷ] α ἐν
 76, 134. ἐτέρῳ] sic in textu, fed margo a prima manu δευτέρῳ,
 128. δευτέρῳ 14, 16, 18, 20, 25, 72, 73, 75, 77, 130, 131. Cat.
 Nic. Chryf. iv, 406. Georg.

XXII. Συνέτελεσε δὲ] συνέτελεχεν δὲ (sic) 18. συνετελείσεται (i. e.
 τε) 75. et cessavit Georg. λαλῶν] λαλῶν 18. margo prima ma-
 nu ο Θεός 130. prae-mittunt ο Θεός 31, 83, 106, 107. Ald. Slav.
 αὐτίς] απεση 59.

XXIII. Καὶ ἔλαβεν] ἔλαβε δὲ Compl. Ἰσμαὴλ] τον Ἰσμαὴλ
 108. ἰαυτοῦ] αὐτοῦ X, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 59, 72, 75,
 82, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al.
 vi, parte prima, 512. καὶ πάντας 1°—καὶ πάντας 2°] α alteru-
 tra et quæ iis interjacent 82. αὐτοῦ] α 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73,
 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. πάντας 2°] α 75. Arab. 1. 2.
 ἀργυρωνήτους] + αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 78, 82,
 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Slav. Arm. Ed. + ejus sub
 * in textu Arm. 1. ἄρσεν] αρσενικον 15. Ἀβραάμ 2°] του
 Ἀβρ. 56, 106, 129, 134, 135. Ἀβραάμ in textu, fed αὐτοῦ in mar-
 gine, 139. αὐτοῦ in textu 14, 19, 107. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.
 α Cyr. Al. l. c. τὰς ἀκροβυστίας] την ακροβυστιαν 14, 16, 18, 25,
 32, 57, 77, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. Copt. margo την σαρκα της
 ακροβυστίας 56. et sic in textu 15, 55, 59, 71, 72, 76, 82, 139, 134,
 135. et sic sub X, et in minore caractere quoad tres priores voces,
 Alex. et sic Cyr. Al. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐ-
 του 82. καιρω] + καιρω 76, 106, 107, 134. τῆς ἡμ. ἐκείν.

περίεμε τὰς ἀκροβυστίας αὐτῶν, ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ ὁ Θεός.
 Ἀβραὰμ δὲ ἐννενηκονταενέα ἦν ἐτῶν, ἡνίκα περιετέμετο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ. 24.
 Ἰσμαὴλ δὲ ὁ υἱὸς αὐτῆς ἦν ἐτῶν δεκατριῶν, ἡνίκα περιετέμετο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐ- 25.
 τοῦ. Ἐν δὲ τῷ καιρῷ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, περιετμήθη Ἀβραὰμ, καὶ Ἰσμαὴλ ὁ υἱὸς αὐτοῦ, 26.
 καὶ πάντες οἱ ἄνδρες τῆς οἴκῃ αὐτῆς, καὶ οἱ οἰκογενεῖς αὐτῆς, καὶ οἱ ἀργυρώνητοι ἐξ ἀλλογενῶν 27.
 ἐθνῶν.

ΩΦΘΗ δὲ αὐτῷ ὁ Θεὸς πρὸς τῇ θρῶνι τῇ Μαμβρῇ, καθημένῃ αὐτῇ ἐπὶ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς 1.
 αὐτῆς μεσημβρίας. Ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆς εἶδε, καὶ ἰδὼς τρεῖς ἄνδρες εἰσῆλθον 2.
 ἐπάνω αὐτῆς· καὶ ἰδὼν, προσέδραμεν εἰς συνάντησιν αὐτοῖς ἀπὸ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς αὐτῆς, καὶ
 προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν, Καὶ εἶπε, Κύριε, εἰ ἄρα εὔρον χάριν ἐναντίον σου, μὴ παρέλθῃς 3.
 τὸν παῖδά σου. Ληφθήτω δὴ ὕδωρ, καὶ νιψάτωσαν τὰς πόδας ὑμῶν, καὶ καταψύξατε ὑπὸ τὸ 4.
 δένδρον. Καὶ λήψομαι ἄρτον, καὶ φάγεσθε. Καὶ μετὰ τῆτο παρελεύσεσθε (εἰς τὴν ὁδὸν 5.
 ὑμῶν,) ἵνα ἐνεκεν ἐξεκλίνετε πρὸς τὸν παῖδα ὑμῶν. Καὶ εἶπεν, ὅτι ποίησον, καθὼς εἶρηκας.
 Καὶ ἔσπευσεν Ἀβραὰμ ἐπὶ τὴν σκηνὴν πρὸς Σάρραν, καὶ εἶπεν αὐτῇ, σπεῦσον, καὶ φύρασον 6.

—τῆς ἡμ. ἐκείν. in com. 26] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 16. ὁ Θεός] margo Κυριος ο Θεος a prima manu, sed et a prima quoque, ut videtur, manu Κυριος notatur infra et supra punctis, ut delendum, 130.

XXIV. ἐννενηκονταεν. ἦν ἐτῶν] ἢ ἐννενηκονταεν. ἐτῶν X, 14, 15, 18, 38, 57, 72, 76, 77, 78, 82, 128, 137, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic ex com. 134. ἢ ἐτῶν ἐννενηκονταεν. 19, 25, 56, 106, 107, 108, 129, 130. Compl. Aug. et sic primo 134. et sic, nisi quod καὶ interponant ante ἐνεκα 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ ἐτῶν ρ** ἐταῖς, ut videtur, literis duabus, 75. ἢ 68, 120, 121. ἡνίκα] οτε 14, 18, 25, 32, 38, 78, 79, 128, 137. Cat. Nic. ἅ Slav. περιτέμετο] περιετέμετο vel περιετέμεν 32, 71, 72, 75, 82, 106, 107, 130, 135. Compl. Alex. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐτεμε 14, 18, 25, 38, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτ. —τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτ. in com. 25] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 14, 18, 25, 31, 57, 59, 71, 78, 79, 83, 108, 128, 131. Ald. Slav. Ostrog. ἅ quoque in Cod. ex quo expressa est Cat. Nic. nam ea supplevit Editor. + hic ἐν δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ τῆς ἡμέρας ἐκείνης 106. + hic ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ 107. Commata 24, 25, clauduntur iisdem verbis, et ab his ad illa transfilerunt Scribæ; atque adeo Textus, quo ingreditur comma 26, particulam huc transfulerunt. αὐτοῦ—αὐτοῦ 1° in com. 26] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 77. αὐτῆς] αὐτῶν (sic) 71, 108.

XXV. ἦν—αὐτοῦ ad fin.) hæc et quæ iis interjacent sic habent: περιετ. τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτῆς ἐτῶν ὡν δεκατριῶν 74. ἡνίκα—αὐτοῦ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. ἦν ἐτῶν δεκατριῶν] ἐτῶν ἢ δεκατρ. 106, 130. ἐτῶν δεκατρ. ἢ 56, 76, 129, 135. Compl. Alex. ἢ δεκατρ. ἐτῶν X. ἐτῶν τρισκαίδεκα ἢ 15. ἅ ἦν 19, 75. περιτέμετο] περιετέμετο 32. Cat. Nic. περιτέμετο Compl. περιετμήθη 15, 56, 74, 76, 82, 106, 107, 129, 130, 134, 135. Alex.

XXVI. Ἐν δὲ τῷ—ἐκείνης] ἅ hæc et quæ iis interjacent 106. Vide ad fin. commatis 24: quæ illuc transfulerat Librarius, noluit hic repetere. δὲ] ἅ in textu, habet margo prima manu, 139. ἅ X, 14, 15, 18, 19, 25, 55, 56, 72, 73, 75, 76, 82, 107, 108, 129, 137, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καιρῷ] + ἐκείνῳ 74, 134. et in additamento ad com. 24 (vide l.) habuit καιρῷ ἐκείνῳ 106. et habuit ibidem καιρῷ ἐκείνῳ, licet hic καιρῷ tantum, 107. ὁ υἱὸς] ἅ ὁ 16, 131.

XXVII. Καὶ πάντες] ἅ 82. οἱ ἄνδρες cum seqq.] ἅ 31. αὐτοῦ 2°] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 56, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐξ ἀλλογενῶν ἐθνῶν] præmittunt οἱ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 74, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135. Slav. Mosq. ex generationibus (γενεῶν) gentium Copt. + περιέτεμεν αὐτοὺς X, 15, 25, 56, 59, 71, 72, 75, 82, 106, 129, 135. Alex. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ περιετέμεν αὐτοὺς 14, 16, 18, 32, 38, 56, 57, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. circumcisi sunt cum eo qui convenerunt ex gentibus, et peregrini in assimilatione (sic) Arab. 1. 2.

I. ὁ Θεός] præmittit Ks Euf. Ecclef. Theolog. I. ii, 137. πρὸς

τῇ θρῶνι] ἐν τῇ θρῶνι 136. Slav. Georg. τῇ Μαμβρῇ] exelise Arab. 1. 2. καθημένῃ αὐτῇ] καθημένου δὲ αὐτοῦ 108. ἐπὶ τῆς θύρας] ἐπὶ ταῖς θύραις 72. ἐπὶ τῇ θύρᾳ 82. et sic Just. M. Dial. 249, licet ut Vat. Dial. parte secunda, 408. πρὸς τὴν θύρα 25. Euf. Ecclef. Theolog. I. c. αὐτοῦ 2°] ἅ 106. et sic Just. M. Dial. 249, non 408. ἅ Orig. iv, 410. ἅ Euf. ii, 233.

II. Ἀναβλέψας δὲ] καὶ ἀναβλέψας 76, 106, 130, 134. Ath. ii, 445. Georg. + Abraham Arab. 1. 2. αὐτῆς 1°] ἅ Just. M. Dial. 249, 408. Chryf. iv, 416. καὶ ἰδοὺ] ἅ καὶ Georg. ἐπάνω αὐτοῦ] ἅ αὐτοῦ 130. ἰδὼν] + αὐτῆς 31. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 512. Arab. 1. 2. Ambr. semel, non semper. προσέδραμεν] συνέδραμεν Just. M. Dial. 249, 408. præmittit et Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτῶν 25, 79, 128. τῆς θύρας τῆς] ἅ alterum τῆς cum voce quæ iis interjacet 135. αὐτοῦ ult.] ἅ Euf. ii, 233.

III. εἶπε] + illis Sahid. + δέομαι Theodoret. ii, 1265. Κύριε] Dominator Domine Fulgent. Domini Sahid. + mei Copt. Sahid. ἄρα] ἅ 14, 19, 71, 75, 83, 129. ἅ Chryf. ix, 676, non ubique. ἅ Epiph. ii, 34. Athan. ii, 446. ἅ Cyr. Al. vii, parte secunda, 20, 268, sed non ubique. ἅ Greg. Theffalon. p. 28. ἅ Aug. Ambr. Vigil. Tapf. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντίον Greg. Theffal. I. c. et Chryf. semel, ix, 676, sed non ubique. παρέλθῃς] παρελθῇ (sic) 75. παῖδά] δούλον I. Aug. et sic Ambr. bis, non ubique. σὺ 2°] ἅ 78.

IV. Ληφθήτω δὴ] ληφθῆτω δὲ 79, 130. Athan. ii, 446. Theodoret. v, 1003. sed capiam Arab. 3. Arm. 1. 2. et complur. Codd. Arm. Arm. Ed. ὕδωρ] ὕδωρ μικρὸν 82. μικρὸν ὕδωρ 15, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. et undecim alii Codd. Arm. Arm. Ed. νιψάτωσαν] νιψάτω III. νιψάτε 59. Alex. in charact. minore. lavem Aug. Arab. 3. τὸ δένδρον] τὸν δένδρον 72. ἅ τὸ 18, 25, 38, 73, 78, 128. + hoc Arab. 1. 2.

V. λήψομαι] ληψώμαι 75. φάγεσθε] φαγομεθα 74, 76, 134. τῆτο] ταῦτα 16, 18, 32, 73, 77, 78, 128, 137. εἰς τὴν ὁδὸν ὑμῶν] uncis includit Alex. ἅ I, 15, 55, 71, 72, 82. Chryf. iv, 416. Copt. Arab. 3. ἅ εἰς 38. Arm. 1. Arm. Ed. ἐνεκεν] ἐνεκεν 20, 75, 76, 128, 129, 134. Alex. Chryf. I. c. ἐνεκα 56, 135. ἐνεκα 15, 72, 82. Compl. ἐξεκλ.] + hic Slav. Ostrog. πρὸς τὸν] εἰς τὸν 72, 73. παῖδά] servum Aug. Ambr. εἶπεν] εἶπαν in charact. minor. Alex. εἶπαν I, 20, 31, 55, 71, 72, 82, 83. Ald. Chryf. iv, 418. εἶπον 56, 106, 129, 134. Athan. ii, 446. Theodoret. I. c. qui et + αὐτῷ. οὕτω] οὕτως I, X, 14, 16, 18, 72, 75, 82, 131. Compl. Alex. ποίησον] ποιησωμεν 31. ποιησομεν 20. Chryf. iv, 418. Cyr. Al. i, parte prima, 512. καθὼς] καθὰ I, X, 15, 19, 20, 56, 57, 73, 75, 76, 82, 106, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 418. καθάπερ 74.

VI. ἔσπευσεν] ἐσπευσεν 20. ἐσπουδασεν 106. ἐπὶ τὴν σκ. πρὸς Σ.] εἰς τὴν σκ. πρὸς Σ. 74, 76, 134. ἐπὶ τῆς σκηνῆς πρὸς τὴν Σ. 31. Ald. πρὸς Σ. ἐπὶ τὴν σκ. 16. αὐτῇ] ἅ 72. καὶ 2°] ἅ 15, 25, 72, 82, 135. Hier. Arm. 1. 2. φύρασον] ἅ hic 15, 72, 82, 135. Hier. τρία μέτρα] τρία μετρα αλευρου 15, 82, 135. Hier. τρία αλευρου 72. tria fata (σαλ) Aquila Slav. Ostrog. σιμιδάλ.] + hic φύρασον 15, 72, 82, 135. Hier. ποίησον] facite Sahid. fac vel facite Copt. + illa (μέτρα scil.) Copt. Sahid.

7. τρία μέτρα σεμιδάλεως, καὶ ποιήσον ἐγκρυφίας. Καὶ εἰς τὰς βόας ἔδραμεν Ἀβραὰμ, καὶ ἔλα-
 8. βεν ἀπαλὸν μοσχάριον καὶ καλὸν, καὶ ἔδωκε τῷ παιδί, καὶ ἐτάχυνε τῷ ποιῆσαι αὐτό. Ἐλαβε
 9. δὲ βέτυρον, καὶ γάλα, καὶ τὸ μοσχάριον ὃ ἐποίησε, καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς, καὶ ἔφαγον· αὐ-
 10. τὸς δὲ παρεισέκει αὐτοῖς ὑπὸ τὸ δένδρον. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν, πῶ Σάρρᾶ ἡ γυνὴ σε; ὃ δὲ
 11. ἀποκριθεὶς εἶπεν, ἰδὲ ἐν τῇ σκηνῇ. Εἶπε δὲ, ἐπαναστρέφων ἤξω πρὸς σὲ κατὰ τὸν καιρὸν τῆτον
 12. εἰς ὥρας, καὶ ἔξαι υἱὸν Σάρρᾶ ἡ γυνὴ σε. Σάρρᾶ δὲ ἤκασε πρὸς τῇ θυρᾷ τῆς σκηνῆς ὅσα ὀπισ-
 13.θεν αὐτῆς. Ἀβραὰμ δὲ καὶ Σάρρᾶ πρεσβύτεροι προβεβηκότες ἡμερῶν· ἐξέλιπε δὲ τῇ Σάρρᾶ
 14. γίνεσθαι τὰ γυναικεῖα. Ἐγέλασε δὲ Σάρρᾶ ἐν ἑαυτῇ λέγουσα, ἔγω μὲν μοι γέγονεν ἕως τῆς
 15. νῦν· ὃ δὲ κύριός μου πρεσβύτερος. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Ἀβραὰμ, τί ὅτι ἐγέλασε Σάρρᾶ ἐν
 16. ἑαυτῇ, λέγουσα, ἄρα γε ἀληθῶς τέξομαι; ἐγὼ δὲ γεγήρακα. Μὴ ἀδυνατήσῃ παρὰ τῷ Θεῷ
 17. ῥῆμα; εἰς τὸν καιρὸν τῆτον ἀναστρέψω πρὸς σὲ εἰς ὥρας, καὶ ἔσαι τῇ Σάρρᾶ υἱός. Ἠρνήσατο
 18. δὲ Σάρρᾶ, λέγουσα, οὐκ ἐγέλασα· ἐφοβήθη γάρ. Καὶ εἶπεν αὐτῇ, ἔχι, ἀλλὰ ἐγέλασας.
 19. Ἐξαναστάντες δὲ ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες κατέβλεψαν ἐπὶ πρόσωπον Σοδόμων (καὶ Γομόρρας.) Ἀβραὰμ
 20. δὲ συνεπορεύετο μετ' αὐτῶν, συμπροπέμπων αὐτὲς. Ὁ δὲ Κύριος εἶπε, ἔ μὴ κρύψω ἐγὼ ἀπὸ

VII. τὰς β.] τους β. 75. βόας] βους in textu, sed βοας in marg. prima manu, 130. boves ejus Copt. Arab. 3. Ἀβραὰμ] Ἀ Arab. 1. 2. 3. ἀπαλὸν μοσχάριον] μοσχάριον απαλόν I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 419. Athan. ii, 446. Arab. 1. 2. Slav. Georg. μοσχον απαλόν 76. vitulum unum taurum Aug. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ απαλόν Arab. 2. ἰδακε] διδακε 78. + illum Slav. παιδί] + αἰου supra lin. 56. παιδι αἰου 74, 76, 106, 107, 134. Athan. l. c. Arab. 1. 2. τοῦ ποιῆσ.] Ἀ τοῦ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. του θυσαι 32. ποιῆσαι αὐτό] ποιῆσαι αὐτῶ 59. τοῦτο ποιῆσαι Chryf. l. c. Ἀ Athan. l. c.

VIII. Ἐλαβε δὲ] καὶ ελαβε δὲ 18, 79. ἔλαβε δὲ καὶ Athan. ii, 446. et accepit Slav. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ παρείδ.] Ἀ Athan. l. c. + illum Arab. 3. καὶ ἔφαγ.] Ἀ hic 15, 72, 82. Arab. 1. 2. ἔφαγον] ἔφαγον 15, 82. Alex. Incertus in Cat. Nic. 234. τὸ δένδρον] του δένδρου 72, Arab. 1. 2. + hic καὶ ἔφαγ. 15, 72, 82. Arab. 1. 2.

IX. Εἶπε δὲ] et dix. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶπε] ἔπον 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 68, 72, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in charact. minore Alex. ἀποκριθεὶς] Ἀ 55. σκηνῇ.] + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed.

X. Εἶπε δὲ] Ἀ I, 75. Ἀ δὲ 72. Copt. ἔπον δὲ 68, 120, 121. + ἰδου 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. ἐπαναστρέφων] ἐπαναστρεφάντες 68, 120, 121. ἀναστρέφων 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 135. ἐπανῶν Philo ii, 20, licet alibi ut Vat. ἤξω] κω 82. εἴξω 135. ἤξωμεν 68, 120, 121. ἐπανῶν Chryf. vi, 320, et alibi εἰσεσομαι, sed et alibi ut Vat. εἰσεσομαι quoque Theodoret. ii, 520. εἰς ὥρας] εἰς ὃν ὥρας (sic) 72. isto tempore Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰς νύκτα Philo l. c. sed alibi ut Vat. ἔξαι] ἔξαι 75, 106. ἔξαι (sic) 25. pariet (τίξαι) Slav. ἡ γυνὴ σου] Ἀ Arab. 3. δὲ ἤκουσε] δὲ ηκουε 134. Ἀ δὲ 31. πρὸς τῇ θυρᾷ] Ἀ πρὸς 31. πρὸς τὴν θυραν 14, 16, 19, 59, 72, 77, 106, 107, 131. Compl. πρὸς τὴν θυρα (sic) 75. πρὸς τῆς θυρας 56. πρὸ τῆς θυρας 129. παρὰ τὴν θυραν 20. Chryf. iv, 420. τῆς σκηνῆς ὅσα] ὅσα τῆς σκ. 129. τῆς σκ. ἔφωσα 20, 75. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὀπισθεν] κατωπισθεν 55. Ἀ Copt. αὐτοῦ ad fin.] Ἀ Chryf. l. c.

XI. πρεσβύτεροι] Ἀ 108. Compl. προβεβηκ.] + ἦσαν 19. Compl. ἡμερῶν] ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν 56, 129. + ἦσαν 108. + eorum Arab. 3. ἐξέλιπε] ἐξέλειπεν I. ἐξέλειπε 75. τῇ Σ. γίν.] γιν. τῇ Σ. 15, 72, 82, 135. Σαρρας γινισθαι 75. Theodoret. ii, 354. Ἀ τῇ I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 73, 76, 77, 79, 106, 128, 129, 134. Compl. Σάρρα τοῦ γίν. Chryf. iii, 115. ἐξ-έλιπ.—γυναικεῖα] deliberat a Sarra via mulierum, plane ut in Hebr. Arab. 3. ἐξελ.—γυναικεῖα I. + αὐτῆς Chryf. l. c.

XII. ἐν ἑαυτῇ λέγ.] ἐν αὐτῇ λεγ. 19, 135. λεγ. ἐν ἑαυτῇ 14, 16, 18, 25, 38, 73, 128, 131. Slav. λεγ. πρὸς ἑαυτὴν 57, 77, 78, 79. Cat. Nic. κατ' ἑαυτὴν λεγ. 20. Chryf. iv, 420. μὲν] μὴν 76. Ἀ 56, 59, 68, 71, 106, 107, 121. Copt. γέγονεν] prænittit hoc Copt. πρεσβύτερος] πρεσβυτης 108. Compl. Conf. App. l. vi, 361. Hier. + valde Arab. 1. 2.

XIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 19, 56, 106, 108, 129, 135. Compl. Copt. Κύριος] Κυριος ο Θεος 14, 16, 18, 25, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 108, 128, 129, 135. Cat. Nic. πρὸς Ἀβρ.] τῷ Ἀβρ. 14, 16, 18, 75, 128. Cat. Nic. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. + λεγων 19, 108. Compl. τί] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. ἐν ἑαυτῇ] Ἀ Just. M. Dial. p. 254. et Dial. parte secunda, 409. ἄρα γε] ἄρα γε 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Arm. 1. Arm. Ed. ἀληθῶς] Ἀ Just. M. Dial. parte secunda, p. 409, sed habet alibi. τίξομαι] τίξωμαι 75. ἐγὼ δὲ] Ἀ δὲ Compl. ecce enim ego Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XIV. ἀδυνατήσῃ] sic in charact. minore Alex. ἀδυναίει III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Just. M. Dial. p. 254, et Dial. parte secunda, 409. Chryf. iv, 421. Hilar. Slav. Ostrog. ἀδυνατη 71, 82. παρὰ] Ἀ 16, 75. τῷ Θεῷ] Ἀ τῷ 38. του Θεου I, 82. Θεῷ 15. Κυριῷ 19, 108. Compl. ῥῆ-μα] Ἀ 15. παν ῥημα 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 57, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 421. Arm. 2. verbum primum Arab. 1. 2. εἰς τὸν] οτι εἰς τὸν 106, 107. τοῦτον] Ἀ Slav. ἀναστρέψω] ἀποστρέψω 128. Just. M. Dial. parte secunda, 409. ἐπαναστρέψω 31, 74, 76, 83, 106, 134. Ald. ἀναστρέψω 107. et sic Just. M. Dial. p. 254, errore forsan typographico, nam in loco supra citato, et p. 250 (ubi ἀνακλῶ) habet in futuro. ἐπαναστρέψω 72. εἰσεσομαι habet alludens Theodoret. iii, 101. ἀναστ. πρὸς σε εἰς ὥρας] εἰς ὥρας ἀναστ. πρὸς σε 19, 108. Compl. Ἀ πρὸς σε Fulgent. Slav.

XV. Ἦεν δὲ Σάρρα] ηεν. η δὲ Σ. 78. ηεν. δὲ η Σ. 16, 18, 25, 57, 77, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ηεν. η Σ. 72. λείψα] + ὅτι 75. ἐφοβήθη] ἐφοβήθη, sed in lineola notatur, ut delend. I. timui Arm. 2. αὐτῇ] Ἀ I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. ἀλλὰ ἐγέλασας] ἀλλὰ ἐγέλασα (sic) 15, 130. Slav. Ostrog. ἀλλὰ ἐγέλασε 107. ἀλλ' ἐγέ-λασας 31, 75, 134, 135. Ald. Cat. Nic.

XVI. δὲ 1°] Ἀ 72. Arm. 1. ἐκεῖθ. οἱ ἄνδρ.] οἱ ἀνδρ. ἐκεῖθ. 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 73, 75, 79, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. ἐκεῖθ. οἱ τρεῖς ἀνδρ. 74, 76, 77, 78, 106, 107, 134, 135. Ἀ ἐκεῖθεν Chryf. iv, 423, 425. κατέβλεψαν] ἐπέβλεψαν 20. et sic Chryf. iv, 423, licet iv, 425, ut Vat. κατέβλ. ἐπὶ πρόσωπον] κατέβλ. ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ πρόσωπον (sic) 16. vertebunt vultum eorum versus Slav. Ostrog. συμπροπέμπων] προπεμπων 75. συμπέμπων Just. M. Dial. p. 254. αὐτούς] Ἀ I. Aug.

XVII. Ὁ δὲ Κύριος εἶπε] Ἀ Κύριος 56. καὶ ο Θεος εἶπε 129. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ο Κυριος εἶπε 76, 106, 130, 134. Athan. ii, 446. οὐ μὴ] Ἀ οὐ, ut videtur, 74. Ἀ οὐ certe I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 128, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 93, 401. Epiph. ii, 34. Arm. 1. 2. Arm. Ed. num Copt. numquid (atque adeo Ἀ οὐ) Aug. Senfum forsan loci primævum exprimunt ἐγὼ 1°] Ἀ 19, 108, 135. Compl. et Ἀ Chryf. vii, 314, licet habeat alibi. ἀπὸ Ἀβρ.] ἀπο προσώπου Ἀβρ. 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. Ἀβρ. τοῦ π. μου] του π. μου Ἀβρ. 75. Chryf. l. c. et sic Just. M.

Ἀβραὰμ τῷ παιδὸς μετ' ἐγὼ ποιῶ. Ἀβραὰμ δὲ γινόμενος ἔσται εἰς ἔθνος μέγα καὶ πολὺ, καὶ 18.
ἐνευλογηθήσονται ἐν αὐτῷ πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς. Ἦδεν γὰρ ὅτι συντάξει τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, 19.
καὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ μετ' αὐτόν, καὶ φυλάξουσιν τὰς ὁδοὺς Κυρίου, ποιεῖν δικαιοσύνην καὶ κρίσιν,
ὅπως ἂν ἐπαγάγῃ Κύριος ἐπὶ Ἀβραὰμ πάντα ὅσα ἐλάλησε πρὸς αὐτόν. Εἶπε δὲ Κύριος, κραυ- 20.
γὴ Σοδόμων καὶ Γομόρρας πεπλήθυνται πρὸς με, καὶ αἱ ἀμαρτίαι αὐτῶν μεγάλαι σφόδρα.
Καταβάς ἦν ὄψομαι, εἰ κατὰ τὴν κραυγὴν αὐτῶν τὴν ἐρχομένην πρὸς με, συντελοῦνται· εἰ δὲ 21.
μὴ, ἴνα γινῶ. Καὶ ἀποσρέψαντες ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες, ἦλθον εἰς Σόδομα· Ἀβραὰμ δὲ ἔτι ἦν 22.
ἐσηκὼς ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐγγίσας Ἀβραὰμ, εἶπε, μὴ συναπολέσης δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς· 23.
καὶ ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής. Ἐὰν ὧσι πεντήκοντα δίκαιοι ἐν τῇ πόλει, ἀπολείς αὐτούς; ἔκ 24.
ἀνήσεις πάντα τὸν τόπον ἕνεκεν τῶν πενήκοντα δικαίων, εἰ ὧσιν ἐν αὐτῇ; Μηδαμῶς σὺ ποιή- 25.
σεις ὡς τὸ ῥῆμα τούτο, τῷ ἀποκτεῖναι δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς, καὶ ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής· μη-
δαμῶς· ὁ κρίνων πᾶσαν τὴν γῆν, ἐ ποιήσεις κρίσιν; Εἶπε δὲ Κύριος, εἰ ὧσιν ἐν Σοδόμοις 26.
πεντήκοντα δίκαιοι ἐν τῇ πόλει, ἀφήσω ἅλην τὴν πόλιν, καὶ πάντα τὸν τόπον δι' αὐτούς.

Dial. parte secunda, 409, licet alibi ut Vat. α ἐγὼ ποιῶ] α μέλλω
ποιεῖν Chryf. ix, 736, et Idem, δ ἐγὼ μέλλω ποιεῖν viii, 473. α μέλ-
λω ποιεῖν ἐγὼ Athan. l. c. Theodoret. v, 1005.

XVIII. γινόμε. ἔσται] γενομ. ἔσται 18, 31. Ald. *gens fiet et erit*
Tichon. καὶ πολὺ] α 72. κατὰ πολὺ (sic) 82. *et in magn.*
Arm. 2. πάντα τὰ ἔθνη] πασαι αἱ φυλαὶ 25. α πάντα Arab.
1. 2.

XIX. Ἦδεν] ἦδεν 56. ἦδεν 130. εἶδεν I. ἰδεν 75. συντά-
ξει] + Ἀβραὰμ 56, 106, 129. Chryf. i, 82. iii, 319. τοῖς υἱοῖς]
τοὺς υἱούς 14, 16, 18, 32, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. et sic ex corr.
nunc, sed primo ut Vat. 25. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ μετ' αὐτόν I. αὐτῷ
Ἀβραὰμ 74, 76, 134. αὐτοῦ καὶ τοῖς υἱοῖς τῶν υἱῶν αὐτοῦ 56, 129.
τῷ οἴκῳ] τὸν οἶκον (sic, licet modo τοῖς υἱοῖς) 20. μετ' αὐτόν] α
hic I. μετ' αὐτῶν 72, 106. μετ' αὐτοῦ 75. Cat. Nic. μετ' αὐ-
τόν 134. Euf. ii, 233. μετ' ἐαυτὸν Ald. Alex. Slav. φυλάξου-
σι] φυλάξουσιν 25, 134, 135. τὰς ὁδοὺς] *præmittit omnes* Jacobus
Nisiben. Armenus in citatione. Κυρίου] Κυρίου τοῦ Θεοῦ 56, 106,
129, 134. Chryf. i, 82. iv, 426. Slav. Ostrog. ποιεῖν] τοῦ ποιεῖν
108. Compl. *et facere* Aug. *præmittunt ex repetito* οτι συντάξει
τοὺς υἱούς αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. αὐν]
α I. Euf. ii, 233. ἐπαγάγῃ] ἐπαγαγαγῇ 72. ἐπαγῇ 38. ἐπα-
γαγεῖ 75. ἐπαγαγεῖν 18. Κύριος] Κυρίου ο Θεός 76, 106, 134.
Arm. 1. 2. Arm. Ed. πάντα] α 15, 59, 72, 82, 130. ὅσα]
α 15, 72, 82. Chryf. l. c. Euf. l. c. Aug. ἐλάλησε] + Κύριος
56. πρὸς αὐτόν] αὐτῷ 76. ἐπ' αὐτόν Alex. *cum illo* Copt.

XX. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
Κύριος] ὁ Κύριος Athan. ii, 446. Κυρίου ο Θεός 14, 16, 18, 25, 32,
38, 56, 77, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Georg. ο Θεός *margo alia*
manu 73. Γομόρρας] Γομορρων I. πεπλήθυνται] α Cat. Nic.
πεπληθύνται 18. et sic primo, sed n postea insertum 25. ἦκει Chryf.
i, 526, quater, quanquam ut Vat. alibi. ἀνῆλθε Greg. Nyff. iii, 362.
ascendit Anonym. ap. Aug. Aug. ipse semel. Copt. Arab. 3. πρὸς
μὲ] α I, 15, 59, 68, 72, 82, 120, 121. Alex. Just. M. Dial. 254. Bas. i,
139. Hier. Aug. Hilar. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Anonym.
ap. Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Forfan hæc jam olim fue-
runt invecsta ex loco haud valde abfimili, Gen. iv, 10. Nam est
in citatione Eusebii, φωνὴ Σοδ. καὶ Γομόρρ. βοᾷ πρὸς με. καὶ αἱ
ἀμαρτίαι] α καὶ 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic.
Georg. + οὖν 14. *et opera* Copt. μεγ. σφόδρα] σφόδρα μεγ.
16.

XXI. Καταβάς] καὶ καταβάς Compl. Copt. οὖν] α Chryf.
xi, 669. xii, 56. Theodoret. iv, 110. Sed uterque habet alibi. ὄψο-
μαι] ὄψωμαι 75. εἰ κατὰ] α εἰ 19. αὐτῶν τὴν ἐρχ. πρ. μ.]
α Arab. 1. 2. πρὸς με, συντελ.] συντελ. πρὸς με 77. συντε-
λοῦνται] sic primo, sed nunc ex corr. ab alia manu συντελοῦσιν, 134.
εἰ δὲ μὴ, ἴνα γινῶ] α 73, 78. α ἴνα 107. εἰ δὲ μὴ γινῶ 135.
+ hoc Arab. 1. 2.

XXII. Καὶ ἀποσρέψ.—Σόδομα] α hæc et quæ iis interjacent 37,
106, 107. ἀποσρέψαντες] ἀποσραφέντες *margo* 56. et sic Athan.
ii, 446. *conversæ* Aug. υποσρέψαντες 78. ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες]
α ἐκεῖθεν 72. οἱ ἄνδρες ἐκεῖθεν 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 79,
108, 128, 131. Compl. Just. M. Dial. 255. Slav. Ostrog. Arm. 1.
Arm. Ed. Georg. ἦλθον] additum supra lin. alia manu, 16.
ἔτι ἦν] sic, sed ἔτι in caractere minore, Alex. α ἔτι I, III, 31, 37,

75, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Just. M. l. c. Clem. Al. Strom. l.
ii, 439. Greg. Nyff. iii, 362. Theodoret. v, 1005. Copt. Arab. 3. Arm.
1. Arm. Ed. *ην ετι* 72, 129. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. ἦν ἐση-
κὼς] *εως ην* 132. Clem. Al. l. c. Philo i, 231. Sed Philo ἦν ἐς ἰ, 688,
et ut Vat. i, 89, 142. ἐναντίον] *præmittit* *in* 106. ἐναντίον sic recen-
tiori manu, sed ex antiquis vestigiis I. ἐναντίον 19, 32, 37. Compl. Just.
M. l. c. Greg. Nyff. l. c. Athan. ii, 446. ἀπειναντί 132. Clem. Al. l. c.
Κυρίου] Κυρ. τα Θεοῦ X, 14, 16, 18, 25, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic.

XXIII. Ἀβραὰμ] α 134. Clem. Al. l. c. συναπολέσης] συνα-
πολεσεις 59, 75. Greg. Nyff. iii, 362. Theodoret. v, 1005. ἀπολέσης
Cyr. Al. ii, 13. *perdes* (ἀπολέσεις) Slav. Arm. 1. ἀσεβοῦς] ἀσεβῶν
72. ἀσεβῶς—ἀσεβής] α *postremum et quæ iis interjacent* 71. ὁ
ἀσεβής] α ὁ 38. Orig. ii, 631. Euf. ii, 234. ο ἀδικος 56, 129. ad fi-
nem interrogative distinguunt Alex. Just. M. Dial. 255. Orig. l. c.
Chryf. iv, 428. Theodoret. v, 1005. Procop. in Cat. Nic. 239. Slav.

XXIV. Ἐὰν 1°] *εαν δε* 135. ὧσι] α 31. δίκ. ἐν τῇ π.]
ἐν τῇ π. δίκ. 135. Alex. α τῇ in quatuordecim Codd. Arm. ponit
ἐν τῇ πόλ. post ὧσιν 56, 129. α in Cod. ex quo expressa fuit
Cat. Nic. εἰς τὴν πόλιν 14, 16, 18, 25, 77, 128, 131. ἀπολείς]
ἀπολεσεις I, 19, 20, 37, 56, 74, 75, 76, 107, 108, 129, 134, 135.
Compl. Greg. Nyff. iii, 362. Chryf. iv, 428. Theodoret. v, 1005.
ἀπολ.—ἐνεκεν] α quæ iis interjacent 25. αὐτούς] αὐτοῖς (sic) 18.
αὐτὴν 82. οὐκ ἀνήσεις] *præmittit* καὶ Theodoret. l. c. Arm. 1. 2.
Arm. Ed. πάντα τὸν τόπον] α 37, 106, 107. α πάντα 75. Alex.
+ ἐκεῖνον I. ἐνεκεν] *eneca* I, X, 72, 135. Alex. ἐν αὐτῇ; Μη-
δαμῶς] ἐν αὐτῇ μηδαμῶς 16.

XXV. σὺ] α 19, 108. Compl. Slav. Ostrog. οὖν 20. οὐ Chryf.
iv, 428. abiit *eu* primo in *eu*, postea in *oyn*, Librariorum errore.
ποιήσεις] ποιήσης 16, 32, 38, 131, 134. Cat. Nic. ὡς τὸ] α ὡς
19, 20, 25, 37, 38, 56, 57, 73, 76, 78, 82, 106, 107, 108, 130, 134.
Compl. Chryf. l. c. Euf. ii, 234. Athan. ii, 446. Hilar. Copt. τῷ
ἀποκτεῖναι] α τοῦ 19, 106, 107, 108, 135. Compl. τοῦ ** ἀποκ-
τεῖναι *cum lacuna duarum literarum erasarum* 134. μὴ ἀπολέσης
Cyr. Al. ii, 13. ὁ κρίνων] *præmittit* *tu* Slav. Ostrog. *præmittit*
quomodo Georg. πᾶσαν] α 72. Clem. Al. Strom. l. iv, 640. ε
ποιήσεις κρ.] οὐ ποιήσης κρ. 19, 37. α 76. *facies hoc iudicium* Hi-
lar.

XXVI. Εἶπε δὲ] *et dixit* Hilar. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
Κύριος] ο Κυρίου I, 19, 108. Athan. ii, 446. Κυρίου ο Θεός 16, 18,
25, 38, 56, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 130, 131. Cat. Nic.
ἐὰν] καὶ *εαν* 107. ὧσιν] *ευρεθωσεν* 20. *ευρω*, atque adeo δικαίως
mox, I, X, 15, 31, 37, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 83, 106,
107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Athan. l. c. Incer-
tus in Cat. Nic. 240. Hilar. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. 2.
Arm. Ed. ἐν Σοδ. πενήκ. δίκ. ἐν τῇ π.] *πεντηκ. δίκ. εν Σοδ. τη*
π. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Arab.
3. α ἐν τῇ π. 75, 108. Compl. + *illic* Arm. 1. 2. Arm. Ed.
ἀφήσω] ἀφισωμεν (sic) 16. ἀνήσω 19, 108. Compl. ἅλην τὴν
π. καὶ π. τὸν τόπον.] α ἅλην τὴν π. καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31,
37, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106,
107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
Chryf. iv, 429. Athan. l. c. Hilar. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm.
1. 2. Arm. Ed. α eadem, ut videtur, nam habet solummodo *omnem*
multitudinem, Copt. habet *omnia* tantum Arab. 3.

27. Καὶ ἀποκριθεὶς Ἀβραὰμ εἶπε, νῦν ἡρξάμην λαλήσαι πρὸς τὸν Κύριόν μου· ἐγὼ δὲ εἰμὶ γῆ καὶ
 28. σποδός. Ἐὰν δὲ ἐλαττωνθῶσιν οἱ πενήτηντα δίκαιοι εἰς τεσσαρακονταπέντε, ἀπολείς ἕνεκεν
 τῶν πέντε πᾶσαν τὴν πόλιν; καὶ εἶπεν, ἔ μὴ ἀπολέσω, ἐὰν εὕρω ἐκεῖ τεσσαρακονταπέντε.
 29. Καὶ προσέειπεν ἔτι λαλήσαι πρὸς αὐτόν, καὶ εἶπεν, ἐὰν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ τεσσαράκοντα·
 30. καὶ εἶπεν, ἔ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τεσσαράκοντα. Καὶ εἶπε, μή τι Κύριε ἐὰν λαλήσω; ἐὰν
 31. δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκοντα; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τριάκοντα. Καὶ εἶπεν,
 ἐπειδὴ ἔχω λαλήσαι πρὸς τὸν Κύριον, ἐὰν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ εἴκοσι; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω,
 32. ἐὰν εὕρω ἐκεῖ εἴκοσι. Καὶ εἶπε, μή τι Κύριε ἐὰν λαλήσω ἔτι ἅπαξ; ἐὰν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ
 33. δέκα; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν δέκα. Ἀπῆλθε δὲ ὁ Κύριος, ὡς ἐπαύσατο λαλῶν
 τῷ Ἀβραάμ· καὶ Ἀβραὰμ ἀπέσχετο εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ.

1. Ἦλθον δὲ οἱ δύο ἄγγελοι εἰς Σόδομα ἐσπέρας. Λὼτ δὲ ἐκάθητο παρὰ τὴν πύλην Σοδό-
 μων· ἰδὼν δὲ Λὼτ, ἐξάνεστη εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, καὶ προσεκύνησε τῷ προσώπῳ ἐπὶ τὴν γῆν.
 2. Καὶ εἶπεν, ἰδὲ, Κύριοι, ἐκκλίνατε εἰς τὸν οἶκόν τῷ παιδὸς ὑμῶν, καὶ καταλύσατε, καὶ νύψασθε
 τὰς πόδας ὑμῶν, καὶ ὀρθρίσαντες ἀπελεύσεσθε εἰς τὴν ὁδὸν ὑμῶν. Καὶ εἶπαν, ἔχι, ἀλλ' ἐν τῇ

XXVII. τὸν Κύριον] ἁ τὸν 19, 59. τὸν Θεόν 76, 129. μου] habet in charact. minore Alex. ἁ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 59, 61, 68, 73, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXVIII. Ἐὰν δὲ] ἁ δὲ 14. bis scriptum ex 19. ἐλαττωθῶσιν] ἐλαττωθῶσιν 56, 72. ἐλαττωθῶσιν 16, 18, 25, 32, 37, 57, 61, 75, 76, 77, 106, 107, 131, 134, 135. ἐλαττον εὐρεθῶσιν 15. ἐλαττων ὡσιν in textu, cum obelo super ἐλαττον, margo autem prima manu ἐλαττωνθῶσιν, 130. δίκ. εἰς τεσσαρακονταπέντε] καὶ εἰσι τεσσαρακονταπέντε δίκ. 72. δίκαιοι πενήτε I, X, 56, 68, 120, 121, 129, 130. Alex. Arab. 1. 2. Copt. et sic, sed lectionem Vat. adscripsit margini recentior manus, 15. δίκ. εἰς τοὺς τεσσαρακονταπ. 37. ἁ εἰς τεσσαρακονταπ. 59. ἀπολείς] ἀπολείς 14, 15, 16, 18, 25, 38, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 107, 128, 134. ἀπολείς 37. πᾶσι] τεσσαρακονταπέντε 14, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. additum ᾤ supra lin. 56. πᾶσ. τὴν π. καὶ εἶπ. ἁ 78. ponit πᾶσαν τὴν π. ante ἀπολείς 77. ἁ πᾶσαν 72. εἶπεν] + Κύριος 72. οὐ μὴ ἀπολέσω] ponunt ad finem commatis 14, 16, 18, 25, 37, 38, 57, 61, 72, 73, 77, 79, 82, 106, 107, 130, 131. Cat. Nic. Georg. ὅτι ἢ μὴ ἀπολέσω I. ὅτι ἢ μὴ ἀπολέσω X, 37, 55, 59, 134. Alex. Aug. καὶ ἀπολέσω 78. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + illam Copt. Arab. 3. ἐὰν εὕρω ἐκεῖ] ἐὰν εὐρεθῶσιν ἐκεῖ 82. ενεκεν τῶν 75, 78. + ex repetito ad finem commatis, propter quadraginta quinque, Georg.

XXIX. προσέειπεν] προσέειπε 72, 129. + Abraam Arab. 1. 3. ἴτι] ἁ Copt. δὲ] ἁ (sed signo ᾤ textui inserto defectus notatur) I. ἁ 18, 79, 108. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. εὐρεθῶσιν] invenieris Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἁ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 128, 131. Cat. Nic. Georg. εἶπεν 2°] + Κύριος 72. οὐ μὴ] ουκ X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 68, 73, 76, 82, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. ἀπολείς] ἀπολώ 68. Ald. ἀπώλω, sed super ω primum o superscribitur, 31. + illam Copt. Arab. 3. ενεκεν τῶν] ἢ invenieris Slav. Ostrog.

XXX. Καὶ 1°] ἁ Slav. Ostrog. εἶπε] εἶπεν Ἀβραὰμ 72. μή τι] τι 59. Κύριε ἐὰν λαλήσω] ἐὰν λαλήσω Κυριε 19, 108. Compl. + εἰτι ἀπαξ 59. margo, λειπει το, οργην επαγω κατ'εμαυτον X. forte succensibis mihi, o Domine, si locutus fuero Arab. 1. 2. ἐὰν 2°] καὶ ἐὰν 56. εὐρεθῶσιν] εὐρω 127. δὲ] ἁ I, 27, 130. Copt. ἐκεῖ] ἁ 56, 129. Slav. Ostrog. τριάκοντα] præmittit et vel etiam Slav. Ostrog. εἶπεν] + Κύριος 72. οὐ μὴ] ουκ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. ἀπολείς] ἀπολώ 83. + illam Copt. ενεκεν τῶν τριάκ. ἁ in textu, sed supplentur in marg. prima manu, 130. ἐὰν εὐρω ἐκεῖ τριάκ. 55, 56, 61, 72, 76, 106, 107, 129, 134. et sic, sed emat supra lineam, 59. ἐὰν εὐρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκ. X, 15, 37, 135. Alex. Copt. Arab. 1. 2. 3.

XXXI. εἶπεν 1°] εἶπεν Ἀβραὰμ 72. + ου μὴ ἀπολέσω, sed punctis notantur, ut delenda, 130. ἔχω] ἁ 31. invenit Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κύριον] + μου 14, 16, 18, 25, 37, 38, 57, 72, 73, 77, 79, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Copt. Georg. + μου sed posita

etiam, 61. margo, λειπει το, επιτρεπεις μοι λαλησαι X. δὲ] ἁ 31, 75, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἁ Slav. Ostrog. εἴκοσι] præmittit et vel etiam Slav. Ostrog. ἀπολείσω] + illam Copt. Arab. 3. ἐὰν εὕρω ἐκεῖ] ενεκεν τῶν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 429. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. δεκα τῶν 72. ἁ ἐκεῖ Slav. Mosq.

XXXII. Καὶ εἶπε] ἁ 25. + Ἀβραὰμ 72. μή τι K. ἐὰν] ne succenscas mihi, o Domine, si Arab. 1. 2. λαλήσω] ἁ 71. ἴτι] ἁ 106, 107. ἁ cum reliq. in commate 31. ἐὰν δὲ] et si Georg. ἁ δὲ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εὐρεθῶσιν] invenieris Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἁ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. εἶπεν] εἶπε Κυριος 72. ἔ μὴ] ουκ X. ἀπολείσω] + illam Copt. Arab. 3.

XXXIII. Ἀπῆλθε δὲ] ἁ δὲ 73. et abiit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὁ Κύριος] ἁ 135. ἁ δὲ I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 57, 59, 61, 75, 77, 82, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 255. Chryf. iv, 430. Incertus in Cat. Nic. 242. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. λαλῶν τῷ Ἀβραάμ] λέγων τῷ Ἀβρ. Just. M. l. c. loquens illic Abraamo Arm. 1. 2. Arm. Ed. Abraamus verba facere et clam loqui (sic) Arab. 1. 2. καὶ Ἀβρ. ἀπέσχετο] καὶ Ἀβρ. υπεσχετο 20, 32, 38, 59, 76. Chryf. l. c. καὶ Ἀβρ. υπεσχετο 15, 75, 82, 135. καὶ υπεσχετο Ἀβρ. 56. υπεσχετο δὲ Ἀβρ. 37, 61, 72, 106, 107. καὶ ἀπῆλθεν, et ἁ Ἀβραάμ, Just. M. l. c.

I. οἱ δύο] ἁ οἱ Cyr. Al. i, parte prima, 24. εἰς Σόδομα ἐσπέρας] ἐσπερας εἰς Σόδομα 38. in Sodomis Aug. semel: in Sodomia alibi. Λὼτ δὲ] et Lot. Georg. παρὰ τὴν π.] περὶ τὴν π. Athan. ii, 447. Theodoret. v, 1006. πύλην] πόλιν 31, 83. Ald. Σοδόμων] τῶν Σοδόμων 14. ἰδὼν δὲ] + eis Slav. Ostrog. Aug. semel. et videns Georg. ἰδ. δὲ Λὼτ] Λὼτ δὲ ἰδ. 72. ἐξάνεστη] ανέστη 19, 108. Compl. Alex. αὐτοῖς] αὐτῶν 72, 75. τῷ προσώπῳ] ἐν τῷ προσώπῳ 106. ἐπὶ προσώπον 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Ambr. Hilar. + αὐτοῦ Athan. l. c. Theodoret. l. c. Arab. 2. 3.

II. εἶπεν] + αυτοῖς 134. ἰδοὺ] ecce ego Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κύριοι] + μου 72. Copt. ἐκκλίνατε] + πρὸς με 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. præmittunt sed tamen Arab. 1. 2. εἰς τὸν οἶκ.] πρὸς τὸν οἶκ. Alex. καταλύσατε] + ου εινεκεν ἐκκλινεται (sic) πρὸς τὴν παιδα ὑμῶν 75. Ex loco parallelo Cap. xviii, 5. καταλυσασθε Theodoret. v, 1006. νύψασθε] νύψατε 72, 121. Ald. ὀρθρίσαντες ἀπελεύσεσθε] scripta sunt super rasuram 31. ὀρθρ. ἀπελεύσεσθαι I. ὀρθρ. ἀπελεύσεσθαι 75. ὀρθρ. ἀπελεύσεσθαι 107. εἰς τὴν] ἁ εἰς 75. Compl. ἰδὼν ὑμῶν] + ου ενεκεν ἐκκλινεται πρὸς τὸν παιδα ὑμῶν 19, 56, 129, 135. Copt. Arab. 3. eadem habet margo, literis duabus, Δ. E. præmissis, 136. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 31, 32. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 24. εἶπον δὲ 15, 19, 56, 57, 75, 82, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. ἁ καὶ 130. ἀλλ'] ἀλλα I, X, 16, 130. ἀλλ' ἢ 59, 76. Alex. καταλύσμεν] καταλυσάμεν 59, 75, 82, 106, 107, 134.

πλάτεια καταλύσομεν. Καὶ κατεβιάσατο αὐτὲς, καὶ ἐξέκλιναν πρὸς αὐτὸν, καὶ εἰσῆλθον εἰς 3.
τὸν οἶκον αὐτῶν· καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς πότον, καὶ ἄζυμα ἔπειψεν αὐτοῖς, καὶ ἔφαγον. Πρὸ τῆ 4.
κοιμηθῆναι δὲ, οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως, οἱ Σοδομίται περιεκύκλωσαν τὴν οἰκίαν, ἀπὸ νεανίσκου
ἕως πρεσβυτέρου, ἅπας ὁ λαὸς ἅμα. Καὶ ἐξεκαλῶντο τὸν Λῶτ, καὶ ἔλεγον πρὸς αὐτὸν, ποῦ 5.
εἰσιν οἱ ἄνδρες οἱ εἰσελθόντες πρὸς σὲ τὴν νύκτα; ἐξάγαγε αὐτὲς πρὸς ἡμᾶς, ἵνα συγενώμεθα
αὐτοῖς. Ἐξῆλθε δὲ Λῶτ πρὸς αὐτὲς πρὸς τὸ πρόθυρον, τὴν δὲ θύραν προσέωξεν ὀπίσω 6.
αὐτῶν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὲς, μηδαμῶς ἀδελφοὶ μὴ πονηρεύσησθε. Εἰσὶ δὲ μοι δύο θυγατέρες, 7. 8.
αἱ ἐκ ἔγνωνσαν ἄνδρα· ἐξάξω αὐτὰς πρὸς ὑμᾶς, καὶ χρᾶσθε αὐταῖς καθὰ ἂν ἀρέσκει ὑμῖν· μό-
νον εἰς τὰς ἄνδρας τέττες μὴ ποιήσητε ἄδικον, ὃ εἵνεκεν εἰσῆλθον ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν δοκῶν μὲν.
Εἶπαν δὲ αὐτῶν, ἀπόσα ἐκεῖ· εἰσῆλθες παροικεῖν, μὴ καὶ κρίσιν κρίνεις; νῦν ἔν σε κακώσωμεν 9.
μᾶλλον ἢ ἐκείνους. Καὶ παρεβιάζοντο τὸν ἄνδρα τὸν Λῶτ σφόδρα, καὶ ἤγγισαν συντρίψαι τὴν
θύραν. Ἐκτείναντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰς χεῖρας εἰσεσπάσαντο τὸν Λῶτ πρὸς ἑαυτὲς εἰς τὸν οἶκον, 10.
καὶ τὴν θύραν τῆ οἴκου ἀπέκλεισαν. Τοὺς δὲ ἄνδρας τὰς ὄντας ἐπὶ τῆς θύρας τῆ οἴκου ἐπάτα- 11.

III. κατεβιάσατο] κατεβιάζετο I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 438. Cyr. Al. i, parte prima, 24. Athan. ii, 447. παρεβιάζετο 32. ἐβιάζετο 20. αὐτῶν] + σφόδρα 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰσῆλθον] ἦλθον 135. εἰς τὸν οἶκον αὐτῶν] εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ 15, 56, 59, 72, 75, 82, 108, 129, 135. Compl. Alex. prae-mittit * in margine Arm. 1. αὐτοῖς 1*] αὐτοῦ 16. et sic primo, sed nunc ex corr. αὐτοῖς, 131. πότον] τοπον 19, 31, 83. Ald. ἄζυμα] αζυμοῖς 14, 16, 18, 106. ἔπειψεν] ἐπιψεν X, 16, 18, 31, 71, 72, 75, 131. Interpositum μ ante ψ est ex Alexandrinismo, ex solenni scilicet usu Codicum Alexandrinorum. ἔφαγον] tollunt punctum plenae distinctionis post hanc vocem 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 71, 73, 76, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 439. Slav. Ostrog.

IV. Πρὸ τοῦ κοιμηθῆναι] ἅ 75. + αὐτοῖς, cum plena distinctione subijuncta 15, 56, 72, 76, 82, 135. post vocem κοιμηθῆναι plene distinguunt, I, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 71, 73, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 439. δὲ, οἱ] ἅ δὲ, 78. οἱ δὲ Chryf. l. c. Ambr. καὶ οἱ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. οἱ Σοδομίται] Σοδεμων 75. Ambr. ἅ οἱ 31, 55. περιεκύκλωσαν] ἐκυκλωσαν. 19, 108. Compl. οἰκίαν] + cjis Slav. νεανίσκου ἕως πρεσβυτέρου] πρεσβυτέρου ἕως νεανίσκου 75. νεανίσκου ἕως πρεσβυτέρου 20, 108. Compl. πρεσβύται habet in allusione Philo i, 409. ἅπας ὁ λαὸς ἅμα] ἅ 75. πᾶς ὁ λαὸς ἀμα 19. Compl. Chryf. l. c. ei prae-mittit Arm. 1.

V. ἐξεκαλῶν] προσεκαλῶν 108. Compl. τὸν Λῶτ] τὸν Λωτ 19. ἔλεγον] εἶπον 19. Compl. εἶπαν 108. οἱ ἄνδρες] ἅ 31. Ald. εἰσελθόντες] ελθόντες 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὴν νύκτα] ἅ τὴν Ald. ἐξάγαγε] ἐξαγε 19. ἡμᾶς] sic habent nunc exemplaria, quotquot vidimus, Editionis Vaticanæ, ex correctione calamo facta: primo, manifestus typhothetarum errore, ὑμᾶς.

VI. Λῶτ πρὸς αὐτὰς] πρὸς αὐτοὺς Λωτ 15, 56, 82, 129, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ πρὸς αὐτοὺς 71, 108. Compl. Cat. Nic. + ἔξω in textu 59. + sic in marg. 56. πρὸς τὸ πρόθυρον] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 19. εἰς τὸ πρόθυρον 72. scilicet ad portam quæ erat extra Copt. τὴν δὲ θύραν] ἅ 71. καὶ τὴν θύραν X. Alex. Georg. τὴν μὲν θύραν Chryf. iv, 440. προσέωξεν] προσεαἶξεν 106. ὀπίσω αὐτοῦ] ὀπίσω αὐτῶν I. ἅ Chryf. l. c.

VII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 75. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πρὸς αὐτοὺς] ἅ 72. αὐτοῖς 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 73, 77, 79, 82, 108, 128, 129, 131, 135. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀδελφοὶ] ἄνδρες ἀδελφοὶ 19, 108. Compl. + μου 72. Copt. ἀδ. μὴ πονηρ.] πονηρ. ἀδ. et ἅ μὴ, 72. πονηρεύσῃ] πονηρεύσῃ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 79, 106, 107, 131, 135. πονηρεύσῃ 130. Compl. πορευέσθαι 31. Ald. fuciat hæc mala Arm. 1. 2. Arm. Ed. + εἰς τοὺς ἄνδρας τοὺς 82. + illis qui sunt tecum societate juncti Arab. 1.

VIII. Εἰσὶ] ecce sunt Arab. 3. δὲ] ἅ Chryf. iv, 440. Copt. δύο θυγ.] θυγ. δύο 74. ἅ δύο 31, 83, 120. Ald. Cat. Nic. ἕκ]

pendum Copt. ἄνδρα] ἄνδρας X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. ἐξάξω] ἐξαγαγῶ 56, 129. ἐξαγῶ 74. αὐτὰς] sic ex corr. sed primo αὐτοῖς, 75. ὑμᾶς] ἡμᾶς 82. χρᾶσθε] χρᾶσθαι 134. Cat. Nic. χρῆσασθαι I, 32, 59, 71, 76, 106, 135. Alex. χρῆσασθαι 107. αὐταῖς] αὐτὰς 19, 25, 106. ἑαυταῖς (ex repetitione fortuita ultimæ literæ in voce præcedente) Compl. καθὰ] καθὰ I, 79, 82, 106, 107, 135. καθ' ὃ 76, 108, 134. Compl. καθὼς 72. ὡς 59. Chryf. l. c. ἂν] ἅ 16, 72. Chryf. l. c. ἀρέσκει] ἀρεσκεῖ 18, 20, 25, 31, 59, 72, 75, 82, 106, 107. Ald. Chryf. l. c. ἀρεσκεῖ I, X, 15, 16, 19, 55, 74, 76, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. ἀρεσκῇ 56. μόνον] bis scriptum 128. ἄνδρας] ἀνδρωπους I. ποιήσητε] ποιησεται 75. μηδὲν ποιήσητε 20. Chryf. l. c. ἄδικον] ἀδικίαν 71. prae-mittunt μηδὲν vel μηδὲν X, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. margo μηδὲν prima manu 130. σκέπην] sic in charact. minore Alex. et sic margo X. σκηνῇ margo, prima manu, 130. σκηνῇ in textu I, III, X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Copt. τῶν δοκῶν] domus Copt. Slav.

IX. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 128, 129, 131, 134, 135. Cat. Nic. καὶ εἶπον 72. καὶ εἶπαν 15, 82. Georg. αὐτῶν] ἅ I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἐκεῖ] ἅ 75. + καὶ εἶπον 106. + καὶ εἶπαν 15, 130, 135. Arab. 1. 2. + καὶ εἶπαν Απο (sic) 72. εἰσῆλθες] ἦλθες X, 59. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. παροικεῖν] habitare (οἰκεῖν) Copt. μὴ καὶ κρίσ. κρίν.] μὴ κρίσιν (Copt. καὶ κρίσιν) καὶ κρίνεις (sic) 16. μὴ κρίσ. κρίν. 18, 19, 25. ἅ καὶ, et videtur vertere μὴ negative non interrogative, Copt. κρίσιν] κρίσεις 56, 129. νομους 135. κρίνεις] κρίναι Alex. νῦν ἔν] ἅ οὖν Arm. 1. Arm. Ed. κακώσωμεν] margo, κακῶς κατεργασώμεθα, ἀντι τοῦ αἰσχωρῶ X. κακώσομεν X, 15, 16, 20, 25, 78, 83. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 442. ἡ ἐκείνους] ἡπερ ἐκείνους 32. καὶ παρεβιάζοντο] καὶ γὰρ ἐβιάζοντο 72. παρεβιάζοντο δὲ Chryf. l. c. τὸν ἄνδρα τὸν Λῶτ] ἅ Arab. 1. 2. ἅ τὸν ἄνδρα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg.

X. δὲ 1*] ἅ 128. ἄνδρες] ἀγγελοὶ 129. ἀγγελοὶ in textu, ἄνδρες in margine, 56. χεῖρας] θύρας 83. + suas Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰσεσπάσαι] εἰσεσπευσαι 107. εἰσεσπασαί] 135. ἀπισπασαντο 71, 79. εἰσπασαντο 82. Orig. i, 437. εἰσπασαν 75. ἐπίασαν Just. M. Dial. 255. prae-mittit ei Georg. πρὸς ἑαυτοὺς εἰς τὸν οἶκον] εἰς τὸν οἶκ. πρὸς ἑαυτοὺς 19, 108. Compl. ἅ πρὸς ἑαυτοὺς Arab. 1. 2. ἅ εἰς τὸν οἶκον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 128, 131. Cat. Nic. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ τὴν—ἀπέκλεισ.] ἅ hæc et quæ iis interjacent 31. τὴν θύραν] τὰς θύρας 107. τοῦ οἴκου] ἅ Orig. l. c. ἀπέκλεισαν] προσέκλεισαν Just. M. l. c.

XI. ἅ tot. comina 31. τὰς δὲ—ἐπάταξαν] homines autem non videbant portam domus, et percussit sunt Arab. 3. ὄντας] ἅ 15, 56, 72, 82, 129, 135. Orig. i, 437. τῆς θύρας] τῇ θύρᾳ 15, 72. τὴν θύραν 25. ἅ τῆς 79. τοῦ οἴκου] ἅ 19. Compl. ἐν ἀορ.] sic,

12. ξαν ἐν ὁρασίᾳ ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου· καὶ παρέλυσαν ζητῶντες τὴν θύραν. Εἶπαν δὲ οἱ ἄνδρες πρὸς τὸν Λῶτ, εἰσί σοι ὧδε γαμβροὶ, ἢ υἱοὶ, ἢ θυγατέρες; ἢ εἴ τις σοι ἄλλος ἐστὶν ἐν τῇ πόλει, ἐξάγατε ἐκ τῆ πόλεως τὰς, "Οτι ἡμεῖς ἀπόλλυμεν τὸν τόπον τῆτον· ὅτι ὑψώθη ἡ κραυγὴ αὐτῶν ἐναντι Κυρίου, καὶ ἀπέσειλεν ἡμᾶς Κύριος ἐκτρίψαι αὐτήν. Ἐξῆλθε δὲ Λῶτ, καὶ ἐλάλησε πρὸς τὰς γαμβροὺς αὐτῆς τοὺς εἰληφότας τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ἀνάστητε, καὶ ἐξέλθετε ἐκ τῆ πόλεως τούτου, ὅτι ἐκτρίβει Κύριος τὴν πόλιν· ἔδοξε δὲ γελοιάζειν ἐναντίον τῶν γαμβρῶν αὐτῆς. Ἡνίκα δὲ ὄρθρος ἐγένετο, ἐσπύδαζον οἱ ἄγγελοι τὸν Λῶτ, λέγοντες, ἀναστὰς λάβε τὴν γυναῖκά σου, καὶ τὰς δύο θυγατέρας σου, ἃς ἔχεις, καὶ ἐξέλθε, ἵνα μὴ καὶ σὺ συναποθῇς ταῖς ἀνομίαις τῆς πόλεως. Καὶ ἐταράχθησαν, καὶ ἐκράτησαν οἱ ἄγγελοι τῆς χειρὸς αὐτοῦ, καὶ τῆς χειρὸς τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ τῶν χειρῶν τῶν δύο θυγατέρων αὐτῆς, ἐν τῷ φείσασθαι Κύριον αὐτῆς. Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐξήγαγον αὐτοὺς ἔξω, καὶ εἶπαν, σῶζων σῶζε τὴν σεαυτὴ ψυχὴν· μὴ περιβλέψῃ εἰς τὰ ὀπίσω, μηδὲ σῆς ἐν πάσῃ τῇ περιχώρῳ· εἰς τὸ ὅρος σῶζε, μὴ ποτε συμπαραληφθῇς. Εἶπε δὲ Λῶτ πρὸς αὐτοὺς, δέομαι Κύριε, Ἐπειδὴ εὗρεν ὁ παῖς

sed cum in sub X et in charact. minore Alex. α in I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Orig. l. c. et ii, 37. Chryf. iv, 443. Cyr. Al. i, parte prima, 25. μικροῦ] + αὐτῶν 18. Cat. Nic. μιγάλα] + αὐτῶν 20, 32. παρελύθησαν] sic in textu, sed in margine παρελύθησαν, (sic) 56. παρελύθησαν in Edd. aliis, sed in Ed. Mangeyana ex duobus Codd. παρελύθησαν, Philo i, 567. τὴν θύραν] locum forte Arab. 3.

XII. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 14, 15, 16, 25, 31, 56, 73, 78, 82, 129, 131. Compl. Chryf. iv, 443. Athan. ii, 447. Theodoret. v, 1007. et diximus Georg. οἱ ἄνδρες] vni li Slav. πρὸς τὸν Λῶτ] α τὸν I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 75, 82, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Athan. l. c. Theodoret. l. c. τῷ Λῶτ 72, Georg. habentque sine articulo in casu dativo Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰσί σοι] εἰσι τῆς σοι 56, 129. et sic margo 131. εἰσι σοι I, 59, 75, 130, 135. Athan. l. c. Theodoret. l. c. Georg. εἰσι τῆς σοι VI, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 68, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 443. Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰσι σοι (sic) 73, 134. εἰσι σοι τῆς 82. habetne lic quid (sic) Copt. γαμβροῖ] sic ex corr. a prima manu, γαμβροί primo, 114. γαμβροὶ 15, 25, 72, 82, 106, 107, 130. Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Georg. οἱ] οἱ 15, 72, 83. εἴ τις] τις VI, 59, 72. ἄλλος ἐστὶν] εἰν ἄλλος 19, 56, 108, 129. σοι 2°] α Slav. Ostrog. ἐξήγαγε] margo αὐτοὺς 130. ἐξῆλθε αὐτοὺς 16, 25, 77, 79, 106, 107, 128, 131. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἐξ] α 14, 25, 38, 79.

XIII. ἡμεῖς ἀπόλλυμεν] α ἡμεῖς 25. Slav. Ostrog. ἀπολλύμεν ἡμεῖς VI. ἀπολλύμεν ἡμεῖς 75. ἀπόλλυμεν ἡμεῖς X, 14, 15, 16, 18, 19, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Athan. ii, 447, 449. Theodoret. v, 1007. Procop. in Cat. Nic. 246. et, ut videtur, Chryf. iv, 443. Aug. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὸν τόπον τῆτον] videri hanc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἡ κραυγὴ αὐτῶν] ἡ κραυγὴ αὐτῶν (sic) 79. αὐτῶν η κραυγὴ 77. α αὐτῶν 82. ἐναντι] ἐναντίον I, VI, X, 14, 15, 38, 57, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 108, 129, 130. Alex. Chryf. iv, 443. ἐναντίον 16. ἐναντίον 19. Compl. Κυρίου] margo Θεοῦ 130. Κυρίου τοῦ Θεοῦ 56, 59, 129. Dei tantum Arab. 3. Slav. Ostrog. Domini, sed X est in margine, Arm. 1. καὶ αἰτίς. &c. ad fin.] α VI. ἡμᾶς] α Slav. Ostrog. Κύριος] α 71. Κυρίος ο Θεός 56, 106, 129, 130, 134. ὁ Κύριος Theodoret. l. c. ἐκτρίψαι] ἐκτρίψαι 31, 83. Ald. αὐτήν] αὐτοὺς 130. Chryf. l. c. Arm. 2. et sic, cum X in imagine, Arm. 1. cum Aug. Slav. Mosq. hanc urbem Arab. 3.

XIV. δὲ] α 75. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent VI. τὰς θυγ.] α τὰς 129. ἔπειν] + illi Copt. + illi ambobus Arab. 3. καὶ ἐξέλθετε] καὶ ἐξέλθεται VI. καὶ ἐξέλθαι I, 25, 59, 106, 128. α καὶ Copt. Arab. 3. τοῦ τόπου τούτου] vno illinc hoc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐξέλθει] ἐκτρίβει 18. ἐξέλθει 14, 19, 32, 108. Compl. Hier. margo καταστρεψὲι X. Κυρίος] Deus Copt. πόλιν] πόλιν ταυτην 108. Copt. ἔδοξε, &c. ad fin.] α VI. δὲ 2°] α 106. γελοιάζειν] ἀγέλοιαζειν (sic) 72. Forte leg. ἐγγελοιαζειν. παίζειν 20. γελοιοποιεῖν 32. ἐναντίον] ἐναντίον 14, 19, 108. Compl.

XV. Ἡνίκα δὲ] α; δὲ 108. Compl. ἀν δὲ (sic) 19. et quando

Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἐξέλθει] ο ορθρος X, 56, 76, 134. ἐγίνετο] ἐγίνετο I, 14, 18, 32, 56, 57, 59, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἐσπύδαζον] ἐσπύδαζον I, VI, 16, 18, 20, 32, 38, 59, 74, 73, 75, 76, 77, 79, 106, 107. Cat. Nic. Chryf. iv, 444. Athan. ii, 448. Cyr. Al. i, parte prima, 25. Theodoret. v, 1008. prænimit καὶ 18. Georg. ἄγγελοι] ἀνδρες VI. τὸν Λῶτ] τῷ Λῶτ 72. λέγοντες] + illi Arab. 1. 2. 3. ἀναστὰς] ἀναστὰ 57, 73, 78. Arm. 1. 2. Arm. Ed. λαβεῖ] παραλαβεῖ 19. Compl. prænimit α Arab. 1. δέο] α I, 19, 71, 108, 128. Compl. θ.λ. σε] σε εὐλ. 31. α σε I, X, 14, 15, 16, 18, 55, 57, 58, 75, 78, 79, 82, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Cat. Nic. Athan. l. c. Cyr. Al. l. c. α in textu, sed habet margo prima manu, 130. ἃς ἔχεις] α VI. Arab. 1. 2. + ἐνταυθα 135. ἐξέλθει] + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἵνα μὴ—ἐκράτησαν in com. 16.] α priora et quæ iis interjacent VI. καὶ σοὶ] α X, 14, 16, 18, 19, 25, 59, 73, 79, 106, 128. Compl. Cat. Nic. Theodoret. v, 1008. Arab. 1. 2. Georg. α καὶ 131. Athan. l. c. α συ 135. συναποθῇ] συναποθῇ 75. ἀποθῇ 15. Athan. l. c. ταῖς ἀνομίαις] in illis Copt. τῆς πόλεως] αὐτῶν 75. urbis hujus Copt.

XVI. Καὶ 1°—καὶ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 72. ἐταράχθησαν] ἐταράχθ. οἱ ἄγγελοι 75. habent in numero singulari Arab. 1. 2. 3. prænimit illi Arm. 1. 2. Arm. Ed. οἱ ἄγγελοι] α hic 75. τῆς χειρὸς—θυγατ. αὐτοῦ] τῆς χειρὸς αὐτῶν tantum habet pro his VI. α τῆς χειρὸς 71. τῶν χειρῶν] α 71. τῆς χειρὸς I. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. δέο] α 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 131. Just. M. Dial. 255. Κύριον] Κυρίον τοῦ Θεοῦ 14, 16, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. apponit X margo Arm. 1. Deum Arab. 1. 2. 3. αὐτοῦ ult.] αὐτῶν VI, 72. Cyr. Al. i, parte prima, 25. Slav. Mosq. porro ad finem + καὶ ἐξήγαγον αὐτον καὶ ἐθῆκαν ἐξω τῆς πόλεως 82. + καὶ ἐξήγαγον αὐτὸν καὶ ἐθῆκαν αὐτον ἀπὲξω τῆς πόλεως 15, 135. Arab. 1. 2. + καὶ ἐξήγαγε Κύριος αὐτον καὶ ἐθῆκεν αὐτον ἐξω τῆς πόλεως 73. Arab. 3. et + sic, nisi quod ἐξω bis habeat, 127. + et eduxit eum Dominus et posuit extra urbem Copt. + et eduxerunt et constituerunt extra urbem, cum X in margine appposito, Arm. 1. + eadem fere Arm. 2. Arm. Ed.

XVII. ἐγένετο ἡνίκα] ἐγένοντο ἡνίκα (sic) 77. α 135. ἐξήγαγον] ἐξήγαγεν 75, 76, 130, 134. αὐτοὺς] αὐτον 15, 55, 59, 82, 130. Cyr. Al. i, parte prima, 26. ἐξω] + τῆς πόλεως I, 75. ex τῆς πόλεως 56, 129. + τῆς πόλεως καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐξήγαγον αὐτοὺς ἐξω 72. καὶ εἶπαν] καὶ suppletum ex corr. 134. α καὶ 76. Cyr. Al. i, parte prima, 26. Copt. καὶ εἶπον 16, 38, 56, 76, 77, 78, 131, 134. Compl. Just. M. Dial. 255. σῶζων σῶζε—ψυχὴν] α hæc et quæ iis interjacent VI. α σῶζων 55, 72, 76, 82, 134, 135. Chryf. iv, 445. Athan. ii, 448. Bas. i, 604. Arm. 1. 2. Arm. Ed. σῶζων suppletur in margine prima manu 15. σῶζε σῶζε Just. M. l. c. μὴ 1°] prænimit καὶ Athan. l. c. Arab. 1. 2. 3. περιβλέψῃ] sic, sed margo περιβλέψῃ 130. περιβλέψῃς 75. περιβλέψῃς 19, 57, 72, 82, 106, 107. Compl. Alex. Chryf. l. c. Bas. l. c. ἐπιβλέψῃς 20. βλεψῃ 31, 68, 83. Ald. μὴ σῆς, &c. ad fin.] α VI, 31. et ne flet, &c. Arab. 3. μὴ σῆς, &c. Chryf. l. c. τῇ περιχώρῳ] τῇ χωρᾷ 79. hæc circum-regione Arab. 1. 2. + hæc Slav. Ostrog. εἰς τὸ] prænimit sed Arab. 1. 3. σῶζου] διασῶζου 32. συμπαραληφθῇς] συμπαραληφθῇς (sic) 25. συναποληφθῇς 128. prænimit cum illis Arm. 1. Arm. Ed. + cum malis Copt.

XVIII. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. αὐ-

σου ἔλεος ἐναντίον σου, καὶ ἐμεγάλυνας τὴν δικαιοσύνην σου, ὃ ποιεῖς ἐπ' ἐμέ, τῷ ζῆν τὴν ψυ-
 χήν μου· ἐγὼ δὲ οὐ δυνήσομαι διασωθῆναι εἰς τὸ ὅρος, μή ποτε καταλάβῃ με τὰ κακὰ, καὶ
 ἀποθάνω. Ἰδὲ πόλις αὕτη ἐγγὺς τοῦ καταφυγεῖν με ἐκεῖ, ἥ ἐστὶ μικρά· καὶ ἐκεῖ διασωθήσο- 20.
 μαι· οὐ μικρά ἐστὶ; καὶ ζήσεται ἡ ψυχὴ μου ἕνεκέν σου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἰδὲ ἐθαύμασά σε 21.
 τὸ πρόσωπον καὶ ἐπὶ τῷ ῥήματι τούτῳ, τοῦ μὴ κατασφραῖσαι τὴν πόλιν περὶ ἧς ἐλάλησας.
 Σπεῦσον οὖν τοῦ σωθῆναι ἐκεῖ, ὃ γὰρ δυνήσομαι ποιῆσαι πρᾶγμα, ἕως τοῦ ἐλθεῖν σε ἐκεῖ. 22.
 διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τῆς πόλεως ἐκείνης, Σηγώρ. Ὁ ἥλιος ἐξῆλθεν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ 23.
 Ἰὼτ εἰσῆλθεν εἰς Σηγώρ. Καὶ Κύριος ἔβρεξεν ἐπὶ Σόδομα καὶ Γόμορρά θείον καὶ πῦρ παρὰ 24.
 Κυρίου ἐξ οὐρανοῦ. Καὶ κατέσφραψε τὰς πόλεις ταύτας, καὶ πᾶσαν τὴν περὶχωρον, καὶ πάν- 25.
 τας τοὺς κατοικοῦντας ἐν ταῖς πόλεσι, καὶ τὰ ἀνατέλλοντα ἐκ τῆς γῆς. Καὶ ἐπέβλεψεν ἡ 26.
 γυνὴ αὐτοῦ εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ ἐγένετο σῆλη ἄλός. Ὡρθρισε δὲ Ἀβραὰμ τῷ πρῶτῳ εἰς τὸν τό- 27.
 πον, οὗ εἰσῆκει ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐπέβλεψεν ἐπὶ πρόσωπον Σοδόμων καὶ Γομόρρας, καὶ ἐπὶ 28.

τοῦς] αὐτον 16. δέομαι] δέωμαι 75. + *te* Copt. Slav. Ostrog. Κύριε] Κυριοι 72. Arm. Ed. + *mi* Copt. Arm. Ed.

XIX. ἐπειδὴ] ἐπειδὴν Codd. nonnulli ac Edd. paucæ, et ex iis etiam quæ Vaticanam ex professo expriment. Sed ἐπειδὴ Codd. plerique. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 255. Chryf. iv, 445. Athan. ii, 448. Cyr. Al. i, parte prima, 26. εὔρεν] ευρον 108. Compl. ὁ παῖς σε] ο παῖς υμων 72. ἔλεος] χαριν 19, 108. Compl. Slav. Ostrog. ἐναντίον σου] εναντιον υμων 72. ἐμεγά- λυνας] εμεγαλυνε 71. ἐμεγαλυνε Κυριος 72. δικαιοσ. σε] δικαιοσ. αυτου 72. ὃ] ην 59. οὐ (sic) 75. ποιεῖς] ποιεῖ 72. ποιη- σεις 75, 107, 135. ἐπ' ἐμέ] εἰς ἐμε 75, 106. Chryf. l. c. ἅ ἐπ' 107. ἅ ἐπ' ἐμέ Cyr. Al. i, parte prima, 28. Arm. 2. ὃ ποι. ἐπ' ἐμέ] ἅ Arab. 1. 2. τῷ ζῆν] τὴν ζῆσαι 19, 108. Compl. τὴν ζῶ- σαι margo 130. ἐπὶ τῷ ζῆν Cyr. Al. l. c. ψυχ. με] ψυχ. σε 55. ἐγὼ δὲ *et nunc ego* Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. δυνήσομαι] δυνασωμαι 75, 134. δυναμαι 82. Just. M. Dial. 256. διασωθῆναι] διασωθειν 72. σωθῆναι 19. Compl. Athan. l. c. μή ποτε] ποτε est supra lineam ab alia manu, 77. μη I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 55, 68, 72, 75, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131. Compl. Alex. Ald. Cat. Nic. Just. M. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. vii, parte tertia, 4. καταλάβῃ] καταλαβοι 75. μεταλάβῃ Athan. l. c. Theodoret. v, 1008.

XX. πόλις] ἡ πολίς I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 256. Chryf. iv, 445. Athan. ii, 448. Baf. i, 604. Cyr. Al. parte prima, 28. vii, parte tertia, 4. Theodoret. v, 1009. αὕτη] + *ρῆμα* Copt. Arab. 3. ἐγγὺς] ἅ 71. με] ἅ 72. Just. M. l. c. ἐκεῖ 1°—ἐκεῖ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 75. ἐκεῖ, ἥ ἐστὶ μικρά.] ἅ ἡ Chryf. l. c. εἰς ἐκεῖ μικρά. Just. M. l. c. μικρά 1°] μακρά 59. καὶ ἐκεῖ] ἅ καὶ I, X, 15, 59, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 106, 120, 121, 129, 134. Ald. Alex. Just. M. l. c. Athan. l. c. Cyr. Al. ll. cc. ἅ ἐκεῖ 19. Compl. διασωθῆσομαι] σωθῆσομαι X, 19, 55, 56, 59, 68, 72, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134. Compl. Alex. Just. M. l. c. Chryf. l. c. Athan. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. Theodoret. l. c. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. σωθῆσομαι 31, 75. ἐκ. διασωθ.] σωθῆσ. εκ. 15, 82, 135. εἰ μικρά.] sic, (sed super e est Δ) I. Videtur nota interro- gationis, sive rejectionis forte. εἰ μικρά (sic) 25. ὡς μικρά Just. M. l. c. *quæd ranna* Georg. ἅ οὐ Chryf. l. c. Arab. 3. Alii Libri, ut fidem facit Schol. ad Ed. Vat. non habuerunt hic notam interroga- tionis, quam Latina Vetus habuit. Porro, ut videtur, interrogationem hic nullam agnovit Philo ii, 25. μικρά 2°] μακρά 59, 107, 134 μακραν 106. ἕνεκέν σου] ἅ in textu, sed habet margo manu prima, 130. ἅ I, 55, 59, 68, 72, 74, 76, 79, 82, 134, 135. Just. M. l. c. Athan. l. c. Baf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. Theodoret. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. Uncis includit Alex.

XXI. αὐτῷ] ἅ 59. Arm. 1. ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγὼ Cyr. Al. i, parte prima, 28. σου τὸ πρόσωπ.] το προσωπ. σου 15, 72, 82, 135. Cyr. Al. i, parte prima, 30, licet alibi ut Vat. Slav. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. καὶ 2°] ἅ 31, 72, 83. Ald. Arab. 3. Arm. 2. Georg.

XXII. Σπεῦσον οὖν] ἅ οὖν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Just. M. Dial. 256. *et nunc festina* Arm. 1. 2. Arm. Ed. δυνήσομαι] δυνασωμεσθα 75. ποιῆσαι] του ποιη- σαι I, 20, 31, 83, 121. Ald. τοῦ ἐλθεῖν σε] ου εισελθης I. του

σε ελθειν 16, 25, 57, 73, 77, 135. Alex. του εισελθειν σε X, 20, 56, 59, 74, 75, 76, 106, 129, 134. Just. M. l. c. Chryf. iv, 445. Theo- doret. v, 1009. τὴν σε εισελθειν 14, 15, 18, 38, 72, 78, 79, 130, 131. *servare te* (sic) Copt. διὰ τῆς] εἰς γὰρ τὴν (sic) 18. ἐκάλεσε] ἐπωνόμασεν Alex. επεκαλεσε I. εκληθη 55. *vocatum fuit nisi forte vocaverunt* Copt. Sahid. τῆς πόλεως ἐκείνης] του τοπου εκεινου 75, 79, 106. ἅ ἐκείνης I, 14, 15, 55, 59, 76, 82, 134. Just. M. l. c. Arab. 1. 2. Uncis includit Alex. Σηγώρ] Συγωρ Compl. Σι- γωρ Codd. complures. Σηγώρ—Σηγώρ in com. 23.] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 72.

XXIII. ὁ ἥλιος] præmittit et Georg. ἐξῆλθεν] εισηλθεν 16. ἀνέτειλε Euf. ii, 232. et sic Cyr. Al. i, parte prima, 30, licet alibi ut Vat. Σηγώρ] την Σ. Cyr. Al. l. c.

XXIV. Κύριος] Κυριος ο Θεος 56, 129. ο Κυριος Just. M. Dial. 252, 256, sed ut Vat. 257. ἐπὶ Σόδομα] ἐπὶ Σοδομων 75. παρὰ Κυρίου ἐξ οὐρ.] ἐξ ουρ. παρὰ Κυριου 78. ἐξ οὐρανοῦ] απο ου- ρανου 75. εκ τῆς ουρανου I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Just. M. Dial. 252, 256, 257. Chryf. in Cat. Nic. 251. Cyr. Hier. 126. Athan. i, 379. ii, 448. Baf. i, 315. Cyr. Al. v, 381. Theodoret. i, 673. iv, 746. v, 1010. Procop. in Cat. Nic. l. c.

XXV. ἅ totum comma VI. τὰς πόλεις] præmittunt πασας 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 128. Cat. Nic. Orig. ii, 37. ταύτας] πασας I. αυτας 55, 76, 134. αὐτῶν Cyr. Al. v, 381. + ἐν αἷς κατῳκίαις ἐν αὐταῖς Ἰὼτ, uncis inclusa, Alex. τὴν περὶχ.] ἅ τὴν 59. Alex. περὶχωρον] περιουκον I, X, 20, 31, 32, 55, 56, 59, 68, 72, 74, 75, 76, 83, 120, 121, 129, 134, 135. Ald. Alex. ἐν ταῖς πό- λεσι] *hæc oppida* Arab. 1. καὶ τὰ] ἅ καὶ 31, 83. τὰ ἀνατέλ- λοντα] παντα tantum 83. præmittunt παντα I, X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120, 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 3. παν ανατελλον 20, 106. ἐκ τῆς γῆς] ἐκ της γης 19, 75, 76, 108.

XXVI. ἅ totum comma 31. ἐπέβλεψεν] ενεβλεψεν 75. αὐ- τοῦ] του Λωτ 74, 106, 107, 134. Copt. Arab. 3. Arm. 2. ἅ Chryf. iv, 446. τὰ ὀπίσω] + αυτ—sic spatio vacuo 15. + αυτης 72. τοῦπίσω Philo i, 564, 657, quod insinuat quoque in commentario suo Orig. ii, 37, licet in frontispicio habeat ibidem ut Vat. σῆλη] in co- lumniam Sahid.

XXVII. Ὡρθρισε] ωρθρισας (sic) 56. ορθρισας 129. δε] est supra lineam, sed eadem manu, 59. ἅ 72. Ἀβρ. τῷ πρῶτῳ] τῷ πρῶτῳ Αβρ. 72. Georg. Αβρ. το πρ. 15, 16, 82. τὸν τόπον] ἅ τὸν 14. εἰσῆκει] εσηκεν 72. ἐναντίον] εναντι 106, 107. Compl. Just. M. Dial. 249. Κυρίου] του Θεου 20. Chryf. iv, 448.

XXVIII. ἐπὶ πρόσωπ. Σοδ. καὶ Γομόρρ.] *versus Sodomam et Gomo- rtham faciem* (sic) Slav. Ostrog. Σοδόμων] Σοδομα 75. Γομόρρας] Γομορρα 75. Γομορραν 108. Compl. πρόσωπον 2°] παν προσω- πον 15, 72, 82, 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆς περὶχ.] præmit- tunt πασης της γης X, 129. *terra circum-regionis omnis* Copt. margo huc refert πασης 130. præmittit πασης 56. præmittunt της γης 15, 31, 32, 55, 68, 72, 76, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Alex. Just. M. Dial. 249. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. της περὶχ. γης 75. πασης της γῆς ἐκείνης tantum Cat. Nic. πασης της γῆς εκεινης της περὶχ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. καὶ 4°] ἅ 75. φλ. ἐκ της γ.] απο της γ. φ. 129. ἀνέβαινεν] ἅ 19, 108. Compl. κανεβαινεν (sic) 134. φλόξ] καπ-

- πρόσωπον τῆς περιχώρου, καὶ εἶδε, καὶ ἰδοὺ ἀνέβαινον φλόξ ἐκ τῆς γῆς, ὡσεὶ ἀτμὶς καμίνου.
29. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐκτρίψαι τὸν Θεὸν πάσας τὰς πόλεις τῆς περιόικου, ἐμνήσθη ὁ Θεὸς τοῦ Ἀβραάμ· καὶ ἐξαπέσειλε τὸν Λῶτ ἐκ μέσου τῆς καταστροφῆς, ἐν τῷ κατασφύσαι Κύριον τὰς πόλεις, ἐν αἷς κατῴκει ἐν αὐταῖς Λῶτ. Ἀνέβη δὲ Λῶτ ἐκ Σηγῶρ, καὶ ἐκάθητο ἐν τῷ ὄρει αὐτὸς, καὶ αἱ δύο θυγατέρες αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ· ἐφοβήθη γὰρ κατοικῆσαι ἐν Σηγῶρ· καὶ κατῴκησεν ἐν τῷ σπηλαίῳ αὐτὸς, καὶ αἱ δύο θυγατέρες αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ. Εἶπε δὲ ἡ πρεσβυτέρα πρὸς τὴν νεωτέρα, ὁ πατὴρ ἡμῶν πρεσβύτερος, καὶ οὐδεὶς ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς, ὃς εἰσελεύσεται πρὸς ἡμᾶς, ὡς καθήκει πάσῃ τῇ γῇ. Δεῦρο καὶ ποτίσωμεν τὸν πατέρα ἡμῶν οἶνον, καὶ κοιμηθώμεν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξαναστήσωμεν ἐκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σπέρμα. Ἐπότισαν δὲ τὸν πατέρα αὐτῶν οἶνον ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ, καὶ εἰσελθοῦσα ἡ πρεσβυτέρα ἐκοιμήθη μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτῆς ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ· καὶ οὐκ ἤδει ἐν τῷ κοιμηθῆναι αὐτὸν, καὶ ἐν τῷ ἀναστῆναι. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἐπαύριον, καὶ εἶπεν ἡ πρεσβυτέρα πρὸς τὴν νεωτέρα, ἰδοὺ ἐκοιμήθη χθὲς μετὰ τῷ πατρὸς ἡμῶν· ποτίσωμεν αὐτὸν οἶνον καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ, καὶ εἰσελθούσα κοιμήθητι μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξαναστήσωμεν ἐκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σπέρμα. Ἐπότισαν δὲ καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ τὸν πατέρα αὐτῶν οἶνον, καὶ εἰσελθοῦσα ἡ νεωτέρα ἐκοιμήθη μετὰ τῷ πατρὸς αὐτῆς· καὶ οὐκ ἤδει ἐν τῷ κοιμηθῆναι αὐτὸν, καὶ ἀναστῆναι. Καὶ συνέλαβον αἱ δύο θυγατέρες Λῶτ ἐκ τῷ πατρὸς αὐτῶν.
37. Καὶ ἔτεκεν ἡ πρεσβυτέρα υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Μωᾶβ, λέγουσα, ἐκ τοῦ πατρὸς

νός 74, 76, 134. ἐκ τῆς γῆς] ἁ ἐκ X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 79, 128, 131. Alex. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἁ ἐκ τῆς 74, 76, 134. ἀπο τῆς γῆς 56. ὡσεὶ] ὡς 19. Compl. ἁ Slav. ἀτμὶς καμίνου] αἷμης καμίνου 31, 71. ατμὶς καμίνου καμίνου 72.

XXIX. τὸν Θεόν] τὸν Κύριον 82. Arab. 1. 2. Κύριον VI, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 448. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ Slav. Ostrog. πάσας] ἁ Chryf. l. c. Arab. 2. τὰς πόλεις] hęc orpila Arab. 1. 2. τῆς περιόικου] τῆς περιχώρου X, 14, 16, 18, 25, 32, 57, 71, 73, 78, 79. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. habitationum Copt. ἁ Arab. 1. 2. ἐμνήσθη] καὶ ἐμνήσθη 57. Copt. ἐμνήσθη δὲ Compl. ὁ Θεός] Κύριος 14, 16, 18, 25, 38, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. τοῦ Ἀβρ.] τῷ Ἀβρ. 75. ἐκ μέσου] ex terra Slav. Ostrog. ἐν τῷ, &c. ad fin.] ἁ VI. κατῴκησεν] ἐκτρίψαι 14, 16, 18, 25, 32, 77, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριον] ἁ 19. Compl. Deus tantum Tichon. Dominus Deus Georg. Deus Dominus (sic) Arab. 1. 2. τὰς πόλεις] ἁ (sic) 106.

XXX. Ἀνέβη δὲ] ἐξῆλθε δὲ 19, 83, 108. Compl. καὶ ἐξῆλθεν VI. Alex. καὶ ἐξῆλθε 31, 68, 120, 121. Ald. et ascendit Hier. Λῶτ] ἁ 19. ἐκ Σηγ.] εἰς Σηγ. Chryf. iv, 452. αὐτὸς 1°] ἁ I, VI, 15, 31, 68, 72, 75, 82, 83, 120, 121. Ald. Alex. Chryf. l. c. Hier. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. θυγατέρες 1°—ὁ πατὴρ in com. 31] ἁ quæ iis interjacent omnia 18. μετ' αὐτοῦ 1°—μετ' αὐτοῦ 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent VI. ἐφοβήθη] ἐφοβήθησαν 14, 16, 20, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 128, 131, 134. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 31. Copt. ἐφοβήτο 83. ἐφοβήτο 72. γὰρ] ἁ Georg. κατοικῆσαι] οἰκησαι 106, 107, 129. Chryf. l. c. συνοικῆσαι 20. κατῴκησεν] οἰκησεν (sic) 59. ὡκησεν 14, 16, 20, 25, 31, 55, 56, 57, 68, 73, 76, 77, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Cyr. Al. vii, parte quarta, 4. οἰκησεν (sic) 75. ὡκησαν 79. Cyr. Al. i, parte prima, 31. σπηλαίῳ] + illic Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτὸς 2°] ἁ 131. δέ] ἁ 16, 25, 31, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Slav. Georg. αὐτοῦ 3°] ἁ Slav. μετ' αὐτοῦ 2°] ἁ 72, 134. μετὰ τοῦ 31.

XXXI. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. ἐστὶν] est amplius Arab. 3. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐκ τῆς γῆς 31. Ald. ὡς καθήκει, &c. ad fin.] ἁ VI. ὡς καθήκει, &c. 107. ὡς καθήκει, &c. 18.

XXXII. Δεῦρο καὶ] δευρο οὖν VI, 68, 120, 121. Ald. Arab. 1. Slav. δευρο δὲ 79. ἁ καὶ Iren. Intp. Copt. ποτίσωμεν] ποτίσωμεν (sic) 18, 25. οἶνον] vino Iren. Intp. ἐξαναστήσωμεν] ἐξαναστήσωμεν X. ἐκ τοῦ π. ἡμῶν σπ.] ἁ ἐκ 72. ἁ ἡμῶν Slav. Ostrog. pravi nosiro semem (sed aliter in com. 34) Arab. 3.

XXXIII. Ἐπέτ. δὲ] καὶ ἐπέτ. 77. Syrus ap. Bar. Hebr. αὐτῶν] αὐτῶν (sic) 75. αὐτῶν 15. ἐν τῇ ν. ἐκείνῃ 1°] ἁ VI. αὐτῶν τ. αὐτῶν

I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 453. εἰσελθ. ἡ πρ. ἐκοιμ.] intravit major nata et dormivit Iren. Intp. Georg. ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ 2°] ἁ I, VI, 59. Chryf. l. c. τὴν νυκτὰ ταυτὴν 31. τὴν νυκτὰ ἐκείνην X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. illam noctem Slav. καὶ οὐκ, &c. ad fin.] ἁ VI. ἤδει] ἔγνων I. ἰδὲν 75. εἶδεν (sic) 55. ἐν τῷ κοιμ.] μετὰ τοῦ κοιμ. 75. αὐτὸν] αὐτὴν I, X, 14, 16, 25, 31, 38, 56, 59, 71, 73, 76, 78, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 388. Chryf. l. c. Iren. Intp. Arab. 3. πεινῶν 77. illam cum illo Arab. 1. καὶ ἐν] ἁ καὶ 107. ἡ ἐν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 131. Georg. ἐν τῷ 2°] ἁ X, 19, 31, 55, 56, 59, 68, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. ἀναστῆναι] + illam Copt. Arab. 3.

XXXIV. ἐν τῇ ἐπ.] ἁ Arab. 1. 2. ἁ ἐν I, VI, X, 25, 56, 59, 68, 75, 82, 83, 106, 120, 121, 130, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 454. μετὰ τὴν ἐπ. 31. + illic Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ. ἡ πρεσβ.] καὶ ἡ πρεσβ. εἶπ. 16. ἁ καὶ Copt. πρὸς τὴν νεωτέρα] τὴν νεωτέρα VI, 18, 25, 56, 57, 77, 79, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἁ πρὸς (sic) 16. ἁ πρὸς, et habet τη* (erafo v) νεωτέρα (sic) 131. ἰδὲν] ἰδὲν εἶπ. 79, 106, 107. Slav. Ostrog. ἐκοιμ. χθὲς] ἐκοιμ. χθὲς I, X, 134. Alex. χθὲς ἐκοιμ. 79. dormivi ego heri Arm. 1. Arm. Ed. ποτίσ.—ταύτῃ] ἁ hęc et quæ iis interjacent VI. ποτίσωμεν] + οὖν Chryf. l. c. Arab. 3. præmittunt et Arab. 1. 2. καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ] ἁ καὶ 75. ἁ ἐν 25. margo γε. τὴν νυκτὰ ταυτὴν 25. καὶ τὴν νυκτὰ ταυτὴν I, X, 14, 16, 18, 20, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καὶ εἰσελθ.] ἁ καὶ 72. + τὴν νυκτὰ ταυτὴν 135. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτοῦ καὶ συ VI.

XXXV. Ἐπότισαν—πατὸς αὐτῆς] καὶ ἐκοιμήθη μετ' αὐτοῦ ἡ νεωτέρα, et ἁ reliqua, VI. ἐπότισαν δὲ] et potioneavit Georg. καὶ ἐν] ἁ καὶ 19, 56, 108. Compl. Georg. ἁ ἐν Chryf. iv, 454. ἁ hęc cum reliquis usque ad vocem οἶνον Slav. Ostrog. αὐτῶν] αὐτὸν sic 75. εἰσελθούσα] εἰσελθούσα 75. ἡ νεωτ.] καὶ ἡ νεωτ. 108. αὐτῆς] margo τὴν νυκτὰ ἐκείνην 56. αὐτῆς τὴν νυκτὰ ἐκείνην 74, 106, 130, 134, 135. αὐτῆς τὴν νυκτὶ ἐκείνη 107. ἤδει] ἔγνων I. ἠδὲν (sic) 134. κοιμηθῆναι] + fecum Iren. Intp. + cum eo Hier. αὐτὸν] αὐτὴν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 388. Chryf. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀναστῆναι] ἐν τῷ ἀναστ. 16. Arm. 1. Arm. Ed. ἀναστ. αὐτὴν 15. Copt. Arab. 3.

XXXVI. αἱ δ. θυγ. Α. ἐκ τοῦ π. αὐτῶν] ἐκ τοῦ π. αὐτῶν αἱ δ. θυγ. Α. 19, 108. Compl. αἱ δ. θυγ. ἐκ τοῦ π. αὐτῶν Α. 56, 129. αἱ δ. θυγ. Α. Chryf. iv, 454.

XXXVII. υἱὸν] ἁ Chryf. iv, 454. καὶ ἐκάλ.] ἐκάλ. δὲ 56.

Alx

μου· οὗτος πατήρ Μωαβιτῶν ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. Ἔτεκε δὲ καὶ ἡ νεωτέρα υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἀρμάν, λέγουσα, υἱὸς γένους μου· οὗτος πατήρ Ἀρμανιτῶν ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.

ΚΑΙ ἐκίνησεν ἐκεῖθεν Ἀβραὰμ εἰς γῆν πρὸς Λίβαν· καὶ ὤκησεν ἀνὰ μέσον Κάδης, καὶ ἀνὰ μέσον Σούρ· καὶ παρώκησεν ἐν Γεράροις. Εἶπε δὲ Ἀβραὰμ περὶ Σάρρας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅτι ἀδελφή μου ἐστίν· ἐφοβήθη γὰρ εἰπεῖν ὅτι γυνή μου ἐστίν, μή ποτε ἀποκτείνωσιν αὐτὸν οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως δι' αὐτήν· ἀπέσειλε δὲ Ἀβιμέλεχ βασιλεὺς Γεράρων, καὶ ἔλαβε τὴν Σάρραν. Καὶ εἰσῆλθεν ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβιμέλεχ ἐν ὕπνῳ τὴν νύκτα, καὶ εἶπεν, ἰδοὺ σὺ ἀποθνήσκεις περὶ τῆς γυναικὸς, ἧς ἔλαβες· αὕτη δὲ ἐστὶ συνωκηκυῖα ἀνδρί. Ἀβιμέλεχ δὲ ἔκ ἤψατο αὐτῆς· καὶ εἶπε, Κύριε, ἔθνος ἄγνοον καὶ δίκαιον ἀπολεῖς; Οὐκ αὐτός μοι εἶπεν, ἀδελφή μου ἐστίν; καὶ αὕτη μοι εἶπεν, ἀδελφός μου ἐστίν; ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ χειρῶν ἐποίησα τοῦτο. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεὸς κατ' ὕπνον, καὶ γὰρ ἔγνων ὅτι ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ ἐποίησας τοῦτο, καὶ ἐφείσαμην σου τοῦ μὴ ἀμαρτεῖν σε εἰς ἐμέ· ἕνεκα τούτου οὐκ ἀφήκᾳ σε ἄψασθαι αὐτῆς. Νῦν δὲ ἀπόδος τὴν γυναῖκα τῷ ἀνδρὶ, ὅτι προφήτης ἐστίν, καὶ προσεύξεται περὶ σῆς, καὶ ζήσῃ· εἰ δὲ μὴ ἀποδίδως, γνώσῃ ὅτι ἀποθανῇ σὺ καὶ πάντα τὰ σά. Καὶ ὤρθησεν Ἀβιμέλεχ τῷ πρωῒ.

λέγουσα] ἅ Hier. μου· οὗτος] μου οὗτος· 2τος 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Georg. *mei hic. et hic Slav.* Ostrog. *mei. et hic Arab.* 1. 2. 3. πατὴρ] ο πατὴρ 82. ἕως] μέχρι Orig. iv, 455. XXXVIII. Ἔτεκε δὲ καὶ ἡ νεωτ.] ἡ νεωτ. δὲ ἔτεκεν 15, 72, 82. ἅ καὶ 14, 16, 131. καὶ ἔτεκεν ἡ νεωτ. 75. Arab. 3. ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. Ἀρμάν] Ἀρμαν 106. Ἀρμα 38. Ἀρμων 78, 135. Hier. Arm. Ed. *Amon Arm.* 1. λέγουσα, υἱὸς γέν. μου] υἱος γεν. μ. λεγ. 83. Ald. (λέγ) ὁ υἱὸς γέν. μ. Alex. ἅ λέγουσα I, 15, 19, 55, 59, 72, 75, 76, 108, 130, 134. Compl. Alex. γένους] του γένους 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Chryf. iv, 454. ὁ οὗτος] *et hic Arab.* 3. πατὴρ] ο πατὴρ 82. Ἀρμανιτῶν] Ἀρμονιτῶν Compl. Arm. Ed. *et sic, nisi quod per simplex μ vertat, Arm.* 1.

I. ἐκεῖθεν Ἀβρ.] Ἀβρ. ἐκεῖθεν 19, 108, 130. Compl. Georg. εἰς γῆν πρὸς Λίβαν] ἅ εἰς γῆν 19, 108. Compl. ἅ γῆν πρὸς 128. ἅ πρὸς 38. Σούρ] *Sur Slav.* Ostrog. παρώκ. ἐν Γεράρ.] *con-vertit se ad Gadur Arab.* 3.

II. Ἀβραὰμ] Ἀβραμ I. τῆς γυν. αὐτῆς] ἅ Arab. 1. 2. ὅτι ἀδελφή] ὅτι uncis includit Alex. ἅ ὅτι I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 77, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 458. Aug. Slav. Ostrog. Georg. ἐφοβήθη—δι' αὐτήν] ἅ haec et quæ iis interjacent 82, 106, 107, 135. Arm. 1. Arm. Ed. habet adscripta margini recenti manu 15. Forte fuit Scholion, ex margine in textum jam olim investum. ὅτι γυνή] ἅ ὅτι I, X, 31, 55, 68, 71, 72, 77, 83, 120, 121, 130, 134. Ald. Aug. Slav. Ostrog. Georg. ἀποκτείνωσιν] ἀποκτενῶσιν 18, 20, 25, 79, ἀποκτενοῦσιν 14, 16, 31, 131. Ald. Cat. Nic. τῆς πόλεως] τῆς τοπῆς 55. ἀπέσειλε δὲ] *et misit Georg.* βασιλεὺς Γεράρων] ο βασιλεὺς Γεράρων 20. Chryf. l. c. καὶ ἔλαβε] του λαβεῖν 20. λαβεῖν Chryf. l. c. *fed alibi ut Vat.*

III. εἰσῆλθεν] ἤλθεν 15, 72, 82, 135. Euf. ii, 175. Copt. ἐν ὕπνῳ] ἅ 19, 108. Compl. ἅ ἐν 135. ἐν ὕπνῳ (sic) 77, 78. ἐν ὕπνῳ 18, 57. Cat. Nic. ἐν ἐνυπνίῳ 14, 16, 38, 73, 131. + αὐτοῦ 106. εἶπεν] *margo autw prima manu 130. εἶπεν autw 31, 55, 68, 75, 77, 120, 121, 134. Ald. Alex. Copt. Slav. Arab. 3. σὺ ἀποθνήσκεις] ἀποθνήσκ. συ 19, 108. Compl. συ ἀποθνήσκεις 134. περὶ τῆς γυν.] muliere de hac Slav. de muliere hac Georg. ἔλαβες] ἔχεις 71. αὕτη δὲ ἐστίν] *quod est ipsa Georg.**

IV. εἶπε] εἶπεν Ἀβιμέλεχ 72. Κύριε] ἅ 72. Κύριος ὁ Θεός (sic) 14, 18, 78. Κυρίε ὁ Θεός 16, 25, 38, 57, 73, 79, 128, 131. ἔθνος] *gentem unam Arm.* 1. Arm. Ed. ἄγνοον] ἀγνοῶν εἰμι (sic) 71. ~ ἄγνοον Alex. ὠβελίσαι τὸ, ἀγνοῶν, ὡς παρ' Ἑβραίοις μὴ κείμενον. Sic ex Origene Procop. in Cat. Nic. 259. αἴν. καὶ δίκ.] δίκ. καὶ ἀγν. 57, 73, 78, 130. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. *et sic Chryf. iv, 460, licet infra ut Vat. καὶ δίκ. ἀπολ.] ἅ 71. ἅ καὶ δίκ. Author Qu. V. et N. T. ap. Aug. Ambrosiast. δίκαιον] δικαίος (sic) 75. ἀπολεῖς;] οὐκ ἀπολεσεῖς, subjuncta distinctione plena, 15, 19, Compl. οὐκ ἀποκτενῆς 108. ἀποκτενεῖς; Theodoret.*

i, 75. iii, 33.

V. οὐκ αὐτός μοι] ἅ 71. ἅ μοι 57, 73, 78. Arab. 1. 2. ἅ οὐκ Slav. Ostrog. μοι εἶπεν 1°] εἶπε μοι 15, 72, 82. *dixit ad me Georg.* ἀδελφῇ] *οτι ἀδελφῇ 18, 20, 32, 56, 76, 79, 129, 134. Chryf. iv, 460. Theodoret. i, 75. iii, 33. ἐστίν—ἐστίν] ἅ posterius et quæ iis interjacent 135. αὕτη] αὕτῃ 18, 25, 32. Cat. Nic. Theodoret. II. cc. μοι εἶπεν 2°] ἅ μοι Arab. 1. 2. *dixit ad me Georg.* ἀδελφός] *οτι ἀδελφός 18, 20, 32, 56, 79, 129. Cat. Nic. Chryf. l. c. Theodoret. II. cc. ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ] ἐκ καθαρᾶς καρδίας 107. præmittit et Arab. 3. et ego in puritate cordis Arm. 1. Arm. Ed. Aquilam videtur Armenus exprimere. ἐν 2°] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 78, 79, 82, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. 260. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦτο] τὸ ῥῆμα τοῦτο Theodoret. iii, 33, *fed ut Vat. alibi. Est forsan Aquilæ versio ad com. 9. quam huc traduxit Theodoret.***

VI. Εἶπε δὲ] *et dixit Georg.* αὐτῷ] ἅ 31, 83. Ald. κατ' ὕπνον] ἅ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. *in visione Arm.* 1. Arm. Ed. καὶ γὰρ] καὶ γε ἐγώ 106. ἔγνων] ἐγνώ (sic) 18. ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ] *in puritate cordis Arm. 1. Arm. Ed. Aquilam rursus, ut in com. 5, videtur Armenus exprimere. ἐποίησας] + τα Arm. 1. Arm. Ed. ἐφεισάμην] ἐφοβήσαμην 130. ἐφεισάμην ἐγώ X, 31, 55, 56, 59, 68, 72, 75, 76, 120, 121, 129, 134, 135. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. σου] σου ἐγώ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Georg. σε ἐγώ 106. ἐγώ σου 82. τοῦ μὴ—εἰς ἐμέ] ἅ haec et quæ iis interjacent 75. τῇ μὴ ἀμαρτ. σε] *non finire tibi peccare Copt. α τοῦ 59. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ μὴ 16. Chryf. X, 653, licet alibi ut Vat. ἀμαρτεῖν] ἀμαρτανεῖν 106, 107, 135. ἀμαρτεῖσαι 19, 73, 77, 108. Compl. Chryf. l. c. licet alibi ut Vat. σε] ἅ 135. Theodoret. i, 76. ἕνεκα] ἐνεκεν X, 14, 15, 16, 18, 32, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 461. ἄψασθαι] ἀψασθε 18. ἀψασθαι 106. τοῦ ἄψασθαι Compl. αὐτῆς] ταυτῆς 18.**

VII. Νῦν δὲ] νυν οὖν 75. νυν δὲ 16, 18, 25, 78, 131. Cat. Nic. τὴν γυν. τῷ ἀνδρὶ] τὴν γυν. του ἀνδρωπου 75. Arab. 3. τῷ ἀνδρὶ τὴν γυν. Philo i, 510. + *ei Arab. 3. + ejus (Sarræ scil.) Arm. 1. Arm. Ed. προφήτης] προφήτης ex Iotacismo 59. ζήσῃ] ζήσεις 108. Compl. Philo l. c. ζήσει 31. σωθήσῃ Theodoret. i, 76, 1347. ii, 1058. *salvus eris Aug. Porro, subjungit Theodoret. duobus in locis σὺ καὶ ὡς ὁ οἶκος σου. Et habet additamentum tu et domus tua Aug. ἀποδίδως] ἀποδῶς 14, 16, 18, 25, 32, 76, 77, 79, 128, 134. Compl. + illam Arab. 3. γνώσῃ] γνώσι X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 461. Arm. Ed. γνώθῃ 14, 130, 131. + *πριν 107. sciens scies Arm. 1. ὅτι 2°] ἅ 106, 107. ἀποθανῇ] ἀποθανεῖς 38. ἀποθνήσκεις 31, 68, 75, 83. Ald. συ καὶ] καὶ συ καὶ 16. σὺ τε καὶ Chryf. l. c. πάντα τὰ σά] *omne tuum Slav. Ostrog. omne quantum tui est Arm. 1. Arm. Ed.****

VIII. Καὶ ὤρθησεν] *surrexit autem Slav. Ostrog. τῷ πρωῒ]*

- καὶ ἐκάλεσε πάντας τὰς παῖδας αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησε πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα εἰς τὰ ὦτα αὐ-
 9. τῶν· ἐφοβήθησαν δὲ πάντες οἱ ἄνθρωποι σφόδρα. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβιμέλεχ τὸν Ἀβραὰμ καὶ
 εἶπεν αὐτῷ, τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν; μήτι ἡμάρτομεν εἰς σέ, ὅτι ἐπήγαγες ἐπ' ἐμὲ καὶ ἐπὶ τὴν
 10. βασιλείαν μου ἁμαρτίαν μεγάλην; ἔργον δ' οὐδεὶς ποιήσει, πεποιθήκας μοι. Εἶπε δὲ Ἀβιμέλεχ
 11. τῷ Ἀβραὰμ, τί ἐμὸν ἐποίησας τῷτο; Εἶπε δὲ Ἀβραὰμ, εἶπα γὰρ, ἄρα οὐκ ἔστι θεοσέβεια
 12. ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ἐμὲ τε ἀποκτενοῦσιν ἐνεκὸν τῆς γυναικός μου. Καὶ γὰρ ἀληθῶς ἀδελφή μου
 13. ἐστὶν ἐκ πατρὸς, ἀλλ' οὐκ ἐκ μητρός· ἐγενήθη δὲ μοι εἰς γυναῖκα. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἐξήγαγέ
 με ὁ Θεὸς ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς μου, καὶ εἶπα αὐτῇ, ταύτην τὴν δικαιοσύνην ποιήσεις εἰς
 14. ἐμὲ, εἰς πάντα τόπον οὗ ἂν εἰσέλθωμεν ἐκεῖ, εἶπον ἐμὲ, ὅτι ἀδελφός μου ἐστίν. Ἐλαβε δὲ
 Ἀβιμέλεχ χίλια δίδραγμα, καὶ πρόβατα, καὶ μόσχους, καὶ παῖδας, καὶ παιδίσκας, καὶ ἔδωκε
 15. τῷ Ἀβραὰμ· καὶ ἀπέδωκεν αὐτῷ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς. Καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ τῷ Ἀβραὰμ,
 16. ἰδοὺ ἡ γῆ μου ἐναντίον σου· οὗ ἂν σοι ἀρέσκη, κατοίκει. Τῇ δὲ Σάρρᾳ εἶπεν, ἰδὲ δέδωκα χίλια
 δίδραγμα τῷ ἀδελφῷ σου· ταῦτα ἔσαι σοι εἰς τιμὴν τοῦ προσώπου σου, καὶ πάσαις ταῖς μετὰ
 17. σοῦ· καὶ πάντα ἀληθεύσον. Προσηύξατο δὲ Ἀβραὰμ πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἰάσατο ὁ Θεὸς τὸν
 18. Ἀβιμέλεχ, καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ τὰς παιδίσκας αὐτοῦ· καὶ ἔτεκον. Ὅτι συγκλείων

το πρῶτ' 16, 59, 107, 131. Ald. Chryf. iv, 461. πάντας] Ἀ Chryf. l. c. καὶ ἐλάλ.] Ἀ καὶ 19. + illis Slav. Ostrog. πάν-
 τα] κατὰ πάντα 108. Compl. κατὰ πάντας 19. ἐφοβήθ. δι.]
 καὶ ἐφοβήθ. 79. Georg. πάντες] Ἀ 55. ἄνθρωποι] ἄνδρες
 19, 32, 78, 106, 107, 108, 134. Compl. Procop. in Cat. Nic. 261.
 ἄνθρωποι τὸν Θεόν 135. ἄνδρες τὸν Κύριον 14, 16, 18, 25, 38, 56,
 57, 77, 79, 128, 129, 131. Georg.

IX. τοῦτο] Ἀ Slav. Arab. 3. ἡμῖν] μοι 19, 108. Compl.
 Ἀ Arab. 1. 2. μήτι] τι 20, 59. Chryf. iv, 262, et rursus infra.
 praeinitit et Arab. 3. ἡμάρτομεν] ἡμαρταμιν 82. ἡμαρτον 19,
 20, 107, 108. Compl. et sic Chryf. l. c. sed ut Vat. alibi. ἐπὶ-
 γαγες] ἐποίησας 19, 71. Compl. ἐπ' ἐμὲ καὶ] in nos et Georg.
 Ἀ Arab. 1. 2. μου] μου (in plurali) Georg. μεγάλην]
 + valde Slav. Ostrog. ἔργον] ὅρας autem Slav. Mosq. ὁ οὐ-
 δὲ] ὁ οὐ θεὸς 19. ὁ οὐ θεὸς 108. ποιήσαι] ποιήσιν 19,
 75, 107, 108. Compl. fecit Arm. 1. Arm. Ed. πεποιθήκας]
 ἐποίησας 56, 129. Chryf. l. c. in fecisti Slav. Ostrog. μοι] ἡμῖν
 20, 75. Ἀ Arab. 3.

X. Ἀ totum comma 31. εἶπε δὲ - τῷ Ἀβρ.] Ἀ hac cum voce
 quae iis interjacet 75, 106. Ἀ δὲ Copt. et dixit, &c. Georg. ἐν-
 δὴν] ἐπὶ δὴν 72. ἐνιδὸν 130. ἐννοῶν 32. Εἰ τί ἐννοήσας ap. Chryf.
 in allusione. vidisti quod Copt. vidisti et Georg. ἐποίησας] πε-
 ποιήκας 25. + μοι 56, 129. locutus et Arab. 1. 2. τοῦτο] το
 ῥημα τῷτο tribuitur τοῖς ἐ in annotatione marginali, 130. et hanc lec-
 tionem habent in textu 15, 72, 82, 135. Theodoret. i, 76. Arm. 1.
 Arm. Ed. + nobis Copt. Arab. 3.

XI. Εἶπε δὲ Ἀβρ.] Ἀ 72. et dixit Abr. Georg. εἶπα γὰρ]
 Ἀ 74. εἶπον γὰρ 32. Theodoret. i, 76. ἄρα] sic margo 130. μη-
 ποτε 15, 20, 31, 32, 56, 72, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 120, 129, 130,
 134, 135. Ald. Chryf. iv, 462. Theodoret. l. c. Slav. Mosq. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. ἐμὲ τε] ἐμὲ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77,
 78, 128. ἀποκτενοῦσιν] ἀποκτείνουσιν 72. τῆς γυναικός μου]
 mulieris huius Arab. 3. et sic forte Copt. si vero, quod potest esse, et-
 faverit Scriptor in tertia Coptae vocis litera, tum esset mulieris meae.

XII. ἀληθῶς] Ἀ 59, 135. Chryf. iv, 462. ἀδελφὴ μου] ἀδελ-
 φή μοι Clem. Al. Strom. l. ii, 502. ἀλλ' ἂν ἐκ] Ἀ ἐκ 31. ἀλλὰ
 καὶ ἐκ (sic) 72. Erat forte in Codice archetypo ΑΛΛΟΤ, et Libra-
 rius haud animadvertibat quod in ἀλλ' οὐ deberet discindi. et non ex
 Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐγενήθη] ἐγενήθη 131.
 ἐγίνετο Clem. Al. l. c. εἰς γυν.] καὶ εἰς γυν. 31, 56, 71, 82, 83,
 129. Ald.

XIII. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα] Ἀ 130. et fuit cum Georg. με] Ἀ
 59. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός 56. καὶ εἶπα] καὶ εἶπον 76, 77,
 106, 107, 134. et sic, sed Ἀ καὶ Chryf. iv, 463. Ἀ καὶ Copt. ταύ-
 την] Ἀ Arab. 3. ποιήσεις] ποιήσει 19. ποιήσον Alex. εἰς
 ἐμὲ] sic margo manu prima 130. ἐπ' ἐμὲ X, 15, 59, 82, 106, 107,
 130, 135. Ald. Alex. Arab. 3. μετ' ἐμὲ 72. εἰς πάντ' ἅπαν] εἰς π.
 τὸν τοπ. 82. in omni loco Aug. habent in numero plurali Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οὗ ἂν] Ἀ ἂν 25. οὗ ἂν Compl.
 εἰσέλθωμεν] ceniamus Copt. ἐκεῖ] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. εἰ-

πον] margo in prima manu 130. ἐπὶ in textu 76, 106. + δὲ 129.
 praeinitit et Arab. 3. ἐμὲ 2°] Ἀ 20. Chryf. l. c. Copt. ἐπ' ἐμὲ
 31, 56, 68, 74, 76, 120, 121, 129. εἰς ἐμὲ margo manu prima 130.
 περὶ ἐμοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Slav. Arm. 1. Symmachi est. ἐτι] Ἀ Slav. Ostrog. ἀδελφός]
 οὗτος ἀδελφός 32.

XIV. Ἐλαβε δὲ] jussit autem Arab. 1. 2. δίδραγμα] δίδραχ-
 μα X, 15, 18, 20, 25, 32, 38, 71, 74, 82, 134. Alex. Chryf. iv, 463.
 Et sic in cominate 16. + ἀργεῖα 56, 129. Slav. Ostrog. + argen-
 teas Copt. Aquilam exprimit hoc additamentum. καὶ 1°—καὶ
 5°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 71. καὶ πρὶς.] Ἀ καὶ X,
 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 68, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 83, 120,
 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Of-
 trog. Georg. καὶ παῖδας] Ἀ καὶ X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38,
 55, 68, 76, 77, 78, 83, 106, 120, 121, 131, 134. Ald. Georg. ἔδω-
 κε—ἀπέδωκεν] Ἀ prius et quae iis interjacent Chryf. l. c. Forte ex-
 Chryf. non ἀπέδωκεν sed ἔδωκεν cum Codd. infra citandis habuit.
 ἀπέδωκεν] δίδωκεν 32. ἔδωκεν 71, 72. Copt. Σάρρ.] καὶ Σ. 71.

XV. Ἀ tot. com. cum tribus seqq. 31. Ἀβιμ.] ὁ Ἀβιμ. 134.
 ἡ γῆ μου] Ἀ μου 31, 83, 121. Ald. Copt. Slav. Ostrog. ἡ γῆ σου 57,
 73, 74, 76, 106, 107, 130, 134, 135. et sic, sed Ἀ σου, 31. Hoc est
 ex cap. xii, 19. σου] σου εἶν X, 55, 59, 71, 75, 76, 106, 129.
 Chryf. iv, 463. οὗ ἂν] οὗ εἶν X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 38,
 59, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. l. c. ὁ οὗ 74. εἶν tantum habet 134. Ἀ ἂν
 Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. praeinitit et Arab. 3. σοι] Ἀ
 Georg. ἀρέσκη] ἀρίσκη 75, 106. κατοίκει] κατοικησον 59.

XVI. Τῇ δὲ Σ.] καὶ τῇ Σ. 19, 108. Compl. χίλια δίδρ. τῷ
 ἀδ. σου] τῷ ἀδ. σου χίλια δίδρ. 19, 108. Compl. δίδραγμα] δι-
 δραγματτα 75. + argenteas Copt. ἀδελφῷ] ἀνδρὶ 59. τῷ-
 τα] Ἀ 25. ἔσαι σοι] σοι εἶσαι 19, 59. Compl. εἶσω σοι 14, 16.
 εἶωσαν et Ἀ σοι 72. Ἀ σοι Chryf. iv, 463. Slav. Ostrog. σὺ 2°
 —σὺ 3°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent Chryf. l. c. πάσαις
 ταῖς] εἰς πάσας τὰς 75. καὶ πάντα ἀληθ.] καὶ μηκέτι ψευση
 το λοιπον X, κατὰ πάντα ἀληθ. 32. et omne verum dices Arm. 1.
 Arm. Ed. et omni tempore fac veritatem Copt. et fac quod iustum
 est omni tempore Arab. 3.

XVII. Προσηύξατο δὲ] καὶ προσηύξατο 32, 72. Chryf. iv, 464.
 Ἀβρ.] ὁ Ἀβρ. 72. ἰάσ. ὁ Θεὸς τὸν Ἀβιμ.] ἰα. τὸν Ἀβιμ. ὁ Θεός
 14. Ἀ omnia, et habent tantum περὶ Ἀβιμέλεχ 106, 107. Ἀ ὁ Θεός
 25, 75. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ καὶ παῖδας αὐτοῦ 72. Arab. 3. τὰς
 παιδίσκας] πασας τὰς παιδίσκας 19, 108. Compl. habet horum
 loco (sed videntur potius infra quam huc pertinere) omnes domesticos
 Arab. 3. αὐτοῦ 2°] Ἀ 75. Slav. Ostrog. αὐτοῦ καὶ ὅλον τὸν οἶ-
 κόν αὐτοῦ 55, 74, 76, 106, 107, 134, 135. Huc referrem, quem modo
 citavi, Arab. 3. αὐτὰ καὶ πάντα τὰ κτήνη αὐτῶν 19. Compl. ἔτε-
 κον] ἐτίκτον 20, 74, 76, 134. Chryf. l. c.

XVIII. συγκλείων συνέκλεισε] sic, sed prima vox in charact. mi-
 nore, Alex. habet in verso ordine 71. συγκλίσσει συνέκλεισεν 31. Ἀ
 συγκλείων III. Κύριος] Ἀ 128. et Ἀ semel Chryf. iv, 464, sed

συνέκλεισε Κύριος ἔξωθεν πᾶσαν μήτραν ἐν τῷ οἴκῳ Ἀβιμέλεχ, ἔνεκεν Σάρρας τῆς γυναικὸς Ἀβραάμ.

ΚΑΙ Κύριος ἐπεσκέψατο τὴν Σάρραν, καθὰ εἶπε· καὶ ἐποίησε Κύριος τῇ Σάρρᾳ, καθὰ ἐλά- 1.
λησε. Καὶ συλλαβῶσα ἔτεκε τῷ Ἀβραάμ υἱὸν εἰς τὸ γῆρας, εἰς τὸν καιρὸν καθὰ ἐλάλησεν αὐτῷ 2.
Κύριος. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραάμ τὸ ὄνομα τῆ υἱᾶ αὐτῆς τῆ γενομένης αὐτῷ, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Σάρρα, 3.
Ἰσαάκ. Περιέτεμε δὲ Ἀβραάμ τὸν Ἰσαάκ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδοῇ, καθὰ ἐνετείλατο αὐτῷ ὁ Θεός. 4.
Καὶ Ἀβραάμ ἦν ἑκατὸν ἑτῶν, ἡνίκα ἐγένετο αὐτῷ Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ. Εἶπε δὲ Σάρρα, γέ- 5. 6.
λωτά μοι ἐποίησε Κύριος· ὃς γὰρ ἂν ἀκῶσῃ συγχαρεῖταιί μοι. Καὶ εἶπε, τίς ἀναγγελεῖ τῷ 7.
Ἀβραάμ ὅτι θηλάζει παιδίον Σάρρα; ὅτι ἔτεκεν υἱὸν ἐν τῷ γῆρα μου. Καὶ ηὐξήθη τὸ παι- 8.
δίον, καὶ ἀπεγαλακτίσθη· καὶ ἐποίησεν Ἀβραάμ δοχὴν μεγάλην, ἥ ἡμέρᾳ ἀπεγαλακτίσθη
Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ. Ἰδῶσα δὲ Σάρρα τὸν υἱὸν Ἀγαρ τῆς Αἰγυπτίας, ὃς ἐγένετο τῷ Ἀβραάμ, 9.
παίζοντα μετὰ Ἰσαάκ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς, Καὶ εἶπε τῷ Ἀβραάμ, ἔβαλε τὴν παιδίσκην ταύτην, 10.
καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς· ἔ γὰρ μὴ κληρονομήσει ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης ταύτης μετὰ τῆ υἱᾶ μου Ἰσαάκ.

infra ibidem habet. ο Θεός 14, 16, 18, 19, 25, 57, 71, 77, 78, 79, 108. Compl. Cat. Nic. Copt. et sic, sed sub voce Θεός manus prima subscripta Κυριος, 131. ἔξωθεν] α 14, 16, 18, 25, 71, 72, 73, 77, 82, 128, 131. Georg. μήτραν] την μητραν 68, 76, 83, 120, 121, 134. + illic Arm. 1. Ἀβιμέλεχ] prae-mittunt τω X, 59, 73, 74. prae-mittunt του 14, 15, 18, 25, 57, 75, 76, 77, 79, 108, 128, 129, 131. Cat. Nic. Chryf. bis l. c. Slav. σου Αβιμελεχ (sic) 78. ἐνεκ. Σ. τῆς γ. Ἀβρ.] α in textu, sed habet margo prima manu, 130. Ἀβραάμ] του Αβρααμ 76.

I. Κύριος 1°] ο Κυριος 72, 76. Κυριος ο Θεος 14, 16, 18, 25, 58, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Georg. καθὰ 1°] καθα και 106. Arm. 1. Arm. Ed. καθ' α' 134. Chryf. iv, 464. καὶ ἐποίησε cum sqq. ad finem] α 75. Κύριος 2°] ο Θεος 18, 79. Hilar. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. α Chryf. l. c. τῇ Σάρρᾳ] τησαρα (sic) 18. την Σαρραν 16, 19, 79. Compl. Hilar. την Σαρα 72. την Σαρρα 77, 108, 128, 130, 131. Σαρραν 135. καθὰ 2°] καθως 25. quomodo et Arm. 1. Arm. Ad. ἐλάλησ.—ἐλάλησ. in com. 2.] α prius et quae iis interjacent 135.

II. συλλαβῶσα] + Σαρα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 74, 78, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. + η Σαρρα 129. ἔτεκε] + Σαρα X, 15, 31, 68, 75, 76, 82, 106, 120, 121, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 464. Hilar. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. + Σαρα 72. γῆρας] + sua Hilar. + ejus Arab. 3. Κύριος] ο Κυριος 72, 74, 75. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Deus tantum Arm. Ed. α Arab. 3.

III. Ἀβραάμ] α 19, 108. Compl. Chryf. iv, 464. τὸ ὄνομα] α 72. τοῦ υἱοῦ] α Slav. Ostrog. αὐτοῦ] α 59. τοῦ γενομ. αὐτῷ] α 106. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α τοῦ Ald. αὐτῷ Σάρρα] Σαρα αὐτω (sic) 72.

IV. Περιέτεμε δὲ] περιετεμε δε αυτον 59. Chryf. iv, 465. et circumcidit Georg. Ἰσαάκ] sic, (ergo υἱον, quod supra habuit, videtur investum ex marg.) 59. υἱον αὐτοῦ 72, 82. + υἱον αὐτοῦ I, X, 135. Arab. 1. 2. 3. et in minore charactere Alex. + τον υιον αὐτου 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α Chryf. l. c. τῇ ἡμ. τῇ ὀγδ.] prae-mittit εν 32. Slav. τη ογδ. ημ. 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. ἐνετείλατο] ἐλάλησεν 71, 106, 107. αὐτῷ] α 74, 134. Chryf. l. c. ὁ Θεός] Κυριος 107, 108. Compl. Chryf. l. c. ο Κυριος 19. et sic (fed ο Θεος margo prima manu) 130. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 129, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed.

V. Καὶ Ἀβρ. ἦν] α καὶ 31, 68, 120, 121. Ald. Copt. και ην Αβρ. 15, 82. Αβρ. δε ην X, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 465. Athan. i, 303. Slav. Georg. και Αβρ. η vitio scribae I. ἑκατὸν ἑτῶν] με ετων 135. ετων εκατον I, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 106, 108, 130. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. ἡνίκα] ηνικα

αν 55. ὅτε Athan. l. c. ἐγένετο αὐτῷ] ἐγεννηθη αὐτω 72. Copt. γεγονεν αὐτω 19. Compl. αὐτω ἐγενετο 15. α αὐτῷ Chryf. in Cat. Nic. 265. ὁ υἱός] α ὁ Athan. l. c.

VI. Εἶπε δὲ Σάρρα] dixit et S. Ambr. et dixit S. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. γέλωτά] margo, ευφροσυνη και χα- ραν X. gaudium Slav. Ostrog. μοι ἐποίησε] ἐποίησεν μοι I, 59. ἐποίησε μοι 72, 75, 82, 107. Κύριος] ο Κυριος X, 130, 134. Chryf. iv, 465. Georg. et sic Philo i, 131, 599, licet ut Vat. i, 215. ὁ Θεός Baf. ii, 360. Arm. 1. Arm. Ed. et sic quoque Chryf. iii, 114. iv, l. c. Κυριος ο Θεος 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. ὅς] ὡς Procop. in Cat. Nic. 265. γὰρ] α 14, 16, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἂν] α 31, 83, 106, 130, 134. Ald. εαν X. Alex. ἀκῶσῃ] ακωσει 19. συγχαρεῖταιί μοι] συχαρη τε μοι 106. συ- χαριτε μοι 59. συγχαρησεται μοι 32. Procop. l. c. οὐ χαριεῖταιί μοι Philo i, 599, in MS. et Philonem in commentario hanc lectionem atque eam interrogative urgere putat ex contextu Mangeius. Dubium tamen est; praefertim cum Philo legat et plene distinguat ut Vat. i, 81, 131, 215.

VII. Καὶ εἶπε] α Arab. 1. 2. ἀναγγελεῖ] ἀγγελεῖ Isidor. Peluf. 328. τῷ Ἀβρ.] α τῷ 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Philo i, 456. Isidor. Peluf. l. c. ἔτι θηλ.—γηρ. μου] οτι ετεκεν υιον εν γηρ. μου οτι θηλ. π. Σ. 74, 76, 106, 107, 130, 134. Slav. Ostrog. eundem quoque ordinem sequitur 135. ὅτι θηλ. παιδ. Σ.] bis scripta 83. οτι παιδ. θηλ. Σ. 59, 75. οτι θηλ. Σ. παιδ. 77. ἔτι Σ. θηλ. παιδ. Isidor. Peluf. l. c. ὅτι Σ. θηλ. υἱόν Chryf. iii, 114. ὅτι ἔτεκεν] et parit Arab. 3. υἱόν] παιδίου 15, 78. et sic (fed e corr. secundae manus υιον) 79. α 135. τῷ 2°] α 14, 38. Chryf. iv, 465. γῆρα] γηρι 75, 82. γηρει I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 68, 72, 73, 77, 79, 107, 120, 121, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. μου] α Arab. 1. 3.

VIII. ἐποίησεν] πεποίηκα ἐν (sic, fed leg. πεποιηκεν) 129. με- γάλην] α 135. ἡ ἡμέρᾳ] εν η ημερα 15, 82. εν ημερα η 135. Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ] ο υιος αὐτου Ισαακ 19, 59. α Ἰσαάκ Chryf. iv, 465.

IX. Ἰδοῦσα δὲ Σ.] εἶδε Σ. Chryf. iv, 466. Cyr. Al. i, parte se- cunda, 73. Ἀγαρ] Ἀγαρ τῆς παιδίσκης Just. M. Dial. 250. ὃς ἐγέν. τῷ Ἀβρ.] α 75. Asterius ap. Cotelarii Monum. Ecclef. Gr. ii, 11. α τῷ Ald. παίζοντα] οτι παιζει 32. Arm. 1. Arm. Ed. παίζ. μετὰ Ἰσ.] μετὰ Ισ. παιζ. (fed ab alia manu supra corr. παιζ. μετὰ Ισ.) 55. Ἰσ. τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ] του υιου αυτ. του Ισ. 16, 77. αὐτῆς] εαυτης X. Alex.

X. Καὶ εἶπε] α καὶ X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Just. M. Dial. 250. Copt. Arm. 1. Georg. ἐκάλε τὴν παιδίσκ.] ἐκ- ἔαλε τὴν παιδίσκ. ἐντεῦθεν Chryf. iv, 467. remove a me foras Arab. 1. 2. ταύτην] α 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 59, 73, 77, 78, 82, 83, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 270. Theodoret. i, 84, 1483. Asterius in Cotelarii Monum. Ec- clef. Gr. ii, 11. et α Chryf. semel, l. c. fed et ibidem habet. α Ambr. Georg. γὰρ μὴ] α Clem. Al. Strom. l. i, 347. α γὰρ Arab. 1. 2. 3. α μὴ X, 59, 72, 106. Just. M. l. c. κληρονομήσει] κλη- ρονομηση 18, 20, 25, 32, 55, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c.

11. 12. Σκληρὸν δὲ ἐφάνη τὸ ῥῆμα σφόδρα ἐναντίον Ἀβραὰμ περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραὰμ, μὴ σκληρὸν ἔσω ἐναντίον σου περὶ τοῦ παιδίου, καὶ περὶ τῆς παιδίσκης· πάντα ὅσα
13. ἂν εἴπῃ σοι Σάρρα, ἄκουε τῆς φωνῆς αὐτῆς· ὅτι ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα. Καὶ τὸν
14. υἱὸν δὲ τῆς παιδίσκης ταύτης εἰς ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτὸν, ὅτι σπέρμα σὸν ἐστίν. Ἀνέστη δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρωῒ, καὶ ἔλαβεν ἄρτους καὶ ἄσκον ὕδατος, καὶ ἔδωκεν τῇ Ἀγαρ· καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν ὦμον αὐτῆς τὸ παιδίον, καὶ ἀπέσειλεν αὐτήν· ἀπελθοῦσα δὲ ἐπλανᾶτο κατὰ τὴν ἔρημον,
15. κατὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρκου. Ἐξέλιπε δὲ τὸ ὕδωρ ἐκ τοῦ ἀσκού· καὶ ἔρριψε τὸ παιδίον ὑποκάτω
16. μιᾶς ἐλάτης. Ἀπελθοῦσα δὲ ἐκάθητο ἀπέναντι αὐτοῦ μακρόθεν, ὥσπερ τόξον βολήν· εἶπε γὰρ, οὐ μὴ ἴδω τὸν θάνατον τῆς παιδίου μου. καὶ ἐκάθισεν ἀπέναντι αὐτοῦ· ἀναβοῶσαν δὲ τὸ παιδίον
17. ἔκλαυσεν. Εἰσήκουσε δὲ ὁ Θεὸς τῆς φωνῆς τῆς παιδίου ἐκ τῆς τόπου ὧ ἦν· καὶ ἐκάλεσεν ἄγγελος Θεοῦ τὴν Ἀγαρ ἐκ τῆς ἔραν, καὶ εἶπεν αὐτῇ, τί ἐστίν Ἀγαρ; μὴ φοβῶ· ἐπακήκοε γὰρ ὁ
18. Θεὸς τῆς φωνῆς τῆς παιδίου ἐκ τῆς τόπου ὧ ἐστίν. Ἀνάστηθι καὶ λάβε τὸ παιδίον, καὶ κράτησον
19. τῇ χειρὶ σου αὐτό· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτό. Καὶ ἀνέωξεν ὁ Θεὸς τὰς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς· καὶ εἶδε φρέαρ ὕδατος ζῶντος, καὶ ἐπορεύθη, καὶ ἔπλησε τὸν ἀσκὸν ὕδατος, καὶ ἐπότισε

Theodoret. i, 1483. Asterius l. c. Arab. 1. 2. 3. Georg. ὁ υἱός;] *filius Hagare* Arab. 3. τὰς τῆς;] ἅ III, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. habetque in charactere minore Alex. ἅ Clem. Al. l. c. Greg. Nyss. i, 709. Theodoret. i, 1483. Asterius l. c. Slav. ἅ quoque Chryf. l. c. semel, sed et ibidem habet. *mae* Copt. sed una litera addita efficit *huius*. *mae* Arab. 3. *hic* Arab. 1. 2.

XI. Σκληρὸν] *inargo* απηνες και απανταρον X. ῥῆμα] ρημα τοτο 75. σφόδρα] ἅ 135. Chryf. iv, 467. ἐναντίον Ἀβρ.] ἅ 79. περὶ] περὶ Ἰσμαηλ 129. Copt. αὐτοῦ] αὐτου Ἰσμαηλ 19, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav.

XII. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ 59. Copt. supplet δὲ correctio supralinearis 31. *et dixit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῷ Ἀβρ.] ἅ τῷ 82, 134. πρὸς τὸν Ἀβρ. Chryf. iv, 467. ἔσω] ἔσαι 107, 130. + το ῥημα X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 73. + το ῥημα τοτο 129. Slav. Ostrog. + *hoc* Arab. 1. 2. 3. σου] σου το ῥημα Chryf. l. c. παιδίου] παιδος 106. + *huius* Copt. + *hoc* Georg. περὶ 2°] ἅ I, 25, 72, 106, 135. Chryf. l. c. τῆς παιδίσκ.] *ancilla huius* Copt. Arm. 1. Georg. *matris eius* Arab. 1. πάντα] *et omnia* Arab. 3. ὅσα ἂν] ὅσα ἔαν I, 20, 75, 134. Cyr. Al. l. c. ἂν ὅσα Philo i, 135. εἶπῃ σοι] σοι εἶπῃ 77. Slav. Ostrog. εἶποι et ἅ σοι Philo l. c. et habet εἶποι σοι Chryf. l. c. sed et ibid. εἶπῃ σοι quoq. ἄκουε] ἀκουσον 20, 74, 76, 106, 107, 128, 134. Chryf. l. c. et xi, 409. ἀκουσῇ 18, 25, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic. ἀκουσῇ 14, 16, 77, 131. τῆς φωνῆς] *verbi* Slav. Ostrog. ἐν Ἰσαὰκ] *ex Isaac* Georg. κληθήσεται] κληρονομηθήσεται 78.

XIII. Καὶ] ἅ Slav. Arm. 1. Arm. Ed. δὲ] ἅ 75. τῆς] ἅ 38. τὰς τῆς] ἅ 15, 72, 106. Compl. Arab. 3. ἔθνος μιᾶς] μιγν ἔθνος 75. αὐτὸν] ἅ 128. σὸν ἐστίν] ἐστίν σου I.

XIV. Ἀνέστη] ἀναστῇ I. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 15, 18, 20, 25, 32. Cat. Nic. Chryf. iv, 468. καὶ ἔλαβε] ἅ καὶ Copt. ἄρτους] ἄρτον 25. καὶ ἔδωκεν] *et dedit illud* Arab. 3. ἔδωκεν] αὐτῆς] ἅ haec et quae iis interjacent 18. τῇ Ἀγαρ] ἅ τῇ I, III, X, 14, 15, 16, 25, 31, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. habet τῇ sub X et in charact. minore Alex. ἅ τῇ Philo i, 393. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda 73. Diodor. in Cat. Nic. 269. ἐπέθηκεν] ἐθηκεν 129. *imposuit hoc* Arab. 1. 2. ἐπὶ τ. ὦμ. αὐτῆς τ. π.] το π. ἐπὶ τ. ὦμ. αὐτῆς 19, 108. Compl. τὸν ὦμον] τὸν ὦμων 20, 31, 32, 38, 72, 75, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Diodor. l. c. τὸν ὦμων] (sic) 25. αὐτῆς] habet in charactere minore Alex. ἅ I, III, 59, 68, 75, 120, 121, 129, 135. Ald. Philo l. c. habet supra lin. ex alia manu, 55. τὸ παιδίον] καὶ το παιδίον I, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 134, 135. Alex. Ald. Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Diodor. l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. *cum puerulo* Arab. 3. ἅ τὸ Compl. ἀπέσειλεν] ἐξαπέσειλεν 32. ἀπέλειπεν 72. ἀπέλειπεν 55. ἀπελθοῦσα δὲ] *et digressa* Arm. 1. Arm. Ed. ἐπλανᾶτο] ἐπλανηθη 106, 107. κατὰ τὴν] habet κατὰ in charact minore Alex. ἅ κατὰ I, III, 14, 15, 16, 18, 31, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Cyr.

Al. l. c. Georg. εἰς τὴν X. ῥῆμα] + *illuc* Arm. 1. Arm. Ed. XV. Ἐξέλιπε δὲ] ἐξέλειπεν δὲ I, ἅ ἐξέλειπεν δὲ 59, 75, 131. *et defecit* Georg. ἐκ τοῦ ἀσκού] ἀπο τοῦ ἀσκού 106, 107. ἅ ἐκ 19, 72, 74, 108. Compl. + *illuc* Arm. 1. Arm. Ed. ἐλάτης] *oliva* Copt. *arbore olivae* Arab. 3.

XVI. Ἀπελθοῦσα δὲ] καὶ ἀπελθοῦσα I, 15, 19, 72, 82, 106, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκάθητο] ἐκάθισεν X, 106, 107. μακρόθεν] ἅ 71. Chryf. iv, 468. μακρότερον Alex. ἀπέναντι] ἐναντίον 128. τόξον βολήν] βολην τ. 72, 82. τ. βολή (sic) 130. *jastru sagittae* Hier. *arcus jastri* Arm. 1. Arm. Ed. ἅ μὴ] ἅ ἅ 135. ἅ μὴ Georg. μὴ] ἅ 72, 79. Philo i, 393. ἐκάθισεν] ἐκάθισεν 32, 38, 75. Cat. Nic. ἅ αὐτῇ 2°] ἅ 19, 108. Compl. + μακρόθεν 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Slav. Mosq. et + idem, (sed uncis inclusum) Alex. παιδίου Chryf. l. c. ἀνέωξεν δὲ] ἅ δὲ 16. Hier. ἀνέωξεν δὲ 130. ἀνέωξεν δὲ I. ἀνέωξεν δὲ 14, 16, 18, 32, 38, 57, 72, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Copt. *exclamavit* Hier. ἔθεσεν δὲ 25. καὶ ἀναβοῶσαν Chryf. l. c. ἔκλαυσεν] καὶ ἐκλαυσεν I, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Hier. Slav. Ostrog.

XVII. Εἰσήκου. δὲ] ἐσηκ. δὲ 32, 108. Compl. et sic Chryf. in uno l. sed alibi ut Vat. καὶ εἰσηκ. 75. Slav. Ostrog. Georg. ὁ Θεός] *Dominus Deus* Hilar. τῆς φ. τῆς π.] τοῦ π. τῆς φ. 72. τῆς φωνῆς] ἅ 19. Compl. τὴν φωνήν (et sic mox) 129. ἔν] ἐστίν 75. ἄγγ. Θεοῦ] praemittit ο 59. ἄγγ. Κυρίου 19, 72, 108, 129. Compl. ἄγγ. τοῦ Θεοῦ I, 15, 20, 59, 75, 82, 130, 134. Chryf. iv, 468. Slav. Georg. τὴν Ἀγ. ἐκ τοῦ οἴρ.] ἐκ τοῦ οἴρ. τὴν Ἀγ. 72. Arab. 3. τί ἐστίν Ἀγαρ] + *tibi* Copt. *quid est hoc Agar* Arm. 1. Arm. Ed. μὴ φοβῶ] ἅ 130. γὰρ] ἅ Copt. Slav. Ostrog. παιδίον 2°] παιδὸς σου 79. παιδίου σου I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 82, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 73. Aug. Arab. 1. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic Chryf. l. c. sed alibi ut Vat. ἐκ τοῦ τόπ. ὧ ἐστίν] ἅ 135. τόπου 2°] + *illuc* Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. Ἀνάστηθι] ἀναστῇ, ἅ 107. *surgat igitur* Arab. 1. καὶ ἐκκλίσσε ἐκ τοῦ τοποῦ οὗ ἦν ἀναστῇ 135. καὶ 1°] habet uncis inclusum Alex. ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et ἅ semel Chryf. iv, 469, sed alibi servat. παιδίον] παιδίον σου 59, 74, 75, 76, 106, 128, 134. Arm. 1. τῇ χειρὶ σου αὐτό] αὐτο τῇ χειρὶ σου 106. Georg. αὐτον τῇ χειρὶ σου 130. Arm. 1. τῇ χειρὶ σου αὐτοῦ 72. τῇ χειρὶ σου αὐτον 75. Slav. Mosq. τῆς χειρὸς αὐτοῦ 19, 20, 78, 108. Compl. Chryf. l. c. Hier. Hilar. ἅ σὺ Arm. Ed. ποιήσω] κατατήσω 107. ἔσσω 106. αὐτό 2°] αὐτον 59, 106, 107. Alex. Slav. Arm. Ed. αὐτῷ primo, sed ex corr. αὐτῷ 75. ἅ αὐτό Arm. 1.

XIX. ἀνέωξεν] πνεώξεν 129. πνεώξεν 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 81. et sic Chryf. iv, 469, sed infra ἀνέωξεν. εἶδεν] εἶδε 75. ὕδατος 1°—ὕδατος 2°] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 16. ζῶντος] ἅ 74. καὶ ἐπορεύθη] ἅ 135. ἅ καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἔπλησε] ἐπλήρωσε 14, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ὕδατος 2°] ἅ 19, 108. Compl. Chryf. l. c.

III.

ἐκλάσθητο Alex.

τὸ παιδίον. Καὶ ἦν ὁ Θεὸς μετὰ τῷ παιδίῳ· καὶ ἠΐξῃθη, καὶ κατώκησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἐγένετο 20.
 δὲ τοξότης. Καὶ κατώκησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ Φαράν· καὶ ἔλαβεν αὐτῷ ἡ μήτηρ γυναῖκα ἐκ τῆς 21.
 Αἰγύπτου. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ, καὶ Ὁχοζάθ ὁ νυμφαγωγὸς 22.
 αὐτοῦ, καὶ Φιχὸλ ὁ ἀρχιστράτηγος τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, πρὸς Ἀβραάμ, λέγων, ὁ Θεὸς μετὰ σὺ
 ἐν παῶσιν, οἷς εἶναι ποιῇς. Νῦν ἔν ὁμοσόν μοι τὸν Θεὸν μὴ ἀδικήσῃς με, μηδὲ τὸ σπέρμα μου, 23.
 μηδὲ τὸ ὄνομά μου· ἀλλὰ κατὰ τὴν δικαιοσύνην ἣν ἐποίησα μετὰ σοῦ, ποιήσεις μετ' ἐμοῦ, καὶ
 τῇ γῇ, ἣ σὺ παρώκησας ἐν αὐτῇ. Καὶ εἶπεν Ἀβραάμ, ἐγὼ ὁμοῦμαι. Καὶ ἤλεγξεν Ἀβραάμ 24. 25.
 τὸν Ἀβιμέλεχ περὶ τῶν φρεάτων τοῦ ὕδατος, ὧν ἀφείλοντο οἱ παῖδες τοῦ Ἀβιμέλεχ. Καὶ εἶ- 26.
 πεν αὐτῷ Ἀβιμέλεχ, ἐκ ἔγνων τίς ἐποίησέ σοι τὸ ῥῆμα τῆτο· οὐδὲ σύ μοι ἀπήγγειλας, οὐδὲ
 ἐγὼ ἤκησα, ἀλλ' ἡ σήμερον. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραάμ πρόβατα καὶ μόσχους, καὶ ἔδωκε τῷ Ἀβι- 27.
 μέλεχ· καὶ διέθεντο ἀμφοτέροι διαθήκην. Καὶ ἔστησεν Ἀβραάμ ἑπτὰ ἀμνάδας προβάτων μόνας. 28.
 Καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ τῷ Ἀβραάμ, τί εἰσιν αἱ ἑπτὰ ἀμνάδες τῶν προβάτων τούτων, αἷς ἔστησας 29.
 μόνας; Καὶ εἶπεν Ἀβραάμ, ὅτι τὰς ἑπτὰ ἀμνάδας λήψῃ παρ' ἐμοῦ, ἵνα ὥσιν μοι εἰς μαρτύ- 30.
 ριον, ὅτι ἐγὼ ὤρυξα τὸ φρέαρ τοῦτο. Διὰ τοῦτο ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα τῶ τόπου ἐκείνου, φρέαρ 31.
 ὀρκισμοῦ· ὅτι ἐκεῖ ὤμοσαν ἀμφοτέροι. Καὶ διέθεντο διαθήκην ἐν τῷ φρεάτι τοῦ ὀρκισμοῦ· 32.

Arab. 1. 2. τοῦ ὕδατος I, 31, 83. Ald. ὕδατος ζωντος 55, 74, 76, 106, 107, 134. παιδίον] παιδίον αὐτῆς 19, 108. Compl.

XX. ἠΐξῃθη] εὐξυνθη 38. εὐξυνθη (sic) 107. καὶ κατώκ.] ἅ καὶ Copt. ἐρήμ.—ἐρήμ. in com. 21] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 72. Arab. 1. 2. ἐρήμ] + Χαρραν 106. + Χαραν 107. + τη Φαρα 82. + τη Φαραν 129, 135. + Φαραν 14, 16, 18, 19, 32, 38, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 128, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγένετο δὲ τοξ.] ἅ 76. Arab. 1. 2. καὶ ἐγένετο τοξ. 25, 106, 129. Georg.

XXI. Καὶ κατώκ. ἐν τῇ ἐρ.] ἅ 25, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ἐρήμ] + Φαραν 14, 16, 18, 31, 32, 38, 73, 77, 78, 83, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. + τη Φαραν I, X, 15, 55, 59, 68, 71, 72, 74, 120, 121, 128, 130. Ald. Alex. + τη Φαραν 75. monte Pharan Arab. 3. deserto Tharian Slav. Ostrog. μήτηρ] μήτηρ αὐτοῦ 15, 19, 31, 59, 72, 74, 75, 82, 106, 108, 129, 134, 135. Compl. Slav. Arm. Ed. mater x illius in textu Arm. 1. Φαράν] ἅ I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Αἰγύπτου] γης Αἰγ. I, X, 32, 38, 59, 68, 73, 74, 78, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 135. Ald. Alex. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. τῆς Αἰγ. 15, 16, 18, 19, 25, 31, 71, 72, 75, 76, 79, 106, 129. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.

XXII. Ἐγένετο δὲ] ἅ δὲ I. καὶ ἐγένετο 15, 19, 20, 72, 82, 106, 108, 130. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ καιρῷ ἐκείνῳ] τη με- ρα ἐκείνῃ 75. καὶ εἶπεν] ἅ καὶ 106. Copt. Slav. Ostrog. Ἀβι- μέλεχ] ο Αβιμ. 18. καὶ Ὁχοζάθ—αὐτοῦ] hæc et quæ iis inter- iacent obelis notat X. Ὁχοζάθ] Χοζατ 106. Γοζαθ 71. Ο- χοζαθ 14, 16, 25, 131. Chozaph Slav. Ostrog. Ouchozath Copt. Atque ita omnes aut fere omnes postea. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 108. Φιχὸλ] sic in charact. mi- nore Alex. et sic (sed super ult. syllab. superscriptum λοχ ab alia manu) 55. Φιχολ I. III. Φιλωχ 59. Φιλοχ 15, 31, 38, 71, 135. Ald. Slav. Ostrog. et sic (sed margo forma παντων, quod interpreta- mentum indicat veram lectionem Φιχολ) X. Φιλο 14, 16, 18, 57, 78, 79, 131. et sic (sed e corr. supra lin. Φιλοχ) 77. Φίλ (sic) 25, 83, 128. Φιχον 130. Φιχωρ Compl. Pichol Copt. Phichal Arab. 3. ἀρχιστράτηγ.] στρατηγ. 14. τῆς δυν.] ἅ Arm. 1. ἅ τῆς 19. Compl. παῶσιν, οἷς] in numero singulari Arm. 1. Arm. Ed. ἐν] αὖ 59, 82, 129. Compl. ἅ Copt. ποιῇς] ποιεῖς 82. ποιη- σης 75.

XXIII. οὖν] ἅ 130, 131. ὁμοσόν μοι] ὁμοσόν με 134. iura nobis Arab. 1. 2. τὸν Θεόν] ἅ 135. ἀδικήσῃς] ἀδικήσας 74. ἀδικήσῃς 59. ἀδικήσεις 107, 130. ἀδικίσεις (sic) 75. ἀδικήσῃς 83. Slav. Ostrog. του ἀδικήσῃς 135. μηδὲ 1°—μηδὲ 2°] ἅ alteru- trum et quæ iis interjacent 74, 76, 83, 134. δικαιοσύνην] + μου 59, 74, 75, 76, 134. ποιήσεις] ποιήσῃς 106. ποιήσῃς 135. + eu Arab. 3. μετ' ἐμοῦ] et cum me Slav. Ostrog. καὶ τῇ γῇ] in terra Slav. Ostrog. ἡ σὺ] αὖ η σὺ 32. ἅ σὺ 19. Compl. Aug.

παρώκησας] παραικήσας 82, 106. παρωκισα (sic) 75. παραικίς 76, 134.

XXIV. ὁμοῦμαι] + tibi Arab. 1. 2. 3.

XXV. τὸν Ἀβιμ.] ἅ τὸν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. τῶν φρεάτων] habet in numero singulari Copt. ὧν] ἐν (sic) 106. ἀφείλοντο] ἀφείλαντο I, III, 14, 15, 16, 25, 32, 57, 59, 72, 75, 77, 82, 129, 130, 131. ἀφείλεν το (sic) 31. τοῦ Ἀβιμ.] ἅ τοῦ 19, 59. Compl. illius Arab. 1. 2.

XXVI. αὐτῷ] uncis includit Alex. ἅ I, 75. Ἀβιμέλεχ] ἅ 19, 108. Compl. σοι] ἅ I, 15, 55, 59, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. τὸ ῥῆμα] το πρᾶγμα I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. ἅ Arab. 1. 2. 3. Arm. Ed. οὐδὲ 1°—οὐδὲ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. σύ μοι] συ με 134. μοι ἀπήγγ.] ἀπηγγ. μοι 15, 72, 82. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀλλ' ἡ] εἰ μὴ 75. ἀλλὰ 16, 19. Alex. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVII. καὶ ἔδωκ.] dedit autem Slav. Ostrog. τῷ Ἀβιμ.] ἅ τῷ 19. Compl. καὶ διέθεντο] ἅ καὶ 31. συνεθέντο 32. εἶπεντο 20, 130. ἀμφοτέροι] ἅ Copt. ἅ in textu, sed supplet margo a prima manu, Arm. 1. διαθήκην] + inter se Copt. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. ἀμνάδας] ἅ 75. μόνας] ἅ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic.

XXIX. Ἀβιμ. τῷ Ἀβρ.] Ἀβρ. τῷ Ἀβιμ. (sic) 82. τῷ Ἀβρ. Ἀ- βιμ. 130. Ἀβιμ. πρὸς Ἀβρ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 131, Cat. Nic. Georg. εἰσιν] εἰν 14, 106, 108, 134. αἱ ἑπτὰ ἀμνά- δες] illæ septem agnæ Copt. Arm. 1. Erm. Ed. septem agnæ illæ Slav. Ostrog. septem illæ agnæ Georg. τέτων] ἅ I, 19, 129. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αἷς ἔστησ. μόν.] ἅ 25. ἔστησας] ἐστησα 82. μόνας] καταμονας 59.

XXX. Ἀβραάμ] ἅ 15, 19, 72, 82, 108, 135. Compl. Hier. Arab. 1. 2. τὰς ἑπτὰ ἀμνάδας] + ταυτας I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 68, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Arab. 3. hæc septem agnæ Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. septem ha- rum agnarum Slav. Mosq. παρ' ἐμοῦ] ἅ Arab. 3. ἵνα ὥσιν] ὅτι ὥσιν 129. μοι] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 72. Arab. 1. 2. μοι εἰς μαρτ.] εἰς μαρτ. μοι 15, 82, 135. Hier. μαρτύριον] μαρτυριαν 18. testis (nisi sit error, ita corrigendus ut ver- teretur testimonium) Copt. ὅτι ἐγὼ] ὁ τ' ἐγὼ (sic) 31.

XXXI. ἐπωνόμασε] ἐπωνομασθη 129. ὠνόμασε 77, 78. ὠνομα- σεν 135. τὸ ὄν. τοῦ τόπ. ἐκείν.] locum illum Arab. 1. 2. ὀρ- κισμοῦ] ὀρκου 32. Theodoret. i, 289. ὅτι ἐκεῖ usque ad νυμφαγω- γὸς αὐτοῦ in com. 32.] hæc obelis notat X. ἀμφοτέροι] οἱ ἀμ- φοτέροι 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + sibi vicissim Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ διέθ.—ὀρκου] ἅ in textu, habet margo prima manu Arm. 1. διέθεντο] εἶπεντο 15, 72, 73, 83. εἶπεναν 19. Compl. διέθεντο ἐκεῖ 16. εἶπεντο ἐκεῖ 14, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 108,

ΣΕΦ. XXI.

- ἀνέστη δὲ Ἀβιμέλεχ, Ὁχοζὰθ ὁ τυμπαγωγὸς αὐτῷ, καὶ Φίχολ ὁ ἀρχιερέτης τῆς δυνάμεως
 33. αὐτῷ, καὶ ἐπέσρεψαν εἰς τὴν γῆν τῶν Φυλισιέμ. Καὶ ἐφύτευσεν Ἀβραὰμ ἄρουραν ἐπὶ τῷ
 34. φρέατι τῷ ὄρχου· καὶ ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ τὸ ὄνομα Κυρίου, Θεὸς αἰώνιος. Παρώκησε δὲ
 Ἀβραὰμ ἐν τῇ γῇ τῶν Φυλισιέμ ἡμέρας πολλάς.

Κ Ε Φ.
XXII.

1. ΚΑΙ ἐγένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα ὁ Θεὸς ἐπέειπε τὸν Ἀβραὰμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ἀβραὰμ,
 2. Ἀβραὰμ· καὶ εἶπεν, ἰδὲ ἐγώ. Καὶ εἶπε, λάβε τὸν υἱόν σου τὸν ἀγαπητόν, ὃν ἠγάπησας, τὸν
 Ἰσαὰκ, καὶ πορεύθητι εἰς τὴν γῆν τὴν ὑψηλὴν, καὶ ἀνένεγκε αὐτὸν ἐκεῖ εἰς ὀλοκάρπωσιν ἐφ' ἐν
 3. τῶν ὀρέων ὧν ἄν σοι εἴπω. Ἀναστὰς δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρῶτ', ἐπέσαξε τὴν ὄνον αὐτῷ· παρέλαβε
 δὲ μεθ' ἑαυτοῦ δύο παῖδας, καὶ Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτῷ· καὶ σχίσας ξύλα εἰς ὀλοκάρπωσιν, ἀνα-
 4. τὰς ἐπορεύθη, καὶ ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ. Καὶ ἀνα-
 5. βλέψας Ἀβραὰμ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῷ, εἶδε τὸν τόπον μακρόθεν. Καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τοῖς παι-
 σὶν αὐτῷ, καθίσαιτε αὐτῷ μετὰ τῆς ὄνου· ἐγὼ δὲ καὶ τὸ παιδάριον διελευσόμεθα ἕως ὧδε· καὶ

131. Cat. Nic. margo Arm. 1. præmittit illis Arm. Ed. + ἀμ-
 φοτεροι 31, 68, 83. Ald. et sic, cum præmissis tamen articulo, Slav.
 Ostrog. in τῷ φρέατι] ἐπὶ τῷ φρέατι 15, 72, 82, 106, 107, 108,
 135. Copt. et quinque Codd. Arm. et sic, (sed margo in τῷ φρ.)
 56. ἐπὶ το φρεαρ 19. Compl. τοῦ ὀρχισμοῦ] του ὀρχου X, 14,
 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Alex. et
 sic, ut videtur, I. τῷ ὀρχου ἐν 13φ. margo κεινου του ὀρχου prima
 manu 13φ. δι] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. Ὁχοζ.] præmittunt
 καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 75, 76,
 77, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. Ed. Georg. Ὁχοζὰθ] Ὁχοζὰθ 19.
 Ὁχοζὰθ 134. Χοζατ 106, 107. Χοζατ 75. Ochazar Slav. Of-
 trog. καὶ Φιχ.] Ἀ καὶ 18, 19. Slav. Φιχολ.] sic in charact.
 minore Alex. Φικαλ III. Ὁ Φιχολ 19. Ὁ Φιχολ Compl. Φιχολ
 130. Φιλοχ X, 31, 38, 59, 75, 83, 108, 121. Ald. Bas. i, 143.
 Φιλο 14, 73, 131. Ὁ Φιλο 18, 79. Φιλ (sic) 16, 25. Ὁ ἀρχισ-
 τράτ.] Ὁ στρατηγός 14, 18. Ἀ Ὁ 16, 79. τῆς δυν. αὐτοῦ] αὐτοῦ
 τῆς δυν. 72, 108. Ἀ τῆς 16, 18, 25, 79, 131. Cat. Nic. Slav. præ-
 mittit clamoris (βοῆς) et Slav. Fecerat similiter supra in com-
 mate 22. Glossa videtur esse, in qua lateat forsitan allusio quædam ad in-
 terpretamentum vocis Φιχολ, i. e. ὁμα πάντων. ἐπέσρεψαν]
 ἀπεσρεψαν ex correctione, sed primo ut Vat. 56. ἀπεσρεψαν 16, 25,
 77, 108. Compl. Cat. Nic. ὑπεσρεψαν 32. ἐπεσρεψαν 18, 135.
 τῶν γῆν] Ἀ τὴν 130. τῶν Φ.] τῶν Φ. 18, 75. Ἀ τῶν Cat. Nic.
 Φυλισιέμ] Φυλισιέμ ex correctione 25. Philistim Copt. Philistim
 Georg.

XXXIII. Ἀ totum comma 31. Ἀβραὰμ] Ἀ 75. ἐφύτευ-
 σεν] margo ἐπισαν δυν X. Forlan, cum margo Codicis habeat in Ge-
 nesi unam Capitulum distinctionem in Capita centum et sex, aliam in
 nonaginta et novem, spectat hæc nota ad eorum quendam in utra-
 que distinctione. ἄρουραν] in numero plurali habet Copt. ρου-
 ραν Arm. 1. Arm. Ed. Symmachum exprimeret videtur Armenus.
 ἐπὶ τῷ φρέατι] ἐν τῷ φρέατι I, 55. ἐπὶ τοῦ φρεατος 107. παρα το
 φρεαρ 20. ὄρχου] ὀρχισμοῦ I. ἐπεκαλίσατο] ἐπεκαλίσαντο
 108. ἐκεῖ] Ἀ 32, 71. τὸ ὄνομα] ἐπὶ τῷ ὀνοματι 83, 120.
 Ald. Κυρίου] Domini sui Arab. 1. 2. Θεὸς αἰώνιος] Ὁ Θεὸς ὁ
 αἰώνιος 76, 134. Dei æterni Slav.

XXXIV. Ἀ totum comma 31. Παρώκησ.] habitavit (κατώ-
 κησ.) Copt. ἐν τῇ γῇ] ἐν τῇ γῇ 19, 75. τῶν Φ.] τῶν Φ.
 75. Φυλισιέμ] Φυλισιέμ 75. et sic, e correctione primæ ma-
 nus, 25. Philistim Copt.

I. Καὶ ἐγέν.] Ἀ καὶ 128. καὶ ἐγέν. κει ἐπὶ τῷ ὀνοματι καὶ (sic)
 31. Hic scilicet interpres lectio marginalis ad voces ἐκεῖ τὸ ὄνομα in
 cap. xii, 33, referenda. Ὁ Θεός] Ἀ 18. Κύριος insinuat Clem.
 Hom. p. 649, 650, 767. Ὁ Θε. ἐπίρ.] ἐπίρ. Ὁ Θε. Diodor. in Cat.
 Nic. 275. Aug. Cyprian. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐπίρ.] ἐπὶ
 72. ἐπεκαλίσαι vel ἐπεκαλίσαι I, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32,
 38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108,
 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo
 i, 650. Chryf. iii, 488. iv, 473. viii, 249. Cyr. Al. i, parte secunda,
 83. vi, parte secunda, 131. Euthym. in Johann. 221. Diodor. l. c.
 Copt. αὐτῷ] πρὸς αὐτὸν I, X, 14, 15, 16, 18, 37, 38, 55, 57,
 59, 62, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131,

134, 135. Alex. Cat. Nic. Philo i, 650. Chryf. iv, 474. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 83. Ambr. Aug. Slav. Ostrog. Georg. καὶ εἶπεν]
 margo ὁ δὲ 130. ὁ δὲ εἶπεν I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56,
 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Alex.
 Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. l. c. Arab. 3. Georg. et sic Cyr. Al. vi,
 parte secunda, 131, licet alibi ut Vat.

II. εἶπεν] εἶπεν Κυριος 72. dixit ei Aug. Arm. 1. 2. Arm. Ed.
 dixit ad illum Cyprian. τὸν Ἰσαὰκ] Ἀ Georg. πορεύθητι]
 πορεύθης 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 78, 79, 128. Cat. Nic. ἀνά-
 γαγι αὐτὸν Chryf. i, 770, licet alibi ut Vat. ducas enim Copt. εἰς
 τὴν γ.] ἐπὶ τὴν γ. 108. καὶ ἀνένεγκ.] Ἀ καὶ 14, 16, 18, 25, 32,
 38, 57, 72, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. ἀνένεγκ.] sic,
 sed cum xi superscript. super i ad finem a prima manu, 79. ἀνένεγκ]
 X, 75. Alex. εννεγκ 106, 107. αὐτὸν] μοι αὐτῷ 75, 135.
 Chryf. ii, 743, non ubique. Ambr. illum mihi Arab. 3. ἐκεῖ]
 ascribitur margini a prima manu, (sed ut interponendum infra post
 ὀλοκάρπωσιν) 130. Ἀ I, X, 16, 18, 25, 32, 37, 59, 71, 77, 78, 79,
 106, 128, 130, 131. Cat. Nic. Ambr. Arm. 2. Ἀ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 83. vi, parte prima, 54, 55, licet habeat vi, parte secunda,
 131. Ἀ etiam Chryf. iv, 474, licet mox habeat. εἰς ὄλοκ.] Ἀ εἰς
 108, 121. Ambr. Auctor de Promiss. ap. Profr. ὀλοκάρπωσιν]
 ὀλοκαυτῶσιν I. ἐφ' ἐν] ἐπ' ἐν 130. ἐπὶ ἐν I, 15, 16, 61, 72, 82,
 106, 135. ἡς ἐν 78. ὑφ' ἐν 14, 18, 25, 32, 38, 75, 77, 79, 128,
 131. Cat. Nic. Diodor. in Cat. Nic. 277. ὧν] Ἀ 128. ὧν Ald.
 α.] ἰαν ex corr. 134. ἰαν I, 15, 56, 82. et sic Cyr. Al. vi, parte
 prima, 54, licet alibi ut Vat. εἴπω] δεῖξω 19. Copt. et sic Cyr.
 Al. vi, parte secunda, 131, licet alibi ut Vat.

III. Ἀναστ.] καὶ ἀναστ. Chryf. iv, 475. Ἀ ἀναστ. Arab. 1. 2.
 Ἀβραὰμ] Ἀ I. Ambr. τὸ πρῶτ'] τῷ πρῶτ' 18, 19, 25, 32, 37.
 Cat. Nic. Arm. 1. 2. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. vi, parte prima, 55,
 sed πρῶτ' tantum vi, parte secunda, 131. ἐπίσαξε] πσαξεν (sic) 130.
 ἰσαξί 32. αὐτῷ 1°] εαυτῷ 72, 82. παρέλαβε δὲ] Ἀ δὲ 77. καὶ
 παρέλαβεν I. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. Georg. μεθ'
 ἑαυτοῦ δ. π.] καὶ δ. π. μετ' αὐτοῦ 72. δ. π. μεθ' αὐτοῦ 15, 82.
 μεθ' αὐτοῦ δ. π. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. καὶ ἦλθεν] Ἀ 72.
 καὶ ἀνῆλθεν 32. ἐπὶ τὸν] ἡς τὸν 19, 37, 76, 82, 106, 134. Compl.
 Philo i, 630. Clem. Al. in Cat. Nic. 278. Cyr. Al. vi, parte prima,
 55. ὧν εἶπεν] οὐ εἶπεν I.

IV. ἀναβλέψας] ἀναβλέψαμενος 73. αὐτοῦ] habet X et in
 charact. minore Alex. Ἀ I, III, X, 55, 56, 59, 68, 120, 121. Ald.
 Aug. Ambr. Slav. Ostrog. εἶδε] ἰδὼν vel ἰδε pro more X, 61, 135.
 Alex. ponit ante τοῖς ὀφθ. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. μακρόθ.]
 ἀπο μακροθ. 19. Compl. Ambr.

V. Ἀβραὰμ] Ἀ Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. παι-
 σὶν] παιδαριος 75. καθίσαιτε] καθίσταται (sic) 75. καθίστατε
 32, 37, 72. Cat. Nic. τῆς ὄνου] ὄφθα hac Slav. παιδάριον]
 παιδίου Alex. et sic Cyr. Al. l. c. licet alibi plus semel ut Vat. διε-
 λευσόμεθα] ελευσόμεθα 14, 135. διελευσόμεθα 75. margo γρ.
 διελευσόμεθα 56. διελευσόμεθα 129. πατρασθίμους viam Ambr.
 καὶ προσκ.] Ἀ καὶ Arab. 3. ἀναστ. πρὸς ὑμ.] πρὸς ὑμ. ἀναστ.
 56, 61, 106, 130. ἀναστρέψαμεν] ἀποστρέψαμεν 56. ἀναστρέψαμεν
 αὐτῷ I. ἀναστρέψαμεν 18, 55, 75, 106, 134. Orig. ii, 37. ἀναστρέ-
 φομεν 59. ἀναστρέψαμεν 32. ἀναστρέψαμεν 20. Chryf. iv, 475.

προσκυνήσαντες ἀναστρέψομεν πρὸς ὑμᾶς. Ἐλαβε δὲ Ἀβραὰμ τὰ ξύλα τῆς ὀλοκαρπώσεως, 6. καὶ ἐπέθηκεν Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτῷ· ἔλαβε δὲ μετὰ χειρὸς καὶ τὸ πῦρ καὶ τὴν μάχαιραν, καὶ ἐπορεύθησαν οἱ δύο ἅμα. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτῆ, πάτερ· ὁ δὲ εἶπε, 7. τί ἐσι, τέκνον; εἶπε δὲ, ἰδὲ τὸ πῦρ καὶ τὰ ξύλα, πῶς ἐσὶ τὸ πρόβατον τὸ εἰς ὀλοκάρπωσιν; Εἶπε δὲ Ἀβραὰμ, ὁ Θεὸς ὄψεται ἐαυτῷ πρόβατον εἰς ὀλοκάρπωσιν, τέκνον. πορευθέντες δὲ ἅμα- 8. φότεροι ἅμα, ἦλθον ἐπὶ τὸν τόπον, ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός· καὶ ὠκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβραὰμ τὸ 9. θυσιαστήριον, καὶ ἐπέθηκε τὰ ξύλα· καὶ συμποδίσας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτῆ, ἐπέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπάνω τῶν ξύλων. Καὶ ἐξέτεινεν Ἀβραὰμ τὴν χεῖρα αὐτῆ λαβεῖν τὴν μάχαι- 10. ραν, σφάζει τὸν υἱὸν αὐτῆ. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Ἄγγελος Κυρίου ἐκ τῆ οὐρανῆ, καὶ εἶπεν, 11. Ἀβραὰμ, Ἀβραὰμ· ὁ δὲ εἶπεν, ἰδὲ ἐγώ. Καὶ εἶπε, μὴ ἐπιβάλης τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὸ παι- 12. δάριον, μηδὲ ποιήσης αὐτῷ μηδέν· νῦν γὰρ ἔγνω, ὅτι φοβῇ σὺ τὸν Θεόν· καὶ ἐκ ἐφείσω τῆ υἱῆ σου τῆ ἀγαπητῆ δι' ἐμέ. Καὶ ἀναβλέψας Ἀβραὰμ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆ εἶδε, καὶ ἰδὲ κριὸς εἰς 13. κατεχόμενος ἐν φυτῷ Σαβὲκ τῶν κεράτων. Καὶ ἐπορεύθη Ἀβραὰμ, καὶ ἔλαβε τὸν κριόν, καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὸν εἰς ὀλοκάρπωσιν ἀντὶ Ἰσαὰκ τῆ υἱῆ αὐτῆ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραὰμ τὸ ὄνομα 14. τῆ τόπῃ ἐκείνῃ, Κύριος εἶδεν· ἵνα εἰπωσι σήμερον, ἐν τῷ ὄρει Κύριος ὤφθη. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβ- 15.

præmittit πάλιν Chryf. ii, 743, non alibi. πρὸς ὑμᾶς] Ἀ I, 135. πρὸς ἡμᾶς errore typograph. Cat. Nic.

VI. τὰ ξύλα] Ἀ 75. ὀλοκαρπώσεως] ὀλοκαυτώσεως I. με- τὰ χ. καὶ τὸ π.] καὶ τὸ π. μετὰ χ. 14, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 106, 108, 129, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. Slav. Ostrog. καὶ τὸ π. παρὰ χ. (sed margo μετὰ) 128. χεῖρας] χερσ I, X, 14, 15, 16, 25, 55, 59, 76, 79, 82, 131, 135. Alex. Ambr. Arab. 3. Slav. Of- trog. et sic Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi. καὶ τὸ πῦρ] Ἀ καὶ X, 15, 31, 55, 59, 72, 75, 76, 79, 82, 83, 106, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 475. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. vi, parte secunda, 131, sed ut Vat. alibi. τὴν μάχ.] Ἀ τὴν Arab. 1. 2.

VII. Εἶπε δὲ] ὁ δὲ εἶπεν (sic) 61. καὶ εἶπεν 75. Alex. Ἰσαὰκ πρὸς] suppleantur in marg. prima manu 130. Ἀβραὰμ] Ἀ 19. τὸν πατ. αὐτοῦ] Ἀ 25. πάτερ] εἰπων πατερ (sed adscripto in marg. εἰπον) 15. εἰπον πατερ 82. επας πατερ X, 19, 128. Compl. Alex. Arab. 1. 2. pater mi Copt. ἐσι 1^o ἐσι λεγων 55. Istud λεγων, lectio marginalis ad voces εἶπε δὲ, irrepit hic illic in textum. τέκνον] fili mi Copt. εἶπε δὲ 2^o Ἀ 31, 55, 72, 108, 135. Ald. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν 75. λεῶν I, III, X, 15, 59, 82. εἶδε, εἶπε (sic) 71. εἶπε δὲ λεγων 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Arab. 3. εἶπε τι λεγων (sic) 18. ὁ δὲ εἶπεν λεγων (sed margo prima manu habet tantum ὁ δὲ εἶπεν, quasi λεγων fuerit omittendum) 130. addidit Isaac dicens Ambr. ille vero dixit Georg. τὸ π. καὶ τὰ ξ.] τὰ ξ. καὶ τὸ π. Chryf. i, 194. xi, 663. ἐσι 2^o Ἀ Philo i, 565. πρόβατον τὸ] ag- num quem ducunt Copt. εἰς ὀλοκ.] εἰς ὀλοκ. cum hoc vacuo spa- tio intercedente 75. εἰς τὴν ὀλοκ. X, 15, 56, 82, 134, 135. et sic Chryf. iv, 476, licet mox ut Vat. ὀλοκαρπώσιν] ὀλοκαυτώσιν I.

VIII. Εἶπε δὲ] εἶδε, εἶπεν (sic) 71. et dixit Slav. Ostrog. ὄψεται] videat Arm. 1. Arm. Ed. ἐαυτῷ] αὐτῷ 75, 106, 128, 130. Arm. 1. Arm. Ed. πρόβατον] præmittit τεκνον hic, et Ἀ infra, 68. εἰς ὀλοκαρπώσιν] εἰς σφαγὴν Basil. i, 243. τέκνον] fili mi Copt. ἁμφοτέροι] Ἀ 19. ἅμα] suppletur in marg. 37. Ἀ 108. Chryf. iv, 476. Cyr. Al. vi, parte prima, 56.

IX. ἦλθον] et venerunt Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐπὶ τὸν] εἰς τὸν Cyr. Al. vi, parte prima, 56. ἐκεῖ Ἀβραὰμ] Ἀβρ. ἐκεῖ 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. Ἀ ἐκεῖ 19, 61, 106, 108, 129. Compl. Ἀ Ἀβραὰμ I. Ambr. τὸ θυ- σιασ. 1^o Ἀ τὸ I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 61, 72, 73, 75, 77, 106, 131, 135. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. et Ἀ Chryf. iv, 476, licet infra videatur agnoscere. + τῷ Κυ- ρίῳ 19. τὰ ξύλα] ligna in illud Arab. 3. συμποδίσας] συμ- ποδίσας Compl. ἐπέθηκεν] posuit Arm. 1. Arm. Ed. et im- posuit Georg. αὐτὸν] Ἀ Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. ἐπάνω τῶν ξ.] Ἀ Chryf. l. c.

X. ἐξέτεινεν] præmittit (sed notata punctis subtus, ut delenda) ἐπέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον 31. Ἀβρ. τὴν χ. αὐτῆ] τὴν χ. αὐτοῦ Ἀβρ. 72. Ἀ τὴν 106. Ἀ αὐτοῦ Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ τὴν

χ. αὐτοῦ Georg. λαβεῖν] του λαβειν 129. λαβὼν Cyr. Al. vi, parte prima, 56. λαβ. τὴν μάχ.] Ἀ 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 128, 131. Ἀ item in Cod. unde expressa est Cat. Nic. nam supplevit Editor. σφάζει] του σφαζει 75. præmittunt et Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] filium suum Isaac Copt. Isaac filium suum Arab. 3.

XI. Κυρίου] Ἀ 14, 16, 57, 72, 77, 131. ἐκ τοῦ οὐρ.] ἐξ οὐρ. 72, 78. Damasc. ii, 304. Diodor. in Cat. Nic. 281. Ἀ Cyr. Al. vi, parte prima, 56. καὶ εἶπεν] λεγων 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 128. Cat. Nic. Philo i, 650. + αὐτῷ uncis inclusum Alex. + αὐτῷ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 61, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Damasc. l. c. Aug. Cyprian. Georg. Ἀβρ. Ἀβρ.] habet femel tantum 25. Damasc. l. c. et Aug. in uno loco, quanquam alibi bis. ὁ δὲ εἶπ.] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 477. et ille dixit Arm. 1. Arm. Ed. ὁ δὲ εἶπ. ἰδ. ἐγ.] Ἀ Arab. 1. 2.

XII. Καὶ εἶπε] Ἀ 128. εἶπε δὲ 106. Damasc. ii, 304. + illi Arab. 3. τὴν χεῖρα] τὴν μαχαιραν 130. manus in num. plu- rali Slav. σε 1^o Ἀ Damasc. l. c. παιδάριον] παιδαριον σε 19. Damasc. l. c. ποιήσης] ποιήσεις 18, 25, 75. ποῖς 130. αὐτῷ μηδ.] αὐτῷ μηδ. (sic) 32, 37. μηδὲν] μηδεν κακον 72. φο- βῇ σὺ τὸν Θεόν] φοβῇ σε τὸν Θεον (sic) 18. φ. τὸν Θεον συ X, 15, 25, 59, 68, 82, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 56. Aug. et sic, Chryf. iv, 477, 478. viii, 383, licet alibi ut Vat. Ἀ συ 72. φ. τὸν Θεον σε 55. sic Basilii vetus In- terpres (nam Græca non extant) ii, 698. Ambr. Cyprian. Faustin. Presbyt. times tu Dominum Deum tuum Hilar. Valerian. ἐφείσω τοῦ] intercedit inter has voces spatium vacuum, unde videtur aliquid fuisse erasum, 82. τοῦ υἱοῦ σε τῆ] Ἀ alterum τοῦ et quæ iis inter- jacent 72.

XIII. Ἀβρ. τοῖς ὀφθ. αὐτῆ] τοῖς ὀφθ. αὐτῆ Ἀβρ. 108. et sic, sed Ἀ αὐτοῦ, 106. Ἀ αὐτῆ Chryf. iv, 478. εἶδε] Ἀ 31. et vidit, (ac Ἀ καὶ ἰδοῦ) Arab. 3. κριὸς εἰς] κριὸς τῆς Cyr. Al. vi, parte prima, 56. agnus aliquis (πρόβατον τι) Copt. κατεχόμενος] pos- tergum ejus tenebatur Hier. ἐν φ. Σ. τῶν κερ.] των κερ. εν φ. Σ. 31, 38, 57, 61, 75, 106, 107, 108. Philo i, 565. Chryf. l. c. et hunc ordinem servat Athan. ii, 468. ἐν φυτῷ Σαβὲκ] Ἀ Arab. 1. 2. sed margo Arab. 1. in arboribus Sabak. τῶν κεράτων] præmittunt εκ 14, 16, 18, 25, 32, 59, 71, 77, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. præmittit απο 72. + αὐτοῦ 15, 72, 82. Athan. l. c. καὶ ἔλαβε] Ἀ καὶ Copt. Arm. 1. τὸν κριόν] illum arictem Arab. 1. 2. ἀνή- νεγκεν] ἀπηνεγκεν 106. αὐτὸν] Ἀ 83, 129. Ald. Slav. Ostrog. εἰς] Ἀ 15, 71, 108. Aug. ὀλοκαρπώσιν] ὀλοκαυτώσιν 128, 135.

XIV. Ἀβραὰμ] Ἀ 15, 135. εἶδεν] οἶδεν 72. ὄρει] ορεῖ τῆτο (sic) 75. ορεῖ τούτω 20. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. quod in monte Aug. ἵνα—ὤφθη] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 31.

XV. Ἄγγελος Κυρίου] Κυριος 106, 107. Angelus Domini Dei Arab. 3. τὸν Ἀβρ.] Ἀ Arab. 1. 2. δεύτερον] margo γρ. εκ

16. γελος Κυρίῳ τὸν Ἀβραάμ δεύτερον ἐκ τῆ οὐρανῶ, λέγων, Κατ' ἐμαυτῆ ὥμοσα, λέγει Κύριος,
 17. ἃ εἵνεκεν ἐποίησας τὸ ῥῆμα τῷτο, καὶ ἐκ ἐφείσω τῆ υἱῶ σου τοῦ ἀγαπητοῦ δι' ἐμέ, Ἡ μὲν εὐ-
 λογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σε, ὡς τῆς ἀσέρας τῆ οὐρανῶ, καὶ ὡς
 τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης· καὶ κληρονομήσει τὸ σπέρμα σε τὰς πόλεις τῶν
 18. ὑπεναντίων. Καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματί σε πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς, ἀνθ' ὧν ὑπή-
 19. κησας τῆς ἐμῆς φωνῆς. Ἀπεγράφη δὲ Ἀβραάμ πρὸς τῆς παῖδας αὐτῆ· καὶ ἄνασάντες ἐπορεύ-
 20. θησαν ἅμα ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὄρκου· Καὶ κατώκησεν Ἀβραάμ ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὄρκου. Ἐγένετο
 δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἀγγέλη τῷ Ἀβραάμ, λέγοντες, Ἰδὲ τέτοκε Μελχὰ καὶ αὐτὴ
 21. υἱοὺς τῷ Ναχωρ τῷ ἀδελφῷ σε, Τὸν Οὐζ πρωτότοκον, καὶ τὸν Βαυζ ἀδελφὸν αὐτῆ, καὶ τὸν
 22. Καμὴλ πατέρα Σύρων, Καὶ τὸν Χαζὰδ, καὶ Ἀζαῦ, καὶ τὸν Φαλδῆς, καὶ τὸν Ἰελδὰφ, καὶ
 23. τὸν Βαθυήλ. Βαθυήλ δὲ ἐγέννησε τὴν Ῥεβέκκαν. ὁκτὼ ἔτοι υἱοί, ἃς ἔτεκε Μελχὰ τῷ Ναχωρ
 24. τῷ ἀδελφῷ Ἀβραάμ. Καὶ ἡ παλλακὴ αὐτῆ, ἥ ὄνομα Ῥεύμα, ἔτεκε καὶ αὐτὴ τὸν Ταβὲκ, καὶ
 τὸν Ταὰμ, καὶ τὸν Τοχὼς, καὶ τὸν Μοχὰ.

Κ Ε Φ.

XXIII.

1. 2. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ ἡ ζωὴ Σάρρας, ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιεπτά. Καὶ ἀπέθανε Σάρρα ἐν πόλει Ἀρβὼκ,

δευτέρου 56. et sic habent in textu 16, 129. ἱκ τοῦ οὐρ.] Ἀ 16.

XVI. εἵνεκεν] εἵκεν 37, 130. Compl. εἵκα VI. Philo i, 127. ἐποίησας] *fecisti in* Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ οὐκ—δι' ἐμέ] Ἀ hanc et quæ iis interjacent 71. Ἀ δι' ἐμέ 31, 68, 120, 121. Ald.

XVII. Ἡ μὲν] ἡ margo 130. ἡ μὲν I, VI, X, 135. ἡ μὲν 75. Ἀ Copt. Arm. 2. Georg. πληθύνω] πληθυνω σε καὶ 55. τοῖς ἀσέρας] τα ασερα 19, 75, 130, 134. Cyr. Al. iii, 70. Theodoret. i, 1345. τοῦ οὐρανῶ] τοῦ οὐρανῶ τῷ πληθύνει Theodoret. l. c. et iv, 465, licet ut Vat. i, 217. τοῦ οὐρανῶ πληθύνει Cyr. Al. l. c. *cali multitudine* (præmissis in textu quatuor punctis, sed sine signo ullo in margine) Arm. 1. ὡς τῆς] Ἀ ὡς 19. τὴν παρὰ τὸ χ.] Ἀ Arm. 1. τὸ χεῖλος] habet in numero plurali Copt. κληρονομήσει] κληρονομωσ reliquo crafo 19. *hereditet* Georg. ὑπεναντίων] + *juorum* Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XVIII. ἐνευλογηθήσονται] ἐυλογηθήσονται Compl. et sic Theodoret. i, 92, 1228. ii, 692. iv, 28. sed ad i, 1228, habet unus Codex Theodoretici lectionem Vaticanam; et in textu ejus edito iv, 1302, eadem habetur. ἐνευλογηθήσονται 108. τῆς γῆς] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. ὑπήκυσας; τῆς] inter has voces intercedit spatium vacuum 19. ἐπηκουσας τῆς 75.

XIX. Ἀπεγράφη] ἐπεγράφη 108, 135. ἐπεγρεψι 15, 82. ὑπεγρεψι 72. αὐτοῦ] Ἀ VI. ἅμα] habet in charact. minore Alex. Ἀ III, 68, 71, 72, 73, 83, 120, 121. Ald. τὸ φρέαρ 1°] τῷ φρεατι 131. τοῦ ὄρκου 1°—τοῦ ὄρκου 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 16, 18, 57, 71, 83, 131. Copt. Arab. 3. suppleuntur in Cat. Nic. quia non extabant in Codice ex quo expressa est Editio. τὸ φρέαρ 2°] τὸ φρεατι (sic) 134. τῷ φρεατι (sic) 75. τῷ φρεατι VI, X, 14, 16, 18, 25, 59, 74, 77, 79, 130. Alex.

XX. ἀγγέλη] ἀπηγγέλη 56. ἀπηγγέλον 72. λέγοντες] λέγοντι (sic) 78. λέγοντων 32, 106, 107. λέγον X. Μελχὰ] sic primo, sed nunc ex corr. Μελχὰ 106. Μεχὰ 18. υἱοὺς] υἱων 59. τῷ Ναχωρ] sic, sed cum τῷ in charact. minore Alex. Ἀ τῷ III, 15, 19, 31, 55, 57, 59, 68, 73, 75, 78, 82, 106, 120, 121, 129. Ald. Orig. ii, 37. ἰνναχωρ (sic) 71.

XXI. Τὸν 1°] Ἀ 71. Οὐζ] Ωζ 14, 15, 19, 55, 57, 79, 106, 128, 130. Ωζ X, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 59, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 108, 120, 121, 129, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 37. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Βιξ (sic) 75. *Us* Hier. *Ouch* Georg. πρωτότοκ.] + αὐτου 15, 82, 135. Hier. Arab. 3. + *ejus* (*Melchæ* scilicet) Arm. 1. Arm. Ed. Βαυζ] Βαυζ 106. Orig. l. c. et sic fuisse apud τοὺς ὁ testatur Hier. Βαξ 72. Slav. Ostrog. Καυξ 18. Φαυξ 75. Βαυ 73. Arm. 1. Arm. Ed. ἀδελφὸν] τὸν ἀδελφὸν Cat. Nic. Καμουήλ] Καμουη 130. Σαμουήλ 106. *Gamouel* Copt. Σύρων] *Affhiorum* Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXII. Καὶ ubique] Ἀ 106. Χαζὰδ] sic, sed additur σ supra inter αζ ab alia manu, 128. Χαζδὰ X. Χασαδ I, 59, 71. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. *Cafed* Hier. Χασαδ 18. Χασαδ 38. Χασαδ 16, 25, 57, 68, 78, 120, 121, 131. Alex. Χαζαδ 15, 20, 56, 72, 75, 76, 108, 129, 134, 135. Compl. duodecim Codd. Arm. Χαζαδ 19. Χαζατ 106. Ἀζαῦ] præmittunt τῶν I, X, 14,

15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Ζαυ X. Ασαυ I, III, 59. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Αζαδ 72. Slav. Αζαν 135. Χαζων 82. Νυζαυ 15, 31, 83, 108. Αζαυ 57, 76, 128. et sic (in correctione marginali, male invecita in textum infra post vocem Βαθυήλ) 108. τοῦ αὐτοῦ (sic) 79. Φαλδῆς] Φαλδὰς X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Alex. Orig. in Cat. Nic. 286. Copt. Slav. Ostrog. Georg. et sic, sed super ας superscribitur ες ab alia manu, 55. Φαλδ (exesa finali litera, quæ fuit, ut videtur, Α, vix enim fuerit aut Α aut Δ) I. Φαλδὰ 106. Φαλδὰμ 71. Φαλδὰζ 82. Δαλφας 19. Φαλὰς Compl. Φαλδὰς Orig. ii, 37. *Paldas* Arm. 1. καὶ τὸν Ἰελδ.] Ἀ I. Ἰελδὰφ] Ελδὰφ 59, 72. Slav. Ελαφ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ἰελδὰφ 82. Ἰελδὰφ 20. Compl. Ἰελδὰς 56, 76, 130, 134. Ἰελδὰρ 19. Ἰελλαδ 108. Ἰελαμ 106. Ἰελαδὰφ Orig. l. c. *Allaph* Copt. *Ielthaph* Arm. 1. Arm. Ed. *Alph* Georg. τὸν Βαθυήλ] τὸν Βουηλ 75. τοῦ Βαθυήλ (sic) 25. τὸν Βαθυήλ καὶ τὸν Αζαυ (sic, et vide supra) 108. *Bathocel* (per ω non per ο) Georg.

XXIII. Βαθ. δι'] Ἀ δι 108, 134. καὶ Βαθ. I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Βαθυήλ (errore typograph.) Compl. Ῥεβέκκαν] Ῥεβέκαν 72. et sic semper cum simplici κ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὁκτὼ] Ἀ 71. υἱοί] οἱ υἱοὶ 75. τῷ Ναχωρ] Ἀ τῷ 106.

XXIV. Ἀ totum comma 19. παλλακὴ] παλλακίς 83. Ald. Ῥεύμα] sic in charact. minore Alex. Ρευμα I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic, sed cum υ super η superscript. 55. Ῥεμὰ Orig. ii, 37. Copt. Γευμα 129. Ρευα III. Ρευμα 75. Ρευμα 76. Ρεῖμα 71, 79. Ῥεμὰν Compl. *Rhouma* Arab. 1. 2. ἔτεκε] ἔτεκε δὲ 129. Ταβὲκ] Βαβικ 18, 25, 57, 73. Cat. Nic. Βαακ 14, 16, 38, 77, 128, 131. Βαικ 78, 79. Τααμ I, 14, 38, 131. Τααδ 106, 108. Compl. Ταακ, superscripto Γααμ, 56. Γααμ 120. Γααακ 59. Τααδ καὶ τὸν Ταβὲκ 82. καὶ 3°] Ἀ 106. Slav. Ταὰμ] Γααμ 15. Alex. in charact. minore. Γαμααμ 82. Γαὲν Compl. Τααδ 76, 134, 135. Ταβὲκ I, 38, 56, 73, 106. Ταβειχ 129. Ταβελ 108. + Ταβειχ (sic) 25. + καὶ τὸν Ταβὲκ 16. + καὶ τὸν Ταβειχ 14, 57, 77, 78, 131. Georg. + καὶ τὸν Ταμειχ 18, 79, 128. Correctiones marginales, ut videtur, in textum fuerunt inductæ. Τοχὼς] Τοχως 14, 16, 18, 32, 38, 77, 83, 131. Cat. Nic. Orig. l. c. Τουχως 106. Χως 25, 71, 73. Τυχὼζ 20. Μοχὰ] Μωχὰ I, X, 20, 32, 55, 72, 106. Alex. Copt. Slav. Mosq. undecim Codd. Armeni. Μωχαζ 82. Μοχας 75. Μωχας 16. Μωχαν 14, 18, 25, 38, 131. Μοχαν 73, 77, 78, 79. Μωχαμ 128. Χωμα 108. Compl.

I. δι'] δὲ καὶ 75. ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιεπτά] ἑκατον εικοσιεπτα ἐτη 15, 55, 75, 76, 82, 130, 134. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐτη ἑκατον δὲκα καὶ επτα 59. + ἐτη ζῶης Σαρος; I, 59. + eadem in charact. minore Alex.

ἢ ἐσιν ἐν τῷ κοιλώματι· αὕτη ἔστι Χεβρών ἐν τῇ γῇ Χαναάν. ἦλθε δὲ Ἀβραὰμ κόψασθαι Σάρ-
 ραν, καὶ πυνθῆσαι. Καὶ ἀνέστη Ἀβραὰμ ἀπὸ τῆ νεκρῆ αὐτῆ· καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τοῖς υἱοῖς τῆ 3.
 Χετ, λέγων, Πάροικος καὶ παρεπίδημος ἐγὼ εἰμι μεθ' ὑμῶν· ὅτε μοι ἔν κτῆσιν τάφη μεθ' 4.
 ὑμῶν, καὶ θάψω τὸν νεκρὸν μου ἀπ' ἐμοῦ. Ἀπεκρίθησαν δὲ οἱ υἱοὶ Χετ πρὸς Ἀβραὰμ, λέγον- 5.
 τες, μὴ, κύριε. Ἀκυσον δὲ ἡμῶν· βασιλεὺς παρὰ Θεοῦ σὺ εἶ ἐν ἡμῖν· ἐν τοῖς ἐκλεκτοῖς μνη- 6.
 μείοις ἡμῶν θάψον τὸν νεκρὸν σου· ὅδεῖς γὰρ ἡμῶν οὐ μὴ κωλύσει τὸ μνημεῖον αὐτῆ ἀπὸ σῆ, τῆ
 θάψαι τὸν νεκρὸν σου ἐκεῖ. Ἀναστὰς δὲ Ἀβραὰμ προσεκύνησε τῷ λαῷ τῆς γῆς, τοῖς υἱοῖς τοῦ 7.
 Χετ. Καὶ ἐλάλησε πρὸς αὐτοὺς Ἀβραὰμ, λέγων, εἰ ἔχετε τῇ ψυχῇ ὑμῶν, ὥςθι θάψαι τὸν 8.
 νεκρὸν μου ἀπὸ προσώπου μου, ἀκούσατέ μου, καὶ λαλήσατε περὶ ἐμοῦ Ἐφρώμ τῷ τοῦ Σαάρ.
 Καὶ δότω μοι τὸ σπήλαιον τὸ διπλῆν, ὃ ἐστὶν αὐτῷ, τὸ ὃν ἐν μέρει τοῦ ἀγρῆ αὐτοῦ· ἀργυρίου τοῦ 9.
 ἀξίου δότω μοι αὐτὸ ἐν ὑμῖν εἰς κτῆσιν μνημείου. Ἐφρὼν δὲ ἐκάθητο ἐν μέσῳ τῶν υἱῶν Χετ· 10.
 ἀποκριθεὶς δὲ Ἐφρὼν ὁ Χετταῖος πρὸς Ἀβραὰμ εἶπεν, ἀκούοντων τῶν υἱῶν Χετ, καὶ τῶν εἰσπο-
 ρευομένων εἰς τὴν πόλιν πάντων, λέγων, Παρ' ἐμοὶ γενοῦ, κύριε, καὶ ἄκυσόν μου· τὸν ἀγρὸν, 11.
 καὶ τὸ σπήλαιον τὸ ἐν αὐτῷ, σοὶ δίδωμι· ἐναντίον πάντων τῶν πολιτῶν μου δέδωκά σοι· θάψον

II. Καὶ ἀπέθανε Σάρρα] (ex óμοιοτελευτῇ, nam habuit Σαρρὰς
 ad fin. com. primi) 59. πόλει] τη πόλει 76, 134. Compl.
 Ἀρβὼκ] Ἀρβὼκ 16, 18, 25, 59, 75, 106, 131. Cat. Nic. Sahid. Slav.
 Mosq. Ἀρβὼκ 79. Ἀρβὼκ 15, 20. Ἀρβὼκ 71. Ἀρβὼκ Ald.
 Ἀρβὼκ 31, 83, 120. Ἀβὲκ 55. Ἀρβὼ Hier. in Loc. Hebr. *Erbo*
 (per ω in ult. syll.) Copt. *Abrouch* Slav. Ostrog. ἢ ἐσιν ἐν τῷ κοι-
 λώματι] hæc Obelo aut Lemnisco signat X. In authenticis Codd.
 (Græcis scil.) hæc non haberi testatur Hier. in Q. Hebr. habent au-
 tem κυλῳματι 16, 131. τῇ γῇ] ἢ τῇ I, 19, 25, 59, 129, 134.
 Ald. Ἀβραὰμ—Ἀβραὰμ in com. 3.] ἢ alterutr. et quæ iis in-
 terjacent 71. κόψ. Σ. καὶ πυνθ. Σ. 25. + αυ-
 την 15, 135.

III. Ἀβρ. 1°] ἢ Georg. τοῦ νεκρῷ] των νεκρων 72. αὐ-
 τοῦ] ἢ 19, 32, 82, 108, 135. Compl. Aug. semel, sed non ubique.
 + illinc Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ. ἢ καὶ 19. Ἀβρ. 2°]
 hoc uncis includit Alex. ἢ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56,
 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131,
 134, 135. Compl. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm.
 1. Arm. Ed. et tres alii Codd. Armeni. Georg. τοῦ Χετ] ἢ τῆ
 X, 15, 19, 25, 31, 68, 77, 82, 83, 106, 120, 121, 130. Compl. Ald.
 Alex. Arab. 3. Georg. λέγων] ἢ 19. Aug.

IV. Πάροικος] + ἐν τῇ γῇ (ex Pl. xxxviii, 2) Clem. Al. Strom.
 iv, 639. μεθ' ὑμ. 1°] μεσον ὑμων 82. με. ὑμῶν 1°—με. ὑμῶν
 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 135. μοι οὖν] οὖν μοι I, X,
 14, 15, 16, 18, 19, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Tert. Aug. Georg.
 ἢ οὖν Theodoret. iii, 617. κτῆσιν] κτισιν 75. τάφου] ταφης
 106. ἢ 19. Compl. μεθ' ὑμ. 2°] μεθ' ὑμων 82. in vobis Copt.
 μου] μου εκει III. ἀπ' ἐμοῦ] sic in charact. minore Alex. ἀφ'
 ἐμοῦ (sed margo prima manu ut Vat.) 130. ἢ III. Aug. Slav.
 Arm. 1. Arm. Ed.

V. οἱ] ἢ X, 59, 135. Compl. Χετ] præmittunt του I, X, 19,
 20, 76, 134. Compl. Chryf. iv, 480. πρὸς Ἀβρ.] ἢ 76. πρὸς
 τον Ἀβρ. 72, 82. *Abrahamo* Arm. Ed. et sic margo prima manu
 Arm. 1. λέγοντες] καὶ εἶπαν Chryf. l. c. ἢ Arab. 1. 2. μὴ,
 κύριε] ἢ 15, 82, 135. Chryf. l. c. ἢ κύριε Arab. 1. 2. + *nostrum*
 Copt.

VI. Ἀκ. δ. ἡμ.] ἢ Chryf. iv, 480. δὲ] est supra fin. 16. ἢ
 15, 72, 82, 135. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δὴ 59.
 ἡμῶν 1°] ἡμων κυριε 15, 72, 82. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμων κυριος
 (sic) 135. Aquilam videntur exprimere. π. Θ. σὺ εἶ] σὺ εἰ π. Θ.
 129. σὺ εἶ π. Θ. Theodoret. i, 78. παρὰ Θεοῦ] a Domino Deo
 Arab. 1. 2. *Dei* Arm. 1. Arm. Ed. σὺ εἶ] ἢ σὺ 31. Clem. Al.
 Strom. ii, 482. Arm. 1. Arm. Ed. et duodecim alii Codd. Arm. εἰ
 est supra fin. sed prima manu, 15. ἢ 106, 107. Georg. εἰ σὺ I,
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82,
 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Philo i, 601, 691. et sic Chryf.
 l. c. licet infra ut Vat. ἐν ἡμῖν] + Domine Arab. 1. 2. in medio
 nostrum Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τοῖς] præmittit et Arab. 3. μνη-
 μείοις ἡμ.] μνημασιν ἡμ. 59, 79. ἡμ. μνημείοις 19. ἢ ἡμῶν 76,
 78. οὐ μὴ] ἢ 15, 31, 68, 72, 75, 82, 83, 106, 120, 121, 129.
 Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ οὐ I. μὴ deletum 56. ἢ μὴ

Georg. κωλ. τὸ μνημ. αὐτοῦ] το μν. αυτου κωλ. X, 15, 68, 72,
 75, 82, 83, 120, 121, 135. Ald. Alex. *prohib. te a monumento suo*
 Aug. κωλύσει] κωλυση I, 16, 18, 20, 25, 59, 131, 134. Chryf.
 l. c. *prohibet* Aug. μνημεῖον] μνημα 79. ἀπό σῆ] ἢ 25,
 107, 128. τοῦ θάψ. — ἐκεῖ] ἢ hæc et quæ iis interjacent Chryf.
 l. c. τοῦ θάψαι] ἢ τοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 57, 77, 78, 79, 128.
 Cat. Nic. Θάψον I. νεκρ. σῆ] ἢ σῆ 131. + απο σῆ 32, 108.
 ἐκεῖ] ἢ 59. + απο σῆ 76, 134.

VII. τῆς γῆς] ἢ 72. ἢ Aug. in uno loco, sed et agnoscit se-
 mel. τῆ Χετ] ἢ τοῦ, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 72, 73, 75,
 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.

VIII. πρὸς αὐτούς] cum illis Copt. Ἀβραὰμ] ἢ 106, 135.
 ἔχετε] εχεται 75. sic Copt. τῇ ψυχῇ] εν præmittit 32. Arm.
 1. Arm. Ed. *cogitatione* (διανοία) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 ὑμῶν] ἡμων (sic) 56, 72. ὥςθι θάψαι] του θαψαι 75. ὥςθι θαψω
 (sic) 18. Cat. Nic. μου 1°] ἢ 72. Arm. Ed. ἀπὸ] *contra*
 Slav. Ostrog. καὶ λαλήσ.] ἢ καὶ 19, 75. Compl. Georg. Ἐφ-
 ρώμ] Εφρων I, X, et Codices plerique, cum Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. et cum Ἐφρὼν habeat Ed. Vat. alibi, videtur Ἐφρώμ hic haberi
 tantum ex errore typographico. Σαάρ] *Saor* Iren. Intp. Slav. Of-
 trog.

IX. Καὶ 1°] ἢ Slav. Ostrog. δότω 1°] δοτε 59, 106. *datur*
illud Georg. μοι 1°] ἢ Georg. ὃ ἐστ. αὐτῷ] ο ἐστ. εν αυτω 16,
 77, 130. ο ἐστ. αυτου 56, 59, 76, 82, 106, 108, 129, 134, 135.
 Compl. ἢ Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ, τὸ ὃν ἐν μ.] το
 ον αυτου εν μ. 19. α. το ἐν ἐν μ. (sic) 75. α. εν το ον εν μ. (sic) 131.
 α. ἐν το ων εν μ. (sic) 16. α. το εν μ. 38, 57. α. το ον μ. 18. α.
 εν μ. 15. ἐν μέρ. — ἐν μέσ. com. 10] ἢ priora et quæ iis interja-
 cent 72. μέρε] τω μερει 20. μέριδι Alex. ἀργ.] του αργ.
 129. δότω 2°] sic in charact. minore Alex. δοτε III, 107. ἐν
 ὑμῖν] ἢ 78, 106. εν ημιν 82. Cat. Nic. εν εμοι 19. εἰς κτῆ-
 σιν] εἰς κτισιν 130. εν κτησει 19. μνημεῖον] του μνημειου I, 59.

X. δὲ 1°] ἢ 135. τῶν υἱῶν 1° — πόλιν] ἢ hæc et quæ iis
 interjacent 75. ἀποκριθεὶς δὲ] καὶ αποκριθεις 106. Slav. Ostrog.
 Georg. Ἐφρ. ὁ Χετ.] ἢ 106. πρὸς Ἀβρ. εἶπ.] εἶπε πρὸς
 Ἀβρ. 106. πρὸς αὐτον εἶπεν 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131.
 Cat. Nic. *ad Abrahamum dixit ad illum* Georg. ἀκυσόν.] + παν-
 των 38, 57, 73, 78, 130, 135. Arab. 1. 2. Χετ 2°] του Χετ 129.
 καὶ] ἢ Arab. 1. 2. τῶν εἰσπ.] præmittunt παντων, et ἢ μοι, I,
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79,
 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Arab. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ τῶν 19, 55, 78. Compl. πό-
 λιν] πολην 32. πολην της πολως αυτου 15, 72, 82, 135. Arm. 1.
 Arm. Ed. *civitatem ejus* Arab. 1. 2. πάντων] ἢ Arab. 1. 2.
 Georg. λέγων] λεγω 16, 131. Arab. 1. 2.

XI. Παρ' ἐμ. γ.] margo το αρεσον μοι ποιησον X. ἐμοὶ] εμα
 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 131. γενε]
 γινου 19. Compl. κύριε] κυριε μου 59. Copt. καὶ ἄκ. με]
 ακ. δε ημων 75. + Domine mi Arab. 1. 2. τὸν ἀγρὸν] το αγρου
 31. + δέδωκα 106, 107. + δέδωκα σοι 15, 72, 82, 135. τὸ ἐν
 αὐτῷ] ἢ 75. ἐναντίον] sic margo, sed ενωπιον in textu, 130. ενω-
 πιον 106, 108, 134. εναντιων 75. πάντων τῶν] ἢ πάντων 68,

12. 13. τὸν νεκρόν σου. Καὶ προσεκύνησεν Ἀβραὰμ ἐναντίον τῆ λαῖ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε τῷ Ἐφρών
εἰς τὰ ὦτα ἐναντίον τοῦ λαῖ τῆς γῆς, ἐπειδὴ πρὸς ἐμὲ εἶ, ἄκυσόν μου· τὸ ἀργύριον τοῦ ἀγροῦ
14. λάβε παρ' ἐμοῦ, καὶ θάψω τὸν νεκρόν μου ἐκεῖ. Ἀπεκρίθη δὲ Ἐφρών τῷ Ἀβραὰμ, λέγων,
15. Οὐχὶ, κύριε· ἀκήκοα γὰρ, γῆ τετρακοσίων διδράχμων ἀργύριου· ἀλλὰ τί ἂν εἴη τοῦτο ἀνὰ μέ-
16. σον ἐμοῦ καὶ σοῦ; σὺ δὲ τὸν νεκρόν σου θάψον. Καὶ ἤκυσεν Ἀβραὰμ τοῦ Ἐφρών· καὶ ἀπε-
κατέστησεν Ἀβραὰμ τῷ Ἐφρών τὸ ἀργύριον, ὃ ἐλάλησεν εἰς τὰ ὦτα τῶν υἱῶν Χέτ, τετρακόσια
17. δίδραχμα ἀργυρίου δοκίμου ἐμπόροις. Καὶ ἔση ὁ ἀγρὸς Ἐφρών, ὃς ἦν ἐν τῷ διπλῷ σπηλαίῳ,
ὃς ἐστὶ κατὰ πρόσωπον Μαμβρῆ, ὁ ἀγρὸς καὶ τὸ σπήλαιον, ὃ ἦν ἐν αὐτῷ, καὶ πᾶν δένδρον, ὃ ἦν
18. ἐν τῷ ἀγρῷ, καὶ πᾶν ὃ ἐστὶν ἐν τοῖς ὁρίοις αὐτοῦ κύκλῳ, Τῷ Ἀβραὰμ, εἰς κτήσιν ἐναντίον τῶν
19. υἱῶν Χέτ, καὶ πάντων τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὴν πόλιν. Μετὰ ταῦτα ἔθαψεν Ἀβραὰμ Σάρ-
ραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ ἐν τῷ σπηλαίῳ τοῦ ἀγροῦ τῷ διπλῷ, ὃ ἐστὶν ἀπέναντι Μαμβρῆ· αὕτη ἐστὶ
20. Χεβρὼν ἐν τῇ γῇ Χαναάν. Καὶ ἐκυρώθη ὁ ἀγρὸς καὶ τὸ σπήλαιον ὃ ἦν ἐν αὐτῷ τῷ Ἀβραὰμ εἰς
κτήσιν τάφου, παρὰ τῶν υἱῶν Χέτ.

1. ΚΑΙ Ἀβραὰμ ἦν πρεσβύτερος προβεβηκὼς ἡμερῶν· καὶ Κύριος ἠυλόγησε τὸν Ἀβραὰμ κατὰ
2. πάντα. Καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τῷ παιδὶ αὐτοῦ τῷ πρεσβυτέρῳ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, τῷ ἄρχοντι

75, 106, 120, 121. Ald. Alex. παχύντων των (sic) 18. διδάκα
σοι] Ἀ 75. διδάκα σου 134. θάψον] καὶ θάψαι 75. et sepeli
Slav. Ostrog.

XII. τοῦ λ. τῆς γ. 1°—τοῦ λ. τῆς γ. in com. 13] Ἀ alterutra
et quæ iis interjacent 14, 16, 130, 131. τοῦ λαῖ] πάντες τῆ λαῖ
76. Slav. Arm. 1. et sic, sed Ἀ τοῦ, novem alii Codd. Armeni. γῆς]
γῆς υἱοὶς του Χιτγαιου (sic) 75. γῆς καὶ τοῖς υἱοῖς του Χέτ 31, 68,
83, 120, 121. Ald. Ex loco parallelo in com. 7. supra.

XIII. εἶπε] dixit Abraham Arab. 3. ἐναντίον] Ἀ I, X, 71,
72, 77. Uncis includit Alex. τοῦ λαῖ τῆς γ.] τῆς γῆς του λαῖ
(sic) 128. πάντες του λαῖ τῆς γ. 20, 31, 55, 68, 76, 83, 120, 121,
134. Alex. + λεγων 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. πρὸς] πρὸς
ut videtur, 75. τὸ ἀργ.] το γὰρ ἀργ. 79. διδάκα το ἀργ. 72.
δίδωμι το ἀργ. 15, 82. dabo tibi argentum Arm. 1. Arm. Ed. αἰς
λάβε] λαου λαβε (sic) 79. argi dabo tibi et accipe id Arab. 1. 2.
παρ' ἐμοῦ] Ἀ Arab. 3. θάψω] θάψον 78, 128. μεν 2°] Ἀ
Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] Ἀ 75.

XIV. δι] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. λέγων] λεγων αὐτω 15, 72,
82, 135. Arab. 1. 2. et dixit cum & in marg. Arm. 1.

XV. Οὐχὶ—γὰρ] non, sed audias me domine mi Arab. 1. 2.
οὐχὶ, κύριε] οὐδὲ κυριε (sic) I. + μου 15, 72, 82, 135. non do-
mine mi cum quatuor punctis subjunctis, et cum & in marg. Arm. 1.
γῆ] Ἀ I, III, 15, 19, 31, 55, 56, 59, 71, 75, 76, 106, 107, 108, 131,
134, 135. Compl. Ald. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex.
ιδου η γη 82. ὅτι γῆ Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. Ed.
quoniam terra cum & in marg. Arm. 1. ὅτι tantum habet 15. Ald.
τετρακοσίων διδρ.] τετρακοσια διδραχμα 129. et sic ex corr. 56.
διδραχμῶν] δραχμων 106. διδραχμων 18, 19, 25, 75, 130. δνκ-
ριων 16. faterum Arm. 1. Arm. Ed. Exprimitt Armenus forte aut
Aquilam aut Symmachum. ἀργυρίου] Ἀ 79. ἀλλὰ] Ἀ I, X,
14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79,
82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex.
Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. τί ἂν—καὶ σοῦ] ἀνα μ.
ἐμῃ καὶ σὺ τι ἀν εἶη τῆτο I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 59,
68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130,
131. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. sic ex corr. (primo τι εἶη τῆτο)
56. sic, sed habent ἀνα μισον bis, I, 107, 134, 135. sic, sed pro τί
ἀν habet η αν, 83. sic, sed Ἀ ἀν, Arm. 1. σὺ δὲ] σὺ καὶ 129.
Ἀ δὲ 72. Ἀ utrumque Slav. Ostrog. τὸν νεκρ. σου θ.] θ. τον νεκρ.
σου 77. + illic Slav. Ostrog.

XVI. τοῦ Ἐφρ.] Ἀ Compl. habet τοῦ in charact. minore Alex.
τω Εφρ. III, 31. Ald. τὸν Εφρ. 79. του Εφραὶμ 106. Ἐφρών
1°—Ἐφρών 2°] Ἀ postremum et quæ iis interjacent 18, 31, 76, 83,
106, 107. Ald. ἀπεκατέστησεν] ἀποκατέστησεν X, 25, 77, 128.
Compl. ἀπεισιλεν in marg. X, et sic in textu 15, 82, 135. Copt.
Arab. 3. Ἀβραὰμ 2°] Ἀ Compl. Slav. Ostrog. τῷ Ἐφρ.]
illi Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐλάλησ.] + illi Arab. 3. ὦτα
τῶν] τα των (sic) 16. ὦτα αυτων (sic) 79. Χέτ] του Χέτ 14,
16, 18, 25, 57, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic. τετρακόσια]

7 (librarii errore pro 5) 75. διδραχμα] διδραχμα 16, 18, 25, 75,
82, 130. ἐμπόροις] τραπεζίταις 32.

XVII. ἔση] εἰς 106. εἰν 31. Ald. Georg. fuit vel erat Copt.
Arab. 3. Ἐφρών] του Εφραὶμ 106. ὃς ἦν ἐν τ. δ. σπ.] et sepul-
chrum duplex Arab. 1. 2. 3. τῷ διπλ. σπηλ.] τω σπηλ. τω διπλ.
19, 20, 106, 107, 108, 129, 130. Compl. τω διπλ. σπηλ. 31.
ὃς εἰς] ο εἰν I, 19, 20, 32, 106. Compl. ο εἰν 72, 75. κατὰ
πρόσωπον] εἰς προσωπον 130. ἐναντιον 32. Μαμβρῆ] Μαμβρης
72. ὁ ἀγρὸς 2°] Ἀ ὁ 72. σπήλαιον] + in illo Arab. 1. 2.
ὃ ἦν 1°—ὃ ἦν 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 106, 107, 130.
ἐν αὐτῷ] Ἀ ἐν III. habet ἐν in charact. minore Alex. μετ' αὐτω
75. πᾶν δένδρ.] Ἀ πᾶν 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Copt. τῷ
ἀγρῷ] αὐτω 75. αὐτω τῷ ἀγρῷ 75. + illic Arm. 1. Arm. Ed.
καὶ πᾶν 2°] Ἀ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 55, 57, 59, 68, 71,
72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131,
134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. Arm. Ed.
Georg. Ἀ πᾶν 75. Slav. ὁ εἰν] Ἀ 75. Ἀ ὁ 128. ος εἰν 76.
οἱ εἰν 19. τῶν ὁρ.] præmittunt πασιν vel πασι I, X, 15, 31,
55, 59, 68, 76, 82, 83, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Arm. 1. Arm.
Ed. præmittit πασι in charact. minore Alex. κύκλῳ] Ἀ Arab.
1. 2.

XVIII. Τῷ Ἀβρ.] του Αβρ. 15, 19, 82. ἐκυρώθη τῷ Αβρ. 56,
129. Abrahamo fuit Copt. Slav. Χέτ] του Χέτ 19, 79, 130.
Compl. πάντων] coram omnibus Slav. τῶν εἰσπορ.] Ἀ τῶν
18. πόλιν] πολιν της πολεις αὐτου 15, 72, 82, 135. Arm. 1.
Arm. Ed.

XIX. Μετὰ ταῦτα] καὶ μετὰ ταυτα 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77,
78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. μετὰ δὲ ταῦτα 20, 32. Compl.
post hoc autem Slav. Ostrog. at post hæc Arm. 1. Arm. Ed. αὐ-
τοῦ] hinc Ἀ omnia usque ad fin. capitis, 31. ἐν τῷ σπ.—ὁ εἰν]
pro his et interjacentibus habet tantum ἐκείσε 106. τοῦ ἀγροῦ] τῷ
ἀγρῷ (sic) 75. ὁ εἰν] ο δὲ, et Ἀ εἰν, Ald. Χεβρὼν] in Che-
bron Arab. 1. 2. ἐν τῇ γῇ] Ἀ τῇ I, X, 19, 55, 79.

XX. ἐκυρώθη] ἐπεκυρώθη 32. ὃ ἦν ἐν] το ἐν 19. Compl. Ἀ
ἦν 134. Slav. Ostrog. Ἀ ἐν III. habet ἐν in charact. minore Alex.
Χέτ] του Χέτ 59, 75, 106, 130. Compl.

I. Ἀ totum comma 31. ἦν] Ἀ 130. Arm. 1. προβεβηκ.]
καὶ προβεβηκ. 134. Arab. 1. ἡμερῶν] Ἀ Philo i, 395. dictum
ejus Copt. καὶ Κύριος] + ο Θεος 56, 129. καὶ Κύρ. &c. ad
fin. commatis] Ἀ VI. ἠυλόγ.] εὐλογ. X, 14, 55, 56, 57, 73, 128,
129, 135. Alex. Cat. Nic. et nonnullæ ex Edd. quæ tamen Vati-
canam ex professo sequuntur. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte secunda,
89. κατὰ πάντα] Ἀ 79.

II. Ἀ tot. com. 31. Ἀβραὰμ] Ἀ VI. τῷ π. αὐτοῦ] Ἀ
75. τῆς οἰκ. αὐτῆ] Ἀ αὐτοῦ 19. Ἀ omnia Procop. in Cat. Nic.
292. τῷ ἄρχ.] præmittit et Arab. 3. πάντων τῶν αὐτῆ] των
αὐτου παντων VI, 19, 50, 106, 108. Compl. Chryf. iii, 219. π.
των υπαρχοντων αὐτω 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128,
R

πάντων τῶν αὐτοῦ, θές τὴν χεῖρά σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου. Καὶ ἐξορκιῶ σε Κύριον τὸν Θεὸν τῆ 3.
οὐρανοῦ καὶ τὸν Θεὸν τῆς γῆς, ἵνα μὴ λάβῃς γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῶν
Χανααναίων, μεθ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ ἐν αὐτοῖς. Ἄλλ' ἢ εἰς τὴν γῆν μου, οὗ ἐγεννήθην, πορεύσῃ, καὶ 4.
εἰς τὴν φυλὴν μου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ παῖς, 5.
μή ποτε οὐ βούληται ἡ γυνὴ πορευθῆναι μετ' ἐμοῦ ὀπίσω εἰς τὴν γῆν ταύτην, ἀποσρέψω τὸν
υἱόν σου εἰς τὴν γῆν, ὅθεν ἐξῆλθες ἐκεῖθεν; Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν Ἀβραάμ, πρόσεχε σεαυτῷ 6.
μὴ ἀποσρέψῃς (τὸν υἱόν μου ἐκεῖ. Κύριος ὁ Θεὸς τῆ οὐρανῶ καὶ ὁ Θεὸς τῆς γῆς, ὃς ἔλαβέ με 7.
ἐκ τῆ οἴκου τοῦ πατρός μου, καὶ ἐκ τῆς γῆς) ἐγεννήθην, ὃς ἐλάλησέ μοι, (καὶ ὃς ὤμοσέ μοι), 8.
λέγων, σοὶ δώσω τὴν γῆν ταύτην καὶ τῷ σπέρματί σου, αὐτὸς ἀποσελεῖ τὸν Ἀγγελοῦ αὐτῆς ἔμ-
προσθέν σου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκεῖθεν. Ἐὰν δὲ μὴ θέλῃ ἡ γυνὴ πορευθῆναι 8.
μετὰ σοῦ εἰς τὴν γῆν ταύτην, καθαρὸς ἔσῃ ἀπὸ τῆ ὀρκου μου· μόνον τὸν υἱόν μου μὴ ἀποσρέ-
ψῃς ἐκεῖ. Καὶ ἔθηκεν ὁ παῖς τὴν χεῖρα αὐτῆς ὑπὸ τὸν μηρόν Ἀβραάμ τῆ κυρίου αὐτοῦ, καὶ 9.
ὤμοσεν αὐτῷ περὶ τῆ ρήματος τούτου. Καὶ ἔλαβεν ὁ παῖς δέκα καμήλους ἀπὸ τῶν καμήλων 10.
τοῦ κυρίου αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ πάντων (τῶν ἀγαθῶν τοῦ κυρίου αὐτοῦ) μεθ' ἑαυτοῦ· καὶ ἀναστὰς

129, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. θῆς] ὑπαδεις 32. Cosm. de M. l. ii, p. 126. ἀπαδεις Isidor. Pel. p. 13. ὑπὸ] ἐπὶ 16, 56, 78, 83, 106, 107, 129, 131. Cyr. Al. i, parte secunda, 89. licet ut Vat. alibi. ἐπὶ Diodor. in Cat. Nic. 289. Cosm. l. c. super Hier. Arab. 3. τὸν μηρόν μου] τῶν μηρῶν μου 106. et sic in numero plurali Arm. 1. Arm. Ed. τὸν μηρόν μου τὴν σφύρην μου VI. Interfit ex marg. versio alia.

III. ἅ tot. comma 31. ἐξορκιῶ] ἐξορκισω I, 82. ἐξορκίζω 68, 72, 83. Ald. Aug. in uno loco. ὀρκίζω Theodoret. in Cat. Nic. 291. Cosm. de M. l. ii. p. 126. ὀρκιῶ Cyr. Al. vii, parte secunda, 18. Κύριον τὸν Θεόν] ἅ Κύριον Cyr. Al. l. c. Isidor. Pel. p. 13. Auditor de Promiss. ap. Prosp. Dominum Deum, Deum (sic) Arab. 1. 2. τὸν Θεόν 2°] ἅ III, 32, 59, 76, 135. Chryf. iii, 219. Isidor. Pel. l. c. Theodoret. l. c. habet in charact. minore Alex. τῷ υἱῷ μου] Ἰσ. τῷ υἱῷ μου 19. Compl. ἅ τῷ 14. Ἰσαὰκ] sic, sed ulkim. α̅ linea confoditur ut delenda, VI. τῷ Ἰσαὰκ 14, 16, 77. Theodoret. l. c. ἀπὸ] ἐκ Compl. θυγατέρ.] + illinc Arm. Ed. τῶν Χανααναίων] τῶν Χανααν (sic) 72. ἅ τῶν Chryf. iv, 483. μεθ' ὧν, &c. ad fin. commatis] ἅ VI. ἐγὼ οἰκῶ] οἰκῶ εἰς 59, 79. εἰς κατοικῶ 20, 75, 134. Chryf. l. c. ἅ ἐγὼ 72. ἅ οἰκῶ 19. ἐν αὐτοῖς] Sic in charact. minore Alex. μετ' αὐτῶν III. Chryf. iii, 219. μετ' αὐτοῖς 75. ἐν αὐταῖς 55. ἅ Arm. 1. Arm. Ed.

IV. ἅ tot. comma 31. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 59, 72. Alex. Copt. Georg. Arm. 1. Arm. Ed. ἀλλὰ erat ult. litera, sed relicta duobus punctis supra, quæ monuerant α̅ finalem esse delendam, 75. ἀλλ' VI, 19, 38, 82, 129. Compl. Chryf. iv, 483. Cyr. Al. i, parte secunda, 89. τὴν γῆν μου, οὗ ἐγεν.] τὸν οἶκον τοῦ πατρός μου 71. Ex loco non abfimili in com. 7. ἅ μου Slav. Ostrog. οὗ ἐγενήθην] ἅ VI. οὗ ἐγενόμην X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. οὗ ἐγενόμην (sic) 83. ἡν ἐγενόμην (sic) 106, 107. Ex loco simili in com. 7. οὗ ἐγὼ ἐγενόμην Compl. ubi natus fui exo Georg. + ἐν αὐτῇ 32. καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου] ἅ VI. ἅ καὶ Slav. Ostrog. Arm. Ed. καὶ εἰς τὸν οἶκον τῆς πατρός μου 106, 107, 128. Aquilæ forsan est. et ad domum meam Arm. 1. Arm. Ed. λήψῃ] ληψῇ 55. capies tu Arm. 1. Arm. Ed. γυναῖκα] ponit post Ἰσαὰκ 59. Ἰσαὰκ] uncis includit Alex. ἅ Chryf. iii, 219, non l. c. Ἰσαὰκ VI.

V. ἅ tot. comma 31. εἶπε δὲ] εἶπεν αὐτῷ 76, 134. πρὸς αὐτ' ὁ π.] ὁ π. πρὸς αὐτ. 56. Slav. Ostrog. Georg. π. πρὸς αὐτ. et ἅ ὁ 19. μὴ πᾶσι οὐ] εἰαν αὐτῷ 74, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. εἰαν μὴ 19, 20. Chryf. iv, 483, qui tamen habet εἰαν δὲ μὴ iii, 220. βούληται] βουλεται I, X, 59. Alex. βουληθῇ 106, 107. Chryf. iii, 220, sed ut Vat. iv, 483. ἡ γυνὴ] ἅ 75. πορευθῆναι] συμπορευθῆναι 32. εἰδῆν I. ὀπίσω εἰς τὴν γ. ταύτ.] εἰς τὴν γ. ταύτ. ὀπίσω 73. ἅ ὀπίσω 19, 82. ἅ εἰς τὴν γ. ταύτ. Slav. ἅ omnia Chryf. iii, 220. iv, 483. ἀποσρέψω] καὶ ἀποσρέψω 57, 78. καὶ εἰ ἀποσρέψω 73. μὴ ἀποσρέψω 135. vis reducam Copt. et βούλει.... ἀποσρέψω habet Chryf. iv, 483. καὶ ἀποσρέψω ἀποσρέψω 15, 72, 82. μὴ ἀποσρέψω ἀποσρέψω 14, 16, 18, 32, 38, 75, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. reducendo reducam Arm. 1. Arm. Ed. γῆν

2°] γῆν ταύτην 75. ὅθεν] καὶ ὅθεν 18. ἐξῆλθες] ἐξῆλθεν 56, 130. + in Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] ἅ 75. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ Chryf. iii, 220, sed habet iv, 483.

VI. Εἶπε—σεαυτῷ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 31. ὅ] ἅ 72. πρὸς αὐτ' Ἀβρ.] Ἀβρ. πρὸς αὐτ. 19. ἅ πρὸς αὐτ. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποσρέψῃς] ἀποσρέψῃς 75, 82, 106. ἐκεῖ] ἐκεῖθεν 59.

VII. Κύριος] Κυριε (sic) 18, 57. ὁ Θεὸς 2°] ἅ 71. ἅ Chryf. iii, 220. et sic iv, 484, licet ibi habeat semel. ἅ Cosm. de M. l. ii. p. 126. τῆς γῆς 2°] τῆς additum a secunda sed antiqua manu 134. ἔλαβέ] eduxit Arab. 1. 2. ἐγενήθην] ἐγενήθην primo, sed correctum ab antiqua manu, 134. ἐγενήθην 16. Ald. ἐγενόμην 75. ὃς ἐλάλ.] καὶ ὃς ἐλάλ. 72. αὐτὸς οὗτος ὃς ἐλάλ. Chryf. iv, 484, sed ut Vat. alibi. μοι 1°—μοι 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 135. Chryf. iv, 484. ἅ μοι 1° 106. ὃς 3°] ἅ I, III, X, 14, 16, 18, 25, 32, 55, 75, 77, 79, 106, 107, 108, 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iii, 220. Arab. 1. 2. Georg. habet in charact. minore Alex. λέγων] ἅ 31. σοι] ἅ 72. δώσω τὴν γ. ταύτ. καὶ τῷ σπ. σου] ἅ καὶ 18, 72. τῷ σπ. σου δώσω τὴν γ. ταύτ. 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν γ. ταύτ.—τὴν γ. ταύτ. in com. 8] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72. Sed vide quem situm verbis τὴν γ. ταύτην in com. hoc det iste Codex. σου] σου μετὰ σου 32. αὐτῶν] et ille Slav. Ostrog. ἀποσελεῖ] ἐξαποσελεῖ 20, 32. ἔμπροσθέν σου] + καὶ εὐδώσει τὴν ὁδὸν σου 129. + καὶ κατευδώσει τὴν ὁδ. σου Chryf. iii, 220, sed non iv, 484. πρὸ πρόσωπόν σου Theodoret. i, 815, 1261. λήψῃ] ληψομαι 71. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ μου γυν. 19, 73, 75. γυν. τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ 31, 55, 56, 68, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 134. Ald. Alex. Copt. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. sic Theodoret. i, 815, sed γυν. Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ μου i, 1261. ἐκεῖθεν] ponit ante τῷ υἱῷ 16.

VIII. Θέλῃ] θέλει 106. θέλησει 14. ἡ γ. πορευθ.] πορευθ. η γ. 79. μετὰ σοῦ εἰς τὴν γ. ταύτ.] εἰς τὴν γ. ταύτ. μετὰ σου 14, 16, 18, 25, 79, 128. Cat. Nic. ἔσῃ] εἰς σου 106, 107. εἰς tu Arm. 1. Arm. Ed. ὀρκου μου] ἅ μου III, 78. habet μου in charact. minore Alex. ὀρκου μου τούτου 19, 106. Compl. ὀρκου τούτου X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. μόνον] unum idipsum Copt. ἀποσρέψῃς] ἀποσρέψῃς 75. ἐκεῖ] ἐκεῖθεν 79.

IX. ἔθηκεν] ἐπεθηκεν, sed επ̅ duobus punctis supra notantur ut delenda, VI. ἐπεθηκεν 32. ὁ π. τὴν γ. αὐτοῦ] ἅ αὐτοῦ 16, 25. τὴν γ. ὁ π. 16. ὑπὸ] ἐπὶ 15, 75, 106, 107. super Arab. 3. τὸν μηρόν] τῶν μηρῶν 106. et sic in num. plurali Arm. 1. Arm. Ed. Ἀβρ. τῆ κ. αὐτοῦ] τοῦ κ. αὐτοῦ Ἀβρ. 73. Ἀβρ. τοῦ κ. 106, 107. ἅ τοῦ κ. αὐτοῦ Aug. ἅ omnia Chryf. iv, 484. + καὶ ἐπορευθῇ 15.

X. ἀπὸ τῶν καμ. τῆ κ. αὐτ.] ἅ Chryf. iv, 484. τοῦ κυρ. 1°—τῆ κυρ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 135. Cat. Nic. τῆ κ. αὐτοῦ 1°] Domini & sui in textu, sed nullum signum in marg. Arm. 1. καὶ ἀπὸ] et cepit de Arab. 1. 2. τῶν ἀγαθῶν] ἅ τῶν 106. μεθ' ἑαυτοῦ] ἅ VI, 73. Chryf. l. c. μετ' αὐτοῦ X, 75.

11. ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν εἰς τὴν πόλιν Ναχώρ. Καὶ ἐκοίμισε τὰς καμήλους ἔξω τῆς
 12. πόλεως παρὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὕδατος τὸ πρὸς ὄψε, ἥνικα ἐκπορεύονται αἱ ὑδρεύμεναι. Καὶ
 εἶπε, Κύριε ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ, εὐλόγησον ἐναντίον ἐμοῦ σήμερον, καὶ ποιήσου ἔλεος
 13. μετὰ τῷ κυρίου μου Ἀβραάμ. Ἰδὲ ἐγὼ ἔσηκα ἐπὶ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος· αἱ δὲ θυγατέρες
 14. τῶν οἰκούντων τὴν πόλιν ἐκπορεύονται ἀντλήσαι ὕδωρ. Καὶ ἔσαι ἡ παρθένος ἥ ἂν ἐγὼ εἶπω,
 ἐπὶ κλινὸν τὴν ὑδρίαν σου, ἵνα πῖω, καὶ εἶπη μοι, πῖε σὺ, καὶ τὰς καμήλους σου ποτιῶ, ἕως ἂν
 παύσωνται πίνουσαι, ταύτην ἡτοίμασας τῷ παιδί σου τῷ Ἰσαάκ· καὶ ἐν τούτῳ γνώσομαι, ὅτι
 15. ἐποίησας ἔλεος μετὰ τῷ κυρίου μου Ἀβραάμ. Καὶ ἐγένετο πρὸ τοῦ συντελέσαι αὐτὸν λαλοῦν-
 τα ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο ἡ τεχθεῖσα Βαθουήλ, υἱῷ Μελχὰς τῆς
 16. γυναικὸς Ναχώρ, ἀδελφοῦ δὲ Ἀβραάμ, ἔχουσα τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τῶν ὤμων αὐτῆς. Ἡ δὲ παρ-
 θένος ἦν καλὴ τῇ ὄψει σφόδρα· παρθένος ἦν, ἀνὴρ οὐκ ἔγνω αὐτήν· καταβᾶσα δὲ ἐπὶ τὴν πη-
 17. γὴν, ἐπλητε τὴν ὑδρίαν αὐτῆς, καὶ ἀνέβη. Ἐπέδραμε δὲ ὁ παῖς εἰς συνάντησιν αὐτῆς, καὶ εἶπε,
 18. πότισόν με μικρὸν ὕδωρ ἐκ τῆς ὑδρίας σου. Ἡ δὲ εἶπε, πῖε, κύριε· καὶ ἔσπευσε καὶ καθεῖλε
 19. τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς, καὶ ἐπότισεν αὐτὸν, ἕως ἐπαύσατο πίνων. Καὶ εἶπε, καὶ
 20. ταῖς καμήλοις σου ὑδρεύσομαι, ἕως ἂν παῖσαι πῖωσι. Καὶ ἔσπευσε καὶ ἐξεκένωσε τὴν ὑδρίαν

ἐπορεύθη] ἐπορεύετο 59, 130. τὴν Μεσοπ.] ἁ τὴν 108. Compl. εἰς τὴν π. Ναχ.] ἁ VI. ἁ τὴν 19.

XI. ἐκοίμισε] κοιμήσας VI. κοιμήσας vel κοιμήσει X, 16, 19, 25, 31, 68, 72, 75, 83, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. τῆς πόλ. παρὰ τὸ φρ.] ἁ 75. τῆς πόλ. πρὸς τὸ φρ. 107. τὸ πρὸς] τὴν πρὸς 25. καὶ πρὸς 31. ἥνικα] ἥνικα δὲ 106, 107. ἐκπορεύονται] ἐπορεύοντο 75, 135. ἐξεπορεύετο 15, 82.

XII. εἶπε] *addressans dixit* Arab. 1. 2. Κύριε] Κύριος Ald. τοῦ κυρίου μου Ἀβρ. 1°] τοῦ κυρίου μου τοῦ Ἀβρ. 129. τοῦ Ἀβρ. tantum 57, 73, 78. ἐμοῦ] ἁ III. μου in charact. minore Alex. μου X, 25, 73, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 485. μετὰ τοῦ] ἐναντίον τοῦ 71. ἁ τοῦ 79.

XIII. ἐγὼ] ἁ 108. Compl. Orig. in Cat. Nic. 294. Chryf. iii, 221, sed habet iv, 485. ἔσηκα] ἔσηκως, ut videtur, 59. τῆς πηγῆς] τὴν πηγὴν 56, 108. Compl. τῆς γῆς 31. Ald. αἱ δὲ] ἁ δὲ 79. τῶν οἰκ.] τῶν οἰκ. 56, 106, 107. τῶν ἀνδρῶν τῶν οἰκ. 19, 20. Compl. τὴν πόλιν] τῆς πόλεως 75. + ταύτην 129. et sic supra lineam + 56. ἐκπορεύονται] ἐξερχονται 128. ἐκπορεύονται 73. Theodoret. in Ed. Parif. iv, 606, sed in Ed. Hal. ut Vat. ἀντλήσας ὕδωρ] ὑδρευσάσαι ὕδωρ 59. ὑδρευσάσαι ὕδωρ 135. margo ὑδρευσάσαι X.

XIV. Καὶ 1°] ἁ Slav. Ostrog. ἔσαι] *fi* Slav. Ostrog. ἡ παρθ.] *virgo una* Arm. 1. Arm. Ed. αἱ] *ex* 32, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 90. ἐγὼ εἶπω] *ego* 20, 32. εἶπω εἶω 135. ἐπὶ κλινὸν] + μοι 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 72, 76, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 134, 135. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 294. Slav. Ostrog. Georg. sic Chryf. iii, 221, non iv, 485. πῖω] *ego* 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. *bibam* *ego* Georg. εἶπη] *epi* 25. ἀποκριθὲν 71. εἶπεν (sic) 55. μοι] ἁ 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Chryf. iii, 221, non iv, 485. πῖε σὺ] ἁ σὺ X, 15, 16, 18, 19, 55, 59, 72, 76, 77, 79, 82, 108, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 90. πῖε καὶ σὺ 25. Aug. et sic Chryf. iii, 221, sed πῖε tantum iv, 485. πῖε Κύριε Theodoret. l. c. ἕως ἂν παύσωνται πίνουσαι] *hæc obelo notat X.* ἕως ἂν παύσ. παῖσαι πίνουσ. Chryf. iii, 221. iv, 485. *donec potaverint omnes* Copt. *donec potaverint* Slav. παύσωντ.] παύσωντ. 31, 72, 75. πίνουσ.] πίνουσ. Theodoret. l. c. ἡτοίμασας] ἡτοίμασαν 18. τῷ Ἰσ.] ἁ τῷ X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. utroque. Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. ἐν τούτῳ] ἐν τούτῳ (sic) 16, 131. *post hoc* Slav. γνώσομαι.] γνώσασ. 75. ἐποίησας] πεποιήκας 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 76, 77, 79, 131, 134. μετὰ τοῦ κυρίου] τὴν κυρίω X, 15, 30, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 82, 83, 120, 121, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. ll. cc. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. κυρίω tantum 129. μετὰ τὴν κυρίω (sic) 31. Ἀβραάμ] πατρί σου Ἀβρ. 56, 129.

XV. πρὸ] ἁ 108. συντελέσαι αὐτὸν] ἁ αὐτὸν 72. αὐτὸν συντελέσαι I, 15, 56, 82, 129, 130. Procop. in Cat. Nic. 296. ἐν

τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ] ἐν αὐτῷ 79. ἁ αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 58, 55, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Procop. l. c. Georg. ἁ omnia Chryf. iii, 222. *præmittit ~ Alex. ut et Catenæ MSS. a Montfauc. citata in Hexapl. ad l.* τὸ δὲ, ἐν τῇ διανοίᾳ, ὡς εἴρηται, ὡς μὴ κείμενον ἐν τῷ Ἐβραϊστῷ, Procop. l. c. καὶ ἰδοὺ] ἁ Chryf. iii, 222. ἁ καὶ Georg. Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο] ἐξεπορεύετο. Ῥεβέκκα 82. υἱῷ] τὴν υἱῷ VI, 56, 78, 106, 134. Chryf. l. c. υἱὸς (sic) 19. Μελχὰς] Μελχὰς 76, 134. *Malchas* Georg. ἀδελφοῦ] τοῦ ἀδελφοῦ 19, 108. Compl. δὲ] ἁ III, 14, 15, 16, 19, 59, 72, 82, 108, 131, 135. Compl. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔχουσα] ἔχουσαν 19. τῶν ὤμων] *sic, sed supra lin.* τὸν ὤμον ab eadem manu, 79. *supra* script. τὸν ὤμον 56. habent in numero singulari Aug. Slav. Ostrog. αὐτῆς] ἁ VI, X, 19, 56, 75, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iii, 222. Ambr. Slav. Ostrog.

XVI. Ἡ δὲ] καὶ ἡ 73. παρθ.—αὐτήν] ἁ *hæc et quæ iis interjacent VI.* ὄψε] *cultu ejus* Copt. σφόδρα] σφόδρως Philo i, 250. παρθένος ἦν 2°] ἁ 59, 107. ἁ παρθένος 75. *præmittit et Georg.* ἦν, ἀνὴρ] ἦν ἀνὴρ (sic) 75, 76. Arm. 1. Arm. Ed. ἦν, καὶ ἀνὴρ 72. εἶπω] εἶπωκως 72. κατὰ δὲ ἐπὶ τὴν π.] *lemnisco hæc notat X.* ἐπὶ 72. + τοῦ ὕδατος 56, 129. ἐπληστε] ἐπληρώσε 32, 56. ὑδρίαν] ὑδρίαν τοῦ ὕδατος Chryf. iii, 223. αὐτῆς] ἁ in textu, habet margo manu prima, 130. ἁ I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 134. Compl. Philo i, 250, 575. Chryf. l. c. Ambr. Slav. Ostrog. Georg. habet in textu, *præmissis quatuor punctis, pro more, sed sine signo in margine, Arm. 1.*

XVII. Ἐπέδραμε δὲ] + αὐτὴν (sic) 30. ἁ δὲ 18, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἐδραμε δὲ 19, 20. Compl. *προσέδραμε δὲ* Philo i, 250. καὶ ἐδραμεν Chryf. iii, 223. *excurrit autem* Copt. αὐτῆς] αὐτῇ 19, 32, 108, 135. Compl. Philo l. c. εἶπε] εἶπεν ἀνὴρ 19. Compl. Copt. Arab. 3. πότισόν με] ποτ. δὲ με 134. ποτίσου δὲ με 76. ποτίσ. με δὲ Philo l. c. ποτίσ. μοι 75. ὕδωρ] ἁ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Chryf. iii, 223. Georg. ἐκ τ. ὕδρ. σου] ἁ Arab. 3. ἐκ τῆς ὑδρίας] εἰς τὴν ὑδρίαν 128. + *non* Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. ἁ tot. comma 31. ἡ δὲ—κύριε] ἁ *hæc et quæ iis interjacent Arab. 3.* κύριε] μου habet margo prima manu 130. κυρίε μου 15, 30, 72, 135. ἔσπευσε] *festinavit illa* Copt. σπεύσα-σα Philo i, 250, 252. καὶ καθεῖλε] καθελεῖν 15, 82, 106, 107, 135. ἁ καὶ Philo l. c. Copt. Slav. Ostrog. ὑδρίαν] ὑδρ. αὐτῆς 134, 135. ὑδρ. αὐτῆς 15, 72, 82. αὐτῆς] ἁ 72. αὐτῆς 15, 82, 135. ἐπότισεν] ἐπιτίσεν I, 18. ἕως ἐκ. πίν.] ἁ VI. ἕως οὐ ἐκ. πίν. I, 19, 20, 108. Compl.

XIX. ἁ tot. comma 31. καὶ 1°—καὶ 2°] ἁ *alterutrum cum voce iis interjacente* 72. ἁ καὶ 2° Slav. Ostrog. Georg. ταῖς καμήλοις] τὰς καμήλους 72. Ald. ὑδρεύσομαι] ὑδρευσάμαι 75. ποτίω καὶ ὑδρευσομαι 83. Ald. ἕως ἂν] ἕως οὐ VI. ἁ ἂν 73. παῖσαι] ἁ 32. πῖωσι] παύσωνται πίνουσαι 32.

XX. ἁ tot. comma 31, 83. ἔσπευσε] σπεύσατο Philo i, 251.

εἰς τὸ ποτισήριον· καὶ ἔδραμεν ἐπὶ τὸ φρέαρ ἀντλήσαι πάλιν· καὶ ὑδρεύσατο πάσαις ταῖς κα-
μήλοις. Ὁ δὲ ἄνθρωπος κατεμάνθανεν αὐτήν· καὶ παρεσιώπα τοῦ γνῶναι εἰ εὐώδωκε Κύριος 21.
τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, ἢ οὐ. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἐπαύσαντο πᾶσαι αἱ κάμηλοι πίνουσαι, ἔλαβεν ὁ ἄν- 22.
θρωπος ἐνώτια χρυσᾶ ἀνὰ δραχμὴν ὀλκῆς, καὶ δύο ψέλλια ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς, δέκα χρυσῶν
ὀλκῆ αὐτῶν. Καὶ ἐπηρεώτησεν αὐτήν· καὶ εἶπε, θυγάτηρ τίνος εἶ; ἀνάγγειλόν μοι, εἰ ἔστι παρὰ 23.
τῷ πατρὶ σου τόπος ἡμῖν τοῦ καταλῦσαι. Ἡ δὲ εἶπεν αὐτῷ, θυγάτηρ Βαθουήλ εἰμι τῷ Μελ- 24.
χᾶς, ὃν ἔτεκε τῷ Ναχώρ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, καὶ ἄχουρα καὶ χορτάσματα πολλὰ παρ' ἡμῖν, καὶ 25.
τόπος τοῦ καταλῦσαι. Καὶ εὐδοκήσας ὁ ἄνθρωπος προσεκύνησε τῷ Κυρίῳ. Καὶ εἶπεν, εὐλο- 26. 27.
γητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ, ὃς οὐκ ἐγκατέλιπε τὴν δικαιοσύνην αὐτῆς, καὶ τὴν
ἀλήθειαν, ἀπὸ τοῦ κυρίου μου· ἐμέ τ' εὐώδωκε Κύριος εἰς οἶκον τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ κυρίου μου.
Καὶ δραμοῦσα ἡ παῖς ἀνήγγειλεν εἰς τὸν οἶκον τῆς μητρὸς αὐτῆς κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. Τῇ 28. 29.
δὲ Ῥεβέκκα ἀδελφὸς ἦν, ᾧ ὄνομα Λάβαν· καὶ ἔδραμε Λάβαν πρὸς τὸν ἄνθρωπον ἔξω ἐπὶ τὴν

καὶ ἔξω.] καὶ ἐκένωσε 128. ἅ καὶ Philo l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑδρεύσας] ὑδρ. αὐτῆς 82. Arab. 3. ὑδρ. εὐω-
της 15, 72, 135. εἰς τὸ] ἐπὶ εἰς το 82. ἐπὶ το X, 19, 108. Compl. Alex. ποτισήριον] ποτηριον 14, 16, 18, 57, 73, 78, 79, 106, 107, 131. ἔδραμεν] + ἐπὶ in charact. minore Alex. ἔδρα-
μεν ἐπὶ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 55, 57, 59, 71, 82, 106, 131, 134. Ald. Cat. Nic. ἔδραμε πάλιν 19, 108. Compl. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ τὸ φρ. ἀντ. πάλ.] ἅ VI. ἅ ἀντλήσαι πάλιν Philo l. c. ἐπὶ τὸ φρέαρ] εἰς το φρέαρ X, 82. ἐπὶ το πο-
τηριον καὶ κατὰ το φρέαρ ἔδραμεν (sic) 71. ἀντλήσαι] ἀντλησαι ὑδρ 14, 16, 18, 20, 25, 68, 73, 77, 78, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. et sic, fed ὑδρ unciis inclusum, Alex. πάλιν] ἅ I, X, 14, 15, 18, 25, 30, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iii, 223. iv, 485. Slav. Arab. 3. ἅ hic 19, 108. Compl. καὶ ὑδρεύσατο] καὶ ὑδρευσαντο 135. ἅ καὶ Philo l. c. καὶ ὑδρεύσασθαι Chryf. iii, 223, non iv, 485. πᾶ-
σαις ταῖς καμήλοις] ταῖς καμηλοῖς πασαις 56, 106. Slav. πασας τας καμηλους 108. ἅ πᾶσαις Philo l. c. + αὐτοῦ 15, 72, 82, 135. Ambr. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed.

XXI. ἅ tot. comma VI, 31, 83. τοῦ γνῶναι] ἅ 25. εἰ] ἡ 75. Alex. ἅ Cat. Nic. εὐώδωκε] εὐωδωσεν I. εὐωδωσε 72, 82, 121. Ald. Chryf. iv, 486, fed ut Vat. iii, 224. τὴν ὁδ. αὐ-
τοῦ] τὴν ὁδ. αὐτῆς (sic) 59. ἅ Georg. ἡ οὐ] ἅ Chryf. iii, 224, fed habet iv, 486.

XXII. Ἐγέν. δὲ ἡνίκα] ἡνικα δὲ tantum 75. scripta sunt egeeneto δὲ super rasuram 31. ἐπαύσαντο] επαυσατο (sic) 18. et sic pri-
mo, fed correxit alia manus, 134. πᾶσαι] ἅ I. unciis includit Alex. πίνουσαι] πινοντες (sic) 130. ἔλαβεν] et cepit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐνώτια] δυο ενωτια 19, 108. Compl. Philo i, 535. ἀνὰ δρ. ὀλκ.] ἅ VI. δραχμὴν] sic in charact. minore Alex. δραχμης III. δραχμον 106. διδραχμην 59. διδρα-
μην 56, 72, 129. διδραχμον 18, 25, 32, 79. Cat. Nic. Hier. δι-
δραχμον 14, 16, 38, 128, 131. ὀλκῆς] ολκη αυτων και εδωκεν αυτα ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς (sic) 55. Ex margine intus et alieno in situ inducta; putabat annotator aliquis καὶ εἰδωκεν αὐτα statim post ψέλλια, non autem hic, debere suppleri. ολκῆς καὶ εἰδωκεν εἰς τὰ ὦτα αὐτῆς 106. ολκῆς καὶ εἰδωκεν εἰς τὰ ὦτα αὐτῆς 107. ὀλκῆν Philo i, 535. δυο] ἅ 71. ψέλλια] ψελια (et sic in aliis locis) VI, X, 30, 79, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. ψ. χρυσ 76, 106, 107, 134, 135. ἐπὶ τὰς χεῖρας] περὶ τὰς χεῖρας 30. ἐπὶ τῆς χειρὸς 135. et habet in numero singulari Slav. Ostrog. δέκα χρ. ὀλκ. αὐτ.] ἅ VI. præmittit et Slav. Ostrog. ὀλκῆ] ολκην 72.

XXIII. αὐτὴν] αὐτὴν (sic) 18. καὶ εἶπε] ἅ 135. καὶ εἶπεν αὐτῇ 56, 129. Chryf. iii, 224. θυγάτηρ] θυγατερ VI. εἰ] post hanc vocem non distinguit 75. et in Arm. Ed. Georg. ἀνάγγειλόν] απαγγειλον 15, 76, 82, 134. μοι] ἡμιν 25. εἰ] ἅ 55. καὶ 134. καὶ εἰ 19, 76, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iii, 224. iv, 486. παρὰ τῷ πατρὶ σου] in domo tua Arm. Ed. et sic, nisi quod tua sit in marg. Arm. 1. τόπος] ἅ 14. τῷ κα-
ταλ.] ἅ τοῦ X, 14, 15, 16, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 486, non alibi.

XXIV. Ἡ δὲ εἶπεν] καὶ εἶπεν VI, X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135.

Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ, θυγάτηρ Βαθουήλ εἰμι] ἅ αὐτῷ 59, 106. αὐτῷ θυγάτηρ Βα-
θουήλ εἰμι (sic) 134. αὐτῷ—αὐτῷ in com. 25.] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 135. εἰμι] ἅ 72. ἐγὼ εἰμι 56, 129. εἰμι ἐγὼ VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. sic Chryf. iii, 224, non iv, 486. τοῦ Μελχᾶς] του Μελχ 72, 31, 76, 134. Ald. τῆς Μελχ 72 primo, fed του Μελχ 72 ex corr. 106. του Μελχ 72 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ τοῦ Chryf. iii, 224, non iv, 486. τῷ Ναχώρ] ἅ τῷ 75, 128. αὐτῷ Ναχωρ (corruptum forsan ex αὐτῇ τῷ N.) 20. sic tamen Chryf. iv, 486. præmittit ille (sic) Georg.

XXV. Καὶ εἶπεν αὐτῷ] ἅ 72, 75, 134. καὶ ἄχουρα] ἅ καὶ 14, 16, 19, 108. Compl. Georg. χορτάσματα πολλὰ] χορτασ-
μα πολυ Alex. πολλ. παρ' ἡμῖν] παρ' ἡμιν πολλ. 134. τῷ καταλῦσαι] καταλυσει VI, 72. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ τοῦ X, 15, 55, 75, 82, 106, 107, 130, 134. præmittunt ἡμιν 75, 106, 107. Arab. 1. 2.

XXVI. εὐδοκήσας] σπείσας Theodoret. iv, 608. benedicens (εὐ-
λογήσας) Slav. Mosq. τῷ Κυρίῳ] τῷ supra lin. ab alia manu 55. ἅ τῷ 56, 59, 129, 130, 135. Alex. τῷ Θεῷ 56, 129. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVII. εἶπεν] εἶπεν αὐτῇ 106, 107. εὐλογητὸς—κυρίου μου 2°] ἅ hæc et quæ iis interjacent 77. Κύριος 1°] ἅ Slav. Ostrog. οὐκ ἐγκατέλιπε] ουκ εγκατελειπεν 59, 75. ου κατελιπε 106. ου κα-
τελιπες 108. Compl. αὐτοῦ] ἅ III, 19, 31, 55, 59, 68, 83, 120, 121. Ald. habet in charact. minore Alex. σου 108. Compl. Chryf. iv, 486. Aug. τὴν ἀλήθειαν] το ελεος 32. + αὐτοῦ 15, 30, 31, 59, 72, 82, 135. Chryf. iv, 486. Arab. 3. κυρίου μου 2°—κυρίου μου 3°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72, 135. μου 2°] μου Ἀβρααμ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. ἐμέ τ'] καὶ ἐμε 15, 76, 82, 106, 107, 134. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. κάμε 55. κάμε δὲ 32. ἅ τε 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Of-
trog. Georg. εὐώδωκε] ευωδωσε X, 15, 20, 59, 71, 82. ηγαγε 32, 106, 107. præmittunt εν οδω 15, 30, 32, 56, 71, 106, 107, 130, 134. Κύριος 2°] ἅ Theodoret. iv, 608. εἰς οἶκον] εἰς τον οι-
κον 19, 56, 129, 134. Compl. præmittit et Slav. Ostrog. τοῦ ἀδελφοῦ] ἅ τοῦ 25, 57, 73, 130. μου ult.] + λαβειν γυναικα τῆς υἱου μου 108. + Ἀβρααμ λαβειν γυναικα τῷ υἱῳ αὐτοῦ 19. + ea-
dem, excepto tamen Ἀβραάμ, Compl.

XXVIII. ἀνήγγειλεν] απηγγειλεν (sic) VI. απηγγειλεν 15, 16, 18, 20, 30, 55, 57, 59, 75, 77, 82, 130, 131, 135. Alex. Chryf. iv, 487. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὸν οἶκον] ἅ 31, 83, 135. Ald. Alex. ἅ οἶκον tantum (sic) VI. τῆς μητρὸς] του πατρος και της μητρος VI. του πατρος 55, 128. Arab. 2. et sic margo Arm. Ed. τῇ μητρὶ 31, 68, 83, 135. Ald. Alex. Slav. Ostrog. κατὰ τὰ ῥή-
ματα] omnia verba Slav. Ostrog.

XXIX. ἀδελφ. ἦν] ἡν ἀδελφ. 19, 108. Compl. ἅ ἦν 72. ἅ] ἅ 72. καὶ ἔδραμε—πηγήν] hanc clausulam ponunt statim ante καὶ ἦλθε in com. 30. Arab. 1. 2. ἔδραμε] ελαβε, fed supracrip-
tum εδραμε, 25. Λάβαν 2°] ἅ VI, 75. πρὸς τὸν ἄνδρ.—
πρὸς τὸν ἄνδρ. in com. 30] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 135. πρὸς τ. ἄνδρ. ἔξω ἐπὶ τὴν π.] ἐπὶ τον τοπον εξω προς τ. ανδρ. ἐπὶ τὴν

30. **πηγήν.** Καὶ ἐγένετο ἡνίκα εἶδε τὰ ἐνώτια, καὶ τὰ ψέλλια ἐν ταῖς χερσὶ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, καὶ ὅτε ἤκουσε τὰ ῥήματα Ῥεβέκκας τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, λεγούσης, οὕτω λελάληκέ μοι ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἦλθε πρὸς τὸν ἄνθρωπον, ἐσηκότος αὐτῆ ἐπὶ τῶν καμήλων ἐπὶ τῆς πηγῆς. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, δεῦρο εἰσελθε, εὐλογητὸς Κυρίου· ἵνατί ἔσηκας ἔξω; ἐγὼ δὲ ἡτοίμασα τὴν οἰκίαν, καὶ τόπον ταῖς καμήλοις. Εἰσῆλθε δὲ ὁ ἄνθρωπος εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἀπέσαξε τὰς καμήλους· καὶ ἔδωκεν ἄχυρα καὶ χορτάσματα ταῖς καμήλοις, καὶ ὕδωρ νίφασθαι τοῖς ποσὶν αὐτοῦ, καὶ τοῖς ποσὶ τῶν ἀνδρῶν τῶν μετ' αὐτοῦ. Καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς ἄρτους φαγεῖν· καὶ εἶπεν, ἔ μὴ φάγω, ἕως τοῦ λαλήσαι με τὰ ῥήματά μου· καὶ εἶπεν, λάλησον. Καὶ εἶπε, παῖς Ἀβραὰμ ἐγὼ εἰμι. Κύριος δὲ ἠύλόγησε τὸν κύριόν μου σφόδρα, καὶ ὑψώθη· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ πρόβατα, καὶ μὸσχους, καὶ ἀργύριον, καὶ χρυσίον, παῖδας, καὶ παιδίσκας, καμήλους, καὶ ὄνους. Καὶ ἔτεκε Σάρρα ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου μου υἱὸν ἓνα τῷ κυρίῳ μου μετὰ τὸ γηρᾶσαι αὐτόν· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὅσα ἦν αὐτῷ. Καὶ ὥρπισέ με ὁ κύριος μου, λέγων, οὐ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῶν Χανααίων, ἐν οἷς ἐγὼ παροικῶ ἐν τῇ γῇ αὐτῶν. Ἀλλ' εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρός

ψ. 15, 82, 135. ἔξω ἐπὶ τὴν π. πρὸς τ. ἀνθρ. 30, 106, 130. Ἀ ἔξω Arab. 3. ἐπὶ τὴν πηγὴν—ἐπὶ τῆς πηγῆς] ἁ posteriora et quæ iis interjacent VI.

XXX. ψέλλια] sic in charact. minore Alex. ψέλλια III, 19, 30, 75, 134. Compl. ἐν ταῖς χερσὶ] ἐπὶ τὰς χεῖρας 15, 30, 31, 55, 56, 68, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Alex. et sic, ut videtur, 72. ἐπὶ τὰς δεξιὰς χεῖρας 19, 108. Compl. *supra manu* Slav. τῆς ἀδ. αὐτοῦ—τῆς ἀδ. αὐτοῦ 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 19. καὶ ὅτε ἤκουσε] λεγούσης ὅτε ἤκουσε et ἁ καὶ (sic) 108. καὶ ὅτι ἤκουσε 14, 16, 18, 25, 77, 79, 106, 131. καὶ ὡς ἤκουσε 75. τὰ ῥήμ. Ῥεβέκκας τῆς ἀδ. αὐτοῦ] ταυτῆς 107. ἁ τὰ ῥήμ. Ῥεβ. 106. τα ρήμ. τῆς Ρεβ. et ἁ reliqua, 75. ἁ Ῥεβέκκας 57, 73, 78, 130. Slav. Ostrog. τα ρήμ. τῆς ἀδ. αὐτοῦ Ρεβ. 16, 56, 77, 79, 129, 131. Georg. τα ρήμ. τῆς ἀδ. αὐτοῦ Ρεβέκκας αὐτῆς (sic) 14. λεγούσης] λαλούσης 75. ἁ 19, 108. λεγούσα ὅτι 30. οὕτω] οὕτως 72, 128. οὕτως 15, 16, 18, 82, 130, 134. ὁ ἄνθρωπος] ἁ ὁ 72, 106. καὶ ἦλθε] ἁ καὶ 107. Copt. et *venit* Laban Slav. Ostrog. ἐσηκότος αὐτοῦ] ἐσηκόντων αὐτοῦ (sic) 59. ἐσηκόντων αὐτοῦ (sic) 20, 135. ἁ αὐτοῦ Slav. Ostrog. ἐπὶ τῶν] μετὰ τῶν 20, 32, 75. καμήλων] *camel. ejus* Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς πηγῆς] καὶ ἐπὶ τῆς π. 106, 107. ἐπὶ τῆς γῆς 18, 31, 76. ἐπὶ τῆς γῆς τῆς πηγῆς (*inducta scilicet intus confectione marginali*) 25. + τοῦ ὕδατος 25. Slav. Ostrog.

XXXI. δεῦρο] ἁ Copt. εἰσελθε] *veni in domum* Arm. 1. Arm. Ed. εὐλογητὸς Κυρίου] sic, sed Κυρίου in charact. minore Alex. εὐλοῦντος Κυρίου I, III, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 59, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 487. Procop. in Cat. Nic. 299. Slav. Ostrog. Georg. εὐλογητὸς Κυρίου ὁ Θεὸς 56, 71, 129. ἵνατί ἔσηκας ἔξω] ἁ VI. *præmittunt* καὶ 19. Compl. ἡτοίμασα] *τοιμαζα* VI. *τοιμαζα* I, 14, 15, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν οἰκίαν] τὴν οἰκίαν μου 108. τὴν οἰκίαν τὴν οἰκίαν (sic sed τὴν οἰκίαν *punctis supra positis reprobantur*) VI. τόπον] τὸν τόπον 16, 31, 32, 56, 106, 107. Ald. Slav. Ostrog.

XXXII. Εἰσῆλθε δὲ] ἁ δὲ 31. Arm. 1. et *intravit* Slav. οἰκίαν] *domum illic* Arm. 1. Arm. Ed. ἀπέσαξε] ἀπέλαξε 18. ἐπείσαξε 19, 108. ταῖς καμήλοις] ἁ 107. Chryf. iv, 487. *illis* Arab. 1. 2. 3. ὕδωρ] *apporavit aquam* Arab. 1. 2. νίφασθαι] *habet* in charact. minore Alex. ἁ III, 19, 31, 56, 68, 75, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129. Compl. Ald. τοῖς ποσ.—τοῖς ποσ. 2°] ἁ priora et quæ iis interjacent 106. καὶ τοῖς, &c.] et *induxit homines eos cum illo* Arab. 1. 2.

XXXIII. αὐτοῖς] αὐτοῦς (sic) 131. ἄρτους] ἁ 31. ἄρτων 106, 107, 135. Copt. Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν 1°] ὁ δὲ εἶπεν 56. et sic, ut videtur, 129. + ὁ ἄνθρωπος 76, 106, 134. + ἄνθρωπος 107. et *illic dixit* Arm. 1. Arm. Ed. ἔ μὴ] ἁ μὴ Georg. φάσω] φάσῃ 106. γέωσω 108. ἕως τοῦ λαλήσαι με] ἁ με 16, 18, 25, 57, 76, 77, 78, 79, 108, 128, 131. ἕως τοῦ με λαλ. 55, 134. ἕως οὗτου λαλήσω Chryf. iii, 225. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ῥήματά μου] *mandata ejus* Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν 2°] καὶ εἶπον 72, 106, 107, 135. καὶ εἶπαν 14, 15, 16, 25, 57, 73, 75, 76, 78, 83, 131, 134. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. et *dixerunt* Copt. Arab. 1. 2. +

illi Copt. Arab. 3.

XXXIV. Ἀβρ. ἐγὼ εἰμι] εἰμι ἐγὼ τοῦ Αβρ. 106, 107. Αβρ. εἰμι ἐγὼ 19, 75, 79, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἰμι εἰμι Αβρ. 30.

XXXV. Κύριος δὲ] ἁ δὲ I, 18, 79. Cat. Nic. Georg. καὶ Κυρίου 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Κυρίου δὲ εὐλογητὸς 25. *πυλόγησε*] *εὐλόγησε* I. εὐλογηκε 75. εὐλογησε 15, 18, 25, 72, 77, 78, 79, 82, 108, 128. Cat. Nic. Chryf. iii, 225. iv, 487. καὶ ὑψώθη] καὶ] ἁ alterum καὶ cum voce quæ iis interjacet Chryf. iv, 487. ἔδωκεν] *ἐγενετο* 30, 106, 107, 130. *ἐγενοντο* 74, 76, 134. καὶ μὸσχοις] ἁ καὶ 18. καὶ βοας 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ μὸσχοι 30, 74, 76, 106, 107, 130, 134. καὶ ἀργ.] ἁ καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 72, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iii, 225. Slav. ἀργύριον, καὶ χρυσ.] χρυσ. καὶ ἀργύριον I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Georg. et sic Chryf. iii, 225. iv, 487, sed et *femel* ut Vat. ἁ καὶ Copt. παῖδας] καὶ παῖδας I, 19, 30, 72, 108. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. et sic Chryf. iv, 487, licet *ibidem* *mox* ut Vat. παῖδες 74, 76, 106, 107, 134. παῖδίσκας] παῖδίσκαι 74, 76, 106, 107, 134. καμήλους] καὶ καμήλους 31. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Moſq. et sic Chryf. iv, 487, licet *ibidem* *mox* ut Vat. *præmittit* καὶ sub X et in charact. minore Alex. καμήλοι 74, 76, 106, 107, 134. ὄνους] *οἶοι* 74, 76, 106, 107, 134.

XXXVI. Σάρρα] ἁ Σαρρα 16. ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου μου] + Αβραὰμ 56, 129. ἡ γυνὴ αὐτοῦ 31, 128. ἁ ἡ 14. ἓνα] ἁ I, X, 15, 30, 55, 59, 71, 72, 82, 130. Copt. Arab. 3. *uncis* includit Alex. *unigenitum*, Aquilam, ut videtur, exprimens, Slav. Ostrog. τῷ κυρίῳ μου] ἁ 75. αὐτόν] αὐτὴν I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 79, 130, 131. Cat. Nic. αὐτὴν in charact. minore Alex. ἔδωκεν] *ille dedit* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] αὐτὸ (sic) 31. ὅσα] πάντα ὅσα I, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 487. Copt. Georg. *præmittit* πάντα in charact. minore Alex. *omne* quod Arm. 1. Arm. Ed. ἦν] ἁ 129.

XXXVII. ὥρπισέ] ὥρῳσε 15, 20, 32, 82, 135. Chryf. iv, 488. ὥρῳσεν 18. ὁ κύριος μου] ἁ Chryf. iii, 225. λέγων] *dicens mihi* Copt. Arab. 3. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ μου γυν. 72, 79. Chryf. iii, 225. + *Isaac* 130. Chryf. iv, 488. Arm. Ed. + *Isaac*, cum quatuor punctis sub figura rhomboidali *præmissis*, et cum signo ✕ in marg. Arm. 1. + *illic* Georg. θυγατέρων] + *illinc* Arm. 1. Arm. Ed. ἐν οἷς ἐγὼ παροικῶ] ἐν οἷς ἐγὼ οἰκῶ 56, 129. ἐν οἷς ἐγὼ κατοικῶ 76. μεθ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. μετ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ 32. μεθ' ὧν οἰκῶ ἐγὼ 79. ἐν τῇ γῇ αὐτῶν] ἐν αὐτοῖς 55. ἁ τῇ 108. ἁ omnia Chryf. iv, 488. Arab. 1. 2.

XXXVIII. Ἀλλ'] ἀλλ' ἡ I, 15, 20, 30, 31, 59, 71, 75, 76, 82, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 488. ἀλλα 14, 16, 18, 73, 77, 78, 131. τοῦ πατρός] αὐτοῦ πατρός (sic) 30. παρέυση] + μοι 75. πορ. καὶ εἰς τὴν φ. μου] καὶ εἰς τὴν φ. μου πορ. 55. ἁ καὶ Slav. Ostrog. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ μου γυν. 134. γυν. τῶν υἱῶν μου (sic) 19. + *Isaac* 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77,

μου πορεύσῃ, καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκείθεν. Εἶπα δὲ τῷ κυ- 39.
ρίῳ μου, μήποτε οὐ πορεύσεται ἡ γυνὴ μετ' ἐμοῦ. Καὶ εἶπέ μοι, Κύριος ὁ Θεὸς ᾧ εὐηρέσθησα 40.
ἐναντίον αὐτοῦ, αὐτὸς ἐξαποσελεῖ τὸν Ἀγγελον αὐτοῦ μετὰ σοῦ, καὶ εὐοδώσει τὴν ὁδὸν σου· καὶ
λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκ τῆς φυλῆς μου, καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός μου. Τότε ἄθῳος 41.
ἔσῃ ἀπὸ τῆς ἀρᾶς μου· ἡνίκα γὰρ εἰς τὴν φυλὴν με, καὶ μή σοι δῶσι, καὶ ἔσῃ ἄθῳος
ἀπὸ τοῦ ὀρκισμοῦ μου. Καὶ ἐλθὼν σήμερον ἐπὶ τὴν πηγὴν εἶπα, Κύριε ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου 42.
Ἀβραάμ, εἰ σὺ εὐοδοῖς τὴν ὁδὸν μου, ἐν ᾗ νῦν ἐγὼ πορεύομαι ἐν αὐτῇ, Ἰδοὺ ἐγὼ ἐφέστηκα ἐπὶ 43.
τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος, καὶ αἱ θυγατέρες τῶν ἀνθρώπων τῆς πόλεως ἐκπορεύονται ἀντλήσαι
ὕδωρ· καὶ ἔσαι ἡ παρθένος, ἥ ἂν ἐγὼ εἶπω, πότισόν με ἐκ τῆς ὑδρίας σου μικρὸν ὕδωρ, Καὶ 44.
εἶπη μοι, καὶ σὺ πῖε, καὶ ταῖς καμήλοις σου ὑδρεύσομαι, αὕτη ἡ γυνὴ ἦν ἠτοίμασε Κύριος, τῷ
ἑαυτοῦ θεράποντι Ἰσαάκ· (καὶ ἐν τούτῳ γινώσκωμαι, ὅτι πεποιθήκας ἔλεος τῷ κυρίῳ μου Ἀβραάμ.)
Καὶ ἐγένετο πρὸ τοῦ συντελέσαι με λαλοῦντα ἐν τῇ διανοίᾳ μου, εὐθὺς ῤεβέκκα ἐξεπορεύετο, 45.

78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + *Isaac*, cum punctis quatuor sub figura rhomboidali præmissis, et cum signo ✕ in marg. Arm. 1. ἐκεῖ-
θεν] α 19, 108. Compl. Chryf. iii, 225.

XXXIX. Εἶπα δὲ] εἶπον δὲ 106. εἶπα δὲ ἐγὼ 14, 16, 18, 38, 56, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Slav. Ostrog. et sic, sed ego uncis includit corrector, Slav. Mosq. καὶ εἶπα 19. Compl. et ego dixi Arm. 1. Arm. Ed. τῷ κυρίῳ μου] α 18, 79. Cat. Nic. οὐ] α 75. οὐν (sic) 30. πορεύσεται] μὴ πορεύσῃ 30, 106, 107, 108, 130. πορεύσῃ 19. Compl. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. πορεύσει (sic) 75. πορεύσεται 72. πορεύσεται 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. et sic margo prima manu 150. πορ. ἢ γ. μετ' ἐμοῦ] βουλήται ἢ γ. πορεύσεται μετ' ἐμοῦ 68, 83. Ald. Copt. βουλήσεται ἢ γ. πορεύσεται μετ' ἐμοῦ 31. βούλοιτο ἢ γ. πορεύσῃ μετ' ἐμοῦ Chryf. iv, 488. *velit mulier cum me ivisse* Slav. Mosq. *velit mulier frone me ivisse* Slav. Ostrog.

XI. μοι] α 30. Arab. 1. 2. Κύριος] Κυριε 30. ὁ Θεός] α I, 19, 30, 55, 59, 76, 82, 134, 135. Aug. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. ο Θεος μου 15, 56, 129. ᾧ] ὁ 75. ᾧ εὐηρ. ἐν. αὐτοῦ] *cui juravi* Arab. 1. 2. εὐηρέσθησα] εὐηρέσσω (sic) 106. ηρέσθησα 135. ἐναντίον αὐτοῦ] ἐνώπιον αὐτοῦ 75, 82. *coram vultu ejus* Slav. Ostrog. αὐτὸς] αὐτός δὲ 19. Slav. Ostrog. ἐξαποσελεῖ] ἀποσελεῖ I, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 488. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποσέλλει (sic) 19, 75, 107. μετὰ σοῦ] ἐμπροσθεν σου 77. πρὸ προσώπου σε Athan. i, 839. σοῦ 1°—σου 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent Athan. l. c. εὐοδώσει] εὐοδώσει 106. γυν. τῷ υἱῷ με] τῷ υἱῷ με γυν. 79. Chryf. iv, 488. + Ἰσαάκ Athan. l. c. α τῷ υἱῷ με 59. ἐκ τῆς φ. &c. ad fin. commatis] pro his omnibus ἐκεῖθεν tantum habet Athan. l. c.

XLI. Τότε ἄθῳος ἔσῃ] *et in hoc justum fuerit juramentum tuum et immunitas fueris* Arab. 1. 2. præmittunt et Arm. 1. Arm. Ed. ἀρᾶς μου] α μου 59. + ἀπο τοῦ ὀρκισμοῦ μου, et α eadem infra, 32. *juramento meo fuisse in Codd. Latinis testatur Aug. maledictione illa mea* Arm. 1. Arm. Ed. γὰρ] δὲ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 79, 128, 131. εἰς] α 30, 131. ἀν 15. φυλὴν με] ἐμὴν φυλὴν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. et sic, ut videtur, 19. μή σοι δῶσι] μὴ δώσιν σοι I. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Georg. μὴ δώσιν σοι 59. μὴ σοι δώσιν 76. μὴ σοι δώσιν 14, 31, 38, 56. Akl. σου δώσιν σοι 106. σου δώσω σοι 71. α σοι Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἔσῃ] α καὶ I, 19, 71, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ τοῦ ὀρκ.] ἐκ τοῦ ὀρκ. X. Alex. ἀπο τῆς ἀρας μου καὶ ἀπο τοῦ ὀρκ. 59. ὀρκισμοῦ] ὀρκου 72. μου ult.] σου 19, 108. Compl. α 15, 82, 106. Georg. *illo meo* Arm. 1. Arm. Ed. + *tu* (sic) Arab. 1. 2.

XLII. τὴν πηγὴν] τῆς πηγῆς 135. εἶπα] εἶπον 15, 19, 59, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 488. εἰ σὺ εὐοδοῖς] εἰ σὺ εὐοδοῖς 72, 75. εἰ σοι εὐοδοῖς (sic) 19. εἰ εὐοδοῖς σὺ 107. τὴν ὁδὸν μου] α (sic) 19. α μου Chryf. l. c. Georg. ἐν ᾗ] α ἐν 106. et α ut videtur 75. ἐφ' ᾗ 55. πν I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Akl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. Ed. νῦν] α 14, 16, 18, 25, 32, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. α Aug. in uno loco, sed habet alibi.

πορεύομαι] πορεύωμαι 75. πορεύομαι 19, 31, 107, 129, 134. Ald. ἐν αὐτῇ] ἐπ' αὐτὴν I, X, 15, 30, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς αὐτὴν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 106, 107, 128, 129, 131. Cat. Nic. *in illam* Aug. in uno loco, licet prorsus α alibi.

XLIII. Ἰδοὺ ἐγὼ] α ἐγὼ 19, 31, 108. Compl. Ald. *et ecce ego* Slav. Ostrog. ἐφέστηκα] sic margo prima manu 130. ἀφῆκεκα 71. et sic margo 73. ἐσηκα nunc, sed primo φεσηκα, et εφ postea erat. III. ἐσηκα I, X, 15, 20, 30, 38, 56, 57, 72, 75, 78, 82, 106, 107, 129, 130, 135. Alex. Chryf. iv, 488. Hier. τῆς πηγῆς] τῆς γῆς τῆς πηγῆς, sic, inducta fellicet intus correctione marginali, 25. καὶ αἱ] αἱ δὲ I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Georg. τῶν ἀνθρώπων τῆς πόλ.] τῆς πόλ. τῶν ἀνθρώπων. 128, 134. α τῶν ἀνθρώπων. 59. ἐκπορεύονται] ἐξελευσονται I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Georg. ἀντλήσαι] τὰ ὑδρευσασθαι 128. ὑδρευσασθε 107. ὑδρασασθαι 77. ὑδρευσασθαι I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. ἔσαι] *fit* Slav. Ostrog. ἡ παρθένος] *virgo una* Arm. 1. ἡ ἂν] ἡν αὐ 72, 75, 131. ἡ εἰς 31, 32, 134. α ἂν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ εἶπω] εἶπω ἐγὼ 75. Georg. με] α Georg. ἐκ τῆς ὑδρίας σε μικρὸν ὕδωρ] μικρὸν ὕδωρ ἐκ τῆς ὑδρ. σου I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Hier. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ τῆς ὑδρ.] ἀπο τῆς ὑδρ. 19, 108. Compl.

XLIV. εἶπη] εἶποι 31. μοι] α 55. Slav. Ostrog. καὶ σὺ πῖε] καὶ σοι πῖε 82. καὶ πῖε σὺ 19, 107. α καὶ III, 31, 107, 108. Compl. Copt. Slav. Ostrog. habet καὶ in charact. minore Alex. *bibe tu* Copt. *bibe* tantum Arm. 1. Arm. Ed. ταῖς καμήλοις] τὰς καμήλους 14, 16, 107, 131. *tuis camelis etiam* Copt. ὑδρεύσομαι] ὑδρευώμαι 25. + *εως αν πιασαι πιασιν* 56, 129. αὕτη] *illa erit*, sed vocem ultimam uncis includit corrector, Slav. Mosq. ἠτοίμασε] *ητοίμασας* sed *ητοίμασε* supra lineam, 16. ἠτοίμασας Chryf. iv, 488. Κύριος] α Chryf. l. c. *Deus* Slav. Ostrog. τῷ ἑαυτ. θεράπ. &c. usque ad τῷ Κυρίῳ] notat obelis X. ἑαυτοῦ θε-
ραπόντι] *θεραπονῆς αὐτοῦ* 130. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *θεραπονῆς αὐτοῦ* 15, 30, 56, 72, 76, 106, 107, 134, 135. *θεραπονῆς σου* Chryf. l. c. α ἑαυτοῦ 75. ἐν τούτῳ] ἐν τούτῳ (sic) 31. ἐκ τούτου 82. *post hoc* Slav. γινώσκωμαι] γινώσκωμαι 75. πεποιθή-
κας] ἐποιήσας 19, 20, 55, 108. Compl. Chryf. l. c. *fecit* Slav. Ostrog. τῷ κυρίῳ μου] *cum domino meo* Arm. 1. Arm. Ed.

XLV. πρὸ τοῦ] margo prima manu *πριν* καὶ (sic) 130. *πριν* α I, 30. Chryf. iv, 488. συντελέσαι με] με συντελέσαι 14, 16, 18, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 106, 108, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. α με 19. λαλοῦντα] *verba hæc* (substantivum pro participio) Copt. *loquelas* Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ διανοίᾳ μου] α ἐν X, 19, 108. Compl. α μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 71, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Georg. α omnia Chryf. iv, 488. εὐθὺς]

- ἔχουσα τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τῶν ὤμων· καὶ κατέβη ἐπὶ τὴν πηγὴν, καὶ ὑδρεύσατο· εἶπα δὲ αὐτῇ, πό-
 46. τισὸν με. Καὶ σπεύσασα καθεῖλε τὴν ὑδρίαν (ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς) ἀφ' ἑαυτῆς, καὶ εἶπε, *in hoc*
 47. πῶς σὺ, καὶ τὰς καμήλας σε ποτιῶ· καὶ ἔπιον, καὶ τὰς καμήλας ἐπότισε. Καὶ ἠρώτησα αὐ-
 τήν, καὶ εἶπα, θυγάτηρ τίνος εἶ, (ἀνάγγειλόν μοι)· ἡ δὲ ἔφη, θυγάτηρ Βαθυῆλ· εἰμὶ υἱοῦ τοῦ
 50. Ναχωρ, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Μελχὰ· καὶ περιέθηκε αὐτῇ τὰ ἐνώτια, καὶ τὰ ψέλλια περὶ τὰς
 48. χεῖρας αὐτῆς. Καὶ εὐδοκήσας προσεκύνησα τῷ Κυρίῳ, καὶ εὐλόγησα Κύριον τὸν Θεὸν τῷ κυρίῳ
 49. μου Ἀβραάμ, ὃς εὐλόωσέ με ἐν ὁδῷ ἀληθείας λαβεῖν τὴν θυγατέρα τῆ ἀδελφῆ τῆ κυρίῳ μου τῷ
 50. υἱῷ αὐτῆς. Εἰ ἔν ποιεῖτε ὑμεῖς ἔλεος καὶ δικαιοσύνην πρὸς τὸν κύριόν μου· εἰ δὲ μὴ, ἀπαγγεί-
 50. λατέ μοι, ἵνα ἐπιστρέψω εἰς δεξιὰν ἢ ἀριστεράν. Ἀποκριθεὶς δὲ Λάβαν καὶ Βαθυῆλ εἶπαν, παρὰ
 51. Κυρίῳ ἐξῆλθε τὸ πρᾶγμα τοῦτο· οὐ δυνασόμεθα σοι ἀντιπεῖν κακὸν ἢ καλόν. Ἴδου Ῥεβέκκα
 ἐνώπιόν σου· λαβὼν ἀπότρεχε· καὶ ἔσω γυνὴ τῷ υἱῷ τοῦ κυρίῳ σου, καθὰ ἐλάλησε Κύριος.
 52. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἀκοῦσαι τὸν παῖδα τοῦ Ἀβραάμ τῶν ῥημάτων αὐτῶν, προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν

εὐθὺ 16, 18, 25, 57, 78, 131. ποριῖν (sic, forsitan mendose pro πα-
 ρειῖν) 71. καὶ ἰδὺ tantum I. ἰδὺ tantum Chryf. I. c. καὶ ἰδὺ
 εὐθὺς 19, 20, 108. Compl. ἔχ. τὴν ὑδρ.] τὴν ὑδρ. ἔχ. Chryf.
 I. c. τῶν ὤμων] τῶν ὤμων 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. τῶν ὤμων
 ex copt. 56. + αὐτῆς 15, 72, 82. Chryf. I. c. Arm. 1. καὶ
 κατέβη· βραχ. αὐτῆς in com. 46] + hac et quae iis interjacent 72.
 Eptor est ex ὁμοειδίαι, ut videtur; nam αὐτῆς tam post ὤμων, quam
 post βραχ. in hoc commate habuit Codex. καὶ κατέβη] + καὶ
 Arm. 1. Arm. Ed. descendit autem Slav. Ostrog. καὶ ὑδρεύσ.]
 + καὶ Copt. εἶπα δὲ] ἔπειν δὲ 15, 78, 106. Chryf. I. c. καὶ
 ἔπειν 19, 77, 108. Compl. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. με
 final.] με μικρὸν ὑδρ 19, 56, 74, 76, 106, 107, 108, 129, 134.
 Compl.

XLVI. ὑδρίαν] + αὐτῆς X, 15, 19, 30, 55, 76, 82, 108, 130,
 134, 135. Compl. Chryf. iv, 488. + ἀπο τῶν ὤμων 32. ἐπὶ
 τὸν βραχ. αὐτῆς] habet margo in rubris 73. habet margo prima ma-
 nu 130. + I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 59, 73, 75, 77,
 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Chryf. I. c.
 Arm. 1. Arm. Ed. ponunt ea post ἑαυτῆς 55, 76, 134. Copt.
 ἀφ' ἑαυτῆς] ἀφ' ἑαυτῆς 15, 76. + X. Chryf. I. c. Georg. ἀφ'
 ἑ. καὶ εἶπε] καὶ εἶπε μοι ἀφ' ἑ. 72. + μοι Chryf. I. c. Slav. Ostrog.
 σὺ] καὶ σὺ Chryf. I. c. καὶ ἔπειν, &c. ad finem com.] + Arab.
 1. 2. 3. καὶ ἔπειν, &c. (sic) 79. καμήλους 2°] + μου I, X,
 15, 55, 56, 59, 68, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134,
 135. Alex. camelus etiam meas Copt.

XLVII. ἠρώτησα] ἐπηρώτησα (sic) 18. ἐπηρώτησα (sic) 134.
 ἐπηρώτησα X, 16, 25, 55, 56, 57, 74, 76, 77, 79, 128, 129, 131.
 αὐτῆς] + I, 131. καὶ εἶπα] καὶ εἶπα 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57,
 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. dixi autem Copt. θύ.
 τίνος εἶ] τίνος εἶ θυγ. 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 72, 73, 75,
 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Georg.
 τίνος θυγ. εἰ 19. Compl. Alex. ejus filia est in Arm. 1. Arm. Ed.
 ἀνάγγ. μοι] uncis includit Alex. + I, 15, 30, 31, 59, 68, 72, 75,
 76, 82, 83, 106, 121, 130, 134, 135. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Arab.
 1. 2. 3. Georg. ἡ δὲ] καὶ tantum 75, 77. et illa Arm. 1. Arm.
 Ed. illa autem mihi Slav. Ostrog. ἔφη] ἔπειν 19, 30, 56, 59, 72,
 75, 77, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Βαθυῆλ] Φα-
 θυῆλ 75. εἰμὶ] εἰμι ἔγω 16, 18, 25, 32, 57, 59, 73, 75, 77, 78,
 106, 107, 108, 128, 131. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶμι et
 + εἰμὶ, Copt. υἱοῦ] + I, 108. Compl. Arab. 1. 2. τοῦ υἱοῦ I, X,
 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 107,
 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 Ναχωρ.] + τῷ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 59, 68, 72,
 75, 76, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ναχωρ] Ναχωρ 32. αὐτῷ] αὐτὸν
 75. Μελχὰ] Μελχῶ 106. περιέθηκε] ἐπέθηκε 57, 73,
 78. dedi Copt. ἐνώτια] + ἐπὶ τὰ ὠτα αὐτῆς 72. + ἐπὶ μυκ-
 τρας αὐτῆς 15, 82, 135. + ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς 31, 83, 120.
 Ald. Hac ultima videntur ex margine irrepsisse in locum alienum:
 fuerunt forsitan alia lectio ad voces ἐπὶ τὰς χεῖρας proxime sequentes.
 τὰ ψ.] + τὰ 135. ψέλλια] habet in charact. minore Alex. ψέ-
 λια I, III, X, 19, 55, 75, 134, 135. Compl. Et sic ubique. er-
 millas has Copt. περὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς] ἐπὶ τὰς χ. αὐτῆς 32,
 55, 59, 72, 75. Alex. Copt. εἰς τὰς χ. αὐτῆς 56, 129. + omnia
 Chryf. iv, 488. circa punctum ejus Slav.

XLVIII. τῷ 1°] additum supra lineam ab alia manu 55. + I,
 72. Alex. Κυρίῳ—κυρίου μοι] + posteriora et quae iis interjacent
 Arab. 1. 2. Κυρίῳ Domino Deo Arab. 1. 2. Κύριον] + 55,
 56, 129. Chryf. iv, 488. ὃς εὐλόωσέ] ὃς ὁδηγήσεν 55. ὅτι εὐλό-
 ωσι Chryf. I. c. με] sic in minore charact. Alex. μοι I, III,
 75. ἐν ὁδῷ ἀληθ.] + omnia Chryf. I. c. in via hic veritatis
 (sic) Arm. 1. Arm. Ed. in via hac Slav. Ostrog. ἀληθείας Slav.
 λαβεῖν] του λαβεῖν 129. τῷ υἱῷ αὐτῆς] + Chryf. I. c.

XLIX. εἶμι] + Georg. ὑμεῖς] + Aug. vos mihi Georg.
 ἔλεος] ελεον 106. facies Arm. 1. Arm. Ed. μου] μου απαγ-
 γιλᾶτε μοι I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 34, 32, 55, 56, 57, 59,
 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Ald. Cat. Nic.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἰ δὲ μὴ,
 ἀπαγγιλᾶτε μοι] + I, III, 30, 31, 68, 72, 82, 83, 106, 107, 120,
 121, 130. Ald. Slav. Ostrog. Georg. habet in charact. minore Alex.
 + ἀπαγγιλᾶτε μοι 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 71, 73, 74, 75,
 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Fraud
 fuit librariis recursus vocum ἀπαγγιλᾶτε μοι. Veram lectionem fer-
 vant 56, 59, 76, 108, 129, 135. Compl. et, ex supplemento Editoris,
 Alex. μὴ] μοι 55. ἵνα] + 75. ἐπιστρέψω] υποστρέψω
 20, 106, 107. ἀπεστρέψω (sic) 56. δεξιὰν ἢ ἀριστεράν] δεξιά η
 ἀριστερά I, 32, 57, 73, 78, 79, 128. Procop. in Cat. Nic. 301. δεξιά
 εἰς ἀριστερά 75. δεξιά η εἰς ἀριστερά X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 56,
 59, 77, 82, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 489. δεξιαν η εἰς
 ἀριστεραν 76, 106, 107, 129, 134, 135. Alex. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.
 δεξιά καὶ ἀριστερά 108. τὴν δεξιαν η ἀριστεραν 130.

L. Ἀποκριθεὶς] ἀποκριθῆντες 19, 108. Compl. Λάβ. καὶ
 Βαθ.] Βαθ. καὶ Λάβ. I. εἶπαν] εἶπον 56, 72, 78, 79, 106, 108.
 Compl. Chryf. iii, 226. + αὐτῷ 72. παρὰ Κυρίου ἔξ. τὸ π.
 τ.] τὸ π. τ. παρὰ τῆ Θεοῦ ἔξ. Chryf. I. c. fed iv, 489, sequitur or-
 dinem Editionis Vaticanæ. τὸ πρᾶγμα] ὅτι πρᾶγμα 72. τὸ
 πρᾶγμα I, X, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78,
 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iii,
 226. Procop. ut videtur in Cat. Nic. 300. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. τὸ ρημα 20. Chryf. iv, 489. δυνασόμεθα]
 δυνασάμεθα 75. + οὐν I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56,
 57, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 128, 129, 131, 134. Chryf. iii,
 226, fed non iv, 489. σοὶ ἀντιπ.] ἀντιπ. σοὶ 55, 56, 129. σοὶ
 οὐν ἀντιπ. 131. + σοὶ 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128,
 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 489, non alibi. Arm. 1. Arm. Ed. ἀν-
 τιπιπ.] εἶπεν 31. κακὸν ἢ καλόν] + 75. κακὸν καλὸν 55, 71.
 κακὸν η καλὸν 108. κακὸν καλῶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31,
 32, 38, 57, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. καλὸν κακῶ (fed manus prima super καλὸν supra-
 scriptit β, et super κακῶ α. Et potest ista superscriptio indigitare five
 simplicem vocum transpositionem, five ut legeretur vel καλῶ κακὸν,
 vel κακὸν καλῶ) 72.

LI. Ἴδου] et ecce Slav. Ostrog. ἐνώπιόν] sic margo prima
 manu 130. ἐναντίον I, 19, 56, 106, 107, 108, 129, 130. Compl.
 Slav. ἐνώπ. σε] + Chryf. iii, 226. λαβὼν] + illam Arab.
 1. 2. 3. ἀπότρεχε] ἀπελθε 56, 129. ἔσω] εἶμι 16, 20, 71,
 72, 75, 106, 107. Chryf. iii, 226. iv, 489. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 υἱῷ τοῦ κυρίου σου] του υἱου του κ. σου 56, 72, 129. Aug. τῷ κυρίῳ

γῆν τῷ Κυρίῳ. Καὶ ἐξενέγκας ὁ παῖς σκεύη ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ καὶ ἱματισμὸν, ἔδωκε τῇ 'Ρε- 53.
 βέκκα· καὶ δῶρα ἔδωκε τῷ ἀδελφῷ αὐτῆς, καὶ τῇ μητρὶ αὐτῆς. Καὶ ἔφαθον καὶ ἔπιον καὶ αὐτοὺς 54.
 καὶ οἱ ἄνδρες οἱ μετ' αὐτῆς ὄντες, καὶ ἐκοιμήθησαν· καὶ ἀναστὰς τὸ πρῶτ' εἶπεν, ἐκπέμψατέ με,
 ἵνα ἀπέλθω πρὸς τὸν κύριόν μου. Εἶπαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς, καὶ ἡ μήτηρ, μεινάτω ἡ παρθέ- 55.
 νος μεθ' ἡμῶν ἡμέρας ὥσει δέκα, καὶ μετὰ ταῦτα ἀπελεύσεται. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸς, μὴ 56.
 κατέχετε με· καὶ Κύριος εὐώδωσε τὴν ὁδὸν μου ἐν ἑμοί· ἐκπέμψατέ με, ἵνα ἀπέλθω πρὸς τὸν
 κύριόν μου. Οἱ δὲ εἶπαν, καλέσωμεν τὴν παιῖδα, καὶ ἐρωτήσωμεν τὸ σῶμα αὐτῆς. Καὶ ἐκάλε- 57. 58.
 σαν τὴν 'Ρεβέκκαν, καὶ εἶπαν αὐτῇ, πορεύσῃ μετὰ τοῦ ἀνθρώπου τούτου· ἡ δὲ εἶπε, πορεύσομαι.
 Καὶ ἐξέπεμψαν 'Ρεβέκκαν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς, καὶ τὸν παιῖδα τοῦ 59.
 'Αβραάμ, καὶ τὴν μετ' αὐτοῦ. Καὶ εὐλόγησαν 'Ρεβέκκαν, καὶ εἶπαν αὐτῇ, ἀδελφὴ ἡμῶν εἶ, 60.
 γίνε εἰς χιλιάδας μυριάδων, καὶ κληρονομήσῃ τὸ σπέρμα σε τὰς πόλεις τῶν ὑπεναντίων.
 Ἀναστὰσα δὲ 'Ρεβέκκα καὶ αἱ ἄβραι αὐτῆς, ἐπέβησαν ἐπὶ τὰς καμήλας, καὶ ἐπορεύθησαν μετὰ 61.
 τῆς ἀνθρώπου· καὶ ἀναλαβὼν ὁ παῖς τὴν 'Ρεβέκκαν ἀπῆλθεν. Ἰσαὰκ δὲ διεπορεύετο διὰ τῆς 62.
 ἐρήμου κατὰ τὸ φρέαρ τῆς ὀράσεως· αὐτοὺς δὲ καλῶκει ἐν τῇ γῇ τῇ πρὸς Λίβαν. Καὶ ἐξῆλθεν 63.

σου Chryf. iii, 226, licet iv, 489, ut Vat. Domino tuo Copt. Arab. 3. κατὰ ἐλάλ.] κατ' α' ἐλάλ. 134. quomodo etiam locutus est Arm. 1. Arm. Ed. Κύριος] + ο Θεός 76, 106, 134.

LII. τοῦ 'Αβρ.] ἅ 75. τον Αβρ. X, 135. Alex. τῶν ῥήμ. αὐτ.] verbum hoc Slav. Ostrog. αὐτῶν] sic in charact. minore Alex. τούτων margo prima manu 130. τούτων I, III, X, 55, 56, 57, 72, 75, 76, 129, 134. Copt. Slav. Mosq. προσεκύν.] καὶ προσεκύν. 18. Cat. Nic. ἐπὶ τὴν γῆν τῷ Κυρίῳ] ἅ τὴν γῆν (sic) 18. ἅ τῷ 14, 25, 57, 73, 77. ἐπὶ τὴν γῆν τῷ K. 31. τῷ Θεῷ ἐπὶ τὴν γῆν Chryf. iv, 489.

LIII. ἐξενέγκ.] προσενέγκ. Compl. ὁ παῖς] ἅ 75. ἀργυρᾶ] χρυσᾶ Chryf. iv, 489. Ambr. Georg. χρυσᾶ] prae-mittunt σκευή I, 15. Ambr. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. et in minore charact. Alex. ἀργυρᾶ Chryf. l. c. Ambr. Georg. ἔδωκε 1°] δέδωκε 31. Ald. καὶ ἔδωκε 19. Arab. 1. 2. Georg. τῇ 'Ρεβ.] τῇ in minore charact. Alex. ἅ τῇ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 57, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Ρεβέκκας 72. ἔδωκε 2°] δέδωκε 83. τῷ ἀδελφῷ] τοῖς ἀδελφοῖς 15, 82. τοὺς ἀδελφούς 135. αὐτῆς—αὐτῆς 2°] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 18, 79. ἅ in Codice ex quo expressa est Cat. Nic. nam ea supplevit Editor. αὐτῆς 1° ἅ 108. αὐτῆς 2° ἅ X, 19, 56, 59, 106, 107, 129. Arm. 1. Arm. Ed.

LIV. καὶ ἔπιον] ponit hanc alio ordine statim ante καὶ ἐκοιμήθη-σαν 107. καὶ αὐτοὺς] ἅ καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 82, 106, 107, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 489. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αἱ ἄνδρ. οἱ μετ' αὐτοῦ] ἅ οἱ ante ἄνδρες 130. οἱ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες 30, 76, 134. Georg. ὄντες] ἅ 20, 75, 107, 134, 135. Chryf. l. c. Georg. ἀναστὰς] + ο παῖς 19, 74, 108. Compl. τὸ πρῶτ'] ἅ τὸ I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. τῷ πρῶτ' 15, 20, 31. Chryf. l. c. + illic Arm. 1. Arm. Ed. εἶπεν] + ο παῖς 76, 106, 107, 134. με] μοι 79. ἅ, sed habet margo prima manu, Arm. 1. ἵνα ἀπ. πρ. τ. κύρ. μου] πρ. τ. κύρ. μου ἵνα ἀπ. 19. ἵνα ἐπανελθῶ, &c. 32. ἅ ἵνα ἀπελθῶ 75.

LV. Εἶπαν] εἶπον 56, 78. Compl. αὐτῆς] ἅ Chryf. iv, 489. μήτηρ] + αὐτῆς 15, 82, 135. μεθ' ἡμῶν] παρ' ἡμῶν 73. ἡμέρας ὥσει] ὥσει ἡμέρας 129. Arm. 1. Arm. Ed. ὥς ἡμε-ρας 30, 56, 77. ἡμέρας ὥς 72. ἅ ὥσει Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. μετὰ ταῦτα] μετ' αὐτῶν I. μετὰ τούτο 108, 130. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπελεύσεται] sic margo prima manu 130. ἀπελεύσεσθε 20, 30, 74, 76, 106, 107, 134. Chryf. l. c. ἀπελευ-σεσθε, sed super ai suprascriptum ε, 130.

LVI. Ὁ δὲ εἶπε] εἶπε (sic) 14. εἶπε δὲ 56, 129. et dixit Slav. Ostrog. αὐτοῦς] τοὺς αὐτοὺς 18. κατέχευε] κατεχέλαι 131. κατέχευε Chryf. iv, 489. καὶ Κύριος εὐώδωσε] καὶ ὁ Κυ-ριος εὐώδωσε 57, 79. καὶ Κυρ. εὐώδωσε 55. Theodoret. iv, 609. καὶ ὁ Θεός ὁ Θεός εὐώδωσε (sic) 16. Deus enim &c. Slav. Ostrog. Do-minus enim &c. Slav. Mosq. quia Dominus &c. Arm. 1. Arm. Ed. μου 1°] αὐτοῦ X, 68, 83, 120, 121, 135. Ald. Alex. ἐν ἑμοί] ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76,

77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκπέμψατέ] ἀπολύσατε 20. et sic Chryf. l. c. semel, sed et ibidem semel ut Vat. ἀπέλθω] ἀπελθὼν (sic) 130. πρὸς τὸν] πρὸς αὐτὸν τὸν 31.

LVII. Οἱ δὲ εἶπαν] οἱ δὲ εἶπον 20, 25, 56, 72, 76, 78, 134. Chryf. iv, 490. εἶπαν δὲ 75, 108. εἶπον δὲ 19, 106, 107. Compl. et dixerunt fratres ejus Arm. 1. Arm. Ed. καλέσωμεν] καλεσώμε (sic) 31. καλεσομεν 130. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἐρωτήσωμεν] ἐπηρωτήσωμεν I, X, 59, 76, 134. Alex. ἐρω-τήσωμεν 25, 106. Arab. 1. 2. + illam Copt. Arab. 1. 2. 3. τὸ σῶμα αὐτῆς] αὐτῆς τὸ σῶμα 68. αὐτὴν Chryf. l. c. et audiemus ex ore ejus Arab. 1. 2.

LVIII. τὴν 'Ρεβ.] ἅ Chryf. iv, 490. ἅ τὴν I, X, 16, 18, 30, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic (sed uterque habet Ρεβέκκα) 25, 75. τὸ σῶμα Ρε-βέκκας (sic) 71. τὴν Ρεβ. τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν 38, 56. et sic, nisi quod ἅ ult. τὴν, 59. τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν Ρεβ. 129. τὴν παιῖδα 55. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 30, 56, 78, 130. Compl. Slav. Ostrog. ἅ καὶ Copt. πορεύσῃ] prae-mittit ἡ in charact. minore Alex. τού-του] ἅ Chryf. l. c. ἡ δὲ εἶπε] καὶ εἶπεν Alex. et illa dixit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πορεύσομαι] πορευσώμαι 75.

LIX. 'Ρεβέκκαν] Ρεβέκκα 25, 75. τὴν Ρεβ. 108. Compl. ἅ 82. 'Ρεβ.—Ρεβ. in com. 60] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 30, 76. αὐτῶν] αὐτοῦ 18. καὶ τὰ ὑπάρχ. αὐτῆς] καὶ τὰ ὑπάρχ. αὐτῆς 72. eos qui ejus essent Arab. 1. 2. haec, cum seqq. usque ad καὶ εἶπαν exclusive in com. 60, ἅ 135. τοῦ 'Αβρ.] τον Αβρ. I, X, 59. Alex. τον του Αβρ. 107, 130. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτον 16, 79, 131. μετ' αὐτῶν 18, 57, 73, 78. + ὄντας 59.

LX. εὐλόγησαν] εὐλογησας (sic) 79. 'Ρεβέκκαν] Ρεβέκκα 25. + τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν obelo notata X. + eadem I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Georg. + τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ 55. εἶπαν] εἶπον 20, 78, 134. Compl. Chryf. iv, 490. εἶ] εἶ; (sic) 106. εἰ συ 56, 72. εἰ ευ (sic, erat forte συ in archetypo) 128. ευ ει Copt. ἅ 72, 79, 128. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. γίνου] γενου 20. Chryf. l. c. χιλιά-δας] χιλίας 16, 72, 75. κληρονομήσῃ] κληρονομήσει 55, 59. ὑπεναντίων] + tuorum Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. + illi (scilicet femini tuo) Arab. 1. 2.

LXI. Ἀναστὰσα δὲ] καὶ ἀναστὰσα 78. Slav. Ostrog. ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. 'Ρεβέκκα] ἡ 'Ρεβέκκα Compl. + ἀπῆλθεν I. αἱ ἄβραι] αἱ αἄραι (sic, pro β posito υ, ut saepe fit) 72. ἅ αἱ 16, 131. ἀνθρώπου] homine hoc Georg. καὶ ἀναλαβ. &c. ad fin.] ἅ Chryf. iv, 490. ἀπῆλθεν] et abiit Copt.

LXII. Ἰσαὰκ δὲ] ὁ δὲ Ἰσαὰκ 20. et Isaac Arm. 1. Arm. Ed. διεπορεύετο] ἐπορεύετο I, X, 15, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 38. πορεύετο 106. ἐπορεύθη 16, 56. ἐξῆς 20. διὰ τῆς ἐρήμου] ἅ 72. Arab. 1. 2. in deserto illic Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοὺς δὲ] ἅ δὲ 108. αὐτὸ δὲ (sic) 19. ἐν τῇ γῇ] πρὸς τὴν γῆν 55. ad terram Copt. terram Arab. 1. 2. τῇ πρὸς]

ΚΕΘ. ΚΧΙΥ.

- Ἰσαὰκ ἀδολεσχῆσαι εἰς τὸ πεδίον τὸ πρὸς δείλης, καὶ ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῷ εἶδε κα-
 64. μήλας ἐρχομένας. Καὶ ἀναβλέψασα Ῥεβέκκα τοῖς ὀφθαλμοῖς εἶδε τὸν Ἰσαάκ· καὶ κατεπήδη-
 65. σεν ἀπὸ τῆς καμήλου. Καὶ εἶπε τῷ παιδί, τίς ἐσιν ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὁ πορευόμενος ἐν τῷ
 πεδίῳ εἰς συνάντησιν ἡμῖν; εἶπε δὲ ὁ παῖς, ἔτός ἐστιν ὁ κύριός μου· ἡ δὲ λαβῶσα τὸ θέρισρον,
 66. 67. περιεβάλετο. Καὶ διηγήσατο ὁ παῖς τῷ Ἰσαάκ πάντα τὰ ῥήματα, ἃ ἐποίησεν. Εἰσῆλθε
 δὲ Ἰσαάκ εἰς τὸν οἶκον τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ ἔλαβε τὴν Ῥεβέκκαν, καὶ ἐγένετο αὐτῷ γυνή, καὶ
 ἠγάπησεν αὐτήν· καὶ παρεκλήθη Ἰσαάκ περὶ Σάρρας τῆς μητρὸς αὐτοῦ.

Κ Ε Θ.
XXV.

1. 2. ΠΡΟΣΘΕΜΕΝΟΣ δὲ Ἀβραὰμ ἔλαβε γυναῖκα, ἥ ὄνομα Χεττούρα. Ἔτεκε δὲ αὐτῷ τὸν Ζομ-
 3. ῤῶν, καὶ τὸν Ἰεζᾶν, καὶ τὸν Μαδὰλ, καὶ τὸν Μαδιάμ, καὶ τὸν Ἰεσῶκ, καὶ τὸν Σωίε. Ἰεζᾶν
 δὲ ἐγέννησε τὸν Σαβᾶ, καὶ τὸν Δεδᾶν· υἱοὶ δὲ Δεδᾶν Ἀσσεριεῖμ, καὶ Λαττωσιεῖμ, καὶ Λαωμείμ.

της προς (sic) 130. α τῇ 15, 38, 106, 107, 131. Compl. Λίβα] Λίβαν 72.

LXIII. Καὶ ἐξῆλθεν] ἐξῆλθε δὲ 19, 108. Compl. ὁ δὲ Ἰσαάκ
 ἐξῆλθε Chryf. iv, 490. ἀδολεσχ. εἰς τὸ πεδίον] α τὸ 135. margo
 λαλασαι εν τω αγρω (alia versio) 130. ad. εκ το παιδιον 18, 134.
 ad. εν τω παιδιω 19. ad. εν τω παιδιω 108. Compl. Hier. Aug.
 τὸ πρὸς] α τὸ 73, 108. Compl. Procop. in Cat. Nic. 304. προς
 το 59. τὰ προς (sic) 15. δειλης] δειλη (sic) 31. δειλη Compl.
 peridiano margo Arab. 1. αὐτοῦ] habet in charact. minore Alex.
 α I, III, X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl.
 Chryf. iv, 490. Slav. Ostrog. Georg. εἶδε] et vidit Arab. 1. 2.
 καμήλ] τας καμηλ. 20. Chryf. l. c. + decem Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐρχομ.] ἐπανερχομ. 20.

LXIV. Καὶ ἀναβλέψασα Ῥεβ.] η δὲ Ρεβ. ἀναβλέψασα καὶ αὐτὴ
 106. τοῖς ὀφθ. εἶδε] εἶδε τοῖς ὀφθ. Chryf. iii, 227. α τοῖς ὀφθ.
 82. + ejus Arab. 1. 2. Slav. Mosq. κατεπήδ.] statim deflavit
 Arab. 3. καμήλα] + illic Arm. 1. Arm. Ed.

LXV. τῷ παιδί] το παιδιον 107. τίς] τι 106. ἐσιν] α
 Philo i, 197. ὁ ἄνθρ.] α ὁ 72. ἐκεῖνος] οὗτος Philo l. c.
 πορευόμενος] πορευόμενος 74, 76, 130, 134. lente incedens sive
 trahens se Copt. συνάντησ.] απαντησ. 130. ἡμῖν] ἡμῶν 16,
 18, 38, 57, 73, 75, 77, 79, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf.
 iv, 490. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε δὲ] καὶ ἔπιν 106.
 + α Arab. 3. ὁ παῖς—ὁ παῖς in com. 66] α alterutrum et
 quæ iis interjacent 107. α ὁ παῖς hic 106. ἔτός ἐστιν] αὐτός ἐστιν
 72. α οὗτός 106. α ἐστιν 19, 108. Compl. Philo l. c. Slav. Ostrog.
 α utrumque Chryf. iii, 227. ἐς. ὁ κύριός μου] ο κυριος μου Ἰσαακ
 εστιν 106. + Isaac Copt. Arab. 3. est filius Domini mei Arab. 1.
 2. ἡ δὲ λαβῶσα, &c. ad fin.] α 106. et tulit, &c. Hier. θί-
 ρισρ.] + ejus Copt. περιεβάλετο] περιεβαλλετο 72. Chryf. l. c.
 περιεβαλλετο 16. et operuit se Hier.

LXVI. Καὶ διηγήσατο] εἶπε δὲ 106. πάντα] α Slav. Of-
 trog. τὰ ῥήματα] α τὰ 79. habet ταυτα margo prima manu
 130. + ταυτα in textu 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79. Cat.
 Nic. hac verba Georg. ἐποίησεν] fecit Arab. 1. 2. sed fecit
 margo Arab. 1.

LXVII. α tot. comma 31. Ἰσ. 1°] + cum illa Arab. 1. 2. 3.
 οἶκον] habet Σαρρας margo prima manu 130. habet quoque Σαρρας
 margo 127. + in textu Σαρρας 72. + Σαρρα 55. + Σαρρας 15,
 71, 82, 135. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Tribuitur hoc additamentum
 Aquilæ. αὐτῇ 1°] + Σαρρας 134. Arab. 1. 2. 3. Ῥεβ. καὶ ἐγ.
 αὐτ. γυνή] pro his γυναῖκα tantum 75. Ῥεβ. καὶ ἐγ. α. εἰς γυναῖκα
 Chryf. iii, 227, sed iv, 490, ut V. αὐτῇ 2°] αὐτῇ 20, 32. Chryf.
 iv, 490. καὶ ἡ ἀπ. αὐτῇ] α 25. παρεκλήθη] margo παρεκλήθησιν
 130. Corruptum est ex voce παρεκλήθη, quæ erat Symmachii versio.
 + illa Arab. 3. Σάρρας] α Cyr. Al. l. parte secunda, 92.

I. Προσθήμ. δὲ] et adjiciens Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 γυναῖκα] sibi uxorem Arm. 1. Χεττούρα] Χεττουραν (sic) 134.

II. Ἔτεκε δὲ] καὶ ἐτεκεν 75, 106. Georg. ἔλαβε δὲ καὶ ἐτεκε
 (sic) 19. αὐτῇ] α 19. Ζομῤῶν] Ζιμβρᾶν X, 18, 25, 30,
 32, 38, 55, 57, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128,
 129, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 39. Ζιμβρᾶ 56. Copt.
 Ζιμβραμ 20, 31. Slav. Ostrog. Ζιβραν 14, 16, 131. Ζιυραν (o
 scil. pro β) 59. Zamram Aug. καὶ 1°, 2°, 3°, 4°] α 106.
 Ἰεζᾶν] Ιεζαν I, X, 59, 135. Alex. Copt. Ιεζαν 76, 121, 134.

Aug. Arm. Ed. Ιεζαν 68, 120. Ιεσαν, sed super ησαν superscrip-
 tum alia manu ξαν, 55. Ιεταν margo prima manu 130. et sic in
 textu 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 108,
 128, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Georg. Εκταν 71. Slav.
 Ostrog. Ιεσοκ 75. Μαδὰλ] Μαδαν I, X, 14, 16, 18, 19, 25,
 30, 31, 55, 56, 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 108, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 et sic in charact. minore Alex. et sic videtur legisse Copt. Μαδαρ
 68, 72. Georg. Μαδὰ Ald. Μαδᾶμ III, 59. Μανδαν 106.
 Μαδαν 75, 120. Μαδιαν 38. καὶ Μαδιᾶμ] καὶ Μαδιᾶν Compl.
 Aug. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Μαδαῖμ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 78,
 131. Cat. Nic. καὶ Μαδαῖμ 31, 79. α Arab. 1. 2. sed habet
 marg. Arab. 1. Ἰεσῶκ] Ιεσωκ 20. Ιεσουκ I. Ιεσοκ X, 55,
 68, 72, 76, 106, 120, 130, 134. Alex. Aug. Copt. Arm. 1. Arm.
 Ed. Ιεῶκ Ald. et sic (sed per o non ω) Slav. Ostrog. Ιεσωκ 79.
 Ιεσουκ 75. Ιεσωκ 16, 18, 25, 32, 73, 131. Cat. Nic. Orig. in
 Cat. Nic. 305. Ιεσωκ 38. Georg. Ιεσοκ 121. Ιεσουκ 71. Ιε-
 σωκ 31. Σωίε] Σωε 56. Σωε I, X, 15, 30, 38, 55, 68, 71, 76,
 82, 120, 121, 130, 134, 135. Alex. Copt. Σωε 14, 16, 18, 25, 31,
 57, 59, 73, 78, 83, 131. Cat. Nic. Aug. Σωε Compl. Σωεωκ
 72. Σωε 75. Σωε (per o non ω) Slav. Ostrog. Σωε (per o non
 ω) Slav. Mosq. Σωε (per o non ω) Arm. 1. Arm. Ed.

III. Ἰεζᾶν] Ιεζαν I, X, 59, 75, 130, 135. Alex. Demetr. ap.
 Euf. P. E. l. ix, c. 29. Ιεζαν 55, 56, 71, 134. Hier. et sic multi
 Codd. Armeni. Ιεζαν margo prima manu 130. et sic in textu 14,
 19, 25, 30, 31, 32, 38, 76, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. Σαβᾶ] Σαβαν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38,
 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131, 135. Alex. Cat.
 Nic. Orig. in Cat. Nic. 305. Arab. 3. Slav. Ραβαν 72. Βαν 19.
 Σαβᾶ 74, 76, 134. Σαβαν 56, 129. Σαλωτ 106, 107. Σαβαν
 Copt. Σαβαν Georg. + τον Θαιμαν 106. + καὶ τον Θαιμαν
 I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 128,
 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 1. 2. 3. +
 καὶ τον Θαιμαν, cum al super ai superscripto, 55. + καὶ τον Θαι-
 μαν 30, 75, 107, 108. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 + καὶ τον Θαιμαν, cum ai super e superscripto, 31. + καὶ τον Θαι-
 μαιμ 129. + καὶ τον Θαιμαν 56. + καὶ τον Θαιμαν 71. + καὶ
 τον Θαιμαν 15. + καὶ τον Θαιμαν Ald. + et Thaman Slav.
 Mosq. Δεδᾶν 1° et 2°] Δαιδαν X, 32, 38, 59, 68, 71, 120, 129,
 134. Alex. Copt. Δαιδαν, sed super ai superscriptum α, 55. Δαι-
 δαν hic, Δαιδ-μ mox, I. Δαιδαν hic, infra Δαιμαν, 74. Δαιδαν
 hic, infra Δαδαν 130. Δαδαν 15, 30, 72, 82, 135. Orig. l. c. De-
 metr. l. c. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Λαδαν 121. Δαιδαν hic, in-
 fra Δαιδαν, 75. Δαιμαν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 107,
 128, 131. Cat. Nic. Δαιμαν hic, infra Γαιμαν 31, 83. Δεμαν
 106. Georg. Δαν 19. δὲ 2°] α 59. Compl. Δεδαν 2°]
 + ἐγένοντο tantum Compl. + ἐγενοντο Ρασουηλ καὶ Ναβδεηλ καὶ
 I. + similiter (nisi quod habeant Ραγουηλ) X, 14, 18, 25, 30, 31,
 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 120, 121, 129, 131,
 134. Alex. Ald. Cat. Nic. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. + sic, nisi quod habeat Ραγουης, 83. + sic, nisi quod ha-
 beat Ραμουηλ, 72. + sic, nisi quod habeant Ναυδεηλ, 16, 79, 107.
 + sic, nisi quod habeant Ναυδαιμ, 15, 82. + sic, nisi quod habeat
 Αναδαινα, 135. + sic, nisi quod habeat Ναβδαινα ut videtur Orig.
 l. c. + sic, nisi quod habeat Αδεηλ, 19. + sic, nisi quod habeat
 Ναδε, 130. + sic, nisi quod habeat Βδεηλ, 108. + sic, nisi quod
 habeat Ναυδεηλ, 128. + sic, nisi quod abjiciant καὶ ante Ναβδεηλ,
 T

Υἱοὶ δὲ Μαδιάμ Γεφάρ, καὶ Ἀφείρ, καὶ Ἐνώχ, καὶ Ἀβειδά, καὶ Ἐλδαγά. πάντες ἔτοι ἦσαν 4.
 υἱοὶ Χεττούρας. Ἔδωκε δὲ Ἀβραὰμ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῷ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτῷ. Καὶ 5.6.
 τοῖς υἱοῖς τῶν παλλακῶν αὐτοῦ ἔδωκεν Ἀβραὰμ δόματα, καὶ ἐξαπέσειλεν αὐτοὺς ἀπὸ Ἰσαὰκ
 τοῦ υἱοῦ αὐτῷ, ἔτι ζῶντος αὐτῷ, πρὸς ἀνατολὰς εἰς γῆν ἀνατολῶν. Ταῦτα δὲ τὰ ἔτη ἡμερῶν 7.
 τῆς ζωῆς Ἀβραὰμ ὅσα ἔζησεν, ἑκατὸν ἑβδομηκονταπέντε ἔτη. Καὶ ἐκλείπων ἀπέθανεν Ἀβραὰμ 8.
 ἐν γῆρᾳ καλῇ πρεσβύτης, καὶ πλήρης ἡμερῶν, καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτῷ. Καὶ 9.
 ἔθαψαν αὐτὸν Ἰσαὰκ καὶ Ἰσμαὴλ οἱ υἱοὶ αὐτῷ εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλῆν, εἰς τὸν ἀγρὸν Ἐφρων
 τῷ Σαάρ τῇ Χετταίᾳ, ὅς ἐστιν ἀπέναντι Μαμβρῇ, τὸν ἀγρὸν καὶ τὸ σπήλαιον, ὃ ἐκτήσατο 10.
 Ἀβραὰμ παρὰ τῶν υἱῶν τῷ Χέτ. ἐκεῖ ἔθαψαν Ἀβραὰμ, καὶ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῷ. Ἐγέ- 11.
 νετο δὲ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀβραὰμ, εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὸν Ἰσαὰκ υἱὸν αὐτῷ καὶ κατώκησεν
 Ἰσαὰκ παρὰ τὸ φρέαρ τῆς ὀράσεως. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἰσμαὴλ τῷ υἱῷ Ἀβραὰμ, ὃν ἔτεκεν 12.
 Ἀγαρ ἡ Αἰγυπτία, ἡ παιδίσκη Σάρρας, τῷ Ἀβραάμ. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσ- 13.

78, 106. + tantum Παγούηλ Αναβδεηλ 75. Ἀσσυριεῖμ] Ἀσου-
 ρειμ X, 72, 106, 107. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀσσυριμ 134.
 Arab. 3. Ἀσουριμ 59. Alex. Hier. *Affourim* Copt. Ἀσσοριεῖμ
 15, 75, 82. præmittunt καὶ 15, 72, 75, 82. καὶ Λατ.] Ἀ 76.
 Λατουσιεῖμ] Λατουσιεῖμ 59. Λατωσιεῖμ 106, 107. Λατουσιεῖμ 71.
 Λατουσιμ 134. Copt. Arab. 3. Georg. *Latufim* Hier. Λαττου-
 σιειμ 55. Compl. Λατσιεῖμ 31. Λατουσιεν 56. Δατουσιεῖμ Cat.
 Nic. Λατουριεῖμ I, 20. Ald. Slav. Ostrog. et sic ex corr. sed
 Λατουριμ primo, 75. Λαωμειμ] sic in charact. minore Alex.
Laomit Hier. Arab. 3. Λαωμειμ Compl. Λωμειμ III, 14, 16,
 25, 30, 38, 59, 72. Ald. Cat. Nic. Λωμειμ 79. *Loomcim* (per
 duplex ω) Arm. 1. Arm. Ed. *Loomcim* (per duplex ο) Slav. Ostrog.
 Λαομειμ 20. Λωμειμ 18. Λωμειμ 130. Λουμειμ 71. Λωμειμ
 134. *Loimi* (per ω) Georg. Αθωμειμ 121. *Athouim* Copt. Λαω-
 μειν, fed ein ex manu recentiore, I. Λαωειν 129. Λωμειν X, 68, 78,
 82, 120. Λωμειν 76, 135. Αθωμειν 15. Λωμειν 106, 107. Λωμειν
 56. Ωμειν 75.

IV. Υἱοὶ δὲ] καὶ υἱοὶ 75. Georg. Arm. Ed. Μαδιάμ] *Ma-*
dian Hier. Γεφάρ] Γαιφάρ I, 16, 18, 30, 38, 83, 131, 134.
 Arm. 1. *Iephar* Hier. *Ephar* Slav. Ἀφείρ] Ναφερ 59. Αφερ
 III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 71, 72, 73, 75, 76,
 77, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
 Orig. in Cat. Nic. 306. Procop. ibid. Hier. Copt. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. Αφερ, fed e est ex manu recentiore super lituram, I.
 καὶ 2°] Ἀ 106. Ἐνώχ] Ενωχ 106. Αινωχ 15, 82. *Anoch* Copt.
 καὶ Αἶ.] Ἀ 71. Ἀ καὶ 106. Ἀβειδά] Αβηδα 30. Αβιδα 19,
 32, 72. Compl. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. *Abidila* Copt. Αμίδα
 121. Αδίδα 108. Αἶρεχ I, 56, 68, 74, 75, 76, 106, 107, 120,
 129, 134. Αβηρα 59. Αἶρεχ X, 15, 82, 135. et sic in charact.
 minore Alex. Αβιδεα 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 73, 77, 78, 79,
 83, 128, 131. Cat. Nic. *Auidra* Georg. Ἀβριδρά Orig. I. c.
 καὶ 3°] Ἀ 106. Ἐλδαγά] Ελραγα 15, 55, 71, 82, 121, 130,
 135. Copt. *Edraga* Arm. 1. Arm. Ed. Εδραγα 74, 134. Εθα-
 ραγα 76. Ελαραγα 30. Ραγα 108. Compl. Ρεα 19. Σαγα-
 ρα 72. Γερμα 31. Θεργαμα 59, 68, 75, 120. Σελγαμα 14.
 Σεργαμα 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic.
 Georg. Θερπαμα (Θε est ab antiqua manu, sed reliquum vocis
 scripsit recens manus super vestigia, ut videtur, literarum primarum)
 I. Θασα 106, 107. Χαριχαυ 56, 129. *Aleda* Hier. πάν-
 τες ἔτοι] οὗτοι πάντες 30, 59, 75, 106, 129, 130. Alex. Georg. in-
 terponit δε 72. præmittit καὶ 19. Ἀ πάντες Slav. Ostrog. Χετ-
 τέρας] Ἀ 83.

V. Ἔδωκε δὲ] Ἀ δε 135. et dedit Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 αὐτοῦ 1°] αὐτῷ 25, 79, 83. Ἰσ. τῷ υἱῷ αὐτοῦ] præmittunt τῷ
 18, 72. τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰσ. 15, 56, 129.

VI. Καὶ τοῖς—Ἀβρ.] ἔδωκεν δε καὶ τοῖς υἱοῖς τῶν π. αὐτοῦ
 Αβρ. 56, 129. *filiis autem*, &c. Georg. αὐτοῦ 1°] τῷ Αβρ. 76,
 134. Copt. + οσαι του Αβρααμ 15, 135. *quæ erant Abrahamo*
 Ann. 1. Arm. Ed. ἔδωκεν] ἔδωκε δε 15. Ἀβρ. δόμ.] δ. Αβρ.
 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 73, 77, 79, 83, 128, 131. Georg. Ἀ Ἀ-
 βρααμ 107. Hier. δόματα] Ἀ 56. δωματα 19, 31, 83. βρω-
 ματα 107. αὐτοῦ 2°] Ἀ 82, 107. Arab. 1. 2. ἔτι ζῶντ. αὐτῷ]
 Ἀ 76. ἐπαυτα ζῶντ. 82. corrupte pro ἐτι αὐτα ζῶντ. quæ habent 15,
 72, 135. πρὸς ἀνατολ.] Ἀ Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. γῆν]
 τὴν γ. 59, 106, 107.

VII. τὰ ἔτη] Ἀ τα 31, 38. ἡμερῶν] τῶν ημ. 19, 56, 59,
 129. ἡμ. τ. ζωῆς] τ. ζωῆς ημ. 72, 129. et præponit τ. ζωῆς
 56. τῆς ζ.] Ἀ τῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 68, 73,
 75, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic.
 ὅσα] οσας 16, 131. ας 75. ἔτη 2°] Ἀ 18, 72. Cat. Nic. Georg.
 ponit ante εκατον 106.

VIII. ἐκλείπων] ἐκλιπων 16, 59, 72, 106, 107, 134. Compl.
 Ἀβρααμ] Ἀ 75, 108. γῆρᾳ] γῆρᾳ I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25,
 30, 32, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130,
 131, 134, 135. Alex. πρεσβύτης] Ἀ 71. πρεσβύτερος 14, 16,
 18, 25, 30, 31, 38, 57, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128. Cat. Nic.
 καὶ πλήρ.] Ἀ καὶ 72. καὶ προσετέθη, &c. ad fin. com.] Ἀ Copt.
 Arab. 3. τὸν λαὸν] τοὺς πατερας I, 75.

IX. Ἰσαὰκ καὶ Ἰσμ. οἱ υἱ. α.] Ἀ 128. οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] Ἀ οἱ
 135. υἱοὶ αὐτοῦ οἱ δυο 78. οἱ δυο υἱοὶ αὐτοῦ X, 16, 18, 25, 30, 31,
 38, 57, 68, 71, 73, 76, 77, 79, 120, 121, 130, 131, 134. Slav. et sic,
 fed δύο uncis inclusum, Alex. σπῆλ.] *speluncam* illic Arm. 1.
 Arm. Ed. εἰς τὸν cum seqq.] Ἀ 31. τὸν ἀγρὸν] τὸν σπηλαιον
 (sic) 72. Ἐφρων] Χερων 38. Χερω 14. Χερων 16, 18, 25,
 77, 79, 128, 131. præmittunt του 56, 129. τοῦ Σ. τοῦ Χεττ.]
 τῷ Χεττ. υἱς Σ. 135. τῷ Σαάρ] Ἀ 75. τῷ υἱς Σ. 15, 72, 82, 83,
 130. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὸν του υἱου Σ. 78.
 το του υἱου Σ. 25, 38, 57, 73. υἱου του Σ. 129. υἱῷ Σ. (sic) 56.
 το του Σ. 14, 16, 18, 79, 131. Cat. Nic. ὅς ἐστιν cum seqq.] Ἀ
 106. ο ἐστιν, &c. I, 15, 20, 32, 76, 78, 130, 134. ἀπέναντι] *Alx.*
 κατεναντι 56, 72, 129.

X. Ἀ totum comma 31. τὸν ἀγρ. καὶ τὸ σπ.] Ἀ 106. τῶν
 ἀγρῶν εἰς το σπ. 59. in agrum et in spelunca Slav. ὃ ἐκτήσατο]
 ον ἐκτησατο 15, 16, 18, 25, 57, 78, 79, 82, 130, 131. Cat. Nic. ο
 ἐκτησαντο (sic) 19. τοῦ Χέτ] Ἀ τοῦ 15, 59, 72, 75. Alex. post
 has voces omnia ad finem commatis Ἀ 83. ἔθαψαν] ἔθαψεν 72.

XI. Ἐγένετο δὲ] et fiebat Georg. Ἀβρααμ] τὸν Αβρ. 106,
 128. εὐλόγ.] νυλογ. 55. ὁ Θεός] Ἀ 15. τὸν Ἰσαὰκ] Ἀ
 I, 135. Ἀ τὸν 19, 20, 55, 72, 75, 82, 106, 108, 129, 134. Compl.
 υἱὸν] τὸν υἱον I, X, 14, 19, 20, 30, 31, 55, 59, 72, 73, 75, 78, 79,
 83, 106, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. αὐτῷ] αὐτῷ Ἰσαὰκ
 135. καὶ κατώκ.] primo καὶ κατωκησεν Ἰσαὰκ τὸν υἱον αὐτοῦ
 præcesserant, fed erant postea deleta, 134.

XII. Αὗται δὲ] Ἀ δε 134. καὶ αὗται 19. Arm. 1. Arm. Ed.
 Ἰσμαὴλ] Ἀ hic 75. Ἰσαὰκ 19. τῷ υἱῷ] Ἀ τῷ 14, 16, 18, 25, 57,
 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. post has voces omnia usque ad com. 18
 inclusive Ἀ 19. Ἀβρααμ] + Ἰσμαὴλ 75. ὃν ἔτεκε.] οτε ἔτεκε.
 134. + illi Arab. 1. 2. ἡ Αἰγυπτία] habet in charact. minore
 Alex. Ἀ I, III, X, 31, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 106, 120, 121, 129,
 130, 134. Ald. * *Ægyptia filium Abrahami* (sic in textu præeunte
 signo) Arm. 1. *Ægyptia Abrahamo* Arm. Ed. ἡ παιδ.] Ἀ ἡ
 128. habentur in marg. prima manu Arm. 1. Σάρρας] Ἀ 72.
 Σαρρα 106.

XIII. Καὶ ταῦτα] Ἀ καὶ 106. Slav. Ostrog. Georg. κατ'
 ὀνόμ.] καὶ τὰ ὀνόμ. Compl. κατὰ τα ὀνόμ. 55, 56. ὀνόματα
 2°] sic in charact. minore Alex. το ὄνομα 76, 106, 107, 134. ὀνο-
 μα I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 59, 68, 72, 75, 77, 78,
 79, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg.
 αὐτῷ] Ἀ 82. + κατ' ὄνομα τῶν γενεῶν αὐτοῦ Compl. + et in ge-
 nerationibus eorum Slav. Ostrog. αὐτῶν in textu, fed αὐτοῦ supra lin.

- μαῖηλ, κατ' ὀνόματα τῶν γενεῶν αὐτοῦ· πρωτότοκος Ἰσμαῖηλ, καὶ Ναεαῖωθ, καὶ Κηδάρ, καὶ
 14-15. Ναβδεῖηλ, καὶ Μασσάμ, Καὶ Μασμά, καὶ Δουμά, καὶ Μασσῆ, Καὶ Χοδῶν, καὶ Θαιμάν,
 16. καὶ Ἰετῆρ, καὶ Ναφές, καὶ Κεδμά. Οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ Ἰσμαῖηλ, καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα αὐτῶν
 17. ἐν ταῖς σκηναῖς αὐτῶν, καὶ ἐν ταῖς ἐπαύλεσιν αὐτῶν· δώδεκα ἄρχοντες κατὰ ἔθνη αὐτῶν. Καὶ
 ταῦτα τὰ ἔτη τῆς ζωῆς Ἰσμαῖηλ, ἑκατὸν τριακονταεπτὰ ἔτη· καὶ ἐκλείπων ἀπέθανε, καὶ προσε-
 18. τέθη πρὸς τὸ γένος αὐτοῦ. Κατώκησε δὲ ἀπὸ Εὐῖλατ ἕως Σοῦρ, ἥ ἐστι κατὰ πρόσωπον Αἰ-
 γύπτου ἕως ἐλθεῖν πρὸς Ἀσσυρίους· κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ κατώκησε.
 19-20. Καὶ αὗται αἱ γενέσεις Ἰσαὰκ τοῦ υἱῆς Ἀβραάμ· Ἀβραάμ ἐγέννησε τὸν Ἰσαὰκ. Ἦν δὲ Ἰσαὰκ
 ἐτῶν τεσσαράκοντα ὅτε ἔλαβε τὴν Ῥεβέκκαν θυγατέρα Βαθουῆλ τοῦ Σύρου ἐκ τῆς Μεσοποτα-
 21. μίας Συρίας, ἀδελφὴν Λαβὰν τῆς Σύρου, ἑαυτῷ εἰς γυναῖκα. Ἐδέετο δὲ Ἰσαὰκ Κυρίου περὶ
 Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτῆς, ὅτι σείρα ἦν· ἐπήκουσε δὲ αὐτοῦ ὁ Θεὸς, καὶ συνέλαβεν ἐν γαστρὶ
 22. Ῥεβέκκα ἡ γυνὴ αὐτῆς. Ἐσκίρτων δὲ τὰ παιδία ἐν αὐτῇ· εἶπε δὲ, εἰ ἔτω μοι μέλλει γίνεσθαι,

56. αὐτῶν 55, 74, 135. Ἰσμαῖηλ 2°] αὐτοῦ 106. καὶ 2°] α I, X, 14, 15, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ναβδεῖωθ] Ναβδεῖωθ 106. Ναβδεῖωθ 72. Ναβδεῖωθ 75. Ναβδεῖωθ 15, 20, 82, 135. Compl. Georg. Ναβδεῖωθ 71. Naboth (per o) Arm. 1. Arm. Ed. Naboth (per u) Copt. καὶ Κηδάρ] α καὶ 106. Κηδάρ] Κηδάρ 16, 75. Georg. Ναβδεῖηλ 135. Ναβδεῖηλ] Κηδάρ 135. Ναβδεῖηλ I. Ναβδεῖηλ 15, 72. Ναβδεῖηλ 75. Αβδεῖηλ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 83, 134. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Αβδεῖηλ 79, 128. Αβδεῖηλ 78. Abdiil Georg. καὶ Μασσ.] α καὶ 71, 106. Slav. Oitrog. α utrumque 30. Μασσάμ] Μασσάμ 72. Μασσάμ 14. Μασσάμ 56, 106, 107. Μασσάμ I, 15, 16, 18, 32, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. 308. Georg. Μασσάμ 129. Μασσάμ margo 56. Μασσάμ 25, 55. Ab-
 jam, vel forte Mabjan, Copt. Μασσάμ 134. Μασσάμ 76. Mab-
 jam Arm. 1. Arm. Ed. Μασσάμ 38. Μασσάμ 79. Μασσάμ Slav. Oitrog.

XIV. Καὶ Μασσ.] α καὶ 71, 106. Slav. Oitrog. Μασσάμ] Μασσάμ X, 18, 31, 73, 131. Cat. Nic. Μασσάμ 25. Μασσάμ I, 16, 32, 38, 55, 71, 76, 78, 79, 82, 107, 129, 134, 135. Copt. Μασσάμ Orig. in Cat. Nic. 308. Μασσάμ καὶ Μασσάμ (sic) 72. Μασσάμ 56, 106, 107. Μασσάμ Georg. καὶ Δ.] α καὶ 71, 106. Δ.] τὸν Δ. 31. Ἰδμά I, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 38, 55, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Orig. l. c. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰδμά 18. Ἰδμά 82. Θαιμάν 56. Θαιμάν, sed s in futura, 106. Θαιμάν 107. καὶ Μασσ.] α καὶ 106. Μασσῆ] Μασσῆ I, 75. Μασσῆ Orig. l. c. Georg. Μασσῆ Slav. Oitrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ναφές 56, 106, 107.

XV. Καὶ Χοδῶν.] α καὶ 71, 106. α utrumque Copt. Χοδῶν] Χοδῶν X, 30. Χοδῶν 14, 32, 38, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 108, 128, 131, 134. Compl. Orig. in Cat. Nic. 308. Arm. Ed. Χοδῶν 16, 83, 129. Chodan Slav. Oitrog. Χοδῶν 56, 107. Χοδῶν 106. Χοδῶν I. Χοδῶν 72. Χοδῶν 25, 79. Cat. Nic. Georg. Χοδῶν 15, 82, 135. Arm. 1. Χοδῶν 130. praemittunt καὶ Μασσάμ καὶ Ἰδμά X, 56, 107. praemittit eadem, sed α καὶ utrumque, 106. καὶ Θαιμ.] α hic, 56, 106, 107. α καὶ 71. Slav. Oitrog. α utrum-
 que Copt. Θαιμάν] Θαιμάν 73, 130. Θαιμάν 30, 32, 75. Compl. Orig. l. c. Hier. Slav. Θαιμάν I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 71, 76, 77, 78, 79, 83, 128, 131, 134. Cat. Nic. Thema (per η) Arm. 1. Arm. Ed. Θαιμάν (O pro Θ) 72. Thema Georg. καὶ Ἰετ.] α καὶ 71, 106. Ἰετῶν] Ἰετῶν I, 134. Copt. Ἰετῶν 107. Θιτῶν 83. Θιτῶν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. καὶ Ναφ.] α hic 56, 106, 107. Ναφές] Ναφές Compl. Ναφές I, 75. Afhes Copt. καὶ Κεδ.] α καὶ 71. Κεδμά] Κεδμά I, 14, 16, 18, 25, 38, 73, 78, 79, 82, 131. Georg. Καιδμά 75. Κιδμά 32. Orig. in Cat. Nic. 308. Κιδμά 55. Κιδμά Compl. Hier. Ketsa Copt.

XVI. Οὗτοί] et hi Georg. οἱ υἱοὶ] α οἱ X, 15, 18, 25, 59, 106. Arm. 1. Arm. Ed. τα ὀνόματα αὐτῶν] α αὐτῶν 129. α τα Copt. σκηναῖς] ἐπαύλεσιν 108. Compl. καὶ 2°] α 106. ἐπαύλεσιν] σκηναῖς 108. Compl. ἐπαύλεσιν (sic) 15. ἐπαύλεσιν 14. ἄρχοντες] + illorum Arm 1. Arm. Ed. ἔθνη] sic in charact. minore Alex. τα εἶδη 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 79, 128,

131. πάντα τα εἶδη 83. το εἶδος 107. εἶδος III, 20, 30, 31, 56, 68, 76, 106, 120, 121, 134, 135. Ald. γένος 75, 130.

XVII. Καὶ ταῦτα—Ἰσμαῖηλ.] margo κατὰ τα εἶδη (sic) οσα ἐξῆς 130. τα ἔτη] τα εἶδη I. α τα 75. + ημερῶν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128, 131, 134. Cat. Nic. Georg. τῆς ζ.] α τῆς I, 32, 55, 59, 75, 76, 134. τριακονταεπτὰ] ἐξῆς (ξ) et α ἐπτά, 72. α ἐπτά 31. viginti (x) septem Copt. Arab. 3. ἔτη 2°] α 31, 75. Hier. ponunt ante ἑκατὸν 129. Slav. Oitrog. ἐκλείπων] ἐκλείπων 59, 72, 76, 78, 107, 134. πρὸς τὸ γένος] πρὸς το γ. 72. πρὸς τοὺς πα-
 τρας 75.

XVIII. δι] α 72. Εὐῖλατ] Εὐῖλατ 72. Εὐῖλατ I, 15, 130, 131. Alex. Emila Arm. 1. Arm. Ed. Emila Slav. Oitrog. Σοῦρ] sic in charact. minore Alex. Σοῦρ 31. Σοῦρ III. ἑλ-
 θέν] venire te Copt. πρὸς Ἀσσυρ.] εἰς Ἀσσυρ. 129. πρὸς Ἀσσυρ. 16, 131. Georg. ad Syriam Slav. Oitrog. πάντων τ. ἀδ. αὐτῆς] τῶν ἀδ. αὐτῶν πάντων 134. α πάντων Slav. Oitrog.

XIX. Καὶ αὗται] αὗται δὲ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 55, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Slav. Oitrog. καὶ αὗται δὲ 30. α καὶ Copt. τοῦ υἱοῦ] α τοῦ 16, 18, 31, 38, 55, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Ἀβραάμ 2°] + δὲ 75. ἐγέννησε] ἐγέννησε 18.

XX. ἑτῶν τεσσαράκοντα] τεσσαράκοντα I. τεσσαράκοντα 15, 82. + πιντε (μῆ) 72. + τρία (μῆ) 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. ἑταῖς] ἑταῖς 18. τὴν Ῥεβέ-
 κκαν] τὴν Ῥεβέκκα (sic) 25. γυναῖκα tantum 79. τὴν γυναῖκα αὐ-
 τοῦ Ῥεβέκκα 71. Συγ. Βαθουῆλ τῆς Σ.] α 71. Σ. τῆς Βαθουῆλ
 τοῦ Σ. 72. τοῦ Σ. 1°—τοῦ Σ. 2°] α alienutra et quae iis in-
 terjacent 19, 31. Compl. Ald. Arab. 3. Slav. Oitrog. Affyrii—Af-
 fyii Arm. 1. Arm. Ed. et sic in primo loco Georg. ἐκ τῆς Με-
 σοποτ.] in Mesopotamia Arab. 1. 2. Συρίας] habet in charact. mi-
 nore Alex. α I, III, X, 30, 55, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 79, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134. Chryf. iv, 491. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 93. Aug. Georg. τῆς Συρίας 72. Affyria Arm. Ed. et sic
 in textu, cum x in margine, Arm. 1. ἀδελφὴν] + δὲ 20, 106, 134. Chryf. iv, 492. ἀδ. λαβ. τοῦ Σ.] α Georg. ἑαυτῷ εἰς
 γυν.] α 71. α ἑαυτῷ Georg. α εἰς I, III, X, 19, 30, 56, 59, 75, 106, 107, 108, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. habet in charact. mi-
 nore Alex. αὐτῷ εἰς γυν. 129. praemittit cepit ex repetito Copt.

XXI. Ἐδέετο] ἔδειτο 15, 30, 31, 59, 76, 82, 106, 107, 129, 130, 134. Ald. Alex. Barnab. Ep. p. 41. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. et sic Chryf. xi, 185, licet alibi ut Vat. margo ἔδειτο 56. Κυρίη] Κυρίη 75. Κυρίον, 31, 135. τοῦ Κυρίου, et ponunt post γυναῖκα αὐ-
 τοῦ 19, 108. Compl. α 72. Barnab. l. c. Chryf. iii, 348. iv, 492, 494. Slav. Oitrog. Ῥεβέκκας] ponunt post γυναῖκα αὐτοῦ 30, 56, 106. αὐτοῦ 1°] αὐτῷ 75. ὅτι σείρα ἦν] ὅτι ἦν s. Compl. πρὸς σείρα 128. ἐπήκουσε δὲ] ὑπήκουσε δὲ 106. εἰσέηκουσε δὲ Ald. margo prima manu, ω. εἰσέηκουσεν (sic) 130. καὶ ἐπήκουσεν Chryf. iii, 351. iv, 494. Georg. αὐτοῦ 2°] αὐτῷ X, 16, 18, 25, 57, 59, 72, 73, 79, 128, 131. ὁ Θεός] Dominus Arab. 1. 2. συν-
 ἔλαβ.] ἐλάβ. I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 496. Cyr. Al. l. c. ἐν γαστρὶ Ῥεβ.] Ῥεβ. ἐν γ. 19, 108. Compl. α ἐν γαστρὶ Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Ῥεβ. ἡ γ. αὐτοῦ] α 75. η Ῥεβ. η γ. α. 134.

ἵνα τί μοι τοῦτο; ἐπορεύθη δὲ πυθέσθαι παρὰ Κυρίου. Καὶ εἶπε Κύριος αὐτῇ, δύο ἔθνη ἐν 23.
 γαστρὶ σε εἰσὶ, καὶ δύο λαοὶ ἐκ τῆς κοιλίας σου διασάλησονται· καὶ λαὸς λαοῦ ὑπερέξει, καὶ ὁ 24.
 μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι. Καὶ ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν· καὶ τῇδε ἦν ὁ 25.
 θυμὰ ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς. Ἐξῆλθε δὲ ὁ πρωτότοκος πυρράκης· ὅλος, ὡσεὶ δορὰ, ὁσὺς· ἐπὶ 26.
 νόμασε δὲ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἡσαῦ. Καὶ μετὰ τοῦτο ἐξῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτῆς, καὶ ἡ χεὶρ αὐτῆς 27.
 ἐπὶ ἐπληρώθη τῆς πτέρυγος Ἡσαῦ· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰακώβ. Ἰσκακ δὲ ἦν ἐτῶν ἐξή-
 κοντα, ὅτε ἔτεκεν αὐτοῦς Ῥεβέκκα. Ἡυξήθησαν δὲ οἱ νεανίσκοι· καὶ ἦν Ἡσαῦ ἀνδραπὸς εἰδὼς 28.
 πυνηγεῖν, ἄγροικος· Ἰακώβ δὲ ἀνδραπὸς ἀπλῆτος, οἰκῶν αἰκίαν. Ἠγάπησε δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἡσαῦ, 29.
 ὅτι ἡ θήρα αὐτοῦ βρώσις αὐτῷ· Ῥεβέκκα δὲ ἠγάπα τὸν Ἰακώβ. Ἠψήθη δὲ Ἰακώβ ἐψῆμα 30.
 ἦλθε δὲ Ἡσαῦ ἐκ τοῦ πεδίου ἐκλείπων. Καὶ εἶπεν Ἡσαῦ τῷ Ἰακώβ, γεῦσάν με ἀπὸ τῆς ἐψέ- 31.
 ματος πυρρῶν τούτου, ὅτι ἐκλείπω· διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἐδώμ. Εἶπε δὲ Ἰακώβ 32.
 τῷ Ἡσαῦ, ἀπόδου μοι σήμερον τὰ πρωτοτόκιά σου ἐμοί. Καὶ εἶπεν Ἡσαῦ, ἰδοὺ ἐγὼ παρέρυ-

XXII. Ἐσκήρτων δὲ] καὶ ἐσκήρτων. Georg. εἶπε δὲ] *et illa dixit* Georg. οὕτω] οὕτως I, 15, 16, 18, 134, 135. *hoc* Copt. μοι μάλλιν γίνεσθαι] *α* μοι 106, 107. Slav. Ostrog. μελλ. μοι γ. 130. Georg. γίνεσθαι] γίνεσθαι 31, 72, 75. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 111. γίνεσθαι παρὰ Κυρίου 19. ἐπορεύθη δὲ] καὶ ἐξῆλθε Barnab. Ep. p. 41. *et iuxta* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *α* δὲ, sed vacuam reliquitur spatium, unde videtur fuisse statum, 15. πυθέσθαι] πυθέσθαι 106, 107. πυθέσθαι 75. πυθέσθαι 56. πυθέσθαι 129. *et sic* margo 56. Κυρίου] *+* του Θεου 56, 129.

XXIII. Κύριος αὐτῇ] αὐτῇ Κυρίου 59. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Κυρίου ο Θεός αὐτῇ 56, 129. Κύριος πρὸς αὐτήν Barnab. Ep. p. 41. *α* αὐτῇ 135. δύο] ἰδοὺ δύο 30, 56, 74, 106, 107, 134. ἐν γ. σε εἰσὶ] *α* Cyr. Al. i, parte secunda, 111, 161. γαστρί] τῇ γ. I, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 59, 72, 75, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Barnab. l. c. Chryf. iv, 496. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Incertus in Cat. Nic. 312. Georg. εἰσὶ] εἰς 15, 72, 82, 106, 107. Incertus in Cat. Nic. l. c. εἰς 56, 75, 129. καὶ δύο—ἐλάσσονι] *α* *hæc* *et* *quæ* *ibi* *interjacent* 135. ἐκ τῆς κοιλ. σου διασ.] ἐν τῇ κοιλίᾳ σου Barnab. l. c. Chryf. l. c. διασάλησονται] διασάλησονται 16. λαὸς] ο λαὸς 38. ὑπερέξει] υπαρέξει 19. ὁ μείζων] το μείζων (sic) 18. δουλεύσει] δουλεύει 31. *serviat* Slav. Ostrog. τῷ ἐλάσσ. Barnab. Ep. p. 42.

XXIV. ἡμέραι] *+* αὐτῆς 15, 72, 82, 135. Copt. *et sic* Orig. si fidendum sit ejus Interpreti, ii, 92. præmittunt *et* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῇ] *α* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ τῇδε ἦν] *α* καὶ Slav. Ostrog. *α* τῇδε hic Copt. *α* prorsus Arm. 1. Arm. Ed. Georg. δὲ] *μα*] *+* hic *et* Copt. τῇ κ.] *α* τῇ 38. κοιλίᾳ] sic margo 130. γαστρί 20, 30, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 83, 106, 107, 130. Alex. Georg.

XXV. Ἐξῆλθε δὲ] *α* δὲ 72. *et exiit* Arm. 1. Arm. Ed. *+* ο υἱος αὐτῆς 59. *+* ο υἱος I, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Orig. si sit fidendum ejus Interpreti, ii, 92. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. *+* πρὸς (sic, corrupte ex υἱος) 19. *+* υἱος 71, 83. ὁ πρωτότοκος] *α* ἔ 55, 77, 78, 79, 130. Slav. ο πρωτός 72. Theodoret. ii, 886. Hier. *+* *hæc* *Georg.* πυρράκης] πυρρακίς 31, 56, 83, 131. πυρρακίς 76. πυρρακίς 107. πυρρακίς 19, 108. πυρρακίς (legend. forte πυρρακίς) Compl. *+* ἦν Cyr. Al. i, parte secunda, 97. ὅλος ὡσεὶ] ὅλος ὡσεὶ 107. ὅλος καὶ ὡσεὶ 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 97. *α* ὅλος Chryf. iv, 496. ὅλος ὡς ἡ (hoc autem videtur fuisse corruptum ex ὡς scil. ὡσεὶ) Athan. i, 826. δορὰ] δερὰ Cyr. Al. l. c. ἐπὶ ἐπληρώθη] ἐπὶ ἐπληρώθη Cyr. Al. l. c.

XXVI. τοῦτο] ταῦτα I, 20, 32. Chryf. iv, 496. ταῦτα (sic) 130. τοῦτον X, 56. ἀδελφὸς αὐτοῦ] *α* αὐτοῦ 30. ἐπὶ ἐπληρώθη] ἐπὶ ἐπληρώθη 75. Ἡσαῦ] αὐτῷ 18, 79, 135. Cat. Nic. του ἀδελφου αὐτου 71. Theodoret. ii, 1366. Ἡσαῦ του ἀδελφου αὐτου 30. καὶ ἐκάλεσε] ἐκάλεσε δὲ 59. καὶ ἐπληρώθη 129. παρὰ ἐπὶ ἐπληρώθη 56. ἐτῶν ἐξήκ.] ἐξήκ. ἐτῶν 82. Slav. ἐτεκεν] ἐτεκεν 59. Alex. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτῶν 106. Slav. Ostrog. *illæ illi* Copt. Arab. 3. *illæ mater illorum* Arab. 1. 2. Ῥεβέκκα] Ῥεβέκκα 106.

XXVII. Ἡυξήθησαν] sic, sed super secundam η manus prima scripsit η, quam tamen alia manus erasit, 130. Ἡυξήθησαν Compl. πυρρῶν 107. Cat. Nic. νεανίσκοι] *+* *illi* Georg. ἀνδραπὸς 1°] *α* 106. αὐτός (corrupte ex compendio αὐτός) 107. εἰδὼς πυνηγεῖν] πυνηγῆς 106. Slav. Ostrog. εἰδὼς πυνηγῆς (sic) 19. αὐτός πυνηγῆς (sic) 107. Ἰακ. δὲ] *+* ην 19, 56, 108, 129. Compl. Alex. Slav. ἀνδραπὸς ἀπλῆτος] ἀπλῆτος. αὐτῶν 59, 106. *α* ἀνδραπὸς 75, 82. Arab. 1. 2. αὐτῶν. λέως Cyr. Al. i, parte secunda, 97; hoc ex cap. xxvii, 11, nam habet ut Vat. i, parte prima, 525. *+* καὶ ἀγαθὸς Bas. i, 183; sed ii, 107, habet ut Vat. οἰκίαν] ο οἰκία 31, 68. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 525. Copt. Slav. *et sic* Aug. in uno loco, non ubique.

XXVIII. Ἠγάπη. δὲ] *et amavit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰσαὰκ] Ἰακώβ (sic) VI. Ἡσαῦ] Ἰσὰν (sic) 134. ἡ θήρα αὐτοῦ βρώσις αὐτῷ] θήρα αὐτῶν βρώσις VI. *α* ἡ 130. Compl. η θ. α. βρ. αὐτου 135. *+* ην 56. Slav. Georg. βρώσις] βρώσις 75. βρ. ην 20. Chryf. iv, 497. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν βρώσις ην 32. Ῥεβ. δὲ] *α* δὲ 131. *et Rebecca* Arm. 1. Arm. Ed. ἠγάπα] ἠγάπασε ut videtur 31. τὸν Ἰακ.] *α* τὸν 72.

XXIX. Ἠψήθη δὲ] ἐψῆσεν δὲ VI. ἐψῆσεν δὲ 57, 72, 73, 78, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. *et coquebat* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰακώβ] *Jacob dicit quodam sibi* Arab. 1. 2. *Jacob sibi* Slav. Ostrog. ἐψῆμα] ἐψῆμα I, 55, 56, 59, 71, 75, 76, 130, 134, 135. Alex. Epiph. i, 401. *+* φακῆ Compl. Atque hoc additamentum sive φακῆ sive φακῆς fuisse videtur in Codice, quo usus est Epiphanius. Vide ejus verba i, 401. *vescunt ad edendum* Copt. *cibum ut ipse ederet* Arab. 3. ἦλθε δὲ] *et venit* Sahid. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκλείπων] ἐκλείπων VI. *et ejus exagitatione* Copt.

XXX. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 19, 108. Compl. *pervenit hoc* (nempe quod Jacob cibum pararet) *ad illum* (nempe Esavum) *tunc dixit* Arab. 1. Ἡσαῦ] *α* 135. Slav. Ostrog. τῷ Ἰακ.] *α* τῷ 129. με] με 14, 16, 25, 31, 57, 72, 73, 75, 77, 83, 131. *α* Georg. ἀπὸ τῆς] *α* τῆς 19, 108. Compl. ἐψῆματος] ἐψῆματος Cat. Nic. cum Codd. aliquibus; sed Edd. reliquæ *et* Codd. plerique ut Vat. *+* σε 108. Compl. πυρρῶν] του πυρρῶν I, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 107, 108, 120, 121, 131. Compl. Cat. Nic. του πυρρῶν VI, 15, 30, 82, 106, 128, 130, 134. Ald. πυρρῶν 76. του πυρρῶν (sic) 71. Quid in suo Codice legerit Epiphanius ostendunt ipsius verba; Οἶμαι δὲ τάχα ὅτι οὐκ ἀπὸ ΠΥΡΡΟΥ, τοῦτ' ἐστὶν ἀπὸ ΣΙΤΟΥ, ἦν, ἀλλὰ τάχα ὡς ἡδὴ ἐψημένον λείψανον φακοῦ, καὶ ἔτι ἐπιτιθεῖν ΠΥΡΙ, τὸ αὐτὸς ΠΥΡΩΘΕΝ ἢ Γραφὴ ΠΥΡΟΥ διηγέσατο. i, 401. *α* πυρρῶν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκλ.] ἐκλείπων VI. ἐκλείπων ἰδὲ Alex. Cyr. Al. iii, 260. πεινῶ margo 130. Forſan est Theodotionis. *et mentem exagitatione* Copt. διὰ τῆς] sic, sed τῆς in charact. minore, Alex. διὰ το III. ἕνεκα τῆς Cyr. Al. l. c. ἐκλήθη] vocavit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XXXI. δὲ] *α* Copt. ἀπόδου] ἀποδός 14, 16, 18, 20, 31, 32, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 128, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 497. ἀπόδου δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 93. μοι] *α* X, 15, 16, 71, 82, 135. Slav. Ostrog. πρωτοτόκιά] πρωτότοκα (sic) 121. Ald. σου] μου 75. ἐμοί] μοι 135. uncis includit Alex. *α* I, 19, 59, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXXII. Καὶ εἶπεν] *α* *et* I, VI, 15, 19, 72, 75, 82, 106, 108, 129, 135. Compl. Alex. Copt. Ἡσαῦ] *+* τῷ Ἰακώβ VI, 59. *+* *in corde suo* Arab. 1. 2. ἰδὼν] *α* 31. Arab. 1. 2. ἰγὼ πορ.

Κ Ε Φ. XXV.

33. *μαι τελευτᾶν· καὶ ἵνα τί μοι ταῦτα τὰ πρωτοτόκια; Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰακώβ, ὁμοσόν μοι*
 34. *σήμερον· καὶ ὥμοσεν αὐτῷ· ἀπέδοτο δὲ Ἡσαῦ τὰ πρωτοτόκια τῷ Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἔδωκε τῷ*
Ἡσαῦ ἄρτον, καὶ ἔψημα φακοῦ· καὶ ἔφαγε καὶ ἔπιε, καὶ ἀναστὰς ὤχετο· καὶ ἐφάυλισεν Ἡσαῦ
τὰ πρωτοτόκια.

Κ Ε Φ.
XXVI.

1. **ΕΓΕΝΕΤΟ** δὲ λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς, χωρὶς τοῦ λιμοῦ τοῦ πρότερον, ὃς ἐγένετο ἐν τῷ καιρῷ
 2. τοῦ Ἀβραάμ· ἐπορεύθη δὲ Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβιμέλεχ βασιλέα Φυλιστινῆ εἰς Γέραρα. Ὡφθη δὲ
 3. αὐτῷ Κύριος, καὶ εἶπε, μὴ καταβῆς εἰς Αἴγυπτον· κατοίκησον δὲ ἐν τῇ γῇ, ἣ ἂν σοι εἴπω. Καὶ
 παροίκει ἐν τῇ γῇ ταύτῃ, καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ, καὶ εὐλογήσω σε· σοὶ γὰρ καὶ τῷ σπέρματί σου
 δώσω πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην· καὶ σήσω τὸν ὄρκον μου, ὃν ὥμοσα τῷ Ἀβραάμ τῷ πατρί σου.
 4. Καὶ πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου, ὡς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ· καὶ δώσω τῷ σπέρματί σου πᾶσαν
 5. τὴν γῆν ταύτην· καὶ εὐλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματί σου πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς. Ἀνθ' ὧν
 ὑπήκουσεν Ἀβραάμ ὁ πατήρ σου τῆς ἐμῆς φωνῆς, καὶ ἐφύλαξε τὰ προστάγματά μου, καὶ τὰς
 6. ἐντολάς μου, καὶ τὰ δικαιώματά μου, καὶ τὰ νόμιμά μου. Κατώκησε δὲ Ἰσαὰκ ἐν Γεράροις.
 7. Ἐπηρώτησαν δὲ οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου περὶ Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ἀδελφή μου
 ἐσίν· ἐφοβήθη γὰρ εἰπεῖν, ὅτι γυνή μου ἐστίν, μή ποτε ἀποκτείνωσιν αὐτὸν οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου

τελευτᾶν] *εγω πορ. τελευτῆσαι* I, 32. *ego nunc perco fame* Arab. 1. 2. καὶ 2°] *VI. Slav. Ostrog. μοι* μη 82. *Λ 130. Arm. 1. Arm. Ed. ταῦτα τὰ πρωτ.] τα πρωτ. ταυτα* 30, 56, 79, 129. Georg. *ταυτα τα πρωτοτοκια* 121. Ald. Alex. *in numero singulari ponit hæc Slav. hæc primogenita mea, (sed mutatio literæ unius Coptæ faceret ut cum Vat. conveniret) Copt.*

XXXIII. αὐτῷ 1°] *Λ 31, 72. Cat. Nic. Ἰακώβ 1°] Λ Arab. 1. 2. αὐτῷ 2°] αὐτὸ 75. ἀπέδοτο δὲ] και ἀπιδото 73. Chryf. iv, 497. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Λ δὲ 14, 16, 18, 25, 31, 57, 78, 79, 83, 128, 131. Ἡσαῦ] Λ Arab. 1. 2. τὰ πρωτ. τῷ Ἰακ.] τῷ Ἰακ. τα πρωτ.] 56, 129. Slav. τὰ πρωτοτόκια] τα πρωτοτοκια 121. Ald. Alex. + αὐτοῦ in charact. minore Alex. + αυτα 15, 19, 59, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Arab. 3. Arm. Ed. + *ma* premissis quatuor punctis in textu, et cum * in margine, Arm. 1. habet numerum singularem Slav. τῷ Ἰακώβ] *Λ 19, 108. Compl.**

XXXIV. totum comma bis scriptum 83. Ἰακώβ δὲ] *et Jacob* Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἡσαῦ] *Λ τῷ 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. καὶ ἔψημα φ.] και ψιμα φ. I, VI, 19, 30, 55, 56, 59, 75, 76, 106, 130, 134, 135. Alex. απο τριμαζες φακας margo 130. φακας commemorat, et φακῶ quoque, Epiph. i, 401. καὶ ἔπιε καὶ ἔπιε] *Λ VI. Λ καὶ ante ἔφαγε* Arm. 1. Arm. Ed. *edit autem et bibit* Slav. ὤχετο] *απωχετο* 19. Compl. ἐφάυλισεν] *εφαυλισεν* 16, 18, 131. + αυτα 30. + *fibi* Slav. πρωτοτόκια] *πρωτοτοκια* 121. Ald. Alex. + αυτου 19, 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Arm. 1.*

I. πρότερον] *προτερου* I, 20, 59. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγένετο 2°] *ἐγεννη* Alex. ἐν τῷ κ.] *ἐπι τῷ κ. 16, 131. ἐπι et Λ τῷ κ. 77. καιρῷ] χρονῷ* I, X, 15, 19, 20, 55, 56, 59, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 501. Slav. Ostrog. τοῦ Ἀβρ.] *Λ τῷ 135. τῷ Ἀβρ. I, 25, 57, 59, 76, 128, 130, 134. ἐπορεύθη δὲ] και επορευθη* 19, 108. Compl. Georg. Λ δὲ 128. βασιλέα Φυλ.] *Λ βασιλια 78. Λ utrumque Chryf. I. c. Φυλιστινῆ] Φυλιστινι* ubique 106. Φυλιστινι 18, 25. Copt. *Philistin* Georg. Φυλ. εἰς Γερ.] *Γερ. εἰς Φυλ. 75. Γέραρα] Γερα* 128.

II. Κύριος] *ο Kyrios* 16, 19, 75. *ο Θεος* X, 59. Chryf. iv, 501. Theodorus, ut videtur, in Cat. Nic. 315. Κύριος ο Θεος 56, 129. καὶ εἶπε] *Λ καὶ Copt. + illi* Arab. 3. μὴ] *μηκετι* 71. κατοίκε. δὲ] *Λ δὲ 79. Copt. Slav. Ostrog. sed habita tu* Arm. 1. Arm. Ed. γῇ—γῇ in com. 3] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 16, 18, 25, 31, 57, 83, 131. ἣ ἂν σοι εἴπω] *Λ 14. η αν επω σοι 72. η αν σοι επω 20. Chryf. I. c. Λ αν σοι Georg. a qua dixi tibi tres* Codd. Armeni.

III. Καὶ 1°—καὶ 2°] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* I. παροίκει] *παρωκει* 15. παροικήσεις Ald. καὶ ἔσομαι] *και εσωμαι* 75. ἐγὼ γὰρ ἔσομαι semel, et semel ὅτι ἔσομαι, Chryf. iv, 501, licet alibi ut Vat. μετὰ σοῦ] *κατα σου* (sic) 31. καὶ εὐλογ. σε] *Λ Copt. Arab. 3. σοὶ γὰρ] σε γαρ* 106. *et tibi* Copt.

τῷ σπέρματι] *τω σπειμα* (sic) 18. *το σπειματι* (sic) 75. + *sp* *te* Arab. 1. 2. πᾶσαν τὴν γ. τ.] *την γ. τ. πατ.* 106. *Λ πᾶσαν* 14, 16, 19, 20, 30, 31, 38, 57, 73, 75, 79, 82, 83, 108, 131, 135. Tichon. Georg. *et Λ Chryf. I. c. licet mox videatur agnoscere. Λ ταύτην* Ald. *ταύτην—ταύτην in com. 4] Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 25. ὄρκ. μου] *Λ μου* Slav. Ostrog. τῷ Ἀβρ.] *sic, sed τῷ in charact. minore, Alex. Λ τῷ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 30, 31, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Euf. ii, 45. Λ σου ult.] σου και τω σπειματι σου* 59.

IV. τὸ σπέρμα] *τω σπειματι* 14. τοὺς ἀστέρας] *τα αστρα* 108. καὶ 2°—καὶ 3°] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 107. δώσω] *δωσω* σοι και 14, 16, 18, 31, 32, 38, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Philo i, 474. Tichon. *et sic semel, licet haud semper, Aug. πᾶσαν] Λ 16, 38, 57, 77, 79, 131. Cat. Nic. εὐλογηθ.] ευλογηθ. I, 14, 15, 16, 18, 20, 30, 32, 55, 56, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Philo I. c. Euf. ii, 45. Chryf. iv, 502. τὰ ἔθνη] τα εθνη 79.*

V. ὑπήκουσεν] *υπηκουσας*, sed *as* punctis duobus subjectis reprobatur, 31. ὁ πατ. σου] *Λ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 40. τὰ προστάγμα.] τας εντολας* 30, 106. Euf. ii, 13. πάντα τα προστάγμα. 19, 32, 59, 108. Compl. Slav. Ostrog. μου 1°—μου 2°] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 14, 16, 18, 38, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131. *Λ μου* 1° 19. καὶ 2°—καὶ 3°] *Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 25. Cat. Nic. Orig. I. c. Tichon. *Λ item Chryf. iv, 502. et Λ Aug. sed alibi habet uterque. Λ καὶ 2° Georg. τὰς ἐντολάς μου] τα προσταγματα μου* 30, 106. Euf. I. c. *Λ μου* Arm. 1. *μου 3°—μου ult.] Λ alterutrum et quæ iis interjacent* 31. τὰ νόμιμά] *τα νομηματα* X. *leges* Copt. *legem* Slav. Ostrog. Aliorum Interpretum versiones expriment Coptus et Slavus, ut videtur; licet Philo huc alludens habeat πάντα τὸν νόμον i, 456; et rursus τὸν θεῖον νόμον ii, 40.

VI. *Λ totum comma* 31. κατώκησε δὲ] *και κατοκησεν* (sic) 59, 75. και κατοκησεν X. Alex. Γεράροις] *Gerara* Copt. *medio Gerarorum* Arm. 1. Arm. Ed.

VII. Ἐπηρώτησαν δὲ] *επηρωτησεν* δὲ 134. καὶ ἐπηρώτησαν 19, 56, 129. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + *illum* Slav. Ostrog. τῷ τόπου 1°] *της πολεις* 19. *loci illius* Copt. *Ῥεβ. τῆς γυν. α.] της γυν. α. Ρεβ. 72. της Ρεβ. της γυν. α. 31. Chryf. iv, 503. εἶπεν] εἶπεν* ὅτι, sed ὅτι uncis inclus. Alex. γὰρ] *δὲ* 106. εἰπὺν, ὅτι γυνή] *Λ ὅτι, ut videtur, nam licet aliquid inter vocem primam et tertiam fuerit erasum, spatium tamen lituræ est sic angustum, ut vix credibile sit vocem ὅτι illic olim adfuisse, I. ὅτι uncis includit Alex. Λ ὅτι VI, X, 14, 15, 18, 25, 30, 31, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. γυνή μου] γυναικα μου* (sic) 106. *αποκτείνωσιν* (sic) Arab. 1. 2. *αποκτείνωσιν] αποκτενωσιν* 20. οἱ ἄνδρες 2° cum seqq. in com.] *Λ VI. τοῦ τόπου 2°] loci istius* Slav.

U

περὶ Ῥεβέκκας, ὅτι ὡραία τῇ ὄψει ἦν. Ἐγένετο δὲ πολυχρόνιος ἐκεῖ· καὶ παρακύψας Ἀβι- 8.
μέλεχ ὁ βασιλεὺς Γεράρων διὰ τῆς θυρίδος, εἶδε τὸν Ἰσαὰκ παίζοντα μετὰ Ῥεβέκκας τῆς γυ-
ναικὸς αὐτοῦ. Ἐκάλεσε δὲ Ἀβιμέλεχ τὸν Ἰσαὰκ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἄρα γε γυνή σου ἐσί; τί 9.
ὅτι εἶπας, ἀδελφή μου ἐσίν; εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰσαὰκ, εἶπα γὰρ, μή ποτε ἀποθάνω δι' αὐτήν.
Εἶπε δὲ αὐτῷ Ἀβιμέλεχ, τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν; μικροῦ ἐκοιμήθη τις ἐκ τοῦ γένους μὴ μετὰ 10
τῆς γυναικὸς σου, καὶ ἐπήγαγες ἂν ἐφ' ἡμᾶς ἄγνοιαν. Συνέταξε δὲ Ἀβιμέλεχ παντὶ τῷ λαῷ 11.
αὐτοῦ, λέγων, πᾶς ὁ ἀψάμενος τοῦ ἀνθρώπου τούτου καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, θανάτῳ ἔνοχος
ἔσται. Ἐσπείρε δὲ Ἰσαὰκ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, καὶ εὗρεν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ ἑκατοσεύουσαν κρι- 12.
θὴν· εὐλόγησε δὲ αὐτὸν Κύριος. Καὶ ὑψώθη ὁ ἄνθρωπος, καὶ προβαίνων μείζων ἐγένετο, ἕως 13.
οὗ μέγας ἐγένετο σφόδρα. Ἐγένετο δὲ αὐτῷ κτήνη προβάτων, καὶ κτήνη βοῶν, καὶ γεώργια 14.
πολλά· ἐζήλωσαν δὲ αὐτὸν οἱ Φυλισιεῖμ. Καὶ πάντα τὰ φρέατα, ἃ ὥρυξαν οἱ παῖδες τοῦ 15.
πατρὸς αὐτοῦ ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἐνέφραξαν αὐτὰ οἱ Φυλισιεῖμ, καὶ ἔπλησαν αὐτὰ
γῆς. Εἶπε δὲ Ἀβιμέλεχ πρὸς Ἰσαὰκ, ἀπελθε ἀφ' ἡμῶν, ὅτι δυνατώτερος ἡμῶν ἐγένετο σφόδρα. 16.
Καὶ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ· καὶ κατέλυσεν ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων, καὶ κατώκησεν ἐκεῖ. 17.
Καὶ πάλιν Ἰσαὰκ ὥρυξε τὰ φρέατα τῆς ὕδατος, ἃ ὥρυξαν οἱ παῖδες Ἀβραὰμ τῷ πατρὸς αὐτοῦ, 18.

Μοῖσ. περὶ Ῥεβέκκας 2°] + τῆς γυναικὸς αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. *propter illam* Arab. 1. 2. ὡρ. τῇ ὄψ. ἦν] πν ὡρ. τῇ ὄψ. 19, 108. Compl. ὡρ. πν τῇ ὄψ. 30, 106, 129. + *illa* Georg.

VIII. Ἐγέν. δὲ πολυχρόν. ἐκεῖ] ἅ VI. εγ. δὲ ἐκεῖ πολυχρόν. 129. εγ. δὲ ἐκεῖ πολὺν χρόνον 32. *et erat illic multa tempora* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ παρακύψας] παρακύψας δὲ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 503. Slav. Ostrog. ἅ καὶ 55. + *aliquando* Arab. 1. 2. Ἀβιμέλεχ] ἅ 82, 106, 107. ὁ βασιλ. Γερ.] ἅ Chryf. l. c. ἅ ὁ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 59, 79, 82, 131, 135. Cat. Nic. Γεράρων] ἅ 19, 129. Compl. Φυλισιεῖμ margo 57, 130. *et sic in textu* 15, 72, 82, 135. Ann. 1. Arm. Ed. διὰ τῆς θυρίδος] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Chryf. l. c. παίζοντα] συνουσιάζοντα 32. Ἐβραῖοι φασὶν ἀντὶ τοῦ παίζειν, συνουσιάζειν. Procop. in Cat. Nic. 320.

IX. Ἐκάλεσε δὲ] καὶ ἐκάλεσεν Chryf. iv, 503. Georg. ἅ δὲ Slav. Ann. 1. Arm. Ed. τὸν Ἰσ.] ἅ τὸν 31. αὐτὸν Chryf. l. c. Arab. 1. 2. γε] ἅ 72, 79, 128. γυνή] *præmittunt articulum* Arm. 1. Arm. Ed. σου] *libi* Slav. Georg. τί ὅτι εἶπας] ἅ τί VI. τι εἶπας ὅτι 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Slav. Ann. 1. Arm. Ed. ἵνα τι εἶπας 59. Copt. τι ὅτι εἶπες 72, 106. Chryf. l. c. ἀδελφή] ὅτι ἀδελφή VI, 76, 106, 108, 134. Compl. μου] *mili* Slav. εἶπε δὲ] ἅ δὲ Copt. Aïm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ Ἰσ.] Ἰσ. πρὸς Ἀβιμέλεχ 72. ἅ αὐτῷ VI, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Georg. εἶπα] εἶπον 56, 59, 106. μή ποτε] ἅ ποτε I, 55. δι' αὐτήν] δι' αὐτῆς 75.

X. ἅ totum comma VI. εἶπε δὲ] ἅ δὲ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. *et dixit* Georg. αὐτῷ] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79, 106, 128. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. ἐποίησ. ἡμῖν] ἅ ἡμῖν Chryf. iv, 503. Arab. 1. 2. ἐκοιμ. τις] τις ἐκοιμ. 19, 108. Compl. ἐκ] ἅ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. μετὰ τῆς] μετ' αὐτῆς 25. ἐπήγαγες ἂν ἐφ' ἡμᾶς] *sic ex corr. sed ἐπήγαγαν ἐφ' ἡμ. primò* 73. ἐπηγ. ἐφ' ἡμ. ἂν 25. ἅ ἂν 19, 55, 59, 106, 108. Compl. Alex. Copt. ἄγνοιαν] ἀμαρτίαν 20. πλημμελημα 38. Est Aquilæ et Symmachi.

XI. δὲ] ἅ Copt. παντὶ] ἅ Chryf. iv, 504. Slav. λέγων] ἅ 25. ἀψάμενος] ἀπῆλμενος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καὶ τῆς] ἅ τῆς I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. θανάτῳ] θανάτῳ I, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 59, 71, 72, 73, 75, 79, 82, 106, 107, 129, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c.

XII. ἐκείνῃ] ἅ Georg. ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ] *ponit hæc post* κριθὴν Chryf. iv, 505. ἅ ἐκείνῳ 18. ἅ omnia Arab. 1. 2. ἑκατοσεύουσαν] ἑκατονσεύουσαν X. ἑκατοσεύουσαν (*errore typograph.*) Ald. x (*sic, i. e. decuplicans quasi ex δεκασεύουσαν*) Arm. 1. κριθὴν] τὴν κριθὴν 25. εὐλόγησε δὲ] *πυλοῖσεν* δὲ I, 25. *πυλοῖσεν* δὲ 14, 55, 78, 79, 128. εὐλόγησε γὰρ Chryf. iv, 506. *quod benedixit* Slav. Ostrog. *et benedixit* Hier. Georg. αὐτὸν Κύριος] Κυρ. αὐτοῦ 59. α. ὁ Κύριος X, 75, 106. α. Κύριος ὁ Θεός 56, 129. αὐτὸν ὁ Θεός Chryf. iv, 506. Slav.

XIII. Καὶ ὑψ. ὁ ἄνθρωπος] ἅ 25. ὁ ἄνθρωπος] ἅ 130. *habet cum punctis quatuor præmissis in textu, et cum ✕ in margine*, Arm. 1. καὶ προβαίνων] καὶ ἐπορεύετο καὶ προβαίνων 15, 82. καὶ ἐπορεύετο προβαίνων 72, 135. *et ambulabat vadens* Hier. ἅ Slav. μείζων] καὶ μείζων 72, 82, 135. Hier. ἐγένετο 1°] ἐγένετο I, X, 15, 20, 32, 59, 76, 130, 135. Alex. Chryf. iv, 506. ἕως οὗ μ. ἐγ. σφ.] ἅ 72. οὗ] *su de 31. μέγας*] *μεγαλὴ* (*sic, quasi referendum esset ad κριθὴν in com. 12*) 128. ἐγένετο 2°] ἐγένετο 59, 135. Alex.

XIV. Ἐγένετο δὲ] καὶ ἐγένετο Severian. ap. Chryf. vi, 471. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. κτήνη 1°—κτήνη 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 75, 130, 135. ἅ κτήνη 2° 76, 134. Arm. Ed. καὶ γεώργ.] *καὶ γεώργ.* 59. πολλά] *παμπολλα* 32. ἐξήλ. δὲ] *et invidetur* Slav. Ostrog. Ann. 1. Arm. Ed. αὐτὸν] αὐτῷ 16, 18, 79, 131. Arm. 1. Arm. Ed. Φυλις.] Φυλις. *ubique* 25, 75. Copt. Georg.

XV. τὰ φρέατα, ἃ ὥρ.] ἅ ἃ 55. ἃ ὥρ. φρ. Chryf. iv, 506. τὰ φρέατα αὐτῶν 1°] margo Ἀβραὰμ *prima manu* 130. + Ἀβραὰμ 30. τὰ Ἀβραὰμ τὰ Ἰσαὰκ τὰ φρέατα αὐτῶν (*sic*) 72. *Interpfit τὰ Ἰσαὰκ ex marginibus Codicum, qui αὐτὰ tantum habuerunt: erat quidem Scholion ad pronomen istud.* ἅ τὰ φρέατα I, 31, 55, 59, 71, 83. Ald. Copt. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 19, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 107, 131. Arab. 1. 2. *et hic* Compl. Georg. χρόνῳ] + Ἀβραὰμ 15, 82, 106, 135. Arm. Ed. *et sic cum punctis quatuor præmissis in textu, et cum ✕ in margine*, Arm. 1. + τῆς παροικίας 32. αὐτὰ 1°] ἅ 79. Arm. 1. Arm. Ed. + *hic ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ* Compl. οἱ Φυλις.] ἅ 19. Chryf. iv, 506. ἐπλησαν] ἐπληρώσαν 71. ἐν ἐπλησαν (*sic*) 15. ἐνεπλησαν 55, 56, 75, 82, 129. Chryf. l. c. αὐτὰ 2°] ἅ Chryf. l. c. Slav. Ostrog.

XVI. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Copt. *et dixit* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πρὸς Ἰσ.] τῷ Ἰσ. 25. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπελ. δὲ] ἐξελθε 32. ἐγένου] + *illic* Slav. Ostrog. σφόδρα] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ] Ἰσ. ἐκεῖθ. 19, 59, 108. Compl. ἅ Ἰσαὰκ Chryf. iv, 507. κατέλ. ἐν τῇ φάρ.] *venit in vallem* Hier. *diverfit* (κατέρειψε) &c. Copt. Γεράρων] *habent in numero singulari* Copt. Sahid. κατώκησεν] κατωκισεν 75. κατεσκηνώσαν 31, 68. Ald.

XVIII. Ἰσαὰκ] ἅ Arab. 1. 2. ὥρυξε] *habet ἐκεῖ supralin.* 56. ὥρυξεν ἐκεῖ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 129;

- καὶ ἐνέφραξαν αὐτὰ οἱ Φυλισιεῖμ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐπώνο-
 19. μασεν αὐτοῖς ὀνόματα κατὰ τὰ ὀνόματα, ἃ ὠνόμασεν ὁ πατήρ αὐτοῦ. Καὶ ὤρυξαν οἱ παῖδες
 20. Ἰσαὰκ ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων· καὶ εὗρον ἐκεῖ φρέαρ ὕδατος ζῶντος. Καὶ ἐμαχέσαντο οἱ ποι-
 μένες Γεράρων μετὰ τῶν ποιμένων Ἰσαὰκ, φάσκοντες αὐτῶν εἶναι τὸ ὕδωρ· καὶ ἐκάλεσαν τὸ
 21. ὄνομα τοῦ φρέατος, Ἀδικία· ἠδίκησαν γὰρ αὐτόν. Ἀπάρας δὲ ἐκεῖθεν ὤρυξε φρέαρ ἕτερον·
 22. ἐκρίνοντο δὲ καὶ περὶ ἐκείνου· καὶ ἐπώνομασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἐχθρία. Ἀπάρας δὲ ἐκεῖθεν
 ὤρυξε φρέαρ ἕτερον· καὶ οὐκ ἐμαχέσαντο περὶ αὐτοῦ· καὶ ἐπώνομασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Εὐρυχω-
 23. ρία, λέγων, διότι νῦν ἐπλάτυνε Κύριος ἡμῖν, καὶ ἠῤῃσεν ἡμᾶς ἐπὶ τῆς γῆς. Ἀνέβη δὲ ἐκεῖθεν
 24. ἐπὶ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρκου. Καὶ ὤφθη αὐτῷ Κύριος ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ, καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς
 Ἀβραὰμ τοῦ πατρός σου· μὴ φοβοῦ, μετὰ σοῦ γάρ εἰμι, καὶ εὐλογήσω σε, καὶ πληθυνῶ τὸ
 25. σπέρμα σου δι' Ἀβραὰμ τὸν πατέρα σου. Καὶ ὤκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐπεκαλέσατο
 τὸ ὄνομα Κυρίου, καὶ ἐπηξεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ· ὤρυξαν δὲ ἐκεῖ οἱ παῖδες Ἰσαὰκ φρέαρ ἐν
 26. τῇ φάραγγι Γεράρων. Καὶ Ἀβιμέλεχ ἐπορεύθη πρὸς αὐτὸν ἀπὸ Γεράρων, καὶ Ὁχοζὰδ ὁ
 27. νυμφαγωγὸς αὐτοῦ, καὶ Φιχὼλ ὁ ἀρχισράτης τῆς δυνάμεως αὐτῆς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἰσαὰκ,
 28. ἵνα τί ἦλθετε πρὸς με; ὑμεῖς δὲ ἐμισήσατέ με, καὶ ἐξαπεσείλατέ με ἀφ' ὑμῶν. Οἱ δὲ εἶπαν,

131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. α ὤρυξ.] ὁ ὤρυξ. Ald. Ἀβρ. τοῦ πατρ. αὐτοῦ] α 75. του πατρ. αὐτου Αβρ. 30, 76. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent I. ἐνέφραξαν] ἐφραξαν 73, 128. αὐτὰ] habent in numero singulari Arm. 1. Arm. Ed. Ἀβραὰμ τὸν πατ.] Ἀβραὰμ 55. α τὸν 83. Ald. ἐπώνομασεν] ἐπώνομασαν 79. ὀνόμαϊα 1°—ὀνόμαϊα 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent I, 106, 107. Slav. Ostrog. κατὰ τὰ] καὶ τὰ Ald. ὠνόμασεν] ἐπώνομασεν (sic, sere semper abjicit augmentum) 106. ἐπώνομασεν 72. ἐπώνομασεν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 129, 134, 135. *de Jis* Copt. + Αβρααμ I, X, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 72, 82. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. et habet Αβρααμ margo prima manu 130. + αυτοις 15, 59, 106, 107, 134. et habet αυτοις margo 82. + αυτοις Αβρααμ 73, 135. + αυτα Αβρααμ 30. αὐτοῦ ultim.] αὐτων 135.

XIX. Καὶ ὤρυξαν] α καὶ 135. ὤρυξαν δὲ Alex. Ἰσαὰκ—Ἰσαὰκ in com. 20] α alterutrum et quæ iis interjacent 107. Γεράρων] habent in numero singulari Copt. Sahid. εὗρον] ευρη I, 108, 129. ευραν 130.

XX. ἐμαχέσαντο] ἐμαχισαντο 75. διεμαχισαντο 32. Quod agnoscit Theodor. 4, 41. μετὰ τῶν π. Ἰσ.] α Chryf. iv, 508. αὐτῶν εἶναι] αὐτὸν εἶναι (sic) 75. αὐτῶν εἶναι 82. *postquam est* Copt. Slav. τὸ ὕδωρ] *postquam* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐκάλε.] α καὶ Slav. ἐκάλεσαν] ἐπώνομασεν 55. ἐκάλεσεν I, X, 14, 56, 76. Alex. ἐκάλεσε 15, 18, 38, 72, 73, 77, 78, 82, 106, 107, 130, 131, 134. Chryf. iv, 508. Arab. 1. 2. Arm. Ed. Georg. τὸ ὄνομα τοῦ φρ.] φρεατα 16. τοῦ φρέατος] αὐτοῦ 59. του τοπου εκεινου 19, 108. Compl. τοῦ φρέατος, τόπου Chryf. I. c. Nisi coalluerint in textu Chrysostomi binæ lectiones, forsitan τοῦ φρέατος τούτου videatur legendum. + ἐκείνου uncis inclusum Alex. + *ekis* Slav. Ἀδικία] ἀδικίαν 15, 72, 82, 135. Ambr. φρεαρ ἀδικίας 59. αὐτῶν] + οἱ ποιμῖνες 59.

XXI. Ἀπάρας] ἀπαραντες 72. ἐκεῖθεν] margo ἐκεῖθεν prima manu 130. Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν I, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 79, 106, 107, 128, 134. Alex. Cat. Nic. *I Isaac illic* margo (nam totum comma, quod α in textu, illic suppletur) Arab. 1. ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ 56, 59, 129. Slav. Ostrog. Arab. 3. ὤρυξεν] ὠρυξαν 72. Hier. Ἰτερ.—Ἰτερ. in com. 22] α alterutrum et quæ iis interjacent 72. Ἰτερων] + *aque* Arm. 1. Arm. Ed. ἐκρίν. δὲ καὶ] καὶ ἐκρίνοντο δὲ 75. et altercati sunt Hier. α καὶ Copt. α δὲ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. περὶ] ὑπὲρ Compl. ἐκείνου] τούτου 32. καὶ ἐπώνομα.] ἐπώνομασε δὲ 75, 130, 135. Slav. Ostrog. τὸ ὄνομα αὐτ.] αὐτὸ Chryf. iv, 508. αὐτοῦ] τοῦ τόπου ἐκείνου Compl. Ἐχθρία] Εχθρα 31, 74, 76, 130, 134. et sic legisse videtur Philo, 1, 626. *Inimicitia* Hier.

XXII. ὤρυξε] ὠρυξαν 130. Hier. et *sedu* Copt. καὶ ἐκ ἐμαχέσαντο] ἐκρίνοντο δὲ καὶ (sic) 73. καὶ οὐκ ἐμαχέσαντο 75. καὶ ἐπώνομα.] ἐπώνομασε δὲ (abjecto pro more augmento) 106. ἐπώνομασε δὲ 15, 56, 82. διότι] ὅτι semel, sed supra ut Vat. Chryf. iv, 509. νῦν] α 15, 82, 135. α semel, et habet semel, Chryf. I. c.

ἐπλάτ. Κύρ.] Κυρ. επλατ. 135. Κύριος] ο Κυριος 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 131. Cat. Nic. Κυριος ο Θεος 56, 129. τῆς γῆς] την γην 75.

XXIII. Ἀνέβη δὲ] α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et *ascendit* Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] α 59. ἐκεῖ ἐκεῖθεν (sic) 18.

XXIV. Κύριος] ο Κυριος 106. ο Θεος 129. Κυριος ο Θεος 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 73, 77, 78, 79, 128, 135. ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ] *illa nocte* Fulgent. Slav. *noctis illic* Arab. 3. *nocti* Arab. 1. 2. εἶπεν] + αὐτῷ Κυριος ο Θεος 130. + αὐτῷ 56, 59, 129. Fulgent. Copt. Arab. 3. Ἀβρααμ 1°] α Arm. Ed. μὴ φοβ. μ. σοῦ γὰρ εἰμι] *hæc cum seqq. ad finem commatis bis scripta* 59. μ. *est* γὰρ εἰμι μὴ φοβ. 75. μὴ φοβ. ὅτι μετὰ σοῦ εἰμι Ath. 1, 476. α γὰρ Copt. *præmittunt et* Arab. 1. 2. εὐλογήσω] εὐλογησα 16. πυλογηκα I, 32, 55, 74. εὐλογηκα X, 14, 15, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. *benedixi* Aug. δὲ Ἀβρ.] δια Αβρ. I, X, 78, 106, 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 509.

XXV. ἐκεῖ 1°] *illie Isaac* Fulgent. θυσιαστήριον] + Κυριω 76, 135. + τῷ Κυριω 56, 106, 107, 134. ἐπεκαλέσατο] sic margo, 127. sic margo prima manu 130. ἐπεκαλίσαντο 18. ἐπώνομασε 106, 107, 127. ἐπώνομασεν 130. + ἐκεῖ 56, 129. τὸ ὄνομα] ἐπὶ τῷ ὀνοματι 59. ἐν τῷ ὀνοματι 32. Fulgent. Κυρία] + του Θεου 56, 129. αὐτοῦ] αὐτοῦ ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων 59. ὥρ. δὲ] καὶ ὥρ. Chryf. iv, 510. α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ 3°] *ponit post* Ἰσαὰκ 59. *est* ἐν τῇ φ. Γερ.] α 56. ἐν τῇ φ. Γερ. φρ. 14, 58, 55, 76, 106, 130, 134. Slav. Ostrog. ἐν φ. Γεραρων φρ. 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐν τῷ φρεατι Γερ. 129. et sic margo 56. α ἐν τῇ φ. Γερ. I, X, 15, 31, 68, 71, 72, 75, 82, 83, 120, 121. Ald. Alex. Chryf. I. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. α hic eadem 59. α τῇ 32.

XXVI. πρὸς αὐτόν] α 25. Ὁχοζὰδ] Ὁχοζατ 15. Χοζατ 107. Ὁχοζὰδ 59. Ὁχοζαχ I. *Ouchozath* Copt. νυμφαγ. αὐτοῦ] + *forma* παντων 108. Est interpretamentum vocis Hebr. Φιχὼλ, ex margine investum. Φιχὼλ ὁ ἀρχισράτης] α ὁ 135. Φιλοσράτης (sic) 14. vertuntque quasi *srathes* non *arxistrathes* fuisset in Græco, Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Φιλοαρχισράτης 16, 18, 131. Φιχὼλ ο αρχ. 15, 31, 75, 77, 130. Ald. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed Φιχὼλ in charact. minore Alex. Φιχὼλ ο αρχ. I, III. Φιλωχ ο αρχ. 38, 71, 76, 82, 106, 107. et sic, sed α ὁ 135. Φιλωχ ο αρχ. 59. Georg. ο Φιλωχ ο αρχ. 72. Φιλω ο αρχ. 25. Φιγὼρ ὁ αρχ. Compl. τῆς δυνάμ.] α 135. *peruli* Slav. Ostrog.

XXVII. αὐτοῖς Ἰσ.] α αὐτοῖς 130. αυτοις ο Ισ. 18, 79. Cat. Nic. ἦλθετε] ἠλθατε I, 59, 72, 106, 135. Alex. ὑμεῖς δὲ] υμεις δη 59. ημεις γαρ (sic) 32. *quoniam vos* Arm. 1. Arm. Ed. ἐμισ. με] α με 15, 72. ἔξαπεσείλ.] ἀπεστειλ. 20, 55, 59, 71, 75, 83, 106, 107, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 510. με 2°] α 20, 32, 71, 106, 135. Chryf. I. c. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. Οἱ δὲ εἶπ.] καὶ εἶπ. I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130,

ἰδόντες ἐωράκαμεν ὅτι ἦν Κύριος μετὰ σοῦ· καὶ εἶπαμεν, γενέσθω ἄρὰ ἀνὰ μέσον ἡμῶν καὶ ἀνὰ
 μέσον σου, καὶ διαθησόμεθα μετὰ σοῦ διαθήκην, Μὴ ποιῆσαι μεθ' ἡμῶν κακὸν, καθότι οὐκ 29.
 ἐβδελυξάμεθά σε ἡμεῖς, καὶ ὃν τρόπον ἐχρησάμεθά σοι καλῶς, καὶ ἐξαπεσείλαμέν σε μετ' εἰρή-
 νης· καὶ νῦν εὐλογημένος σὺ ὑπὸ Κυρίου. Καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς δοχὴν, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον. 30.
 Καὶ ἀναστάντες τὸ πρωῒ, ὥμοσεν ἕκαστος τῷ πλησίον· καὶ ἐξαπέσειλεν αὐτὰς Ἰσαάκ· καὶ ἀπώ- 31.
 χοντο ἀπ' αὐτῶ μετὰ σωτηρίας. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ παραγενόμενοι οἱ παῖδες 32.
 Ἰσαάκ ἀπήγγειλαν αὐτῷ περὶ τῆ φρέατος οὗ ὥρυζαν, καὶ εἶπαν, οὐχ εὔρομεν ὕδωρ. Καὶ ἐκά- 33.
 λεσεν αὐτὸ, Ὁρκος· διὰ τοῦτο ἐκάλεσεν ὄνομα τῇ πόλει ἐκείνῃ, Φρέαρ Ὁρκου, ἕως τῆς σήμερον
 ἡμέρας. Ἦν δὲ Ἡσαῦ ἐτῶν τεσσαράκοντα, καὶ ἔλαβε γυναῖκα Ἰουδίθ, θυγατέρα Βεωὺ τοῦ 34.

131, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 510. Arm. 1. Arm. Ed.
Georg. et sic, sed articulum *oi* non abjicit, Copt. *ἐἶπαν*] *εἶπον*
15, 19, 82, 106. Compl. + *αὐτω* 15, 19, 108. Compl. *ἰδόντες*
+ *σ* 16, 18, 31, 32, 38, 57, 71, 73, 77, 83, 121, 128, 130, 131, 135.
Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. *ιδάες* (sic) 75. *ἐώρακαμεν*] *εἶδομεν*
72. *εωρωνεν* (sic) 59. *εωρωνεν* 15, 82, 134, 135. *ἦν Κύριος*
Κύριος ἦν Compl. *εἰ* K. (sic) 75. *est Dominus* Aug. *ἦν ο* *Κυριος*
72. *ἦν* Chryf. l. c. *εἶπαμεν*] *εἰπωμεν* (sic) 19, 106. *εἰπομεν*
76, 78, 134, 135. *γενέσθω*] *præmittit ne* Georg. *ἀρὰ*] *ορκος*
margo, 108, 130. *ορκος* in *textu* 32. Copt. *ἡμῶν*] *σου* 19, 108.
Compl. *καὶ ἀνά μ. σου*] *ἠ* 135. *καὶ ἀναμ. ἡμῶν* 19, 108.
Compl. *διαδησόμεθα*] *διαδησώμεθα* 30, 75. *διαδομεθα* (sic)
82. *μετὰ σοῦ διαθ.*] *διαθ. μετὰ σου* 15, 72. Chryf. l. c. *inter*
nos et te pactum Slav. Ostrog.

XXIX. ποιῆσαι] ποιῇ 72. ποιῆσι 75. ποιήσεις 82. ποιήσης 79. ποίησιν (sic) 55. ποιήσιν I, X, 14, 15, 16, 20, 25, 32, 57, 59, 77, 78, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 510. + ιε Copt. μεθ' ἡμ.] καθ' ἡμ. 32. ἡμιν vel ἡμιν, sed incertum, 75. κακὸν] κακα X, 32. Alex. καθότι] καθ' ὅτι 25, 134. καθως 32. διوتي semel, sed ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c. οὐκ ἐδ. σε ἡμ.] prae mittunt καὶ 59, 72, 76, 106, 134, 135. Slav. Ostrog. ἂ σε ἡμεῖς 30, 130. ἂ σε 31, 82, 83, 121, 135. Ald. ἡμ. σε οὐκ ἐδ. I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 106, 120, 128, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic, nisi quod male habeat ὑμεῖς, 59. ἡμ. σε οὐκ ἐβδελύξαμεθα (sic) 75. ἡμ. σε οὐκ βδελύσσομεθα 72. ἡμ. οὐκ ἐδ. 31, 82, 83, 121, 135. σοι] σου Compl. ἔξαπετείλ.] ἀπετείλ. 38. σε 2^o] σοι 30, 108. ἂ Georg. οὖν] ἂ 15, 82. εὐλογημ. συ] interponit εἰ 18. prae mittunt ἐση 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. εὐλογητος συ 25, 135. Slav. Mosq. συ εὐλογητος I, X, 14, 16, 18, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic superscript. 77. et sic semel, sed ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c. ἂ συ 108, 135. ὑπὸ Κυρίου] ἀπο Θεου 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. et sic, sed superscript. Κυρίου, 77. margo ὑπο Θεου 130. ἀπο Κυρίου του Θεου 129. + εἰ Arm. 1. Arm. Ed.

XXX. αὐτοῖς] αὐτοὺς 14, 16, 131. καὶ ἔφ.] ἂ καὶ Slav. Of-
trog. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἔπιον] ἂ 106, 107.

XXXI. Καὶ 1°—καὶ 2°] $\wedge$ alterutrum et quæ iis interjacent 106, 107. τὸ πρῶτ[ι] τῷ πρῶτῳ 16, 18, 20, 25, 131. Chryf. iv, 512. Arm. 1. Arm. Ed. ὠμοσειν] ὠμοσειν I, X, 55, 75. Alex. ἱκα-
τος] αὐθρῶπος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 57, 59,
68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131,
134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
et sic (sed cum spatio vacuo statim sequente, forsan ut postea inferere-
tur ἱκατος) 82. Est ex more τῶν ὁ verbum Hebr. hic positum vertere
per αὐθρῶπος: istius ergo ἱκατος Scholion esse videtur. τῷ πλ.] τὸ
πλησ. (sic) 57, 75. τῷ πλ. αὐτῶ το (sic, erat forte τὸ in margine,
et inde intus inductum) 79. πρὸς τὸν πλ. 20. Chryf. l. c. πλ-
σίον] πλ. αὐτοῦ I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57,
59, 68, 71, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135.
Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. Ed. Georg. προρηκου *
[uo Arm. 1. πλ. αὐτῶν 72. αὐτοὺς Ἰσ.] αὐτοῖς Ἰσ. (sic) 72.
ἀπ' αὐτῶν] ἀπερχονται 79. + δε 32. ἀπ' αὐτοῦ μ. σ.] $\wedge$ 72.
 $\wedge$ ἀπ' αὐτοῦ Arab. 1. 2. μετ' αὐτοῦ μ. σ. (sic) 135. μετὰ σω-
τηρίας] ἐν εἰρήνῃ 20. Slav. Ostrog. et sic in margine 130.

XXXII. καὶ παρὰ γ.] ἂ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

Georg. παραγενόμενοι] παραγινόμενοι 38. παραγενάμενοι 75.
 παρεγενοντο 129. Hier. Slav. Ostrog. Georg. Et sic in τοῖς 6 οὐ μὴ
 testari videtur Hier. ἀπήγγειλ.] καὶ ἀπηγγείλ. 129. Hier. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] α 72. Georg. φρέν-
 ος] + του ορκ, sed punctis rubris notantur ut delenda, 130. καὶ
 εἶπαν] καὶ εἶπον 76, 78, 134. Compl. Philo i, 341. + αὐτῷ 16,
 72, 82, 108, 135. Compl. Hier. ^ Arm. 1. Arm. Ed. εἰς ἑ-
 ρομεν] ^ οὐχ Compl. Ambr. in duobus MSS. Arm. Ed. Sed Philo
 negativam particulam agnoscit i, 341, 626. ὕδωρ], in illo *aquam*
 Arab. 3. *aquam* in illo Copt. Georg.

XXXIII. ἐκάλεσεν 1^ο] ἐκάλεσαν 79. αὐτὸ] τὸ ὄνομα αὐτοῦ
I, 75. Alex. Hier. αὐτῷ 106, 107. αὐτὸν Cyr. Al. i, parte secun-
da, 114. "Ὁρκος] οἶκος (sic) 107. ὄρκον Chryf. iv, 512. ἐκά-
λεσεν 2^ο] ἐκλήθη 32, 135. Incertus in Cat. Nic. 328. Ἀ 15, 72,
82. Arn. 1. margo habet Ἰσαακ prima manu, 130. ὄνομα τῇ
ψ.] τῇ ψ. ὄνομα 79. τὸ ὄνομα τῇ ψ. 19, 20, 59, 75, 106, 108, 129,
134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 512. Cyr. Al. i, parte secunda,
114. Incertus in Cat. Nic. l. c. Ἀ ὄνομα 78. τῇ ψ. ἐκ.] τὸ το-
ποῦ ἐκεينوῦ, 106, 107. Procop. in Cat. Nic. 328, sic, 'Ἄλλ' οὐδὲ ἐν τῇ
κατὰσχέσει εὐρίσκειαι ΠΟΛΙΣ οὗτω καλεμένη ΤΟΠΟΥ τοίνυν ἦν ὄνο-
μα. Videmus forsan hujusce varietatis originem. ἐκείνη] Ἀ I, X,
14, 16, 18, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 128,
134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. τῆς σημ.
ἡμέρας] ἡμέρας τῆς σημ. 15, 82. Ἀ ἡμέρας 78. Cyr. Al. l. c.

XXXIV. λ totum comma 31. 'Hsaũ] + τ 72. Ἰσααν (sic) 75. ἱτῶν τεσσαράκ.] τεσσαρακ. et. 15, 30, 72, 82, 129, 130. Slav. ἱλαβε] + *fibi* Arm. 1. Arm. Ed. γυναῖκα] γυναικαν 106. γυναικας 107. 'Iad̄i] præmittunt η νομα 30, 120. præmittunt την 19, 108. Compl. Chryf. iv, 513. Ιουδ̄η 59. et sic, superscripto μ super θ ab alia manu, 55. Ιουδ̄ει 15, 82. Ιουδ̄ιν 16, 19, 38, 77, 106, 134. Alex. Georg. Ιουδ̄ην 78, 79, 128. Ιουδ̄ειν I X, 14, 18, 25, 30, 32, 57, 68, 71, 73, 83, 120, 121, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. *Joudim* Copt. *Jūdaitan* (sic) Slav. Ostrog. θυγατέρα] την θυγ. X, 15, 18, 25, 32, 38, 59, 71, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. B. τοῦ Χετταίου] Ελαμ του Ευαιου 108. Ελωμ του Ευαιου 73. Ελων του Ευαιου 19. Βεωχ] Βεωρ Compl. Βεωτ, ut videtur, 83. Βεηλ 82, 121, 135. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Copt. Βεηα (permutatis inter se Λ et Λ) 15. Βαιηλ 79. Βειη 129. Βειη I, 16, 30, 38, 55, 59, 71, 72, 75, 77, 128, 130, 134. Alex. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Βαιηρ X, 14, 18, 25, 32, 57, 131. Cat. Nic. Βηρι 20. Μηην 106. *Oncir* Georg. την Βασ.] $\wedge$ την 135. Βασεμᾱθ] Βασσεμᾱθ 72. Βασεμμᾱθ X, 30, 59, 68, 82, 83, 120, 121, 134. Ald. et sic, sed ab alia manu supra correctum Βασεμᾱθ, 55. Βασσιμα 75. Βασεμμαχ 38. Μασσιμαν 18. Cat. Nic. Βασεμμα 14, 77. Μασσιμα 25, 78, 131. Μασσιμα in textu, Μασσεμᾱθ margo, 57. Μασσεδαμ 19. Μασσεμᾱθ 79. Μασσιμα 71. Arm. Ed. Μασσεμᾱθ Alex. Μασσεμᾱθ 32. Arm. 1. et alii Codd. Armeni. Βεσεμᾱθ 15. Βασσεμᾱθ, ut videtur, nam exefæ sunt literæ posteriores, I. Ασσεμᾱτ 106. *Dulatéra* 2°] την θυγ. 71. 'Ελ. Χετ.] sic, licet eadem fere supra habuerit, 73. Βεωρ του Χετ. 108. 'Ελων] Ελωμ 18, 20, 32. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ελωμ 129. Ελαμ 79. Αιλωμ III, 14, 25, 57, 77, 78, 131. Αιλων X, 15, 30, 55, 76, 130, 134, 135. Arab. 3. et sic in charact. minore Alex. Αιδωμ I. Εδωμ 75. Εδων 16. Χεωρ (sic) 19. Χετταίου 2°] præmittunt του X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 75, 77, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Copt. Arab. 3. Ευαιου I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 72, 74, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XXVI.

35. Χετταίου, καὶ τὴν Βασεμάθ, θυγατέρα Ἐλὼν Χετταίου. Καὶ ἦσαν ἐρίζουσαι τῷ Ἰσαὰκ καὶ τῇ Ῥεβέκκα.

ΚΕΦ.

XXVII.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τὸ γηράσαι τὸν Ἰσαὰκ, καὶ ἡμβλύνθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ τῇ ὄρᾳ, καὶ ἐκάλεσεν Ἡσαῦ τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν πρεσβύτερον, καὶ εἶπεν αὐτῷ, υἱέ μου· καὶ εἶπεν, ἰδοὺ
2. 3. ἐγώ. Καὶ εἶπεν, ἰδοὺ γεγήρακα, καὶ οὐ γινώσκω τὴν ἡμέραν τῆς τελευτῆς μου. Νῦν οὖν λάβε τὸ σκεῦός σου, τὴν τε φαρέτρην, καὶ τὸ τόξον, καὶ ἔξελθε εἰς τὸ πεδίον, καὶ θήρευσόν μοι θήραν.
4. Καὶ ποιήσόν μοι ἐδέσματα, ὡς φιλῶ ἐγώ, καὶ ἐνεγκέ μοι, ἵνα φάγω, ὅπως εὐλογήσῃ σε ἡ ψυχὴ μου πρὶν ἀποθανεῖν με.
5. Ῥεβέκκα δὲ ἤκουσε λαλοῦντος Ἰσαὰκ πρὸς Ἡσαῦ τὸν υἱὸν αὐτοῦ.
6. ἐπορεύθη δὲ Ἡσαῦ εἰς τὸ πεδίον θηρεῦσαι θήραν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. Ῥεβέκκα δὲ εἶπε πρὸς τὸν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν ἐλάσσω, ἴδε, ἤκουσα τοῦ πατρός σου λαλοῦντος πρὸς Ἡσαῦ τὸν
7. ἀδελφόν σου, λέγοντος, Ἐνεγκόν μοι θήραν, καὶ ποιήσόν μοι ἐδέσματα, ἵνα φαγὼν εὐλογήσω
8. σε ἐναντίον Κυρίου πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με. Νῦν οὖν, υἱέ μου, ἄκουσόν μου, καθὰ ἐγώ σοι ἐν-
9. τέλλομαι. Καὶ πορευθεῖς εἰς τὰ πρόβατα, λάβε μοι ἐκείθεν δύο ἐρίφους ἀπαλοὺς καὶ καλοὺς,
10. καὶ ποιήσω αὐτοὺς ἐδέσματα τῷ πατρὶ σου, ὡς φιλεῖ. Καὶ εἰσοίσεις τῷ πατρὶ σου, καὶ φά-

Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Copt. Arab. 3. Ἐξίου 71. *Euxei Chetlei Slav. Ostrog.*

XXXV. A totum comma 31. Arm. 1.

I. μετὰ τὸ] εν τω 19, 32, 108. Compl. τὸν Ἰσ.] ἁ τὸν I, 19, 56, 72, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Alex. καὶ ἡμῶν.] ἁ καὶ 25, 59, 72, 108, 128. Compl. Theodoret. iv, 187. ἡμ-
βλύνθησαν] ημβλύνθησαν 19. Compl. ημβλύνθησαν 72. ημβλύν-
θησαν I, 56, 59, 129. αὐτοῦ τοῦ] ἁ τοῦ 107. τοῦ ὄρᾳ] ἁ
25. Arab. 1. 2. του μη οραν I, 72, 106, 107, 128. Sahid. in ca-
sitate Slav. Ostrog. καὶ ἐλάλ.] + Ἰσαακ 14, 15, 16, 25, 57, 59,
72, 78, 106, 107, 129, 131. ἁ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. Ἡσαῦ]
ἁ 14, 15, 18, 25, 57, 59, 72, 78, 106, 107, 129, 131. πρεσβύτε-
ρον] πρεσβύτερον Cyr. Al. i, parte secunda, 101. εἶπεν 1°—εἶπεν
2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 83. καὶ εἶπεν αὐτῷ—καὶ
εἶπεν in com. 2] ἁ postrema et quæ iis interjacent 131. Habuit for-
san καὶ εἶπεν αὐτῷ in com. 2 Codex iste, ut et alii. αὐτῷ] ἁ 19,
108. Compl. υἱέ μου] ἁ μου 14, 19, 37, 55, 76, 106, 108, 129,
134. Compl. καὶ εἶπεν 2°] ἁ 14 Arab. 3. ο δὲ εἶπεν 56. +
αὐτῷ 77. Alex. Arab. 1. 2. + πρὸς αὐτὸν 15, 82. ἰδοὺ ἐγώ]
ἁ ἐγώ 18. Arab. 3.

II. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ 37, 56, 76, 106, 107, 134. Slav. Ostrog.
+ αὐτῷ Ἰσαακ 37, 56, 72, 76, 106, 107, 134. + αὐτῷ I, 16, 18,
25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 121, 128, 129, 130.
Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + πρὸς
αὐτὸν 135. ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγώ 18, 25, 32, 38, 56, 73, 76, 77, 79,
106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 514. Athan. i, 260.
Cyr. Al. i, parte secunda, 101. Slav. Ostrog. Georg. καὶ οὐ] ἁ
καὶ 31. γινώσκω] οἶδα Cyr. Al. I. c. τὴν ἡμ. τῆς τελ.] τὴν
τελευτήν 30.

III. οὖν] + οὐ 37. ἁ Arm. 1. Arm. Ed. τὸ σκεῦός] τα
σκεῦη 32. σου] ἁ III. habet in charact. minore, Alex. τὴν
τε φαρέτρ.] ἁ τε 82. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔξελθε]
ἐξέλθιν (sic) 130. εἰς τὸ πεδίον] εἰς θήραν 20. εἰς ἀγρὸν prae-
mittit 32. θηρεῦσόν] θηρεύσον 72.

IV. μοι ἰδ.] με ἰδ. 31. φιλῶ ἐγώ] εἰς φιλω 30, 130. εἰς-
κί] sic, sed superscript. ἐνεγκόν 56. ἐνεγκόν 129. Alex. ἐνεγκαι
59, 75, 135. ὅπως] καὶ 19, 108. Compl. Georg. εὐλ. σε
ἡ ψ. μου] ἡ ψ. μου εὐλ. σε 83. εὐλογήσῃ] εὐλογησεί I, 72, 75,
106, 108. Compl. Cat. Nic. πρὶν] πρὶν ἢ 82. πρὶν ἢ 19, 20,
37, 79. Compl. Chryf. iv, 514. πρὶν ἢ 16, 106, 107. πρὸ τῆς 72.
Alex.

V. ἤκουσε] ἐξήκουσε 20. ἤκουε Ald. λαλ. Ἰσαὰκ] Ἰσ. λαλ.
18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Slav. Ἰσ. λαλ. αὐτοῦ (sic) 14.
Ἡσαῦ 1°] ἁ Arm. 1. Arm. Ed. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] filium ipsius
(scil. αὐτῆς) Arab. 3. ἐπορεύθη δὲ] ἁ δὲ 108. et abiit Georg.
εἰς τὸ π.] πρὸς τὸ π. Cat. Nic.

VI. Ῥεβ. δὲ] καὶ Ρεβ. 19, 108. Compl. εἶπε πρὸς τὸν Ἰα-
κώβ] εἶπεν πρὸς Ἰακώβ ex corr. nam primo εἶπεν Ἰακώβ 18. ἁ τὸν I,

14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 72, 73, 76, 77, 79, 82, 83,
106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. ἁ τὸν Ἰακώβ
Chryf. iv, 514. τὸν ἐλ.] sic margo 56. sic margo prima manu 130.
ἁ 15, 82, 135. Arm. Ed. ἁ item in supplemento marginali (nam
erant hæc in textu omissa) Arm. 1. τὸν νεώτερον 19, 20, 30, 32, 37,
56, 72, 106, 107, 108, 130. Compl. Georg. τὸν ἐλατῶν 59. ἰδε]
præmittunt λέγουσα 82, 135. Arab. 1. ἰδοὺ margo prima manu
130. ἰδοὺ in textu 14, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 77, 78, 79,
82, 108, 128, 135. Cat. Nic. ἦδε (sic) 55. ἦ δὲ (sic) 130. ἦκα-
σα] præmittunt ἐγώ I, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 37, 38, 55, 56, 59,
71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Alex. Chryf. iv, 515. Georg. subjungunt εἰς Arm. 1. Arm.
Ed. τῷ π. σου λαλ.] λαλ. του π. σου 19, 30, 37, 56, 72, 75,
76, 106, 108, 134. Compl. λαλοῦντος] λέγοντος 32. τὸν
ἀδ. σου] ἁ 37, 106, 107. ἁ τὸν Chryf. I. c. λέγοντος] ἁ 75. καὶ
εἶπεν 32. καὶ λέγοντος Chryf. I. c.

VII. Ἐνεγκόν] ἐνεγκαι 15, 16, 18, 20, 32, 37, 57, 72, 76, 79,
106, 107. Cat. Nic. ἐνεγκαι, superscripto ἐνεγκαι et dein ἐνεγκόν, 56.
ἐνεγκαι 59, 75, 135. θηρεύσον 19, 108. Compl. Translatum forsan
ex com. 3. μοι 1°—μοι 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent
75. ἁ μοι 1° 16. ἐδέσματα] ἐδεσμα 129. ἴα] sic margo
prima manu 130. καὶ 15, 19, 37, 82, 106, 108, 130, 135. Compl.
φαγὼν εὐλογήσ.] sic margo, sed in textu φαγῶ καὶ εὐλογησῶ 56.
edam et benedicam Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον Κυ-
ρίου] ἐναντίον Κυρίου 128. + του Θεου 129. ἁ in textu, sed sup-
plet margo ἐναντίον Κυρίου του Θεου 56. πρὸ τοῦ ἀπ. με] ἁ 19,
108. Compl. πρὶν του ἀπ. με 55. πρὸ του με ἀπ. 30, 37, 56,
72, 106, 107, 130, 135. margo ἀποθανεῖν (sic) 56. Forte quoniam
με defuerit in Codd. nonnullis.

VIII. υἱέ] τεκνον 59. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. μὲ 1°]
habet in charact. minore Alex. ἁ III, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 37, 55,
56, 57, 59, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134,
135. Cat. Nic. Chryf. iv, 515. Aug. ἄκουσόν μου] + της φω-
νης 59. καθ. ἐγ. σοι ἐντ.] ἁ 59. καθὰ] καθως 108. ἐγώ
σοι ἐντέλλ.] ἐγώ σοι ἐντελλομαι 75. ἐγώ ἐντέλλ. σοι 72, 82, 135.
Alex. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. σοι ἐγώ ἐντέλλ.
Chryf. I. c. ἁ ἐγώ 108.

IX. ἀπαλοὺς καὶ καλοὺς] ἀπαλους τε καὶ καλους 14, 18, 25,
32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ἁ καὶ καλους 59.
ἁ καὶ Copt. ποιήσω] ποιήσον (sic) 128. ποιήσω εἰς 72. αὐ-
τοῦς] ἁ 19, 59, 72, 108. Compl. τῷ πατρὶ σου—τῷ πατρὶ σου
in com. 10] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 72, 106, 107, 135.
φιλεῖ] φιλή 75. præmittit et Arm. 1. Arm. Ed.

X. εἰσοίσεις] εἰσοισης 55. εἰσοισας (sic) 19. τῷ π. σου]
illi Arab. 1. φάγεται] φαγηται 31. Ald. ὅπως εὐλογήσῃ]
ὅπως εὐλογησεί 15, 75, 106. Cat. Nic. et benedicat Slav. et bene-
dicat Georg. ἀποθ. αὐτόν] ἀποθ. με 107. αὐτὸν ἀποθ. 30,
130. ἁ αὐτόν 19, 37, 61, 72, 106, 108. Compl.

X

γεται, ὅπως εὐλογήσῃ σε ὁ πατήρ σου πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν αὐτόν. Εἶπε δὲ Ἰακώβ πρὸς Ῥε- 11.
βέκκαν τὴν μητέρα αὐτοῦ, ἔστιν Ἡσαῦ ὁ ἀδελφός μου ἀνὴρ δασὺς, ἐγὼ δὲ ἀνὴρ λεῖος. Μὴ ποτε 12.
ψηλαφήσῃ με ὁ πατήρ, καὶ ἔσομαι ἐναντίον αὐτοῦ ὡς καταφρονῶν, καὶ ἐπάξω ἐπ' ἐμαυτὸν κα- 13.
τάραν, καὶ οὐκ εὐλογίαν. Εἶπε δὲ αὐτῷ ἡ μήτηρ, ἐπ' ἐμὲ ἡ κατάρα σου, τέκνον· μόνον ἐπάκου- 14.
σόν μου τῆς φωνῆς, καὶ πορευθεῖς ἐνεγκέ μοι. Πορευθεῖς δὲ ἔλαβε, καὶ ἐνεγκε τῇ μητρί· καὶ 15.
ἐποίησεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἐδέσματα, καθὰ ἐφίλει ὁ πατήρ αὐτοῦ. Καὶ λαβοῦσα Ῥεβέκκα τὴν 16.
ζολὴν Ἡσαῦ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς τοῦ πρεσβυτέρου τὴν καλὴν, ἥ ἦν παρ' αὐτῇ ἐν τῷ οἴκῳ, ἐνέδυσεν 17.
αὐτὴν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον. Καὶ τὰ δέρματα τῶν ἐρίφων περιέθηκεν ἐπὶ τοὺς 18.
βραχίονας αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὰ γυμνά τοῦ τραχήλου αὐτοῦ. Καὶ ἔδωκε τὰ ἐδέσματα, καὶ τοὺς 19.
ἄρτους οὓς ἐποίησεν, εἰς τὰς χεῖρας Ἰακώβ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς. Καὶ εἰσήνεγκε τῷ πατρὶ αὐτοῦ· 20.
εἶπε δὲ, πάτερ· ὁ δὲ εἶπεν, ἰδοὺ ἐγώ· τίς εἶ σὺ, τέκνον; Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ πατρὶ, ἐγὼ 21.
Ἡσαῦ ὁ πρωτότοκός σου πεποίηκα καθὰ ἐλάλησάς μοι· ἀναστὰς κάθισον, καὶ φάγε ἀπὸ τῆς 22.
θήρας με, ὅπως εὐλογήσῃ με ἡ ψυχὴ σε. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτῷ, τί τῷτο, ὃ ταχὺ εὔρες, 23.
ὦ τέκνον; ὁ δὲ εἶπεν, ὃ παρέδωκε Κύριος ὁ Θεός σε ἐναντίον με. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ τῷ Ἰακώβ, 24.
ἔγγισόν μοι, καὶ ψηλαφήσω σε, τέκνον, εἰ σὺ εἶ ὁ υἱός μου Ἡσαῦ, ἢ οὐ. ἤγγισε δὲ Ἰακώβ 25.

XI. Ἡσαῦ ὁ ἀδ. μου] ο ἀδ. μου Ησαυ 56. Chryf. iv, 515. α ὁ 19. præmittit ecce Hier. ἀνὴρ 2°] α 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic.

XII. Μὴ ποτε] μὴ ποτε ουν 108. Compl. ψηλαφήσῃ] ψηλαφήσει 106, 130. ψηλαφήσει 75. ὁ πατήρ] ο π. μου 14, 15, 18, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 78, 82, 128, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. ἔσομαι] εσωμαι 75. καταφρονῶν] wilipendens eum Arab. 1. 2. 3. ἐπάξω] επενεγκω 59. ἄξω Procop. in Cat. Nic. 331. ἐπ' ἐμαυτὸν] εμαυτον tantum habent 19, 134. εμαυτω tantum 59, 72, 75, 77, 106, 135. Chryf. iv, 515. et sic, sed superscript. επ' εμαυτον, 56. επ' εμαυτω 107. επ' αυτου (sic) 79. επ' αυτον (sic) 130. Sed correctiora exemplaria habuerunt forte επ' αυτον, ex Hellenismo satis cognito. Et eum ipsum Hellenismum hoc in loco servat Slav.

XIII. αὐτῷ ἡ μήτηρ.] ἡ μητ. αυτω 72. α ἡ μητ. 75. + αυτου 15, 31, 56, 82, 106, 129, 135. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. τέκνον] fili mi Copt. ἐπάκουσόν] υπακουσον 15, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 108, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 515. ακουσον 14. μου τῆς φων.] α της φων. 19. της φων. μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Theodoret. in Cat. Nic. 332. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πορευθεῖς—πορευθεῖς in com. 13] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. ἐνεγκέ] ενεγκαι 59, 75, 135. ενεγκον 129. μοι] + Ησαυ (sic) 130.

XIV. Πορευθεῖς δὲ, ἔλαβε] καὶ πορευθεῖς ἔλαβε Chryf. iv, 515. α δὲ 83. et abiit et accepit Georg. + illas Copt. Arab. 3. ἐνέ- κει] + illas Copt. Arab. 3. τῇ μητρί] primo την μητρά, sed a manu multum recentiore erasum est η, et α in ι conversum, 131. την μητέρα 14. εα Arab. 1. 2. + αυτα 14, 15, 18, 25, 37, 38, 56, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 134, 135. Chryf. l. c. Copt. Arab. 3. Georg. + αυτου sub x et in charact. minore Alex. + με præmissis quatuor punctis in textu, et cum x in margine Arm. 1. ἐποίησεν] + illi Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἡ μήτηρ αὐτῆς] α 106. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. α αὐτῆς Slav. Ostrog. καθὰ] καθως 14, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 106, 128, 131. Cat. Nic. ἐφίλει] et amabat Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Καὶ λαβ.] accipiens autem Slav. Mosq. Ῥεβ.] ἡ Ρεβ. 20. Chryf. iv, 515. + mater ejus Copt. Arab. 3. Ἡσαῦ] α Chryf. l. c. αὐτῆς] αυτου 106. παρ' αὐτῇ] παρ' αυτης 75. α Copt. Arab. 3. τῷ οἴκῳ] τη οικια 73. ἐνέδυσεν] και ενεδ. 15, 32, 129, 130. Alex. Copt. αὐτὴν] α 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Ἰακώβ] α 73. τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον.] τω υιω αυτης τω νεωτερω 59.

XVI. ἐρίφων] + των αιγων 15, 58, 135. περιέθηκεν] εθηκεν 14, 16, 18, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ligavit Copt. ἐπὶ 1°—ἐπὶ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 57, 73, 78, 79, 131. ἐπὶ τοὺς] περι τους 20, 30, 37, 38, 56,

61, 72, 77, 106, 107, 108, 129, 130. Compl. Chryf. iv, 515, sed ἐπὶ τὰς in quinque ejus Codd. αὐτῷ 1°—αὐτῷ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 71. καὶ ἐπὶ] και περι 19, 129. Compl. και εθηκεν επι 25. τοῦ τραχ.] αυτου τραχ. (sed au punctis supra et infra notatur ut delend.) 31.

XVII. ἔδωκε] δεδωκε 16. τὰ ἐδ. καὶ τοὺς ἄρτ.] και τα ed. και τ. α. 130. faves et edulia Copt. Arab. 3.

XVIII. εἰσήνεγκε] ηνεγκε 31, 83. Ald. εἶπε δὲ] και ειπε 19, 37, 61, 72, 106, 107, 108. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πάτερ] πατερ μου 15, 82, 135. Alex. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἰδοὺ ἐγώ] α 75, 129. Auctor de Prædict. ap. Prosp. τίς] και ειπεν τις 55, 72. Arm. 1. Arm. Ed. σὺ] α Baf. i, 243. Arab. 3. τέκνον] fili mi Arab. 3.

XIX. Καὶ εἶπεν] ειπε δε 75. Ἰακώβ] + ὁ υἱὸς αὐτοῦ uncis inclusa Alex. πατρί] π. αυτου 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 37, 38, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 516. Copt. Arab. 3. ἐγώ] α 15. εἰμ 59, 75. Chryf. l. c. Theodoret. in Cat. Nic. 333. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ πρωτότοκός σε] + υιος 75. Orig. iv, 165. ὁ υἱός σου ὁ πρωτότοκος Chryf. l. c. Porro, post σου distinguit Alex. πεποίηκα] præmittit και 32. εποίησα 37, 58, 72, 75, 106, 107. Alex. et sic, sed ponit post μοι, Cyr. Al. i, parte secunda, 102. πεπ. σοι 20. Chryf. l. c. καθὰ] καθως 19, 79, 108. Compl. ἐλάλ.] λελαληκας 19, 20, 108. Chryf. l. c. ἐνε- τειλω 59. ἀναστὰς] + δε 129. κάθισον καὶ] α Cyr. Al. l. c. α καὶ Copt. ἀπὸ τῆς θῆρ. μου] α 37, 61, 72, 106, 107. α ἀπὸ III, 15, 19, 25, 31, 38, 57, 58, 59, 73, 77, 78, 82, 103, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 333. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. εκ της θηρας μου 20. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. εὐλογήσῃ] ευλογησει 31, 75, 106, 130.

XX. τῷ υἱῷ αὐτῷ] α 107. Chryf. iv, 517. τοῦτο] α Arm. 1. Arm. Ed. ὃ ταχὺ εὔρες] ως ταχυν ευρες 32. ὦ ταχυν ευρες 71. α ὃ 15. οτι τ. ευρες 14, 16, 18, 20, 38, 56, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. quod tam cito invenisti Ambr. οἱ ελαχυστας 59, 75. ὦ τέκν.] α ὦ 72, 75, 130. Philo i, 280, sed plus semel habet alibi. ο fili mi Copt. Arab. 3. ὁ δὲ εἶπε] ειπεν δε 73. και ειπεν 30, 37, 61, 72, 106. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed margo prima manu ut Vat. 130. ὃ παρέδωκε] οτι παρεδωκε 61. Ambr. et sic, sed ὅτι in charact. minore, Alex. + μοι 59. ὃ παρέδ. Philo i, 370, sed alibi ut Vat. σου] habet sub x et in charact. minore, Alex. α III, 16, 30, 37, 59, 71, 72, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον με] εναντιον εμας 15, 37, 61, 108. Compl. Chryf. l. c. coram facie mea Slav. Ostrog. in manus meas Ambr.

XXI. δὲ] α Copt. τῷ Ἰακώβ] α Arab. 1. 2. ψηλαφή- σω σε] φιλησω σε 75. εἰ σὺ εἶ] ἡ συ ει (sic) 75. α εἶ 19, 59, 72. ὁ υἱός μου Ἡσ.] Ησ. ο υιος μου 59. ο υιος μου ο Ησ. 31. ἢ οὐ] α 129.

XXII. ἤγγ. δὲ] α δὲ 31. Ald. και ηγγισεν 32. Georg. et appropinquavit vero Copt. Ἰσαὰκ] Ησααυ (sic) 16. α Slav. Of-

- πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐψηλάφησεν αὐτὸν, καὶ εἶπεν, ἡ μὲν φωνὴ, φωνὴ Ἰακώβ,
 23. αἱ δὲ χεῖρες, χεῖρες Ἡσαῦ. Καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτὸν, ἦσαν γὰρ αἱ χεῖρες αὐτοῦ, ὡς αἱ χεῖρες
 24. Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, δασεῖαι· καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν, Καὶ εἶπε, σὺ εἶ ὁ υἱός μου Ἡσαῦ;
 25. ὁ δὲ εἶπεν, ἐγώ. Καὶ εἶπε, προσάγαγέ μοι, καὶ φάγομαι ἀπὸ τῆς θήρας σου, τέκνον, ἵνα εὐ-
 λογήσῃ σε ἡ ψυχὴ μου· καὶ προσήνεγκεν αὐτῷ, καὶ ἔφαγε· καὶ εἰσήνεγκεν αὐτῷ οἶνον, καὶ
 26. 27. ἔπιε. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ἔγγισόν μοι, καὶ φίλησόν με, τέκνον. Καὶ ἐγ-
 γίσας ἐφίλησεν αὐτόν· καὶ ὠσφράνθη τὴν ὁσμὴν τῶν ἱματίων αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησεν αὐτόν, καὶ
 28. εἶπεν, ἰδοὺ ὁσμὴ τοῦ υἱοῦ μου, ὡς ὁσμὴ ἀγροῦ πλήρους, ὃν εὐλόγησε Κύριος. Καὶ δώῃ σοι ὁ
 Θεὸς ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀπὸ τῆς πλοῦτητος τῆς γῆς, καὶ πληθὺς σίτου καὶ οἴνου.
 29. Καὶ δουλεύσάτωσάν σοι ἔθνη, καὶ προσκυνησάτωσάν σοι ἄρχοντες· καὶ γίνου κύριος τῶ ἀδελφῷ
 σου, καὶ προσκυνήσουσί σοι οἱ υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου· ὁ καταρῶμένος σε, ἐπικατάρατος· ὁ δὲ εὐ-
 30. λογῶν σε, εὐλογημένος. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὸ παύσασθαι Ἰσαὰκ εὐλογοῦντα Ἰακώβ τὸν υἱὸν
 αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο, ὡς ἂν ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ προσώπου Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ Ἡσαῦ
 31. ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦλθεν ἀπὸ τῆς θήρας. Καὶ ἐποίησε καὶ αὐτὸς ἐδέσματα, καὶ προσήνεγκε τῷ
 πατρὶ αὐτοῦ· καὶ εἶπε τῷ πατρὶ, ἀνασῆτω ὁ πατὴρ μου, καὶ φαγέτω ἀπὸ τῆς θήρας τοῦ υἱοῦ
 32. αὐτοῦ, ὅπως εὐλογήσῃ με ἡ ψυχὴ σου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, τίς εἶ σύ; ὁ

trug. τὸν π. αὐτοῦ] Ἀ Arab. 1. 2. ἐψηλάφ.] περιψλάφ.
 32. αὐτόν] αὐτῷ 79. Ἀ Slav. Ostrog. ἡ μὲν] εἰ μὲν (sic)
 134. Ἀ μὲν 30, 76, 82. Alex. φωνή, φωνή] Ἀ alterum 106. ut
 et (sed habet alterum margo secunda manu) 130. ecce uas ut vas
 Slav. Ostrog. χεῖρες, χεῖρες] Ἀ alterum 14, 72, 106. χεῖρες ως
 χεῖρες 32. Slav. Ostrog. ipse manus Georg.

XXIII. ἦσαν γὰρ] ἦσαν δὲ 31, 59. ὡς] δασεῖαι ως 73.
 αἱ χεῖρες 2°] Ἀ 73. Corpt. Ἡσαῦ] Ἀ 83, 129. δασεῖαι] Ἀ
 hic 73. εὐλόγησ.] πολογησ. 25, 78, 106. Alex. ἐπρωτησεν 58.

XXIV. σὺ εἶ] εἰ σὺ εἰ 20, 56, 106, 129, 134. et sic Chryf. se-
 mel (licet ἢ σὺ infra) iv, 517. εἰ σὺ sed Ἀ εἶ, 72. σὺ εἶ δὲ 61. ὁ
 δὲ εἶπεν] καὶ εἶπεν Chryf. l. c. et ille dicit Arm. 1. Arm. Ed.
 ἔγω] ἔγω εἰμι 30.

XXV. Καὶ εἶπε] Ἀ 18. εἶπε δὲ Ἰσαὰκ 25. ὁ δὲ εἶπε 77, 79.
 + ἐγγισόν μοι 30. καὶ φάγ. ἀπὸ τῆς θ. σου] ἀπὸ τῆς θῆρ. σου
 καὶ φάγ. 16. καὶ φάγομαι] Ἀ καὶ 16. καὶ φάγομαι 75. ut
 edam Slav. Ostrog. τύσων] fili mi Corpt. ἵνα] καὶ 37, 61,
 72, 76, 106, 107. Aug. σπας 59. Alex. εὐλογῆσῃ] εὐλογησῃ
 37, 61, 72, 75, 106, 107. εἰ] Ἀ 30. προσήνεγκιν] προσή-
 νεγκιν 37, 58, 72, 82, 106, 129, 130, 135. ἀδικεῖται Corpt. αὐ-
 τῷ 1°] αὐτὸ 107. αὐτοῦ (sic) 106. τῷ πατρὶ Chryf. iv, 517.
 εἰσήνεγκιν] προσήνεγκιν 79. εἰσηνεγκιν 129. αὐτῷ 2°] Ἀ Chryf.
 l. c.

XXVI. αὐτῷ] Ἀ Cat. Nic. Ἰσ. ὁ πατ. αὐτοῦ] ὁ πατ. αὐτοῦ
 Ἰσ. 19, 73, 108. Compl. Ἀ Chryf. iv, 517. Ἀ αὐτοῦ Georg.
 μοι] Ἀ Georg. φίλησόν με] φίλησόν μοι 19, 75, 106, 108, 130.
 φίλησω σε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ψηλάφησω
 σε 71. Ἀ με Georg. τέκνον] Ἀ 25. fili mi Corpt.

XXVII. ὠσφράνθη] ως φρανθην 134. ὠσφρανθη 75, 106. τὴν
 ὁσμὴν] τῆς ὁσμῆς Cyr. Al. i, parte secunda, 102. καὶ εὐλ. αὐτόν]
 Ἀ 75. καὶ πολογ. α. I, 14, 16, 25, 30, 61, 78, 131. Alex. καὶ
 εἶπεν] + αὐτῷ Cyr. Al. l. c. Ἀ καὶ Corpt. ἀγρ. πλ.] πλ. αἶρ.
 72. πλήρους] πλήρης I, 71, 72, 106, 107, 108, 129. Euf. in
 Cat. Nic. 336. Athan. ii, 268. πλήρης 75. πλήρεις 58. εὐλό-
 γησῃ] πολογησεν I, 14. Alex. et sic primo, sed v postea erat. 130.
 πολογησῃ 16, 18, 25, 30, 55, 61, 73, 77, 78, 128. Chryf. iv, 518.
 Κύριος] praemittit ὁ Orig. i, 364. iii, 309, sed habet Κύριος ii, 40.
 Deus Hilar.

XXVIII. Καὶ δ.] Ἀ καὶ 59. Iren. Intp. Tert. Ambr. Arab. 1.
 2. δῶν] δώσει 19, 20, 32, 108, 129. Compl. Aug. Chryf. iv,
 518. δώσει primo, sed ex corr. secundae manus δων, 72. δώσει 75. δώσει
 Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 341. ὁ Θεός] Κύριος 18, 72.
 Cat. Nic. Athan. ii, 268. Cyr. Al. i, parte secunda, 102, 104, 105.
 Aug. et sic Chryf. l. c. v, 245, licet alibi ut Vat. Κ Θς (sic,
 et licet K non habeat e adjunctum, forte tamen nota Κυριος) 59. Κυ-
 ριος ὁ Θεος 75, 79. ἀπὸ τῆς 1°] ἐκ τῶν τῆς Cosm. l. x, 322.
 ἐκ τῆς Chryf. v, 245, licet alibi plus semel ut Vat. οὐρανοῦ] οὐρ-
 ανωθεν, sed vox ult. uncis inclus. Alex. οὐρ. ανωθεν 14, 16, 18, 25,

38, 56, 57, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Vide loc. parallel.
 infra in com. 39. ἀπὸ 2°] ἐκ Chryf. l. c. sed alibi plus semel ut
 Vat. καὶ πλ. σίτου καὶ οἴνου] Ἀ 135. Ἀ καὶ ante πλ. 19, 108.
 Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 102, 104, 105. Iren. Intp. Cyr.
 πληθὺς] πληθους 61, 128.

XXIX. προσκυνησάτωσάν] προσκυνησασι 15, 30, 37, 56, 58, 61,
 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 135. Compl. Alex. Iren. Intp.
 in Cod. Vossiano. Cyr. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Arm. 1.
 Arm. Ed. σοι 2°] σε 30, 72, 75, 106. Iren. Intp. Cyr. Aug.
 Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἄρχον-
 τες] ἀρχοντες καὶ βασιλεῖς 72. ἀρχοντες ἀρχοντες 59. τῶ ἀδ.]
 τῶν ἀδελφῶν Cyr. Al. i, parte secunda, 106, licet alibi ut Vat. σοι
 3°] σε 55, 106. Iren. Intp. Cyr. Aug. Auctor de Promiss. ap.
 Prosp. Arm. 1. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ] οἱ υἱοὶ οἱ 75. Ἀ οἱ 16, 18,
 131, 135. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ quoque Chryf. vii, 124,
 licet alibi habeat. τοῦ πατρὸς] τῆς μητρὸς Nicet. in Cat. Poffin.
 p. 50. σε 1°] Ἀ 59. σοι Compl. ἐπικατάρας.] + εἶσαι 75.
 Iren. Intp. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. praemittit σοι Cyr. Auctor
 de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog. ὁ δὲ] καὶ ὁ 25, 59, 75. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 102, 104. Slav. Ostrog. σε 2°] Ἀ 57. Chryf.
 vii, 124, sed alibi habet. εὐλογημ.] εὐλογητος 135. praemittit σοι
 Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog.

XXX. Ἰσαὰκ 1°] τὸν Ἰσαὰκ 14, 18, 31, 57, 72, 73, 78, 106,
 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 518. εὐλογεῖντα] εὐλογῶν (sic) 106.
 + illinc Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ 1°] Ἀ 130. τὸν Ἰακώβ I,
 16, 59, 77, 79, 106, 128. Alex. sic primo, sed tunc postea delet, 37.
 τὸν υἱὸν αὐτοῦ] Ἀ 106. Ἀ τὸν 59. καὶ ἐγένετο 2°] Ἀ 71, 106,
 107. ὡς ἂν ἐξῆλθεν] μετὰ το ἐξέλθην 106. ὡς ἂν] Ἀ ἂν I,
 19, 20, 56, 59, 71, 72, 82, 107, 108, 129. Compl. Alex. Chryf. l.
 c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εσόν 14, 15, 16, 18, 37, 57, 58, 73,
 75, 77, 78, 79, 130, 135. Ald. Philo in Cat. Nic. 339. εσόν, sed
 cum ως superscript. 25. εσόν, sed super εσόν sunt puncta tria, et addi-
 tum τε ab alia manu supra, 55. ετε in textu, sed margo ως εσόν alia
 manu, 128. Ἰακώβ 2°] Ἀ 106. Chryf. l. c. προσώπου]
 Ἀ 72. Ἰσ. τοῦ π.] Ἀ 106. Ἀ Ἰσαὰκ 30. καὶ Ἡσαῦ] καὶ
 Ἰδοὺ Ἡσαῦ Chryf. l. c. ecce E/sau Corpt. αὐτοῦ 3°] Ἀ 61.
 θήρας] θῆρ. αὐτοῦ 15, 56, 61, 75, 82, 129, 135. Alex. Arab. 1. 2.

XXXI. Καὶ ἐπ.] Ἀ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. fecit autem Slav.
 καὶ αὐτὸς] Ἀ Arab. 1. 2. Ἀ καὶ Slav. Mosq. Georg. αὐτοῦ
 1°] Ἀ 55. habet suo sub x in textu, et cum eodem signo in marg.
 Arm. 1. καὶ εἶπε] Ἀ καὶ Arm. 1. τῷ πατρὶ 2°] delentur
 56. Ἀ 19, 37, 72, 75, 79, 106, 107, 108, 129. Compl. Chryf. iv,
 519. Slav. Ostrog. + αὐτοῦ 15, 82, 135. Alex. Corpt. illi Arab.
 1. 2. φαγέτω] φαγεται 106. ἀπὸ] habet in charact. minore
 Alex. Ἀ I, III, 20, 30, 31, 58, 59, 129, 130. Ald. Chryf. l. c.
 τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ] filii sui (sic) Corpt. εὐλογῆσῃ] εὐλογησῃ 15, 75.

XXXII. αὐτῷ Ἰσ.] Ἀ αὐτῷ 72. Aug. Georg. ὁ πατ. αὐτοῦ]
 Ἀ Arab. 1. 2. ὁ υἱός σου ὁ πρῶτός.] ὁ πρῶτός. σου υἱός 14, 16, 18,

δὲ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ υἱὸς σου ὁ πρωτότοκος Ἡσαῦ. Ἐξέστη δὲ Ἰσαὰκ ἔκστασιν μεγάλην σφόδρα, 33. καὶ εἶπε, τίς οὖν ὁ θηρεύσας μοι θήραν καὶ εἰσενέγκας μοι, καὶ ἔφαγον ἀπὸ πάντων πρὸ τοῦ ἐλθεῖν σε; καὶ εὐλόγησα αὐτὸν, καὶ εὐλογημένος ἔσαι. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤκουσεν Ἡσαῦ τὰ 34. ῥήματα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαὰκ, ἀνεβόησε φωνὴν μεγάλην καὶ πικρὰν σφόδρα· καὶ εἶπεν, εὐλόγησον δὴ καὶ ἐγώ, πάτερ. Εἶπε δὲ αὐτῷ, ἐλθὼν ὁ ἀδελφός σου μετὰ δούλου ἔλαβε τὴν εὐλογίαν 35. σου. Καὶ εἶπε, δικαίως ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰακώβ, ἐπτέρνικε γάρ με ἰδοὺ δεύτερον τῆτο· 36. τά τε πρωτοτόκιά μου εἴληφε, καὶ νῦν ἔλαβε τὴν εὐλογίαν μου· καὶ εἶπεν Ἡσαῦ τῷ πατρὶ αὐτῷ, οὐχ ὑπελίπου μοι εὐλογίαν, πάτερ; Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ εἶπε τῷ Ἡσαῦ, εἰ κύριον αὐτὸν 37. πεποίηκά σου, καὶ πάντας τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ πεποίηκα αὐτοῦ οἰκέτας· σίτω καὶ οἶνω ἐσθ- 38. ρίζα αὐτόν· σοὶ δὲ τί ποιήσω, τέκνον; Εἶπε δὲ Ἡσαῦ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ, μὴ εὐλογία μία σοὶ ἔσι, πάτερ; εὐλόγησον δὴ καὶ ἐγώ, πάτερ· (κατανυχθέντος δὲ Ἰσαὰκ) ἀνεβόησε φωνὴ Ἡσαῦ, καὶ ἔκλαυσεν. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτῷ εἶπεν αὐτῷ, ἰδοὺ ἀπὸ τῆς πύ- 39. λης τῆς γῆς ἔσαι ἡ κατοίκησίς σου, καὶ ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ ἄνωθεν. Καὶ ἐπὶ τῇ μα- 40. χαίρᾳ σου ζήσῃ, καὶ τῷ ἀδελφῷ σου δουλεύσεις· ἔσαι δὲ ἡνίκα εἰς καθεύδης καὶ ἐκλύσης τὸν

38, 72, 73, 79, 83, 131. Cat. Nic. ο πρωτοτ. υιος σου 57, 77, 129. Georg. ο πρωτοτ. σου ο υιος 78.

XXXIII. σφόδρα] εως σφ. 15. α 31, 76. Philo i, 509. καὶ εἶπε, τίς] καὶ τις (sic, quasi ex καὶ εἶπε καὶ τις alterum καὶ cum voce iis interjacentem fuerit ob ὁμοιοτελευτὸν omiffum) 72. καὶ εἶπε καὶ τις 37, 76, 134. καὶ εἶπε τί 18. καὶ εἶπε τις εἶν 31, 106. Ald. α καὶ εἶπε Aug. οὖν α 31, 106. Ald. ἦν 72, 76. μοι 1°] με 59, 72. α Arab. 3. Georg. εἰσενέγκας] εἰσηνεγκε 75, 108. Compl. εἰσενεγκων 37, 106. εἰς ἐνεγκῶν (sic accentuatione facta ad antiquum exemplar) 72. ἐνεγκῶν Philo l. c. μοι 2°] mihi illam Arab. 3. καὶ ἔφαγ.] α καὶ 106. πάντων] + quæ induxit Arab. 1. 2. + quæ induxit mihi Arab. 3. ἐλθεῖν σε] σε ελθεῖν I, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 130, 134, 135. Philo l. c. Chryf. iv, 519. σε εἰσελθεῖν 59, 75, 129. Alex. εἰσελθεῖν σε Cat. Nic. καὶ εὐλόγησα] καὶ εἶπεν καὶ εὐλόγησα 72. καὶ εὐλόγησα 30, 55. καὶ εὐλόγησα 135. καὶ εὐλόγησα, sed alibi ut Vat. Chryf. l. c. εὐλόγημα. ἔσαι] sic, sed ἔσαι in charact. minore, Alex. εὐλόγημα. ἔσαι 30. εὐλόγημα. εἶν I, III, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 57, 58, 68, 77, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Chryf. l. c. Incertus in Cat. Nic. 340.

XXXIV. Ἡσ. τὰ ῥήμα.] + ταυτα 72. τα ῥήμα. Ἡσ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. τοῦ πατρ. αὐτοῦ Ἰσ.] Ἰσ. του πατρ. αὐτου I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἀνεβόησε] præmittunt καὶ 15, 19, 56, 75, 76, 82, 129, 134, 135. Compl. εβόησε 108. Compl. φωνὴν μεγ. καὶ πικρ. σφόδρ.] φωνη μεγαλη καὶ πικρα σφ. 15, 59, 75, 129. φωνην μεγ. καὶ πικραν σφοδρην I. φωνην μεγ. σφοδρα καὶ πικρ. 20. Chryf. iv, 519. α καὶ πικρ. 106, 107. α καὶ Arm. 1. Arm. Ed. α καὶ πικρ. σφ. Aug. καὶ εἶπεν—καὶ εἶπε in Com. 36] α prima et quæ iis interjacent 19. εἶπεν] + τῷ πατρὶ αὐτοῦ in charact. minore, Alex. + eadem, I, 14, 15, 16, 18, 25, 58, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. δὴ] α Aug. πάτερ] pater mi Copt.

XXXV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. ἔλαβε] εἰληφε 75.

XXXVI. εἶπε] + Ἡσαῦ 37, 55, 58, 72, 76, 106, 107, 134. Chryf. iv, 519. Aug. Ambr. Hier. Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἐκλήθη] ἐπεκλήθη 20, 25, 37, 76, 106, 134. Chryf. l. c. Theodoret. in uno loco, sed alibi ut Vat. ἐπτέρνικε] ἐπτερνισε 14, 18, 38, 57, 77, 78, 79, 129. Cat. Nic. Cyr. Al. iii, 858. ἐπτερνισεν I, 30, 131, 134. ἐπτερνισε 16, 82. γάρ] α 108. Arab. 1. 2. ἰδοὺ] ἡ δὴ 15, 82. - ἡδεῖ 75. ἡδη I, 16, 18, 19, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 125. Chryf. iv, 519. vii, 124. Cyr. Al. l. c. Theodoret. i, 868, 917. Aug. Ambr. ecce jam (ἰδοὺ ἡδη) Slav. Mosq. α ἰδοὺ Georg. primò Arab. 1. 2. δεύτερον τῆτο] α Copt. α τῆτο 19. Compl. Philo l. c. Aug. Ambr. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Georg. et decessit me secundà Arab. 1. 2.

τά τε] τότε τὰ Philo l. c. πρωτοτόκιά] πρωτοτοκεια 68. Ald. Alex. καὶ νῦν] post hæc Arab. 1. 2. ἔλαβε] εἰληφεν vel εἰληφε I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 125. Chryf. iv, 519. Theodoret. (in uno Cod.) i, 808, 917. ἰδοὺ εἰληφε 37. τὴν εὐλογ.] καὶ τὴν εὐλογ. 16. καὶ εἶπεν Ἡσαῦ] εἶπεν δε Ἡσ. 129. α καὶ Copt. οὐχ] μητι ουχ 15, 82, 135. ὑπελίπου] υπελειπω I, 15, 16, 18, 59, 82, 131, 135. Alex. υπελειπω 25, 37, 55, 72, 106, 107, 130, 134. υπολειπτο 19, 108. Compl. υπελιπ. μοι] υπεληφθη σοι (sic, λη pro λει) 75. εὐλογίαν 2°] sic 108. εὐλογία 19, 75. Compl. + unam Arab. 1. 2. πάτερ] pater mi Copt.

XXXVII. Ἀποκριθεὶς] ἀποκριθῆς (sic) 75. δὲ 1°] α 31, 135. Ald. Copt. Ἰσαὰκ] + ο πατρ. αὐτου 75. εἶπε τῷ] καὶ εἶπεν τῷ 18. τῷ Ἡσ.] α 75. αὐτῷ 30. Chryf. iv, 519. ad illum Aug. εἰ κύριον] ἡ κυριον 82. ἰδοὺ κύριον Athan. i, 383. Copt. κύρ. αὐτόν] κυρ. αὐτοῦ (sic) 130, 131. πεποίηκά 1°] ἐποίησα I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Athan. i, 383. Procop. in Cat. Nic. 341. σου] σοι 75. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quod iis interjacet Compl. Chryf. l. c. α αὐτοῦ 1° 106. πεποίηκα 2°] α 19, 31. ἐποίησα 15, 56, 59, 71, 72, 75, 76, 106, 107, 108, 129. Alex. πεποίηκας (sic) 130. Slav. Mosq. αὐτοῦ 2°] αὐτους (sic) 107. α Jul. Firmic. οἰκέτας] ἰκέτας (sic) 130. σίτω et seqq. ad fin. commatis] α 31. ἐσθρίξα αὐτόν] ἐτηρησα αὐτῷ (sic) 16. ἐτηρησα αὐτῷ (sic) 131. ἐσθρίξα αὐτῷ (sic) 37. ἐσθρησα αὐτον 19, 75, 108. ἐσθρησα αὐτον 55. ἐσθρησα αὐτον (sic) 77. ἐσθρησα αὐτον 14, 15, 18, 25, 30, 37, 56, 57, 58, 68, 73, 76, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. ουχ υπερησα αὐτον 72. ἐσθρήωσα αὐτόν Compl. σοὶ δὲ] συ δε (sic) 18. τέκνον] fili mi Copt.

XXXVIII. τὸν πατ.] Ἰσαακ τον πατ. I, 15, 55, 75. Alex. τον πατ. Ἰσαακ 129. μία] α 72. Arab. 3. μονη I. μ. σοι ἔσι] σοι μ. ἔσαι Philo i, 613. μ. ἔσαι σοι Cyr. Al. i. parte secunda, 102. πάτ. 1°—πάτ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent Orig. ii, 562. πάτερ 1°] α 37, 73. pater mi Arab. 1. 2. Copt. δὴ] α Philo l. c. πάτερ 2°] α 76, 79, 134, 135. Cyr. Al. ut videtur, i, parte secunda, 102. Georg. pater mi Copt. κατανυχθέντος—ἐκλαυσεν] α hæc et quæ iis interjacent III. habet totum clausulam in charact. minore, Alex. κατανυχθέντος δὲ] καὶ κατανυχθ. δε 59. sic, nisi quod α δε, Copt. Arab. 3. Georg. κατανυχθέντος δε 75. Ἰσαὰκ] τε Ἰσ. 79. φωνῇ] α 135. margo μεγαλη prima manu 130. φ. μεγαλη 56, 59, 71, 120, 129. Ald. φωνην I, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 57, 58, 73, 77, 82. Copt. Slav. Ἡσαῦ 2°] α 71. suppletur in marg. ab alia manu 77.

XXXIX. α totum comma 31. ὁ πατ. αὐτοῦ] α Aug. Copt. αὐτῷ] α Arab. 1. 2. ἰδοὺ] α Arab. 3. ἔσαι] α 15.

XL. α totum comma 31. καὶ ἐπὶ] α καὶ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 72, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. τῇ μαχαίρᾳ] τῇ μαχαίρη I, 58, 129. α τῇ Philo i, 544. ζήσῃ] ζήσεις Philo l. c. δουλεύσεις] δουλευσης 25. ἔσαι] subjungit καὶ εἰς in citatione Theodo-

41. ζυγὸν αὐτῷ ἀπὸ τῆ τραχήλου σου. Καὶ ἐνεκότει Ἡσαῦ τῷ Ἰακώβ περὶ τῆς εὐλογίας, ἧς εὐλόγη-
 σεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτῷ· εἶπε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῷ, ἐγγισάτωσαν αἱ ἡμέραι τοῦ πέν-
 42. θους τοῦ πατρός μου, ἵνα ἀποκτείνω Ἰακώβ τὸν ἀδελφόν μου. Ἀπηγγέλη δὲ Ῥεβέκκα τὰ ῥή-
 ματα Ἡσαῦ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς τοῦ πρεσβυτέρου· καὶ πέμψασα ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς
 43. τὸν νεώτερον, καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἰδοὺ Ἡσαῦ ὁ ἀδελφός σου ἀπειλεῖ σοι τοῦ ἀποκτεῖναί σε. Νῦν
 οὖν, τέκνον, ἄκουσόν μου τῆς φωνῆς, καὶ ἀναστὰς ἀπόδραθι εἰς τὴν Μεσοποταμίαν πρὸς Λάβαν
 44. τὸν ἀδελφόν μου εἰς Χαρρὰν. Καὶ οἴκησον μετ' αὐτῷ ἡμέρας τινὰς, ἕως τοῦ ἀποσρέψαι τὸν θυ-
 45. μόν, Καὶ τὴν ὀργὴν τῆ ἀδελφῆ σου ἀπὸ σῆ, καὶ ἐπιλάθῃται ἃ πεποίηκας αὐτῷ· καὶ ἀποσεί-
 46. λασα μεταπέμψομαί σε ἐκεῖθεν, μή ποτε ἀποτεκνωθῶ ἀπὸ τῶν δύο ὑμῶν ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ. Εἶπε
 δὲ Ῥεβέκκα πρὸς Ἰσαὰκ, προσώχθικα τῇ ζωῇ μου διὰ τὰς θυγατέρας τῶν υἱῶν Χέτ· εἰ λήψε-
 ται Ἰακώβ γυναῖκα ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῆς γῆς ταύτης, ἵνα τί μοι τὸ ζῆν;

- 1 ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, εὐλόγησεν αὐτὸν, καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ, λέ-
 2. γων, οὐ λήψῃ γυναῖκα ἐκ τῶν θυγατέρων τῶν Χαναανίων. Ἀναστὰς ἀπόδραθι εἰς τὴν Μεσοπο-
 ταμίαν, εἰς τὸν οἶκον Βαθουὴλ τοῦ πατρός τῆς μητρός σου, καὶ λάβε σεαυτῷ ἐκεῖθεν γυναῖκα

ret. i, 529. ἵνα ἴδω καὶ.] πῶς αὐτὸς 37. *si submissis fue-*
ris Arab. 1. 2. cum obsequio animo fueris Arab. 3. si habitaveris
maiferis (sic) Copt. si sententiam exieris Arm. 1. Arm. Ed. ἴδω]
 14, 15, 16, 18, 19, 57, 78, 79, 106, 128, 130. Compl. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 520. Theodoret. l. c. Incertus in Cat. Nic. 342. κα-
 52ης καὶ ἐκλύσης] καὶ 52ης ὁ πρὸς (sic) 71. καὶ 52. καὶ ἐκλύ-
 σης 75. καὶ 52. καὶ ἐκλύσης (sic) 37. Compl. ἐκλύσης tantum
 (omissis ἴδω καὶ 52ης) agnoscere videtur Philo i, 125. καὶ ἐκλύσης
 Theodoret. l. c. licet agnoscat ejus Interpres. αὐτῷ] α 38, 106,
 107, 135.

XLII. τῷ Ἰακώβ] τῷ αὐτῷ αὐτοῦ Ἰακώβ 76. α τῷ 14, 16, 18,
 25, 38, 57, 72, 73, 77, 131. Slav. Mosq. ἧς εὐλόγ.] πν εὐλόγ.
 72. ἧς εὐλόγ. Chryf. iv, 520. Theodoret. ii, 887. αὐτῶν] prae-
 mittunt Ἰσαὰκ 37, 72. + Ἰσαὰκ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79,
 83, 106, 107, 128. Cat. Nic. Georg. αὐτ. ὁ πατ. αὐτῶν] ο πατ.
 αὐτοῦ αὐτῶν 19, 72. αὐτῶν 2'] habet *ha* cum *x* supra scripto, et
 cum eodem signo in marg. Arm. 1. α 14, 16, 18, 25, 38, 58, 73,
 77, 78, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 521. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 110. α, ut videtur, Gennad. in Cat. Nic. 343. et Dio-
 dor. in Cat. Nic. 342. α Georg. ἐγγισάτωσαν] ἐγγισσιν Da-
 mase. ii, 255. *ne appropinquent Slav. Mosq. πρὸς αὐτῶν]* margo
 πατρὸς 57, 130. Et sic in textu 106. *maioris Hier. maioris Ambr.*
 Copt. Arab. 3. ἵνα ἀποκτείνω] καὶ ἀποκτείνω Chryf. xii, 286.
 Damase. l. c. Ἰακ. τὸν ἀδ. μου] τὸν ἀδ. μου τοῦ Ἰακ. 59.

XLIII. Ἀπηγγέλη] ἀπηγγέλη (sic) 72. ἀπηγγέλη 75, 106.
 ἀπηγγέλη 59. ἀπηγγέλη Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Ῥε-
 βέκκα] ἡ Ῥεβέκκα (sic) 58. praemittit τῇ sub *x* et in charact. minore
 Alex. τῇ Ῥεβέκκα 59, 72, 135. Cyr. Al. l. c. Procop. in Cat. Nic.
 342. Diodor. ibidem. Gennad. in Cat. Nic. 342. τὰ ῥήμα.] κα-
 τα τα ρήμ. 75. Ἦτ. τοῦ υἱοῦ αὐτῆς] τοῦ υἱοῦ αὐτῆς: Ἦτ. 25, 129.
 α Ἡσαῦ 73. Slav. Ostrog. Ἰακώβ] τὸν Ἰακ. 106. α 14, 16,
 18, 25, 38, 57, 72, 78, 79. Georg. Ἰακ. τὸν υἱὸν αὐτῆς] ponunt
 Ἰακ. post αὐτῆς 56, 106. ἰδοὺ] α 18, 78, 79. Cat. Nic. Arab.
 3. Georg. ἀπὸ φ. σου] υἱὸς μου 72. ἀπειλεῖ] ἀπειλῇ 55,
 106. ἀπειλεῖται 19, 56, 108, 129. ἀπειλεῖται (sic) Compl. σοι]
 α Philo i, 549. Georg. τοῦ ἀποκτείναι] τοῦ ἀποκτείναι 75. α
 τοῦ Philo l. c. Chryf. iv, 524. σε] σοι (sic) 106.

XLIV. τέκνον] α τέκνον Compl. α Chryf. iv, 524. μὲ τῆς
 φων.] τῆς φ. μου 15, 72, 79, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. et sic Philo i, 469, licet alibi ut Vat. καὶ ἀναστὰς] α
 ἀναστὰς 76. α καὶ Arab. 3. ἀπόδραθι] ἀποδρα 56, 72, 82.
 margo πορεύσθαι 56. et sic in textu 129. εἰς τὴν Μεσοποτ.] un-
 cis includit Alex. α 15, 71, 72, 130, 135. Philo i, 469, 547, 627.
 Orig. (si fides habenda sit ejus Interpreti Latino) iii, 861. α in textu,
 sed habet margo prima manu, sed α τὴν, 130. α τὴν 25, 106.

XLV. οἴκησον] οἴκισον 75. ἕως τοῦ] ἕως οὗ 25, 75.

XLV. Καὶ τὴν ὀργὴν] ἰλε, et conjungunt cum θυμὸν, Copt.
 Arm. 1. Arm. Ed. σου ἀπὸ σου] α alterum σου cum vice quae
 iis interjacet 38, 72, 79. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. α Philo i,
 549, sed habet i, 469. α] δ 72. παντα α 59. μεταπέμ-

ψομαί] μεταπέμψομαι 75. α Copt. μή ποτε] μη πως 32.
 ἀποτεκνωθῶ] α τεκνωθω cum hoc spatium vacuo, quod scilicet. πο fuerit
 deletum, 82. ἀπὸ τῶν] α τῶν 14, 15, 16, 18, 20, 32, 56, 57, 58, 59, 68,
 72, 73, 75, 78, 79, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 524. ix, 692. Cyr. Al. l. c. Copt. ἀπὸ τῶν]
 καὶ ἀπὸ τῶν 56, 129. ἐκ τῶν 20, 134. Chryf. l. c. ὑμῶν] est
 ἡμῶν in Ed. Vat. sed reposui ὑμῶν cum consensu Codicum tantum non
 omnium, et Edd. omnium. ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ] α 19. Copt. ἐν μιᾷ
 ἡμέρᾳ 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XLVI. πρὸς Ἰσαὰκ] α 72. προσώχθικα] προσώχθισα 55.
 προσώχθισα 31, 75. Cat. Nic. προσώχθισα I, 15, 16, 18, 20, 25,
 32, 56, 58, 59, 76, 77, 79, 82, 128, 129, 131, 134, 135. Chryf. iv,
 525. margo recenti manu πρὸς Ἰσαὰκ (sic) 131. ζώῃ] ψυχῇ
 Theodoret. ii, 719. τῶν υἱῶν Χέτ] τῶν Χαναανίων Theodoret. l. c.
 τῶν υἱῶν τῶν Χετταίων 56, 129. α Χέτ, sed relictum est spatium va-
 cuum, quod hanc vocem capere possit, 130. εἰ λήψεται] εἰ λήψο-
 μαι 19, 108. εἰ λήψεται Compl. praemittit et Arab. 3. Ἰα-
 κώβ] Ἰακώβ ὁ υἱὸς μου Theodoret. l. c. γυναῖκα ἀπὸ τῶν θυγ.]
 γυν. ὡς ἀπὸ τῶν θυγ. 106, 107. γυν. ἀπὸ τῶν θυγ. Χέτ, τοιαύτας
 ἀπὸ τῶν θυγατέρων 15, 72, 82. Arab. 1. 2. post γυναῖκα + prae-
 missis pro more quatuor punctis in textu, et cum *x* in margine, *illinc*
a filiabus Chet, a filiabus Arm. 1. post γυναῖκα + *a filiabus illinc*
Chet Arm. Ed. τὸ ζῆν] α τὸ I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55,
 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107,
 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Theodoret. l. c.
 Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

I. Προσκάλ. δέ] et adlocavit Georg. αὐτὸν] τὸν Ἰακώβ 19.
 α Slav. Ostrog. καὶ ἐντ. αὐτῷ] et accessit ad eum et praecipit illi
 (sic) Arab. 1. 2. λήψῃ] ληψέ 75. + tibi Copt. Arab. 3.
 γυν. ἐκ τῶν θυγ. τῶν Χαν.] θυγατέρες ἐκ τῶν Χανααν εἰς γυναῖκα
 72. ἐκ τῶν] ἀπὸ τῶν I, 15, 20, 56, 82, 106, 129. Chryf. iv,
 526. θυγατ.] + *illinc* Arm. 1. Arm. Ed. θυγατέρων—
 θυγατέρων in com. 2] α alterutr. et quae iis interjacent 83. τῶν
 Χαναανίων] Χανααν I, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58,
 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ut videtur, i, 41.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Slav. Ostrog. Georg.

II. Ἀναστὰς] ἀλλ' ἀναστὰς 20. Chryf. iv, 526. sed surge Arm.
 1. Arm. Ed. surge Georg. ἀναστὰς δέ 76, 134. Slav. Ostrog.
 ἀπόδραθι] πορεύου 20. Chryf. l. c. τὴν Μεσοπ.] α τὴν 25. +
 sub *x* Συρίας Alex. + Συρίας 15, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107,
 129. Arab. 1. 2. + cum quatuor punctis praemissis in textu, et cum
x in margine, *Affrie* (sic) Arm. 1. + *Affrie* (sic) Arm. Ed.
 Βαβυλῶν] α Chryf. l. c. τοῦ πατρ.] α τοῦ 19, 108. Compl.
 καὶ λάβει] α καὶ Slav. et capies Copt. σεαυτῷ ἐκεῖθεν. γυν.] σε-
 αὐτω γυν. ἐκεῖθεν. 55, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. ἐκεῖθεν.
 σεαυτῷ γυν. 58. Philo i, 553. α ἐκεῖθεν Compl. ἐκ τῶν] καὶ ἐκ
 τῶν 18. Λάβειν] α Chryf. l. c. ἀδελφῶ] + Ῥεβέκκα 25.

ἐκ τῶν θυγατέρων Λάβαν τῇ ἀδελφῇ τῆς μητρός σου. Ὁ δὲ Θεὸς μὲ εὐλογήσαι σε, καὶ αὐξή- 3.
σαι σε, καὶ πληθύναι σε· καὶ ἔσῃ εἰς συναγωγὰς ἔθνων. Καὶ δῶν σοι τὴν εὐλόγιαν Ἀβραὰμ 4.
τῇ πατρί σου, σοὶ καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ, κληρονομήσαι τὴν γῆν τῆς παροικησεώς σου,
ἣν ἔδωκεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ. Καὶ ἀπέσειλεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ· καὶ ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσο- 5.
ποταμίαν πρὸς Λάβαν τὸν υἱὸν Βαθουῆλ τοῦ Σύρου, ἀδελφὸν Ῥεβέκκας τῆς μητρός Ἰακώβ καὶ
Ἡσαΐ. Ἴδε δὲ Ἡσαΐ ὅτι εὐλόγησεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ ἀπέσειλεν εἰς τὴν Μεσοποταμίαν 6.
Συρίας, λαβεῖν ἐαυτῷ γυναῖκα ἐκεῖθεν, ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτόν· καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ, λέγων, οὐ
λήψῃ γυναῖκα ἐκ τῶν θυγατέρων τῶν Χαναανίων. Καὶ ἤκουσεν Ἰακώβ τῇ πατρί καὶ τῆς μη- 7.
τρὸς αὐτῆς· καὶ ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν Συρίας. Ἰδὼν δὲ καὶ Ἡσαΐ ὅτι πικραὶ εἰσιν 8.
αἱ θυγατέρες Χαναὰν ἐναντίον Ἰσαὰκ τῇ πατρί αὐτῆς, ἐπορεύθη Ἡσαΐ πρὸς Ἰσμαὴλ· καὶ 9.
ἔλαβε τὴν Μαελὲθ, θυγατέρα Ἰσμαὴλ τῇ υἱῇ Ἀβραὰμ, ἀδελφὴν Ναβεῶθ, πρὸς ταῖς γυναῖξιν
αὐτῆς γυναῖκα. Καὶ ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὀρχοῦ, καὶ ἐπορεύθη εἰς Χαρρὰν. 10.
Καὶ ἀπήντησε τόπῳ, καὶ ἐκοιμήθη ἐκεῖ, ἔδυ γὰρ ὁ ἥλιος· καὶ ἔλαβεν ἀπὸ τῶν λίθων τοῦ τόπου, 11.
καὶ ἔθηκε πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ· καὶ ἐκοιμήθη ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ. Καὶ ἐνυπνιάσθη καὶ ἰδοὺ 12.

III. εὐλ. σε καὶ αὐξ. σε] αὐξ. σε καὶ εὐλ. σε 129. εὐλογήσαι] εὐλογῇ 20, 59, 79. Chryf. iv, 526. Copt. σε 1°] + τεκνον 19, 108. Compl. σε 1°—σε 2°] + postremum et quæ iis interjacent 19, 82, 108, 135. Compl. Copt. καὶ αὐξήσαι] καὶ αὐξήσει 20, 59. Chryf. l. c. + καὶ Slav. Ostrog. πληθύναι] πληθυνεῖ 20, 59. Chryf. l. c. Athan. i, 445. Copt. καὶ ἔσῃ] scriptæ sunt litteræ καὶ ε super rasuram 31. συναγωγὰς] συναγωγὴν 79. Slav. Ostrog. Arab. 3. αγωγὰς 72.

IV. δῶν] δώσει 72. δώσει 19, 20, 108. Compl. Chryf. iv, 526. δώσει 32, 72. Cat. Nic. τὴν εὐλόγ.] + τὴν Compl. Ἀβρ. τῇ π. μου] του πατρ. μου Αβρ. 79. Georg. et hunc ordinem sequitur Slav. Ostrog. + μου, et habet του π. Αβ. 106. μου] σου Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Aug. κληρονομ.] + σε 15. + iidi Arm. i. Arm. Ed. παροικησεώς] παροικεσίας 20. ἔδωκεν] δίδωκεν Alex.

V. Καὶ ἀπὸς.] + καὶ Georg. misit autem Slav. ἐπορεύθη] ἀναστὰς Ἰακώβ ἐπορεύθη 74, 76, 106, 107, 134, 135. ἀναστὰς ἐπορ. 58. τὴν Μεσοπ.] + τὴν 16, 18, 58, 57, 73, 79. Cat. Nic. habet Συρίας margo prima manu 130. + Συρίας in textu 15, 55, 58, 59, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 134, 135. Arab. 1. 2. Aug. Testatur Aug. hoc sub * fuisse additum, neque apud τοὺς ὁ extitisse. + Assyria (sic) Arm. Ed. + idem præmissis quatuor punctis in textu, et cum * in margine, Arm. i. τὸν υἱὸν] + Cat. Nic. + τὸν 75. Compl. τοῦ Σύρου] Assyrii (sic) Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀδελφ. et seqq. ad fin. commatis] + 18, 79. Cat. Nic. ἀδελφὸν] + δε 1, 56, 72, 76, 106, 107, 130, 134. Alex. Copt. Slav. τῆς μητρός] καὶ μητρός 72. καὶ Ἡσαΐ] + 135.

VI. Ἴδε] ἰδὼν 31, 106, 107, 130, 135. Ald. Slav. Ostrog. εἶδε 16, 38, 59, 76, 129. εἶδεν margo 130, et in textu 14, 18, 134. sic primo, sed nunc erat. 131. εἶπε (sic) 71. εἶπεν (sic) 73. δε] + 76. τὸν Ἰακ.] + τὸν 75. καὶ ἀπὸς.—ἐκεῖθεν] + hæc et quæ iis interjacent, sed supplentur in margine, sed non, ut videtur, eadem manu, 79. ἀπέσειλεν] sic in charact. minore Alex. margo ἀναστὰς prima manu 130. ἀναστὰς ἀποχέτο 59. ἀποχέτο I, III, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. sic in supplemento marginali 79. ἀποχέτο 75. ἀποσχέτο 107. εἰς τ. M.—γυναῖκα 1°] + hæc et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. + eadem in supplemento marginali 79. Μεσοπ. Συρίας] Μεσοπ. τῆς Συρ. 19. Compl. Μεσοποτ. * Συρίας Alex. Μεσοσυριαν 31. Mesop. Assyria Arm. i. Mesop. Assyriorum Arm. Ed. ἐαυτῷ γυν. ἐκεῖθεν] ἐαυτῷ εκ. γυν. 15, 55, 58, 59, 75, 82, 106, 107, 129. Arab. 1. 2. γυν. εκ. εαυ. 130. αὐτῷ εκ. γυν. 72. αὐτῷ γυν. εκ. 31. + ἐκεῖθεν III. habet ἐκεῖθεν in charact. minore Alex. post ἐκεῖθεν plene distinguit 134. Slav. ἐν τῷ εὐλ.] præmittunt καὶ 56, 59, 76, 106, 107, 134. Slav. Arm. i. Georg. καὶ ἐκεῖ.] + καὶ 56, 76, 106, 107, 134. Slav. Arm. i. λήψῃ] λειψέει 75. ληψέει 130. γυν. εκ. τῶν θυγ. τῶν Χαν.] θυγατέρας των Χαναανίων σαυτῷ γυναῖκα 72. iidi uxorem e filiabus &c. Arab. 3. εκ. τῶν] ἀπο των I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex.

Ald. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm. Ed. + illinc Arm. i. Arm. Ed. τῶν Χαναανίων] Χαναν 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg.

VII. + totum comma 106. ἤκουσεν] εἰσέηκουσεν Philo i, 529. πατρός] + αὐτοῦ in charact. minore Alex. + αὐτοῦ I, 129. Arm. Ed. αὐτοῦ] + 129. ἐαυτοῦ Alex. τὴν Μεσοπ.] + τὴν 15. Compl. Συρίας] habet sub * et in charact. minore Alex. τῆς Συρίας 32. Cat. Nic. + III, 19, 75, 108. Compl. Philo l. c. Arab. 3. Assyria Georg.

VIII. Ἰδὼν δὲ καὶ] καὶ εἶδεν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἰδεν I, 75, 77, 128, 129, 135. Alex. Georg. καὶ γινους margo prima manu 130. + καὶ 31. Slav. Mosq. et videns Copt. Χαναν] των Χαναανων 75. ἐναντίον] ἀπο προσώπου 71. τοῦ πατρὸς αὐτοῦ] + 25. Arab. 1. 2.

IX. Ἐπορεύθη] καὶ ἐπορ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Ἡσαΐ] + 106. Μαελὲθ] Βαελὲθ 59. Μαελὲ 72. Μεελὲθ 129. Μαελφὲ 78. Μασεματ 106, 107. Μασεμαθ in textu, Μαελὲθ in margine, 56. ἀδελφὴν] ἀδελφὴν δε 56, 58, 76, 106, 134. Ναβεῶθ] Ναβεαθ I, 18, 25, 38, 59, 68, 120, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Ναβεαθ 106. Αβαιωθ 14, 16, 72, 77, 131. γυναῖξιν] præmittit aliis Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ γυν.] αὐτῷ γυν. 15, 56. ἐαυτοῦ γυν. 75, 106. αὐτοῦ αὐτῷ γυν. 58, 72, 82, 129. suis sibi uxorem Arm. Ed. et sic cum punctis quatuor præmissis in textu, et cum * in margine, Arm. i.

X. Καὶ ἐξῆλθεν] ἐξῆλθε δε 59. φρέατος] + illinc Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐπορεύθη] + Arab. 1. 2. Χαρρὰν] Χαραν 59. Just. M. Dial. 261. Euf. ii, 11. Georg. Hoc comuna cum septem seqq. bis continetur (nam est Lectionarium) in 37.

XI. ἀπήντησε] ὑπήντησε Philo bis, sed i, 621, ut Vat. τόπῳ] τοπῷ τινι 82. ἐν τοπῷ 56. Philo i, 621. sic Coptus et Arabs in Pontificali Copto-Arabico. ἐν τῷ τοπῷ 59, 76, 134. Philo i, 630. εἰς τοπον 72. Aug. ἔλαβεν] margo λαβὼν prima manu 130. ελ. λαβὼν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Copt. Arab. 1. 2. Georg. sic Aug. in uno loco, sed alibi convenit cum Vat. ἀπὸ τῶν λίθ. τοῦ τόπου] + 59. + τοῦ τόπου Euf. ii, 235. + illius Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. + hujus Arab. 3. ἔθηκε] υπέθηκε 20. ἐπέθηκεν Alex. κεφαλῆς] κεφαλῇν 20, 82, 108, 130. Chryf. iv, 526, et alibi, sed in septem MSS. ut Vat. Georg. et sic, sed cum articulo præmisso, Arm. i. Arm. Ed. κεφαλῇν Philo i, 621, sed ut Vat. i, 639. καὶ ἐκοιμ.] præmittit καὶ ἀφῆπνωσε (sic) 59. ἐκείνῳ] + Chryf. l. c.

XII. ἐνυπνιάσθη] ἐνυπνιασθη I, 55. visum vidit semel, sed alibi somniavit Aug. vidit infomnium Slav. Ostrog. vidit visionem Arm. i. Arm. Ed. ἐξηργμένη] ἐξηργθη 75. præmittunt ἦν 20. Chryf. iv, 527. ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τὴν γῆν 59. εἰς τὴν γῆν Euf. ii, 235. Philo i, 641, sed ut Vat. i, 620. κεφαλῇ] κεφ. αὐτοῦ 20.

- κλίμαξ ἐσηρίμενη ἐν τῇ γῇ, ἥς ἡ κεφαλὴ ἀφικνεῖτο εἰς τὸν ὕρανόν· καὶ οἱ ἄγγελοι τῷ Θεῷ ἀνέβαι-
 13. νον καὶ κατέβαινον ἐπ' αὐτῇ. Ὁ δὲ Κύριος ἐπεσήριχτο ἐπ' αὐτῆς· καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς
 Ἀβραὰμ τῷ πατρός σου, καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαάκ· (μὴ φοβῆ) ἡ γῇ ἐφ' ἥς σὺ καθεύδεις ἐπ' αὐτῆς, σοὶ
 14. δώσω αὐτήν, καὶ τῷ σπέρματί σου. Καὶ ἔσαι τὸ σπέρμα σου ὡς ἡ ἄμμος τῆς γῆς, καὶ πλα-
 τυνθήσεται ἐπὶ θάλασσαν, καὶ Λίβαν, καὶ Βορρᾶν, καὶ ἐπὶ ἀνατολάς· καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν
 15. σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου. Καὶ ἰδὲ ἐγὼ εἰμι μετὰ σῶ, διαφυλάσ-
 σων σε ἐν τῇ ὁδῷ πάσῃ, οὗ ἂν πορευθῇς· καὶ ἀποσρέψω σε εἰς τὴν γῆν ταύτην· ὅτι οὐ μὴ σε
 16. ἐγκαταλίπω, ἕως τοῦ ποιῆσαί με πάντα ὅσα ἐλάλησά σοι. Καὶ ἐξηγέρθη Ἰακώβ ἐκ τῆ ὕπνου
 17. αὐτῆς, καὶ εἶπεν, ὅτι ἔστι Κύριος ἐν τῷ τόπῳ τῷ τῷ, ἐγὼ δὲ οὐκ ᾔδειν. Καὶ ἐφοβήθη, καὶ εἶπεν,
 18. ὡς φοβερός ὁ τόπος ὅτος· ἔκ ἐστι τῷτο ἀλλ' ἢ οἶκος Θεῶ, καὶ αὕτη ἡ πύλη τῆ οὐρανῶ. Καὶ
 ἀνέστη Ἰακώβ τὸ πρωῒ, καὶ ἔλαβε τὸν λίθον, ὃν ὑπέθηκεν ἐκεῖ πρὸς κεφαλῆς αὐτῆς, καὶ ἔστησεν
 19. αὐτὸν στήλην, καὶ ἐπέχεεν ἔλαιον ἐπὶ τὸ ἄκρον αὐτῆς. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τῆ τόπου ἐκείνου,

ἀφικνεῖτο] ἀφικνεῖται Cyr. Al. i, parte secunda, 113. exalibatur
 Copt. sed Sahid. convenit cum Vat. ἡ κεφ. ἀφικν. εἰς τὸν οὐρ.]
 margo prima manu, ἡ ἀρχὴ ὑπὲρ τοῦ τοῦ οὐρανοῦ 130. τοῦ Θεοῦ]
 ἂν in textu, suppleantur in marg. incertum an eadem manu, 16. ἐπ'
 αὐτῇ] ἐπ' αὐτῆς 20, 58, 59, 72, 75, 76, 82, 129, 130, 134, 135.
 Alex. Philo i, 620, 641. Just. M. Dial. 262. Chryf. l. c. Athan. i,
 540. ἐπ' αὐτὴν, sed cum ἐπ' αὐτῆς superscripto, 76. ἐπ' αὐτὴν in
 ll. duob. 37. et sic 19, 106, 107. Compl. Cyr. Al. l. c. Ann. 1.
 Arm. Ed. ἐπ' αὐτὴν ex corr. sed ἐπ' αὐτῇ primo, 79. per illam Aug.
 per eam Auctor Op. Imperf. in Matth.

XIII. Κύριος] Θεός in uno loco, sed in loco alio ut Vat. 37.
 ἐπισήριχτο] ἐσηρίχτο 25, 134. Just. M. Dial. 262. Chryf. iv, 527.
 ἐσλάται Philo i, 620, sed videtur insinuare ἐσηρίχται vel ἐσηρίχτο
 i, 644. ἐπ' αὐτῆς 1°] ἐπ' αὐτὴν Just. M. l. c. Aug. habent au-
 tem ita, ac si fuisset ἐπ' αὐτῇ in Græco, Arm. 1. Arm. Ed. καὶ
 εἶπεν] ὁ δὲ εἶπεν Just. M. l. c. εἰμι] ἂν I, 15, 31, 37, 58, 72, 82,
 83, 106, 108, 129, 130. Compl. Alex. Euf. ii, 11, et alibi. Slav.
 Ostrog. ἂν Philo i, 644, 646, sed habet. i, 620. ἂν Chryf. l. c. se-
 mel, sed habet alibi. ἂν Cyr. Al. i, parte secunda, 115, et alibi, sed et
 habet alibi. ὁ Θεός 1°] Κύριος 72. Tert. Auctor Op. Imperf. in
 Matth. praefigit Κύριος 58. et in charact. minore Alex. margo Κυ-
 ριος ὁ Θεός 56. et sic in textu 15, 76, 82, 129, 130, 134. Euf. ii,
 367, et alibi. Incertus in Cat. Nic. 381. Arm. 1. Arm. Ed. Domi-
 nus Deus, et articulus utrique vocabulo praemittitur, Arab. 1. 2. Κύ-
 ριος ὁ Θεός Philo i, 646, et urget in commentario, i, 644; sed habet ut
 Vat. i, 620. Dominus Deus Aug. semel, non ubique. Ἀβρ. τοῦ
 πατρ. σου] του πατρ. σου Αβρ. 19, 108. Compl. ἂν τοῦ πατρός σου
 hic, et ponunt mox post Ἰσαάκ, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78,
 79, 128. Cat. Nic. Chryf. l. c. et sic, nisi quod habeant του πατρός
 σου, 131. Georg. ὁ Θεός 2°] ἂν Just. M. l. c. ἂν Chryf. semel, sed
 alibi agnoscit. Ἰσαάκ] + καὶ ὁ Θεός Ἰακώβ in secundo Anagnos-
 mate, non primo, 37. μὴ φοβῆ] praemittit et Arab. 1. 2. ἡ γῇ]
 τὴν γῆν Philo i, 620. ἥς σὺ] ἡ σὺ 25, 72, 79, 106. Compl.
 Chryf. l. c. ἡ σὺ 59, 108. Euf. ii, 235, licet alibi ut Vat. κα-
 θεύδεις] καθεύδεις 134. ἐπ' αὐτῆς 2°] ἐπ' αὐτὴν 72, 79. ἐπ' αὐ-
 τὴν 55, 59, 106, 107. Euf. ii, 235. Aug. ἂν Philo i, 620. Chryf.
 l. c. Ann. 1. Arm. Ed. σοὶ δώσω] σὺ δώσω 18. αὐτὴν] ἂν
 Philo i, 620. σπέρμα σου] + μετὰ σε 37, in primo Anagnosma-
 te. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Copt. Arab. 3. Coptus et Arabs in
 Pontificali Copto-Arab.

XIV. ὡς ἡ] ὡς εἴ (sic) 75. ὡς in ll. duob. 37. et sic 16, 31,
 38, 59, 79, 83, 121. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 113. ἡ ἄμμος.
 τ. γ.] τα αἵμα του οὐρανοῦ 106, 107. ὁ χοῦς τῆς γῆς (licet ex allu-
 sione i, 647, videatur legisse ut Vat.) Philo i, 620. γῆς] sic in
 charact. minore Alex. θάλασσης III, 20. Euf. ii, 235. Chryf. iv,
 527. πλατυνθήσεται] πλατυνθήσεται 16, 79. Philo i, 620, sed
 ut Vat. i, 647. ἐπὶ θάλασσαν] ἐπὶ τὴν θαλ. in Anagnosmate se-
 cundo, 37. πρὸς θάλασσαν. 20. Chryf. l. c. εἰς θάλασσαν. Just. M.
 Dial. 262. καὶ Α. καὶ Β. καὶ ἐπὶ ἀνατ.] καὶ Β καὶ Α. καὶ ἐπὶ
 αν. 18. καὶ ανατ. καὶ Β. καὶ Α. 15, 72, 82, 135. Euf. l. c.
 Arab. 1. 2. 3. ἂν καὶ Β. 75. Λίβαν] Λιβαν 59, 72. et in primo,
 non secundo, Anagnosmate, 37. Νόον Just. M. l. c. habet ἐπὶ mar-
 go, 58. praemittunt ἐπὶ I, 14, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 78,
 79, 128, 129, 131, 135. Alex. Euf. l. c. Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 Arm. Ed. Βορρᾶν] Βορρα I. praemittunt ἐπὶ I, 14, 15, 18, 19,

25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 108, 128, 129, 131, 134.
 Compl. Alex. Aug. Arab. 1. 2. ἐπὶ ἀνατ.] ἐπ' ανατ. I. ἂν ἐπὶ
 in secundo Anagnosmate, non primo, 37. ἂν ἐπὶ Philo i, 620. Just.
 M. l. c. Chryf. l. c. ἐνευλογ.] εὐλογ. 38. et sic Just. M. Dial.
 393, licet supra 262, ut Vat. ἐν σοὶ] ἂν Philo i, 620. ἂν utrum-
 que Slav. Ostrog. φυλαὶ] συγγνώμης Philo i, 620, licet ut Vat. i,
 647.

XV. Καὶ ἰδοὺ] ἂν καὶ 55. Athan. i, 445. ἐγὼ] ἂν 19. εἰ-
 μι] ἂν in duob. ll. 37. et ἂν 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 58, 59,
 73, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Philo i, 620. Just. M. Dial. 262. Clem. Al. Protrept. p.
 132. Athan. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 113. Slav. Ostrog.
 διαφυλάσσω.] et tuebor Copt. tuei Georg. τῇ ὁδῷ πάσῃ] τῇ γῇ
 π. σ. 19, 108. Compl. ἂν τῇ 37, in primo, non secundo, Anagnos-
 mate. et ἂν Just. M. l. c. ἂν πάσῃ Theodoret. in Cat. Nic. 348.
 via tua omni Arab. 1. 2. 3. via omni tua Arm. 1. Arm. Ed. οὗ]
 ἡ Philo i, 620. Just. M. l. c. ἂν] ἂν 106, 107. εἰν in duob. ll.
 37. et sic 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 58, 59, 75, 76, 78, 79, 82, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 528, 532.
 Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. πορευθῇς] πορευση 19. Compl.
 Chryf. 532, sed ut Vat. 528. πορευσεῖ 75. πορευθεῖς (sic) 18, 134.
 πορευθῇς 106, 107. ἀποσρέψω] ἐπισρέψω Philo i, 620, sed ibi in
 uno Codice, et in textu edito i, 648, ut Vat. ἐγκαταλίπω] εγκα-
 ταλιπω in primo, non secundo, Anagnosmate, 37. et sic 15, 30, 55,
 59, 72, 75, 82, 106. Compl. Euf. ii, 235. Slav. Ostrog. τοῦ
 ποιῆσ. με] οὐ ποιῶ. με 59. ἂν με 16, 106, 107. ὅσα] ἂν Philo
 i, 620; sed ibi in uno Codice ut Vat. σοὶ] ἂν 79. Theodoret. l. c.

XVI. Καὶ ἐξηγέρθη] ἐξηγέρθη 59. ἐκ τοῦ ὕπνου αὐτοῦ] ἂν
 Philo i, 648. ἀπο τοῦ ὕπνου αὐτοῦ 20, 72, 75, 82. Alex. Chryf. iv,
 528. Euf. ii, 235. ex somno illinc suo Ann. 1. Arm. Ed. εἶς]
 57, 32. Cat. Nic. ἂν Bas. iii, 52. certe est Arab. 1. 2. Ex Symma-
 cho, ut videtur. Κύριος] Θεός 59. Cyr. Al. iii, 370, sed alibi ut
 Vat. τοῦτο] τοῦτο (sic) 75, 131.

XVII. Καὶ ἐφοβήθη] καὶ ἐφοβήθη 72, 134. timuit autem Slav.
 Ostrog. ἂν καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ὅτος] τοῦτος 31. ἀλλ' ἡ
 οἶκ.] ἀλλ' οἶκ. 75. Θεοῦ] τοῦ Θεοῦ 59.

XVIII. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἂν alterutrum et quæ iis interjacent 25.
 τὸ πρωῒ] τὸ πρωῒ 18, 32, 55, 75, 131. Cat. Nic. Just. M. Dial. 262.
 ἂν Chryf. iv, 528. Aug. ὅ] ὁ (sic) 75. ὑπέθηκεν] ἐπέθηκεν
 18, 32, 106. Cat. Nic. ἐθηκεν 107, 129, 135. Alex. Arm. 1. Arm.
 Ed. εἶχε Chryf. l. c. ἐκεῖ] deletum 56. ἂν 75, 129. Chryf. l. c.
 Euf. ii, 11, 235. Slav. Ostrog. πρὸς κεφαλῆς] ἐπὶ τῆς κεφαλῆς
 72. πρὸς τὴν κεφαλὴν 20. πρὸς κεφαλὴν 79, 108. Chryf. l. c.
 ἐπὶ αὐτὸν] ἐπὶ αὐτῷ 79. ἔλαιον] τὸ ἔλαιον Just. M. Dial. 262.
 ἐπὶ τὸ ἄκρ. αὐτῆς] ἐπὶ τὸ ἀκρ. αὐτοῦ 71, 76, 106, 107, 134. Theo-
 dorus in Cat. Nic. 351. Theodoret. in Cat. Nic. ibidem. in illam
 Slav.

XIX. ἐκάλεσε] ἐπεκάλεσεν 129. + Ἰακώβ I, 14, 15, 16, 18,
 25, 30, 55, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 129,
 130, 131, 134, 135. Alex. Just. M. Dial. 262. Chryf. iv, 528. Euf.
 ii, 235. Aug. Hier. Copt. Arab. 3. Coptus et Arabs in Pontificali
 Copto-Arab. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκείνου] ἂν Just. M. l.
 c. οἶκος] οἶκον 72. Οὐλαμλουζ] Οὐλαμ—λουζ sic in cha-
 ract. minore Alex. Oulamlous Copt. in Pontificali Copto-Arab. Ou-
 laloux Arabs in eodem. Οὐλαμμουζ I, 31, 55, 56, 58, 59, 68, 72,

οἶκος Θεῶ· καὶ Οὐλαμλουζ ἦν ὄνομα τῇ πόλει τὸ πρότερον. Καὶ ἤρξατο Ἰακώβ εὐχὴν, λέγων, 20.
 ἐὰν ἦ (Κύριος) ὁ Θεὸς μετ' ἐμῶ, καὶ διαφυλάξῃ με ἐν τῇ ὁδῷ ταύτῃ, ἣ ἐγὼ πορεύομαι, καὶ δώ 20.
 μοι ἄρτον φαγεῖν, καὶ ἱμάτιον περιβαλέσθαι, Καὶ ἀποσρέψῃ με μετὰ σωτηρίας εἰς τὸν οἶκον 21.
 τοῦ πατρός μου, καὶ ἔσαι Κύριός μου εἰς Θεόν. Καὶ ὁ λίθος οὗτος, ὃν ἔστησα στήλην, ἔσαι μοι 22.
 οἶκος Θεοῦ· καὶ πάντων ὧν ἐάν μοι δῶς, δεκάτην ἀποδεκατώσω αὐτά σοι.

ΚΑΙ ἐξάρας Ἰακώβ τοὺς πόδας ἐπορεύθη εἰς γῆν ἀνατολῶν (πρὸς Λάβαν τὸν υἱὸν Βαθουῆλ τῆ 1.
 Σύρου, ἀδελφὸν δὲ Ῥεβέκκας, μητρὸς Ἰακώβ καὶ Ἡσαῦ.) Καὶ ὄρᾳ, καὶ ἰδοὺ φρέαρ ἐν τῷ πε- 2.
 δίῳ· ἦσαν δὲ ἐκεῖ τρία ποίμνια προβάτων ἀναπαυόμενα ἐπ' αὐτοῦ· ἐκ γὰρ τοῦ φρέατος ἐκείνου 3.
 ἐπότιζον τὰ ποίμνια· λίθος δὲ ἦν μέγας ἐπὶ τῷ στόματι τοῦ φρέατος. Καὶ συνήγοντο ἐκεῖ 3.
 πάντα τὰ ποίμνια· καὶ ἀπεκύλιον τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ φρέατος, καὶ ἐπότιζον τὰ 4.
 πρόβατα, καὶ ἀπεκαθίστων τὸν λίθον ἐπὶ τὸ στόμα τοῦ φρέατος εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ. Εἶπε δὲ 4.
 αὐτοῖς Ἰακώβ, ἀδελφοί, πόθεν ἐστέ ὑμεῖς; οἱ δὲ εἶπαν, ἐκ Χαρρὰν ἐσμέν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, γι- 5.
 νώσκετε Λάβαν τὸν υἱὸν Ναχώρ; οἱ δὲ εἶπαν, γινώσκουμεν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, ὑγιαίνει; οἱ δὲ 6.

75, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134. Just. M. Dial. 262. Οὐλαμλουζ 129. Οὐλαμλουζ 20. ου λαμλουζου (sic, ex archetypo forsan ελαμλουζου ην) 71. Οὐ λαμλουζ (sic) 15. Οὐλαμλουζ III, 30. Aug. Οὐλαμλουζ Ald. Diodor. in Cat. Nic. 352. Οὐλαμλουζ 74. Oulemaus (per η) Slav. Ostrog. Λαμλουζ 19. Compl. Lamous Syrus ap. Bar-Hebr. Οὐλαμλουζ tantum 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ante Luxa Hier. prius Lus Arab. 3. Aquilam uterque videtur exprimere. Oulemaus non pauci Codd. Armeni: sed Louza tantum, non pauci quoque. Louza in margine Arm. Ed. πόλει] π. εκεινη 83. τὸ πρότερον] του προτερον 38. Ἀ Arabs in Pontificali Copto-Arab.

XX. ἤρξατο] ἤρξατο εκει 55. εὐχάτο 58. ἐπὶ ἤρξατο 135. Ἰακώβ] ο Ιακ. 18, 79. Cat. Nic. εὐχὴν] + τω Κυρίῳ 56, 106, 107. ἐὰν] Ἀ 14, 18. ἦ] εἰ 55, 75. εἰς (sic, scil. εἰς) 18. erit Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριος ὁ Θεός] Ἀ 18. ὁ Θεός 14, 16, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 740, licet habeat i, 201. καὶ διαφ.] Ἀ καὶ 16, 83. Ald. διαφυλάξῃ] διαφυλάξει 59, 75, 106, 134. φυλάξῃ 108. Compl. Chryf. iv, 529. πορεύομαι] πορευομαι 16, 19, 108. Compl. + αυτη 25. + εν αυτη I, 14, 16, 18, 38, 56, 57, 75, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. καὶ δῶ—περιβαλλ.] Ἀ hac et quæ iis interjacent 16. δῶ] sic primo, sed manus secunda superscripsit sei, ut fieret δώσει, 131. δώσει 19. δώσει 75. δὴ 56. δὴ 59, 108, 129, 130, 134. Compl. Orig. i, 201, licet ut Vat. ii, 740. περιβαλλέσθαι] περιβαλλέσθαι 77.

XXI. ἀποσρέψῃ με] αποσρεψει με 25, 75, 83. Ald. et habent αποσρεψει tantum 31, 106. Ἀ item με 129. Ἀ et Edd. Basil. 1545. Basil. 1550. Argentorat. 1526. in hoc ab Aldina matre discedentes. αποσρεψομαι 108. Compl. επισρεψῃμι (sic, nimirum ex archetypo επισρεψῃ με) 59. επισρεψῃ με 76, 134. et sic in margine 130. ἀποκαταστήσει με Theodoret. ii, 1367. ἀποσρ. με μετὰ σωτ.] μετὰ σωτ. αποσρ. με 129. μετὰ σωτηρίας] μετ' εἰρήνης Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Videntur exprimere Aq. et Sym. καὶ ἔσαι] Ἀ καὶ Theodoret l. c. Copt. et sit Slav. Ostrog. Κύριός μου] μοι Κυρίος 56, 59, 75, 78, 106, 108, 135. Compl. Alex. Chryf. v, 432. vii, 272, et alibi sæpe, sed non semper. Cyr. Al. vii, parte secunda, 21. Theodoret. l. c. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. εἰς Θεόν] et Deus Arab. 1. 2.

XXII. ἔστησα] εἰστησ* erasa una litera ad finem 75. εἰστησα (sic) 134. στήλην] Ἀ Theodoret. ii, 1367. ἔσαι μοι οἶκ. Θ.] μοι οἶκ. Θ. εἰσαι 56. Ἀ μοι 59. οἶκος] εἰς οἶκον Theodoret. l. c. Θεοῦ] Deo Arab. 1. 2. ἐάν] αν 106. Chryf. iv, 529. δῶς] δω 31. δεκάτην] δεκατην απο παντων 59. ἀποδεκατώσω] αποδεκατω 134. αὐτά σοι] Ἀ αὐτά 59. Philo i, 533. Ἀ σοι 107. αὐτῷ tantum 106. αὐτάς σοι 16, 57, 131. σοι αὐτά Theodoret. l. c. sed ut Vat. i, 316.

I. πόδας] + αυτου 15, 72, 82, 135. Arm. Ed. + suos cum quatuor punctis præmissis in textu, et cum x in margine, Arm. 1. γῆν] præmittunt articulum Arm. 1. Arm. Ed. τὸν υἱὸν Βαθ.] τον ικ Βαθ. 19, 58, 134. Compl. τοῦ Σύρου] Affrii Arm. 1. Arm. Ed. ἀδελφόν] αδελφου 82. δὲ] Ἀ 15, 30, 58, 82, 108,

135. Slav. Ostrog. μητρες] της μητρος I, 15, 30, 31, 56, 57, 59, 73, 78, 129, 135. Ἰακώβ καὶ Ἡσαῦ] αυτου 31. Ιακωβ και ησαυ (sic) 18.

II. Καὶ ὄρᾳ] Ἀ 106. videbat autem Slav. καὶ ἰδοὺ] Ἀ Arab. 1. 2. 3. Ἀ καὶ Georg. φρέαρ] puteus unus Arm. 1. Arm. Ed. πεδίον] + illic Arm. 1. Arm. Ed. ἦσαν δὲ] και εισαν 75. καὶ ἦσαν Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Arm. 1. Arm. Ed. τρία] δυο vel δυο 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ποίμνια 1°] secundum i est superscript. ab alia manu 75. ἐπ' αὐτοῦ] επι το αυτο III. ὑπ' αὐτοῦ 59. ἐπ' αὐτοῦ in charact. minore Alex. φρέατος] + του υδατος 58. ἐπότιζον] εποτιζοντο 16, 30, 79. ποίμνια 2°—ποίμνια in com. 3] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 106, 107. ποίμνια 2°] margo προβατα 130. προβατα in textu 75. λίθος δὲ] Ἀ δὲ 134. Copt. ἦν] ην εκει 75. μέγας] εις μεγ. 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131. εἰς μέγ. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ στόματι] του στοματος I.

III. Καὶ 1°] Ἀ Arab. 1. 2. συνήγοντο] συνηγαγοντο 59. ἐκεῖ] Ἀ 59. πάντα τὰ ποίμνια] παντες οι ποιμινες 56, 129. Arab. 1. 2. 3. pastores Copt. καὶ ἀπεκύλ.] και οι ποιμινες απεκυλ. 55, 58, 74, 76, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. τὸν λίθον 1° et 2°] illum Arab. 1. 2. τοῦ στόματι] Ἀ Arab. 1. 2. τὰ πρόβατα] præmittit παντα 72. τα ποιμνια 129. Slav. Ostrog. ἀπεκαθίστων] præmittunt παλιν 19, 20, 32, 108. Compl. απεκαθιστων 75. αποκαθιστων 15, 16, 31, 58, 77, 106, 108, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. ἐπὶ τῷ] εις το 20, 31. Ald. τὸ στόμα] το στοματι (sic) 18. τῷ στοματι I, 19, 59, 128. Compl. τα στοματος 16, 56, 75, 78, 106, 107, 130. ἐπὶ τῷ] εις το 5. τοῦ φρ. εἰς τ. τόπ. αὐτοῦ] εις τον τοπ. αυτου επι το 5. του φρ. 82.

IV. Εἶπε δὲ] Ἀ δὲ 129. et dixit Arm. Ed. αὐτοῖς Ἰακ.] Ἀ αὐτοῖς 38. Ιακ. αυτοις 30, 31. πρὸς αὐτοὺς Ιακ. 18, 25, 32, 128. Cat. Nic. Georg. Ιακ. πρὸς αὐτοὺς 14, 16, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἀδελφοί, πόθεν] ποθεν αδελφοι 106. fratres mei, unde Copt. εἰς] εἰσαι 18, 75. οἱ δὲ εἶπ.] Ἀ 77. εἶπαν] ειπον (et sic ubique fere) 31, 56, 72, 76, 78, 79, 106, 129, 134, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Χαρρὰν] Χαραν 59. Georg. ἐσμέν] Ἀ 19, 55. Compl. Copt.

V. Εἶπε δὲ αὐτοῖς—εἶπε δὲ αὐτοῖς in com. 6] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 72, 130. Ἀ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐτοῖς] + Ιακωβ 14. γινώσκετε] γινωσκετε 75. μὴ γινώσκετε Compl. Copt. + τος Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν] + illi Slav. Ostrog. γινώσκουμεν] γινωσκουμεν 75.

VI. Εἶπε δὲ] ὁ δὲ εἶπεν Cyr. Al. i, parte secunda, 118. ὑγιαίν. 1°—ὑγιαίν. 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 135. nunq vivit—nunq vivit Copt. ὑγιαίνει—ὑγιαίνει Cat. Nic. ὑγιαίνει 1°] ει υγιαίνει Λαβαν ο υιος Ναχωρ 72. οἱ δὲ εἶπ.] Ἀ οἱ δὲ 72. Ἀ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν] ειπον 56, 76, 77, 78, 108, 129, 134, 135. Compl. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἰδοὺ] præmittunt επι αυτου λαλουντος 56, 129. Arab. 3. præmittit eadem, sed uncis inclusa, Alex. Ἀ καὶ Copt. καὶ ἰδοὺ cum seqq. ad fin. commatis] Ἀ I. Ῥαχὴλ] Ραχιηλ, et sic deinceps fere semper, 59, 130. Ραχιηλ hic, sed alibi Ραχηλ, 25. ἤρχετο] vertit, quanti

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XXIX.

7. εἶπαν, ὑγιαίνει· καὶ ἰδοὺ Ῥαχὴλ ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ ἤρχετο μετὰ τῶν προβάτων. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ, ἔτι ἐστὶν ἡμέρα πολλή, ἔγω ὥρα συναχθῆναι τὰ κτήνη· ποτίσαντες τὰ πρόβατα, ἀπελ-
8. θόντες βόσχετε. Οἱ δὲ εἶπαν, οὐ δύνησόμεθα, ἕως τοῦ συναχθῆναι πάντας τοὺς ποιμένεας,
9. καὶ ἀποκυλίσουσι τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ σώματος τοῦ φρέατος, καὶ ποτιῶμεν τὰ πρόβατα. Ἐπεὶ αὐτῷ λαλοῦντος αὐτοῖς, καὶ ἰδὼς Ῥαχὴλ (ἡ θυγάτηρ Λάβαν) ἤρχετο μετὰ τῶν προβάτων τοῦ πα-
10. τρός αὐτῆς· αὐτὴ γὰρ ἔβασκε τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐγένετο δὲ ὡς εἶδεν Ἰακώβ τὴν Ῥαχὴλ τὴν θυγατέρα Λάβαν, ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ τὰ πρόβατα Λάβαν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ προσελθὼν Ἰακώβ ἀπεκύλισε τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ σώματος τοῦ φρέατος,
11. καὶ ἐπότιζε τὰ πρόβατα Λάβαν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ. Καὶ ἐφίλησεν Ἰακώβ τὴν Ῥα-
12. χὴλ, καὶ βοήσας τῇ φωνῇ αὐτῇ ἔκλαυσε. Καὶ ἀπήγγειλε τῇ Ῥαχὴλ, ὅτι ἀδελφὸς τῷ πατρὶ αὐτῆς ἐστὶ, καὶ ὅτι υἱὸς Ῥεβέκκας ἐστὶ· καὶ δραμῶσα ἀπήγγειλε τῷ πατρὶ αὐτῆς (κατὰ τὰ ῥήματα
13. ταῦτα.) Ἐγένετο δὲ ὡς ἤκουσε Λάβαν τὸ ὄνομα Ἰακώβ τοῦ υἱοῦ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, ἔδραμεν εἰς συνάντησιν αὐτῷ, καὶ περιλαβὼν αὐτὸν ἐφίλησε, καὶ εἰσήγαγεν αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ· καὶ
14. διηγήσατο τῷ Λάβαν πάντας τὰς λόγους τούτους. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Λάβαν, ἐκ τῶν ὁσῶν με καὶ
15. ἐκ τῆς σαρκός μου εἶ σύ· καὶ ἦν μετ' αὐτῷ μῆνα ἡμερῶν. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, ὅτι γὰρ
16. ἀδελφός με εἶ, οὐ δουλεύσεις μοι δωρεάν· ἀπάγγειλόν μοι τίς ὁ μισθός σου ἐστὶ; Τῷ δὲ Λάβαν

fuerit ihericho in Graeco, Copt. προβάτων] + τὰ πατρὸς αὐτῆς 19, 56, 71, 74, 76, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Copt. Arab. 3. + τοῦ πατρὸς αὐτῆς· αὐτὴ γὰρ ἔβασκε τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆς uncis inclusa Alex.

VII. εἶπαν] + αὐτοῖς 19, 108. Compl. πολλή, οὕτω] πολλή; οὕτω (sic) Ald. πολλή, καὶ οὕτω 135. ὥρα] + 108. Compl. praemittunt igitur 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Aug. Georg. συναχθῆναι] τοῦ συναχθῆναι Ῥαχὴλ 32. τὰ κτήνη] τὰ ποιμένα 108. Compl. ποτίσαντες] + igitur Arab. 1. 2. οὐν οὐν ποτίσαντες Cyr. Al. i, parte secunda, 119, sed ποτίσαντες 118, et ποτίσαντες 121. τὰ πρόβ. ἀπελθ.] + 71. τὰ πρόβ. καὶ ἀπελθ. Cyr. Al. i, parte secunda, 118, sed ut Vat. 119, 121.

VIII. Οἱ δὲ εἶπαν] + 72. εἶπαν δὲ I. αἱ δὲ εἶπον 16, 56, 76, 78, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. δουλεύμεθα] δουλεύμεθα 75, 134. δουλέμεθα 19, 72, 108. Compl. ἕως τοῦ] εἰς οὐ 15. πάντας] + Arab. 1. 2. καὶ ἀποκ.] + καὶ 59. ἀποκυλίσουσι] ἀποκυλίσωσι 75. ἀποκυλίσωσι 15, 16, 20, 25, 30, 38, 82, 130, 131. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποκυλίσωσιν I, 55, 134. Alex. ἀποκυλίσαι 59. Slav. Ostrog. ἀποκυλίσωμεν 71, 106, 107. ἀπὸ] ἐκ 20, 58. τοῦ σώματος] + 19, 108. Compl. habet margo, sed prima manu, Arm. 1. τῆς θύρας 75. τὰ πρόβατα] αὐτὰ Cyr. Al. i. c.

IX. καὶ ἰδοὺ] + 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Slav. Ostrog. Georg. + καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Ῥαχὴλ] Ῥαχὴλ 75. Rachel (per η) sed Rachil alibi Georg. ἡ θυγ. Λάβ.] + 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Aug. + ἡ 59, 72. Compl. τοῦ πατρ. αὐτ. 1°—τοῦ πατρ. αὐτ. 2°] + alterutra et quæ iis interjacent 30, 71, 107. Copt. αὐτὴ γὰρ, &c.] αὐτὴ γὰρ 16, 18, 25, 57, 78, 128. Cat. Nic. Clem. Al. in Cat Nic. 356. Cyr. Al. i. c. huic clausulae praemittuntur quatuor puncta in textu, cum * in margine, Arm. 1. ἔβασκε] ἔβασκε 134. τὰ πρόβ. τοῦ π. αὐτ.] αὐτὰ 75. Arab. 3.

X. εἶ] + Copt. εἶδεν] εἶδεν 75. ἰδεν I. Alex. τὴν Ῥαχὴλ] τὴν Ῥαχὴλ hic 75. αὐτὴν 106. + τὴν 108. Compl. τὴν θυγ.] + τὴν I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 56, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Arm. 1. Arm. Ed. + τὴν θυγ. cum seqq. usque ad καὶ τὰ πρόβ. 106. ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ] + 75. + τῆς 72. μητρὸς αὐτοῦ 1°—μητρὸς αὐτοῦ 2°] postrema et quæ iis interjacent habet in charact. minore Alex. eadem supplentur in Cat. Nic. omiffa scil. in Codice, ex quo expressa est Editio. habet eadem margo prima manu 130. + III, 14, 16, 18, 25, 59, 71, 72, 84, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Cyr. Al. i. c. Aug. Λάβ. τῷ ἀδ. τῆς μητρ. αὐτοῦ] + 75. + τοῦ 15, 25, 31, 57, 82. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ προσελθὼν Ἰακώβ] + καὶ 72, 75, 106, 107. Aug. Georg. + Ἰακώβ 75, 106, 107. Aug. Copt. ἀπεί-

κύλ.] υποκυλ. 59. ἐπότιζε] ἐποτίσεν 50, 75, 130, 134. ἐποτίσει 14, 16, 18, 19, 20, 25, 55, 56, 57, 58, 71, 73, 76, 79, 84, 131. Cyr. Al. i. c.

XI. ἐφίλησεν] κατεφίλησεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ῥαχὴλ—Ῥαχὴλ in com. 12] + postremum et quæ iis interjacent 30.

XII. ἀπήγγειλε 1°] + Ἰακώβ 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 58, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 135. Cat. Nic. et sub x et in charact. minore Alex. + Jacob Arab. 1. 2. Arm. Ed. Et cum quatuor punctis praemissis in textu, sed sine signo in margine, Arm. 1. ἀπήγγειλε vel ἀπηγγείλε I, 15, 32, 38, 58, 82, 84, 134, 135. ἀπηγγείλε ex corr. sed ut Vat. primo, 56. ἀπηγγείλε 20. ὅτι 1°—ὅτι 2°] + alterutrum et quæ iis interjacent 107. ἀδελφός] deletur, et ascript. in marg. ab alia manu ἀνέψιος 129. ἀδελφὸς 106. ἀδελφίδος Cyr. Al. i, parte secunda, 118. αὐτῆς 1°] αὐτῆς 19, 59. ἐστὶ 1°—ἐστὶ 2°] + alterutrum et quæ iis interjacent 83. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + ἐστὶ 1° 75. Cyr. Al. i. c. καὶ ὅτι cum seqq. ad finem commatis] + 31. + ὅτι Arm. 1. Arm. Ed. Ῥεβέκκας ἐστὶ] + ἀδελφὸς τοῦ πατρὸς αὐτῆς 107. habet tantum amittit ex Arab. 1. 2. + ἐστὶν Arm. 1. Arm. Ed. δραμῶσα] + ἡ πατρ. 75. ἀπήγγειλε 2°] + 76. ἀπηγγείλε 15, 58, 72. κατὰ] + 16, 75, 84. τὰ ῥήμ.] πάντα τα ῥήμ. 75. ταῦτα] ejus Arab. 1. 2.

XIII. Ἐγέν. δὲ] καὶ ἰγίν. Alex. Λάβαν 1°] praeposit articulum Georg. Ἰακώβ] + 30. αὐτῷ] αὐτοῦ 19, 25, 30, 72, 79, 106, 107. Compl. Alex. καὶ περιλαβ. αὐτὸν] καὶ περιλαβ. αὐτὸν 108. + hæc cum seqq. in commate 82. + αὐτὸν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐφίλησε] κατεφίλησε 14, 16, 18, 25, 31, 32, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + αὐτὸν 15, 72, 75. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰσήγ. αὐτὸν] + αὐτὸν 75. τῷ Λάβ.] αὐτῷ Λάβ. 19, 108. + τῷ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. τούτους] αὐτοῦ Compl. Arab. 1. 2.

XIV. ὁσῶν] ὁσων 19, 75, 106. ὁσων 20, 58, 59, 72. Compl. Chryf. iv, 532. τῆς σαρκός] τῶν σαρκῶν margo prima manu 130. et sic in textu, 20, 30, 72, 75, 82, 84. Chryf. i. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 118, 123. μῆνα] mensem unum Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν I. καὶ εἶπε 15, 82, 106, 129. Chryf. iv, 531. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶπε γὰρ Cyr. Al. parte secunda, 124. τῷ Ἰακώβ] + τῷ 72. πρὸς Ἰακώβ Cyr. Al. i, in Cat. Nic. 358. ad Jacob Hier. ὅτι γὰρ] ὅτι γὰρ 56. + γὰρ 18, 20, 79. Cat. Nic. Copt. + ὅτι γὰρ aliquando, licet habeat femel, Chryf. iv, 532. με] + 59. εἴ] εἰ 72, 76, 84, 106, 107, 134. Chryf. i. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. δουλεύσεις μοι] δουλεύσεις μου (sic) 25. δουλεύσεις με (sic) 30. praemittit et Arm. 1. ἀπάγγ. μοι] ἀναγγ. μοι 30, 75, 129. + μοι Georg. τίς] τί 19, 106. Compl. + igitur Slav. Ostrog. ὁ μισθ. σου] σου ὁ μισθ. 19. Compl. ἐστὶ] εἶσαι 20. Slav. Ostrog. + 31. Georg. + Chryf. quæque, sed habet mox, i. c.

XVI. ἦσαν δύο θυγ.] δύο θυγ. παρ. 19, 72, 108. Compl. + Z

ἦσαν δύο θυγατέρες· ὄνομα τῇ μείζονι, Λεία, καὶ ὄνομα τῇ νεωτέρᾳ, Ῥαχήλ. Οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ 17.
 Λείας, ἀσθενεῖς· Ῥαχήλ δὲ ἦν καλὴ τῷ εἶδει, καὶ ὠραία τῇ ὄψει σφόδρα. Ἠγάπησε δὲ Ἰακώβ 18.
 τὴν Ῥαχήλ· καὶ εἶπε, δουλεύσω σοι ἑπτὰ ἔτη περὶ τῆς Ῥαχήλ τῆς θυγατρὸς σε τῆς νεωτέρας.
 Εἶπε δὲ αὐτῷ Λάβαν, βέλτιον δοῦναί με αὐτὴν σοι, ἢ δοῦναί με αὐτὴν ἀνδρὶ ἐτέρῳ· οἴκησον μετ' 19.
 ἐμοῦ. Καὶ ἐδούλευσεν Ἰακώβ περὶ Ῥαχήλ ἑπτὰ ἔτη· καὶ ἦσαν ἐναντίον αὐτῆς ὡς ἡμέραι ὀλί- 20.
 γαι, παρὰ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν αὐτήν. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τῷ Λάβαν, ὅς μοι τὴν γυναῖκά μου, πε- 21.
 πλήρωνται γὰρ αἱ ἡμέραι ὅπως εἰσέλθω πρὸς αὐτήν. Συνήγαγε δὲ Λάβαν πάντας τοὺς ἄνδρας 22.
 τῆς τόπῃ, καὶ ἐποίησε γάμον. Καὶ ἐγένετο ἐσπέρα, καὶ λαβὼν Λείαν τὴν θυγατέρα αὐτῆς, εἰσή- 23.
 γαγεν πρὸς Ἰακώβ, καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτὴν Ἰακώβ. Ἐδωκε δὲ Λάβαν Λείαν τῇ θυγατρὶ αὐτῆς 24.
 Ζελφάν τὴν παιδίσκην αὐτῆς, αὐτῇ παιδίσκην. Ἐγένετο δὲ πρῶτῃ, καὶ ἰδοὺ ἦν Λεία· εἶπε δὲ 25.
 Ἰακώβ τῷ Λάβαν, τί τῆτο ἐποίησάς μοι; οὐ περὶ Ῥαχήλ ἐδούλευσα παρὰ σοί; καὶ ἵνατί πα-
 ρελογίσω με; Ἀπεκρίθη δὲ Λάβαν, οὐκ ἔστιν οὕτως ἐν τῷ τόπῳ ἡμῶν, δῶναι τὴν νεωτέραν πρὶν 26.

ἦσαν 15. ἅ δύο 107. et sic primo, sed postea β super lineam scrip-
 tum, 59. Λεία] Λια, sed v notatur punctis supra et infra, ut de-
 kend. 130. Λια 59, 75. Lia semper Copt. ὄνομα 2°] ἅ 75.
 νεωτέρᾳ] δευτέρᾳ 15, 19, 82, 106, 108, 135. Compl. ετέρα 59.
 ελτσον 20.

XVII. Οἱ δὲ ὀφθ. Α. ἀσθ.] ἡ δὲ Λια πν ασθινης 106, 107. οἱ
 μὲν &c. Cyr. Al. i, parte secunda, 184, licet ut Vat. alibi. Λείας]
 Λιας 18, 75. Ῥαχήλ δὲ] ἡ δὲ Ραχ. 129. ἦν] ἅ 15, 19, 31,
 72, 82, 108, 129, 135. Compl. Cyr. Al. in Cat. Nic. 358. κα-
 λὴ τῷ εἶδ. καὶ ὠραία] ὠραία τῷ εἶδ. καὶ καλὴ 72. ἅ καὶ Arab. 3.
 σφόδρα] ἅ 15, 71, 72, 75, 82, 129, 135. et ἅ in textu, sed habet mar-
 go prima manu, 130. ἅ Orig. si qua fides Rufino Interpreti, III, 28.
 ἅ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ

XVIII. δὲ] ἅ 58. ὁ Ἰακ. τὴν Ῥαχ.] τὴν Ραχ. ο Ἰακ. 19,
 108. Compl. σοι] ἅ 107. τῆς Ῥαχ.] ἅ τῆς I, 15, 16, 18,
 19, 20, 25, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106,
 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 533.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 124.

XIX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 77. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. αὐτῷ] uncis includit Alex. ἅ I, 14, 16, 18, 19, 25, 38,
 57, 73, 77, 78, 79, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. βέλ-
 τιον] + μοι 76, 84, 134. Slav. Georg. δ. με αὐτ. σοι] σοι δ.
 μ. αὐτ. 19, 108. Compl. με 1°] μοι 18, 25, 31, 75, 79, 106,
 108, 128. Ald. Cat. Nic. ἅ Georg. παρ Arab. 3. αὐτὴν] αὐ-
 τῇ 16, 130. σοι] συ (sic) 106, 128. δ. με αὐτὴν 2°] ἅ 107.
 με 2°] μοι 106. Cat. Nic. ἅ Copt. Georg. ἀνδρὶ ἐτέρῳ] ετ.
 ἀνδρὶ 107. οἴκησον] + δὲ 19. + οὐν 56, 106, 107, 134. Arab.
 1. 2. solum habita Slav. et habita Georg. habita tu Arm. 1.
 Arm. Ed.

XX. Καὶ ἐδούλ.] ἐδουλ. δὲ 129. + αὐτῷ 30, 130. Ἰακώβ]
 ἅ 130. Ῥαχήλ] sic ex corr. manus, ut videtur, primæ, sed Ρα-
 χηλ primo, 130. τῆς Ραχηλ 108. ἑπτὰ ἔτη] ἐτὶ ἑπτα I, 14,
 16, 18, 19, 25, 57, 58, 72, 77, 78, 79, 84, 128, 131, 134. Compl.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 124. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἦσαν
 cum seqq. in commate] ἅ III. habet in charact. minore Alex.
 ἐναντίον] ἐνώπιον Chryf. iv, 539. x, 302. sed ut Vat. iv, 533. ὡς]
 ὡσεὶ Chryf. x, 302. Cyr. Al. l. c. παρὰ τὸ ἀγαπᾶν] ἅ τὸ 58.
 διὰ το αἰ. 59. et sic Chryf. iv, 539, sed paulo ante ut Vat. παρὰ
 τοῦ αἰ. 72, 75. αὐτὴν—αὐτὴν in comm. 21] ἅ alterutrum et quæ
 iis interjacent 31, 83. Ald.

XXI. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 Λάβ.] ἅ τῷ 130. πρὸς Λάβ. 15, 19, 20, 30, 56, 58, 72, 82, 106,
 107, 108, 129, 135. Compl. Slav. Ostrog. et sic Chryf. iv, 539.
 licet infra ut Vat. ὁς] + δὲ 20. παραδῶς 14, 16, 25, 131.
 παραδῶς 18, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. αποδος I, 15, 20, 30,
 38, 55, 56, 58, 59, 71, 72, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 129, 130, 134,
 135. Chryf. l. c. plus semel. Cyr. Hier. p. 164. μοι] ἅ 14,
 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 73, 75, 78, 79, 82, 129, 130, 131,
 135. Cat. Nic. Cyr. Hier. l. c. ἡμέρ.] + μου I, 14, 15, 16, 18,
 30, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 129,
 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 124.
 Arm. 1. Georg. et sic Chryf. l. c. licet non ubique. + παρὶ
 Slav. Ostrog.

XXII. Συνήγαγε δὲ] et congregavit Georg. πάντας] ἅ Copt.
 Arab. 3. τέπου] + ἐκείνου 56, 129. Copt. Slav. Mosq. γά-

μον] τον γαμον 20. Chryf. iv, 539. potum (πίτον Aq. et Symm.)
 Copt.

XXIII. Καὶ ἐγέν.] ὡς δὲ ἐγεν. 129. et cum esset Arab. 3. Slav.
 Ostrog. λαβὼν] præmittit Λαβαν 32. Copt. + Λαβαν I, 14,
 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77,
 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 539. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. Slav. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. accepit Chryf. iv, 541, semel. Copt. Slav. Ostrog.
 Georg. Λείαν] ἅ 73, 131. τὴν Λείαν Chryf. iv, 541, sed ut Vat.
 alibi. ἅ τὴν θυγ. αὐτοῦ] τὴν θυγ. αὐτοῦ Λ. 75. Slav. Ostrog.
 εἰσήγαγεν] ἡγαγεν 75. + αὐτὴν I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31,
 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 541. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Georg. præmit-
 tit καὶ Chryf. semel, iv, 541. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Ἰακ. 1°
 —Ἰακ. 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent 75, 106, 107. Ἰα-
 κώβ 1°] αὐτοῦ 107. τον Ἰακώβ 20. Chryf. iv, 541, licet alibi ut
 Vat. πρὸς αὐτ. Ἰακ.] αὐτὴ πρὸς Ἰακ. (sic) 72. Ἰακ. πρὸς αὐτ.
 31, 73. Ἰακώβ 2°] ἅ Cat. Nic. ο Ἰακώβ 18, 25.

XXIV. Ἐδωκε δὲ] καὶ ἔδωκε 72, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἅ δὲ 108. Λάβαν] + hic Ζελφαν, et ἅ infra, 31, 75, 130. Ald.
 Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Λείαν] + hic Ζελφαν,
 et ἅ infra, 14, 16, 18, 57, 73, 78, 79, 128. ἅ τῇ θυγ. αὐτοῦ]
 ἅ 76, 84, 134. αὐτὴν (sic, erat scilicet in archetypo αὐτῇ, et ex hoc,
 quasi fuisset αὐτῇ, descripsit Librarius αὐτῇ) 107. τῇ Λια τῇ θυγ.
 αὐτοῦ 30. τῇ θυγ. αὐτοῦ Λια 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Λια τὴν θυγατέρα αὐτοῦ (sic) 130. Λια τὴν θυγατέρα et ἅ αὐτοῦ
 (sic) 106. ἅ αὐτοῦ 14. Slav. Ostrog. ponunt ea post παιδίσκην
 αὐτῆς I, 15, 55, 72, 82, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. τῇ]
 ἅ 18. παιδίσκ. 1°—παιδίσκ. 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 31, 68, 83, 120, 121. Ald. τὴν παιδ. αὐτῆς] ἅ 75, 79. τὴν
 παιδ. αὐτῷ 76. αὐτῇ παιδ.] ἅ αὐτῇ I, 14, 15, 16, 30, 72, 76,
 82, 130, 131, 135. Cyr. Al. l. c. Georg. παιδ. αὐτῆς primo, sed v
 videtur erasum, 75.

XXV. Ἐγέν.—Λεία] ἅ hæc et quæ iis interjacent Cat. Nic.
 εἶν. δὲ πρῶτῃ] εἶ. δὲ το πρῶτῃ 108. καὶ εἶν. δὲ τὸ πρῶτῃ Compl. et cum
 lux facta est Arm. 1. Arm. Ed. ἰδοὺ] ἅ Arm. 1. Arm. Ed.
 εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131.
 Cat. Nic. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ καὶ Arab. 1. 2. Ἰακ. τ.
 Λάβ.] τ. Λάβ. Ἰακ. 72. τῷ] habet in charact. minore Alex.
 πρὸς τοῦ 19. Compl. ἐποίησ. μοι] μοι ἐποίησ. 56, 58. Chryf.
 iv, 542. ἅ μοι Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ῥαχήλ] τῆς
 Ῥαχηλ Chryf. l. c. παρὰ] deletum 56. ἅ III, 14, 16, 19, 20,
 38, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134.
 Compl. Georg. habet in charact. minore Alex. σοι] σου 130.
 καὶ 2°] ἅ 106. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἵνατί] ἅ 14.
 ἵτι (sic) I. τι 59. παρελογίσω με] præmittunt τουτο 76, 84,
 134. ἅ με 106, 107. παρελογισωμαι (sic) 75. παρελογισωμαι
 31. mutavisti sermonem tuum Copt.

XXVI. Ἀπεκρίθη] εἶπεν I, 30, 55, 75, 82, 84, 129, 130, 134.
 Alex. καὶ εἶπεν 18. εἶπε 14, 15, 16, 19, 25, 38, 57, 58, 59, 72,
 73, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 124. Georg. δὲ] ἅ 15, 31. Slav. Ostrog. Arab.
 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Λάβ.] Ἰακώβ Λάβ. 18. οὕτως] ἅ
 72, 76. οὕτως (sic) 18. τῷ τέπ.] ἅ τῷ 78. + τουτο 19, 72.

27. τὴν πρεσβυτέραν. Συντέλεσον οὖν τὰ ἑβδομα ταύτης, καὶ δώσω σοι καὶ ταύτην ἀντὶ τῆς ἐργασίας, ἧς ἐργᾷ παρ' ἐμοὶ ἔτι ἑπτὰ ἔτη ἕτερα. Ἐποίησε δὲ Ἰακώβ οὕτως, καὶ ἀνεπλήρωσε τὰ ἑβδομα ταύτης· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Λάβαν Ῥαχὴλ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ αὐτῷ γυναῖκα. Ἐδῶκε δὲ Λάβαν τῇ θυγατρὶ αὐτῇ Βαλλὰν τὴν παιδίσκην αὐτῇ, αὐτῇ παιδίσκην. Καὶ εἰσηλθε πρὸς Ῥαχὴλ· ἠγάπησε δὲ Ῥαχὴλ μᾶλλον ἢ Λείαν· καὶ ἐδέλευσεν αὐτῷ ἑπτὰ ἔτη ἕτερα. Ἰδὼν δὲ Κύριος ὁ Θεὸς ὅτι ἐμισεῖτο Λεία, ἤνοιξε τὴν μήτραν αὐτῆς· Ῥαχὴλ δὲ ἦν γείρα. Καὶ συνέλαβε Λεία, καὶ ἔτεκεν υἱὸν τῷ Ἰακώβ· ἐκάλεσε δὲ τὸ ὄνομα αὐτῆς Ῥουβὴν, λέγουσα, διότι εἶδέν μου Κύριος τὴν ταπεινῶσιν, (καὶ ἔδωκέ μοι υἱόν)· νῦν οὖν ἀγαπήσει με ὁ ἀνὴρ μου. Καὶ συνέλαβε πάλιν, καὶ ἔτεκεν υἱὸν δεύτερον τῷ Ἰακώβ, καὶ εἶπεν, ὅτι ἤκουσε Κύριος ὅτι μισοῦμαι, καὶ προσέδωκέ μοι καὶ τοῦτον· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Συμεών. Καὶ συνέλαβεν ἔτι, καὶ ἔτεκεν υἱὸν, καὶ εἶπεν, ἐν τῷ νῦν καιρῷ πρὸς ἐμὲ ἔσαι ὁ ἀνὴρ μου, τέτοκα γὰρ αὐτῷ τρεῖς υἱούς· διὰ τῆτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆς, Λευεὶ. Καὶ συλλαβῆσα ἔτι ἔτεκεν υἱὸν, καὶ εἶπε, νῦν ἔστι τοῦτο ἐξομολογήσομαι Κυρίῳ· διὰ τῆτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰούδαν· καὶ ἔση τοῦ τίκτειν.

82, 108. Compl. Chryf. iv, 542. ἡμῶν] α 19, 72, 82, 108. Compl. Chryf. l. c. νωτίραν] πρεσβυτέραν 75. πρην] ισχυρως 75. πρην 19, 106, 108. Compl. πρην ἢ 16, 18, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. τὴν πρεσβυτέραν] τῆς πρεσβυτέρας 19. Compl. τῆ νωτίρα (sic) 75.

XXVII. Συντέλεσον. ἢ συνήλθε. δὴ 130. Slav. πρεσβυτέραν. 1. Arm. Ed. τὰ ἑδ. ταύτ.] καὶ ταύτ. τὰ ἑδ. Chryf. iv, 542. τὰ ἑδ. 130. *septem adhuc annos* Arm. 1. *hebdomadam* Hier. *septem dies* Slav. Ostrog. *septimanam* Syrus in Bar-Hebr. et sic quoque Aug. in textu edito, sed *septima* in Codd. aliquibus. ταύτης] *harum* Copt. καὶ δώσω] α καὶ Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ταύτην] α καὶ Arab. 3. Slav. Ostrog. ἀντὶ] ἀπο 19, 108. Compl. τῆς ἐργ.] α τῆς 79. Slav. Ostrog. Arm. Ed. + *mea* Arm. 1. ἧς] π 72. ἐργᾷ] ἐργασί 1. ἐργασί 20, 71. Chryf. l. c. ἐργασί 59, 72. παρ' ἐμοὶ] α παρ' Arm. 1. Arm. Ed. ἔτι ἑπτὰ ἔτη ἕτερα] α 75. α ἔτι 19, 25, 55, 59, 72, 84, 106, 107, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. ἐπὶ ἑπτὰ ἔτη (sic) 31. et forsan quia sic fuit in archetypis, ideo omisum est ἐπὶ posterius, habentque tantum δὴ ἐπὶ ἑπτὰ 25, 106, 107, 134. α ἕτερα Chryf. l. c.

XXVIII. Ἐπ. δὲ Ἰακ. οὕτως.] α 25. α in textu, sed supplet margin, Arab. 1. et fecit &c. Georg. οὕτως] οὕτω Cat. Nic. τὰ ἑδ.] *septimanam* Aug. habet *septima* hic, licet aliter in com. precedente, Slav. Ostrog. + *prima* Arab. 1. 2. ταύτης] αὐτῆς 19, 108, 135. Compl. αὐτῷ 1°] habet in charact. minore Alex. deletum 56. α III, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 129. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Georg. Λάβαν—Λάβαν in com. 89] α alterutrum et quæ iis interjacent 75. τὴν θυγ.] τῇ θυγατρὶ (sic, transilicrat forsan oculus Librarii ad initium commatis 29) 16. ita quoque primo, sed nunc ex corr. manus secundæ τὴν θυγ. τира, 131. αὐτῷ 2°] α 79. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. γυναῖκα] γυναῖκα (sic) 106.

XXIX. Ἐδ. δὲ] καὶ ἑδ. 56. Arm. 1. Arm. Ed. ἑδ. δὲ αὐτῇ (sic) 58. Λάβαν] Λαβ. τῇ Ραχὴλ 72. Λαβ. Ραχὴλ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 58, 59, 73, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. parte secunda, 124. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ] α 75, 106. τὴν θυγατέρα αὐτοῦ (sic) 19. Βαλλὰν τὴν] scripta sunt super rasuram 31. Βαλλὰν τὴν 59, 82, 106. Cyr. Al. l. c. α Βαλλὰν 75. Arm. 1. Arm. Ed. παιδίσκ. 1°—παιδίσκ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 31, 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. αὐτῇ] αὐτῇ (sic) 16, 131.

XXX. εἰσηλθ.] + Ἰακώβ 106, 107. Slav. Ostrog. Ῥαχὴλ 1°] τὴν Ῥαχὴλ Compl. αὐτὴν Ραχὴλ (sic) 108. ἠγάπ. δὲ] α δὲ 134. et *amavit* Georg. Ῥαχὴλ 2°] *illam* Arab. 1. 2. 3. μᾶλλον ἢ Λ.] ἢ Λ. μᾶλλον 59. Λείαν] Λεαν 59, 75. Copt. Et sic omnes alibi. καὶ ἑδ. cum seqq.] α 25, 106. ἑπτὰ ἔτη] ἐπὶ 72. α ἑπτὰ 59. ἕτερα] α 15.

XXXI. ὁ Θεός] uncis includit Alex. α 15, 19, 72, 82, 108, 135. Compl. Philo i, 75, 480, 598. ἐμισεῖτο Λ.] μισεῖ Λεαν 31. μισοῦ τὴν Λεαν 71. μισεῖται Λ. 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 41. Chryf. iv, 543. Theodoret. in Cat. Nic. 362. *non amatur* L. Slav. Ostrog. ἠνοιξε] ἀνέγειν Philo i, 147. διήνοιξεν Chryf. l. c.

licet ubi ut Vat.

XXXII. Καὶ συνήλ.] συνήλ. δὲ 78. Λεία] α Hier. υἱὸν τῷ Ἰακ.] τῷ Ἰακ. υἱὸν 129. Slav. Ostrog. Georg. α τῷ Ἰακ. Hier. ἐκάλ. δὲ] καὶ ἐκάλ. 19, 108. Compl. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. α δὲ 30. Ῥαβὴν] Ρουβὴν 76, 134. Procop. in Cat. Nic. 363. Ρουβὴν 135. Ρουβὴν 71, 79, 106, 128. Ρουβὴν 55. Ρουβὴν 14, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 58, 59, 73, 77, 83, 84, 131. Ald. Slav. διότι] ἐπὶ 20. Chryf. iv, 543. μου] ponunt post ταπεινῶσιν 19, 106, 107, 108. Compl. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Κύριος] + ὁ Θεός 56, 59, 129. *Deus*, cum articulo præmissa, Georg. καὶ ἔδωκέ μοι υἱόν] α 15, 19, 30, 72, 75, 82, 130, 135. Compl. Alex. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. νῦν] α 71. οὖν] habet in charact. minore Alex. α III, 15, 55, 56, 58, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Procop. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δὲ 72. ἀγαπ. με] με ἀγαπ. 15, 19, 56, 58, 72, 82, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog. α με Slav. Mosq.

XXXIII. Καὶ 1°] α Arm. 1. Arm. Ed. Georg. συνήλ. πάλιν] + Λεαν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + Λεαν 59, 75, 107. + Λεαν (sic) 30. α πάλιν 84. *concepit Lia*, et α πάλιν, Copt. υἱὸν δὲ τ. τῷ Ἰακ.] υἱὸν τῷ Ἰακ. δὲ τ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. τῷ Ἰακ. υἱὸν δὲ τ. 59. Georg. ἤκουσε] εἰσηκούσε 84. εἰσηκούσιν 134. Κύριος] + ὁ Θεός 56, 129. μισοῦμαι] + *ego* Georg. καὶ προσέδ.] α καὶ 75. προσέδωκέ] προσέδωκε 75. προσέδωκε 32, 59. καὶ τούτων] καὶ ἑτερον] 129. α καὶ Hier. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. alterum Hier. *hunc alium* Copt. καὶ ἐκάλ.] ἐκάλ. δὲ 15, 19, 56, 58, 72, 106, 107, 108. Compl.

XXXIV. Καὶ συνήλ.—καιρῷ] α hæc et quæ iis interjacent 18. συνήλ. ἔτι, καὶ ἔτεκ.] συλλαβῆσα ἐπὶ ἔτεκ. I, 72, 135. συλλαβῆσα ἐπὶ 15, 82. α ἔτι 128. ante ἔτι habet *Lia* Arab. 3. post ἔτι ponit *Lia* Copt. νῦν] α Copt. καιρῷ] καιροῦ Ald. καιρῷ προσέδωκε μοι ὁ Θεός καὶ (sic) 75. πρὸς ἐμοῦ] μετ' ἐμοῦ in textu, sed margo alia manu πρὸς, 72. πρὸς ἐμὲ 71. ἔσαι] α 72. ἐν 59. τέτοκα] ἐτεκον 15, 19, 56, 58, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. τρεῖς υἱούς] υἱους τρεῖς 56. Georg. post has voces omnia seqq. in commate α 31. διὰ τούτο] καὶ διὰ τούτο 79. Georg. α Chryf. iv, 544. ἐκάλεσε] ἐκάλεσεν in charact. minore Alex. ἐκάλεσεν III. præmittit καὶ Chryf. l. c. Λευεὶ] Λεαν 84, 134. Λεαν I, 16, 18, 25, 55, 59, 71, 77, 106, 135. Compl. Alex. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed.

XXXV. α totum comma 31. ἔτι 1°] α 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 108, 130, 131. Cat. Nic. Hier. præmittit *Lia* Arab. 3. + *Lia* Copt. νῦν] α Arm. 1. Arm. Ed. ἔτι τούτο] ἐπὶ τούτω 72. ἐπὶ τοῦ (sic) 75. ἐπὶ τούτω 76, 134. ἐπὶ τούτο 135. *super hoc* Hier. α τῆτο 106, 107. Slav. Ostrog. α ἔτι Copt. ἐξομολογήσομαι] ἐξομολογήσῃ 75. Κυρίῳ] τῷ Κ. I, 20, 25, 56, 72, 75, 106. Chryf. iv, 544. Κ. τῷ Θεῷ 59. διὰ τούτο ἐκ.] et ob id vocavit Hier. et vocavit Arm. 1. Arm. Ed. Ἰούδαν] Ἰουδα I, 55, 56, 58, 59, 71, 75, 79, 82, 129. Alex. Hier. τοῦ τίκτειν] τοῦ τεκνῆν 19, 20. Compl. præmittit *non* (sic) Copt.

ΙΔΟΥΣΑ δὲ Ῥαχὴλ, ὅτι οὐ τέτοκε τῷ Ἰακώβ· καὶ ἐξήλωσε Ῥαχὴλ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς· καὶ 1.
εἶπε τῷ Ἰακώβ, ὅς μοι τέκνα· εἰ δὲ μὴ, τελευτήσω ἐγώ. Θυμωθεὶς δὲ Ἰακώβ τῇ Ῥαχὴλ 2.
εἶπεν αὐτῇ, μὴ ἀντὶ Θεοῦ ἐγώ εἰμι, ὃς ἐξέρησέ σε καρπὸν κοιλίας; Εἶπε δὲ Ῥαχὴλ τῷ Ἰα- 3.
κώβ, ἰδοὺ ἡ παιδίσκη μου Βαλλὰ· εἰσελθε πρὸς αὐτήν· καὶ τέξεται ἐπὶ τῶν γονάτων μου, καὶ
τεκνοποιήσομαι κατὰ γὰρ ἐξ αὐτῆς. Καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Βαλλὰν τὴν παιδίσκην αὐτῆς, αὐτῷ γυναῖκα· 4.
καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν Ἰακώβ. Καὶ συνέλαβε Βαλλὰ ἡ παιδίσκη Ῥαχὴλ, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰα- 5.
κώβ υἱόν. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, ἔκρινέ μοι ὁ Θεὸς, καὶ ἐπήκουσε τῆς φωνῆς μου, καὶ ἔδωκε μοι υἱόν· 6.
διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Δάν. Καὶ συνέλαβεν ἔτι Βαλλὰ ἡ παιδίσκη Ῥαχὴλ, καὶ 7.
ἔτεκεν υἱὸν δεύτερον τῷ Ἰακώβ. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, συναντελάβετό μου ὁ Θεός, καὶ συνανεστρά- 8.
φην τῇ ἀδελφῇ μου, καὶ ἠδυνάσθην· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Νεφθαλαί. Εἶδε δὲ Λεία 9.
ὅτι ἔξη τοῦ τίχτειν· καὶ ἔλαβε Ζελφὰν τὴν παιδίσκην αὐτῆς, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν τῷ Ἰακώβ γυ-
ναῖκα· καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν. Καὶ συνέλαβε Ζελφὰ ἡ παιδίσκη Λείας, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰακώβ 10.
υἱόν. Καὶ εἶπε Λεία, ἐν τύχῃ· καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Γάδ. Καὶ συνέλαβεν ἔτι 11. 12.

I. τέτοκε] τεκλει (sic) 72. + υἱον in textu 129. et supra lin. 56.
+ filium Arm. 1. Arm. Ed. + ipsa Copt. καὶ ἐξήλωσε] καὶ
ἐξήλωσε 75. α καὶ 20, 56, 58, 79, 107. Chryf. iv, 544. Arm. 1.
Arm. Ed. margo Λεία, prima manu, 130. + in textu Λεία 79.
+ Λείαν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 107, 131. Cat. Nic.
+ Λίαν 106. Ῥαχὴλ 2°] α 106, 107, 129. Chryf. l. c. Copt.
Arab. 3. + Λείαν 56. + Λίαν 59. + Lia Georg. τὴν ἀδελ-
φὴν] ἡ ἀδελφὴ (sic) 14, 16, 77, 131. ὅς] ἡ δὲ Euf. in Pff.
646. τέκνα] τεκνον 19, 59, 84, 134. Compl. εἰ δὲ μὴ, τελ.
ἐγώ] εἰ δὲ μὴ γε τελ. ἐγώ 84, 134. εἰ δὲ μὴ γε ἀποθανοῦμαι Theo-
doret. i, 94. εἰ δὲ μὴ, ἀποθανοῦμαι Chryf. iii, 358, licet ut Vat. l.
supra c. εἰ δὲ μὴ, ἀποκτείνόν με Euf. l. c. ne moriar ego Copt. *fini*
minis, potere. Arm. 1. Arm. Ed.

II. Θυμωθεὶς δὲ] prae-mittit καὶ 79. α δὲ 79. Arm. 1. Arm. Ed.
θυμωθεὶς δὲ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59,
71, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131,
134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 545. Slav. Ostrog.
Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῇ Ῥ. εἶπ. α.] καὶ εἶπεν τῇ P. I.
τῇ Ῥαχὴλ] α 106. τὴν Ῥαχὴλ 14, 73, 78, 131. εἶπεν] prae-
mittunt καὶ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71,
72, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
ἀντὶ Θεοῦ] ἀντὶ τοῦ Θεοῦ I, 75. Alex. Θεός Chryf. iii, 358. +
σοι Euf. in Pff. 646. Theodoret. i, 94, 98. ἐγώ εἰμι] εἰμι ἐγώ
20. Euf. ll. cc. Theodoret. ll. cc. Georg. α εἰμι Chryf. iii, 358.
σε] α Arm. 1. Arm. Ed. καρπὸν] καρπου 32. Chryf. iii, 358.
sed idem καρπὸν iv, 545. κοιλίας] + σου 20. Copt. Arab. 3.
Arm. 1. Arm. Ed.

III. Εἶπε δὲ] α dixit Georg. Ῥαχ. τῷ Ἰακ.] α Arab. 1.
Ῥαχ. τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς 75. Ῥαχ. πρὸς Ἰακ. 56, 58, 82. Slav. Ostrog.
Ῥαχ. αὐτῷ 72, 106, 107. αὐτῷ Ῥαχ. 15. Βαλλὰ] α 106, 107.
πρὸς αὐτήν] εἰς αὐτὴν 79. καὶ 1°—καὶ 2°] α alterutr. et quae
iis interjacent 135. καὶ τεκνοποιήσομαι] καὶ τεκνοποιήσομαι
19. Compl. καὶ τεκνοποιήσωμαι 75, 130, 134. ἵνα τεκνοποιήσω-
μαι Alex. κατὰ γὰρ] α 19, 108. Compl. καὶ ἐγώ I, 15, 58, 82,
135.

IV. τὴν παιδίσκ.] καὶ παιδίσκ. 130 αὐτῆς, αὐτῷ] αὐτῶν
(sic) 72. Fuit forsan in archetypo αὐτοῦ, omisso αὐτῆς. α αὐτῷ 19,
79, 108, 130. Compl. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed.
αὐτ. γυναῖκα] γυν. αὐτῷ 75. Georg. καὶ εἰσηλθε] α καὶ 15.
εἰσηλθε δὲ (sic) 72. εἰσηλθε δὲ 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 73, 77,
78, 79, 82, 128, 135. Compl. πρὸς αὐτήν Ἰακ.] Ἰακ. πρὸς αὐτ.
75. α Ἰακώβ Chryf. iv, 545.

V. συνέλαβε] συλλαβούσα 15. συνελάβην 130. Βαλλὰ ἡ
παιδ.] Ῥαχ.] α Chryf. iv, 545. α ἡ παιδ. Ῥαχ. Arab. 1. 2. Βαλ-
λα ἡ παιδ. αὐτῆς 75, 135. Balla illi famula Rachel Arm. 1.
Ῥαχ. καὶ ἔτεκε—Ῥαχ. καὶ ἔτεκεν in com. 7] α priora et quae iis
interjacent 72. καὶ 2°] α 15. τῷ Ἰακ. υἱόν] α τῷ 18. υἱόν
τῷ Ἰακ. 16, 30, 106, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. υἱόν
—υἱόν in com. 6] α alterutrum et quae iis interjacent Arab. 2.

VI. ἐκρινέ μοι] κρίναι μοι 75. ἐκρίνεν με 30. Hier. *justum ju-*
dicavit mihi Slav. Ostrog. *justum fecit mihi* Arm. 1. Arm. Ed. ὁ
Θεός] Dominus Hier. ἐπήκουσε] εἰσηκούσε 25. ὑπήκουσε Chryf.

iv, 545. sed aliqui Codd. ejus ut Vat. Δάν] Dain Georg.

VII. ἔτι] α Copt. Βαλλὰ] prae-mittunt καὶ ἔτεκε, et α infra,
15, 82. Hier. Balla illi Arm. 1. ἡ παιδ. Ῥαχ.] α Chryf. iv,
545. Ῥαχὴλ] α 16. αὐτῆς 59. υἱὸν δεύτ. τῷ Ἰακ.] α 16.
Chryf. l. c. scripta sunt τῷ Ἰακώβ super rasuram, 130.

VIII. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, συναντ.] super rasuram scripta sunt,
130. α Ῥαχὴλ 19, 108. Compl. συναντελάβετό] συνελάβετο I,
19, 58, 59, 68, 71, 72, 75, 82, 83, 108, 129, 121, 129, 130, 135.
Compl. Ald. et sic in minore charact. Alex. αντελάβετο 20. συν-
ελάβετο III, 55. μου 1°] με 71, 106. μοι I, 15, 56, 59, 72,
75, 82, 83, 107, 129, 130, 135. Compl. Ald. Alex. Slav. Arm. 1.
Arm. Ed. καὶ 2°] quia Arm. 1. Arm. Ed. scripta sunt hic ex
adverso in margine μοι συνεστράφ. omisso καὶ, 130. α καὶ Georg.
συνανεστράφην] margo συνεστράφην (sic) 130. συνεστράφην 72. Ald.
καὶ ἐκάλ.] δια τοῦτο ἐκάλ. 71. Νεφθαλαί] Νεφθαλαίμ 14, 15,
16, 18, 19, 55, 57, 58, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 84, 128, 131, 135.
Compl. Ald. Cat. Nic. Νεφθαλαίμ 75, 134. Hier. Copt. Arm. 1.
Arm. Ed. Georg.

IX. Εἶδε δὲ] α δὲ 18. ἰδοὺσα δὲ 56, 129. Chryf. iv, 545.
ἔξη] ἀπέξη 19, 108. Compl. εἰς 106. τοῦ τίχτειν] τοῦ τεκνέω
130. τοῦ τεκνέω τοῦ τίχτειν 72. Harum lectionum altera ex margine,
non prae-mittit Copt. καὶ ἔλαβε] α καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
Ed. Georg. Ζελφὰν] α 19, 108. Compl. Δελφάν 59. αὐ-
τὴν] α Arm. 1. Arm. Ed. γυναῖκα] prae-mittit εἰς 20. καὶ
εἰσηλθε πρὸς αὐτήν] α I, 15, 19, 30, 59, 72, 75, 82, 83, 108, 129,
121, 130. Compl. Ald. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2.
Arm. 1. Arm. Ed. εἰσηλθε δὲ πρ. αὐτὴν 14, 78, 128. εἰσηλθε δὲ
πρὸς αὐτὴν Ἰακώβ habet uncis inclusa Alex. eadem habent 18, 25,
38, 55, 56, 57, 58, 73, 77, 79, 131, 134. Cat. Nic. et sic margo
prima manu, 130. εἰσηλθε δὲ Ἰακώβ πρὸς αὐτὴν 107. + ad finem
Ἰακώβ 16. Arab. 3.

X. Καὶ συνέλαβε] καὶ ἔτεκε 15, 72. Hier. Ζελφὰ ἡ παιδ.
Λ.] α 72, 106. Zelpha illi famula Lia Arm. 1. καὶ ἔτεκε] α
82. α hic 15, 72, 82. Hier. + εἰς 130. Arm. 1. τῷ Ἰακώβ
υἱόν] filium Jacobo Arm. 1. Arm. Ed.

XI. Καὶ εἶπε Λ.—καὶ εἶπε Λ. in com. 13] α alterutra et quae iis
interjacent 130. ἐν τύχῃ] εὐτυχικα 72, 75. πτυχικα 76. εὐ-
τυχικα 30, 79. εὐτυχικα 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 55, 56, 57,
58, 73, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 131, 134, 135. Compl.
Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. 367. τετυχικα 20. Chryf. in Cat.
Nic. l. c. "Graeci habent, εὐτύχη, quod magis bonam fortunam in-
dicat." Sic testatur Aug. bene eveniat Slav. Ostrog. bene mihi eveniat
Slav. Mosq. ad me fortuna mea Arm. 1. Arm. Ed. ἐπωνόμασε]
ἐκάλεσε Chryf. iv, 545, sed in nonnullis ejus Codd. ut Vat. vocávit
Hier. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] αὐτῶν 75. Arab. 1. 2. Γάδ] Δαδ
(sic) 72.

XII. Καὶ 1°] α Arm. Ed. συνέλαβεν] ἔτεκε vel ἔτεκεν 15,
72, 82, 108. Hier. ἔτι] α I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57,
58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131. Cat. Nic. Hier.
Arm. 1. Georg. Ζελφὰ] + illi Arm. 1. Ζ. ἡ παιδ. Λ.] α
Chryf. iv, 545. καὶ ἔτεκε] α hic 15, 72, 82, 108. Hier. α καὶ
Slav. Ostrog. + ἐν τῷ τίχτειν 16. + εἰς I, 14, 18, 25, 30, 38, 55,
57, 58, 76, 77, 78, 79, 128, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Georg.

13. Ζελοῦσα ἡ παιδίσκη Λείας, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱὸν δεύτερον. Καὶ εἶπε Λεία, μακαρία ἐγὼ,
 14. ὅτι μακαριοῦσί με αἱ γυναῖκες· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἀσήρ. Ἐπορεύθη δὲ Ῥουβὴν ἐν
 ἡμέρᾳ θερисμοῦ πυρῶν, καὶ εὔρε μῆλα μανδραγορῶν ἐν τῷ ἀγρῷ, καὶ ἤνεγκεν αὐτὰ πρὸς Λείαν
 τὴν μητέρα αὐτοῦ· εἶπε δὲ Ῥαχὴλ τῇ Λείᾳ τῇ ἀδελφῇ αὐτῆς, δός μοι τῶν μανδραγορῶν τῆ υἱοῦ
 15. σου. Εἶπε δὲ Λεία, οὐχ ἱκανόν σοι ὅτι ἔλαβες τὸν ἄνδρα μου; μὴ καὶ τοὺς μανδραγοράς τοῦ
 υἱοῦ μου λήψῃ; εἶπε δὲ Ῥαχὴλ, οὐχ οὕτως· κοιμηθήτω μετὰ σοῦ τὴν νύκτα ταύτην ἀντὶ τῶν
 16. μανδραγορῶν τοῦ υἱοῦ σου. Εἰσῆλθεν δὲ Ἰακώβ ἐξ ἀγροῦ ἐσπέρας· καὶ ἐξῆλθε Λεία εἰς συν-
 ἀντησιν αὐτῷ, καὶ εἶπε, πρὸς ἐμὲ εἰσελεύσῃ (σήμερον) μεμίσθωμαι γὰρ σε ἀντὶ τῶν μανδραγο-
 17. ρῶν τοῦ υἱοῦ μου· καὶ ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς τὴν νύκτα ἐκείνην. Καὶ ἐπήκουσεν ὁ Θεὸς Λείας·
 18. καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱὸν πέμπτον. Καὶ εἶπε Λεία, δέδωκέ μοι ὁ Θεὸς τὸν μισθόν
 μου, ἀνθ' οὗ ἔδωκα τὴν παιδίσκην μου τῷ ἀνδρί μου· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰσάχαρ, ὅ
 19. 20. ἐστὶ μισθός. Καὶ συνέλαβεν ἔτι Λεία, καὶ ἔτεκεν υἱὸν ἕκτον τῷ Ἰακώβ. Καὶ εἶπε Λεία, δε-
 δώρηται ὁ Θεός μοι δῶρον καλὸν ἐν τῷ νῦν καιρῷ· αἵρετιεῖ με ὁ ἀνὴρ μου, τέτοκα γὰρ αὐτῷ υἱὸς
 21. ἕξ· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ζαβουλών. Καὶ μετὰ τοῦτο ἔτεκε θυγατέρα, καὶ ἐκάλεσε τὸ
 22. ὄνομα αὐτῆς, Δεῖνα. Ἐμνήσθη δὲ ὁ Θεὸς τῆς Ῥαχὴλ, καὶ ἐπήκυσεν αὐτῆς ὁ Θεός· καὶ ἀνέωξεν
 23. αὐτῆς τὴν μήτραν. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱόν· εἶπε δὲ Ῥαχὴλ, ἀφείλεν ὁ Θεός

τῷ Ἰακ. υἱὸν δεῦτ. υἱὸν δεῦτ. τῷ Ἰακ. 15, 56, 72, 82, 135. Hier. υἱὸν τοῦ Ἰακ. δεῦτ. 16. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτεκεν tantum habet Chryf. iv, 546. Ἀ δεῦτερον Arm. 1.

XIII. μακαριοῦσί με μακαριοῦσι I, 15, 19, 55, 56, 58, 59, 68, 71, 75, 82, 108, 120, 121, 130. Compl. Alex. Hier. αἱ γυναῖκες] prae-mittunt πσαι 56, 129. Slav. Ostrog. prae-mittit idem, sed uncis in-clusum, Alex. καὶ ἐκάλεσε] ἐκάλεσεν δε 129. Ἀσέρ] Ἀσείρ Ald. Affr Georg. Ἀσέρ οἱ εἰς πούτες 56, 58, 129. Copt. Ἀσέρ πούτος 106, 107. Affr dixit Hier. quem vide de hoc ad litamentum etymologico, Qu. Hebr. ad l. Affr quod est mactas (μεγαλειότης) Arm. Ed. et sic cum signo x in margine Arm. 1.

XIV. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76. Rouben (per e non n) Arm. 1. Arm. Ed. Ρουβείμ 71. Cyr. Al. i, parte secunda, 130. Ρουβείμ 16, 18, 25, 59, 75, 131. Ald. Cat. Nic. ἐν ἡμέρᾳ] praeponunt et invenit nec καὶ εἶρε agnoscunt infra, Arab. 1. 2. ἡμ.] ἡμετέρας I, 15, 20, 30, 55, 58, 75, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 546. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. πυρῶν] τῶν πυρῶν 72. subjun-gunt hic in ager, et non habent infra, Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εὔ-ρε] εὔρε 58. μανδραγορῶν] μανδραγορῶν (sic) 79. μανδραγορῶν I, 15, 19, 30, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 82, 120, 121, 129, 130, 135. Ald. Alex. Sahid. + illuc Arm. 1. Arm. Ed. hanc vocem ubi-que ἀνεμνησεν. reliquit Georg. ἐν τῷ ἀγρῷ] Ἀ Arab. 3. καὶ ἤνεγκεν] Ἀ καὶ 58. Slav. καὶ ἀνεμνησεν 59, 76, 134. αὐτὰ] Ἀ Slav. Ostrog. πρὸς Λείαν τὴν μητέρα] τῇ μητρὶ Chryf. l. c. Lila matris Georg. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε Chryf. l. c. Ἀ δε Arm. 1. Arm. Ed. τῇ αἰ. αὐτῆς] Ἀ I, 15, 59, 72, 75, 82, 135. Alex. Chryf. l. c. Copt. Arab. 1. 2. τῶν μανδραγορῶν] + pulchris Arab. 3. e romis hifce pulchris et delicatis Copt. τοῦ υἱοῦ σου] filii ihyas (τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ) scil. ex consuetudine Slavonismo, pro tuu) Slav. Ostrog.

XV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. σοι] Ἀ I, 14, 16, 73, 131. μου] interrogationis notam haud subiungunt Compl. Ald. με] + hic λαψῇ, nec habent infra, 15, 72. et sic, nisi quod habeat λαψῇ, 82. τοῦ μανδραγορῶν] τας μανδραγορῶν (sic) 106. τας μανδραγορῶν I, 19, 55, 75. + pulchris Arab. 3. τοῦ υἱοῦ 1^o] Ἀ 16. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 106. Georg. κοιμηθ.] + δε 20. Chryf. iv, 546. ταύτην] + Ἰακώβ 30.

XVI. Εἰσῆλθεν δὲ] ἤλθεν δε 75, 82. Ἀ δε 18, 83. Ald. et ingressus est Arm. 1. Arm. Ed. ἐξῆλθε] ἤλθε 106, 107. εἰσῆλθε (sic) Ald. αὐτῇ] αὐτοῦ 75, 79, 106. αὐτῶν (sic) 18. Unus error alium procreavit; αὐτῶν reperit αὐτῶν, unde postea αὐτῶν. καὶ εἶπε] + αὐτῶν 106. Arab. 3. ἐμὲ] με 15, 16, 18, 19, 25, 58, 75, 77, 82, 106, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 130. εἰ-σελεύσῃ] εἰσελεύσει 134. εἰσεύσει 75. εἰσεύσει 78, 121. Ald. intra Slav. Ostrog. σήμερον] Ἀ Aug. ponit post σε Arm. 1. σε] σοι 30. + σήμερον ex repetito 72. Chryf. iv, 546. ἀντὶ] ἀπο 79. υἱὸς μου] + pulchris Arab. 3. καὶ ἐκοιμή. &c.] bis scripta primo, sed postea semel deleta, 16. dormivit autem, &c. Slav. Of-trog.

XVII. Καὶ ἐπήκουσεν] ἐπήκουσε δε 72. ὁ Θεός Ἀ.] ὁ Θεός

της Ἀ. 56, 59, 79, 129. ὁ Θεός τη Λία 75. αὐτῆς ὁ Θεός Alex. συλλαβοῦσα ἔτεκε] concepit et peperit Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ συλλαβοῦσα Arab. 3. τῷ Ἰακ. υἱὸν πέμπτον] υἱὸν πέμπτον τῷ Ἰακ. 19, 108. Compl. Ἀ πέμπτον 75. Ἀ τῷ Ἰακ. Chryf. iv, 546. habet τὸν πέμπτον υἱὸν Chryf. l. c.

XVIII. δέδωκε] ἔδωκε vel ἔδωκεν I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 546. μοι] Ἀ I, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 72, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Georg. uncis includit Alex. Ἀ hic Hier. habet margo prima manu 130. μου 1^o] meam mihi Hier. ἀνθ' αὐ] αὐθ' ὡν 12, 58, 108, 129. Compl. Alex. αὐθ' ὡν 75. αὐθ' ὡν εὐκ (sic) 107. μου 2^o—μου 3^o] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 72. ἐκάλεσε] ὀνομάσει 106. Ἰσάχαρ] Ἰσαχάρ 16, 59, 75, 77, 130. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὅ ἐστι μισθός] Ἀ 15, 82, 135. "Septuaginta Interpretes ediderunt, est merces. Non utique, ut plerique addito pronomine male legunt, affi-mandum est ita scriptum esse, quod est merces; sed totum nomen inter-pretatur, est merces. IS quippe dicitur, est, et SACHAR, merces." Sic Hier. Qu. Heb. 351.

XIX. ἔτι] Ἀ Slav. Ostrog. Λεία] Ἀ Chryf. iv, 546. τῷ Ἰακώβ] Ἀ Chryf. l. c.

XX. ὁ Θεός μοι] ὁ Θεός μου 78, 83. μοι ὁ Θεός I, 14, 15, 19, 30, 56, 59, 72, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Chryf. iv, 546. Hier. ut videtur. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. mihi Deus meus Slav. Ostrog. δῶρον] ἔργον 71. καλὸν] hic distin-guunt, et non post καί, 59, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. ἐν τῷ νῦν καιρῷ] ex hoc tempore Hier. in hoc nunc tempore Copt. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. αἵρετιεῖ] καὶ αἵρε-τιεῖ 72. et sic, licet modo prae-miserint et, Arab. 1. 2. τέτοκα] ἔτεκεν 15, 19, 30, 56, 58, 82, 106, 107, 135. Compl. ἔτεκε 72. ἔτεκε 108. αὐτῇ] Ἀ 72. υἱὸς ἕξ] υἱὸς ἕξ (sic) 18. ἕξ υἱὸς 15, 19, 58, 108. Compl. ἕκτον υἱόν 72. Ζαβουλών] Ζαβουλών 18.

XXI. Καὶ 1^o] Ἀ 135. τῷτο] τῷτον Ald. Lila Hier. ἔτε-κε] + illi Slav. Ostrog. Δεῖνα] Δίνα 55, 59. Compl. Arm. Ed. Georg. Δίνα 76, 134. Dinar Arm. 1. + uncis inclusa καὶ ἔτη τοῦ τίκτηιν Alex.

XXII. δὲ] Ἀ Cyr. Al. i, parte secunda, 131. τῆς Ῥαχ.] Ἀ τῆς 19. Compl. Alex. Theodoret. i, 98. τῇ Ῥαχ. 75. ἐπήκου-σεν] ἐπήκουσεν 58. αὐτῆς 1^o] αὐτῇ 58, 75. Ald. ὁ Θεός 2^o] Ἀ 18, 75, 79. Cat. Nic. Chryf. iv, 546. ἀνέωξεν] ἠνεώξε I, 56, 129. + Θεός 59. ἠνοιξεν Chryf. l. c. αὐτῆς τὴν μήτραν] τὴν μήτρ. αὐτῆς I, 15, 56, 58, 59, 72, 82, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXIII. συλλαβοῦσα ἔτεκε] συνελάβε καὶ ἔτεκε 20. Chryf. iv, 546. concepit, peperit (sic) Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰακώβ υἱόν] υἱὸν τῷ Ἰακώβ 15, 19, 72, 106. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ υἱόν Arab. 1. 2. εἶπε δὲ] Ἀ δε Copt. et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

μου τὸ ὄνειδος. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωσήφ, λέγουσα, προσθέτω ὁ Θεὸς μοι υἱὸν ἔτε- 24.
ρον. Ἐγένετο δὲ ὡς ἔτεκε Ῥαχὴλ τὸν Ἰωσήφ, εἶπεν Ἰακώβ τῷ Λάβαν, ἀπόσειλόν με, ἵνα ἀπέλ- 25.
θω εἰς τὸν τόπον μου, καὶ εἰς τὴν γῆν μου. Ἀπόδος τὰς γυναῖκας μου, καὶ τὰ παῖδιά μου, 26.
περὶ ὧν δεδούλευκά σοι, ἵνα ἀπέλθω· σὺ γὰρ γινώσκεις τὴν δουλείαν, ἣν δεδούλευκά σοι. Εἶπε 27.
δὲ αὐτῷ Λάβαν, εἰ εὔρον χάριν ἐναντίον σου, οἰωνισάμην ἄν· εὐλόγησε γὰρ με ὁ Θεὸς ἐπὶ τῇ σῇ
εἰσόδῳ. Διάσειλον τὸν μισθόν σου πρὸς με, καὶ δώσω. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, σὺ γινώσκεις ἃ δε- 28. 29.
δούλευκά σοι, καὶ ὅσα ἦν κτήνη σου μετ' ἐμοῦ. Μικρὰ γὰρ ἦν ὅσα σοι ἐναντίον ἐμοῦ, καὶ ἡ- 30.
ξήθη εἰς πλῆθος· καὶ εὐλόγησέ σε Κύριος ὁ Θεὸς ἐπὶ τῷ ποδί μου· νῦν οὖν πότε ποιήσω κἀγὼ
ἐμαυτῷ οἶκον; Καὶ εἶπεν αὐτῷ Λάβαν, τί σοι δώσω; εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰακώβ, οὐ δώσεις μοι οὐ- 31.
θέν· ἐὰν ποιήσης μοι τὸ ῥῆμα τοῦτο, πάλιν ποιμανῶ τὰ πρόβατά σου, καὶ φυλάξω. Παρελ- 32.
θῆτω πάντα τὰ πρόβατά σου σήμερον, καὶ διαχώρισον ἐκεῖθεν πᾶν πρόβατον φαιὸν ἐν τοῖς

Georg. Ῥαχὴλ] Rachel, aperuit Dominus uterum meum Slav. ὀφείλειν] + ἀπ' ἐμοῦ Cyr. Al. i, parte secunda, 131. Arm. i. Arm. Ed. ponit ad finem commatis Slav. Ostrog. ὁ Θεὸς μου τὸ ὄνειδος] ἅ μου 58. μοι ο Θ. το ον. 106, 107. με ο Θ. το ον. 19, 30, 72, 108, 130. Compl. Chryf. l. c. Theodoret. i, 98. ο Θ. το ον μου 15, 25, 59, 75. Slav. Mosq. Georg. ἅ Θεός Slav. Ostrog.

XXIV. Ἰωσήφ] Joseph (per η non ε) Georg. λέγουσα] habet in genere masculino Arab. 3. προσθέτω] προσθήτω 14, 25, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Philo i, 260. Theodoret. i, 98. προσέθελον 19, 20, 32, 56, 58, 71, 76, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. Chryf. iv, 546. Cyr. Al. i, parte secunda, 131. et sic Theodoret. in uno Cod. l. c. προσέθηκε (sic) 75. ὁ Θεός μοι] ἅ μοι Cat. Nic. μοι ο Θεός I, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 128, 129, 130, 131. Chryf. l. c. et alibi. Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ο Θεός μου 15. υἱὸν ἕτερον] ἅ υἱὸν 106, 107.

XXV. Ἐφ' δε—Ἰωσ.] τέτοκε τοῖνον τον Ἰωσήφ Ῥαχὴλ 14. τὸν Ἰωσήφ] τον υἱον Ἰωσήφ 38. ἅ Arab. 3. Ἰακώβ] ο Ἰακώβ 20, 75. sic semel, licet mox ut Vat. Chryf. iv, 548. τῷ Λάβαν] ἅ 135. ἀπόδος. με] ἅ με Georg. ἵνα ἀπέλθω cum seqq.] ἅ 79. εἰς 1°—εἰς 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent Arab. 3.

XXVI. Ἀπόδος] + μοι I, 19, 56, 108, 129. Compl. Alex. Chryf. iv, 548, 549. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed. + μου 72. μου 1°] ἅ III. Chryf. l. c. Georg. habet in charact. minore Alex. τὰ π.] ἅ τὰ 135. με 2°] ἅ III, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. habet in charact. minore Alex. δεδούλευκά 1°] ἅ δουλεῖσα 83. Ald. εδου- λευκα 82. feci Copt. δεδούλ. 1°—δεδούλ. 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 18. ἅ in Codice ex quo expressa est Cat. Nic. nam supplevit Editor. ἅ eadem in textu, sed suppleuntur in marg. prima manu, Arm. i. δεδούλευκά 1°—δεδούλευκά in com. 29] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. l. c. σοι 1°] σου 75. ἵνα ἀπέλθω] ἅ 77. καὶ ἀπελθω 19, 106, 108. Compl. τὴν δουλείαν] + μου 130. σοι 2°] tibi, quia quan- ta sunt pecora tua, illic tecum (sic, ut videtur) Copt. tibi, et quot fuerint pecora tua tecum Arab. 3. Tribuendum hoc additamentum Librario, qui, ex ὁμοιοτελευτῶ, huc traduxit ea, quæ statim post δεδού- λευκά σοι sequuntur in com. 29.

XXVII. Εἶπε δὲ] et dixit Arab. i. 2. 3. Georg. ἅ δὲ Arm. i. Arm. Ed. αὐτῷ] ἅ Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. εἰ εὔρ.— ἐναντίον σου] ego benedictione affectus sum per te Arab. i. 2. ego benedictionem habui per te Arab. 3. εἰ εὔρον] εἰ εὔ (sic) 25. εἰ ευ- ρηκα 59. οἰωνισάμην] οἰωνισάμην 15, 72, 75, 82, 106. οἰωνη- σάμην 59. εἰ ονησάμην 107. οἰωνισαίμην Compl. hoc cum seqq. sic vertunt; et infirmum agnovi benedictionem Dei super me via tua Arab. 3. et structa est benedictio super manibus tuis: ac si fuerit in animo tuo erga me amor (sic) Arab. i. 2. ἅν] ἅ 15, 72, 82, 130, 135. εὐλόγ. γὰρ] ἅ γὰρ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 108, 131. Compl. quia benedixit Slav. Arm. i. Arm. Ed. με] ἅ Georg. ἐπὶ] ἅ 15, 19, 55, 58, 59, 68, 72, 75, 82, 84, 108, 120, 121, 130, 135. Compl. Ald. Slav. ἐν Alex. τῇ σῇ εἰσό- δῳ] ἅ τῇ 134. habet in numero plurali Copt.

XXVIII. ἅ totum comma 106, 107. διάσειλον] καὶ εἶπε δια- σειλον I, 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 128, 131, 135. Cat. Nic. præmittit καὶ εἶπεν in charact. minore Alex. præ-

mittit καὶ εἶπεν αὐτῷ 129. præmittit igitur Arab. 3. μισθόν σε] μισθόν μου 84. πρὸς με] ἅ me Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. με] σε I. καὶ δώσω] ut dem Copt. + σοι I, 59, 75, 76, 82, 84, 134. Alex. Slav. + cam tibi Arab. 3.

XXIX. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. ἅ δὲ Arm. Ed. + αὐτῷ I, 15, 19, 56, 58, 59, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Alex. Arm. i. Arm. Ed. Ἰακώβ] + τῷ Λάβαν 75. σὺ] ἅ 82, 130. ἅ δεδούλ.] ὅσα δεδούλ. 135. τὴν δουλεύειν ἢν δεδούλ. 19. et sic, nisi quod habeat δουλείαν, Compl. Ex loco parallelo in com. 26 ad fin. ἦν κτήνη] ἦν τα κτ. 106, 107. erant omnia pecora Copt. pecora erant Arm. i. Arm. Ed. σε] ἅ 15.

XXX. ἦν] ἅ 18, 25, 32, 79. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Slav. Mosq. Arm. Ed. Georg. ὅσα σοι] ἅ 58. Chryf. iv, 549, in nonnullis Codd. ejus. Habuerunt scilicet Codd. horum archetypi ἦν ὅσα σοι ἦν, atque adeo recursus vocis ἦν fecit ut ὅσα σοι intermedia omitterentur. ὅσα σοι ἦν I, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ὅσα σοι ἦν 14. ὅσα σου ἦν 72. ὅσα ἦν σοι (sed σοι in charact. minore) Alex. ἅ σοι III, 56. tua tantum Slav. Ostrog. ἐμοῦ] μου 56, 106, 108, 129, 135. Compl. Alex. Georg. πῦξ. εἰς πλῆθος] αὐκὴ multi- tudinem Arm. i. πῦξ ἦν] πῦξ ἦν (sic) 75. πῦξ ἦν 71. καὶ εὐλ.] ἅ καὶ 130. εὐλόγησέ] εὐλογηκεν 135. σε] ἅ 15, 59, 75. Κύριος] ἅ 56, 129. Cyr. Al. i, parte secunda, 142. Arab. 3. ἅ semel, habet bis Chryf. l. c. ὁ Θεός] ἅ I, VI, 14, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Arab. i. 2. ἅ bis, habet semel, Chryf. l. c. ἐπὶ τῷ πο- δί] ἐν τῷ ποδί 84. in ingressu Copt. Slav. Ex loco parallelo com. 27. νῦν οὖν] et nunc Arm. i. Arm. Ed. πότε] ἅ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ποιήσω] ποιησωμαι 59. κἀγὼ] ἅ VI, 16, 56. Cyr. Al. i, parte secunda, 144. καὶ ἐγώ I, 15, 82, 106. ἐμαυτῷ] ἐμαυτον 14, 131. εἰς ἐμαυτῷ (sic) 56. οἶκον;] non servant interrogationem Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

XXXI. Καὶ εἶπεν] ἅ καὶ Copt. αὐτῷ Λάβαν] Λάβαν αὐτῷ 19, 108. Compl. ἅ 72. Arab. i. 2. δώσω] δῶ VI, 14, 16, 18, 57, 59, 73, 79, 83, 106, 128, 131. Ald. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 15, 55, 72, 75, 82, 129, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ 2°] ἅ 16, 18, 25, 38, 58, 72, 73, 78, 79, 128, 130, 131. Slav. Ostrog. οὐ δώσεις μοι] ἅ 25. ἅ μοι Slav. Ostrog. Georg. καὶ δώσεις μοι 106, 107. οὐθὲν] οὐθεν I, 15, 56, 58, 82, 106, 107, 129, 135. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. l. c. ἐὰν] ἐὰν δὲ Chryf. l. c. præterquam si Arm. i. Arm. Ed. ποιή- σης] ποιήσεις VI. ποιήσεις 75, 82, 106, 130. πάλιν] et rursus Slav. Ostrog. σου] σου σήμερον Cyr. Al. l. c. καὶ φυλάξω] ἅ Chryf. l. c. ut videtur. + illa Copt.

XXXII. Παρελθῆτω] καὶ περιελθῆτω 71. καὶ περιελθῆ (sic) VI. παρελθῆτω I. παρελθῆτωσαν 59. πάντα] ἅ III, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 79, 106, 107, 128, 130, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 549. Arab. i. 2. habet in charact. minore Alex. π. τὰ πρόβ. σε σήμ.] σήμ. π. τα πρόβ. σε 78. τα πρόβ. σε σήμ. π. 30. τα πρόβ. σε π. σήμ. VI. τα πρόβ. σε ταυτα σήμ. 130. σήμ. τα πρόβ. σε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. omnes oves tui coram te hodie Copt. Arab. i. 2. 3. omnes oves tui nunc Slav. hodie omnes oves tui coram te Arm. i. Arm. Ed. omnes oves tui nunc hodie Georg. καὶ διαχ.—αἰξίν] et scorsim constitue omnes agnos de illis maculosos, omnesque oviæ distictos albedine et nigredine, et

33. ἄρνασι, καὶ πᾶν διάλευκον καὶ ῥαντὸν ἐν ταῖς αἰξίν, ἔσαι μοι μισθός. Καὶ ἐπακούσεται μοι ἡ δικαιοσύνη μου ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐπαύριον, ὅτι ἐστὶν ὁ μισθός μου ἐνώπιόν σου· πᾶν δ' εἰ μὴ ἦ.
34. ῥαντὸν καὶ διάλευκον ἐν ταῖς αἰξίν, καὶ φαιὸν ἐν τοῖς ἄρνασι, κεκλεμμένον ἔσαι παρ' ἐμοί. Εἶπε
35. δὲ αὐτῷ Λάβαν, ἔσω κατὰ τὸ ῥῆμά σου. Καὶ διέσειλεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τοὺς τράγους τοὺς ῥαντοὺς καὶ τοὺς διαλεύκους, καὶ πάσας τὰς αἰγας τὰς ῥαντὰς καὶ τὰς διαλεύκους, καὶ πᾶν ὃ ἦν φαιὸν ἐν τοῖς ἄρνασι, καὶ πᾶν ὃ ἦν λευκὸν ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔδωκε διὰ χειρὸς τῶν υἱῶν αὐτοῦ.
36. Καὶ ἀπέστησεν ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν, καὶ ἀνὰ μέσον αὐτῶν καὶ ἀνὰ μέσον Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἐποί-
37. μαινε τὰ πρόβατα Λάβαν τὰ ὑπολειφθέντα. Ἐλαβε δὲ ἐαυτῷ Ἰακώβ ῥάβδον συρακίνην χλωρὰν καὶ καρυῖν καὶ πλατάνου· καὶ ἐλέπισεν αὐτὰς Ἰακώβ λεπίσματα λευκά· (καὶ περισύρων τὸ
38. χλωρὸν, ἐφαίνετο ἐπὶ ταῖς ῥάβδοις τὸ λευκόν, ὃ ἐλέπισε, ποικίλον. Καὶ παρέθηκε τὰς ῥάβδους, ἃς ἐλέπισεν, ἐν τοῖς ληνοῖς τῶν ποτιστηρίων τοῦ ὕδατος, ἵνα ὡς ἂν ἔλθωσι τὰ πρόβατα πιεῖν,

omne variegatum albedine, et omne conum albicans de capris (sic) Arab. 1. 2. Versiones binæ videntur coaluisse. καὶ διαχωρίσω Ald. καὶ αναχωρίσω 30. καὶ αἰξίν] *ab invicem* Arm. 1. Arm. Ed. πρόβατον] + ποικίλον καὶ περιχόν, καὶ παν βοσκήμα 58, 135. + eadem, nisi quod habeant περιχόν 15, 72, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. + eadem sub X Alex. habet margo ποικίλον, περιχόν (sic) 130. πρέβ. φαιὸν] φαιὸν πρέβ. 56, 129. πρέβ. φαιὸν (sic) 75. ἄρνασι—ἄρνασι in com. 33] A alterutrum et quæ iis interjacent 72. διά-λευκον] διαφαντον III. ῥαντὸν 135. et sic in charact. minore Alex. varii coloris Arm. Ed. ῥαντὸν] + ἐν τοῖς ἀρνασι καὶ 83. Ald. λευκον III. διαλευκον 135. et sic in charact. minore Alex. ποικίλον margo prima manu 131. varium Slav. Ostrog. αἰξίν] + et albae (superfcripto versicoloris) Copt. + et capris Slav. Ostrog. ἔσαι] præmittit καὶ I. Slav. præmittit idem in charact. minore Alex. + hoc Arab. 3. μοι] μου 59, 76, 84, 129, 134. σοι 14, 16, 19, 75, 131. ἐμοι 15, 135. A Arm. Ed. μισθός] habet ὁ margo prima manu 134. ὁ μισθός VI, 30, 76, 84, 106, 107, 134. περ-σίδες Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ ἔσαι μοι 68, 129, 121. Ald. Alia lectio ad voces ἔσαι μοι, ex margine inducta.

XXXIII. Καὶ ἐπακ.] et apparebit Arm. 1. Arm. Ed. μοι] A primo, sed additum supra lin. 16. A 59. Arm. 1. Arm. Ed. ἐμοι 75, 82. μου forte 78. μου VI, 14, 18, 19, 20, 25, 32, 71, 73, 75, 77, 79, 84, 106, 107, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Incertus in Cat. Nic. 377. me Syrus in Bar. Hebr. με 1°—με 2°] A alterutrum et quæ iis interjacent Chryf. I. c. δικ. μου] A μου Arab. 1. 2. τῇ 2°] ταύτῃ (sic) 106, 107, 134. ἐπαύριον] αὐριον I, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. I. c. et sic in textu, sed cum επαν (sic) in marg. 130. + illic Arm. 1. Arm. Ed. ἐστὶν ὁ μισθός μου] ὁ μισθ. μου ἐστὶν 56, 58. ἐστὶν μοι ὁ μισθός 106. A μου 15. Arm. 1. Arm. Ed. venenit merces mea Hier. ὁ μισθ. mercedes Arm. 1. μου 2°] σπ 16. ἐνώπιόν] margo ἐναντίον 130. in textu ἐναντίον VI, 82, 129. πᾶν δ'] καὶ πᾶν ὁ VI. omnia vero que Copt. εἰς] A I, 57. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αν VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 58, 59, 73, 75, 77, 79, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cyr. Al. I. c. ἦ ῥαντὸν] ἦν ῥαντον cum syllaba ult. paululum rafa, 75. ῥαντ. καὶ διάλ.] διάλ. καὶ ραντ. 76. ραντ. ἡ διάλ. 19. Compl. Cyr. Al. I. c. φαιὸν] φαιὸν 75. præmittit non Slav. Ostrog. κεκλεμμ.] καὶ κεκλεμμ. 79. præmittit *seratum* Slav. Ostrog. παρ' ἐμοί] A παρ' 20. Chryf. I. c. Totum hoc comma sic se habet in Arab. 1. 2. Et testabitur mihi iustitia postmodum quod hæc sit merces mea abs te: et quicquid non fuerit canum aut distinctum albedine, aut albo nigroque variegatum et maculosum, non erit meum, sed erit furto ablatum abs me.

XXXIV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. αὐτῷ] A 75. ἔσω] ἔσαι I.

XXXV. διέσειλεν] διέσειλεν Λαβαν (sic) VI. ἐν τῇ] A ἐν 72. Arab. 3. τοὺς ῥαντ. καὶ] A Arab. 3. *peralbos et Slav. Ostrog.* τοὺς διαλ.—τὰς διαλ.] A postrema et quæ interjacent 72, 106, 107. Arab. 3. τοὺς διαλ.] A τοὺς 55, 106. Chryf. iv, 550. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. *diversicolores Slav. Ostrog.* τὰς ῥαντ. καὶ τὰς διαλ.] quod erat peralbus et diversicolor (sic) Slav. Ostrog. τὰς διαλ.] A τὰς 59, 83. Ald. Cyr. Al. I. c. τοὺς διαλ. 134. καὶ πᾶν 1°—ἐν αὐτ.] transponunt has clausulas I, 14, 15, 16, 18, 25, 30,

55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὃ ἦν φ.] φ. ὁ ἦν 19, 108. Compl. καὶ πᾶν ὃ ἦν λευκ. ἐν αἰ.] A VI, 106, 107. Slav. Ostrog. Arab. 3. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐταῖς 58. ἐπ' αὐτοῖς Chryf. I. c. καὶ ἔδωκ.] A καὶ Arm. 1. Arm. Ed. + ca Arab. 3. αὐτῷ] + ποιμνιον κατὰ μὴν (sic) 19. + το ποιμνιον κατὰ μὴνας VI. + ποιμνιον κατὰ μὴνας 58, 74, 76, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl.

XXXVI. ἀπέστησεν] ἀνέστησεν 72. ἀπέστησεν 56. + illos (scil. greges) Slav. Ostrog. τριῶν ἡμ.] ἡμ. τριῶν 56, 75, 129. καὶ ἀνὰ 1°] A καὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 58, 59, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 590. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῶν] αὐτῶν 75. Ἰακώβ δὲ] ὁ δὲ Ἰακώβ 72. ἐποίμαινε] ἐποιμαίνει 75. ἐποιμαίνει 20, 30. Chryf. I. c. Λάβαν] A 72, 76. ὑπολειφθ.] inter u et π est spatium vacuum, unde aliquid videtur fuisse erasum, 75.

XXXVII. Ἐλαβε δὲ] et cepit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐαυ-τῷ] A VI, 59. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ 55, 75, 106, 107. αὐτῷ Ald. Alex. Ἰακ. 1°—Ἰακ. 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent Ald. Ἰακώβ 1°] ὁ Ἰακώβ Chryf. iv, 550. συ-ρακίνη] margo λεπτοκαρ... (sic, forte λεπτοκαρυκίνη erat) 56. relinquit hanc vocem sine interpretatione Slav. χλωρὰν καὶ καρυ-κίνη] A 72. A καὶ καρυκίνη 128. ἐλέπισεν] ἐλεπίσεν 106. ἐξε-λέπισεν, ut videtur, Philo i, 345. Ἰακώβ 2°] A 106. ὁ Ἰακώβ Chryf. I. c. λεπίσματα λευκά] λεπτοσμάτα χλωρὰ 106. λε-πισμάτα χλωρὰ 107. margo χλωρὰ 56. καὶ περισ.] A καὶ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo, ut videtur, I. c. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. περισύρων] περισύρας 15, 20, 58, 72, 76, 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. I. c. τὸ χλωρὸν] λευκὸν 71, 83. Ald. + το ἐπι-των σκυταλῶν 15, 59, 82, 106, 107, 135. Arab. 1. 2. + sic, nisi quod το non habeant, 58, 72. + in virgis illis Arm. Ed. + eadem præmissis in textu quatuor punctis sub figura confecta, sed sine signo in marg. Arm. 1. ἐφαίνετο] καὶ ἐφ. VI. Arm. 1. Arm. Ed. ἐφ. δὲ 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. Copt. Georg. A hoc cum seqq. in com- mate, 72, 135. ἐπὶ τ. ῥάβδ. τὸ λ.] το λ. ἐπὶ τ. ράβδοις VI. ἐπὶ ταῖς ῥάβδοις] sic, sed ταῖς in charact. minore Alex. ἐπὶ τοῖς ρ. III. ἐν ταῖς ρ. 56, 71, 129. Copt. ἐπὶ τὰς ράβδους 106, 107. τὸ λευκόν] A in textu, habet margo, 82. ἐλέπισε] ἐλεπίσεν 75. ποικίλον] ποικίλας VI. quod erat fuscum Copt.

XXXVIII. ἐλέπισεν] ἐλεπίσεν 75. præmittit ille Georg. ἐν] A 135. τοῖς λ.] sic, sed τοῖς in charact. minore, Alex. ταῖς λ. III, 15, 18, 25, 30, 58, 72, 76, 78, 79, 82, 128, 129, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 147. A Copt. τῶν ποτιστηρίων] τῶν ποτηρίων 14, 16, 73, 77, 78, 79. et sic, sed margo ποτιστηρίων 57. τοῦ ποτι-στηρίου 59. *potisterio Copt.* τοῦ ὕδατος] *aquatum ovium Copt.* πιεῖν 1°—πιεῖν 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. + utrique *aquam* Arm. 1. Arm. Ed. πιεῖν 1°] *πινη* (sic) 79. *πινην* 14, 16, 25, 32, 57, 58, 73, 75, 77, 78, 106, 107, 128, 131. Cat. Nic. ἐνώπ. cum seqq.] sic vertuntur, *comat virgis afficerentur interius colore rei visæ cum veniant potare* Arm. 1. Arm. Ed. ῥάβδων] ράβδ. ἐγκλισσῶσι καὶ 58. ράβδ. ἐγκλισσῶ-σιν 15, 82, 135. ράβδ. ἐγκλισσῶσι (sic) 72. + καὶ uncis in-

ἐνώπιον τῶν ῥάβδων ἐλθόντων αὐτῶν εἰς τὸ πειεῖν, ἐγκισσώσῃσι τὰ πρόβατα (εἰς τὰς ῥάβδους.)
 Καὶ ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα εἰς τὰς ῥάβδους· καὶ ἔτικτον τὰ πρόβατα διάλευκα καὶ ποικίλα καὶ
 σπαδοειδῆ ῥαντά. Τοὺς δὲ ἄμνους διέσειλεν Ἰακώβ, καὶ ἔφησεν ἐναντίον τῶν προβάτων κριὸν 39.
 διάλευκον, καὶ πᾶν ποικίλον ἐν τοῖς ἄμνοις· καὶ διεχώρισεν ἑαυτῷ ποιμνία κατ' ἑαυτὸν, καὶ
 οὐκ ἔμιξεν αὐτὰ εἰς τὰ πρόβατα Λάβαν. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα ἐν 40.
 γαστρὶ λαμβάνοντα, ἔθηκεν Ἰακώβ τὰς ῥάβδους ἐναντίον τῶν προβάτων ἐν τοῖς ληνοῖς, τοῦ ἐγκισ-
 σῆσαι αὐτὰ κατὰ τὰς ῥάβδους. Ἦνίκα δ' ἂν ἔτεκε τὰ πρόβατα, οὐκ ἐτίθει· ἐγένετο δὲ τὰ μὲν 41.
 ἄσχημα τοῦ Λάβαν, τὰ δὲ ἐπίσημα τοῦ Ἰακώβ. Καὶ ἐπλούτησεν ὁ ἄνθρωπος σφόδρα σφόδρα· 42.
 καὶ ἐγένετο αὐτῷ κτήνη πολλὰ, καὶ βόες, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι, καὶ κάμηλοι, καὶ ὄνοι. 43.

ΚΕΦ.
XXXI.

ΗΚΟΥΣΕ δὲ Ἰακώβ τὰ ῥήματα τῶν υἱῶν Λάβαν, λεγόντων, εἴληφεν Ἰακώβ πάντα τὰ τοῦ 1.
 πατρὸς ἡμῶν, καὶ ἐκ τῶν τοῦ πατρὸς ἡμῶν πεποίηκε πᾶσαν τὴν δόξαν ταύτην. Καὶ εἶδεν Ἰα- 2.
 κώβ τὸ πρόσωπον τοῦ Λάβαν, καὶ ἰδοὺ οὐκ ἦν πρὸς αὐτὸν ὥσεί χθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν. Εἶπε 3.
 δὲ Κύριος πρὸς Ἰακώβ, ἀποσρέφου εἰς τὴν γῆν τοῦ πατρὸς σου, καὶ εἰς τὴν γενεάν σου, καὶ
 ἔσομαι μετὰ σοῦ. Ἀποσείλας δὲ Ἰακώβ ἐκάλεσε Λεῖαν καὶ Ῥαχὴλ εἰς τὸ πεδῖον, οὗ ἦν τὰ 4.

clufum Alex. ἐλθόντων] + δε 72. εἰς τὸ] α 25. ἐγκ.
 τὰ πρ. εἰς τὰς ῥ.] α 135. ἐγκισσώσῃσι] ἐνεκίσσῃσι (sic) 58, 72.
 ἐγκισσώσῃσι 59. καὶ ἐνεκίσσῃσι (sic) 15. καὶ ἐνεκίσσῃσαν 82.
 τὰ πρὸβ. 2°] α Arab. 3. εἰς τὰς ῥ.—εἰς τὰς ῥ. in com. 39] α al-
 terutra et quæ iis interjacent III, 15, 16, 18, 30, 59, 71, 76, 79, 82,
 83, 84, 106, 107, 121, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Arab. 3.

XXXIX. Καὶ ἐνεκ.—ῥάβ.] α III. habet hæc et quæ iis interjacent
 in charact. minore Alex. καὶ ἐνεκίσσων] καὶ ἐνεκίσσῃσι 135. καὶ
 ἐλθόντων εἰς τὸ πειεῖν ἐνεκίσσων 56, 129. Et sic, nisi quod male habet
 ποιεῖν, 130. et venientes oves potare inspicientes in virgas (sic) Slav.
 Ostrog. πρὸβ. 1°] oves aliqui Copt. καὶ ἔτικτον cum seqq.]
 præmittit his quatuor puncta, cum x in marg. Arm. i. τὰ πρὸβ.
 2°] α 106. καὶ ποικ.] α καὶ Arab. 3. καὶ σποδ. ῥαντά] α
 Slav. Ostrog.

XL. Τοὺς δὲ ἄμν. διέσ. Ἰακώβ] καὶ τ. ἄμν. διέσ. Ιακ. 55. et sic,
 nisi quod α Ἰακώβ Chryf. iv, 550. α δὲ 73. tunc separavit tales
 agnos Jacob Arab. 3. et separavit Jacob hosce agnos Arab. i. 2. et
 agnos suos separavit Jacob Arm. i. Arm. Ed. ἔφησεν] εἶπεν 19.
 εἶπεν 15, 82, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Cyr. Al. i, par-
 te secunda, 147. et sic in textu, sed ἐφῆσεν in marg. 130. κριὸν]
 α 135. κριὸν 75. πᾶν ποικίλον] α πᾶν 72. παμποικίλον 16,
 18, 25, 32, 77, 78. Cat. Nic. ἄμνοις] + Λάβαν 15, 55, 135.
 + του Λάβαν 82. καὶ διεχώρ. cum seqq. in com.] et segregavit
 hæc a grege Labani, et fecit ea partem sibi scorsim, nec miscuit ea cum
 grege Labani (sic) Arab. i. 2. ἑαυτῷ] αὐτοῖς 15. αὐτῷ 30, 56,
 75, 129, 130, 135. αὐτῷ (sic) 82. ποιμνία] ποιμνιον 56.
 Chryf. l. c. κατ' ἐαυτὸν] κατ' ἐαυτὸν 59. κατὰμονας 32. Λάβ.]
 τοῦ Α. Cyr. Al. l. c. Λάβαν—Λάβαν in com. 42] α alterutrum et
 quæ iis interjacent 71.

XLI. α totum comma 71. ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐνεκ. τὰ πρ.] quo-
 vis anno, quæ conciperent de ovibus primum Arab. i. 2. ᾧ] ἐν ω 25.
 Chryf. iv, 550. ἐκείνω ω 76, 84, 134. ἐκείνω ο (sic) 55. ἐκείνω
 ας 72, 75. ἐκείνω ως α 106, 107. ἐνεκίσσων] ἐγκισσώσῃσι 106.
 ἐνεκίσσῃσι 84. ἐνεκίσσῃσι 15, 72, 76, 82, 134, 135. ἐκίσσῃσι 107.
 τὰ πρὸβ.] τα πρὸβ. τα 135. ἔθηκε.] + δε 19. præmittit et
 Georg. ἐναντίον τῶν πρ.] ἐνώπιον τῶν πρ. 56, 129. coram illis
 Arab. 3. ἐν τοῖς λ.] α Chryf. l. c. habet. ut Vat. fed τοῖς in
 charact. minore, Alex. ἐν ταῖς λ. III, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 59,
 75, 76, 77, 78, 128, 131, 134, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 147.
 ἐν τοῖς ἀγροῖς (sic) 72. in pascuis Copt. Slav. Arm. i. Arm. Ed.
 τοῦ] α 72, 135. αὐτὰ] αὐτας 72. αὐτῷ 25. α Slav. Mosq.
 κατὰ τὰς ῥάβδ.] κατὰ τῶν ῥάβδων 20. inspicientes in virgas Slav. Of-
 trog.

XLII. Ἦνίκα—ἐτίθει] at illis quæ conciperent deinceps non posuit
 Arab. i. 2. δ' ἂν] γὰρ Alex. α δὲ Slav. Ostrog. α ἂν 16, 58,
 76, 84, 106, 107, 134. ἔτεκε] ἐτεκεν 16, 18, 55, 56, 72, 108.
 Compl. Alex. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐτίθει] ἐτίθει 58, 76, 84, 106,
 107, 134. Chryf. iv, 550. ἐτίθει] ἐτίθει 72. ἐτίθει 131.
 Chryf. l. c. + virgas Arab. i. 2. + illas Georg. ἐγ. δὲ] et
 erant Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὰ μὲν ἄσχημα]
 α μὲν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 58, 59, 72, 75, 76, 77, 78,

79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135.
 Compl. Ald. Alex. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 147, 150.
 Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. non notis distinctum Arm.
 i. Arm. Ed. τοῦ Λάβαν] α τοῦ 72. τῷ Λάβαν 59. τὰ του
 Λάβαν ex corr. in rubris 75. τὰ δὲ ἐπίσημα] notis distinctum Arm.
 i. Arm. Ed. τοῦ Ἰακ.] τῷ Ἰακ. 59. τὰ μὲν—Ἰακώβ] sic se
 habent; posterior fetura gregis Labani, et prior Jacobi Arab. i. 2.

XLIII. ἐπλούτησεν] ἐπλούτησεν 75, 106, 134, 135. α. 5. 5. 5. 5.
 ἀνὴρ 56, 129. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. + hic Georg.
 σφόδρα σφόδρα] α alterum 55, 72, 75, 135. Cyr. Al. i, parte secun-
 da, 147, 151. σφόδρα σφόδρα 20. Chryf. iv, 550. καὶ ἐγένετο]
 καὶ ἐγενοντο 19, 55, 75, 108. α καὶ sed habet ἐγενοντο 106. αὐ-
 τῷ] α 72. καὶ βόες] α καὶ 71. καὶ παῖδες 58. καὶ παῖ-
 δες] α καὶ 16, 18, 25, 38, 57, 59, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84,
 106, 120, 121, 134. Ald. Georg. καὶ παιδίσκαι 15, 58, 72. καὶ
 παιδίσκαι] α καὶ 83. Ald. καὶ βόες 58. καὶ παῖδες 15, 72.
 καὶ κάμηλ.] α Chryf. l. c. α καὶ 14, 16, 18, 25, 38, 59, 68, 71,
 73, 75, 76, 77, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic.
 Chryf. l. c. Georg. καὶ ὄνοι] α Chryf. l. c. + καὶ ἡμίονοι 19,
 108. Compl. + sic semel, licet mox non, Cyr. Al. i, parte secunda,
 151.

I. Ἦκουσε δὲ] et audiuit Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὰ ῥήμ.
 τῶν υἱῶν Λάβαν, λεγ.] α τα 30, 106. α Λάβαν 79. τῶν υἱῶν Λάβ.
 λεγ. τα ῥήμ. ταυτα 56, 129. εἴληφεν] εἴληψε 31, 75. reversa
 cepit Arm. i. Arm. Ed. τῷ π. ἡμ. 1°—τοῦ π. ἡμ. 2°] α alteru-
 tra et quæ iis interjacent 59. τῶν τοῦ] α τῶν 73, 84, 106, 107.
 Cat. Nic. πεποίηκε] ἐποίησε 56, 106, 107, 129. πεπλούτηκε
 32. Cyr. Al. in Cat. Nic. 379. + αὐτῷ 58. Arm. i. Arm. Ed.
 fecit tibi (sic) Slav. Ostrog. facta est illi (sic, et seqq. habet in casu
 nominativo) Copt. πᾶσαν] α Arab. i. 2. δόξαν] χάριν Cyr.
 Al. l. c. ταύτην] α 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat.
 Nic. + ἐκείνῃ 59. sui ipsius Slav. Ostrog.

II. τὸ πρόσωπ.] α 75. τοῦ Λάβαν] τὸ Λάβαν 15. α τοῦ
 16, 25, 56, 75, 106, 129, 130. Alex. Chryf. iv, 551. καὶ ἰδὼν ἃ
 ἦν] quoniam non erat Copt. πρὸς αὐτὸν] πρὸς αὐτὸν α in marg.
 57, 130. et sic in textu, 31, 68, 120, 121. Ald. ὥσεί] ως 14,
 15, 16, 18, 19, 20, 30, 38, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79,
 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat.
 Nic. Chryf. l. c. χθὲς] ἐχθὲς 15, 16, 56, 76, 82, 129, 130.
 Alex.

III. Εἶπε δὲ] et dixit Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. Κύ-
 ριος] + ο Θεός 56, 58, 129. Deus Ambr. Arm. i. Arm. Ed.
 εἰς τὴν 1°—εἰς τὴν 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 72. τὴν
 γῆν] τον οἶκον 37, 61. καὶ εἰς τὴν γενεάν] α καὶ Slav. Ostrog. et
 generis Arab. 3. σου 2°—σου 3°] α alterutr. et quæ iis interjacent
 37, 61. ἔσομαι] ego sio Ambr. ero ego Georg.

IV. Λεῖαν καὶ Ῥαχ.] Ραχ. καὶ Λεῖαν 15, 55, 59, 72, 76, 82, 84,
 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 551. Copt. Arab. i. 2. 3. Arm. i.
 Arm. Ed. ἦν τὰ ποιμνία] το ποιμνία, et α ἦν 16. α ἦν quoque
 15, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 72, 73, 75, 76,

5. ποίμνια. Καὶ εἶπεν αὐταῖς, ὁρῶ ἐγὼ τὸ πρόσωπον τοῦ πατρὸς ὑμῶν, ὅτι οὐκ ἔστι πρὸς ἐμοῦ,
 6. ὡς ἐχθρὸς καὶ τρίτην ἡμέραν· ὁ δὲ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου ἦν μετ' ἐμοῦ. Καὶ αὐταὶ δὲ οἶδατε,
 7. ὅτι ἐν πάσῃ τῇ ἰσχύϊ μου δεδούλευκα τῷ πατρὶ ὑμῶν. Ὁ δὲ πατὴρ ὑμῶν παρεκρούσατό με,
 8. καὶ ἥλλαξε τὸν μισθόν μου τῶν δέκα ἀμνῶν· καὶ ἐκ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ Θεὸς κακοποιῆσαί με. Ἐὰν
 οὕτως εἶπῃ, τὰ ποικίλα ἔσαι σου μισθός, καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα ποικίλα· ἐὰν δὲ
 9. εἶπῃ, τὰ λευκὰ ἔσαι σου μισθός, καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα λευκά. Καὶ ἀφείλετο ὁ
 10. Θεὸς πάντα τὰ κτήνη τοῦ πατρὸς ὑμῶν, καὶ ἔδωκέ μοι αὐτά. Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐνεκίσσων τὰ
 πρόβατα ἐν γαστρὶ λαμβάνοντα, καὶ εἶδον τοῖς ὀφθαλμοῖς μου ἐν τῷ ὕπνῳ· καὶ ἰδοὺ οἱ τράγοι
 καὶ οἱ κριοὶ ἀναβαίνοντες ἐπὶ τὰ πρόβατα (καὶ τὰς αἴγας, διάλευχοι καὶ ποικίλοι καὶ σποδοειδεῖς
 11. 12. ῥαντοί. Καὶ εἶπέ μοι ὁ Ἀγγελος τοῦ Θεοῦ κατ' ὕπνον, Ἰακώβ· ἐγὼ δὲ εἶπα, τί ἐστίν; Καὶ
 εἶπεν, ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σου, καὶ ἶδε τοὺς τράγους καὶ τοὺς κριοὺς ἀναβαίνοντας ἐπὶ
 τὰ πρόβατα (καὶ τὰς αἴγας) διαλεύχους καὶ ποικίλους καὶ σποδοειδεῖς ῥαντούς· ἐώρακα γὰρ ὅσα
 13. σοι Λάβαν ποιεῖ. Ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς ὁ ὀφθαλμοὶς σοι ἐν τόπῳ Θεοῦ, οὗ ἤλειψάς μοι ἐκεῖ σήλην,
 καὶ ἤνυξ μοι ἐκεῖ εὐχὴν· νῦν οὖν ἀνάστηθι, καὶ ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς ταύτης, καὶ ἀπελθε εἰς τὴν

77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τὰ ποίμνια ἰποῖμαιν Chryf. l. c. *rafa* *ena enani* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

V. αὐταῖς] αὐταῖς 31. et sic Ald. ὑμῶν] ἡμῶν 18, 59. εἶπῃ] καὶ ἰδοὺ 59. πρὸς ἐμοῦ] sic, sed super ou suprascript. et ab alia manu, 55. πρὸς με 31, 38, 58, 68, 106, 107, 120, 121, 129. Ald. πρὸς με 15, 56, 61, 75. Chryf. iv, 551. παρ' ἐμοῦ 59. μετ' ἐμοῦ Alex. ἰσχύϊς] χύς 16, 18, 19, 32, 37, 57, 58, 59, 75, 78, 84, 107, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. ὁ δὲ Θεός] ecce au-tem Deus Slav. Ostrog. et Deus Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ πατρὸς μου] ἅ Slav. Ostrog. ἰμοῦ ult.] + nec defuit mihi Arab. 1. 2.

VI. Καὶ—πάση] ἅ hanc et quæ iis interjacent 72. καὶ αὐ-ταὶ οἱ] ἅ δὲ 106. ἅ καὶ Chryf. iv, 551. et vos Copt. Slav. Ostrog. et vos i/s Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῇ ἰσχύϊ] ἅ τῇ 108. Alex. μου] ἅ Slav. Ostrog. δεδούλευκα] ἐδούλευσα 129. ὑμῶν] ἡμῶν 75.

VII. ὑμῶν] ἡμῶν 59. παρεκρούσατο] παρεκρούσατο 59. Est, ut videtur, Aquila et Symmachus. παρεκρούσατο] *invidit mihi* Copt. τὸν μισθόν μου τῶν δέκα ἀμνῶν] τὸν ἀμνῶν μου τὸν μισθόν τῶν δέκα (sic) 72. ἅ τῶν 135. *mei decem meam decem vicibus* Arab. 3. ἀμ-νῶν] μνῶν 61. et sic in charact. minore Alex. ὁ Θεός] + του πατρὸς μου 31, 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. κακοποιῶ] του κακοποιῶ 58.

VIII. Ἐὰν 1°] οὐν margo prima manu 82. ἔαν οὐν 15, 135. ἔαν γὰρ Chryf. iv, 551. οὕτως] οὕτως 59, 106. οὕτω 18. ἅ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ποικίλα et ποικίλα 2°] *canim* in loco utroque Arab. 3. ἔσαι σου μισθός. 1°] ἔσαι σοι μισθός. 20, 32, 38, 57, 73, 75, 78, 79, 128. Chryf. l. c. ἔσω σοι μισθός. 14, 16, 18, 25, 77, 131. Incertus in Cat. Nic. 380. μισθός. 2°] ἔσαι σου μισθός. 130. *sit tui merces* Slav. Ostrog. 2°] σοι fuit primo, sed nunc est etiam. 61. καὶ τίξ. 1°—καὶ τίξ. 2°] ἅ in textu hanc et quæ iis interjacent, sed supplentur in marg. alia manu, 107. τὰ πρόβατα. 1°] ἅ 56. + tui Arm. 1. Arm. Ed. ἔαν δὲ] + ἔως 15, 56, 76, 82, 129, 135. ἅ δὲ Copt. τὰ λευκὰ et λευκά 2°] *albo nigroque variegatum* in utroque loco Arab. 1. λευκά 1°] λευκά σου 72. ἔσαι σου μισθός. 2°] habet tantum ο μισθός. 2°] ἔσω σοι μισθός. 14, 131. Incertus in Cat. Nic. 380. ἔσαι σοι μισθός. 16, 18, 20, 32, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. μισθός. σου ἔσαι 130. πρόβατα 2°] + tui Arm. 1. Arm. Ed.

IX. ἀφείλετο] ἀφείλετο 56. ἀφείλετο 15, 32, 37, 59, 61, 72, 82, 106. Alex. ἀφείλετο 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 153. licet bis ante ut Vat. πᾶντα] habet in numer. sing. Slav. Ostrog. ἅ Chryf. iv, 552, sed habet paulo ante. κτήνη] ἅ 59. Confer com. 1. supra. κτήματα 107. οὐκ Slav. Mosq. habet in numer. sing. Slav. Ostrog. ὑμῶν] ἡμῶν 18, 59. ἔδωκε] δίδωκε 15. μοι αὐτά] *miki illud* Slav. Ostrog. *illa miki* Slav. Mosq. Georg. ἅ Arm. 1. Arm. Ed.

X. Καὶ ἐγὼ—εἶδον] ἅ hanc et quæ iis interjacent (sic) 18. καὶ ἐγινοντο, &c. 30. ἐγὼ. δὲ, &c. Chryf. iv, 552. ἐνεκίσσων] ἐνεκίσσων 72. ἐκίσσων 16, 30. Just. M. Dial. 259. ἐν γαστρὶ

λαμῶ.] ἅ 14, 15, 16, 25, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Alex. Orig. i, 23. Chryf. l. c. habet margo 57, 130. ἅ λαμβάνοντα Slav. Ostrog. καὶ εἶδ. τοῖς ὀφθ. μου] καὶ τοῖς ὀφθ. μου εἶδον αὐτά 15, 72, 82, 135. ἅ τοῖς ὀφθ. μου Arab. 1. 2. 3. τοῖς ὀφθ.] ἐν τοῖς ὀφθ. Alex. Orig. l. c. + αὐτά 31, 56, 83, 129. Ald. Just. M. l. c. Forte in MSS. fuit olim αὐτοῦ vel ἑαυτῶ, scil. pro μου. Similes Græcismos sæpissime sustulerunt correctores. μου] ἅ III, 14, 31, 56, 83, 107, 129. Ald. habet in charact. minore Alex. + αὐτά 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 83, 108, 120, 121, 128. Compl. Cat. Nic. Orig. l. c. τῷ ὕπνῳ] ἅ τῷ 82. Orig. l. c. ἀναβαίν.] ἐπιβαίν. 20. ἀνέβησαν εἰσαν (sic) 75. + ἦσαν 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 72, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 148. τὰ πρόβατα καὶ τὰς αἴγας] τὰς αἴγας καὶ τὰ πρόβατα (sic) Cyr. Al. l. c. ἅ καὶ τὰς αἴγας. 135. διάλευχοι] + *enani* Copt. καὶ ποικίλοι.] ἅ 31. Ald.

XI. ὁ Ἀγγελ.] ἅ δὲ 18. τοῦ Θεοῦ] ἅ Chryf. iv, 552. Georg. Domini Cyprian. κατ' ὕπνον] κατ' ὕπνου (sic) 31, 106. κατ' ὕπνου Just. M. Dial. 259. *in somniis* Cyprian. *in visione* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ] Ἰακώβ, Ἰακώβ 14, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 61, 73, 77, 79, 108, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Cyprian. Novatian. Copt. Georg. ἐγὼ δὲ] ἅ δὲ 59, 72. εἶπα] εἶπον 20, 30, 56, 76, 106. Compl. Just. M. l. c. Orig. i, 24. Chryf. l. c. ἐστίν] + κυρίως 37. Just. M. l. c.

XII. εἶπῃ] + μοι 19, 108. Compl. ἀνάβλ. τοῖς ὀφθ. σου] ἀναβλέψας tantum 106, 107. καὶ ἶδε] ἅ καὶ 106, 107. Copt. καὶ τὰς κρ.] ἅ Slav. Ostrog. ἀναβαίν.] ἐπιβαίν. 20. ἐπὶ] ἅ Slav. Ostrog. τὰ πρόβατα καὶ] ἅ Theodoret. i, 97. διαλεύχ. καὶ ποικίλοι.] ἅ καὶ 128. Chryf. iv, 552. ἅ καὶ ποικίλοι. 31. *variatois, albos, et varios* Novatian. σποδοειδεῖς] σποδοειδῆ 75. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. ῥαντοῖς] et aspersos Novatian. γὰρ] ἅ 72. Euf. ii, 235, bis. Copt. ὅσα] πάντα ὅσα 61. Euf. l. c. præmittit πάντα sub X et in charact. minore Alex. σοι Λ. ποιεῖ] Λ. π. σοι et Λ. σοι π. Euf. l. c. *facit tibi Laban* Georg.

XIII. Ἐγὼ] + δὲ 14, 16, 18, 25, 57, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. *ego enim* Slav. ὁ Θεός] + σου 31, 83. Ald. Slav. et sic Chryf. iv, 552, semel, et ut Vat. semel. *Deus Dominus* (sic) Arab. 1. τόπῳ] τῷ τόπῳ 59, 130. Ald. Alex. Just. M. Dial. 259. Βαβ. i, 254. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Chryf. l. c. semel, atque ut Vat. semel. Θεοῦ] ἅ III. Βαβ. l. c. Euf. ii, 235, sed et habet ibid. Chryf. l. c. sed et habet ibid. habet in charact. minore Alex. οὗ] ω 61. Alex. μοι 1°] ἅ Arab. 1. ἐκεῖ 1°] ἅ 79, 84, 107, 129. ἅ Chryf. l. c. semel, sed et habet ibidem. ἅ Vigil. Tapf. Arm. 1. Arm. Ed. μοι 2°] ἅ Just. M. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] ἅ 37. Chryf. l. c. Theodoret. i, 97. Vigil. Tapf. ἅ Euf. l. c. sed et habet ibid. εὐχὴν] habent in num. plurali Arm. 1. Arm. Ed. νῦν ἔν] et nunc Arm. 1. Arm. Ed. ἀνάστηθι] ἔξελε Just. M. Dial. 260. καὶ ἔξελε.—καὶ ἀπελθ.] ἅ priora et quæ iis interjacent 106, 107. ἅ postrema et quæ iis interjacent 30. ἔξελε] εἰσελθε 18. ἀπελθε III, 32. ἀνάστηθι Just. M. l. c. γῆς] + σου 79. ἀπελθε]

γῆν τῆς γενέσεώς σου, (καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ.) Καὶ ἀποκριθεῖσαι Ῥαχὴλ καὶ Λεία εἶπαν αὐτῷ, 14.
 μὴ ἔσιν ἡμῖν ἔτι μερίς ἢ κληρονομία ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς ἡμῶν; Οὐχ ὥς αἱ ἀλλότριαι λελο- 15.
 γίσμεθα αὐτῷ; πῆρακε γὰρ ἡμᾶς, καὶ καταβρώσει κατέφαγε τὸ ἀργύριον ἡμῶν. Πάντα τὸν 16.
 πλοῦτον (καὶ τὴν δόξαν,) ἦν ἀφείλετο ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς ἡμῶν, ἡμῖν ἔσαι καὶ τοῖς τέκνοις ἡμῶν
 νῦν οὖν ὅσα σοι εἴρηκεν ὁ Θεός, ποίει. Ἀνασᾶς δὲ Ἰακώβ ἔλαβε τὰς γυναῖκας αὐτοῦ καὶ τὰ 17.
 παιδία αὐτοῦ ἐπὶ τὰς καμήλους. Καὶ ἀπήγαγε πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῷ, καὶ πᾶσαν τὴν 18.
 ἀποσκευὴν αὐτοῦ, ἣν περιεποιήσατο ἐν τῇ Μεσοποταμίᾳ, καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἀπελθεῖν πρὸς
 Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ εἰς γῆν Χαναάν. Λάβαν δὲ ὤχετο κεῖραι τὰ πρόβατα αὐτοῦ· ἔκλειψε 19.
 δὲ Ῥαχὴλ τὰ εἰδῶλα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐκρυψε δὲ Ἰακώβ Λάβαν τὸν Σύρον, τοῦ μὴ ἀναγ- 20.
 γεῖλαι αὐτῷ, ὅτι ἀποδιδράσκει. Καὶ ἀπέδρα αὐτὸς, καὶ τὰ αὐτοῦ πάντα, καὶ διέβη τὸν πο- 21.
 ταμὸν, καὶ ὤρμησεν εἰς τὸ ὄρος Γαλααδ. Ἀνηγγέλη δὲ Λάβαν τῷ Σύρῳ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, 22.
 ὅτι ἀπέδρα Ἰακώβ. Καὶ παραλαβὼν τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ μεθ' ἑαυτοῦ, ἐδίωξεν ὀπίσω αὐτοῦ 23.
 ὁδὸν ἡμερῶν ἑπτὰ· καὶ κατέλαβεν αὐτὸν ἐν τῷ ὄρει Γαλααδ. Ἦλθε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Λάβαν τὸν 24.

εισελθε 32. ἐξελθε 61. γῆν τῆς γενέσεως.] *terram loci natiuitatis*
 Copt. σου 1°—σοῦ 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent Compl.

XIV. ἀποκριθεῖσαι] ἀποκριθεῖσα I, 59, 78, 84, 106, 135. Ald.
 Alex. Ῥαχ. καὶ Λ.] Λ. καὶ Ραχ. 30, 37, 56, 58, 75, 106, 129.
 Compl. εἶπαν] εἶπον 14, 16, 18, 25, 32, 37, 56, 57, 59, 73, 76,
 77, 79, 82, 84, 106, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 152. Arm. i. Arm. Ed. μὴ ἔσιν] *num est reliqua* Copt.
 ἡμῖν] ponit post μερίς 59. Cyr. Al. l. c. ἔτι] ἢ 72, 79. Chryf.
 iv, 553. Cyr. Al. l. c. Ambr. Georg. ἡ κληρονομία] κληρονο-
 μίας 19, 108. Compl. ἡ κληρὸς 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79,
 131. Cat. Nic. et fors Arm. i. Arm. Ed. *num hospitium* (μὴ δο-
 χῆ) Slav. Ostrog. ἐν τῷ οἴκῳ] ἐν τοῖς 108. Compl. ἡμῶν]
 μου 31. ἡμῶν (errore typoth.) Ald.

XV. αἱ] ἢ 56, 57, 71, 75, 76, 79, 84, 106, 129, 134. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 553. ἀλλότριαι] ἀλλότριω (sic) 71. καταβρ. κα-
 τέφ.] κατέφ. καταβρ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 55, 57, 58, 59, 61,
 72, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. ix, 370. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 152. Georg. κατέφ. καταβρῶσιν 56. κατέφ. καὶ κατα-
 βρῶσει (sic) 79. *devoravit tantum* Ambr. *edit tantum* Arab. i. 2.
 τὸ ἀργ.] ἡμᾶς καὶ τὸ ἀργ. Chryf. ix, 370, licet ut Vat. iv, 553. *pre-
 ium* Ambr. Arab. i. 2.

XVI. Πάντα] καὶ πάντα 59. Chryf. iv, 553. Arab. i. 2. 3.
 πλοῦτον] πλ. ἡμῶν 59. καὶ τὴν δόξ.] ἢ καὶ (sic) 59. ἢ τὴν
 76, 84, 134. ἀφείλετο] ἀφῆλατο 56. ἀφῆλατο I, 15, 19, 30,
 37, 59, 61, 72, 75, 82, 106, 107, 135. Alex. *tulit* Ambr. τὰ
 πατρός] τῶν πατέρων 79. *patri* (sic) Ambr. *a patre* Copt. Arm.
 i. Arm. Ed. ἡμῖν ἔσαι καὶ τοῖς τ.] ἡμῖν ἐστὶ καὶ τοῖς τ. 72. σοι
 ἔδωκεν tantum, in uno loco; et in alio loco, καὶ ἔδωκέ σοι, ἡμεῖς ἔχομεν
 καὶ τὰ τέκνα Chryf. l. c. ἡμῶν 2°] ἡμῖν (sic) 134. νῦν ἔν]
 νουν 31. ἢ οὖν 16. Arm. i. Arm. Ed. et ἢ Chryf. l. c. licet infra
 habeat. σοι εἴρηκ.] εἴρηκ. σοι I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37,
 57, 58, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 131, 134.
 Chryf. l. c. εἶπεν σοι 56, 129. ἢ σοι hic 135. Alex. ὁ Θεός
 2°] ὁ Θ. σοι (sic) 72, 135. Alex. ὁ Θ. σθ 37, 61, 76, 82, 84, 106,
 107, 134. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. bis scripta primo, sed ὁ Θ. ex
 corr. femel erat. 75. *ille* Georg.

XVII. Ἀνασᾶς δὲ] ἀνασᾶς οὖν 16. ἀνασᾶς γὰρ Cyr. Al. i,
 parte secunda, 153. *surrexerit* Georg. τὰς γυν.] τὰ παιδία 15,
 72, 82, 135. αὐτοῦ 1°] ἢ III. habet in charact. minore Alex.
 τὰ παιδ. αὐτοῦ] τὰς γυναῖκας αὐτῆς 15, 72, 82, 135. τὰ παιδ. καὶ
 ἀνέβησεν αὐτὰς 20, 55. Chryf. iv, 553. + καὶ ἀνέβησεν αὐτὰς
 106, 107. + καὶ ἀνέβησεν αὐτὰ 56, 58, 76, 84, 129, 134. Arm.
 i. Arm. Ed. et + sic, sed ἢ καὶ, Copt. Slav. Ostrog. τὰς
 καμ.] ἢ τὰς 20. Chryf. l. c.

XVIII. ἀπήγαγε] ἐπήγαγε 72. αὐτῷ] αὐτοῦ I, 14, 15, 16,
 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82,
 84, 106, 108, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf.
 iv, 553. πᾶσαν] ἢ 106. Chryf. l. c. τὴν ἀποσκ. αὐτοῦ ἣν
 περιεπ.] margo κτησιν κτησεως αὐτοῦ ἣν περιεποιήσατο (sic) 130.
 eadem vcto subjungit in textu 135. margo κτησιν 82. τὴν ἀποσκ.
 αὐτοῦ ἣν περιεπ. κτησιν κτησεως αὐτοῦ ἣν περιουσίασατο (sic) 15, 58,
 72. περιεποιήσατο] ἐποίησαν 31. ἐποίησεν 56, 68, 83, 106, 107,
 120, 121, 129, 130. Ald. Μίσση.] margo Συρίας 130. + in

textu Συρίας 15, 30, 72, 82, 135. Arab. i. 2. + *Afyriorum* Arm. i.
 Arm. Ed. πᾶσα τὰ 2°] ἢ τὰ 30, 72. ἀπελθεῖν] καὶ ἀπηλθε
 84. Cyr. Al. l. c. εἰς γῆν Χαν.] εἰς τὴν Χαν. 31, 72. εἰς τὴν
 γῆν Χαν. 76, 106, 107, 134. ἐν γῇ Χαν. 14, 16, 77, 78, 131. Cyr.
 Al. l. c. ἢ Chryf. l. c.

XIX. Λάβαν δὲ] *et Laban* Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἔκ-
 λειψε δὲ] *et furata est* Hier. Slav. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed.

XX. Ἐκρ. δὲ Ἰακ.] Ἰακ. δὲ εκρ. 129. Slav. Ostrog. ο δὲ Ἰακ.
 εκρ. 106. *et clauit* Jac. Georg. præmittunt *et*, ἢ δὲ, Arm. i. Arm.
 Ed. ἔκρυψε] ἐκλείψεν I, 55. et sic in charact. minore Alex. κ...ψε
 Arm. i. Arm. Ed. Λάβαν τὸν Σύρον] ἢ 106. τὴν καρδίαν Λα-
 βαν τοῦ Συρου 72. τὴν καρδίαν Λαβαν τοῦ Συρου 15, 82. et sic, nisi
 quod τὸν Σύρον 135. *cor Laban socii eius* Arm. i. Arm. Ed. Λα-
 βαν τῷ Συρῷ 77. *a Laban Syro* Slav. Mosq. μὴ] ἢ 106, 135.
 ἀναγγεῖλ.] ἀπαγγεῖλ. 14, 16, 32, 106. Cat. Nic. αὐτῷ] Λα-
 βαν 106. ἀποδιδράσκει] διδρασκεῖ 31. Ald. ἀπεδιδράσκε Cyr.
 Al. parte secunda, 153.

XXI. Καὶ ἀπέδρα] ἢ, atque adeo conjungit hoc comma cum
 præcedente, 15. ἀπέδρ.] habet in tempore præfenti Copt. τὰ
 αὐτοῦ πάντα] πάντα τα αὐτοῦ I, 15, 16, 18, 20, 25, 55, 56, 57,
 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 128, 131, 134, 135. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 553. Cyr. Al. i, parte secunda, 153. Slav.
 Mosq. *omnia quæcumque sui ipsius erant* Arm. i. Arm. Ed. ἢ
 πάντα Georg. καὶ διέβ.] Γαλααδ] præmittit * et subjungit
 post Γαλααδ duo puncta, quasi hæc et quæ iis interjacent, fuerint om-
 nia interpolata Arm. i. præmittit καὶ ἀνιῆ I, 72, 75, 135. Arab.
 i. 2. præmittit eadem in charact. minore Alex. διέβη] διέβησαν
 134. ὤρμησεν] ὤρμισαν 84. ὤρμησαν 134. *venit* Hier. *af-
 cendit* Copt.

XXII. τῷ Σύρῳ] *Afyrio* Georg. τῇ ἡμ. τῇ τρ.] ἢ ἡμέρᾳ 15.
 τρίτῃ ἡμ. 128. ἡμ. τῇ τρ. 30. τῇ τρ. ἡμ. 16, 18, 25, 32, 55, 56,
 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 84, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 153. Georg. præmittit in Arm. i. Arm.
 Ed.

XXIII. τοὺς ἀδελφ.] τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀδελφ. 19, 108.
 Compl. *filios et fratres* Slav. Mosq. πᾶντας τὰς ἀδελφ. I, 16, 18,
 25, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 128,
 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 554. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 153. Slav. Ostrog. δὲ πᾶντας τὰς ἀδελφ. 14. *omi-
 nes pueros* Copt. *omnes servos* Arab. 3. *filios, omnes filios* (sic) Georg.
 μεθ' αὐτοῦ] sic margo 130. ἢ 71, 72, 73, 106, 107, 135. μετ'
 αὐτοῦ 55, 76, 84, 130, 134. Compl. Cyr. Al. l. c. πρὸ αὐτῷ 19.
 ἐδίωξ.] καὶ ἐδίωξ. 19. κατέδιωξ. 75, 84, 106, 107, 108, 134. Compl.
 ὀπίσω αὐτοῦ] ὀπίσω αὐτῶν 79. ἡμ. ἐπτά] ἐπτα ἡμ. 15, 58, 72,
 82. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + *itineris* Copt. Γα-
 λααδ] τῷ Γ. I, 14, 16, 18, 25, 31, 57, 59, 73, 75, 79, 107, 128, 135.
 Ald. Cat. Nic. habent autem Γαλααδ 25, 75. Γαλααδ 128.

XXIV. ὁ Θεός] ἢ 19. Ἀγγελοῦ 31, 68, 120, 121. Ald. Slav.
 Ostrog. τὸν Σύρ.] ἢ 106. *Afyrium* Arm. i. Arm. Ed. καθ'
 ὕπνον] καθ' ὕπνου 31. ἢ Chryf. iv, 554. τὴν νύκτα] ἢ 75, 82.
 τῇ νυκτὶ 107. φύλαξι] φύλαξον 78, 135. σεαυτὸν] σε σε-
 αυτον 18. σεαυτον 16. σεαυτῷ 106. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.
 ἢ 19, 108. Compl. *illos* (sic) Slav. Ostrog. λαλήσῃς] λαλήσεις
 14, 16, 77, 106, 128, 131. λαλήσεις 75. λαλ. μετὰ Ἰακ. το-

Σύρον καθ' ὕπνον τὴν νύκτα, καὶ εἶπεν αὐτῷ, φύλαξαι σεαυτὸν μή ποτε λαλήσης μετὰ Ἰακώβ
 25. πονηρά. Καὶ κατέλαβε Λάβαν τὸν Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἔπηξε τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐν τῷ ὄρει. Λά-
 26. βαν δὲ ἔστησε τοὺς ἀδελφὰς αὐτοῦ ἐν τῷ ὄρει Γαλαὰδ. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, τί ἐποίησας;
 ἵνατί κρυφῇ ἀπέδρας, καὶ ἐκλοποφόρησάς με, καὶ ἀπήγαγες τὰς θυγατέρας μου, ὡς αἰχμαλώ-
 27. τιδας μαχαίρα; Καὶ εἰ ἀνήγγειλάς μοι, ἔξαπέσειλα ἄν σε μετ' εὐφροσύνης, καὶ μετὰ μουσι-
 28. κῶν, καὶ τυμπάνων, καὶ κιθάρας. Καὶ οὐκ ἤξιώθην καταφιλῆσαι τὰ παῖδιά μου, καὶ τὰς θυ-
 29. γατέρας μου. νῦν δὲ ἀφρόνως ἔπραξας. Καὶ νῦν ἰσχύει ἡ χεὶρ μου παροποιῆσαί σε· ὁ δὲ Θεὸς
 τοῦ πατρὸς σου χθὲς εἶπε πρὸς με, λέγων, φύλαξαι σεαυτὸν μή ποτε λαλήσης μετὰ Ἰακώβ
 30. πονηρά. Νῦν οὖν πεπόρευσαι· ἐπιθυμία γὰρ ἐπεθύμησας ἀπελθεῖν εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς
 31. σου· ἵνατί ἔκλειψας τοὺς Θεοὺς μου; Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰακώβ εἶπε τῷ Λάβαν, ὅτι ἐφοβήθην
 32. εἶπα γὰρ, μή ποτε ἀφελῇ τὰς θυγατέρας σου ἀπ' ἐμῆ, (καὶ πάντα τὰ ἐμάξ. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ,
 παρ' ᾧ ἂν εὖρης τοὺς Θεοὺς σου, οὐ ζήσεται ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν· ἐπίγνωθι τί ἐστὶ παρ'
 ἐμοὶ τῶν σῶν, καὶ λάβε· (καὶ οὐκ ἐπέγνω παρ' αὐτῷ οὐδέν·) οὐκ ἤδει δὲ Ἰακώβ, ὅτι Ῥαχὴλ ἢ

σκη] σκηνη λαλ. μετα Ιακ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. λαλ. μετα Ιακ. σκηνη Ι. μετα Ἰακώβ] κατα του Ιακ. 20. μετα του Ι. κ. Chryf. l. c. προς Ιακ. 19, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. Mosq. προς αυτον 31, 83. Ald. προς εαυτον (sic) 68, 129, 121. illi Slav. Ostrog. πονηρά] sic femel, et πονηράν femel, Chryf. l. c.

XXV. Καὶ κατέλ.] κατέλ. δὲ Chryf. iv, 554. + autem Slav. Ἰακ. δὲ cum seqq. in comitate] α 135. τὴν σκηνήν] τὴν οὐκον της σκηνης 68, 83, 120, 121. τὴν οὐκον της σκηνης (sic) 31. Ald. ἐν τῷ ὄρ. 1°—ἐν τῷ ὄρ. 2°] α alterutra et quae iis interjacent 71. ἔρει 1°] + Γαλαὰδ 55, 129. Λάβαν δὲ] et Laban Georg. ἀδελφούς] οφθαλμούς (sic) VI. ἐν τῷ ὄρει 2°] in montem (eis τὸ ὄρος) Slav. Mosq. Γαλ.] τῷ Γαλ. VI.

XXVI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 129. Chryf. iv, 554. Georg. τί] ἵνατι 75. ἐποίησας] τουτο επ. 20. Chryf. l. c. επ. τουτο 56, 58, 76, 84, 106, 107, 129. Chryf. iv, 555. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ecce fecisti Slav. Ostrog. ἵνατί] τι 20. Chryf. l. c. sed iv, 556, ut Vat. ια 59. και ιατι 75. Arab. 3. κρ. ἀπιδρ.] απιδρ. κρ. 108. Compl. + a me Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. κρυφῇ] sic in charact. minore Alex. sic in textu, sed margo φοραδην 130. κρ. ἐν III, 31, 75, 121. Ald. κρυφα 15, 58, 135. α Slav. Ostrog. ἀπιδρας] απιδρας 75. ἐκλοποφορησάς] εκλοποφορησας 76, 84, 134. εκλοποφορησας VI, 82, 130. ἐκπλαήσας 20. με] μοι 30. + hoc Arab. 1. 2. τὰς θυγ.] τας θυγατερας (sic) 75. μαχαίρα] α VI. μαχαίρας 75. και εκ μαχηρας 59.

XXVII. Καὶ εἰ ἀνήγγ. μοι, &c.] εις τι ενρεης του αποδεσναι, και εκλειψας με; και ει ανγγ. μοι 15, 58, 72, 82. sic nisi quod habeat αποδραν, 135. quae clam exiisti hoc, et aufugisti a me furtim, nec notum mihi fecisti ut, &c. Arab. 1. 2. Alia versio, Aquilae forsan, hic praemittitur. και ει απγγ. μοι 129. και η ανγγ. μοι 134. scriptum est ei literis minoribus supra, sed prima manu, VI. εἰ γὰρ ἀνήγγ. μοι Chryf. iv, 556. ἔξαπέσειλα ἄν σε] εξαπεσειλαν σοι (sic) 30. εἰπα. σοι αν 130. εἰπαπειλα σε αν (sed i manus prima superscrip- sit) VI. α αν 59. με] εὐφροσ.] in salute Copt. post has voces α reliqua in comitate, VI. μετα μουσ. και] α μετα 59, 75. Baf. i, 493. α και I, III, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 56, 59, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 120, 121, 129, 130. Ald. Cat. Nic. Baf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. additum και ab alia manu 55. habet και in charact. minore Alex. cum cantu Arab. 1. 2. α μασ. και Slav. Ostrog. κιθάρ.] χερων 71. cantibus Copt. Isu Arab. 1. 2.

XXVIII. Καὶ οὐκ] α και I, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 556. Georg. ἤξιώθ.] κατεξωθ. 19. καταξιώθ. Compl. erat vere dignus Arm. 1. Arm. Ed. καταφιλήσαι] φιλησαι 19, 20, 108. Compl. Chryf. l. c. τὰ π. μου] μου τα π. 30. α Chryf. l. c. και τὰς θυγ. μου] neque filias meas Slav. Ostrog. α και Chryf. l. c. + quia ego genui Arm. 1. νῦν δὲ] και νυν 135. ἐπράξας] επρασας 72.

XXIX. Καὶ νῦν] α νυν 135. Arab. 3. νῦν δὲ Compl. α Chryf. iv, 556. nunc appon Copt. εἰ ποη (interrogative, ut videtur) Arab. 3. nunc enim Slav. Ostrog. ἰσχύει] ισχυσει 14, 16, 18, 25, 32, 38, 79, 128. Cat. Nic. χεὶρ μου] α μου Arm. 1. Arm. Ed. κα- κωπ.] και κακωπ. 18. του κακωπ. I, 15, 59, 72, 84, 106, 107, 134, 135. Arab. 3. κακωσαι 130. Slav. Ostrog. ὁ δὲ Θεός] ο Θεος

δε 14. ο δε Κυριος 19. χθὲς εἶπε] ειπεν εχθες 82. εχθες ειπε I, 14, 15, 16, 18, 25, 56, 57, 76, 129, 131, 134, 135. Alex. Chryf. l. c. εκθες ειπε (sic) VI. α χθες 75. φύλαξαι] φυλαξον VI, 108, 135. Compl. σεαυτῷ] σεαυτω 31, 130. Slav. Mosq. et sic, sed margo του, ut fieret σεαυτον, 131. α Arm. 1. Arm. Ed. μή ποτε λαλήσης] μη ποτε λαλησεις 16, 75. si loquaris Slav. Ostrog. μετα Ἰακ. πον.] πον. μετα Ιακ. VI. προς Ιακ. πον. 129. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Chryf. l. c. sed quinque Codd. ejus ut Vat. κατα του Ιακ. πον. 20.

XXX. Νῦν οὖν] νυν ουν ουν VI. νυν οὖν (sic) 18. + ειπε 59. ει πως Arm. 1. Arm. Ed. πεπόρευσαι] πεπερευσο 71. Compl. πορευει (sic) 75. ἐπιθυμ. γὰρ] επιθυμian γαρ Compl. α 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. α επιθυμ. 57. α γὰρ Georg. ἀπελθ. εἰς τὸν οἶκ. τοῦ π. σου] εις τον οικ. του π. σου 14. εἰς τον οικ. του π. σου απ. 19, 59, 108. Compl. Alex. ἵνατί] ιατι ουν 58. και ιατι Alex. quare autem Arab. 1. 2. 3. τοὺς Θ.] και τους Θ. 75.

XXXI. Ἀποκρ.—ἐφοβήθ.] α hac et quae iis interjacent Chryf. iv, 556. ἀποκριθεὶς] απκριθη 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. δι] α Compl. Georg. και 108. Ἰακ. εἶπ.] επη Ιακ. 14. Ιακ. και ειπε Compl. Georg. τῷ Λάβ.] προς Λαβ. 58. Aug. ὅτι ἐφοβήθην] α I, III, 19, 31, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 83, 84, 108, 120, 121, 129, 134. Compl. Ald. Aug. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. habet cum quatuor punctis praemissis in textu, et cum * in marg. Arm. 1. εἶπα γὰρ] α 72. α γὰρ Arm. 1. Arm. Ed. ἀφίλη] αφιλης 71, 75, 106, 107. et sic, cum η super ei superscripto ab alia manu, 55. αφιλης I, 14, 16, 18, 30, 57, 58, 59, 72, 73, 78, 82, 84, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ εἶπεν—ἡμῶν] α in hoc loco, sed infra post οὐθᾶν interponunt, hac et quae iis interjacent I, VI, 19, 30, 56, 58, 72, 74, 76, 84, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Copt. Arab. 3. εἶπεν] ειπεν αὐτῷ Alex. Copt. παρ' ᾧ] παρ' ον 31, 128. Ald. μεθ' ου 15, 82, 135. παρ' ου 19. α] α 15, 82, 135. εαν I, VI, 18, 20, 56, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79. Alex. Cat. Nic. εὖ- ρης τὰς θείας] ευρης τ. θ. 75. ευροις τ. θ. 20. Chryf. iv, 556. εὐ- ρεῖσιν οἱ θεοί] favente Chryf. iv, 557. ευρησεις τ. θ. 15, 72, 82, 135. σου] α 79. ζήσεται] post hanc v. plene distinguit, et non post ἀδελφ. ἡμῶν, 59. Alex. ἐναντίον] ενωπιον 128. καὶ ἐναντίον I. καὶ εναντι 15, 58, 72, 82, 135. ἐν τῶν ἀδ. ἡμ.] ponunt post σων Arab. 1. 2. ἀδελ.] οφθαλμων 129. et sic margo, 56, 76. ἀδ. ἡμῶν] fratribus suis Copt. Arab. 3. ἐπί.] γνωθι 15. ἐπίγνωθι ει 74, 76, 107, 134. Chryf. l. c. ειπε γαρ ων (sic) 19. ειπε γαρ επινωθι (sic) 72. In Codice 72, ειπε γαρ, est corruptum ex ειπε γαρ, quod revera habet Codex 19: idque erat in marg. seu alia lectio ad voces και ειπεν, in initio commatis, atque inde erat intus inductum. Est ων, in Codice 19, corruptum ex ουν, marginali lectione quoque hic inducta. επιγνωθι ουν 108. Compl. ecce autem praemittit Slav. Ostrog. et nunc praemittunt Arm. 1. Arm. Ed. ει praemittunt Arab. 1. 2. παρ' ἐμοὶ τῶν σῶν] α παρ' 72. των σων παρ' εμου I, 15, 19, 30, 55, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 107, 129, 130, 134. Compl. Alex. Chryf. l. c. Ambr. των σων παρ' εμου 82. των σων παρ' ημιν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 83, 131. Cat. Nic. λά- βει] + illud Arab. 1. 2. παρ' αὐτῷ] τι (corrupte pro οτι) παρ'

γυνὴ αὐτοῦ ἔκλειψεν αὐτούς. Εἰσελθὼν δὲ Λάβαν ἠρεύνησεν εἰς τὸν οἶκον Λείας, καὶ ἔχ' εὔρεν· 33.
 καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ οἴκου Λείας, (καὶ ἠρεύνησε τὸν οἶκον Ἰακώβ, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ τῶν δύο παιδισ-
 κῶν,) καὶ ἔχ' εὔρεν· εἰσῆλθε δὲ καὶ εἰς τὸν οἶκον Ῥαχὴλ. Ῥαχὴλ δὲ ἔλαβε τὰ εἰδῶλα, καὶ ἐνέ- 34.
 βαλεν αὐτὰ εἰς τὰ σάγματα τῆς καμήλου, καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς. Καὶ εἶπε τῷ πατρὶ αὐτῆς, 35.
 μὴ βαρέως φέρε, κύριε· οὐ δύναμαι ἀναστῆναι ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ κατ' ἐδισμόν τῶν γυναικῶν
 μοι ἐσίν· ἠρεύνησε Λάβαν ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ, καὶ οὐχ' εὔρε τὰ εἰδῶλα. Ὡργίσθη δὲ Ἰακώβ, καὶ 36.
 ἐμαχέσατο τῷ Λάβαν· ἀποκριθεὶς δὲ Ἰακώβ εἶπε τῷ Λάβαν, τί τὸ ἀδίκημά μου; καὶ τί τὸ
 ἀμάρτημά μου, ὅτι κατεδίωξας ὀπίσω μου, Καὶ ὅτι ἠρεύνησας πάντα τὰ σκεύη τοῦ οἴκου μου; 37.
 τί εὔρες ἀπὸ πάντων τῶν σκευῶν τοῦ οἴκου σου; Θές ὡδε ἐνώπιον τῶν ἀδελφῶν σου καὶ τῶν
 ἀδελφῶν μου, καὶ ἐλεγξάτωσαν ἀνὰ μέσον τῶν δύο ἡμῶν. Ταῦτά μοι εἴκοσι ἔτη ἐγώ εἰμι μετὰ σοῦ· 38.
 τὰ πρόβατά σου καὶ αἱ αἰγες σου οὐκ ἠτεκνώθησαν· κριοὺς τῶν προβάτων σου οὐ κατέφαγον.

αὐτοῦ 75. αὐτῶν] ουδεν supra lin. 56, 76. ουδεν 25, 107, 108.
 Compl. Chryf. l. c. ἡδε] οἶδε 75. ἰδε 31. δε] γαρ 76,
 78. ὅτι Ῥαχ. &c. ad fin. com.] α 106. ἔκλειψεν] ἐκρυψεν
 72.

XXXIII. Omnia usque ad οἴκου Λείας inclusive α 106. εἰ-
 σελθὼν] εἰσῆλθεν 75. Aug. Arab. 1. 2. εἰσελθ. δε] et ingressus
 Georg. Λάβαν] α 55. ἠρεύνησεν] α 72, 75. ηρευνησεν hic
 et infra III, et ηρευνεν VI. habet hic et infra ἠρεύνησεν in charact.
 minore Alex. et prae-mittunt Arab. 1. 2. εἰς 1°] α VI, 19, 20,
 25, 58, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 557. τὸν οἶκ. 1°—τὸν οἶκ.
 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 19. Arm. Ed. Λείας 1°]
 Ἰακώβ I, 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. + hic καὶ ερευνησεν (sic) 75.
 καὶ οὐχ' εὔρ. 1°—καὶ οὐχ' εὔρ. 2°] α alterutra et quae iis interjacent
 59, 75. Chryf. l. c. καὶ οὐχ' εὔρ. 1°] α 15, 72, 82, 135. Slav.
 Mosq. Arab. 1. 2. + illos, et scrutatus est quae erant ejus Slav.
 Ostrog. ἐξῆλθεν—καὶ ἠρεύνησε] α hae et quae iis interjacent
 I, 15, 25, 72, 82, 135. καὶ ἐξῆλθεν—Λείας 2°] α hae et
 quae iis interjacent VI, 76, 79, 84, 134. ἐξῆλθεν] ἐξελθὼν 108,
 129. Compl. Alex. καὶ ἠρεύν. τὸν οἶκ. Ἰακ.] α καὶ 108, 129.
 Alex. τὸν οἶκον 2°] prae-mittunt eis I, 15, 30, 55, 72, 76, 82,
 84, 130, 134, 135. Alex. Ἰακώβ] Λείας I, 15, 72, 82, 135. +
 καὶ οὐχ' εὔρε 14, 16, 18, 30, 32, 38, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 84,
 106, 107, 129, 131, 134. Cat. Nic. Ἰακώβ—εἰσῆλθε] α quae
 iis interjacent 76. ἐν τῷ οἴκῳ] εἰς τὸν οἶκον I, 15, 30, 72, 82,
 130, 135. εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον 79. δύο] α 16. παιδισ-
 κῶν, καὶ οὐχ' εὔρεν] παιδισκῶν ηρευνησε καὶ οὐχ' εὔρεν 56, 106, 134.
 α καὶ 38, 72. α καὶ οὐχ' εὔρεν 130. Arm. 1. + illos Arab. 3.
 εἰσῆλθε δὲ καὶ] καὶ εἰσῆλθε 16, 18, 25, 32, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic.
 Arab. 3. Georg. α καὶ 15, 19, 59, 72, 135. prae-mittit hic καὶ ἐξ-
 ῆλθεν ἐκ τοῦ οἴκου Λείας I, 72, 135. tunc egressus domo Liae ingressus
 est Arab. 1. 2. τὸν οἶκον Ῥαχ.] Ῥαχ. οἶκον 58.

XXXIV. δε ἔλαβε] ἔλαβε γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 154.
 ἐνέβ.—καμήλου] εἰς τὰ σαγμ. τῆς καμ. ἐνέβ. 58. ἐνέβαλεν] ἐνε-
 κρυψεν 75. ἐβαλεν 32. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic femel, licet
 ἔθηκε mox, Chryf. iv, 557. αὐτὰ] α 14. Slav. Ostrog. Georg.
 αὐτὰς Chryf. l. c. licet αὐτὰ ante. εἰς] sic femel, et femel ὑπὸ
 Chryf. l. c. τὰ σάγμα.] margo βαρδές (sic, forte erat scribend.
 βαριδὰς) 139. τὰ σάγματα τῆς καμ.] τὰ σαματα τῆς κ. 72.
 τα σαγμ. τῶν καμήλων 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78,
 79. Cat. Nic. Chryf. l. c. bis. camelum tantum Arm. 1. Arm. Ed.
 καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς] α VI. καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς 25. καὶ ἐπεκ.
 ἐπ' αὐτοῖς 75. καὶ ἐπεκ. ἐπ' αὐταῖς 57. + καὶ διεψήλαφσε Λάβαν
 συμπασαν τὴν σκεπην, καὶ οὐχ' εὔρε 58. + similiter, nisi quod habeat
 τὴν συμπασ. σκεπ. 72. + sic, nisi quod habeant συμπασ. τὴν σκε-
 πην, 15, 82, 135. + tunc perquisivit Laban omnem suppellectilem, et non
 invenit Arab. 1. 2. + et scrutatus est (ἠρεύνησε) Laban omne tento-
 rium et non invenit Arm. 1. Arm. Ed.

XXXV. εἶπε] illa dixit Rachel (sic, sed Rachel est ex margine in-
 ducta) Arm. 1. illa dixit Arm. Ed. κύριε] + μου 20, 25, 30,
 72, 135. Chryf. iv, 557. οὐ δύναμαι.] οὐ δύναμι. 129. + enim
 Slav. Ostrog. δύναμαι] δύνησομαι 108. Compl. δύναμι, cum
 ut super e superscripto, 31. τὰ κατ' ἐδισμόν] α τὰ 14, 16, 25.
 το κατ' ἐδισμόν (sic) 59. το κατ' ἐδισμόν 18, 31, 56, 68, 78, 79, 120,
 121, 128, 130, 131. τὸ κατεδισμόν Ald. το κατὰ το ἐδισμόν
 75. habet autem κατ' ἐδισμόν 25. γυναικῶν] sic in charact.
 minore Alex. γυναικῶν 25, 32, 38, 57, 72, 73, 76, 78, 134, 135.

Compl. Cat. Nic. et sic, sed super e superscript. i, 79. γυναικῶν
 III, 16, 19, 55, 77, 108, 129, 131. γυναικῶν 75. μοι] sic in
 charact. minore Alex. μων mendose I. μου III, 16, 18, 32, 55, 57,
 59, 72, 77, 130, 131, 135. Cat. Nic. ἠρεύνησε] καὶ ηρευν. I, 15,
 72, 82, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ηρευν. δε 14, 16, 18, 19, 20,
 25, 30, 32, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 79, 84, 107, 128, 129,
 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 154. Λάβαν] α. ἐνωπιον αὐτοῦ 108. Compl. οἴκῳ]
 + αὐτῆς Chryf. l. c. + αὐτοῦ Cyr. Al. l. c. εὔρε τὰ] εὔρεν α
 primo, sed nunc τ superscribitur ante α, 75. τὰ εἰδ.] α Chryf.
 l. c.

XXXVI. Ὡργ. δε] ὠργισθεὶς δε 106. α δε Arm. 1. Arm. Ed.
 Jacob indignatus est Georg. ὠργ.—Λάβ. 1°] α hae et quae iis
 interjacent 71. Ἰακώβ 1°] + ob hoc Arab. 1. 2. καὶ 1°] α
 106. ἐμαχέσ.] ἐμαχευσ. 75. ἐμαχησ. 59, 129, 130. Ald.
 Chryf. iv, 557. τῷ 1°] α 31, 58, 72, 83. Ald. Λάβ. 1°—
 Λάβ. 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 72. ἀποκρ. δε Ἰακ. εἶ-
 πε] prae-mittunt καὶ, et α δε, 19, 76, 84, 106, 108, 128, 134. Compl.
 Georg. αποκρ. δε εἰπ. Ἰακ. 55. καὶ εἰπεν tantum 75, 107. Chryf.
 l. c. α Ἰακώβ 106, 128. respondit Jacob et dixit Arm. 1. Arm. Ed.
 τῷ Λάβαν 2°] αὐτῷ 75, 107. πρὸς αὐτὸν 106. + καὶ ὠργισθῇ ἐπ'
 αὐτὸν 71. α Chryf. l. c. τί τὸ ἀμάρτ.] α τί Copt. quae ius-
 titia (sic) Slav. Ostrog. habent in numero plurali Arm. 1. Arm. Ed.
 καὶ τί] ἢ τί Chryf. l. c. ὅτι κατ. ὅπ. μου] α 131. α ὀπίσω in
 uno loco, sed in alio agnoscit, Hier. μου ult.—μου 1° in com.
 37] α alterutr. et quae iis interjacent Chryf. l. c.

XXXVII. ὅτι] α 14, 16, 131. Arm. 1. Arm. Ed. quare in uno
 loco, licet in alio quia, Hier. ἠρεύνησας] ηρευνησας 58, 82, 135.
 Compl. σκευὴ τοῦ οἴκου μου] σκευη μου tantum 15, 56, 58, 72,
 82, 135. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. vasa mea domus
 meae Arab. 1. 2. ἀπὸ] α 18. πάντων τῶν] α τῶν Chryf. iv,
 557. πάντων Georg. σκευῶν τοῦ οἴκου σου] σκευων σου tantum
 19. Compl. α τοῦ οἴκου in uno loco, licet in alio concordet cum
 Vat. Hier. vasis tuis in domo mea Arm. 1. Arm. Ed. θὶς ὡδε]
 θίσω δε (sic) 72. pone illa hic Copt. α ὡδε Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐνώπιον] ἐναντιον 16, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 75, 77, 78, 79,
 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Alex. Chryf. l. c. ἐναντιον 18.
 τῶν ἀδ.] πάντων τῶν ἀδ. 75, 84, 106, 107, 134. ἀδελφ. 1°—ἀδελφ.
 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 14. σου] μου 15, 82, 107.
 Arm. 1. Arm. Ed. καὶ τῶν ἀδ. μου] α τῶν 72. α omnia Arab.
 3. τῶν ἀδ. 2°] ἐναντίον τῶν ἀδ. 16, 25, 57, 77, 78, 79. Cat. Nic.
 prae-mittit ἐναντιον 18. ἐνωπιον τῶν ἀδ. 131. μὲ 2°] σου 15, 82,
 107. Arm. 1. Arm. Ed. ἐλεγξάτωσαν] ἐξελεγξάτωσαν 20. re-
 darguent Hier. ἀνὰ μέσον] ἐνωπιον 135. ἐνωπιον ἀναμεσον 59.
 ἡμῶν] α 75. ὑμῶν 16.

XXXVIII. Ταῦτά μοι εἴκοσιν] ecce viginti Slav. Jacob. Nisibe-
 nus in Sermonib. Armenis. ἔτη] ετη α 106, 107. α ετη 82.
 ἐγώ εἰμι μετὰ σοῦ] ἐγὼ ἤμην ἐν τῇ οἰκίᾳ σου 59. Confer com. 41.
 ἐγὼ ἤμην μετὰ σου 135. quod (ὅτι) gram Arm. 1. Arm. Ed. αἱ
 αἰγες σου οὐκ ἠτεκνώθ.] α αἱ 15, 18, 75, 82, 131. Compl. αἱ ad-
 ditum supra ab alia manu 55. capras tuas ego non tondēbam Jacob.
 Nisib. l. c. ἠτεκνώθησαν] ἐντεκνώθησαν 18. κριοὺς] unum arie-
 tum Copt. pascua Jacob. Nisib. l. c. κρ. τῶν προβά. &c.] hanc
 clausulam in citatione ponit ad finem commatis 41, Theodoret. iv,
 1132. οὐ κατέφ.] οὐκ ἐφαγον 72.

39. Θηριάλωτον οὐκ ἐνήνοχά σοι· ἐγὼ ἀπετίγγυον παρ' ἐμαυτοῦ κλέμματα ἡμέρας, καὶ κλέμματα
 40. νυκτός. Ἐγενόμην τῆς ἡμέρας συγκαίόμενος τῷ καύματι, καὶ τῷ παγετῷ τῆς νυκτός· καὶ ἀφί-
 41. σατο ὁ ὕπνος μου ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν μου. Ταῦτά μοι εἴκοσι ἔτη ἐγὼ εἶμι ἐν τῇ οἰκίᾳ σου·
 ἐδούλευσά σοι δεκατέσσαρα ἔτη ἀντὶ τῶν δύο θυγατέρων σου, καὶ ἐξ ἔτη ἐν τοῖς προβάτοις σε,
 42. καὶ παρελογίσω τὸν μισθόν μου δέκα ἀμνάσιν. Εἰ μὴ ὁ Θεὸς τοῦ πατρός μου Ἀβραάμ, καὶ
 ὁ φόβος Ἰσαὰκ, ἦν μοι, νῦν ἂν κενόν με ἐξαπέσειλας· τὴν ταπείνωσίν με, καὶ τὸν κόπον τῶν χει-
 43. ρῶν με, εἶδεν ὁ Θεός· καὶ ἤλεγξέ σε χθές. Ἀποκριθεὶς δὲ Λάβαν εἶπε τῷ Ἰακώβ, αἱ θυγατέρες,
 θυγατέρες με, καὶ υἱοί, υἱοί με, καὶ τὰ κτήνη, κτήνη με· καὶ πάντα ὅσα σὺ ὄρᾳς, ἐμά ἐσι, καὶ
 44. τῶν θυγατέρων μου· τί ποιήσω ταύταις σήμερον ἢ τοῖς τέκνοις αὐτῶν, οἷς ἔτεκον; Νῦν οὖν
 δεῦρο διαθῶμαι διαθήκην ἐγὼ τε καὶ σὺ· καὶ ἔσαι εἰς μαρτύριον ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· εἶπε
 45. δὲ αὐτῷ, ἰδοὺ οὐθεὶς μεθ' ἡμῶν ἐσιν· ἴδε ὁ Θεὸς μάρτυς ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ. Λαβὼν δὲ
 46. Ἰακώβ λίθον, ἔστησεν αὐτὸν σήλην. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, συλλέγετε λίθους·

XXXIX. Θηριάλ.—ἐνήν. σοι] hæc et quæ iis interjacent ponit in citatione post comma 41, Theodoret. iv, 1132, 1321. Θηριάλω-
 τον] Θηριάλωτους 74. Θηριοδρώων 14, 38. Compl. Θηριοδρώων 16,
 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 108, 131. *fractam* Jacob. Nisib. in
 Sermonib. Armenis. ἐνήνοχα] ἀνεπνοχα 16, 18, 25, 30, 55, 57,
 73, 76, 78, 131, 134. ἀνεπνοχα 15, 74, 75, 82. ἀν επνοχα I. Alex.
 ἀνεπνοχα 72. σοι] σε 16. σου 18. *ad te* Slav. Arm. i. Arm.
 Ed. ἐγὼ ἀπ.] ἐγὼ δὲ απ. 76, 84, 134. παρ' ἐμαυτοῦ] παρ'
 ἐμαυτῷ I. απ' ἐμαυτου margo alia manu, 57. et sic in textu 15,
 30, 77, 82. Alex. παρ' ἐμου 73. *tibi* Slav. Ostrog. præmittit
tibi Slav. Mosq. κλέμμα. 1°—κλέμμα. 2°] ἄ alterutrum et quæ iis
 interjacent 58. ἄ κλέμμα. 2° Slav. Ostrog. νυκτός—νυκτός in com.
 40] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 71. νυκτ.] τῆς νυκτ. 57.
 Alex. + μου 31.

XL. Ἐγενόμ.] ἐγενόμ. 82. ἐγενόμ. I, 15, 108, 134. ἤμην
 Theodoret. iv, 1321. τῆς ἡμ. συγκ. τῷ κ.] συγκ. τῷ κ. τῆς ἡμ.
 19, 108. Compl. Greg. Naz. 475. Theodoret. l. c. τῷ κ. τῆς ἡμ.
 συγκ. Bas. Sel. 143. καύματι] sic margo 56. καυσον 30, 75.
 καυσων 55, 56, 76, 128. Alex. τῷ παγετῷ] παγετος I, 55, 72,
 82. ἄ τῷ 14, 15, 57, 59, 75, 77, 78, 129. Alex. τῆς νυκτός]
 τῆς ν. περιζέμενος Greg. Naz. l. c. *in diluculo colorum* Jacob. Nisib.
 in Sermonib. Armenis. *in diluculo* Arm. i. Arm. Ed. ἀφίς] αἰ
 αἰσισατο 107. αἰσισατο 106. μου 1°] ἄ 14, 15, 16, 18, 25, 38,
 57, 58, 72, 78, 79, 82, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 538.
 Theodoret. iv, 1132, 1321. Georg. Arm. i. Arm. Ed. Jacob. Nisib.
 l. c. ἀπὸ] εκ 129. ἄ Theodoret. iv, 1132, licet habeat iv, 1321.
 ὀφθαλμῶν] βλεφάρων 72. μου ult.] ἄ Theodoret. iv, 1132, licet
 habeat iv, 1321.

XLI. Ταῦτά μοι εἴκοσι] ecce mihi viginti Slav. Mosq. ἄ μοι
 Arm. i. Arm. Ed. ἔτη] ἐτη α 106, 107. ἐγὼ εἶμι] εἶμι ἐγὼ
 106, 107. ἐγὼ ἤμην 59, 135. Slav. Ostrog. *eram* ego Georg. ἄ
 εἶμι 75. ἄ ἐγὼ Chryf. iv, 559. Arm. i. Arm. Ed. ἐγ. εἰ. ἐν τῇ
 οἰκ. σου] ἐν τῇ οἰκίᾳ σου εἶμι ἐγὼ I. sic, quoad ordinem, Arm. i.
 Arm. Ed. ἰδὲ.] præmittit et Arab. 3. δεκατίσς.] δεκα καὶ
 τίσς. Alex. δύο] ἄ 19, 106, 107, 108. Compl. Συγ. σου] σε
 Συγ. 77. ἔξ ἔτη] ἐξ ἔτην vitiose 107. ἐν τοῖς προβ.] ἄ ἐν 128.
 ἐπὶ τοῖς προβ. 76, 84, 106, 107, 131, 134. *pro oculis* Slav. πα-
 ρελογίσω] παρελογισῶ 31. *mutavit* (ἤλλαξε, vide com. 7) Copt.
 τὸν μισθόν μου] præmittunt πάντα 76, 84, 106, 107, 134. με tan-
 tum Chryf. i, 108, licet alibi ut Vat. *me in mercede* Arm. i. Arm.
 Ed. δεκα ἀμνάσιν] τῶν δεκα ἀμνων 129. δεκα ἀμναδης 20,
 106, 107. δεκα μναῖς, sed vox postrema est in charact. minore, Alex.
decem vicibus Arab. 3.

XLII. Εἰ μὴ] *et nisi* Arab. 3. Θεός 1°] φόβος Cat. Nic.
 τοῦ π. μου Ἀβρ.] ἄ μου 106, 107. τοῦ π. μου ο Θεός Ἀβρ. 15, 72,
 82. sic, nisi quod non habeat ο, 135. et sic, Arab. i. 2. Arm. Ed.
 et sic, sed cum quatuor punctis super *patriis mei* et cum ✕ in marg.
 Arm. i. + hic, et ἄ eadem infra, πν μοι 14, 16, 18, 19, 25, 30, 56,
 57, 58, 77, 78, 79, 129, 131. Compl. Cat. Nic. + πν tantum 73,
 106, 107, 108. Georg. φόβος] Θεός 72, 76. et sic super rasu-
 ram 15. φόβος πν μοι 59. Ἰσαὰκ] Ἰσ. τοῦ πατρός Cyr. Al. i,
 parte prima, 236. πν μοι] ἄ 59, 73, 106, 107, cum reliquis iis
 qui paulo ante hæc habuerant. πν ἂν] πν ουν 106. κενόν
 με] με κενον 30, 106, 129, 131. Chryf. iv, 559. xi, 430. Aug.
 ἐξαπέσειλας] ἀπεσειλας 106. ἐξαπέσειλε 79. τὴν ταπ. με, καὶ]

ἄ 72. ἄ μου 25. *in humiliationem meam et Slav. Ostrog. sed humili-*
ationem meam et Arm. i. Arm. Ed. τὸν κόπον] τον πονον 14, 15,
 18, 57, 58, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. et sic ex com.
 sed πονων primo, 16. *labores* Copt. ὁ Θεός] ἄ ο 106, 107.
 ἤλεγξί] ἤλλαξιν (sic) 18. σε χθές] σε εχθές 15, 30, 56, 76,
 82, 128, 131, 134, 135. *me heri* Slav. Ostrog.

XLIII. Ἀποκριθ.] δὲ] καὶ ἀποκριθ. 106. τῷ Ἰακ.] αὐτῷ
 Ἰακ. primo, sed au nunc erat. 76. *ad Jacobum* Slav. θυγατέρες
 1°] post hanc vocem spatium est, quasi vox erasa fuisset, 15. + σου
 19, 58, 72, 106, 107, 130. Alex. Chryf. iv, 560. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 154. μου 1°—μου 2°] ἄ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 18, 79. υἱοί 1°] ἄ 75, 107. οἱ υἱοί 15, 16, 19, 20, 56, 58,
 72, 82, 134. Compl. Chryf. l. c. οἱ alia manu præmissum 25. +
 με (sic) 106. + σε 15, 16, 19, 20, 56, 58, 72, 82, 134. Alex. Cyr.
 Al. l. c. et sic semel, licet ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c. κί-
 η 1°] ἄ 31, 75. + μου (sic) 106. + σου 20, 58, 72, 130. Alex.
 Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. *et filii* Georg. πάντα ὅσα] πάντα
 ὡν 72. *omne quantum* Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. σὺ ὄρᾳς]
 σοι ερας (sic) 25, 75. σὺ εχθές 128. *video* Arab. 2. ἐμά] *meum*
 Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τῶν θυγατέρων] ταῖς θυγατε-
 ρεις (sic) III. ταῖς θυγατράσιν, sed vox postrema est in charact. mi-
 nore, Alex. μου 3°] post hanc vocem nullam distinctionem po-
 nunt 59, 135. Alex. τί] *et nunc quid* Arm. i. Arm. Ed. ποιή-
 σω] + ἐγὼ 56, 129. ποιήσεις 79, 106, 107. ταῦτ. σήμ.] σήμ.
 ταυτ. 84, 134. ἄ σήμερον 16. *filiabus meis hodie* Arab. 3. ἡ
 τοῖς] καὶ τοῖς 56, 75, 129. αὐτῶν] ἄ 25. οἷς ἔτιχ.] ἄ 135.
 οἱ ἔτεκ. 106, 107. τοῖς τεχθεῖσιν Chryf. iv, 560.

XLIV. οὖν] ἄ Chryf. iv, 560. διαθῶμαι] διαθώμεθα I,
 14, 16, 18, 20, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 76, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 154. Copt. Arab. i. 2. Slav. Arm. i. Arm. Ed.
 διαθώμεν 31, 75. Compl. τε] ἄ I, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31,
 38, 55, 56, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 108,
 120, 121, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.
 σὺ] σοι (sic) 75. καὶ ἔσαι] ἄ καὶ 59, 72. καὶ ἐγὼ 107. ἀνὰ
 μέσον] ἄ 72, 108. ἐμοῦ καὶ σοῦ 1°—ἐμοῦ καὶ σοῦ 2°] ἄ alteru-
 tra et quæ iis interjacent 14, 19, 72. Compl. ἐμοῦ 1°] + τε, li-
 cet non habeat alibi, Chryf. l. c. εἶπε δὲ αὐτῷ] *et dixit illi* Slav.
 Ostrog. Georg. ἄ Arab. 3. + Ἰακώβ Alex. Slav. Mosq. Arm. i.
 ἰδοὺ] ἄ 135. οὐθεὶς] ἄ 31. οὐδὲς I. οὐδὲς 15, 16, 18, 25, 57,
 58, 73, 107, 129, 131. Chryf. iv, 560. Cyr. Al. l. c. μεθ' ἡμῶν]
 μεσον ἡμων 106. *in medio postum* Arm. i. Arm. Ed. ἴδε] ἄ 106,
 107. ἰδοὺ I, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 129,
 135. Cat. Nic. Copt. ex adverso hujus clausulæ habet ✕ margo
 Arm. i. ὁ Θεός] ο δε Θεός 106, 107. μάρτυς] *testabitur* Arm.
 i. Arm. Ed.

XLV. λίθον] λίθων (sic) 31. σήλην λίθου 71. ἔστησεν] ἀνέστη-
 σεν 15, 72, 82, 135. αὐτὸν σήλ.] αὐτὸν tantum 71. ἄ αὐτὸν Slav.
 Arm. i. Arm. Ed. σήλην] εἰς σήλην 135. Slav. Mosq. Georg.

XLVI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 75. Hier. Georg. Ἰακώβ] ἄ 59,
 75. Slav. Arm. i. Arm. Ed. *Laban* Arab. 2. συλλέγει] συλ-
 λεγεται 18. συλλέχεται 75. συναγχετε 30, 106, 107. *colliga-*
mus Hier. λίθους] λίθους συν τον σωρον τωτον 58. Videtur Aequi-
 læ deberi hoc additamentum; sed huc non referendum. λίθ. 1°
 —λίθ. 2°] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 134. ἄ λίθ. 2° 107.
 C c

καὶ συνέλεξαν λίθους, καὶ ἐποίησαν βουνόν· καὶ ἔφαγον ἐκεῖ ἐπὶ τοῦ βουνοῦ· καὶ εἶπεν αὐτῷ
 Λάβαν, ὁ βουνὸς οὗτος μαρτυρεῖ ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ σήμερον. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Λάβαν, 47.
 βουνὸς τῆς μαρτυρίας· Ἰακώβ δὲ ἐκάλεσεν αὐτὸν, βουνὸς μάρτυς. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, 48.
 ἰδοὺ ὁ βουνὸς οὗτος καὶ ἡ σῆλη, ἣν ἔσῃσα ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· μαρτυρεῖ ὁ βουνὸς ἔτος, καὶ
 μαρτυρεῖ ἡ σῆλη αὕτη· διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα, βουνὸς μαρτυρεῖ. Καὶ ἡ ὄρασις, ἣν εἶπεν, 49.
 ἐπίδοι ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· ὅτι ἀποσησόμεθα ἕτερος ἀφ' ἑτέρου. Εἰ ταπεινώσεις 50.
 τὰς θυγατέρας μου, εἰ λάβῃς γυναῖκας πρὸς ταῖς θυγατράσι μου, ὅρα, οὐδεὶς μεθ' ἡμῶν ἐστὶν
 ὄρων· Θεὸς μάρτυς μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ. Καὶ εἶπε Λάβαν τῷ Ἰακώβ, ἰδοὺ ὁ βουνὸς 51.
 οὗτος καὶ μάρτυς ἡ σῆλη αὕτη. Ἐάν τε γὰρ ἐγὼ μὴ διαβῶ πρὸς σε, μήτε σὺ διαβῇς πρὸς με 52.
 τὸν βουνὸν τοῦτον καὶ τὴν σῆλην ταύτην ἐπὶ κακίᾳ. Ὁ Θεὸς Ἀβραάμ καὶ ὁ Θεὸς Ναχωρ κρί- 53.

συνέλεξαν] συναγαγον 106, 107. ἐποίησαν] ἐποίησεν 134. ἐποίη-
 σε 84. fecerunt illos Arab. 3. ἔφαγον] margo καὶ ἐπιον 56, 76.
 + καὶ ἐπιον in textu 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 73, 77,
 78, 79, 84, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Copt. Arab. 3. Georg.
 Arm. Ed. et cum x in marg. Arm. 1. + eadem uncis inclusa Alex.
 ἐκεῖ] α 30, 59, 106, 107. Chryf. iv, 560. Copt. Arab. 3. τοῦ
 βουνοῦ] τον βουνον 76, 84, 106, 134. acervus Arab. 3. + hic καὶ
 ἐπιον 108. Compl. Arab. 1. 2. + καὶ ἐπιον (sic, sed leg. καὶ ἐπιον)
 19. Porro, + καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Λάβαν βουνὸς τῆς μαρτυρίας· ὁ δὲ
 Ἰακώβ ἐκάλεσεν αὐτὸν βουνὸς μάρτυς Compl. Arab. 1. 2. + καὶ
 ἐκαλ. αὐτον Λαβ. σωρευμα μαρτυρίας· καὶ Ιακ. ἐκαλ. αὐτον σωρος
 μαρτυς 82. καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 19. Compl. Slav. α hęc et quæ
 sequuntur in commate 15, 72. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] α Compl.
 μαρτυρεῖ] μαρτυρων 107. μαρτυς 82. Slav. Ostrog. καὶ σοῦ]
 α 31. Ald. σήμερον] α Chryf. iv, 560.

XLVII. α totum comma hic Compl. καὶ ἐκαλ.] ἐκάλεσεν
 δὲ 129. αὐτὸν Λαβ.] Λαβαν αὐτον 58. αὐτο Λαβ. 72. α Slav.
 βουνὸς 1°] ο βουνος 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 131. σω-
 ρευμα 15, 72. acervum Hier. τῆς μαρτυρίας] sic in charact.
 minore Alex. μαρτυρίου 107. α τῆς 15, 25, 59, 72, 76, 84, 106,
 128, 134. μαρτυς III. Ἰακ. δὲ] καὶ Ιακ. 14, 16, 18, 25, 57,
 77, 131. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. α δὲ 19, 77. hęc et re-
 liqua in commate α 82, 107. αὐτὸν 2°] αὐτο 72. α Slav. βου-
 νος 2°] σωρος 15. acervum Hier. μάρτυς] μαρτυρεῖ Alex.

XLVIII. Εἶπε δὲ—σῆλη αὕτη] α hęc et quæ iis interjacent
 Compl. eadem uncis includit Alex. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 15.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Λάβαν τῷ Ἰακ.] αὐτω
 Λαβ. 15. Arm. Ed. Laban ad Jacobum Slav. ἰδοὺ] ἰδε 84. α
 15, 59. Slav. Arab. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἡ σ. ἣν ἔσ.] α 15. Arab.
 1. 2. Arm. Ed. α ἣν. ἔσ. 59. σῆλη 1°] + αὕτη 38, 56, 58, 72,
 82. Alex. Arm. 1. + αὐτου (sic) 128. + hęc Copt. ἔσῃσα]
 + σημερον 87ω 19. εἰσως 75. ἔσῃσας 14, 16, 56, 71, 76, 77, 79,
 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Slav. Ostrog. ἀνὰ μ.] μέλαξυ
 135. ἀνὰ μέσ. ἐμ.—ἀνὰ μέσ. ἐμ. in com. 49] α alterutra et quæ
 iis interjacent 19, 106. ἀνὰ μέσ. ἐμ. καὶ σοῦ] μαρτυρεῖ] sic, nisi
 quod habeat μαρτυρησει, et post eam vocem distinguat, 72. μαρτυρεῖ
 ἀνα μέσ. ἐμ. καὶ σοῦ 15. hunc ordinem sequuntur Arab. 1. 2. α
 καὶ σοῦ 83. + σημερον 15. Arab. 1. 2. σοῦ· μαρτ.] μεταξὺ
 σοῦ μαρτ. 135. ὁ βουν. οὗτ. 2°—διὰ τ. ἐκλήθη] α priora et quæ
 his interjacent 15. Arab. 1. 2. α ὁ βουν. οὗτ. 72. καὶ μαρτυρεῖ
 ἡ σῆλη] α μαρτυρεῖ 56. καὶ μαρτυρίας ἡ σῆλη 59. μαρτυρεῖ καὶ ἡ
 σῆλη ἣν ἔσῃσα 108. καὶ μαρτυς ἡ σῆλη 25, 77, 78, 79. μαρτυς ἡ
 σῆλη 14, 16, 18, 38, 73. Arm. 1. Arm. Ed. testis sit columna Georg.
 διὰ τοῦτο cum seqq. ad finem commatis] α 107. præmittunt his, li-
 cet ante habuerant, duas ultimas 46^{ti} commatis clausulas, Arab. 1. 2.
 Arm. Ed. διὰ τ. ἐκλήθη τὸ ὄνομα] καὶ ἐκάλεσεν αὐτον Λαβαν
 15. + του τοπου 108. Compl. + αὐτου 14, 16, 18, 25, 32, 56,
 57, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Arab.
 1. 2. Georg. μαρτυρεῖ ult.] μαρτυρίας 31, 72. Arab. 3. Arm.
 1. Arm. Ed. τῆς μαρτυρίας 15. Oculus Librarii, in hoc Codice
 describendo, retro ferebatur ad τῆς μαρτυρίας in commate 47: atque
 inde reliquum istius commatis, cum hoc commate quoque, bis descrip-
 sit; sed in hac secunda commatis hujus scriptione habet ἔσῃσας, (quod
 notandum ad vocem ἔσῃσα antecedentem) et in fine ejus habet μαρ-
 τυρεῖ ut Vat.

XLIX. ἣν εἶπεν] ἣν ἰδον I. ἣν εἶδον 128. ἣν ἰδεν 56, 129. ἣν
 εἶδεν 82, 108. ἣν εἶδεν 15. + ο Θεος 58, 76, 84, 107, 134, 135.
 et dixit Arab. 3. de qua dixit Arm. 1. Arm. Ed. ἐπίδοι] sic in

charact. minore Alex. ἐπίδοι Compl. ἐπίδοι 59. ἐπίδοι III. ἐπι-
 δει 75. videbit Arab. 3. ὁ Θεός] α ὁ 16. ὅτι] quoscunque
 Arab. 1. 2. ἀποσησόμεθα] ἀποσησώμεθα 75, 134. ἀφ' ἐτέ-
 ρου] του ετερου, et α ἀφ', 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Chryf. iv, 560.
 απο ετερου 19. απο του ετερου I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57,
 58, 59, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131,
 134, 135. Compl. Alex.

L. Εἰ ταπεινώσεις] εἰ ταπεινώσεις 18. εἰ ταπεινώσεις 20. εἰ
 ταπεινώσεις Compl. præmittit et Slav. Ostrog. præmittit non Arab.
 3. τὰς θυγ.] τῆς θυγ. vitiose 18. ἐπὶ τὰς θυγ. 107, 130, 131.
 εἰ λάβ.] καὶ λαβ. 38, 78. Slav. Ostrog. aut duxeris Arab. 1. 2.
 et non duxeris Arab. 3. λάβῃς] λαβεις I, 20. Chryf. iv, 560.
 λαβεις 106. ληψη 15, 31, 32, 58, 72, 83, 135. Ald. Alex. λημ-
 ψη 82. γυναῖκας] γυναῖκα 31, 59, 68, 84, 120, 121. Ald. πρὸς
 ταῖς θυγατράσι] ἐπὶ ταῖς θυγ. I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 58,
 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 108, 120, 121, 128,
 129, 135. Compl. Ald. Alex. ἐπὶ τὰς θυγατράσιν (sic) 75. su-
 per illas Arab. 3. ὄρων] α I, 19, 32, 59, 71, 75, 79, 106, 121,
 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Arab. 3. Georg. ο
 ὄρων 20, 72. Chryf. l. c. ante, non post, vocem ὄρων plene distin-
 guit Ald. Θεός] ο Θεος 82. ecce Deus Slav. Mosq. hęc vox
 cum seqq. usque ad εἰάν τε in com. 52, α I, III, 14, 16, 18, 19, 25,
 55, 56, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129,
 130, 131, 134. Arab. 3. Georg. habet ea omnia in charact. minore
 Alex. ante vocem Θεός habet quatuor puncta in textu, et x in mar-
 gine, Arm. 1. μεταξὺ 1°] ἀνὰ μέσον Compl. α cum seqq. in
 commate Chryf. l. c. μεταξὺ 2°] α 72. Compl.

LI. βουνός] σωρος 15, 31, 58, 72, 82, 135. Ald. οὗτος καὶ
 μάρτ.] α οὗτος Slav. Ostrog. testatur et Georg. καὶ μάρτυς ἡ
 σῆλη αὕτη] καὶ ἰδου ἡ σ. ἣν ἔσῃσας μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ· μαρ-
 τυς ο σωρος οὗτος, καὶ μαρτυς ἡ σῆλη 135. καὶ ἡ σῆλη ἣν ἐρρῆσας
 (leg. ἐρρῆσας) μέλαξυ σε καὶ μεταξὺ ἐμοῦ· μαρτυς ο σωρος οὗτος καὶ
 μαρτυς ἡ σῆλη αὕτη 72. sic fere Arab. 1. 2. sic, nisi quod habeat
 καὶ ἰδου ἡ σῆλη, et α καὶ μαρτυς ἡ σ. αὕτη, 58. καὶ ἰδου ἡ σῆλη ἣν
 ἔσῃσα μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ, μαρτυς ο σωρος οὗτος καὶ μαρτυς
 ἡ σῆλη 15, 82. καὶ ἡ σῆλη αὕτη, ἣν ἔσῃσα ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ,
 μαρτυρεῖ· ὁ βουνός οὗτος καὶ ἡ σῆλη, ἣν ἔσῃσα, αὕτη μαρτυρεῖ Compl.
 habet eadem in charact. minore, sed post σοῦ plene distinguit, neque
 vero post μαρτυρεῖ 1°, Alex. et testis columna hęc quam firmavimus
 inter me et inter te, et ponam in testem tumulum, et testis columna, sic,
 cum x in marg. Arm. 1. sic quoque, nisi quod habeat inter te erit
 testis tumulus et, &c. Arm. Ed.

LII. Ἐάν τε γὰρ ἐγὼ μὴ διαβῶ] α γὰρ, sed additum postea ab
 ead. manu 134. α ἐγὼ 135. εἰαν τε ἐπιδιαβῶ ἐγὼ 19. εἰαν τε γὰρ
 ἐγὼ εἰ μὴ διαβῶ (sic) 18. εἰάν τε γὰρ διαβῶ ἐγὼ Compl. neque ego
 transgrediar Arab. 3. quod ego non transcam Georg. πρὸς σε] +
 εν τω σωρω τουτω 72. + τον σωρον τουτον 15, 135. + συν τον σω-
 ρον τουτον 82. Aquilæ est. α πρὸς σε Arm. 1. Arm. Ed. μήτε]
 μηδε I, 14, 15, 16, 18, 19, 55, 56, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 106,
 129, 131, 134, 135. Alex. μὴ δὲ Compl. πρὸς με] α 25. Arm.
 1. Arm. Ed. πρὸς ἐμε 72. Chryf. iv, 560. ταύτην] α 106,
 107. Slav. Ostrog. κακίᾳ] κακω 20. Arab. 3.

LIII. Ὁ Θεός 1°] et Deus Arab. 3. καὶ ὁ Θεός] α καὶ Slav.
 Ostrog. α ὁ Θεός Arab. 1. Ναχωρ] genitoris Nachor Arab. 1.
 2. κρίναι] κρίνη 108. κρίνοι 20. Chryf. iv, 560. κρίνει 14, 16,
 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79,
 84, 131, 134. Compl. Alex. Copt. habent in futuro quoque Arm.
 1. Arm. Ed. ἡμῶν καὶ] x αὐταν καὶ IV. ἡμ. Θεος πᾶτες

ΚΕΦ. XXXI.

54. ναι ἀνὰ μέσον ἡμῶν· καὶ ὤμοσεν Ἰακώβ κατὰ τοῦ φόβου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαάκ. Καὶ ἔθυσεν θυσίαν ἐν τῷ ὄρει· καὶ ἐκάλεσε τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον, καὶ ἐκοιμήθησαν ἐν τῷ ὄρει. Ἀναστὰς δὲ Λάβαν τὸ πρῶτ', κατεφίλησε τοὺς υἱοὺς καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶ, καὶ εὐλόγησεν αὐτούς· καὶ ἀπογραφεῖς Λάβαν ἀπῆλθεν εἰς τὸν τόπον αὐτῶ.

Κ Ε Φ.
XXXII.

1. ΚΑΙ Ἰακώβ ἀπῆλθεν εἰς τὴν ὁδὸν ἑαυτοῦ· καὶ ἀναβλέψας εἶδε παρεμβολὴν Θεοῦ παρεμβε-
2. βληκυῖαν· καὶ συνήντησαν αὐτῷ οἱ Ἄγγελοι τοῦ Θεοῦ. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, ἡνίκα εἶδεν αὐτούς,
3. παρεμβολὴ Θεοῦ αὕτη· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Παρεμβολαί. Ἀπέστειλε δὲ Ἰακώβ ἄγγέλους ἔμπροσθεν αὐτοῦ πρὸς Ἡσαῦ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ εἰς γῆν Σηεῖρ, εἰς χώραν
4. Ἐδώμ. Καὶ ἐνετείλατο αὐτοῖς, λέγων, οὕτως ἐρεῖτε τῷ κυρίῳ μου Ἡσαῦ· οὕτως λέγει ὁ παῖς
5. σου Ἰακώβ· μετὰ Λάβαν παρώκησα, καὶ ἐχρόνισα ἕως τοῦ νῦν. Καὶ ἐγένοντό μοι βόες, καὶ ὄνοι, καὶ πρόβατα, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι· καὶ ἀπέστειλα ἀναγγεῖλαι τῷ κυρίῳ μὲ Ἡσαῦ,
6. ἵνα εὕρῃ ὁ παῖς σου χάριν ἐναντίον σου. Καὶ ἀνέστρεψαν οἱ ἄγγελοι πρὸς Ἰακώβ, λέγοντες, ἦλθομεν πρὸς τὸν ἀδελφόν σου Ἡσαῦ· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ἐρχεται εἰς συνάντησίν σου, καὶ τετρα-
7. κόσιοι ἄνδρες μετ' αὐτοῦ. Ἐφοβήθη δὲ Ἰακώβ σφόδρα, καὶ ἤπορεῖτο· καὶ διεῖλε τὸν λαὸν τὸν μεθ' ἑαυτοῦ, καὶ τοὺς βόας, καὶ τὰς καμήλους, καὶ τὰ πρόβατα, εἰς δύο παρεμβολάς. Καὶ

αὐτῶν καὶ 58, 82, 135. γμ. ο Θ. πατὸς αὐτῶν καὶ 15. ημ. Θ. πατὸς αὐτῶν καὶ 72. Arm. 1. Arm. Ed. sic Arab. 2. et sic, sed margo notat abundare additamentum hoc, Arab. 1. φέου] sic primo, sed nunc super futuram Θεοῦ, 15. τοῦ π. αὐτοῦ Ἰσ.] Ἰσ. τοῦ π. αὐτοῦ 19, 108. Compl. Ἰσαάκ] Ἰσλκ semper IV. et Georg.

LIV. Καὶ ἔθυσεν] καὶ ἔθυσαν 131. ἔθυσαν δὲ 129. + Ἰακώβ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 128, 129, 130, 134. Alex. Ald. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. θυσ. ἐν τῷ ὄρει] ἐν τῷ ὄρει θυσ. 59. θυσ. Ἰακώβ ἐπὶ τῷ ὄρει 106. + ἐν εἰρήνῃ 107. + Slav. Mosq. ἐκάλεσε] ἐπικαλεσε 14, 38, 57, 73, 77, 78. + Ἰακώβ 59. αὐτοῦ] præmittit obeliscum IV. + τοῦ φαγεῖν τῶν ἁρτῶν IV. Arab. 1. 2. + sic in charact. minore Alex. + sic, sed ἁ τὸν 15, 58, 82. + φαγεῖν ἁρτῶν I, 56, 71, 72, 130, 135. Arm. Ed. et sic, cum quatuor punctis super αὐτῶ, et cum * in marg. Arm. 1. καὶ ἔφαγ.] καὶ ἔφ. ἁρτῶν 15, 72, 82, 130. καὶ ἔφαγον * ἁρτῶν IV. et sic, sed ἁρτῶν est in charact. minore, Alex. + καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ ὄρει 2°] + ἐν εἰρήνῃ 106. illic tantum Arm. 1. in monte illic Arm. Ed.

LV. τὸ πρῶτ'] τῷ πρῶτ' 16, 18, 20, 25, 131. Chryf. iv, 561. υἱοῦ] + αὐτοῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ IV. καὶ ἀποστ. Λάβαν ἀπῆλθ. εἰς] ἀποστ. δὲ &c. 77. καὶ ἐπιστρεψαμένη Λ. εἰς 108. καὶ ἀπεστρεψαμένη εἰς, sed ἁ Λάβαν, 106. et sic, sed habet Laban, Georg. καὶ ἀπῆλθεν ἀποστρεψαμένη Λ. εἰς IV, 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. τόπον] οἶκον Chryf. l. c. αὐτῶ ult.] αὐτῶ 15, 82, 135. τὸν αὐτοῦ 130.

I. ἀπῆλθεν] ἀπῆλθεν 135. εἰς] ἁ 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ὁδὸν ἑαυτοῦ] τὸν οἶκον αὐτοῦ 135. τὴν ὁδ. αὐτοῦ Compl. τὴν αὐτοῦ ὁδ. 14, 16, 18, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 562. τὴν αὐτῶ ὁδ. 79. locum ejus Georg. καὶ ἀναβλ.] ἀναβλ. δὲ 129. et sic margo 56. + Ἰακώβ 14, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 129, 131. Cat. Nic. + Ἰακώβ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ 129. et sic margo 56. + τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ Ἰακώβ 20, 75. + τοῖς ὀφθαλμοῖς; Alex. καὶ ἀναβλ.—παρεμβεβληκυῖαν] hæc et quæ iis interjacent * notant IV. Alex. Θεοῦ] ἁ Cyr. Al. i, parte secunda, 157. αὐτῶ] ἁ Slav. Ostrog. οἱ Ἄγγ.] ἁ οἱ 72, 106.

II. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν semel, licet semel quoque ut Vat. Chryf. iv, 562. et dixit Hier. Georg. ἡν. εἶδεν αὐτ.] ἁ 75. Chryf. l. c. ἐκάλεσε] + Ἰακώβ 106, 107. ἐκείνου] ἁ I. Cyr. Al. i, parte secunda, 157. præmittunt IV. Alex. Παρεμβολαί] παρεμβολῇ 37, 72, 130. sic in nonnullis Codd. licet in textu edito ut Vat. Chryf. l. c.

III. ἄγγ.] ἁ 19, 108. Compl. ἔμπροσθεν αὐτοῦ] habet in charact. minore, Alex. ἁ III. ἁ αὐτῶ 19. Compl. ἀγγ. ἔμπρ. αὐτ.] ἔμπρ. αὐτ. ἀγγ. Chryf. iv, 562. πρὸς Ἡσ.] ἁ πρὸς 19. ἀδελ.] ἁ (sic) 31. εἰς γῆν] ἐν γῇ IV. εἰς τὴν 107. Σηεῖρ] Σηρ 134. Copt. Σηρ 75. Slav. Ostrog. Σηρ 59. Σηρ 31, 107. Σηρ 38. Georg. εἰς χώραν] ἁ εἰς 72.

IV. Καὶ ἐνέτ.] ἁ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῖς] αὐτῶ 84, 134. αὐτοῖς 79. ἁ Chryf. iv, 562. οὕτως ἐρεῖτε] εἰπατε tantum semel, licet semel quoque ut Vat. Chryf. l. c. μου] ἁ 79. οὕτως 2°] ἁ 75, 129. ταδὲ 106.

V. ἐγένοντο] ἐγενήθη 18. καὶ πρόβατα] ἁ 75. καὶ παῖδες] καὶ βοῦς III. habet παῖδες in charact. minore, Alex. ἁ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀναγγεῖλαι] ἁ hic 19, 108. Compl. Chryf. iv, 562. ἀπαγγεῖλαι 55, 56, 72, 79. ἀγγεῖλαι Cyr. Al. i, parte secunda, 158. μου] ἁ 79. Ἡσαῦ] præmittunt ~ IV. Alex. ἁ Chryf. l. c. + ἀπαγγεῖλαι 108. Compl. + ἀναγγεῖλαι 19. εὕρῃ] εὕρει 75. ὁ παῖς σου χάρ. ἐναντ. σθ] χάρ. ο π. σου ἐναντ. σου 37. ὁ π. σου ἐναντ. σου χάρ. Chryf. l. c. + κυρεῖ 106, 107.

VI. Καὶ ἀνέστρεψαν] ἀνέστ. δὲ 129. Chryf. iv, 562. ἀνέστ.] ἀπεστρεψαν VI, 16, 18, 61, 73, 79, 106, 107, 108, 131, 137. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. ἀπεστρεψαν (sic) 31. ἐπεστρεψαν 130. ὑπεστρεψαν IV, 15, 20, 32, 37, 55, 58, 78, 82, 135. οἱ ἄγγελοι πρὸς Ἰακ.] ἁ Chryf. l. c. πρ. Ἰακ. λέγοντ.] λέγ. πρ. Ἰακ. 72. ἦλθομεν] ἦλθωμεν 75. ἀπῆλθομεν Chryf. l. c. πρὸς τὸν ἀδ. σθ] Ἡσ.] πρὸς Ἡσ. τὸν ἀδ. σου 37, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ Ἡσαῦ Chryf. l. c. ἰδὲ αὐτῶ] ἁ IV, 15, 37, 61, 72, 75, 82, 130, 135. Alex. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ αὐτῶ I, 38, 58. Georg. ἁ ἰδοὺ Slav. Ostrog. εἰς συνάντ.] contra aut coram (ἐναντίον) Slav. Ostrog. σου 2°] σοι I, IV, VI, 15, 37, 55, 59, 82, 134, 135. Alex. ἁ Cyr. Al. l. c.

VII. Ἐφοβήθη δὲ] ἐφοβήθη δὲ 37. Alex. ἁ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. σφόδρα] ἁ Chryf. iv, 563. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἤπορεῖτο] ἁ 59. καὶ διηπορεῖτο 20, 32, 73. Chryf. l. c. διεῖλε] ἐπιδιεῖλε VI. τὸν λαὸν τὸν μεθ' ἐ.] λαὸν αὐτοῦ 16. servitum suam Slav. Ostrog. μεθ' αὐτ.] μεθ' αὐτοῦ I, 59, 61. Alex. μεθ' αὐτῶ IV, 37, 55, 56, 72, 75, 76, 82, 106, 130, 131, 134. Compl. καὶ τοὺς βόας] præmittunt hic καὶ τὰ πρόβατα, et ἁ eadem infra, IV, 15, 72, 135. Arab. 1. 2. 3. præmittit καὶ τοὺς καμήλους (sic) 58. καὶ τὰς βοῦς 129. et sic Polyglott. Paris. 1645 contra matrem suam Compl. καὶ τὰς καμήλους] ἁ I, III, VI, 19, 31, 37, 55, 56, 58, 59, 61, 71, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. Copt. Arab. 3. præmittit * IV. habet sub * et in charact. minore, Alex. καὶ τὰ πρόβατα] ἁ 82. præponunt hæc ante καὶ τὰς καμ. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed ἁ καὶ, Slav. Ostrog.

VIII. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ VI, 129. Ἰακώβ] ἁ 72. præmittunt ~ IV. Alex. ἔλθῃ] εἰσελθῇ 37. παρεμβ. μίαν] μίαν παρεμβ. 129. ἁ μίαν Arm. 1. Arm. Ed. κόψῃ] κοψαί

εἶπεν Ἰακώβ, εἰς ἔλθῃ Ἡσαῦ εἰς παρεμβολὴν μίαν, καὶ κόψῃ αὐτήν, ἔσαι ἡ παρεμβολὴ ἡ δευ-
 τέρα εἰς τὸ σώζεσθαι. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου Ἀβραάμ, καὶ ὁ Θεὸς τοῦ πα- 9.
 τρὸς μου Ἰσαὰκ, Κύριε σὺ ὁ εἰπὼν μοι, ἀπότρεχε εἰς τὴν γῆν τῆς γενέσεώς σου, καὶ εὖ σε
 ποιήσω. Ἰκανούσθω μοι ἀπὸ πάσης δικαιοσύνης, καὶ ἀπὸ πάσης ἀληθείας, ἥς ἐποίησας τῷ 10.
 παιδί σου. ἐν γὰρ τῇ ῥάβδῳ μου ταύτῃ διέβην τὸν Ἰορδάνην τοῦτον· νυνὶ δὲ γέγονα εἰς δύο πα-
 ρεμβολάς. Ἐξελοῦ με ἐκ χειρὸς τοῦ ἀδελφοῦ μου, ἐκ χειρὸς Ἡσαῦ· ὅτι φοβοῦμαι ἐγὼ αὐτὸν, 11.
 μή ποτε ἐλθὼν πατάξῃ με, καὶ μητέρα ἐπὶ τέκνοις. Σὺ δὲ εἶπας, εὖ σε ποιήσω, καὶ θήσω 12.
 τὸ σπέρμα σου ὡς τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης, ἡ οὐκ ἀριθμηθήσεται ὑπὸ τοῦ πλήθους. Καὶ 13.
 ἐκοιμήθη ἐκεῖ τὴν νύκτα ἐκείνη· καὶ ἔλαβεν ὧν ἔφερεν δῶρα· καὶ ἔξαπέστειλεν Ἡσαῦ τῷ ἀδελφῷ
 αὐτοῦ, Αἴγας διακοσίας, τράγους εἴκοσι, πρόβατα διακόσια, κριούς εἴκοσι, Καμήλους θη- 14. 15.
 λαζούσας καὶ τὰ παιδία αὐτῶν τριάκοντα, βόας τεσσαράκοντα, ταύρους δέκα, ὄνους εἴκοσι,
 καὶ πώλους δέκα. Καὶ ἔδωκεν αὐτὰ τοῖς παισὶν αὐτοῦ ποίμνιον κατὰ μόνας· εἶπε δὲ τοῖς 16.
 παισὶν αὐτοῦ, προπορεύεσθε ἔμπροσθέν μου, καὶ διάστημα ποιεῖτε ἀνὰ μέσον ποιήνης καὶ

37, 75, 106. ἐκοψῃ I, IV, VI, 15, 16, 18, 32, 55, 56, 59, 68, 72, 82, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. exciderit Aug. ἔσαι ἡ παρ. δέυ.] prae-mittunt καὶ IV, 15, 37, 38, 58, 72, 82, 84, 106, 135. ἢ ante δέυ.] 82. ἡ δέυ. ἔσαι Chryf. iv, 563. εἰς τὸ] ἢ 130. Georg. cώ-
 [ξομαι] *servari illam* Slav.

IX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 37. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ Θεὸς 1°—
 ὁ Θεὸς 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 18, 73, 131. μου
 1°—μου 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 38, 57, 78. Ἀ-
 βραάμ—Ἰσαὰκ] ἢ hæc et quæ iis interjacent 77. καὶ ὁ Θ.] ἢ
 καὶ Georg. Κύριε] ἢ 106, 107. Chryf. iv, 563. ὁ Θεὸς 130.
 Κύριος IV, 134. + ὁ Θεὸς I, 14, 16, 18, 31, 38, 58, 68, 71, 72, 73,
 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Chryf. l. c.
 Slav. Georg. + ὁ Θεὸς μου 56, 129. σὺ] ἢ I, IV, 14,
 15, 16, 18, 19, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 38, 59, 61, 68, 71, 72, 73, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 158. Aug. Copt. *ibi* (sic) Slav. Mosq. ὁ εἰπὼν] sic
 margo 57. ὁ εἰπας I, IV, 14, 15, 16, 18, 31, 38, 57, 68, 73, 77, 78,
 79, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Aug. sic, sed super as superscript. ὧν, 55. μοι] ἢ 31. margo
 πρὸς με 57. τῆς γενέσε. σ] ut *tua evadat* (sic) Arab. 1. 2. καὶ
 εὖ σε ποι.] ἢ Chryf. l. c. σ] σοι 19, 75, 108. Compl.

X. Ἰκανούσθω μοι] ἰκανος εἰμι 31, 83. Ald. ἰκανοῦται μοι I,
 58. Procop. in Cat. Nic. 393. sic, sed ἰκανοῦται in charact. minore,
 Alex. ἰκανοῦσαι μοι III, IV, 38, 121, 129, 134. sic, sed super as
 superscript. θω ab alia manu, 55. ἰκανοῦσαι μοι 84. ἰκανοῦσθω μοι
 72. ἰκανοῦσαι μοι 82. *idoneus es* Aug. πάσης 1°] ἢ Arab. 1. 2.
 Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἀ. π. ἀ.] ἢ ἀπὸ πάσης Chryf. iv, 563.
 ἢ πάσης Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἥς ἐποίησ.] καὶ ἐποίησ.
 14, 16, 77, 131. τῷ π. σου] *mihī* Arab. 1. 2. μου] ἢ Arm.
 1. Arm. Ed. ταύτῃ] ἢ I, IV, 14, 15, 16, 18, 31, 32, 38, 68,
 72, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 129. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. διέβην] διέβη 134. ἐπερᾶσα 20.
 διήλθον Chryf. l. c. sed idem 632, ut Vat. cui favet quoque Just. M.
 Dial. 326. παρήλθον Theodoret. ii, 1367. τὸν Ἰορδ.] *rivum*
Jordanem Arab. 3. τοῦτον· νυνὶ] *totum nūn* IV, 15, 37, 58, 61,
 82, 135. sic Alex. cum distinctione post τοῦτον. ἢ τοῦτον 75, 83,
 130, 135. Chryf. iv, 632. sed habet iv, 563. Cyr. Al. i, parte secunda,
 158. Copt. et ἢ in textu, sed habet supra lin. prima manu, 59. et
 habet νῦν tantum Chryf. semel, sed alibi ut Vat.

XI. Ἐξελοῦ με] ἐξελοῦμαι I, IV, 75, 131. Cat. Nic. καὶ ἐξε-
 λουμαι 106. σὺ νῦν ἐξελοῦ με Chryf. iv, 563. et *ego rogo ut eruas me*
 Arab. 1. 2. at *libera me* Arab. 3. χειρὸς 1°] *manibus* Copt. +
 Ἡσαῦ 130. ἐκ χειρὸς 2°] ἢ I, III, 14, 16, 18, 31, 37, 38, 55,
 56, 57, 61, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131,
 135. Ald. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. Slav. Arm.
 1. Arm. Ed. habet in charact. minore, Alex. et *ex manibus* Arab.
 3. Ἡσαῦ] ἢ 72. ἢ hic 130. ὅτι] ἢ ὅτι 14, 16, 57, 77,
 78, 79, 131. ἵνα σ] 18. ἵνα σ] 73. ἐγὼ αὐτὸν] αὐτὸν ἐγὼ 19,
 108. Compl. ἢ ἐγὼ Slav. Ostrog. ἐλθὼν] ἐλθῶ (sic) 75. ἢ
 Chryf. l. c. πατάξῃ] πα**ταξῇ (sic, duabus litt. erat.) 134.
 πατάξῃ 75, 106. καὶ] prae-mittunt γ IV. Alex. μητέρα]
 sic, sed super α superscript. ας IV. μητέρας I, 14, 15, 16, 18, 32,

38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107,
 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Aug. Copt.
 πατέρα 72. πατέρα καὶ μητέρα superscripto πατέρας καὶ μητέρας
 71. *percutiat matrem* Arab. 1. 2. ἐπὶ τέκνοις] μετὰ τέκνοις 82.

XII. Σὺ δὲ] ἢ Chryf. iv, 563. et *tu* Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. εἶπας] μοι εἶπας 129. post hanc vocem distinguit
 Alex. *dixisti mihī* Copt. Arab. 3. εὖ] καλῶς eu I, IV, 14, 15,
 16, 18, 25, 31, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 73, 74, 75, 77, 78,
 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. habet καλῶς, et ἢ, Cyr. Al. i, parte secunda,
 158. σ] σοι 75, 76, 130. Compl. et sic, sed superscripto σ, 56.
 θαλάσσης] γης 82. ἀριθμηθήσεται] ἐξαριθμηθ. Theo-
 doret. i, 95. et sic semel, licet ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c.
 ἀριθμηθήσεται Cyr. Al. l. c. ὑπὸ τοῦ πλ.] ἀπο τοῦ πλ. I, IV,
 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61,
 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Theo-
 doret. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. habet etiam ἀπο in nonnullis
 Codd. licet ut Vat. in textu edito, Chryf. l. c. multitudo Arab. 1. 2.
 πλήθους] + αὐτῆς 128. Arab. 1. 2.

XIII. τὴν νύκτα ἐκείνην] τὴν ν. ταύτην 59. τὴ νύκτι ἐκείνη 107.
 ὧν ἐφ. δῶρα] ἐξ ὧν ἐφ. δῶρα 59. δῶρα ἀφ' ὧν ἐφ. 129. et sic margo
 56. ἔφερον] + ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ 82. + ἐν χειρὶ αὐτοῦ 15, 31,
 68, 72, 83, 120, 121, 128, 135. Ald. + eadem sub * IV. + ead-
 em sub * et in charact. minore, Alex. + in *manibus suis* Slav.
 Ostrog. Arm. Ed. et sic cum quatuor punctis in textu, et cum * in
 marg. Arm. 1. καὶ ἔξαπ. Ἡσαῦ] ἢ VI. καὶ ἔξαπ. τῷ Ἡσ. 130.
 Ἡσαῦ καὶ ἔξαπ. 72. habent voces καὶ ἔξαπέστειλεν sub ~ IV.
 Alex.

XIV. διακ.] διακοσίως 59, 134. *odlingentos* (sic) Copt. τρά-
 γους] et *hircos* Arab. 1. 2. 3. εἴκοσι 1°—εἴκοσι 2°] ἢ alterutr.
 et quæ iis interjacent 83. εἴκοσι 1°] ἢ 75. πρόβατα] καὶ
 πρόβ. 75. Arab. 1. 2. 3. κριούς εἴκ.] ἢ 135. καὶ κρ. εἴκ. 59,
 75. Arab. 1. 2. 3.

XV. Καμήλ. θηλ. καὶ τὰ π. αὐτ.] *camel. et pullos earum fu-*
gentes Copt. prae-mittunt et Arab. 1. 2. βόας τεσσαράκ.] ἢ 19,
 106. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. *boves viginti* Copt. *boves tri-*
ginta Arab. 3. ταύρους] prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. Arm. 1.
 Arm. Ed. δέκα 1°] ἐκατ. VI. εἴκοσι 19, 108. Compl. ὄνεις]
 prae-mittunt et Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ πώλ.] ἢ καὶ
 III, VI, 82. Copt. Slav. Ostrog. habet καὶ in charact. minore,
 Alex. δέκα 2°] ἢ (sic) 72.

XVI. ἔδωκεν αὐτὰ] ἔδωκεν αὐτὰ δια χειρὸς 20, 108. Compl.
 Slav. ἔδωκεν αὐτὰ δια χειρὸς 19. ἔδωκ. δια χειρὸς I, IV, VI, 14,
 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 72,
 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 130,
 131, 134, 135. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἢ αὐτὰ
 129. ποίμνιον κατὰ μόνας] ἢ 19. ποιμνία καταμονας 108.
 Compl. habent *greges greges fensim* Arm. 1. Arm. Ed. το ποίμ-
 νιον καταμονας 56, 129. ποιμνιον εν καταμονας (sic) 82. εἶπε
 δὲ] καὶ εἶπε 19. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + Ἰακώβ
 VI. αὐτοῦ 2°] + Ἰακώβ 56, 129. προπορεύεσθε] προρεύεσθε
 19, 20, 38, 72, 108, 128. Compl. προρεύεσθαι VI. προπορεύεσθαι
 IV, 18, 75, 131. et sic, sed cum ε super α superscripto, 31. + vos

17. ποιίμνης. Καὶ ἐνετείλατο τῷ πρώτῳ, λέγων, εἰάν σοι συναντήσῃ Ἡσαῦ ὁ ἀδελφός μου, καὶ ἐρωτᾷ σε, λέγων, τίνος εἶ; καὶ ποῦ πορεύῃ; καὶ τίνος ταῦτα τὰ προπορευόμενά σου;
18. Ἐρεῖς, τοῦ παιδός σου Ἰακώβ· δῶρα ἀπέσκαλε τῷ κυρίῳ μου Ἡσαῦ· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ὀπίσω
19. ἡμῶν. Καὶ ἐνετείλατο τῷ πρώτῳ, καὶ τῷ δευτέρῳ, καὶ τῷ τρίτῳ, καὶ πᾶσι τοῖς προπορευομένοις ὀπίσω τῶν ποιμνίων τούτων, λέγων, κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦτο λαλήσατε Ἡσαῦ ἐν τῷ εὐρεῖν
20. ὑμᾶς αὐτόν· Καὶ ἐρεῖτε, ἰδοὺ ὁ παῖς σου Ἰακώβ παραγίνεται ὀπίσω ἡμῶν· εἶπε γὰρ, ἐξιλασμαι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐν τοῖς δώροις τοῖς προπορευομένοις αὐτοῦ, καὶ μετὰ τοῦτο ὄψομαι
21. τὸ πρόσωπον αὐτοῦ· ἴσως γὰρ προσδέξεται τὸ πρόσωπόν μου. Καὶ προπορεύετο τὰ δῶρα
22. κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ· αὐτὸς δὲ ἐκοιμήθη τὴν νύκτα ἐκείνην ἐν τῇ παρεμβολῇ. Ἀναστὰς δὲ τὴν νύκτα ἐκείνην, ἔλαβε τὰς δύο γυναῖκας, καὶ τὰς δύο παιδίσκας, καὶ τὰ ἑνδεκα παιδία αὐτοῦ,
23. καὶ διέβη τὴν διάβασιν τοῦ Ἰαβώχ. Καὶ ἔλαβεν αὐτοὺς, καὶ διέβη τὸν χειμάρρουν, καὶ διεβί-
24. βάσε πάντα τὰ αὐτοῦ. Ὑπελείφθη δὲ Ἰακώβ μόνος· καὶ ἐπάλαιεν ἄνθρωπος μετ' αὐτοῦ ἕως
25. πρωῒ. Εἶδε δὲ ὅτι οὐ δύναται πρὸς αὐτόν· καὶ ἤψατο τοῦ πλάτους τοῦ μηρῶ αὐτοῦ, καὶ ἐνάρ-
26. κησε τὸ πλάτος τοῦ μηρῶ Ἰακώβ ἐν τῷ παλαίειν αὐτὸν μετ' αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἀπόσει-

Arm. 1. Arm. Ed. δ. ἄσχημα] ἀσχημα (sic, fuitne vero δη ἀσχημα in archetypo?) 75. ποιῖτε] ποιησεται VI. ποιησεται 72. ποιηται, sed cum ei super η suprascripto ab alia manu, 75. ποιίμνης καὶ ποιίμνης] ἅ καὶ ποιίμνης 72.

XVII. Καὶ ἐντ.] ἅ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. συναντήσῃ] συναντῖσαι 75. συναντήσῃ 106. απαντησῃ 32. Ἡσαῦ] ἅ 19. Slav. Ostrog. ἐρωτᾷ σε] ἐρωτησῃ tantum 57. ἅ σε Georg. ἐρωτησῃ σε 84, 129, 134. ἐρωτῇ σε 106, 107, 130. Arm. 1. Arm. Ed. ut Vat. sed super ἐρωτᾷ suprascripto. ἐρωτῇ σε, 56. τίνος εἶ] ἅ VI. ἅ λέγων Arm. 1. Arm. Ed. πορεύῃ] πορευεῖ 75. καὶ τίνος cum seqq. ad fin. commatis] ἅ VI. ταῦτα τὰ προπορ. σε] ἅ ταῦτα 25. τ. τ. προπ. σοι 75, 79. αὐτα τὰ προπ. σου 72. τὰ προπ. ταῦτα ἐμπροσθεν σου 106, 107. ἐμπροσθεν σου tantum 19, 108, 134. Compl.

XVIII. Ἐρεῖς] καὶ ερεῖς 19, 37, 55, 59, 61, 84, 130, 134. Alex. Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. dic illi Slav. Ostrog. τῷ παιδός] τῷ παιδί 15. σου Ἰακ.] του Ἰακ. 78. ἀπέσκαλε] ἀπεσκάλα 72. ἀπῖσκα 75. κυρίῳ μου] domino suo Copt. Arab. 1. 2. Ἡσαῦ] ἅ 76, 84, 134. καὶ ἰδοὺ cum seqq. ad fin. commatis] ἅ VI. αὐτὸς] ille venit Copt. ἡμῶν] ὑμῶν male 59. + vadit Slav. Ostrog. + venit Arm. 1. Arm. Ed.

XIX. τῷ πρώτῳ, καὶ] his τ. praemittunt IV. Alex. ἅ Arab. 1. 2. καὶ τῷ τρίτῳ] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. προπορευομ.] syllabae προ praemittunt ~ IV. Alex. προπορευομένοις 18, 32, 59, 79, 130. ποιμνίων] ποιμνίων 106, 107. τούτων] ἅ 75, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. τουτου 77. αὐτων I. τῶν π. τούτ.] illius tantum Slav. Ostrog. λαλήσατε] λαλήσεται 107. λέγων (sic) 75. Ἡσαῦ] τῷ Ησαυ IV, 37, 61. Alex. ἅ Arab. 3. εὐρεῖν] ερεῖν 14, 16, 78, 131. ὑμᾶς αὐτόν] αὐτὸν ὑμᾶς Compl. Slav. Mosq. ἡμας αὐτὸν 82.

XX. Καὶ ἐρεῖτε] καὶ ερεῖτε 18, 75. et sic, sed cum ei super ai suprascripto, 31. καὶ ἐρεῖτε οἱ 20. ἅ καὶ Slav. Ostrog. εἰπαῖ γὰρ ὅτι Chryf. iv, 564. + illi Copt. Arab. 3. ἰδοὺ] ἅ 15. Ἰακώβ] ἅ 15, 19, 108. Compl. παραγίνεται] ~ praemittunt IV. Alex. venit Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε γὰρ] ἅ γὰρ 55, 135. et reputavit Arab. 2. et reputavit hoc Arab. 1. ἐξιλασμαι] ἐξιλασμαι (sic) 75. ἐξιλεωσμαι (sic) 72. adoro Copt. τὸ πρὸς. αὐτοῦ 1°—τὸ πρὸς. αὐτοῦ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106, 107. ἅ autem hic τὸ πρὸς. αὐτοῦ 1° 72. ἐν τοῖς δώροις] ἅ ἐν 73. Slav. ἅ τοῖς 72. + τουτοις 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 131. + μου 58. Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ 14, 16, 18, 19, 25, 30, 77, 78, 79, 131, 135. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. + mei Arab. 3. καὶ μετὰ cum seqq. ad fin. commatis] ἅ 72. ὄψομαι] ὄψομαι 75. ἴσως γὰρ] ἅ γὰρ 135. hæc, cum seqq. usque ad fin. commatis 21, ἅ 19. et ut Slav. Ostrog. προσδέξεται] προσδέξῃ 15. Slav. Ostrog. προσδέξεται 75. τὸ πρὸς. αὐτοῦ] μου το πρὸς. αὐτοῦ. 59. facies mea faciem eius Slav. Ostrog.

XXI. προπορεύετο] παρεπορευετο IV, 15, 106. Compl. προσεπορευοντο III, 18. παρεπορευοντο (sic) 75. επροπορευοντο 14. προσεπορευοντο 16, 25, 30, 31, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 84, 120, 121.

130, 131, 134. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in charact. minore Alex. κατὰ πρόσωπ.] κατὰ το πρ. 106. ἐμπροσθεν 77. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] illorum Slav. Ostrog. ἐκείν.] + ἐκεῖ 76, 84, 106, 107, 134. τὴν ν. ἐκ.] τὴν νυκτι ἐκείνη 107. Copt. + illic Arm. Ed. παρεμβολῇ] + illic Arm. 1.

XXII. τὴν νύκτα ἐκ.] ἅ 75. τὴν νυκτι ἐκείνη 106, 107. Copt. τῷ πρωῒ 55. + ἐν τῇ παρεμβολῇ, sed punctis notata supra et infra, ut delenda, 131. γυναῖκας] + αὐτου VI, 75. Arab. 1. 2. Slav. παιδίσκ.] ancillas eius Arab. 1. 2. παιδία αὐτοῦ] παιδία αὐτου 79. αὐτου παιδία 72. διέβη—διέβη in com. 23] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 106, 107. διέβ.] διέβ. τὴν Cyr. Al. i, parte secunda, 295. τοῦ] ἅ 16. Cyr. Al. l. c. αὐτου ο (sic) 84. Ἰαβώχ] Ἰαβωχ 38, 56, 108. Slav. Mosq. Copt. Ἰαβωχ 59. Ἰαβωθ 83. Ald. Slav. Ostrog. Ἰακώβ 31, 72, 84, 130. et sic (contra matrem Ald.) Edd. Argentorat. 1526. Basil. 1546. Basil. 1550. Ἰαβωκ I, IV, VI, 30, 37, 61, 71, 76, 128, 135. Alex. Arm. Ed. sic, sed βο super rasuram, 15. Ἰορδανου 134. Ραβωκ 16, 18, 25, 32, 73, 77, 79, 131. Ραβωχ 78. Ραμωχ 14. Ἰαβώ, Cyr. Al. i, parte secunda, 167, sed idem in alio loco Ἰαβώ, et in alio Ἰαβω, et in alio insuper Ἰαβώχ. Jauat Georg. Ἰαβωκ Arm. 1.

XXIII. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent VI. Arab. 1. 2. καὶ 1°—διέβ.] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. καὶ 2°—καὶ 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 295. διέβ.] διέβ. αὐτους IV, 15, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. χειμάρρ.] Ἰορδανου 58. καὶ διέβ.] καὶ διέβ. αὐσαν (sic) 75. ἅ hæc cum seqq. in com. Chryf. iv, 564. αὐτοῦ] αὐτου 128. Cyr. Al. l. c. ἵβι Arm. 1.

XXIV. Ὑπελείφθη δὲ] υπεληφθη δὲ 82. απελειφθη δὲ 30. καὶ μεμεινεν 72. αὐτῷ μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτου ανθρ. 14, 16, 18, 25, 31, 37, 38, 57, 61, 73, 77, 78, 79, 130. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 295, favetque huic ordini i, parte secunda, 169. Hier. Slav. Georg. αὐτῷ] αὐτου, sed super νος suprascriptum γγ:νος ab eadem manu, 30. unus vir Arm. 1. Arm. Ed. αγγελος I, 132. et sic in textu edito Just. M. Dial. 260, licet a verbis ejus ad pagg. 261, 355, 408, appareat illum in suo exemplari legisse id ipsum quod habet Vat. Videtur etiam αγγελος in suo exemplari legisse Theodoret. cum confer ii, 1366. Angelus in Lat. videtur legisse Auctor de Promiss. ἕως πρωῒ] ἅ Chryf. iv, 564.

XXV. Εἶδε δὲ] εἶπεν δὲ (sic) 134. εἶδε δὲ φησι (sic) 79. καὶ εἶπεν Cyr. Al. i, parte secunda, 169; sed οἶδε δὲ idem vii, parte prima, 81. et quando vidit Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ πλάτ. τοῦ] ἅ τοῦ πλάτ. 128. Slav. Ostrog. το πλάτος 75, 106. Arm. 1. Arm. Ed. μηρῶ 1°—μηρῶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent IV, 25. τὸ πλάτος] πενκς super latitudinem Copt. Ἰακώβ] τῷ Ἰακώβ VI, 25. αὐτου 59. Georg. ἐν τῷ πλά. αὐτόν] et non destitit latitudinem Arab. 2. et sic in textu, sed habet margo versionem lectionis Vaticanæ, Arab. 1. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτου 19, 134.

XXVI. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 84. Slav. Ostrog. tunc dixit Arab. 1. αὐτῷ] ἅ 84. ἀπόσειλόν] ἀπόλυσον Cyr. Al. iii, 151, sed ut Vat. i, parte secunda, 170. με 1°] μοι 79. ὁ ἔρθε] ἅ ὁ IV, 58. σε ἀποσ.] σε απολυσω 20, 75. ἅ σε Georg. εἰάν] ἅν Just. M. Dial. 260. με εὐλοφ.] ευλοφ. με 37, 61. Alex. Auc- D d

λόν με, ἀνέβη γὰρ ὁ ὄρθρος· ὁ δὲ εἶπεν, ἔ μή σε ἀποσείλω, εἴαν μή με εὐλογήσης. Εἶπε δὲ 27.
 αὐτῷ, τί τὸ ὄνομά σου ἐστίν; ὁ δὲ εἶπεν, Ἰακώβ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἔ κληθήσεται ἔτι τὸ ὄνομά 28.
 σου Ἰακώβ, ἀλλ' Ἰσραὴλ ἔσται τὸ ὄνομά σου· ὅτι ἐνίσχυσας μετὰ Θεῷ, καὶ μετὰ ἀνθρώπων
 δυνατὸς ἔσῃ. Ἠρώτησε δὲ Ἰακώβ, καὶ εἶπεν, ἀνάγγειλόν μοι τὸ ὄνομά σου· καὶ εἶπεν, ἰνατί 29.
 τῷτο ἐρωτᾷς σὺ τὸ ὄνομά μου; καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν ἐκεῖ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸ ὄνομα τῷ 30.
 τόπου ἐκείνου, εἶδος Θεῷ· εἶδεν γὰρ Θεὸν πρόσωπον πρὸς πρόσωπον, καὶ ἐσώθη μου ἡ ψυχὴ.
 Ἀνέτειλε δὲ αὐτῷ ὁ ἥλιος, ἡνίκα παρῆλθε τὸ εἶδος τῷ Θεῷ· αὐτὸς δὲ ἐπέσκαζε τῷ μηρῷ αὐτοῦ. 31.
 Ἐνεκεν τῷτου ἔ μή φάγωσιν υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ νεῦρον, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῷ πλάτους τῷ 32.
 μηρῷ, ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, ὅτι ἤψατο τῷ πλάτους τῷ μηρῷ Ἰακώβ τῷ νεύρου, ὃ ἐνάρκησεν.

ΚΕΦ.
 XXXIII.
 I.

ΑΝΑΒΛΕΨΑΣ δὲ Ἰακώβ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ εἶδε· καὶ ἰδοὺ Ἡσαῦ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἐρ-
 χόμενος, καὶ τετρακόσιοι ἄνδρες μετ' αὐτοῦ· καὶ διεΐλεν Ἰακώβ τὰ παιδία ἐπὶ Λεῖαν, καὶ ἐπὶ

tor de Promiss. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εὐλογήσῃ] εὐλογίσεις
 75. εὐλογίσεις 106, 134.

XXVII. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ 19, 130, 131. Slav. Mosq. αὐ-
 τῷ] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 72, 77, 78, 83, 131. Georg. τί]
 ei quid Arm. 1. τὸ ὄνομα] ἅ τὸ IV, 19, 20, 82, 108, 130, 135.
 Compl. σοι IV, 15, 19, 20, 30, 38, 58, 82. Compl. εἶπεν]
 ἅ IV, VI, 19, 76. Compl. Orig. i, 23. Cyr. Al. parte secunda, 295.
 Slav. Mosq. ὁ δὲ εἶπεν] εἶπε δὲ 19. Compl. et ille dixit Novat.
 et dixit ei Hier. dixitque ei Auctor de Promiss. et ille dixit illi
 Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ IV, VI, 15, 19, 25, 58, 72, 82, 108,
 129, 134, 135. Compl. Just. M. Dial. 260. Orig. i, 23. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 295. Slav. Ostrog. ο δὲ εἶπεν 76, 106. καὶ εἶπ.
 αὐτῷ] ἅ 75. ἅ αὐτῷ 31, 76, 128, 134. Ald. οὐ κληθ. ἔτι τὸ
 ὄνομά σου Ἰακ.] οὐκ ἐστὶ Ἰακ. κληθ. το ον. σου IV, 15, 58, 72, 135.
 Euf. in Pff. 271, 522, et alibi. Cyr. Al. l. c. sed i, parte secunda, 171,
 ut Vat. ἅ ἐστὶ VI, 30. Just. M. l. c. Arab. 3. ἅ Ἰακώβ 15, 58,
 72. οὐ κληθήσεται (sic) tantum 75. non vocaberis tantum Georg.
 ἀλλ'] ἅ 75. ἀλλ' ἅ I, VI, 14, 16, 18, 20, 30, 32, 57, 73, 78. Ald.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 171. ἀλλὰ 37, 58, 59, 61, 129, 134.
 Alex. Just. M. l. c. ἔστι τὸ ὄνομά σου] ἅ VI, 72. ἅ το ὄνομα
 σου 135. το ὄνομα σου εἶσαι 37, 61. et sic cum ~ præmissō

IV. Alex. εἶσαι σου το ὄνομα 15, 18, 58, 82, 128. εἶσαι ἐστὶ το ὄνο-
 μα σου 59. ὅτι ἐνίσχ.] bis scripta, sed semel punctis supra positis
 repudiantur, IV. Θεοῦ] τοῦ Θεοῦ 108. Compl. Just. M. l. c.
 Euf. l. primo, non secundo. ἀνθρώπων] ἀνθρώπου 72. ἔσῃ]
 εἶ 75. Aug. Novat. ei vel fuisti Copt. ἅ IV, VI, 14, 16, 18, 30,
 31, 37, 55, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 77, 78, 83, 108, 120, 121, 128,
 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Orig. l. c. Euf. ll. cc. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 167. ἅ etiam in textu, sed habet margo recenti
 manu, 15. ponit ante δυνατός 130.

XXIX. Ἠρώτ. δὲ] Ἠρώτ. δὲ αὐτὸν VI, 129. ἐπερώτησε δὲ αὐτὸν
 Cyr. Al. v, 379, sed i, parte secunda, 167, ut Vat. καὶ εἶπεν] +
 illi Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀνάγγειλόν] ἀπαγγέλλον 14, 16, 18,
 20, 32, 38, 55, 57, 78, 79, 83, 130, 131. Ald. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 167, sed i, parte secunda, 173, et alibi, ut Vat. τὸ ὄνομα]
 præmittunt τι 59, 129. σου] ἅ 18. + εἶ 59. τῷτο ἐρωτᾷς
 σὺ] σὺ τούτο ἐρωτᾷς 129. ἅ τῷτο III, 59, 72, 107. Chryf. iv, 565.
 Copt. et ἅ Cyr. Al. v, 379, sed vii, parte secunda, 295, et alibi, habet
 ut Vat. Quod vero attinet ad ἐρωτᾷς σὺ, habent σὺ ἐρωτᾷς 55, 75, 106,
 107, 130. ut et, sed cum σὺ uncis incluso, Alex. ἅ σὺ I, IV, VI,
 15, 58, 72, 82, 135. Just. M. Dial. 260. Orig. i, 23. Chryf. l. c.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 295. Theodoret. i, 100, 651. ii, 235. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. μου] + καὶ τούτο ἐστὶ θαυμασόν 32,
 58, 72. Theodoret. i, 100, 651. et sic habet margo prima manu, 55.
 + sic, nisi quod αὐτοῦ habeant, VI, 106, 107. Cyr. Al. v, 379. Theo-
 doret. ii, 235. Georg. + ο ἐστὶ θαυμασόν 31, 83. Ald. + mirabile
 enim est Slav. Ostrog. Ex Judic. xiii, 18, est hoc additamentum. καὶ
 εὐλόγ.] ἡλόγ. δὲ Cyr. Al. l. c. sed i, parte secunda, 167, et alibi, habet
 ut Vat. ἐκεῖ] ἅ Chryf. iv, 565. Arab. 1. 2.

XXX. Ἰακώβ] ἅ VI, 19, 77, 108. Compl. ἅ hic, sed post ἐκεῖ-
 νου interponit, Cyr. Al. i, parte secunda, 295. ὁ Ἰακώβ Cyr. Al. v,
 371. vii, parte prima, 81, sed alibi plus semel ut Vat. ἐκείν] ἐκεῖ
 57. εἶδος Θεοῦ] πρὸς ὄψιν in textu, et in marg. φανεῖ, 38.
 Sunt hæc Aq. et Sym. εἶδος τοῦ Θεοῦ Cyr. Al. vii, parte prima, et

vii, parte secunda, 295; sed v, 379, et alibi, ut Vat. Θεοῦ] τοῦ
 Θεοῦ 19. Compl. Θε. πρὸς ὄψιν. πρὸς πρὸς ὄψιν.] Θεοῦ πρὸς ὄψιν
 (sic) 79. Θεοῦ πρὸς ὄψιν 18. Cyr. Al. v, 379. ἐσώθη] ἐσωθεν
 72. ἐχάρη Just. M. Dial. 260, sed ut Vat. 408. μου ἡ ψ.] ἡ
 ψ. μου 19, 72, 82, 108. Compl. Just. M. ll. cc. Euf. ii, 245. Slav.
 Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 173, et
 alibi; sed iii, 169, et alibi, ut Vat. mibi anima mea Slav. Ostrog.

XXXI. Ἀνέτειλε δὲ] ἅ δὲ 72. et ortus est Arm. 1. Arm. Ed.
 αὐτῷ ὁ ἥλιος] ἅ ὁ 38, 72. ἅ αὐτῷ 20, 31, 75, 128. Ald. Orig. i,
 23. Slav. Ostrog. ὁ ἥλιος αὐτῷ Ath. i, 448, sed ut Vat. i, 611.
 παρῆλθε] παρῆλθεν αὐτὸν Cyr. Al. i, parte secunda, 167, sed v, 117,
 et alibi, ut Vat. αὐτὸς δὲ] et ipse Georg. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐπέσκαζε] margo ἐνεκλινετο 57. margo ἐπικλινετο 73. αὐτοῦ] ἅ
 59. Arm. 1. Arm. Ed. + tamen illinc Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Ἐνεκεν τούτου] ἐνεκεν γὰρ τούτου 37, 61. Alex. ἐνεκα
 τ. 79. et sic Chryf. iv, 566, semel, sed διὰ τούτου alibi. φάγωσιν]
 φαγόνται I. Ambr. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ I, IV, VI, 15, 16, 20, 25, 30,
 37, 57, 61, 72, 75, 82, 106, 131, 134, 135. Compl. Alex. Arm. 1.
 Arm. Ed. hodieque filii Ambr. Ἰσρ. τὸ νεῦρ.] τοῦ Ἰσρ. το v. 14.
 το νεῦρ. Ἰσρ. 59. ὁ ἐνάρκ. 1°] ἅ Arab. 3. τὸ νεῦρ.—μηρῷ 1°]
 nervum qui per femur et crus ad talos fertur Arab. 2. et sic in textu,
 sed in marg. nervum torpentem qui est in femore, Arab. 1. ὁ ἐστὶ ἐπὶ
 τοῦ πλ.] ἅ ὁ ἐστὶ ἐπὶ Chryf. iv, 566, sed habuit paulo ante. ἅ ὁ ἐστὶ
 Slav. Ostrog. ἅ omnia hic Georg. τοῦ πλάτους 1°] ἅ 75. τὸ
 πλάτος 14, 18, 30, 31, 79, 128. Compl. Ald. τοῦ μηρῷ 1°—
 τοῦ μηρῷ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 71. μηρῷ 1°] +
 αὐτοῦ VI. + Ἰακώβ uncis inclusum Alex. ἕως τῆς ἡμ. τ.] ἕως
 ταυτῆς ἡμ. 135. ἅ Georg. τοῦ πλ. τοῦ μηρ. 2°] τοῦ μηρ. τοῦ
 πλ. 58. τοῦ μ. Ἰακ. τοῦ νεύρου] τοῦ v. τοῦ μηρῷ Ἰακ. 14, 18, 30,
 73, 131. et sic, nisi quod male μυρῷ, 57, 77, 79. τοῦ νεῦρ. τοῦ μ.
 ο Ἰακ. (sic) 78. ἅ τοῦ νεύρου VI, 16. Chryf. iv, 566. femoris Ja-
 cobi in nervo qui per femur et crus ad talos fertur Arab. 1. 2. femoris
 Jacobi, quod est super latus femoris Georg. femoris nervi, et ἅ Ἰακώβ,
 Slav. Ostrog. ὁ ἐνάρκ. 2°] ἅ VI. Arab. 1. 2. καὶ ἐνάρκ. I, IV,
 14, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 57, 58, 59, 61, 73, 75, 77, 79, 128, 131.
 Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed super καὶ
 superscriptum ου, 56. ου ἐνάρκ. 19, 108, 129. ου καὶ ἐνάρκ. 83. ὁ
 καὶ ἐνάρκ. Chryf. iv, 566, sed ἅ καὶ mox. et luxatus est nervus su-
 per illum Copt. Arab. 3. margo, et luxatus est nervus ejus Arab. 1.
 sic in textu Arm. 1. Arm. Ed

I. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ] habet cum ~ præmissō IV. habet in cha-
 ract. minore cum ~ præmissō Alex. ἅ III, 19, 30, 31, 55, 56, 59,
 68, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134. Compl. Ald.
 Chryf. iv, 566. Copt. Slav. Ostrog. εἶδε, καὶ ἰδοὺ] εἶδε καὶ ἰδοὺ
 δὲ 30. εἶδε καὶ ἰδοὺ ὡς 107. ἰδοὺ ο δὲ Ἡσαῦ 130. ἅ καὶ Copt.
 ὁ ἀδελφ. αὐτοῦ] habent hæc cum ~ præmissō IV. Alex. ἐρχέ-
 μ.ν.] + εἰς συναντήσιν αὐτοῦ 56, 129. ἅ Chryf. iv, 566. καὶ
 τετρακ.] αὐτοὶ καὶ τετρακ. 37, 61. Alex. τετρ. ἀνδρ. μετ' αὐ-
 τοῦ] μετ' αὐτοῦ τετρ. ἀνδρ. 15, 72. μετ' αὐτοῦ ἀνδρ. τετρ. 58, 135.
 ἅ μετ' αὐτοῦ 82. διεΐλεν] ἐπιεικέλεν 72. ἐπιεικέλεν IV, 14, 15,
 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 73,
 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Ἰακώβ 2°] habent
 cum ~ præmissō IV. Alex. ἐπὶ 2°] ἅ IV, 15, 58, 72, 135.

2. Ῥαχὴλ, καὶ τὰς δύο παιδίσκας. Καὶ ἔθετο τὰς δύο παιδίσκας καὶ τὸς υἱοὺς αὐτῶν ἐν πρώ-
 3. τοις, καὶ Λείαν καὶ τὰ παιδιά αὐτῆς ὀπίσω, καὶ Ῥαχὴλ καὶ Ἰωσήφ ἐσχάτως. Αὐτὸς δὲ προ-
 ἦλθεν ἔμπροσθεν αὐτῶν· καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν ἐπτάκις, ἕως τῆ ἐγγίσαι τῷ ἀδελφῷ
 4. αὐτῆ. Καὶ προσέδραμεν Ἡσαὺ εἰς συνάντησιν αὐτῷ· καὶ περιλαβὼν αὐτὸν προσέπεσεν ἐπὶ
 5. τὸν τράχηλον αὐτῆ, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν· καὶ ἔκλαυσαν ἀμφότεροι. Καὶ ἀναβλέψας Ἡσαὺ
 εἶδε τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδιά· καὶ εἶπε, τί ταῦτά σοι ἐσὶν; ὁ δὲ εἶπε, τὰ παιδιά, οἷς
 6. ἡλέησεν ὁ Θεὸς τὸν παῖδά σου. Καὶ προσήγγισαν αἱ παιδίσκαι καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ
 7. προσεκύνησαν. Καὶ προσήγγισε Λεία καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ προσεκύνησαν· καὶ μετὰ
 8. ταῦτα προσήγγισε Ῥαχὴλ καὶ Ἰωσήφ, καὶ προσεκύνησαν. Καὶ εἶπε, τί ταῦτά σοι ἐσὶν, πᾶ-
 σαι αἱ παρεμβολαὶ αὐται, αἷς ἀπήντηκα; ὁ δὲ εἶπεν, ἵνα εὕρῃ ὁ παῖς σου χάριν ἐναντίον σου,
 9. 10. κύριε. Εἶπε δὲ Ἡσαὺ, ἔσι μοι πολλὰ, ἀδελφέ· ἔσω σοι τὰ σά. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, εἰ εὕρον
 χάριν ἐναντίον σου, δέξαι τὰ δῶρα διὰ τῶν ἐμῶν χειρῶν· ἔνεκεν τούτου εἶδον τὸ πρόσωπόν σου,
 11. ὡς ἂν τις ἴδοι πρόσωπον Θεοῦ, καὶ εὐδοκήσεις με. Λάβε τὰς εὐλογίας μου, ἃς ἤνεγκά σοι, ὅτι
 12. ἡλέησέ με ὁ Θεός, καὶ ἔσι μοι πάντα· καὶ ἐβιάσατο αὐτόν, καὶ ἔλαβε. Καὶ εἶπεν, ἀπάραντες

Chryf. l. c. Slav. Mosq. Arm. 1. τὰς δύο] ἐπὶ τὰς δύο 25, 55, 59, 76, 84, 128, 134. Hier. παιδίσκ. — παιδίσκ. in com. 2] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 58, 72, 75, 76, 84, 134. παιδ.] + *ei* Arab. 1. 2.

II. Καὶ 1°] ἄ 79. [Ἰ.] ποιήσει vel ποιήσιν IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. *fecit ducere* (sic) Copt. αὐ-
 τῶν] αὐτοῦ 106, 107. + εἶπε 75. ἐν πρώτοις] ἐμπροσθεν 72. καὶ Α.] *Liam autem* Slav. Mosq. καὶ τὰ] ἄ καὶ 19. ὅπ.] ἐμ-
 προσθεν (sic) 72. καὶ Ρ.] Ραχ. δι 19, 108. Compl. Slav. Ostrog. Ἰωσ.] τὸν Ἰωσ. Chryf. iv, 566. ἰσχ.] ἰσχυαίος 72. ἐν ἰσχυαίοις
 20. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

III. προσήγγ.] ἄ 59. προσήγγισιν 130. παρελθ.] 37, 61. Alex. πρ.] 14, 16, 77, 131. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπτάκις] + αὐτοῦ
 προσεκύνειν ὡς ἐκπαιδ. Θεοῦ 14. τοῦ ἐγγίσαι] ἄ τοῦ 19, 108. Compl. + αὐτοῦ 58, 59. οὗ ἡγγισι, licet ante ἡγγισι tantum,
 Chryf. iv, 567. τῷ ἀδελφῷ] sic in charact. minore, Alex. τοῦ
 ἀδελφοῦ III, IV, 31, 68, 82, 83, 120, 121, 129, 130. Ald. τὸν
 ἀδελφόν 30. *ad fratrem* Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

IV. προσέδρ.] Ἡσ.] Ἡσ. προσέδρ. 16, 130. Slav. Ostrog. συνιδε.]
 Ἡσ. 14, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. προσέδρ.] Ἡσ. 56. αὐτῶν] αὐτοῦ 59, 72, 106, 135. περιλαβ.]
 αὐτῶν] ἄ αὐτῶν 19. Slav. Ostrog. ἄ utrumque Copt. προσέπ.]
 — αὐτῶν 2°] *hæc et quæ iis interjacent scripta sunt super rasuram* 31.
 ἐφίλησεν καὶ προσέπ.] ἐπὶ τὸν τραχ. αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 19, 31, 32,
 38, 55, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106,
 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 567. Slav. Ostrog. Georg. habent eadem, sed ἐφίλησεν καὶ
 cum ~ præmissis, IV. Alex. κατεφίλησεν καὶ &c. 30. ἐφίλησεν αὐ-
 τὸν καὶ 25, 59, 75. Copt. Arab. 1. 2. 3. προσέπ.] ἐπιστ 19, 108.
 Compl. ἐπιστ 32. ἐπιστ 20. καὶ κατεφίλ. αὐτόν] καὶ
 ἐφίλ. αὐτόν 20. ἄ III, 25, 131. habet in charact. minore, Alex.
 habent etiam, quanquam ex repetito fere, IV, 31, 82, 83, 128. Arab.
 1. 2.

V. Καὶ ἀναβλ.] ἀναβλ. δι 129. Chryf. iv, 567. Ἡσαὺ] ἄ
 IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 63,
 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 130, 131, 134,
 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. σὺ] ἄ Slav. Ostrog. ὁ δὲ εἶ.] καὶ εἶπε 19, 75,
 106, 108. Compl. Arab. 1. et sic, sed margo *et dixit illi*, Arab. 2.
 παῖδά 2°] *filii forni tui* Arab. 2. + *sunt mei* Arm. 1. + *mei sunt*
 Arm. Ed. οἷς ἡλέησεν ὁ Θεὸς τὸν παῖδά σου] ἐν οἷς ἡλέησεν &c. 20. α
 ἡλέησεν &c. 106. οἷς ἡλέησεν με ο &c. 19. Procop. in Cat. Nic.
 402. οἷς εὐλόγησεν &c. 71. οἷς ἡλέησεν ὁ Θεὸς τὸν δούλον σου Philo i,
 478. *quibus beneficii Deus fero tuo* margo Arab. 2.

VI. Καὶ προσήγγ.] ἄ καὶ Georg. τὰ τέκνα] ἄ τὰ 18. τὰ
 παιδιά 37, 61. Alex. αὐτῶν] ἄ Chryf. iv, 567. προσεκύν.
 — προσεκύν. 1° in com. 7] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 75. ἄ pos-
 tremum et quæ iis interjacent, sed supplet margo, Arm. 1. προσε-
 κύν.] + *illum* Arm. 1. Arm. Ed.

VII. προσήγγισε 1°] ἡγγισε 19, 108. Compl. προσήγγισαν

82. et sic, sed cum *e* super *an* superscripto a prima manu, 72. αὐ-
 τῶν] αὐτῶν 19. προσεκύν. 1°] + *illum* Arm. Ed. et sic margo
 Arm. 1. μετὰ ταῦτα] ἄ 16, 25. μετὰ τούτο 58, 72, 75, 106,
 108. Compl. μετὰ τούτους 71. προσήγγισε 2°] προσήγγισαν
 72. Ῥαχ. καὶ Ἰωσ.] Ἰωσ. καὶ Ραχ. IV, 15, 72, 82, 129, 131,
 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. προσέπ. 2°] + *illum* Arm.
 1. Arm. Ed.

VIII. εἶπε] + Ἡσαὺ 56, 129. ταῦτά σοι ἐσὶν] τ. ἐσὶ σοι
 72. ἄ σοι Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἄ ταῦτά σοι Georg.
 πᾶσ.] ἄ 31, 83. Ald. Slav. Mosq. αἱ παρ. αὐτ.] αὐτ. αἱ παρ. 31,
 83. Ald. Georg. αἱ περιλαβ. ταῦτα (sic) 72. ἄ αὐται 16, 135.
 ἀπήντηκα] ὑπέντηκα Compl. υπεντησα 59. απηντησα I, IV, 15,
 58, 72, 82, 84, 134, 135. ὁ δὲ εἶπεν] *et dixit Jacob* Arab. 1. 2.
 et ille dixit Georg. ὁ παῖς σου χ.] ἄ ὁ 59. ἄ χάριν quoque
 (sic) 59. χ. ο. π. σου 15, 30, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 135. Arm.
 1. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐνωπίον I, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 78, 79.
 ἐν ὀφθαλμοῖς 37, 61. Alex. Cat. Nic. κύριε] ἄ Chryf. iv, 567.
 Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Εἶπε δὲ] *et dixit* Georg. Arm. 1. Arm. Ed. + *illi* Slav.
 Ostrog. ἀδελφῷ] + *mi* Copt.

X. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰα-
 κώβ] Ἰακώβ αὐτῶ I. αὐτῶ Ἰακώβ 130. super vocem *Jacob* habet
 quatuor puncta in formam crucis, cum & in marg. Arm. 1. εἰ
 εἶ.] præmittit μη δὴ 15. et & præcunte IV. præmittit eadem sub
 & et in charact. minore, Alex. εὕρον] εὕρηκα I, 14, 16, 18, 20,
 25, 32, 37, 38, 55, 61, 68, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 134. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 567. ἐναντίον] ἐνωπίον 73, 75, 77,
 106, 107. δέξαι] + ταῦτα 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131.
 Cat. Nic. Copt. + *mea* Arab. 1. 2. διὰ τῶν χ. ἐμ.] ἄ διὰ 30,
 71. διὰ τῶν χ. μου 20. ἐκ τῶν χ. μου Chryf. l. c. Georg. ἔνε-
 κιν τούτου] ἐνεκ. οὐ 82. ἐνεκ. τούτων 59. ἐνεκα οὗ 106. ἐνεκ. τῆ-
 του οὐ (sic) 75. ἐνεκ. τούτου η 107. *quod sic* Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐνεκα γὰρ αὐτοῦ Chryf. l. c. + *enim* Copt. εἶδον] + *enim* Arab.
 1. 2. ὡς ἂν] ὡς ἐ 30, 75, 107. ὡς ἂν ἐ Procop. in Cat. Nic.
 402. καὶ εἶδ.] ἄ καὶ Slav. Ostrog. εὐδοκήσ.] ἐ 106. εὐδοκ. 58,
 72. εὐδοκίης 75. εὐδοκίης 59. εὐλόγησ. 19, 68, 108, 120, 121,
 135. Compl. *si videtur, accipe benedictionem quam affero tibi* (sic)
 Arab. 1. 2. *gratum habe a me accipere hanc benedictionem, quam ad-
 duxi tibi* (sic) Arab. 3.

XI. Λάβε] καὶ ἔλαβε 130. et accipe Slav. Ostrog. Arm. 1.
 accipere (sic, quasi hoc retulerit ad εὐδοκήσεις antecedens) Copt. μὲ]
 ἄ I, 15. Chryf. iv, 567. ἤνεγκά] ἐννεοχ. 59, 74, 75, 76, 84,
 106, 107, 134. Chryf. l. c. ἤνεγκας 18. Litera σ vocis sequentis
 initialis bis scripta casu. duxit (sic) Copt. ὅτι] διότι Clem.
 Al. in Cat. Nic. 403. μὲ] μοι 19, 30. ἔσι μοι] *dedit mihi*
 Arab. 1. 2. πᾶσι] πολλὰ 75, 130. πᾶσα τέκνα 59. ἐβιάσ.]
 παρεβιάσ. 32. Chryf. l. c. ἔλαβε] + *ab illo* Copt.

XII. εἶπεν] + Ἡσαὺ 56, 82, 129. Chryf. iv, 567. + αὐτοῖς
 71. ἀπάραντες] ἀναρχαντες 72. πορευόμεθα] πορευομεθα
 15, 82, 134. πορευομεθα I, IV, 19, 108, 129. Compl. Alex. +
 καὶ πορευομαι 15. + eadem sub & IV. + eadem sub & et in
 charact. minore, Alex. *proficiamus et veniamus* Arm. 1. Arm. Ed.

πορευσώμεθα ἐπ' εὐθείαν. Εἶπε δὲ αὐτῷ, ὁ κύριός μου γινώσκει, ὅτι τὰ παιδιὰ ἀπαλώτερα, 13.
καὶ τὰ πρόβατα καὶ αἱ βόες λοχεύονται ἐπ' ἐμέ· ἐὰν ἔν καταδιώξω αὐτὰ ἡμέραν μίαν, ἀποθα-
νοῦνται πάντα τὰ κτήνη. Προελθέτω ὁ κύριός μου ἔμπροσθεν τοῦ παιδὸς αὐτοῦ· ἐγὼ δὲ ἐνισ- 14.
χύσω ἐν τῇ ὁδῷ κατὰ σχολὴν τῆς πορεύσεως τῆς ἐναντίον μου, καὶ κατὰ πόδα τῶν παιδαρίων,
ἕως τῆς ἐλθεῖν με πρὸς τὸν κύριόν μου εἰς Σηεῖρ. Εἶπε δὲ Ἡσαῦ, καταλείψω μετὰ σοῦ ἀπὸ 15.
τοῦ λαοῦ τοῦ μετ' ἐμοῦ· ὁ δὲ εἶπεν, ἵνατί τοῦτο; ἱκανὸν ὅτι εὗρον χάριν ἐναντίον σου, κύριε.
Ἀπέσρεψε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς τὴν ὁδὸν αὐτοῦ εἰς Σηεῖρ. Καὶ Ἰακώβ ἀπαίρει εἰς 16. 17.
σκηναί, καὶ ἐποίησεν ἑαυτῷ ἐκεῖ οἰκίας, καὶ τοῖς κτήνεσιν αὐτῆς ἐποίησε σκηνάς· διὰ τοῦτο ἐκά-
λεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Σκηναί. Καὶ ἦλθεν Ἰακώβ εἰς Σαλήμ, πόλιν Σηκίμων, ἣ 18.
ἔστιν ἐν γῇ Χαναὰν, ὅτε ἐπανῆλθεν ἐκ τῆς Μεσοποταμίας Συρίας· καὶ παρενέβαλε κατὰ πρόσω-
πον τῆς πόλεως. Καὶ ἐκτέσσατο τὴν μερίδα τῆς ἀγρῆς, οὗ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, παρὰ 19.
Ἐμμὼρ πατρὸς Συχεμ, ἑκατὸν ἀμνῶν. Καὶ ἔστησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐπεκαλέσατο τὸν 20.
Θεὸν Ἰσραήλ.

ΚΕΦ.
XXXIV.

ΕΞΗΛΘΕ δὲ Δείνα, ἡ θυγάτηρ Λείας, ἣν ἔτεκε τῷ Ἰακώβ, καταμαθεῖν τὰς θυγατέρας τῶν 1.

ἐπ' εὐθ.] εἰς εὐθ. 19, 108, 128. Compl. εὐθείαν] sic, sed supra-
scripto ευθείας, 56. ευθείας 75, 107, 129, 135.

XIII. Εἶπε δὲ] + Ἰακώβ 14, 82. Slav. Ostrog. αὐτῷ] Ἀ
Copt. Arab. 3. Georg. γινώσκει] γινώσκεις 16, 77, 128. Chryf.
i, 199. ipse cognoscit Arm. i. Arm. Ed. τὰ π. ἀπαλώτ.] ἀπα-
λωτ. τα π. 19, 108. Compl. παιδιὰ] + μου 58, 129. Slav.
Ostrog. αἱ βόες] οἱ βοες 72, 73, 106, 128, 129. Compl. +
mea Georg. λοχεύονται] χωλεύονται 31, 38, 83, 84. Ald. κυ-
σιν in marg. 57. et sic in textu 75. laetant Copt. ἐπ' ἐμέ] ἐπ'
ἐμοὶ 75. παρ' ἐμοὶ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131.
Cat. Nic. Ἀ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐὰν οὖν] Ἀ οὖν
30, 38. καὶ ἐὰν οὖν Chryf. i, 199, licet ut Vat. iv, 568. et sic, sed Ἀ
οὖν, Georg. αὐτὰ] αὐτὰς 16, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic.
αὐτοὺς I, IV, 19, 37, 56, 59, 61, 129. Compl. Alex. αὐτοὺς, sed
super τοὺς superscriptum τα, 55. ἡμέραν μίαν] σημερον 30. εἰς
ἡμέραν μ. 74, 75, 76, 84, 106, 107, 134. ἐν ἡμέρᾳ μίᾳ Chryf. i,
199. + η δύο 56, 58, 76, 84, 106, 107, 128, 129, 134. Slav. Of-
trog. ἀποθανῶν.] + ἐν τῇ ὁδῷ I, 128. πάντα τὰ κτήνη] Ἀ
75. Chryf. iv, 568. + mea Copt.

XIV. Προελθέτω] προσελθέτω IV. προσελθᾶτω 37, 61. Alex.
+ igitur Arab. 3. præmittunt et Arm. i. Arm. Ed. μου 1°] Ἀ
IV, 72, 135. ἔμπρ. τοῦ π.] του π. ἐμπρ. 72. αὐτοῦ] Ἀ III,
IV, 72, 76. Ἀ primo, sed additum est postea ab alia manu, 55. σε
I, 14, 16, 18, 25, 56, 57, 59, 73, 77, 79, 84, 128, 129, 130, 131.
Cat. Nic. Georg. ἐνισχ.] εἰαν ισχυσω 78. procedam Arab. i. 2.
impellam ea Arab. 3. τῇ ὁδῷ] hac via Arab. i. 2. πορεύσεως]
+ μου 129. Sav. Mosq. τῆς ἐν. μου] της ενωπιον σου 72. Ἀ τῆς
71. Ἀ μου Cat. Nic. καὶ κατὰ] Ἀ καὶ Arab. 3. πόδα]
ποδας 58, 71, 72, 130. Chryf. i, 199. καὶ κ. π. τῶν παιδαρίων]
Ἀ 106, 107. + με 56, 75. Compl. Chryf. i. c. + σε 108. τῆ
ἐλθεῖν με] οτου ελθειν με 108. οτου ελθω 19. ἐλθῶ Compl. του
ελθειν tantum 15, 75. ελθειν με tantum 107. ελθειν tantum 106.
του με ελθειν IV, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 72, 73,
77, 78, 79, 82, 84, 130, 134, 135. Alex. πρὸς τὸν] εἰς τον 72.
Ἀ τὸν 75. Σηεῖρ] Σειρ 18, 75, 131. et sic ex corr. primæ manus
25. Σηρ 59. Σηρ 134. Copt. Σηρ 16. Σειρ 38. Sir Georg.

XV. Εἶπε δὲ] Ἀ δὲ 75. + αὐτῷ 75, 106, 107. Georg. et dixit
Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. καταλείψω] + δὴ 58.
num mittam Copt. si mittam Arm. i. Arm. Ed. μετὰ σοῦ] Ἀ
Slav. Ostrog. τοῦ λαοῦ τοῦ] των ανδρων των 71. Slav. Ostrog.
μετ' ἐμοῦ] μετ' ἐμε 14, 16. τοῦτο] + mihi Copt. ἱκανὸν] αρ-
κετον 135. + mihi Copt. Slav. Ostrog. + septem annos, et fuit hoc
apud illum paucum quid (interpolat. ex Gen. xxix, 20) Arab. 2. εὗ-
ρον] sic, sed superscript. ευρηκα 56. ευρηκα 129, 130. ευρω 84.
κύριε] + mi Copt.

XVI. Ἀπέσρε.] υπεσρ. 32. δὲ] Ἀ Georg. Ἡσ. ἐν τῇ ἡμ.
ἐκ.] ἐν τη ημ. εκ. Ησ. IV, 15, 72, 82, 135. Σηεῖρ] Σειρ 16, 18,
25, 75, 131. Σηρ 59. Σηρ 134. Copt. Σειρ 38. Sir Georg.

XVII. Καὶ Ἰακ. ἀπ.] Ἰακ. δε απ. 129. Slav. Ostrog. καὶ ἀπά-
ρας Ἰακ. Chryf. iv, 568. εἰς σκηναί] sic, sed superscript. ab aliam.

Σοκοτ, 106. Ἀ Chryf. i. c. Ἀ Arm. Ed. sed est in margine in Sokot.
et sic habet in textu Arm. i. σκην. 1°—σκην. 2°] Ἀ alterutrum et
quæ iis interjacent 16. ἐαυτ. ἐκεῖ] ἐκεῖ ἐαυτ. 72, 79. ἐαυτῷ]
αὐτῷ 31, 37, 59, 61, 73, 135. Alex. Cat. Nic. αὐτῷ 14, 18, 25,
38, 55, 77, 78, 79. ἐκεῖ] Ἀ I, 14, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 82,
131. Compl. Cat. Nic. Chryf. i. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 173.
Anonym. ap. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἐκ.
οἰκ.] οἰκ. εκ. 75. οἰκίας] σκηναί Chryf. i. c. Ἀ hæc vox, cum
reliq. usque ad vocem σκηναί 2°, 30. αὐτοῦ] ἐαυτοῦ Cyr. Al. i.
c. ἐπ. σκηναί] Ἀ 82. Chryf. i. c. διὰ τοῦτο ἐκάλεσε] δια τῆς
ωνομασεν 135. et vocavit Slav. Ostrog. ὄνομα τοῦ τόπ. ἐκ.] τὸν
τόπον Chryf. i. c. ἐκείνου] sub ~ habent IV. Alex. Σκηναί]
σκηνας 72, 78, 83. Sokot, hoc est tentoria Slav. Ostrog.

XVIII. Καὶ ἦλθεν] ἦλθεν δε 129. Slav. Ostrog. Σαλήμ]
Σαλειμ 72, 75. Σαλειμ 107. Salim Georg. πόλιν] εἰς πόλιν
106. Aug. Σηκίμων] Σικημων 75, 107. Σκημῶν Compl. Σι-
κιμων I, IV, 15, 16, 18, 20, 31, 32, 37, 55, 59, 61, 82, 83, 106, 134,
135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. sic Chryf. in MSS.
nonnullis, sed ut Vat. in textu edito, iv, 569. Κισιμων (ex lapsu Li-
brarii pro Σικιμων) 72. ἡ ἔστιν cum seqq.] Ἀ Chryf. i. c. ἐν γῇ]
Ἀ ἐν 72. ἐπανῆλθεν] ἦλθεν I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 37,
38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τῆς Μεσοπ.] Μεσοπ. της 55,
59, 75, 76, 84, 106, 107, 134. Συρίας] Ἀ 71. Assyria Georg.
Assyriorum Arm. i. Arm. Ed. παρενέβαλε] sic reposui pro παρε-
νέλαβε (quod habuit ex errore typograph. Ed. Vat.) cum consensu
Codicum, Editionum, Patrum, Versionum, tantum non omnium.
παραβαλε 59. παρεβαλε 75. παρελαβε (sic) 129. Caeteri, ut edidi.

XIX. ἐκτέσσατο] emit Aug. Slav. οὗ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν
αὐ.] Ἀ Chryf. iv, 570. Ἀ ἐκεῖ Arm. i. Arm. Ed. Ἀ τὴν 15. Slav.
Ostrog. in quo & c. Aug. Slav. Ostrog. αὐτοῦ] ἐαυτοῦ IV, 15,
58. Ἀ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79. Cat. Nic. Georg. πα-
ρὰ Ἐμμ.] παρ' Ἐμμ. 38, 84, 106, 129, 134. Ἐμμὼρ] Ἐμμορ
72. Ἐμμορον 135. Ἐμμορ 20, 75. Compl. Chryf. i. c. + υἱον 58.
πατρὸς] του πατρος 72, 76, 135. Chryf. i. c. Συχεμ] Συχειμ
59. Σηχεμ 83. ἑκατὸν ἀμνῶν] εκατον αμναδων IV, 58. Ἀ 25.

XX. ἔστησεν] sic, sed ωκοδομησεν superscript. 56. ωκοδομησεν in
textu 130. Arm. i. Arm. Ed. οἰκοδομησεν 129. ἐκεῖ] Ἀ Arm.
i. Θυσιαστήρ.] Ἀ Arab. 2. Ἀ quoque in textu, sed habet margo,
Arab. i. ἐπεκαλέσατο] ανεκαλεσατο 72. ἐκάλεσε Procop. in
Cat. Nic. 404. + ἐκεῖ 76, 84. τὸν Θεόν] τον Κυριον Θεον 55.
Dominum Arm. i. Ἰσραήλ] του Ισραηλ 20, 134. Chryf. iv, 570.

I. Δείνα] Δινα 76, 134. Compl. Copt. et sic cum i simplici
fere ubique. Ἀ 19. τῷ Ἰακ.] Ἀ τῷ 14, 16, 18, 38, 71, 77, 78,
131. ἰψὶ Jacob Aug. καταμαθεῖν] ἰδεν 20. Chryf. iv, 572.
Copt. τῶν ἰγγωρίων] loci illius Copt. regionis Arm. i. Arm.
Ed.

2. ἔλχωρίων. Καὶ εἶδεν αὐτὴν Συχὲμ ὁ υἱὸς Ἐμμώρ ὁ Εὐαῖος, ὁ ἄρχων τῆς γῆς· καὶ λαβὼν αὐτὴν,
 3. ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς, καὶ ἐταπείνωσεν αὐτήν. Καὶ προσέσχε τῇ ψυχῇ Δείνας τῆς θυγατρὸς
 Ἰακώβ· καὶ ἠγάπησε τὴν παρθένον· καὶ ἐλάλησε κατὰ τὴν διάνοιαν τῆς παρθένου αὐτῇ.
 4. Εἶπε Συχὲμ πρὸς Ἐμμώρ τὸν πατέρα αὐτοῦ, λέγων, λάβε μοι τὴν παῖδα ταύτην εἰς γυναῖκα.
 5. Ἰακώβ δὲ ἤκουσεν, ὅτι ἐμίανεν ὁ υἱὸς Ἐμμώρ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· οἱ δὲ υἱοὶ αὐτοῦ
 ἦσαν μετὰ τῶν κτηνῶν αὐτοῦ ἐν τῷ πεδίῳ· παρεσιώπησε δὲ Ἰακώβ, ἕως τοῦ ἐλθεῖν αὐτούς.
 6. 7. Ἐξῆλθε δὲ Ἐμμώρ ὁ πατὴρ Συχὲμ πρὸς Ἰακώβ, λαλῆσαι αὐτῷ. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακώβ ἦλθον ἐκ
 τῆς πεδείου· ὡς δὲ ἤκουσαν, κατενύγησαν οἱ ἄνδρες, καὶ λυπηρὸν ἦν αὐτοῖς σφόδρα· ὅτι ἄσχημον
 8. ἐποίησεν ἐν Ἰσραὴλ, κοιμηθεὶς μετὰ τῆς θυγατρὸς Ἰακώβ· καὶ ἐκ ἔτις ἔσαι. Καὶ ἐλάλησεν
 Ἐμμώρ αὐτοῖς, λέγων, Συχὲμ ὁ υἱός μου προείλετο τῇ ψυχῇ τὴν θυγατέρα ὑμῶν· ὁ δὲ οὖν
 9. αὐτὴν αὐτῷ γυναῖκα, Καὶ ἐπιγαμβρεύσασθε ἡμῖν· τὰς θυγατέρας ὑμῶν ὁ δὲ ἡμῖν, καὶ τὰς
 10. θυγατέρας ἡμῶν λάβετε τοῖς υἱοῖς ὑμῶν. Καὶ ἐν ἡμῖν κατοικεῖτε· καὶ ἡ γῆ ἰδὲ πλατεῖα ἐναν-

II. αὐτὴν] Ἀ Aug. ὁ υἱός] Ἀ ὁ 108. Compl. Ἐμμώρ] Emmer ubique 16, 72. Emmer ubique fere 20, 75. Chryf. iv, 572. Arm. 1. Arm. Ed. Εὐαῖος] Χιτταῖος 75, 106, 107. Χαρραῖος 38. Χορραῖος 135. Arm. 1. Arm. Ed. Χωρραῖος 55. Cat. Nic. Χορραῖος I, IV, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 56, 57, 58, 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Slav. Mosq. et sic Aug. in octo Codd. licet Ev. ei in textu ejus edito. Χορραῖος 72. Chorreas Corp. Slav. Ostrog. Georg. τῆς γῆς] + Dinam filiam Jacob Aug. illius terrae Slav. Ostrog. λαβὼν αὐτὴν] accepit eam et dormivit Aug. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῆς] + καὶ ἐτίς 83. Ald. ἐταπείνωσεν] ἐμίανεν 32. et sic forte Procop. in Cat. Nic. 405.

III. πρόσσχεν] + Συχὲμ 128. intendens Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ψυχῇ Δ. τῆς θυγ.] τῇ ψ. αὐτοῦ Δ. τῆς θυγ. 15. Dine filiae tantum, in dativo, Arm. 1. Arm. Ed. τῆς θυγ. Ἰακ.] Ἀ 106. καὶ ἠγάπη.] Ἀ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. τὴν παρθ.] illam Arab. 3. animam Theinas (sic quasi legerit Interpres θ pro δ) Slav. Ostrog. ἐλάλησεν] ἠγάπησεν 75. + ad illam Slav. κατὰ τὴν διάνοιαν] τὴν διάνοιαν κατὰ (sic) 107. Ἀ τὴν 135. αὐτῷ] Ἀ 73, 82, 135. Philo i, 607. Chryf. iv, 572. Procop. in Cat. Nic. 405. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

IV. Εἶπε] + δὲ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 71, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Συχὲμ] + ο υἱὸς Ἐμμώρ 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. Ἐμμώρ] Ἀμμώρ IV. Ἀ 31. Ald. Slav. Ostrog. λέγων] Ἀ 19. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. λάβε] + ἡ Arm. 1. Arm. Ed. πλάττει] παιδίσκην I, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 56, 57, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Chryf. iv, 572. Slav. Mosq.

V. Ἰακώβ δὲ ἦλθον] καὶ Ἰακ. η. 59. et audierunt Jac. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ δὲ Georg. ἐμίανεν] + αὐτὴν (sic, sed non omittit intra Δίν. τὴν θυγ. αὐτοῦ) 72. ὁ υἱὸς Ἐμμώρ] praemittunt τ IV. Alex. praemittit Συχὲμ, post rasuram duarum litterarum ante vocem, 16. praemittunt Συχὲμ 14, 18, 19, 25, 32, 38, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 84, 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Georg. ὁ υἱὸς Ἐμμ. Δ. τὴν θυγ. αὐτοῦ] Δ. τὴν θυγ. αὐτοῦ ο υἱὸς Ἐμμ. 129. Slav. Ostrog. Δ. ο υἱὸς Ἐμμ. τῆς θυγ. αὐτοῦ 15. Ἀ τὴν θυγ. αὐτοῦ Arab. 1. 2. Ἀ Δείναν Arab. 3. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ 3°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἦσαν] Ἀ 25. μετὰ τῶν κτ. αὐτοῦ] Ἀ 25, 38, 79. Ἀ αὐτοῦ 19, 76, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ τῶν κτ. αὐτῶν 84. ἐν τῷ πεδίῳ] εἰς τὸ πεδίον 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. παρεσιώπη. δὲ] Ἀ δὲ 72. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ παρεσιώπη. Chryf. iv, 572. Georg. αὐτοῦ] + ex agro Arab. 3.

VI. Ἐξῆλθε δὲ] ἐξῆλθεν δὲ 75. καὶ ἐξῆλθεν 106, 107. et exiit Arm. 1. Arm. Ed. Ἐμμώρ] ἔρρε Emmer Slav. Ostrog. Συχὲμ] τοῦ Συχὲμ 38. πρὸς Ἰακ. λαλ. αὐτῷ] πρὸς τὸ λαλῆσαι τῷ Ἰακώβ 30. πρὸς Ἰακώβ λαλῆσαι αὐτὸν (sic) 131. ad Jac. loqui ad illum Slav. ad Jac. loqui cum illo Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ πρὸς Ἰακ. I.

VII. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακ. ἦλθον] et venerunt filii Jac. Aug. venerunt et filii Jac. quinque Codd. Armeni. Ἀ δὲ Georg. ἐκ τοῦ πεδείου] ex grge q' tunc Codd. Armeni. ὡς δὲ ἤκουσεν] Ἀ δὲ 31. et cum

audierunt Georg. κτην. οἱ ἄνδρ.] αὐτοῦ. κτην. 59. κατενύγησαν] κατηνύγησαν, sed super η primam superscript. ε ab alia manu, 55. κατηνύγησαν 84. κατενύγησαν I, IV, 15, 19, 20, 30, 56, 59, 71, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. λυπηρὸν] dolor Arm. 1. Arm. Ed. ἦν αὐτοῖς] coram illis erat Slav. Ostrog. σφόδρα] Ἀ 75, 106, 107. ἄσχημον] dedecus Arm. 1. Arm. Ed. ἐποίησεν] ἐποίησαν 59. + Συχὲμ 56, 76, 129. Copt. Arab. 3. + Συχὲμ uncis inclusum Alex. ἐν Ἰσρ.] Ἀ ἐν 72, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν Ἰσρ. (sed forte erat in archetypo ἐν Ἰσρ.) 19. ἐν Ἰακώβ 71. + Συχὲμ 19, 55, 75, 84, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 572. habet Sychem margo Arab. 3. κοιμηθ. μετὰ τῆς θυγ.] κοιμηθῆναι μετὰ τῆς θυγ. 16. ingressus ad filiam Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ 2°] Ἰσραὴλ 71. καὶ οὐχ] Ἀ καὶ 15, 31, 82. καὶ εἰπον οὐχ 75, 106, 107. οὐχ οὕτως ἔσαι] margo οὐκ εἶδε γενεσθαι 108. non sic dignum (ἰκανόν) erit Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. Καὶ ἐλάλ.] locutus est autem Slav. Ostrog. Ἐμμώρ αὐτοῖς] invertunt I, 19, 55, 75, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 572. Arab. 3. Slav. Mosq. cum illis Emor Arm. 1. Arm. Ed. + pater Sychem Arab. 3. Συχὲμ] Ἀ IV, 72. Arab. 3. προείλετο] προελάτο I, IV, 15, 19, 72, 82, 130. Alex. προελάτο 25. amavit valde Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ψυχῇ] τὴν ψυχὴν 19. Erat scil. in archetypo τῇ ψυχῇ, quod Scribae festinantis oculo videbatur esse τῇ ψυχῇ. superscript. αὐτοῦ ab alia manu, 55. + αὐτοῦ in textu 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. * αὐτῶς margo 127. τὴν θυγ.] τῆς θυγ. 107. ὁ δὲ: ἄν] Ἀ ἄν 19, 108. Compl. Chryf. l. c. Syrus in Bar-Hebr. nunc date Arm. 1. Arm. Ed. αὐτ.] eam mihi Syrus in Bar-Hebr. αὐτῷ γυν.] αὐτῷ εἰς γυναῖκα 20, 32, 59. Georg. in uxorem illi Slav. Ostrog. uxorem illi Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Καὶ ἐπὶ γ.] Ἀ καὶ I, IV, 15, 30, 55, 72, 75, 82, 83, 84, 106, 108, 128, 134. Ald. Ἀ 127, sed habet margo. ἐπὶ γ.] ἐπὶ λαμβρυσσασθαι IV, 75, 83, 134. habet αὐτῶς margo 127. ἐπὶ λαμβρυσσασθαι 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 78, 131. Alex. Chryf. iv, 572. ἡμῖν 1°—ἡμῖν 2°] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 83. ἡμῖν 1°] ὑμῖν 82. ἡμῖν τὰς θυγ. ὑμ. δ. ἡμῖν, καὶ τὰς θυγ. ἡμῶν λάβ.] ἡμῖν τὰς θυγ. ὑμῶν δ. ἡμῖν τὰς θυγ. ὑμῶν καὶ λάβ. 106. Ἀ τὰς θυγ. ἡμῶν 59. τὰς θυγ. 1°—τὰς θυγ. 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 71. ὁ δὲ ἡμῖν] Ἀ 30, 59, 75. καὶ τὰς θυγ. ἡμ. λάβ. τοῖς υἱοῖς ὑμῶν] λάβ. τοῖς υἱοῖς ὑμῶν καὶ τὰς θυγ. ἡμῶν 30. λάβετε] καὶ λάβετε, sed vox καὶ tribus punctis superscriptis improbatur, IV. ὑμῶν 2°] ἡμῶν 18, 107. + εἰς γυναῖκας 55, 59, 71, 73, 84, 106, 107, 134.

X. ἐν ἡμῖν κατοικ.] habetate in medio nostrum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ 129. ἡ γῆ ἰδὲ] Ἀ ἡ 72. ἰδὲ uncis includit Alex. Ἀ ἰδὲ Slav. Ostrog. [ἰδὲ ἡ γῆ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 572. Slav. Mosq. Georg. ἐν αὐτῇ.] ἐν αὐτῇ 18. καὶ οὐκ. 2°] καὶ οὐκ. IV, 15. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + in illa Copt. + igitur Arab. 3. ἐμπροσθεν] ἐμπροσθεν IV, 75. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῇ 75. ἐπ' αὐτὴν 55. ἀπ' αὐτῆς 25. ἐν αὐτῇ IV, 14, 15, 16, 19, 20, 56, 72, 76, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. et sic, sed ἐν superscript. a prima manu, 82. καὶ ἐν αὐτῇ 77. καὶ ἐγκτ. ἐν αὐτῇ] Ἀ 72, 75, 135. ἐγκτ.] ἐντασθαι 16. ἐγκτασθαι 131. ἐκτασθαι 31. κτασθαι Compl. sic margo 127. ἐκτασθαι 107. κλησασθαι 20, 106. Chryf. l. c. εἰ-

τίον ὑμῶν κατοικεῖτε, καὶ ἐμπορεύεσθε ἐπ' αὐτῆς, καὶ ἐγκταῖσθε ἐν αὐτῇ. Εἶπε δὲ Συχὲμ 11.
 πρὸς τὸν πατέρα αὐτῆς, καὶ πρὸς τὰς ἀδελφὰς αὐτῆς, εὖροιμι χάριν ἐναντίον ὑμῶν· καὶ ὃ ἐὰν
 εἴπητε, δώσομεν. Πληθύνετε τὴν φερνὴν σφόδρα, καὶ δώσω καθότι ἂν εἴπητέ μοι, καὶ δώσετέ 12.
 μοι τὴν παῖδα ταύτην εἰς γυναῖκα. Ἀπεκρίθησαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰακώβ τῷ Συχὲμ, καὶ Ἐμμώρ 13.
 τῷ πατρὶ αὐτοῦ, μετὰ δόλου· καὶ ἐλάλησαν αὐτοῖς, ὅτι ἐμίαναν Δεῖναν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν.
 Καὶ εἶπαν αὐτοῖς Συμεὼν καὶ Λευὶ οἱ ἀδελφοὶ Δεΐνας, οὐ δυνησόμεθα ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο, 14.
 δοῦναι τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν ἀνθρώπῳ, ὃς ἔχει ἀκροβυσίαν· ἔστι γὰρ ὄνειδος ἡμῖν. Μόνον ἐν τέτῳ 15.
 ὁμοιωθσόμεθα ὑμῖν, καὶ καλοικήσομεν ἐν ὑμῖν, ἐὰν γένησθε ὡς ἡμεῖς καὶ ὑμεῖς, ἐν τῷ περιμνηθῆναι
 ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν. Καὶ δώσομεν τὰς θυγατέρας ἡμῶν ὑμῖν, καὶ ἀπὸ τῶν θυγατέρων ὑμῶν ληψό- 16.
 μεθα ἡμῖν γυναῖκας, καὶ οἰκήσομεν παρ' ὑμῖν, καὶ ἐσόμεθα ὡς γένος ἓν. Ἐὰν δὲ μὴ εἰσακίσῃτε 17.
 ἡμῶν τὰ περιεμέσθαι, λαβόντες τὴν θυγατέρα ἡμῶν ἀπελευσόμεθα. Καὶ ἤρεσαν οἱ λόγοι ἐναντίον 18.
 Ἐμμώρ, καὶ ἐναντίον Συχὲμ τῆ υἱῆς Ἐμμώρ. Καὶ ἔκ ἐχρόνισεν ὁ νεανίσκος τῇ ποιῆσαι τὸ ῥῆμα 19.
 τῆτο· ἐνέκειτο γὰρ τῇ θυγατρὶ Ἰακώβ· αὐτὸς δὲ ἦν ἐνδοξότατος πάντων τῶν ἐν τῷ οἴκῳ τῆ πατρὸς
 αὐτοῦ. Ἦλθε δὲ Ἐμμώρ καὶ Συχὲμ ὁ υἱὸς αὐτοῦ πρὸς τὴν πύλιν τῆς πόλεως αὐτῶν, καὶ 20.

κτεσασθαι IV. ἐκτεσασθε 15, 30, 82, 127. et sic superscript. 56.
 ἐκτασθε 71. ἐγκτασθε 18. ἐν αὐτῇ ἐπ' αὐτῇ 106, 107.

XI. Εἶπε δὲ—αὐτ. 2°] ἡ haec et quae iis interjacent 106. εἶπε
 δὲ] et dixit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πατέρα] + καὶ τον πᾶρα
 (sic, forte fuit in archetypo καὶ την μᾶρα) 107. αὐτῆς 1°—αὐτῆς
 2°] ἡ alterutrum et quae iis interjacent 107. πρὸς τὰς] ἡ πρὸς 75,
 107, 128, 135. εὖροιμι] εἰ ευροίμι ex corr. 56. εἰ ευρον 75, 107.
 Arab. 1. 2. καὶ ευρον 106. λεγων ευροίμι 19. Compl. λεγων εἰ
 ευροίμι 129. χάρ. ἐναντ. ὑμῶν] apud vos amore, tunc petite Arab.
 1. 2. χ. εν. ημων 82. ὃ ἐὰν] ο αν 84. Compl. ὃς αν (sic, erat
 in archetypo οσ' αν) 71. οσκα αν 72. εἴπητε] εἴποιτε Cat. Nic.
 + ἡμῖν Alex. δώσομεν] δώσωμεν 72, 106. δώσωμεν 18.

XII. Πληθ. καὶ πληθ. 56. + autem Arab. 3. τὴν φ. σφό-
 δρα] σφοδρα την φερνην IV, 15, 64, 72, 82, 135. et hunc ordinem
 sequuntur Arm. 1. Arm. Ed. ἡ σφόδρα Chrys. iv, 573. Arab.
 1. 2. τὴν φερνὴν] τὴν φερνὴν καὶ δομην (sic) 72. τὴν φερνὴν καὶ
 δομα 15, 82, 135. Arab. 1. 2. τὴν φερνὴν & καὶ δομα: IV. et sic,
 sed καὶ δομα habet in charact. minore, Alex. mercedes et dotes Arm.
 1. Arm. Ed. dotem ejus Arab. 3. καὶ δώσω] ἡ καὶ 135. tunc
 dabo Arab. 1. 2. et dabimus vobis Slav. Ostrog. + vobis Arab. 1. 2.
 καθότι] ἡτι (sic) 72. καθ' ὃ 30, 71, 107. καθο 108, 135. Compl.
 ἂν] εαν 106, 129. ἡ Slav. Ostrog. εἴπητέ] εἴποιτε 18. Cat. Nic.
 μοι] με 16. ἡ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. καχ. ἂν εἴπ.
 μοι] omne quod dixeritis supra id quod petivistis (sic) Arab. 1. 2. καὶ
 δώσετέ] καὶ δότε 106, 107. καὶ δώσεται IV. dabitur autem Slav.
 Ostrog. παῖδα] παιδισκην margo 64. et sic in textu 75, 129.
 Slav.

XIII. Ἀπεκρ. δὲ] καὶ απεκρ. 75, 106, 107. + αυτοῖς 107.
 οἱ υἱοὶ] ἡ οἱ 59. τῷ Συχ.—πατρὶ αὐτοῦ] ἡ haec et quae iis in-
 terjacent (nam pro iis habuit αυτοῖς paulo ante) 107. Ἐμμώρ] ἡ
 25. τῷ Εμμώρ 72. μ. δόλ. καὶ ἐλάλ. αὐτοῖς] καὶ ελαλ. αυτοῖς
 μ. δόλ. 30. μετὰ δόλου] ἡ 75, 106, 107. in malitia Slav. Of-
 strog. ἐλάλησαν] ελαλησεν 82. ὅτι] μετὰ το μαθεῖν οτι 75,
 106, 107. ἐμίαναν] sic, sed super a ultim. superscript. ε, 64.
 ἐμίανεν 18, 82. sic in charact. minore Alex. ἐμίανεν 72, 75. ἐμολυ-
 ναν 20. Chrys. iv, 573. Δεῖναν] Δεῖνα 72. Δίνα 59. ἡ 14,
 16, 18, 25, 38, 77, 79, 131. Cat. Nic.

XIV. Καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 15, 75, 107. Compl. καὶ εἶπεν 72,
 106. Copt. εἶπεν δὲ 129. dixerunt autem Slav. Ostrog. αὐτοῖς]
 107. Arm. 1. Arm. Ed. Σ. καὶ Λ. οἱ ἀδ. Δ.] habent Λευεῖ 31.
 Ald. ἡ οἱ 55, 135. Chrys. iv, 573. ~ Σ. καὶ Λ. οἱ ἀδ. Δ. υἱοὶ δὲ
 Λευεῖ: IV. Alex. duo obeli sunt in marg. 127. et post Δεῖνας + υἱοὶ
 δὲ Λευεῖ 74, 75, 76, 106, 134. Chrys. l. c. post Δ. + υἱοὶ Λευεῖ I,
 15, 18, 25, 56, 59, 64, 72, 129, 135. Copt. Arab. 3. post Δ. + οἱ
 υἱοὶ Λευεῖ 14, 16, 30, 31, 38, 57, 68, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 83, 120,
 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. Arm.
 Ed. δυνησόμεθα] δυνησωμεθα 75. τὸ ῥῆμα] ἡ III. habet
 in charact. minore Alex. δοῦναι] του δουνα 31. δ. τὴν ἀδ.
 ἡμῶν] ἡ 76. δ. τὴν ἀδ. ὑμῶν 16. et sic primo, sed ex corr. δ. τὴν
 ἀδ. ὑμῶν 59. ὃς ἔχει ἀκροβ.] ος ουκ εχει ακροβυσιαν 71. ἐχρόνι-
 σκετο. 19, 108. Compl. ος εχ. την ακροβ. 15, 82. ος εν ακροβυσια
 15, 55, 107. ος εστι εν ακροβυσια 106. ἔστι γὰρ] καὶ γαρ 15,

75, 82, 106, 107. + τουτο 56. ἡμῖν] ημων 55, 72, 82. ὑμῖν
 primo, sed ex corr. ημῖν, 59.

XV. Μόνον] ἡ I, III, IV, 15, 30, 31, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 75,
 76, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Aug. Slav.
 Ostrog. habet in charact. minore Alex. ἀλλ' 128. Arm. 1. Arm.
 Ed. ἐν τ. ὁμοιωθ.—καὶ ὑμεῖς, ἐν τῷ] haec et quae iis interjacent
 sic habentur, εν τω ομοιωθηκαὶ καὶ οικειν μετ' αυτου; εν τω (sic) 75,
 106. et sic, nisi quod habeat αυτου εν τω, 107. ὑμῖν] sic
 primo, sed ημῖν ex corr. 59. καὶ κατοικ. ἐν ὑμ.] habet sub ~ IV.
 Alex. καὶ κατοικησωμεν εν υμ. 82. καὶ οικησωμεν εν υμ. 16, 18, 19,
 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 108. Compl. Cat. Nic. γίνεσθε]
 γεινησθαι IV. margo, 127. περιεμενησθε 30, 127. ὡς] καθως IV,
 15, 64, 72, 82, 129, 135. ὡς ἡμ. καὶ ὑμ.] ὡς ἡμ. καὶ ὑμ.]
 sic primo, sed ex corr. ὡς ἡμ. καὶ ὑμεῖς (sic) 59. ὑμεῖς ὡς ἡμεῖς 30.
 ut et nos Slav. Ostrog. καὶ ὑμεῖς] habet sub ~ IV. Alex. habet
 obelum margo 127. ἡ 31, 76. Arab. 3. ἐν τῷ περιτμ. ὑμῶν] sic
 nunc ex corr. primo εν τω περιτμηθ. ημων 107. εν τω περιτμηθ. ημῖν
 56, 75. in circumcidendo vos Arm. 1. Arm. Ed. ἡ Slav. Ostrog.

XVI. δώσομεν] δώσωμεν 18, 75, 107. ἡμῶν] ὑμῶν 18. Ald.
 ὑμῖν] καὶ ὑμῶν 18. ἡμῖν γυναῖκας] ημῖν εἰς γυναῖκας 59. ημῖν
 ~ γυναῖκας: IV. Alex. ἡ γυναῖκας 19, 108. Compl. ἡ utrum-
 que Chrys. iv, 573. καὶ οἰκ. παρ' ὑμ.] ἡ Chrys. l. c. οἰκήσ.]
 ενοικησ. 129. οἰκισωμεν 75. οἰκησωμεν 25, 82, 106. παρ' ὑμ.]
 εν υμ. 129. ὑμῖν 2°] sic ex corr. sed ὑμῶν primo, 31. ἐσόμεθα]
 εσωμεθα 75. ὡς γένος] ἡ ὡς 19. Compl. εἰς γένος 59.

XVII. μὴ] ἡ 31, 83. Ald. εἰσακούσητε] εἰσακουσεται 106.
 ακουσειται 75. υπακουσητε margo 64. ἡμῶν 1°] ημῖν 73. τῇ
 περιτεμείσθαι] τῇ περιτέμεσθε (sic) 73. τῇ περιεμενείσθαι 83. τῇ
 περιτεμενείσθαι I, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 55, 56, 72, 75, 76, 77, 78,
 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Arm. Ed.
 et sic in marg. (nam ἡ in textu) Arm. 1. τῇ περιεμενείσθαι (sic) 18.
 του μη περιτεμενείσθαι IV. et non circumcidamini Slav. Ostrog. καὶ
 περιτεμνησθε Compl. λαβόντες] capientes Georg. τὴν θυ-
 γατέρα] τας θυγατρας I, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 38, 55, 56, 71, 72,
 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 130, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἡμῶν
 2°] ὑμῶν 25. ἀπελευσόμεθα] απελευσωμεθα 75. πορευσομεθα
 108. Compl. praemittit et Georg.

XVIII. Καὶ ἤρεσ.] ἡρεσ. δὲ 129. ἤρεσαν] ηρεσεν 18. Chrys.
 iv, 573. οἱ λόγοι] ὁ λόγος Chrys. l. c. sermones hi Georg. ἐν-
 αὐτ. 1°] ενωπιον 30. Ἐμμώρ 1°—Ἐμμώρ 2°] ἡ alterutrum et quae
 iis interjacent 57, 76. ἐναντίον 2°] ἡ 107. Arab. 1. 2. Συχ.]
 του Συχ. 14, 16, 18, 25, 131. Cat. Nic. τοῦ υἱοῦ Ἐμμ.] ἡ 107.
 του υιου αυτου 75, 82, 106. Arab. 3. Slav. Ostrog.

XIX. ἐχρόνισεν] εχρονησεν 72, 75, 106. ἡμελλησεν 20. τῇ
 ποιῆσαι] ἡ τοῦ 106, 108, 129. Compl. του πληρωσαι 20. τῇ-
 το] ἡ Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸς δὲ ἦν] ἡ ἦν 82, 106, 107. αυ-
 τος γαρ 82. καὶ αὐτος ἦν 135. αὐτὴ δὲ ἦν 72. ἐνδοξότατος]
 ενδοξος 106, 107. ενδοξοτατη 72. πάντων τῶν] παρα παντας
 τους 129. ἡ 82. ἡ πάντων Arab. 1. 2. τῶν ἐν τῷ οἴκῳ] filio-
 rum Arab. 1. 2. αὐτοῦ] αυτων 107. αυτης 72.

XX. Ἦλθε δὲ—πόλεως αὐτῶν 1°] ἡ haec et quae iis interjacent

21. ἐλάλησαν πρὸς τοὺς ἄνδρας τῆς πόλεως αὐτῶν, λέγοντες, Οἱ ἄνθρωποι οὗτοι εἰρηνικοί εἰσι, μεθ' ἡμῶν οἰκεῖτωσαν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐμπορευέσθωσαν αὐτήν· ἡ δὲ γῆ ἰδοὺ πλατεῖα ἐναντίον αὐτῶν· τὰς θυγατέρας αὐτῶν ληψόμεθα ἡμῖν γυναῖκας, καὶ τὰς θυγατέρας ἡμῶν δώσομεν αὐτοῖς. Ἐν τούτῳ μόνον ὁμοιωθήσονται ἡμῖν οἱ ἄνθρωποι τοῦ κατοικεῖν μεθ' ἡμῶν, ὥστε εἶναι λαὸν ἓνα, ἐν τῷ περιτεμέσθαι ἡμῶν πᾶν ἄρσενικόν, καθὰ καὶ αὐτοὶ περιτέμνηται. Καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ τὰ τετράποδα, καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν, οὐχ ἡμῶν ἔσται· μόνον ἐν τούτῳ ὁμοιωθώμεν αὐτοῖς, καὶ οἰκήσουσι μεθ' ἡμῶν. Καὶ εἰσήκουσαν Ἐμμὼρ καὶ Συχέμ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ πάντες οἱ ἐμπορευόμενοι τὴν πύλιν τῆς πόλεως αὐτῶν· καὶ περιετέμοντο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτῶν πᾶς ἄρσεν. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, ὅτε ἦσαν ἐν τῷ πόνῳ, ἔλαβον οἱ δύο υἱοὶ Ἰακώβ Συμεὼν καὶ Λευὶ, ἀδελφοὶ Δείνας, ἕκαστος τὴν μάχαιραν αὐτῆς, καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν πόλιν ἀσφαλῶς, καὶ ἀπέκτειναν πᾶν ἄρσενικόν. Τὸν τε Ἐμμὼρ καὶ Συχέμ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἀπέκτειναν ἐν σόματι μαχαίρας· καὶ ἔλαβον τὴν Δείναν ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Συχέμ, καὶ ἐξῆλθον. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακώβ εἰσῆλθον ἐπὶ τὰς τραυματίας, καὶ διήρπασαν τὴν πόλιν, ἐν ᾗ ἐμίαναν Δείναν

(ὁμοιωτέον in voce αὐτῶν ad finem commatis 19, et in eadem voce hic recurrente, scilicet Librarium) 107. πλῆθος δὲ &c. 75. Slav. Ostrog. et veniunt &c. Arm. 1. Arm. Ed. et venit &c. Georg. οἱ υἱοὶ (sic) 106. αὐτῶν 1°] Ἀ Arab. 3. καὶ ἐλάλησαν] καὶ ἐλάλησεν IV. λέγοντες 14. Arab. 3. αὐτῶν 2°] Ἀ 75. Hier. Arab. 1. 2. λέγοντες] Ἀ hic 14. Arab. 3.

XXI. εἰρήνη—γῆς] hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; rogaverunt nos ut inhabitent nobiscum terram nostram Arab. 1. 2. εἰρηνικοί εἰσι] pacifici nobis sunt Hier. εἰσι, μεθ' ἡμῶν οἰκ.] μεθ' ἡμ. οικησάτωσαν 71. μεθ' ἡμ. οικητ. (sic) 18, 75, 106. οικητ. μεθ' ἡμ. 72. εἰσι μεθ' ἡμῶν οἰκ. 31. sunt cum nobis, nunc habitent Arm. Ed. sunt, cum nobis nunc habitent Arm. 1. sunt, cum nobis igitur habitent Arab. 3. ἐμπορευέσθωσαν] πορευέσθωσαν 57, 73, 78. αὐτήν] ἐν αὐτῇ I, 64, 108, 128. Compl. surget illam Arab. 1. 2. Slav. Mosq. ἡ δὲ γῆ] ἡ γῆ δὲ 78. ἰδὲ πλατ.] πλατ. ἰδὲ 106, 107. Ἀ ἰδὲ 75, 135. Slav. Ostrog. + ἐν χερσὶν 15, 72, 82. + eadem sub * IV. + eadem sub * et in charact. minore Alex. ecce est ampla et dilatabilis in ea manus (sic) Arab. 1. 2. post πλατεῖα plene distinguit Ald. ἐναντίον] sic ex corr. sed primo ἐναντίων, 75. αὐτῶν 1°] post hanc vocem habet nullam distinctionem Ald. Ἀ Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 31, 83. τὰς θυγ. 1°—τὰς θυγ. 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 30. τὰς θυγ. 1°] de filiabus Slav. Ostrog. ληψόμεθα] ληψόμεθα 18. ληψόμεθα 134. ἡμῖν γυν.] ἡμῶν γυν. 75. nobis in uxores Georg. Slav. Mosq. Ἀ ἡμῖν Arab. 1. 2. καὶ τὰς θυγ. δ. αὐτ.] Ἀ 107. δώσομεν] δώσωμεν (sic) 75. δώσωμεν 134. αὐτοῖς] + γυναῖκας 106.

XXII. Ἐν τούτῳ μόνον] ἐν τούτῳ μόνον 128. μόνον ἐν τούτῳ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. et in hoc, sed Ἀ μόνον, Arab. 3. ex-cerpio qued (πλὴν) tantum in hoc Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τούτῳ—ἐν τῷ περιτ.] hæc et quæ iis interjacent sic vertunt; et placet hisce hominibus ut habitent inter nos et sint infra nos, et finis populus unus ejusdem tantum moris, si circumcidamus Arab. 1. 2. ἄνθρωποι.] + οὗτοι 56, 108, 129, 130. Compl. Copt. Slav. Ostrog. καὶ οἰκεῖν] κατοικῆσαι 32. οἰκεῖν IV, 15, 56, 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. ὥστε] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. λαὸν ἓνα] ἐν populum unum Georg. gentem unam Arm. 1. Arm. Ed. περιτεμέσθαι] περιτεμνέσθαι I, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. ἡμῶν 2°] ἡμᾶς 30. ἡμῖν 106, 107. ἡμῶν 55. καθὰ] καθάπερ 129. καθ' ἃ, et ubique sic, 134. καὶ] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῖς] αὐτοῖς 75. περιτέμνηται] περιτεμνεται 25, 72. περιτεμνεται (sic) 75, 107. περιτεμνεται 106. περιτεμνέσθαι 82. περιτετέμνηται Alex.

XXIII. Καὶ τὰ κτ.—αὐτῶν 2°] καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν καὶ τὰ τετράπ. IV. καὶ τὰ ὑπάρχ. αὐτῶν καὶ κτήνη καὶ τετράπ. 15, 135. sic, nisi quod habeat τὰ κτήνη, 82. sequuntur eundem ordinem Arm. 1. Arm. Ed. καὶ τὰ τετράπ.] ponunt post αὐτῶν subsequens 30, 56, 106, 107, 129. καὶ τὰ τετράπ. αὐτῶν 75. Ἀ Slav. Ostrog. καὶ τὰ ὑπ. αὐτ.] καὶ τὰ ὑπ. αὐτοῖς 76, 134. καὶ πάντα τὰ &c. 108. Compl. + omnia Arab. 3. Ἀ 19, 72, 75. Ἀ αὐτῶν 16, 19, 30, 76, 106, 107, 134. Compl. Alex.

Arm. 1. Arm. Ed. οὐχ ἡμῶν] οὐχ ἡμῖν 72. Ἀ οὐχ, et totum locum vertunt positive, Arab. 1. 2. ἔσαι] εἰσι 56, 129. ἔσαι; μόνον ἐν τούτῳ] εἰσι μόνον. ἐν τούτῳ 106. εἰσαι; μόνον τούτο 59. εἰσαι + ἐν τούτῳ: μ. IV. et habet eund. ordinem, et ἐν τούτῳ notat eodem signo, Alex. Ἀ ἐν τούτῳ 72, 82, 135. atque, ut videtur, Arab. 1. 2. et tantum in hoc Arab. 3. ἐν τ. ὁμοιωθ.] + ἡμῖν 16. ὁμοιωθ. ἐν τ. 15. ἐν τ. ὁμοιωθόμεθα I. quum similes facti fuerimus Arab. 1. 2. οἰκήσουσι μεθ' ἡμῶν] οικησωμεν μετ' αὐτῶν I. οικησουσι ἐν ἡμῖν 15, 82. habitabunt in medio nostrum Arm. 1. Arm. Ed.

XXIV. Καὶ εἰσήκ.] εἰσηκ. δὲ 56, 129. Slav. Ostrog. εἰσήκουσαν] sic in charact. minore Alex. Ἀ III, 68, 120, 121. Ald. καὶ Συχ.] Ἀ καὶ 31. Ald. Συχίμ] Συχημ 31. πάντες] καὶ πάντες 31. Ald. Slav. Ostrog. οἱ ἐμπορευόμενοι] οἱ ἐμπορευόμενοι I, IV, 14, 15, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Slav. qui exibant Arm. 1. qui ibant (sic) Arm. Ed. τὴν πύλιν τῆς πόλεως] ex urbe Slav. Ostrog. Arm. 1. ex porta urbis Slav. Mosq. per portam Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 72. περιετέμοντο] περιτεμνοντο 14, 16, 18, 38, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. περιτεμον 19, 108. Compl. + πάντες 72. τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτῶν] habent hæc sub ~ IV. Alex. πᾶς ἄρσεν] sic, sed super η supraferbitur ε ab alia m. 55. πᾶς ἄρσεν (sic) 31, 79. πᾶν ἄρσεν (sic) IV, 134. πᾶν ἄρσεν 30, 59, 75, 83, 106, 107, 130. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. πᾶν ἄρσενικόν 71. Slav. Mosq. πᾶν τα ἄρσενικα 72. + πάντες οἱ ἐξερχόμενοι πύλιν πόλεως αὐτῶν 72. + πάντες ἐξερχομ. πύλ. πύλ. αὐτῶν 15, 64, 82. + eadem sub * IV. + eadem sub * et in charact. minore Alex. + omnis qui inibant per portam urbis illorum Arm. Ed. + eadem, cum quatuor punctis in textu, et cum * in marg. Arm. 1. + omnes qui exibant portam urbis Arab. 1. 2.

XXV. Ἐγέν. δὲ] καὶ ἐγεν. 106. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 82. ἦσαν] + illi Arm. 1. Arm. Ed. ἔλαβον] + δὲ 19. λαβόντες 108. Compl. Chryf. iv, 574. οἱ δύο υἱοὶ Ἰακ.] υἱοὶ I κ. οἱ δύο 72. δύο οἱ υἱοὶ Ιακ. 31. filii duo Jac. Arm. 1. Arm. Ed. Λευὶ] Λευεὶ I, IV, 31. Ald. ἀδελφ.] οἱ ἀδελφ. 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 64, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. τὴν μάχ. αὐτοῦ] τὴν μάχ. αὐτῶν Compl. sui ipsius gladium Slav. καὶ εἰσῆλθον] Ἀ καὶ 19. Compl. Chryf. l. c. εἰς τὴν π. ἀσφ.] ἀσφ. εἰς τὴν π. 72. ἀσφαλῶς] margo πεποιθώς 38, 57. πᾶν ἄρσενικόν] + αὐτῶν 72. habet in num. plurali Copt. •

XXVI. τι] Ἀ Georg. Συχ.] τοῦ Συχ. 25. Ἀ τὸν υἱὸν] Ἀ τὸν 25. ἐν σόμ. μαχ.] Ἀ ἐν 129, 130. ἐν τῷ σ. μαχ. 31. Ald. σόματι βομφίας 129. μαχαίρα tantum 107. in gladio gladii (sic) Arm. 1. Arm. Ed. Δείναν] Δείνα 16, 72. + sororem eorum Copt. Arab. 3. οἴκου] οἴκου 59. τοῦ Συχ.] Ἀ τοῦ I, 14, 16, 18, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107. Cat. Nic. ἐξῆλθον] ἀπηλθον 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.

XXVII. δὲ] Ἀ 59. εἰσῆλθ.] καὶ εἰσῆλθ. 59. τὰς τραυμ.] τὰς τραυμ. 18. διήρπασαν] διηλθον καὶ διηρπ. 16. ηρπασαν 135. νερπασαν 128. αφερπασαν 83. αφηρπασαν 31. Ald. ἐμίαναν] ἔμειναν c) 106. Δείναν] habent sub ~ IV. Alex. Ἀ 75, 82, 135. Δ. τὴν ἀδ. αὐτ.] τὴν ἀδ. αὐτ. Δ. 30, 106. αὐτῶν—αὐτῶν 2° in com. 28] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 72.

τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν. Καὶ τὰ πρόβατα αὐτῶν, καὶ τοὺς βόας αὐτῶν, καὶ τὰς ὄνους αὐτῶν, ὅσα 28.
 τε ἦν ἐν τῇ πόλει, καὶ ὅσα ἦν ἐν τῷ πεδίῳ, ἔλαβον. Καὶ πάντα τὰ σώματα αὐτῶν, καὶ πᾶ- 29.
 σαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν, καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν ἠχμαλώτευσαν· καὶ διήρπασαν ὅσα τε ἦν ἐν
 τῇ πόλει, καὶ ὅσα ἦν ἐν ταῖς οἰκίαις. Εἶπε δὲ Ἰακώβ πρὸς Συμεὼν καὶ Λευὶ, μισητόν με πε- 30.
 ποιήκατε, ὥς πονηρὸν με εἶναι πᾶσι τοῖς κατοικοῦσι τὴν γῆν, ἐν τε τοῖς Χανααίοις, καὶ ἐν
 τοῖς Φερεζαίοις· ἐγὼ δὲ ὀλιγοσὸς εἰμι ἐν ἀριθμῷ· καὶ συναχθέντες ἐπ' ἐμὲ συγκόψουσί με,
 καὶ ἐκτριβήσομαι ἐγὼ, καὶ ὁ οἶκός μου. Οἱ δὲ εἶπαν, ἀλλ' ὥσεί πορνὴ χρήσονται τῇ ἀδελφῇ 31.
 ἡμῶν;

Κ Ε Φ.
XXXV.

Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Ἰακώβ, ἀναστὰς ἀνάβηθι εἰς τὸν τόπον Βαιθλῆλ, καὶ οἴκει ἐκεῖ· καὶ 1.
 ποιήσον ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Θεῷ τῷ ὀφθέντι σοι, ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν σὲ ἀπὸ προσώπου Ἡσαῦ
 τοῦ ἀδελφοῦ σου. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πᾶσι τοῖς μετ' αὐτῆς, ἄρατε τοὺς θεοὺς 2.
 τὰς ἀλλοτρίους τὰς μεθ' ὑμῶν ἐκ μέσου ὑμῶν, καὶ καθαρίσθητε, καὶ ἀλλάξατε τὰς φοὰς ὑμῶν.

XXVIII. Καὶ 1°] Ἀ Aug. Slav. Ostrog. τὰ πρόβ.] *boves*
 sine articulo Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 106. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. τὰς βόας] *boves cum articulo faeminino Slav.*
 Ostrog. *oves* sine articulo Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν 2°—αὐτῶν
 3°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent Copt. Arab. 3. Ἀ αὐτῶν 2°
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ αὐτῶν 3° Slav. Ostrog. καὶ
 τοὺς ὄν. αὐτ.] Ἀ Copt. Ἀ τοὺς Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα τε] Ἀ τε
 19, 59, 108. Compl. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. præmittit *omnia*
 Copt. et *omne quodcunque* Slav. Ostrog. *quod* Arm. 1. Arm. Ed.
 ἦν 1°—ἦν 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 15. Ἀ etiam, sed
 margo supplet, 64. Ἀ ἦν 1° Slav. Ostrog. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 78. ἐν
 αὐτῇ τῇ 72. πόλει] + et *quæcunque erant in domibus* Copt. +
 et *id quod erat in domibus eorum* Arab. 3. καὶ ὅσα ἦν ἐν τῷ π.]
 Ἀ ἦν Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ἀ τῷ Arm. 1. Arm. Ed. aut *extra*
illam Arab. 1. 2. ὅσα 2°] habent in num. singulari Arm. 1.
 Arm. Ed. *omne quodcunque* Slav. Ostrog. *omnia quæcunque* Copt.
 ἔλαβον] πάντα ελαβον 25.

XXIX. Καὶ πάντα—ἠχμαλώτ.] et *quicquid erat domesticorum, et*
fæminarum, et ancillarum, et servorum, captivaverunt Arab. 1. 2.
 σώμ. αὐτῶν] + καὶ πᾶσαν τὴν ἰκπὸν αὐτῶν I, 128. *filios eorum* Slav.
 Mosq. πᾶσ.] Ἀ 135. Arab. 3. ἀπ. αὐτ.] + ελαβον 75. Ἀ
 αὐτῶν Arm. 1. Arm. Ed. αὐτ. 3°] Ἀ Arab. 3. διήρπ.] ἀφειρεπ.
 83. ἀφειρεπασαν 31, 68, 120, 121, 128. Ald. ὅσα 1°] ὅσα περ
 106, 107. *omne quodcunque* Slav. Ostrog. *quodcunque* Arm. 1. Arm.
 Ed. τε] Ἀ 106, 107. Compl. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
 Ed. ἦν 1°] Ἀ Slav. Ostrog. Arm. 1. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 14, 18, 73.
 ὅσα 2°] *quodcunque* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἦν 2°] Ἀ
 Arm. Ed. εἶ Arm. 1. ἐν ταῖς] ἐν τῷ πεδίῳ ελαβον καὶ ὅσα ἦν ἐν
 ταῖς 16.

XXX. Εἶπε δὲ] et *dixit* Georg. Arm. 1. Arm. Ed. *dixit* et Copt.
 Ἰακώβ] ὁ Ἰακώβ Chryf. i, 199. πρὸς] Ἀ I, III, IV, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 30, 56, 57, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. i, 199, (licet ut Vat. iv,
 574) Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Συμ.] τῷ Συμ. Chryf. i, 199.
 Λευὶ] Λεβ. 19. Λευεὶ 31. Ald. τῷ Λευὶ Chryf. i, 199, sed ut Vat.
 iv, 574. με π.] μοι π. 130. *fecistis me* Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 πᾶσι] Ἀ I, III, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78,
 79, 83, 128, 129, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 174,
 175. iii, 170. Arab. 1. 2. habet sub τ sed punctis notatum, ut de-
 lendum, IV. habet sub τ et in charact. minore Alex. Ἀ Chryf. iv,
 624, licet alibi habeat ut Vat. τοῖς καλοῖς.] ἐν τοῖς καλοῖς. Chryf. iv,
 624, sed alibi ut Vat. τὴν γῆν] πᾶσαν τὴν γῆν 14, 15, 16, 18, 25,
 38, 57, 64, 71, 73, 77, 78, 79, 129, 131. præmittit τ πᾶσαν, sed
 notatum supra punctis, ut delendum, IV. præmittit etiam πᾶσαν sub
 τ et in charact. minore Alex. *hanc terram* Arab. 1. 2. 3. ἐν τε
 τοῖς Χαν.] *in medio Chanaeorum* Arm. 1. Arm. Ed. Χανααίοις]
 Χαναανεὶς 75. Copt. καὶ ἐν τοῖς] Ἀ ἐν I, III, 14, 15, 16, 18, 25,
 30, 31, 38, 57, 64, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 131, 135. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. i, 199. Cyr. Al. iii, 170. Ἀ ἐν τοῖς 59. Φερεζαίοις] Φε-
 ρεζεῖς 75. Copt. ἐγὼ δὲ ὀλιγ. εἰμι] ἐγὼ δὲ εἰμι ὀλιγ. Chryf. iv,
 574. *mili autem est pauculum* Slav. Ostrog. ἐν ἀριθμῷ] + βρα-
 χεῖ 71. + *meo* Arab. 3. Ἀ Chryf. iv, 574, sed habet 578. καὶ
 συναχθέντ.] *nunc si convenient* Arm. 1. Arm. Ed. ἐπ' ἐμὲ] ἐπ'

εμοὶ 72. Ἀ Slav. Ostrog. συγκόψουσί] *perdent* Slav. Ostrog.
 præmittunt et Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐκτριβ.] Ἀ καὶ Arm. 1.
 Arm. Ed. ἐκτριβήσομαι] sic in charact. minore Alex. ἐκτριβή-
 σωμαι 59, 75. ἐκτριβήσομαι III. ἐγὼ, καὶ ὁ οἶκ. μου] post has
 voces habet rasuram sex, ut videtur, litterarum IV. ἐγὼ καὶ πᾶς ο
 οἶκ. μου 72. Ἀ Chryf. iv, 574, sed in duobus II. aliis habet ἐγὼ τε καὶ
 ὁ οἶκ. μου.

XXXI. Οἱ δὲ εἶπαν.] καὶ εἶπ. 72, 75, 106, 107. Copt. Arm. 1.
 Arm. Ed. εἶπαν] εἶπον 75, 76, 106, 107, 135. Compl. Copt.
 Arm. 1. Arm. Ed. ὥς. π. χεῖρ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] *fecerunt sutori*
posse ut meretrici Copt. ὥσεί πορνῇ] ὡς πορνῇ 134. ὥσεί πορ-
 νῇ (sic) 106. ὡς οἱ πορνοὶ 72. χρεῖσονται] χρεῖσονται I, λη-
 ψονται 134. suprascriptum *εχρησατο* 56. *εχρησαντο* 30, 59, 129.
 sic in textu, sed margo ut Vat. 127. κατακίχρηται Cyr. Al. i, parte
 prima, 514. τῇ ἀδελφῇ] τὴν ἀδελφὴν 106.

I. Εἶπε δὲ] Ἀ δὲ Slav. Ostrog. et *dixit* Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. ὁ Θεός] Κύριος Cyr. Al. vii, parte secunda, 295, licet
 bis alibi ut Vat. πρὸς] Ἀ VI, 14, 16, 18, 25, 57, 59, 73, 76, 78,
 79, 131. Cat. Nic. Euf. ii, 238. Slav. Ostrog. Ἰακώβ] ponunt
 in casu dativo cum articulo Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀναστὰς]
 ἀναστῆθι καὶ 72. Aug. Cyprian. Arm. Codd. multi. *surge* Arm. 1.
 Arm. Ed. τὸν τόπον] τὸν οἶκον 25. Ἀ IV. Arab. 3. uncis in-
 cludit Alex. Βαιθλῆλ] Βεθλῆλ VI, 59, 72, 75, 135. Compl. et sic
 ubique. et sic Codd. Arm. multi. Βεθλῆλ (sic) Euf. l. c. *Bethleem*
 Ambr. *Bethel* Copt. et sic ubique. ad *Baitheel* Arm. 1. Arm. Ed.
 καὶ οἴκει ἐκεῖ] καὶ οἴκησον ἐκεῖ 15. et *illic habitabis* Arm. 1. Arm.
 Ed. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Ἀ ἐκεῖ Copt. καὶ ποιήσον] *fac autem*
 Slav. Ostrog. et *facies* Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] Ἀ VI, 75,
 106, 107. Euf. l. c. Arab. 3. τῷ Θεῷ] Κυρίῳ tantum VI. Cyr.
 Al. vii, parte secunda, 295, sed bis alibi ut Vat. τῷ Κυρίῳ Chryf. iv,
 575. *illi Deo* Cyprian. ἐν τῷ ἀποδ. cum seqq. in commate] Ἀ
 135. ἀποδιδρ. σε] σε ἀποδιδρ. I, VI, 55, 59, 129, 130, 134.
 Chryf. l. c. Cyr. Al. iii, 170, sed ἀποδιδρ. δὲ (forte pro se errore
 typogr.) vii, parte secunda, 295. Ἀ σε 31, 56, 79, 83, 108, 128.
 Compl. exprimunt σου non σε Arm. 1. Arm. Ed. προσώπου]
 Ἀ VI. Ἡσαῦ τῷ ἀδ. σου] τοῦ ἀδ. σου Ἡσαῦ 56. Slav. Ostrog.
 Ἀ Ἡσαῦ Hilar. post has voces sequitur rasura litterarum circiter
 trium, IV.

II. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chryf. iv, 575. τῷ οἴκῳ] *domificis*
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 2°] εαυτοῦ I. ἄρατε] + *vos* Slav.
 Ostrog. τὰς ἀλλοτρ.] Ἀ τὰς 19. Arm. 1. Arm. Ed. τ. μεθ'
 ὑμ. ἐκ μ. ὑμ.] ἐκ μ. ὑμ. τ. μεθ' ὑμ. 15. τοὺς μεθ' ὑμ.] Ἀ IV,
 19, 31, 37, 68, 72, 82, 83, 108, 120, 121, 130, 135. Compl. Ald.
 Alex. Chryf. l. c. Euf. ii, 238. Cyr. Al. i, parte secunda, 176.
 iii, 170. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 131.
 ὑμῶν 1°] ἡμῶν 106. ὑμῶν 2°] ἡμῶν 106. ὑμῶν 2°—ὑμῶν
 ult.] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 83. καθαρίσθη-
 τε] καθαρίσασθε I, 15, 25, 30, 32, 37, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 78,
 79, 82, 106, 107, 129, 130. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Arm. 1.
 Arm. Ed. et sic Cyr. Al. iii, 176, licet plus semel alibi ut Vat. κα-
 θαρίσασθε IV, 18, 75, 134. præmittit *de medio illorum* Slav. Of-
 trog. ἀλλάξατε] ἀλλάξασθε 20. Chryf. iv, 575.

3. Καὶ ἀναστάντες ἀναβῶμεν εἰς Βαιθὴλ, καὶ ποιήσωμεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Θεῷ τῷ ἐπακούσαντι
 4. μου ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως, ὅς ἦν μετ' ἐμοῦ, καὶ διέσωσέ με ἐν τῇ ὁδῷ, ἣ ἐπορεύθην. Καὶ ἔδωκαν
 τῷ Ἰακώβ τούς θεοὺς τοὺς ἄλλοτρίους, οἳ ἦσαν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, καὶ τὰ ἐνώτια τὰ ἐν τοῖς
 ὠσὶν αὐτῶν· καὶ κατέκρυψεν αὐτὰ Ἰακώβ ὑπὸ τὴν τερέβινθον τὴν ἐν Σηκίμοις· καὶ ἀπώλεσεν
 5. αὐτὰ, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. Καὶ ἐξῆρεν Ἰσραὴλ ἐκ Σηκίμων· καὶ ἐγένετο φόβος Θεοῦ ἐπὶ
 6. τὰς πόλεις τὰς κύκλῳ αὐτῶν, καὶ οὐ κατεδίωξαν ὀπίσω τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Ἦλθε δὲ Ἰακώβ
 7. εἰς Λυζὰ ἣ ἐστὶν ἐν γῇ Χαναὰν, ἣ ἐστὶ Βαιθὴλ, αὐτὸς, καὶ πᾶς ὁ λαὸς, ὅς ἦν μετ' αὐτοῦ. Καὶ
 ὠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου, Βαιθὴλ· ἐκεῖ γὰρ ἐφάνη αὐτῷ
 8. ὁ Θεός, ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν αὐτὸν ἀπὸ προσώπου Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. Ἀπέθανε δὲ Δε-
 βόρρα, ἡ τρέφος Ῥεβέκκας, καὶ ἐτάφη κατώτερον Βαιθὴλ ὑπὸ τὴν βάλανον· καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ
 9. τὸ ὄνομα αὐτῆς, βάλανος πένθους. Ὡφθη δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἰακώβ ἔτι ἐν Λυζᾷ, ὅτε παρεγένετο
 10. ἐκ Μεσοποταμίας τῆς Συρίας· καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν ὁ Θεός. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τὸ ὄνομά
 σου οὐ κληθήσεται ἔτι Ἰακώβ, ἀλλ' Ἰσραὴλ ἔσται τὸ ὄνομά σου· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ
 11. Ἰσραὴλ. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός, ἐγὼ ὁ Θεός σου· αὐξάνου, καὶ πληθύνου· ἔθνη καὶ συναγω-

III. ἀναστάντες] ἁ 82. *fugite nobiscum* ut Arab. 1. 2. ἀνα-
 βῶμεν] ἀπαρῶμεν 14, 16, 18, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat.
 Nic. *afscendatis* Slav. Ostrog. Βαιθὴλ] Βιθὴλ 75. Βαβὴλ Euf.
 ii, 238. καὶ ποιήσωμεν.] καὶ ποιήσωμεν. 135. ἁ καὶ Euf. l. c. *ut*
faciamus Slav. Ostrog. ἐκεῖ] ἁ Arab. 3. θυσιαστήριον] βω-
 μον, sed θυσιαστήριον *supra*scriptum, 56. τῷ Θεῷ] + τῷ ὁφείντι
 μοι ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν με 106. τῷ Κυρίῳ Euf. l. c. τῷ Ἰακ.]
 τῷ ὑπακ. I, 15. ἁ τῷ Euf. l. c. μου] habet in charact. minore
 Alex. μου III, 15, 19, 59, 68, 72, 82, 108, 130. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 176. θλίψεως] + *mal* Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. καὶ διέσωσέ με] habent sub ~ IV. Alex. καὶ διέ-
 σωζε με 15, 72, 130. καὶ ἰσωσε με 30, 75, 106, 107. Euf. l. c.
 καὶ ἰσωζεν tantum 135. τῇ ὁδῷ] ἁ τῇ 72. + πᾶσα 56. ἣ
 ἐπορεύθην] οὐ ἐπορεύθην 134. ἡ ἐπορευομένη I, 31, 37, 71, 83. Ald.
 Alex. et sic, sed ἐπορεύθην *supra*scriptum, 56.

IV. τῷ Ἰακ.] ἁ τῷ 15, 64, 72. Philo i, 92. τοὺς θεοὺς] *om-*
nes Deos Arab. 1. 2. τοὺς ἄλλοτρίους] ἁ τοὺς 18, 57, 78. ταῖς
 χερσὶν] habet in numero singulari Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°—αὐτῶν
 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 15, 16, 18, 73, 131. τὰ
 ἐνώτια.] ἁ τὰ 31. τὰ ἐν τοῖς ὠσὶν] ἁ VI. κατέκρυψεν] ἐκρυ-
 ψεν 20. Chryf. iv, 575. κατέκρυψαν 106. et sic, sed *super a ultim.*
*est i supra*script. VI. αὐτὰ Ἰακ.] ἁ αὐτὰ IV. ἁ Ἰακώβ Chryf.
 l. c. τερέβινθον] τερεμινθον IV, VI, 56, 71. et sic primo, sed
 cauda literæ *μ* abscissa, nunc est *υ*, scil. β. 131. τὴν ἐν] ἁ τὴν
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Σηκίμ.] Σικίμ. 75. Σικίμοις 71.
 Σικίμ. I, IV, VI, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56, 64, 72, 106, 134. Compl.
 Cat. Nic. Philo i, 92. Cyr. Al. i, parte secunda, 176. iii, 170. Aug.
 Ambr. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic omnes ubi-
 que. καὶ ἀπ. ἀ. ἕως τ. σημ. ἡμ.] habent sub ~ IV. Alex.
 ἀπώλεσεν] ἀπώλεσαν Cyr. Al. i, parte secunda, 176, sed ut Vat. iii,
 170. αὐτὰ] αὐτὰ καὶ VI. ἔ. τ. σημ. ἡμ.] ἁ VI. ἕως]
 sic ex corr. sed *ut* primo, 134. τῆς σημ. ἡμ.] τὴν σημ. ἡμ.ραν,
 ut videtur, 31.

V. ἐξῆρεν] sic, sed ἐξῆρας *supra*scriptum, 56. ἐξῆρας 129. ἐξ-
 ηλθεν 72. Ἰσραὴλ] ὁ Ἰσραὴλ 38. Ἰακώβ 71, 75, 106, 107.
 Ἰσρ. ἐκ Σηκ.] habent sub ~ IV. Alex. habet margo ἐπορεύθην 56.
 + ἐπορεύθην in textu 129. Θεοῦ] Κυρίου 72, 75, 106, 107. Cyr.
 Al. iii, 170. *a Deo* Codd. Armeni multi. τὰς κύκλῳ αὐτῶν] τας
 κ. αὐτου (sic) 18, 32, 79. Cat. Nic. τας περικυκλῶ αὐτων 59.
 Chryf. i, 199. αὐτων τας κυκλῶ 30, 75, 106. ἁ αὐτῶν 107.

VI. Ἦλθε] ἀπηλθε 20. Chryf. iv, 576. Λουζὰ] Λουζαν
 20, 55, 59, 106, 128, 129. Chryf. l. c. Λουβὰ 18. ἣ ἐστὶν] sic,
 sed habet ἐστὶν sub ~ IV. Alex. ὁ ἐστὶν 20. ἁ 56, 108, 129.
 Compl. ἐν γῇ] εἰς γῆν Just. M. Dial. 261. ἣ ἐστὶ] ὁ ἐστὶ IV.
 οὗ ἐστὶ 15, 72, 82. *ipsa illa est* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἁ 75.
 ἁ ἐστὶ 106. Βαιθὴλ] ἐν Βιθὴλ 75. Bethel Georg. αὐτὸς] ἁ
 Chryf. l. c. λαὸς] + *ejus* Arab. 3. ὅς ἦν] ὁ ἦν 72, 82, 135.
 et habet ὁ Chryf. l. c. ἁ IV. Arab. 3. ἁ ὅς 59. ἁ ἦν 15. Chryf.
 l. c. + καὶ 75.

VII. ὠκοδόμησεν] ὠκοδομήσαν I. ἐκεῖ 1°] ἁ 75. ἐκά-
 λεσε] ἐπικαλεσε 56. Alex. τόπου] + ἰσχυρός 15, 64. + idem
 sub ~ IV. + idem sub ~ et in charact. minore Alex. + ἐκινου

14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128,
 130, 131, 134. Cat. Nic. Just. M. Dial. 261. Fulgent. Slav. Ostrog.
 Georg. + ἐκινου ἰσχυρός 72. ἐφάνη] ἐπιφανει I. ἐπιφανει
 75. ἐπιφανη IV, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56,
 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 577, bis, et alibi. ἀποδιδρ. αὐ-
 τὸν] αὐτον ἀποδιδρ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131.
 ἁ αὐτὸν Cat. Nic. Just. M. l. c. προσώπου] *præmittit* articulum
 Slav. Ostrog. Ἡσαῦ] habent sub ~ IV. Alex. ἁ 76. Ἡσ.
 τοῦ ἀδ. αὐτοῦ] του ἀδ. αὐτου Hs. 56. Just. M. l. c. Fulgent. Slav.
 Ostrog.

VIII. Δεβόρρα] Δευορρα 59. Δεβωρα I, IV, 15, 16, 25, 37,
 64, 82, 130, 131, 134. *Debbora* Hier. *Tebbara* Copt. Δεβωρα
 VI, 18, 55, 135. *Debora* Slav. Arm. Ed. Georg. Δεβωρα 31,
 38, 68. Ald. *Debora* Arm. 1. ἡ τρ.] ὁ τροφος 72. Ῥεβ.] Ῥε-
 βικας Just. M. Dial. 261. καὶ ἐτ.] habet sub ~ IV. habet sub ~
 et in charact. minore Alex. ἁ III, VI, 68, 120, 121, 129. Arab. 3.
 et *sepe* *iterum* illam Slav. κατώτερον] κατώτερῳ I. Just. M.
 l. c. κατω εἰς 128. τὴν βάλ.] τον βάλ. 135. Ἰακώβ] ἁ
 IV, VI, 15, 25, 72, 76, 82, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. uncis
 includit Alex. τὸ ὄνομα] το ὄνομα του τοπου 16, 71. Arab. 1. 2.
 αὐτῆς] ἁ 71. αὐτ. βάλ.] της βελανου 59. αὐτης βαλανου 106,
 107. Just. M. l. c. πένθους] πενθος 18, 75.

IX. τῷ Ἰακ.] ἁ τῷ I, IV, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 57,
 64, 68, 72, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131, 135. Compl. Alex.
 ἔτι] margo οντι 56. sic in textu Copt. ἔτι οντι Chryf. iv, 578.
 Slav. Ostrog. ἁ ἔτι Copt. Arab. 1. 3. ἐν Λουζᾷ] ἐν Λουζῇ ex
 correctione literæ *α* in *η* ab alia manu, 55. habent sub ~ IV. Alex.
 ἐπὶ Λουζᾷ 106. εἰς Λουζᾷ 130. παρεγὰν.] + ἐκινσε 68, 120,
 121, 128. Ald. τῆς Συρ.] ἁ τῆς 30. *Afyrice* Georg. *Afyr-*
icum Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸν] αὐτω 72. ὁ Θεός 2°] habent
 sub ~ IV. Alex. ἁ 82. Just. M. Dial. 261. Chryf. l. c.

X. αὐτῷ ὁ Θεός] ἁ 55. ἁ ὁ Θεός I, 19, 84, 107, 134, 135.
 Chryf. iv, 578. τὸ ὄν. σου οὐ κληθ. ἔτι Ἰακ.] ου κληθ. το ον.
 σου Ἰακ. εἰς 129. *jam non vocabitur nomen tuum Jacob* Hier. σου
 1°] + Ἰακώβ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 55, 57, 64, 68, 71,
 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Just.
 M. Dial. 261. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in cha-
 ract. minore Alex. *ibi* Slav. Mosq. κληθήσεται] *vocaberis* Copt.
 ἔτι] ἁ 71. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ] ἁ 82. Just.
 M. l. c. ἀλλ'] ἀλλ' ἡ I, IV, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 77, 131.
 Cat. Nic. ἀλλῇ (mendose pro ἀλλ' ἡ) 64. ἀλλὰ Just. M. l. c.
 ἔγαι] κληθήσεται 135. καὶ ἐκάλεσε cum seqq. in commate] ha-
 bet sub ~ IV. habet sub ~ et in charact. minore Alex. habet cum
 quatuor punctis in textu *præmissis*, et cum ~ in marg. Arm. 1. ἁ I,
 III, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78,
 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 134. Compl. Cat. Nic. Copt.
 Arab. 3. Georg. nec subjicit Just. M. l. c. αὐτοῦ] *illi* Slav.
 Mosq.

XI. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός] ἁ 72. et dixit &c. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐγὼ] + εἰμι 19. Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. Georg. ὁ Θεός 2°] Κύριος ὁ Θεός Euf. ii, 46. σκ
 F f

γαὶ ἐθνῶν ἔσονται ἐκ σοῦ, καὶ βασιλεῖς ἐκ τῆς ὁσφύος σου ἐξελεύσονται. Καὶ τὴν γῆν, ἣν 12.
 ἔδωκα Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ, σοὶ δέδωκα αὐτήν· σοὶ ἔσται· καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ δώσω τὴν
 γῆν ταύτην. Ἀνέβη δὲ ὁ Θεὸς ἀπ' αὐτοῦ ἐκ τοῦ τόπου, οὗ ἐλάλησε μετ' αὐτοῦ. Καὶ ἔσκησεν 13. 14.
 Ἰακώβ σῆλην ἐν τῷ τόπῳ, ᾧ ἐλάλησε μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός, σῆλην λιθίνην· καὶ ἔσπεισεν ἐπ' αὐτὴν
 σπονδὴν, καὶ ἐπέχεεν ἐπ' αὐτὴν ἔλαιον. Καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸ ὄνομα τῆς τόπου, ἐν ᾧ ἐλάλησε 15.
 μετ' αὐτοῦ ἐκεῖ ὁ Θεός, Βαιθῆλ. Ἀπάρας δὲ Ἰακώβ ἐκ Βαιθῆλ, ἔπηξε τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπέ- 16.
 κεινα τοῦ πύργου Γαδέρ· ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤγγισεν εἰς Χαβραθὰ τοῦ ἐλθεῖν εἰς τὴν Ἐφραθᾶ,
 ἔτεκε Ῥαχὴλ· καὶ ἐδυσόκησεν ἐν τῷ τοκετῷ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ σκληρῷ αὐτὴν τίκτειν, εἶπεν 17.
 αὐτῇ ἡ μαῖα, θάρσει, καὶ γὰρ οὗτός σοι ἐστὶν υἱός. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἀφιέναι αὐτὴν τὴν ψυ- 18.
 χὴν, ἀπέθνησκε γὰρ, ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, υἱὸς ὀδύνης μου· ὁ δὲ πατὴρ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα
 αὐτοῦ, Βενιαμίν. Ἀπέθανε δὲ Ῥαχὴλ, καὶ ἐτάφη ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ ἵπποδρόμου Ἐφραθᾶ· αὕτη 19.
 ἐστὶ Βηθλεέμ. Καὶ ἔσκησεν Ἰακώβ σῆλην ἐπὶ τοῦ μνημείου αὐτῆς· αὕτη ἐστὶν ἡ σῆλη ἐπὶ τοῦ 20.

1°] Ἀ 16. Euf. l. c. + ἱκανός 15, 64, 72. + idem sub ✕ IV. +
 idem sub ✕ et in charact. minore Alex. + *omnipotens* Arm. Ed. +
 idem cum quatuor punctis præmissis in textu, et cum ✕ in marg.
 Arm. 1. + ἱκανοῦσθω 82. αὐξάνου] ἱκανὸς αὐξάνω σ: (sic)
 135. + *igitur* Arab. 3. καὶ 1°] Ἀ 18, 32, 79. Cat. Nic. Georg.
 πλνθ.] + σε 135. πλνθ. ἔθνη καὶ] πλνθ. εἰς ἔθνη, καὶ 72.
 Euf. l. c. ἔθνη καὶ Copt. Ἀ ἔθνη Arab. 3. porro, ante ἔθνη præmit-
 tunt καὶ Chryf. iv, 578. Arab. 1. 2. præmittit idem, uncis inclusum,
 Alex. καὶ 2°] Ἀ 59. ἔθνων] Ἀ 75, 135. ἔσ. ἐκ σῶ] Ἀ ἔσων-
 ται 15. ἐκ σοῦ εἰσονται 82. Euf. l. c. sed ἐξελεύσονται ἐκ σοῦ idem
 ii, 307. ἐκ τῆς ὁσφύος σου] ἐξ ὁσφ. σου 38. ἐκ σης ὁσφ. 84. Ἀ
 τῆς ὁσφύος 59. *ex lumbis tuis* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξελεύ-
 σονται] ἐξελευσεται 75. εἰσονται 130.

XII. ἔδωκα] δέδωκα I, 15, 16, 25, 32, 37, 64, 68, 72, 73, 78,
 79, 82, 106, 107, 120, 121, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1.
 Arm. Ed. et sic, sed ponit post Ἰσαὰκ, Chryf. iv, 578. δέδωκα in
 textu, sed ὡμοσα in marg. 57. ὡμοσα 38. ὡμοσα δέδωκα 71.
 ἔδωκ.—δέδωκ.] Ἀ postremum et quæ iis interjacent 30. Ἀβρ.] τω
 Αβρ. 14, 16, 18, 25, 31, 38, 73, 78, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. 1.
 Arm. Ed. Ἰσαὰκ] τω Ισ. 14, 16, 18, 38, 78, 131. Cat. Nic.
 Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ δέδ. αὐτήν] Ἀ 72, 82. Ἀ σοὶ 71. *iibi*
dabo illam Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ αὐτήν Slav. Ostrog. αὐτήν—
 ταύτην] Ἀ posterius et quæ iis interjacent 59. σοὶ ἔσται] habent
 sub ~ IV. Alex. Ἀ III, 14, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 71, 73, 78,
 79, 107, 128, 131. Chryf. l. c. Cyr. Al. iii, 170. Copt. Arab.
 1. 2. 3. Georg. ση εἶσαι 72. καὶ σοὶ εἶσαι 31. Ald. μετὰ σέ] Ἀ 72.
 δώσω τὴν γ. ταύτην] Ἀ 75, 107. + σοὶ εἶσαι 55. + εἰς
 τὰς γενεὰς αὐτῶν 31, 83. Ald. + *in generationes* Slav. Ostrog.

XIII. Ἀνέβη δὲ] Ἀ δὲ 31, 83. Ald. et *ascendit* Georg. ὁ
 Θεὸς ἀπ' αὐτοῦ] ἀπ' αὐτοῦ ὁ Θεός IV, 15, 82. Arm. 1. Arm. Ed.
 Ἀ ἀπ' αὐτοῦ 75, 76, 106, 107. Aug. Slav. Ostrog. ἐκ τῆς τόπης]
ab eo loco Aug.

XIV. ἔσκησεν] + ἐκεῖ Cyr. Al. i, parte secunda, 176. σῆλην
 1°] + λιθίνην Chryf. iv, 579. ᾧ] ὁ (sic) 75. ἐν ᾧ 20. ἔ 59,
 78. μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός] ὁ Θ. μετ' αὐτοῦ 82. Ἀ ὁ Θεός I, IV,
 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 68, 72, 73, 83, 120, 121, 128, 130,
 131. Ald. Alex. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. σῆλην λιθίνην]
 Ἀ σῆλην 72. Ἀ utrumque Chryf. l. c. ἔσπεισεν] ἐσπείρεν 31.
 ἐσπείρεν 106, 107. ἐποίησεν 75. Compl. ἐσπείρισεν 20. ἐσπείρεν 59,
 82. *libaverunt* Slav. Ostrog. αὐτὴν 1°] αὐτῆς, ut videtur, I.
 certe, 75, 106, 107. σπονδὴν] sic ex corr. 134. sic ex corr. sed
 primo σποδὴν, 59, 64. sic ex corr. sed primo σποδον, 31. σποδον
 18. ἐπέχεεν] ἐπέχεν, errore typothetarum manifeste, Ald. ἐπέχ.
 ἐπ' αὐτ. ἔλ.] *infuderunt vino et oleo* Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτὴν 2°]
 ἐπ' αὐτῆς, ut videtur, I. Ἀ Chryf. l. c.

XV. Ἰακώβ] Ἀ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Chryf.
 iv, 579. Arm. 1. Arm. Ed. τόπης] + ἐκεῖνου 72, 75. Slav. Of-
 trog. ἐν ᾧ—Θεός] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 75. μετ' αὐ-
 τοῦ ἐκεῖ ὁ Θεός] Ἀ μετ' αὐτοῦ ἐκεῖ 72. Ἀ ἐκεῖ 31, 128. Ald. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 176. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ ὁ Θεός 14,
 79. Ἀ ἐκεῖ ὁ Θεός Chryf. l. c. ὁ Θεός μετ' αὐτοῦ εκ. 16, 18,
 25, 30, 38, 57, 73, 78, 106, 107, 131. Georg. μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός
 εκ. 56, 77, 82, 129. *Deus cum illo* Slav. ὁ Θεός] + Ἰακώβ 72.

XVI. Ἀπάρας δὲ] ἀπῆρεν δ: IV, 15. et sic, sed ἀπῆρεν in cha-
 ract. minore, Alex. καὶ ἀπάρας Chryf. iv, 579. et *profecit* est

Arab. 1. 2. *profecit* est Arm. 1. Arm. Ed. ἀπάρας.—Γαδέρ] Ἀ
 hæc et quæ iis interjacent 38. Hier. Ἰακώβ] Ἀ IV, 15, 72, 82,
 135. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclusum Alex. ἔπηξε—
 Γαδέρ] Ἀ hæc et quæ iis interjacent IV. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ quo-
 que Arab. 2. Ἀ etiam in textu, sed supplet margo, Arab. 1. eadem
 uncis includit Alex. καὶ ἐπηξε &c. 15, 82. ἐπὶ τῷ π.] *sub*
turre Arab. 3. τοῦ πύργ.] Ἀ τοῦ 72. Γαδέρ] Γαδέρ 76,
 134. Γαδὴρ 20. Chryf. iv, 579. Αδερ 72. Gareth Copt. ἐγίν.
 δε] καὶ ἐγένετο IV, 129. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 ἤγγισεν] ἠγγίζεν VI. εἰς Χαβρ.] Ἀ εἰς I, VI, 14, 15, 16, 18, 19,
 25, 30, 31, 37, 38, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107,
 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte secun-
 da, 131. Hier. Slav. Ostrog. Χαβραθᾶ] Γαβραθα 71, 75, 131.
 Χαβραθρα 18. Χαφραθα 83. Ald. *Charatha* Slav. Ostrog. *Chau-*
ratha Georg. + *in terra Chanaan* Hier. + *terram* Arm. Ed. τῆ
 ἐλθεῖν εἰς τὴν] του εἰς γῆν ἐλθ. 76, 84, 134. εἰς γῆν του ἐλθεῖν VI,
 56. εἰς γῆν ἐλθ. I, 15, 37, 68, 71, 72, 82, 120, 121, 128, 129, 130. Ἀ 47/
 ἐλθ. εἰς γῆν 16, 18, 30, 38, 55, 57, 73, 77, 131. Alex. ἐλθ. εἰς τὴν
 14, 78, 79. εἰς τὴν ἐλθεῖν IV. εἰς γῆν, et Ἀ reliqua, 31, 131. τε
 ἐλθ. εἰς γῆν 25, 32, 83, 106, 107. Cyr. Al. l. c. et sic, sed Ἀ τοῦ,
 Cat. Nic. et cum veniret Arab. 1. 2. Ἐφραθᾶ] Ευφραθα 79.
 Εφραθᾶ (sic) 84. *Ephratam* Arab. 1. 2. ἔτεκε] ἔτικτε Cyr. Al.
 l. c. ἔδυς. ἐν τῷ τοκ.] ἐν τῷ τίκτειν ἐδυς. 19, 30, 106, 107. Compl.
 ἐν τῷ τικτεῖν αὐτὴν ἐδυς. 75. ἐν τικτεῖν ἐδυς. 108.

XVII. Ἐγένετο δὲ] καὶ ἐγεν. 106. Chryf. iv, 579. Slav. Ostrog.
 αὐτὴν] Ἀ 25, 128. εἶπεν αὐτῇ cum seqq. ad fin. com.] Ἀ 18.
 εἶπεν] καὶ εἶπεν 55. καὶ γὰρ] Ἀ γὰρ 76, 84, 134. *quoniam*
 Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ] Ἀ III. habet in charact. minore Alex.
 σου 120, 135. Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ ἐστὶν υἱός] σοὶ υἱος εἰσιν 19.
 Compl. Georg. ἐστὶ σοὶ υἱός Chryf. i, 199. sed ut Vat. iv, 579.

XVIII. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ] ἐγεν. δε αὐτῷ (sic) 84. ἐν δε τῷ 106.
 ἐν τῷ 18. et *factum est* &c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν
 τῷ ἀφ. αὐτ. τὴν ψ.] cum *demitteret eam anima* Hier. αὐτὴν] Ἀ
 57, 73, 78. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ψυχὴν] *suam ipsius animam*,
 sed Ἀ τὴν, Copt. Ἀ τὴν quoque Slav. Ostrog. ἀπέθν. γὰρ] Ἀ
 75. ἐκάλεσε] καὶ ἐκάλεσε 16, 30. Chryf. iv, 579. ὁ δὲ πα-
 τὴρ] + αὐτοῦ VI, 15, 37, 38, 72, 82, 130. Hier. Arab. 3. Copt.
 Georg. + idem sub ✕ IV. Alex. ἐκάλεσεν] ἐπεκάλεσεν Cyr.
 Al. i, parte secunda, 131. τὸ ὄν. αὐτῆς 2°] Ἀ αὐτῆς 59. αὐτοῦ I,
 14, 15, 16, 18, 25, 30, 37, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76,
 79, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. *nomen illi* Slav. Mosq. Βενιαμίν] Βενιαμην 135. Βε-
 νιαμειν I, IV, 72.

XIX. ἐτάφη] ponunt post Εφραθα 76, 84, 134. ἔθαψαν Euf.
 ii, 347. *sepeliverunt illam* Slav. τοῦ ἵπποδρόμου] Ἀ I, IV, VI,
 15, 19, 30, 37, 55, 68, 72, 74, 76, 82, 83, 84, 108, 120, 121, 128,
 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 579. Ambr. Copt.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ in textu, habet
 margo, 127. habet sine interpretatione Slav. Mosq. τῆς ἵπποδρ.
 Ἐφρ.] Εφρ. τῆς ἵπποδρ. 75. 106, 107. Ἐφραθᾶ] margo, γε. (scil.
 γραπτόν) Εφραθα 57. Ευφραθθα 79, 107. Βηθλεέμ] Βηθλεμ 31,
 131. Βηθλεεμ VI. Βιθλεεμ 25, 59, 75. *Bethlemi* (sic) Georg.

XX. μνημείου 1°—μνημείου 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 71. μνημείου 1°] μνηματος 75, 79, 106, 107. αὐτῆς

ΚΕΦ. XXXV.

21. *μνημεία Ῥαχὴλ ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα κατώκησεν Ἰσραὴλ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, ἐπορεύθη Ῥουβὴν, καὶ ἐκοιμήθη μετὰ Βαλλᾶς, τῆς παλλακῆς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰακώβ· καὶ*
 22. 23. *ἤκουσεν Ἰσραὴλ, καὶ πονηρὸν ἐφάνη ἐναντίον αὐτοῦ. Ἦσαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰακώβ, δώδεκα. Υἱοὶ*
 24. *Λείας, πρωτότοκος Ἰακώβ Ῥουβὴν, Συμεὼν, Λευὶ, Ἰούδας, Ἰσάχαρ, Ζαβουλὼν. Υἱοὶ δὲ Ῥα-*
 25. 26. *χὴλ, Ἰωσήφ, καὶ Βενιαμίν. Υἱοὶ δὲ Βαλλᾶς παιδίσκης Ῥαχὴλ, Δὰν, καὶ Νεφθαλεὶμ. Υἱοὶ*
 δὲ Ζελφᾶς παιδίσκης Λείας, Γὰδ, καὶ Ἀσὴρ· οὗτοι υἱοὶ Ἰακώβ, οἱ ἐγένοντο αὐτῷ ἐν Μεσοπο-
 27. *ταμίᾳ τῆς Συρίας. Ἦλθε δὲ Ἰακώβ πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ εἰς Μамβρῆ, εἰς πόλιν*
 28. *τοῦ πεδίου· αὕτη ἐστὶ Χεβρὼν ἐν γῇ Χαναὰν, οὗ παρῳήκησεν Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ. Ἐγένοντο*
 29. *δὲ αἱ ἡμέραι Ἰσαὰκ, ἃς ἔζησεν, ἔτη ἑκατὸν ὀγδοήκοντα. Καὶ ἐκλείπων Ἰσαὰκ ἀπέθανε, καὶ*
προσετέθη πρὸς τὸ γένος αὐτοῦ πρεσβύτερος καὶ πλήρης ἡμερῶν· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν Ἡσαῦ
καὶ Ἰακώβ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ.

ΚΕΦ.

XXXVI.

1. 2. *Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἡσαῦ· αὐτός ἐστιν Ἐδώμ. Ἡσαῦ δὲ ἔλαβε τὰς γυναῖκας ἑαυτῷ ἀπὸ*

αὕτη] αὐτῆς Chryf. iv, 579. αὕτη ἐστὶν ἡ σῆλη ἐπὶ τῇ μν. Ῥαχ.]
 αὕτη VI. αὕτη I, IV, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 55, 56, 57, 64, 68,
 72, 76, 78, 82, 106, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald.
 Alex. Arm. 1. Arm. Ed. αὕτη τοῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 30,
 31, 32, 37, 55, 56, 57, 64, 68, 73, 75, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108,
 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm.
 Ed. αὕτη 72, 77. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. et hic titulus nom-
 inatum Rach. Arab. 3. porro, αὕτη ἐστὶν Arm. 1. Arm. Ed. τῆς
 ἡμ. 2. ταύτ.] τῆς σημερινῆς ἡμ. 1, 14, 16, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57,
 64, 71, 72, 76, 77, 78, 82, 84, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat.
 Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, nisi quod αὕτη, 18. τῆς σημερινῆς
 ἡμέρας: IV. Alex.

XXI. Ἐγέν.] praemittunt καὶ ἀπὸ Ἰσραὴλ, καὶ ἐπὶ τὴν σκη-
 νὴν αὐτοῦ ἐπικίνα του πύργου Γαδὲρ IV. Arab. 1. 2. praemittit ea-
 dem, nisi quod habeat Ed. 1. c. praemittunt eadem, nisi quod habeant
 Γαδὲρ, Ald. Arm. 1. Arm. Ed. praemittit in charact. minore eadem,
 nisi quod habeat Γαδὲρ, Alex. praemittunt eadem, nisi quod habeant,
 Ἰσραὴλ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, et Γαδὲρ, 30, 64, 82. praemittit καὶ ἀπὸ
 Ἰσρ. καὶ ἐξελθὼν σκεπὴν αὐτοῦ ἐπικίνα του πύργου Αδὲρ 72. et pra-
 emittit sic, nisi quod habeat Ed. 135. praemittit ἀπαρὰς δὲ Ἰακώβ ἐκ
 Βελθὰν ἐπὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπικ. του πύργου Γαδὲρ 38. praemi-
 tit et profectus est Israhel, et extendit tabernaculum suum trans turrim Ader
 Hier. praemittit abissi autem illinc Israhel, posuit tabernacula trans tur-
 rim Gader Slav. Ostrog. praemittit eadem, nisi quod habeat et posuit
 d. c. Slav. Mosq. κατώκησεν] κατώκησεν 25. ἐπορεύθη] +
 δὲ 106. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76. Ρουβὴν 72, 106. Slav. Ostrog.
 Ρουβὴν 135. Compl. Ρουβὴν 16, 18, 25, 56, 57, 59, 71, 75, 131.
 Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Βαλλᾶς] Βαλλᾶς 135. παλ-
 λακῆς] παιδίσκης 25, 59. πατρὸς αὐτοῦ] αὐτοῦ 64.
 Ἰακώβ] αὐτοῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 77, 78, 79, 82, 128,
 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 579. Copt. Arab.
 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ ἤκουσεν] αὐτοῦ καὶ
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὕτη cum seqq. in commate 16.
 καὶ πορεύθη cum seqq. in commate] habent sub γ IV. Alex. αὐτοῦ
 Slav. Ostrog. ἐφάνη] + αὐτῷ 72. ἐναντίον] ἐναντίον IV, 15,
 19, 82, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 212. αὕτη
 ultim.] αὐτῷ (sic) 75. Ἰακώβ Cyr. Al. l. c.

XXII. οἱ υἱοὶ] αὐτοῦ IV, 15, 18, 59, 64, 129, 134, 135. Chryf.
 iv, 580. Ἰακώβ] αὐτοῦ 83. τοῦ Ἰακώβ Chryf. l. c.

XXIII. Υἱοὶ] + δὲ 84, 134. πρῶτος] Ἰακ. Ῥαβ.] αὐτοῦ 79.
 Ρουβ. οὗ πρῶτος. Ιακ. 83. Ald. Slav. Ostrog. primogenitus Roub. Jac.
 Georg. Ρουβὴν] Ρουβὴν 16, 25, 56, 57, 71, 83, 131. Cat. Nic.
 Ρουβὴν 72. Ρουβὴν 135. Συμεὼν] καὶ Συμ.ων 19, 108, 134,
 135. Compl. Συμίων Georg. Λευὶ] Λευὶς III. Λευὶ I. et
 sic in charact. minore Alex. Ἰούδας] Ιουδα 30. Georg. Ἰσ-
 σάχαρ] Ισραχαρ 16, 106. Georg. Ησάχαρ 18, 25. Ifsahar Copt.
 Ζαβουλὼν] Ζαβουλων, per o non ω in syll. ult. Slav. Ostrog.

XXIV. hoc comina ponunt post Ἀσὴρ, in 26^o commate, 56,
 129. υἱοὶ δὲ] αὐτοῦ Arab. 3. et filii Georg. Ῥαχὴλ] + κα-
 ris Jacob Copt. Arab. 3. Rachel Georg. Βενιαμίν] Βενιαμειν
 72. Βενιαμειν I, 37. Alex.

XXV. Υἱοὶ δὲ] αὐτοῦ Slav. Ostrog. et filii Georg. Arm. 1. Arm.
 Ed. et alii Codd. Armeni complures. Βαλλᾶς] Βαλλᾶς 106, 135.
 Νεφθαλεὶμ] Νεφθαλμ IV, 130. Νεφθαλμ 134. Νεφθαλμ 75,

135. Neftalim Copt. Georg. Arm. 1. Arm. Ed. et alii Codd. Ar-
 meni complures.

XXVI. Υἱοὶ δὲ] αὐτοῦ 59. et filii Georg. et Codd. Armeni com-
 plures. Ζελφᾶς] Zelphas Slav. Ostrog. Zelphas Copt. παι-
 δίσκης] τῆς παιδίσκης. 73. Γὰδ] Γαδ 72. Chad Codd. Armeni
 complures. Ἀσὴρ] post hanc vocem interponunt comma 24^{um},
 quod supra praetermissum, 56, 129. Affr Georg. Affr, per η,
 Copt. οὗτοι cum seqq. in commate] αὐτοῦ Arm. Ed. υἱοὶ 2^o
 οἱ υἱοὶ 16, 37, 131, 135. Alex. Codd. Armeni complures. Ἰα-
 κώβ] Ifsah, sed in hoc l. saepe Jacob, Aug. οἱ υἱοὶ] αὐτοῦ 135.
 ἐν Μεσοποτ.] ἐν τῇ Μεσοποτ. 75, 129. Chryf. iv, 580. ἐκ Μεσο-
 ποταμίας 78. τῆς Συρίας] αὐτοῦ 15, 64, 72. αὐτὸν Chryf.
 l. c. Arab. 2. ut et, sed habet in marg. Arab. 1. Affr Georg.
 Affrionum Arm. 1. et alii Codd. Armeni complures.

XXVII. Ἦλθε δὲ] et venit Hier. αὐτοῦ] + ἐν ζωντο 30,
 84. + ἐν ζωντο αὐτοῦ I, 14, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 64, 71,
 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 130, 134. Ald. Copt. Arab.
 3. Georg. + et adhuc vivente illo Slav. Ostrog. εἰς 1^o ἐν 38.
 εἰς Μамβρ. εἰς πόλιν] εἰς πόλιν Μамβρην 30, 75, 106, 107, 130.
 Μамβρην] praemittit πόλιν 129. πόλιν Μамβρην, sed Μамβρην est supra
 lineam, 56. Μамβρην 135. Mamre Arab. 3. εἰς 2^o αὐτοῦ I, 15,
 72, 82, 135. uncis includit Alex. πόλιν] sic, sed τεπον supra-
 script. 56. τεπον 129. πόλιν ἀραβ. 71. Aquila, et LXX, ha-
 bent ἀραβ. vocem Hebr. Jos. iii, 16. Eam interpretatur π. διάβα,
 camprefectum, Chryf. in Cat. Giffert. p. 929. totam Copt. Arab. 3.
 πόλιν. τοῦ π. πόλιν] sic, sed margo manu recentis ἐναίον 64. Sic, mendose
 pro ναίον. habent in textu π. πόλιν 16, 18, 20, 25, 38, 57,
 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. totam d. π. πόλιν Arab. 3. αὕτη
 ἐστὶ Χεβρὼν] αὐτοῦ 78. et illa est Chabr. Slav. Ostrog. Habent autem
 Chabrion, per o non ω, Arm. 1. Arm. Ed. ἐν γῇ Χαν.] habent sub
 γ IV. Alex. ἐν τῇ γῇ Χαν. I, 59, 128. Ald. οὗ πατρὸς.] ἡν
 πατρὸς 72. καὶ Ἰσαάκ] αὐτοῦ 72, 75, 77.

XXVIII. δὲ] αὐτοῦ VI. αὐτοῦ] superscript. πασαι 56. πα-
 σαι αὐτοῦ IV, 15, 64, 75, 106, 107, 129. ἃς ἔζησεν] habent sub
 γ IV. Alex. ἔτη] αὐτοῦ Cat. Nic. ἐκατὸν ὀγδοήκοντα] ἐκατὸν πεν-
 τηκοντα 106, 107. centum octoginta quinque in uno loco, sed in alio
 ut Vat. Hier.

XXIX. ἐκλείπων] ἐκλείπων IV, VI, 14, 18, 19, 25, 32, 37, 72, 75,
 76, 106, 107, 108, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Ἰσ-
 αάκ] αὐτοῦ. Ισ. VI. Ἰσαάκ] αὐτοῦ I, III, 68, 72, 83, 120, 121,
 128, 130. Ald. Slav. Ostrog. habet sub ✕ IV. habet sub ✕ et
 in charact. minore Alex. τὸ γένος] τὸν λαόν VI. πρεσβύτε-
 ρος] πρεσβύτερος 75. Chryf. iv, 580. Hier. καὶ πλήρης.] αὐτοῦ καὶ
 Georg. ἡμερῶν] + ἡμέρας Copt. ἔθαψαν] ἐθαψεν 106. Ἡσ.
 καὶ Ἰακ.] Ιακ. καὶ Ησ. 84. οἱ υἱοὶ] αὐτοῦ 18, 59, 79. καὶ οἱ
 υἱοὶ 106. οἱ δὲ οἱ υἱοὶ Ald. Slav. Ostrog. οἱ ἀδελφοὶ (sic) 16. αὐ-
 τοῦ ult.] + in fructu quod emerat Abraham pater ejus Arab. 1, aut
 2, et forsitan uterque.

I. Αὗται δὲ] αὐτοῦ Slav. Ostrog. et ille sunt Arm. 1. Arm. Ed.
 Ἡσαῦ αὐτοῦ ἐστὶν] αὐτοῦ 72. Ἐδώμ] Αἰδωμ 75. Αἰδωμ, licet in com.
 8 Εδώμ, I.

II. Ἡσαῦ δὲ] et Esau Georg. τὰς γυν. ἑαυτοῦ] τὰς γυν. αυ-
 του 19, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 134. Compl. τὰς γυν. αυτω 30,

τῶν θυγατέρων τῶν Χαναανίων· τὴν Ἀδὰ, θυγατέρα Αἰλὼμ τοῦ Χετταίου· καὶ τὴν Ὀλιβεμὰ, θυγατέρα Ἀνὰ τοῦ υἱοῦ Σεβεγὼν τοῦ Εὐαίου. Καὶ τὴν Βασεμὰθ, θυγατέρα Ἰσμαήλ, ἀδελ- 3. φὴν Ναβαιώθ. Ἔτεκε δὲ αὐτῷ Ἀδὰ τὸν Ἐλιφάς· καὶ Βασεμὰθ ἔτεκε τὸν Ῥαγουήλ. Καὶ 4. 5. Ὀλιβεμὰ ἔτεκε τὸν Ἰεὺς, καὶ τὸν Ἰεγλὸμ, καὶ τὸν Κορέ· οὗτοι υἱοὶ Ἡσαῦ, οἱ ἐγένοντο αὐτῷ ἐν γῇ Χαναάν. Ἐλαβε δὲ Ἡσαῦ τὰς γυναῖκας αὐτοῦ, καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ τὰς θυγατέ- 6. ρας αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σώματα τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ κτήνη, καὶ πάντα ὅσα ἐκτήσατο, καὶ πάντα ὅσα περιεποιήσατο ἐν γῇ Χαναάν· καὶ ἐπο- 7. ρεύθη Ἡσαῦ ἐκ τῆς γῆς Χαναάν ἀπὸ πρωσώπου Ἰακώβ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. Ἦν γὰρ αὐτῶν τὰ ὑπάρχοντα πολλὰ, τοῦ οἰκεῖν ἅμα· καὶ οὐκ ἠδύνατο ἡ γῆ τῆς παροικήσεως αὐτῶν φέρειν 8. αὐτοὺς, ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ὑπαρχόντων αὐτῶν. Κατώκησε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῷ ὄρει Σηεῖρ. Ἡσαῦ αὐτός ἐστιν Ἐδώμ. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἡσαῦ πατρὸς Ἐδώμ ἐν τῷ ὄρει Σηεῖρ. Καὶ 9. 10.

64. Ald. ἡ τὰς I, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 77, 78, 79, 83, 128, 129. Ald. Arab. 3. Slav. Georg. εαυτῶ γυναι-
κας I, 55. Slav. Georg. γυναικῶ εαυτῶ 59. ἡ αὐτῶ 25. τῶν
Χαναανίων] Χανααν tantum 75, 106, 107. Ἀδὰ] Ἀδαν 19, 55,
75, 76, 84, 106, 129, 134, 135. Αἰλὼμ] Αἰλων IV, 30, 38, 56,
64, 68, 75, 121, 130. et sic in charact. minore Alex. et sic, sed fu-
per λων superscript. λαμ ab alia manu, 55. Ἀλων 106. Αἰδωμ (Δ
pro Λ) I. Ἐδώμ 72. Ελωμ III, 15, 16, 18, 32, 57, 59, 77,
82, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Ελων 76. Arm. i.
Arm. Ed. Ελον, per o non ω, Slav. Ostrog. Ὀλιβεμὰ] Ὀλιβε-
μαν 16, 25, 57, 71, 77, 78, 84, 128. Oliueman Georg. Ολιεμαν
IV. Ὀλιεμαν Cat. Nic. Olibama Slav. Ostrog. Arm. Ed. Ολι-
εμαν 18. Ολιεμαν 20. Ελιεμαν 82. Ελιεμαν 15. Copt.
Ελιεμαν 106, 135. Ελιεμαν 31. Arm. i. Ελιεμαν 76, 129,
134. et sic, sed super e secund. est a superscript. 56. Ελιεμαν
59. Ελιγαν 19. Ἐλιεμ Compl. Ρεεμαν 72. Ἀνὰ] Ἀναν
15, 76, 128, 129, 134, 135. Slav. Ostrog. Ἀναν 72. Ἐναν 19.
Compl. Αινα, ab alia manu superscript. Ἀναν, 55. Αιναν 75, 82,
106, 107, 130. Ενα Copt. Αινα Georg. Σεβεγὼν] Σεβαιγων
18, 25, 57. Cat. Nic. Σεγων 31. Σεβεγὼν 59. Σεβαιγων 20, 130.
Σεβαιγων 79, 106. Sebegeon, per o non ω, Slav. Ostrog. Arm. i.
Arm. Ed.

III. Βασεμὰθ] Βασεματ 75, 106. Βασεμας, ut videtur, 59.
Βασεματ 57. Βεσεμμαθ 31. Βαεμμαθ IV, 15, 25, 38, 56, 64,
82, 130, 131, 134. Ald. Alex. Georg. Μασεμμαθ (licet in com-
matibus 10, 13, Βασεμμαθ) I. Μασεμαθ 71. Μασαιμαθ 79.
Μασεμμαθ 135. Σεεμμαθ 72. Basema hic, sed in hoc Capite bis
Basemat, Copt. Macleth Basemmath Arm. i. ἀδελφὴν Ναβ.]
αδ. δε Ναβ. 106. ἀδελφὴν Αβ. 14, 16, 18, 77, 131. Concurfus li-
terarum n fecit ut altera omitteretur. Ναβαιώθ] Ναβαιω I. Να-
βαιω 106. Ναβαιωθ (sic) 75. Ναβαιωθ 134, 135. Copt. Arm. i.
Arm. Ed. Ναβαιωθ 59. Nabewh, per o non ω, Slav. Ostrog.

IV. Ἔτεκε δὲ] et peperit Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ
Ἀδὰ] αὐτῶ Ἀδαν 19. Ἀδὰ τῶ Ἡσαν I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30,
31, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 120, 121,
130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Hier. Slav. Arm. i. Arm. Ed.
Georg. ἡ Ἀδὰ τῶ Ἡσαν 83. et sic, nisi quod habeat Ἡσαν, Ald.
Ἀδαν τῶ Ἡσαν 135. τῶ Ἡσαν Ἀδαν 129. Esau Ada Copt. Arab.
1. 2. Ἐλιφάς] sic, sed super e correctrix manus superscriptit ζ,
et sic ubique, 55. Ελιφαζ 14, 38, 72, 76, 79, 84, 106, 130, 134.
Compl. Hier. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ελιφαζ IV, 64. Ελε-
φαζ 19. Ελιφαζ 31. Ελισαφ 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131.
Βασεμὰθ] Βασεματ 75. Basemat Copt. Βασεμμαθ IV. Βασεμ-
μαθ 18, 38, 130, 131, 134. Ald. Alex. Georg. Βεσεμαθ Compl.
Μασεμμαθ I, 55, 64. Μασεμμαθ 135.

V. Καὶ 1°] ἡ 72. Ὀλιβεμὰ] Ολιεμαν 72. Copt. Ολι-
εμαν 15. Ελιεμαν 106, 135. Compl. Ελιεμαν 56, 59, 76, 134.
et sic, sed super e ultim. est a superscript. 56. Oliueman Georg.
Ἰεὺς] Ἰεουλ 74, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl.
Copt. Georg. Ἰεουλ 82. Ἰεουλ 59. Ραγουήλ 129. καὶ τὸν
1°] ἡ καὶ 106. Ἰεγλὸμ] Ἰεγλωμ 16, 25, 32, 72, 134, 135. Ἰε-
γλωμ (A pro Λ) 75. Ἰεγλωμ 107. Ἰεγλων 38. Cat. Nic. Ἰεγλωμ
31. Ἰεγλαν 59. Εγλωμ 15. Eglom, per ω, Slav. Ostrog. Igloom,
per o, Georg. Κορέ] Κοραι 72. Ραγουήλ καὶ τὸν Κορέ 18. Gore
Copt. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 72. + ἐγένοντο 16. præmittunt sunt Arm.
i. Arm. Ed. οἱ ἐγ.] ἡ οἱ 71. ἐγένοντο] ponit in num. fing.
Arab. 3. γῇ Χαν.] τῇ γῇ Χαν. 130. τῇ Χαν. 79, 131.

VI. αὐτοῦ 2°—αὐτῷ 3°] ἡ alterutrum et quæ iis interjacent 106.
αὐτοῦ 2°] ἡ I, III, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 64, 73, 77, 78, 79, 82,
128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 580. Arm. i. Arm. Ed.
Georg. habet in charact. minore Alex. αὐτοῦ 3°] ἡ I, III, IV,
14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 56, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 82, 84, 108,
128, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Georg. habet in cha-
ract. minore Alex. αὐτοῦ 3°—αὐτοῦ 4°] ἡ alterutrum et quæ iis
interjacent 72. πάντα τὰ σώμ.] omnes homines Arm. i. Arm. Ed.
αὐτοῦ 5°] αὐτῶ 25. ἡ I, III, IV, 15, 64, 72, 82, 128, 129. Compl.
Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex.
πάντα 3°] ἡ III, 106. Arm. i. Arm. Ed. habet in charact. mi-
nore Alex. κτήνη] + αὐτοῦ 15, 64, 82. Arab. 3. καὶ π.
ὅσα ἐκτ. καὶ π. ὅσ. περιεπ. ἐν γῇ Χ.] ὅσα περιεπ. ἐν γῇ Χ. καὶ π.
ὅσα ἐκτήσατο 30. sic, nisi quod habeat καὶ πάντα ὅσα περιεπ. 75.
καὶ πάντα ὅσα περιεποιήσατο ἐν γῇ Χαναάν· καὶ ἐκτήσατο 106.
πάντα 4°] ἡ 83. Arm. i. Arm. Ed. πάντα 5°] ἡ IV, 15, 55,
68, 72, 82, 120, 121, 135. Ald. Alex. ὅσα 2°] ἡ 64. ἡ quo-
que, ut videtur, 59. περιεποιήσατο] nutriti Copt. ἐν γῇ Χ.]
ἐκ γῆς Χαν. 82. in Chanan (sic, interposito articulo) Georg. καὶ
ἐπορεύθη] ἐπορεύθη δε IV, 15, 56, 71, 82, 129, 135. ἡ καὶ 19, 108.
Ἡσαῦ 2°] ἡ I, IV, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 68, 73,
75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135.
Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm.
Ed. τῆς γῆς] ἡ τῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 64, 72, 75,
76, 78, 82, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ ultim.] ἡ 56.

VII. αὐτῶν τὰ ὑπάρχ. πολλὰ] αὐτῶ τα υπαρχ. π. 128. τα
υπαρχ. αὐτῶν πολ. IV, 15, 19, 64, 72, 82, 106, 107, 108, 129, 135.
Compl. Slav. Ostrog. αὐτ. π. τα υπαρχ. 14, 16, 18, 32, 57, 73,
78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. i. Arm. Ed. π. τα υπαρχ.
αὐτοῖς 25. οἰκεῖν] habitare illos Slav. Ostrog. ἠδύνετο] ἠδυ-
νατο I, IV, 130. τῆς παροικήσεως] τῆς παροικησεως 72. τῆς
παροικησεως 20. τῆς παρ. αὐτῶν] ἡ αὐτῶν Chryf. iv, 580. Slav.
Ostrog. ἡ omnia Arab. 3. ἀπὸ τοῦ πληθ.] ἀμα του πληθ. (sic)
76, 84, 134. αὐτῶν ultim.] αὐτῶς (sic) 16, 131. αὐτοῖς 72. ἡ
Chryf. l. c.

VIII. Κατώκησε δὲ] ὡκισε δε 75. ὡκισεν, vel ὡκισε, δε I, IV,
14, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 79,
107, 108, 129, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Procop. in
Cat. Nic. 417. Slav. Ostrog. et sic ex corr. 106. καὶ ὡκισ. Chryf.
iv, 580. et habitavit Arm. i. Arm. Ed. Georg. ὄρει] ἡ Arm.
Ed. Σηεῖρ] Σηερ 59, 134. Σηερ 72, 75. Σηερ 131. Shir
Copt. Sir, per η, Slav. Ostrog. Sir Georg. Ἡσ. αὐτ. ἐς. Ἐδ.]
ἡ 106. αὐτῇ ἐς. Ἐδ. tantum 72. et Esau &c. Arab. 3. αὐτός]
sic, sed outos superscript. 56, 76. ὅσος 14, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77,
78, 79, 129, 131. qui hic ille (sic, nam os, outos, autos, tres diversæ
lectiones, coaluerunt) Arm. i. Arm. Ed. Ἐδώμ] τα πατρὸς Ἐδώμ
25. + κατωκει δε Ἰακώβ ἐν τῇ γῇ, ου παρωκησεν ο πατηρ αὐτου
ἐν γῇ Χαναάν 19, 108. Compl.

IX. Αὗται δὲ] ἡ δε 14, 16, 131, 135. Copt. Slav. et ille Arm.
i. Arm. Ed. πατρὸς] του πατρὸς 16, 18, 19, 38, 73, 75, 79,
84, 106, 134. Compl. Cat. Nic. Ἐδώμ] Ἐδεμ 72. ἐν τῷ
ὄρ. Σ.] ἡ 75. Σηεῖρ] Σηερ 134. Σηερ 106. Σηερ (sic) 131.
Sour Georg.

X. Ἡσαῦ 1°] αὐτου Ἡσαν (sic, nam duæ lectiones coaluerunt)
14, 16, 18, 77, 79, 131. Ἐλιφάς] Ελιφαζ IV. Ελιφαζ 30,
38, 64, 72, 76, 106, 128, 134, 135. Arm. i. Arm. Ed. Georg.

- ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἡσαῦ· Ἐλιφὰς υἱὸς Ἀδὰς γυναικὸς Ἡσαῦ· καὶ Ῥαγουήλ υἱὸς
 11. Βασεμάθ γυναικὸς Ἡσαῦ. Ἐγενόντο δὲ Ἐλιφὰς υἱοὶ, Θαιμὰν, Ὠμὰρ, Σωφὰρ, Γοθῶμ, καὶ
 12. Κενέζ. Θαιμὰν δὲ ἦν παλλακὴ Ἐλιφὰς τοῦ υἱοῦ Ἡσαῦ· καὶ ἔτεκε τῷ Ἐλιφὰς τὸν Ἀμαλήκ.
 13. οὗτοι υἱοὶ Ἀδὰς γυναικὸς Ἡσαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ῥαγουήλ, Ναχὸθ, Ζαρὲ, Σομὲ, καὶ Μοζέ.
 14. οὗτοι ἦσαν υἱοὶ Βασεμάθ γυναικὸς Ἡσαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ὀλιβεμὰς θυγατρὸς Ἀνὰ τοῦ υἱοῦ
 15. Σεβεγῶν, γυναικὸς Ἡσαῦ· ἔτεκε δὲ τῷ Ἡσαῦ τὸν Ἰεοὺς, καὶ τὸν Ἰεγλὸμ, καὶ τὸν Κορέ. Οὗ-
 16. τοι ἡγεμόνες υἱοὶ Ἡσαῦ· υἱοὶ Ἐλιφὰς πρωτοτόκου Ἡσαῦ· ἡγεμὼν Θαιμὰν, ἡγεμὼν Ὠμὰρ,
 17. ἡγεμὼν Σωφὰρ, ἡγεμὼν Κενέζ, ἡγεμὼν Κορέ, ἡγεμὼν Γοθῶμ, ἡγεμὼν Ἀμαλήκ· οὗτοι ἡγε-
 17. μόνες Ἐλιφὰς ἐν γῇ Ἰδουμαία· οὗτοι υἱοὶ Ἀδὰς. Καὶ οὗτοι υἱοὶ Ῥαγουήλ υἱοῦ Ἡσαῦ· ἡγε-

υἱὸς 1°] ο υἱος 72. Ἀδὰς] Adā 76, 84, 134. Compl. Alex. Copt. et sic, si qua fides ejus interpreti, Orig. i, 343. Ἀδὰν 135. γυναικὶ. Ἡσ. 1° et 2°] α 106. Ἡσαῦ 2°—Ἡσαῦ 3°] α alterutrum et quæ iis interjacent 75. Ῥαγουήλ] Ραβουήλ 72. Ragouil Georg. Βασεμάθ] Βασσιμαθ 72, 134. Βασεμαθ 18, 25, 31, 38, 73, 131. Ald. Alex. Georg. Μασσαιμαθ 79. Μασσιμαθ 135. γυναικὸς Ἡσαῦ 2°—γυναικὸς Ἡσαῦ in com. 13] α alterutra et quæ iis interjacent 135.

XI. Ἐλιφὰς] Ελιφαζ IV. Ελιφαζ 15, 19, 30, 31, 38, 76, 79, 84, 106, 128, 134. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic ex corr. 55. Ἐλ. υἱοὶ] υἱοὶ Ελ. IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 106, 107, 129, 130, 131, 134. Compl. Arm. i. Arm. Ed. Georg. οἱ υἱοὶ Ελιφ. 78, 128. Alex. Cat. Nic. Copt. Ελιφ. οἱ υἱοὶ I. Θαιμὰν] Θαιμαν 72. Θαιμαν 16, 20, 75, 131. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic, si qua fides interpreti, Orig. i, 343. Ὠμὰρ] sic in charact. minore Alex. Ομὰρ 72. Arm. Ed. Ωμαν I, III, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 59, 68, 71, 73, 76, 78, 79, 82, 84, 121, 128, 130, 131, 134. Copt. Georg. Omani, per o, Slav. Ostrog. α Orig. si qua fides interpreti, l. c. Σωφὰρ] α 106. Σωφὰρ 75. Slav. Ostrog. Σωφὰρ 79. Γοθῶμ] Γοθωμ 55. Γοθῶμ Cat. Nic. Γοθωμ I, 64, 68, 75, 106, 120, 121, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Copt. Γοθωρ 82, 130. Γοθωμ 72. Gotham Arm. Ed. præmittunt et Arab. i. 2. καὶ] α 15, 19, 56, 64, 72, 75, 76, 82, 106, 128, 129. Compl. Arab. 3. Κενέζ] Κανιζ 19, 75. Compl. et Orig. si qua fides interpreti, l. c. Ενίζ I. Genes Copt.

XII. Θαιμὰν] Αμνα 106. Thamma Copt. Thamar Arm. i. Arm. Ed. Θαιμ. δὲ] et Tham. Hier. Arm. i. Arm. Ed. ἦν παλλ. ἢ παλλ. 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 76, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i, 527. α ἦν Copt. Ἐλιφ. 1°—Ἐλιφ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 72. Ἐλιφὰς 1°] Ελιφαζ 38, 72, 79, 134. Hier. Georg. Ann. i. Arm. Ed. Ελιφαζ 75. τοῦ υἱοῦ Ἡσ.] α τοῦ 106. υἱα τῆς Ἡσ. 79. + primogeniti Hier. καὶ ἔτεκε] ετεκεν δ. IV, 15, 82. Slav. Ostrog. καὶ αὐτὴ ἔτεκε 75. et Orig. si qua fides interpreti, i, 343. καὶ αὐτὴ ἔτεκε 106. α καὶ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 76, 78, 79, 131. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Copt. Ἐλιφὰς 2°] Ελιφαζ 38, 72, 75, 79. + αὐτῷ Orig. si qua fides interpreti, l. c. τὸν Ἀμαλήκ] α τὸν 31. τὸν Ἀμαλήκ Philo l. c. Amalik cum articulo præmisso Georg. οὗτοι] et hi Arab. i. 2. 3. υἱοὶ] δὲ υἱοὶ 14, 72. οἱ υἱοὶ Alex. Cat. Nic. Ἀδὰς] Adā 68, 120, 121. Compl. Copt. Δαν (forfan ex archetypo Adān) 84. Ἡσαῦ ult.—Ἡσαῦ in com. 13] α alterutrum et quæ iis interjacent 71.

XIII. Οὗτοι δὲ] α δὲ 18, 79. Cat. Nic. καὶ αὐτοὶ 106. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ναχὸθ] sic in charact. minore Alex. Ναχωθ 16, 18, 57, 73, 77, 78, 131. Μαχωθ 25. Ναχιθ 30, 55, 64, 76, 84, 134. Copt. Μαχ.θ 56. Ναχις 129. Ναχιε 75, 106. Ναχωθ 61, 121. Cat. Nic. Ναχωμ III. Ναχωρ 82. Ναζιθ Compl. Ζαρὲ, Σομὲ] Σαρεσωμαί 59. Σαρεσωμαί Compl. Ζαρι] Ζαριθ 15. Ζορι 75, 106. Ζαρις 76, 84, 134. præmittunt καὶ 15. Arab. i. 2. Σομὲ] Αμνα IV. Arm. i. Σαμμα 15, 82. Ann. Ed. Σαμα 72. Σομ 76, 84, 134. Σαμε vel Σομε incertum 64. Βοσωρ 32. Cat. Nic. Βοσορ 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 131. Georg. Μεσορ 79. præmittunt et Arab. i. 2. καὶ M.] α καὶ Arab. 3. Μοζέ] Μεζα IV, 15, 72, 82. Arm. i. Arm. Ed. Μοζαι 59. οὗτοι] et hi Arab. i. 3. ἦσαν] εἰσαν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 16, 130, 131. Cat. Nic. Βασεμάθ] Βασιματ 75. Βασσιμαθ 25, 31, 38, 130, 131, 134, 135. et sic in charact. minore Alex. Βασσιμαθ Compl. Ald. Μασσιμαθ III, 59. Μασσαιμαθ

79. Ἡσαῦ—Ἡσαῦ 1° in com. 14] α alterutrum et quæ iis interjacent 16.

XIV. Οὗτοι δὲ] καὶ οὗτοι 106. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. + ἦσαν IV, 14, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. + idem in charact. minore Alex. + sunt Arm. i. Arm. Ed. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ Cat. Nic. + ἦσαν 15. Ὀλιβεμὰς] Ολιβεμας IV. Ὀλιβεμὰς Ald. Olinemas Georg. Olibama Arm. i. Arm. Ed. Λιβεμὰς Compl. Ελιβεμας 30, 106, 135. et sic, sed super primam α est i superscript. 56. Ελιβεμας 75, 76, 134. Alex. Slav. Ostrog. Ελιβεμας 25. Εβιμαν 72. Ἀνὰ] Αναν 135. Slav. Ostrog. Εβαν 19, 84, 106. Compl. Georg. Ενα Copt. Αι-ναν 75, 76, 134. τοῦ υἱοῦ] α τοῦ 106. Σεβεγῶν] Σεβαγιων 18, 25, 131. Σεβων 106. Σεβων, per o, Arm. i. Arm. Ed. Σεβε-γον, per ω, Georg. Ἡσαῦ 1°—Ἡσαῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 31. ἔτεκε δὲ] καὶ ἔτεκε 75, 106, 135. α δὲ Arab. 3. τῷ Ἡσαῦ] α τῷ 38. Ἰεοὺς] Ιεου 106. Ιεουδ 55. Ιεουλ 30, 56, 59, 74, 75, 76, 84, 129, 134, 135. Compl. Georg. καὶ τὸν Ἰεγλ.] α καὶ 106. Ἰεγλὸμ] Εγλωμ 15. Εγλωμ 135. Ἰεγλωμ 25, 32, 75, 78, 106. Compl. Cat. Nic. Ἰεγλων 38. Ιγλωμ, per o, Georg. τὸν Κορέ] α τὸν 59. τον Κορε 131. τον Κοραι 72.

XV. Οὗτοι] + ἦσαν 75, 76, 84, 106, 107, 134. + sunt Arm. i. Arm. Ed. + filii (sic) Slav. et hi Arab. i. 2. ἡγ.] οἱ ἡγε-μον. 16, 18, 38, 77, 78, 131. Alex. Arab. i. 2. + εἰσι IV. υἱοὶ Ἡσ.] υἱων Ἡσ. I, 31, 59, 64, 68, 71, 72, 76, 106, 120, 121. Copt. Arab. i. 2. υἱοῦ Ἡσ. Edd. aliquæ, quæ tamen Vaticanam ex professo expriment. υἱοὶ 2°] α 75. + autem Copt. præmittit et Arab. 3. Ἐλιφὰς] Ελιφαζ 30, 64, 76, 106, 134, 135. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ἐλιφὰς Compl. πρωτοτόκου] sic in textu, sed margo πρωτοτοκος 106. πρωτοτοκος in textu 72, 75, 131, 135. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἡγεμὼν 1°—ἡγεμὼν 3°] α alterutrum et quæ iis interjacent Cat. Nic. ἡγ. Θαιμ.—ἡγ. Γοθῶμ in com. 26] α priora et quæ iis interjacent 18, 25. Θαιμὰν] Θαιμαν 19, 75, 135. Compl. Copt. Georg. Θαιμνα 76, 134. Θαιμαν 84. ἡγεμὼν 2°—ἡγ. 3°] α alterutrum et quæ iis interjacent 76, 134. Ὠμὰρ] Ομὰρ 135. Νωμὰρ 106. Ωμαν, ut videtur, 64. sic Copt. Anar Arm. Ed. margo Αμαληκ 56. Αμαληκ in textu, (sic) 129. ἡγ. Σωφ. ἡγ. Κεν. ἡγ. Κορέ in com. 16] hæc uncis includit Alex. ἡγ. 3°—ἡγ. 4°] α alterutrum cum voce quæ iis interjacet 16, 57, 73, 78. ἡγ. Σωφ.] α hic 14, 129, 131. Σωφὰρ] Σωφὰρ 59, 72, 106, 135. Sohar Slav. + ἡγεμὼν Γοθωμ 56, 106. ἡγ. Κεν.] præmittit et Arm. i. Κενέζ] Γοθωμ 75.

XVI. ἡγ. Κορέ] ἡγεμὼν Ελιμενα (sic) ἡγεμὼν Ια, ἡγεμὼν Φι-νον (sic) ἡγ. Κορε 56. ἡγ. Κενέζ 75. ἡγ. Γοθωμ 129. ἡγ. Γοθ. ἡγ. Αμ.] α 56. ἡγ. Γοθ.] bis scripta, semel punctis supra positis repudiantur, IV. ἡγ. Κορε 75, 129. + ἡγεμὼν Κενέζ 30. α hic 106. præmittit et Arm. i. Γοθῶμ] sic in charact. minore Alex. Γοθωμ I, 130, 134, 135. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Γοθωρ 19. Γοθα III, 14, 16, 18, 30, 32, 68, 77, 78, 108, 120, 121, 131. Compl. Cat. Nic. Κοθα, per o, Copt. Ιωθα 71. Γοθιμ 59. Γογυθ 72. Ἀμαλήκ] Αμαληκ 72. Σωφὰρ 129. Amalik Georg. Ἐλιφὰς] Ελιφαζ 38, 75, 78, 130, 135. Ann. i. Arm. Ed. γῇ Ἰδουμ.] τη Ἰδουμ. IV, 15, 31, 75, 106. Ald. τη Ιεδαία 107. γη Ἰδαμιας 19, 25, 56, 59, 76, 84, 108, 130, 134. Compl. Arm. i. Arm. Ed. Georg. οὗτοι 2°] α 106. + δὲ 31, 83. Ald. et hi Arab. 3. + sunt Arm. i. Arm. Ed. Ἀδὰς] + uxoris Esavi Arm. i. Ada Copt.

XVII. υἱοὶ 1°] α 106. οἱ υἱοὶ Cat. Nic. Ῥαγουήλ 1°] + ἡγεμὼν ἡγεμὼν 59. υἱοῦ Ἡσαῦ] υἱοὶ Ἡσαν IV, 19, 31, 72, 84, 134, 135. Compl. Ald. primogeniti Esavi Arab. 3. ἡγεμὼν 1°] G g

Ἰεοὺς - Ιεουδ

Αιχ.

μὼν Ναχῶθ, ἡγεμῶν Ζαρὲ, ἡγεμῶν Σομέ, ἡγεμῶν Μοζέ· οὗτοι ἡγεμόνες Ῥαγουήλ ἐν γῇ Ἐδώμ·
οὗτοι υἱοὶ Βασεμάθ γυναικὸς Ἡσαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ὀλιβεμάς γυναικὸς Ἡσαῦ· ἡγεμῶν Ἰεβλ, 18.
ἡγεμῶν Ἰεγλὸμ, ἡγεμῶν Κορέ· οὗτοι ἡγεμόνες Ὀλιβεμάς θυγατρὸς Ἀνὰ γυναικὸς Ἡσαῦ.
Οὗτοι υἱοὶ Ἡσαῦ, καὶ οὗτοι ἡγεμόνες αὐτῶν· οὗτοί εἰσιν υἱοὶ Ἐδώμ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Σηεὶρ τοῦ 19. 20.
Χορράιου, τοῦ κατοικοῦντος τὴν γῆν· Λωτὰν, Σωβάλ, Σεβεγῶν, Ἀνὰ, Καὶ Δησῶν, καὶ Ἀσὰρ, 21.
καὶ Ῥισῶν· οὗτοι ἡγεμόνες τοῦ Χορράιου, τοῦ υἱοῦ Σηεὶρ ἐν τῇ γῇ Ἐδώμ. Ἐγένοντο δὲ υἱοὶ 22.
Λωτὰν· Χορροὶ, καὶ Αἰμάν· ἀδελφὴ δὲ Λωτὰν, Θαμνά. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Σωβάλ· Γωλάμ, καὶ 23.
Μαναχὰθ, καὶ Γαιβήλ, καὶ Σωφὰρ, καὶ Ὠμάρ. Καὶ ἔτοι υἱοὶ Σεβεγῶν, Αἰῆ, καὶ Ἀνά· ἔτος 24.
ἔστιν Ἀνὰ, ὃς εὔρε τὸν Ἰαμεὶν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅτε ἔνεμε τὰ ὑποζύγια Σεβεγῶν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ·

bis scriptum 59. ἡγεμόνες 72. Ναχῶθ] sic primo, sed χωθ correct. in χ:θ, 64. Ναχεθ 15, 56, 76, 129, 135. Copt. Ναχετ 106. Αχετ 75. Αχωθ 72. Ναχωθ I, IV, 68, 82, 130. Alex. et sic aliqui Codd. Armeni. ἡγ. Ζαρ. ἡγ. Σομ. ἡγ. Μοζ.] α 59. α ἡγ. Ζαρ. 79. α ἡγ. Μοζ. 76, 84, 134. Ζαρὲ] Ζαραι 72. Ζερε I. Σομέ] Σομαι I, 106. Σαμμα IV, 15, 72, 82. Σωμαι 75. Σωμε 20. Μοζέ 135. Alex. Βοσορ 79. Georg. Μοζέ] Μοζαι I. Μωζαι 72. Μωσε 20. Βοζε 79. Σωζε 25. Σομμε 135. Σομέ Alex. οὔτοι 2°] α 31, 83. Ald. + υιοι 16. et hi Arab. 3. ἡγεμόν.] οἰγεμόν. 134. ἐν γῇ Ἐδ.] υιοι Ed. 106, 107. ἐν γῇ Αἰδ. 19. ἐν τῇ Ed. 16, 18, 25, 77, 79, 108, 131. ἐν τῇ Αἰδ. 75. Compl. + Ζαρε, Σομε, Μοζε 59. οὔτ. υιοὶ Βασ. γυν. Ἡσ.] α in textu, habet margo, Arab. 1. οὔτοι 3°] + δε 129. et hi Arab. 3. υιοὶ 2°] α 19. Βασεμάθ] Βασεμμαθ I, 25, 31, 38, 64, 130, 134, 135. Ald. Georg. et sic in charact. minore Alex. Βασσεμμας 19. Μασσεμμαθ III. Βασεμματ 75. Βασεμάς Compl. Σαβεμμαθ 72. Σεματ 106. Ἡσαῦ ultim.—Ἡσαῦ 1° in com. 18] α alterutrum et quæ iis interjacent 15, 59, 71, 72, 135.

XVIII. δὲ] α IV, 75, 83. υιοὶ] οἱ υιοι I. εἰσιν υιοι 83. Ὀλιβεμάς 1°] Ολιβεμμας I. Ελιεμας 106. Ελιεμας 19, 56, 75, 76. Compl. et sic ex corr. sed Ελιμας primo, 134. υιοι Ελιεμας 82. Elibama Copt. Ἰεουλ] Ιεουλ 106. margo Ιεους, ex correctione literæ λ in ε, 64. Ἰεὺς Cat. Nic. ἡγεμῶν 2°] bis scriptum 59. Ἰεγλὸμ] Ιεγλωμ 16, 20, 25, 31, 32, 38, 75. Cat. Nic. et sic forte I. Eglom, per ω, Georg. ἡγ. Κορέ] α 59. ηγ. Κωρε 130. οὔτ. ἡγεμόν.—τὴν γῆν in com. 20] α priora et quæ iis interjacent, sed habet margo adscripta, Arab. 1. οὔτοι 2°] et hi Arab. 3. Ὀλιβεμάς 2°] Ελιεμας I. Ελιεμας 19, 56, 59, 75, 76, 134, 135. Alex. Compl. Ελιεμαθ 55. Ελιεμας 72. + Κορε 59. θυγ. Ἀνὰ γυν. Ἡσ.] * θυγατρὸς Ἀνα, et ab-rumpit, IV. habet sub * et in charact. minore Alex. α III, 19, 68, 75, 106, 108, 120, 121, 129, 130. Compl. Ἀνὰ] Ἀνας I. Αἰναν 76, 134. Ena Copt. Ἡσαῦ ult.—Ἡσαῦ in com. 19] α alterutr. et quæ iis interjacent 16, 18, 38, 64, 73, 78, 79, 131.

XIX. Οὔτοι 1°] καὶ οὔτοι 72. Arab. 3. Georg. + εἰσιν 31. Ald. + δε Alex. ἔτοι 1°—ἔτοι 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 14. α οὔτοι υιοὶ Ἡσ. 25. καὶ] α 79. Georg. οὔτοι 2°] α 106. ἡγεμόν.] οἱ ἡγεμόν. Alex. αὐτῶν] forte αὐτοῦ 134. οὔτοι 3°—οὔτοι in com. 20] α alterutrum et quæ iis interjacent 106. εἰσιν] εἰσαν primo 75. + οἱ ἡγεμόνες αὐτῶν, sed uncis includit, Alex. οὔτ. εἰσ. υιοὶ Ἐδ.] ipse est Ed. Hier. et hi &c. Arab. 3. Ἐδώμ] Αἰδων 19, 75. Αἰδὼμ Compl.

XX. Οὔτοι δὲ] ατοι εἰσι 55. οὔτοι δὲ εἰσιν 56, 76. α δὲ 55, 106, 130. et hi Hier. υιοὶ] α 55. Σηεὶρ] Σειρ 106. Σηιρ 134. Σειρ 130. Scir, per η, Copt. Sir Georg. τοῦ Χορρ.—τοῦ Χορρ. in com. 21] habet horum alterutra et quæ iis interjacent bis scripta, et in prima scriptione convenit in omnibus cum Vat. in secunda vero non item, 71. τοῦ Χορράιου] του Χετταιου 75, 106, 107. Copt. et Chorrei Hier. τὰ κατοικ.] præmittit et Georg. γῆν· Λωτὰν, Σωβ.] sic semel, sed γῆν Λωταν, Σωβ. semel quoque, 71. Σωβ.] γῆν Λωτὰν. Σωβ. Ald. Λωτὰν] Lotan, per ο, aliqui Codd. Armeni. Σωβάλ] Σοβαλ 72. sic semel, et semel ut Vat. 71. Σοβαμ 31. Σουαν 59. Σεβαν 106. Σολβαν 25. Σωβλαμ 135. Σωβολ Copt. Σεβεγῶν] Σεβαιγων 16, 25, 131. Σεμειγων 106. Σεεγον, per ω, Georg. Ἀνὰ] Ἀν (sic) 59. Ἀναν Georg.

XXI. Καὶ 1°] α 106. Arab. 1. 2. 3. Δησῶν] Λησων 19, 56, 76, 108. Compl. Λησων 59. Δισων 16, 18, 25, 64, 131, 135. Cat. Nic. Georg. Δισων 72. Διισων 106. Διισαν 15, 82. Δυσων semel, et semel ut Vat. 71. καὶ Ἀσ.] α καὶ Arab. 1. 2. 3. Ἀσὰρ] sic in charact. minore Alex. Σααρ III. Ασαν 82. Ασερ

15, 72. Ασερ 75. Αδαρ semel, et ut Vat. semel, 71. καὶ Ῥισ.] α καὶ Arab. 1. 2. 3. Ῥισῶν] Ρεισσων 55. Ρησων 59, 75. Ρεισων 106, 130. Alex. Ρησσων 20. οὔτοι] et hi Arab. 3. ἡγεμόν.] οἱ ἡγεμόν. Alex. + Σηιρ 75, 84. + Σηιρ 76. + Σειρ 106. + Σηιρ 107. + Σηιρ 134. τοῦ Χορρ.] του υιου Χορρ. 18. τοῦ υιῦ Σ.] α 75, 76, 84, 106, 107, 134. Σηεὶρ] Σειρ 18. Σίρ Cat. Nic. Georg. Scir, per η, Copt.

XXII. Χορροὶ] Χορρει I, 15, 82. Alex. Χορρη 75. Χορρι 16, 19, 134. Compl. Hier. Χωρρι 59, 72. Copt. Χωρη 106. Χορει 130. Χορι 18. et sic aliqui Codd. Armeni. Χωροι 135. Αἰμάν] sic, sed Θαιμαν superscript. 56, 76. Θαιμαν 129. Εμαν 19, 20, 72, 135. Compl. Copt. Georg. et aliqui Codd. Armeni. Αεμαν Hier. ἀδελφὴ δὲ] ἀδελφοὶ δε (sic) 72. ἀδελφους tantum (sic) 106. α δε Cat. Nic. et Joron Hier. Λωτὰν] Λωτον 19. + ex repetito Χωρρι καὶ Εμαν (ferebatur scil. oculus Librarii retro ad Λωτὰν antecessens) 72. Θαμνά] Θιμανά Compl. Thamana Copt.

XXIII. Οὔτοι δὲ] et hi Georg. Σωβάλ] Σοβαλ 106, 134. Σογαλ 72. Σοβαμ 31. Σωβαν 64. Σωλβαν 25. Σεα 59. Γωλάμ] τω λαμ (sic, Γω male mutata in τω, unde nata est divisio in duas voces) 19. Γωλαμ 108. Compl. Γολωμ I, 16, 18, 31, 78, 82, 106. et aliqui Codd. Armeni. Γολωμ 30, 71. Γολων 15, 59, 75, 135. Γωλὼν Alex. Γολω 55. Γολω, per ω in utraque syllab. Copt. Γωλωμ 14, 25, 32, 56, 64, 73, 131. Ald. Cat. Nic. Γωῶν 72. Γαλωμ 79. Σολωμ 77. Οδωμ 76, 134. Εδωμ 84. καὶ Μ. καὶ Γ.] α 76, 84, 134. Μαν.] Μανακαθ 16, 25, 64, 131. Georg. Μαναχωθ 32. Μαναχατ 106. Μανακὼθ Cat. Nic. Μωναχχωθ 20. Μοναχατ 75. Μανναχὰθ Alex. Μαναχεθ 56. Ναχεθ 129. Γαιβήλ] Γεβαλ 15, 72, 82. Γεβηλ, 16, 19, 30, 31, 38, 75, 106. Compl. Copt. Γεβηλ 78. Γεβηλ 59. Γαιβησωμ (sic) 130. καὶ Σωφ.] α 130. α καὶ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 38, 55, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 79, 83, 84, 106, 108, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Georg. Σωφάρ] Σοφαρ 72, 135. Σωφα 56. Σωφαν I, 19, 108. Compl. Σωφ (sed sequitur spatium breve, quasi fuisset erasum aliquid) 106. Σωφ 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 131, 134. Alex. Ὠμάρ] Ωρχμ I, 130. Ωμα 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131. Georg. Ωρχμ III, 19, 31, 64, 68, 108, 121. Compl. Copt. Ωχν 15, 55, 56, 59, 75, 82, 106, 135. Ὠνάμ in charact. minore Alex. Αιμαν 71. Ομαν 72. Ομναν 76. Ωμναν 84, 134.

XXIV. υιοὶ] α 106. Σεβεγῶν 1°] Σεβεγωμ 76. Σεβαιγων 25, 131. Σεβαιγων 18. Σεεγων Cat. Nic. Σεγων 31. Σεεγον, per ω, Arab. 3. Αἰῆ] Αιαι 19, 75, 108. Compl. Αε 79. Αἰδὲ 84, 134. Εαι 106. Ναχαι 72. Ἀνά 1°] Ωναν I, 14, 15, 16, 25, 31, 55, 59, 64, 68, 71, 73, 76, 77, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Ονα, per ω, Copt. Οναν 30, 72. Ωμαν 130. Ἀναν 18, 56, 57, 75, 78, 79, 106. Αἰναν 135. Αεμαν Georg. Εναν 19, 108. Compl. ἔτος εἰσιν] α εἰσιν 19, 108. Compl. Ἀνὰ 2°] ο Ωνας 15, 130. Ωνας 71, 82, 129. Alex. Copt. Ωναν 14, 25, 31, 55, 59, 64, 68, 76, 77, 83, 84, 120, 121, 128, 131, 134. Ald. Ονα, per ω, Copt. Ονας 72. Ονχ 30. Ἀναν 18, 78, 79. sic, cum articulo præniisso, Georg. Ἀνας 56. Αἰναν 73. Αἰνας 135. ο Αιαναν 75. Αιαναν 106. ο Αἰνὰ Theodoret. i, 101. Εναν 19, 108. Compl. εὔρε τὸν Ἰαμ.] gignere fecit mulos Arab. 3. Ἰαμεὶν] Ιαμιν 55, 71. Ιαμην 59. Ιαμειμ 78. Jamim Hier. Εαμιν 19, 76, 84, 134. Compl. Copt. Εαμειν 15, 130. Ελμειν (Λ ex errore pro Α) 56, 135. Αιμιν 30. Αμην 72. Αιαμην 106. Αιαμιν, cum * super α initialem (quasi * α. ιαμιν, Aquilæ scil. Versiorem, induxerit ex margine in textum Librarius) 75. fontem Arab. 1. 2. Ita Syrius, teste Theodoret. l. c. ὅτε] οτι. 30. ἔνεμε] ευρεν 19, 108. Compl. τὰ ὑποζύγ.] afnos Hier. Arab. 3. Σεβ. τοῦ

25. 26. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἀνά· Δησών, καὶ Ὀλιβεμὰ θυγάτηρ Ἀνά. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Δησών· Ἀμαδὰ,
 27. καὶ Ἀσβάν, καὶ Ἰθράν, καὶ Χαρρῶν. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἀσάρ· Βαλαὰμ, καὶ Ζουκάμ, καὶ Ἰου-
 28. 29. κάμ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ῥισών, Ὡς, καὶ Ἀράν. Οὗτοι δὲ ἡγεμόνες Χορρῖ· ἡγεμὼν Λωῶν, ἡγεμὼν
 30. Σωβὰλ, ἡγεμὼν Σεβεγών, ἡγεμὼν Ἀνά, ἡγεμὼν Δησών, ἡγεμὼν Ἀσάρ, ἡγεμὼν Ῥισών· ἔτοι
 31. ἡγεμόνες Χορρῖ ἐν ταῖς ἡγεμονίαις αὐτῶν ἐν γῇ Ἐδῶμ. Καὶ ἔτοι οἱ βασιλεῖς οἱ βασιλεύσαντες
 32. ἐν Ἐδῶμ, πρὸ τῆ βασιλεύσαι βασιλέα ἐν Ἰσραήλ. Καὶ ἐβασίλευσεν ἐν Ἐδῶμ Βαλαὰμ υἱὸς Βεώρ·
 33. καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτῇ, Δεσσαβὰ. Ἀπέθανε δὲ Βαλαὰμ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῇ Ἰωβὰβ υἱὸς
 34. Ζαρά ἐκ Βοσόρρας. Ἀπέθανε δὲ Ἰωβὰβ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῇ Ἀσὼμ ἐκ τῆς γῆς Θαιμανῶν.
 35. Ἀπέθανε δὲ Ἀσὼμ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῇ Ἀδὰδ υἱὸς Βαράδ, ὁ ἐκκόψας Μαδιάμ ἐν τῷ πεδίῳ
 36. Μωάβ· καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτοῦ Γετθαίμ. Ἀπέθανε δὲ Ἀδὰδ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῇ αὐτοῦ

π. αὐτοῦ] του π. αὐτου Σιβ. 129. Σιβιγών 2°] Σιβιγώμ 76. Σιβαίγων 18, 25. Σιβων 106. *Zebon* Hier. *Segebon*, per ω, Arab. 3.

XXV. Οὗτοι δὲ] *et hi sunt* Codd. Armeni complures. Ἀνά 1°] Ἐναν 19, 106, 135. Compl. Αναν 75, 134. *Anan* Georg. Δησών] Δαισων 19. Δαισων 15. Compl. Δισων 16, 18, 25, 59, 72, 131. Cat. Nic. Georg. Δισων 129. Δισωμ 135. καὶ] α 31. Codd. Armeni complures. Ὀλιβεμὰ] Ὀλιβεμαθ 72. Ὀλιβομαθ 76. Ὀλιβεμαθ 134. Ὀλιβιμα (sic) 79. Λιβεμα 135. Ἐλιβεμαθ Compl. Ἐλιβεμας 19. Ἐλιβεμα 56. Ἐλιβεμα 75, 106. Copt. *Olibama* Codd. Armeni complures. *Olinema* Georg. Θυγάτηρ] θυγατρος 82. Ἀνά 2°] Ἐνα 135. et sic Copt. licet *Ana* supra. Ἐναν 19, 106. Compl. Αναν 75. Αναν 134. Αναν vel Αμαθ incertum 76. *Anan* Georg.

XXVI. Οὗτοι δὲ] *et hi* Georg. Codd. Armeni complures. Δησών] Δισων 25. Cat. Nic. Δισωμ 135. *Difon*, per ω, Georg. *Dijonai*, per ω, Codd. Armeni complures. Ἀμαδὰ] Αμαλα 75, 106. Αναμα 59. Ἀβδαθ Compl. Ἀσβάν] Ασβωμ 30, 75. Ασμαμ 106. Ασβα 20. Compl. Copt. Ασβιαν 129. Εσβαν 72. Σιβων 15. Σιβαμ 135. *Anan* Georg. Ἰθράν] Ἰθραν I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 76, 77, 79, 84, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. Ἰθραμ 75, 106, 135. Ἰθραν 31, 68, 120, 121. Ald. Ἰχθραν 71. Ἰθραν 78. καὶ Χαρρῖ.] α καὶ 82. α utrumque Copt. Arab. 3. Χαρρῶν] Χαρεν 18, 106. Σχαρεν 82. Θαρα 135.

XXVII. υἱοὶ Ἀσ.] υιοι Ιασ. I. οι υιοι Ασ. 131. Ἀσάρ] sic in charact. minore Alex. Ασ.ρ 15, 58, 72, 135. Σααρ III. Βαλαὰμ] Βαλααν 64, 68, 120. Alex. Βαλαμ 31, 71, 76, 121, 134. Ald. Georg. *Ballaam* Copt. καὶ] α 106. Ζουκάμ] Ζωκαμ 20. Ζεκαν 16, 59, 64, 72, 135. Georg. Σουκαμ 121. Ζουκαμ ut videtur 130. Ζαμα ut videtur 31. Ζοκιν, per ο, Copt. καὶ Ἰουκ.] α 73. α καὶ 106. Ἰουκάμ] Ιουκαν 31, 58, 64, 82, 128. Ald. Ιουκαμ 14, 18, 38, 55, 57, 68, 71, 76, 78, 84, 106, 120, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Ιουκαν 135. Ιουκαμ 20, 32. Εισουκαμ 59. Γουκαμ 79. Ιωκαν 56. Οβιν (sic) 72. Ουκαν 15, 82, 128. Ουκαν καὶ Ιουκαμ 121. + καὶ Ουκαμ 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 64, 68, 75, 78, 84, 106, 120, 129, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. + καὶ Ουκαν I, 15, 58, 71, 82, 128, 130. Alex. Copt.

XXVIII. Ῥισών] Ρισων 19, 75. Ρισων I, 82, 130. Alex. Ρισων 72, 106. Georg. Ρισων 135. Ρισών Compl. Ὡς] ος 59, 72, 135. Ἀράν] sic in charact. minore Alex. Αρραν I, 19, 72. Αραν 75. Αραμ III, 16, 25, 30, 32, 68, 73, 76, 77, 120, 121, 130, 134, 135. Cat. Nic. Copt. Georg. Αραμ μισχωρρι 59.

XXIX. Οὗτοι δὲ] α δὲ I, 19, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 130, 134, 135. Alex. Arab. 1. 2. 3. et hi Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἡγεμὼν.] οἱγεμον. (sic) 82. οι ηγεμον. 18. Χορρῖ] Χορρι I, 72. Alex. Χορρι 19. Χωρι 106. Χορι 18. α 59. Σωβὰλ] + ηγεμων Δισων 129. Σωβὰλ 31, 72, 106. Σαβαλ 18, 30. Σωβὰμ 135. Σιβιγών 59. *Sobol* Slav. Ostrog. *Asafal* Arm. 1. Arm. Ed. Σιβιγών] Σιβαίγων 25, 131. Σιβιγώμ 76, 135. Σαυαλ 59. ἡγεμ. 4°] bis script. 59. praemittit et Arm. 1. Ἀνά] Αναν 75, 76, 134. Ἐναν 106. *Anaan* Slav. Ostrog. *Anan* Georg.

XXX. Δησών] Δισων 106. Δισων 25, 59. Cat. Nic. Georg. Δισων 15, 129. Δισων 72. Δισωμ 135. *Demon*, per η et ω, Arm. Ed. Ἀσάρ] sic in charact. minore Alex. Ρισων 129. Σααρ I, III, 130. Ασηρ 22, 106. Cod. unus Armenus. *Afer*, per ε, Arm. 1. Arm. Ed. Ῥισών] Ασαρ 129. Ρισων 19, 59, 75.

Compl. Ρησων 20. Ρισων 130. Alex. Ρισωμ 135. *Rifon*, per ο, Cod. unus Armenus. *Difon*, per ω, Arm. Ed. οὗτοι] *et hi* Arab. 3. Χορρῖ] Χορρι 72. Alex. Χορρῖ Ald. Χωρι 78. Χορρι 106. *Churic*, per ο, Arm. Ed. + *et duces* Arab. 1. 2. Χορρῖ. ἐν ταῖς ἡγεμον.] α 135. γῇ] τη γῇ 75, 106. Ἐδῶμ—Ἐδῶμ in com. 31] α alterutrum et quae iis interjacent 71. Arab. 2. et α in textu, sed supplet margo, Arab. 1.

XXXI. Καὶ οὗτοι] α καὶ 14. *illi autem* Slav. Ostrog. οἱ βασιλεῖς] α 30. α οἱ 135. οἱ 2°] super rasuram 31. ἐν Ἐδ.] ἐν γῇ Ed. I, 15, 30, 31, 55, 72, 75, 82, 84, 106, 107, 128, 134, 135. Ald. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Ἐδῶμ—Ἐδῶμ in com. 32] α alterutrum et quae iis interjacent 72. βασιλέα] α 106. Ἰσραήλ] sic in charact. minore Alex. ΙΑΗΜ III. Ἰερουσαλημ 59, 79.

XXXII. ἐβασίλευσεν] ἐβασίλευσαν 75, 106. ἐν] α 135. Ἐδῶμ] Αιδῶμ 19. γῇ Ἐδῶμ 58, 76. Βαλ.—Βαλ. in com. 33] α alterutrum et quae iis interjacent 75. Βαλαὰμ] *Balaak* Slav. Ostrog. υἱὸς] ο υιος 84. Βεώρ] του Βεωρ I, 31, 38, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 120, 121, 129, 130. Βαίωρ 19. του Βαίωρ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. Compl. Cat. Nic. του Βαίων 79. + βασιλεὺς Μωάβ 106, 107. *Seror* Arm. 1. Arm. Ed. sed cum Vat. faciunt Codd. Armeni complures. *Beer*, per η, Slav. Ostrog. καὶ ὄνομα] *nomen autem* Slav. Δεσσαβὰ] Δεσσαβα 38, 57. Δεσσαβα 135. Δεσσαβα 130. Δεσσαβα 59.

XXXIII. hoc comma ponit post illud quod in Vat. sequitur, 106. ἀπέθανε δὲ] *et mortuus est* Arm. 1. Arm. Ed. Βαλαὰμ] Βαλαακ 31, 72, 130. Ald. et sic Theodoret. in uno Cod. i, 101. *Ballaak* Arm. 1. ἐβασίλευσεν.] α 75. ἀντ' αὐτοῦ—ἀντ' αὐτοῦ in com. 34] α alterutra et quae iis interjacent 71. Ἰωβὰβ] sic in charact. minore Alex. Ιωβὰβ 72. Ιωβὰβ III. Ιωβὰβ 128. Ιωβὰβ 31. Ιωβὰβ 121. Ιωβὰμ 79. α 106. margo, ut videtur, Ιωβ 15. margo, οὗτος ἐστὶν ο Ιωβ 58. et sic, sed α ο, margo 131. Ζαρά] ναρακ 59. Ζηρα (sic) 106. *Zaren*, per η, Slav. Ostrog. Βοσόρρας] Βοσορας 20, 31, 32. Ald. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Copt. Arm. 1. Βοσορας 16, 18, 25, 75, 77, 78, 130. Arm. Ed. υσσωρας 59. Βορορας 72. Βοσορορας 38. margo, η βοσορ πόλις της Αραβιαις, η νυν καλουμένη Βορεα, 56. *Bofia* Hier. Slav. Ostrog.

XXXIV. Ἀπέθανε δὲ] *et mortuus est* Copt. Georg. Ἰωβὰβ] Ιωβὰβ, ut videtur, 31. Ιωβὰμ 79, 106. Ἀσὼμ] Ασσωμ 16, 77, 131. Ασσωμ I, 15, 30, 55, 75, 106, 130, 134. Compl. Copt. ἐκ τῆς] ο ἐκ της 83. α της 106. Alex. Θαιμανῶν] Θεμαν 106. Θεμανων 72, 75, 135. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. *Thamanoym* Arm. Ed.

XXXV. Ἀπέθ. δὲ] *et mortuus est* Georg. Ἀσὼμ] Ασσωμ 16, 77. Ασσωμ I, 55, 75, 106, 130, 134. Compl. Copt. *Afon* Slav. Ostrog. + ο ἐκ της γῆς Θαιμανῶν 128. + sic, nisi quod α γῆς, 31. Ald. Slav. Ostrog. Ἀδὰδ] Αδαθ 72. Αδατ 75, 106. Βαράδ] Βαδαθ 82. Βαλαδ 15. Βαρακ 30, 76, 84, 134, 135. *Narad* Copt. ὁ ἐκκόψας] καὶ ἐκκόψας 14, 16, 77. τῷ πεδίῳ] τη χώρα 20. καὶ ὄνομα] *nomen autem* Slav. Γετθαίμ] Γεθθαίμ I, 16, 25, 32, 55, 56, 57, 64, 68, 73, 77, 78, 120, 121, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Γεθθαίμ 79. Γεθαίμ 82. Georg. Γεθίμ 15, 71, 72, 135. Compl. Copt. et sic in textu, sed in margine *Avith*, Arm. Ed. Γεθθαίμ 31, 76, 134. *Setthem* Slav. Ostrog. *Bethem* Arm. 1.

XXXVI. Ἀδὰδ] Αδατ 75, 106. Αδα 82. Σαμααλ] Σαμαλα I, 15, 56, 58, 59, 71, 82, 130. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Σαμαλακ 30, 76, 84, 106, 134. Σαμαμ 72. Σαμαμ 75.

Σαμαδὰ ἐκ Μασσεκκάς. Ἀπέθανε δὲ Σαμαδὰ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Σαοὺλ ἐκ Ῥωβῶθ 37. τῆς παρὰ ποταμόν. Ἀπέθανε δὲ Σαοὺλ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Βαλλενὼν υἱὸς Ἀχοβῶρ. 38. Ἀπέθανε δὲ Βαλλενὼν υἱὸς Ἀχοβῶρ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Ἀράδ υἱὸς Βαράδ· καὶ ὄνομα 39. τῇ πόλει αὐτοῦ Φογῶρ· ὄνομα δὲ τῇ γυναικὶ αὐτοῦ Μετεβεήλ, θυγάτηρ Ματραΐθ, υἱοῦ Μαιζωῶ. Ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἡγεμόνων Ἡσαῦ, ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ τὸν αὐτῶν, ἐν 40. ταῖς χώραις αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν· ἡγεμὼν Θαμνὰ, ἡγεμὼν Γωλὰ, ἡγεμὼν Ἰεθέρ, ἡγεμὼν Ὀλιβεμάς, ἡγεμὼν Ἡλὰς, ἡγεμὼν Φινὼν, ἡγεμὼν Κενέζ, ἡγεμὼν Θαιμὰν, ἡγεμὼν 41. 42. Μαζάρ, ἡγεμὼν Μαγεδιήλ, ἡγεμὼν Ζαφωῖν· ἔτοι ἡγεμόνες Ἐδῶμ, ἐν ταῖς κατωκοδομημέναις 43.

Ασμαα 129. Σαμαα 121, 128. Compl. Σαλαμαῖ Alex. Σαμα-
δα, sed super μαδα suprascripta alia manus δαμα, 55. ἐκ Μασσ.]
ο ἐκ Μ. 75, 106. Μασσεκκάς] Μασεκκας I, 134. Alex. Μεσ-
σεκκας 30. Μασσεκκαν 19. Μασσεκας 18, 31, 38. Μασεκας 16.
Slav. Ostrog. Arm. Ed. Μασεκκα 68, 121. Arm. 1. Βασεκὰς Cat.
Nic. Uafeka Georg. Βασεκκας 135. Σαμσεκκας 71. Σεκας 72.
κας tantum script. 59. Oriente Arab. 3.

XXXVII. Ἀπίθ. δὲ] et mortuus est Georg. Arm. 1. Arm. Ed.
Σαμαδὰ] Σαμαλα I, 15, 56, 58, 59, 130, 135. Copt. Arm. 1. Arm.
Ed. Σαμαα 121. Ald. Σαμαλακ 75, 76, 84, 106, 134. Ασμαα
129. Σαλαμαῖ Alex. Δαμασα 25. Σαμαδα, sed super μαδα su-
prascript. ab alia m. δαμα, 55. Βαλακ 82. + ἐκ Μασσεκκας 25, 38,
57, 79. + ἐκ Μασεκκας 16, 18. + ἐκ Μασσεκκας 14, 131. + ἐκ
Μασσεκκας 77. + ἐκ Βασεκὰς Cat. Nic. + καὶ Μασσεκκας (sic)
73. αὐτὸς αὐτοῦ] Ἀ Georg. Σαοὺλ] Σαου 72. Saboul Arm.
1. Arm. Ed. ἐκ Ῥωβ.] ο ἐκ Ρ. 58, 75, 76, 84, 134. ο Κρωβ.
(scil. ex archetypo ο ἐκ Ρωβ.) 130. Ῥωβῶθ] Ρωβωθ 16. Ρω-
βωθ 75. Ρωβωθ 14, 18, 25, 57, 78, 131. Cat. Nic. Ρωβωθ 79.
Ρωβωθ 30, 73, 77. Ρωβωθ 129. Ρωβωθ 31. Ρωβωθ 20. Ρο-
γωθ 59. Ρεβωθ 72, 135. Arm. 1. Arm. Ed. Ρεβοτ 106. Rogo-
both Slav. Ostrog. Roboth, per ωθ, Copt.

XXXVIII. Ἀπίθ. δὲ] et mortuus est Georg. Βαλλενὼν] Βα-
λαενων I, 32, 38, 56, 58, 59, 72, 79, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1.
Βαλλενων in charact. minore Alex. sic Slav. Mosq. Βαλλαιενων Ald.
Arm. Ed. Βαλαενων III, 14, 15, 16, 25, 30, 57, 73, 76, 82, 84,
134. Cat. Nic. ο Βαλαενων 135. Βαλλαων 31. Βαλενων 55.
Βαλλαιενων 64. Βαλενων 71. Βαλὰ ἐννων (sic) 18, 75. et sic divi-
sim, nisi quod habeat Balla, Copt. et sic Codd. Armeni complures.
Oualenon, per ων, Georg. Ἀχοβῶρ] Χοβωρ I. Χοβωρ 129. Αχο-
βωθ 82. Αχωβωρ 72. Ἀχομῶρ Cat. Nic. Ochobor, per ωρ, Arm.
1. Arm. Ed.

XXXIX. Ἀπίθ. δὲ] Ἀ δὲ Georg. et mortuus est margo prima
manu Arm. 1. Βαλλενὼν] Βαλαενων I, 25, 32, 56, 59, 72, 106,
130. Cat. Nic. Arm. 1. Βαλλενων in charact. minore Alex. sic
Slav. Mosq. ο Βαλαενων 135. Βαλαενων III, 14, 15, 16, 73,
76, 82, 84, 131, 134. Βαλενων 55. Βαλλαιενων Ald. Arm. Ed.
Βαλλαιενων 64. Βαλενων 71. Βαλὰ ἐννων (sic) 18, 75. et sic divi-
sim, nisi quod habeat Balla, Copt. Βαλλαων 31. Oualenon, per
ων, Georg. υἱὸς Ἀχ.] ο υἱος Αχ. 15. delentur 56. Ἀ 71, 75,
106, 129, 130. Arab. 3. Ἀχοβῶρ] Χοβωρ I, 19. Ἀχομῶρ Cat.
Nic. Αχωβωρ 72. Ochobor, per ωρ, Arm. 1. Arm. Ed. καὶ
ἐβ.] Ἀ καὶ Georg. Ἀράδ] Αραθ III, 20, 55, 72, 76, 108, 134.
Compl. Αρατ 75. Αδδὰδ 129. Αδδὰδ 15, 30, 56, 58, 82, 135.
Arm. 1. Arm. Ed. Αδδὰδ 106. Αρδὰδ 120, 121. Αραδαρχαμ (co-
aluerunt Αραθ, Αραμ) 59. Αρδὰδ 130. υἱὸς Βαράδ] ο υἱος Βαραδ
82. Ἀ 71. Cat. Nic. Βαραδ] Βαραθ 20, 76, 134. Alex. Copt.
Βαρα 130. φαραδ 106. Baraad Arm. 1. καὶ ὄνομα] Ἀ καὶ
Slav. Ostrog. Φογῶρ] Φογορ 75, 106. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
Φαγωρ 135. Φογορ 31. Φογω 15. Arm. Ed. Χοβωρ 59. Χεβωρ
71. Φρογωρ 84. Phicho Arm. 1. ὄνομα δὲ] Ἀ δὲ 108. Compl.
Copt. Slav. Ostrog. καὶ ὄνομα 106. Arm. 1. Arm. Ed. Μετε-
βεήλ] Μεταβεηλ 55, 76, 134. Μεβεηλ 31. Μενταβεηλ 15, 84.
Ματεβεηλ 75. Μενταβεηλ 82. Copt. Ματεβουηλ 106. Metebail
Georg. Ματραΐθ] Ματραθ 56, 129. Ματρεθ 79, 135. Μα-
τραειθ Alex. Ματραει 55, 72, 82. Ματαηλ 59. Ματριδαθ 75,
106. Matred Georg. Madeth Arm. 1. υἱοῦ] Ἀ 130. υἱοι (sic)
82. Μαιζωῶ] Μεζωο (sed cum fit in fine lineae, forte β fuit exe-
sum) I. Μεζωβ 19, 64, 68, 120. Compl. Alex. Μεζωβ 15, 16,
25, 30, 72, 83, 131. Μεζωβ 55. Μεζωβ, per ο, Copt. Slav. Ostrog.
Μαιζουος 121. Μεζοζ 59. Μεζοοκ 130. Μεζωφ 76, 84. Μα-
ζωφ 134. Μεζεβωθ 79. Μεζεβωθ 18. Μεζεβωθ Cat. Nic. Με-
ζωφου 135. Mezouot, per ωμ, Georg. Maloba Arm. 1. Arm. Ed.

XL. Ταῦτα τὰ ὀνόμ. τῶν ἡγ.] praemittit καὶ 58. li duces Arab.
3. ἡγεμόνων Ἡσαῦ] υἱων Ἡσαν 25. florum et ducum Esau Arm.
1. Arm. Ed. ἐν ταῖς φ. αὐτ.] οἱ ἦσαν ἐν ταῖς φ. αὐτ. 72. Ἀ Aug.
κατὰ τόπ. αὐτ.] Ἀ Slav. Ostrog. Georg. τόπων] τοποῦς 58, 79.
Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. τοπων 16. τὸν τόπον Cat. Nic.
προσωπον I. αὐτῶν 2°] + ἐν ὀνομασιν αὐτῶν 31, 128. Ald. Est
Aquilae versio. + secundum nomina eorum Arab. 1. 2. ἐν ταῖς
χώρ. αὐτ. καὶ ἐν τοῖς ἔθν. αὐτ.] praemittunt καὶ 58. Slav. Ostrog.
habet tantum ἐν τοῖς ἔθν. αὐτῶν 82. habent tantum ἐν τοῖς ὀνομασιν
αὐτῶν 72, 135. + ἐν ταῖς ὀνομασιν αὐτῶν 15, 58. + secundum no-
mina eorum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐν] Ἀ καὶ 15. Ἀ ἐν 59.
ἡγεμὼν 1°] Ἀ 59. praemittit et Arab. 3. ἡγ. Θ.] ηγ. Θαιμὰν
ηγ. Θ. 14, 16, 25, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. dux The-
man dux Th. Georg. dux Elibamas dux Th. Copt. dux Oalibama
dux Th. Arab. 3. Θαμνὰ] Θαμναν 56. Θαιμὰν 18. Θαιμνα 84.
Θεμνα 79. Copt. Thaman Arm. Ed. Georg. Theman Arm. 1.
Framma Slav. Ostrog. ἡγεμὼν 2°] Ἀ 59. Γωλὰ] Γολα 59,
106. Γάλα 58, 75. Copt. Godan, per ω, Arm. 1. Λωταν 15, 72,
82, 135. Arm. Ed. + ἡγεμὼν Λωταν 58. Φεινων 14, 16, 25, 57,
73, 77, 78, 128, 131. Φεινων 18. Φινων 38, 56, 129. Cat. Nic.
Φηνων 79. ἡγεμὼν 3°] bis scriptum 59. Ἰεθέρ] sic in charact.
minore Alex. Ἰεθέρ III. Ἰεθάρ Ald. Ἰεθαθ 58. Arm. 1. Arm.
Ed. Ἰεθέρ 15, 76, 82, 84, 134. Ἰεθεμ 135. Ἰεθωθ 72. Ἰεθοομ
75. Ἰεθοομ 106. Theth Copt. Ethar Slav. Ostrog. Iepher Georg.
Thameth Arab. 3. Γολα 78. Γωλα 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 73,
77, 79, 128, 129, 131.

XLI. ἡγεμὼν 1°] Ἀ 59. Ὀλιβεμάς] Ολιβεμας 72. Arm. 1.
Ολιβεμα 58. Arm. Ed. Ελειβεμας (forte, nam ε vix potest legi) I.
Ελιβεμας 135. Ελιβεμαν 106. Ελιβεμας 19, 30, 68, 71, 76, 120,
121, 134. Ελιβεμα 64. Ελιβεμαν 75. Κενέζ. 14, 16, 25, 38, 56,
57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Κενεζ 18. ἡγε-
μὼν 2°] bis script. 59. ἡγ. Ἡλ.] Ἀ 121. Ἡλὰς] Ηλα 15,
82. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Ηιλας 75, 106, 134. Ηλας
135. Georg. Οιλα 72. Ὀλὰς Compl. Malas Copt. Arab. 3.
Ἰεθέρ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat.
Nic. Ἰεθέρ 56. ἡγ. Φιν.] Φιν. ηγ. 59. Φινὼν] sic in cha-
ract. minore Alex. Φεινων I, 58, 64, 106. Φηνων 72, 75. Φαινων
82. Φειλων 130. Φινες III. Phinon, per ο, Slav. Ostrog. Arab. 3.
Thinon, per ω, Georg. Pheson, per ο, Arm. 1. Μαζάρ 14, 16, 18,
25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 129, 131. Cat. Nic. Μαζέρ 56. Βα-
ζάρ 79.

XLII. ἡγεμὼν 1°] bis scriptum Arm. Ed. Κενέζ] Κενες 19,
134. Compl. Genes Copt. Ganes Arab. 3. Ελιβεμα 128. Ελει-
βεμα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 131. Ελιβεμα 73, 77. Ελιβενας 56.
Ολιβεμα 78. Ελιβεμας 129. Ελιβεμαν 79. Ελειβεμα Cat. Nic.
ηγ. Θαιμ.] Θαιμ. ηγ. 59. Ἀ 135. Θαιμὰν] Θεμαν 19, 75, 106.
Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Georg. Μεγεδιηλ 16, 18, 25,
38, 56, 73, 77, 131, 134. Μαγεδιηλ 57. Μαγεδιηλ 78, 128, 129.
Cat. Nic. Γεμεδιηλ 79. Ζαφωειν 14. Μαζάρ] Μαζαρ 71.
Μαζέρ, sed super ε est α suprascript. 56. Azar Copt. Masar Arab.
3. Ηλας 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Ηιλας 56. Ηλας
25, 79, 128, 129.

XLIII. ἡγ. Μαγεδ.] Μαγ. ηγ. 59. Ἀ hic 14, 16, 18, 25, 38,
56, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Μαγεδιηλ] Με-
τοδιηλ III. et sic forte I. Μεγοδιηλ 59. et sic in charact. minore
Alex. Μαγαδιηλ 31. Μεγεδιηλ 68, 71, 121. Μεγεδιηλ 55, 135.
Μαγαδιειθ 72. Γεμεδιηλ 75. Γεδιηλ 76. Ιγεδιηλ 106. Μαγδιηλ
20. Μαδεδιηλ Compl. Macdel, per ηλ, Slav. Ostrog. Madial Copt.
Madejal Arab. 3. Megedail Georg. ἡγεμὼν Ζαφ.] Ζαφ. ηγ.
59. Ζαφωῖν] Ζαφωιν 79. Ζαφωειν I, 16, 25, 32, 38, 55, 64, 68,
120, 121, 129, 131. Cat. Nic. et sic in charact. minore Alex. Ζα-
φωει III, 31. Ald. Zaphoi, per ωϊ, Slav. Mosq. Ζαφωειμα 58. Ζα-

44. ἐν τῇ γῇ τῆς κτήσεως αὐτῶν· ἔτος Ἡσαῦ πατὴρ Ἐδώμ. Κατῴκει δὲ Ἰακώβ ἐν τῇ γῇ, ἧ παρ-
ώκησεν ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐν γῇ Χαναάν· αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἰακώβ.

К Е Ф.
XXXVII.

1. **ΙΩΣΗΦ** δὲ δέκα καὶ ἑπτὰ ἐτῶν ἦν, ποιμαίνων τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆ μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, ὧν νέος, μετὰ τῶν υἱῶν Βαλλᾶς, καὶ μετὰ τῶν υἱῶν Ζελφᾶς, τῶν γυναικῶν τοῦ πα-
2. τρὸς αὐτοῦ· κατήνεγκαν δὲ Ἰωσὴφ ψόγον πονηρὸν πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτῶν. Ἰακώβ δὲ ἠγάπα τὸν Ἰωσὴφ παρὰ πάντας τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, ὅτι υἱὸς γήρως ἦν αὐτῷ· ἐποίησε δὲ αὐτῷ
3. χιτῶνα ποικίλον. Ἰδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, ὅτι αὐτὸν ὁ πατὴρ φιλεῖ ἐκ πάντων τῶν υἱῶν
4. αὐτοῦ, ἡμίσησαν αὐτὸν, καὶ οὐκ ἠδύναντο λαλεῖν αὐτῷ ἔδὲν εἰρηνικόν. Ἐνυπνιασθεῖς δὲ Ἰωσὴφ
5. ἐνύπνιον, ἀπήγγειλεν αὐτὸ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, ἀκούσατε τοῦ ἐνυπνίου τῆ-
6. του, οὗ ἐνυπνιάσθη. Ὡμην ὑμᾶς δεσμεύειν δράγματα ἐν μέσῳ τῷ πεδίῳ· καὶ ἀνέστη τὸ ἐμὸν δράγμα, καὶ ὠρθώθη· περισευφέντα δὲ τὰ δράγματα ὑμῶν, προσεκύνησαν τὸ ἐμὸν δράγμα.

φῶμα 56, 57, 72, 73, 77, 78. Ζαφειν 135. Ζαφειμ 59. Ζιφειμ,
 75. Ζεφειμ 106. *Zaphain* Copt. *Zaphajin* Arab. 3. *Zaphon*,
 per o, Slav. Offrog. 'Εδάμ 1°] Αἰδάμ 75. ἐν ταῖς κατοικο-
 δομίαις.] ταῖς πάλαι ταῖς καλικοδομίαις. 76. ταῖς καλικοδομήσασιν
 (sic) 82. *domibus quas edificaverunt* Copt. + αὐτῶν 58. Arab. 1.
 2. 3. ἐν τῇ γῇ] ἂ ἐν 75. τῆς κτήσεως] τῆς κτισεως 16, 72,
 131. τῆς κατοικησεως 107. et sic, nisi quod ἂ τῆς, 75. οὗτος
 'Ησ.] αὐτος 'Ησ. 14, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat.
 Nic. praemittunt et Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. πατὴρ] ο πα-
 τερ 72. 'Εδάμ 2°] Αἰδάμ 75.

XLIV. Hoc comma ad finem Capitis hujus cum Ed. Vat. referunt 59, 106, 131. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Sed ab hoc commate incipit Cap. xxxvii, in Ald. Alex. et nonnullis Edd. quoque quæ Vaticanam ex professo sequuntur. Κατάξει κατωκιστε 14, 18, 20, 25, 32, 38, 73. Cat. Nic. παρῶκιστε Chrys. iv, 580. οὐ παρ. ὁ πατ.] ἂ 59. ἡ παρωκ. &c. 71, 72. + Ἰσαὰξ Ald. Slav. Mosq. in γῆ Χαν. ἂ 59. δι 2° ἂ 19. Compl.

I. δὲ 1°] Ἀ I, VI, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 178. Georg. δὲ καὶ ἐπ. ἐτ.] Ἀ καὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 290. Chryf. iv. 582. Cyr. Al. l. c. Georg. Erant hic scilicet in Codd. veteribus littere numerales 12, quas et aliqui nunc habent: atque hinc factum ut καὶ excideret. 15 ἐτων 75, 77, 84. et sic, nisi quod habeant πν ante, non post, vocem ἐτων, 72. Slav. Ostrog. ἐτων δεκ. ἐπ. 82, 130. ἐτῶν ἦν, ποιμαίνων] ἐτων ἐποιμειν (sic) 75. ηνιτ. ποιμ. 129. ἐτων, πν ποιμ. 59. Alex. τὰ πρὸς τοῦ πατρ. αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀδ. αὐτοῦ] μετὰ τῶν ἀδ. αὐτοῦ τὰ πρὸς τοῦ π. αὐτοῦ I, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 58, 64, 73, 77, 78, 83, 108, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. et sic, nisi quod habeat πατρός αὐτῶν, 79. μετὰ τῶν ἀδ. τὰ πρ. τοῦ πατρ. αὐτοῦ 57. μετὰ τῶν ἀδ. αὐτοῦ τὰ πρ. tantum 15, 30, 59, 68, 72, 76, 82, 84, 106, 120, 121, 128, 134, 135. Alex. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Aug. Arin. i. Arin. Ed. et sic ex corr. (nam primo male habuit τὸν ἀδελφόν) 75. μετὰ τῶν ἀδ. τὰ πρ. VI. Philo i, 290. τὰ πρ. μὲν τῶν ἀδ. αὐτῶν 59. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 71. ὦν νέος] Ἀ 75. et erat juvenis Arin. i. Arin. Ed. erat juvenis Georg. Βαλλᾶς] Λεας, Βαλλας (sic) 106. Λας καὶ μετὰ τῶν υἱῶν Βαλλας 75. καὶ μ. τῶν υἱ. 2°] Ἀ 71, 106. Ἀ καὶ Georg. τῶν γ. Ἀ τῶν VI. margo παλλακῶν 64. τῶν παλλακῶν 71. τῶν σ. 2°] Ἀ τῶν Philo l. c. κατήν.—αὐτῶν] hæc et quæ iis interjacent vertuntur sic; Josephus autem solebat indicare patri de illis prava Arab. i. 2. margo, et ipsi obtinebant Josephum apud Israhælem patrem ipsius Arab. i. Ἀ δὲ Slav. Ostrog. et detulerunt &c. Georg. κατήν.] ἀπηνέσχαν 20. κατήνέσχαν in charact. minore Alex. κατήνέσχε vel ἀπηνέσχε VI, 72, 75, 106, 107, 134. Compl. Arab. 3. et sic, Cyr. Al. l. c. licet ut Vat. i, parte secunda, 180. Ἰωσ. ψόφ. πονηρ.] ψόφ. πονηρ. Ἰωσ. 30, 75, 106, 107. Diodor. in Cat. Nic. 423. margo κατὰ Ἰωσήφ 56, 128, 129. κατὰ Ἰωσήφ ψόφ. πονηρ. 20, 32. Ald. κατ' αὐτὸν ψόφ. πονηρ. Chryf. i, 202. Ἰσρ. τὸν πατ. αὐτῶν] τὸν π. αὐτ. Ἰσρ. 129. Ἰσρ. ἡλ.] Ἰακωβ 16, 59. αὐτῶν] αὐτοῦ ex corr. 56. αὐτοῦ VI, 106, 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 178, sed ut Vat. i, parte secunda, 180.

II. Ἰακώβ δὲ] Ἰσραηλ δὲ I, 15, 135. Arab. 2. et sic in textu, sed Jacob in margine, Arab. 1. et *Israel* Hier. atque *Israel* Arm. 1. Arm. Ed. πάντας] ἅ Ἰσίδ. in Cat. Nic. 424. υἱούς] ἀδελφούς I. γέρας] γήρας I, VI, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 72, 76, 77, 79, 84, 108, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. τῷ αὐτῷ] ἐν αὐτῷ (sic) 107. αὐτῷ Hier. ἐποίησε δὲ] et fecit Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Slav. αὐτῷ 2^ο] αὐτον (sic) 72.

III. Ἰδόντες δὲ] εἰδούλης δὲ αὐλὸν VI. ἰδ. δὲ αὐλὸν I. αὐτῆς 1°]
 Α VI. Α Chryf. iv, 584, femel, sed habet: mox. αὐτ. ὁ πατ.
 φιλ.] Α αὐτὸν, 18, 30, 79. ο πατ. αὐτ. φ. 78, 106. αὐτον φ. ὁ π.
 15, 19, 58, 82, 108. Compl. ὁ π. φ. αὐτ. Cat. Nic. Georg. *amat*
illum pater Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ πατὴρ] + αὐτων 15, 72.
 + idem in charact. minore Alex. + αὐτου III, 25. Chryf. i, 202.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 178. φιλεῖ] φιλη 75. ἐφιλει 129.
 ἐφιλε 71. φιλ. ἐκ πάντ. τῶν υἱῶν] περισσώτερον τῶν ἄλλων φιλ.
 106. et habet *plus quam cæteri filii* Ambr. φιλ. *παρὰ πάντας τῆς*
υἱους 55. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 2°] αὐτων 79.
 Α 106. ἐμίσησαν] ἐξηλώσαν 71. Confer com. 10. αὐτὸν 2°]
 + οἱ ἀδελφοὶ VI, 55, 58, 59, 75, 106. + οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς I, 19, 56,
 71, 84, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Copt. ἡδύναν.] ἐδυναν.
 134. Cyr. Al. l. c. Α λαλεῖν αὐτῇ] αὐλὼ λαλ. VI, 30, 55, 58, 75.
 Chryf. i, 202. λαλησαι αὐτῷ 59. λαθεῖν αὐτῷ (sic) 18, 72. ἔ-
 δειν] οὐθεν I, VI, 58, 59, 130, 135. Chryf. iv, 584. οὐδ' ἐν (sic)
 72. εἰρηνικόν] ἐπινικιον 72. corde pacifico Arab. 1. 2.

IV. Ἐνυπνιάσθης] ενυπνιασθαι (sic) 75. ενυπνιασθη 84, 130. Slav. Ostrg. Arm. 1. Arm. Ed. δι] A Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀπὸγγιλεν] και απργγιλεν 84, 130. Slav. Ostrg. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸ] A I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Slav. Ostrg. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] + και προςεθησαν ετι μισειν αυτον 15, 72, 82 135. Arm. Ed. et + sic in textu cum x in marg. Arm. 1.

V. ἀκούσατε] + δη 18, 32, 58, 79. Cat. Nic. τοῦ ἐμπν.]
 prae-mittit μου 20. Chryf. iv, 585. + mei Slav. Ostrog. Arm. 1.
 τοῦ ἐμπν. τούτου, οὗ] το ἐμπνιον τουτο 0 135. Α τούτου 106. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οὗ ἐμπν.] Α Chryf. l. c. ἐμπ-
 νιάσθη] ἐμπνιάσθη I. ἐμπνιάσθη VI, 19, 75, 106, 107, 108.
 Compl. *vidi* Copt.

VI. Ὡμων] sic, sed super ω superscript. prima manu 610, 75. +
 εγω 74, 76, 84, 134. ὕμων] ημας 56, 59, 72. Alex. Philo i, 660.
 Chryf. iv, 585. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Vigil. Tapf. et, ut vi-
 detur, Ambr. Arab. 3. α 135. Slav. Ostrog. δ.σμεν] δεσμεν
 135. δράγμ. 1°—δράγμ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent
 83. μισω] α I, 82. Auctor de Prædict. ap. Prosp. et, ut videtur,
 Vigil. Tapf. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῷ πειδίω] sic
 primo, sed nunc του πειδου ex manu recentiore, 64. του πειδου 56,
 59, 72, 106, 107, 129, 135. καὶ ἀνέστη] ἀνέστη δὲ Philo i, 660.
 α καὶ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ὠρθῶθη] ἀνορθῶθη (sic)
 75. ἀνορθῶθη 59, 73, 106, 107. ἀνορθῶθη 20, 38, 71, 74, 76, 78,
 84, 129, 134. Chryf. l. c. et sic ex corr. 56. πεπισξαφ. δὲ]
 καὶ πεπισξαφ. 15, 58, 72, 82, 106, 135. et converterunt se Arm. i.
 Arm. Ed. Georg. τὰ δράγμ. ὕμων] τα υμ. δραγμ. 72, 129. τὰ
 ὑμέτ. δρᾶσμ. Chryf. l. c. προσεχύν.] et adoraverunt Arm. i. Arm.
 Ed. Georg. τὸ ἐμὸν δράγμα 2°] τω ἐμω δραγματι 135. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 181.

H h

Εἶπαν δὲ αὐτῷ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, μὴ βασιλεύων βασιλεύσεις ἐφ' ἡμᾶς, ἢ κυριεύων κυριεύσεις 7. ἡμῶν, καὶ προσέθεντο ἔτι μισεῖν αὐτὸν ἕνεκεν τῶν ἐνυπνίων αὐτῆ, καὶ ἕνεκεν τῶν ῥημάτων αὐτῆ. Εἶδε δὲ ἐνύπνιον ἕτερον, καὶ διηγήσατο αὐτὸ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ· καὶ εἶ- 8. πεν, ἰδοὺ ἐνυπνιασάμην ἐνύπνιον ἕτερον· ὥσπερ ὁ ἥλιος, καὶ ἡ σελήνη, καὶ ἕνδεκα ἀσέρες προσ- ἐκύνουν με. Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, τί τὸ ἐνύπνιον τοῦτο, ὃ ἐν- 9. υπνιάσθης; ἄρα γε ἐλθόντες ἐλευσόμεθα ἐγὼ τε καὶ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου προσκυ- νῆσαί σοι ἐπὶ τὴν γῆν; Ἐξήλωσαν δὲ αὐτὸν οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆ· ὁ δὲ πατὴρ αὐτῆ διετήρησε τὸ 10. ῥῆμα. Ἐπορεύθησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ βόσκειν τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῶν εἰς Συχέμ. 11. Καὶ εἶπεν Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, οὐχὶ οἱ ἀδελφοί σου ποιμαίνουσιν εἰς Συχέμ; δεῦρο ἀποσεῖλω 12. σε πρὸς αὐτούς· εἶπε δὲ αὐτῷ, ἰδοὺ ἐγώ. Εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰσραὴλ, πορευθεὶς ἴδε, εἰ ὑγιαίνουσιν 13. οἱ ἀδελφοί σου, καὶ τὰ πρόβατα, καὶ ἀνάγγελόν μοι· καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν ἐκ τῆς κοιλάδος τῆς Χεβρών· καὶ ἦλθεν εἰς Συχέμ. Καὶ εὔρεν αὐτὸν ἄνθρωπος πλανώμενον ἐν τῷ πεδίῳ· ἠρώτησε 14. δὲ αὐτὸν ὁ ἄνθρωπος, λέγων, τί ζητεῖς; Ὁ δὲ εἶπε, τοὺς ἀδελφούς μου ζητῶ· ἀπάγγελόν μοι 15. ποῦ βόσκουσιν. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ ἄνθρωπος, ἀπήρκασιν ἐντεῦθεν· ἤκουσα γὰρ αὐτῶν λεγόντων, 16.

VII. Εἶπαν] ειπον 19, 56, 72, 75, 82, 106, 128, 135. Compl. δι] A Copt. αὐτῷ] A 14, 16, 131. Georg. αὐτοῦ 1°] A III, VI, 30, 57, 59, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 134, 135. Chryf. iv, 585. Cyr. Al. i, parte secunda, 181. habet in charact. minore Alex. βασιλεύων] A 106, 107. βασιλεύς.] βασιλευσης 16, 18, 25, 55, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. ἐφ' ἡμᾶς] ἐφ' ἡμῶν 15, 56, 59, 74, 82, 84, 129, 134. ἡμῶν tantum 55. ἐφ' ἡμῶν Philo i, 671. nobis Ambr. κυριεύς.] κυριευσης 16, 18, 25, 55, 131. Compl. Cat. Nic. ἡμῶν,] ἡμῶν; Alex. Cat. Nic. cum Edd. Patrib. et Versionib. plerif- que. ἡμῶν 59. Ambr. in nos Slav. Mosq. προσέθ.] προσεθεῖτο 75. προσεθεσαν 38. ἔτι] A 18, 72, 73. Philo l. c. μισεῖν] το μισειν 18. ἕνεκ. 1°—ἕνεκ. 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent 72. τῶν ἐνυπν. αὐτοῦ] του ενυπνιου αυτου 76, 106, 107. των ενυπν. αυτων 19. ἕνεκεν 2°] A 38, 106. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. αὐτοῦ ultim.] post hanc vocem videtur una vox erasa 75. τούτων 72.

VIII. Εἶδε δὲ] ειπε δε 19, 31, 58. Ald. et vidit Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐν. ἔτ. 1°] ἐ. εν. 30, 58, 129. Ambr. Slav. Mosq. adhuc somnium Arm. Ed. et sic, cum * in marg. Arm. i. ἔτε- ρον 1°—ἕτερον 2°] A alterutr. et quæ iis interjacent 106, 107. αὐτῶ] A 14, 16, 31, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Ald. Philo i, 673. Arm. i. Arm. Ed. τῷ πατρὶ] fratribus Copt. Arab. 3. αὐτοῦ 1°] A Philo l. c. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] A alterutr. et quæ iis inter- jacent 72. τοῖς ἀδ.] patri Copt. Arab. 3. ἐνυπνιασάμην] A VI. νυπνιασάμην 55. ἐνυπνιασθεῖς ἐνυπνιασάμην 56. ἐνυπνιασα- μην in textu, sed margo manu recentiore ἐνυπνιασθην, 64. ἐνυπνιασ- θην 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 79, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. i. ἐνυπνιασ. ἐνυπ. ἕτερ.] ἐνυπν. ἐνυπνιασ. ἐτ. 59. A Philo l. c. ἄτερον Arab. 3. ὁ ἥλιος] A ὁ Philo l. c. ἕνδεκα ἀσέρες.] οἱ ενδεκα ασερ. 25, 72. οἱ ασερες (fuit forsan in archetypo οἱ ἰα ασερ.) VI. με] μοι 59, 75. + καὶ διηγήσατο αὐτο τῷ πατρὶ αὐτοῦ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ 15, 72, 135.

IX. Καὶ ἐπετίμη.] A καὶ Arm. i. Arm. Ed. objuravit autem Slav. Ostrog. αὐτοῦ] A Philo i, 673. Slav. αὐτῷ 2°] A III. Philo l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. τὸ ἐνύπν. τοῦτο] τουτο το ενυπν. 30, 38, 57, 73, 78. A τοῦτο 135. Arm. i. Arm. Ed. + fili mi Copt. δι] A Philo i, 676, sed habet alibi. ἐνυπνιάσθης] νυπνιασθης 55. vidisti Copt. + τικνον 56, 129. Arab. 3. ἐλθόντες] A 30, 106. A Philo i, 660, sed habet i, 673. A Chryf. iv, 621, semel, sed habet alibi. ἐλευσόμεθα.] ελευσωμεθα 75. A Auctor de Prædict. ap. Prosp. τε] A 15, 56, 58, 135. Philo i, 660, 673. Aug. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. μήτ. σου] A σε Philo i, 660, sed habet i, 673. προσκυνῆσαί] adorabimus Auctor de Prædict. ap. Prosp. et adorabimus Arm. i. Arm. Ed. σοι] σε 72, 84, 106, 134. Cat. Nic. Philo ii, 42, sed ut Vat. i, 660, 673. ἐπὶ τὴν γ.] A Arm. i. Arm. Ed.

X. Ἐξήλ. δι] et inviderunt Arm. Ed. Georg. αὐτὸν] A VI. Chryf. iv, 586. αὐτ. οἱ ἀδ. αὐτῆ] οἱ αδ. αυτου αυτην 72. A αὐτῆ 56, 75, 106, 135. αὐτοῦ 2°] A 58, 72, 82, 107. Chryf. l. c. Arm. i. Arm. Ed. διετήρησε] διετηρει Cyr. Al. i, parte secunda, 182. τὸ ῥῆμα] verbum hoc Copt. Slav. Mosq. verba Arm. i. Arm. Ed.

XI. A totum comma 31. ἔπαρ. δι] et profecti sunt Slav. Of- trog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. βόσκειν] του βοσκειν 18. εἰς Συχ.] εν Συχ. 84, 106.

XII. Καὶ εἶπεν] dixit autem Slav. Ἰσρ. πρὸς Ἰωσ.] πρὸς Ἰωσ. ο πατηρ αυτου 79. Ἰσρ. τῷ Ἰωσ. 14, 82, 129. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. A πρὸς Ἰωσ. Arab. 3. οὐχὶ] οχ I, VI, 14, 16, 58, 64, 72, 130, 131, 134. Compl. Alex. Philo i, 192. Chryf. iv, 586. οὐκ 82. οὐκ ἰδοὺ 59. οἱ ἀδ.] A οἱ 75. ποιμαίνου- σιν] πορσμενουσιν 106. + οὐκ Arm. i. Arm. Ed. A Arab. 2. A in textu, sed habet in marg. Arab. 1. εἰς Συχέμ] εν Συχημ 72, 82, 84, 106, 107, 134. Alex. Philo l. c. ἐν Συχέμ Cyr. Al. i, parte secunda, 182. δεῦρο] δευρο και 15. + igitur Arab. 1. 2. ἀπο- σεῖλω] αποσελω VI. αποσελω 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 78, 79, 106, 107, 128. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. εἶπε δὲ] και ειπεν 55, 84, 134. Cyr. Al. l. c. Arm. i. Arm. Ed. ὃ δὲ εἶπεν Philo l. c. Georg. + Ἰωσήφ 107. εἶπε δὲ—εἶπε δὲ in com. 14] A alterutra et quæ iis interjacent 72. αὐτῷ] A 55, 107. Philo l. c. Slav. Of- trog. Georg. habet in textu, cum * in marg. Arm. i. + Ἰωσήφ 75, 82, 106. Copt. Arab. 3.

XIII. Εἶπε δὲ] και ειπεν 55, 58. A δὲ Arm. i. Arm. Ed. αὐ- τῷ] A 14, 16, 18, 25, 57, 73, 79, 131. πρὸς αὐτον 72. Ἰσραὴλ] ο πατηρ 71. A Philo i, 192. Chryf. iv, 586. πορευθεῖς] vide Copt. Arm. i. Arm. Ed. εἰ ὑγιαίν.] A εἰ 78. ἀδ. σε] A σε 75. ἀδ. σοι 134. καὶ ἀνάγγελόν μοι] sic, sed καὶ in charact. minore, Alex. εἰ αναγγ. μοι III. A καὶ 31, 57. καὶ αναγγ. μοι I, 19, 20, 58, 75, 106, 107. Compl. + ρημα 135. καὶ αναγγ. ρημα μοι 15, 82. καὶ ἐλθων αναγγ. μοι ρημα 72. καὶ ἀπέστει- λεν] απεστειλε δε 15. αὐτὸν] Josephum cum articulo præmissis Slav. Ostrog. ἐκ τ. κ. τ. Χεβ.] A Chryf. iv, 587. τῆς Χεβρών] της Χελβων VI. της Χεβρω 127. A τῆς 106. καὶ ἦλθεν] A καὶ Arm. i. Arm. Ed.

XIV. A totum comma Slav. Ostrog. εἶδεν] ειδε Isidor. Pel. 444. αὐτὸν 1°] τον Ἰωσήφ Isid. Pel. l. c. A Georg. ἄνθρω- πος 1°] + unus Arm. i. Arm. Ed. præmittit quidam Georg. πλανώμενον] A Philo i, 564, sed habet alibi. τῷ πεδί.] A τῷ Philo l. c. sed habet alibi. ἠρώτησε δὲ] και ηρωτησεν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Slav. Ostrog. Georg. et sic Philo l. c. sed ut Vat. alibi. καὶ εἶπε margo 127. A δὲ Arm. i. Arm. Ed. ὁ ἄνθρωπος.] A ὁ Philo l. c. sed habet alibi. λέγων] A 19, 108, 135. Compl.

XV. εἶπε] ειπεν αυτω VI, 129. ἀδελφούς μου] μου supra- scriptum est prima manu 75. ζητῶ] ἐγὼ ζητῶ Philo i, 564, licet alibi ut Vat. ἀπάγγ.] αναγγ. I, VI, 15, 19, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 129. Philo i, 192. μοι] μοι δε 58. βόσ- κουσιν] vertitur quasi βόσκωσιν legerit interpres, Arm. i. Arm. Ed.

XVI. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] A 130. ὁ ἄνθ.] A ὁ 31. Ald. ὁ ἄνθ.—ἐντεῦθεν] A Chryf. iv, 587. ἀπήρκασιν] sic primo, sed ex corr. απηραν 56. απηρασιν 72. απηρηκασιν 59. ἤκουσα γὰρ] A γὰρ Chryf. l. c. et audiui Arm. i. Arm. Ed. εἰς Δ.] εν Δ. 55. Δωθαίμ 1°] Δωθαιμ 18, 38, 134. Δωθαίμ 75. Θωθαίμ 72. Δωθαίμ VI, 106. Δω- θαίμ Ald. Δωθαίμ 59. Δωθαίμ 58. sic Philo i, 564, sed alibi

- πορευθῶμεν εἰς Δωθαίμ· καὶ ἐπορεύθη Ἰωσήφ κατόπισθε τῶν ἀδελφῶν αὐτῆ, καὶ εὔρεν αὐτῆς
 17. ἐν Δωθαίμ. Προεῖδον δὲ αὐτὸν μακρόθεν πρὸ τοῦ ἐγγίσει αὐτὸν πρὸς αὐτούς· καὶ ἐπονηρεύ-
 18. οντο τοῦ ἀποκτεῖναι αὐτόν. Εἶπε δὲ ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἰδοὺ ὁ ἐνυπνιαστὴς ἐκείνος
 19. ἔρχεται. Νῦν οὖν δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτόν, καὶ ῥίψωμεν αὐτόν εἰς ἓνα τῶν λάκκων· καὶ ἔρ-
 20. μεν, θηρίον πονηρὸν κατέφαγεν αὐτόν· καὶ ὀψόμεθα, τί ἔσται τὰ ἐνύπνια αὐτοῦ. Ἀκούσας δὲ
 21. Ῥουβὴν, ἐξείλετο αὐτόν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν· καὶ εἶπεν, ὃ πατάξωμεν αὐτόν εἰς ψυχὴν. Εἶπε
 δὲ αὐτοῖς Ῥαβὴν, μὴ ἐκχέητε αἷμα· ἐμβάλλετε αὐτόν εἰς ἓνα τῶν λάκκων τούτων τῶν ἐκ τῇ ἐρή-
 22. μῃ, χεῖρα δὲ μὴ ἐπενέγκητε αὐτῷ· ὅπως ἐξέλθαι αὐτόν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ ἀποδῶ αὐτόν
 23. τῷ πατρὶ αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ ἥνικα ἦλθεν Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐξέδυσαν Ἰωσήφ
 24. τὸν χιτῶνα τὸν ποικίλον τὸν περὶ αὐτόν. Καὶ λαβόντες αὐτόν, ἔρριψαν εἰς τὸν λάκκον· ὃ δὲ
 25. λάκκος κενὸς, ὕδωρ οὐκ εἶχε. Ἐκάθισαν δὲ φαγεῖν ἄρτον· καὶ ἀναβλέψαντες τοῖς ὀφθαλμοῖς
 εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὁδοιπόροι Ἰσμαηλῖται ἤρχοντο ἐκ Γαλαὰδ· καὶ αἱ κάμηλοι αὐτῶν ἔγεμον θυμια-
 25. μάτων καὶ ῥητίνης καὶ σακτῆς· ἐπορεύοντο δὲ καταγαγεῖν εἰς Αἴγυπτον. Εἶπε δὲ Ἰούδας πρὸς

Δωθαίμ, atque cum sic in suo Codice Iugisse probat ista interpretatio, quam nomini affingit. *Edehaim*, per ω, Copt. Δωθ. 1°—Δωθ. 2°] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 71. κατόπισθε] οπισθεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78. Compl. κατοπισω 56. οπισω 79. κατόπισ Philo i, 564. ἐν Δ.] ἐν Δ. I, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 73, 79, 82, 131. Alex. Cat. Nic. Δωθαίμ 2°] Δωθαίμ VI, 106, 130. Δωθαίμ Ald. Δωθαίμ 38, 134. Θωθαίμ 72.

XVII. Προεῖδον δὲ] προεῖδον γὰρ 106. ἁ δὲ 31. Arm. Ed. et *praevident* Ambr. et *vident* Arm. 1. *viderunt* Arm. Ed. αὐ-
 τὸν 1°] *illum fratres ejus* Arab. 3. *illum fratres ejus primo* Arm. 1. Arm. Ed. μακρόθεν] + *venientem* Ambr. αὐτόν 2°] ἁ I, VI, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 79, 83, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. πρὸς αὐτούς] ἁ Chrys. iv, 587. Slav. Ostrog. ἐπονηρεύοντο] sic in charact. minore Alex. ἐπορευντο III. et sic primo, sed ex corr. ut Vat. 16. ἐπονηρεύσαντο 18, 20, 25, 32, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. margo ἰδοὺ εἶσαντο 38, 57. τοῦ ἀποκτ.] ἁ τοῦ 68, 120, 121.

XVIII. Εἶπε δὲ] εἶπαν δὲ I, VI, 14, 25, 38, 55, 57, 73, 76, 77, 78, 128, 130, 131. Alex. Slav. Ostrog. εἶπον δὲ 18, 75, 106, 134. et *dixit* Georg. et *dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ἕκαστος] + *illorum* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν ἀδ. αὐτοῦ] ἀλλήλους 107. τὸν πλῆσιν αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἰδοὺ ὁ] ἰδεὶ ὁ Cyr. Al. i, parte secunda, 190, sed paulo ante ut Vat. ἐνυπνιαστῆς] ἐνυπνιαστῆς 106. ἐνυπνιασ-
 θης 107, 134. Compl. Cat. Nic. ἐκείνος] ἁ 72. Copt. Arm. 1. Arm. Ed.

XIX. Νῦν δὲ] ἁ 130. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποκτείνωμεν] ἀποκ-
 τείνωμε. 82. αὐτόν 2°] ἁ 31. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς ἓνα τῶν
 λάκκων] εἰς ἓνα τῶν λάκκων 75. εἰς τὸν λάκκον 58. + *totum* 20,
 59. ἁ τῶν Slav. Ostrog. *in unam ex foveis illic* Arm. Ed. πo-
 νηρὸν] ἁ 59. Georg. κακὸν Chrys. i, 169. κατέφαγ.] φαγ. 14,
 16, 131. ὀψόμεθα] ὀψόμεθα 75, 134. superscriptum γνωσο-
 μεθα 56. γνωσόμεθα in textu 129. ἰδωμεν Chrys. i, 759, bis, sed
 alibi ut Vat. τί ἔσται] sic, sed ἔσται in charact. minore, Alex. inter
 has voces duae litterae, ut videtur, fuerunt erasae, 64. τι εἶναι III, 59.
 αὐτοῦ] + *quae fecit* (sic) Copt.

XX. Ἀκ. δὲ] + *illos* Copt. Ῥουβὴν] Ῥουβὴμ hic et infra
 Ald. Ρουβὴμ ubique 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 183. Ρουβὴμ
 hic et infra 16, 25, 31, 56, 71, 75, 131. Cat. Nic. Eustath. Antioch.
 in Cat. Nic. 430. Slav. Ρουβὴν 76. et sic sine dubio in suo Codice
 habuit Philo. ἐξείλετο] ἐξελατο I, 15, 19, 30, 59, 72, 82, 106.
 Alex. τῶν χειρῶν] τῆς χειρὸς 107. Slav. Ostrog. χειρὸς 106.
 καὶ εἶπεν] ἁ 75. λέγων Cyr. Al. i, parte secunda, 183. οὐ πα-
 τάξωμεν] οὐ παταξόμεν I, 16, 18, 31, 64, 72, 107, 130, 131. Ald.
 Alex. Arm. 1. Arm. Ed. οὐ παταξόμεθα 59. οὐ παταξόμεν 15,
 106. εἰς ψυχὴν] hic interpungit interrogative 106. ἐν ψυχῇ 75.
quoniam est anima Copt. *est enim anima* Arab. 3.

XXI. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ῥουβ.] ἁ αὐτοῖς 75. εἶπε δὲ αὐτῷ Ρουβ.
 106. et *dixit* Rub. Georg. ἁ omnia Chrys. iv, 587. ἐκχέετε]
 ἐκχέετε 18, 72, 106, 107, 121. ἐκχέεται] (sic) 75. αἷμα] ἁ
 106. + *est* Copt. ἐκ.] ἀλλὰ ἐκ. 128. Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. habet δὲ margo 127. ἐκ. δὲ 15, 19, 20, 30, 32, 56,

72, 129. Compl. Alex. Arab. 1. 2. ἐμβάλλετε] ἐμβάλλεται 75.
 ἐμβάλλαι I. ἐμβάλλετε 107. et sic primo, sed ἐμβάλλετε ex corr.
 ab alia manu, 55. ἐμβάλλετε 16, 18, 25, 56, 59, 76, 106, 127, 130,
 131, 135. Alex. ἐμβάλλετε] (sic) 134. ἓνα τῶν λάκκ. τούτων τῶν ἐν]
 τῶν λάκκων τέτων τῶν ἐν I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57,
 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 106, 107, 121, 130, 131, 134, 135.
 Ald. Cat. Nic. Chrys. iv, 587. Arab. 1. 2. τὸν λάκκον τούτον ἐν
 59, 82. Georg. τὸν λ. τούτον 75. ἁ τούτων Alex. *foveam quae est*
 in Copt. *foveam unam* in Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ ἐρήμῃ] ἁ 75.
 + *illie* Arm. 1. Arm. Ed. χεῖρα δὲ] et *manum* Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. ἐπενέγκητε] ἐνεγκητε 72, 106. ἐνεγκατε 107.
inferamus Copt. ὅπως] ἐζητε γ. ρ ὅπως 31, 83. Ald. εἶπε δὲ
 ὅπως Cyr. Al. i, parte secunda, 183. *hoc dixit ut* Copt. Arab. 3. *con-*
suluit ut Slav. Mosq. et *consuluit ut* Slav. Ostrog. ἐξεληται] sic,
 sed superscript. ε super ai ab alia manu, 55. ἐξελητε 72. Cat. Nic.
 ἐξελεται 59, 75, 134. ἐξελατο 106, 107. τῶν χειρῶν] habet in
 num. singulari Slav. Ostrog. καὶ ἀποδῶ] καὶ εἶπεν ταῦτα ὅπως
 ἀποδῶ 72. εἶπε δὲ ταῦτα ὅπως ἀποδῶ 58. αὐτόν 3°] ἁ Slav.
 Ostrog. αὐτοῦ] αὐτῶν 106.

XXII. πρὸς τοὺς ἀδ.] εἰς τοὺς ἀδ. 79. Ἰωσήφ 2°] τὸν Ἰωσήφ
 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 76, 79, 83,
 106, 120, 121, 127, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Chrys. iv, 588. Georg. αἶνον 75. et sic margo 127. τὸν Χίλ. τὸν
 ποικ.] τὸν ποικ. χιτ. 106. χιτῶνα] + αὐτοῦ I, 15, 58, 72, 82,
 135. + αὐτῆ in charact. minore Alex. + *ejus*, cum x in margine,
 Arm. 1. τὸν περὶ αὐτόν] ἁ 75. Chrys. l. c.

XXIII. Καὶ λαβ. αὐτόν] ἁ Cat. Nic. ἁ λαβ. αὐτόν 18. ἁ αὐ-
 τὸν 58. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et *ceperunt* Arm.
 1. Arm. Ed. Georg. ἔρριψαν] + αὐτὸν 18, 31, 32, 59, 76, 121,
 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. +
 idem sub x et in charact. minore Alex. τὸν λάκκ.] ἁ τὸν Arab.
 1. 2. ὁ δὲ λάκκ.] ἁ δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 191. et *fovea*
 Arm. 1. Arm. Ed. κενός] sic in charact. minore Alex. ἁ 59.
 ἦν κενός 20. Chrys. iv, 588. *inanis erat* Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
fecus erat Ambr. Copt. ἐκείνος III, 75, 106, 107. ἐκείνος κενός 58.
 οὐκ εἶχε] οὐκ εἶχων (sic) 128. οὐκ εἶχων 76, 121. οὐκ εἶχων 58.
 Chrys. l. c. et sic margo 64.

XXIV. Ἐκάθισαν δὲ] ἐκαθίσαν δὲ 16, 31, 32, 72. Ald. καθί-
 σαιτες, et ἁ δὲ, Chrys. iv, 588, semel, sed ut Vat. alibi. et *sedebant* Slav.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. φαγεῖν] τοῦ φαγ. Chrys. l. c. semel,
 sed mox φαγεῖν tantum. καὶ ἀναβλέψαντες τοῖς ὀφθαλμοῖς] ἀνα-
 βλεψ. δὲ τοῖς ὀφθ. 72. ἁ Chrys. l. c. ὁδοιπόροι] οἱ ὁδοιπορ. 55.
 Ἰσμαηλῖται] + ἱμαῖροι 56, 74, 75, 76, 106, 107, 134. Theodoret.
 ii, 264. *de Arabibus* tantum Arab. 1. 2. ἐκ Γαλ.] ἐν Γαλ. 75,
 135. ἐκ Γαλαὰδ 79. ἐκ τῆς γῆς Γαλαὰδ 31. ἐκ γῆς Γαλαὰδ 20.
 Ald. αἱ κάμηλ.] οἱ κάμηλ. Alex. ἔγεμον] ἐγεμῶν 130. βρι-
 θουσαι 20. καὶ ῥητ.] ἁ καὶ 106. ῥητίνης] superscript manus
 secunda κρην, ut videtur, 131. σακτῆς] superscript manus se-
 cunda πωσάριν 131. ἐπορεύοντο δὲ] ἐπορεύετο δὲ 82. ἐκπορευοῖτο
 δὲ 75. et *proficiscebantur* Slav. Ostrog. καταγαγεῖν] καταγεῖν
 19. Compl. ἀπαγαγεῖν 18. ἁ Slav. Ostrog. + *illa* Copt.

XXV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chrys. iv, 588. Ἰούδας] Ἰούδα
 Georg. τί χεῖρισμον, ἰάν] τι το κέρδος εἰαν 32. Est κέρδος Sym-

τὸς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, τί χρήσιμον, εἰς ἀποκτείνωμεν τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, καὶ κρύψωμεν τὸ αἷμα αὐτῆς; Δεῦτε ἀποδώμεθα αὐτὸν τοῖς Ἰσμαηλίταις τούτοις· αἱ δὲ χεῖρες ἡμῶν μὴ ἔσωσαν ἐπ' αὐτὸν, ὅτι ἀδελφὸς ἡμῶν καὶ σὰρξ ἡμῶν ἐστίν. Ἦκουσαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ. Καὶ παρεπορεύοντο οἱ ἄνθρωποι οἱ Μαδιηναῖοι ἔμποροι, καὶ ἐξείλκυσαν καὶ ἀνεβίβασαν τὸν Ἰωσήφ ἐκ τοῦ λάκκου· καὶ ἀπέδοντο τὸν Ἰωσήφ τοῖς Ἰσμαηλίταις ἑκοσι χρυσῶν. Καὶ κατήγαγον τὸν Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον. Ἀνέσχευε δὲ Ρουβὴν ἐπὶ τὸν λάκκον, καὶ οὐχ ὄρεᾶ τὸν Ἰωσήφ ἐν τῷ λάκκῳ· καὶ διέρρηξε τὰ ἱμάτια αὐτῆς. Καὶ ἐπέσχευε πρὸς τὸς ἀδελφούς αὐτῆς, καὶ εἶπε, τὸ παιδάριον οὐκ ἔστιν· ἐγὼ δὲ πᾶς πορεύομαι ἔτι; Λαβόντες δὲ τὸν χιτῶνα τῆς Ἰωσήφ, ἔσφαξαν ἕριφον αἰγῶν, καὶ ἐμόλυναν τὸν χιτῶνα τῷ αἵματι. Καὶ ἀπέστειλαν τὸν χιτῶνα τὸν ποικίλον, καὶ εἰσήνεγκαν τῷ πατρὶ αὐτῶν· καὶ εἶπαν, τῆτον εὔρομεν, ἐπίγνωθι εἰ χιτῶν τῆς υἱῆς σου ἐστίν, ἢ οὐ. Καὶ ἐπέγνω αὐτὸν, καὶ εἶπε, χιτῶν τῆς υἱῆς μου ἐστίν· θηρίον πονηρὸν κατέφαγεν αὐτόν· θηρίον ἤρπασε τὸν Ἰωσήφ. Διέρρηξε δὲ Ἰακώβ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἐπέθετο σάκκον ἐπὶ τὴν ὀσφύν αὐτοῦ, καὶ ἐπένθει τὸν υἱὸν αὐτῆς ἡμέρας πολλὰς. Συνήχθησαν δὲ πάντες οἱ υἱοὶ αὐτῆς καὶ αἱ θυγατέρες, καὶ ἦλθον παρακαλῆσαι αὐτόν· καὶ ἐκ ἤθελε παρακαλεῖσθαι, λέγων, ὅτι καταβήσομαι πρὸς τὸν υἱόν μου πενθῶν εἰς ἄδου· καὶ ἔκλαυσεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ. Οἱ δὲ Μαδι-

machi versio. τι οτι εν (sic, fuit forte in archetypo τι εστι εν) 18. quid est si Georg. + faciemus Copt. ἀποκτείνωμεν] αποκτεινωμεν 16, 131. καὶ κρύψ. cum seqq. in commate] 18.

XXVI. Δεῦτε ἀπ.] δευρο απ. 135. sed agite et trad. Slav. Ostrog. ἀποδώμεθα] αποδωμεν 129. αποδωσωμεν 72. τέτοις] non subjungit Asterius ap. Cotelier. Monim. Eccl. Gr. ii, 45. 1. Ambr. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. αἱ δὲ χεῖρ.] et manus Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπ' αὐτόν] επι ταντον 25. ἀδελφ.] ὁ ἀδελφ. Chryf. iv, 588. ἡμῶν 2°] 1. I, 56, 59, 108, 129. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Ἦκουσαν δὲ] επηκουσαν δε 32. + αυτου I. Arab. 3. Georg. αὐτοῦ] 1. Georg.

XXVII. οἱ ἄνδρ.] 1. οἱ 77. Μαδιηναῖοι] Μαδιναῖοι 19, 25, 30, 38, 59, 131, 135. Compl. Ἰσμαηλίταις (sic, inceperat Librarius scribere Ἰσμαηλίταις, et errorem, statim deprensus, correxit ut correxit) 75. margo Ἰσμαηλίταις 127. Μαδιηναῖοι 18, 72, 106. Madianei Copt. Madianei Arm. 1. Arm. Ed. ἔμπορ.] οἱ εμπορ. I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. καὶ ἐξείλκ.] καὶ ειλκυσ. 82. 1. Arab. 3. καὶ ἀνεβίβασαν] καὶ ἀνεβίβασεν Cat. Nic. 1. Slav. Ostrog. 1. καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ τοῦ λ.] απο του λ. 20. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. τὸν Ἰωσήφ 2°] αυτου 31, 75, 83, 106, 107. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. τοῖς Ἰσμαηλ.] 1. 14. Slav. Ostrog. ἑκοσι χρυσῶν] εικ. χρυσιων 15. εικ. χρυσοῖς 38. "Alibi viginti, alibi viginti et quinque aureis, alibi triginta, invenimus emptum Joseph." Sic Ambr. Et Idem infra; vel viginti, vel triginta aureorum vel argenteorum &c. κατήγαγον] απηγαγον 71. tradiderunt Copt. τὸν Ἰωσ. εἰς Αἴγ.] αυτου εἰς Αιγ. 55. Josephum in Aegyptum, in textu omittā, supplevit manus prima in margine sub ✕ Arm. 1. Vide, quid sibi nonnunquam velit istud signum in margine Codicis istius Armeni.

XXVIII. Ἀνέσχευε] απεσχευε 59, 72. ανεδραμε 32. ἐπὶ τὸν λ.—ἐν τῷ λ.] 1. priora et quæ usque ad posteriora interjacent 106, 107. ἐπὶ τὸν λ.] εἰς τον λ. 82, 135. εν τω λακκω 72. 1. Arm. 1. καὶ ἔχ.] 1. καὶ Slav. Ostrog. ὄρεᾶ] ευρε 108. Compl. τὸν Ἰωσ.] + illuc Arab. 1. 2. Arm. 1. ἐν τῷ λ.] 1. Chryf. iv, 589. Arm. 1. in fovea illuc Arm. Ed. καὶ διέρρη.] 1. καὶ Arm. 1. Arm. Ed. διέρρη.] sic primo, sed διερρηξαν ex corr. manus, ut videtur, primæ, 106.

XXIX. ἐπέσχευε] απεσχευεν vel απεσχευε 16, 18, 25, 38, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 78, 79, 134. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 589. απεσχευε 59, 72, 75, 106, 107, 131, 135. υπεσχευεν I, 20, 32. τῆς ἀδ.] 1. τους 14, 57. αὐτοῦ] 1. 14, 16, 18, 38, 57, 78, 79. Cat. Nic. παιδάριον] παιδιον 58. οὐκ ἔστιν] + εν τω λακκω 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 129. Compl. Cat. Nic. ubi est? Arab. 2. + illuc Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ δὲ] et ego nunc Arm. 1. ποῦ πορ.] 1. ποῦ 59. πορεύομαι] εκπορευομαι 130. πορευσωμε 75. πορευσωμαι 30. πορευσομαι 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 79, 82, 107, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. 1. εἰσπορευσομαι 56. ἔτι] 1. Slav. Ostrog. Arm. 1.

XXX. Λαβ. δὲ] et quum acceperissent Georg. ἐμόλυναν] εξα-

ψαν 32. τὸν χιτῶνα 2°] + του Ιωσηφ 130. + ejus Slav. Ostrog. τὸν χιτ. 2°—τὸν χιτ. in com. sequente] 1. alterutra et quæ iis interjacent 19, 106. Compl. τῷ αἵματι] præmittunt εν 20, 32, 75, 106, 107, 129. 1. τῷ 20. Alex. + diversicolore Slav. Ostrog. + ejus Arab. 3.

XXXI. τὸν ποικίλ.] cruentatam Slav. Ostrog. καὶ εἰσήνεγκαν] 1. 75. καὶ εἰσηνεγκε 106, 107. inferre Arm. Ed. + illam Arab. 1. 2. αὐτῶν] αυτου 106. Compl. εἶπαν] ειπε 106, 107. ειπεν, sed supra e secundum est a superscript. 31. ειπον 18, 72, 75, 76, 82. Compl. Chryf. iv, 589. τοῦτον εὔρ.] 1. Chryf. l. c. tunicam hanc invenimus Slav. Ostrog. εὔρομεν] πυρομεν 55. ευρωμεν 75. margo εν τω πεδιω 56. + eadem in textu 129. ἐπίγνωθι] + illam Arab. 1. 2. 3. + igitur Slav. Ostrog. εἰ] 1. 59. χιτῶν] ο χιτων 59, 134. ἐστίν] 1. 19, 58. + hæc Slav. Ostrog. ἢ οὐ] hæc non subjungit Cyr. Al. i, parte secunda, 184. et si non Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ ἐπέγνω] 1. καὶ Arm. 1. χιτῶν] ο χιτων 16. Arm. 1. Arm. Ed. ἐστίν] est hæc Slav. Ostrog. πονηρὸν] το πονηρον 83. Ald. κατέφ. αὐτόν· θηρ. ἥρπ.] ἥρπ. καὶ κατέφαγε Philo i, 667. 1. αὐτόν· θηρ. ἥρπ. Chryf. i, 761. Cyr. Al. i, parte secunda, 184. θηρίον 2°] + πονηρον 25, 58, 72, 74, 75, 76, 77, 106, 107, 134. Copt. τὸν Ἰωσήφ] αυτου 72, 75. + θηρίον πονηρὸν Greg. Naz. 214.

XXXIII. Διέρρη. δὲ] et perfregit Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰακ. τὰ ἱμ. αὐτοῦ] τα ἱμ. αυτου Ιακ. 75. 1. Ἰακώβ Chryf. iv, 590. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέθετο] επεθηκε 106, 107. περιεθετο 32. Chryf. i, 200. τὴν ὀσφ.] habet in numero plurali Slav. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] 1. alterutrum et quæ iis interjacent 129, 135. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] + Ιωσηφ 72. τον Ιωσηφ 15. πολλὰς] habet in charact. minore Alex. τινὰς III.

XXXIV. πάντες] 1. 72. Chryf. iv, 590. οἱ υἱοὶ] 1. οἱ 59, 75, 135. Chryf. l. c. οἱ υιοι οἱ 30. αἱ θυγ.] πασαι αι θυγ. 15, 72, 82, 128, 130, 135. Arm. 1. Arm. Ed. + αυτου 31, 56, 71, 72, 76, 83, 129. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. + idem in charact. minore Alex. καὶ ἦλθον παρακ.] 1. καὶ 59. 1. καὶ ἦλθον 71. Chryf. l. c. consolati sunt Copt. παρακαλῆσαι] παρηγορησαι 20. καὶ οὐκ ἤθελε] καὶ ουκ ηθελον 106. οὐ γὰρ ἤθελε Cyr. Al. i, parte secunda, 184, 192. παρακαλεῖσθαι] sic in textu, sed margo παρακληθηται, 64. παρακληθηναι 14, 15, 16, 18, 25, 58, 72, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. ll. cc. et sic Chryf. i, 200, sed 1. alibi. + αυτων 72. λέγων] 1. 72. Slav. Ostrog. et dicit Arm. 1. dicit Arm. Ed. καταβήσομαι] καταβησωμαι 75. Slav. Ostrog. + ego Arm. Ed. πρὸς τὸν υἱόν μου πενθ.] πενθ. προς τον υιον μου 82. Arm. 1. Arm. Ed. + ego Georg. ἄδου] αδην 58, 75, 106, 135. ἐκλ. αὐτόν] 1. αὐτόν Slav. Ostrog. πειτ. αὐτοῦ] 1. αὐτοῦ Georg.

XXXV. δὲ] 1. 131. Μαδιηναῖοι] Μαδιναῖοι 16, 25, 38, 59, 131. Compl. Μαδιηναῖοι 72. Ἰσμαηλίταις 30, 71, 75, 106, 107. + εμποροι 74, 75, 76, 106, 107, 134. + οἱ εμποροι 72. τὸν Ἰωσ.] 1. 25. εἰς Αἴγ.] 1. 16. in Aegypto Copt. τῷ Πιτ.]

ναῖοι ἀπέδοντο τὸν Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον τῷ Πετεφρῇ τῷ σπάδοντι Φαραὼ ἀρχιμαγείρῳ.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, κατέβη Ἰούδας ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν αὐτῆ, καὶ ἀφίκετο ἕως
2. πρὸς ἄνθρωπον τινα Ὀδολλαμίτην, ᾧ ὄνομα Εἰράς. Καὶ εἶδεν ἐκεῖ Ἰέδας θυγατέρα ἀνθρώπου
3. Χαναναίου, ἥ ὄνομα Σαυά· καὶ ἔλαβεν αὐτήν, καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτε-
4. κεν υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆ, Ἡρ. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν υἱὸν ἔτι, καὶ ἐκάλεσε τὸ
5. ὄνομα αὐτῆ, Αὐνάν. Καὶ προσθεῖσα ἔτεκεν υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆ, Σηλῶμ· αὕτη δὲ
6. ἦν ἐν Χασβί, ἥνίκα ἔτεκεν αὐτῆς. Καὶ ἔλαβεν Ἰέδας γυναῖκα Ἡρ τῷ πρωτότῳ αὐτῆ, ἥ ὄνομα
7. Θάμαρ. Ἐγένετο δὲ Ἡρ πρωτότοκος Ἰούδα πονηρὸς ἔναντι Κυρίου· καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν ὁ
8. Θεός. Εἶπε δὲ Ἰέδας τῷ Αὐνάν· εἰσελθε πρὸς τὴν γυναῖκα τῆ ἀδελφῆ σου, καὶ ἐπιγάμρευ-
9. σαι αὐτήν, καὶ ἀνάσῃσον σπέρμα τῷ ἀδελφῷ σου. Γυνὲς δὲ Αὐνάν, ὅτι ἐκ αὐτῷ ἔσαι τὸ σπέρμα,
10. ἐγένετο ὅταν εἰσῆρχετο πρὸς τὴν γυναῖκα τῆ ἀδελφῆ αὐτῆ, ἐξέχεεν ἐπὶ τὴν γῆν, τῆ μὴ δοῦναι
11. σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτῆ. Πονηρὸν δὲ ἐφάνη ἔναντίον τῆ Θεῶ, ὅτι ἐποίησε τῆτο· καὶ ἐθανά-
- τωσε καὶ τῆτον. Εἶπε δὲ Ἰούδας Θάμαρ τῇ νύμφῃ αὐτοῦ, κάθου χήρα ἐν τῷ οἴκῳ τῆ πατρός
- σου, ἕως μέγας γένηται Σηλῶμ ὁ υἱός μου· εἶπε γὰρ, μὴ ποτε ἀποθάνῃ καὶ οὗτος, ὥσπερ καὶ

α τῷ 15, 58, 72, 82, 108. Compl. Πετεφρῇ] sic in charact. minore Alex. Πεττεφρη 16. Πεττεφρη 18, 31, 32, 59, 68, 72, 78, 79, 83, 107, 120, 121. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic ex cōp. 56, 76. et sic in Catena sub 131. Πεντεφρι 71, 75, 106. Πεττεφρη III. *Patephre* Sahid. *Patephre* Arm. 1. Arm. Ed. *Patephre* Georg. σπαδόντι] επαδόντι (C et C facile potuerunt Librarium fallere) 106, 107. ἀδόντι (alia corruptio ex επαδόντι corrupto) 75. ἀρχιμαγείρῳ] praemittunt τῷ 75, 106, 107. ἀρχοντι μαγείρων margo 38. et sic in textu 14, 16, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. Aug. ἀρχοντι μαγείρων 18. ἁ ἀρχοντι, et id, quod restat, reddit quasi fuerit in Gr. βουλῆς αὐτοῦ, Slav. Ostrog.

I. δὲ 1°] ἁ Cyr. Al. i, parte secunda, 193. ἐν τῷ καιρῷ ἐν.] in illo tempore Slav. Georg. Ἰούδας] *Juda* ubique Georg. καὶ ἀφίκε.] καὶ εἰσε. 59. ἁ Aug. ἕως] ὡς 71, 135. ἁ Cyr. Al. l. c. Aug. αἰθρώπ.] ἁ Arm. 1. Arm. Ed. τινα Ὀδολλαμίτην] τινα Ὀδολλαμίτ. 16, 18, 25, 31, 32, 38, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τινα Ὀδολλαμίτην primo, sed in postea mutat. in α, 75. τὸν Ἀδολλαμίτην 72. τινα Ὀδολλαμίτην Alex. τ. Ὀδολλαμίτ. 135. ᾧ ὄνομα] ὁ ὄνομα (sic) 106. Εἰράς] *Iras* 56, 74, 75, 106, 134. Cyr. Al. l. c. Copt. Georg. *Heas* 15, 59, 71, 72.

II. ἐκεῖ Ἰούδ.] *Ioud.* ἐκεῖ 18, 79. Cat. Nic. Georg. ἁ ἐκεῖ Chryf. iv, 591. αἰθρώπ. Χαν.] Χαν. αἰθρώπ. 72. Σαυά] *Saua* 20, 31, 32, 75, 83, 106. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 193. Σαυά 72. *Saua* Slav. Georg. Σαυα, et sic alibi, 59. Σαυα 18, 79. Σαυ Cat. Nic. αὕτ. 1°—αὕτ. 2°] ἁ alterutr. et quae iis interjacent 59. αὐτὴν 1°] *illam ipsi uxorem* Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς αὕτ.] εἰς αὕτ. 20.

III. συλλαβ.] + εἰ 79. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] αὐτον 83. *nomen illi* Slav. Mosq. ὄνομ. αὕτ.—ὄνομ. αὕτ. in com. 4] ἁ alterutra et quae iis interjacent 75, 130. Ἡρ] sic primo, sed *Her* ex corr. primae, ut videtur, manus 106. Εἶρ Philo i, 101, et alibi, sed ut Vat. i, 260. *Ir* Georg. et sic alibi.

IV. συλλαβ.] πάλιν συλλαβ. 72. συλλαβ. πάλιν Cyr. Al. i, parte secunda, 193. *concepit adhuc* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτεκεν] *et peperit* Slav. Ostrog. Arm. 1. ἔτεκ. υἱὸν ἔτι] εἰς εἰτεκ. υἱὸν 14, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 56, 58, 59, 76, 82, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. ἁ ἔτι 16, 31, 38, 57, 72, 73, 78, 106, 108. Cyr. Al. l. c. εἰτεκ. 107. ἐκάλ.—ἐκάλ. in com. 5] ἁ alterutra et quae iis interjacent, sed supplet margo ab alia manu, 55. ὄνομα αὐτοῦ] *nomen illi* Slav. Mosq. Αὐνάν] *Aunan* 131. Ἀνάν Ald. Slav. Ostrog. et sic Philo i, 275, bis; sed alibi Αὐνάν, quod et habet Epiph. plus semel; eamque fuisse genuinam τῶν ὁ λέξιον monent Orig. iv, 141. Σηλῶμ 18. *Onan*, per ω, Arm. 1. Arm. Ed. et sic infra in hac voce.

V. προσθ.] *addidit* et Arm. 1. Arm. Ed. ἔτεκεν] εἰς εἰτεκ. 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 193. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.

Ed. et sic margo ex alia manu 55. εἰτεκ. εἰ 72. υἱὸν] ἁ in supplemento marginali 55. + τριτὸν 31. Slav. Ostrog. et sic, sed uncis includit, Slav. Mosq. + εἰτεκ. 83. Ald. Videntur duae lectiones hic coaluisse. καὶ ἐκάλ.] ἁ καὶ in supplemento marginali 55. αὐτοῦ] ἁ Slav. Mosq. Σηλῶμ] *Silam* 19, 59, 72, 75, 106. Compl. Σηλῶν 30. Αὐνάν 18. αὕτη] αὐτὸς 72. αὕτη (sic) 106. Χασβί] *Chasbi* 106, 135. Γασβη 128. Χασβί 82. Χασβη 75. Χασβί 15. Χασβη 59. *Chasbi* Slav. Ostrog. *Chasbi* Arm. 1. *Chasbi* Georg. αὕτ. cum seqq.] *huc. d. et. autem* in X. 135.

VI. Ἡρ] + τῷ υἱῷ 14, 16, 77, 130. τῷ πρωτότ. αὐτῆ] αὐτοῦ τῷ πρωτότ. 14, 16, 77, 130. τῷ πρωτότ. υἱῷ αὐτοῦ 72. Θάμαρ] *Thamar* 75.

VII. πρωτότ.] ο πρωτότ. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 75, 77, 106, 131, 134. Cat. Nic. + υἱός 18. πονηρ.] *ephraim* de w. 135. ἔναντι] *enanti* I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 59, 64, 73, 76, 77, 79, 82, 108, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. *enanti* 58, 72, 135. Κυρ.] *facie Domini* Slav. Mosq.

VIII. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ 14. *et dixit* Georg. τῷ Αὐν.] τῷ Αὐνάν 75. τῷ Ἀνάν Ald. Slav. Ostrog. πρὸς Αὐνάν 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. + *filio ejus* Copt. Arab. 3. εἰσελθε] *vade et ingredere* Arab. 3. ἐπιγάμρευ. αὕτ.] *epigamreus* αὕτ. 16, 32. Cat. Nic. γαμβευσον αὕτ. I, 72, 135. γαμβευσαι αὕτ. 15, 55, 58, 59, 68, 71, 82, 120, 121, 128. Alex. *maneo cum ea* Copt. ἀνάσῃσον] *anastasis* 56. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Γυνὲς δὲ] *novit autem* Slav. Ostrog. *quando novit* Arm. 1. *et quando novit* Arm. Ed. Αὐνάν] *Aunan* 16, 131. ἐκ αὐτῷ ἔσαι] *non sibi ipsi erit ejus* (sic, et duae lectiones videntur coaluisse) Slav. Ostrog. τὸ σπέρμα] ἁ τὸ 31, 75. Slav. Ostrog. ἐγένετο] *erit* το I. ἐγένετο 14, 16, 18, 20, 25, 32, 57, 64, 73, 76, 79. Alex. ἐγένετο 55. ἁ Philo i, 260. praemittit *et* Slav. Ostrog. ἔτεκεν] *et* τ' αὐτ' 131, 134. οἱ 32, 83. οἱ in textu, sed οἱ margo prima, ut videtur, manu, 129. εἰσῆρχετο] *epigamreus* vel *epigamreus* 15, 30, 56, 58, 72, 84, 135. Compl. Philo i, 260. εἰσεπαρευετο 55, 59, 76, 134. τὴν γυν. τοῦ ἀδ. αὐτοῦ] αὐτὴν τὴν τοῦ ἀδ. αὐτοῦ γυν. 72. ἁ αὐτοῦ 25. Philo l. c. ἐξίχεεν] + τὸ σπέρμα 32. + *semen* sine articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et, sed uncis includit, Slav. Mosq. margo διεφθιρε 38. ἐξίχει τῆτο Philo l. c. praemittit *et* Slav. Ostrog. μὴ δοῦναι] ἁ μὴ 25.

X. Πονηρὸν] *poneros* 75, 106. ἐφάνη] + τὸ ῥημα 68, 83, 120, 121. Ald. Alex. Copt. + τούτον (sic) 25. ἐναντίον] *enanti* 30, 75, 82, 106, 107. τῷ Θεῷ] *Kyriou tou Theou* 75, 106. ἁ τῷ Arm. 1. Arm. Ed. ὅτι ἐποίησε τοῦτο] ἁ 76, 134. *quod fecit* Arm. 1. *factum quod fecit* Arm. Ed. καὶ τοῦτον] καὶ αὐτον 30. *illam* tantum Slav. Ostrog. ἁ καὶ Arm. 1. + *adhuc* Arm. 1. Arm. Ed.

XI. Εἶπε δὲ] *et dixit* Georg. τῇ νύμφῃ αὐτοῦ] τὴν νύμφην 16, 131. *ad sponsam sui ipsius* Slav. Ostrog. ἁ Copt. Arab. 3. + μετα το ἀποθανεῖν τρεῖς υἱοὺς αὐτῆ I, 31, 129. Slav. Mosq. ἕως] ἕως 79. Σηλ.] *Silam* 75, 135. Georg. Σηλῶν Compl. Σηλῶν 106. Σηλ. ὁ υἱός μου] ἁ 72. εἶπε γὰρ] *eipen* de 19, 31, 83.

οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ. Ἀπελθοῦσα δὲ Θάμαρ ἐκάθητο ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐπληθύνθησαν δὲ αἱ ἡμέραι, καὶ ἀπέθανε Σαυὰ ἡ γυνὴ Ἰούδα· καὶ παρακληθεὶς Ἰούδας ἀνέβη ἐπὶ τοὺς κείροντας τὰ πρόβατα αὐτοῦ, αὐτὸς καὶ Εἰρὰς ὁ ποιμὴν αὐτῆς ὁ Ὀδολλαμίτης εἰς Θαμνὰ. Καὶ ἀπηγγέλη Θάμαρ τῇ νύμφῃ αὐτοῦ, λέγοντες, ἰδὲ ὁ πενθερός σου ἀναβαίνει εἰς Θαμνὰ, κεῖραι τὰ πρόβατα αὐτοῦ. Καὶ περιελομένη τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως ἀφ' ἐαυτῆς, περιέβαλε τὸ θέρισρον, καὶ ἐκαλλωπίσατο, καὶ ἐκάθισε πρὸς ταῖς πύλαις Αἰνὰν, ἥ ἐστιν ἐν παρόδῳ Θαμνὰ. Ἰδε γὰρ ὅτι μέγας γέγονε Σηλὼμ, αὐτὸς δὲ οὐκ ἔδωκεν αὐτὴν αὐτῷ γυναικί. Καὶ ἰδὼν αὐτὴν Ἰούδας ἔδοξεν αὐτὴν πόρνην εἶναι· κατεκαλύψατο γὰρ τὸ πρόσωπον αὐτῆς· καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτὴν. Ἐξέκλινε δὲ πρὸς αὐτὴν τὴν ὁδόν· καὶ εἶπεν αὐτῇ, ἔασόν με εἰσελθεῖν πρὸς σε· ἔγωγε γὰρ ἔγνω, ὅτι νύμφη αὐτῆς ἐσίν· ἡ δὲ εἶπε, τί μοι δώσεις, εἰάν εἰσελθῇς πρὸς με; Ὁ δὲ εἶπεν, ἐγὼ σοι ἀποσελῶ ἔριφον αἰγῶν ἐκ τῶν προβάτων μου· ἡ δὲ εἶπεν, εἰάν ᾤσῃ μοι ἀρράβωνα, ἕως τῆς ἀποσειλαί σε. Ὁ δὲ εἶπε, τίνα τὸν ἀρράβωνά σοι δώσω; ἡ δὲ εἶπε, τὸν δακτύλιόν σου, καὶ τὸν ὀρμίσκον, καὶ τὴν ῥάβδον τὴν ἐν τῇ χειρὶ σου. Καὶ ἔδωκεν αὐτῇ, καὶ εἰσῆλθε πρὸς αὐτὴν· καὶ

εἶπον δὲ (sic) 71. et dixit Georg. + ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ 31, 83. Ald. + in cogitatione hoc, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. ποτε] additum est ab alia manu 55. ὥσπερ καὶ] α καὶ 15, 31, 55, 59, 72, 129. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. Copt. α forte 79. Ἀπελθοῦσα δὲ] ἀνελθοῦσα δὲ 72. et abscedens Slav. Oftrog. abscēssit &c. Arm. i. Arm. Ed. ἐκάθητο] et sedit Arm. i. Arm. Ed. ἐν τῷ οἴκῳ] ἐπὶ τῷ οἴκῳ (sic) 72.

XII. Ἐπληθύνθησαν] ἐπληρώθησαν 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐπληρώθησαν 20, 59, 82. δὲ] α 31. Arm. i. Arm. Ed. αἱ ἡμέραι] α αἱ 75, 106. ἀπέθανε] + θυγατὴρ Hē 72. + ἡ θυγάτηρ Εἰρας 58. + θυγάτηρ 15. Arm. Ed. et sic in textu, sed cum x in marg. Arm. i. Σαυὰ] Σαβὰ 31, 58. Σαυὰ 18, 79. Cat. Nic. Georg. ἡ γυνὴ] α ἡ 72. καὶ παρακληθεὶς] in præterito passivo exprimunt Arm. i. Arm. Ed. Ἰούδας] ο Ἰουδας 18, 79. Cat. Nic. ἀνέβη] et ascendit Arm. i. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς] πρὸς τοὺς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 79. Cat. Nic. αὐτῆς] α 14, 16, 18, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Slav. Oftrog. τὰς κείρας. τὰ πρόβατα] tonfones ovium Arm. Ed. αὐτῆς 1°] αὐτοῦ atque sic sæpe Alex. Εἰρὰς] Hēας 59, 75, 106. Compl. κατέβη Εἰρας 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 83, 131. Ald. Cat. Nic. + margo alia manu κατέβη 55. Iras Copt. ὁ ποιμὴν αὐτοῦ] pastor pascue ejus Slav. Oftrog. α Arab. 3. ὁ Ὀδολλαμίτης] ο Ὀδολαμ. 16, 18, 25, 31, 32, 131. Ald. Cat. Nic. Copt. Arm. i. ο Ὀδολλαμίτης 59. Alex. ο Ὀδολλαμίτης 135. Ὀδολλαμίτης (sic) 106. Odolamites Slav. Oftrog. Odolomites Arm. Ed. Θαμνὰ] Θαμναν 55. Θαμναί 107. Θαμνα III. Θαμναθα 59. et sic in com. sequente. + μετ' αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 64, 73, 78, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Oftrog. + eadem alia manu 55. + eadem in charact. minore Alex. + μετ' αὐτοῦ 79, 83. + κηραὶ (sic) τὰ προβάτα αὐτοῦ 107.

XIII. ἀπηγγέλη] ἀπηγγέλλη 131. Cat. Nic. ἀπηγγέλει 59. ἀπηγγέλλει 75, 106. ἀνηγγέλη 129. annuntiaverunt Slav. Oftrog. Θάμαρ] τῇ Θάμαρ Cyr. Al. i, parte secunda, 194. λέγοντες] λεγοντων 32. et dixerunt Arm. i. Arm. Ed. + eā Arab. 3. ἀναβαίνει] ἀνέβη 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 64, 78, 79, 108, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. αὐτοῦ ult.] + αὐτὸς καὶ Εἰρας 73, 77. + αὐτὸς καὶ Εἰρας ο ποιμὴν αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 78, 79, 131. Cat. Nic. + eadem, nisi quod habeat Hēας, 106. + αὐτὸς καὶ Hēας ο ποιμὴν αὐτοῦ ο Ὀδολλαμίτης (sic) εἰς Θαμνα 107.

XIV. Καὶ περιέλομ.] καὶ ἀφελόμ. 56, 129. illa vero &c. Slav. Mosq. obvolvit Slav. Oftrog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ἱμάτια] + ejus Arm. i. Arm. Ed. τῆς χηρεύσεως] χηρείας 32. + αὐτῆς 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 79, 82, 129, 135. Cat. Nic. Aug. Slav. Oftrog. + idem in charact. minore Alex. α Arm. i. Arm. Ed. ἀφ' ἐαυτῆς] α 30, 64, 75. ἀπ' αὐτῆς 128. περιέβαλε τὸ θέρισρον] περιέβαλετο θέρισρον 75, 76, 106, 107, 108, 134. περιέβαλετο τὸ θέρισρον 129. περιέβαλλετο τὸ θ. 19, 72, 106. περιέβαλετο τῷ θέρισρῳ 56, 59. περιέβαλλετο θέρισρῳ 135. et sic, sed alia manus ω mutavit in ον, 55, 58. περιέβαλλετο θέρισρῳ 15, 30, 64, 71, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. cooperavit se pallio Cyprian. α τὸ 20. Arab. 3. præmittit καὶ 32. Slav. Oftrog. τὸ θέρισρ.] margo ἀρχαδικὴν 129. margo σπαθαρίσκον 18. καὶ ἐκάθισε] α 19, 108. Compl. καὶ ἐκάθητο Cyr. Al. i. c.

πρὸς ταῖς πύλαις] πρὸς τὰς πύλας 19. Compl. πρὸς τὰς θυραὶς 72, 129. portæ Arm. i. Arm. Ed. Αἰνὰν] Αυναν 72. Ἐγὼ 75, 106. Compl. Copt. Enam Hier. μναν (sic, pro AI legit M Librarius) 59. ἡ ἐστίν] α Arm. i. Arm. Ed. quæ sunt Slav. Mosq. ἐν παρόδῳ] α ἐν 14, 16, 57, 73, 77, 78, 131. in via Slav. Mosq. Θαμνὰ] Θαμναν 128. Θαμναθα 59, 76. et sic ex corr. sed primo Θαμνασθα 134. γέγονε] ἐγενετο 19, 108. Compl. Σηλὼμ] præmittunt ο 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Σηλὼμ 19, 75, 84, 135. Compl. Σηλὼν 106. + ο υἱὸς αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 30, 38, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 78, 84, 129, 134. Alex. Copt. Arab. 3. + υἱὸς αὐτοῦ 55. præmittit ὁ υἱὸς αὐτοῦ Cyr. Al. i. c. αὐτὴν αὐτῇ] αὐτοῦ αὐτῇ (sic) 72. αὐτῷ αὐτῇ 15, 82. Slav. Oftrog. α αὐτῇ Arab. i. 2. γυναικί] α 72. γυναι** sic, duabus litteris ad finem erasis, 75. in uxorem Slav. Georg.

XV. Καὶ ἰδὼν] videns autem Slav. Oftrog. cum vidit Arm. i. Arm. Ed. αὐτὴν 1°] α 130. Ἰούδα] ὁ Ἰουδ. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. κατεκαλύψ.] καὶ κατεκαλύψ. 31. αὐτῆς] εαυτῆς I. καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτῇ] α 72. καὶ οὐκ ἐγνώ αὐτ. 56, 135.

XVI. Ἐξέκλ. δὲ] ἐξέκλ. γαρ 128. α δὲ Arm. i. Arm. Ed. et declinavit Georg. τὴν ὁδόν] + αὐτοῦ 20. Arab. 3. ex via illinc Arm. i. Arm. Ed. α Chryf. iv, 592. εἶπ. αὐτῇ] εἶπ. αὐτῆς (sic) 82. α αὐτῇ Philo i, 537. Arm. i. Arm. Ed. εἰσελθ.] ελθεῖν 16, 18, 38, 106, 107. συγγενεσθαι 75. εἰσελθῶ 135. νύμφ.] ἡ νύμφ. I, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 58, 68, 73, 77, 82, 83, 107, 120, 121, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. margo prima manu γαμωρῇ 129. αὐτοῦ] illi Slav. Mosq. εἶπε] + illi Arab. 3. μοι δώσεις] δώσεις μοι I, 15, 58, 72, 82, 135. Arm. i. Arm. Ed. α μοι Georg. εἰσελθῆς] ελθῆς 75.

XVII. Ὁ δὲ εἶπ.] οἱ δὲ εἶπεν (sic) 59. καὶ εἶπεν Compl. Arm. i. Arm. Ed. ἀποσελῶ] sic in charact. minore Alex. ἀποσελλῶ I, III, 20, 31, 64, 75, 107, 135. Ald. Slav. Mosq. ἀποσελλῶ (sic) 18, 82. αἰγῶν] ἐξ αἰγῶν 72. α Slav. Mosq. ἐκ] et ex Arm. i. τῶν προβάτων] margo τῶν ποιμνίων 38, 135. et sic in textu 75. Slav. Oftrog. Arm. i. Arm. Ed. α τῶν 25. μνη] α 14, 15, 16, 18, 25, 30, 58, 59, 64, 68, 72, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 131, 135. Alex. Arab. i. 2. 3. ἡ δὲ cum seqq. ad fin. commatis] α 71. α sed supplentur in marg. 134. εἶπεν 2°—εἶπε 1° in com. 18] α primum et quæ iis interjacent 16. δῶς] δώσω (sic) 79. α hic 78. μοι] α I, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 592. Slav. Oftrog. Arm. i. Arm. Ed. ἕως τοῦ] ἕως οὗ 72. σε] σε δῶς 78. σοι 19, 108.

XVIII. Ὁ δὲ εἶπ.] et ille dixit Georg. τὸν ἀρρ. σοι] σοι τον αρραβ. 82. ἀραβῶνα σοι tantum (sic) 31. τον αρρ. σε 59. σοι δώσω] δώσω σοι 30, 129. Georg. σοι δῶ I, 31, 58. Compl. ἡ δὲ εἶπε] καὶ εἶπεν 106. et illa dixit Georg. δακτ. σου] δακτ. σοι 72. α σου Arm. i. Arm. Ed. καὶ τὸν] α καὶ 129. ὀρμίσκον] ἀρμίσκον Compl. cidarim Arab. i. 2. καὶ ἔδωκεν αὐτῇ] καὶ ἔδ. αὐτῇ 31, 131. + ταῦτα 59. et dedit illa eā Copt. Arab. 3. καὶ ἐν γ. ἔλ. ἐξ αὐτοῦ] α 71. καὶ ἐν γ. συνελαβεν ἐξ αὐτοῦ 20. Philo i, 537. et concepit in utero ex eo Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.

19. ἐν γαστρὶ ἔλαβεν ἐξ αὐτῆς. Καὶ ἀναστᾶσα ἀπῆλθε, καὶ περιερίλετο τὸ θέρισρον αὐτῆς ἀφ' ἐαυτῆς,
 20. καὶ ἐνεδύσατο τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως αὐτῆς. Ἀπέσειλε δὲ Ἰούδας τὸν ἔριφον ἐξ αἰγῶν ἐν
 χειρὶ τοῦ ποιμένος αὐτοῦ τῷ Ὀδολλαμίτου, κομίσασθαι παρὰ τῆς γυναίκος τὸν ἄρραβῶνα· καὶ
 21. οὐχ εὔρεν αὐτήν. Ἐπηρώτησε δὲ τὰς ἀνδρας τὰς ἐκ τοῦ τόπου, ποῦ ἐστὶν ἡ πόρνη ἡ γενομένη
 22. ἐν Αἰνὰν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ; καὶ εἶπαν, οὐκ ἦν ἐνταῦθα πόρνη. Καὶ ἀπεγράφη πρὸς Ἰούδαν, καὶ
 23. εἶπεν, οὐχ εὔρον· καὶ οἱ ἀνδρες οἱ ἐκ τοῦ τόπου λέγουσι, μὴ εἶναι ὧδε πόρνην. Εἶπε δὲ Ἰού-
 δας, ἐχέτω αὐτά· ἀλλὰ μὴ ποτε καταγελασθῶμεν· ἐγὼ μὲν ἀπέσαλκα τὸν ἔριφον τῆτον, σὺ δὲ
 24. ἔχ εὔρηκας. Ἐγένετο δὲ μετὰ τρίμηνον ἀνηγγέλη τῷ Ἰούδᾳ, λέγοντες, ἐκπεπόρνευκε Θάμαρ
 ἡ νύμφη σου, καὶ ἰδοὺ ἐν γαστρὶ ἔχει ἐκ πορνείας. Εἶπε δὲ Ἰούδας, ἐξαγάγετε αὐτήν, καὶ κα-
 25. τακαυθήτω. Αὐτὴ δὲ ἀγομένη ἀπέσειλε πρὸς τὸν πενθερὸν αὐτῆς, λέγουσα, ἐκ τοῦ ἀνθρώπου
 ἔτινος ταῦτά ἐστιν, ἐγὼ ἐν γαστρὶ ἔχω· καὶ εἶπεν, ἐπίγνωθι τίνος ὁ δακτύλιος, καὶ ὁ ὀρμίσκος,
 26. καὶ ἡ ῥάβδος αὕτη. Ἐπέγνω δὲ Ἰούδας, καὶ εἶπε, δειδικαίωται Θάμαρ ἡ ἐγώ· οὐ ἔνεκεν οὐκ
 27. ἔδωκα αὐτὴν Σηλὼμ τῷ υἱῷ μου. Καὶ οὐ προσέθετο ἔτι τῷ γνῶναι αὐτήν. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα
 28. ἔτικτε, καὶ τῇδε ἦν δίδυμα ἐν τῇ γαστρὶ αὐτῆς. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τίκτειν αὐτήν, ὁ εἰς προ-
 ἐξήνεγκε τὴν χειρὰ· λαβοῦσα δὲ ἡ μαῖα, ἔδθησεν ἐπὶ τὴν χειρὰ αὐτῆς κόκκινον, λέγουσα, οὗτος

XIX. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 71. ἀναστᾶσα] ἀναστᾶς 130, 134. surrexit et Arm. 1. surrexit tantum Arm. Ed. καὶ περιερίλ.—ἀφ' ἐαυτῆς] hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; exiit opatum suum et abiecit theristum suum Arab. 3. habet ut Vat. in textu, cum & in marg. Arm. 1. περιερίλετο] sic in charact. minore Alex. περιερίλατο I, 15, 16, 19, 58, 82. περι-
 ειλαι 14, 25, 38, 77, 78, 131. Duplex το fecit ut alterum omitteretur. περιερίλατο III. ἀφελαιτο, scilicet paululum rafa, 75. ἀφελαιτο 56, 71, 129. τὸ θέρισρ. αὐτ.] opatum suum et theristum Copt. uel-
 limentia sua Codd. complures Armenii. αὐτῆς 1°] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Cat. Nic.

XX. τὸν ἔριφον ἐξ αἰγῶν] ἅ 82. ἅ ἐξ αἰγ. Philo i, 568. ἅ ἐξ Arm. 1. Arm. Ed. τὸν ἔριφ. ἐκ τῶν αἰγ. I. τὸν ἔριφ. τῶν αἰγ. 75, 76, 84, 106, 107, 128, 134. χειρὶ] τῇ χειρὶ 75. manibus Copt. αὐτῆς τῷ Ὀδ.] ἅ 82. ἅ τῷ 31, 83. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ὀδολλ.] Ὀδολλαμ. 16, 25, 31, 32, 38, 106, 131. Ald. Philo l. c. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ὀδολλαμ. 135. Ὀδο-
 λαμίτῃ 59. Alex. Ὀδολλαμίτῃ Cat. Nic. Odelomit. Slav. Ostrog. κομίσασθαι] ponunt post ἀρραβῶνα 56, 76. παρὰ τῆς γ. τὸν ἄρρ.] τὸν ἀρραβ. π. τῆς γ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Slav. Arm. 1. Georg. καὶ οὐχ] ἅ καὶ 82.

XXI. Ἐπηρ. δὲ] ἅ δὲ 30. Arm. 1. Arm. Ed. et interrogavit Slav. Ostrog. τοὺς ἐκ] sic, sed ἐκ in charact. minore, Alex. ἅ 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. ἅ τοὺς 75. ἅ ἐκ Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς ἐπὶ III. τέπου] + καὶ εἶπεν 59. + καὶ εἶπεν αυτοῖς I, 15, 58, 72, 82, 83, 130, 135. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + illius Copt. γυν.] ἐπιλε-
 γομένη 121. ἐν Αἰν. ἐπὶ τῆς ὁδοῦ] in via τῆς Εὐαν Copt. ἅ ἐν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. in Ainan in bivio Slav. Mosq. porro habent Εὐαν 19, 106. Compl. atque, ut Copt. supra, Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. μὲν (sic, nam Librarius legit M pro AI) 59. καὶ εἶπ.] οἱ δὲ εἶπ. 56, 129. Slav. Ostrog. εἶπαν] εἶπον 72, 75, 76, 79. Philo i, 568. εἶπεν 82. ἦν] ὅ Copt. Slav. Ostrog.

XXII. Καὶ ἀπερ.] καὶ ἀπερ. I, 74, 84, 134. καὶ ἀπερ-
 φην 16. καὶ ἀπερ. 30. margo ψ (scilicet ut legeretur ἀπερ. ψ) 127. ἅ καὶ Slav. Ostrog. εὔρον] + illam Arab. 1. 2. 3. οἱ ἀνδρες] οἱ ἀνδρες 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οἱ ἐκ] ἅ οἱ 19, 72, 78. ἅ ἐκ 31, 83, 128. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ utrum-
 que Arab. 1. 2. Slav. Mosq. τοῦ τόπου] ἅ τοῦ Compl. + if-
 tius Copt. Arab. 1. 2. ὧδ.] margo ἐνταῦθα 127. ἐνταῦθα in textu 15, 59, 71, 76, 84, 129, 134. Alex.

XXIII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 75. Georg. ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. ἐχέτω αὐτά] ponat eas res sibi, imputet ea sibi (sic, duæ versiones vi-
 dentur coaluisse) Copt. μὴ ποτε] μὴπω 75. ἅ ποτε 72. κα-

ταγελασθῶμεν] καταγελασθῶμεν 20. + nos Georg. ἐγὼ μὲν] ἅ μὲν 31. ἅ utrumque 130. + γὰρ 15, 75, 76, 84, 106, 107, 134. ἀπέσαλκα] ἀπέσειλα 72, 130. ἔριφον] + capratum Copt. τῷ-
 τον] ἅ 72. Copt. Georg. εὔρηκας] εὐρες 75, 106, 107. + αυ-
 την 31. Arab. 1. 2.

XXIV. δὲ] γὰρ 106. ἅ Compl. ἀνηγγέλη] ἀνηγγέλη 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 57, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 102, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 592. ἀνηγγέλει 106. ἀνηγγέλει 59. ἀννουντιαντι Slav. Mosq. et ἀννουντιαντι Slav. Ostrog. et ἀννουντιαντι ὅ Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰούδᾳ] ἅ τῷ I, 15, 58, 72, 82, 135. λέγ.] λεγοντα (sic) 72. + οἱ 31, 83. Ald. et dicunt Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἰδοὺ] καὶ ἰδοὺ καὶ 106, 107. πορνείας] + ejus Arab. 3. εἶπε δὲ Ἰούδ.] ἅ 16. ἅ δὲ 135. κατακαυθ.] καυθ. 59. κατακαυθ. 106, 107. comburant illam Slav. Mosq. comburetur Arm. 1. Arm. Ed. margo ex adverso commatis sequentis; ei γὰρ μὴ ὑπιδειξέ Θάμαρ τα δοθέντα αὐτῇ εἰς ἀρραβῶνα, οὐκ ἀν ἐγνωσθῇ τῷ Ἰούδᾳ οἱ ἐξ αὐτοῦ συναλαβῆν, ἀλλ' ἐμείλλει ΛΙΘΟΒΟΛΗΘΗΝΑΙ. Fuitne ergo in Codd. nonnullis καταλευσθῆτω, non κατακαυθῆτω? 64. 135. et ἄλλοι ἔχουσιν ἡνίκα τοῦ γνῶναι.

XXV. Αὐτὴ δὲ ἀγομένη] αὐτὴ δὲ αγ. 64. αὐτὴ δὲ ἀπαγομ. I, 71, 130. αὐτῆς δὲ ἀγομένης 19, 108, 129. Compl. αὐτῆς δὲ ἀπαγ. 56. ἅ αἰ. 135. ἀπέρ.] ἅ Cat. Nic. οὔτινος] sic, sed in cha-
 ract. minore, Alex. εἰτινος 106. τίνος I, III, 15, 19, 30, 31, 58, 64, 68, 75, 82, 107, 108, 120, 121, 129. Ald. In syllaba qua definit vocabulum antecedens, in eadem et hoc ingreditur. Hæc videtur esse causa erroris. ταῦτά] ἅ 107. hæc pignora Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] ἅ 31, 79. ἅ ἐγὼ (sic) 30, 107. et ante ἐγὼ superscriptum ἅ prima manu 15. ἐξ ἐκείνου ἐγὼ Philo i, 598. ἐν γαστρὶ ἔχω] ἐχω ἐν γ. 79. εἶπεν] ἅ 15. ἐπίγν.] + ταυτα 58, 129. τίνος] + εἰτιν 129. + erit Arm. 1. Arm. Ed. ὁ δακτ.] ὁ ὀρμίσκος 56. ἅ ὁ 75. præmittit hic Slav. Ostrog. ὁ ὀρμίσκ.] ὁ δακτύλιος 56. ἅ ὁ 75. αὕτη] ἅ Arm. 1. Arm. Ed.

XXVI. Ἐπίγν. δὲ Ἰούδ.] ἅ 71. καὶ ἐπεγν. Ἰουδ. 14. Θά-
 μαρ] αὐτὴ 75, 106, 107. Copt. ἅ Arab. 3. ἔνεκεν] ἐνεκεν I, 16, 20, 25, 30, 56, 57, 58, 59, 64, 76, 79, 108, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 593. ἐνεκεν 55, 75. ἔνικα Philo i, 599. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. ἐκ ἐδ.] οὐ δὲδ. 75, 84, 134. Theo-
 doret. i, 103. οὐκ δὲδωκα 30, 55, 130. οὐκ ἐδῶκε (sic) 16. Ση-
 λῶμ] Σηλὼμ 75, 135. Σηλὼν Compl. τοῦ γνῶναι] ἅ τῷ Cyr. Al. l. c.

XXVII. Ἐγέν. δὲ—ἐγέν. δὲ in com. 28] ἅ alterutra et quæ iis in-
 terjacent 15. ἔτικτε] ἐτεκεν 19, 108. Compl. καὶ τῇδε] καὶ τοῖδε (et et affines quoad sonum ap. Græcos recentes) 75. ἅ 106. ἅ τῇδε Georg. τῇ γαστρὶ] τῇ κοιλίᾳ Alex. ἅ τῇ 18, 59, 79. Cat. Nic.

XXVIII. δὲ 1°] ἅ 106. Hier. προεξήνεκε] προεξηγαλῆ 14, 16, 131. prævenit et emisit Arab. 1. 2. χεῖρα 1°] + αὐτοῦ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. Copt. λαβοῦσα δὲ] et tulit et Hier. Georg. + coccinum, et ἅ mox, Copt.

ἐξελεύσεται πρότερος. Ὡς δὲ ἐπισυνήγαγε τὴν χεῖρα, καὶ εὐθὺς ἐξῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτῆ· ἢ 29. δὲ εἶπε, τί διεκόπη διὰ σέ φραγμός; καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆ, Φαρές. Καὶ μετὰ τοῦτο ἐξ- 30. ἦλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ἐφ' ᾧ ἦν ἐπὶ τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὸ κόκκινον· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ζαρά.

ΙΩΣΗΦ δὲ κατήχθη εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἐκτίσαστο αὐτὸν Πετεφρῆς ὁ εὐνῆχος Φαραῶ, ὁ ἀρ- 1. χιμάγειρος, ἀνὴρ Αἰγύπτιος, ἐκ χειρῶν τῶν Ἰσμηλιτῶν, οἱ κατήγαγον αὐτὸν ἐκεῖ. Καὶ ἦν 2. Κύριος μετὰ Ἰωσήφ· καὶ ἦν ἀνὴρ ἐπιτυγχάνων· καὶ ἐγένετο ἐν τῷ οἴκῳ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτῆ τῷ Αἰγυπτίῳ. Ἦδει δὲ ὁ κύριος αὐτῆ, ὅτι ὁ Κύριος ἦν μετ' αὐτῆ, καὶ ὅσα ἐὰν ποιῇ, Κύριος 3. εὐδοῖ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆ. Καὶ εὗρεν Ἰωσήφ χάριν ἐναντίον τῆ κυρίου αὐτῆ, καὶ εὐηρέσθησεν 4. αὐτῷ. Καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἐπὶ τῆ οἴκου αὐτῆ· καὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, ἔδωκε διὰ χειρὸς Ἰωσήφ. Ἐγένετο δὲ μετὰ τὸ καταστῆναι αὐτὸν ἐπὶ τῆ οἴκου αὐτῆ, καὶ ἐπὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, 5. καὶ ἠυλόγησε Κύριος τὸν οἶκον τῆ Αἰγυπτίου διὰ Ἰωσήφ· καὶ ἐγενήθη εὐλογία Κυρίου ἐν πᾶσι τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτῷ ἐν τῷ οἴκῳ, καὶ ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ. Καὶ ἐπέτρεψε πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, 6.

κόκκινον] το κόκκιν. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 79, 131. Cat. Nic. ἐπὶ] ἅ Copt. οὗτος] οτι ουτος 56, 129. αὐτος 20. Chryf. iv, 593. ἐξελεύσεται.] προσεξελευσετ. 76, 134. προσξελευσετ. 14. πρότερος] πρῶτος 14, 16, 18, 20, 25, 57, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 120, 121, 128, 131. Cat. Nic.

XXIX. ἐπισυνήγαγε] επεισηγαγε (sic) 14, 16, 131. επισηγα (sic) 75. Χεῖρα] + αὐτῆ 72. καὶ 1°] ἅ I, 15, 58, 82, 130, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. Hier. εὐθὺς] ευθως 19, 108. ευθεις (forte pro ευθης) 82. ἅ Chryf. iv, 593. ἢ δὲ εἶπε] και ειπε 16. Hier. semel, licet et illa dixit alibi. τί διεκόπη] επηδη εκοπη (sic, sed επηδη ε sunt ex manu recentiore) 16. τί δ. διὰ σέ φρ.] quare per te fraustum est intermurale (sic) Copt. Spectavit forsan interpretes locum Apostoli ad Ephes. ii, 14. φραγμ.] ο φραγμ. 20. καὶ ἐκάλ. cum seqq.] ἅ 72. και εκαλεσεν &c. 107. Φαρές] Pharras Copt. Pharez Georg.

XXX. τοῦτο] sic in charact. minore Alex. τουτον III, 31, 59, 68, 71, 120, 121. Ald. Chryf. iv, 593. αὐτον 84, 134. ταύτα 25. Hier. ἐφ' ᾧ ἦν] εχων 129. ἐφ' οὗ ἦν 14, 16, 18, 25, 59, 71, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐφ' οὗ ἦν 72. ἐφ' οὗ ἦν (sic) 75. ἐπὶ τῇ χ. αὐτοῦ τὸ κόκκιν.] το κόκκιν. επι τ. χ. αυτου 106, 107. ἐν τῇ χειρὶ α. τ. κ. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. τῇ χειρὶ] της χειρος 75, 106, 107. τὴν χεῖρα 59, 76, 84, 134. Alex. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] nomen illi Slav. Mosq. Ζαρά] sic, sed super α ult. est ε suprascript. 56. Ζαρε 129. margo adjungit manu posteriore, τον δε ετερον Φαρες 72.

I. κατήχθη] κατηνελχθη 121, 128. Ald. απηγαγον 131. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐκτίσ. αὐτὸν] emit illum Slav. Mosq. ἅ αὐτὸν Georg. Πετεφρῆς] Πετεφρις 19, 75. Πεττεφρης 16. Πετεφρη 55, 64, 74, 84, 128, 134. Πέτεφρης 32, 56, 59, 68, 72, 76, 83, 120, 121. Ald. Philo i, 134. Incertus in Cat. Nic. 445. Ephr. Syr. in Cat. Nic. 448. Slav. Ostrog. Πεντεφρις 71, 106. Petephre, per η in syllab. ult. Copt. Georg. Petaphres, per η in syllab. ult. Arm. i. Arm. Ed. Πετ. ὁ εὐν. Φαρ.] ἅ Chryf. iv, 594. Φα- ραῶ] prae-mittit articulum Georg. ὁ ἀρχιμάγ.] ἅ ὁ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 79, 82, 108, 130, 131. Compl. Arm. i. Arm. Ed. + Φαραῶ Chryf. l. c. prae-mittit et Arab. 3. ἀνὴρ Αἴγ.] ο Αιγ. 106. ἅ Chryf. l. c. χειρῶν] χειρος I, 15, 16, 18, 19, 20, 30, 55, 56, 58, 59, 72, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 129, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. τῶν Ἰσμ.] sic, sed τῶν in charact. minore, Alex. ἅ τῶν I, III, 14, 16, 18, 19, 20, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 108, 128, 134. Ald. Chryf. l. c. οἱ δὲν (sic) Ald. + και 14. αὐτὸν 2°] ἅ Slav. Ostrog. ἐκεῖ] in Aegyptum Copt. Arab. 3.

II. Καὶ ἦν] ἦν δὲ Gennad. in Cat. Nic. 447. et erat illic Georg. Ἰωσήφ] αυτου 59. ἐπιτυγχ.] bene placens Copt. παρὰ τῷ κυρίῳ] domini Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 14, 16, 18, 25, 30, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 129, 131, 134. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 447. Slav. Arm. i. Arm. Ed. τῷ Αἰγυπτίῳ] apud Aegyptium Slav. Ostrog. in Aegypto Slav. Mosq.

Arm. i. Arm. Ed. Aegyptii Arab. 3.

III. Ἦδει] ειδε 56, 59. ουκ ηδει 58. ουχ ηδει 72. ὁ Κύ- ριος ἦν] ην ο Κυριος 58. ο Θεος ην 107. Procop. in Cat. Nic. 447. haec cum seqq. ad finem usque commatis sic se habent, η Κυριος ευ- δων εν ταις χ. αυτου 72. ἅ I, 14, 15, 18, 25, 38, 55, 56, 57, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 447. ἦν μετ' αὐτοῦ] μετ' αυτου 59. 14, 16, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἅ ἦν I, 15, 55, 56, 57, 64, 75, 82, 84, 106, 107, 129, 130, 134. Ald. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ ult.] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 19. καὶ] και οτι 58. ὅσα] ὁ 75, 106, 107. prae-mittunt πάντα 15, 20, 55, 82, 128, 130, 135. Chryf. iv, 595. Arm. i. Arm. Ed. prae-mittit idem sub X et in charact. minore Alex. ἐὰν] ἅ 75. αν 15, 25. Compl. Alex. Chryf. l. c. Theo- doret. l. c. ποιῇ] ποιει 25, 106. εποιε 75. εὐδοῖ] ευδοι 18, 59, 107. κατευδοι 25. ἐν ταῖς χ. αὐτοῦ] habet margo sub X 127. ἅ 30, 58, 127. nec subjungit ea Theodoret. l. c. in manu ejus Slav. Arm. i.

IV. Καὶ εὗρεν] εὔρε δε Chryf. iv, 595. Ἰωσ. χάρ.] χάρ. Ἰωσ. Compl. ἐναντίον] ενωπιον I. καὶ εὐηρέσθησεν] ευηρησεν δε I, 107, 130, 135. ευρησθησε δε 14, 16, 56, 73, 106, 131. Compl. ευηρεισε δε 15, 18, 25, 30, 38, 64, 68, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 120, 121, 129. Alex. Cat. Nic. καὶ εὐηρέσει Ald. ευρησθη δε 19, 55, 57, 58, 75. bene placuit autem Copt. quoniam bene placuit Arm. i. Arm. Ed. καὶ εὐηρέσ. αὐτῷ] ἅ 72. Chryf. l. c. κατέστησ.] παρησθησ. 72. εστησ. 135. ἐπὶ τῷ οἴκῳ] επι τον οικον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 82, 131. Cat. Nic. ἐπὶ της οικιας 15, 30, 55, 58, 59, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 134, 135. in domo Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ 15, 30, 72, 75, 82, 106, 107, 135. πάντα] επι παντα 18. ὅσα] οσα εαν 38. ἦν αὐτῷ] ην εν αυτω 14, 16, 57, 64, 78, 79, 131. Cat. Nic. ην επ' αυτω 107. + ἐπὶ τοῦ οἴκου αὐτοῦ 75, 106, 107. αὐτῷ 2°—αὐτῷ 1° in com. 5] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 18. ἔδωκε—οἶκον αὐτῆ in com. 5] ἅ haec et quæ iis interjacent (nimirum ob ὁμοιοτελευτὸν in vocibus οικου αυτου) 75. ἔδωκε] δεδωκε 72, 106, 135. sic semel, licet ante ut Vat. Chryf. l. c. διὰ χειρὸς] in manibus Copt. Ἰωσήφ 2°] αυτου 15, 82, 135. Arab. i. 2.

V. καταστῆναι] κατασταθηναι I, 15, 16, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 68, 71, 72, 75, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. et sic, sed καλῶσθηναι suprascript. 56. κα- ταστησαι 83, 84. Ald. καὶ ἐπὶ π. ὅσα ἦν αὐτ.] ἅ 106. ἅ καὶ 14, 16. ἅ ἐπὶ 72. καὶ ἠυλόγ.] ἅ καὶ 72, 82. habent autem ευλ. I, 14, 19, 25, 57, 58, 64, 72, 77, 82, 128, 129. τῷ Αἴγ.] ἅ 59, 106. Ἰωσήφ] τον Ἰωσηφ Chryf. iv, 596. ἐγ.] εγενετο 38, 56, 129. εὐλογία] η ευλ. 38, 79. Κυρίου] παρα Κυριου 106, 107. ἐν πᾶσι] επι πασι 38, 73, 75. Alex. ἅ πᾶσι 19, 108. Compl. αὐτῷ 2°] αυτου I, 75, 84, 107, 135. ἐν τῷ] και εν τω 79, 135. οἶκον] + αυτου 72. Copt. Arab. 3. τῷ ἀγρῷ] in numero plurali Slav. αὐτοῦ ult.] ἅ 14, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. 3.

VI. ἐπέτρεψε] επετρεψεν in charact. minore Alex. επεσεψ. III,

εἰς χεῖρας Ἰωσήφ· καὶ οὐκ ἤδει τῶν καθ' αὐτὸν οὐδὲν, πλὴν τοῦ ἄρτου, οὗ ἤσθιεν αὐτός. Καὶ
7. ἦν Ἰωσήφ καλὸς τῷ εἶδει, καὶ ὠραῖος τῇ ὄψει σφόδρα. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα,
καὶ ἐπέβαλεν ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς ἐπὶ Ἰωσήφ· καὶ εἶπεν, κοιμήθητι
8. μετ' ἐμοῦ. Ὁ δὲ οὐκ ἠθελεν· εἶπε δὲ τῇ γυναικὶ τοῦ κυρίου αὐτοῦ, εἰ ὁ κύριός μου οὐ γινώσκει
9. δι' ἐμὲ οὐδὲν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πάντα ὅσα ἐστὶν αὐτῷ ἔδωκεν εἰς τὰς χεῖράς μου, καὶ ἔχ
ὑπερέχει ἐν τῇ οἰκίᾳ ταύτῃ οὐθὲν ἐμοῦ, οὐδὲ ὑπεξήρηται ἀπ' ἐμοῦ οὐδὲν, πλὴν σου, διὰ τὸ σὲ
γυναικῶνα αὐτοῦ εἶναι, καὶ πῶς ποιήσω τὸ ῥῆμα τὸ πονηρὸν τοῦτο, καὶ ἀμαρτήσομαι ἐναντίον τῆ
10. Θεοῦ; Ἠνίκα δὲ ἐλάλει τῷ Ἰωσήφ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, καὶ οὐχ ὑπήκουεν αὐτῇ καθεύδειν μετ'
11. αὐτῆς, τοῦ συγγενέσθαι αὐτῇ. Ἐγένετο δὲ τοιαύτη τις ἡμέρα, καὶ εἰσῆλθεν Ἰωσήφ εἰς τὴν
12. οἰκίαν ποιεῖν τὰ ἔργα αὐτοῦ, καὶ οὐθεὶς ἦν τῶν ἐν τῇ οἰκίᾳ ἔσω. Καὶ ἐπεσπάσατο αὐτὸν τῶν
ἱματίων, λέγουσα, κοιμήθητι μετ' ἐμοῦ· καὶ καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆς
13. ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Καὶ ἐγένετο ὥς εἶδεν ὅτι καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐν ταῖς χερσὶν

18, 68, 75, 106, 120, 121. τῶν αὐτῶν] *erant illius* Slav. Ostrog.
 αἱς χεῖρας] διὰ χεῖρας 82. Chryf. iv, 596. Ἰακώβ] + *εἰς* 68,
 120, 121, 128. τῶν καὶ αὐτῶν] τῶν καὶ αὐτῶν 19, 108, 135.
 Compl. τῶν καὶ αὐτῶν Alex. τῶν καὶ αὐτῶν 107. ἡσθίον
 αὐτ.] αὐτ. καὶ. 15, 72, 82, 135. καὶ ἡσθ. αὐτ. Compl. ἡ αὐτῶν
 75. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ὧν.] ἡ καὶ Arab. 1. 2.
 σσδδδδδ] ἡ Chryf. l. c. fed hat et alibi.

VII. Καὶ ἵσταται ἐν τῷ δὲ 72. τὰ ῥήμα.] Ἀ Chryf. iv, 506.
καὶ ἵσταται.] Ἀ καὶ 72, 106. Copt. Slav. Ofrog. Arm. 1. Arm. Ed.
ἵσταται] ἵσταται 75, 106, 107. αὐτοῦ τοῦ ἵσταται] αὐτοῦ τοῦ
ἐσθλαμης 107. Sed ut Vat. (Ecce ἵσταται supra habuerint) 75,
106. Ἀ τοῦ 14, 134. αὐτῶς.] Ἀ Slav. Ofrog. Ἰωσήφ τοῦ
Ἰωσήφ 20, 32. Cat. Nic. ἵσταται] + αὐτῶ 55, 59, 72, 83, 129.
Compl. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. ἔειπεν] κηδύπουν 15, 16, 25, 129. ἔπει δι] et dixit
Arm. 1. Ann. Ed. τῇ γυναικί] τη γυνή (sic) 106. εἰ ὁ κύρ.]
ἰδοὺ ὁ κύρ. Chryf. i, 203, et εἰ γὰρ ὁ x. X, 296, fed ut Vat. iv, 596.
ὡ γυνάστ.] ἂν εὖ Chryf. i, 203, non alibi. Euf. i, 312. ἂν hic γυνάστ.
Euf. l. c. δι' ἐμὲ εὐδύν] ἂν hic δι' ἐμὲ 55, 72. Slav. Ostrog. εὐδύν
δι' ἐμὲ 30, 75, 106, 107. Chryf. i, 203, non alibi. Theodoret. iv, 614.
εὐδύν δι' ἐμὲ 58. δι' ἐμοῦ εὐδύν 18. ἂν εὐδύν 19, 108. Compl. ha-
bent porro εὐδύν I, 72, 129, 130, 135. εὐδύν γυνάσκει Euf. l. c.
ἐν τῇ] τῶν ἐν τῷ 14, 16, 18, 25, 57, 64, 72, 73, 77, 78, 79, 131. Ald.
Chryf. i, 203. iv, 596. x, 296. Euf. i, 312. praeimitit τῶν sub x et
in charact. minore Alex. καὶ π. ὅσα ἐστ. αὐτ.] + hic δι' ἐμὲ 55.
ἂν 78. ἂν ἐστ. αὐτ. Ann. Ed. ἂν ἐν Ann. 1. καὶ πάντα] ἀλλὰ
πάντα 83. Ald. et sic Chryf. iv, 596, fed ut Vat. in Codd. ejus non-
nullis. ἂν πάντα Copt. αὐτῇ] ἐν τῷ οἰκῷ αὐτοῦ 14, 16, 18, 25,
32, 38, 57, 64, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἐν αὐτῷ 68, 120, 121.
Euf. l. c. αὐτῇ Theodoret. l. c. ἰδῶκεν] διδάκεν 16, 56, 106,
107, 128, 130, 131, 134. Chryf. i, 203. iv, 596. Euf. l. c. Theodo-
ret. l. c. ἂν Ann. 1. εἰς τὰς χ.] ἂν τὰς 59. ἐν τῇ χειρὶ Chryf.
i, 203, fed alibi ut Vat. μετ] αὐτοῦ ἐμοῦ 75.

IX. ὑπερέχει] υπερχει I, 19, 57, 83, 108, 128, 129, 131. Compl. Theodoret. iv, 614. Slav. Mosq. subjungit ουδεν, et ἂ οὐδὲν infra, 72. nihil est super Slav. Mosq. ἐν τῇ οἰκ. τ. οὐθ.] οὐθ. ἐν τῇ οἰκ. τ. 15, 82. ταύτῃ sic in charact. minore Alex. ἂ 106. αὐτοῦ III. αὐτῇ 75. οὐδὲν ἐμοῦ] ἂ 19, 106, 108. Compl. Theodoret. l. c. ἂ οὐδὲν 72, 135. ουδεν ἐμου 16, 18, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. ουδεν ἐκτος ἐμου 68, 83, 128. Ald. οὐδὲ ὑπερέχρ.] οὐ δὲ ὑπέχ. Ald. ἡ ἀπεχτρ. 106. οὐδὲ ἀπεχέρηται Alex. οὐδὲ υπεχαιρεται 19, 108. Compl. ουδὲ υπεχαιρεται 129. ουδὲ υπεχέρηται I. οὐδὲ ὑφείχαιρεται Theodoret. l. c. ἀπ' ἐμοῦ οὐδὲν] ουδεν ἀπ' ἐμου 58, 75, 106. ουδεν ἀπ' ἐμου 56. ουδεν ἐμου 25. Theodoret. l. c. ουδεν ἐμῃ 129. πλὴν σοῦ] præter te solum Copt. σὲ γυν. αὐτῷ] σεαυτοῦ γυν. 129. te uxorem illi Slav. Mosq. καὶ 2°] ἂ 83, 135. Ald. ἂ semel, sed habet alibi, Chrysf. iv, 597. πῶς] πῶς οὖν Chrysf. l. c. semel, non semper. quomodo nunc Arm. i. Arm. Ed. Jacob. Nisiben. in Sermonib. Armeno-Latinis. ποιῶσω] δουλόσμαι ποιῶσαι semel, sed alibi ut Vat. Chrysf. l. c. τὸ ῥῆμα. τὸ π.] τὸ π. ῥημ. 15, 82. Euf. i, 312. ἂ τὸ ῥῆμα 68, 120, 121. Chrysf. semel, licet alibi habeat, l. c. τὸ π. τοῦτο] τῆτο το π. 128. τούτο π. 75. τὸ π. το μέγα τούτο 15, 72, 135. Euf. l. c. interponit eadem in charact. minore et sub X Alex. malum et magnum hoc Arm. i. Arm. Ed. τούτο καὶ ἀμαρτήσμαι] τούτο καὶ

αμαρτησω 134. et habet αμαρτησω 75. τῷτο; ἀμαρτηκῶς ἴσομαι
Theodoret. l. c. Θεῷ] Κεῖται 72. post hanc vocem plene distin-
guit Theodoret. l. c.

X. Ἡνίκα δὲ] *ergaeto de nika* 15, 82. καὶ *ergaeto nika* 58, 72, 135. Arm. 1. Arm. Ed. *et quando Georg.* ἐλάλει] *elaleh* 75. ἐλάλησε 57. τῷ Ἰωσ.] *habet τῷ in charact. minore Alex.* Α τῷ III. ἡμεῖς] *hμεας* 25, 79. καὶ ἔρχ.] Α καὶ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77. ὑπῆκουσιν] *υπακουσιν* VI, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chrys. iv, 597. αὐτῇ ἰ'] *αυτης* 20, 32. Chrys. l. c. Α Arm. 1. Arm. Ed. καθ. μετ' αὐτ.] Α 75. καθύπερθε] *κοιμηθῆναι* 106. *concuimeret* Arab. 3. καὶ συγγ. αὐτ.] Α 106. Arab. 1. 2. *et non coire cum illa* Arm. 1. Arm. Ed. *et esse* (*dormire*) *cum illa* (*sic cum uncis*) Slav. Mosq. αὐτῇ ult.] *αυτην* 82. *αυτου* 106.

XI. Ἐγὼν. δι.] *egwōn* δε 15, 72, 82. *egwōn* tantum 58, 75, 135. α δι Greg. Nyss. ii, 262. *et cum esset* Arab. 3. τοιαύτη τις ἡμ.] *toiautē tis hēpas* 107. *toiautē tis hēpas* 75. *tis toiautē hēpas* 58, 72. α τις 135. τῇ αὐτῇ ημερᾷ, sequente spatio vacuo, unde aliquid eras. 15. habet eadem 82. *ἐν μιᾷ τῶν ημερῶν* 106. *in una aliqua die* Slav. Ostrog. ἡμ.] *margo wpa* 56. *wpa* in textu 129. καὶ 1°] habet in charact. minore Alex. α I, III, VI, 30, 55, 56, 59, 64, 72, 75, 82, 83, 84, 128, 130, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰσῆλθεν] *intrans* Arm. 1. Arm. Ed. τὴν οἰκίαν] *τον οικον* 79. *πορεύ*] τοῦ *πορεύ* Alex. *supra*scriptum *ποινσαι* 56. *ποινσαι* 129. οὐδεὶς] *udeis* 14, 16, 18, 25, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 129, 131, 135. Compl. Greg. Nyss. l. c. ἦν] α VI, 71, 76. τῶν] α III, 18, 25, 75, 135. Arab. 3. habet in charact. minore Alex. τῇ οἰκίᾳ] *τω οικω* 72.

XII. Καὶ ἐπισπάσαςτο] ἂ καὶ 75, 106. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ
 ἔξισπασατο 135. κακείνη μὲν ἀ ἰδοῦσα, ἀλλ' ἢ τον ἰωσφ, ἐκράτησεν
 72. etprehendens Copt. αὐτὸν] αὐτοῦ 14, 16, 38, 57, 73, 77, 78,
 84, 131. Georg. ἂ Greg. Nyff. ii, 262. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
 Ed. τῶν [μαλ.] + αὐτοῦ 72. Alex. Greg. Nyff. l. c. Copt. Arab.
 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. habet porro in numero
 singulari Georg. λέγουσα] + illi Arab. 1. 2. κοιμήθητι μετ'
 ἐμοῦ] κοιμηθίσσεται μετὰ σου 108. καὶ καταλιπὼν] καὶ καταλει-
 πων 64, 75. Alex. κακείνος καταλιπὼν 72. ο δὲ καταλιπὼν 20.
 Ald. καὶ κατέλιπε 14, 78. ἂ hæc cum seqq. ad f.n. conmiatis 83.
 αὐτῇ] ἂ VI, 30, 55, 58, 84, 106, 107, 134, 135. Philo i, 135. ἐν
 ταῖς χερσὶν αὐτῆς] habet in charact. minore Alex. ἂ III. ἂ ἐν 72.
 in manu ejus Slav. ἔφυγε] ἂ 14. καὶ ἐφυγε 129. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἔξηλθ.] ἂ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἔξω
 — ἔξω in com. 13] ἂ alterutrum et quæ iis interjacent 79. Ald. Slav.
 Ostrog.

XIII. ^Λ totum comma 71. ad totum comma apponit obelum
margo 127. ad hoc comma habet ✕ (sic est revera) in margine
Arm. 1. καὶ ἐγέν.] ^Λ 71. ^Λ καὶ 20. ^Λ ἐγέν. 106. ἐγεν. δε
15, 58, 72, 75, 82, 107, 129, 135. καὶ ἐκάλεσε τὰς οὐλὰς ἐν τῇ οἰκίᾳ
Ald. καταλιπὼν] κατελιπεν I, VI, 30, 129, 130, 135. κατελιπε
15, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84,
106, 107, 131. Ald. Cat. Nic. κατελειπεν 55, 75. Alex. κατε-
λειπε 72, 127. καταλιπε 134. reliquit Georg. αὐτοῦ] ^Λ 19, 55,
75, 106, 127, 135. Georg. ἐν ταῖς χ. αὐτῆς ἑφ.] ^Λ 16, 77, 131.

αὐτῆς ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω, Καὶ ἐκάλεσε τὸς ὄντας ἐν τῇ οἰκίᾳ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, λέγουσα, 14.
 ἴδετε, εἰσῆγαγεν ἡμῖν παῖδα Ἑβραῖον, ἐμπαίζειν ἡμῖν· εἰσῆλθε πρὸς με, λέγων, κοιμήθητι μετ'
 ἐμοῦ· καὶ ἐβόησα φωνῇ μεγάλῃ. Ἐν δὲ τῷ ἀκοῦσαι αὐτὸν, ὅτι ὑψωσα τὴν φωνήν μου καὶ ἐβόη- 15.
 σα, καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ παρ' ἐμοῦ ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Καὶ καταλιμπάνει τὰ 16.
 ἱμάτια παρ' ἐαυτῇ, ἕως ἦλθεν ὁ κύριος εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ κατὰ τὰ ῥήματα 17.
 ταῦτα, λέγουσα, εἰσῆλθε πρὸς με ὁ παῖς ὁ Ἑβραῖος, ὃν εἰσῆλας πρὸς ἡμᾶς, ἐμπαῖξαι μοι· καὶ
 εἶπέ μοι, κοιμηθήσομαι μετὰ σοῦ. Ὡς δὲ ἤκουσεν, ὅτι ὑψωσα τὴν φωνήν μου καὶ ἐβόησα, κα- 18.
 ταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ παρ' ἐμοῦ ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Ἐγένετο δὲ, ὡς ἤκουσεν ὁ κύριος 19.
 αὐτοῦ τὰ ῥήματα τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅσα ἐλάλησε πρὸς αὐτὸν, λέγουσα, οὕτως ἐποίησέ μοι ὁ
 παῖς σου, καὶ ἐθυμώθη ὀργῇ. Καὶ λαβὼν ὁ κύριος Ἰωσήφ, ἐνέβαλεν αὐτὸν εἰς τὸ ὀχύρωμα, εἰς 20.
 τὸν τόπον ἐν ᾧ οἱ δεσμῶται τοῦ βασιλέως κατέχονται ἐκεῖ ἐν τῷ ὀχυρώματι. Καὶ ἦν Κύριος 21.
 μετὰ Ἰωσήφ, καὶ κατέχεεν αὐτοῦ ἑλεος· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν ἐναντίον τοῦ ἀρχιδεσμοφύλακος.
 Καὶ ἔδωκεν ὁ ἀρχιδεσμοφύλαξ τὸ δεσμωτήριον διὰ χειρὸς Ἰωσήφ, καὶ πάντας τοὺς ἀπηγμένους 22.
 ὅσοι ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, καὶ πάντα ὅσα ποιοῦσιν ἐκεῖ, αὐτὸς ἦν ποιῶν. Οὐκ ἦν ὁ ἀρχιδεσμο- 23.
 φύλαξ τοῦ δεσμωτηρίου γινώσκων δι' αὐτὸν οὐθέν· πάντα γὰρ ἦν διὰ χειρὸς Ἰωσήφ, διὰ τὸ τὸν

ἔφυγε] καὶ εφ. I, VI, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 127, 128, 129, 130, 134, 135. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. εφ. καὶ ἐξῆλθ. ἔξω] ἄ 75. Ald. ἄ καὶ ἐξῆλθ. ἔξω 58. ἄ ἔξω 106.

XIV. Καὶ ἐκ. τοὺς ὄντ. ἐν τῇ οἰκ.] ἄ hic Ald. ἄ καὶ I, 16, 58, 72, 75, 84, 106, 108. Copt. Arm. Ed. ἄ ὄντας 72. ἐκάλ.] + ad ipsam Slav. Ostrog. οἰκία] + ὡς εἶδεν οἱ κατέλιπε τὰ ἱμάτια αὐτοῦ 71. αὐτοῖς] ἄ Arm. 1. Arm. Ed. λέγουσα] ἄ 72, 75. Copt. Arab. 1. 2. ἴδετε] εἰδετε I. Alex. εἰδεταί VI. ἴδε 72. εἰσῆγαγεν] ηγαγ. 15, 72, 82, 135. ἡμῖν 1°] μοι 135. + ὥδε Chryf. vii, 803. ἄ Slav. Ostrog. Arm. 1. παῖδα] ἄ 59. ἐμπαίζειν] margo ἐμπαῖξαι 57. ἐμπαῖξαι in textu 20. Chryf. I. c. ἐμπαῖξε 75. ἡμῖν 2°] margo μοι 57. μοι in textu 20, 75. Chryf. I. c. εἰσῆλθε] καὶ εἰσῆλθε 18, 32, 79. Cat. Nic. Georg. + γὰρ 58. λέγων] ἄ 75, 106, 107. Copt. Arab. 3. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. λέγ. κοιμ. μετ' ἐμοῦ] ἄ Arab. 1. 2. κοιμήθ. μετ' ἐμ.] κοιμηθήσομαι μετὰ σοῦ 19. Compl. καθευδεῖν μ. ἐμ. 75, 106, 107. Arab. 3. καὶ ἐβ. φ. μεγ.] ἄ 71. φωνῇ μεγάλῃ] μεγάλη φωνῇ 84. φωνὴν μεγάλην 32.

XV. τῷ ἀκ.] τοῦ ἀκ. (sic) 134. αὐτὸν] ἄ 72. ὅτι] οἱ 84. μοι] ἄ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐβ.] ἄ Arm. 1. καταλ. τὰ ἱμ. αὐτῆς π. ἐμ.] ἄ VI. ἄ παρ' ἐμοῦ Arm. 1. καταλιπὼν] καταλειπὼν 75. καταλιπὼν Alex. κατέλιπε 15, 82. ἔφυγε] καὶ εφ. VI, 15, 57, 82. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐξῆλθ.] ἄ καὶ Arm. Ed.

XVI. Καὶ] ἄ Slav. Ostrog. καταλιμπάνει] καταλειπῇ 106. κατὰλειπε 107. reliquit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἱμάτ.] + αὐτοῦ 72. ἐαυτῇ] αὐτῇ 75, 106, 107, 135. εαυτῆς 82. mihi (sic) Slav. Ostrog. ἔως] ὡς VI. ὡς δὲ 72. ἦλθ.] εἰσῆλθ. 79. ὁ κύριος] + Ἰωσήφ I, 128. + αὐτοῦ 38, 57, 58, 64, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 134. + idem sub X et in charact. minore Alex. + ipse Arab. 1. 2. Georg. εἰς τὸν οἶκον] ἄ 14, 16, 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arab. 3. αὐτοῦ] αὐτῆς 84. ἄ Georg.

XVII. Καὶ ἐλάλ.] ἄ καὶ 72. et nunciavit Slav. Mosq. αὐτῷ] αὐτὸν 72. ad illum Arm. 1. Arm. Ed. ὁ παῖς] ἄ 75. + σοῦ 59. Copt. hic puer Arab. 1. 2. εἰσῆγαγες] ηγαγας 72. πρὸς ἡμᾶς] ἄ 59. ἡμῖν Chryf. x, 297, non alibi. Arm. 1. Arm. Ed. ad me Copt. Arab. 3. ἐμπαῖξαι] ἐμπαῖξεν VI. ἐμπαῖξεν 59, 79. καὶ εἶπε] εἶπεν δὲ 129. dixit enim Slav. Ostrog. μοι 2°] ἄ VI, 18, 19. Compl. Georg. κοιμηθήσομ.] κοιμηθήσωμ. 75. κοιμ. μετὰ σοῦ] κοιμηθήτι μετ' ἐμοῦ 135. Alex. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. margo dormi mecum Arab. 1. + tupe clamavi voce alta Arab. 1. 2.

XVIII. ἤκουσ.] + me Arab. 1. 2. μου] ἄ 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ ἐβ.] ἄ Arab. 3. καταλιπὼν] κατέλιπεν I, 14, 129. κατέλιπε 16, 25, 32, 38, 58, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 131, 134, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. κατέλιπεν 18, 82. Alex. κατέλειπε 72, 75. et reliquit Georg. αὐτῆς] ἄ 58. παρ' ἐμοῦ] ἄ VI. Slav. Ostrog. ἔφυγε]

καὶ εφ. I, VI, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐξῆλθ. ἔξω] ἄ ἔξω 19, 108. Compl. ἄ καὶ Arm. 1. Arm. Ed.

XIX. Ἐγ. δὲ] et factum est Slav. Mosq. Georg. αὐτοῦ 1°] ἄ III. habet in charact. minore Alex. τὰ ῥήμ.] ἄ 75. + ταῦτα 106, 107. τῆς γυν. αὐτοῦ] ἄ 107. ἄ hæc et quæ intercedunt usque ad ἐθυμώθη 106. ὅσα ἐλάλ. πρ. αὐτ.] ἄ 56. λέγουσα] λεγουσῆς 56. + ἡ γυνὴ αὐτοῦ 107. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. οὕτως] καὶ οὕτως 72. οὗτος, sed o ult. duob. punctis supra notatur, ut corrigend. 75. μοι] με 14. mecum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐθυμ.] ἄ καὶ 58, 72, 75. Arm. 1. Arm. Ed. ὀργῇ] + αὐτοῦ 58. XX. λαβὼν] ἔλαβεν Alex. Arab. 3. ὁ κύριος] ἄ 106, 107. Ἰωσ.] τὸν Ἰωσ. 18, 72, 106. αὐτὸν 107. ἐβ.] καὶ ἐβ. Alex. αὐτὸν] ἄ 107. τὸ ὀχύρ.] ἄ τὸ 20, 79. εἰς τὸν τόπ. ἐν ᾧ] præmittit καὶ Compl. ἄ tantum 56. ἔπα tantum Chryf. iv, 598. ἐκ. ἐν τῷ ὀχ.] ἄ 75. Chryf. I. c. posuit cum in carcerem (sic) Copt.

XXI. αὐτοῦ] αὐτῷ 58, 72, 79. Theodoret. ii, 1071. super illum Syr. in Bar-Hebr. illum Slav. Ostrog. in illum Slav. Mosq. ἑλεος] ἐλαῖον (scil. ἐλεον) 95, 106, 107. ἐλεον Theodoret. I. c. misericordie, in dativo, Slav. Ostrog. ἔδωκ. αὐτῷ χάρ.] χρ. αὐτῷ εδ. 135. εδ. χάρ. αὐτῷ 15, 58, 82. ἄ ἔδωκ. αὐτῷ Theodoret. I. c. τοῦ ἀρχιδεσμοφ.] τοῦ δεσμοφ. 59, 75, 107. Theodoret. I. c. facie custodis carceris Slav. Ostrog. custodibus carceris Arab. 1. 2.

XXII. ἔδωκ.] κατέστησεν 58. dederunt Arab. 1. 2. ὁ ἀρχιδεσμοφ.] ἄ 71. custodes carceris Arab. 1. 2. Ἰωσήφ] τῷ Ἰωσ. Chryf. iv, 599. τοὺς ἀπηγμ.] ἄ ἀπηγμ. 58. τας ἐγκεκλεισμενους 59, 74, 76, 84, 129, 130, 134. Slav. Georg. τοὺς ἐγκεκλεισμ. (sic) I. τοὺς ἐγκεκλεισμ. (sic) 55. ἐγκεκλεισμενους sic, et ἄ τοὺς 75. τοὺς συγκεκλεισμενους 56. τοὺς καθεῖρμενους 72. margo ἐγκεκλεισμενους 127. margo δεδεμένους (est hoc versio Symmachii) 38. et expriment illud δεδεμένους Symmachii Arm. 1. Arm. Ed. ὅσοι] ἄ 19, 56, 58, 72, 108, 135. Compl. ὅσα 82. + illorum Slav. Ostrog. + erant Arm. 1. Arm. Ed. τῷ δεσμωτ.] + illic Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα ποιοῦσιν] ὅσα ποιοῦσιν 38. ἄ Slav. Mosq. αὐτὸς ἦν ποιῶν] habet in charact. minore Alex. ἄ I, III, 14, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134. Copt. Arab. 3. Georg. fecit illis Slav. Ostrog.

XXIII. Οὐκ ἦν] καὶ οὐκ ἦν 72. Chryf. iv, 599. οὐκ ἦν (neque vero ἄ γινώσκων infra) 59, 79. τοῦ δεσμωτηρ.] ἄ 75, 76. Alex. ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ 72. δι' αὐτὸν] διὰ τὸν 130. δι' αὐτῶν 72, 106, 107. ἄ Slav. Ostrog. ἄ Chryf. iv, 599, semel, sed habet διὰ Ἰωσήφ iv, 600. ἄθεν] οὐδὲν 59, 72, 75, 79, 106. Compl. Chryf. iv, 599. διὰ χειρὸς] in manum Copt. in manibus Slav. Mosq. διὰ τὸ τὸν] ἄ τὸ I, 135. ἄ τὸν 15, 30, 75, 82, 106. μετ' αὐτοῦ] δι' αὐτοῦ 30. ὅσα] πάντα ὅσα 59. Copt. omne quodcunque Slav. Ostrog. habent quoque in numero singulari Arm. 1. Arm. Ed. + αν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79. Cat. Nic. + εαν 32. αὐτὸς ἐποίει] αὐτ. ποιεῖ 30. ἄ αὐτὸς Slav. Ostrog. ὁ

Κύριον μετ' αὐτοῦ εἶναι· καὶ ὅσα αὐτὸς ἐποίει, ὁ Κύριος εὐώδου ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, ἤμαρτεν ὁ ἀρχιοινοχόος τῇ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ
2. ὁ ἀρχισιτοποιὸς, τῷ κυρίῳ αὐτῶν βασιλεῖ Αἰγύπτου. Καὶ ὠργίσθη Φαραὼ ἐπὶ τοῖς θυσὶν εὐ-
3. νούχοις αὐτοῦ, ἐπὶ τῷ ἀρχιοινοχῷ, καὶ ἐπὶ τῷ ἀρχισιτοποιῷ. Καὶ ἔθετο αὐτοὺς ἐν φυλακῇ
4. εἰς τὸ δεσμωτήριον, εἰς τὸν τόπον, οὗ Ἰωσήφ ἀπῆκτο ἐκεῖ. Καὶ συνέστησεν ὁ ἀρχιδεσμώτης τῷ
5. Ἰωσήφ αὐτούς· καὶ παρέστη αὐτοῖς· ἦσαν δὲ ἡμέρας ἐν τῇ φυλακῇ. Καὶ εἶδον ἀμφοτέρωθεν ἐνύπ-
- νιον ἐν μιᾷ νυκτί· ἡ δὲ ὄρασις τοῦ ἐνυπνίου τοῦ ἀρχιοινοχοῦ καὶ ἀρχισιτοποιοῦ, οἱ ἦσαν τῷ
6. βασιλεῖ Αἰγύπτου, οἱ ὄντες ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, ἦν αὕτη. Εἰσῆλθε πρὸς αὐτοὺς Ἰωσήφ τὸ πρωῒ,
7. καὶ εἶδεν αὐτὰς, καὶ ἦσαν τεταραγμένοι. Καὶ ἡρώτα τὰς εὐνέχους Φαραὼ, οἱ ἦσαν μετ' αὐτῶν
8. ἐν τῇ φυλακῇ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτῶν, λέγων, τί ὅτι τὰ πρόσωπα ὑμῶν σκυθρωπὰ σήμερον; Οἱ
- δὲ εἶπαν αὐτῷ, ἐνύπνιον εἶδομεν, καὶ ὁ συγκρίνων οὐκ ἔστιν αὐτό· εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, ἐχὶ δια-
9. τῇ Θεῷ ἡ διασάφησις αὐτῶν ἐστὶ; διηγήσασθε οὖν μοι. Καὶ διηγήσατο ὁ ἀρχιοινοχόος τὸ ἐν-

Κύριος] ἁ ὁ I, 15, 58, 64, 71, 72, 76, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 599. Theodoret. i, 104. + ο Θεός 56. εὐώδου] εὐωδοῖ 130. εὐωδοῖ I, 71, 82, 129. Alex. εὐωδοῖ 59, 72, 106, 107. faciebat Slav. Ostrog. ταῖς χ.] ἁ ταῖς 129. Ald. per manum Slav. Ostrog. in manu Slav. Mosq. αὐτοῦ ult.] illorum (sic) Arm. Ed.

I. ἤμαρτεν] ἤμαρτεν in charact. minore Alex. ἤμαρτεν Orig. in Cat. Nic. 451. τῷ βασιλ.] ἁ τῷ 72, 135. ὁ ἀρχισ.] ἁ ὁ 75. αὐτῶν] αὐτοῦ 72. βασιλεῖ] pramittunt τῷ I, 15, 75, 84, 106, 107, 134. et in charact. minore Alex.

II. ὠργίσθη] ὠργισθεῖς 135. Φαραὼ] sic in marg. sed in textu ο βασιλεὺς, 56. ἁ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἐπὶ τοῖς] ἁ ἐπὶ 75, 106, 107. εὐνέχ.] servis Slav. Ostrog. αὐ- τοῦ] ἁ 75, 106, 107. Philo i, 389. Arab. 3. Georg. ἐπὶ 2°] ἁ 128. ἐπεὶ τε (sic) 106. + τε 30, 75, 84, 107, 134. τῷ ἀρ- χισ.] ἁ τῷ Compl.

III. φυλακῇ] τῇ φυλακῇ supra lin. 56. pramittunt τῇ 19, 84, 129, 134. + παρὰ τῷ δεσμοφυλακῇ I, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 58, 73, 77, 79, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. + παρὰ τῷ ἀρχιδεσμοφυλακῇ III, 30, 55, 59, 74, 76, 84, 129, 134. Arm. 1. Arm. Ed. habet idem margo 56. + παρὰ τῷ ἀρχιμα- γιστῷ 15, 72, 75, 82, 106, 107. Copt. + eadem in charact. minore Alex. carcerem illum qui in manu archimagistri inter improbos (sic) Arab. 1. 2. εἰς τὸ δεσμωτ.] ἁ 59. εἰς τὸν τόπον.] ἁ 25, 71, 72, 78. Arab. 2. ἁ τὸν 75. + ἐν τῷ οχυρωματι 75, 106, 107. 67] οπου I. ἀπῆκτο] ἀπῆκτο 75. ἀπείκτο 72. κατὰ 59. margo ἀπῆκτο 108. ἐπικύπτει Compl. inchoatus erat Slav. Ostrog. vertit quasi fuerit ἀπῆκτο in Græco Copt. vertit quasi fuerit ἔστη in Græco Arm. 1. ἐκί] ἁ Slav. Ostrog. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1°] illic autem et Slav. Ostrog. συνέστησεν.] κατήστησεν. 72. συνέστησεν. αὐτοῖς 75, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχιδεσμώτης] ἀρχιδεσμοφυλακῇ 30, 71. carcerarius (scil. δεσμω- τῆς) Copt. τῷ Ἰωσ. αὐτοῖς] αὐτ. τῷ Ἰωσ. 56. αὐτ. πρὸς Ἰωσ. 129. ἁ τῷ 58, 72, 75, 106, 107. ἁ αὐτοῖς 30, 107. ἁ hic 75, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὰς—αὐτοῖς] ἁ postre- mum et quæ iis interjacent I, 77. παρέστη αὐτοῖς] παρέστη αὐτοῖς 14, 16, 131. παρέστησεν αὐτοῖς αὐτῷ 31, 83. Ald. Arab. 3. Copt. adfuit illi Slav. Ostrog. adfuit ipse illis Georg. ἦσαν δὲ] ἦσαν γὰρ ἐκεῖ 71. + ἐκεῖ 75, 106, 107. et erant Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμέρας] + πλείους 106, 107. + πλείους 58, 75. et sic margo 127. + aliquos Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ φυλακῇ] + πλείους 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. vertit ac si fuerit τῷ δεσμοφυλακῇ in Græco Georg. + illic Arm. 1.

V. ἀμφοτέρωθεν ἐνύπν.] ἀμφοτέρωθεν ἐνύπνια 14, 16, 38, 77, 131. ἐνύπν. ἀμφοτέρωθεν. 15, 56, 58, 72, 75, 76, 82, 129, 135. ἐνύπν. οἱ ἀμφοτέρωθεν. 30. ἁ ἀμφοτέρωθεν. 106, 107. + ἑκάστος 72. + ἑκάστος ἐνύπνιον 15, 74, 75. + ἑκατέρωθεν ἐνύπνιον I, 30, 56, 58, 64, 71, 76, 82, 84, 128, 129, 134, 135. Alex. + ἑκατέρωθεν ἐνύπνιον 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. + singulus vidit visum ejus Arab. 3. + singulus vidit visum Copt. + uterque somnium suum Arab. 1. 2. ἐν μιᾷ νυκτί] ἐν ν. μιᾷ 56, 64, 72, 129, 135. + ἐν

108. Compl. + ο τε ἀρχισιτοποιος καὶ ο ἀρχιοινοχος 106. ἡ δὲ ὄρασις] ἁ hæc cum seqq. usque ad fin. commatis 72, 106. ἁ ἡ δὲ I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 58, 64, 73, 75, 76, 82, 84, 107, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὡν αἱ ὄρασεις 19, 108. Compl. ἁ omnia Arab. 1. 2. 3. τῇ ἐνύπν. τοῦ ἀρχιοιν. καὶ ἀρχισιτ.] τοῦ ἐνύπνιου αὐτοῦ, ο ἀρχιοιν. καὶ ἀρχισιτοπιος 14, 16, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 84, 130, 131, 135. Alex. Copt. Arab. 1. 2. et sic, nisi quod habeat καὶ ο σιτοπ. (sic) 107. τοῦ ἐνύπνιου αὐτῶν, ο ἀρχιοιν. καὶ ο ἀρχισιτοπ. 18. τοῦ ἐνύπνιου αὐτῶν, ο οἰνοχ. καὶ ο σιτοπ. 19, 108. Compl. et sic, nisi quod ἁ αὐτῶν, Arab. 3. somnium suum, et reli- qua in nominativo, habent Arab. 1. 2. ἀρχιοινοχ.] ἀρχισιτοπ. 76. ἀρχισιτοπ.] τοῦ ἀρχισιτοπ. I, 15, 56, 58, 82, 129. τοῦ ἀρχιοινοχ. 76. οἱ ἦσαν] ἁ οἱ 19, 108. Compl. Copt. τῷ βασιλεῖ] ἐν τῷ βασιλει (sic) 129, 131. regis cum articulo præmissa Copt. οἱ ὄντες] οἱ ἀνδρες 31. ἁ οἱ 19, 108. Compl. ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ] ἐν τοῖς δεσμωτηρίοις 14, 15, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἐπὶ τοῖς δεσμωτηρίοις 78. ἦν αὕτη] ἁ I, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

VI. Εἰσῆλθε] + δὲ I, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. pramittunt et Arab. 3. Georg. πρὸς αὐτ. Ἰωσ. τ. πρ.] Ἰωσ. τ. πρ. πρὸς αὐτ. 129. Ἰωσ. πρὸς αὐτ. τ. πρ. 31. Slav. Ostrog. πρὸς αὐτ. τ. πρ. Ἰωσ. Alex. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 18, 75, 135. ἁ 25. ἁ τὸ 19, 108. Compl. καὶ 1°] ἁ Slav. Ostrog. καὶ ἦσαν τεταραγμ.] καὶ ἦσαν σκυθρωποί 20. Sym- machi est. turbatus Copt. qui erant turbati Slav. Ostrog.

VII. ἡρώτα] ἡρώτησε 75, 79, 106, 107. τοὺς εὐνέχ.]—κυρ. αὐτοῦ] pro his, et pro iis quæ his interjacent, habet tantum αὐτὰς 107. ἁ eadem prorsus 72. μετ' αὐτ. ἐν τῇ φ.] in carcere cum illo vineti Slav. Ostrog. + illic Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 19, 108, 131. Compl. παρὰ τῷ κυρ. αὐτ. λίγ.] ἁ 106. τῷ κυρίῳ] τοῦ κυρίου I. Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] αὐτῶν 78, 129. τί ὅτι] ἁ τί 59. ἁ ὅτι 15, 82, 135. τὰ πρόσωπα σκυθρ.] habet in num. singulari Copt. ὑμῶν] ὑμῶν 18. σήμερον] ἁ Arab. 1. 2.

VIII. εἶπαν] εἶπον I, 15, 18, 25, 31, 72, 73, 75, 76, 79, 82, 130, 135. αὐτῶν] ἁ 19, 25, 108. Compl. Aug. ἐνύπνιον] ἐν- ύπνια 107. συγκρίνων] διακρίνων 20. Symmachii est. οὐκ ἐστὶ αὐτό] αὐτο οὐκ ἐστ. 19, 106, 108. Compl. Alex. οὐκ ἐστ. αὐτῷ (sic) 75. Cat. Nic. + nobis Arm. Ed. εἶπε δὲ αὐτ.] ἁ 57. et dixit &c. Georg. αὐτοῖς Ἰωσ.] Ἰωσ. αὐτ. 59, 84, 134. ἁ αὐτοῖς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 77, 79, 131. Cat. Nic. Georg. οὐχὶ διὰ] οὐ διὰ 134. οὐχὶ. διὰ 106. τῇ Θεῷ] ἁ τῇ 15, 82, 128. αὐτῶν] ἁ 72. Arab. 3. αὐτοῦ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 82, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. somnii Ambr. ἐστὶ; διηγ.] ἐστὶ. διηγ. 106. διδοται; διηγ. Ath. ii, 11. ἁ ἐστὶ Chryf. ix, 236, sed habet xi, 230. διηγήσασθε] διηγησάτε 38. οὖν μοι] μοι οὖν 128. Slav. Ostrog. ἁ οὖν Arm. 1. Arm. Ed.

IX. διηγήσ.] + illi Arab. 1. 2. Hoc ex margine inductum; nam τῷ Ἰωσήφ infra exprimitur ab utroque. τῷ Ἰωσ.] ἁ 73, 106,

ὑπνιον αὐτῷ τῷ Ἰωσήφ· καὶ εἶπεν, ἐν τῷ ὕπνῳ μου ἦν ἄμπελος ἐναντίον μου. Ἐν δὲ τῇ ἄμ- 10.
πέλῳ τρεῖς πυθμένες, καὶ αὐτὴ θάλλουσα, ἀνενηνοχυῖα βλασῆς· πέπειροι οἱ βότρυες σαφυλῆς.
Καὶ τὸ ποτῆριον Φαραὼ ἐν τῇ χειρὶ μου· καὶ ἔλαβον τὴν σαφυλὴν, καὶ ἐξέθλιψα αὐτὴν εἰς τὸ 11.
ποτῆριον, καὶ ἔδωκα τὸ ποτῆριον εἰς τὴν χεῖρα Φαραώ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰωσήφ, τῆτο ἡ σύγ- 12.
κρισις αὐτῷ· οἱ τρεῖς πυθμένες, τρεῖς ἡμέραι εἰσὶν. Ἔτι τρεῖς ἡμέραι, καὶ μνησθήσεται Φα- 13.
ραὼ τῆς ἀρχῆς σου, καὶ ἀποκαταστήσει σε ἐπὶ τὴν ἀρχαιονοχοίαν σου, καὶ δώσεις τὸ ποτῆριον
Φαραὼ εἰς τὴν χεῖρα αὐτῷ κατὰ τὴν ἀρχὴν σε τὴν προτέραν, ὡς ἦσθα οἰνοχοῶν. Ἀλλὰ μνήσ- 14.
θητί μου διὰ σεαυτῷ, ὅταν εὖ γένηταί σοι· καὶ ποιήσεις ἐν ἐμοὶ ἔλεος· καὶ μνησθήσῃ περὶ ἐμοῦ
πρὸς Φαραὼ, καὶ ἐξάξεις με ἐκ τοῦ ὄχλωματός σου. Ὅτι κλοπῇ ἐκλάπην ἐκ γῆς Ἑβραίων, 15.
καὶ ὥδε οὐκ ἐποίησα οὐδὲν, ἀλλ' ἐνέβαλόν με εἰς τὸν λάκκον τοῦτον. Καὶ εἶδεν ὁ ἀρχισιτοποιὸς 16.
ὅτι ὀρθῶς συνέκρινε· καὶ εἶπε τῷ Ἰωσήφ, καὶ γὰρ εἶδον ἐνύπνιον· καὶ ὥμην τρία καὶ ἡμίση χονδριτῶν
αἵρειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μου. Ἐν δὲ κανὼ τῷ ἐπάνω ἀπὸ πάντων τῶν γενῶν, ὧν Φαραὼ ἐσθίει, 17.
ἔργον σιτοποιοῦ, καὶ τὰ πετεινὰ τῆ οὐρανῷ κατήσθιεν αὐτὰ ἀπὸ τοῦ κανῶ τοῦ ἐπάνω τῆς κεφα-

107. Ambr. καὶ εἶπεν] + αὐτῷ 58. + idem in charact. minore Alex. + αὐτῷ οὕτως 19, 108. Compl. + Ambr. ἐν τῷ ὕπνῳ μου] + Ambr. ἦν ἄμπελος] erat vitis quaedam Arm. 1. Arm. Ecl. et ecce vitis Hier. Eucher.

X. Ἐν δὲ τῇ ἄμπελῳ] καὶ ἐν τῇ ἄμπελῳ 135. in illa tantum Arab. 1. 2. αὐτὴ] αὐτὴ 78, 84. θάλλουσα] θάλλουσα 106. θάλλουσα πν 58, 72. ἡ θάλλουσα (sic, forte erat in archetypo πν θάλλουσα) 18. βλασῆς] τρεῖς βλ. 79. Hier. πέπειροι οἱ βότρυες] præmittunt καὶ 20, 31, 83, 120, 128. Ald. Arab. 3. sic Philo i, 679, fed + καὶ in uno Cod. et maturi Ambr. in uno Cod. πεπειρας βότρυας 19, 56, 72, 108, 129. Compl. Ambr. femel. 5αφ.] + 121. τῆς 5αφ. I, 58, 68, 84, 120, 128, 130, 134. αὐτῆς tantum 82. αὐτῆς 5αφ. 15, 135.

XI. Καὶ 1^ο—καὶ 2^ο] + alterutrum et quæ iis interjacent Slav. Ostrog. ποτῆρ. 1^ο] + μου 79. ποτῆρ. 1^ο—ποτῆρ. 2^ο] alterutrum et quæ iis interjacent bis scripta 129. + alterutr. et quæ iis interjacent Copt. τὴν 5αφ.] + τὴν 25. eam Ambr. ἐξέθλιψα] ἐθλιψα 38. αὐτὴν] + 72. Arm. 1. Arm. Ed. unam cum articulo præmissō Slav. Ostrog. εἰς τὸ ποτῆρ.] + 135. + Φαραὼ 14, 15, 16, 31, 38, 57, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 131. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. in illud Arab. 3. ποτῆρ. 2^ο—ποτῆρ. 3^ο] + alterutr. et quæ iis interjacent 55, 59, 71. καὶ ἔδ.—Φαραὼ] + hæc et quæ iis interjacent 18, 25. Ortus est hic error ex ὁμοιτελευτῇ, quia Φαραὼ post ποτῆριον 2^ο habuerunt Codices horum archetypi. τὴν χ.] τὴν χεῖρα 38. χεῖρας I, 75, 106, 107. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. τὰς χεῖρας 15, 20, 30, 31, 56, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Philo i, 680.

XII. Καὶ εἶπεν.] + καὶ 31. Copt. Slav. Ostrog. αὐτῷ] + 72, 79. Arab. 1. 2. Georg. τοῦτο] + 72. οἱ τρεῖς] αἱ τοὶ οἱ τρεῖς 25.

XIII. Ἔτι] ἐτι γὰρ 72. et adhuc Slav. Ostrog. sed adhuc Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχῆς] ἀρχαιονοχοίας Chryf. iv, 601. καὶ ἀποκ.] + καὶ 131. ἀποκαταστήσει.] ἀποκατάστησιν 131. ἐπικαταστήσει 19, 59. καταστήσει 72. σε] + Φαραὼ Chryf. ii, 226. non alibi. ἐπὶ τὴν ἀρχ. σε] ἐπὶ τὴν ἀρχαιονοχοίαν σε 72. ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τῆς οἰνοχοίας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. officium tuum pristinum Ambr. et sic, nisi quod + τῆς, 57. + Chryf. iv, 601. + Codd. complures Armeni. + σου Slav. Ostrog. δώσεις] δώσει 72. τὸ ποτῆρ.] + τὸ 75. Φαραὼ 2^ο] + I. Chryf. ii, 226. non alibi. Slav. Ostrog. τὴν χεῖρα] + τὴν 76. habent in numero plurali Ambr. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] Φαραὼ I. Slav. Ostrog. τῷ Φαραὼ Chryf. ii, 226. non alibi. σε 72. κατὰ] καὶ κατὰ 31, 72. Ald. + hoc cum. seqq. in commate Ambr. Aug. σου τὴν προτ.] τὴν προτ. σου 15, 72, 82, 135. ὡς ἦσθ. οἶν.] + 135. ἦσθα] ἦσθας 82. οἶσθαι (sic) 25. οἰνοχοῶν] archipromus Arm. 1. Arm. Ed.

XIV. Ἀλλὰ μνησθ. μου] ἀλλὰ μνησθήσῃ ἐμοῦ 25. ἀλλ' ἀναμνησθήτι μου 20. et sic, licet infra ut Vat. Chryf. iv, 601. + μου Ambr. διὰ σεαυτοῦ] + Theodoret. iv, 619. Arm. 1. Arm. Ed. cum semet Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. γένηταί σοι] σοὶ γενήται I, 15, 18, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 135. Compl. Alex. Chryf. i, 203. iv, 601. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. fecerit

Deus tibi Arab. 1. 2. ποιήσεις] ποιήσῃς 18. ποιήσ. ἐν ἐμ. ἔλ.] gratia utere in me Arab. 1. 2. ἐν ἐμῷ] μετ' ἐμῶν 19, 72, 108. Compl. Slav. Ostrog. et sic, fed ἐπ' ἐμῇ superscript. 56. ἐπ' ἐμῇ 20, 75, 106, 107, 129. Chryf. ll. cc. + ἐν Arm. 1. Arm. Ed. καὶ μνησθήσῃ] καὶ μνησθήσῃς 19. Compl. καὶ μνησθήσῃ Chryf. iv, 601, femel, fed ut Vat. femel. et memora Arab. 1. 2. περὶ ἐμοῦ πρὸς Φ.] + πρὸς III, 15, 30, 31, 56, 59, 68, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Slav. Ostrog. habet πρὸς in charact. minore Alex. Φαρ. περὶ ἐμοῦ 56, 129. Slav. Ostrog. rem meam Pharaoni Arab. 1. 2. ἐξάξεις] ἐξάξῃς 59, 106, 135. ὄχλωμα.] + illuc Arm. 1. Arm. Ed.

XV. κλοπῇ] κλοπῇ (sic) 106. ἐκλάπην] ἐκλάπη 134. abduxerunt me Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἑβραίων] Αἰγυπτίου 75. καὶ ὥδε] hic rursus Copt. ἐν ἐπ.] + οὐκ I, 135. οὐ πεποιήκα 82. οὐδὲν] sic, fed superscript. κακὸν εἶδεν, 56. κακὸν εἶδεν 129. Theodoret. iv, 619. nihil male Ambr. nihil malum Slav. Ostrog. Georg. ἀλλ' ἐνέε.] καὶ ἐνέε. 30, 75, 76, 84, 106, 134. Theodoret. iv, 619, 620. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Chryf. iv, 601, fed infra ut Vat. ἀλλὰ ἐνέε. I, 58, 129, 130. τὸν λάκκον τοῦτον] + τούτου 72. τὸν τοῦτον τοῦ λάκκου τούτου 19, 30, 58, 74, 75, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Sahid. et sic in textu, fed in marg. τοῦτον, 56. τὸν λάκκον τοῦ οἴκου τούτου (sic) Theodoret. iv, 619, fed idem τὸν λάκκον τοῦ ὄχλωματος τούτου iv, 620. laccum carceris hujus Ambr. carcerem hunc Copt.

XVI. Καὶ εἶδεν] et quando vidit Arm. 1. quando vidit Arm. Ed. ὀρθῶς] ὀρθῶς 75. συνέκρινε] ἐκρίνε 59. καὶ εἶπε] + καὶ 30. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ὥμην] + καὶ I, 59, 75, 106, 107, 108, 128. Compl. Arab. 3. Arm. Ed. + mihi Hier. κανὼ χονδριτ.] κοφίνας αναχονδριτ. (sic, confusis lectionibus duabus, κοφίνους et κανα) 75. Κοφίνους habebat Aquila: et monet Hier. corphinos farinæ in Hebr. haberi. χονδριτῶν] χονδριτῶν 107. Copt. alicæ nonnulli Codd. Latini, teste Aug. similis Syr. in Bar. Hebr. αἵρειν] + 14, 16, 77, 131. + hic 75. αἰρεῖν 72. + με 15, 72, 82. efferebantur Arm. 1. Arm. Ed. τῆς κεφαλῆς] τὴν κεφαλὴν 15, 82, 131. μου] + αἵρειν 75.

XVII. κανὼ] τῷ κανῷ I, VI, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 64, 68, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῷ ἐπάνω] + Georg. τῶν γενῶν] + I, VI, 15, 30, 59, 71, 72, 82, 121, 128, 130. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. + in textu, fed habet margo alia manu, 55. + τῶν 79. τῶν γενῶν 107. τῶν γεννημάτων 68, 120. Slav. Ostrog. habet eadem uncis inclusa Alex. Φαραὼ] ο βασιλεὺς 82. præmittunt ο βασιλεὺς I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. præmittunt βασιλεὺς 84, 128. Arab. 1. 2. 3. + βασιλεὺς 72. Φαρ. ἐσθ.] ἐσθ. Φαρ. 18, 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἔργον] ἐργῶ 108. Compl. καὶ τὰ] + καὶ Slav. Ostrog. τοῦ οὐρ.] + I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 79, 82, 83, 121, 123, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclusa Alex. κατήσθιεν] κατήσθιαν VI. κατήσθιαν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 75, 78, 79, 106,

ΚΕΦ. XL.

18. λῆς μου. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωσήφ εἶπεν αὐτῷ, αὕτη ἡ σύγκρισις αὐτοῦ· τὰ τρία κανᾶ, τρεῖς
 19. ἡμέραι εἰσίν. Ἐτι τριῶν ἡμερῶν, καὶ ἀφελεῖ Φαραὼ τὴν κεφαλὴν σου ἀπὸ σῆ· καὶ κρεμάσει σε
 20. ἐπὶ ξύλου, καὶ φάγεται τὰ ὄρνεα τοῦ οὐρανῶ τὰς σάρκας σε ἀπὸ σῆ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ
 τῇ τρίτῃ, ἡμέρα γενέσεως ἦν Φαραὼ, καὶ ἐποίει πότον πᾶσι τοῖς παισὶν αὐτῆ· καὶ ἐμνήσθη τῆς
 21. ἀρχῆς τοῦ οἰνοχόου καὶ τῆς ἀρχῆς τῆς σιτοποιῆς ἐν μέσῳ τῶν παιδῶν αὐτῆ. Καὶ ἀποκαλέσθησε
 22. τὸν ἀρχιοινοχόον ἐπὶ τὴν ἀρχὴν αὐτῆ· καὶ ἔδωκε τὸ ποτῆριον εἰς τὴν χεῖρα Φαραὼ. Τὸν δὲ ἀρ-
 23. χισιτοποιὸν ἐκρέμασεν, καθὰ συνέκρινεν αὐτοῖς Ἰωσήφ. Καὶ ἔκ ἐμνήσθη ὁ ἀρχιοινοχόος τῆ Ἰω-
 σήφ, ἀλλ' ἐπελάθετο αὐτῆ.

ΚΕΦ.

XLI.

1. 2. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ δύο ἔτη ἡμερῶν, Φαραὼ εἶδεν ἐνύπνιον· ᾤετο ἐσάναι ἐπὶ ποταμῷ. Καὶ
 ἰδοὺ ὥσπερ ἐκ τοῦ ποταμοῦ ἀνέβαινον ἑπτὰ βόες, καλαὶ τῷ εἶδει, καὶ ἐκλεκταὶ ταῖς σαρκί, καὶ
 3. ἐβόσκοντο ἐν τῷ Ἀχί. Ἀλλαι δὲ ἑπτὰ βόες ἀνέβαινον μετὰ ταύτας ἐκ τοῦ ποταμοῦ, αἰσχροὶ
 τῷ εἶδει, καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί, καὶ ἐνέμοντο παρὰ τὰς βόας ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ.
 4. Καὶ κατέφαγον αἱ ἑπτὰ βόες αἱ αἰσχροὶ καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί τὰς ἑπτὰ βόας τὰς καλὰς τῷ

107, 108, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτᾶ] Ἀ Arab.
 1. 2. Slav. Ostrog. illud Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ κανῶ] τῷ κανῶ
 59. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. τῷ ἰπάνῳ] τῷ ἐπᾶνῳ 59.
 του ἐπὶ 75, 106, 107. Ἀ 19, 108. Compl. Ἀ ἰπάνῳ (sic) 58. Ἀ
 τοῦ Arab. 1. 2.

XVIII. Ἀποκρ. δι] respondit, et Ἀ δι Arm. 1. Arm. Ed. et re-
 spondit Georg. Ἰωσ.] ο Ἰωσ. 15, 25, 82. + εἶπεν 71. εἶπεν]
 et dixit Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] Ἀ VI, 71. αὐτ. ἡ σύγκρ.
 αὐτοῦ] Ἀ 71, 77.

XIX. Ἐτι] καὶ ἐπὶ 135. Slav. Ostrog. τριῶν ἡμερῶν] τρεῖς
 ἡμέραι 20, 72. Chryf. iv, 602. Slav. Ostrog. καὶ 1°] Ἀ 14, 15,
 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106,
 107, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg.
 Ann. 1. Arm. Ed. ἀφελ.] ἀφελίη I. ἀφελίη 19, 56. Compl.
 ἀφαιρείται 59. ἀφαιρεί Chryf. l. c. in Codd. duobus, sed in textu
 edito ut Vat. Φαραὼ τὴν κεφαλὴν σου] prae-mittit ο βασιλεὺς 75.
 τὴν κεφ. σου Φ. 84, 129. κρεμάσει σε] κρεμασθήσεις (sic) 31.
 ξύλ.] τῷ ξύλ. 31. φάγεται] φαγονται 55, 108, 129. Compl.
 φαγονται 128. τὰ ὄρν. τοῦ οὐρ. τὰς σ. σου ἀπὸ σου] τὰς σ. σου
 τὰ ὄρν. ἀπὸ σε 72. Ἀ τὰ 128. ὄρνεα] πτερυγία 77, 82. τὰς
 σάρκ. σου] Ἀ σου 18, 31, 83. Ald. carnem tuam cum articulo prae-
 missio. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. σου ultim.] + αὕτη ἡ σύγκρι-
 σις αὐτοῦ 77.

XX. Ἐγίν. δι] et factum est Georg. ἐν] Ἀ 16, 18, 25, 64,
 77, 79, 82. Cat. Nic. ἡμέρ.] habet cum quinque punctis sub-
 jectis, seu eliminandum, 106. ἡμ. γιν. ἦν Φ.] γιν. ἡμ. πν Φ. 19,
 108. Compl. ἡμ. πν γιν. Φ. 58. Georg. Ἀ ἦν Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. γινίσεως] γινίσε 59. καὶ ἐπ.] Ἀ καὶ 59, 75.
 Slav. Ostrog. ἐποίει] ἐποίησε 30, 55, 59, 76, 77. ποιῶν (sic)
 75. τοῖς παισὶν] Ἀ παισὶν 76, 84, 134. τοῖς ἐν τῷ οἴκῳ 59.
 τῆς ἀρχῆς 1°] Ἀ 108. Compl. Slav. Ostrog. habent in accusativo
 singulari Arm. 1. Arm. Ed. ὀινχ.] ἀρχιοινοχ. I, VI, 16, 19,
 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82,
 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. σιτοπ.] ἀρχισιτοπ. I,
 VI, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71,
 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. ἐν μέσῳ] ἀνα μέσον 72. Ἀ Arab. 3.

XXI. ἀποκατέστη] ἀπεκατέστην vel ἀπεκατέστη I, VI, 18,
 20, 58, 64, 72, 75, 79, 82, 84, 106, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
 More Graeco-vulgarī cum duplici augmento in verbis decompositis.
 ἐπὶ] εἰς 76. αὐτοῦ—Φαραὼ] Ἀ posterior et quae iis interjacent
 71, 107. Hoc ex ἐμοιστελευτῶ, nam αὐτοῦ ad finem quoque hi Codd.
 habuerunt. τὸ ποτῆρ.] Ἀ τὸ 75. + αὐτοῦ 30. τὴν χεῖρα]
 τὰς χεῖρας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Φαραὼ] αὐτοῦ 106.

XXII. δι] et Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχισιτοπ.]
 σιτοπ. 72. ἰχρ[μασιν] + ἐπὶ ξύλου 31, 83. Ald. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. καθᾶ] καθᾶς (sic) 75. συνέκρινεν] συν-
 ἐτάξεν 16. αὐτοῖς] αὐτῶ VI, 18. Ἀ Copt. Arab. 3.

XXIII. Καὶ οὐκ ἐμν.] Ἀ καὶ 15, 82. οὐκ ἐμν. δε I, VI, 14, 16,

18, 20, 25, 30, 58, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78,
 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. καὶ οὐκ ἐμνήσθη δε 31.
 ἀλλ' ἐπελάθε.] et oblitus est Slav. Ostrog. αὐτοῦ] Ἀ Copt. Georg.

I. μετὰ δύο ἔτη ἡμέρ.] τὰ δύο ἔτη ἡμέρ. 130. Ἀ ἔτη 31, 75, 83.
 Ald. Ἀ ἡμέρ. VI, 72. Chryf. iv, 603. prae-mittit et Arm. 1. Φαρ.
 εἶδ.] εἶδ. Φαρ. 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Φαρ. εἶδῃν
 (sic) 75. εἶδ. ἐνύπν.] ἐνύπν. εἶδ. 72. ᾤετο ἐσάν.] ὡς ἐσαν. 72.
 ὡσαι ἐσαν. 75. ὡσε ἐσαν. 106, 107. ἐπὶ ποτ.] habet Ed. Vat.
 ex errore typogr. ἐπὶ καὶ ποτ. sed καὶ calamo deleverunt ipsi Editores.
 ἐπὶ τοῦ ποτ. X, 15, 82, 135. Alex. Cat. Nic. ἐπὶ τοῦ χεῖλους τοῦ
 ποτ. 56, 129. ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποτ. 30. Slav. Ostrog. margo ἐπὶ
 τοῦ χεῖλους τοῦ ποταμοῦ τῷ εἶδει (sic, sed τῷ εἶδει corrupta videntur
 esse ex alia lectione, scil. τῷ εἶδει) 57. vertunt quasi fuerit in Graeco
 ἐν εἶδει τοῦ ποτ. Arm. 1. Arm. Ed.

II. ὥσπερ] Ἀ Hier. ἐκ τοῦ] ἐπὶ τοῦ 31, 72, 78, 121. ἀπο
 τοῦ 73. τῷ εἶδει] τῷ οἴει I, 75, 106, 129. οἴει tantum 107.
 + illum Arab. 3. καὶ 2°] Ἀ Arab. 1. 2. 3. ἐκλεκταὶ] eli-
 gues Arab. 1. 2. ἐβόσκοντο] ἐβόσκοιτο 75, 106, 107, 108. Compl.
 ἐν τῷ Ἀχί] ἐν τῷ Ἀχί 107. Compl. margo εἶπε 38, 57. supra lin.
 prima manu εἶπε 77. margo ἐν τῷ εἶπε 14. et sic in textu 30, 58, 71,
 131. Ann. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ οἰκῇ 31, 83. Ald. Slav. Philo. in sua
 historia: hujus enarratione, habet παρὰ τὰς ἐχθρὰς ii, 55. superscrip-
 tum λιβεδοῖν alia manu (i. e. pratum in Graecorum recentium lingua)
 56. in prato, sed Ἀ τῷ, Arab. 1. 2. in rivi labio Georg. + illic
 Arm. 1. Ann. Ed.

III. Ἀλλαι δι] αλλοι δ: 84. Ἀ δι Copt. et ecce aliae Arm. 1.
 et aliae adhuc Arm. Ed. et aliae Georg. et aliae autem Slav. Ostrog.
 ἑπτὰ βόες] βόες ἑπτα 19, 84, 108. Compl. Slav. Ostrog. μετὰ
 ταύτας] Ἀ 129. μετὰ ταύταις 16. μετὰ ταῦτα 56, 79, 128, 130.
 μετ' αὐτάς 55, 72, 108. Compl. τὰ ταύτας (sic) 31. μετὰ τ.
 ἐκ τ. π.] ἐκ τ. π. μετὰ τ. 75. ἐκ τοῦ] ἀπὸ τοῦ 72. ποτα-
 μῷ] + illinc Ann. 1. Arm. Ed. αἰσχροὶ] + δε 107. maci-
 lentiae et turpes Arab. 1. 2. τῷ εἶδει] habent in num. plurali Arm.
 1. Arm. Ed. καὶ λεπτ.] Ἀ καὶ Arab. 1. 2. 3. ταῖς σαρκί—
 ταῖς σαρκί 1° in com. 4] alterutra et quae iis interjacent sunt bis
 scripta 83. ἐνέμοντο] ἐβόσκοντο 30. παρὰ τὰς β.] sic in cha-
 ract. minore Alex. αἱ βόες III. juxta alias boves Arm. Ed. + τὰς
 καλὰς τῷ εἶδει καὶ ἐκλεκτάς 25. βόας—βόας in com. 4] Ἀ alter-
 utrum et quae iis interjacent 14, 16, 18, 57, 78, 131. παρὰ
 τ. β. ἐπὶ] Ἀ παρὰ τ. β. (ob ἐμοιστελευτῶν, nam forte habebatur in ar-
 chetyro παρὰ τ. β. παρὰ) 75. ἐπὶ τὸ χεῖλος] παρὰ το χ. X,
 15, 19, 30, 55, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. ad labia Copt. in
 rira Slav. Mosq. ad paludem (ἐλος) Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ
 ποταμοῦ] Ἀ τοῦ 31. + ἐν τῷ Ἀχί uncis inclusa Alex. + super
 fluvium Copt.

IV. Ad hoc comma adponit * margo Arm. 1. κατέφαγ.]
 εφαγ. 64. Arm. Ed. margo κατέπιον 56. κατέπιον in textu 82,
 129. βόες] Ἀ 25. Slav. Ostrog. αἰσχροὶ] + τὴν οὐρσαι I,
 15, 38, 72, 135. τῷ εἶδει margo 56. + τῷ εἶδει in textu 75, 76,
 L 1

εἶδει καὶ τὰς ἐκλεκτὰς ταῖς σαρχί· ἠγέρθη δὲ Φαραώ. Καὶ ἐνυπνιάσθη τὸ δεύτερον· καὶ ἰδοὺ 5.
 ἑπτὰ σάχυες ἀνέβαινον ἐν τῷ πυθμένι ἐνὶ ἐκλεκτοῖ καὶ καλοῖ. Καὶ ἰδοὺ ἑπτὰ σάχυες λεπ- 6.
 τοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι ἀνεφύοντο μετ' αὐτούς. Καὶ κατέπιον οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ 7.
 ἀνεμόφθοροι τοὺς ἑπτὰ σάχυας τοὺς ἐκλεκτοὺς καὶ τοὺς πλήρεις· ἠγέρθη δὲ Φαραώ, καὶ
 ἦν ἐνύπνιον. Ἐγένετο δὲ πρῶτ', καὶ ἐταράχθη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, καὶ ἀποστείλας ἐκάλεσε 8.
 πάντας τοὺς ἐξηγητὰς Αἰγύπτου, καὶ πάντας τοὺς σοφοὺς αὐτῆς· καὶ διηγήσατο αὐτοῖς
 Φαραώ τὸ ἐνύπνιον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀπαγγέλλων αὐτὸ τῷ Φαραώ. Καὶ ἐλάλησεν ὁ 9.
 ἀρχιοινοχόος πρὸς Φαραώ, λέγων, τὴν ἀμαρτίαν μου ἀναμνησθήτω σήμερον. Φαραώ ὥρ- 10.
 γίσθη τοῖς παισὶν αὐτοῦ, καὶ ἔδετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ, ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ ἀρχιμαγείρου, ἐμέ τε
 καὶ τὸν ἀρχισιτοποιόν. Καὶ εἶδομεν ἐνύπνιον ἀμφοτέροι ἐν νυκτὶ μιᾷ ἐγὼ καὶ αὐτὸς, ἕκαστος 11.
 κατὰ τὸ αὐτοῦ ἐνύπνιον εἶδομεν. Ἦν δὲ ἐκεῖ μεθ' ἡμῶν νεανίσκος παῖς Ἑβραῖος τοῦ ἀρχιμα- 12.
 γείρου, καὶ διηγησάμεθα αὐτῷ, καὶ συνέκρινεν ἡμῖν. Ἐγενήθη δὲ, καθὼς συνέκρινεν ἡμῖν οὕτω 13.

84, 106, 107, 134. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. Ed. + idem in charact. minore sub X Alex. + *speciebus* Arm. 1. καὶ λεπτ.] ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. ταῖς σαρχί 1°] ἅ 25, 30, 64. ἅ quoque, ut videtur, I. τὰς ἑπτὰ] τὰς ἑπτ. 107. βόας τὰς] inter has voces intercedit spatium vacuum, unde duo vocabula fuerunt erasa, 134. præmittit πρῶτας τὰς 25. præmittit illas Georg. τὰς καλ.] τοὺς καλοὺς 107. τῷ εἶδει] ἅ 25. καὶ τὰς ἐκλ.] καὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς 107. ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. ἅ τὰς 25, 59, 131, 135. + εἰσηλθόν δὲ εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν 25. + καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν 14, 57, 77. + καὶ οὐ διαδῆλ. ἐγενοντο οἱ εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν εἰσηλθόντες 32. + καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο ἐπὶ εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν (sic) 18. ταῖς σαρχί 2°] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 19, 55, 57, 68, 71, 72, 73, 77, 82, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + hic καὶ 8 διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν X, 16, 73, 75, 82, 106, 107, 131. Slav. Mosq. Georg. + eadem, nisi quod habeat ἡλθόν, 38. + eadem, nisi quod ἅ εἰσηλθόν, 79. + καὶ ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλίας αὐτοῦ (sic) 58. + καὶ ἰδοὺ ἀδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθόντες εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν 31, 83. Ald. + καὶ ἰδοὺ ἀδῆλοι ἐγένοντο ὅτι εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν εἰσηλθόντες Cat. Nic. + et illæ non manifestæ fuerunt quæ intraverunt in lumbos earum (sic) Slav. Ostrog. Quoad hoc additamentum, intus ex marg. in situ ita vario, et corrupte in multis, inducitur, vide comma 21.

V. Καὶ ἐνυπν.] καὶ ἐνυπνιάσθη I. καὶ ὑπνώσεν 135. καὶ ὑπνώσεν καὶ ἐνυπνιάσθη 15, 58, 72, 82. et vidit Copt. et iterum somniavit Arm. 1. Arm. Ed. τὸ δεύτ.] *somnium aliud* Copt. *somnium secundum* Slav. Ostrog. ἐν] ex Slav. Ostrog. τῷ πυθμ. ἐν] ἅ τῷ X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. ἐν πυθμ. 32. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ ἐν 135. Slav. Ostrog. ἐκλεκτοῖ] *plena* (Symmachum exprimit) Copt. *virentes* Arab. 1. 2. καὶ καλ.] *plena*, ἅ καὶ, Arab. 1. 2.

VI. Καὶ ἰδοὺ] καὶ ἄλλοι 82. Georg. ἄλλοι δὲ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. ἅ ἰδοὺ Arab. 3. ἑπτὰ σάχ.] σαχ. ἑπτ. 129. + ἀνέβαινον (sic, nec tamen ἅ ἀνεφύοντο infra) 59. + *aliæ* Arab. 3. interponunt *aliæ* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἀνεμόφθοροι] *deformes*, ἅ καὶ, Arab. 1. 2. ἀνεφύοντες] καὶ ἀνεφ. 82. καὶ ἐφύοντο 135. μετ' αὐτούς] μετὰ τούτους I.

VII. κατέπιον] κατέπινον 14, 16, 77, 78, 79, 131. κατέσθιον 72. κατεφαγον 75, 106, 107. σάχυες—σάχυας] ἅ *pro-* *treimum* et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 57, 78, 131. οἱ λεπτ. καὶ ἀνεμ.] ἅ 25, 79. ἅ καὶ ἀνεμ. 30, 37, 68, 75, 83, 120, 121, 128, 130, 135. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. et eadem uncis includit Alex. ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. τοὺς 1°—τοὺς 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 25. τοὺς ἐκλ.] τοὺς καλοὺς καὶ ἐκλ. 129. *plenas et elat.* Arab. 3. καὶ τοὺς πλήρ.] ἅ τοὺς 76. ἅ καὶ Arab. 1. 2. ἠγέρθη δὲ] et *surrex* Georg. καὶ ἦν ἐνύπ.] ἅ 106, 107, 131, 135. καὶ ἦν ἐνύπ. αὐτῷ (sed αὐτῷ ab alia manu) 55. ἐκ τοῦ ὑπνίου 72. ex *somnio* Slav. Ostrog.

VIII. Ἐγ. δὲ πρ.] ἐγ. δὲ το πρ. 75. ἅ 135. ἅ δὲ 31. καὶ ἐγ. πρ. 106. Chryf. iv, 603. ut *factum est mane* Slav. Ostrog. καὶ ἑταρ.] ἑταρ. δὲ 107. ἅ καὶ Copt. καὶ ἀποτείλ.] καὶ ἀνασας

71. et *mifit* (sic) Arm. 1. Arm. Ed. ἅ καὶ et subjungit *autem* Slav. Ostrog. πάντας 1°] ἅ 16, 19, 108, 135. Copt. Arab. 3. ἐξηγητ.] *sophistas* Sahid. Αἰγύπτου] τῆς Αἰγύπτου 20. Chryf. l. c. πάντας 2°] ἅ Arab. 1. 2. σοφῆς] sic margo 127. σοφίας 75, 106, 107, 127, 129. διηγήσ.] + αὐτο (sic, nec tamen ἅ τὸ ἐνύπνιον infra) 59. αὐτοῖς Φαρ.] Φαρ. αὐτοῖς 15, 82. ἅ αὐτοῖς 79. Arm. 1. Arm. Ed. τὸ ἐνύπν.] *omnia somnia* Arm. 1. αὐτῶν 2°] ἅ III, X, 19, 30, 37, 55, 59, 68, 75, 76, 83, 84, 106, 108, 120, 121, 128, 134. Ald. Chryf. iv, 603. Copt. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. καὶ ἐκ] *sed non* Slav. Ostrog. ἦν] *erat* in illis Arab. 3. ὁ ἀπαγγέλλ.] ἀπαγγέλλω (sic, ex archetypo ἀπαγγελλῶ) 31. ὁ ἀναγγελλῶν 75, 106, 107. *qui dijudicat* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸ τῷ Φ.] αὐτῷ tantum 75. αὐτῷ τῷ Φαρ. (sic) 106. *somnia Pharaonis* Arm. 1. *somnium Pharaonis* Arm. Ed.

IX. Καὶ ἐλ.] ἅ καὶ Georg. πρὸς Φ. λέγ.] λέγ. πρὸς Φ. 19. τῷ Φ. λέγ. 128. *coram Pharaone et dicit* Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ἀμαρτ.] τῆς ἀμαρτίας 32. *peccata cum articulo præmissa* Arm. 1. Arm. Ed. μου] ἅ 108.

X. Φαρ. ὥργ.] *succensuit Ph.* Arm. 1. Arm. Ed. *Ph. quando succensuit* Slav. Ostrog. ἔθετο] *injiciebat* Slav. Mosq. ἡμᾶς] illos Arab. 1. 2. φυλακῇ] τῇ φυλακῇ 75, 82, 106. ἐν τῷ] ἅ ἐν 16. ἀρχιμαγείρου] sic in charact. minore Alex. ἀρχιδέσμο-φυλακος III, 32, 56, 129. τε] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XI. εἶδομεν] *vidi* (sic) Copt. ἐνύπν. ἀμφοτ.] ἀμφοτ. ἐνύπν. 55, 82, 128, 130. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ ἀμφοτ. 15, 19, 30, 72, 108, 135. Compl. Alex. ἕκαστος ἐνύπν. I. ἕκατεροι ἐνύπν. 79. margo ἕκατερος 127. ἕκατερος ἐνύπν. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 64, 73, 77, 78, 129, 131. Cat. Nic. + *singulis somnium ambo vidimus* (sic) Georg. νυκτὶ μιᾷ] μιᾷ νυκτὶ 75. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] ἐγὼ γε 73. ἐγὼ τε I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 58, 64, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 134. Compl. Cat. Nic. αὐτὸς] ἀρχισιτοποιός 108. et sic, sed cum o præmissa, 19. κατὰ] ἅ Slav. αὐτοῦ ἐνύπν.] ἐνύπν. αὐτοῦ I, 15, 58, 72, 82, 130, 135. Arm. 1. Arm. Ed. εαυτοῦ ἐνύπν. 18, 25, 32, 38, 57, 79, 134. Compl. Cat. Nic.

XII. Ἦν δὲ] ἅ δὲ 31. *et erat* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ. μεθ' ἡμ.] μεθ' ἡμ. ἐκ. 58. νεανίσκ.] ἅ 135. + τις 72. Arm. 1. Arm. Ed. παῖς Ἑβρ.] Ἑβρ. παῖς 30, 75, 106, 107. παῖς Ἑβρ. δούλος 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 128, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Philo, hanc historiam enarrans, habet *Θεράπων Ἑβραῖος* ii, 56. τοῦ ἀρχιμαγ.] *Pentephrius*, in casu genitivo cum articulo præmissa, Slav. Ostrog. διηγησάμ.] ἀφηγησάμ. 68, 120, 121, 128. Ald. ἐφηγησάμ. 31. αὐτῷ] + ἐνύπνιον 18, 38, 57, 78, 79. + το ἐνύπνιον 25, 73. Cat. Nic. + *somnia postea* Copt. Arab. 3. καὶ συνέκριν. ἡμῖν] καὶ διεκριν. ἡμ. 82. καὶ συνεκριν. αὐτὸς ἡμ. 72. καὶ ἐπεκριν. ἡμ. 106, 107. + τα ἐνύπνια ἡμῶν 32, 72, 73, 135. et *dijudicavit illa nobis* Copt. Arab. 3. + τα ἐνύπνια ἡμῶν ἀνδρὶ κατὰ το ἐνύπνιον αὐτοῦ ἐπέλυσεν 14, 15, 18, 25, 38, 79, 82, 131. + eadem sub X 64. + eadem sub X et in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod habeat το ἐνύπνιον ἡμῶν 135. + eadem, nisi quod male habeant ἀπέλυσεν, 16, 57, 77. Cat. Nic. + *somnium nostrum interpretando unicuique secundum somnium suum* Arab. 1. 2. + *somnium nostrum viro juxta singulum somnium dijudicavit* Arm. 1. Arm. Ed.

14. καὶ συνέβη, ἐμέ τε ἀποκατασταθῆναι ἐπὶ τὴν ἀρχὴν μου, ἐκείνων δὲ κρεμασθῆναι. Ἀποσείλας δὲ Φαραὼ ἐκάλεσε τὸν Ἰωσήφ· καὶ ἐξήγαγον αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὀχυρώματος, καὶ ἐξύρσαν αὐτὸν,
 15. καὶ ἥλλαξαν τὴν σολὴν αὐτοῦ· καὶ ἦλθε πρὸς Φαραῶ. Εἶπε δὲ Φαραῶ πρὸς Ἰωσήφ, ἐνύπνιον ἐώρακα, καὶ ὁ συγκρίνων οὐκ ἔστιν αὐτό· ἐγὼ δὲ ἀκήκοα περὶ σοῦ λεγόντων, ἀκούσαντά σε ἐνύπ-
 16. νια, συγκρίναι αὐτά. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωσήφ τῷ Φαραῶ εἶπεν, ἄνευ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἀποκριθή-
 17. σεται τὸ σωτήριον Φαραῶ. Ἐλάλησε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰωσήφ, λέγων, ἐν τῷ ὕπνῳ μου ὥμην ἐς ἀνάμ-
 18. παρα τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ. Καὶ ὥσπερ ἐκ τοῦ ποταμοῦ ἀνέβαινον ἑπτὰ βόες καλαὶ τῷ
 19. εἶδει καὶ ἐκλεκταὶ ταῖς σαρκί, καὶ ἐνέμοντο ἐν τῷ Ἀχί. Καὶ ἰδοὺ ἑπτὰ βόες ἕτεραι ἀνέβαι-
 20. νον ὀπίσω αὐτῶν [ἐκ τοῦ ποταμοῦ] πονηραὶ καὶ αἰσχροὶ τῷ εἶδει, καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί, οἷας
 21. οὐκ εἶδον τοιαύτας ἐν ὅλῃ γῇ Αἰγύπτῃ αἰσχροτέρας. Καὶ κατέφαγον αἱ ἑπτὰ βόες αἱ αἰσχροὶ
 22. καὶ λεπταὶ τὰς ἑπτὰ βόας τὰς πρώτας τὰς καλὰς καὶ τὰς ἐκλεκτάς. Καὶ εἰσῆλθον εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν· καὶ οὐ διάδηλοι ἐγένοντο, ὅτι εἰσῆλθον εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν· καὶ αἱ ὕψεις αὐ-
 22. τῶν αἰσχροῖ, καθὰ καὶ τὴν ἀρχὴν· ἐξεγερθεὶς δὲ ἐκοιμήθη. Καὶ εἶδον πάλιν ἐν τῷ ὕπνῳ μὲ,

XIII. δὲ 1°] Ἀ 128. καθὰς] καὶ καθὰς 31. Ald. καθὰ 75, 106. συνέβη] συνετάξιν 75. ἦμιν] Ἀ Georg. ἔτω καὶ] οὕτως καὶ I, X, 15, 18, 64, 75, 82, 106, 107, 131, 134. Compl. Alex. et sic ex corr. (nam καὶ est supplementum) 16. καὶ ἔτω 72. Ἀ καὶ Georg. ἦμιν τι ἀποκ.] Ἀ hanc cum seqq. ad fin. commatis 31. ἐμὲ το ἀποκ. 75. Ἀ τε Georg. ἀποκατασταθῆναι] ἀποκατασταθῆναι 38. κατασταθῆναι 19, 58. ἐπὶ τὴν] εἰς τὴν 14, 15, 16, 18, 25, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. ἀρχὴν] ἀρχινομήσαν 59. μου] Ἀ 15, 30, 55, 68, 72, 83, 120, 121, 130, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκείνων δὲ] ἐκείνων τε 25. et illum Slav. Mosq. κρεμασθ.] + in ligno Arm. 1. Arm. Ed.

XIV. Ἀποσείλ. δὲ] ἀπεσείλει δὲ 72, 79. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ δὲ 31. Georg. ἐκάλε.] καὶ ἐκάλε. 72. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξήγαγον] sic in charact. minore Alex. ἐξήγαγον III, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 79, 108, 134, 135. Cat. Nic. ἐξήγαγον 75. ἀπὸ τοῦ] ἐκ τοῦ I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chrys. iv, 604. Slav. Mosq. Ἀ ἀπὸ 19. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2°— καὶ 3°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 107. ἐξύρσαν] ἐξύρσιν 72, 79. ἐξ-ῥσιν 106. αὐτὸν] carpit ejus Copt. Arab. 1. 2. carpillis ejus Arm. 1. Arm. Ed. ἥλλαξαν] ἥλλαξε 72. + αὐτὸν 79. τὴν σολ. αὐτοῦ] vestem illi Slav. ἦλθε] εἰσῆλθε 14, 16, 20, 77. πρὸς Φαρ.] contra Pharaonem Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Εἶπε δὲ] dixit et Copt. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. πρ. Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. I, X, 15, 16, 18, 38, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς τὸν Ἰωσ. Chrys. iv, 604. ἰώρ.] ἰώρ I. ἰδον 131. + quod factum est mihi Slav. Ostrog. καὶ ὁ συγκρίνων] καὶ ὁ συγκρίνων 106, 107. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. οὐκ ἔστιν αὐτό] αὐτο οὐκ ἔστιν 19, 30, 106, 108, 135. Alex. Slav. αὐτο οὐκ ἔστιν 107. ἐγὼ] Ἀ 106. δὲ ἀκ.] ἀκ. δὲ 106. ἀκήκοα] suprascript. κήκοα 56. κήκοα in textu 129. ἀκ. σε] Ἀ 106, 107. συγκρίναι] διακρίναι 71. συγκρίνιν 75, 106. Chrys. I. c. συγκρίνιν ἐπισκρίνιν 107. αὐτά] Ἀ 75, 106, 107. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XVI. Ἀποκρ. δὲ] et respondit Hier. et respondens Georg. respondit tantum Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Φαρ. εἶπ.] εἶπε τῷ Φαρ. 19, 30, 75, 106, 107, 108, 128, 129. Compl. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. et dixit Pharaoni Arm. 1. Arm. Ed. τὸ σωτήριον] τῷ σωτήρι (sic) 75. Φαρ. 2°] τῷ Φαρ. 20, 30, 58, 75. τοῦ Φαρ. Chrys. iv, 604.

XVII. Ἐλάλησε] εἶπε 106. δὲ] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῷ Ἰωσ. λέγ.] Ἀ 106. Ἀ τῷ Ἰωσ. 75. cum Josepho et dicit Arm. 1. Arm. Ed. ὕπνῳ] ἐνύπνιῳ 59, 106, 107. εἰσῆλθε] Arm. 1. Arm. Ed. παρα τὸ χεῖλ.] περὶ τὸ χ. 106, 107. πρὸς τὸ χ. 82. ἐπὶ τὸ χ. Alex. super ripam Slav. Mosq. juxta paludem (τὸ ἕλος) Arm. 1. Arm. Ed. ad labia Copt.

XVIII. Καὶ 1°] Ἀ 31. ὥσπερ] ἰδου ὥσπερ 32, 56, 58, 64, 71, 75. ἰδου tantum 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. ποταμῷ] + illinc Arm. 1. Arm. Ed. ἑπτὰ β.] β. ἑπτὰ Philo I, 687. καλαὶ] καλὰι X. καλ. τῷ εἶδ. καὶ ἐκλ. ταῖς σ.] ἐκλ. ταῖς σ. καὶ καλ. τῷ εἶδ. 30, 72, 75, 82, 108, 129.

Compl. Philo I. c. Arab. 1. 2. Arm. Ed. sic, nisi quod Ἀ ταῖς 58. ἐκλεκτοὶ ταῖς σ. καὶ καλαὶ τῷ εἶδ. (sic) 106, 107. *seleste carne et pulchre aspectu* Arm. 1. Ἀ καὶ, et + *illarum*, Arab. 3. τῷ Ἀχί] τῷ Ἀχί 106, 107. Compl. τῷ Ἀχί 31. Ald. Slav. Mosq. margo prima manu εἶπε 58. habet etiam εἶπε margo in uno Codice Philonis, I. c. *palude* Slav. Ostrog. *palude illic* Arm. 1. Arm. Ed. *labio* Georg. *na fluvii* Arab. 1. 2.

XIX. ἑπτὰ β. ἕτεραι] ἑπτὰ β. ἕτεροι 15. ἕτερ. ἑπτ. β. 19, 108. Philo I, 686. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἕτεροι β. ἑπτὰ 75, 106, 107. Ἀ ἕτεροι Arab. 3. ἐπίσω αὐτῶν] ὀπίσω αὐτῶν (sic) 106. Ἀ Arab. 1. 2. ποταμῷ] + illinc Arm. 1. Arm. Ed. πονηρ.] + σφοδρά 128. καὶ αἰσchr.] Ἀ καὶ Arab. 1. 2. εἶδει] + σφοδρά I, 15, 31, 58, 72, 82, 83, 130, 135. Ald. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. καὶ λεπτ. ταῖς σ.] Ἀ 14, 16, 77, 131. Ἀ καὶ Arab. 1. 2. 3. + uncis inclusa καὶ ἐνέμοντο ἐν τῷ Ἀχί Alex. οἷας] δὲ Philo I. c. τοιαύτ.] Ἀ 107. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν ὅλῃ γ. Αἰγ. αἰσχροτ.] αἰσχροτ. ἐν ὅλῃ γ. Αἰγ. 107. sequitur eund. ordinem 72. + illis Arm. 1. Arm. Ed. γῇ Αἰγύπτου] τῇ γῇ Αἰγύπτου 16, 18, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. τῇ γῇ Αἰγύπτου I, 75. γῇ Αἰγύπτῳ, sed γῇ in charact. minore, Alex. τῇ Αἰγύπτῳ 72, 135. Philo I. c. Ἀ γῇ III.

XX. Καὶ 1°] Ἀ 79. κατέφαγον] suprascript. κατέπιον 56. κατέπιον in textu 129. αἱ ἑπτὰ β.] αἱ λεπταὶ β. 72. Ἀ αἱ 83. Ald. Ἀ ἑπτὰ 15, 58. Philo I, 686. αἰσχροὶ] λεπταὶ I, 30. αἰσchr. καὶ λ.] λεπτ. καὶ αἰσchr. 15, 58, 75, 106, 129, 130. Compl. Philo I. c. Arm. 1. Arm. Ed. et sequuntur eund. ordinem Arab. 1. 2. *turpes et non pulchre aspectu tenues* (sic) Slav. Ostrog. καὶ λεπτ.] καὶ αἰσχροὶ I. οἱ αἰσχροὶ (sic) 30. Ἀ 72, 107. Ἀ καὶ Arab. 1. 2. 3. βόας] Ἀ Slav. Ostrog. τὰς πρώτας τὰς κ.] τὰς κ. τὰς πρ. 31, 83. Ald. et sic, nisi quod Ἀ τὰς ultim. Georg. Ἀ τὰς πρ. 75, 106, 107. τὰς καλ.] καὶ τὰς κ. 14, 16, 77. καὶ καλ. 129. Ἀ τὰς X, 15, 59, 82. κας καλ. sed super κ in voce prima manu prima superscript. τ, 75. καὶ τὰς ἐκλεκτ.] Ἀ τὰς 16, 18, 25, 31, 32, 57, 72, 73, 75, 79, 83, 84, 108, 128, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Philo I. c. Ἀ καὶ Arab. 1. 2. 3. Ἀ omnia Georg.

XXI. Καὶ εἰσῆλθ.] καὶ ἦλθον 75. εἰσῆλθον δὲ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79, 131. Ἀ καὶ 73. κοιλ. αὐτ. 1°—κοιλ. αὐτ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 18, 19, 59, 72, 83. Cat. Nic. Philo I, 686. ἐγένοντο] ἐγενετο 58. ὅτι εἰσῆλθ. εἰς τ. κ. αὐτ.] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. εἰσῆλθον 2°] εἰσῆλθοσαν 106, 107. τὰς κοιλ. 2°] habet in numero sing. Copt. ἔψεις αὐτῶν αἰσχροὶ] ὀψεις τῶν αἰσchrων (sic) 134. *adfectus eorum turpior erat* Arab. 1. 2. καθὰ] καθ' α' 134. καθην (sic, forsitan ex archetypo καθ' ην) 135. καθάπερ 129. Compl. quam Arab. 1. 2. ἐξέγ. δὲ ἐκοιμ.] ἐγερθεὶς δὲ ἐκοιμ. 78, 82, 108. Ἀ δὲ 31. *excorrectus autem dormivi rursus* Arab. 3. *excorrectus autem rursus dormivi* Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Philo, historiam hanc enarrans, habet περιαναστάς δὲ καὶ κοιμηθείς πάλιν, ii, 56. et *excorrectus, et dormivi* (sic) Georg.

XXII. πάλιν] τι ἄλλο 15. ἐν τῷ ὕπνῳ μου] Ἀ μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 64, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. somnium Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ὥσπερ] καὶ ὥσπερ 31, 83. Ald. Ἀ καὶ 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.

καὶ ὥσπερ ἑπτὰ σάχυες ἀνέβαινον ἐν πυθμένι ἐνὶ πλήρεις καὶ καλοί. Ἄλλοι δὲ ἑπτὰ σάχυες 23.
λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι ἀνεφύοντο ἐχόμενοι αὐτῶν. Καὶ κατέπιον οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ 24.
καὶ ἀνεμόφθοροι τοὺς ἑπτὰ σάχυας τοὺς καλοὺς καὶ τοὺς πλήρεις· εἶπα οὖν τοῖς ἐξηγηταῖς, καὶ
οὐκ ἦν ὁ ἀπαγγέλλων μοι αὐτό. Καὶ εἶπεν Ἰωσήφ τῷ Φαραῶ, τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ ἐν ἐσίν· ὅσα 25.
ὁ Θεὸς ποιεῖ, ἔδειξε τῷ Φαραῶ. Αἱ ἑπτὰ βόες αἱ καλαὶ, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· καὶ οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ 26.
καλοὶ, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ ἐν ἐσί. Καὶ αἱ ἑπτὰ βόες αἱ λεπταί, αἱ ἀναβαίνειν 27.
ὀπίσω αὐτῶν, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· καὶ οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι, ἐπὶ ἄ ἔτη ἐσί· ἔσον-
ται ἑπτὰ ἔτη λιμοῦ. Τὸ δὲ ῥῆμα ὃ εἶρηκα Φαραῶ, ὅσα ὁ Θεὸς ποιεῖ, ἔδειξε τῷ Φαραῶ. Ἰδὲ 28. 29.
ἐπὶ ἄ ἔτη ἔρχεται εὐθηνία πολλὴ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ. Ἦξει δὲ ἑπτὰ ἔτη λιμὲς μετὰ ταῦτα· 30.
καὶ ἐπιλήσονται τῆς πλησμονῆς τῆς ἐσομένης ἐν ὅλῃ Αἰγύπτῳ· καὶ ἀναλώσει ὁ λιμὸς τὴν γῆν.
Καὶ οὐκ ἐπιγνωσθήσεται ἡ εὐθηνία ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τοῦ λιμοῦ τοῦ ἐσομένου μετὰ ταῦτα· ἰσ- 31.
χυρὸς γὰρ ἔσαι σφόδρα. Περὶ δὲ τοῦ δευτερῶσαι τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ δις, ὅτι ἀληθὲς ἔσαι τὸ 32.
ῥῆμα τὸ παρὰ τοῦ Θεοῦ· καὶ ταχυνεῖ ὁ Θεὸς τοῦ ποιῆσαι αὐτό. Νῦν οὖν σκέψαι ἄνθρωπον 33-

Ed. καὶ ὡς Philo i, 686. ἐν πυθμ. ἐν] *ex uno fundo* Slav. Ostrog. *in uno fundo* Arm. i. Arm. Ed. πλήρ. καὶ καλ.] ἅ καὶ 59, 72, 128. Arab. i. 2. 3. πλήρης κακοὶ (sic) 106. *virentes plenae* Arab. i. 2.

XXIII. Ἄλλοι δὲ ἑπτὰ] ἑτεροὶ δὲ ἑπτα 14, 16, 18, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. καὶ ἄλλοι ἑπτα 72. Georg. *at septem* Arab. 3. *et septem* Arab. i. 2. σάχυες λεπτοί.] σάχυες κατεφθαρμένοι λεπτοί. 15, 72, 135. *aristae viliosae, graciles* Arab. i. 2. καὶ ἀνεμ.] ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. ἀνεμόφθοροι] *male* Arab. i. 2. ἀνεφύον-
το] ἐφύοντο X, 30, 31, 83, 128, 135. Ald. ἀνηρχοντο 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἀνεβησαν 59. ἔρχμ. αὐτ.] ἐρχομ. αὐτ. (sic) 79. ἅ 135. ἅ αὐτῶν Philo i, 686.

XXIV. Καὶ 1°] ἅ 106. Arab. 3. κατέπιον—πλήρεις] *hæc et quæ iis interjacent sic habentur; τοὺς ἑπτα σάχυας τοὺς καλὰς καὶ πληρεῖς κατέπιον οἱ ἑπτα σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθ.* 135. οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμ.] ἅ Philo i, 686. ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. *tenuer male* Arab. i. 2. τοὺς ἑπτὰ] *erant* *et* ἀνεβησαν *ante* *has* *voces* 59. τοὺς καλ.] *virentes* Arab. i. 2. καὶ τοὺς πλήρ.] ἅ τοὺς 18, 72, 75. ἅ καὶ Arab. i. 2. εἶπα οὖν] εἶπον οὖν X, 18, 30, 72, 75, 106, 107. εἶπον δὲ VI. + πασι 58, 75, 106, 107. *et dixi hoc* Slav. Ostrog. *et dixi* Arm. i. Arm. Ed. ἔξηγ.] *supra* *lineam* Αἰγυπτου 56. + Αἰγυπτου *in* *textu* 129. ἦν] *erat in illis* Arab. 3. ἀπαγγ.] ἐπαγγ.] 19, 106. ἀναγγ.] VI, 58, 82. μοι] ἅ Slav. Ostrog. αὐτό] ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 68, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 108, 120, 121, 131, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 604. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. *τοῦτο* 31.

XXV. Καὶ εἶπεν] *dixit autem* Slav. Ostrog. τῷ Φαρ.] ἅ Chryf. iv, 604. Φαρ. 1°—Φαρ. 2°] ἅ *alterutr. et quæ iis interjacent* 14, 16, 77, 131. ἅ Φαρ. 2° 72, 135. ὁ Θεὸς π.] *facit Deus* Ambr. Georg. ὁ Θεὸς Arab. 3. ποιεῖ] ποιεῖσι 31, 83, 135. Ald. ἔδ. τῷ Φαρ.] ἔδ. σοὶ Φαρ. X.

XXVI. ἅ *totum comma* Arab. 3. βόες] *illæ boves* Slav. Ostrog. ἑπτὰ ἔτη ἐς. 1°—ἑπτὰ ἔτη ἐς 1° *in* *com.* 27] ἅ *alterutra et quæ iis interjacent* 16. ἐς 1°] εἰσι 14, 18, 25, 38, 57, 58, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. εἰσι *in* *textu*, ἐς *in* *marg.* 64. ἑπτὰ ἔτη ἐς. 2°—ἑπτὰ ἔτη ἐς 2° *in* *com.* 27] ἅ *alterutra et quæ iis interjacent* 71. ἐς 2°] εἰσι 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. ἐς 2°—ἐς *ultim.*] ἅ *alterutrum et quæ iis interjacent* 106, 107. τὸ ἐνύπν.] καὶ τὸ ἐνύπν. 72.

XXVII. ἅ *totum comma* Arab. 3. καὶ αἱ] ἅ αἱ 75. ἅ καὶ Slav. Ostrog. αἱ λ. αἱ ἀναβ. ὀπ. αὐτ.] αἱ ἀναβ. ὀπ. αὐτ. αἱ λ. 30, 75, 106, 107. ἅ αἱ λεπτοί. 79. ἅ αἱ ἀντε ἀναβ. 31, 83. Ald. λεπταί] + καὶ αἰσχυραὶ 58, 72. + καὶ κακαὶ 135. + *turpes et male* Copt. ἑπτὰ ἔτη 1°] ἐπὶ ἑπτα ἐπὶ (sic) 134. ἐς 1°] εἰσι 57, 73, 77, 78. καὶ ἀνεμ.] ἅ 75. ἑπτὰ ἔτη ἐς 2°] ἅ 15, 58, 68, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 128, 134. Alex. Arm. i. Arm. Ed. ἅ ἐς VI. ἑπτα ἔτη εἰσιν 16, 57, 77, 78, 131. ἔτη ἑπτα εἰσιν 75. ἔσονται] εἶσαι 72. + δὲ 18, 32, 79. καὶ εἰσονται 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. Georg. ἑπτὰ ἔτη 3°] sic *ex* *corr.* *fed* ἐπὶ ἐπὶ *primo*, 134. ἅ ἑπτὰ 75. λιμοῦ] sic *ex* *corr.* *fed* λιμός *primo*, 64. λιμός 14, 15, 16, 18, 38, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 79, 82,

131, 135. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed.

XXVIII. ἅ *totum comma* Arab. 3. δὲ] ἅ Arm. i. Arm. Ed. ῥῆμα] + μου 75, 107. ῥῆμα. ὃ εἶρ. Φαρ.] ἅ 106. ἅ δὲ 75. ἅ Φαρ. Ambr. εἶρηκα] εἰρηκας 72. Φαρ.] + *hoc est* Arm. i. Arm. Ed. Φαρ. 1°—Φαρ. 2°] ἅ *alterutr. et quæ iis interjacent* 14, 16, 72, 131. ὁ Θεὸς π.] ὁ Θεὸς ποιεῖσι 31. Ald. π. ο Θεός 106. Ambr. Georg. ἔδ. τῷ Φαρ.] ἅ τῷ Φαρ. 75. ἅ τῷ 18, 25, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic. ἔδ. σοὶ διὰ ῥήματος μου Φαρ. 106.

XXIX. Ἰδὲ] ἑπτα βόες αἱ καλαὶ ἰδου, (sic, *et ultima vox est in casura*) VI. *et ecce* Slav. Ostrog. ἔρχεται] ἐρχονται I, 75, 76, 84, 106, 107, 134. εὐθην. πολλή] ἅ πολλή VI. Slav. Ostrog. *abundantiæ magnæ* Hier. *ubertatis magnæ* Ambr. πάσῃ γῇ] *passa* *in* *γῇ* 14, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 73, 77, 78. *passi* *in* *γῇ* 16, 82. *in* *γῇ* *et* ἅ *passa* 131. *totam terram* Ambr. Αἰγύπτου] Αἰγυπτῳ I, 76, 134. Ald.

XXX. Ἦξει δὲ] *et venient* Arm. i. Arm. Ed. λιμοῦ] λιμός 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Ambr. Georg. λιμός *in* *textu*, λιμου *in* *marg.* 64. ἐπιλήσονται.] ἐπιλησ-
θήσονται. 72. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. + *prope* Slav. Ostrog. πλησμονῆς] πλησμοσύνης VI. τῆς ἐσομ.] ἅ I, X, 15, 19, 58, 64, 72, 82, 135. Compl. Alex. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. *fed* *fuisse* *in* *esom.* *in* *Codd.* *Græcis* *testatur* Aug. *in* *esom.* 75, 106, 107. *in* *esom.* 20. μετὰ ταῦτα 73. *in* *esom.* 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79. *in* *esom.* 131. ὅλη] ὅλω (sic) 121. *omni* Slav. Ostrog. ἅ Copt. Georg. Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγυπτῳ I, X, 15, 18, 25, 38, 55, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 108, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. γῇ Αἰγυπτου 72, 75, 106, 107, 128, 135. Compl. Arab. i. 2. *in* *Αἰγυπτῳ* 57. Arm. i. Arm. Ed. *in* *γῇ* Αἰγυπτῳ 16, 32. Alex. *in* *γῇ*] ἐπὶ *in* *γῇ* 16. *totam terram* Ambr.

XXXI. ἐπιγνωσθήσεται] ἐπιγνωσεται 25. ἐπισκισσεται (sic, *ex* *archetypo* *epistat* *stet*, *ΘΗ* *detritum* *videbatur* *Librario* *GN*) VI. ἐπὶ τῆς γ.] ἅ ἐπὶ 59. Ambr. ἅ *omnia* Arm. i. Arm. Ed. τοῦ λιμοῦ] *facie famis* Arm. i. Arm. Ed. τοῦ ἐσομ.] *bis* *script.* VI. ἰσχυρὸς γὰρ] *margo* *sphodros* 38. *et valida* Slav. Ostrog. ἔσαι] ἅ Ambr.

XXXII. δὲ] ἅ 16. τὸ ἐνύπν. Φαρ. δις] sic *in* *textu*, *fed* *in* *marg.* *alia* *manu* *dis* *to* *enupn.* Φαρ. 131. *to* *enupn.* *to* *Φαρ.* *dis* 79. ἅ Φαρ. δις VI, 19, 108. ὅτι] *dis* VI. ἀληθὲς] ἀληθεια 68. ἔσαι] εἰσι 25, 31, 56, 107, 120, 121. Codd. *complur.* Armeni. ῥῆμα] *margo* *orama* 56. ῥῆμα *to* *to* 71. Slav. Ostrog. τὸ παρὰ] ἅ VI. ἅ τὸ 15, 71, 75, 82, 129, 135. Compl. Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ] ἅ τοῦ 25, 31, 38, 79. ταχυνεῖ] οὐ βραδυνεῖ VI. ὅτι ταχυνεῖ Chryf. iv, 604. ὁ Θεός] ἅ Arm. i. Arm. Ed. τοῦ ποιῆσαι αὐτό] ἅ τοῦ 128. *to* *to* *poiesai* *auto* (sic) 25. *verbum hoc* *facere* Slav. Ostrog.

XXXIII. Νῦν οὖν] *et nunc* Arm. Ed. σκέψαι] σκεψατω 15, 135. Arab. i. 2. *confule* Copt. *vide* *quære* (sic) Arm. Ed. + Φα-
ρω 15, 58, 72, 135. Arab. i. 2. + *tibi* Arab. 3. ἄνθρωπ.] + *unum* Arm. i. Arm. Ed. φρόνιμον καὶ συνετ.] συνετ. καὶ φρον. 19. ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. + *Pharao* Arm. Ed. + *idem* *cum* *in* *marg.* Arm. i. καταγήσον] *καταγήσεις* 31, 121, 128. Arm. i. Arm. Ed. *καταγήσων* 135. Arab. i. 2. *κατάγῃσον*—*κατά-*

34. φρόνιμον καὶ συνετὸν, καὶ κατὰσῃσόν αὐτὸν ἐπὶ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ ποιησάτω Φαραὼ καὶ κατὰσῃσάτω τοπάρχας ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἀποπεμπτωσάτωσαν πάντα τὰ γεννήματα τῆς γῆς Αἰγύπτου τῶν ἐπὶ τὰ ἐτῶν τῆς εὐθηνίας, Καὶ συναγαγέτωσαν πάντα τὰ βρώματα τῶν ἐπὶ τὰ ἐτῶν τῶν ἐρχομένων τῶν καλῶν τούτων· καὶ συναχθήτω ὁ σῖτος ὑπὸ χεῖρα Φαραὼ· βρώματα ἐν ταῖς πόλεσι φυλαχθήτω. Καὶ ἔσαι τὰ βρώματα τὰ πεφυλαγμένα τῇ γῇ εἰς τὰ ἐπὶ τὰ ἔτη τῆς λιμῆς, ἃ ἔσονται ἐν γῇ Αἰγύπτου, καὶ οὐκ ἐκτρεθήσεται ἡ γῇ ἐν τῷ λιμῷ. Ἦρесе δὲ τὸ ῥῆμα ἐναντίον Φαραὼ, καὶ ἐναντίον πάντων τῶν παιδῶν αὐτοῦ. Καὶ εἶπε Φαραὼ πᾶσι τοῖς παισὶν αὐτοῦ, μὴ εὐρήσομεν ἄνθρωπον τοιοῦτον, ὃς ἔχει πνεῦμα Θεοῦ ἐν αὐτῷ; Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ, ἐπεὶ δὴ ἔδειξεν ὁ Θεός σοι πάντα ταῦτα, οὐκ ἔστιν ἄνθρωπος φρονιμώτερος καὶ συνετώτερός σου. Σὺ ἔση ἐπὶ τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἐπὶ τῷ σόματί σου ὑπακούσεται πᾶς ὁ λαός μου· πλὴν τὸν θρόνον ὑπερέξω σου ἐγώ. Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ, ἰδοὺ καθίστημί σε σήμερον ἐπὶ πάσῃ γῇ Αἰγύπτου. Καὶ περιελόμενος Φαραὼ τὸν δακτύλιον ἀπὸ τῆς χειρὸς αὐτοῦ, περιέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὴν χεῖρα Ἰωσήφ, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὸν σολὴν βυσσίνην, καὶ περιέθηκε κλοιὸν χρυσοῦν περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ. Καὶ ἀνέβιβασεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἄρμα τὸ δεύτερον τῶν αὐτοῦ· καὶ ἐκήρυξεν ἔμπροσθεν αὐτοῦ κήρυξ· καὶ κατέσῃσεν αὐτὸν ἐφ' ὅλης γῆς Αἰγύπτου. Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰω-

σησάτω in com. 34] ἅ postremum et quæ iis interjacent (ex ὁμοιοτελευτῇ, nam in utroque loco habuit Codex archetypus κατασῃσάτω) 135. ἐπὶ γῆς] ἐπὶ τῆς 129. ἐπὶ τῆς γῆς 14, 16, 18, 25, 32, 57, 71, 73, 77, 78. Alex. Cat. Nic. ἐπὶ γῆς forte I. ἐπὶ ὅλης γῆς 56, 75. ἐφ' ὅλης γ. 82. ἐπὶ ὅλης τῆς 106, 107. ἐπὶ ὅλης τῆς γ. 76, 84, 134. ἐφ' ὅλης τῆς γ. 20. ἐπὶ γῆς—ἐπὶ τῆς γ. in com. 34] ἅ postrema et quæ iis interjacent 25, 72. Αἰγύπτου] Αἰγυπτω I, 76, 134. Ald.

XXXIV. Καὶ ποιῇ.] ἅ Arab. 1. 2. et faciet Arm. 1. Arm. Ed. καὶ κατασῃ.] et constituet Arm. 1. Arm. Ed. ἅ Slav. Ostrug. τοπάρχ.] κατα τοποὺς τοπαρχ. 20. τῆς γῆς 1°] τὴν γῆν 106, 107. καὶ ἀποπ. cum seqq. in commate] ἅ Slav. Ostrug. ἀποπεμπτωσάτ.] αποπεμπτωσαν 31. Ald. πάντα] ἅ Arab. 1. 2. Copt. γινῆμ.] γινῆμ. I, X, 15, 16, 25, 32, 72, 75, 82, 106, 130, 131, 135. Ald. Alex. τῆς γῆς Αἰγ. cum seqq. in commate] sic habet, τῶν ἐπὶ. ἐτ. τῆς εὐθ. τῆς γ. Αἰγ. 73. ἅ τῆς αὐτῆς γῆς 135. ἅ τῆς γ. Αἰγ. Arab. 3. ἐτῶν] ἐτῶν τῶν 15. εὐθηνίας] εὐθηνίας 31. εὐθηνίας 59. Ita vocem corruperunt Librarii.

XXXV. συναγαγίτ.] συναγέτωσαν 59, 106. colligant Arm. 1. Arm. Ed. ἐτῶν] + τῆς εὐθηνίας 58. τῶν ἐρχομ. τῶν καλ.] τῶν καλ. τῶν ἐρχομ. I, 15, 59, 82, 130. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ τῶν καλ. 58. venientium ultionis Slav. Ostrug. τούτων] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. συναχθήτω] colligatur Arm. 1. Arm. Ed. χεῖρα] τὴν χ. 20. χεῖρ 75. χεῖρας 59. βρώματα 2°] καὶ βρωμάτ. 20, 83. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrug. Arm. 1. Arm. Ed. margo γινῆματα 38. γινῆματα 135. πόλεις] πόλεις 134. φυλαχθήτω] sic in charact. minore Alex. συναχθήτω I, III, X, 19, 55, 59, 72, 108. custodiantur Arm. 1. Arm. Ed.

XXXVI. ἔσαι] ἔσω 30, 58, 75, 76, 84, 107, 134. τὰ βρώμ.] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. τὰ πεφυλαγμ.] ἅ τὰ I, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 58, 64, 73, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. et cyp. dicit Georg. τῇ γῇ] ἐν τῇ γῇ 16, 25, 31, 68, 83, 120, 121, 128, 131. ἃ ἔσονται.] οἱ εἰσι. (sic) 73. αἱ εἰσιν. (sic) 64. ἅ III, 71. ἃ ἔσονται. sed ἃ in charact. minore, Alex. γῇ 2°] τῇ γῇ 14, 15, 18, 57, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 135. Cat. Nic. Αἰγύπτου] Αἰγυπτω 71, 72, 76, 84, 129, 134, 135. Alex. καὶ ἅ ἐλρ. cum seqq. in commate] ἅ Slav. Ostrug. ἅ 106. ἐν τῷ λιμῷ] ἀπο τοῦ λιμῶ 55, 74, 76, 84, 134. ἐκ τοῦ λιμῶ 31. Ald. Copt.

XXXVII. Ἦρ. δὲ] et plac. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὸ ῥῆμα] ῥήματα I. Copt. τα ῥήματα X, 15, 30, 58, 71, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 130, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Ostrug. Arm. 1. Arm. Ed. τα ῥήματα ταῦτα 56, 129. ἐναντ. 1°—ἐναντ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐναντ. πάντ.] ἅ 106. ἅ πάντων I, 25, 59, 130, 135. πάντ. τῶν παίδ. αὐτ.] fere detrita sunt in textu, habet margo, ut videtur πάντων τῶν στραποντων αὐτοῦ 64. αὐτοῦ—αὐτοῦ in com. 38] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent Arm. 1.

XXXVIII. πᾶσι] erat. 56. ἅ 31. Compl. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. εὐρήσομ.] ευρησωμ. 18, 59, 75. et sic, sed super ω superscript. ε, 31. ἔχει] habeat Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ]

sic, sed super α superscript. ε manu prima, 131. αὐτῷ X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 68, 73, 76, 79, 82, 84, 120, 121, 134. Chryf. iv. 605. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXXIX. Εἶπε δὲ] δὲ suppletum postea 134. et dixit Georg. ὁ Θε. σοι] σοι ο Θε. 14, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 64, 72, 73, 75, 77, 79, 84, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 605. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ σοι 130. Slav. Ostrug. πάντα ταῦτα] ταῦτα πάντα 72, 75, 79, 84, 128, 134, 135. ἅ ταῦτα Cat. Nic. ἅ] καὶ ἅ 135. ἔσ. ἄνθρ. φρονιμώτ.] ἔχει ἄνθρωπον φρονιμώτερον 72. ἔσ. ἄνθρ. φρονιμώτ. 25. Copt. + σου 16, 72, 75. Alex. Chryf. l. c. καὶ συνετῶτ. σου] ἅ 16, 72. ἅ semel, et habet semel, Chryf. l. c. ἅ σου tantum, semel, Chryf. l. c. ἅ σου hic Alex. et intelligens ut in Copt.

XL. Σὺ] deletum, si primo adfuerit, quod dubium est, 64. συ δὲ 31, 83, 121. Ald. συ αν 20, 59. Chryf. iv, 605. Arab. 3. ἔση] ἔσω (sic) 18. ἐπὶ τῷ οἴκ.] ἐν τῷ οἴκ. 31, 68, 83. Ald. Slav. Mosq. ἐπὶ τοῦ οἴκου I, X, 15, 57, 59, 72, 75, 82, 106, 107, 120. ἐπὶ τῷ ε. σου ὑπακ.] subaudit te Copt. σόματι] σόματι 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ὑπακούσεται] υπακουσεται 20. Chryf. l. c. subaudit Slav. Ostrug. τὸν θρόνον] τὸν χρόνον 84. τα θρόνα 59. + μεν 56, 129. + solum Copt. σου ἐγώ] ego tui Slav. Ostrug. Georg.

XLI. Εἶπε δὲ Φαρ. τῷ Ἰωσ.] ἅ 107. εἶπ. δὲ πρὸς αὐτὸν Chryf. iv, 605. et dixit Jof. Ph. Georg. ἰδὲ] καὶ ἰδε 107. πάσῃ γῇ] πάσης γῆς X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. πάσης τῆς 71, 79. πάσης τῆς γῆς 38, 56, 57, 58, 59, 76, 129, 134. Compl. Ald. πᾶσαν γῆν Chryf. l. c. ἅ πάσῃ Arm. 1. Arm. Ed.

XLII. τὸν δακτ.] τὸ δακτ. 19. + αὐτοῦ 79. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ τῆς χ. αὐτοῦ] ἅ ἀπο 82, 131. a seipso a manu ejus (coaluerunt binæ lectiones) Arab. 3. περιθ. 1°—περιθ. 2°] ἅ primum et quæ iis interjacent 72. et circumfuit &c. Slav. Ostrug. αὐτὸν 1°] ἅ 19, 75. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ τῷ Ἰωσφ (sic) 30. αὐτὸν τῷ Ἰωσ. 75, 106, 107. Slav. Ostrug. ἐπὶ τὴν χεῖρα] sic ex corr. sed ἀπο τὴν χ. primo, 31. ἅ 75. Ἰωσήφ] ἅ hic 30, 106, 107. Slav. Ostrug. ἐνέδυσεν] ενεδυσαν 16. κλοιὸν χρυσοῦν] κλ. χρυσον 75. καὶ κλ. χρυσον 72. κέκλον χρ. Philo in Cat. Nic. 461. περὶ τὸν] ἐπὶ τὸν 14, 15, 16, 18, 25, 32, 58, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Mosq.

XLIII. αὐτὸν 1°] ἅ 25. δεύτερον] sic margo 127. δευτερεον 30, 75, 84, 106, 127, 134. Compl. τῶν αὐτοῦ] ἅ τῶν 20, 30, 59, 75, 76, 79, 84, 134. Chryf. iv, 605. Slav. το αὐτα 18. ἐκήρυξεν] εκηρυσεν 14, 16, 18, 20, 25, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. ὅλης] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. γῆς Αἰγ.] τῆς Αἰγ. 14, 15, 16, 18, 25, 57, 73, 75, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 605. τῆς γῆς Αἰγ. 84, 134. Alex.

XLIV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. τῷ Ἰωσ.] πρὸς τὸν Ἰωσ. 19. πρὸς Ἰωσ. 82. ἅ Chryf. iv, 605. ἐγὼ Φ.] ἅ 107. Chryf.

σὴφ, ἐγὼ Φαραώ· ἄνευ σοῦ οὐκ ἐξαρεῖ οὐδεὶς τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ πάσης γῆς Αἰγύπτου. Καὶ 45.
ἐκάλεσε Φαραώ τὸ ὄνομα Ἰωσήφ, ψονδοφανήχ· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν Ἀσενέθ θυγατέρα Πε-
τεφρῆ ἱερέως Ἡλιουπόλεως αὐτῷ εἰς γυναῖκα. Ἰωσήφ δὲ ἦν ἐτῶν τριάκοντα, ὅτε ἔστη ἐναντίον 46.
Φαραώ βασιλέως Αἰγύπτου· ἐξῆλθε δὲ Ἰωσήφ ἀπὸ προσώπου Φαραώ, καὶ διῆλθε πᾶσαν γῆν
Αἰγύπτου. Καὶ ἐποίησεν ἡ γῆ ἐν τοῖς ἑπτά ἔτεσι τῆς εὐθηνίας δράγματα. Καὶ συνήγαγε 47. 48.
πάντα τὰ βρώματα τῶν ἑπτά ἐτῶν, ἐν οἷς ἦν ἡ εὐθηνία ἐν τῇ γῇ Αἰγύπτου· καὶ ἔθηκε τὰ βρώ-
ματα ἐν ταῖς πόλεσι· βρώματα τῶν πεδίων τῆς πόλεως τῶν κύκλῳ αὐτῆς ἔθηκεν ἐν αὐτῇ. Καὶ 49.
συνήγαγεν Ἰωσήφ σῖτον ὡσεὶ τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης πολλὴν σφόδρα, ἕως οὐκ ἠδύνατο ἀριθμη-
θῆναι, οὐ γὰρ ἦν ἀριθμός. Τῷ δὲ Ἰωσήφ ἐγένοντο υἱοὶ δύο πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὰ ἑπτά ἔτη τοῦ 50.
λιμοῦ, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ Ἀσενέθ ἡ θυγάτηρ Πετρεφρῆ ἱερέως Ἡλιουπόλεως. Ἐκάλεσε δὲ Ἰωσήφ 51.
τὸ ὄνομα τοῦ πρωτοτόκου, Μανασσῆ· ὅτι ἐπιλαθέσθαι με ἐποίησεν ὁ Θεὸς πάντων τῶν πόνων
μου, καὶ πάντων τῶν τοῦ πατρὸς μου. Τὸ δὲ ὄνομα τοῦ δευτέρου ἐκάλεσεν, Ἐφραίμ· ὅτι ἡυξήσέ 52.

iv, 605. ecce ego Ph. Arm. i. Arm. Ed. ἐκ ἐξαρεῖ] εκ αρει 59.
εξαρη 20. et sic, sed ἂν εκ, Chryf. i. c. ἐξαρ. ἀθεις] εξαρ. εθεις 58,
75, 106. Cat. Nic. εθεις εξαρ. Chryf. i. c. τὴν χ. αὐτῇ] ἂν αὐτῇ
73. + και τον ποδα αυτῆ 15, 72, 82, 135. + η τον ποδα αυτῆ 58.
manus suas et pedes suos Arm. i. Arm. Ed. πάσης γῆς] πασης της
γῆς 57. παση γῇ X, 15, 19, 20, 55, 71, 75, 82, 106, 108, 129, 130,
135. Compl. Alex. Chryf. i. c. παση τη γῇ 76, 84, 107, 134.

XLV. Ἰωσ.] του Ιωσ. 72, 135. ψονδοφανήχ] ψομοδο-
φανηχ 16, 18, 25, 82, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 606. Orig. in Cat.
Nic. 462. Theodore. ibid. et sic τὰς ὁ habuisse testatur Hier. ψομ-
δοφανηχ 15, 130. ψομοδοφανηχ 19. ψομοδοφανηχ 79. ψομ-
δοφανηχ 32. Procop. in Cat. Nic. 462. ψονδοφανηχ 75. ψον-
δοφανηχ 59. sic Copt. sed habetur Psonthophanηχ in Copt-
Arab. Pentateucho, quod contulit Kircherus. Αψομοδοφανηχ 135.
ψονδοφανηχ 72. ψονδοφανηχ in charact. minore Alex. Pshoph-
thophane Arm. i. Pshophthophane Arm. Ed. sed Pshout Bibl. Ar-
men. a Kircherō citata. Habent nonnulla de voce hac Adlerus in Ho-
doeporico, pag. 191. Scolzius in Repertorio pro Biblic. et Orient.
Litt. parte xiii, p. 21, 22. Hier. de Nomn. Hebr. et in Quaest. in
Gen. Porro, + in textu, η εἰν Αἰγυπτια λεξις ερμηνευομενη ο των
κρυφωων γνωστῆς 58. Scholium est (forte Chryf. iv, 606.) ex margine
intus inductum. + item in textu ο εἰν σωτηρ κοσμου 75. + item
in textu absconditorum repertor Arm. i. τὴν Ἀ.] ἂν τὴν 20. Ἀ-
σενέθ] Ασενεθ 106. Ασενεθ 31. Ασενεθ X, 64, 82, 130, 135.
Alex. Copt. Ασενεθ (sic) 75. Ασενεθ Arm. i. Ασενεθ Georg.
Aseneth Slav. Ostrog. Πετρεφρῆ] sic in charact. minore Alex.
Πετρεφρη 16. Πετρεφρη 19. Πετρεφρη 31, 75. Πετρεφρη 32, 56,
59, 72, 106, 121. Ald. Slav. Ostrog. Πέτρεφρη III. Φαρίφαρ Orig.
in Cat. Nic. 463. Putipharis Aug. Petaphρη Arm. i. Arm. Ed.
Petephre Georg. Ἡλιουπόλ.] Nun urbis Arab. 3. αὐτῷ] ἂν
59, 76. Arm. i. Arm. Ed. εἰς γυν.] ἂν εἰς X, 14, 15, 16, 18, 19,
20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79,
84, 106, 108, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
Aug. Arm. i. Arm. Ed. + αυτου 59. + και εξηλθεν Ιωσηφ επι
γην Αιγυπτου 15, 82, 135. Arab. i. 2.

XLVI. Ἰωσ. δὲ ἦν] et erat Joseph Arab. 2. Arm. i. ἐτῶν
τριάκ.] τριακ. et. 30, 38, 72, 82, 135. Chryf. iv, 606. βασιλ.
Αἰγύπτ.] ἂν 15. Chryf. i. c. Αἰγ. 1°—Αἰγ. 2°] ἂν alterutr. et
quæ iis interjacent 128. ἐξῆλθε δὲ] hæc cum seqq. in commate
bis scripta 83. et exiit Arab. 2. Arm. i. Georg. ἂν Arm. Ed.
ἀπὸ] εκ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78,
79, 82, 84, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. δι-
ῆλθε] ηλθε 18, 30. γῆν Αἰγύπτου] την γην Αιγυπτου 31, 134.
την Αιγυπτου 16, 18, 57, 78, 79, 131. Cat. Nic. Αιγυπτου I, X,
15, 30, 59, 64, 75, 106, 107, 108, 135. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm.
Ed. Georg.

XLVII. Καὶ ἐπ.] præmittit et venerunt septem anni abundantie
in omni terra Egypti Copt. pro toto commate nihil habet nisi et ve-
nerunt septem anni abundantie Arab. 3. ἐπ. ἡ γῆ] επ. πασα η
γῇ 76, 84, 134. collegit quicquid in terra Arab. i. 2. fecit in terra
Ann. i. Arm. Ed. εὐθηνίας] + αυτης 75. δράγματα] ἂν
16. τα δραγματα 14, 18, 25, 32, 57, 64, 77, 78, 79, 131. Cat.
Nic.

XLVIII. Καὶ συνήγ. π. τὰ βρ.] ἂν 71. ἂν τὰ 130. πᾶσα]
ειμπαντα 58. ἂν 135. Slav. Ostrog. βρώμ. 1°—βρώμ. 2°] ἂν

alterutr. et quæ iis interjacent 72. βρώματα 1°] δραγματα 38.
τῶν ἑπτά] ἂν τῶν 16. ἂν ἑπτά 106. ἦν] ἂν 15, 64, 83. ἡ εὐθ.]
ἂν ἡ 14, 16, 18, 19, 25, 77, 78, 79. Cat. Nic. + δραγματα (sic, est
lectio alia ad v. βρώματα, inducta ex marg.) 58. τῇ γῇ] παση
γῇ 75, 106, 107, 134. παση τη γῇ 55, 76, 84. ἂν τῇ X, 14, 15,
16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 82, 108, 129, 130,
131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἂν utrumque 79. Αἰγύπτου] Αι-
γυπῳ 14, 16, 18, 25, 30, 57, 77, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. καὶ
ἔθηκε τὰ βρώμ. ἐν ταῖς πόλεσι] ἂν 135. τὰ βρώματα 2°] ἂν τὰ
25, 59. τα δραγματα 38. τῶν πεδ.] ἂν Georg. τῶν κύκλ.]
των πεδιων των κυκλ. 15. et ejus quod erat circa Arab. i. 2. αὐ-
τῆς] + ων 56, 129. + Ὡν uncis inclus. Alex. Ex margine est, et
pertinet ad vocem πολως. i. e. Ἡλιουπόλεως. Vide Hier. de Situ et
Nomn. Loc. Hebr. iii, 257. αυτων εκ corr. sed primo, quantum vi-
detur, ut Vat. 18. ἔθηκε.] και εθηκε. 16. ἂν 135. ἐν αὐτῇ]
ἂν ἐν (clausit eadem syllaba vocem præcedentem, et inde ortus error)
16, 31, 82, 83, 121, 131. Ald. ἂν utrumque Arm. Ed.

XLIX. Ἰωσήφ] ἂν Chryf. iv, 607. σῖτον] + multum Slav.
Ostrog. ὡσεὶ] ως 19, 71, 106, 107. Chryf. i. c. ἂν 59. πο-
λὴν] πολλήν Compl. ἕως οὐκ] ὅς οὐκ (sic) 19. ὡς οὐκ 71.
ἠδύνατο] εδυνατο I, 134. εδυναντο 59, 128. ηδυναντο 16, 18, 25,
31, 32, 56, 58, 68, 72, 73, 75, 77, 79, 106, 120, 121, 127, 129, 131,
135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἀριθμηθῆναι] αριθμησαι I,
X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 75,
76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm. Ed. οὐ γὰρ] ουδε
γαρ 19. Compl. ἀριθμ.] ο αριθμ. 25.

L. Τῷ δὲ Ἰωσ. ἐγένοντο] et nati sunt Joseph Arm. i. Arm. Ed.
υἱοὶ δύο] δυο υιοι 19, 79, 84. Slav. Mosq. Ἀσενέθ] Ασενεθ 106.
Ασινεθ 72. Ασινεθ 31. Ασινεθ 75. Ασινεθ 64, 130, 134, 135.
Alex. Ασινεθ Arm. i. Arm. Ed. Ασινεθ Slav. Ostrog. ἡ
θυ.] videtur ἡ deletum 64. ἂν ἡ X, 15, 58, 72, 75, 82, 84, 106, 129,
134, 135. Compl. Alex. Πέτρεφρῆ] sic in charact. minore Alex.
Πετρεφρη 16. Πετρεφρη III. Πετρεφρη 19. Πετρεφρη 31, 32, 56, 59,
72. Ald. Slav. Ostrog. Πετρεφρη 71, 75, 106. Petephρη Georg.
Petaphρη Arm. i. Arm. Ed. ἱερ. Ἡλιουπ.] ἂν 107.

LI. Ἐκάλ. δὲ] et vocavit Georg. Ἰωσ.] ἂν 15, 19. πρω-
τοτόκου] πρώτου Chryf. iv, 608. + αυτη 84, 106, 107, 134. Arab.
3. + αυτων 75. Μανασσῆ] Μανασσην 18. Μανασσης 20.
Μανασῆ Compl. ὅτι] λεγων οτι 31, 55, 56, 58, 75, 76, 83, 84,
106, 107, 134. Ald. Alex. Arab. i. 2. Auctor. Op. Imperf. in
Matth. præmittit dicens uncis inclusum Slav. Mosq. quoniam dicit
quod Arm. i. Arm. Ed. με ἐπ.] επ. με 14, 15, 16, 18, 25, 38,
57, 58, 64, 73, 131, 135. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. με περιε-
κεν 30. ὁ Θεός] ἂν Θεός (sic) 75. πάντ. 1°—πάντ. 2°] ἂν
alterutr. et quæ iis interjacent 25, 72. συμπαντων habet in utroque
loco 58. τῶν πόν.] molestie Arab. i. 2. contristationis margo
Arab. i. πάντων τῶν τοῦ πατρὸς] παντων των πωνων του πατρος
31. Debetur forsan hæc varietas Origenis Scholio; ἀπὸ κοινῆς τὸ, πό-
νων, οὕτω πάντων τῶν πόνων μου, καὶ πάντων τῶν τοῦ πατρὸς μου πό-
νων. Sic Orig. in Cat. Nic. 464. ἂν τοῦ X. omnis domus patris
Hier. laborum omnium domus patris Auctor. Op. Imperf. in Matth.
domum patris tantum Cassiod. molestie patris Arab. i. omnis fa-
miliæ patris Arab. 2. contristationis patris margo Arab. i. ἂν πᾶν-
των tam in textu quam in lectione marginali Arab. i.

ΚΕΦ. XLI.

53. με ὁ Θεὸς ἐν γῇ ταπεινώσεώς μου. Παρήλθον δὲ τὰ ἑπτὰ ἔτη τῆς εὐθηνίας, ἃ ἐγένοντο ἐν τῇ
 54. γῇ Αἰγύπτου. Καὶ ἤρξατο τὰ ἑπτὰ ἔτη τοῦ λιμοῦ ἔρχεσθαι, κατὰ εἶπεν Ἰωσήφ· καὶ ἐγένετο
 55. λιμὸς ἐν πάσῃ τῇ γῇ· ἐν δὲ πάσῃ τῇ γῇ Αἰγύπτου ἦσαν ἄρτοι. Καὶ ἐπέινασε πᾶσα ἡ γῇ
 Αἰγύπτου· ἔκραξε δὲ ὁ λαὸς πρὸς Φαραὼ περὶ ἄρτων· εἶπε δὲ Φαραὼ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις,
 56. πορεύεσθε πρὸς Ἰωσήφ, καὶ ὁ ἐὰν εἴπῃ ὑμῖν, ποιήσατε. Καὶ ὁ λιμὸς ἦν ἐπὶ προσώπῃ πάσης
 57. τῆς γῆς· ἀνέωξε δὲ Ἰωσήφ πάντας τοὺς σιτοβολῶνας, καὶ ἐπώλει πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις. Καὶ
 πᾶσαι αἱ χῶραι ἦλθον εἰς Αἴγυπτον, ἀγοράζειν πρὸς Ἰωσήφ· ἐπεκράτησε γὰρ ὁ λιμὸς ἐν πάσῃ
 τῇ γῇ.

ΚΕΦ.
XLII.

1. ἸΔΩΝ δὲ Ἰακώβ ὅτι ἐστὶ πράσις ἐν Αἰγύπτῳ, εἶπε τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, ἵνατί ῥαθυμεῖτε;
 2. Ἰδοὺ ἀκήκοα, ὅτι ἐστὶ σῖτος ἐν Αἰγύπτῳ· κατάβητε ἐκεῖ, καὶ πρίασθε ἡμῖν μικρὰ βρώματα, ἵνα
 3. ζήσωμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν. Κατέβησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ οἱ δέκα, πρίασθαι σῖτον ἐξ
 4. Αἰγύπτου. Τὸν δὲ Βενιαμὴν, τὸν ἀδελφὸν Ἰωσήφ, οὐκ ἀπέστειλε μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ· εἶπε
 5. γὰρ, μή ποτε συμβῇ αὐτῷ μαλακία. Ἦλθον δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀγοράζειν μετὰ τῶν ἐρχομέ-

LII. Τὸ δὲ ὄν.] *et nomen Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. 'Εφραίμ*] *Εφραϊμ* 75. *Εφραϊμ* 30. *ἔτι*] *λεγων* *οτι* 20, 31, 56, 58, 75, 76, 84, 106, 107, 134, 135. *Ald. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. prae-*
mittit dicens uncis inclusum Slav. Mosq. quoniam dicit quod Arm. 1.
Arm. Ed. ἡ-ξησι] ἡ-ξησίν in charact. minore *Alex. υψωσι* 72.
υψωσιν III. *πυλογοσι* 59. *γῇ ταπεινώσεώς]* *τη ταπεινώσει* 15.

LIII. Παρήλθον] *παρηλθιν* vel *παρηλθι* 15, 20, 38, 59, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. *Compl. δι]* *igitur* *Georg. τὰ ἐπ' αὐ]*
α τὰ 15. *ἀ ἐγίνοντο]* *αι ἐγίνοντο* (sic) 64. *α ἐγίνετο* 20, 72, 82, 106. *Alex. τῇ γῇ]* *α τῇ* X, 15, 16, 18, 25, 30, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. *Compl. Alex. Αἰγύπτου]* *Αιγύπτω* X, 18, 19, 25, 30, 57, 68, 73, 78, 84, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. *Alex. Cat. Nic.*

LIV. ἤρξατο] *ηρξατο* 14, 16, 55, 58, 72, 75, 76, 106, 107, 131, 134. *Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. ἔρχεσθαι]* *α* *Copt. Arab. 3. κατὰ εἶπ.] κατὰς εἶπ.* 59, 72, 130. *quoniam dicit et dixit*
Arm. Ed. et sic in textu, cum X in marg. Arm. 1. πάση 1°—
πάση 2°] *α alterut. et quae iis interjacent 25. γῇ 1°]* *+ Aegypti*
Arm. 1. Arm. Ed. ἐν δὲ π.] α δὲ *Copt. quod in omni* *Arm. 1. Arm. Ed. τῇ γῇ 2°]* *α* 79, 108. *α τῇ* X, 15, 16, 18, 38, 55, 57, 58, 64, 73, 75, 78, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. *Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. α τῇ forte* 72. *α γῇ* *Compl. Αἰγύπ-*
του] *Αιγύπτω* 16, 30, 57, 78, 79, 108, 131. *Compl. ἦσαν ἄρ-*
τοι] *sic, sed ουκ ἦσαν* *supra script. 56. ουκ ἦσαν ἄρτοι* X, 14, 16, 18, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 83, 129, 130, 131. *Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. ουκ ἦσαν ἄρτοι, sed ουκ uncis inclusum, Alex. ουκ ἦσαν ἄρτοι* 30. *α ἦσαν* 19. *non erat panis* *Copt. non erant panes, sed*
Corrector erant panes *supra script. Slav. Ostrog. erant panes* *in textu; sed margo habet hoc Scholion, "in uno Alexandrino ante hanc vocem erant est non; sed et hoc in impostis."* *Slav. Mosq. Pet "impos-*
itis" forsan intelligit interpolatis.

LV. πᾶσα ἡ γῇ] *α ἡ* 30. *α πᾶσα* *Arab. 1. 2. ἔκρ. δι]*
και *εκρ.* 75, 82, 106, 107. *Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔκραξε]*
εκραξαν 84. *εκραξεν* 18, 130. *εκραξεν* vel *εκραξε* X, 15, 16, 25, 32, 38, 55, 68, 72, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 131, 135. *Alex. Cat. Nic. εκραξεν* 76, 134. *ὁ λαὸς]* *πας* *ο* *λ.* 19, 30, 72. *Alex. Arm. 1. Arm. Ed. ἄρτων]* *α* *ρτου* 79. *εἶπε δι]* *και*
επε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. *Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πᾶσι]* *α* *Chryf. iv, 607. πορεύεσθε]*
πορεύεσθαι 75, 82, 130. *προπορεύεσθε* 72. *καὶ ὁ ἐὰν]* *και* *ο* *αν* X, 84, 134. *Compl. α και* *Slav. Ostrog. ποιήσατε]* *τις ποιη-*
σατε 58. *ποιεῖτε* *semel, sed et ποιήσατε* *semel, Chryf. l. c.*

LVI. Καὶ ὁ λ.] *ο* *δε* *λ.* 14, 16, 18, 25, 56, 57, 64, 77, 79, 131. *Cat. Nic. et ecce fames* *Slav. Ostrog. προσώπου]* *προσωπον* I. *πάντ. τοὺς σιτοβολ.] συμπαντ. τοὺς σιτοβολ.* 58. *πάντα τα σιτοβο-*
λεια 20. *α πάντας* *Arab. 1. 2. καὶ ἐπ. πᾶσι τοῖς Αἰγ.]* *ad*
haec apponit obelum margo 127. ἐπωλ.] ἐπωλεσε 107. *πᾶσι]* *α*
 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 121, 131. *Cat. Nic. Chryf. iv, 608. ταῖς Αἰγ.]* *sic ex corr. sed primo τοὺς Αἰγυπτίους, 131.*
τοὺς Αἰγυπτίους nunc 14. *τοὺς Αἰγυπτίους* (sic) 16. *+ οτι ἐνισχυ-*
σιν *ο* *λιμος* *ἐν* *ἐλῃ* *γῇ* *Αἰγύπτου* 58. *+ και ἐνισχυσεν* *ο* *λιμος* *ἐν* *γῇ*
Αἰγύπτου 15, 72, 135. *Arab. 1. 2. + και ἐνισχυσεν* *ο* *λιμος* *ἐπὶ*

πᾶσι (sic) *γῇ* *Αἰγύπτου* 82. *+ et perdidit* (ἄλεσεν) *fames in omni*
terra Aegypti *Arm. 1. Arm. Ed.*

LVII. πᾶσαι αἱ χῶρ.] *homines provinciarum* *Arab. 1. 2. α* *αἱ*
Codd. complures Armeni. ἦλθον] *απηλθον* 129. *Cat. Nic. τι-*
σπλθον 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. *Compl. εἰς Αἰγ.]* *προς* *Αἰγ.* 72. *ad Josephum in Aegypto* *Arab. 1. 2. ἀγο-*
ράζειν] *+ σῖτον* 20. *Chryf. iv, 608. πρὸς Ἰωσήφ]* *α* *Chryf. l. c. α Josepho* *Copt. ab eo* *Arab. 1. 2. ἐπεκρ.]* *α* *haec et seqq.*
in commate 58. *επεκρ. δι* 59, 106, 130. *et praevaluit* *Arab. 1. 2. quoniam praevaluit* *Arm. 1. Arm. Ed. ἐν πάσῃ τῇ γῇ]* *επὶ πᾶ-*
σαν τὴν γῆν 72. *Slav. Mosq. super omnem faciem terrae* *Georg. + Aegypti* *Arab. 1. 2.*

I. Ἰδ. δι] *+ και* 79. *ἔτι—Αἰγ.]* *α* *haec et quae iis interja-*
cent 25. ἐστὶ πρᾶς.] *α* *ἐστὶ* 15. *πρᾶς. εστὶ* 135. *Slav. Ostrog. εστὶ πρᾶς. 59. πρᾶσις]* *prae mittunt* *σιτου* 31, 83, 121, 128. *Ald. cibis vendatur* *Arab. 1. 2. + σιτου* 20, 58, 72, 75, 84, 106, 107, 134. *Compl. Chryf. iv, 609. Copt. Slav. Ostrog. + frumenti*
uncis inclus. Slav. Mosq. εἶπε] *+ Ιακωβ* 14, 15, 16, 18, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 84, 130, 131, 134, 135. *Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς]* *προς* *τοὺς υἱους* 129. *Compl. τοῖς πατρίσιν*
Chryf. l. c. ῥαθυμεῖτε] *ραθυμεῖται* I, 75. *ραθυμπε* 18, 131.

II. Ἰδοὺ] *και* *εἶπεν* *ιδου* 15, 58, 72, 135. *et dixit tantum* *Arab. 1. 2. ἀκήκοα]* *audivimus* *Slav. Ostrog. ἐστὶ σῖτος]* *εστὶ* *πρᾶ-*
σις 71. *Aug. vendunt frumentum* *Copt. βρωματτα και σιτος* 19. *Αἰγύπτῳ]* *γῇ* *Αἰγύπτου* 106, 107, 134. *γῇ* *Αἰγύπτῳ* 84. *ἐκεῖ,*
και] *α* *Chryf. iv, 609. πρίασθε]* *πριασθαι* 25, 31, 75. *Chryf. l. c. πριασασθε* 107, 108. *supra script. αγορασαστε* 56. *αγορα-*
σατε *in textu* 129. *Compl. ἡμῖν]* *α* 14, 16, 77, 131. *+ ἐκεί-*
θιν 15, 31, 68, 72, 82, 83, 120, 121, 128, 135. *Ald. + idem* *in*
charact. minore *Alex. ζήσωμεν]* *ζωμεν* X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. *Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. και μὴ ἀπαθ.]* *α* 59.

III. Κατέβ. δι] *et discenderunt* *Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + in Aegyptum* *Copt. Ἰωσ.]* *α* 16. *οἱ δέκα]* *α* *οἱ*
 15, 30, 31, 72, 83. *Ald. + fratres ex repetito* *Copt. πρίασ-*
θαι] *πριασασθαι* 19, 106, 108. *Compl. σῖτον]* *α* *Georg. ἐξ*
Αἰγ.] *in Aegypto* *Slav. Mosq. Georg.*

IV. Τὸν δι] *α* *δὲ* *Copt. Βενιαμὴν]* *Βενιαμειν* I, X, 59, 64, 72. *Alex. Βενιαμην* 75, 135. *Beniamen, et sic ubique, Georg. ἀπ'.*
+ Ιακωβ I, 15, 56, 59, 72, 76, 82, 130, 135. *Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. + idem* *in*
charact. minore *Alex. αὐτοῦ]* *α* *Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε γὰρ]* *sic ex corr. sed primo, ut videtur,*
εἶπεν *α* 75. *εἶπε* *δε* 130. *+ αὐτῷ* (sic) 75. *αὐτῷ μαλ.]* *αὐτῷ*
κινδυνος 75. *Symmachi est. + ἐν τῇ ὁδῳ* 31, 56, 59, 76, 128. *Ald. Copt. Arab. 3. in via illi malum* *Slav.*

V. Ἦλθ. δι] *et venerunt* *Georg. οἱ υἱοὶ]* *α* *οἱ* X, 106, 135. *Ἰσρ.]* *του* *Ισρ.* 106, 107, 135. *Ιακωβ* 56, 59, 82. *+ εἰς Αἰγύπτῳ*
 I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. *Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. ἀγοράζ.]* *+ σιτον* 56, 129. *Compl. ἐρ-*

νων· ἦν γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ Χαναάν. Ἰωσήφ δὲ ἦν ὁ ἄρχων τῆς γῆς· οὗτος ἐπώλει παντὶ τῷ 6.
λαῷ τῆς γῆς· ἐλθόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν.
Ἰδὼν δὲ Ἰωσήφ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐπέγνω· καὶ ἠλλοτριούτο ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς 7.
σκληρά· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, πόθεν ἦκατε; οἱ δὲ εἶπον, ἐκ γῆς Χαναάν, ἀγοράσαι βρώματα.
Ἐπέγνω δὲ Ἰωσήφ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ· αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν. Καὶ ἐμνήσθη Ἰωσήφ 8. 9.
τῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ, ὧν εἶδεν αὐτός· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, κατάσκοποι ἐσε, κατανοῆσαι τὰ ἴχνη τῆς
χώρας ἦκατε. Οἱ δὲ εἶπαν, οὐχί, κύριε· οἱ παῖδες σου ἤλθομεν πρίασθαι βρώματα. Πάντες 10. 11.
ἐσμὲν υἱοὶ ἐνὸς ἀνθρώπου· εἰρηνικοὶ ἐσμεν, ἐκ εἰσιν οἱ παῖδες σε κατάσκοποι. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, 12.
οὐχί· ἀλλὰ τὰ ἴχνη τῆς γῆς ἤλθετε ἰδεῖν. Οἱ δὲ εἶπαν, δώδεκα ἐσμὲν οἱ παῖδες σου ἀδελφοὶ 13.
ἐν γῇ Χαναάν· καὶ ἰδοὺ ὁ νεώτερος μετὰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σήμερον· ὁ δὲ ἕτερος οὐχ ὑπάρχει.
Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, τοῦτό ἐστιν ὃ εἶρηκα ὑμῖν, λέγων, ὅτι κατάσκοποι ἐσε. Ἐν τούτῳ φα- 14. 15.
νεῖσθε· νῆ τὴν ὑγίειαν Φαραῶ, ἢ μὴ ἐξέλθητε ἐντεῦθεν, εἰ μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος ἔλθῃ
ᾧδε. Ἀποστείλατε ἐξ ὑμῶν ἓνα, καὶ λάβετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν· ὑμεῖς δὲ ἀπάχθητε ἕως τῆς φα- 16.

χομ.] *aliis venientibus* Arm. 1. Arm. Ed. ὁ λιμὸς] ἁ 30, 31. prae-mittunt καὶ 14, 16, 18, 20, 25, 30, 79, 131. Cat. Nic. ἐν] καὶ ἐν 38, 56, 73, 75, 84, 106, 107, 134, 135. γῇ Χαν.] τη γῇ Χαν. 16, 25, 30, 57, 75, 79, 82, 106, 107. τη Χαν. 18. in omni terra Chanaan Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog.

VI. Ἰωσ. δὲ] et Jos. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ ἄρχ.] ἁ 1, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 76, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῆς γῆς 1°] prae-mittunt πασης 58, 129. Slav. Ostrog. τὴν γῆν 135. τῆς Αὐγυπτοῦ 14, 16, 18, 25, 38, 131. Cat. Nic. ἁ τῆς 129. + *illius* uncis inclus. Slav. Mosq. οὗτος] et hic Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς γῆς 2°] ἁ 19, 75. Arab. 1. 2. ἁ primo, sed in confinio adduntur prima manu, 82. ἐλθόντ.] ἤλθον 19, 72, 108. Slav. Ostrog. ἀδ. Ἰωσ.] υἱος Ἰσραὴλ 19. ἀδ. αὐτοῦ 16. προσεκ. cum seqq. in commate] *cadebant in vulvum suum in terram adorabant ei* (sic) Copt. προσεκ.] καὶ προσεκ. 19, 72. Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτὸν 68. ἁ 130. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ πρό-σωπ.] ἐπὶ προσώπου 108. εἰς πρόσωπον 14, 16, 77, 131. + *prope* (πρηνῶν) uncis inclusum Slav. Ostrog. ἐπὶ τ.] ἁ ἐπὶ 19, 72, 108. τῶν γ.] τῆς γῆς 15, 19, 82, 108, 135.

VII. Ἰδὼν δὲ] et quando vidit Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέγν. — σκληρά] ἁ haec et quae iis interjacent 83. ἐπέγνω] + αὐτοῖς I, 58. Arab. 3. Slav. Ostrog. + idem in charact. minore Alex. prae-mittunt et Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἠλλοτρ.] ἀπ᾽ αὐτῶν] ἐπ' αὐτῶν (sic) Compl. καὶ εἶπ. αὐτοῖς] ἁ καὶ Copt. ἁ αὐτοῖς Chryf. iv, 609. Arm. 1. Arm. Ed. εἶπεν αὐτ. — εἶπεν αὐτ. in com. 9] ἁ alterutra et quae iis interjacent 107. πόθ. ἦκατε] πόθ. πκατε 106, 135. prae-mittit αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν καὶ ἐμνήσθη Ἰωσήφ τῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ, ὧν εἶδεν αὐτός καὶ (sic, saltavit enim Librarii oculus ad commata 8, 9) 83. εἶπον] εἶπαν I, X, 14, 16, 25, 55, 58, 59, 64, 84, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Χαν.] + *accessimus* Arab. 1. 2. ἀγοράσ.] + *nobis* Copt. Arab. 3.

VIII. Ἐπίνω—αὐτῶν] ἁ haec et quae iis interjacent 71. ἐπίνω δὲ] ἁ δὲ 72. Arm. 1. Arm. Ed. et agnovit Georg. ἐπέγνωσαν] ἐγνώσαν 71, 72, 75. αὐτόν] τὸν Ἰωσήφ 71.

IX. αὐτοῦ] ἁ I, 15, 16, 19, 56, 58, 72, 82, 108, 128, 129, 130. Compl. Alex. Chryf. iv, 609. αὐτός] αὐτοῖς in charact. minore Alex. ἁ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. κατάσκοποι ἐσε] prae-mittunt vos Arab. 1. 2. + vos Ann. 1. Arm. Ed. κατανοῆσαι] ἁ 19, 108. κατάσκοπος 75, 106, 107. prae-mittit καὶ Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ἴχνη] καὶ τὰ ἴχνη 19, 108. ἁ τὰ 79. quod vos latet Arab. 1. 2. Videatur Arabs adumbrare Aquilam et Symm. χώρας] γῆς I, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 56, 57, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πολίως 30. *hujus terrae* Auctor de Praed. ap. Protp. *de hominibus hujus terrae* Arab. 1. 2. + *hujus* Slav. Ostrog. Ann. 1. Arm. Ed. + *hujus* uncis inclusum Slav. Mosq. ἦκατε] πκατε 72, 135. πκατε 75. πκατε ἰδεῖν 19, 108.

X. εἶπ.] εἶπον 56, 58, 76, 79, 135. + πρὸς αὐτόν 58. οὐχί] 2 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. κύριε] + *postulam* Copt. οἱ π.—βρώμ.] *venimus emere nobis pueris tuis edulia* Copt. οἱ π. σου] ἁ Arab. 3. ἤλθομεν] ἤλθον 56, 71, 75, 76. sed *venimus* Arab. 3. πρίασθαι] πριασθαι 59. Alex.

XI. Πάντες] πάντες 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 77, 78, 79. Cat. Nic. + γὰρ 31, 83, 128. Ald. Copt. Slav. Ostrog. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. omnes vos Arab. 1. 2. nos omnes Georg. ἐνὸς ἀνθρώπ.] ἀνθρώπ. ἐνός 15. + *hunc* 72, 135. + *hunc* ἐσμεν 15, 58. *unius patris* Georg. εἰρην. ἐσμ.] ἐσμ. εἰρ. 15, 82. ἐκ εἰσιν] ἐκ ἐσμεν 15. Arab. 3. prae-mittunt et Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. σου] σοὶ 134.

XII. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. τῆς γῆς] ἁ 75. τῆς χώρας 32. etiam terrae hujus Slav. Ostrog. + *hujus* uncis inclus. Slav. Mosq. ἤλθετε] ἤλθατε I, 58, 59, 72, 82, 130. ἦκατε 30, 56, 71, 76. ἰδεῖν] μαθεῖν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 131. *speculari* (κατασκοπεῖσαι) Slav.

XIII. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 56, 75, 76, 79, 82, 135. ἐσμ.] ἦμεν 58. ἐσμ. οἱ π. σου ἀδ.] ἐσμ. ἀδ. οἱ π. σου 75, 106, 107. Slav. Mosq. *fratres sumus pueri tui* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *sumus fratres et pueri tui* Slav. Ostrog. + *hunc* υἱοῦ ἐνός ἀνδρός 72, 135. + *hunc* υἱοῦ ἐνός ἀνδρῶπου 58. + υἱοῦ ἐνός ἀνδρός 15, 82. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἀδ. ἐν γῇ Χαν.] ἁ ἀδελφοὶ 14, 16. ἀδ. ἐν τη Χαν. 134. ἐν γῇ Χαν. ἀδ. 59. habent vero ex terra Chan. Arab. 1. 2. καὶ] ἁ 134. ἰδοὺ] ἁ Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. νεώτερος] + *hunc* 14, 16, 18, 25, 38, 57, 58, 64, 79, 106, 107, 131. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. νεώτατον vocat Philo per totam historiam. + *de nobis* uncis inclus. Slav. Mosq. μέλλ.] μένει μέλα 58. ἡμῶν] ἁ 16. Slav. suo Arm. 1. Arm. Ed. σήμερον] ἁ 32. Ald. Chryf. iv, 610. Arab. 1. 2. ὁ δὲ ἐγ.] et alius Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. alius iste Georg.

XIV. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐτοῖς Ἰωσ.] ἁ αὐτοῖς 106, 107. *fratribus suis* Jos. Copt. Jos. *fratribus suis* Arab. 3. τοῦτό ἐστιν ὃ cum seqq. usque ad νῆ τὴν in com. 15] sic; *rei probabitur veritas, vos non esse exploratores pro eo quod dixi vobis in eo quod retulistis mihi* Arab. 1. 2. τοῦτό] οὗτο 82. ὁ εἶρ.] sic, sed ὃ in charact. minore, Alex. το εἰρ. III. ὕμ. λίσ.] ἁ λίσ. Chryf. iv, 610. Arm. Ed. ἁ utrumque Arm. 1. ὅτι] ἁ 56, 76.

XV. Ἐν τούτῳ] ἐν τούτῳ rescriptum recenti manu, incertum utrum in vestigiis literarum priorum, 16. ἐν τούτῳ (sic) 75. ἐν τούτῳ (sic) 72. et in hoc Arm. 1. Arm. Ed. φανεῖσθε] φαίνεσθε 72. φανεῖσθαι 130. νῆ] μα I, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 108, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. μα in textu, sed in manu recenti in marg. VII, 64. νῆ (sic) 135. et per Arab. 1. 2. οὐ μὴ] ἁ μὴ Georg. μὴ 2°] ἁ ἔλθῃ mox, sed habent hic μὴ ἐλθῇ 15, 30, 58, 72, 75, 82, 106, 107. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰ μὴ] ἕως οὗ Chryf. iv, 610. ᾧδε] ἁ Aug. Arab. 1. 2.

XVI. Ἀποσ.] nunc mittite Arm. 1. Arm. Ed. mittite igitur Arab. 3. ἐξ ὑμῶν ἓνα] ἓνα ἐξ ὑμ. 30, 75, 106. Chryf. iv, 610. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξημῶν ἓνα 82. καὶ λάβ.] ἁ καὶ Copt. λάβετε] λαβέτω 15, 58, 82, 135. et sic in charact. minore Alex. ἀγαγετε 134. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἀγαγετω 84, 106, 107. ἀπαγαγετε 56, 76. adducite Aug. τὸν ἀδ. ὕμ.] τὸν ὑμ. ἀδ. 72. ἁ ὑμῶν 77. αὐτόν Chryf. l. c. ὕμ. δὲ ἀπάχθ.] ἁ 18. et vos abduc. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπάχθητε] ἀναχθητε 68, 120, 121. ἐπαχθητε 72. ἀπαχθη δε-

- νερὰ γενέσθαι τὰ ῥήματα ὑμῶν, εἰ ἀληθεύετε ἢ οὐ· εἰ δὲ μὴ, νῆ τὴν ὑγίειαν Φαρσῶν, ἢ μὴν κχ-
 17. 18. τάσκοποι ἔσε. Καὶ ἔθελον αὐτοὺς ἐν φυλακῇ ἡμέρας τρεῖς. Εἶπε δὲ αὐτοῖς τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ,
 19. τοῦτο ποιήσατε, καὶ ζήσεσθε· τὸν Θεὸν γὰρ ἐγὼ φοβοῦμαι. Εἰ εἰρηνικοὶ ἔσε, ἀδελφὸς ὑμῶν
 κατασχεθήτω εἰς ἐν τῇ φυλακῇ· αὐτοὶ δὲ βαδίσατε, καὶ ἀπαγάγετε τὸν ἀγορασμὸν τῆς σιτοδο-
 20. σίας ὑμῶν. Καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν νεώτερον ἀγάγετε πρὸς με, καὶ πιψευθήσονται τὰ ῥή-
 21. ματα ὑμῶν· εἰ δὲ μὴ, ἀποθανεῖσθε. Ἐποίησαν δὲ οὕτως. Καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν
 αὐτοῦ, ναὶ, ἐν ἀμαρτίαις γὰρ ἐσμεν περὶ τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν, ὅτι ὑπερείδομεν τὴν θλίψιν τῆς
 ψυχῆς αὐτοῦ, ὅτε κατεδέετο ἡμῶν, καὶ οὐκ εἰσηκούσαμεν αὐτοῦ. [καὶ ἔνεκεν τούτου ἐπῆλθεν ἐφ'
 22. ἡμᾶς ἡ θλίψις αὕτη. Ἀποκριθεὶς δὲ Ῥουβὴν εἶπεν αὐτοῖς, οὐκ ἐλάλησα ὑμῖν, λέγων, μὴ ἀδι-
 23. κήσητε τὸ παιδάριον, καὶ οὐκ εἰσηκούσατέ μου· καὶ ἰδοὺ τὸ αἵμα αὐτοῦ ἐκζητεῖται. Αὐτοὶ δὲ
 24. οὐκ ᾔδεισαν, ὅτι ἀκούει Ἰωσήφ· ὁ γὰρ ἑρμηνευτὴς ἀνὰ μέσον αὐτῶν ἦν. Ἀποσφραγεῖς δὲ ἀπ'
 αὐτῶν ἔκλαυσεν Ἰωσήφ· καὶ πάλιν προσῆλθε πρὸς αὐτοὺς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· καὶ ἔλαβε τὸν
 25. Συμεὼν ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἔδησεν αὐτὸν ἐναντίον αὐτῶν. Ἐνετείλατο δὲ Ἰωσήφ ἐμπλησαι τὰ ἀγ-
 γεῖα αὐτῶν σίτου, καὶ ἀποδοῦναι τὸ ἀργύριον αὐτῶν ἐκάσῳ εἰς τὸν σάκκον αὐτοῦ, καὶ δοῦναι

Θησεῖσθαι (sic) 75. Corrupta est prior vox ex lectione Vat. et poste-
 rior est ex διδύμεισθαι Aquilae et Symm. τοῦ] Ἀ 79. οὐ 15.
 φανερὰ γεν. τὰ ῥήμ.] φανερὸν γεν. το ῥήμα 58. εἰ ἀληθ.] ἡ ἀληθ.
 82. ἀληθ.] ἀληθεύει 18, 75. κατεδέετο Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. ἢ οὐ] ἢ vero non Georg. εἰ δὲ μὴ] Ἀ μὴ 75.
 νῆ] μα 20, 59, 84, 129, 130. οὐ (sic) Philo I, 461. ἢ μὴν] εἰ
 μὴν VII, X. et sic, sed margo ἡ μὴν, 64. Ἀ 58, 59, 72. Aug.
 κατάσκ.] υμῖς κατασκ. 59, 72. ἴσε] ἴσαι 31. + vos Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg.

XVII. φυλ.] τη φ. 38, 79. ἡμέρ. τρε.] τρε. ημερ. 15, 72, 82.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XVIII. αὐτοῖς] + Ἰωσήφ I, 15, 56, 72, 76, 82, 130, 135. Arm.
 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῇ ἡμ.] in die
 Slav. Mosq. Ἀ τῇ Georg. καὶ ζήσεσθε] καὶ σωζέσθε 71. ut
 vitatis Slav. Ostrog. τὸν Θεὸν γὰρ] τον γὰρ Θεον I, X, 30, 56,
 59, 72, 76, 79, 134. Compl. Chryf. iv, 610. ἐγὼ] ἐν ᾧ (sic)
 55. et ego Arm. 1. Arm. Ed. φε.] + pro vobis Arab. 1. 2.

XIX. Εἰ ἐγέν. ἴσε] Ἀ εἰ (concurfus syllabarum earundem fecellit
 Librarios) 16, 75. si fitis in eo quod pretendistis pacifici (sic) Arab.
 1. 2. ἀδελφός] ἐν ἀδελφόν 75. ἀδ. εἰς 15. unus fratrum Copt.
 frater unus Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὑμ.] ἐξ ὑμ. 15. κα-
 τασχιδήτω] κατασχιδήτω 72. κατασχῶ 75. κατασχιδ.] ἴς]
 εἰς κατασχιδ.] I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 38, 58, 59, 72, 73,
 77, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 610. Ἀ ἴς VII, 130. Slav. Ostrog. Ἀ εἰς hic
 15, 75. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 18. αὐτοὶ δὲ] υμῖς δὲ 15. et vos Arm.
 1. Arm. Ed. βαδίσατε, καὶ ἀπαγάγ.] βαδισατετε ἀπαγαγετε
 56. βαδισατε καὶ ἀπαγάγ. Ald. βαδισ. καὶ ἀπαγετε 130. Chryf.
 l. c. Georg. βαδ. καὶ ἀγορασάτε 15. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. τῆς
 σιτοδ.] σιτικῆ Aug. σιτικῆ Slav. Mosq. ὑμῶν ultim.] Ἀ Slav.
 Ostrog.

XX. τὸν νεώτ.] Ἀ 31. ἀγάγετε] Ἀ 59. ἀπαγαγετε 56, 76.
 καταγάγετε Alex. + vos Georg. πιψευσθῶντ.] πιψευσθῶντ.
 15, 56, 58, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 130, 135. πιψευσθῶντ.] (sic)
 129. Ἐπ. δὲ] Ἀ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et fecerunt Slav. Mosq.
 Georg.

XXI. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 56. καὶ εἶπαν 58, 72, 82. Compl.
 καὶ εἶπον 15, 76. ναὶ—ὅτι ὑπερείδ.] hæc et quæ iis interjacent
 sic vertuntur; certe iustum est, et in peccatum fratris vestri incidimus
 nunc, quoniam supervid. Arab. 1. 2. ναὶ, ἐν ἀμ.] καὶ ἐν ἀμ. 71.
 Theodoret. in Cat. Nic. 469. καὶ οὐ σμ. 31. ναὶ ἐν ἀμ. Ald.
 καὶ οὐως ἐν ἀμ. 83. Coarctantur duæ lectiones, et istud οὐ nihil est nisi
 particula vocis ὅντως. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. ἀμαρτίαις] ἀμαρτία
 I, 31, 55, 56, 58, 68, 72, 76, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 135.
 AKL Alex. Slav. Ostrog. γὰρ] Ἀ Auctor de Præd. ap. Prosp.
 ἀδ. ἡμῶν] + τοῦ Ἰωσήφ Chryf. iii, 47, sed non ubique. + hic, nec
 habet πον., ὅτε κατεδέετο ἡμῶν Chryf. iii, 584. alibi tamen habet ut
 Vat. ὑπερείδ.] παρειδ. 19, 108. θλίψιν] + αὐτοῦ καὶ τὴν
 ὀδύνην Chryf. iii, 584, sed alibi habet ut Vat. τῆς ψυχ.] Ἀ 71,
 130. ἔσε] sic ex corr. sed est primo, 31. ἐπὶ VI, 16. κα-
 τεδέετο] εἰσετο 32. ἡμῶν 2°] υμῶν 59. εἰσηκούσ.] πηουσ. 59,
 72, 106, 107. καὶ ἔνεκεν] Ἀ καὶ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 19,

25, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Theodo-
 ret. l. c. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 ἔνεκεν οὐν Chryf. iv, 610. ἐπῆλθεν.] ἀπῆλθ. All. cecit, et ἐπ'
 non expriment, Arm. 1. Arm. Ed. ἐφ' ἡμᾶς] ἐφ' ἡμῶν 72. Ἀ
 ἐφ' 130. ἡμῶν tantum femel, sed ἐφ' ἡμᾶς femel quoque, Chryf. l. c.
 ἡ θλίψι.] præmittunt πασκα 20, 55, 56, 58, 59, 75, 106, 134. Chryf.
 l. c. sed non ubique. Arab. 3. et sic, sed non exprimit ἡ, Slav. Of-
 trog.

XXII. Ἀποκρ. δὲ] P.] respondit R. et Arm. 1. Arm. Ed. Ῥε-
 βὴν] Ρουβὴν VI. Ρουβὴν 76. Ρουβὴμ 64. Ald. Ρουβὴμ 15, 31, 56,
 75, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 47. Slav. Ostrog. Ρουβὴμ 71, 72.
 αὐτοῖς] πρὸς αὐτοὺς 128. Chryf. iv, 611. οὐκ ἐλάλ. ὑμ.] Ἀ 19,
 108. οὐκ ἐλ. υμῖν ἐγὼ VI. ἐκ ἐλ. ἡμῖν 106. λέγ.] Ἀ VI, 59.
 et dixi Arm. 1. Arm. Ed. + vobis Arab. 3. ἀδικήσῃ] ἀδικη-
 σεται VI. ἀδικήσῃτε 107. Theodoret. in Cat. Nic. 469. ἀδικήση
 130, 134. καὶ 1°—καὶ 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 14,
 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 130. Georg. εἰσηκούσ.] πηουσ.
 59, 82, 134. καὶ ἰδὲ] Ἀ καὶ 56. Compl. Aug. Auctor de Præd.
 ap. Prosp. Copt. ἐκζητεῖται] ἐκδικεῖται (sic) 18, 79. præmit-
 tit ἐξ ὑμῶν (licet haud sic ubique) Chryf. ix, 102. Arab. 1. 2. 3. +
 ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν Chryf. i, 761, sed alibi ut Vat.

XXIII. ᾔδεισαν] ἐγνώσαν 71. ἀκούει] οὐκ ἀκούει (sic) 134.
 intelligit Slav. Mosq. cognoscat Slav. Ostrog. Ἰωσήφ] ὁ Ἰωσ. 14.
 Ἀ 134. ὁ γὰρ] ὁ δὲ VI. Ἀ γὰρ 131. ἑρμηνευτῆς] ἐρμηνεύς
 I, VI, 56, 58, 71, 76, 106, 107, 130. et sic legisse videtur Chryf. iv,
 611. ἐρμηνεύς 72. ἐρμηνεύς 75. ἦν] non erat (sed Corrector su-
 praescripsit erat tantum) Slav. Ostrog. fecit Arm. 1. Arm. Ed. ἐσ-
 τάναι habet in commentario suo Chryf. l. c.

XXIV. Ἀποσφ. δὲ] καὶ ἀποσφ. Chryf. iv, 611. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. σφραγίσαν Slav. Ostrog. + Ἰωσήφ 15. ἀπ' αὐ-
 τῶν] Ἀ 59, 130. ἐκλ. Ἰωσ.] ἐκλ. ὁ Ἰωσ. VI. Ἰωσ. ἐκλ. 59, 72,
 75. præmittit et Slav. Ostrog. καὶ 1°—καὶ 3°] Ἀ alterutr. et
 quæ iis interjacent 107. προσῆλθε πρὸς] Ἀ προσῆλθε (sic, re-
 cursus vocis πρὸς errorem procreavit) 59. ἀπῆλθεν πρὸς VI. πρὸς
 αὐτ.] ἐπ' αὐτ. 30. Ἀ Slav. Ostrog. καὶ εἶπ.] Ἀ καὶ Slav. αὐ-
 τοῖς] + καὶ πρὸς πρὸς 14, 16, 77, 131. illis, unus vestrum relinqua-
 tur hic, ut dixi vobis, parvulum autem fratrem vestrum deducite cum
 vobis. In hoc enim cognoscimini quod vos pacifici, non exploratores Copt.
 τὸν Σ. ἀπ' αὐτ.] ἀπ' αὐτ. τὸν Σ. 15, 58, 72, 82. et sic, sed Ἀ τὸν,
 Georg. Ἀ ἀπ' αὐτ. Chryf. l. c. ἔδησεν] εἰδῆσεν X. εἰδῆσεν 59.
 εἰδῆσεν 19. ἐναντίον] ἐνώπιον 128.

XXV. Ἐστ. δὲ] καὶ ἔστ. Chryf. iv, 611. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. τὰ ἀγγεῖα] faccos Copt. καὶ ἀποδ.] Ἀ καὶ 31.
 τὸ ἀργ. αὐτῶν ἐκάσῳ] sic, sed αὐτ. ἐκ. in charact. minore, Alex. Ἀ
 αὐτῶν III, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 612. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 το ἀργ. ἐκάσῳ III. ἐκάσῳ το ἀργ. 30. ἐκάσῳ το ἀργ. 19, 56, 75,
 106, 107, 108. το ἀργ. αὐτ. ἐκάσῳ X. argentum illis unicuique
 (sic) Slav. Ostrog. αὐτοῦ] Ἀ 19, 108. αὐτοῖς] αὐτον (sic)
 30. Ἀ Copt. ἐπιστισμ.] + πλησμονῇ 31. + εἰς πλησμονῇ
 N n

αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν εἰς τὴν ὁδόν· καὶ ἐγενήθη αὐτοῖς οὕτως. Καὶ ἐπιθέντες τὸν σῖτον ἐπὶ τοὺς 26.
 ὄνους αὐτῶν, ἀπῆλθον ἐκεῖθεν. Λύσας δὲ εἰς τὸν μάρσιππον αὐτοῦ, δοῦναι χορτάσματα τοῖς 27.
 ὄνοις αὐτοῦ, οὗ κατέλυσαν, καὶ εἶδε τὸν δεσμὸν τοῦ ἀργυρίου αὐτοῦ, καὶ ἦν ἐπάνω τοῦ σώματος
 τοῦ μαρσίππου. Καὶ εἶπε τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, ἀπεδόθη μοι τὸ ἀργύριον, καὶ ἰδοὺ τοῦτο ἐν τῷ 28.
 μαρσίππῳ μου· καὶ ἐξέστη ἡ καρδία αὐτῶν, καὶ ἐταράχθησαν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες, τί τῷτο
 ἐποίησεν ὁ Θεὸς ἡμῖν; Ἦλθον δὲ πρὸς Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτῶν εἰς γῆν Χαναάν, καὶ ἀπήγ- 29.
 γειλαν αὐτῷ πάντα τὰ συμβάντα αὐτοῖς, λέγοντες, Λελάληκεν ὁ ἄνθρωπος ὁ κύριος τῆς γῆς 30.
 πρὸς ἡμᾶς σκληρὰ, καὶ ἔθετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ, ὡς κατασκοπεύοντες τὴν γῆν. Εἶπαμεν δὲ αὐτῷ, 31.
 εἰρηνικοὶ ἐσμεν, οὐκ ἐσμεν κατάσκοποι. Δώδεκα ἀδελφοί ἐσμεν, υἱοὶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν· ὁ εἷς 32.
 οὐχ ὑπάρχει· ὁ δὲ μικρὸς μετὰ τῷ πατρὶ ἡμῶν σήμερον ἐν γῇ Χαναάν. (Εἶπε δὲ ἡμῖν ὁ ἄνθρω- 33.
 πος ὁ κύριος) τῆς γῆς, ἐν τούτῳ γινώσκω, ὅτι εἰρηνικοὶ ἐσε· ἀδελφὸν ἓνα ἄφετε ὧδε μετ' ἐμοῦ·
 τὸν δὲ ἀγορασμὸν τῆς σιτοδοσίας τοῦ οἴκου ὑμῶν λαβόντες ἀπέλθατε. Καὶ ἀγάγετε πρὸς με 34.
 τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν νεώτερον· καὶ γινώσκω ὅτι οὐ κατάσκοποι ἐσε, ἀλλ' ὅτι εἰρηνικοὶ ἐσε·
 καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν ἀποδώσω ὑμῖν, καὶ τῇ γῇ ἐμπορεύσεσθε. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ κατακενοῦν 35.
 αὐτοὺς τοὺς σάκκους αὐτῶν, καὶ ἦν ἐκάστου ὁ δεσμὸς τοῦ ἀργυρίου ἐν τῷ σάκκῳ αὐτῶν· καὶ εἶδον

83, 121, 128. Ald. εἰς τὴν ὁδόν· ἐν τῇ ὁδῷ 56, 76. καὶ ἐγ.
 αὐτ. ἄτ.] ἢ 121. Chryf. iv, 612. καὶ ἐγενέτο αὐτ. 87, 75, 106, 107.
 καὶ ἐγ. αὐτ. οὕτω Cat. Nic. ἢ αὐτοῖς Arab. 3. ἢ οὕτως Slav. Of-
 trog.

XXVI. Καὶ ἐπιθ.] καὶ ἐπιτιθέντες 79. et ipse cum imposuissent
 Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐπιθέντος (sic) 19. imposuerunt, et ἢ καὶ,
 Slav. Ostrog. τὸν σῖτον] τοὺς σιτους 71, 107. + αὐτῶν 15, 72,
 82, 130, 135. ἢ Chryf. iv, 612. ἐπὶ τοὺς ὄνους] ἐπὶ τοὺς ὄνους
 72, 106, 107. τοῖς ὄνοις Chryf. i. c. αὐτῶν] ἢ Arm. i. Arm.
 Ed. ἀπῆλθ.] et abierunt Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] ἢ Chryf.
 i. c.

XXVII. Λύσ. δέ] ἐλυσε δὲ 15. et cum solvisset Arm. i. Arm.
 Ed. εἷς] + εἷς αὐτῶν Chryf. iv, 612. illorum unus Slav. Ostrog.
 δοῦναι] εἰς δοῦναι VI. τοῦ δοῦναι 18, 84, 134. ὧς δοῦναι Chryf.
 i. c. χορτάσμ.] ἢ 83. ὄνοις αὐτοῦ] ὄνοις αὐτῶν VI, 14, 16,
 131. ἢ αὐτοῦ 15, 19, 30, 72, 82, 135. Chryf. i. c. οὗ κατέλ.]
 ἢ 129. ἢ Arm. i. habet * in marg. Arm. i. καὶ εἶδε] ἢ
 καὶ X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 59, 64, 71, 75, 76, 78, 79, 83,
 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i.
 Arm. Ed. Georg. καὶ ἦν] quod erat Arm. i. Arm. Ed. ἢ Slav.
 Ostrog. μαρσίππου] + sui Arm. i. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ 1°] ἢ Arm. i. Arm. Ed. ἀπεδόθη] ἀπεδόθη
 15. μοι τὸ ἀργ.] το ἀργ. μοι 58, 130. το ἀργ. μου 72. ἢ μοι
 82. + μου 15, 19. ἢ καρδία] ἢ διανοία 14, 16, 18, 20, 57, 77,
 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. cogitationes (αἱ διανοαί) Arm.
 i. Arm. Ed. πρὸς ἀλλ.] εἰς ἀλλ. Chryf. iv, 612. λέγ.] et
 dixerunt Arm. i. Arm. Ed. ἐποίησ.] ο ἐποίησ. 15, 16, 18, 25,
 30, 38, 56, 76, 79, 84, 131, 134. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἐπ.
 ὁ Θεὸς ἡμ.] ο Θεὸς ἐπ. ἡμ. I. ἐπ. ἡμιν ο Θεὸς VI. ἐπ. ἡμ. ο Θεὸς
 30, 75, 106, 107. Chryf. i. c. ἢ ὁ Θεὸς 18, 79. Georg.

XXIX. Ἦλθον δέ] καὶ ἦλθον 128. εἰς γῆν Χαν.] ἢ 128. ἐν
 γῇ Χαν. 14, 16, 56, 72, 76, 77, 131. et sic forte, nam incertum est,
 I. εἰς τὴν γῆν Χαν. 82. ἀπήγγ.] ἀνηγγ. VII, 30. τὰ συμ-
 βάντα] τὰ συμβεβηκότα 56, 59, 76, 106, 107, 131. ἢ ὅσα συμβέβοικε
 (sic, sonat ei ut η apud Græcos recentes) 75. λέγ.] et dixerunt
 Arm. i. Arm. Ed.

XXX. Λελάλ.] + κυριε (sic, forte κῆ, ultima syllaba vocis λελα-
 ληκεν, erat in archetypo scripta ex repetito, et illius loco legebat Libra-
 rius κῆ) 59. ὁ ἄνθρ. ὁ κύρ. τῆς γ. πρὸς ἡμ.] πρὸς ἡμ. ο ἄνθρ. κυρ.
 τῆς γ. 30, 106, 107. πρὸς ἡμ. ο κύρ. τῆς γ. 75. + illius uncis in-
 cluf. Slav. Mosq. ἔθετο] injectit Slav. Mosq. ἐν φυλ.] εἰς φυ-
 λακην 15, 25, 78. κατασκοπεύον.] κατασκοποῦντ. 75, 106, 107.
 κατασκοπεύσαντας VI. τὴν γῆν] τὴν γῆν (erat forsan in archetypo
 τῇ γῇ) 18. + postquam venisset (sic) Slav. Ostrog.

XXXI. Εἶπαμ.] εἶπαμ. 15, 18, 58, 72, 78, 107, 135. εἰπαμ.
 75, 106. εἶπ. δέ] ἢ δέ Slav. et diximus Arm. i. Arm. Ed.
 εἰρη.] ὅτι εἰρη. 20. Chryf. iv, 612. ἐσμεν 1°] + κυριε 58. +
 οἱ παῖδες σου 128. + immunes ab hoc et Arab. i. 2. + nos Arm. i.

XXXII. Δώδ.] præmittit καὶ ὅτι Chryf. iv, 612. præmittit et
 Arab. 3. ἀδ. ἐσμ.] ἐσμ. ἀδ. 15, 72, 82, 130. Chryf. i. c. Aug.
 ἢ ἀδελφοί 19, 108. τῷ πατρ.] patris unius Slav. Ostrog. ἡμῶν

1°] ὑμῶν Cat. Nic. ὁ εἷς] ὁ μὲν εἷς Chryf. i. c. + ex nobis
 Arab. 3. prænittit et Slav. Ostrog. ὁ δὲ μικρ.] sic, sed supra-
 script. μικροτερος, 56. ο δὲ μικροτερος I, X, 15, 19, 30, 55, 74, 75,
 76, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Chryf.
 i. c. Slav. Ostrog. et minor Slav. Mosq. μετὰ τοῦ π. ἡμ. σῆμ.]
 σῆμ. μετὰ τοῦ π. ἡμ. 15, 58, 72, 78, 82. ἢ σήμερον 71, 75, 106,
 107. Compl. Arm. i. Arm. Ed. præmittunt nunc Arm. i. Arm.
 Ed. ἡμῶν 2°] ὑμῶν Cat. Nic. ἢ Slav. Ostrog. σῆμ. cum
 seqq. in commate] ἢ Chryf. i. c. ἐν γῇ] εἰς γῆν 135. Alex.
 εἰσιν ἐν γῇ 75, 129.

XXXIII. Εἶπε δέ] ἢ δέ Arm. i. Arm. Ed. et dixit Georg.
 ἡμῖν ὁ ἄνθρ.] ο ἄνθρ. ἡμ. 31. ἢ ἡμῖν 14, 16, 77, 131. ἢ ὁ ἄνθρ.
 Chryf. iv, 612. ὁ κύρ. τῆς γ.] ἢ Chryf. i. c. γῆς] + πρὸς
 ἡμᾶς 14, 16, 77. + illius uncis incluf. Slav. Mosq. ἐν
 τούτῳ] ὅτι ἐν τούτῳ 15. ἐν τούτῳ (sic) 106. ἐν τούτῳ (sic) 72, 75.
 ροβὴ ἡεc Slav. Ostrog. γινώσκωμ.] γινώσκωμ (sic) 75. γινώσκωμ
 15. Alex. Slav. Ostrog. φανείσθαι 20. Chryf. i. c. ὅτι εἰρ.] εἰ
 εἰρ. 14, 16, 131. ἀδ. ἓνα ἄφ. ὧδε] εἰαν τον ἀδ. ὑμ. ἀφ. ὧδε 75.
 si fratrem unum vestrum &c. Arm. i. Arm. Ed. ἀδελφ.] + ὑμῶν
 I, 15, 56, 68, 72, 76, 82, 83, 106, 120, 121, 134. Compl. + idem
 in charact. minore Alex. ἀδελφῶν ὑμῶν 84. + ἡμῶν 107. Ald.
 ἓνα ἄφ. ὧδε] ἓνα ὧδε ἀφ. 30, 79. ἀφ. ἓνα ὧδε 31, 68, 83, 120, 121.
 Ald. ἓνα ὑμῶν ἀφ. ὧδε 58, 135. ἓνα ὑμῶν ἀφ. et ἢ ὧδε, 130. Slav.
 Ostrog. ἄφετε] ἀφήεται 75. μετ' ἐμοῦ] ἢ Chryf. i. c. Arm. i.
 τῆς σιτοδ. τοῦ οἴκ.] τοῦ οἴκ. τῆς σιτοδ. 106, 107. ἢ τοῦ οἴκου 15, 58,
 75, 130. Alex. ἀπέλθατε] sic, sed super a secund. est supra-
 script. ε, VII, 55. ἀπελθέτε X, 15, 18, 25, 31, 32, 64, 84, 134, 135.
 Compl. Ald. Cat. Nic.

XXXIV. Καὶ ἀγάγ.] καὶ ἀναγαγ. 20, 129. Compl. ducite
 autem Slav. Ostrog. πρ. με τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν νεώτ.] τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν
 νεώτ. πρ. με I, VI, 19, 58, 72, 75, 106, 108. Slav. Ostrog. et eun-
 dem ordinem sequuntur Arm. i. Arm. Ed. τὸν ἀδ. ὑμ. νεώτ. πρ. με
 15, 30, 82. τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν νεώτ. ὧδε 130. ἢ πρὸς με Chryf. iv,
 612. γινώσκωμ.] γινώσκωμ. 75. ὅτι (sic) 18. οὐ
 κατάσκ. ἐστὶ] οὐκ ἐστὶ κατασκ. 19, 75, 106, 107, 108. Chryf. i. c.
 οὐ habet supra lin. VII. εἰρηνικοὶ ἐστὶ 76. ἐστὶ 1°—ἐστὶ 2°] ἢ al-
 terutr. et quæ iis interjacent 72. ἀλλ' ὅτι εἰρ. ἐστὶ] καὶ οὐκ ἐστὶ κα-
 τασκοποι 76. ἢ ὅτι 75, 128. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἢ
 ἐστὶ 75. ἀδελφὸν 2°] bis scriptum VI. hunc fratrem Arm. i.
 Arm. Ed. καὶ τῇ γῇ] sic, sed ἐν superscript. VII. καὶ ἐν τῇ γῇ
 32, 84, 106, 107, 134. Procop. in Cat. Nic. 471. Slav. Mosq. Arm.
 i. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ, sed ἢ καὶ, 31. et ἢ καὶ Slav. Ostrog. καὶ ἐν
 τῇ γῇ ὑμῶν 75. καὶ τιμῇ (sic) 121. καὶ τὴν γῆν 82. et super ter-
 ram Copt. + illic Arm. Ed. ἐμπορεύσεσθε] sic in charact. mi-
 nore Alex. ἐμπορεύσεσθε I, III, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 59,
 64, 72, 76, 106, 107, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. ἐμπορεύσεσθαι VI, 75. ἐμπορεύσεσθαι 82.

XXXV. αὐτῶν] ἢ I, 25, 30, 56, 72, 76. Slav. Ostrog. σάκκ.
 αὐτ.] σάκκ. αὐτῶν VI. + αὐτῶν 72. + in terram Arab. 3. αὐ-
 τῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 18. ἦν] ἢ 72.
 ἐκάστου ὁ δεσμ. τοῦ ἀργ.] το ἀργύριον tantum 71. ο δεσμ. ἐκάστου του

ματα. Εἰ δὲ μὴ ἀποσέλλῃς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν μεθ' ἡμῶν, οὐ πορευσόμεθα· ὁ γὰρ ἄνθρωπος 5.
εἶπεν ἡμῖν, λέγων, ἐκ ὅψεσθέ μου τὸ πρόσωπον, εἰ μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν ᾔ.
Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ, τί ἐκακοποιήσατέ με, ἀναγγεῖλαντες τῷ ἀνθρώπῳ ὅτι ἐστὶν ὑμῖν ἀδελφός; Οἱ 6. 7.
δὲ εἶπαν, ἐρωτῶν ἐπηρώτησεν ἡμᾶς ὁ ἄνθρωπος καὶ τὴν γενεὰν ἡμῶν, λέγων, εἴ ἐτι ὁ πατὴρ ὑμῶν
ζῇ, καὶ εἴ ἐστὶν ὑμῖν ἀδελφός· καὶ ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ κατὰ τὴν ἐπερώτησιν ταύτην· μὴ ᾔδειμεν
ὅτι ἐρεῖ ἡμῖν, ἀγάγετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν; Εἶπε δὲ Ἰούδας πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτοῦ, 8.
ἀπόσειλον τὸ παιδάριον μετ' ἐμοῦ· καὶ ἀνασάντες πορευσόμεθα, ἵνα ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν
καὶ ἡμεῖς, καὶ σὺ, καὶ ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν. Ἐγὼ δὲ ἐκδέχομαι αὐτόν· ἐκ χειρὸς μου ζητήσον 9.
αὐτόν· εἰ μὴ ἀγάγω αὐτὸν πρὸς σε, καὶ σῶσω αὐτὸν ἐναντίον σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι εἰς σὲ
πάσας τὰς ἡμέρας. Εἰ μὴ γὰρ ἐβραδύναμεν, ἥδη ἂν ὑπεσρέψαμεν δίσ. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰσραὴλ 10. 11.
ὁ πατὴρ αὐτῶν, εἰ οὕτως ἐστὶ, τῆτο ποιήσατε· λάβετε ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς ἐν τοῖς ἀγρίοις
ὑμῶν, καὶ καταγάγετε τῷ ἀνθρώπῳ δῶρα τῆς ῥητίνης, καὶ τοῦ μέλιτος, θυμιάματά τε καὶ σακτὴν,
καὶ τερέβινθον, καὶ κάρυα. Καὶ τὸ ἀργύριον δισδὸν λάβετε ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν· καὶ τὸ ἀρ- 12.
γυριον τὸ ἀποσραφὲν ἐν τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν ἀποσρέψατε μεθ' ὑμῶν· μὴ ποτε ἀγνόημά ἐστι.
Καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν λάβετε· καὶ ἀνασάντες κατὰβητε πρὸς τὸν ἄνθρωπον. Ὁ δὲ Θεός μου 13. 14.
δώῃ ὑμῖν χάριν ἐναντίον τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀποσεῖλαι τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν ἕνα, καὶ τὸν Βενια-

75, 82, 106, 134. *emere* Slav. Ostrog. σοι] ἅ 75, 106, 107. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμῖν 72. Copt. Arab. 3.

V. ἀποσέλλῃς] ἀποσελλῇς I, VI, VII, X, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 64, 72, 75, 130, 131, 134. Alex. Chryf. iv, 613. ἀποσελλῇς 82, 106, 107. ἀποσελλῇς 59. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν ἀδ. ἡμ. μεθ' ἡμ.] ἅ Chryf. l. c. ἡμ. 1°] ὑμ. 59. ἡμ. 1°—ἡμ. 2°] ἅ alterutr. cum voce quæ iis interjacet 14, 38, 72, 77, 78, 82, 106. πορευσόμε. πορευσωμ. 75. ὁ γὰρ cum seqq. in commate] ἅ 107. ἡμ. λέγ.] λεγ. ἡμ. 30. ἅ λέγ. 15, 72, 135. Chryf. l. c. οὐκ] οὐ 20. Chryf. l. c. μου τὸ πρ.] το πρ. μου 15, 30, 72, 75, 82, 106, 108, 130. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. με το πρ. (sic) 134. εἰ] εἰ 75. ἀδ. ὑμ.] ἀδ. ἡμ. 72. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ. ᾔ] ὁ νεώτ. πρὸς— sic, et abruptum ceu in medio vocis, 75. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ. 108. ὁ νεώτ. ᾔ μεθ' ὑμ. Chryf. l. c. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ. εἰ 82, 106. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ. πρὸς 72. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ. κατὰβη 32. *junior non veniat cum vobis* Slav. Mosq. et sic, licet non præcesserat, Slav. Ostrog. ἅ ὁ νεώτερος et habet cum vobis veniat Arm. 1.

VI. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκακοποι. με] ἅ με VII. ἐκακοποι. μοι Alex. με ἐκακοποι. Chryf. i, 200, licet ut Vat. alibi. ἀναγγεῖλαντες] ἀπαγγεῖλαντες. I, X, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. Chryf. i, 200. iv, 613. ἀπαγγεῖλαντες. 72. ἐξαγγεῖλαντες. 32. ὅτι] ἅ 83, 107. εἰ I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 71, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 135. εἴ ἐτι, fed ἐτι in charact. minore, Alex. ὑμῖν] ἡμῖν 107. Slav. εν υμιν 18, 25, 38, 64, 77, 78. εν ημιν 16, 79, 131.

VII. Οἱ δὲ εἶπ.] *et illi dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν] εἶπεν 14, 16, 18, 72, 75, 76, 77, 82, 108, 128, 131, 135. ἐρωτῶν] ἐρωτῶν 82. ἅ Chryf. iv, 613. ἐρωτ.—ἀδελφός] pro his et iis quæ his interjacent habet tantum αὐτος ἐρωτῶν ἡμᾶς 16. et pro iisdem habent αὐτος ἐρωτῶν ἡμῖν (sic) 14, 77, 131. ἐπηρώτησ.] ἐρωτῶσ. 76. ἐρωτῶσ. 59, 129. ἡμᾶς] ἡμῖν 72. καὶ τὴν γ. ἡμ.] ἅ καὶ 59. ἅ omnia Chryf. l. c. γενεὰν] γενεσιν 72. ἡμ.] ἡμῖν 107. λέγ.] ἅ Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. εἴ ἐτι] οὐ εἰ 72. εἰ οὐ 75. πατ. ὑμ.] πατ. ἡμ. 59, 106. καὶ εἰ] ἡ εἰ 84. ἅ καὶ I, X, 15, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 72, 82, 83, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ εἰ Slav. Ostrog. ἔστιν] sic Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῖν] εν υμιν 18, 25. Cat. Nic. ἀπαγγεῖλ.] ἀπαγγεῖλ. 108, 135. Compl. κατὰ τ. ἐπερ. ταύτ.] ἅ Chryf. l. c. ἐπερώτησιν] ἐρωτῶσιν 15, 25, 75, 78. ταύτην] sic in charact. minore Alex. αὐτοῦ III, 14, 16, 18, 77, 131. μὴ ᾔ.] *et non cognovimus* Arab. 3. ᾔδειμεν] εἰδήμεν VII, 82. ἰδὲμεν 75. εἰδομεν 130. Compl. ἰδῆτε (sic) 106. ὅτι] sic in charact. minore Alex. ἅ 106. τι VI. εἰ I, III, X, 30, 31, 55, 59, 71, 76, 82, 83, 121, 130. Ald. ἡμῖν] υμιν 59. ἀγάγετε] ἀγαγε (sic) 75. ἀναγαγετε 135. + *ad me* Copt. ὑμῶν ultim.] ἅ primo, additum postea, 16. ἡμῶν 82. + *ad me* Arab. 3.

VIII. Εἶπε δὲ] + πάλιν Chryf. iv, 613. ἅ δὲ Arm. 1. Arm.

Ed. *et dixit* Georg. Ἰσραὴλ] ἅ Chryf. l. c. μετ' ἐμοῦ] μεθ' ἡμῶν 14, 16, 77, 131. Arab. 1. 2. πορευσόμε.] πορευσωμ. 75, 106. πορευσόμεν 72. ἵνα ζῶμεν καὶ] sic, fed ἵνα ζῶμεν unclis incluf. Cat. Nic. ἅ ἵνα ζῶμεν 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131. Georg. *et vivamus* et Slav. Ostrog. ἅ ζῶμεν καὶ Copt. Arab. 3. καὶ μὴ ἀποθ.] ἅ 59. ἡμεῖς] υμεις 59. καὶ ἡ ἀπ. ἡμ.] ἅ 75. ἡ ἀποσκ.] πᾶσα ἡ ἀποσκ. 59. et sic, fed ἅ ἡ, Slav. Ostrog.

IX. δὲ] ἅ 16, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκδέχομαι] δεχομ. 20. Chryf. iv, 613. ἐγδυώμαι 30, 71, 75. Arab. 1. 2. Copt. Aquilam exprimunt. αὐτόν 1°] + παρὰ σου Chryf. l. c. pro eo Arab. 1. 2. ἐκ χειρ.—αὐτόν] ἅ hæc et quæ iis interjacent Chryf. l. c. ἐκ χειρὸς] *et ex m.* Arab. 3. Slav. Ostrog. εἰ] *et* Arab. 3. πρὸς σε] ἅ Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτόν ἐναντίον] αὐτ. ἐναντίον 106, 107. ἅ αὐτόν Chryf. l. c. Georg. ἔσομαι] ἐσώμαι 31, 75. εἰς σὲ] πρὸς σε 55, 72. Alex. Slav. *in rationem meum* Copt. Arab. 3. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. πᾶσας] ἅ 72. ἡμέρ.] *margo* τῆς ζωῆς μου 56. atque + hæc in textu 16, 129. Baf. iii, 175.

X. ἅ totum comma 72. ἥδη] πάλιν 135. ἐβραδύ.] ἐμειλ- λήσκαμεν Philo i, 509. ἅν] ἅ Philo l. c. ὑπεσρέψ.] ἀπεσρέψαμ. VI. ἐπεσρέψαμ. 82, 106, 107, 108. + πρὸς σε 108. δίσ] ἅ Philo l. c.

XI. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. *et dixit* Georg. αὐτοῖς Ἰσρ.] Ἰσρ. αὐτ. 79. αὐτῶ Ἰσρ. 128. ἅ αὐτοῖς 14, 16, 38, 57, 73, 77, 78, 131. αὐτῶν] αὐτοῦ 128. ἐστὶ] ἐχει 73. τῆτο ποιήσ.] αὐτῶ ποιήσ. 75. Georg. καὶ τοῦτο ποιήσ. Chryf. ut videtur, in Cat. Nic. 473. *certe facite hæc* Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ] ἅ 108. καταγάγετε] sic in textu, fed suprascript. ἀπαγαγετε, 56. ἀπαγαγετε 129. τῆς ῥητ.] *aliquid refert* Hier. habent in hoc loco, *ekanderos* (sic) Arab. 1. 2. Hoc autem quid sit haud liquet. καὶ τοῦ] ἅ καὶ 31, 59. Slav. Ostrog. θυμιάματά τε] καὶ θυμ. 82. Compl. σειρακά 71. Corruptum e σύρακα, quod Aquilæ est. ἅ τε I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. καὶ σακτ.] ἅ, ut videtur, Arab. 1. 2. τερέβινθ.] τερε- μινθ. I. 59. Alex. Sahid. κάρυα] καρυον 71.

XII. Καὶ 1°] ἅ VII, 14, 16, 18, 25, 38, 84. Slav. Ostrog. Georg. δισδὸν] διπλουν 82. ἐν ταῖς χ.] εἰς τὰς χείρας 19, 72, 135. ὑμῶν 1°—ὑμῶν in com. 13] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. καὶ 2°] ἅ I, III, VI, X, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. habet in charact. minore Alex. καὶ τὸ ἀργ. 2°] ἅ 75. ἀποσραφ.] + *vobis* Arab. 3. μεθ' ὑμ.] ἀφ' ὑμ. VI. ἐστὶ] sic Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. ὑμῶν] ἅ VI. cum vobis Arm. 1. λάε.] + *etiam cum vobis* Copt. + *cum vobis* Arab. 3. καὶ ἀνκς. κατὰβ.] ἅ 19, 108.

XIV. δῶν] δῶσι 32. Cat. Nic. δῶσι 20. δῶ Chryf. iv, 614. ἐναντίον τοῦ ἀνθρ.] ἅ Chryf. in Cat. Nic. 474, fed habet ἐνώπιον τοῦ ἀνθρ. xi, 394. et ut Vat. iv, 614. καὶ ἀπος.] ἅ καὶ 75, 106, 107.

15. μίν· ἐγὼ μὲν γὰρ καθάπερ ἠτέκνωμαι, ἠτέκνωμαι. Λαβόντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰ δῶρα ταῦτα καὶ τὸ ἀργύριον διπλοῦν, ἔλαβον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν καὶ τὸν Βενιαμίν· καὶ ἀνασάντες κατέβησαν εἰς
16. Αἴγυπτον· καὶ ἔξησαν ἐναντίον Ἰωσήφ. Εἶδε δὲ Ἰωσήφ αὐτοὺς, καὶ τὸν Βενιαμίν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμομήτριον· καὶ εἶπε τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, εἰσάγαγε τοὺς ἀνθρώπους εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ σφάξον θύματα, καὶ ἐτοίμασον· μετ' ἐμοῦ γὰρ φάγονται οἱ ἄνθρωποι ἄρτους τὴν με-
17. σμηδρίαν. Ἐποίησε δὲ ὁ ἄνθρωπος καθὰ εἶπεν Ἰωσήφ· καὶ εἰσήγαγε τοὺς ἀνθρώπους εἰς τὸν
18. οἶκον Ἰωσήφ. Ἰδόντες δὲ οἱ ἄνδρες ὅτι εἰσῆχθησαν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Ἰωσήφ, εἶπαν, διὰ τὸ ἀργύριον τὸ ἀποσραφέν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν τὴν ἀρχὴν, ἡμεῖς εἰσαγόμεθα, τοῦ συκοφαντῆσαι
19. ἡμᾶς καὶ ἐπιβέσθαι ἡμῖν, τοῦ λαβεῖν ἡμᾶς εἰς παῖδας, καὶ τοὺς ὄνους ἡμῶν. Προσελθόντες δὲ πρὸς τὸν ἄνθρωπον τὸν ἐπὶ τοῦ οἴκου τοῦ Ἰωσήφ, ἐλάλησαν αὐτῷ ἐν τῷ πυλῶνι τοῦ οἴκου,
20. 21. Λέγοντες, δεόμεθα, κύριε· κατέβημεν τὴν ἀρχὴν πρίασθαι βρώματα. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤλθομεν εἰς τὸ καταλύσαι, καὶ ἠνοίξαμεν τοὺς μαρσίππους ἡμῶν, καὶ τότε τὸ ἀργύριον ἐκάσθη ἐν τῷ
22. μαρσίπῳ αὐτοῦ· τὸ ἀργύριον ἡμῶν ἐν σαθρῷ ἀπεσρέψαμεν νῦν ἐν ταῖς χερσὶν ἡμῶν. Καὶ ἀρ-

ἀποστέλλαι] αποστειλάει VI. αποστειλ 72. αποστειλω (sic) 15. αποστειλη 30. ἐξ αποστειλ 84, 134. + cum vobis Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμῶν] ἅ VI, 30. ἴνα] alium Copt. καὶ τὸν Βεν.] ἅ καὶ 56, 129. ἅ τὸν 25. Βενιαμίν] sic ex corr. sed primo Βενιαμιν, et fere ubique, 64. Βενιαμιν 59. Alex. Beniamin ubique fere, Georg. Βενιαμ.—Βενιαμ. in com. 15] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 106. μίν γὰρ] ἅ μίν 19, 108. Chryf. I. c. ἅ utrumque Slav. Ostrog. καθάπερ] καθο I. κατα 83. καθὰ VI, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Chryf. i, 201. iv, 614. καθ' ἃ 134. ἅ Slav. Ostrog. ἠτέκν. ἠτέκν.] alterum erat. 130. ἅ alterum 78, 107. Arm. 1. Arm. Ed. ορατε, πτεκν. 59. habet vocem ultimam in tempore paulo post futuro Slav. Ostrog.

XV. δι] ἅ 18, 79. ἄνδρες] ἀνδρωποι 75, 82, 107, 134. ταῦτα] ἅ Chryf. iv, 614. τὸ ἀργ. διπλ.] διπλ. ἀργ. 15, 72, 135. ἔλαβ. ἐν τ. χ. αὐτ.] ἅ Chryf. I. c. ταῖς χερσὶν αὐτῶν] ταῖς χερσὶν αὐτον (sic) 30. ταῖς χ. αὐτοῖς 107. manū illorum Slav. Ostrog. τὸν Βεν.] ἅ τὸν 31, 83. Ald. Βενιαμιν 59, 64. Alex. καὶ ἀνασ.] ἅ ἀνασ. 107. ἅ utrumque Chryf. I. c. ἅ hæc cum seqq. in comitate Cat. Nic. κατέβησαν] ἐκατέβησαν (cum duplici augmento, more Græco-vulgari) VI. καὶ ἴσ. ἴνα] ἅ 107, 134.

XVI. Εἶδε δι] ἴδων δι 82. καὶ εἶδεν 30, 107. Ἰωσ. αὐτῶν] Ἰωσ. τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ I. αὐτοὺς Ἰωσ. 30, 72, 75, 106, 107. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοὺς ὁ Ἰωσ. Chryf. iv, 614. καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 107. καὶ τὸν Βεν.] ἅ 75. ἅ καὶ 77. ἅ τὸν VI, 72, 106. Βενιαμίν] Βενιαμιν 59, 64. Alex. τὸν ὁμομήτρι.] ἅ VI, 15, 29, 31, 71, 72, 83, 128, 130. Ald. Chryf. I. c. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + Βενιαμιν 75. καὶ εἶπε] ἅ καὶ 82. καὶ ἐντεταλτο 59, 129. Alex. margo ἐντεταλτο 56. τῷ ἐπὶ] τῷ ἀνδρῳ τῷ ἐπὶ 75. εἰσάγαγε] sic in charact. minore Alex. εἰσαγαγεῖν III. ἀνθρώπους] + τετες 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. Georg. + hos uncis inclusum Slav. Mosq. θύματα] titulos Copt. fecora Slav. Mosq. καὶ ἐτοίμα.] ἅ Chryf. I. c. + illi Arab. 3. οἱ ἄνδρ.] ἅ 38, 72, 75. + οὗτοι I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. Armeni complures. + hi uncis inclus. Slav. Mosq. φάγοντ.] φαγωντ. 15. ἄρτους] τες ἀρτους 19. ἀρτον 130. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog. Arm. 1. et Codd. complures Armeni. Georg. ἅ Chryf. I. c. Arm. Ed. τὴν μεσημέρ.] τὴ μεσημέρια 20, 79. Cat. Nic. in meridie, cum articulo interposito, Codd. complures Armeni. μεσημέρια 18. ἅ Chryf. I. c.

XVII. Ἐπ. δι] et fecit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶπεν] + αὐτῷ 75, 84, 106, 134. Arab. 3. Ἰωσ. 1°—Ἰωσ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent Copt. Arab. 3. Ἰωσήφ 1°] ὁ Ἰωσ. 106. εἰσήγαγε] εἰσπνέειν I. + ὁ ἀνθρ 15, 29, 72, 135. Arab. 1. 2. τοὺς ἀνδρ.] αὐτοὺς 16, 72. τὸν οἶκ.] τὴν οἰκίαν 14, 18, 20, 38, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 131. Alex. Cat. Nic. Ἰωσ. 2°] ἅ 71, 75. τὸν Ἰωσ. I, VI, X. τῷ Ἰωσ. VII, 18, 19, 30, 79, 84, 106, 134. Compl. Cat. Nic.

XVIII. Ἰδόντ. δι] καὶ ἴδοντ. 31, 83. καὶ ἴδοντ. δι Ald. οἱ ἄνδρ.] οἱ ἀνθρωποι 18, 19, 55, 72, 75, 76, 106, 108. Alex. ἅ Chryf.

iv, 614. εἰσῆχθησ.] συνελθισ. 59. εἰσπνέειν I, 108, 129. Alex. Cat. Nic. εἰσπνέειν VI. τὸν οἶκ.] τὴν οἰκίαν 76. τῷ Ἰωσήφ] ἅ τοῦ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. εἰπὸν] εἶπον 18, 72, 75, 76, 107, 135. ἐν] ἅ primo, ex corr. additum, 16. ἡμῶν 1°] ἅ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 82. Cat. Nic. Georg. ἡμῶν] ἅ 84, 134. Arm. Ed. εἰσαγόμεθα] εἰσαγόμεθα (sic) 72. præmittunt hæc Arm. 1. Arm. Ed. + illic Codd. complures Armeni. τοῦ 2°—τοῦ 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 75. τοῦ συκοφ. ἡμ. καὶ] ἅ Codd. complures Armeni. συκοφαντῆσαι] margo συκοφ. 128. injuria afflicte Copt. ἐπιβέσθαι ἡμῖν] ἐπιβέσθαι ἡμᾶς 77. et sic, ut videtur, 31. πεβέσθαι ἡμῖν 135. ἅ ἡμῖν 18, 72, 79, 82. Cat. Nic. ἡμῖν, τοῦ λαβεῖν ἡμᾶς] ἅ τοῦ λαβ. 82. τοῦ λαβεῖν] το λαβ. 16. του βλαβε (sic, deperdito vocis reliquo) 75. τα βλαβ. 106. et capere Arm. 1. Arm. Ed. ἡμ. εἰς π. καὶ τοὺς ὄν. ἡμ.] τοὺς ὄν. ἡμ. καὶ ἡμ. εἰς π. 72. παῖδ.] + ἡμᾶς τε Chryf. I. c. καὶ τοὺς ὄν.] καὶ τοὺς ἀνθρώπους καὶ τοὺς ὄν. 18. Librario, non ὄνους sed compendium ἀνους male legenti, debetur hæc interpolatio.

XIX. Προσελθόντες] accesserunt Georg. ἐπὶ τοῦ οἴκ.] ἐπὶ τῷ οἴκῳ 129. ἅ ἐπὶ VI. τοῦ Ἰωσ.] ἅ τοῦ VI, 59, 75, 106, 129, 130, 135. Alex. ἐλάλ.] præmittit et Georg. αὐτῷ] αὐτο (sic) 84. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ πυλ.] multa fortas Slav. Mosq. τῷ οἴκ. 2°] ἅ Arm. 1. Arm. Ed.

XX. Αἰγ.] et dixerunt Arm. 1. Arm. Ed. δέμα.] + te Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. κύρ.] + ἡγῶν Arab. 3. πρίστ.] + nobis Arab. 3.

XXI. Ἐγίν. δι] καὶ ἰγίν. Alex. εἰς τὸ καταλ.] ἅ εἰς τὸ 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 129, 131. Cat. Nic. ad locum ubi commotiati sumus Copt. ad dixerunt Slav. ad dixeruntia Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἠνοίξ.] ἅ καὶ 16. Copt. καὶ 2°] ἅ 72. + εὐρομην 128. Copt. τότε] ἅ 72, 76, 128. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ item, quantum videtur, I. τῷ 82. + ἡν 84, 131. τὸ ἀρ. 1°] ἅ τὸ VI, 14, 16, 25, 73, 75, 78, 131. + ἡμῶν 128. ἀρ. 1°—ἀργ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 135. ἐλάτοι] ἐλάτω 82, 128. ἡμῶν ἐλάτω 15. + ἡμῶν Copt. ἐν τῷ μαρσίπ.] τοῖς μαρσίπποις tantum 16. + εὐρομην 72. αὐτοῦ] αὐτῶν 19. Forte fuit in Cod. Archetypo αὐτῶν. Confer μεθ' αὐτῶν in com. 22. ἡμῶν 16, 72. Arm. 1. + erat Arm. 1. Arm. Ed. τὸ ἀργ. 2°] ἅ 72. καὶ ἀργ. VI. præmittit et Georg. καὶ νῦν διδόντ. το ἀργ. 128. præmittunt nunc Arm. 1. Arm. Ed. ἡμῶν 2°] ἅ 72, 76, 82. Arm. 1. Arm. Ed. + ἐνταῦθα 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. + quod accepimus in manu nostram Slav. ἐν σαθρῷ ἀπεσρέψ. νῦν] ἀπεσρέψ. νῦν ἐν σαθρῷ 55. ἅ ἐν σαθρῷ 59, 72. Georg. καὶ ἀπεσρ. νῦν 72. ἅ νῦν 120. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. in pondere ejus reduximus nunc Arab. 1. 2. ἐν 5. ἀποσρ. αὐτο μεθ' ἡμῶν νῦν 82. ἐν ταῖς χ.] sic, sed ταῖς χ. in charact. minore, Alex. ἐν τοῖς μαρσίπποις III. ἅ ἐν 38.

XXII. Καὶ ἀργ. ἐτ.] ἀλλὰ καὶ ἀργ. ἐτ. 82. ἅ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. habet autem hoc argentum aliud Slav. Ostrog. μεθ' αὐτ. ἀγορ. βρώμα.] ἀγορ. βρώμα. μεθ' αὐτ. 15, 29, 135. μετ' αὐτῶν ἀγορ. βρώμα. 31. μεθ' ἡμῶν ἀγορ. βρ. 82. ἅ μεθ' αὐτ. 72. Arab. 3. + ἡμῖν 72. Copt. habet autem emere illi edulia (sic) Arab. 3. οὐκ οἶδ.] οὐ γὰρ οἶδ. 31, 72, 83, 128. et non

γύριον ἕτερον ἠνέγκαμεν μεθ' ἑαυτῶν, ἀγοράσαι βρώματα· οὐκ οἶδαμεν τίς ἐνέβαλεν τὸ ἀργύριον εἰς τοὺς μαρσίππους ἡμῶν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, ἴλεως ὑμῖν, μὴ φοβεῖσθε· ὁ Θεὸς ὑμῶν, καὶ ὁ Θεὸς 23. τῶν πατέρων ὑμῶν, ἔδωκεν ὑμῖν θησαυροὺς ἐν τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν· καὶ τὸ ἀργύριον ὑμῶν εὐδοκίμου ἀπέχω· καὶ ἐξήγαγε πρὸς αὐτοὺς τὸν Συμεὼν. Καὶ ἤνεγκεν ὕδωρ νίψαι τοὺς πόδας 24. αὐτῶν· καὶ ἔδωκε χορτάσματα τοῖς ὄνοις αὐτῶν. Ἡτοίμασαν δὲ τὰ δῶρα, ἕως τοῦ ἐλθεῖν τὸν 25. Ἰωσήφ μεσημβρίας· ἤκουσαν γὰρ ὅτι ἐκεῖ μέλλει ἀριστᾶν. Εἰσηλθε δὲ Ἰωσήφ εἰς τὴν οἰκίαν, 26. καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ τὰ δῶρα, ἃ εἶχον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, εἰς τὸν οἶκον· καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν. Ἡρώτησε δὲ αὐτὰς, πῶς ἔχετε; καὶ εἶπεν αὐτοῖς, εἰ ὑγιαίνει 27. νει ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ πρεσβύτερος, ὃν εἶπατε; ἔτι ζῇ; Οἱ δὲ εἶπαν, ὑγιαίνει ὁ πατὴρ σε ὁ πατὴρ 28. ἡμῶν, ἔτι ζῇ. Καὶ εἶπεν, εὐλογημένος ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος τῷ Θεῷ· καὶ κύψαντες προσεκύνησαν αὐτῷ. Ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ Ἰωσήφ, εἶδε Βενιαμὴν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμο- 29. μήτριον· καὶ εἶπεν, οὗτος ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος, ὃν εἶπατε πρὸς με ἀγαγεῖν; καὶ εἶπεν, ὁ Θεὸς ἐλεῆσαι σε, τέκνον. Ἐταράχθη δὲ Ἰωσήφ· συνεσρέφετο γὰρ τὰ ἔγκατα αὐτοῦ ἐπὶ τῷ 30.

proptius Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐνέβαλεν] ἐβάλε 72. Arab. 3. + ἡμῖν VII, X, 25, 55, 59, 64, 71, 76, 82, 84, 121, 130, 134. Arab. 3. + ὑμῖν 30. + ἡμῖν μετὰ χειρὸς 31, 83. Ald. ἀργυρ. 2°] + ἡμῶν 15, 72, 130, 135. + ἡμῖν 14, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79. εἰς τὰς μαρσ.] ἐν τοῖς μαρσίπποις 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 78.

XXIII. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. αὐτοῖς] + ὁ ἄνθρωπος 19, 56, 108. Copt. Arab. 3. + idem uncis inclusum Alex. ἴλεως] ἰλεος 31. proptius Aug. εἰρηνη (sic) 75. pax Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Est εἰρήνη Aquilæ et Symmachi versio. ὑμῖν 1°] cum vobis Arm. 1. Arm. Ed. μὴ φοβ.] + 31. ὁ Θεὸς ὑμ.] ὁ Θεὸς ἡμῶν 82. ὁ Θεὸς 2°] + 18. Arm. 1. Arm. Ed. τῶν πατέρ.] τοῦ πατρὸς Chryf. iv, 614. ἔδ. ὑμῖν] + ὑμῖν 129. ἐν τοῖς μαρσ.] εἰς τοὺς μαρσίππους 15, 29. μαρσ. ὑμ.] sic ex corr. sed primo μαρσ. ἡμ. 82. καὶ τὸ ἀργ.] το δε αργ. I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Ambr. Georg. + καὶ 135. τὸ γὰρ ἀργύριον Chryf. l. c. Arab. 3. εὐδοκ. ἀπέχω] εὐδοκ. κατεχω 72. απεχω εὐδοκ. 83. probatum jam acceri Copt. ἐξήγαγε] ἐξηνεγκεν VII. πρὸς αὐτ.] + 30. τὸν Συμεὼν] sic, sed τὸν in charact. minore, Alex. + τὸν III. τὸν Συμειωνα 75. τὸν Συμεωνα 76, 135. Chryf. l. c. τὸν Συμεὼν Compl. Georg. + καὶ εἰσηγαγεν ὁ ἀνὴρ τοὺς ἀνδρας εἰς τὸν οἶκον Ἰωσήφ 29. Arab. 1. 2. et sic, nisi quod habeat τοὺς ἀνδρωπους, 72. + καὶ εἰσηγαγεν Ἰωσήφ τοὺς ἀνδρας εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ 15. + et duxit vir illos in domum Josephi Arm. 1. Arm. Ed.

XXIV. ἤνεγκεν] ηνεγκαν I, VII, 30, 55, 59, 71, 72, 75, 82, 106, 107, 121, 128, 130. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. ηγαγεν 84. + illis Arab. 1. 2. 3. νίψαι] νιψασθαι 15, 19, 30, 108. lavauerunt (sic) Copt. τὰς πόδ. αὐτ.] pedes illis Slav. Mosq. αὐτῶν 1° — αὐτῶν 2°] + alterutr. et quæ iis interjacent 15. ἔδωκε] ἐδωκαν 72, 82. incertum utrum habeat ἐδωκεν vel ἐδωκαν 59. ηνεγκεν 79, 129. Alex. ἔδ. χορτ.] χορτ. ἔδ. Chryf. iv, 614.

XXV. Ἡτ. δὲ] et illi præparaverunt Arm. 1. Arm. Ed. τὰ δῶρα] + τὰ 16. + illorum Arab. 3. ἕως τοῦ ἐλθ. τὸν] + Chryf. iv, 615. τοῦ] + 31. ἐλθεῖν] εἰσελθειν I, VII, X, 56, 59, 71, 72, 76, 82, 84, 129, 134. Compl. Ambr. + εἰς τὴν οἰκίαν 31. τὸν Ἰωσ.] + utrumque 15. + τὸν I, VII, X, 14, 18, 25, 29, 31, 38, 56, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὸν Ἰωσ. 121. εἰς Ἰωσ. 83. Ald. Ἰωσ.—Ἰωσ. in com. 26] + alterutr. et quæ iis interjacent 29. μεσημβρ.] + 15. μεσημβρία I, 83. Alex. ἦκ. γὰρ ὅτι cum seqq. in commate] + 15. + ἦκ. γὰρ 82. ἦκ. δε οτι &c. 31, 68, 108, 120, 121. Ald. ἐκ. μέλλ. ἀρισ.] μέλλ. εκ. αρισ. 75. sic vertuntur; Josephus vult edere cibum cum illis ibi Copt. Josephum memorasse velle se cibum capere cum eis hoc in loco Arab. 3.

XXVI. Εἰσηλθε] εισηλθον 37, 59, 61, 135. Alex. εισηλθ. —οἰκίαν] + hæc et quæ iis interjacent 15. τὴν οἶκ.] τὸν οἶκον 82. προσήνεγκ.] εισηνεγκ. 61, 75, 106, 107. + οἱ ἀδελφοί 55. αὐτῷ 1°] + τῷ Ἰωσήφ οἱ ἀδελφοί αὐτοῦ (sic) 130. τὰ δῶρα] + τὰ 14, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. habet τὰ uncis inclusum Cat. Nic. ἃ εἶχ.] + πν 59. Copt. et quæ habebant Arab. 1. 2. αὐτῶν] + 15, 72, 135. εἰς τὸν οἶκ.] + 75. + illic Arm. 1. Arm.

Ed. ex domo Slav. Ostrog. καὶ προσεκ. cum seqq. in commate] sic vertuntur; et ceciderunt in vultum in terram et adoraverunt illum Copt. ἐπὶ πρ. ἐπὶ τὴν γ.] ἐπὶ τὴν γ. ἐπὶ πρ. 82. ἐπὶ πρόσωπ.] ἐπὶ προσώπῃ 84. + αὐτῶν 82. Copt. + Chryf. iv, 615.

XXVII. Ἡρώτ. δὲ] + δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et rogavit Slav. Ostrog. Georg. αὐτοῖς] αὐτοῖς (sic) 77. + Ἰωσήφ I. + et dixit Arm. 1. Arm. Ed. πῶς ἔχετε] sani estis Slav. Ostrog. καὶ εἶπ. αὐτοῖς, εἰ ὑγ.] + ut videtur, 31. + αὐτοῖς εἰ 108. + αὐτοῖς Compl. + εἰ I, X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 59, 64, 71, 75, 76, 78, 82, 121, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. ὁ πατ. ὑμ.] ὑμ. ὁ πατ. 31. ὁ πατ. ἡμ. (sic) 59. πρεσβύτερος] πρεσβύτερος I, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 37, 55, 56, 59, 61, 72, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Ambr. post hanc vocem interpungit 59. εἶπατε] + πρὸς με 19, 108. post hanc vocem habent nullam distinctionem 31, 59, 64, 106, 121, 131. Ald. Cat. Nic. sed post eam interrogative distinguit Alex. ἔτι ζῇ] οτι ζῇ 19, 82. οτι ετι ζῇ 20. ετι ζην X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 38, 59, 61, 64, 72, 73, 76, 78, 83, 84, 106, 107, 135. Ald. Cat. Nic.

XXVIII. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 75, 76, 108, 135. Chryf. iv, 615. ὁ παῖς σου ὁ πατ. ἡμ.] ὁ πατ. ἡμ. ὁ παῖς σου 82. ἡμῶν] ὑμῶν 16, 18. ἔτι ζῇ] καὶ ετι ζῇ 84. Slav. Ostrog. ετι ζην primo, sed ex corr. ετι ζῇ X. erat. 61. + Chryf. l. c. neque subdit Ambr. εὐλογ.] εὐλογητος I, VII, X, 15, 20, 29, 31, 37, 61, 64, 71, 72, 76, 82, 84, 128, 129, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. l. c. et sic ex corr. sed ut Vat. primo, 56. ὁ ἄνδρ. ἐκ.] ἐκ ὁ ἄνδρ. 14. Θεῷ] Κυρίῳ 134. καὶ κύψ.] deflecentes autem Slav. Ostrog. et deflexerunt et Arm. 1. Arm. Ed. et deciderunt et Copt. αὐτῷ] + VII, 37, 61, 71, 75, 82, 84, 106, 107, 134. Alex. Chryf. l. c. αἶλον 59.

XXIX. Ἀναβλ. δὲ τοῖς ὀφθ.] et suspiciens oculis Georg. aperuit oculos Arm. 1. Arm. Ed. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ Ἰωσ.] + αὐτοῦ I, III, VII, X, 15, 19, 20, 31, 37, 55, 59, 82, 83, 84, 108, 128, 134, 135. Ambr. Slav. Ostrog. habet αὐτοῦ in charact. minore Alex. + Ἰωσ. 19, 29, 37, 61, 72, 75, 106, 107, 108, 135. Compl. Ambr. Ἰωσ. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ 77. Ἰωσ. τοῖς ὀφθ. 59. εἶδε] et vidit Arm. 1. Arm. Ed. Βενιαμὴν] + 79, 82. Βενιαμὴν 29, 37, 59, 61, 64, 130. Alex. Βεν. τὸν ἀδ. αὐτοῦ τὸν ὁμομήτρ.] τὸν ἀδ. αὐτοῦ τὸν Βεν. tantum 29. τὸν ἀδ. αὐτῶν τὸν ὁμομήτρ. τὸν Βεν. 15. + καὶ ἐζητει κλαυσαι 75. + ipse, licet ex repetito, Arm. 1. καὶ εἶπεν 1°] + 18, 79. + αὐτοῖς Alex. οὗτος] + εἰν 31, 37, 61, 83. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὃν εἶπ.] de quo locuti estis Arab. 1. 2. ἀγαγεῖν] ἀναγαγεῖν 59. + Arab. 1. 2. ἐλ. σε] σε ἐλ. 82, 130. ἐλεῆσαι] ἐλεήσει 75, 106, 107. εὐλογησαι 59, 76. σε] + VII, 72. Fuit ἐλεῆσε σε, pro ἐλεῆσαι σε, in Codice vetusto; et duplex σε fecit ut alterum omitteretur.

XXX. Ἐταράχθη δὲ] et turbatus est Ambr. Georg. συνεσρ. γὰρ] καὶ συνεσρ. 37, 61, 75. Arm. 1. Arm. Ed. torquebantur autem Ambr. τὰ ἔγκατα αὐτ.] τὰ ἐντερα αὐτ. I, VII, X, 15, 29, 31, 55, 56, 59, 64, 68, 71, 83, 120, 121, 128, 129, 135. Compl. Ald. Alex. τα ἐνδον αὐτ. 106, 107. τα σπλάγχνα αὐτ. 14, 16, 18, 25, 30, 32, 37, 38, 57, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 131, 134. Cat. Nic. αὐτ. τὰ σπλάγχνα Chryf. iv, 615. Aquilæ et Symmacho σπλάγχνα tribuunt Hexapla. ἐπὶ τῷ ἀδ. αὐτοῦ] + Chryf. l. c. εἰσελθὼν δὲ] + δὲ Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. et intravit Georg.

πων, καὶ καταλήψῃ αὐτοὺς, καὶ ἐρεῖς αὐτοῖς, τί ὅτι ἀνταπεδώκατε πονηρὰ ἀντὶ καλῶν; Ἰναλί 5.
ἐκλέψατέ μου τὸ κόνδυ τὸ ἀργυροῦν; οὐ τοῦτο ἐστίν, ἐν ᾧ πίνει ὁ κύριός μου; αὐτὸς δὲ οἰωνισ-
μῷ οἰωνίζεται ἐν αὐτῷ· πονηρὰ συντετελέκατε ἃ πεποιήκατε. Εὐρὼν δὲ αὐτοὺς, εἶπεν αὐτοῖς 6.
κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. Οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ, ἵνατί λαλεῖ ὁ κύριος κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα; μὴ 7.
γένοιτο τοῖς παισὶ σου ποιῆσαι κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦτο. Εἰ τὸ μὲν ἀργύριον, ὃ εὗρομεν ἐν ταῖς 8.
μαρσίπποις ἡμῶν, ἀπεσρέψαμεν πρὸς σὲ ἐκ γῆς Χαναὰν, πῶς ἂν κλέψαιμεν ἐκ τοῦ οἴκου τῆ κυ-
ρίου σου ἀργύριον ἢ χρυσίον; Παρ' ᾧ ἂν εὕρης τὸ κόνδυ τῶν παίδων σου, ἀποθνησκέτω· καὶ 9.
ἡμεῖς δὲ ἐσόμεθα παῖδες τῷ κυρίῳ ἡμῶν. Ὁ δὲ εἶπε, καὶ νῦν, ὡς λέγετε, οὕτως ἔσαι· παρ' ᾧ 10.
ἂν εὕρεθῇ τὸ κόνδυ, ἔσαι μου παῖς, ὑμεῖς δὲ ἔσεσθε καθαροί. Καὶ ἔσπευσαν, καὶ καθεῖλαν 11.
ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν· καὶ ἤνοιξαν ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ. Ἠρεύνησε 12.
δὲ ἀπὸ τοῦ πρεσβυτέρου ἀρξάμενος, ἕως ἤλθεν ἐπὶ τὸν νεώτερον· καὶ εὗρε τὸ κόνδυ ἐν τῷ μαρ-
σίπῳ τῆ Βενιαμίν. Καὶ διέρρηξαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐπέθηκαν ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ 13.

25. Ἀ Chryf. l. c. καταλήψῃ καταλημψῇ VII. καταλη-
ψῇ 106, 131. καὶ λαλεῖ 75. καὶ λαλεῖ 31, 121. Ald. ἐρεῖς]
cum ira dices Slav. Ostrog. αὐτοῖς] Ἀ Chryf. l. c. Arm. i. ἀν-
ταπεδώκ.] ἀπεδώκ. 15, 29, 58, 72, 75, 82, 107, 135. + μοι 71,
84. + idem uncis inclusum Alex. Slav. Mosq. καλῶν] καλοῦ
107. ἀγαθῶν 59, 130. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.

V. Ἰνατί] ἡ 58. ἐκλέψατέ] ἐκλεψέτε 31. μου 1°] Ἀ
VII. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. μοι 38, 57, 59, 73, 78. με
134. τὸ κόνδυ τὸ] Ἀ alterutr. τὸ cum voce quæ iis interjacet 31.
οὐ τοῦτο ἐστίν] ἐν τῷ τῷ 79. ἔστιν I. Ἀ οὐ Slav. Ostrog. Georg.
Ἀ omnia Arab. i. 2. ἐν ᾧ πίνει] ἐν ᾧ πίνει 18, 59. ὃ πίνει (sic)
72. ex quo bibit Slav. Mosq. ὁ κύρ. μου] rex Copt. αὐτὸς
ἔ] et ille Arm. i. Arm. Ed. et tantum Arab. i. 2. οἰωνισμῷ]
Ἀ Chryf. iv, 615. Arab. i. 2. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 14, 16, 18, 19,
25, 38, 73, 77, 78, 131. ἐπ' αὐτοῖς (sic) 79. παρ' αὐτῷ 75. ἐν
εαυτῷ 58. πον. συντετ. ἃ πεπ.] Ἀ 135. πονηρὰ συντετ.]
margo κακὰ ἐποιήσατε 73. συντετελέκατε] συντελεσάτε 14, 15,
16, 18, 25, 32, 38, 78, 128, 131. Cat. Nic. et sic in textu, sed
σαςθε in marg. scil. ut legeretur συντελεσάσθε, 64. συντελευ-
σατε 77. συντελεσάτε 57. συντελεσάσθαι 82. συντελεσάσθε
19, 29, 55, 56, 84, 108, 129. Compl. et sic in charact. minore
Alex. συντελεσάσθε (sic) 134. συντελεσάθαι I, VII, X, 121. συν-
τελεσάθαι III, 58, 71, 130. συντελεσάθαι 75. συντελεσάθαι 59.
συντελεσάθαι 106. συντελεσάθαι 20, 30, 68, 72, 76, 107, 120.
Chryf. l. c.

VI. Εὐρὼν] εὐρον, sed o duobus punctis supra notatur, ut corri-
gend. 75. εὐρ. δὲ] Ἀ δὲ 14, 57, 73, 77, 78, 131. et cum in-
cipit Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῖς] + ο ἀνθρώπος 31, 83. Ald.
Slav. Ostrog. αὐτοῖς] Ἀ 25. Aug. Arm. i. Arm. Ed. et Codd.
tantum non omnes Armeni. ταῦτ.—ταῦτ. in com. 7] Ἀ alterutr.
et quæ iis interjacent 83. ταῦτα] omnia hæc Arm. i.

VII. Οἱ δὲ εἶπ.] et illi dixerunt Georg. εἶπαν] εἶπον 15, 18,
75, 76, 79, 82, 84. αὐτῷ—ταῦτα] Ἀ postremum cum iis quæ
his interjacent 72. Ἀ αὐτῷ 77, 79, 108, 128. Arab. i. 2. Georg.
ἵνατί λαλεῖ] ne loquatur Arab. i. 2. λαλεῖ] λαλεῖς X. καλεῖ 130.
λαλεῖ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. λαλεῖ 18. et
in eodem Modo et Tempore Arm. i. Arm. Ed. κύριος] + μου
I. + idem in charact. minore Alex. + καὶ συ 15. + postter cum
nobis Copt. + postter Arab. i. 2. Arm. Ed. κατὰ τὰ ῥ.—κατὰ
τὸ ῥ.] Ἀ postrema et quæ iis interjacent 73. κατὰ 1°] Ἀ Slav. Of-
trog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ῥήμ.] verbum hoc Arm. i. ταῦ-
τα] Ἀ 59. γένοιτο] γενῆται 106. τοῖς π.] ἐν τοῖς π. 79.
ποιῆσ. κ. τὸ ῥ. τ.] κ. τὰ ῥήματα ταῦτα ποιῆσ. 16. ποιῆσ. κ. τὰ
ῥήματα ταῦτα 14, 30. ποιῆσαι] Ἀ 83. facere hoc Slav. Ostrog.
κατὰ] Ἀ III, 59. Slav. Mosq. habet in charact. minore Alex.

VIII. Εἰ τὸ μὲν ἀργ.] Ἀ μὲν 76. + ἡμῶν 75. quid est si argen-
tum Arm. i. quid si argentum Arm. Ed. ὃ εὗρ.] ο εὐρώμεν 75.
ο εὐρώμεν 59, 130. Alex. Ἀ ὃ 15. ἡμῶν] Ἀ 14, 16, 18, 38, 57,
73, 77, 78. Cat. Nic. ἡμῶν Ald. ἀπεσρ. πρ. σὲ ἐκ γ. X.] Ἀ 76.
ἀπεσρ.] ἀνεσρεψ. 38. καὶ ἀπεσρ. 15. πρὸς σὲ ἐκ γ. X.] ἐκ γ. X.
πρ. σὲ 72. πρ. ὑμᾶς ἐκ γ. X. I, 71. ad te ex terra domini tui (sic)
Arab. i. 2. tibi &c. Arm. i. πῶς ἂν] inter has voces superscript.
δ', ut scilicet legeretur πῶς δ' ἂν, VII. πῶς δ' ἂν 30, 56, 58, 75, 82,
106, 107, 108, 135. κλέψαιμ.] ἐκλεψάμ. sed post ψα est i supra-
scriptum, VII. ἐκλεψάμεν 18. ἐκλεψάμεν 76, 128. τοῦ κυρ.
σα] dominum tuum (sic) Copt. χρυσίον] + pocolum Slav. Ostrog.

IX. Παρ' ᾧ] præmittit o ἀνθρώπος 77. et apud quem Arm. i.
et nunc apud quem Arm. Ed. παρ' ᾧ ἂν—παρ' ᾧ ἂν in com. 10]
Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 14. ἂν] ἐαν I, VII, 15, 18, 20,
30, 32, 55, 58, 64, 71, 73, 78, 79, 134. Cat. Nic. Ἀ Georg. εὐ-
ρης] εὐρη 31. εὐροις 83. εὐρε cum ὃ super e ultim. superscript. 75.
superscript. εὐρεθῇ 56. εὐρεθῇ in textu I, VII, X, 15, 55, 58, 59,
71, 72, 74, 76, 82, 84, 106, 107, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv,
616. παίδων] δούλων 72. καὶ ἡμεῖς] Ἀ καὶ Chryf. l. c. Ἀ
utrumque Georg. δὲ ἐσόμεθα] δὲ ἐσόμεθα 75. διεσώμεθα (sic)
107. Ἀ δὲ VII, 19, 32, 75, 82, 106. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm.
Ed. παῖδες] δούλοι 20. Chryf. l. c. Aug. π. τῷ κ. ἡμ.]
τῷ κυρ. ἡμ. παῖδ. 15, 19, 29, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 108.
Compl. Arm. i. Arm. Ed. pueri domino tuo Slav. Ostrog. ἡμῶν]
ὑμῶν 59. Ald.

X. Ὁ δὲ εἶπε] bis scripta 83. et dixit Arm. i. Arm. Ed. et
dixit illis Slav. Ostrog. καὶ νῦν] Ἀ καὶ 128. Ἀ νῦν 58. Ἀ utrum-
que Arm. i. Arm. Ed. λέγετε] λειγεται 16, 18, 75, 130, 131.
παρ' ᾧ] præmittunt o ἀνθρώπος I, VII, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38,
55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 79, 83, 84, 106, 107, 120,
121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. præ-
mittunt ἀνθρώπος 14, 78. ἂν] ἐαν I, X, 15, 18, 20, 30, 57, 59,
64, 71, 76, 78. κόνδυ] + μου 15, 29. ἔσαι 2°] superscript.
αὐτος 56. αὐτος ἐσται I, VII, X, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 59, 64,
68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130,
131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. οὗτος ἐστὶ Chryf.
iv, 616. μου παῖς] + μονος 20. Chryf. l. c. μοι παῖς 59.
domino meo puer Slav. Ostrog. Ἀ μου Copt. Arab. 3. ἡμεῖς δὲ]
et vos Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἔσεσθε] ἐσεσθαι 75, 130,
131. ἔσ. καθαρ.] ἀπολυθήσεσθε Chryf. l. c.

XI. Καὶ ἔσπ.—γῆν] Ἀ hæc et quæ iis interjacent Arab. i. 2.
ἔσπ. καὶ] σπευσαντες 19. καθεῖλαν] καθεῖλον X, 20, 31, 32,
58, 79, 82, 106, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed.
καθεῖλον 75. καθεῖλεν 15, 18, 107. demittentes Slav. μάρσ.
αὐτοῦ 1°—μάρσ. αὐτοῦ 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 14, 16,
18, 25, 57, 72, 75, 77, 78, 83, 131. Cat. Nic. Copt. ἐπὶ τὴν
γ.] Ἀ 20. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἤνοιξ. cum seqq.
in comitate] Ἀ 15, 29. ἤνοιξαν] sic in charact. minore Alex.
ἤνοιξεν I, III, 19, 84, 107, 108. Compl. ἐκ. τὸν μάρσ. αὐτοῦ]
αὐτον ἐκστος 106. αὐτοῦ ultim.] + ut perquireretur Arab. i. 2. 3.

XII. Ἠρεύν. δὲ] Ἀ δὲ 83. καὶ ἡρεύν. Chryf. iv, 616. Arm. i.
Arm. Ed. incipit autem, et Ἀ μοχ ἀρξάμενος, Arab. i. 2. ἡρεύν-
σε] ἡρευνα I, VII, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57,
58, 59, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128,
130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. ἡρευνα 72,
84. ἡραυνα X. ἤλθεν] Ἀ 75. ἐπὶ τὸν νεώτερον] ἐπὶ τῷ νεώ-
τερῳ 57, 73. εἰς τὸν νεωτ. 20, 106, 107. εἰς τὸν &c. Chryf. l. c.
Ἀ ἐπὶ 75. καὶ εὗρε] sic ex corr. sed primo εὗρεν ο, 75. συντελε-
σας καὶ εὗρε 15, 58, 72, 135. καὶ συντελεσας εὗρε 31. Ald. Slav.
Ostrog. τοῦ Βεν.] sic, sed τοῦ in charact. minore, Alex. Ἀ τοῦ
135. τῷ Βεν. III, 25, 130. τὸν Βεν. (sic) X, 59. τῷ του Βεν. sed
του additum supra lin. 64. Βενιαμίν] Βενιαμειν X, 59, 130. Alex.
Βενιαμην 75. Boniamen Georg.

XIII. Καὶ διέρρ.] διερρ. δὲ 135. διέρρηξαν] διερρῆξεν (sic)
130. διερρῆξεν ἕκαστος 59. ἱμάτια] + ἕκαστος 129. αὐτῶν] + τῶν
αὐτου 59. ἐπέθηκαν] ἐπεθήκην 58, 72, 79. + πάλιν Chryf. iv,
616. τὸν μάρσ. αὐτ.] Ἀ 72. τοὺς μάρσιππους αὐτῶν Chryf.

14. ἐπὶ τὸν ὄνον αὐτοῦ, καὶ ἐπέσρεψαν εἰς τὴν πόλιν. Εἰσῆλθε δὲ Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ
 15. πρὸς Ἰωσήφ ἔτι αὐτοῦ ὄντος ἐκεῖ, καὶ ἔπεσον ἐναντίον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰω-
 σήφ, τί τὸ πρᾶγμα τῷτο ἐποιήσατε; ἔκ οἶδατε ὅτι οἰωνισμῷ οἰωνιέται ὁ ἄνθρωπος, οἷος ἐγώ;
 16. Εἶπε δὲ Ἰούδας, τί ἀντερῆμεν τῷ κυρίῳ, ἢ τί λαλήσομεν, ἢ τί δικαιωθῶμεν; ὁ Θεὸς δὲ εὗρε τὴν
 ἀδικίαν τῶν παίδων σου· ἰδὲ ἔσμεν οἰκέται τῷ κυρίῳ ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς, καὶ παρ' ᾧ εὗρέθη τὸ
 17. κόνδυ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ, μή μοι γένοιτο ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ὁ ἄνθρωπος παρ' ᾧ εὗρέθη τὸ
 18. κόνδυ, αὐτὸς ἔσται μου παῖς· ὑμεῖς δὲ ἀνάβητε μετὰ σωτηρίας πρὸς τὸν πατέρα ὑμῶν. Ἐγγί-
 σας δὲ αὐτῷ Ἰούδας εἶπε, θέομαι, κύριε· λαλήσάτω ὁ παῖς σου ῥῆμα ἐναντίον σου, καὶ μὴ θυ-
 19. μωθῇς τῷ παιδί σου, ὅτι σὺ εἶ μετὰ Φαραώ. Κύριε, σὺ ἠρώτησας τοὺς παῖδάς σου, λέγων,
 20. εἰ ἔχετε πατέρα ἢ ἀδελφόν. Καὶ εἶπαμεν τῷ κυρίῳ, ἔστιν ἡμῖν πατὴρ πρεσβύτερος, καὶ παι-
 δῖον γήρους νεώτερον αὐτῷ, καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπέθανεν, αὐτὸς δὲ μόνος ὑπελείφθη τῇ μητρὶ
 21. αὐτοῦ, ὁ δὲ πατὴρ αὐτὸν ἠγάπησεν. Εἶπας δὲ τοῖς παισὶ σου, καταγάγετε αὐτὸν πρὸς με,
 22. καὶ ἐπιμελουμαι αὐτοῦ. Καὶ εἶπαμεν τῷ κυρίῳ, οὐ δυνήσεται τὸ παιδίον καταλιπεῖν τὸν πα-

I. c. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent Chryf.
 I. c. αὐτοῦ 2°] ἅ 15. Georg. ἐπίσρε.] ἀπίσρε. 25, 135. Compl.
 ὑπίσρε. I, 20, 56, 74, 75, 82, 84, 106, 107, 134. εἰς τὴν] ἐπὶ τὴν
 135. πρὸς τὴν 130.

XIV. Εἰσῆλθε δὲ] sic ex corr. sed primo, ut videtur, εἰσῆλθεν
 tantum, 75. καὶ εἰσῆλθων Chryf. iv, 616. et intravit Georg.
 Ἰούδ.] ο Ἰούδ. primo, sed nunc ἅ ex corr. 75. ὁ Ἰούδ. Chryf. I. c.
 + ἐκ 72. πρὸς Ἰωσήφ] ἅ 82. πρὸς τὸν Ἰωσ. Chryf. I. c.
 ἔτι αὐτοῦ ὄντ. ἰκί] ἅ 75. Chryf. I. c. ἅ ἔτι 84, 106, 107, 134.
 Copt. ἅ αὐτοῦ 30, 108, 135. αὐτοῦ ἐτι ὄντ. ἐκ. 19. ἐτι ὄντος
 αὐτοῦ ἐκ. 58. καὶ ἐπισαν] καὶ ἐπισαν 58, 77, 82, 129, 130. καὶ
 περιεπισαν 75. ἅ καὶ Chryf. I. c.

XV. Εἶπε δὲ αὐτοῖς] ἐπὶν αὐτοῖς οὐν 75. ἅ δὲ 55. Arm. 1.
 Arm. Ed. et dixit illis Georg. αὐτ. Ἰωσ.] Ἰωσ. αὐτ. 18, 130
 αὐτ. ο Ἰωσ. 25, 78, 131. τί τὸ πρᾶγμα τ.] ἅ τὸ πρᾶγμα Chryf.
 iv, 616. habet in num. plurali Arm. Ed. τούτο ἐπ.] τούτο ο
 ἐπ. I, 18, 32, 38, 59, 72, 84, 106, 107, 134. Cat. Nic. et sic, sed
 δ in charact. minore, Alex. ἐποιήσατε] πεποιήκατε 75. Chryf.
 I. c. + ὑμῖν (sic) 59. οἶδατε] ποιεῖτε 135. εἰδῆτε 58. ὅτι]
 ἅ 31. οἰωνιέται] οἰωνίζεται I, 14, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 58, 64,
 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131. Ald.
 Cat. Nic. Theodoret. i, 107. Aug. οἰωνίζεται 83. οἰωνίζομαι
 ἰν αὐτῷ, et ἅ seqq. in commate, Chryf. I. c. ὁ ἀνθρ.] ἅ ὁ 15,
 16, 18, 20, 25, 32, 38, 59, 71, 72, 78, 82, 107. Alex. Theodoret. I. c.
 Procop. in Cat. Nic. 480. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οἷος
 ἐγώ] ἐι ἐγώ 75. qualis sum Georg.

XVI. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. ἀν-
 τερούμ.] ἐρουμ. 129. τῷ κυρ. 1°] post λαλήσομεν ponit Chryf.
 iv, 616. + ἡμῶν 72. Arab. 1. 2. 3. λαλήσομ.] λαλήσωμ. I, X,
 16, 18, 59, 75, 82, 107, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. δι-
 καιωθῶμεν] δικαιολογηθῶμεν (sic) 58. ὁ Θεὸς δὲ] ο δὲ Κυρίους,
 sed ο Θεός superscript. 56. ἅ δὲ 76. Arm. 1. Arm. Ed. ο δὲ Θεός
 I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 58, 59, 64, 72, 75, 77, 78, 79,
 82, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. I. c. τὴν ἀδικ.] τὴν κακίαν 76. injustitias cum articulo
 præmissō Arm. 1. Arm. Ed. σου] ενςus te Arab. 1. ἰδοὺ
 ἰσμ.] οὐ ἰσμ. (sic) 106, 107. et ecce sumus nos Slav. Ostrog. ecce
 nos sumus Arab. 1. 2. nunc ecce sumus Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 κυρ. 2°] του κυρίου 72. καὶ ἡμεῖς] ἅ καὶ Georg. καὶ παρ'
 ᾧ] ἅ καὶ 16. εὗρέθη] πυρεθη (licet in com. 17 εὗρεθη) I. πυρεθη
 30.

XVII. Εἶπε δὲ Ἰωσ.] ἅ Ἰωσ. 72, 135. Arab. 1. 2. dixit autem
 illis Jof. Copt. Arab. 3. et dixit Arab. 1. 2. ille vero dixit Arm.
 1. Arm. Ed. μοι γίν.] γεν. μοι 59. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἅ μοι 82, 130, 135. Georg. τὸ ῥῆμα] ἅ Chryf. iv, 616. αὐ-
 τὸς ἔσται] ἅ αὐτὸς 72. ille sit Slav. Ostrog. μου π.] μοι π. 58,
 78, 128. Slav. Mosq. ὑμεῖς δὲ] ἡμεῖς δὲ errore typograph. Ald.
 et vos Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀνάβητε] ἀναβαίνετε 15,
 29. διέλθτε 72.

XVIII. Ἐγγίσας δὲ] ἐπισας δὲ 106, 107. ἅ δὲ Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. et appropinquavit Georg. αὐτῷ Ἰούδ.] ἅ αὐ-
 τῷ 14, 16, 77, 131. ἅ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἅ quoque semel,
 quanquam in aliis locis hanc vocem inducat Chryf. I. c. Ἰούδ. αὐτῷ
 83. εἶπε] et dixit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. θέομαι] +

σου 75, 129. Copt. Slav. Mosq. κύρ.] ἅ 29. + mi Copt.
 Arab. 3. παῖς σου] ἅ σου Georg. ῥῆμα] ῥήματα superscript.
 56, 76. ῥήματα in textu I, 71, 108. Compl. ἅ 31, 83. Ald.
 Chryf. I. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. + ὑμῖν Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐναντίον] ἐνώπιον 76. καὶ μὴ] ἅ καὶ 72. θυμωθῇς] θυμω-
 θῆς (sic) 18, 31, 106. θυμωθῆς (sic) 72, 75. ορῆσθῆς 108. ορ-
 γισθῆς 19. ὅτι] οτε (sic) 14, 18, 25, 57, 73, 77. παιδί
 σου] + κύριε Chryf. I. c. ὅτι σὺ εἶ μ. Φ.] ἅ Chryf. I. c. non
 est post Pharaonem aliquis sicut in Arab. 1. 2. εἶ] ἅ 14, 16, 18,
 25, 38, 64, 73, 78. Φαραώ. Κύριε, σὺ] Φαραώ κυριε. συ 16, 64,
 75, 131. Compl. Arm. 1. + imperans Slav. Ostrog.

XIX. Κύριε, σὺ] καὶ συ 72. κυριε δὲ 31. non habet hic κύριε,
 sed eam vocem conjunxit cum præcedentibus in com. 18, Chryf. iv,
 616. domine mi, in Arab. 3. ἠρώτ.] οὐχ ἠρωτ. (sic) 15. τὰς
 π.] τον παιδά 135. σου] ἅ III. habet in charact. minore Alex.
 λέγων] ἅ 77. et dixisti Arm. 1. Arm. Ed. εἰ] ἅ 83. ἔχετε]
 ἔχῃτε 83. ἡ ἀδ.] ἐι ἀδ. 75.

XX. εἶπαμ.] εἶπομ. 15, 29, 58, 72, 76, 135. εἶπωμ. 75, 106.
 nos diximus Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. τῷ
 κυρ.] ἅ 25. + ἡμῶν 16, 106, 107, 134, 135. Copt. εἶπ] οτι
 ἐπὶ 31, 83. Ald. ἡμῖν πατ.] πατ. ἡμῖν 25. postum pater Arm.
 1. Arm. Ed. πατ. πρισβ.] πρισβ. πατ. 18. παιδίον] παι-
 δριον I, 55, 59. παιδά (sic, omisso, ut videtur, relicto vocis παι-
 δριον) 75. π. γῆρ. νεώτερον] νεώτ. γῆρ. Alex. unus junior fi-
 lius senectute ejus Arm. 1. Arm. Ed. γῆρους] γῆρας I, 15, 31,
 29, 58, 59, 82, 83, 121, 130, 131, 135. Alex. Chryf. iv, 616. præ-
 mittunt ex 19, 30, 31, 58, 75, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 130,
 134, 135. Ald. ἡν γῆρας (sic) 72. in senectute Copt. Slav. νεώ-
 τερον] νεώτερος 18, 134. αὐτῷ] sic ex corr. sed primo αὐτς, 75.
 καὶ ὁ ἀδ.] ἅ ὁ 72. Copt. est ὁ ex corr. sed ἅ primo, 134. frater
 autem Copt. frater autem cum articulo præmissō Slav. Ostrog.
 αὐτοῦ 1°] + alius Copt. ἀπὲθ.] non est, mortuus est (sic) Copt.
 αὐτ. δὲ μόν. ὑπελείφθη] υπελείφθη δὲ αὐτ. μόν. 15, 29, 72, 82. αὐ].
 δὲ υπελείφθη μόν. 58. αὐτ. δὲ μόν. ὑπολείπεται Chryf. iv, 617.
 τῇ μητρὶ] sic in charact. minore Alex. τῷ πατρὶ III, 19, 59. a
 matre Slav. Mosq. ὁ δὲ πατὴρ] + αὐτοῦ 15, 18, 29, 72, 79.
 Georg. et pater Georg. αὐτ. ἠγάπ.] ἠγάπ. αὐτον 15, 29, 72,
 79, 82. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ αὐτὸν 18.

XXI. Εἶπας δὲ] συ δὲ εἶπας 30. Slav. Ostrog. ἅ δὲ Copt. et
 dixisti Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καταγάγετε] καταγαγε 18.
 præmittit ὅτι uncis inclusum Alex. præmittit quoniam Copt. καὶ
 ἐπιμελ. αὐτῷ] ut ejus curam geram Slav. Ostrog. et redarguam (ἐλέ-
 γομαι) eum (sic) Copt.

XXII. εἶπαμεν] εἶπα 19, 108. εἶπομεν 76, 135. εἶπωμεν
 75. κυρίῳ] + μου 19. Compl. et + idem in charact. minore
 Alex. + ἡμῶν 59. Copt. Arab. 3. παιδίον] παιδαριον I, X,
 14, 15, 16, 19, 29, 30, 59, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 107, 108, 130,
 131, 134, 135. καταλιπεῖν] καταλειπειν I. καταλειπεῖν (sic)
 75. τὸν πατ. 1°—τὸν πατ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent,
 sed habet margo ex alia manu, 55. αὐτοῦ] ἅ I, III, VII, X, 15,
 16, 18, 25, 29, 30, 31, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82,
 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. habet in charact. minore Alex. εἰαν δὲ] εἰαν γὰρ 75, 135.

τέρα αὐτοῦ· ἐὰν δὲ καταλίπη τὸν πατέρα, ἀποθανεῖται. Σὺ δὲ εἶπας τοῖς παισὶ σου, ἐὰν μὴ 23.
καταβῇ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν, οὐ προσθήσεσθε ἰδεῖν τὸ πρόσωπόν μου. Ἐγέ- 24.
νετο δὲ ἡνίκα ἀνέβημεν πρὸς τὸν παῖδά σου πατέρα ἡμῶν, ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ τὰ ῥήματα τοῦ
κυρίου ἡμῶν. Εἶπε δὲ ὁ πατὴρ ἡμῶν, βαδίσατε πάλιν καὶ ἀγοράσατε ἡμῖν μικρὰ βρώματα. 25.
Ἡμεῖς δὲ εἶπομεν, οὐ δυνησόμεθα καταβῆναι· ἀλλ' εἰ μὲν ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν ὁ νεώτερος καταβαίνει 26.
μεθ' ἡμῶν, καταβησόμεθα· οὐ γὰρ δυνησόμεθα ἰδεῖν τὸ πρόσωπον τοῦ ἀνθρώπου, τοῦ ἀδελφοῦ
ἡμῶν τοῦ νεωτέρου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν. Εἶπε δὲ ὁ παῖς σου πατὴρ ἡμῶν πρὸς ἡμᾶς, ὑμεῖς γι- 27.
νώσχετε ὅτι δύο ἔτεκε μοι ἡ γυνὴ, Καὶ ἐξῆλθεν ὁ εἷς ἀπ' ἐμοῦ· καὶ εἶπατε ὅτι θνητόβρωτος 28.
γέγονεν, καὶ οὐκ ἴδον αὐτὸν (ἄχρι) νῦν. Ἐὰν οὖν λάβητε καὶ τοῦτον ἐκ τοῦ προσώπου μου, καὶ 29.
συμβῇ αὐτῷ μαλακία ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ κατάξτε μου τὸ γῆρας μετὰ λύπης εἰς ἄδου. Νῦν ἔν ἐάν 30.
εἰσπορεύωμαι πρὸς τὸν παῖδά σου, πατέρα δὲ ἡμῶν, καὶ τὸ παιδίον μὴ ἦ μεθ' ἡμῶν, ἡ δὲ ψυχὴ
αὐτοῦ ἐκκρέμαται ἐκ τῆς τούτου ψυχῆς, Καὶ ἔσαι ἐν τῷ ἰδεῖν αὐτὸν μὴ ὄν τὸ παιδίον μεθ' 31.

καταλίπη] καταλειπη I, 59, 72, 75. καταλειπει VII. πατέρα 2°] + αὐτοῦ I, 5, 82, 135. Arm. I. Arm. Ed.

XXIII. Σὺ δὲ εἶπας] *et tu dixisti* Arm. Ed. καὶ εἶπας Chryf. iv, 617. Arm. I. ἐὰν] *oti ean* 31. Ald. καταβ. ὁ ἀδ. ὑμ. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ.] *et deducatis fratrem vestrum juniorem hunc et a μεθ' ὑμ.* Slav. Ostrog. ὁ νεώτερος] *a* 55. Chryf. I. c. προσθήσεσθε] προσθησεται 106. προσθεσθαι 75. προσθησεσθαι 18. + *eti* I, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. *praemittunt amplius* Arm. I. Arm. Ed. ἰδεῖν] + *eti* 77.

XXIV. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα] *eg.* ηνικα δὲ 106. *et factum est cum* Georg. παῖδά σου] *a* Copt. πατέρα] τὸν πατ. 31, 84. καὶ πατ. 72. Georg. πατ. δὲ I, VII, X, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 130, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. ἡμῶν 1°] *a* 106. ὑμῶν 59. ἀπηγγ.] ἀπηγγ. 130, 135. τὰ ῥήμ. τοῦ κυρ. ἡμ.] τοῦ κυρ. ἡμ. τὰ ῥήμ. 19, 108. *praemittit* κατα 15. ἡμῶν 2°] *a* I, III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. I. c. Slav. Ostrog. *habet in charact. minore* Alex. *με* 15, 29, 58, 135.

XXV. Εἶπε δὲ] + *ημιν* I, VII, X, 15, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. *et dixit* Arm. I. Arm. Ed. ὁ πατ.] *o* παῖς σου ὁ πατ. 74, 75, 84, 106, 107, 134. *a* ὁ Arm. I. Arm. Ed. ἡμῶν] ἡμῶν ἡμῖν Chryf. iv, 617. βαδίσ. πάλ.] βαδισαντες πάλ. 56. πορευθεντες πάλ. 74. πάλιν πορευθεντες 55, 59, 71, 84, 106, 107, 134. βαδισαντες πάλιν πορευθητε 58. *a* πάλιν 72. Copt. Arab. 3. *ante vocem* πάλιν *sunt puncta quatuor supra et totidem infra, cum relatione, ut videtur, ad signum + in margine*, 64. καὶ ἀγορ.] *a* καὶ I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. I. Arm. Ed. Georg. ἀγοράσατε] *πριασθαι* 55, 59, 71, 84. *πριασθαι* 75. *πριασασθαι* 74, 106, 107, 134. ἀγορασαι 18. ἡμῖν] *υμιν* 59. ἡμ. μικρ.] *nobis parva quaedam* Arm. I. *parva quaedam nobis* Arm. Ed. μικρ. βρώμ.] βρώμ. μικρ. 72, 75, 130. *ετερα* βρώμ. 121. *a* μικρ. 82.

XXVI. εἶπομ.] *ειπαμ.* I, VII, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 79, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. *ειπωμ.* 75, 128. + αὐτῷ Chryf. I. c. Arab. I. 2. + *patri nostro* Arab. 3. οὐ δυν. καταβ.] *a* 14, 16, 18, 25, 78. Cat. Nic. *praemittit* ἀλλ' 72. δυνησόμε. 1°] δυνησομ. γὰρ 59. δυνησώμεθα 75, 134. καταβῆναι] *αβαβηναι* 72, 75, 134. + *illic* Arm. I. Arm. Ed. ἀλλ' εἰ μὲν] *αλλα η μιν* 75. *a* μὲν 71. εἰ μὴ tantum Chryf. I. c. Arm. I. Arm. Ed. *et tamen non* Arab. 3. ὁ νεώτ.] *a* Chryf. I. c. καταβαίνει] *καταβαινη* Compl. καταβη 20, 75. Chryf. I. c. *descendet* Arm. I. Arm. Ed. *fit* Arab. 3. μεθ' ἡμ. 1°] μεθ' ὑμ. 106. καταβησόμε.] *a* 75. *et post haec descendemus* Arm. I. Arm. Ed. *tunc ibimus* Arab. 3. *a* *haec vox cum feqq. in commate* Chryf. I. c. *a* γὰρ δυνησόμε.] *ουδε γαρ δ.* 71. *ου γαρ δυνησωμ.* 75. τοῦ ἀνθρ.] *viri ipsius* Georg. τοῦ ἀδ. ἡμῶν] *sic, fed ἡμῶν in charact. minore*, Alex. του ἀδ. υμων 59. *a* ἡμῶν I, III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 30,

38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog.

XXVII. Εἶπε δὲ] *a* δὲ Slav. Ostrog. *et dixit n bis* Arm. I. Arm. Ed. ὁ π. σου πατ. ἡμ.] *o* πατ. ἡμ. *o* π. σου 31, 83. Ald. πατὴρ] ὁ πατ. I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 55, 57, 64, 68, 72, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Chryf. iv, 617. πατ. δὲ VII. πρὸς ἡμ.] *a* 29. Chryf. I. c. Copt. Arab. 3. ὑμεῖς] + *δε* 59. *vos revera* Arm. Ed. *vos ipsi* Arm. I. δύο] *duos filios* Copt. μοι] *a* 58. με 16. ἡ γυνή] *με η γ.* 58. *η γ. με* I, 15, 29, 82, 135. Arab. I. 2. Arm. I. Arm. Ed. Georg. *et sic, fed μου in charact. minore*, Alex. *haec uxor* Copt.

XXVIII. Καὶ ἐξ.] *a* καὶ Arm. I. Arm. Ed. εἷς] *unus illorum* Copt. εἶπατε] + μοι 15, 31, 83. Ald. ἔτι] *a* 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 72, 73, 78, 79. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. θνητόβρωτ.] θνητοβρωτ. 71, 130. γέγονεν] *εγενετο* 31, 83. Ald. ἄχρι νῦν] *μεχρι του νυν* 19, 108. *αχρι του νυν* 72. *margo* *eti* 56. *eti tantum* III, VII, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 59, 64, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 129, 131, 134. Cat. Nic. *ουκ eti* I, 57. *eti νυν, fed νυν in charact. minore*, Alex. *eti αχρι νυν* 15, 58, 82, 128, 135. *eti αχρι και νυν* 31, 83, 121. Ald.

XXIX. Ἐὰν οὖν] *και νυν ουν ean* I, VII, X, 18, 20, 25, 64, 74, 79, 84, 106, 107, 134. Cat. Nic. *και νυν ean tantum* 14, 16, 38, 55, 59, 73, 77, 78, 131. *νυν ουν ean* 75. Chryf. iv, 617. *νυν ean* 76. *ean tantum* 58. Georg. *nunc si* Arm. I. Arm. Ed. λάβ. καὶ τοῦτ.] *και τουτον λαβ.* 30, 75. Chryf. I. c. *a* καὶ 72. *hunc et ceperitis* Arm. I. Arm. Ed. + *alium* Copt. ἐκ τοῦ προσώπου μου] *απ' εμς* 30. *a* τῷ 15, 29, 72, 75, 82, 108, 135. Compl. Alex. *a omnia* Chryf. I. c. μαλακία] *μαλακισθηναι* 77, 78. ὁδῷ] *margo* *η αν πορευθησε* 57. + *eadem in textu* VII, 38, 55, 74, 75, 84, 106, 107, 134. + *η αν πορευσε* 59. Arab. 3. + *οῦ ean πορευθησε* 71. Copt. καὶ κατάξ.] *a* καὶ X, 58, 59, 82, 106, 128, 135. Chryf. I. c. Arm. I. κατάξτε] *απαξετε* 38. *καταξητε* I. *καταξεται* 19, 25, 64, 75, 131. *κατεξ* (*sic, reliquo vocis omisso*) 72. *με το γ.* *a* μου Arm. I. *scenellam meam* Slav. Georg. μετὰ λύπ. εἰς ἄδου] *εις ad. μετα λ.* 130. *a* εἰς ἄδου 71. λύπης] *dolore ejus* Arab. I. 2.

XXX. Νῦν οὖν ἐὰν] *νυν δε ean* 72. Copt. *a* ἐὰν 25. *et nunc* Arm. I. Arm. Ed. εἰσπορεύωμαι] *εισπορευομαι* 72, 82, 130. *εκπορευομαι* 16, 25, 31, 73, 77, 131. *εκπορευομαι* 14, 57. *εισπορευομαι* X. *εισπορευωμε* (*et e postrem. cum duobus punctis notatur, ut corrigend.*) 75. *εισπεπορευομεν* 135. *et vertunt in num. plurali* Arab. 3. Arm. I. Arm. Ed. πορευομαι 55, 106, 107, 134. πορευωμαι 84. πορευωμαι 38, 59. *venero* Copt. πρὸς τὸν] *εις τον* Compl. πατ. δὲ] *τον πατ. δε* 15. *a* δὲ Copt. Slav. Ostrog. Arm. I. Arm. Ed. παιδίον] *παιδαριον* I, 14, 55, 59, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 134. Alex. *η δε ψ. αυτ. εκκρ. εκ]* *εκκρ. γαρ αυτ. η ψ. εκ* Chryf. iv, 617. *et illius anima &c.* Arm. I. Arm. Ed. *εκ της τ. ψ.] απο της τ. ψ.* 58, 72, 135. *απο της ψ. τ.* 15, 29. *εκ της ψ. τ.* 19, 108. Compl. Slav. *a* *εκ, fed relinquatur spatium vacuum, quod vocem istam capere posset*, 82. *ex anima fueri* Arab. 3. ψυχῆς] *sic in textu, fed οψεως in marg.* 127.

XXXI. μὴ ὄν τὸ π.] *το π. μη ων* (*sic*) 75. παιδίον] *παιδαριον* I, 15, 29, 30, 59, 72, 76, 106, 107, 134. Alex. Arm. I. Arm. Ed. μεθ' ἡμ.] *a* 72. τελευτ.] *a* Arab. I. 2. καὶ κατάξ.]

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

Κ Ε Φ. XLIV.

- ἡμῶν, τελευτήσῃ, καὶ κατὰξουσιν οἱ παῖδες σου τὸ γῆρας τοῦ παιδός σου, πατὴρ δὲ ἡμῶν,
 32. μετὰ λύπης εἰς ἄδου. Ὁ γὰρ παῖς σου παρὰ τοῦ πατρὸς, λέγων, ἐκδέδεκται τὸ παιδίον· ἐὰν
 μὴ ἀγάγω αὐτὸν πρὸς σέ, καὶ σήσω αὐτὸν ἐνώπιόν σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι εἰς τὸν πατέρα πά-
 33. σας τὰς ἡμέρας. Νῦν οὖν παραμενῶ σοι παῖς ἀντὶ τοῦ παιδίου, οἰκέτης τοῦ κυρίου· τὸ δὲ
 34. παιδίον ἀναβήτην μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ. Πῶς γὰρ ἀναβήσομαι πρὸς τὸν πατέρα, τοῦ παι-
 δίου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν; ἵνα μὴ ἴδω τὰ κακὰ, ἃ εὕρήσει τὸν πατέρα μου.

Κ Ε Φ.
 XLV.

1. ΚΑΙ οὐκ ἠδύνατο Ἰωσήφ ἀνέχεσθαι πάντων τῶν παρεξηκότων αὐτῷ, ἀλλ' εἶπεν, ἔξαποσεύλατ'ε
 πάντας ἀπ' ἐμοῦ· καὶ οὐ παρῆσιν οὐδεὶς τῷ Ἰωσήφ, ἥνίκα ἀνεγνωρίζετο τοῖς ἀδελφοῖς αὐτῷ.
2. Καὶ ἀφῆκε φωνὴν μετὰ κλαυθμοῦ· ἤκουσαν δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ ἀκυστὸν ἐγένετο εἰς τὸν
3. οἶκον Φαραῶ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐγὼ εἰμι Ἰωσήφ· ἔτι ὁ πατήρ μου
4. ζῇ; καὶ οὐκ ἠδύναντο οἱ ἀδελφοὶ ἀποκριθῆναι αὐτῷ· ἐταράχθησαν γάρ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς
 τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐγγίσατε πρὸς μέ· καὶ ἤγγισαν· καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι Ἰωσήφ ὁ ἀδελφός
5. ὑμῶν, ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον. Νῦν ἔν μὴ λυπεῖσθε, μηδὲ σκληρὸν ὑμῖν φανήτω, ὅτι ἀπέ-

inter aē intercedit spatium, unde fuerunt erasae duae litterae, 134. et
 ecce deducunt Slav. Ostrog. α καὶ Arab. 1. 2. σου 1°] α 18.
 τοῦ παιδ. σμ, πατὴρ δὲ ἡμ. α 107. α τοῦ παιδός σμ 75. habent
 τοῦ πατρ. ἡμῶν 75. Arab. 1. 2. α δὲ Chryf. iv, 617. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ λύπ. α 134. μετ' ὀδυνης I, VII, 18,
 25, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 120, 121, 128, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Of-
 trog. Arm. 1. Arm. Ed. + ejus Arab. 1. 2.

XXXII. Ὁ γὰρ παῖς] εἰς γὰρ ο παῖς 72. et ego praesertim &c.
 Arab. 1. 2. παρὰ τοῦ πατρὸς, λέγων, ἐκδίδ. τὸ παιδ.] ἐκδίδ. το
 παιδ. π. του πατρ. λιγ. I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 38,
 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 120, 121, 128,
 129, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. Georg. ἐκ-
 δίδ. τὸ παιδ. παρὰ τοῦ πατρ. μου λιγ. Compl. et sic fere Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. ἐκδίδ. το παιδ. παρὰ τοῦ πατρ. σου λιγ. 79. παρὰ τῷ
 πατρ. ἐκδίδ. το παιδ. λιγ. 106. ἐκδίδ. το παιδ. παρὰ τοῦ πατρ.
 λιγ. 30. ἐκδίδ. το παιδ. ἐκ τοῦ παιδός σου, λιγ. (sic) 19, 108. ἐκ-
 δίδ. του πατρ. λιγ. tantum 76. λιγ. ἐκδίδ. το παιδ. παρὰ τοῦ πατρ.
 107. ἐκδίδ.ικται το παιδ. του πατρ. λιγ. (sic) 134. ἐκδίδ.ικται το
 παιδ. παρὰ τοῦ πατρ. λιγ. 72. ο πατήρ ἡμῶν ἐκδίδ. το παιδ. παρ'
 ἡμοῦ ἐκδοῦς αὐτῷ (sic) 31, 83. Ald. ἐγγίγησθε το παιδ. παρὰ
 τοῦ πατρ. λιγ. (sic) 71. Sed ἐγγίγησθε Symmachii est; atque ex
 eo habet quoque syro sicut fatus est Copt. in me recepi puerum quoniam
 dixi illi (sic) Arab. 1. 2. pater dedit puerulum in manum meam et ego
 duxi eum (sic) Slav. Ostrog. παιδίον] παιδαριον 30, 59, 64, 75,
 78, 106, 107. Chryf. I. c. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] α alterutrum et
 quæ iis interjacent 108. Compl. αὐτὸν 1°] αὐτο 59. καὶ
 εἶς. αὐτ. ἐν. σου] α Chryf. I. c. αὐτὸν 2°] αὐτο 59. α Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. ἐνώπιόν] ἐναντίον I, VII, 31, 56, 59, 68, 75,
 76, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. ἔσομαι]
 ἔσομαι 75. εἰς τὸν πατ.] α 16, 76. πρὸς τὸν π. 14, 15, 18, 25,
 32, 38, 73, 77, 78, 82, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. εἰς σε 55, 130, 135. εἰς σε τὸν πατ. 64. ἐν-
 ἀντίον σου Chryf. iv, 616, 617. + meum Copt. Arab. 3. Arm. 1.
 Arm. Ed. ἡμέρ.] + vite mee Arab. 1. 2.

XXXIII. Νῦν οὖν] et nunc Arm. 1. Arm. Ed. παραμενῶ]
 παραμενῶ 19, 108. εἰς Slav. Ostrog. σοι παῖς] παῖς σοι 72.
 σοι πᾶς (sic) 15. παῖς σμ 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. σμ
 παῖς 58. α σοι Chryf. iv, 617. tibi in puerum Georg. παιδία]
 παιδαρια 59. παιδός 20, 75. Chryf. I. c. οἰκ. τῷ κυρ.] α 59. +
 μου 15, 56, 72, 83, 130, 135. Compl. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. Georg. + idem in charact. minore Alex. in domes-
 ticus domini Georg. domesticus domino Arm. 1. Arm. Ed. τὸ
 δὲ παιδίον] το δὲ παιδαριον 19, 59, 130. Chryf. I. c. Arm. 1. Arm.
 Ed. α δὲ 25. et puerulus Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐ-
 τοῦ] α I, III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 57, 58, 59,
 64, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121,
 128, 130, 131, 134, 135. Chryf. I. c. habet in charact. minore
 Alex. μου 31.

XXXIV. Πῶς γὰρ] quomodo autem Aug. ἀναβήσομαι.] ἀνα-
 βήσωμ. 31, 75. ἀναβήσομεν Chryf. iv, 617. πρὸς τὸν] ἰδεῖν του
 107. πατ. 1°] + meum Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. παι-

δίου] παιδαριου 20. Chryf. I. c. + του νεωτερου 74, 75, 84, 106,
 107, 134. νεωτερου tantum 58. μεθ' ἡμῶν] cum me Arab. 1. 2.
 μὴ ἴδω] α μὴ 106. εὕρησ. τὸν πατ.] inveniet pater Copt.

I. Ἰωσ. 1°] ο Ἰωσ. 131. ἀνέχισθαι] ἀναχισθαι I. ἀνασ-
 χισθαι 72. ἐχισθαι 78. πάντων] ἐνώπιον π. 72. αὐτῷ]
 sic ex copt. sed αὐτῶν primo, 75. αὐτῶν 82. αὐτῶν (sic) 19. ἀλλ'
 εἶπ.] et dixit Slav. Ostrog. ἀπ' ἐμοῦ] α 106, 107. παρει-
 στήκ.] παρῆσιν I, 59, 64, 75. Compl. παρῆσιν Alex. παρῆσιν
 κισαν (sic) 72. οὐδεὶς τῷ Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. οὐδεὶς 30. οὐδεὶς τῷ
 Ἰωσ. 37, 108, 128. οὐδεὶς ἐπὶ τῷ Ἰωσ. I, VII, X, 15, 16, 18, 29, 25,
 29, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 76, 78, 83, 106, 107,
 120, 121, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐδεὶς ἐπὶ αὐτῷ
 15, 135. οὐδεὶς ἐπ' αὐτῷ 82. οὐδεὶς αὐτῷ 15, 29, 58. οὐδεὶς αὐτῷ
 72. οὐδεὶς ἐπὶ τῷ Ἰωσ. 14. adhuc nemo illi apud illum Arm. Ed.
 adhuc nemo ad illum Arm. 1. adhuc Josepho nemo Georg. ἀνεγ-
 νωρίζ.] ἐγνωρίζ. 128. + Ἰωσ. 15, 29, 72, 82. Alex. Arab. 1. 2.
 αὐτοῦ] + το δευτερον 106. + του δευτερου 107.

II. Καὶ ἀφῆκε] α καὶ 107. φων. μετὰ κλαυθμοῦ] φων. με-
 γαλὴν κλαυθμοῦ VII, 30. vocem, flexit (sic) Copt. πάντες] α
 15, 29, 37, 61, 75, 82, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. π.
 οἱ Αἰγ.] οἱ Αἰγ. π. 58. ἀκυστ. ἐγ.] auditus proficiscabatur Copt.

III. Εἶπε δὲ] καὶ ἐπὶ 76. Slav. Ostrog. Georg. α δὲ Arm. 1.
 Arm. Ed. πρὸς τοὺς ἀδ.] τοῖς ἀδελφοῖς VII. Ἰωσ. 2°] ο
 Ἰωσ. 72. + uncis inclusa ὁ ἀδελφός ὑμῶν ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον
 Alex. + frater vester Auditor de Promiss. ap. Prosp. + et ego vito
 adhuc Arab. 1. 2. ὁ πατ.] pater cum articulo praemisso Arm. 1.
 καὶ οὐκ] α καὶ Slav. Ostrog. ἠδύναντο] οἰδύνατο (sic) 75. οἰδύ-
 ναντο I, 134. οἱ ἀδ.] + αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 38,
 57, 59, 61, 64, 72, 75, 77, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 131, 134,
 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 618. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἀποκριθ.] ἀν-
 ταποκριθ. 16, 77. αὐτῷ] α 76. Arm. 1. ἐταράχθ. γάρ]
 + ἀπο προσώπου αὐτοῦ 15, 29, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. +
 ἀπο προσώπου αὐτῶν (sic) 58.

IV. Εἶπε δὲ—ἤγγισαν] α hæc et quæ iis interjacent III. habet
 ea in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν &c. 76. Chryf. iv, 618. α
 δὲ Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς τοὺς ἀδελφ.] fratribus Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] α Arm. Ed. πρὸς μέ] μοι 72.
 Georg. ἤγγισαν] + αὐτῷ 19, 108. + πρὸς αὐτὸν VII, 30, 59,
 71, 75, 84, 106, 107, 134. Ambr. Arab. 3. ἐγὼ εἰμι Ἰωσ. ὁ ἀδ.
 ὑμ.] ο ἀδ. ὑμ. Ἰωσ. ἐγὼ εἰμι 72. ἐγὼ εἰμι ο ἀδ. ὑμ. Ἰωσ. 131. ἐγὼ
 ἡμῖν &c. (sed in voce ἡμῖν duobus punctis supra notatur v) 75.
 Ἰωσ. 2°] α 59. ὑμῶν] ἡμῶν 75. ἀπιδ. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ.
 ἀπιδ. Theodoret. iv, 622. praemittunt vos Ambr. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed.

V. Νῦν οὖν μὴ] καὶ νῦν μὴ Theodoret. iv, 622. sed ne quid.
 Arm. 1. Arm. Ed. λυπεῖσθε] λυπησθε 18, 32, 83. Ald. λυ-
 πεσθε 84. φανεῖσθε Theodoret. I. c. sed ut Vat. I, 108. ὑμῖν
 φαν.] φαν. ὑμ. 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. φα-
 νήτω] φανη 55. φανέσθω 20. φανείτω 16, 75, 106. ὅτι ἀπ.
 με ἄδ.] α Theodoret. I. c. sed habet I, 108. ἄδει] α 32, 37, 75.

δοσθὲ με ὧδε· εἰς γὰρ ζωὴν ἀπέσειλέ με ὁ Θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν. Τοῦτο γὰρ δεύτερον ἔτος 6. λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἔτι λοιπὰ πέντε ἔτη, ἐν οἷς οὐκ ἔστιν ἀροτρίασις, οὐδὲ ἀμητός. Ἀπέ- 7. σειλε γὰρ με ὁ Θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν, ὑπολείπεσθαι ὑμῖν κατάλειμμα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκ- θρέψαι ὑμῶν κατάλειψιν μεγάλην. Νῦν οὖν ἔχ ὑμεῖς με ἀπεσάλκατε ὧδε, ἀλλὰ ὁ Θεός· καὶ 8. ἐποίησέ με ὡς πατέρα Φαραῶ, καὶ κύριον παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ ἄρχοντα πάσης γῆς Αἰ- γύπτου. Σπεύσαντες οὖν ἀνάβητε πρὸς τὸν πατέρα μου, καὶ εἶπατε αὐτῷ, τάδε λέγει ὁ υἱός 9. σου Ἰωσήφ· ἐποίησέ με ὁ Θεὸς κύριον πάσης γῆς Αἰγύπτου· κατέβηθι οὖν πρὸς με, καὶ μὴ μείνης. Καὶ κατοικήσεις ἐν γῇ Γεσὲμ Ἀραβίας· καὶ ἔσῃ ἐγγύς μου σὺ, καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ 10. οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν σε, τὰ πρόβατά σε, καὶ οἱ βόες σε, καὶ ὅσα σοι ἐσὶ. Καὶ ἐκθρέψω σε ἐκεῖ· 11. ἔστι γὰρ πέντε ἔτη λιμός· ἵνα μὴ ἐκτριβῇς σὺ, καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντά σου. Ἰδοὺ οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν βλέπουσι, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ Βενιαμὴν τοῦ ἀδελφοῦ μου, ὅτι τὸ εἶδος μου 12. τὸ λαλοῦν πρὸς ὑμᾶς. Ἀπαγγείλατε ἔν τῷ πατρί μου πᾶσαν τὴν δόξαν μου τὴν ἐν Αἰγύπτῳ, 13. καὶ ὅσα ἴδετε· καὶ ταχύαντες καταγάγετε τὰ πατέρα μου ὧδε. Καὶ ἐπιπεσὼν ἐπὶ τὸν τρα- 14. χήλον Βενιαμὴν τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῷ· καὶ Βενιαμὴν ἔκλαυσεν ἐπὶ τῷ τραχήλῳ

Cat. Nic. ζῶν] prae-mittunt articulum Arab. 1. 2. salutem Arm. 1. Arm. Ed. Symmachum exprimit. + οὐφθῶν Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀπεί. με] με απει. 59. ἀπείσειλέ] απεισάλκα 15, 20, 29. Theodoret. l. c. et i, 105. ἔξαπείσειλε Chryf. iv, 625, licet ibidem et alibi ut Vat. ὁ Θεός]. Dominus cum articulo prae-misso Georg.

VI. Τὸ γὰρ] quoniam hic Arm. 1. Arm. Ed. hic igitur Georg. λιμ. ἐπὶ τῆς γ.] ἐπὶ τῆς γ. λιμ. 14. λιμ. εἰν ἐπὶ τῆς γ. 82. λιμ. εἰν ἐπὶ τ. γ. 37. λιμός] ο λιμός 108. λιμῶν 72. margo λιμῶν 57. margo μου (scil. ut legeretur λιμῶν) 127. λιμῶν in textu 59. Arm. 1. Arm. Ed. famis existens Copt. καὶ ἔτι λοιπὰ π. ἔτι] margo λιμῶν (nempe ut subiiciendum) 127. ἄ ἔτι 16. Arm. 1. καὶ erat. 61. ἄ καὶ Georg. καὶ ἐπὶ λοιπὰ π. 16. καὶ ἐπὶ ἐπὶ λ. π. 16. καὶ ἐπὶ λ. ἐπὶ π. 59. καὶ ἐπὶ λοιπὰ π. ἐπὶ 15. καὶ ἐπὶ λοιπὸν π. ἔτι Chryf. iv, 618. ἔστιν ἀροτρία] εἰν ἀροτρία 79. εἰν ἀροτρία. I, 18, 19, 20, 29, 32, 37, 38, 57, 61, 64, 71, 73, 75, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. erat aratrias (sic) Georg. aratrias Copt. οὐδὲ ἀμ.] margo alia manu ουδε θερος 131. et messis Slav. Ostrog.

VII. Ἀπ. γὰρ με] et me misit Arm. 1. Arm. Ed. ὑπολεί- πεισθαι] απολειπείσθαι 19. απολειπείσθαι 58, 76, 108. υπολειπείσθαι 78. ὡς ὑπολείπ. Chryf. iv, 625, sed alibi ut Vat. ὑμῖν] ὑμῶν VII, X, 14, 29, 55, 58, 59, 64, 72, 108. Alex. Aug. ἐπὶ τῆς γ.] ἄ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. καὶ ἐκθρ. cum seqq. in commate] ἄ 75. Chryf. iv, 618. ἄ καὶ 135. ὑμῶν 2°] ὑμῶν 19, 38, 59, 108. Compl. Arab. 1. 2. ὑμᾶς 129. μεγάλ.] maxim. Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. Νῦν] et nunc Arm. 1. Arm. Ed. οὖν] ἄ 19. ὑμεῖς] ὡς ὑμεῖς 14, 16, 77, 131. με ἀπεί.] απει. με 58, 79, 82. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. απει. μοι (sic) 30. με απεισάλκατε 31, 130. ἀλλὰ] ἀλλ' η 15, 59, 76, 82, 135. Alex. ὁ Θεός· καὶ ἐπ.] ο Θεός επ. 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 78, 79. Cat. Nic. Georg. Deus misit me: et fecit Arab. 1. 2. με 2°] me hic Copt. ὡς] ἄ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. παντ. τοῦ οἴκ.] omni domui Slav. Mosq. πάσης] ἄ 77. γῆς] ἄ 14, 16, 82, 131. τῆς Chryf. iv, 618. τῆς γῆς 58, 72, 84, 134. Αἰγύπτῳ—Αἰγύπτῳ in com. 9] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 18, 59. Arab. 3.

IX. Σπεύσαντες] festinate Copt. οὖν] ἄ 61, 108. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δη 32. οὖν το ταχὺς 58. ὁ υἱός σου Ἰωσ.] Ἰωσ. ο υἱός σου 37. ἄ ὁ Compl. κύριον] κυριος (sic) I. γῆς Αἰγ.] ἄ γῆς 77. τῆς Αἰγ. 76. τῆς γῆς Αἰγ. 106, 129, 134. Compl. κατάβ. οὖν] ἄ οὖν 30, 37. Philo i, 122. καταβ. ἐν το ταχὺς 56, 71, 129, 130, 131. nunc descende Arm. 1. Arm. Ed. καὶ μὴ] ἄ καὶ Hier. μὴ μείνης] μὴ μένης 19. μὴ ἀναμεινῆς 20, 84. Chryf. iv, 618. ἄ μὴ I, 18.

X. κατοικήσεις] ἄ 61. κατοικήσον VII. οικήσεις 61. οικήσεις 75. γῇ] τῇ γῇ 130. Γεσὲμ] Γεσεν 61. et sic in charact. minore Alex. Γεσσε 14, 131. Γεσσαι 84. Γεσσερ 16. Gesset et Gessen Hier. sed Gessen Latini Codd. vetustissimi. Ἀραβίας] ἄ 61. Compl. Chryf. iv, 618. Αραβίας, sed supra primam litteram sunt quatuor puncta, forte in improbationem vocis, X. τῆς Αραβίας

32. Αραβίας VII. Αραβίας 16, 131. Αραβία 106. Αραβία 15, 30, 37, 61, 84, 107, 130. et sic in textu, (sed in marg. s apponitur) 127. in Arabia Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγγύς] prope apud me Arm. 1. Arm. Ed. σὺ] ἄ 38. οἱ υἱοὶ 1°] ἄ οἱ 59. Compl. σου 1°] ἄ 61. σου καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου 75. + margo καὶ ο οἶκος σου 127. οἱ υἱοὶ 2°] ἄ οἱ 59, 75. Chryf. l. c. σου 2°] ἄ 61. τὰ πρόβ.] prae-mittunt καὶ 15, 29, 30, 58, 59, 61, 75, 79, 82, 135. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. prae-mittit idem sub X et in charact. minore Alex. σου 3°—σου 4°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 15, 29, 71, ἄ σε 3° 37. ἄ utrumque Chryf. l. c. οἱ βόες] sic, sed οἱ in charact. minore, Alex. καὶ βόες III, 14, 16, 59, 72, 75, 76, 79. καὶ ὅσα σοι ἐσὶ] καὶ ὅσα καὶ σοι εἰς (sic) 84. καὶ πάντα ὅσα σοι εἰς 135. Slav. Ostrog. καὶ ὅσα σοι εἰς 71. ἄ εἰς 73. habet tantum καὶ ὅσα σοι ἐκεῖ, sed ἐκεῖ uncis inclus. Alex.

XI. ἐκθρέψω σε] εκθρεψατε (sic) 15. διαθρέψω σε 30, 37, 61, 75, 106, 107. θρέψω σε 18, 19, 32, 79. Cat. Nic. ἐκεῖ] ἄ Chryf. iv, 618. ἔτι γὰρ π. ἔτι] ἐπὶ γὰρ ἐπὶ π. 72. ἐπὶ γὰρ π. αἰ 107. ἔτι γὰρ π. tantum Philo i, 122. quoniam alii quinque anni sunt Arm. 1. quoniam alii ultra quinque anni sunt Arm. Ed. λι- μός] λιμῶν forte 59. certe Arm. 1. Arm. Ed. λιμ. εἰν 82. λιμ. εἰν 37, 55, 61, 75, 84, 106, 107, 134. λιμ. εἰν ἐπὶ τῆς γῆς 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. famis est super terram Slav. Mosq. est fa- mes super terram Georg. ἵνα μὴ] καὶ μὴ 15. καὶ ἵνα μὴ 37, 61, 84, 106, 107, 134. οἱ υἱοὶ] ἄ οἱ 14, 59, 61, 108. Compl. σου 1°] margo καὶ ο οἶκος σου 57. + eadem in textu 55, 71, 75, 82, 84, 106, 107, 134. Arab. 3. + et omnis domus tua Copt. τὰ ὑπ.] ἄ τὰ 59. σου ultim.] σοι 31, 59, 68, 72, 75.

XII. Ἰδοὺ] καὶ ἰδοὺ 15. Slav. Ostrog. ὀφθ. ὑμ.] oculi mei (sic) Slav. Ostrog. ὀφθαλμ. 1°—ὀφθαλμ. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 18. οἱ ὀφθ. Βεν. τῷ ἀδ. μου] ο ἀδελφός μου Βεν. 72. οἱ ὀφθ. του ἀδ. μου Βεν. 15, 29, 82. ὀφθαλμ. 2°] + vident licet em repetito Arm. 1. Βενιαμὴν] Βενιαμην 29, 59, 61, 72, 130. Alex. Βενιαμην 75. Βενιαμην Georg. ὅτι τὸ ε. μου cum seqq. in commate] ἄ 19. ἄ ὅτι 72. ἄ μου 18, 79. ἄ τὸ 37, 75. τὸ λαλ.] loquitur Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμᾶς] + ταυ- τα 84, 106, 107, 134.

XIII. Ἀπαγγ. οὖν] αναγγ. οὖν 37, 55, 61. prae-mittit ταυτα 55. ἄ οὖν Chryf. iv, 619. Georg. nunc nunciate Arm. 1. Arm. Ed. πᾶσαν] συμπασαν 58. ἄ 135. δόξαν] τιμην I. εξουσίαν 72. μου 2°] ἄ Arm. 1. ὅσα] prae-mittit omnia Copt. ἴδετε] εἰδὲς 16, 25, 55, 59, 72, 131. οἰδετε (sic) 31. οἰδατε 76, 83. Ald. + vos Arm. 1. Arm. Ed. ταχύαντες] σπεύσαντες 32. cito Copt. καταγάγετε] καταγετε 38. τὸν πατ. μου] αὐτὸν Chryf. l. c. ὧδε] ἄ 30. Chryf. l. c.

XIV. ἐπιπεσ.] + Ἰωσήφ 76. Βεν. 1°—Βεν. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 18, 83. Βενιαμὴν 1°] Βενιαμην VII, 37, 59, 61, 72. Alex. Βενιαμην 75. Βενιαμην Georg. Et sic omnes infra rursus, et fere ubique. τῷ ἀδ. αὐτοῦ] ἄ Cat. Nic. fratris commaternali sui Copt. Arab. 3. ἔκλαυσ. 1°—ἔκλαυσ. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 76, 135. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. ἔκλαυσεν 1°] sic in charact. minore Alex. επεπεσεν III.

15. αὐτοῦ. Καὶ καταφιλήσας πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτοῖς· καὶ μετὰ ταῦτα
 16. ἐλάλησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτῷ πρὸς αὐτόν. Καὶ διεβόηθη ἡ φωνὴ εἰς τὸν οἶκον Φαραῶ, λέγοντες,
 17. ἦκασιν οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ· ἔχρηξεν δὲ Φαραῶ, καὶ ἡ θεραπεία αὐτῷ. Εἶπε δὲ Φαραῶ πρὸς Ἰω-
 σήφ, εἶπον τοῖς ἀδελφοῖς σου, τοῦτο ποιήσατε, γεμίσατε τὰ φορεῖα ὑμῶν, καὶ ἀπέλθετε εἰς γῆν
 18. Χαναάν. Καὶ ἀναλαβόντες τὸν πάτερὰ ὑμῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα ὑμῶν, ἦκετε πρὸς με· καὶ δώσω
 19. ὑμῖν πάντων τῶν ἀγαθῶν Αἰγύπτου, καὶ φάγεσθε τὸν μὲλὸν τῆς γῆς. Σὺ δὲ ἐντείλαι ταῦτα·
 λαβεῖν αὐτοῖς ἀμάξας ἐκ γῆς Αἰγύπτου τοῖς παιδίοις ὑμῶν, καὶ ταῖς γυναῖξιν ὑμῶν· καὶ ἀνα-
 20. λαβόντες τὸν πατέρα ὑμῶν παραγίνεσθε. Καὶ μὴ φείσησθε τοῖς ὀφθαλμοῖς τῶν σκευῶν ὑμῶν·
 21. τὰ γὰρ πάντα ἀγαθὰ Αἰγύπτου ὑμῖν ἔσται. Ἐποίησαν δὲ οὕτως οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ· ἔδωκε δὲ Ἰω-
 σήφ αὐτοῖς ἀμάξας κατὰ τὰ εἰρημένα ὑπὸ Φαραῶ τοῦ βασιλέως· καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν
 22. εἰς τὴν ὁδόν. Καὶ πᾶσιν ἔδωκε δισσαὺς σολάς· τῷ δὲ Βενιαμὴν ἔδωκε τριακοσίους χρυσούς, καὶ
 23. πέντε ἐξαλλασσοῦσας σολάς. Καὶ τῷ πατρὶ αὐτῷ ἀπέστειλε κατὰ τὰ αὐτά· καὶ δέκα ὄνους,
 αἵροντας ἀπὸ πάντων τῶν ἀγαθῶν Αἰγύπτου, καὶ δέκα ἡμίονους, αἰρῶσας ἄρτους τῷ πατρὶ αὐτῷ

+ πικρῶς 72. et sic Arab. 1. 2. Arm. 1. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αυ-
 τον 75. et sic, sed on duobus punctis supra notatum, 37. α 15, 29,
 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Ben. ἔκλ.] ἐκλ. και Ben.
 72. ἐπὶ τῷ τραχ. αὐτοῦ] super illum Georg.

XV. καταφιλήσας] osculatus est Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 πάντας] α 19, 108. Arm. 1. Arm. Ed. ἔκλαυσεν.] και εκλαυσ.
 20. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῖς] αὐτῶν 14, 16, 18,
 19, 25, 37, 57, 73, 75, 78, 79, 84, 131. Cat. Nic. καὶ μετὰ] α
 καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἐλάλ.] λελαληκασθαι 83, 128. Ald. οἱ
 ἀδ. αὐτοῦ πρ. αὐτ.] πρὸς αὐτον οἱ ἀδ. αὐτου πρὸς αὐτον (sic) 19. α
 αὐτῷ 25. α οἱ ἀδ. αὐτῷ Chryf. iv, 619. fratres ejus cum illo Copt.

XVI. διεβόηθη] allata est Slav. Mosq. ἡ φ. εἰς τὸν οἶκ. Φ.]
 εἰς τον οικ. Φ. η φ. 72. φωνῇ] φημη 32. + αὐτῶν 59. εἰς
 τὸν οἶκ.] ἐπὶ τον οικον 19, 108. in domo Aug. Ambr. λίγ.] α 14,
 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78. λεγούτων 32. et dixitum Arm. 1. Arm.
 Ed. ἦκασιν] οτι ηκασ. 16. ἡ θεραπ. αὐτοῦ] praemittunt πασσα
 VII, 19, 108. + πασσα 134. οἱ παῖδες αὐτου 20. omnes ejus scivi
 Arab. 3. scivi ejus Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. Εἶπε δὲ] και ειπε 14, 16, 18, 25, 32, 38, 64, 77, 79, 131.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 17. vii, parte secunda, 5. Arm.
 Ed. α δὲ Arm. 1. πρὸς Ἰωσ.] τῷ Ιωσ. 55, 76, 129. Compl.
 Arm. 1. Arm. Ed. εἶπον] ειπε 58, 72. α] αὐτοῦ (leg. ἑαυ-
 τῷ i. e. sui ipsius, juxta commun. Ellensm.) Chryf. iv, 619. τῷτε
 ποιῆσ.] α 72. Arm. 1. οτι τ. π. 15, 29, 82. sic facite Arm. Ed.
 γιμῖσ.] οτι γιμισ. 72. et orate Arab. 1. 2. τὰ φορεῖα] πορικα
 I, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 59, 71, 72, 77, 78, 79, 128,
 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. primum c. πορικα X, 55, 56, 57,
 64, 73, 82, 121, 129, 130. φορικα 108. φορικα 74, 76, 84, 106,
 107, 134. vehicula Hier. jumenta (exprimunt, ut videtur, Interpre-
 tes alios) Arab. 1. 2. παντες Arab. 3. vascula (ἀγλῖα) Slav. Mosq.
 ὑμῶν] ημων (sic) 75. Cyr. Al. l. primum c. + σιτου 19, 20, 55,
 56, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Chryf. l. c.
 Cyr. Al. l. primum c. Arab. 1. 2. + frumenti uncis incluf. Slav.
 Mosq. + tritici Arab. 3. ἀπὸδότε] απιδωτε I, 19, 38, 59,
 72, 106, 107, 130. Alex. απιδωται primo 75. εἰς γῆν Χαν.]
 εἰς την γ. Χαν. 25, 72. α Chryf. l. c.

XVIII. Καὶ ἀναλαβ.] και παραλαβ. I, VII, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 20, 25, 29, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Philo i, 604. Cyr. Al. i, parte prima, 17. vii, parte quarta, 5. et ca-
 rientes (λαβόντες) Arm. 1. Arm. Ed. suscipientes autem Slav. Ostrog.
 adducite tantum Copt. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] α postremum et
 quae his interjacent 18, 30, 79. Cat. Nic. Chryf. iv, 619. ὑμῶν
 1°] ημων 18. α 19. τὰ ὑπάρχ.] praemittunt πασσα 73, 75, 84,
 106, 107, 134. α ὑπάρχ. 75. ἦκ. πρ. με] α Georg. ἦκετε]
 ηκατε 16, 31, 56, 59, 76, 77, 84, 106, 107, 134. Compl. Chryf. l. c.
 venietis Arm. Ed. et venietis Arm. 1. et venite Slav. Ostrog.
 πάντων τῶν] α τῶν 15. α πάντων Arab. 1. 2. ab omnibus Slav.
 Arm. 1. Arm. Ed. Αἴγ.] της Αιγ. 58. της γης tantum 25.
 καὶ φάγ. τὸν μ. τῆς γ.] α Chryf. l. c. φάγισθε] φαγεσθαι 75.
 edatis Slav. Ostrog. τὸν μὲλὸν] de fructibus Arab. 3.

XIX. Σὺ] α Arm. 1. Arm. Ed. δὲ] et Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐντείλαι] εντειλει I, 18, 20, 130, 131. Cat. Nic. et sic, sed super e ul-
 timu. est ai superscript. 31. εντειλον 16. + illis Slav. Ostrog.

ταῦτα· λαβεῖν αὐτοῖς ἀμ.] ταυτα λαβειν αυτοις αμ. 16. α ταῦτα
 Arab. 1. 2. λαβ. αὐτοῖς] λαβ. αὐτοῖς Alex. λαβ. αυτους 14,
 18, 19, 20, 25, 32, 38, 57, 58, 73, 77, 78, 84, 106, 108, 128,
 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 619. Cyr. Al. i, parte prima, 17.
 ἀμ. ἐκ γῆς Αἴγ.] εκ γης Αιγ. αμ. 15, 29, 72, 82, 106, 107. αμ.
 εκ της Αιγ. 76. ἀμ. ἐκ τῆς γῆς Αἴγ. Compl. α ἀμάξ. 134. α ἐκ
 γῆς Αἴγ. 135. Chryf. l. c. παιδίοις] παιδισκοις 135. ὑμῶν
 1°] ημων 75. α Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] α
 III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Georg. ha-
 bet in charact. minore Alex. illorum Slav. Mosq. ἀναλαβ.] ca-
 rientes (λαβόντες) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 3°]
 ημων 18. παραγίνεσθε] παραγινεσθε I. παραγινεσθε 15, 84,
 106, 107, 134. παραγινεσθαι ex correctione 18. ducatis Arm. 1.
 Arm. Ed. ut illum ducatis Slav. Ostrog.

XX. Καὶ μὴ φ. τοῖς ὀφθαλμ.] και τοις οφθ. μη φ. 15, 82, 135.
 ὀφθ.] + ὑμῶν Alex. σκευῶν] αποσκευων Compl. + ὑμῶν in
 charact. minore Alex. τὰ γὰρ πάντα ἀγ.] τα γαρ αγ. π. 15,
 82, 135. πάντα γὰρ τὰ ἀγ. Chryf. iv, 619. + της γης 59, 135.
 + eadem sub X et in charact. minore Alex.

XXI. οἱ] α 59. ἰδ. δὲ] και ιδ. 15, 19, 29, 56, 72, 82, 108,
 135. Arab. 1. 2. Georg. Ἰωσ. αὐτοῖς ἀμ.] αυτοις Ιωσ. αμ. I,
 15, 19, 29, 55, 58, 59, 75, 79, 82, 106, 108, 130, 131, 134. Slav.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αυт. αμ. Ιωσ. 56. α αὐτοῖς 135.
 Georg. κατὰ τὰ εἰρ. ὑπὸ Φ.] και τα ειρ. υπο Φ. 15. κατα
 τα ειρ. αυτω υπο Φ. 72. α ὑπὸ 59, 72, 83. Ald. κατὰ τὰς ἐντο-
 λὰς, sed α ὑπὸ Φ. Chryf. iv, 619. secundum mandatum Ph. Slav.
 Mosq. α haec cum seqq. usque ad ἐπισιτισμ. Arab. 1. 2. τοῦ
 βας.] α I, 15, 31, 72, 76, 135. α τοῦ VII, 16, 25, 30, 38, 55, 57,
 59, 64, 73, 78, 82, 107, 134. Ald. + Αιγυπτου VII, 16, 18, 30,
 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107,
 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog.
 + Αἰγυπτ. uncis incluf. Slav. Mosq. + Αἰγυπτiorum Georg. καὶ
 ἰδ.—ἰδῶν] α haec et quae iis interjacent Chryf. l. c. ἰδ. αὐτοῖς] α
 71. ἰδ. αὐτους (sic) 16. ἰδ. αυτω 107. α αὐτοῖς 135. ἐπι-
 σιτισμ.] panes Copt. et comestum Arab. 1. 2. εἰς τὴν ὁδ.] εν
 τη οδω 106. Hier. εἰς τον οικον (sic) 15.

XXII. πᾶσιν] πᾶσι μὲν Chryf. iv, 619. πῶ δὲ] και τῷ
 Alex. Βενιαμὴν] Βενιαμιν VII, 37, 59, 61, 72. Alex. Βενια-
 μην 75. Beniamen Georg. τριακ.] διακ. 135. Incertus in Cat.
 Nic. 485. quingentos Arm. 1. Arm. Ed. χρυσοῖς] χρυσις 72.
 ἐξαλλασσ. σολ.] αλλασσ. σολ. 75. Alex. selectas bestias Copt. sto-
 las mutatis (ἀλλαγῆς) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. ἀπέστειλε] α 31, 83. Ald.
 ἔξαπες. 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 64, 73, 78, 79. Cat. Nic. κα-
 τὰ τὰ αὐτά] κατα ταυτα, ut videtur, 129. certe sic 76. Copt.
 ὁμοίως exegetice Chryf. iv, 619. πάντων] α 76, 82. Chryf. l. c.
 Arab. 1. 2. Αἴγ.] εκ γης Αιγ. 72. δέκα 2°] α 76. αἰ-
 ρούς.] αἱροντας (sic) 18, 38. Chryf. l. c. ἄρτες] αρτων 72. +
 και τροφην 15, 29, 30, 82, 135. + εἰς τροφην 72. et panes cum
 inter has voces Arm. 1. et panes Arm. Ed. τῷ π. αὐτῷ εἰς ὁδ.]
 α αὐτοῦ 19, 108. εἰς οδ. τῷ π. αυт. 58, 130. eundem ordinem fe-
 quuntur 19, 56, 75, 108. Slav. οδ. τῷ π. αυт (sic) 30. αὐτῷ]

εἰς ὁδόν. Ἐξάπεσειλε δὲ τὰς ἀδελφὰς αὐτῆς, καὶ ἐπορεύθησαν· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, μὴ ὀργίζεσθε ἐν 24.
τῇ ὁδῷ. Καὶ ἀνέβησαν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ἦλθον εἰς γῆν Χαναὰν πρὸς Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτῶν. 25.
Καὶ ἀνήγγειλαν αὐτῷ, λέγοντες, ὅτι ὁ υἱός σου Ἰωσήφ ζῇ, καὶ αὐτὸς ἄρχει πάσης γῆς Αἰγύπτου. 26.
καὶ ἐξέστη τῇ διανοίᾳ Ἰακώβ, οὐ γὰρ ἐπίστευσεν αὐτοῖς. Ἐλάλησαν δὲ αὐτῷ πάντα τὰ ῥηθέντα 27.
ὑπὸ Ἰωσήφ, ὅσα εἶπεν αὐτοῖς. Ἰδὼν δὲ τὰς ἀμάρτας, αἱ ἀπέσειλεν Ἰωσήφ ὥστε ἀναλαβεῖν αὐτὸν,
ἀνεζωπύρησε τὸ πνεῦμα Ἰακώβ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ, μέγα μοι ἐστίν, εἰ ἔτι 28.
Ἰωσήφ ὁ υἱός μου ζῇ· πορεύσεαι ὅψομαι αὐτὸν πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με.

ΚΕΦ.
XLVI.

ΑΠΑΡΑΣ δὲ Ἰσραὴλ, αὐτὸς καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἦλθεν ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὁδοῦ· καὶ ἔθυσεν 1.
θύσιαν τῷ Θεῷ τοῦ πατρὸς αὐτῆς Ἰσαάκ. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ ἐν ὁράματι τῆς νυκτὸς, 2.
εἰπὼν, Ἰακώβ, Ἰακώβ· ὁ δὲ εἶπε, τί ἐστίν; Ὁ δὲ λέγει αὐτῷ, ἐγώ εἰμι ὁ Θεὸς τῶν πατέρων 3.
σου· μὴ φοβοῦ καταβῆναι εἰς Αἴγυπτον· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω σε ἐκεῖ. Καὶ ἐγὼ κατα- 4.
βήσομαι μετὰ σοῦ εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἐγὼ ἀναβιβάσω σε εἰς τέλος· καὶ Ἰωσήφ ἐπιβαλεῖ τὰς χεῖ-
ρας αὐτῆς ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς σου. Ἀνέστη δὲ Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὁδοῦ· καὶ ἀνέλα- 5.

αὐτῶν 134. Slav. Ostrog. εἰς ὁδόν] α 72. εἰς τὴν ὁδ. X, 56, 64, 71, 75, 84, 106, 107. Ald. Chryf. I. c.

XXIV. Ἐξάπ. δὲ] καὶ ἔξαπ. 107. Slav. Mosq. Georg. *mifit* (ἀπέσειλε) *autem* Copt. + Ἰωσήφ 14, 16, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 76, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. *margo Joseph* Arab. 1. τοὺς ἀδ.] τοῖς ἀδελφοῖς 128. καὶ εἶπ.] *dixit autem* Slav. Ostrog. αὐτοῖς] *illis Joseph* Ambr. ὀργίζεσθε] *θορευθεῖσθε* 32. + *cum vobismet ipsis* Copt. + *alii aliis* Arab. 3. + *quidquam* Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ ὁδῷ] *κατα τὴν ὁδόν* 72. Chryf. in Cat. Nic. 485.

XXV. Καὶ ἀνέβ. α 72. Arm. 1. Arm. Ed. *exiverunt autem* Slav. Mosq. ἦλθον] *ηλθωσαν* (sic) 72. *ηλθουσαν* 58, 107, 130, 134. εἰς γ. X. πρ. Ἰακ. τὸν π. αὐτ.] *πρ. Ιακ. τὸν π. αὐτ.* εἰς γ. X. 19, 108. γῆν Χαναὰν] *τὴν γῆν Χαναν* 106, 107.

XXVI. ἀνήγγειλαν] *απηγγ.* VII, X, 19, 57, 58, 75, 78, 108. λέγ.] *et dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὅτι] α 68, 75, 120, 121. ἔτι in charact. minore Alex. ὁ υἱός σου Ἰωσ.] *Ιωσ. ο υιος σου* 82. α ὁ Chryf. iv, 621. σου] *margo αὐτου* 127. et sic in textu 30. Ἰωσήφ] ὁ Ἰωσήφ *semel*, et forte Ἰωσήφ *semel*, Chryf. I. c. αὐτοῖς] *οὗτος* 14, 16, 18, 25, 32, 64, 130. Alex. Cat. Nic. α Slav. Ostrog. πάσης] α Arm. Ed. γῆς] α 14, 16, 72, 77, 121, 129, 130. Ald. τῆς 56. Chryf. I. c. τῆς γῆς 79, 82, 135. Alex. ἐξέστη] *ἐξε- νεστη* 14. τῇ διανοίᾳ] *ἡ διανοία* VII, X, 30, 55, 56, 71, 82, 129. Alex. Georg. + *ῥα* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακ.] α 15, 72, 135. ο Ἰακ. 31, 68, 120, 121, 135. Ald. *Jacobi* Georg. ἐπίστευσεν] *ἐπιστευν* X, 72, 76. αὐτοῖς—αὐτοῖς in com. 27] α *alterutrum* et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 131. Cat. Nic.

XXVII. Ἐλάλ. δὲ] *ελαλησεν* δε (sic) 19. *et locuti sunt* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] α 15. Slav. Ostrog. *ad illum* Arm. 1. Arm. Ed. πάντα] α 76. συμπαντα 58. + *τα ῥήματα* 32, 68, 71, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 134. Ald. Slav. Ostrog. + *καὶ α τα ῥήματα* 76. τὰ ῥηθ.] *τα λαληθέντα* 128. α 71, 84, 106, 107, 134. + *αὐτοῖς* I. Slav. Ostrog. ὑπὸ] α 20, 106, 107, 134. παρὰ Chryf. iv, 621. Ἰωσ. ὅσα εἶπ. αὐτοῖς] *ὅσα εἰπ. αὐ- τοῖς* Ἰωσ. 71. Slav. Ostrog. *præmittunt* του 20. Chryf. I. c. α ὅσα εἶπ. αὐτ. 75. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα] α I. καὶ ὅσα 20, 135. Chryf. I. c. Ἰδὼν δὲ] *ειδὼν* δε 19. καὶ ἰδὼν 71. *et quando vidit* Arm. 1. α δὲ Arm. Ed. Georg. *quando vidit* Arm. Ed. ἀναλαβ.] *λαβεῖν* 14, 76. *αναγαγεῖν* 82. ἀνεζωπύρ.] *margo ἀνεζωπυρῆσε* 56. *præmittit et* Slav. Ostrog. τὸ πν. Ἰακ. τοῦ π. αὐτ.] *τὸ πνευματι Ιακ. ο π. αὐτ.* 130. α τοῦ π. αὐτ. 71.

XXVIII. Εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰσρ.] *Ιακωβ* 134. μέγα] *μεγάλα* Chryf. iv, 621. ἐστίν] + *hoc* Copt. Slav. Ostrog. + *hoc* uncis inclus. Slav. Mosq. ἔτι] *οτι* 72. Ἰωσ. ὁ υἱός μου] *ο υιος μου tantum* 135. ο υιος μου Ἰωσ. 19, 30, 55, 56, 72, 75, 108, 129. Compl. Alex. Philo i, 439. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. πορεύσεαι] + *δε* 72, 106. *ibo et* Ambr. ὅψομαι.] *ὀψωμ.* 75. αὐτὸν] α Slav. Ostrog. Arm. 1. ἀποθ. με] α με Compl. Slav. Ostrog. με ἀποθ. 15, 19, 25, 29, 30, 75, 82, 108, 135.

1. Hoc comma ad Cap. 45. refert Arm. 1. ἀπάρ. δὲ] *επα-*

ρας δε 31. Ambr. *αναγας* δε 64. *abscissit autem* Georg. *abscissit tantum* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] *Ιακωβ* 31, 55. αὐτὸς καὶ π. τὰ αὐτ.] α αὐτὸς 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 72, 75, 77, 78, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α καὶ (sic) 72, 77, 78. α *omnia* Ambr. ἦλθεν] *sic in charact. minore* Alex. ἦλθον III, 58. ἦλθον *supra*script. 56. *et venit* Georg. ἐπὶ τὸ] *εἰς το* 14, 16, 18, 20, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. ἔθυσεν θυσίαν] *εθυσιασε tantum* 31. + *ἐκεῖ* uncis inclus. Alex. τῷ Θεῷ] α (sic) Copt.

II. Εἶπε δὲ] *εἶπε γὰρ* Chryf. iv, 622. α δὲ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰσρ.] α τῷ III, VII, 55, 56, 59, 64, 83, 128, 129. Ald. τῷ Ἰακωβ 72. πρὸς Ἰσρ. I, X, 15, 29, 30, 58, 76, 82, 135. Hier. Ambr. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed πρὸς in charact. minore, Alex. τῆς νυκτ.] α τῆς I, VII, X, 29, 55, 56, 59, 72, 82. ποιεῖ Ambr. εἰπὼν] α 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 71, 72, 73, 77, 78, 79, 106, 107. Cat. Nic. Chryf. I. c. Arab. 3. *et dixit* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακωβ, Ἰακωβ] α *alterum* 135. ὁ δὲ—ὁ δὲ in com. 3] α *alterutra* et quæ iis interjacent Chryf. I. c. τί ἐστίν] *ubi est* Arm. 1. Arm. Ed.

III. Ὁ δὲ λέγ.] α 57, 76, 128. καὶ εἶπεν I, 37, 71, 75, 84, 106, 107, 134. et sic in charact. minore Alex. καὶ λέγει 58. *dicit* Arm. 1. Arm. Ed. *dicit autem* Copt. *et ille dicit* Georg. λεγων III, VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 55, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 129, 130, 131, 135. ο δὲ εἶπε λεγων 16. εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεὸς λέγων Compl. *et Dominus ait* Ambr. αὐτῷ] α VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰμι] α VII. ὁ Θεός] *Deus, Deus* Arab. 1. 2. κατέβη] *τε κατεβ.* 30, 58. *descende* Ambr. Αἴγ.—Αἴγ. in com. 4] α *alterutr.* et quæ iis interjacent 14, 16, 131. Arab. 3.

IV. Καὶ 1^ο] α 37, 82. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. α *semel*, et habet *semel*, Chryf. iv, 622. ἐγὼ 1^ο] α 75, 82. Arm. 1. α *semel*, et habet *semel*, Chryf. I. c. καταβήσομαι.] *καταβησωμ.* 75. μετὰ σοῦ] α 19, 108. ἐγὼ 2^ο] α 59. Philo i, 231. ἀναβιβάσω σε] *αναβιβω σε* X. *αναβιβω σε* VII. *αναβιβω σε* (sic) 19. πορεύεσθαι σε (sic) 74, 84, 106, 107, 134. *ascendere te faciam* in textu Arab. 1. 2. sed *elevabo locum tuum* in marg. Arab. 1. καὶ 3^ο] α 106, 107. Ambr. εἰς τέλος] *ad complementum rei* (sic) Arab. 1. 2. sed *usque ad extremum* margo Arab. 1. ἐπιβαλεῖ] *επι- βαλεται* 72. τὰς χεῖρ. αὐτοῦ] *sic*, sed αὐτοῦ in charact. minore, Alex. α αὐτοῦ I, VII, 14, 16, 18, 25, 30, 37, 38, 56, 57, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 129, 130, 131. Cat. Nic. Hier. *Auctor de Promiss.* ap. Prosp. Ambr. Georg. α *semel*, et habet *semel*, Chryf. I. c. σ 8 III.

V. Ἀνέστη δὲ] *απεστη* δε 72. ἀνέστη δε 58. *et surrexit* Copt. Arm. 1. Arm. Ed. φρέαρ.] + *illinc* (sic) Arm. 1. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. τὸν π. αὐτ.] *αὐτον οἱ υιοι αὐτα* 106. Ἰσραὴλ] *Ιακωβ* 14, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 55, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Ἰακωβ margo manu recenti 64. Ἰσραὴλ Ἰακωβ 15, 134. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed Ἰακωβ in charact. minore, Alex. Ἰακωβ Ἰσραὴλ 37, 56, 58, 59, 75, 108, 130. αὐτῶν] *αὐ-*

6. ἄμᾶξας, ἃς ἀπέσειλεν Ἰωσήφ ἄραι αὐτόν. Καὶ ἀναλαβόντες τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν, καὶ πᾶσαν τὴν κλῆσιν, ἣν ἐκτήσαντο ἐν γῇ Χαναάν, εἰσήλθον εἰς Αἴγυπτον, Ἰακώβ, καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτῶν μετ' αὐτοῦ. Υἱοὶ, καὶ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ. θυγατέρες, καὶ θυγατέρες τῶν θυγατέρων αὐτοῦ καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἤγαγεν εἰς Αἴγυπτον. Ταῦτα δὲ τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ τῶν εἰσελθόντων εἰς Αἴγυπτον ἅμα Ἰακώβ τῷ πατρὶ αὐτῶν. Ἰακώβ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ.
9. 10. πρωτότοκος Ἰακώβ, Ῥουβὴν. Υἱοὶ δὲ Ῥουβὴν, Ἐνώχ, καὶ Φαλλὸς, Ἀσρών, καὶ Χαρμί. Υἱοὶ δὲ Συμεὼν, Ἰεμουήλ, καὶ Ἰαμεὶν, καὶ Ἀὼδ, καὶ Ἀχέιν, καὶ Σαᾶρ, καὶ Σαοὺλ υἱὸς τῆς Χανα-
11. 12. ἀνίτιδος. Υἱοὶ δὲ Λευὶ, Γηρσὼν, Κᾶθ, καὶ Μεραρί. Υἱοὶ δὲ Ἰούδα, Ἡρ, καὶ Αὐνάν, καὶ Σηλὼμ, καὶ Φαρές, καὶ Ζαρά. ἀπέθανε δὲ Ἡρ καὶ Αὐνάν ἐν γῇ Χαναάν. ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Φαρές,

των 14, 16, 18, 25, 32, 57, 59, 64, 78, 131, 135. Alex. + Ἰακώβ 84. ἀποσκ.] + αὐτῶν 59. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. + omnia Copt. καὶ τὰς γυν. αὐτ.] καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτ. 76. A Copt. Ἰωσ.] Φαρώ 15, 29, 135. αὐτόν] αὐτῶν 59. et sic primo, sed alia manus emendavit, 75. αὐτοὺς 128. Slav. Ostrog. Arab. 3. + καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ κατέβησαν εἰς Αἴγυπτον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. habet eadem margo 64.

VI. ἀναλαβ.] ἀναλαβόντες (sic) VII. ἀναλαβόν X, 129. Compl. αὐτῶν.] A 106. καὶ πᾶσαν τὴν κτ. ἥν] A πᾶσαν 59. praemittit καὶ τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν πᾶσαν, aliam lectionem, 106. et omnia quae Copt. κτήσιν] ἀποσκευὴν 19, 59, 108. + αὐτῶν 14, 16, 18, 20, 25, 37, 38, 57, 64, 73, 75, 77, 78, 84, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Georg. + idem in charact. minore Alex. ἐν γῇ Χαν.] sic, sed ἐν γῇ in charact. minore, Alex. ἐκ γῆς Χαν. III. 106, 107, 131. A 14, 15, 16, 18, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. εἰσήλθον] praemittunt καὶ X, 15, 19, 30, 37, 75, 106, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog. πᾶσαν 150. εἰσηλθὲν 14, 16, 25, 29, 32, 38, 75, 131. Cat. Nic. εἰς Αἴγ. Ἰακ.] Ἰακ. εἰς Αἴγ. 59. Alex. Slav. Ostrog. πᾶν] A 37, 75. τὸ σπ.] A τὸ 31. μετ' αὐτοῦ] A Aug. + ἤγαγεν εἰς Αἴγυπτον 107.

VII. Υἱοὶ, καὶ υἱοὶ] A καὶ υἱοὶ 15, 73. A καὶ (sic) 82. υἱοὶ 1°] praemittunt οἱ I, X, 14, 15, 16, 30, 32, 58, 71, 72, 77, 131, 135. Cat. Nic. + αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 29, 30, 38, 71, 72, 76, 77, 82, 130, 131, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + ἅμα αὐτοῦ 58. καὶ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτ.] A 15. Ex ὁμοιοτακτικῇ in voce αὐτοῦ. υἱοὶ 2°] praemittunt οἱ I, 14, 16, 20, 25, 32, 37, 55, 58, 68, 72, 77, 82, 120, 121, 130, 131, 135. Alex. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] A alterutr. cum voce quae his interjacet X, 15, 30, 37, 64, 72, 75, 108, 134, 135. Aug. μετ' αὐτ.] et cum illo (ergo haec, sublatā distinctione, connectunt cum seqq.) Arab. 1. 2. θυγατ. 1°] A 72, 73. praemittunt αἱ 20, 30, 31, 32, 38, 77, 135. Ald. Arab. 1. 2. praemittunt καὶ αἱ 15, 82. praemittit et Slav. Ostrog. + αὐτοῦ I, 15, 16, 29, 77, 82, 131, 135. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. θυγατ. 2°] praemittunt αἱ X, 15, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 64, 72, 73, 77, 78, 82, 83, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τῶν θυγ.] A τῶν 73, 78. τῶν υἱῶν 38, 135. Alex. Arab. 1. 2. τῶν υἱῶν θυγ. (sic) 75. αὐτοῦ 3°] αὐτῶν, sed ὧν est in rasura a posteriori manu, 72. αὐτῶν 129. + μετ' αὐτῶν 29, 55, 135. Alex. Aug. ἤγ. εἰς Αἴγ.] A 107. A ἤγαγ. 75. Arab. 1. 2. εἰς Αἴγ. ἤγ. 128. εἰσηγαγ. εἰς Αἴγ. 25. + συν αὐτῶ 58.

VIII. Ταῦτα δὲ τὰ ὀνόμα.] A δὲ 75, 78, 108, 135. Slav. Ostrog. A τὰ 19. et haec sunt Arm. 1. Arm. Ed. τῶν 1°—τῶν 2°] A alterutr. et quae iis interjacent 82. εἰσελθόντων] margo περιποιημένων 127. margo εισπορευομένων e manu recenti 64. εισπορευομένων in textu 55, 59, 71, 74, 75, 84, 106, 107. et sic primo, sed nunc ex corr. εισπεπορευομένων, 134. ἅμα Ἰακ. τῷ π. αὐτ.] A I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 57, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 120, 121, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. A quoque, sed habet margo e manu recenti, 64. simul cum (ἅμα μετ') Jac. &c. Slav. Mosq. Ἰακ. 1°—Ἰακ. 2°] A alterutr. et quae iis interjacent 58. Ἰακ. καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] A 38, 75, 106. A Ἰακ. 59, 82. habent tantum οὗτοι δὲ εἰσιν υἱοὶ αὐτοῦ 31, 83. Ald. A οἱ 18, 59. A καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ 107. ipse, filii ejus (sic) Slav. Ostrog. πρωτότοκος] πρωτοτοκοί 55. ο πρωτοτ. 31. Ald. Codd. complures Armeni. et primogenitus Arab. 1. 2. Ἰακ. 3°] αὐτοῦ 107. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76. Ρουβὴν 58. Ρουβὴν 31, 56, 71, 72, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ρουβὴν 15, 106. Et sic in com. 9.

IX. Υἱοὶ δὲ] οἱ υἱοὶ δὲ 16, 131. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Ἐνώχ] Enoch Copt. Φαλλὸς] Φαλλῶς I, 14, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 75, 77, 84, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. Ed. Georg. et sic, sed super a superscript. ε, X, 15, 82. Φαλλῶς 16, 38, 57, 73, 76, 78, 79, 106, 134. Arm. 1. Φαλλῶς 129. Alex. Φαλλῶν 19. Compl. Φαλλῶς Slav. Ostrog. Phalik Copt. Ἀσρών] praemittit καὶ sub X et in charact. minore Alex. praemittunt et Arab. 1. 2. 3. Ἀσρώμ 15, 18, 19, 30, 32, 55, 72, 75, 79. Cat. Nic. Ἀσρώμ (permutato C et E) 59. Ἐσρών 76. Arjon Codd. complures Armeni. Χαρμί] Χαρμῆ 31. Ald. Χαρμῆ 15, 56, 72, 130. Χαρῶμ 71. Χαρῶ (sic) 18. Aharimi Slav. Ostrog.

X. Ἰεμουήλ] Emeuhl 59, 72. Slav. Ostrog. Jemouhl Arm. 1. Arm. Ed. Jemoul Georg. καὶ 1°] A 71, 106. Ἰαμεὶν] Ἰαμεῖν 16. Ἰαμῆν 72. Ἰαμῖν 30. Ἰαμῖν 15, 29, 38, 55, 106, 134, 135. Compl. Ἀμῖν 71. Amein Slav. Ostrog. Ἰαμῖν 150. Anin Copt. καὶ 2°] A 71, 106. Ἀὼδ] Ἰαὼδ 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 84, 107, 131, 134. Cat. Nic. Ἰαὼδ 106. Ἰαὼδ 30. Ἰαὼδ 59, 82, 128. Ἀδῶδ 15, 135. Ἀωρ 29. Ἀωλ 129. Χῶδ 58. Ἀνωθ 19, 108. Jowith Copt. Ωδ, Jowm (sic) Georg. καὶ 3°] A 71, 106. Ἀχέιν] Ἀχῖν 19, 75, 106, 134, 135. Ἰαχέιν I, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 64, 68, 73, 78, 82, 120, 121, 130, 131. Ald. et sic, in charact. minore Alex. Ἰαχῖν X, 38, 55, 59, 72, 77. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσχῖν 128. Ἰαχῖν III, 15, 20. Cat. Nic. Achim Georg. καὶ 4°] A 71, 106. Σαᾶρ] Ἀσαρ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Ἀσαρ 29. Ἀεχαρ 79. Σααλ I. Σαου 31. Σαουλ 135. et sic in charact. minore Alex. Σαμουήλ III. Ajaar Georg. Sachar Copt. υἱὸς τῆς] ο υἱὸς τ. 59. ο ex τ. 30, 84, 106, 107, 134. ex τῆς 75. filii Arab. 1. 2. sed filius margo Arab. 1.

XI. δὲ] A 72. Λευὶ] Λευῖ I. Λευῖν 82. Γηρσὼν] Γηρσῶν 38. Γεδσῶν 19, 55, 106, 108, 134. et sic in marg. sed in textu Γεδσῶν, 56. Γεδσῶν 30. Γεδσῶν fuisse in multis Codd. testatur Orig. iv, 141. Gedfa Copt. Girwa Georg. Kāš] praemittunt καὶ I, 15, 19, 56, 58, 72, 76. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Kāš I, 15, 19, 29, 30, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Alex. Slav. Mosq. Kāš 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Georg. Kāš X. E-taath (sic) Copt. Μεραρί] Μεραρῆ 15, 72, 82. Alex. Μεραρῆ 79.

XII. Ἰούδα] Joudas Copt. Ἡρ] et hic et infra Ir Georg. καὶ 1°] est in rasura 75. A 71, 106. Αὐνάν 1° et 2°] sic verterunt οἱ ὁ, teste Orig. iv, 141. Ἀννάν Ald. Slav. Ostrog. Onan Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2°] A 71, 106. Copt. Slav. Ostrog. Σηλὼμ] Σηλῶν 31, 75. Compl. Σηλῶμ 106. Georg. Σηλῶμ 84. Shalom et Shila (sic) Arab. 2. καὶ 3°] A 71, 75, 106. Copt. Φαρές 1° et 2°] Pharez Georg. Ζαρά] Βαρά 18. ἀπέθανε δὲ] ἀπεθῆκον δὲ 31, 75, 83. Ald. Slav. et mortui sunt Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Αὐν. ἐν γ. X.] ἐν γῇ X. καὶ ο Αὐν. 16. γῇ Χαν.] τῇ Χαν. 25. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 82. Ἐσρών] Ἀσρών I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 57, 64, 68, 76, 77, 82, 120, 121, 135. Ald. Cat. Nic. et sic in charact. minore Alex. Ἀσρών 131. Ἀσρώμ III, 15, 32, 38, 55, 56, 59, 71, 72, 73, 79, 106, 107, 129, 134. Arm. 1. Ἐσρώμ 29, 30, 84. Compl. Copt. Georg. et sic primo, sed super μ superscriptus manus, ut videtur, prima, 75. Ρῶμ Procop. in Cat. Nic. 489. Jafion Slav. Ostrog. Jafion Arm. Ed. καὶ Ἰεμουήλ] καπεμουήλ (sic, II videbatur Librario II) 72. καὶ Ἰεμουήλ 75. Georg. καὶ εμουήλ 129.

Ἑσρών, καὶ Ἰεμουήλ. Τῖοι δὲ Ἰσάχαρ, Θωλὰ, καὶ Φουὰ, καὶ Ἀσουμ, καὶ Σαμβράν. Τῖοι 13. 14.
 δὲ Ζαβουλών, Σερεδ, καὶ Ἀλλών, καὶ Ἀχοήλ. Οὗτοι υἱοὶ Λείας, ὅς ἔτεκε τῷ Ἰακώβ ἐν Με- 15.
 σοποταμίᾳ τῆς Συρίας, καὶ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· πᾶσαι αἱ ψυχαί, υἱοὶ καὶ θυγατέρες,
 τριάκοντα τρεῖς. Τῖοι δὲ Γὰδ, Σαφὼν, καὶ Ἀγγίς, καὶ Σαννίς, καὶ Θασοβάν, καὶ Ἀηδεῖς, καὶ 16.
 Ἀροηδεῖς, καὶ Ἀρεηλείς. Τῖοι δὲ Ἀσῆρ, Ἰεμνὰ, Ἰεσσουὰ, καὶ Ἰεούλ, καὶ Βαριά, καὶ Σάρα 17.
 ἀδελφὴ αὐτῶν. Τῖοι δὲ Βαριά, Χοῦδρ, καὶ Μελχιήλ. Οὗτοι υἱοὶ Ζελφᾶς, ἣν ἔδωκε Λάβαν Λείᾳ 18.
 τῇ θυγατρὶ αὐτῆς, ἣ ἔτεκε τούτους τῷ Ἰακώβ, δεκαεὶς ψυχάς. Τῖοι δὲ Ῥαχὴλ γυναικὸς Ἰα- 19.
 κώβ, Ἰωσήφ, καὶ Βενιαμίν. Ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Ἰωσήφ ἐν γῇ Αἰγύπτου, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ Ἀσενεθ 20.
 θυγάτηρ Πετεφρῆ ἱερέως Ἑλίουπόλεως, τὸν Μανασσῆ, καὶ τὸν Ἐφραΐμ· ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Μα-

XIII. Τῖοι δὲ] καὶ υἱοὶ δὲ 128. Ἀ δὲ Copt. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσάχαρ.] Ἰσαχ. 18, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰσαχάν 134. Ἑσάχαρ Ald. Θωλὰ] Θωλα 72. Θωλαν 19, 108. Θωλω 135. Θωλαφα 130. Θωλα 82. Θωα 75. Φωλα 29. καὶ 1°] Ἀ 1, 15, 58, 71, 76, 82, 130. Φουὰ] Ἀ (fed ex Θωλα Φουα forte factum Θωλαφα, quod habet Codd.) 130. Φαδ 108. Copt. Φαν 19. Phouth Arm. 1. Phout Arm. Ed. fed Poud Codd. complures Armeni. καὶ 2°] Ἀ 1, 29, 71, 75, 106. Arm. Ed. Ἀσουμ] Ασουε 15, 71, 82. Copt. Ασουε 19, 72. Ιασουε I, X, 14, 16, 25, 31, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni, et sic in charact. minore Alex. Ιασεμ 29, 55, 58. Ιασουρ 18, 79. Georg. Ιασουρ 32. Cat. Nic. Ιασουφ III, 38, 75. καὶ 3°] Ἀ 71. Σαμβράν] sic in charact. minore Alex. Ζαμβραν I, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 68, 73, 75, 78, 82, 128, 129, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Georg. Σαμβράμ Compl. Ζαμβραμ III, 31, 56, 58, 59, 71, 76, 84, 130, 134. Ζαμβραμ 29. Ταμβραμ 106. Ζαμβραμ X. Codd. complures Armeni. Αμραμ 55, 72. Abram Copt. Ισσανναν τεζανβριν 19. Ισαμβρα καὶ Ζαμβριν 108. Zamañ Arm. Ed. Zamañ Arm. 1.

XIV. Τῖοι δὲ] et filii Arm. 1. Arm. Ed. Σερεδ] Σιδερ 15, 30, 56, 58, 59, 72, 75, 82, 135. Σερεδ 14, 16, 18, 25, 71, 73, 77, 78, 129. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Εσρεδ I, 76. Σαδαρ 29. Σερεκ 19, 108. Zered Copt. καὶ 1°] Ἀ 71, 106. Copt. Ἀλλών] sic in charact. minore Alex. Ααλων 135. Αλων 15, 71. Αδων 74, 84, 106, 134. Ελων 59. Ασρων III. Ασρωμ 129. Ἀχοήλ] sic in charact. minore Alex. superscript. Αχοηλ, fed in textu Λαιηλ, 56. Αἴηλ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 57, 64, 71, 73, 74, 77, 78, 79, 106, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Αηλ 72. Εηλ I, 75, 84, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ιηλ 76. Ιαηλ 29, 30, 55, 58, 82. Αλοηλ III, X, 68, 120. Ασημ 59. Achoni Slav. Mosq. Achail Georg. Hl Copt.

XV. Λείας] Λιας X, 59, 75. ἔτεκε] ἐγεννησε 31, 121, 128. Ald. Arab. 3. τῷ Ἰακ.] Ἀ τῷ 15, 72, 134. ἰβρ. Jacob Aug. Μεσοπ.] τῇ Μεσοπ. 19, 29, 72, 108. Μεσοπιδαμίας (sic) 15. τῆς Συρ.] Ἀ τῆς 106. Αβυρία Georg. Δείναν] Δεινα 82. Διναν X, 19, 59, 134. Compl. Copt. Georg. αὐτῆς] αὐτῆς 75. πᾶσ.] καὶ πᾶσ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. αἱ ψυχ.] Ἀ αἱ 15, 55, 59, 72, 76, 82, 106, 107, 130, 134. υἱοὶ καὶ θυγ.] υἱοὶ καὶ αἱ θυγ. Ald. Alex. υἱων καὶ θυγατερων 82. τρεῖς] καὶ τρεῖς 82. Arm. 1. Arm. Ed.

XVI. Τῖοι δὲ] Ἀ δὲ 19. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Γὰδ] Γαδ Ald. Slav. Ostrog. Σαφὼν] Αφων 106. Σαφρων X. Σαφρων 18. Σαμπαν 75. Αφρων Copt. Σαρων Codd. complures Armeni. Ἀγγίς] Αγγεις I, 15, 30, 75, 130, 135. Alex. Εγγίς 79. Angis Georg. Migis Arm. 1. Megis Arm. Ed. Augis Codd. complures Armeni. καὶ 1°] Ἀ 71, 106. Ἀ cum seqq. in comitate 16, 73, 131. Ἀ cum seqq. usque ad καὶ Ἀροηδ. 14, 57. Σαννίς] Σαννεις I, 15, 55, 82. Alex. Σαννεις 29, 30, 75. Σαννης 76. Σαννις X, 18, 20, 25, 31, 32, 59, 64, 68, 71, 79, 84, 120, 121, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Georg. Σαννεις 56. Βαννις 72. Saunus Copt. Swnia Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. καὶ 2°] Ἀ 71, 106. Slav. Ostrog. Θασοβάν] Θασοβαν 56, 75. Θασοβαν 128. Georg. Θασθουαν 71. Σασοβαν 15. Σαεωθαμ 76. Thafoban Slav. Mosq. Thafobam Arm. 1. Arm. Ed. Thafobam Codd. complures Armeni. καὶ 3°] Ἀ 71, 106. Slav. Ostrog. Ἀηδεῖς] Αηδεις 129. Αηδεις I, X, 64. Codd. complures Armeni. Αἰδης 15, 76, 106, 134. Αειδης 72. Αηδης 58, 59. Compl. Αηδη 71. Αηδεις Cat. Nic. Dnliis Copt. Aidis

Georg. καὶ 4°] Ἀ 71, 106. Ἀροηδεῖς] Αυρις I. Αροηδης 15, 38, 71, 134. Compl. Αροηδης 106, 135. Αροηδης X, 64. Copt. Codd. complures Armeni. Αροηδεις Ald. Αροηδης 76. Αροηδης 72. Αρωδης 59. Αροηδεις 75. Αροηδεις Cat. Nic. Αροηδης Georg. Αροηδης 84. Αροηδεις 14, 32. Arm. Ed. Αροηδης 25. Αροηδης 82. Ορωαδης 130. Ορωαδης 19. Αρινλις Arm. 1. Αρηλις, Αρηλις (sic) Slav. Ostrog. καὶ Ἀρηλ.] Ἀ 29, 82, 130. Arm. 1. Ἀ Arab. 1. 2. fed habet in marg. Arab. 1. Ἀρηλεις] Αρηλις I. Codd. complures Armeni. Αρηλεις 38. Αρηλεις 59, 76. Αρηλεις 72. Αρηλιος 135. Αρηλεις 106. Αρηλεις 15. Αρηιεις 75. Αροηδης 16, 30, 128. Copt. Arm. Ed. Αροηδεις 55, 56, 79. Alex. Cat. Nic. Αροηδης 134. Compl. Αροηδης X, 18, 64, 71. Αροηδης Georg. Αρηδεις 19, 108.

XVII. Τῖοι δὲ] οὗτοι δὲ υἱοὶ 15, 19, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et hi sunt filii Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ δὲ 14, 16, 18, 25, 57, 64, 73, 78, 131. Copt. Georg. Ἀσῆρ] Ασερ Copt. Ασερ Georg. Ἰεμνὰ] Ηεμνα 30. Ιεμνα 29. Εμνα Slav. Ostrog. Ἰεσσουὰ καὶ Ἰεούλ] Ἀ 74, 84, 134. Ἰεσσουὰ] sic in charact. minore Alex. Ιεσουα I, X, 16, 18, 25, 31, 38, 73, 76, 78, 128, 131. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ιεσουα 57. Ιεσσουα 82. Ιεσουα 106, 135. Εσσουα 129. Ιεσσαί III. Ιεσουρ 19, 108. Ιεσουλ 59, 75. Ιεουλ 55. praemittunt καὶ I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 55, 57, 64, 73, 75, 76, 78, 82, 128, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. Ἀ Copt. Arab. 3. καὶ 1°] Ἀ 71, 106. Slav. Ostrog. Ἰεούλ] Ιουλ 19. Ιεουλ 71. Ιεουμ 76. Ιεουαλ 72. Ιεουλ καὶ Ιεουχ I. Ιεσσουα 55. Eoul Slav. Ostrog. Βαριά 1° et 2°] Βαρεια I, X, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 64, 72, 130, 131. Cat. Nic. Βαιρα 135. Σάρα] sic in charact. minore Alex. Σααρ III. Σααρα 130. Slav. Ostrog. Σααρα vel Σαραγα 59. ἀδελφὴ] ἡ αδ. X, 38, 55, 72, 78, 128. ἀδελφοὶ Ald. υἱοὶ δὲ 2°] Ἀ δὲ 84, 106. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Χοῦδρ] Χοῦδρ 135. Compl. Alex. Χοῦδρ 55, 71. Χοῦδρ I, 56, 76, 130. Chomor Georg. καὶ Μελχ.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Μελχιάλ] Μελχιηλ X, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 38, 64, 68, 75, 82, 106, 107, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Μελχιηλ I. Μελχιηλ 72. Μαλχιηλ 31. Melchil Georg.

XVIII. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 135. ἔδωκε] Ἀ (sic) 59. Ἀ τῇ θυγ. αὐτ.] τῇ θυγ. αὐτ. Α. 130. Slav. Ostrog. Λεῖα] Ἀ 59. Λια X, 55, 75. ἣ ἔτεκε] καὶ ετεκε. 78. τούτους] Ἀ 72. Slav. Ostrog. τῷ Ἰακ.] Ἀ τῷ 106. τῷ Ιωσηφ 131. δεκ. ψυχ.] ψυχ. δεκαεὶς 30, 72, 75, 106. Slav. Ostrog. δεκα καὶ εὖ ψυχας 19, 56, 76, 108. Compl. sedecim filios Arm. Ed. ψυχάς] ψυχαι I. Georg.

XIX. Τῖοι δὲ Ῥ. γυν. Ἰακ.] Ἀ 59. Ἀ γυν. Ἰακ. 130. Ῥαχὴλ] Rachael Georg. Βενιαμίν] Βενιαμειν 59. Alex. Georg. Βενιαμην 75, 135.

XX. υἱοὶ Ἰωσ.] Ιωσ. υἱοὶ 72. Ἀ υἱοὶ 19. γῇ Αἰγ.] γῇ Αιγυπτῷ I, X, 14, 16, 18, 30, 32, 56, 58, 76, 77, 79, 84, 106, 128, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. τῇ Αιγυπτῷ 71. Αιγυπτῷ tantum 64, 75. αὐτῷ 1°] Ἀ 72. Ἀσενεθ] Ασενεθ I, X, 29, 64, 135. Alex. Copt. Ασενεθ 30. Ασινεθ 75. Ασινεθ 31. Ασενεθ Georg. Αsantha Slav. Ostrog. θυγ.] ἡ θυγ. 58. Πετεφρῆ] Πεντεφρη 31, 32, 56, 59, 76. Ald. Slav. Ostrog. Πειλεφρι 71, 75, 106. Georg. Petaphri Arm. 1. Arm. Ed. Ἑλίουπόλ.] Οη, per ω, Copt. τὸν Μαν.] Ἀ τὸν 59, 76. Μανασσῆ] Μανασσης 76. Μανασση 59, 135. Alex. Μανασσην 31, 130. Manafri cum articulo accusativi casus praemisso Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν Ἐφραΐμ] Ἀ τὸν 19, 76. τὸν Εφραεμ 30. Copt. Georg. ἐγέν.—Ἐδ.] hac et quae iis interjacent omnia notantur obelo X. Alex. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 16, 82. υἱοὶ Μαν.] Μαν. υἱοὶ 72. ἡ παλλακή] Ἀ ἡ 106. +

- νασση, οὗς ἔτεκεν αὐτῷ ἡ παλλακὴ ἡ Σύρα, τὸν Μαχίρ· Μαχίρ δὲ ἐγέννησε τὸν Γαλαάδ· υἱοὶ
 21. δὲ Ἐφραίμ ἀδελφοῦ Μανασση, Σεταλαάμ, καὶ Ταάμ· υἱοὶ δὲ Σεταλαάμ, Ἐδώμ. Υἱοὶ δὲ Βε-
 νιαμὶν, Βαλα, καὶ Βοχόρ, καὶ Ἀσβήλ. (Ἐγενόνη δὲ υἱοὶ Βαλα, Γηρά, καὶ Νοεμάν, καὶ Ἀλχίς,
 22. καὶ Ῥώς, καὶ Μαμφίμ· Γηρά δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀράδ. Οὗτοι υἱοὶ Ῥαχὴλ, ὧς ἔτεκε τῷ Ἰακώβ.
 23. 24. πᾶσαι αἱ ψυχαὶ δεκαοκτώ. Υἱοὶ δὲ Δάν, Ἀσόμ. Καὶ υἱοὶ Νεφθαλί, Ἀσιήλ, καὶ Γωνί, καὶ
 25. Ἰσάακ, καὶ Σολλήμ. Οὗτοι υἱοὶ Βαλλὰς, ἣν ἔδωκε Λάβαν Ῥαχὴλ τῇ θυγατρὶ αὐτῇ, ἣ ἔτεκε
 26. τούτους τῷ Ἰακώβ, πᾶσαι αἱ ψυχαὶ ἑπτά. Πᾶσαι δὲ ψυχαὶ αἱ εἰσελθοῦσαι μετὰ Ἰακώβ εἰς
 Αἴγυπτον, οἱ ἐξελθόντες ἐκ τῶν μηρῶν αὐτῇ, χωρὶς τῶν γυναικῶν υἱῶν Ἰακώβ, πᾶσαι αἱ ψυχαί,
 27. ἑξήκονταεξ. Υἱοὶ δὲ Ἰωσήφ, οἱ γενόμενοι αὐτῷ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ψυχαὶ ἑννέα. Πᾶσαι ψυχαὶ

ejus Arab. 1. 2. 3. Σύρα] *Ajria* Georg. Μαχίρ 1° et 2°] Μαχίρ I, X, 15, 16, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 64, 68, 72, 75, 78, 120, 121, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Μαχίρ 59, 76. Μαχίρ 1°, Μαχίρ 2°, 18. *Magh* Arm. 1. Arm. Ed. Μαχ. δι' ἐγ. τὸν Γ.] υἱοὶ δὲ Μαχ. Γ. 55. καὶ Μαχ. ἐγ. τὸν Γ. 75, 106. Hier. Γαλαάδ] *Galad* 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 131. Cat. Nic. Γαλ 106, 107. *Galad* 79. *Madad* 76. *Chalad* 19. *Gaalad* (A pro Λ) Arm. 1. ἀδελφοῦ] ἀδελφῷ 106. Σουταλ. — Σουταλ.] α' alterutr. et quae iis interjacent 135. Σουταλαάμ 1° et 2°] Σουταλαάμ 15, 16, 18, 25, 38, 64, 71, 131, 134. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 490. Copt. Slav. Ostrog. Σουδλαάμ 30. Ουταλαάμ 1°, Σουταλαάμ 2°, 59. Ουταλλαάμ 1°, α' 2°, 72. Σεταλαάμ 1°, Σουταλαάμ 2°, 75. *Oultalam* Georg. καὶ Ταάμ] καὶ Ταλαάμ 75, 81, 106, 134. et *Thaam* Hier. *Egem* (sic) et α' καὶ, Arm. 1. υἱοὶ δὲ Σετ. Ἐδ.] υἱοὶ δὲ Σουτ. 72. et *fili* &c. Arm. Ed. α' omnia Arm. 1. Ἐδώμ] Ἐδώμ I, X, 15, 29, 30, 31, 55, 56, 58, 64, 68, 71, 72, 76, 84, 120, 121, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Hier. Aug. Copt. Slav. Ostrog. Αἰδώμ 75. α' 106.

XXI. Υἱοὶ 1°—υἱοὶ 2°] α' alterutr. et quae iis interjacent 106. δι' 1°] α' I. Βενιαμίν] *Beniamin* I, 59. Alex. Βενιαμίν 75. Βαλα 1° et 2°] Βαλα 30. Βαλα 19. Βαλαχ 15, 82. καὶ 1°] α' 19, 130, 131, 135. Compl. Βοχόρ] sic in charact. minore Alex. Βοχόρ 15, 32. Codd. complures Armeni. Αχόρ 58. Χο-
 6ωρ III, X, 14, 16, 18, 20, 38, 55, 57, 59, 64, 68, 72, 78, 79, 128, 135. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Χόρ 30, 31, 71, 73, 76, 83, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Arab. 1. Slav. Ostrog. Georg. Βοράκ 29. Χόρ 1. καὶ Ἀσβ.—Γηρά] α' haec et quae iis interjacent, sed habet margo et *Ashel*, et *fili* *Bala*, *Gwa*, Arab. 1. Ἀσβήλ] *Ashel* 31, 83. Ald. Slav. Ἀσβήρ 59. Ἀσβήλ 130. Ἀσβήλ Compl. *Ashel* Georg. *Sabee* Arm. 1. *Abee* Arm. Ed. Ἐγ. δι' υἱοὶ B.] α' Compl. Βαλα 2°] Βαλας 29. Γη-
 2ρά] α' 31. *Gera* Arm. 1. Arm. Ed. *Gira* Georg. praemittit et Arab. 2. καὶ 3°, 4°, 5°, 6°] α' 71. Νοεμάν] *Neiman* 58. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. Νοεμάν 31. Νοεμάν 71. Μαμάν I. Μομάν 76, 130. καὶ 4°, 5°, 6°] α' 106. Ἀλχίς] *Alchis* margo, sed in textu Ἀλχίς, 64. Ἀλχίς X, 20, 68, 82, 120. Alex. Ἀλχίς 135. Ἀλχίς I, 14, 25, 30, 78, 121, 130, 131. Ἀλχίς 16, 79. Cat. Nic. *Anchim* Georg. Ἀλχίς 18. Ἀλχίς 55. Ἀλχίς 15, 71. Ἀλχίς 19, 75, 108. *Achis* Arab. 1. 2. Ἀλχίς 106, 134. Ἀλχίς 128. Ἀλχίς 76. Ἀλχίς 72. Ἀλχίς 84. Εγγίμ 31. Εγγίμ 73. Οχίμ 59. *Achun* Copt. *Anchim* Slav. Ostrog. *Anachis* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 5°] α' Compl. Μαμφίμ] *Maupim* 32, 58, 74, 79, 128. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Μομφίμ 15. Μαμφίμ I, X, 31, 55, 68, 71, 75, 120, 121, 130. Ald. Μαμφίμ 14, 16, 18, 25, 57, 76, 77, 131. Slav. Ostrog. Μαμφίμ 19, 73, 108. Alex. Μαμφίμ 68. Μαμφίμ 129. Μαμφίμ 38. Μαμφίμ 29, 30, 59, 72, 84, 106, 107, 134, 135. Arab. 1. 2. + καὶ Οφίμιν I. + καὶ Οφίμιν 58, 130. + καὶ Ὀφίμιν Compl. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ Οφίμιν 15, 74, 76, 84, 106, 107, 128, 134, 135. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + καὶ Οφίμιν X, 55, 64, 108. Slav. Ostrog. + καὶ Οφίμιν 68, 120, 121. Ald. + καὶ Οφίμιν 71. + καὶ Οφίμιν 135. + καὶ Οφίμιν 30. + καὶ Οφίμιν 75. + καὶ Φίμιν 79. + καὶ Φίμιν 14, 16, 18, 57, 77, 131. Cat. Nic. + καὶ Φίμιν 38. Georg. + καὶ Φίμιν 25. + καὶ Αφίμιν 29. + καὶ Αφίμιν 19. + καὶ Οφίμιν 72. + καὶ Οφίμιν 59. + καὶ Φαμφίμ καὶ Φίμιν (binas lectiones) 73. Γη-
 2ρά δὲ] καὶ Γηρά 106. *Tira* (T pro Γ) autem Copt. τὸν Ἀρ.] α' τὸν 129. Ἀράδ] *Adad* 72. Ἀράμ 29, 74, 84, 106, 134. Ἀράθ 31. Copt.

XXII. Οὔτοι] + δὲ 18, 32. Cat. Nic. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 82. Ῥαχὴλ] α' hic 59. *Rachil* Georg. ἔτις] sic in charact. minore

Alex. *egnum* III. + *Rachil* (sic) 59. Ἰακ.] + αἱ εἰσελθού-
 σαι μετὰ Ἰακώβ εἰς Αἰγύπτου 19, 108. αἱ ψυχ.] α' αἱ 19, 29, 30, 55, 59, 76, 106, 130, 134, 135. Alex. δεκαοκτῶ] δεκά καὶ εννέα I, 76. δεκατισσαρὶς 15, 29, 82. δεκά tantum (scil. i. litera nume-
 2ralis) 72. οἱ Ἐδωμῖκοντα τῇ διὰ τοὺς ὀφειλισμούς *Procor* in Cat. Nic. 490. *fili* *et decem* Arm. Ed.

XXIII. Υἱοὶ δὲ] καὶ υἱοὶ δὲ 29, 135. α' δὲ 106. Copt. et *fili* Georg. Δάν] αἱ Δαν (sic) 82. Ἀσόμ] *Asom* 20, 32, 72. Compl. Georg.

XXIV. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ 82. α' καὶ 29. υἱοὶ δὲ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Νεφθαλί] *Neftalei*, sed super ei est μ suprascript. X, 64. Νεφθα-
 2λεμ I, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 55, 59, 79, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Νεφθαλίμ 31, 75, 134. Compl. Ald. Copt. Slav. Mosq. Georg. Ἀσιήλ] *Asiela* I. Ἀσβήλ 16. Ἀσβήλ 31. Ald. *Ashel* Georg. Ἰαβήλ 108. καὶ Ἰαβήλ 19. Ἰαβήλ 56. *Jafel* Slav. Ostrog. Ἀσώ 59. Μασιήλ 29, 135. Βασίλ 15. καὶ 2°, 3°] α' 106. α' καὶ 2° Slav. Ostrog. Γωνί] *Goni* I, 58, 130. Γωνί *HH*. Γωνί X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 64, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 106, 120, 121, 131, 134, 135. Compl. Ald. et sic in charact. minore Alex. Γωνί 76. Γωνί 71. Georg. Γωνί 75. Γωνί 59. Γωνί 56. *Gonni* Copt. *Gonni* Slav. Ostrog. καὶ 3°] α' Slav. Ostrog. Ἰσάακ] *Isachar* 73, 78. Cat. Nic. Georg. Ἰσάακ 75, 135. Ἰσάακ 15, 82. Ἀσάακ 72, 131. Ἰσάακ 79. Ἰσάακ 30. Ἰσάα-
 2χαρ 31. Ald. *Isachar* Slav. Ostrog. Σολλήμ] *Sollam*, sed su-
 2prascript. Σελλήμ, 56. Σελλήμ Compl. Slav. Mosq. Σελλήμ forte, nam ημ vix apparent, I. plane sic X, 29, 31, 32, 64, 68, 82, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Σελλήμ 16, 18, 25, 38, 57, 73, 131. Cat. Nic. Σελλήμ 19. Σελλήμ 71, 76. Σελλήμ 72, 78. Σελλήμ 106. Σελλήμ 59. Σελλήμ 75. Σελλήμ 15. *Oualam* (O pro C, A pro Λ) Copt. *Sollam* Slav. Ostrog. *Sollam* Arm. 1. Arm. Ed. *Sollam* Georg.

XXV. Οὔτοι] α' Slav. Ostrog. Βαλλὰς] Βαλας 59, 72, 106. Ῥαχ. τῇ θυγ. αὐτ.] τῷ Ἰακώβ 59. ἡ ἔτις] α' ἡ III. καὶ εἰς 16, 29, 72, 75, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed καὶ in charact. minore, Alex. τῆς] α' 72. Slav. Ostrog. πᾶς. αἱ ψ. ἑπτ.] α' 135. *animas septem* tantum Ambr. et *omnes* &c. Arab. 1. 2. *omnes erant filii septem* Arm. 1. αἱ ψ.] α' αἱ X, 29, 55, 59, 72, 128, 134. Alex. ἑπτά] οκτώ 128.

XXVI. Πᾶσαι δὲ] α' δὲ 19, 76, 108. Slav. Ostrog. Georg. *omnes ergo* Hier. et *omnes* Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. 1°] αἱ ψυχ. I, 16, 18, 19, 38, 64, 72, 75, 108, 135. Compl. Cat. Nic. αἱ εἰσελθ.] αἱ εἰσθ. 58. *quae descenderunt* Copt. μετὰ Ἰακ. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ. μετὰ Ἰακ. 30, 77. μετὰ Ἰσραὴλ εἰς Αἴγ. 72. α' εἰς Hier. οἱ ἐξελθ.] οἱ ἐξελθόν 38, 57, 73, 78. Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. et *quae exierunt* Hier. *quae exierunt* Ambr. τῶν γυν.] α' τῶν 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. υἱῶν] τῶν υἱῶν 14, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 131, 135. Compl. Cat. Nic. habet τῶν tantum 72. Ἰακ. 2°] Ἰσραὴλ 25. τῶν Ἰακ. 72. πᾶς. αἱ ψ.] α' πᾶς. αἱ 75, 106. α' αἱ 29, 30, 31, 59, 82, 130, 134. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. α' omnia 107. α' πᾶσαι Hier. + οἱ αὐτοὶ Ἰακώβ 55.

XXVII. Ἰωσ.] α' 106. οἱ γενόμενοι] οἱ γενόμενοι 18. οἱ ἐγενοντο 15, 56, 58, 82, 135. Slav. Mosq. ἐγενοντο, sed α' οἱ, 72. γῇ Αἴγ.] γῇ Αἰγύπτου 31, 72. Ald. α' γῇ 56, 73, 75, 106, 108. Compl. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. ἑνέα] α' 31, 83. α' ψυχ. 135. ψυχ. αἱ δύο 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. ψυχ. ἐν. 59. πᾶσαι] + δὲ 82. *omnes ergo* Hier. et *omnes* Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. 2°] αἱ ψ. forte I. certe 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 64, 72, 75, 78, 131, 135. Compl.

οἴκου Ἰακώβ, αἱ εἰσελθεῖσαι μετὰ Ἰακώβ εἰς Αἴγυπτον, ψυχὰς ἑβδομηκονταπέντε. Τὸν δὲ Ἰε- 28.
 δαν ἀπέσειλεν ἔμπροσθεν αὐτῷ πρὸς Ἰωσήφ, συναντῆσαι αὐτῷ καθ' Ἡρώων πόλιν, εἰς γῆν Ῥα-
 μεσσῇ. Ζεύξας δὲ Ἰωσήφ τὰ ἄρμαλα αὐτῷ, ἀνέβη εἰς συνάντησιν Ἰσραὴλ τῷ πατρὶ αὐτῷ, καθ' 29.
 Ἡρώων πόλιν· καὶ ὁφθεὶς αὐτῷ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτῷ, καὶ ἔκλαυσε κλαυθμῷ πύονι.
 Καὶ εἶπεν Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, ἀποθανοῦμαι ἀπὸ τοῦ νῦν, ἐπεὶ ἑώρακα τὸ πρόσωπόν σου· ἔτι 30.
 γὰρ σὺ ζῆς. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῷ, ἀναβὰς ἀπαγγεῖλῃ τῷ Φαραῶ, καὶ ἐρῶ 31.
 αὐτῷ, οἱ ἀδελφοί μου, καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρὸς μου, οἱ ἦσαν ἐν γῇ Χαναάν, ἤκασι πρὸς με. Οἱ 32.
 δὲ ἄνδρες εἰσὶ ποιμένες· ἄνδρες γὰρ κτηνοτρόφοι ἦσαν· καὶ τὰ κτήνη, καὶ τοὺς βόας, καὶ πάντα
 τὰ αὐτῶν ἀγρόχασιν. Ἐὰν οὖν καλέσῃ ὑμᾶς Φαραῶ, καὶ εἴπῃ ὑμῖν, τί τὸ ἔργον ὑμῶν ἔστι; 33.
 Ἐρεῖτε, ἄνδρες κτηνοτρόφοι ἐσμέν οἱ παῖδες σου ἐκ παιδὸς ἕως τοῦ νῦν, καὶ ἡμεῖς, καὶ οἱ πατέ- 34.
 ρες ἡμῶν· ἵνα κατοικήσῃτε ἐν γῇ Γεσέμ Ἀραβίας· βδελυγμὰ γάρ ἐστιν Αἰγυπτίοις πᾶς ποιμὴν
 προβάτων.

ΕΛΘΩΝ δὲ Ἰωσήφ ἀπήγγειλε τῷ Φαραῶ, λέγων, ὁ πατήρ μου, καὶ οἱ ἀδελφοί μου, καὶ τὰ 1.
 κτήνη, καὶ οἱ βόες αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ αὐτῶν, ἦλθον ἐκ γῆς Χαναάν· καὶ ἰδοὺ εἰσιν ἐν γῇ Γε-

Cat. Nic. Theodoret. iv, 73. εἰς. Ἰακ.] οἶκον Ἰακ. 72. εἰς Ἰακ.
 71. Clem. Al. Strom. i, 404. α οἴκου 38. α utrumque 25, 108.
 Hier. αἱ εἰσελθ. α 59. α αἱ 75. α ελθ. 108. α κατελθ.
 Clem. Al. l. c. Copt. μ. Ἰακ. εἰς Αἴγ.] α μ. Ἰακ. X, 15, 59, 72,
 82, 129. Compl. Alex. Arm. i. Arm. Ed. α εἰς Αἴγ. 29. α εἰς
 38. εἰς Αἴγ. μ. Ἰακ. I, 14, 16, 18, 19, 25, 57, 64, 73, 78, 79, 108,
 128, 131. Cat. Nic. sequitur eund. ordinem 38. cum illo in Ae-
 gyptum Slav. Ostrog. ψυχ. 3° α X, 15, 16, 18, 19, 30, 38, 56, 57,
 58, 59, 71, 72, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.
 Georg. ἑβδομηκονταπέντε] ὁδ 72. notat ~ πέντε Alex. ser-
 tuaginta Hefych. in Levit. et sic semel, sed septuaginta quinque bis
 alibi, Ambr.

XXVIII. ἀπέσειλεν] miserunt Slav. Ostrog. ἔμπρ. αὐτοῦ] α
 59. α αὐτῷ III. Georg. habet ἔμπρ. αὐτοῦ, sed αὐτοῦ in charact.
 minore, Alex. coram seipso (ἑαυτοῦ) Slav. Mosq. Ἰωσήφ] τὸν
 Ἰωσ. Chryf. iv, 623. Ἡρώων πόλιν] Bathum urbem (sic) Arab. 3.
 non interpretatur Ἡρώων Georg. εἰς γῆν Ῥαμ.] α I. εἰς γ. Ρα-
 μεσσῇ 25. εἰς γ. Ραμεσσῇ 16, 59, 72, 106, 134, 135. Georg. Arm.
 i. Arm. Ed. εἰς τὴν Ραμαίσι 75. εἰς γ. Ραμεσσῇ Ald. εἰς Ρα*
 μεσσῇ (una littera periit) 31. in terra Ramesse ad terram (sic, sed ad
 terram est versio lectionis Vat. εἰς γῆν, illuc ex marg. inducta) Arab.
 i. 2. + γῆν δε Χισδωμ 72. + γῆν δε Γεσέμ 58. + γῆν δε Γε-
 σέμ 135. + καὶ ἦλθεν ἐν γῇ Γεσέμ 15. + et ille venit in terram
 Gesem Arm. i. Arm. Ed.

XXIX. Ζεύξ. δὲ] junxit autem Georg. junxit tantum Slav. Of-
 trog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ἄρμα. αὐτοῦ] τὸ ἄρμα αὐτοῦ 77.
 Slav. Ostrog. α αὐτοῦ Chryf. iv, 623. Ἰσρ.] α 25, 79. Chryf.
 l. c. Ἰακώβ 75. τῷ π.] του πατρος 76. καδ' Ἡρ. πόλιν.]
 α 106, 107. Chryf. l. c. εἰς Ἡρ. πόλιν. εἰς γῆν Ραμεσσῇ 130. ad
 Mathum urbem (sic, licet Bathum paulo ante) Arab. 3. αὐτῷ] illi
 ille Slav. Ostrog. ἐπέπ. ἐπὶ τ. τρ. αὐτ.] ἐπὶ τὸν τρ. αὐτ. επεπ.
 72. ἐπέπεσ.] επεσ. 14, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 58, 73, 75, 77.
 Compl. Cat. Nic. praemittunt et Slav. Ostrog. Georg. τὸν
 τράχηλον] τὸ πρόσωπον 59. ἔκλαυσε] ἐκλαυσαν 76. Arab. 2.
 κλαυθμ.] ἐν κλ. I. 76. κλαυθμῷ 72, 75. πύονι] πλειονει I, 79.
 πλειονι X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 64,
 68, 71, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Georg.
 λιονῇ (sic) 72. magno Copt. multum Slav. Ostrog.

XXX. Καὶ εἶπ.] dixit autem Slav. Ostrog. Ἰσρ.] ο Ἰσρ. 134.
 πρὸς Ἰωσ.] Josepho Arm. i. Arm. Ed. ἀποθαν.] moriar (ἀπο-
 θάνοιμι, quæ versio tribuitur Aquilæ) autem Copt. ἐπεὶ] επειδὴ
 II. οτι 72. σὺ] α 72. ζῆς.] ζῆς; 64.

XXXI. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. τοὺς
 ἀδ.] τὸν ἀδελφον 72. Arab. i. 2. αὐτοῦ] + καὶ πρὸς τὸν οἶκον
 του πατρος αὐτου 72, 135. Arab. i. 2. + eadem, nisi quod α τὸν,
 15, 58. + et domui patris sui Arm. i. Arm. Ed. ἀναβὰς] ego
 ibo et Arab. 3. ascendam et Arm. i. Arm. Ed. ἀπαγγ.] ἀναγγ-
 γελω 32. ἀπαγγελλω 135. τῷ Φ.] α τῷ 135. καὶ ἐρ. αὐτ.]

α Arm. i. Arm. Ed. οἱ ἀδ.] οτι οἱ ἀδ. 20, 31, 83. Ald. ο πα-
 τηρ μου καὶ οἱ ἀδ. 56. et habet similiter, nisi quod α καὶ, 129. ο
 οἶκ.] α ο 128. οἱ ἦσ. ἐν γῇ Χαν.] α οἱ 31, 83, 121, 128. Ald.
 Χαναάν, ἦκ.] Χαναάν. νῦν δὲ ἦκ. 31, 83, 121, 128. Ald. ἦκασι]
 ηκουσι 75.

XXXII. Οἱ δὲ ἄνδρ.] οἱ ἀνδρ. δε 59. α δε 30. Slav. Ostrog. et
 viri Arm. i. Arm. Ed. et viri illi Georg. ποιμένες] + προβα-
 των 75. + ποιμνίων 58. ἄνδρ. γὰρ κτηνοτρ. ἦσ.] καὶ κτηνοτρ.
 tantum 106. et viri &c. Arm. i. Arm. Ed. α γὰρ 79. Chryf. iv,
 623. Georg. ἦσαν] εἰσιν 19, 71, 74, 75, 84, 108, 134, 135.
 Compl. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τὰς βόας]
 boues cum articulo fœminino Georg. καὶ πάντα τὰ] α τὰ 72.
 α omnia Chryf. l. c. καὶ πάντα τα ὑπαρχοντα 19, 108. Compl.
 καὶ τα ὑπαρχοντα 29. αὐτῶν] + quæ habebant Slav. Ostrog.
 ἀγρόχ.] margo exομιζον 128. + huc Arm. i. Arm. Ed.

XXXIII. Ἐὰν οὖν] α οὖν 106, 107. Slav. Ostrog. Georg. παντε
 fi Arm. i. Arm. Ed. et fi Georg. καλέσῃ] καλεσει 75. εἶ-
 πῃ] εἶπει 135. εἶποι 15. ὑμῖν] α 19, 30, 108. Compl. Chryf.
 iv, 623. Arm. i. Arm. Ed. τὸ ἔρπον] α τὸ Compl. ὑμῶν] ὑμιν
 107. ἔσιν] α I, X, 14, 16, 18, 20, 29, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 64,
 68, 71, 73, 76, 77, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Philo, ut videtur, i, 309. Chryf. l. c.

XXXIV. Ἐρεῖτε] ερεται 75. εἶπατε ὅτι Chryf. iv, 623. +
 illi Copt. Arab. 3. ἄνδρες] α Chryf. l. c. ἐσμέν] sic ex corr.
 sed primo εἰσιν, 75. εἰσιν Maxim. in Cat. Nic. 492. ἐσμ. οἱ π.
 σου] οἱ π. σου ἐσμ. Alex. ἐκ παιδ.] α 15. ex infantia nostrum
 Copt. ἕως] καὶ εως 58. καὶ ἡμ.] α καὶ Copt. Arab. i. 2. 3.
 Georg. ἡμεῖς] ὑμεῖς 59. et sic primo, sed est emendat. 75. ἡμ.
 καὶ οἱ] ἡμ. καλοὶ καὶ οἱ (sic) 82. κατοικήσῃτε] κατοικησεται
 82. κατοικησεται 75. Γεσέμ] Γεσέμ 134. Γεσέμ X. Γε-
 σεν I. et in charact. minore Alex. Ἀραβίας] α 15, 135. Arab.
 i. 2. Arm. i. Arm. Ed. Αραβία I, 30, 74, 75, 84, 130, 134.
 Alex. Αραβία 107. in Arabia Slav. Ostrog. γὰρ] δε 76.
 εἰς Αἴγ.] Αἴγ. εἰς 56. α εἰς 15, 19, 25, 71, 72, 75, 82, 108, 135.
 Compl. εἰς Αἰγυπτίων II. Philo, ut videtur, i, 171. εἰς τοῖς Αἴγ.
 Alex. πᾶς] πασι 75.

I. Ἐλθὼν] venit Georg. Ἰωσ.] ο Ἰωσ. 79. ἀπήγγ.]
 ἀγγλ. 15, 19, 31, 32, 58, 59, 72, 75, 82, 83, 131, 135. Ald. Alex.
 praemittit et Georg. τῷ Φ.] α τῷ 14, 16, 20, 25, 73, 77, 78,
 129, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. λέγων]
 + illi Arab. i. 2. et dixit Arm. i. Arm. Ed. μου 1°] α 72,
 82, 130. μου 2°] + ἡκασιν 19, 108. α Arm. i. Arm. Ed.
 καὶ τὰ—τὰ αὐτῶν] α hæc et quæ iis interjacent 75. κτήνη] +
 illorum Arab. 3. οἱ βόες] αἱ βοες 76. Georg. καὶ πάντα τὰ
 αὐτ.] α I, 71. α τὰ 29, 72. ἦλθον] α 19. ἡκασιν X, 55, 59,
 84, 106, 107, 129, 134. Compl. ηκουσιν 75. ἐκ γῆς Χαν.] α
 75. γῇ] τη γῇ 31. Ald. α Arm. i. Arm. Ed. Γεσέμ] Γεσ-
 σαιμ X. Γεσέμ in charact. minore Alex. + Αραβία 107.

2. σέμ. Ἀπὸ δὲ τῶν ἀδελφῶν αὐτῷ παρέλαβε πέντε ἄνδρας, καὶ ἔστησεν αὐτὸς ἐναντίον Φαραῶ.
 3. Καὶ εἶπε Φαραῶ τοῖς ἀδελφοῖς Ἰωσήφ, τί τὸ ἔργον ὑμῶν; οἱ δὲ εἶπαν τῷ Φαραῶ, ποιμένες προ-
 4. βάτων οἱ παῖδες σου, καὶ ἡμεῖς, καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν. Εἶπαν δὲ τῷ Φαραῶ, παροικεῖν ἐν τῇ
 γῇ ἥκαμεν, οὐ γὰρ ἐστὶ νομὴ τοῖς κτήνεσι τῶν παιδῶν σου, ἐνίσχυσε γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ Χαναάν·
 νῦν οὖν κατοικήσομεν ἐν γῇ Γεσέμ. Εἶπε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰωσήφ, κατοικεῖτωσαν ἐν γῇ Γεσέμ· εἰ
 δὲ ἐπίσῃ ὅτι εἰσὶν ἐν αὐτοῖς ἄνδρες δυνατοὶ, κατάσῃσον αὐτὸς ἄρχοντας τῶν ἐμῶν κτηνῶν. (Ἦλ-
 5. θον δὲ εἰς Αἴγυπτον πρὸς Ἰωσήφ Ἰακώβ, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ· καὶ ἤκασε Φαραῶ βασιλεὺς Αἰγύπ-
 6. του.) Καὶ εἶπε Φαραῶ πρὸς Ἰωσήφ, λέγων, ὁ πατήρ σου, καὶ οἱ ἀδελφοί σου, ἥκασι πρὸς σέ.
 7. Ἰδοὺ ἡ γῇ Αἰγύπτου ἐναντίον σου ἐστίν· ἐν τῇ βελτίστῃ γῇ κατοίκισον τὸν πατέρα σου, καὶ τὰς
 8. ἀδελφούς σου. Εἰσήγαγε δὲ Ἰωσήφ Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐναντίον Φα-
 9. ραῶ· καὶ ἠυλόγησεν Ἰακώβ τὸν Φαραῶ. Εἶπε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰακώβ, πόσα ἔτη ἡμερῶν τῆς ζωῆς
 σου; Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ Φαραῶ, αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου, ὥς παροικῶ, ἑκατὸν τρι-

II. Ἀπὸ δὲ] *et ex Arm.* 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἅ II. prae-
 mittunt *illinc* Arm. 1. Arm. Ed. παρέλαβε] ελαβεν 19. + *cum*
seipso Arm. 1. Arm. Ed. πέντε ἄνδρ.] ἀνδρ. πέντε 72. καὶ
 ἐστίν.] καὶ παρὲς 31, 83. Ald. αὐτοῦς.] ἅ Slav. Ostrog.

III. τοῖς ἀδ.] *ad fratres* Slav. Mosq. Ἰωσ.] αὐτοῦ 15, 72,
 135. ὑμῶν] + εἰν 129. prae-mittit εἰν 58. Arm. 1. Arm. Ed.
 εἶπαν] εἶπον 15, 18, 75, 76, 79, 82, 128, 135. Ald. τῷ Φ.] ἅ
 55, 71, 82. ποιμῖν.] + εἰσμεν 75, 84, 106, 107, 134. ποι-
 δὲ] δουλοὶ 14. σου] + εἰσμεν 56. Slav. Ostrog. + *ex* παίδος
 εὐς του νυν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 129, 131, 134. +
 εὐς του νυν 20. + *ex infantia* Copt. καὶ ἡμεῖς] καὶ ὑμεῖς 15.
 ἅ καὶ Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἅ hae, cum seqq. usque ad ἐν
 γῇ Γεσίμ in com. 4°, 83. πατέρες] παῖδες 15. ἡμῶν] ὑμῶν
 15. + *ex* παίδος εὐς τε νυν 29, 30, 31, 55, 68, 71, 74, 75, 84, 106,
 107, 120, 121, 134. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. habet eadem margo
 56. + *ex* νεοττος εὐς του νυν 82. + *ex* παιδιόθεν εὐς τοῦ νυν, sed
ex uncis inclusum, Alex. + εὐς του νυν 59.

IV. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 18, 75, 79, 82, 135. καὶ εἶπαν 19, 108.
 Georg. τῷ Φ.] ἅ τῷ 57, 75. Compl. παροικεῖν] κατοικεῖν
 75. ἅ Copt. ἐν τῇ γῇ ἡκ.] *venimus in terra hac* Arm. 1. Arm.
 Ed. ἐν τῇ] ἅ τῇ 29, 59. Orig. in Cat. Nic. 493. γῇ 1°] γῇ
 Γεσίμ 29. ἡκαμεν] πκομιν 20, 55, 72, 76, 129, 135. forte sic
 64. ἡκαμεν 75. εἰσμεν 58. τοῖς κτήν.] ἐν τοῖς κτην. 30.
 ἐνίσχυσε] ἰσχυσεν 75. ἐνίσχυεν 135. ἐν γῇ Χαν.] ἐν τῇ γῇ Χαν.
 25, 55. νῦν οὖν] *itaque, si tibi visum fuerit* Arab. 1. 2. *ei* pms
 Copt. Arm. 1. Arm. Ed. κατοικήσομεν] κατοικουμεν 31. κα-
 τοικησωμεν 15, 25, 68, 82, 120, 121, Ald. Slav. Mosq. κατοικει-
 σωμεν 75. *habitant* Arab. 1. 2. + οἱ παῖδες σου I, X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 74, 75, 76, 77,
 78, 79, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Compl.
 Ald. Alex. Orig. ii, 50. Arab. 1. 2. 3. Copt. Slav. Arm. 1. Arm.
 Ed. + eadem, sed uncis inclusa, Georg. ἐν γῇ 2°] ἐν τῇ γῇ 130,
 131. ἐν γῇ Γεσίμ. 1°—ἐν γῇ Γεσίμ. 2°] ἅ alterutra et quae iis interja-
 cent 59. Γεσίμ 1° et 2°] Γεσίμ Ald. Γεσίμ in charact. mi-
 nore Alex. Post hanc vocem statim subiungunt comma 5tum, et 6tum,
 nec habent infra, 15, 31, 58, 72, 82, 83, 121, 128, 135. Compl. Ald.
 Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. De varietate lectionis, quoad
 voces ipsas, infra in suo loco videndum. Habet Origenis nota in
 Hexaplis sic; παρὲν ἡκαμεν ἀκολουθίαν· ἐστὶ δὲ αὕτη τῷ, κατοικήσο-
 μεν . . . ἐν γῇ Γεσίμ, συνάπτεται τὸ, Εἶπε δὲ Φαρ. τῷ Ἰωσήφ, κα-
 τοικήτωσαν ἐν γῇ Γεσίμ· εἰ δὲ ἐπίσῃ ὅτι εἰσὶν ἐν αὐτοῖς &c. Nempe
 haec erat series τῶν ὁ, et eam Origenes fecit aliam, eandem scilicet, quam
 Codd. et Edd. et Versiones supra sistunt. τῷ Ἰωσ.] + λεγων 18,
 25, 38, 57, 77, 131. Georg. ἅ Chryf. iv, 624. κατοικεῖτ.] κα-
 τοικισατωσαν 75. κατοικησάτωσαν 72, 106. *fac habitare et vivam*
 Slav. Ostrog. ἐν γῇ Γεσίμ. 2°] ἅ Chryf. I. c. εἰ δὲ] εἶπε δὲ 57,
 73, 78. *et si* Georg. ἐπίσῃ] ἐπισῃς 121. ἐπισασι I, 31. ἐφση-
 σασι (sic ex vitio pronuntiantis pro ἐπισασι) 72. ἐπισασι 16, 18,
 20, 57, 58, 59, 64. ἐπισασις (sic) 38. ἐπισασι 14, 15, 73, 77,
 78, 79, 131. ἐν αὐτοῖς] ἅ ἐν Georg. ἅ Chryf. I. c. licet mox
 habeat. ἀνδρες] ἅ Orig. ii, 50. ἐμῶν κτηνῶν] ἡμῶν κτην. 74, 84.
 κτην. ἡμῶν 106, 107. Georg. Ἦλθ. δὲ cum seqq. usque ad fin.
 commatis] habent per lineas quatuor ☞ ad latus, X. habent obelum
 in marg. 127. habent ☞ appositum in margine (sic) 64. ἅ 72.
 Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. habet ea, sed uncis inclus.

Slav. Mosq. καὶ εἶπε Φαραῶ cum seqq. usque ad initium com-
 matis 7^m] habent per lineas septem ☞ ad latus, X. Notantur hae
 signo isto, quoniam ea ante κατοικήτωσαν in commate 4^o transulisset
 Origenes. Ἦλθον] ἡλθι 57. εἰσηλθον 108. εἰσηλθι 19. πρὸς
 Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. 14. ἅ 15, 82. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 59, 75. καὶ ἡκ.
 Φ. βασ. Αἰγ.] ἅ 58. Φαρ. 3°] ο Φαρ. 82. ἅ 59. βασ. Αἰγ.]
 ἅ 106.

V. ἅ tot. comma 130. Arab. 1. 2. habet ☞ appositum in mar-
 gine (sic) 64, 127. καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 128, 135. Copt. Φαρ.]
 ἅ 75, 106, 107. + βασιλεὺς Αἰγύπτου 25. πρὸς Ἰωσ.] ἅ 30.
 Slav. Ostrog. τῷ Ἰωσ. I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 38, 57, 59,
 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 134, 135. Slav.
 Mosq. λέγων] ἅ 30, 59, 72, 106, 107, 135. Arab. 3. ἅ λέγων
 cum seqq. ad fin. commatis 82, 135. λεγων οτι 79. *et dicit* Arm.
 1. Arm. Ed. ὁ πατήρ] ο πατὴς (sic) 16. οἱ πατέρες 72. ὁ
 π. σου καὶ οἱ ἀδ. σου, ἡκ.] ἀγαγὲ αὐτοὺς tantum 72. σου 2°] ἅ
 82. + *et fecerit coram* Arab. 3. ἡκασι] πκοσι 75. εὐληθασι
 (sic) 72. ἐληλθασι 29, 38, 58, 135. πρὸς σέ] πρὸς με 15.
 + ἐν γῇ Αἰγύπτου 82.

VI. ἅ totum comma 130. habet ☞ in marg. 127. ἰδοὺ ἡ
 γῇ] ἅ ἰδοὺ 30, 135. ἡ δὲ γῇ in textu, sed margo ἰδοὺ ἡ γῇ, 108.
 Αἰγύπτου] ἅ 76, 82. ἐναντ. σου] εἰς προσάπον σου 30, 135. *co-*
ram illis Copt. Arab. 3. ἐν τῇ βελ. γῇ] ἅ γῇ 72, 84, 106, 107.
 ἐν ἀγαθωτάτῃ τῆς γῆς 30. ἐν ἀγαθῷ τοπῷ tantum 135. *in terra*
bona Copt. *super terram bonam* Slav. Mosq. κατοικισ.] κατοικ-
 κισ. (et ita saepe permittantur voces huius formae) 16, 25, 31, 59, 64,
 73, 106, 134. Compl. Cat. Nic. καθισον 72, 135. καθισον 30.
 καθισαι 58. τὸν π. σου, καὶ τοὺς ἀδ. σου] αὐτοὺς 75. ἅ σου
 58. Slav. Ostrog. + hic partem commatis 4^o, scil. a κατοικεῖτ. in-
 clusive, ad Ἦλθον exclusive, Compl. Arm. 1. Arm. Ed. + hic par-
 tem ultim. commatis 4^o, scil. a κατοικεῖτ. inclusive ad βασ. Αἰγύπτου
 inclusive 15, 31, 72, 82, 83, 121, 128, 135. Ald. Slav. Ostrog. +
 hic partem commatis 4^o a κατοικεῖτ. inclusive ad καὶ ἡκουσε exclusive
 58.

VII. Εἰσήγ. δὲ] καὶ εἰσηγαγε 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm.
 Ed. Ἰακώβ 1°] ἅ 14, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 76, 77, 78, 131.
 Cat. Nic. Arab. 2. Slav. Ostrog. αὐτὸν] ἅ 18. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. αὐτῷ (sic, sed ω puncto subius notatur, ut corrigend.)
 72. Φαρ. 1°—Φαρ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 75, 128,
 130. ἡυλογ.] εὐλογ. I, 14, 15, 19, 25, 57, 58, 64, 72, 82, 84,
 131. Alex. Ἰακ. 2°] prae-mittit articulum Georg. τὸν Φαρ.]
 τῷ Φαρ. 106.

VIII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 106. Chryf. iv, 624. Georg. ἅ δὲ pri-
 mo, sed additum alia forte manu, 134. Φαρ. τῷ Ἰακ.] αὐτῷ Φαρ.
 106. Ph. ad Jac. Slav. Mosq. ἅ τῷ Ἰακ. Arab. 3. πόσα ἔτη
 ἡμ.] πόσαι ἡμέραι εἰων 29. πόσα εἰτη τῶν ἡμερ. 20. Chryf. I. c.
 τῆς ζωῆς] ἅ τῆς 19, 29, 108, 135. Alex.

IX. Καὶ εἶπ.] ἅ καὶ Georg. dixit autem Slav. Ostrog. Ἰακ.
 τῷ Φαραῶ] ἅ in textu, sed habet margo ex alia manu, 106. ἅ Ἰακ.
 Ambr. ἅ Ἰακ. in textu, sed habet margo, Arab. 2. αἱ ἡμ. τῶν
 ἐτῶν 1°] πόσα εἰτη ἡμερῶν (sic) 55. ἅ τῶν 19. ἅ τῶν ἐτῶν Arab. 3.
 Arm. 1. + *prosum* Arm. Ed. τῆς ζ. 1°] ἅ τῆς 19. Codd. com-
 plures Arm. τ. ζωῆς μου 1°—τ. ζωῆς μου 2°] ἅ alterutra et quae
 iis interjacent 76. παροικῶ] *peregrinatus sum* Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ponit haec post γεγονάσιν 72.

άκοντα ἔτη· μικραὶ καὶ πονηραὶ γεγόνασιν αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου· οὐκ ἀφίκοντο εἰς
 τὰς ἡμέρας τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς τῶν πατέρων μου, ἃς ἡμέρας παρώκησαν. Καὶ εὐλογήσας Ἰα- 10.
 κὼβ τὸν Φαραὼ, ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτῆς. Καὶ κατώκισεν Ἰωσήφ τὸν πατέρα αὐτῆς, καὶ τοὺς ἀδελ- 11.
 φούς αὐτῆς, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς κατάσχεσιν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ἐν τῇ βελτίστῃ γῇ, ἐν γῇ Ῥαμεσσή,
 καθὰ προσέταξε Φαραώ. Καὶ ἐσίτομέτρει Ἰωσήφ τῷ πατρὶ αὐτῆς, καὶ τοῖς ἀδελφοῖς, καὶ παντὶ 12.
 τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, σῖτον κατὰ σῶμα. Σῖτος δὲ οὐκ ἦν ἐν πάσῃ τῇ γῇ· ἐνίσχυσε γὰρ 13.
 ὁ λιμὸς σφόδρα· ἐξέλειπε δὲ ἡ γῇ Αἰγύπτου καὶ ἡ γῇ Χαναὰν ἀπὸ τοῦ λιμοῦ. Συνήγαγε δὲ 14.
 Ἰωσήφ πᾶν τὸ ἀργύριον τὸ εὑρεθὲν ἐν γῇ Αἰγύπτου καὶ ἐν γῇ Χαναὰν, τοῦ σίτου, οὗ ἡγόρα-
 ζον, καὶ ἐσιτομέτρει αὐτοῖς, καὶ εἰσήνεγκεν Ἰωσήφ πᾶν τὸ ἀργύριον εἰς τὸν οἶκον Φαραώ. Καὶ 15.
 ἐξέλειπε πᾶν τὸ ἀργύριον ἐκ γῆς Αἰγύπτου καὶ ἐκ γῆς Χαναὰν· ἦλθον δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι
 πρὸς Ἰωσήφ, λέγοντες, δὸς ἡμῖν ἄρτους, καὶ ἵνατί ἀποθνήσκομεν ἐναντίον σου; ἐκλέλοιπε γὰρ
 τὸ ἀργύριον ἡμῶν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, φέρετε τὰ κτήνη ὑμῶν, καὶ δώσω ὑμῖν ἄρτους, 16.
 ἀντὶ τῶν κτηνῶν ὑμῶν, εἰ ἐκλέλοιπε τὸ ἀργύριον ὑμῶν. Ἦλθον δὲ τὰ κτήνη αὐτῶν πρὸς Ἰωσήφ· 17.

στη ρλ 18. τριακ. και εκατ. ετη 58. *centum et triginta anni sunt*
 Arm. 1. Arm. Ed. μικραὶ] μικραι 79. μικρ. και πον. γε-
 γόνασιν αἱ ἡμ. αἱ ἡμέραι μου σμικρ. και πον. sed ἡ γεγόνασιν, Theo-
 doret. i, 1253. post γεγόνασιν plene distinguit, atque adeo αἱ ἡμ. &c.
 refert ad ἐκ ἀφίκ. Ald. ἡ γεγόνασιν Chryf. i, 197, 201, 749, sed ha-
 bet xii, 235, et alibi. αἱ ἡμ. τῶν ἐτ. τῆς ζ. μου 2°] ἡ τῶν ἐτ. τῆς
 ζ. 59. Chryf. II. cc. ἡ τῶν ἐτ. 82. Baf. i, 20, sed habet i, 152. ἡ
 τῆς ζ. Baf. i, 152, sed habet i, 20. ἡ omnia Philo forte, i, 417. ἡ
 omnia Chryf. iv, 624. post μου non interpungit, atque adeo hæc con-
 necit cum οὐκ ἀφίκ. Ald. οὐκ ἀφίκ.] ἡ cum seqq. ad finem uf-
 que commatis 58. καὶ οὐκ ἀφίκ. Chryf. iv, 624. xii, 274. Arab. 3.
 Arm. 1. Arm. Ed. ἀφίκοντο] αφεικοντο I, 59. et sic in charact.
 minore Alex. αφεικονται 19. αφεικίλο III. ἐξίκοντο Philo i, 417.
 ἐφθασαν Theodoret. i. c. τὰς ἡμ. τῶν ἐτ. τῆς ζ. τῶν π. μου] ἡ
 τὰς 25. Philo l. c. ἡ τῶν ἐτ. τῆς ζ. 18. Philo l. c. Theodoret. l. c.
 ἡ eadem Chryf. xii, 274, sed habet alibi. ἡ τῶν ἐτῶν 72. Cat. Nic.
 ἡ τῆς ζ. 71, 76. ἡ omnia in textu, sed ea, exceptis tamen τῶν ἐτῶν,
 adscripsit margini prima manus, 59. τὰς ἡμ. τῶν ἐτῶν, τῶν ἐτῶν τῶν
 πατ. μου, ut videtur, I. ἡς ἡμέρας] ημεραι ας, ut videtur, I. ἡ
 ἡμέρας 19, 108. Philo l. c. παρώκησαν] παρωκησα 19, 59, 130.
 Chryf. iv, 624.

X. εὐλογήσ.] benedixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν
 Φαρ.] τω Φαρ. 134. ἐξῆλθεν] et exiit Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed.

XI. Κατώκισεν] κατωκησ. 18, 25, 72, 106, 134. Compl. αὐ-
 τοῦ 1°] habet in charact. minore Alex. ἡ II, III, X, 14, 16, 18, 30,
 55, 57, 64, 73, 78, 79, 131. Slav. Ostrog. Georg. + εἰς γῆν Γεσεμ
 19. αὐτοῦ 2°] + εἰς γῆν Γεσεμ 108. + ἐν γῇ Γεσεμ 71. +
 ἐν γῇ Εδέμ 38, 57, 78. αὐτοῖς] αὐτους 106. ἡ 38. ἐν γῇ
 Αἰγύπτῳ] ἡ γῇ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 79, 131, 135. Cat. Nic.
 Georg. ἐν τῇ γῇ Αἰγ. 71. ἐν τῇ Αἰγ. 31. ἡ omnia Aug. Αἰ-
 γύπτῳ] Αιγυπτου II, 71, 75. Compl. Chryf. iv, 624. ἐν τῇ
 βελτ. γῇ] ἐν τῇ γῇ βελτ. 59. Aug. βελτ. ἐν γῇ 82. ἡ τῇ 19. ἡ
 γῇ 25, 29. Georg. ἡ omnia Arab. 3. *super optimam terram* Slav.
 Mosq. ἐν γῇ Ῥαμ.] ἡ I. ἐν τῇ γῇ Ῥαμ. Compl. Ῥαμεσ-
 σῇ] Ραμεση 16, 25, 131. Georg. Ραμεσι 75. *Rameffem* Aug.
Rameffe Copt. *Hrameffa* Sahid. *Ramefa* Arm. 1. Arm. Ed.
 προσέταξε] συνεταξεν margo 56. συνεταξε 20, 129. Compl. +
 αὐτῷ I, 76. αὐτῷ margo 56.

XII. ἐσιτομέτρ.] σιτομετρ. 59. Ἰωσ.] ἡ 106. τῷ πα-
 τρὶ] τοῖς ἀδελφοῖς 55, 72. αὐτοῦ 1°] habet in charact. minore
 Alex. ἡ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 75,
 78, 79, 82, 106, 120, 121, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 624. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τοῖς ἀδ.] τὰς ἀδελ-
 φους 31. τῷ πατρὶ 55, 72. + αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30,
 38, 57, 58, 59, 64, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 625. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd.
 complures Armeni. παντὶ τῷ οἴκῳ] ἡ τῷ 129. Codd. aliqui Ar-
 meni. πασι τοῖς ἐκ τοῦ οἴκου 58. et sic margo 57. πασι τοῦ οἴκου
 margo 73. σῖτον] σιτων 18. σῶμα] σωματα 31, 121. Ald.
numcrum personarum Slav. Ostrog. et habet *numcrum corporum*, vel *ho-*
minum quanquam *corpus* alibi habeat, Aug. ος (σῶμα, quod Aquilæ
 est) Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. aliqui Armeni.

XIII. Σῖτ. δὲ οὐκ ἦν] και εκ ην σιτ. 106. σῖτ. γὰρ οὐκ ἦν Chryf.
 iv, 625. πάσῃ] πᾶσι (sic) 75. ἐνίσχ. γὰρ ὁ λ. σφ.] ἡ 59.
quoniam invaluit &c. Arm. 1. Arm. Ed. ἡ σφόδρα Slav. Ostrog.
 ὁ λιμὸς] + ἐπὶ τῆς γῆς 82. + *in terra* Slav. Ostrog. + *super om-*
nem terram Arab. 3. ἐξέλειπε δὲ] εξελειπε δε I, X, 72, 75. ἐξε-
 λειπον δε (sic) 15. *et defecit* Aug. Georg. ἡ γῇ 1°—ἡ γῇ 2°] ἡ
 alterutra et quæ iis interjacent Arab. 3. Αἰγύπτῳ] Αιγπτω (sic)
 77. ἀπὸ τοῦ λ.] απο του προσωπου του λ. 58. + *illinc* Arm.
 1. Arm. Ed.

XIV. Συνήγαγε δὲ] συνεισηγαγε δε 14, 16, 18, 57. Cat. Nic.
 πᾶν τὸ ἀργ. 1°] το ἀργ. παν II, 75. συμπαν το ἀργ. 58. ἅπαν
 τὸ ἀργ. Chryf. iv, 625. ἡ πᾶν Arab. 1. 2. τὸ εὔρ. ἐν] τῶν τε
 ἐν Chryf. l. c. γῇ Αἰγύπτῳ] γη Αιγυπτω I, X, 14, 16, 18, 25,
 30, 32, 38, 55, 59, 64, 72, 78, 82, 84, 106, 129, 130, 131, 134, 135.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Αἰγύπτῳ tantum Chryf. l. c. +
 hic καὶ εἰσηγαγεν αὐτο εἰς τὸν οἶκον Φαραώ 106. ἐν γῇ Χαν.] τῆς
 γῆς Χαν. 106. τῶν ἐν τῇ Χαν. Chryf. l. c. τοῦ σίτου, οὗ] το ἀρ-
 γυριον ου 106. ἀπο τοῦ σιτου ου 15, 19, 20, 75, 108. Compl. et sic,
 sed ἀπὸ in charact. minore, Alex. ἡγόραζον] ηγοραζε 79. αὐ-
 τοι ηγοραζον 58. αὐτοῖς] αὐτους 16. καὶ εἰσήνεγκ. cum seqq.
 in commate] ἡ hic 106. margo, καὶ εἰσεκομησεν (sic) Ἰωσφ το του
 σιτου απαν αργυριον και χρημα προς Φαραω, 130. εἰσήνεγκεν]
 εισηγαγεν 19, 71, 108, 129. Ἰωσ. 2°] ἡ 108. ἀργ. 2°—
 ἀργ. 1° in com. 15] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 59. ἀργ.
 2°] + *inventum* Georg.

XV. Καὶ ἐξέλ. π. τὸ ἀργ.] ἡ 64. ἐξέλειπε] εξελειπεν I, 75.
 ἐξέλειπε 72. πᾶν] ἡ 15, 16, 29, 58, 68, 72, 83, 120, 121. Ald.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἀργύρ. 1°] + ὡς ἀναλωθῆναι
 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. + *inventum*
 Georg. καὶ ἐκ γῆς Χαν.] ἡ 59. ἡ ἐκ γῆς Slav. Ostrog. Χα-
 ναὰν] sic ex corr. sed primo Αιγυπτου, 18. λέγοντες] et dixerunt
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ ἵνα] ἡ καὶ Slav. Ostrog. ἀπο-
 θνήσκωμ.] αποθνησκωμ. 75, 130. ἐκλέλοιπε] εκλελειπεν 75. ἐξε-
 λειπε 72. ἐξέλειπε 20. Chryf. iv, 625. ἡμῶν] ἡ I, X, 15, 29,
 30, 55, 57, 58, 59, 76, 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. l. c.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclus. Alex.

XVI. Εἶπε δὲ] ἡ δε Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐ-
 τοῖς] ἡ 31, 75. Ἰωσ.] ἡ 106, 107. φέρετε] + ὑμῖν primo,
 sed ex corr. ἡμῖν, 106. + *mihi* Arab. 1. 2. ὑμῶν 1°] sic ex corr.
 primæ manus, sed primo ἡμῶν, 106. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] ἡ alterutr.
 et quæ iis interjacent 72, 135. Arab. 1. 2. ἀντὶ τῶν κτ. ὑμ.] αντ
 αυτων 106. ἡ 75. ἐκλέλοιπε τὸ] εκλελειπετο το (sic) 59. εκλελι-
 πε (sic) 25. ἐξέλειπε Chryf. iv, 625. ὑμῶν ultim.] ἡ I, X, 14,
 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77,
 78, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Copt. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et forte Arab. 3. uncis inclu-
 dit Alex.

XVII. Ἠγάγον δὲ] ηγαγε δε 31. et duxerunt Georg. αὐ-
 τῶν 1°] ἡ I, II, III, VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 55, 59, 64, 72,
 73, 75, 76, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 134, 135. Chryf. iv,
 625. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. habet in charact. mi-
 nore Alex. πρὸς Ἰωσ.] ἡ Chryf. l. c. Ἰωσ. 1°—Ἰωσ. 2°] ἡ
 alterutr. et quæ iis interjacent 57. Ἰωσ. ἀρ.] ἡ Chryf. l. c. Ἰπ-
 πων] + *illorum* Copt. Arab. 3. καὶ ἀντὶ 1°—καὶ ἀντὶ 2°] ἡ al-

- καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς Ἰωσήφ ἄρτους ἀντὶ τῶν ἵππων, καὶ ἀντὶ τῶν προβάτων, καὶ ἀντὶ τῶν βοῶν, καὶ ἀντὶ τῶν ὄνων· καὶ ἐξέθρεψεν αὐτοὺς ἐν ἄρτοις ἀντὶ πάντων τῶν κτηνῶν αὐτῶν ἐν τῷ ἐνιαυ-
 18. τῷ ἐκείνῳ. Ἐξῆλθε δὲ τὸ ἔτος ἐκείνο, καὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἔτει τῷ δευτέρῳ, καὶ εἶπαν αὐτῷ, μή ποτε ἐκτριβώμεν ἀπὸ τῆς κυρίας ἡμῶν; εἰ γὰρ ἐκλέλοιπε τὸ ἀρβύριον ἡμῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα καὶ τὰ κτήνη πρὸς σε τὸν κύριον, καὶ οὐχ ὑπολέλειπται ἡμῖν ἐναντίον τοῦ κυρίου ἡμῶν,
 19. ἀλλ' ἢ τὸ ἴδιον σῶμα καὶ ἡ γῆ ἡμῶν, Ἵνα οὖν μὴ ἀποθάνωμεν ἐναντίον σε, καὶ ἡ γῆ ἐρημωθῇ, κτήσαιο ἡμᾶς καὶ τὴν γῆν ἡμῶν ἀντὶ ἄρτων, καὶ ἐσόμεθα ἡμεῖς καὶ ἡ γῆ ἡμῶν παῖδες τῷ Φαραῷ.
 20. δὸς σπέρμα, ἵνα σπείρωμεν, καὶ ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν, καὶ ἡ γῆ ἔκ ἐρημωθήσεται. Καὶ ἐκ-
 21. τήσατο Ἰωσήφ πᾶσαν τὴν γῆν τῶν Αἰγυπτίων τῷ Φαραῷ· ἀπέδοντο γὰρ οἱ Αἰγύπτιοι τὴν γῆν αὐτῶν τῷ Φαραῷ· ἐπεκράτησε γὰρ αὐτῶν ὁ λιμός· καὶ ἐγένετο ἡ γῆ τῷ Φαραῷ. Καὶ τὸν λαὸν
 22. κατεδουλώσατο αὐτῷ εἰς παῖδας, ἀπ' ἄκρων ὁρίων Αἰγύπτου ἕως τῶν ἄκρων, Χωρὶς τῆς γῆς τῶν ἱερέων μόνον· ἔκ ἐκτήσατο ταύτην Ἰωσήφ· ἐν δόσει γὰρ ἔδωκε δόμα τοῖς ἱερεῦσι Φαραῷ, καὶ
 23. ἦσθιον τὴν δόσιν, ἣν ἔδωκεν αὐτοῖς Φαραῷ· διὰ τοῦτο οὐκ ἀπέδοντο τὴν γῆν αὐτῶν. Εἶπε δὲ

terutr. et quæ iis interjacent 135. ἀντὶ 2°, 3°, 4°] ἂν 106. ἂν 114°
 Chryf. l. c. ἂν 114° et ἀντὶ 3°, et quæ iis interjacent 130. Arab. 2.
 πρὸς αὐτὸν] βῶν 75. + illorum Arab. 3. βῶν] πρὸς αὐτὸν 75.
 + illorum Arab. 3. ὄνων] + illorum Copt. Arab. 3. ἐξέθρεψεν
 18, 19, 108. αὐτοῖς] αὐτοῖς 15, 82, 84, 106. + Ἰωσήφ
 15, 29, 58, 72, 82. ἐν ἄρτ. ἂν 19. ἂν utrumque 76. Chryf.
 l. c. πάντων] ἂν 59, 72. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
 αὐτῶν] ἂν 31. ἐν τῷ ἐν. ἐκ. ἐν ἐκ. τῶ ἐν. 82. Slav. ἂν Chryf.
 l. c. ἐκείνῳ—ἐκείνο in com. 18.] ἂν postremum et quæ iis interja-
 cent 19.

XVIII. Ἐξῆλθε δὲ] διηλθε δὲ 20, 75. Copt. ἐξῆλθον δὲ 135.
 ἐξῆλθε τοῖνυν 71. ἂν δὲ Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἦλθον] ἦλθ. δὲ
 Chryf. iv, 625. venientes, ἂν καὶ, Slav. Ostrog. πρὸς αὐτὸν] ἂν
 Slav. Ostrog. ad Josephum Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ ἔτει] ἐν τῷ
 ἐνιαυτῷ 55, 59, 75, 84, 106, 107, 134. ἂν ἐν 72. καὶ τῷ ἔτει Chryf.
 l. c. διεντ.] + illic Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ. αὐτῷ] ἂν 29.
 ἂν καὶ Slav. Ostrog. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 72, 75, 76, 79, 135.
 Chryf. l. c. μή ποτε—κυρίας ἡμ. 1°] quare percamus, o Domine Arab.
 1. 2. ἀπὸ τοῦ κυρ. ἡμ.] ὑπο τοῦ κυρ. ἡμ. 79. ἀπο τοῦ λιμοῦ
 ἡμ. 130. ἂν Chryf. l. c. κυρίου—κύριον] ἂν postremum et quæ
 iis interjacent (forte ob ὁμοιοτέλειαν, quia sequebatur ἡμῶν tam post
 κύριον, quam post κυρίου, in Cod. quo utebatur Interpres) Arab. 3.
 ἐκείνῳ 1°] ἂν 130. εἰ γὰρ] ἂν Arab. 1. 2. ἐκλέλοιπε] ἐκλείπει
 75. ἐκλείπει 59. τὸ ἀργ. ἡμ.] τὸ ἡμ. ἀργ. 108. ἂν ἡμῶν I,
 VII, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76,
 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἂν omnia Arab. 1. 2. καὶ 3°] ἂν Arab. 1. 2. et ἂν Arm. 1. Arm.
 Ed. καὶ τὰ κτήνη] ἂν 72. ἂν καὶ primo, additum postea, 134.
 καὶ πάντα τα κτ. 75, 84, 106, 107. interponit πάντα in cod. L
 134. + ἡμῶν 108. πρὸς σε τὸν κύρ.] ἂν VII. ἂν σε 29, 79.
 + ἡμῶν 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 58, 71, 73, 77, 78, 79, 108,
 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. + idem in cha-
 ract. minore Alex. ad te, o Domine nosse Arab. 1. 2. ad te sunt,
 Domine Arm. 1. Arm. Ed. ὑπολέλειπται] υπολείπειτα (sic) 59.
 υπολείπεται 16, 77, 78, 79, 130, 131. Cat. Nic. et sic forte, nam
 ex contextu ejus dubium videtur, Orig. ii, 51. ἡμῖν] ἂν 18. Alex.
 ἐναντίον τοῦ κυρ. ἡμῶν] ἐναντ. σου tantum 71. coram te, Domine
 Slav. Ostrog. o Domine tantum Arab. 1. 2. ἂν omnia Chryf. l. c.
 ἂν τοῦ Arm. 1. Arm. Ed. ἀλλ' ἢ] οὐδὲν ἀλλ' ἢ 19, 79. Arm. 1.
 Arm. Ed. οὐδὲν ... ἔπειρον ... ἢ Chryf. l. c. ἀλλ' εἰ (sic) Cat.
 Nic. τὸ ἴδ. σῶμα] solum animæ cum articulo præmissio Arm. 1.
 Arm. Ed. ἡμῶν ult.—ἡμῶν in com. 19] ἂν alterutr. et quæ iis in-
 terjacent Arab. 3.

XIX. Ἵνα οὖν μὴ ἀποθ.] μὴ οὖν ἀποθ. 75. μὴ ἀποθ. οὖν 78.
 Slav. Mosq. nunc ut non moriamur Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντ.
 σου] ἐναντ. σου καὶ γὰρ ἡμεῖς αὐτοὶ 15, 29, 72, 135. ἐναντ. σου καὶ
 ἡμεῖς αὐτοὶ 58. coram te et nos Arm. 1. coram te nos Arm. Ed. ἂν
 Chryf. iv, 625. καὶ ἡ γῆ ἐρημ.] ἂν Chryf. l. c. γῆ 1°] + ἡμῶν
 14, 15, 16, 19, 20, 25, 57, 58, 64, 72, 75, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Georg. ἐρημωθῇ] ἐρημωθήσεται I, III, VII, X, 14, 15, 16, 25,
 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106,
 107, 120, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. μὴ ἐρημωθῇ
 75. κτήσαιο] cme Slav. Mosq. καὶ τὴν γῆν] καὶ τὰ κτήνη 76.

καὶ τὴν γῆν (sic) 30. ἂν καὶ Georg. ἀντὶ] ἐναντι (sic) 72. ἄρ-
 των] των ἄρτων 75. Chryf. l. c. καὶ ἐσόμε.] καὶ ἐσόμε. 75. Slav.
 Ostrog. ἂν καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἡμεῖς] καὶ ἡμεῖς 14, 15, 16,
 18, 20, 30, 38, 55, 57, 59, 73, 78, 84, 106, 108, 131. Compl. Cat.
 Nic. Chryf. l. c. τῷ Φαρ.] ἂν τῷ I, II, III, X, 15, 29, 30, 55,
 58, 59, 75, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ha-
 bet in charact. minore Alex. δὸς] + ἡμῖν 16, 18, 19, 25, 30, 38,
 57, 71, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
 Codd. complures Arneni. Georg. præmittunt καὶ 58. Arab. 1. 2. 3.
 σπέρμα] σπέρματα I. Alex. σπείρ. καὶ ζῶμ. καὶ] ἂν 16, 25, 57,
 73, 79, 131. uncis includit, addita scilicet ab Editore, Cat. Nic. ἂν
 σπείρωμ. καὶ ζῶμ. 14, 78. ζῶμεν] ζήσωμεν I, 55, 59, 84, 106,
 128, 134. Ald. Alex. ζήσωμεν 31, 58, 107. ἀποθάνωμ.] ἀπο-
 θανωμ. 75. γῆ 3°] + ἡμῶν 18. οὐκ] ἂν II. ἐρημωθῇ.]
 + κτήσαιο ἡμᾶς (sic) 30.

XX. πᾶσαν] ἂν Chryf. iv, 625. τὴν γῆν τῶν Αἰγ.] τὴν Αἴγ.
 τὴν γ. 72. ἂν τῶν 25, 59, 79. totam Egypti Georg. τῷ Φ.
 1°] ἂν τῷ 14, 16, 18, 19, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 108, 131, 135. Cat.
 Nic. αὐτῷ Φ. sed au punctis supra notatur, ut delend. 72. Φα-
 ραῷ 1°—Φαραῷ 2°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent 25, 71, 107, 131.
 ἀπέδοντο γὰρ] ἐπέδοιτο δὲ (sic) 59. tradiderunt autem Slav. Ostrog.
 οἱ Αἰγ. τὴν γῆν αὐτ. τῷ Φ.] τὴν γῆν αὐτ. οἱ Αἰγ. τῷ Φ. 135. οἱ
 Αἰγ.] + οἱ ἀνδρες 58. αὐτῶν 1°] ἂν Slav. Ostrog. Φαραῷ
 2°—Φαραῷ 3°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐπεκρ.]
 ἂν γὰρ Compl. αὐτῶν ὁ λιμ.] ὁ λιμ. αὐτ. 59, 135. Alex. ἂν
 αὐτῶν 25, 76. τῷ Φ. ult.] ἂν τῷ I, II, 64, 135. Cat. Nic.

XXI. αὐτῷ] ἂν 14, 16, 57, 73, 77, 78, 131. ἐαυτῷ 15, 18, 19,
 58, 72, 82, 108, 135. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸν Alex. ἂν
 εἰς παῖδ.] ἂν 71, 82. εἰς πειρας (sic) 72. ἄκρ. 1°—ἄκρ. 2°] ἂν al-
 terutr. et quæ iis interjacent 72. ἄκρων 1°] ἀκροῦ 128. ὁρίων]
 ὁρίων 74, 84, 106, 107. ὁρίων 134. ὁρίων 15. Αἰγύπτου] Αἰ-
 γυπτίων 25. ἕως] præmittit καὶ sub X et in charact. minore Alex.
 καὶ εἰς 18, 19, 58, 75, 130. Compl. τῶν ἄκρ.] ἂν τῶν VII, 14,
 16, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 84, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 625.
 + αὐτῶν 59. + τῆς γῆς 18, 108. et forte 19.

XXII. τῆς γῆς] ἂν 18, 19, 108. μόνον] μόνων 18, 19, 25,
 31, 59, 68, 78, 79, 82, 131. μόνος 72, 74, 75, 84, 106, 107, 134.
 ἂν Chryf. iv, 625. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. οὐκ
 ἐκτ. τ.] τ. οὐκ ἐκτ. 14, 16, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 73, 75, 77, 78,
 79, 84, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Georg. hanc enim non emit
 Slav. Ostrog. non enim possedit hanc Arab. 1. 2. ταύτην] ἂν I,
 VII, X, 15, 29, 31, 55, 59, 64, 72, 76, 82, 83, 128, 135. Ald. Alex.
 Aug. illam Copt. illos Arm. 1. Arm. Ed. ἐν δόσει—ἱερ. Φαρ.]
 hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; ob commentum quem præbere
 solebat Pharaoh literatis (sic) Arab. 1. 2. ἂν ἐν δόσει Slav. Ostrog.
 ἔδωκ. 1°] δίδωκε 75. δόμα] ἂν 135. δόματα X, 19, 55, 58, 72,
 74, 77, 106, 107, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. in donum
 Slav. Mosq. τοῖς ἱερ.] τοῖς τοτε ἱερ. 18. Φαρ. 1°] sic ex emen-
 datione manus primæ, nam Ἰωση scripserat Librarius et litura obduxit,
 75. καὶ ἦσθιον] ἂν καὶ 14, 16, 57, 77, 78, 131. edebant enim
 Arab. 1. 2. καὶ ἦσθ. τὴν δ. ἣν ἔδ. αὐτ. Φαρ.] notantur cum X
 tam in textu quam margine X. Φαρ. 2°] παρὰ Φαρ. 58. ἔδωκ.
 2°] δίδωκε Compl. διὰ τ.] καὶ διὰ τ. 84. ἀπέδοντο] v est ex
 additione supralineari 75.

Ἰωσήφ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις, ἰδοὺ κέκτημαι ὑμᾶς καὶ τὴν γῆν ὑμῶν σήμερον τῷ Φαραώ· λάβετε 24.
 ἑαυτοῖς σπέρμα, καὶ σπείρατε τὴν γῆν. Καὶ ἔσαι τὰ γεννήματα αὐτῆς· καὶ δώσετε τὸ πεμπτὸν 24.
 μέρος τῷ Φαραώ· τὰ δὲ τέσσαρα μέρη ἔσαι ὑμῖν αὐτοῖς εἰς σπέρμα τῇ γῇ, καὶ εἰς βρώσιν ὑμῖν, 25.
 καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τοῖς οἴκοις ὑμῶν. Καὶ εἶπαν, σέσωκας ἡμᾶς· εὖρομεν χάριν ἐναντίον τῷ κυρίῳ 25.
 ἡμῶν, καὶ ἐσόμεθα παῖδες τῷ Φαραώ. Καὶ ἔθετο αὐτοῖς Ἰωσήφ εἰς πρόσταγμα ἕως τῆς ἡμέρας 26.
 ταύτης, ἐπὶ γῆς Αἰγύπτου τῷ Φαραώ ἀποπεμπτοῦν, χωρὶς τῆς γῆς τῶν ἱερέων μόνον· οὐκ ἦν τῷ 26.
 Φαραώ. Κατόκησε δὲ Ἰσραὴλ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ ἐπὶ γῆς Γεσέμ, καὶ ἐκκληρονόμησαν ἐπ' αὐτῆς· 27.
 καὶ ἠυξήθησαν καὶ ἐπληθύνθησαν σφόδρα. Ἐπέζησε δὲ Ἰακώβ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ δεκαεπτὰ ἔτη· 28.
 καὶ ἐγένοντο αἱ ἡμέραι Ἰακώβ ἐνιαυτῶν τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσαρακονταεπτὰ ἔτη. Ἦγλι- 29.
 σαν δὲ αἱ ἡμέραι Ἰσραὴλ τοῦ ἀποθανεῖν· καὶ ἐκάλεσε τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἰωσήφ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, εἰ 30.
 εὖρηκα χάριν ἐναντίον σου, ὑπόδες τὴν χεῖρα σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου, καὶ ποιήσεις ἐπ' ἐμὲ ἐλεη-
 μοσύνην καὶ ἀλήθειαν, τοῦ μή με θάψαι ἐν Αἰγύπτῳ· Ἀλλὰ κοιμηθήσομαι μετὰ τῶν πατέρ- 30.
 ῶν μου· καὶ ἀρεῖς με ἐξ Αἰγύπτου, καὶ θάψεις με ἐν τῷ τάφῳ αὐτῶν· ὁ δὲ εἶπεν, ἐγὼ ποιήσω 31.
 κατὰ τὸ ῥῆμά σου. Εἶπε δὲ, ὁμοσόν μοι· καὶ ὁμοσεν αὐτῷ· καὶ προσεκύνησεν Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸ 31.
 ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ.

XXIII. π. τοῖς Αἰγ.] τοῖς Αἰγ. π. 75. α. πᾶσι 16, 18, 19, 20, 25, 38, 57, 59, 64, 73, 77, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 626. Georg. κέκτημαι] κέκτηται 19. κέκτηται 16, 79. cmi Slav. Mosq. καὶ τὴν γῆν ὑμ. σῆμ.] σῆμ. καὶ τὴν γ. ὑμ. 15, 29, 82. et sic, nisi quod τῇ γῇ (corrupte ex τῇ γῇ) habeat, 72. τῷ Φαρ.] α. τῷ 14, 16, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131, 135. λάβ.] + οὖν Chryf. l. c. ἑαυτοῖς] αὐτοῖς 72, 82, 106, 107, 130, 134. αὐτοῖς 84. α. Slav. Ostrog. σπέρμα] σπέρματα 14, 15, 16, 18, 38, 55, 57, 72, 74, 77, 108. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. Arm. Ed. σπείρατε] σπειρετε 18. + αὐτοῖς X. τὴν γῆν 2°] α. X. αὐτὴν 29. in terram Slav. Mosq.

XXIV. Καὶ ἔ. τὰ γενν. αὐτ.] α. Copt. Arab. 3. ἔσαι 1°] α. 135. præmittunt eam 20, 30, 74, 106, 107, 134. Chryf. iv, 626. præmittit idem, sed notatum ab alia manu cum tribus punctis supra, ut delend. 55. ανεισαι (corrupte ex εαν, seu forte αν, εσαι) 75. γενν- νήμ.] γενν. X, 15, 18, 20, 32, 72, 82, 106, 135. Has voces sæpe permutant Librarii. αὐτῆς] ex illa Georg. καὶ δώσ.] α. καὶ II, III, X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 38, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 135. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Georg. habet in charact. minore Alex. δώσετε] δωσεται 31. ut detis Slav. Ostrog. τὸ πεμπτ.] α. τὸ 83. τῷ Φαρ.] α. τῷ III, 59, 79. habet τῷ in charact. minore Alex. ἔσαι ὑμ.] ὑμ. εσαι X. εαν εσαι ὑμ. 84. ὑμῖν 1° et 2°] ἡμῖν 59. αὐτοῖς] α. 72. Slav. Ostrog. εἰς σπ. τῇ γῇ] τῇ γ. εἰς σπ. 15, 135. καὶ αὐτὴ τῇ γ. εἰς σπ. 72. præmittit καὶ 130. α. εἰς 19, 75, 108. σπέρ- μα] σπέρματα 14, 16, 18, 30, 31, 59, 68, 73, 75, 84, 120, 121, 131. Ald. Alex. τῇ γῇ] α. 29. τῆς γῆς 32. Slav. Mosq. ἐν τῇ γῇ 18. provinciis Slav. Ostrog. εἰς βρώσ.] α. εἰς 84. ὑμῖν 2°] ὑμῶν 72, 106. τοῖς ἐν τοῖς οἴκοις] α. alterum τοῖς cum voce quæ iis interjacet VII, 18, 19, 55, 68, 74, 75, 107, 108, 120, 121. Chryf. l. c. ὑμῶν] ἡμῶν 58, 59. + καὶ εἰς βρώσιν τοῖς νηπιοῖς ὑμῶν 14, 15, 16, 25, 29, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 131, 135. Cat. Nic. Arm. Ed. + eadem, nisi quod male habeat ἡμῶν, 58. + liberis vestris par- vulis Arab. i. 2.

XXV. εἶπαν] εἶπον 18, 75, 76, 79, 135. σέσωκ.] + γὰρ 19. εὖρομ.] εὐρωμεν 75. et sic in charact. minore Alex. ευρα- μεν III, 59. ευρηκαμεν 20. et invenimus Arab. 3. ἐναν.] ἐνω- πιον 14. + σου 18. Slav. Ostrog. καὶ 2°] α. Slav. Ostrog. ἐσόμε.] ἐσωμ. 75. + οἱ παῖδες σε (sed σε est ex corr.) 16. παῖδ. τῷ Φαρ.] αὐτοῦ οἰκεται 75. α. τῷ II, 14, 16, 25, 57, 58, 64, 73, 77, 78, 79, 129. Cat. Nic.

XXVI. αὐτοῖς] αὐτοῖς 84, 106, 107, 134. Ἰωσήφ] α. 31, 73. Ald. εἰς πρόσταγμα] ἐν προστάγματι 18, 55. α. εἰς Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἡμ. ταύτ.] hodiernum dñem Aug. hunc diem Slav. Mosq. ἐπὶ γῆς] ἐπὶ γῆν II. ἐπὶ τὴν γῆν 18, 19, 108. Compl. ἐν γῇ 75. ἐκ τῆς 57, 78. ἐκ τῆς γῆς 38, 73. τῷ Φαρ. ἀποπ.] ἀποπ. τῷ Φ. VII, X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 129, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀποπ. δὲ τῷ Φ. 58. ἀποπ. τὴν γῆν τῷ Φ. 128. ἀπο- πεμπτοῦσι τῷ Φ. (sic) 107. ἀποπεμπτοῦσι τῷ Φ. 74, 84, 106, 134.

τῷ Φ. ἀποπεμπτοῦσαν 18. τῷ Φ. ἀποπεμπτοῦ (sic) 59. τῷ Φ. ἀπό- πεμπτον (sic) 72. α. τῷ Φ. Slav. Ostrog. τῆς γῆς] α. 38, 59. μόνον] μόνων 16, 18, 31, 38, 79. Alex. α. hic Slav. οὐκ ἦν τῷ Φαρ.] α. 18, 106. ἡ οὐκ ἦν τῷ Φ. Compl. Arm. i. Arm. Ed. illa enim non erat Ph. Arab. i. 2. illa enim sola non erat Ph. Slav. Ostrog. illa sola non erat Ph. Slav. Mosq.

XXVII. Κατόκη. δὲ] et habitavit Arab. i. 2. Ἰσρ.] Ισραὴλ 55. Chryf. iv, 627. ἐν γῇ Αἰγ.] α. 59. γῇ] α. VII, X, 14, 16, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 71, 73, 77, 79, 106, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Chryf. l. c. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 15, 58, 72. Compl. ἐπὶ—αὐτῆς] hæc et quæ iis interjacent non inter- ponit Chryf. l. c. γῆς] τῆς γῆς VII, X, 30, 38, 57, 71, 73, 78, 106, 107. Γεσέμ] Γεσὴν in charact. minore Alex. + ἐν Αἰγυπτῳ 59. καὶ ἐκλ. ἐπ' αὐτ.] et fere nimiam ceperunt (sic) Arab. i. 2. ἐκκληρονόμησ.] ἐκκληρονόμησ. 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. ἐπ' αὐτῆς] ὑπ' αὐτῆς 129. ἐπ' αὐτοῖς 72. illam Slav. καὶ ἐπληθ.] α. 74, 84, 106, 107, 134. + super illam Slav. Ostrog.

XXVIII. Ἐπέζ. δὲ] ἐζήσε δὲ 72. καὶ ἐπέζησεν Chryf. iv, 627. ἐν γῇ Αἰγ.] ἐν τῇ γῇ Αἰγ. 72. α. γῇ 15, 82, 135. α. omnia Chryf. l. c. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 72. Compl. Ald. Arab. 3. δεκα- επτὰ ἔτη] ἐτη δεκαεπτα ἐτη (sic, sed ἐτη posterius tribus punctis supra notatur, ut delend.) II. ἐτη δεκαεπτα 18, 30, 72, 75. margo IB (sic) 56. καὶ ἐγέν.] ἐγενοντο δὲ II, 15, 18, 56, 59, 76, 108, 130, 135. ἐγενέτο δὲ 72. αἱ ἡμ.] præmittit πᾶσαι 25. Ἰακ. 2°] α. 76. Arab. i. 2. ἐνιαυτ. τῆς ζ. αὐτ.] τὸν ἐνιαυτὸν τῆς ζ. αὐτ. (sic) 72. α. τῆς 76. Arab. i. 2. ζ. ἐνιαυτων αὐτ. 76. α. omnia Chryf. l. c. ἐκ. τεσσαρακονταεπτὰ ἔτη] ἐτη εκ. τεσσαρακοντα επτα 79. ἐτη ρμζ 72.

XXIX. Ἦγγ. δὲ] et appropinquaverunt Georg. αἱ ἡμ.] αἱ postea adscriptæ 134. Ἰσρ. τοῦ ἀποθ.] του αποθ. Ισρ. 76. α. τῷ II. τὸν υἱὸν αὐτ. Ἰωσ.] Ἰωσ. τον υιον αὐτ. 29, 30, 55, 76. τον υιον αὐτ. τον Ἰωσ. 20, 59, 79. Chryf. iv, 628. α. Ἰωσ. 75. καὶ εἶπ. αὐτ.] α. 107. εὖρηκα] ευρηκαμεν 18. ευρον 32, 130. Cat. Nic. ὑπόδες] επιδες 72. 59. 59. ὑπὸ] επε 16, 18, 31, 71, 72, 78, 83, 107, 121. Ald. τὸν μηρ.] των μηρων 75, 83, 107. supra femur Arab. 3. καὶ ποιήσ.] καὶ ποιήσης 18, 75. ut fa- cias Slav. Ostrog. ἐπ' ἐμὲ] μετ' ἐμε (sic) 14, 16, 25, 57, 73, 75, 78, 79. ἐλεημ.] ελεος καὶ ἐλεημ. 72. μή με θ.] μη θ. με 18, 19, 25, 30, 55, 58, 59, 76, 84, 106, 130, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγυπ- του 59.

XXX. κοιμηθήσομ.] κοιμηθισωμ. (sic) 75. dormiam Georg. τῶν πατέρ.] margo patre cum articulo præmissio Arab. i. ἀρεῖς] αρης 76. ἐξαρεῖς 56. καὶ 2°] sed Slav. Ostrog. με 2°] + μετὰ των πατερων μου 18, 19, 108. τῷ τῷ φ.] habet in numero plur. Slav. Ostrog. ὁ δὲ εἶπ.] et dixit illi Georg. ἐγὼ] α. fe- mel, habet alibi bis, Chryf. l. c.

XXXI. Εἶπ.—αὐτῷ] α. hæc et quæ iis interjacent 72. εἶπε δὲ] καὶ ειπεν 18, 19, 108. Hier. Arm. i. Arm. Ed. ο δὲ ειπεν 75.

Θὰ τῆς γῆς, τοῦ ἐλθεῖν Ἐφραθά· καὶ πατρώρυξα αὐτὴν ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ ἵπποδρόμου· αὕτη ἐστὶ Βηθ-
 λεέμ. Ἰδὼν δὲ Ἰσραὴλ τοὺς υἱοὺς Ἰωσήφ, εἶπε, τίνες σοι οὗτοι; Εἶπε δὲ Ἰωσήφ τῷ πατρὶ 8. 9.
 αὐτῷ, υἱοί μου εἰσὶν, οὓς ἔδωκέ μοι ὁ Θεὸς ἐνταῦθα. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ, προσάγαγέ μοι αὐτὰς,
 ἵνα εὐλογήσω αὐτούς. Οἱ ὀφθαλμοὶ δὲ Ἰσραὴλ ἐβαρύνθησαν ἀπὸ τοῦ γήρως, καὶ οὐκ ἠδύνατο 10.
 βλέπειν· καὶ ἤγγισεν αὐτὰς πρὸς αὐτὸν, καὶ ἐφίλησεν αὐτὰς, καὶ περιέλαβεν αὐτάς. Καὶ εἶπεν 11.
 Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, ἰδοὺ τοῦ προσώπου σου οὐκ ἐσέρηθην, καὶ ἰδοὺ ἔδειξέ μοι ὁ Θεὸς καὶ τὸ
 σπέρμα σου. Καὶ ἐξήγαγεν αὐτὰς Ἰωσήφ ἀπὸ τῶν γονάτων αὐτῶ· καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ 12.
 πρόσωπον ἐπὶ τῆς γῆς. Λαβὼν δὲ Ἰωσήφ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτῶ, τὸν τε Ἐφραΐμ ἐν τῇ δεξιᾷ, ἐξ 13.
 ἀριστερῶν δὲ Ἰσραὴλ, τὸν δὲ Μανασσῆ ἐξ ἀριστερῶν, ἐκ δεξιῶν δὲ Ἰσραὴλ, ἤγγισεν αὐτὰς αὐτῷ.
 Ἐκτείνας δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα τὴν δεξιάν, ἐπέβαλεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραΐμ, οὗτος δὲ ἦν ὁ 14.
 νεώτερος, καὶ τὴν ἀριστεράν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ, ἐναλλάξ τὰς χεῖρας. Καὶ εὐλόγησεν 15.
 αὐτὰς, καὶ εἶπεν, ὁ Θεὸς, ᾧ εὐηρέσησαν οἱ πατέρες μου ἐνώπιον αὐτῶ, Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ, ὁ
 Θεὸς ὁ τρέφων με ἐκ νεότητος ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, Ὁ Ἄγγελος ὁ ῥυόμενός με ἐκ πάντων 16

πρὸ τοῦ ελθ. 18, 19, 58, 72. Compl. Ἐφραθά] præmittitur eis
 ab alia manu 55. εἰς Εφρ. 14, 16, 25, 29, 30, 32, 38, 56, 64, 75,
 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Cat. Nic. εἰς Εφ-
 ρανθα 79. εἰς γην Εφρ. 75. Cyr. Al. l. c. εἰς Εφρ. 128. εἰς Εφ-
 ρανθα 18. κατ'ῶρ.] *sepelivi* Copt. habet in tertia persona plurali
 Slav. Ostrog. αὐτὴν] + εἰς 18, 108. Compl. + idem in cha-
 ract. minore Alex. ἐν τῇ &c. ad fin. commatis] *in via itinere mil-*
litaris a Bethlehem (sic) Arab. 3. *ad bivium illud quod ducit ad Beth-*
lehem Arab. 1. 2. ὁδῷ] γη 25, 55, 59, 71, 76, 84, 106, 107, 129,
 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῇ] αὐτῇ δὲ 129. αὐτῇ Compl.
 et eadem Slav. Ostrog. eadem illa Georg. Βηθλεέμ] Βεθλεεμ
 75. *Bethlactm* Arm. 1. *Bethlem* Georg. *Bhpleam* Slav. Ostrog.

VIII. Ἰδ. δὲ] καὶ ἰδ. Chryf. iv, 631. ἰδ. γὰρ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 208. cum vidit tantum Arm. 1. Arm. Ed. τοὺς υἱοὺς]
 margo duo τους 85. τους duo υἱους 31. τίνες] + ἦσιν I. + εἰ-
 σιν 135. Sahid. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in cha-
 ract. minore Alex. σοί] + I, 18, 19, 30, 57, 58, 71, 84, 135.
 Compl. + Alex. sed contra fidem Codicis sui. οὗτοι] + εἰσι 58.

IX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chryf. iv, 631. Georg. αὐτῇ Arm. 1.
 Arm. Ed. τῷ π. αὐτ.] + 106. Chryf. l. c. υἱοί μου] υἱοί
 μοι 129. οἱ υἱοί μου 20, 32. Cat. Nic. εἰσὶν] + οὗτοι 72. +
 Chryf. l. c. ἔδωκέ] δέδωκε 16, 77, 131. ἐνταῦθα] + Chryf.
 l. c. καὶ εἶπ.] *dixit autem* Slav. Ostrog. προσάγ. μοι] *duc*
ad me Arm. 1. Arm. Ed. ἵνα εὐλογ.] καὶ εὐλογ. 75. Slav. Of-
 trog. αὐτοὺς 2°] + ὡς 58.

X. Οἱ ὀφθ. δὲ] οἱ δὲ οφθ. I, II, 15, 18, 19, 29, 59, 75, 76, 82,
 108, 130, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Georg. et
 oculi margo Arm. 1. Ἰσρ.] αὐτοῦ I, X, 14, 16, 25, 30, 38, 55,
 56, 59, 64, 68, 76, 77, 78, 83, 85, 120, 121, 128, 129, 131. Ald.
 Alex. Cyr. Al. l. c. Georg. Ἰακώβ 75, 84, 107, 134. Copt. αὐ-
 79. ἐβαρύνθησ.] ἐβαρυνθῆσ. 18, 74, 84, 106, 107, 134. Compl.
 γήρως] γηρούς 16, 32, 55, 75, 108. Compl. Orig. ii, 51. + *illinc*
 margo Arm. 1. Arm. Ed. + idem in textu Arm. Ed. ἠδύνατο]
 ἡδυνάτο I, X, 16, 32, 56, 71, 72, 73, 79, 82, 83, 135. Ald. Cat. Nic.
 Cyr. Al. l. c. εὐδυνάτο 134. Alex. οἰδυνάτο 75. ἡδυνήθησαν 59.
 βλέπ.] + bene Arab. 1. 2. ἤγλ.] + δὲ uncis inclus. Alex. +
 autem Slav. Ostrog. ἤγγισεν αὐτ.] + αὐτοὺς 19. ἤγγισαν 108.
 αὐτὰς 1°—αὐτάς 2°] + alterutr. et quæ iis interjacent 59. αὐτὰς
 1°] *illum* (sic) Slav. Ostrog. περιέλαβ.] *in ulnas suas cepit* Arm. 1.
 Arm. Ed. αὐτοὺς 2°] + 18, 19, 108.

XI. Καὶ εἶπ.] *dixit autem* Copt. πρὸς Ἰωσ.] πρὸς τὸν Ἰωσ.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 208. *Josepho* Arm. 1. Arm. Ed. ἰδὲ
 1°—εἰσέρηθ.] *ego non putaveram me visurum esse faciem tuam* Arab. 1.
 2. 3. τοῦ προσώπου] το προσώπων 14, 15, 16, 77, 131. προσω-
 πον 31. οὐκ εἰσέρηθ.] *vidi* Slav. Ostrog. ἰδοὺ 2°] + 58, 106.
 Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ὁ Θεός] + meus Arab. 1. 2. καὶ τὸ
 π.] καὶ τὰς παχιδας 75. + καὶ 38, 57, 73, 135. Arab. 3. Georg.

XII. αὐτοὺς Ἰωσήφ] Ἰωσ. αὐτ. II, 75. αὐτοὺς Slav. Ostrog.
 ἀπὸ τῶν γ.] ἐκ τῶν γ. 31, 83, 128. Ald. habet in num. singulari
 Slav. Ostrog. αὐτῶ] Ἰσραὴλ 18, 19, 108. προσεκύνησαν] προσ-
 εκυνήσαν 135. αὐτῶ] αὐτῶν 18, 19. ἐπὶ πρόσωπ.] + 15. ἐπὶ
 πρόσωπα 108. ἀπο προσώπα 18. + *illorum* Arab. 3. Arm. 1. Arm.
 Ed. ἐπὶ τῆς γ.] + ἐπὶ 18, 108. ἐπὶ τὴν γην I, X, 14, 16, 20,

25, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 130,
 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. Λαβὼν δὲ] καὶ λαβ. 18, 19, 108. et *sumpsit* Arab. 3.
 τὸν 1°—τὸν 2°] + alterutr. et quæ iis interjacent Copt. τὸν τε
 Ἐφρ.] + τε 75, 85. Georg. τὸν μὲν Εφρ. 18. Compl. et *posuit*
Erphr. Arab. 3. ἐν τῇ δεξ.] + αὐτοῦ 30, 129. Compl. + Arab. 3.
 ἐξ ἀρις. δὲ] καὶ ἐξ ἀρις. 72. αὐτῶ 14, 16, 131. αὐτῶ Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῶ 58. δὲ 2°—δὲ 3°] + al-
 terutr. et quæ iis interjacent 71. Ἰσρ. 1°] τῷ Ἰσρ. 72. τοῦ Ἰσρ.
 59. τὸν δὲ Μαν. ἐξ ἀρις.] ἐξ ἀρις. δὲ τὸν Μαν. 58. δὲ 2°]
 τε I. αὐτῶ 72. Μανασσῆ] Μανασσην 14, 16, 18, 25, 57, 78, 79,
 83, 131. Μανασση 59, 135. Alex. Μανασση 72. Georg. ἐξ
 ἀρ. 2°—Ἰσρ.] + hæc et quæ iis interjacent 71. ἐξ ἀρ. ἐκ δεξ. δὲ
 Ἰσρ.] + 72. αὐτῶ 107, 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐξ
 ἀριστερῶν 2°] τῇ ἀριστερᾷ I. ἐν τῇ ἀριστερᾷ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25,
 29, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 75, 76, 77, 82, 83, 84,
 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Slav. et sic, sed αὐτῶ τῇ,
 Georg. αὐτῶ 3. ἐκ δεξιῶν] ἐν δεξιᾷ 135. ἐν τῇ δεξιᾷ, et
 ponit ante ἐξ ἀρις. 2°, 78. *ad dextram* Arab. 3. Ἰσρ. 2°] τοῦ
 Ἰσρ. 59. τὸν Ἰσρ. (sic) 107. Ἰσρ. 2°—Ἰσρ. in com. 14] + al-
 terutr. et quæ iis interjacent 83. ἤγγισεν] καὶ ἤγγισεν 18, 75.
 Compl. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῶ] πρὸς αὐτῶ
 (sic) 129. *ad illum* Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XIV. Ἰσρ.] *Jacob* Slav. Ostrog. τὴν χ. τὴν δεξ.] τὴν δεξ. χ.
 I, 15, 16, 29, 58, 76, 82, 135. αὐτῶ χ. Slav. Ostrog. + *suam*
 Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέβαλεν] ἐπελάβεν Ald. εἰσέρησεν 129. ἐπὶ-
 ἔσκησεν Compl. præmittunt et Slav. Ostrog. Georg. ἐπὶ τὴν 1°]
 εἰς τὴν 75. οὗτ. δὲ ἦν ὁ νεώτ.] + δὲ 76. αὐτῶ 68. αὐτῶ 31. Ald.
 αὐτῶ 3. et *hic erat junior* Georg. Μανασσῆ]
 Μανασση 72. Georg. Μανασση 59, 135. Alex. ἐναλλάξ] ἐναλ-
 λαξ I, X, 15, 18, 55, 58, 59, 64, 71, 76, 82, 84, 106, 107, 108,
 129, 130. Compl. Philo i, 396. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Slav.
 Mosq. Georg. et sic in charact. minore Alex. et sic in commen-
 tario Chryf. iv, 632. ἀναλλάξ 75. ἐναλλάξεν 19. et *mutavit*
 Slav. Ostrog. margo επισημονως 85. χεῖρας] + οἱ Μανασσης ο
 πρωτοτοκος 72. + eadem, nisi quod habeat Μανασση, 15, 29, 82.
 + οἱ μὲν εἰς οὐ πρρωτοτοκος 107. + *quoniam Manashe erat primoge-
 nitus* Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Καὶ εὐλ.] + καὶ 75, 83, 121, 128. Ald. Georg. καὶ εὐλο-
 γησας 58. καὶ πυλ. II, 30, 59. Alex. ὁ Θεός] ὁ Θεός, ὁ Θεός
 Mich. Syncell. in Auctar. PP. Combefiss. i, 1540. εὐηρέσησαν] εὐη-
 ρέσκησαν Ald. + αὐτῶ 20. ἐνώπ. αὐτοῦ] + 72, 84. αὐτοῦ
 Philo i, 122, licet habeat et tucatur i, 584. ἐνώπιον] ἐναντίον I, II,
 15, 18, 19, 29, 58, 75, 76, 82, 108, 130, 135. ὁ Θεός 2°] ὁ ἀγγε-
 λος Chryf. ii, 448, 512. ix, 294. xii, 347. τρέφ. με] + με 30. +
 καὶ ὁ ῥυόμενός με Chryf. xi, 347, sed alibi ut Vat. νεότητ.] + μου
 I, 18, 20, 31, 55, 58, 59, 71, 72, 83, 84, 106, 108, 129, 130, 134,
 135. Compl. Ald. Orig. ii, 732. Ath. i, 444, 530. Bas. i, 273. Chryf.
 ii, 448. iv, 632. ix, 294. xi, 347. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. v,
 115. Ambr. Novat. Hilar. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in
 charact. minore Alex.

XVI. Ὁ Ἄγγ.] καὶ ὁ Ἄγγ. Cyr. Al. v, 115, licet alibi ut Vat.

ΚΕΦ. XLVIII.

- τῶν κακῶν, εὐλογῆσαι τὰ παῖδιά ταῦτα· καὶ ἐπικληθήσεται ἐν αὐτοῖς τὸ ὄνομά μου, καὶ τὸ ὄνομα τῶν πατέρων μου Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ· καὶ πληθυνθήσονται εἰς πλῆθος πολὺ ἐπὶ τῆς γῆς. Ἰδὼν δὲ Ἰωσήφ ὅτι ἐπέβαλεν ὁ πατήρ αὐτῆ τὴν χεῖρα τὴν δεξιάν αὐτῆ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραΐμ, βαρὺ αὐτῷ κατεφάνη· καὶ ἀντελάβετο Ἰωσήφ τῆς χειρὸς τοῦ πατρὸς αὐτῆ, ἀφελεῖν αὐτὴν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς Ἐφραΐμ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, οὐχ οὕτως, πατέρ, οὗτος γὰρ ὁ πρωτότοκος· ἐπίθες τὴν δεξιάν σου ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. Καὶ οὐκ ἠθέλησεν, ἀλλ' εἶπεν, οἶδα, τέκνον, οἶδα· καὶ οὗτος ἔσαι εἰς λαὸν, καὶ οὗτος ὑψωθήσεται· ἀλλ' ὁ ἀδελφὸς αὐτῆ ὁ νεώτερος μείζων αὐτῆ ἔσαι, καὶ τὸ σπέρμα αὐτῆ ἔσαι εἰς πλῆθος ἐθνῶν. Καὶ εὐλόγησεν αὐτὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγων, ἐν ὑμῖν εὐλογηθήσεται Ἰσραὴλ, λέγοντες, ποιήσαι σε ὁ Θεὸς ὡς Ἐφραΐμ καὶ ὡς Μανασσῆ· καὶ ἔθηκε τὸν Ἐφραΐμ ἔμπροσθεν τοῦ Μανασσῆ. Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ τῷ Ἰωσήφ, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποθνήσκω· καὶ ἔσαι ὁ Θεὸς μεθ' ὑμῶν, καὶ ἀποσρέψει ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν τῶν πατέρων ὑμῶν. Ἐγὼ δὲ δίδωμί σοι Σίχιμα ἐξαίρετον ὑπὲρ τῶν ἀδελφού σου, ἣν ἔλαβον ἐκ χειρὸς Ἀμορραίων ἐν μαχαίρᾳ μου καὶ τόξῳ.

Κ Ε Φ.
XLIX.

1. ΕΚΑΛΕΣΕ δὲ Ἰακώβ τοὺς υἱοὺς αὐτῆ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, συνάχθητε, ἵνα ἀναγγείλω ὑμῖν,

et Angelus Hilari. Slav. Ostrog. relinquit sine interpretamento Georg. ῥόμινός] suprascript. ρωσμιнос 56. ρωσμιнос in textu 19, 129. Compl. Ath. i, 839. Theodoret. in uno Cod. i, 815. et in textu edito i, 1261. Basf. i, 273. qui liberavit Aug. κακῶν] + μου 59, 84, 106, 107, 108, 134. Ath. l. c. Cyr. Al. l. c. licet alibi ut Vat. εὐλογῆσαι] εὐλογησῇ VI. εὐλοῦσεν 55, 59. εὐλογησῇ 20. Chryf. iv, 632. τὰ π. ταῦτα] ταῦτα τα π. 79. ἐπικληθήσεται] ἐπικληθήσεται VI. ἐν αὐτῇ] α ἐν 31, 68, 128. Ald. ἐπ' αὐτοῖς 18, 108. Compl. ἐν αὐτῇ τὸ ὄν. μου] το ὄν. μου ἐν αὐτῇ II. τὸ ὄνομα 1°—τὸ ὄνομα 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent VI, 59. τῶν π. μου] α μου VI. Ἀβρ. καὶ Ἰσ.] α 30. α καὶ Slav. Ostrog. καὶ πληθυνθ.] et benedicat Arm. i. Arm. Ed. α καὶ Slav. Ostrog. πλῆθος] multitudinem magnam Slav. Ostrog. magnam multitudinem multam (sic) Copt.

XVII. Ἰδὼν] ἰδὼν VI. vidit Georg. ὁ π. αὐτῇ τὴν χ. τὴν δ. αὐτῇ] τὴν χ. τὴν δ. αὐτῇ. ο π. αὐτῇ. 106. ὁ π. αὐτοῦ] α 15, 129. α αὐτῇ X, 14, 16, 18, 19, 20, 30, 38, 57, 64, 73, 85. Compl. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὴν χ.] α I, II, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 38, 57, 58, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 82, 85, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὴν χ. αὐτοῦ 73. Compl. τὴν χ. τὴν δ. αὐτῇ ἐπὶ τὴν κ. Ἐφρ.] ἐπὶ τὴν κ. Ἐφρ. τὴν δ. αὐτοῦ] α 129. α τὴν δεξ. 79. α αὐτῇ 31, 59, 84. α hic 73. Compl. Cyp. præmittit ἐπὶ 19. Ἐφραΐμ] Εφραϊμ ubique fere VI. βαρὺ αὐτῷ] βαρὺ αὐτῷ 25. grave visum est hoc illi Copt. præmittit et Slav. Ostrog. κατεφάνη] εφαν VI, 76. ἀντελάβ.] ἐπιδάβ. VI. τῆς χ. τοῦ πατρ. αὐτῇ] τοῦ πατρ. τῆς χ. αὐτῇ. 59. α τοῦ π. αὐτῇ. primo, sed postea addidit prima manus, 18. ἀφελεῖν] αφισσιν (sic, AC corrupte ex ΛΕ) 59. αὐτῇ] αὐτῇ (sic, nam forte Librarius, in voce corrupta αφισσιν latere substantivum arbitrabatur, atque adeo αὐτῇ in αὐτῇ mutavit) 59. α αὐτῇ Slav. Ostrog. ἀπὸ] ἐκ 59. Ἐφρ.] τοῦ Εφραϊμ 135. ἐπὶ τὴν 2°] præmittit καὶ θισθαί αὐτῇ 75. Μανασσῆ] Μανασση 59, 135. Alex. Manafsi Georg.

XVIII. Εἶπε δὲ] α δὲ Arm. i. Arm. Ed. et dixit Slav. Georg. αὐτοῦ 1°] α 18. οὕτως π.] οὕτως π. (sic) 75, 131. πατέρ] + mi Copt. οὗτος γὰρ] α γὰρ 135. + εἰν Theodoret. in Cat. Nic. 504. + est unciis inclus. Slav. Mosq. ὁ πρωτότοκος] ο πρωτο-βυτιρος 18, 19, 108. Theodoret. l. c. + est Ambr. sed contra fidem Codicum Græcorum, teste Aug. ἐπίθες] θες 14, 16, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. + igitur Arab. 3. τὴν δεξ. σου] τὴν χεῖρ. τὴν δ. σου VI, 55, 84, 85, 106, 134. Georg. τὴν χεῖρ. σου τὴν δ. 56, 75. τὴν χεῖρ. τὴν δ. et α σου, 59. Slav. Ostrog. τὴν χεῖρ σου 71, 129.

XIX. Καὶ οὐκ ἠθέλησ.] καὶ οὐκ ἠθέλησ. Ald. + ο πατήρ αὐτῇ 15, 29, 30, 72, 135. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. + eadem cum * præmissis 85. ille autem noluit Cyp. ἀλλ' εἶπ.] et dixit Cyp. Slav. Ostrog. τέκνον] + mi Copt. καὶ 2°] α καὶ Compl. οὕτ. 1°—οὕτ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent Theodoret. in Cat. Nic. 504. οὗτος 1°] αὐτῇ I, 18, 19, 76. Compl. οὕτως (sic) 72. ἔσαι 1°] α 16, 30, 73, 77. εἰς λαὸν] α 72. καὶ 3°] α 72. οὗτος 2°] αὐτῇ 76. Compl. α 18, 19. αὐ-

τοῦ ἔσ. 1°—αὐτοῦ ἔσ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 135. ἔσαι 2°] εἰ 59. α 131. ἔσαι εἰς πλῆθος. ἔσ.] εἰς πλῆθος. ἔσ.] εἰς 19, 108. α ἔσαι 14, 20, 25, 38, 57, 64, 79, 85, 134. Cat. Nic. erit multitudo gentium Ambr.

XX. Καὶ εὐλόγησιν] καὶ πύλογ. VI, 59, 75. Alex. α καὶ 16. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.] α Chryf. iv, 633, sed habet iv, 635. λέγων] et dicat (sic) Arm. i. Arm. Ed. εὐλογῇ] εὐλογηθήσεται VI. εὐλο-λογῇ. 57. Ἰσραὴλ] Ἰακώβ 71. πλῆθος. 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 85, 108, 131. Cat. Nic. λέγοντες] λεγοντων 55. Ambr. et dicatur Arab. i. 2. et dicunt Georg. dicent Arm. i. Arm. Ed. dicent Slav. Ostrog. ποιή-σαι] ποιήσαι VI. Ἐφρ. 1°] τὸν Εφρ. 135. ὡς Μαν.] α ὡς 29, 32, 57, 76, 85, 106. Cat. Nic. Chryf. l. c. Ambr. Μανασ. 1°—Μανασ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 15, 29. Μανασσῆ 1°] Μανασση VI, 25, 57. Ambr. Μανασση 59. Alex. Μανασση 72. Georg. τὸν Εφρ.] τὸν Εφρ. (sic) 72. τοῦ Μαν.] α τοῦ 18, 108. τὸ Μαν. (sic) 72. Μανασσῆ 2°] Μανασση 59. Alex. Μανασση 72. Georg. + ἐν τῇ εὐλογίᾳ 14, 16, 25, 57, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic.

XXI. Εἶπε δὲ] et dixit Copt. Georg. τῷ Ἰωσ.] πρὸς Ἰωσ. 19. ἰδὼν] α Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ 1°] α Slav. Ostrog. ἔσαι] sit Slav. Ostrog. μεθ' ὑμῶν] μεθ' ἡμῶν. 72. ἀποσρέψει] margo αναξει 57, 85, 127. αναξει in textu 59, 75. reducat Slav. Ostrog. ὑμᾶς] + ο Θεὸς 38, 72, 73. Theodoret. in Cat. Nic. 504. + ἐκ τῆς γῆς ταύτης I, 76. Alex. Slav. + ο Θεὸς ἐκ γῆς ταύτης 50, 131. + ο Θεὸς ἐκ τῆς γῆς ταύτης X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 134. Ald. Copt. Georg. + eadem cum * præmissis 85. + eadem Chryf. iv, 635, sed + ο Θεὸς τῶν πατέρων μου ἐκ τῆς γῆς ταύτης alibi. + Deus ex hac terra Arab. 3. ὑμῶν 2°] sic, sed super u suprascript. n a prima manu, 79. ἡμῶν 16, 30, 59, 83. με Chryf. l. c. + ἐκ τῆς γῆς ταύτης 73.

XXII. Ἐγὼ δὲ] α δὲ Georg. et ego Arm. i. Arm. Ed. δίδω-μαι] δάμ I. dedi Hier. Arm. i. Arm. Ed. Σίχιμα] Σικιμα 18, 64, 72, 106, 107, 131. Σικιμα Chryf. iv, 635. ἐξαίρ.] + πολὺν in textu (sed glossa est ad vocem Σίχιμα, ex marg. indulta) 129. κατ' ἐξαίρ.] Procop. in Cat. Nic. 506. ὑπὲρ] παρὰ VI, 20. et sic Chryf. iv, 635, licet alibi bis ut Vat. τὰς ἀδ.] omnes fratres Ambr. semel, sed non ubique. χειρὸς] γῆς 71. habent in num. plurali Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Hier. ut et Ambr. semel, sed non ubique. Ἀμορραίων] Αμορραιων VI. Αμορραιων 106. των Αμορρ. 15, 29, 58, 72, 82, 135. + hic, licet ex repetito, υπὲρ τοὺς ἀδελφούς σου 75. μαχαίρᾳ] τη μαχ. 72. μαχαίρη I, 59. Alex. καὶ τόξῳ] καὶ τόξον (sic) 72. + meo Arab. i. α Slav. Ostrog. καὶ τόξῳ, ut videtur, Philo i, 92.

I. Ἐκάλ. δὲ] καὶ εκαλ. 107. Chryf. iv, 636. Georg. α δὲ Aug. Arm. i. Arm. Ed. Ἰακ. τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ] Ἰακ. ἀδελφούς tantum 71. τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ Ἰακ. Chryf. l. c. αὐτοῖς] α I, VI, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Compl. T t

τί ἀπαντήσῃ ὑμῖν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμέρων. Συνάχθητε, καὶ ἀκούσατε μου, υἱοὶ Ἰακώβ· ἀκούσατε Ἰσραὴλ, ἀκούσατε τοῦ πατρὸς ὑμῶν. Ρουβὴν πρωτότοκός μου, σὺ ἰσχύς μου, καὶ ἀρχὴ 3. τέκνων μου, σκληρὸς φέρεσθαι, καὶ σκληρὸς αὐθάδης. Ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ ἐκζέσης, ἀνέβης 4. γὰρ ἐπὶ τὴν κοίτην τοῦ πατρὸς σου· τότε ἐμίανας τὴν σρωμνὴν, οὗ ἀνέβης. Συμεὼν καὶ Λευὶ 5. ἀδελφοὶ συνετέλεσαν ἀδικίαν ἐξαιρέσεως αὐτῶν. Εἰς βουλὴν αὐτῶν μὴ ἔλθοι ἡ ψυχὴ μου, καὶ 6. ἐπὶ τῇ συζάσει αὐτῶν μὴ ἐρίσαι τὰ ἥπατά μου· ὅτι ἐν τῷ θυμῷ αὐτῶν ἀπέκτειναν ἀνθρώπους, καὶ ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ αὐτῶν ἐνευρακόπησαν ταῦρον. Ἐπικατάρατος ὁ θυμὸς αὐτῶν, ὅτι αὐθάδης 7. καὶ ἡ μῆνις αὐτῶν, ὅτι ἐσκληρύνθη· διαμεριῶ αὐτὲς ἐν Ἰακώβ, καὶ διασπερῶ αὐτὲς ἐν Ἰσραὴλ. Ἰούδα, σε αἰνέσασιν οἱ ἀδελφοί σου· αἱ χεῖρες σου ἐπὶ νώτου τῶν ἐχθρῶν σου· προσκυνήσουσί 8. σοι οἱ υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου. Σκύμνος λέοντος Ἰούδα· ἐκ βλαστοῦ, υἱέ μου, ἀνέβης· ἀναπεσὼν 9.

Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Euf. ii, 366, 369. Cyr. Al. i, parte secunda, 211. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. συν-ἀχθητε] συλλέγητε Philo i, 510. ἀναγείλω] απαγγελῶ I, 19, 30, 130, 135. Euf. ii, 375. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπανγίλω VI. ἀπαγγελῶ 76. ἀναγείλω 75. Cat. Nic. Euf. ii, 369. προαναγγείλω 20. ἀπαγγελῶ Euf. ii, 366, sed alibi ut Vat. ἀναγγείλω Philo l. c. prae-mittunt ἔγω 31, 83. Ald. ὕμ. 1°—ὕμ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 72. ἀπαντήσῃ] ἀπαντήσῃ VI. ἀπαυθίσαι 15, 20, 25, 37, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. l. c. et v, 244, et alibi. Euf. ii, 366, 369. Theodoret. i, 3. Diodor. in Cat. Nic. 509. ἀπαντισται (sic) 75. ὑπαντισται 82. συμβή-σεται Euf. ii, 375, sed ut Vat. alibi. ἔσαι 18. Orig. i, 699. ὑμῖν 2°] ὑμᾶς 59. ἅ Philo l. c. Orig. l. c. ἅ Hier. semel, non ubique. ἐσχάτων] ἐσχάτου 14, 18, 20, 25, 30, 32, 57, 73, 85, 108, 131. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Sic Theodoret. in uno Cod. l. c. Cyr. Al. l. c. Euf. ii, 366, 375, licet alibi ut Vat.

II. Συνάχθ.] sic margo 57, 85. margo ἀφροισθη X, 64. ἀφροισθη in textu VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 636. Euf. ii, 366, 369. Cyr. Al. i, parte secunda, 211. ἀφροισθη (sic) VI. ἀφροισθῇ (sic) 75. ἀκούσ. 1°—ἀκούσ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 30. Chryf. l. c. μου] ἅ VI, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ quoque, sed non in ll. ante citatis omnibus, Euf. υἱοὶ] ἅ 107. οἱ υἱοὶ 82. Ἰακ.] Ἰσραὴλ 18, 19, 108. ἀκούσ. 2°—ἀκούσ. 3°] ἅ 31, 68, 120, 121. Ald. ἀκούσατε 2°] ἅ 75. ἅ haec vox cum seqq. ad finem commatis I. prae-mittit et Arab. 3. ἀκούσατε 3°] ἅ VI, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Aug. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. et sic plus semel, sed ut Vat. quoque, Euf. τῷ πατρ.] περὶ τοῦ πατρ. 31. Ald. ὑμῶν] ἡμῶν 75.

III. Ρουβὴν] Ρουβὴμ 31, 72, 75, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Euf. in Cat. Nic. 509. Gennad. ibid. 508. Theodoret. et Diodor. ibid. 509. Cyr. Al. i, parte prima, 371. Chryf. (licet alibi ut Vat.) v, 244. Hier. Ρουβὴμ Epiph. ii, 100. Cyr. Al. i, parte secunda, 211, 214. πρωτότ.] ο πρωτότ. 20. Chryf. iv, 636. tu primogenitus Arab. 1. 2. μὲ 1°] ἅ Chryf. l. c. Arab. 1. 2. habet margo Arab. 1. μὲ 1°—μὲ 2°] ἅ alterutr. cum voce quae iis interjacet 75. σὺ ἰσχ.] σὺ 14, 15, 16, 25, 38, 57, 64, 72, 73, 78, 79, 131, 135. Chryf. l. c. et i, 199. Rufin. Arab. 1. 2. ἅ omnia Epiph. ii, 100. καὶ ἀρχῇ] ἅ καὶ 16, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. τέκν.] τῶν τέκν. 38, 129. Compl. dicunt Codd. nonnulli Armeni. μὲ 3°] ἅ Arm. Ed. σκληρ. φέρ. καὶ σκλ. αὐθ.] ἅ Epiph. l. c. in-gressus es in duritia, es durus impudens (sic) Copt. et tu es difficilis ut perferas illud, et durus impudentiae Arab. 1. 2. et intraffi in audaciam et contumeliam Arab. 3. duritia ascendisti, et duritia injuriae Arm. 1. Arm. Ed. cum duritia inaccessisti, cum duritia petulantiae gessisti temet-ipsam tu Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. σκληρὸς 1°] σκληρὸς 64, 135. Ald. φέρεσθαι] φαίνεσθαι 79. ὡς φαίνεσθαι 18. καὶ σκληρὸς] ἅ σκληρὸς 106. ἅ καὶ 75, 84. Ambr. καὶ σκληρὸς 31, 64. Ald. αὐθάδ.] καὶ αὐθάδ. 79. Ambr.

IV. Ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ] ἐξυβρίσας, ὡς ὕδωρ μὴ 131. Compl. Ald. atque ita distinguunt Cyr. Al. et Theodoret. et Gennad. et cum iis plerique Patres Graeci, et cum Hier. Ambr. Latini. ἐξύβρ.] ἅ

me Ambr. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. prae-mittit et Arab. 3. ὡς ὕδ. μὴ ἐκζέσ.] et non abstinenti pro eo quod abstinet aqua Arab. 1. 2. ὕδωρ] aqua effusa Arab. 3. ἐκ-ζέσης] ἐκζέσεις 75. Jacob. Nisib. Armenus l. c. ἐπιζέσης 20. ef-ferbuisse Syrus in Bar-Hebr. τὴν κοίτ.] ἅ τὴν 19, 38, 129, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 215. τῆς κοίτης Hippolyt. in Cat. Nic. 512. πατρός] tres literae priores sunt rescriptae manu recentiori 75. τότε] οἱ 15, 85. Jacob. Nisib. l. c. τότε ἐμίαν. τὴν σρ. οἱ] καὶ ἀπικάλυψας, φησὶν, οὗ (sic) Epiph. ii, 100. ἐμίανας] ἐμολυνας 20. σρωμν.] vertunt, quasi fuerit κοίτην in Graeco, Arm. 1. Arm. Ed. οὗ ἀνέβ.] cum ascendisti Hier. quando ascendisti Ambr. af-cendens Arab. 1. 2.

V. Λευὶ] Λευὶ I. ἀδελφ.] ἅ Chryf. iv, 637. sed habet alibi. ἐξαιρέσεως] ἐξ αἰρέσεως I, 20, 25, 32, 38, 59, 106, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Hippolyt. in Cat. Nic. 512. Cyr. Al. i, parte prima, 371. i, parte secunda, 215. Tert. Praedestin. Syrus in Bar-Hebr. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. in voluntate Arab. 3.

VI. Εἰς] et in Arab. 1. 2. 3. ἔλθοι] εἰθ. scriptum est super rasuram 31. εἰθ, sed super η superscript. οἱ prima manu, 121. εἰθ 16, 20, 32, 59, 72, 75, 106, 131. Compl. Cat. Nic. εἰσελθῇ 130. Cyr. Al. i, parte prima, 371, sed alibi ut Vat. ἡ ψυχῇ] ἅ Compl. καὶ ἐπὶ cum seqq. ad fin. commatis] ἅ Arab. 1. 2. τῇ συζάσει] ἅ τῇ 134. τῇ σρωμν. 83. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 3°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 31, 83. ἐρίσ.] sic primo, sed ex emendat. εἰσεσθαι 64. εἰσεσθαι, sed super i superscript. εἰ, 75. εἰσεσθαι 18, 25, 31, 32, 38, 56, 76, 83, 106, 107, 120, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Hippolyt. 23. Cyr. Al. i, parte prima, 371. i, parte secunda, 215. εἰσεσθαι 20, 59. Chryf. iv, 637. εἰσεσθαι 16, 57, 72. αἰρησθαι 58. incubuerint Tert. invitentur (sic, sed leg. forte innitentur, nisi potius irritentur) Rufin. cadant Auctor Op. Imperf. in Matth. τὰ ἥπατά] ἅ τὰ 72. ἡ δοξα 58. Est Aquilae. viscera Ambr. Slav. Ostrog. cogitatio Arm. 1. Arm. Ed. ἀνθρώπους] αὐτοὺς (errore forsan orto ex compendio αὐτοὺς) 72. habent in numero sing. Ambr. Auctor Op. Imperf. in Matth. καὶ ἐν] ἅ ἐν Clem. Al. Pæd. i, 133. ἅ καὶ Tert. τῇ ἐπιθ.] ἅ τῇ VII. ταῦρ.] habent in numero plur. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ VII. αὐθ.] superbus et temerarius Ambr. petulantius Slav. Of-trog. ἐσκληρύνθη] ἐσκληρυνθῆσαν 18, 19, 108. dura Slav. Of-trog. ἐν Ἰακ.] ἐπὶ Ἰακ. 15. ex Jacob Arab. 3. in medio Jac. Arm. 1. Arm. Ed. διασπερῶ] διασκορπῶ Alex. ἐν Ἰσρ.] ex Israel Arab. 3. in medio Isr. Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. Ἰούδα] script. Iou super rasuram 31. σε αἰνέσασιν] σε αἰνεσάτωσαν 75. Hippolyt. in Auc. PP. Combefis. i, 29. σε αἰνεσάσιν 20. Chryf. iv, 637. σε αἰνέσεις Cyr. Hieros. 156. Theodo-ret. i, 112. σε αἰνεσοῦσιν 72. Compl. Orig. in Cat. Nic. 514. Euf. ii, 360, 366. Hier. Aug. Cypr. Ambr. Petr. Chryfol. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, sed ut Vat. alibi. σε αἰνεσάν σε (sic) 107. σε αἰνεσέωσαν 106. σε αἰνεσέωσαν X. σε αἰνεσάν 130. ἡνέσαν σε Just. M. Dial. 242. te laudaverunt Slav. Ostrog. αἱ χεῖρ.] et manus Arab. 1. 2. νώτου] νωτῶ VII. νωτα 79. νω-των 72. Theodoret. in Cat. Nic. 516. προσκυνήσ.] καὶ προσκυνήσ. 29. Chryf. iv, 638. σοι] σε VII, X, 18, 37, 55, 59, 64, 76, 84, 85, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Just. M. l. c. Hier. Cypr. Aug. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Rufin. Petr. Chryf. Greg. Tur. et sic Euf. ii, 366, sed ut Vat. alibi. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ VII, 16, 25, 55, 59, 64, 75, 76, 107, 131, 135. Cat. Nic. Orig. iv, 236. Gen-nad. in Cat. Nic. 514. Theodoret. l. c. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Σκ. λείοντ.] Ἰούδα] filius Juda catulus leonis Slav. Ostrog. λείοντος] λείοντι 72. leonum Slav. Mosq. Ἰούδα] Ἰουδας I, 79. ἐκ βλ. υἱέ μου] ἐκ βλ. υἱέ μου 129. υἱέ μου ἐκ βλ. Epiph. ii, 189.

10. ἐκοιμήθη ὡς λέων καὶ ὡς σκύμνος· τίς ἐγερεῖ αὐτόν; Οὐκ ἐκλείψει ἄρχων ἐξ Ἰούδα, καὶ ἡγέμενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ἕως εἰς ἔλθῃ τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ· καὶ αὐτὸς προσδοκία ἐθνῶν.
11. Δεσμεύων πρὸς ἄμπελον τὸν πῶλον αὐτῆ, καὶ τῇ ἔλικι τὸν πῶλον τῆς ὄνυς αὐτῆ, πλυνεῖ ἐν οἴνῳ
12. τὴν σολὴν αὐτῆ, καὶ ἐν αἵματι σαφυλῆς τὴν περιβολὴν αὐτῆ. Χαροποιοὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ
13. ὑπὲρ οἴνον· καὶ λευκοὶ οἱ ὀδόντες αὐτῆ ἢ γάλα. Ζαβουλὼν παράλιος κατοικήσει καὶ αὐτὸς
14. παρ' ὄρμον πλοίων, καὶ παρατενεῖ ἕως Σιδῶνος. Ἰσάαχ· τὸ καλὸν ἐπεθύμησεν, ἀναπαυόμενος
15. ἀνὰ μέσον τῶν πλήρων. Καὶ ἰδὼν τὴν ἀνάπαυσιν ὅτι καλὴ, καὶ τὴν γῆν ὅτι πῶν, ὑπέθηκε τὸν

ἐκ βλ. μου ui μου 78, 107. ἐκ βλ. μου ui Theodoret. i. 1102. et sic Euf. ii, 360, sed saepe alibi ut Vat. *velut germen &c.* Arab. i. 2. ἀνίσης] *quo iuvisti* Arm. i. Arm. Ed. ἀναπ.] *cecidisti* Arm. i. Arm. Ed. et *confedisti* Arab. 3. ἀναπ. ἐκ. ὡς λ. καὶ ὡς σκ.] et *quare recubisti ut leo, et ut catulus dormivisti* Arab. i. 2. ἐκοιμήθη] *κοιμηθῆναι* 75. *κοιμηθῆναι* 68, 83. Ald. Cyr. Hierof. 188. Just. M. Dial. 242. Theophylact. in Johann. 743. Euthym. in Matth. 401. Diodor. in Cat. Nic. 516. Nicet. in Cat. Possin. 72. Theodoret. in uno Cod. l. c. et sic Chryf. xi, 707, sed alibi ut Vat. ἐκοιμήθη in charact. minore Alex. praemittunt et Arab. 3. Slav. Ostrog. ὡς σκύμνος 2°] + *λεόντος* 135. Epiph. i, 46. Hier. Cyr. Aug. Hilar. Rufin. Junil. Afric. Greg. Tur. et sic Chryf. l. c. sed alibi ut Vat. + *leonis* Ambr. semel, non ubique. et *ut catulus leonis cubans* Arab. 3. ἡγεῖται] *ηγῆται* 59. ἐγερεῖ X. Epiph. l. c. Nicet. l. c.

X. ἐκλείψει] *εκλειψῇ* I, VII. *εκλειψῇ* 75. Nicet. in Cat. Possin. pp. 11, 31, 72. ἀρχων] *princeps* et *interpres* (sic) Syrus in Bar-Hebr. *germen* Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. ἐξ Ἰούδα] in *Juda* Iren. Intp. καὶ ἡγεμ.] *οὐδε* 20, 37, 58, 72. Orig. ii, 746. iii, 470. Clem. Hom. iii, 651. Epiph. i, 45, 695. Cyr. Hierof. 156. Chryf. i, 561. iii, 437. iv, 638. vi, 110, 325. et alibi. Iren. Intp. Hier. Hilar. Novat. Prosp. in Chron. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Rufin. Petr. Chrysol. Arm. i. Arm. Ed. et sic Just. M. Ap. i, 50, sed alibi ut Vat. Ath. ii, 81, 359, sed alibi ut Vat. Euf. ii, 360, 366, et alibi, sed et alibi ut Vat. Theodoret. ii, 253, et alibi, sed saepe ut Vat. *dux et princeps* Jacob. Nisib. l. c. *μηρ. αὐτοῦ*] *μηρ. σου* Theodoret. iv, 431, sed saepe ut Vat. alibi. *ἰδὼν* αὐ I, VII, X, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 59, 64, 72, 75, 82, 106, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Just. M. Ap. i, 51, 80. Dial. 242. Orig. ii, 746. iii, 470. iv, 24, 236, et alibi. Chryf. iv, 638. vi, 110, 325. et alibi saepe. Euf. ii, 360, 366, alibi. Bas. i, 550. Ath. i, 65. ii, 81, 359. Bas. Sel. 112. Theophylact. in Johann. 613. Cosm. v, 220. Gennad. in Cat. Nic. 518. Diodor. in Cat. Nic. 519. Theodoret. ii, 253, 439, 848. iv, 431, 979, et alibi saepe. et sic Epiph. i, 45, 695, sed i, 332, ut Vat. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 220, 223, sed alibi ut Vat. et sic Cyr. Hierof. 156, in Codd. duobus, sed in textu edito ut Vat. οὗ Chryf. iii, 437. et sic Theodoret. ii, 557, in textu edito, et sic alibi semel in uno Cod. τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ] sic plerique Codd. et sic margo 85, 127. Sic Just. M. Dial. 242, 394. Orig. i, 159, 368. iv, 236. Euf. ii, 6, 366, et urget hanc lectionem in commentario. et sic Bas. i, 550. Ath. i, 65. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte secunda, 253. Cyr. Al. iii, 763. Cosm. v, 220. Aug. Rufin. Arab. i. 2. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. ὥ τὰ ἀποκείμενα ἦν Epiph. i, 118. ὥ τὰ ἀποκείμενα Epiph. i, 332. *cui reposita sunt* Vetus Intp. Ignatii (in Ep. ad Philadelph. p. 147.) in Petav. Cod. Petr. Chrysolog. Leo, in uno loco. *το ἀποκείμενον αὐτῷ ο ἀποκίται* 72. *ο ἀποκίται* αὐτῷ 32, 84, 135. *jus reservatum illi* Slav. Ostrog. *qui reservatur illi* Copt. *ο ἀποκίται* tantum 14, 16, 25, 77, 85, 106, 131. Cat. Nic. Orig. iii, 470. et, in Cod. Parisiensis, i, 368. Ignat. Ep. interpolat. ad Philadelph. p. 81, in Cod. uno. Just. M. Ap. i, 51, 80. Epiph. i, 695. Theodoret. ii, 557, et alibi plus semel in Codd. ejus nonnullis. Hesych. Hierof. in Deip. Serm. 1. Gennad. in Cat. Nic. 521. Cedren. 151. Gregent. fol. xv, p. 2. *ω ἀποκίται* in margine X, 29, 64. et Epiph. habet ὥ in marg. i, 695. *ω ἀποκίται* in textu 30, 31, 37, 38, 57, 59, 73, 75, 78, 79, 83, 107, 127, 128, 134. et in charact. minore Alex. et sic vertisse τὰς ὁ testis est Just. M. Ap. i, 394. sic Ignat. Ep. ad Philad. p. 81, in textu edito. et sic, Orig. i, 158. ii, 746. iv, 24. et, in Cod. Basilienis, i, 368. Cyr. Hierof. 156. Epiph. i, 45. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte secunda, 253, et vitio verit Christianis, quod ipsi hanc lectionem induxerint. habent eadem Chryf. i, 561. iii, 437. iv, 638. vi, 110, 325. vii, 25, et alibi. Euf. ii, 50, 95, 360, 370. Theodoret. i, 113, 114, 902, 1031. ii, 253, 848, 939. iv,

15, 24, 431, 479, in textu edito, et alibi. Bas. Sel. l. c. Theophylact. l. c. Euthym. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 223. iii, 22. Ath. ii, 81. Diodor. in Cat. Nic. 519. Gennad. in Cat. Nic. 518. ὃ ἀπέκειτο hinc est in Const. Ap. vi, 343, 355. *cui repositum est* Iren. Intp. Hier. Prosp. in Chron. Ambr. Hilar. Vetus Intp. Ignatii Ep. ad Philadelph. in textu edito. Leo. *cui et reservatum est* Georg. *ο εἶν* margo X. οὗ εἶν Clem. Hom. iii, 651. *is ad quem hoc* Arab. 3. *qui est* Archelaus ad calcem Socratis et Sozomeni editus. *ipse cuius regnum est* Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. καὶ αὐτὸς] καὶ ὁ αὐτὸς 75. καὶ αὐτὸ (sic) Ath. i, 65. καὶ οὗτος Gennad. in Cat. Nic. 521. + *ἔσται* Just. M. i, 51, 80, 394. Dial. 242. Prosp. in Chron. Novatian. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Arm. i. Arm. Ed. et Euf. ii, 360, licet alibi ut Vat. habeat. + *est* Iren. Intp. Cyr. Hilar. Arab. 3. Georg. προσδοκία] ἡ προσδοκία Cosm. v, 220. ἐθνῶν] + *εἰ* 59. τῶν ἐθνῶν Constit. Ap. vi, 343, 355. et sic Cyr. Al. iii, 22, sed ut Vat. alibi.

XI. Δεσμεύων] *vinciet* Arm. i. Arm. Ed. ἄμπελον] *arbor-em* Arab. i. 2. τὸν πῶλ. 1°—τὸν πῶλ. 2°] *alterutra* et quæ iis interjacent Theodoret. ii, 1634. τὸν πῶλ. 1°] *τον ονον* 135. Ambr. *in* textu, sed habet margo ex *ἀμπελῶν* 82. τῇ ἔλικι] *in ramo* Arab. i. 2. τὸν πῶλ. 2°] *πὸ ὑπεζύγιον* Euf. ii, 379. αὐτοῦ 2°] *α* 15, 18, 85, 135. Iren. Intp. Hier. semel. Arm. i. Arm. Ed. πλοῖον] praemittunt et Slav. Ostrog. Arab. i. 2. αὐτοῦ 3°—αὐτοῦ ult.] *et postremum* et quæ iis interjacent, sed supplevit in marg. prima manus, 72. τὴν περιβ.] *το περιβολαίου* 14, 16, 20, 25, 31, 38, 57, 79, 83, 131. Cat. Nic. ἀναβολαίου, vel, ut in Cod. *anabolium* Ambr.

XII. Χαροποιοὶ] sic primo, sed ei ultim. est *eraf* 64. et sic primo, sed ei post π est *eraf* 75. χαροποι 76. χαροποι 18, 29, 57, 73, 78, 79, 127, 128, 131. sic in charact. minore Alex. sic Just. M. Dial. 242. Hippolyt. 7, 9. Chryf. iv, 638. Cedren. 39. Aug. *formidolosi* Cyp. et *rubens* Arab. i. 2. *letantur* Copt. ὑπὲρ οἶνον] *απο οἴνου* (sic) 83. *απο οἴνου* (sic) VII. *απο οἴνου* I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Hippolyt. p. 24. Chryf. l. c. Euf. ii, 379. Cyr. Al. i, parte secunda, 224. Theodoret. i, 115, 116. Gennad. et Theodorus in Cat. Nic. 526. Iren. Intp. Cyp. Hier. Aug. Rufin. Ambr. Copt. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. *prae a vino* (sic, ὑπὲρ et ἀπὸ conjunctis) Georg. ὡς οἶνος Chryf. v, 166. λευκοὶ] *α* 59. αὐτοῦ 2°] *α* I, VII. ἡ γάλα] ὡς γάλα Just. M. l. c. Georg.

XIII. παράλιος] habet margo *θαλασσων* 38. Est Aquilæ. πα-ραλ. *θαλασσων* 15, 29, 58, 72, 135. Hippolyt. 25. *peregrinus* Junil. Afric. κατοικ.] *παροικ.* I. καὶ αὐτὸς παρ'] *ἔσται* δὲ καὶ παρ' Cyr. Al. i, parte secunda, 226, sed alibi ut Vat. *α* αὐτὸς Arab. i. 2. Slav. Ostrog. ὄρμον] *ορμων* 31, 72, 75. πλοίων] καὶ πλοίων 59. παρατενεῖ] *παρετενεῖ* 20.

XIV. Ἰσάαχ.] *Isach.* 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 227. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + *autem* Slav. Ostrog. ἀναπ. ἀνὰ μέσ. τῶν κλ.] *et quum quievit inter dactylos florentes et olfacientiae* (sic) Arab. i. 2. et *quiescit absque portione* Arab. 3. ἀναπαύομαι.] *α* 72. *να παυομαι.* 31. Ald. *αναπαύομαι.* Chryf. iv, 639; voluit forte *ἐκναπαύομαι.* ἀνὰ μέσον] *εἰμμεσω* 75. *ἐν μέσῳ* Alex. *μεσον* tantum 25.

XV. Καὶ ἰδὼν] *et vidit* Arab. i. 2. *α* καὶ Arm. i. Arm. Ed. ὑπέθηκε] *επέθηκε* 58. τὸν ὄμω] *humeros* Slav. Mosq. αὐτῆ] *α* Philo i, 59, sed habet i, 471. τὸ πονεῖν] *το ποιεῖν* 18, 59, 79. τοπον οὗ 58. ἐγενήθη] *εγενη* (sic) VII. *εγενετο* 18, 75, 130. Philo ll. cc. Chryf. iv, 639. αὐτῆ] *ανθρωπος* 30, 79. Est forsan Aquilæ. γεωργός] + *γης* 30, 71. *submissus* (vocem, qua utitur Symm. ὑπηρετῶν, forsan adumbrat) Arab. 3. *probus* Arab. i.

ἄνθρωπον αὐτῷ εἰς τὸ πονεῖν, καὶ ἐγενήθη ἀνὴρ γεωργός. Δὲν κρίνει τὸν λαὸν αὐτῷ, ὡσεὶ καὶ μία 16.
φυλὴ ἐν Ἰσραὴλ. Καὶ γεννηθήτω Δὲν ὅφιν ἐφ' ὁδοῦ, ἐγκαθήμενος ἐπὶ τρίβου, δάκνων πτέρναν 17.
ἵππου· καὶ πεσεῖται ὁ ἵππευς εἰς τὰ ὀπίσω, τὴν σωτηρίαν περιμένων Κυρίου. Γὰρ, πείρα- 18. 19.
τήριον πειρατεύσει αὐτόν· αὐτὸς δὲ πειρατεύσει αὐτὸν κατὰ πόδας. Ἀσὴρ, πίων αὐτῷ ὁ ἄρ- 20.
τος· καὶ αὐτὸς δώσει τροφὴν ἄρχουσι. Νεφθαλὶ ἐλέγχος ἀνειμένον, ἐπιδίδους ἐν τῷ γεννήματι 21.
κάλλος. Τίος ἠυξημένος Ἰωσήφ, υἱὸς ἠυξημένος μετὰ ζήλωτος, υἱὸς μου νεώτατος· πρὸς με ἀνά- 22.
στροφον. Εἰς ὃν διαβλεπόμενοι ἐλοιδορῶν, καὶ ἐνείχον αὐτῷ κύριοι τοξευμάτων. Καὶ συνε- 23. 24.
τρέψῃ μετὰ κράτους τὰ τόξα αὐτῶν· καὶ ἐξελεύθη τὰ νεῦρα βραχιόνων χειρὸς αὐτῶν, διὰ χεῖρα
δυνασίου Ἰακώβ· ἐκείθεν ὁ κατισχύσας Ἰσραὴλ παρὰ Θεοῦ τοῦ πατρὸς σου. Καὶ ἐβοήθησέ σοι 25.
ὁ Θεὸς ὁ ἐμὸς, καὶ εὐλόγησέ σε εὐλογίαν οὐρανῷ ἄνωθεν, καὶ εὐλογίαν γῆς ἐχούσης πάντα, εἰ-

XVI. κρίνει] *judicet* Slav. Ostrog. λαὸν αὐτοῦ] αὐτοῦ λ. X, 72. αὐτοῦ λαὸν I, II, 15, 30, 58, 75, 82, 85, 135. Philo i, 83. Chryf. iv, 639. Diodor. in Cat. Nic. 531. Anonymus ibid. Theodoret. i, 116. ὡσεὶ] ὡς εἰ 31. *quoniam* Slav. Ostrog. καὶ μία φυλὴ] καὶ μίαν φυλὴν 128. Hippolyt. in Cat. Nic. 533. Ambr. semel. καὶ μία φυλὴ] (sic, fuit forsitan in archetypo καὶ μία φυλὴ) 25. ἁ καὶ Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. *unus vir* Arm. i. Arm. Ed. *una est tribus* Slav. Ostrog. ἐν Ἰσρ.] ἁ ἐν Philo l. c. Ambr. semel. in medio *Israel* Arm. i. Arm. Ed.

XVII. γεννηθήτω Δ.] sic, sed γεννηθήτω in charact. minore, Alex. ἐγενήθη τῷ Δ. (sic) 76. ἐγενήθη τῷ Δ. 107. ἐγενήθη τῷ Δ. 82. ἐγενήθη τῷ Δ. III, 31, 68, 71, 84, 85, 106, 120, 121, 134. Ald. ἐγενήθη Δ. 19, 108. *factus est* D. Ambr. semel. γεννηθήτω Δ. Philo i, 83, 314, 316. + *ipse* Ambr. semel. ἐφ' ὁδοῦ] sic, sed ἐφ' in charact. minore, Alex. ἐπ' ὁδοῦ III. ἐφ' ὁδοῦ (sic) 134. ἐφ' ὁδοῦ Cyr. Al. i, parte secunda, 228. sed ἐν ὁδοῦ Idem. i, parte secunda, 229. *super bivium* (ἀμφόδοῦ) Slav. Ostrog. ἁ hic Arm. i. Arm. Ed. ἐγκαθήμε.] καθήμε. 14, 16, 31, 38, 77, 131. insinuat καθήμε. Philo i, 316, sed habet alibi plus semel ἐγκαθήμε. ἐπὶ τρίβου] ἁ 76. ἐπὶ τρίβον 72. praemittit et Ambr. *super viam* (ἐφ' ὁδοῦ) Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. δάκνων.] καὶ δάκν. 19. Slav. Ostrog. ὀπίσω] margo οπισθία 85. in textu οπισθία 128. in textu οπισθία I, VII, X, 14, 15, 16, 20, 25, 29, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 131, 134. Ald. Chryf. iv, 639. Cyr. Al. i, parte secunda, 228. idem insinuat Philo i, 85, sed habet plus semel ut Vat. οπισθεν 135.

XVIII. τὴν σὺλ. περιμ.] et *expreffans salutem* Arab. i. Arm. i. Arm. Ed. Κυρίου] παρὰ Κυρίου Cyr. Al. i, parte secunda, 228. Rufin. et sic Ambr. semel. insinuat παρὰ τοῦ Θεοῦ Philo i, 319, sed alibi plus semel habet ut Vat. *Dei* Hier.

XIX. πειρατὴρ. πειρατεύσει αὐτόν] πειρατήριον bis scriptum 71. πειρατήριος πειρατεύσ. αὐτόν 75. *duxer exercitus* tantum Arab. 3. ἁ αὐτόν Cyr. Al. i, parte prima, 371, sed habet ut Vat. i, parte secunda, 230. αὐτόν 1°—αὐτόν 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent 59, 106, 107, 135. ἁ eadem in textu, sed habet margo prima manu, 82. αὐτὸς δὲ] καὶ αὐτός (δὲ) VII, 75, 84, 134. et *ipse* Ambr. Arab. i. 2. 3. πειρατεύσει 2°] πειρατεύων 72. πειρατεύσαι Theodoret. i, 297, in uno Cod. sed in textu edito ut Vat. αὐτόν 2°] αὐτῶν I, X. αὐτῶ 128. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 230, sed ut Vat. i, parte prima, 371. *et* Ambr. Rufin. Copt. ἁ Hier. Arab. i. 2. 3.

XX. Ἀσὴρ] Ασὴρ 25. Ἀσὴρ Ald. αὐτ. ὁ ἄρ.] ἀρ. αὐ. 135. καὶ αὐτὸς] καὶ ex αὐτός 59. ἁ αὐτὸς in lectione, quæ irreplevit ex marg. in textum ad finem commatis hujus, 79. ἁ καὶ 25. ἁ utrumque 82. *ille enim* Slav. Ostrog. δώσει] δίδωσι 130. Slav. Ostrog. διαδίδωσιν I, 76. διαδίδωσι 15, 56, 128, 129, 135. Ald. Alex. τροφὴν] sic in charact. minore Alex. τροφὴν, et alia littera tertia, 31. τροφὴν I, III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 20, 29, 30, 38, 56, 57, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Hippolyt. in Cat. Nic. 536. Chryf. iv, 639. Cyr. Al. i, parte secunda, 232. Ambr. Rufin. Copt. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἄρχ.] + καὶ διασώσει τροφὴν 79. Erant hæc, forsitan ex alio Codice, adscripta ex adverso vocum καὶ αὐτὸς δώσει τροφὴν, seu alia lectio; et ea hic induxit ex marg. Librarius.

XXI. Νεφθαλὶ] Νεφθαλὶ I, X, 130. Arab. 3. et sic, sed super syllabam ult. superscript. μ, 64. Νεφθαλὶμ, ex manu alia, 55. Νεφθαλὶμ, ut videtur, VII. sic certe 19, 57, 59, 75, 135. Ald. Alex.

Cat. Nic. Hippolyt. p. 28. Chryf. iv, 639. Νεφθαλὶμ 134. Ambr. Rufin. Copt. Slav. Ostrog. Georg. *ἐλ. ἀνειμέν.] est liberalis, multi proventus* (sic) Arab. 3. praemittit *quasi* Slav. Ostrog. ἀνειμένον] sic, sed super o prima manu superscript. ω, 72. ἀνειμένον 59, ἐπιδίδους] αναδίδους 20. ἐπιδίδους 72. ἐν τῷ] ἁ ἐν Cyr. Al. i, parte secunda, 233, 237. γεννήματι] γεννήματι I, 16, 18, 20, 25, 32, 59, 82, 107, 131, 135. Ald. Alex. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 233, sed ut Vat. 237. + αὐτοῦ 56, 74, 84, 106, 107, 129, 134. Ambr. semel. κάλλος. Τίος in com. 22] καλλος υἱος 59.

XXII. Τίος ἠυξημένος Ἰωσήφ] ἁ υἱὸς ἠυξ. (forsitan ob ὁμοειδευτὸν in vocibus iis) 25, 31, 72, 83, 106. Hippolyt. p. 28. Chryf. iv, 639. υἱὸς ἠυξ. μοι Ἰωσ. 75, 107. υἱὸς ἠυξ. μετὰ Ἰωσ. 30. habet μου margo, huc relatum, X, 85, 127. Ἰωσ. υἱὸς ἠυξ. Ald. Slav. Ostrog. et hunc ordinem habet semel Ambr. Ἰωσ. υἱὸς ἠυξ.] ἁ (forsitan ob ὁμοειδευτὸν in vocibus υἱὸς ἠυξ.) 59, 71, 107. ἁ, eadem forsitan ex causa, υἱὸς ἠυξ. 75. μου 1°—μου 2°] ἁ alterutr. et quæ iis interjacent Philo i, 394. μου ζήλ.] μοι ζήλ. 56, 75, 106, 134. ἁ μου I, VII, X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 85, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Hippolyt. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Rufin. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. + υἱὸς μου 75. Ald. Ambr. Rufin. υἱὸς μου] ο *fili mi* Arab. i. 2. ἁ μετὰ Copt. Arab. 3. Arm. Ed. νεώτατος] sic, sed superscript. νεώτερος, 56. νεώτερος 15, 18, 19, 20, 30, 55, 72, 108, 135. Compl. Chryf. l. c. Ambr. νεώτερος 75. πρὸς με ἀνάστροφον] πρὸς με ἀναστροφὸν 135. πρὸς ἀνάστροφον (sic) 72. sublatâ distinctione post ἀνάστροφον, connectit hanc vocem cum εἰς ἐν &c. in commate 23, Hippolyt. p. 28. ἁ Chryf. l. c. *ad me est anima tua, igitur redi* Arab. i. 2.

XXIII. Εἰς ὃν διαβουλ. ἐλοιδο.] εἰς ὃν διαβουλ. ἐλοιδορῶντο 82. + καὶ ἐδικαζόντο 72. + καὶ ἐδικαζόντο (sic) 58. + καὶ ἐδικαζόντο 135. + καὶ διεδικαζόντο 15, 29. *is quem perfidiverunt et viderunt et vituperaverunt* (sic) Arab. i. 2. καὶ ἐνείχ. αὐτ. κύρ. τοξ.] ἁ καὶ 75. et *de quo cogitaverunt domini sagittarum cum invidia* Arab. i. 2. ἐνείχον] ἐνείχον 134. αὐτῷ] sic ex corr. sed primo, ut videtur, αὐτοῦ, 75. κύριοι] κυριοις (sic) 75. τοξευμάτων—τόξα αὐτῶν in com. 24] ἁ postrema et quæ his interjacent 30.

XXIV. μετὰ κράτος] κατὰ κράτος 20. μετὰ τὰ κρ. 72. τόξα] τοξευματα VII. αὐτῶν 1°] *illius* Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐξελεύθη] ἁ καὶ 75. ἐξελεύθη] ἐξελεύθη, sed super χυ superscript. λυ ab alia manu, ut videtur, 25. τὰ νεῦρα] ἁ τὰ Theodoret. i, 118. χειρὸς] ἁ 16, 59. Rufin. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἁ Cyr. Al. iii, 22, sed non ubique. χειρὶν I, VII, X, 14, 15, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Hippolyt. p. 28. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Theodoret. l. c. Ambr. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. χεῖρα] χεῖρος I. δυνασίου] + *tui* Copt. *potentem* Arab. 3. ἐκείθεν. cum seqq. in commate] ἁ 106. ἐκείθεν] indeque Ambr. et illinc Arab. i. 2. ἁ Arab. 3. ὁ κατισχύ.] ἁ ὁ 72. Slav. Ostrog. + σε Alex. *prevaluit* Ambr. et *validus est* Arab. 3. Ἰσρ.] sic in charact. minore Alex. Ἰακώβ III. praemittunt articulum Arm. i. Arm. Ed. Θεοῦ] τοῦ Θεοῦ 84, 107, 134. Alex. σου. Καὶ] sic ex corr. sed αὐτοῦ primo, 75.

XXV. σοι 1°] σε 73. Cat. Nic. Ambr. Arab. 3. σε] δε 18. *super te* Arab. 3. εὐλ. οὐρ.] sic, sed super οὐρανοῦ superscript. οὐρανον, 56. εὐλ. ἀπ' ἀνθρώπου (compendium αὐτοῦ pro οὐροῦ male legebat Librarius) 79. εὐλ. ἀπο vel ἀπ' οὐρ. 16, 18, 25, 38, 57, 64,

26. νεκεν εὐλογίας μαςῶν καὶ μήτρας. Εὐλογίας πατρός σου καὶ μητρός σου· ὑπερίσχυεν ὑπὲρ εὐλογίας ὀρέων μονίμων, καὶ ἐπ' εὐλογίαις θινῶν αἰνάων· ἔσονται ἐπὶ κεφαλὴν Ἰωσήφ, καὶ ἐπὶ
 27. κορυφῆς ὧν ἡγήσατο ἀδελφῶν. Βενιαμὴν λύκος ἄρπαξ, τὸ πρῶτον ἐδεῖται ἔτι, καὶ εἰς τὸ ἐσπέρας
 28. δίδωσι τροφήν. Πάντες οὗτοι υἱοὶ Ἰακώβ δώδεκα· καὶ ταῦτα ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ πατὴρ αὐτῶν·
 29. καὶ εὐλόγησεν αὐτὸς· ἕκασον κατὰ τὴν εὐλογίαν αὐτῆς εὐλόγησεν αὐτὸς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς,
 ἐγὼ προστίθεμαι πρὸς τὸν ἐμὸν λαόν· θάψετε με μετὰ τῶν πατέρων μου ἐν τῇ σπηλαίῳ, ὃ ἐστὶν
 30. ἐν τῷ ἄγρῳ Ἐφρών τοῦ Χετταίου, Ἐν τῷ σπηλαίῳ τῷ διπλῷ, τῷ ἀπέναντι Μαμβρῆ, ἐν γῇ
 Χαναάν, ὃ ἐκτίσαστο Ἀβραὰμ τὸ σπήλαιον παρὰ Ἐφρών τοῦ Χετταίου ἐν κτήσει μνημείου.
 31. Ἐκεῖ ἔθαψαν Ἀβραὰμ καὶ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς· ἐκεῖ ἔθαψαν Ἰσαὰκ καὶ Ρεβέκκαν τὴν

73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἀπο ουρ. εὐλ. 14. *benedictiones cali*
 Arab. 1. 2. 3. ἀνωθ. καὶ εὐλ.] ἅ 58. εὐλογίαν 2°] in num.
 plurali Arab. 1. 2. 3. γῆς] τῆς γῆς Alex. ἔχουσ. πάντα]
 εχ. τα πάντα 56. *inferioris in omni statu* (sic) Arab. 3. εχ. π.
 εἰν. εὐλογ.] *in qua sunt omnes benedictiones* (sic) Arab. 1. 2. εἰν-
 κειν II, 16, 18, 25, 64, 73, 75, 76, 77, 85, 130, 131, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 640. Cyr. Al. i, parte secunda,
 237, sed alibi ut Vat. σικα 19, 108. *νηγκαν* (sic) 59. ἅ Arab. 3.
 εὐλογ. μαςῶν] εὐλογισματων (sic) 72. *benedictiones moderationis*
 (sic) Arab. 1. 2. μήτρας] μητρων 71. *benedictiones* in casu
 nominativo Arab. 3. et sic plus semel Ambr. *benedictio* Arab. 1. 2.
 et sic semel Ambr. Omnes autem ii referunt sine interpunctione ad
 ὑπερίσχυς. σου 1°—σου 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72.
 ἅ σου 1° Cyr. Al. i, parte secunda, 239, sed habet alibi. ὑπερίσχυ-
 σιν] *εισχυσιν* 79. *υπερισχυσας* 18, 19, 32, 71, 75, 82, 108. Hip-
 polyt. 30. Cyr. Al. i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118,
 119. et sic in textu, sed margo ut Vat. 85. et sic in textu, sed *υπεισ-
 χυσεν*, (corrupte pro lectione Vat.) margo 127. *prævaluit enim* Arab.
 1. 2. *valide* Arab. 3. *quæ prævaluerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὑπ.
 εὐλογίας] sic margo 56. *υπερ εὐλογίαν* 74, 84, 106, 107, 134. *υπερ
 εὐλογία* (sic, erat in archetypo εὐλογίᾳ) 75. *εὐλογίαν tantum* 15.
εὐλογίας tantum 135. *εὐλογίαις tantum* 29, 72. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 240. ἐπ' εὐλογίαις I, II, VII, X, 20, 55, 56, 58, 59, 64, 68,
 71, 76, 82, 120, 121, 128, 129, 130. Ald. Alex. Chryf. iv, 640.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 239. sic margo 85, 127. ἐπ' εὐλογίαν 30,
 85, 127. ὑπ. εὐλ. ὅρ.] *super montes* Arab. 3. ὅριον] ἅ III, 75,
 120. habet in charact. minore Alex. ὅρ. μονίμων] *montium per-
 ennium* Copt. καὶ ἐπ' εὐλ. Σιν.] ἅ I. ἐπ' εὐλογίαις] sic margo
 127. ἐπὶ εὐλογίας 30, 84, 106, 107, 134. Compl. Cat. Nic. *su-
 per benedictiones* Arab. 3. *benedictiones tantum* Slav. Mosq. *επιθυ-
 μίαν* vel *επιθυμίας* 56. *επιθυμίας* Chryf. l. c. *επιθυμίας* 32, 75,
 127. Theodoret. i, 118, 119. et sic, sed margo ut Vat. 85. *defile-
 ria*, sed sublatâ distinctione refert in casu nominativo ad ἱσοῖαι, Ambr.
 ἐπὶ θυσαίς (sic) 71. θινῶν] *θινων* 71, 83. Ald. et sic Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, sed alibi ut Vat. et sic ex corr. sed primo θιν-
 ων, 55. βουων margo 38. βουων in textu 15, 135. Est Aquilæ.
 βεθινων (corruptæ scil. ex utraque lectione) 58. οἶων (O pro Θ) 76.
canalium aquarum Arab. 1. 2. *collium* Arab. 3. αἶν.] sic margo X.
 ἅ 19. margo αἰωνίων 56, 76. αἰωνίων in textu I, VII, X, 14, 15,
 16, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 74, 75,
 77, 78, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Hippolyt. 30. Chryf. l. c. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118, 119. Anonym. in Cat.
 Nic. 541. Ambr. Rufin. Copt. Arab. 3. *æternitatis* Arab. 1. 2.
 ἔσονται] καὶ ἔσονται 75. margo αἰ ἔσονται 76. et sic in textu 31,
 74, 83, 106, 107, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Rufin.
 sic etiam in textu, sed ex superscriptione vocis αἰ ante ἔσονται, 64.
quæ (â) erunt Slav. Ostrog. κεφαλὴν] τὴν κεφ. I. Chryf. l. c.
 κεφαλῆς VII, 18, 32, 72, 75, 108, 135. Compl. Alex. Theodoret. II.
 cc. τῆς κεφαλῆς 30. καὶ ἐπὶ κορ.] ἅ 75. hæc vero cum seqq.
 ad finem commatis sic vertuntur; et *super antias illius, coronam fra-
 trum ejus quos ducit* Arab. 3. et *super antias fratrum ipsius quibus erat
 dux* Arab. 1. 2. κορυφῆς] κορυφην 58, 59, 85. et sic, sed super
 v est s superscript. VII. *caput* (κεφαλ.) Arm. 1. Arm. Ed. *verti-
 cem caput* (sic, coaluerunt enim binæ lectiones, ex quibus ultima in-
 clusa est uncis) Slav. Mosq. ὦν] ω (sic, forsan ω erat in archetypo)
 19. ἡγήσατο] *ηγωνισατο* (sic) 59. ἀδελφῶν] + αὐτοῦ 135.
 Copt.

XXVI. Εὐλογίαν 1°] εὐλογίας 58, 135. *benedictiones* in casu
 nominativo Arab. 3. et sic plus semel Ambr. *benedictio* Arab. 1. 2.
 et sic semel Ambr. Omnes autem ii referunt sine interpunctione ad
 ὑπερίσχυς. σου 1°—σου 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72.
 ἅ σου 1° Cyr. Al. i, parte secunda, 239, sed habet alibi. ὑπερίσχυ-
 σιν] *εισχυσιν* 79. *υπερισχυσας* 18, 19, 32, 71, 75, 82, 108. Hip-
 polyt. 30. Cyr. Al. i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118,
 119. et sic in textu, sed margo ut Vat. 85. et sic in textu, sed *υπεισ-
 χυσεν*, (corrupte pro lectione Vat.) margo 127. *prævaluit enim* Arab.
 1. 2. *valide* Arab. 3. *quæ prævaluerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὑπ.
 εὐλογίας] sic margo 56. *υπερ εὐλογίαν* 74, 84, 106, 107, 134. *υπερ
 εὐλογία* (sic, erat in archetypo εὐλογίᾳ) 75. *εὐλογίαν tantum* 15.
εὐλογίας tantum 135. *εὐλογίαις tantum* 29, 72. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 240. ἐπ' εὐλογίαις I, II, VII, X, 20, 55, 56, 58, 59, 64, 68,
 71, 76, 82, 120, 121, 128, 129, 130. Ald. Alex. Chryf. iv, 640.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 239. sic margo 85, 127. ἐπ' εὐλογίαν 30,
 85, 127. ὑπ. εὐλ. ὅρ.] *super montes* Arab. 3. ὅριον] ἅ III, 75,
 120. habet in charact. minore Alex. ὅρ. μονίμων] *montium per-
 ennium* Copt. καὶ ἐπ' εὐλ. Σιν.] ἅ I. ἐπ' εὐλογίαις] sic margo
 127. ἐπὶ εὐλογίας 30, 84, 106, 107, 134. Compl. Cat. Nic. *su-
 per benedictiones* Arab. 3. *benedictiones tantum* Slav. Mosq. *επιθυ-
 μίαν* vel *επιθυμίας* 56. *επιθυμίας* Chryf. l. c. *επιθυμίας* 32, 75,
 127. Theodoret. i, 118, 119. et sic, sed margo ut Vat. 85. *defile-
 ria*, sed sublatâ distinctione refert in casu nominativo ad ἱσοῖαι, Ambr.
 ἐπὶ θυσαίς (sic) 71. θινῶν] *θινων* 71, 83. Ald. et sic Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, sed alibi ut Vat. et sic ex corr. sed primo θιν-
 ων, 55. βουων margo 38. βουων in textu 15, 135. Est Aquilæ.
 βεθινων (corruptæ scil. ex utraque lectione) 58. οἶων (O pro Θ) 76.
canalium aquarum Arab. 1. 2. *collium* Arab. 3. αἶν.] sic margo X.
 ἅ 19. margo αἰωνίων 56, 76. αἰωνίων in textu I, VII, X, 14, 15,
 16, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 74, 75,
 77, 78, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Hippolyt. 30. Chryf. l. c. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118, 119. Anonym. in Cat.
 Nic. 541. Ambr. Rufin. Copt. Arab. 3. *æternitatis* Arab. 1. 2.
 ἔσονται] καὶ ἔσονται 75. margo αἰ ἔσονται 76. et sic in textu 31,
 74, 83, 106, 107, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Rufin.
 sic etiam in textu, sed ex superscriptione vocis αἰ ante ἔσονται, 64.
quæ (â) erunt Slav. Ostrog. κεφαλὴν] τὴν κεφ. I. Chryf. l. c.
 κεφαλῆς VII, 18, 32, 72, 75, 108, 135. Compl. Alex. Theodoret. II.
 cc. τῆς κεφαλῆς 30. καὶ ἐπὶ κορ.] ἅ 75. hæc vero cum seqq.
 ad finem commatis sic vertuntur; et *super antias illius, coronam fra-
 trum ejus quos ducit* Arab. 3. et *super antias fratrum ipsius quibus erat
 dux* Arab. 1. 2. κορυφῆς] κορυφην 58, 59, 85. et sic, sed super
 v est s superscript. VII. *caput* (κεφαλ.) Arm. 1. Arm. Ed. *verti-
 cem caput* (sic, coaluerunt enim binæ lectiones, ex quibus ultima in-
 clusa est uncis) Slav. Mosq. ὦν] ω (sic, forsan ω erat in archetypo)
 19. ἡγήσατο] *ηγωνισατο* (sic) 59. ἀδελφῶν] + αὐτοῦ 135.
 Copt.

XXVII. Βενιαμὴν] Βενιαμην I, 18, 59, 72. Alex. Βενιαμην 75.
 Βενιαμην Georg. λύκος] αὐτος in textu (sic, reliquum errorem

quoad litteram τ procreavit error admissus in A littera initiali pro Λ) sed
 margo alia manu λύκος, 55. τὸ πρῶτον] τὸ πρῶτ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 242, licet alibi ut Vat. ἔτι] ἅ 128. Chryf. iv, 640. Ru-
 fin. Arm. 1. Georg. εἰς] ἅ 72. Cyr. Al. l. c. bis. δίδωσι]
 sic, sed superscript. διαδωσι 56. δωσι 73, 84. Tert. Copt. διαδω-
 σει I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 29, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 129, 131, 134, 135. Compl.
 Ald. Alex. Hippolyt. 30. Chryf. l. c. Theodoret. i, 119. Gennad.
 in Cat. Nic. 544. Diodor. ibid. 545. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. διὰ δίδωσι (sic) VII. διαδιδωσι 30, 58, 85. διαδω
 31. διαδωσι 64, 121. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat.
 τροφήν] + *principibus* Ambr.

XXVIII. Οὗτοι] ἅ III. habet in charact. minore Alex. υἱοὶ
 Ἰακ. δῶδ.] οἱ υἱοὶ Ιακ. δῶδ. 82. Alex. φυλαί Ιακ. δῶδ. 72. Arm. Ed.
 υἱοὶ Ιακ. φυλαί δῶδ. VI, 14, 16, 30, 38, 57, 58, 73, 74, 75, 77, 78,
 84, 85, 106, 107, 129, 131, 134. Arm. 1. υἱοὶ Ιακ. δῶδ. φυλαί 82.
 Ιακ. υἱοὶ φυλαί δῶδ. 135. habet in textu ut Vat. sed in marg. φυλαί
 δῶδ. 56. καὶ ταῦτα] ἅ καὶ Slav. Ostrog. ἐλάλ. αὐτ.] αὐτ.
 ἐλάλ. 129. Alex. præmittunt α 15, 29, 58, 82, 84, 135. αὐ-
 τοῖς] ἅ 84. Slav. Ostrog. ὁ πατ. αὐτ.] *Yacob* Arab. 1. 2. εὐ-
 λόγ. 1°, 2°] *νυλογ.* X, 30, 59. Compl. Alex. + hic ὁ πατὴρ αὐ-
 τῶν Compl. αὐτοῦς 1°—αὐτοῦς 2°] ἅ alterutr. et quæ iis inter-
 jacent 19, 75. ἅ αὐτοῦς 1°, Chryf. iv, 640. κατὰ] καὶ κατὰ
 59. τὴν εὐλ.] ἅ τὴν 15. εὐλόγησ. αὐτοῦς 2°] ἅ 106, 107.
 + ο πατὴρ II. + ο πατὴρ αὐτῶν 82. πν εὐλογησ. αὐτοῦς 20, 85.
 Chryf. in Cat. Nic. 545. ἅ αὐτοῦς Georg.

XXIX. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς] καὶ ἐπελάλο αυτοῖς margo X. præ-
 mittunt eadem in textu 29, 72, 135. Arm. Ed. et, nisi quod ἅ καὶ,
 Arm. 1. præmittunt et bene precatus est illis, et præcepta dedit illis
 Arab. 1. 2. Interpretantur ex marg. diversæ lectiones. καὶ ἐπελάλο
 αυτοῖς 15. + ἐπελάλματος 84. ἐγὼ] ἰδου ἐγὼ 18, 19. ἐγὼ εἰμι
 (quod est ex more Aquilæ) 76. *προσθίμαι*] *προσθίμε* 131.
 cui forsan scripioni corruptæ debetur alia corruptior *προσθίμαι* 30.
 ἅ VI. τὸν ἱμ. λ.] τὸν λ. τὸν ἱμὸν 72. τὸν λαὸν με 18, 19, 108.
 Compl. Slav. Ostrog. Georg. θάψιτέ] θάψατε I, VI, 16, 29,
 32, 68, 74, 120, 121, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. θά-
 ψαί 75. θάψατε 134. præmittunt et Arab. 1. 2. 3. τῶν πα-
 τέρων] τὸν πατέρα (sic) 107. σπηλαίῳ] habet margo τῷ διπλῷ 64.
 + τῷ διπλῷ in textu VI, 30, 84, 106, 107, 134. + eadem in textu
 sub ✕ 85. + τῷ διπλῷ (sic) 75. + illic Arm. 1. Arm. Ed. ὃ
 ἐστὶν] ος ἐστὶν VI. ἅ ἐστὶν Arm. 1. Ἐφρ. τοῦ Χεττ.] τοῦ Χεττ.
 Ἐφρών 18. Ἐφρών] Ἐφραϊμ VI. Ἐφραϊμ 71. Ἐφρων Georg.
 Χεττ.—Χεττ. in com. 30] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 107.
 Χετταίου] Χεττιου VI. Copt. et sic ambo ubique.

XXX. Ἐν τῷ σπ. τῷ δ.] ἅ 30. Arab. 3. σπηλαίῳ] *regione* Arab.
 1. 2. τῷ ἀπίν.] τὸ ἀπιν. 16, 131. ο ἐστὶν ἀπιν. VI, 56, 75. ἅ
 τῷ Arm. 1. Arm. Ed. Μαμβρῆ] Μαμβρι 75. γῇ] τὴ γῆ I,
 VI, VII, X, 15, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 83, 84, 120, 121,
 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. τῇ tantum 19, 58, 79. ha-
 bet sub ✕ τὴ γῆ in textu 85. τῇ χωρᾷ 29. Χαναάν] τῶν Χα-
 ναανίων I, 15, 29, 71, 72, 76, 130, 135. ἐκτ. Ἀβρ. τὸ σπ. παρὰ
 Ἐφρ. τοῦ Χεττ.] ἐκτ. Ἀβρ. π. Εφρ. τοῦ Χ. το σπ. 14, 16, 25, 38, 57,
 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἅ τὸ σπ. π. Ἐφρ. τοῦ Χεττ. 72.
 ἅ τὸ σπῆλ. 18, 32. ἅ τὸ 58, 84. ἅ π. Ἐφρ. τοῦ Χεττ. 106. ἅ
 omnia Arm. 1. ἐν κτήσει] καὶ ἐν κτ. 18. εἰς κτησιν 16, 20, 25,
 57, 64, 73, 78, 79. Cat. Nic. εἰς κτισιν 131.

XXXI. Ἐκεῖ 1°] ὃ ἐκεῖ (sic) 135. Ἀβραὰμ] τὸν Ἀβρ. 58.
 Σάρραν] Σαραν 72. τὴν γυν. αὐτοῦ 1°—τὴν γυν. αὐτοῦ 2°] ἅ al-
 terutra et quæ iis interjacent 25. Arm. 1. ἅ τὴν γυν. αὐτοῦ 1°, 57,
 73, 78. ἐκεῖ 2°] præmittunt καὶ I, VII, X, 16, 18, 31, 38, 58,
 59, 64, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 131, 134.
 U u

γυναικα αὐτῆ· ἐκεῖ ἔθαψαν Λεῖαν· Ἐν κτήσει τοῦ ἀγροῦ καὶ τοῦ σπηλαίου τῆ ὄντος ἐν αὐτῷ, 32.
παρὰ τῶν υἱῶν Χέτ. Καὶ κατέπαυσεν Ἰακώβ ἐπιτάσσειν τοῖς υἱοῖς αὐτῆ· καὶ ἐξήρας τὰς πόδας 33.
αὐτῆ ἐπὶ τὴν κλίνην, ἐξέλιπε· καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτῆ.

ΚΕΦ.
L.

ΚΑΙ ἐπιπεσὼν Ἰωσήφ ἐπὶ πρόσωπον τοῦ πατρὸς αὐτῆ ἔκλαυσεν αὐτὸν, καὶ ἐφίλησεν αὐτόν. 1.
Καὶ προσέταξεν Ἰωσήφ τοῖς παισὶν αὐτῆ τοῖς ἐνταφιασαῖς, ἐνταφιάσαι τὸν πατέρα αὐτῆ· καὶ 2.
ἐνεταφίασαν οἱ ἐνταφιασαὶ τὸν Ἰσραήλ. Καὶ ἐπλήρωσαν αὐτῆ τεσσαράκοντα ἡμέρας· οὕτω γὰρ 3.
καταριθμοῦνται αἱ ἡμέραι τῆς ταφῆς· καὶ ἐπένθησεν αὐτὸν Αἴγυπτος ἐβδομήκοντα ἡμέρας.
Ἐπεὶ δὲ παρήλθον αἱ ἡμέραι τοῦ πένθους, ἐλάλησεν Ἰωσήφ πρὸς τοὺς δυνάστας Φαραὼ, λέγων, 4.
εἰ εὖρον χάριν ἐναντίον ὑμῶν, λαλήσατε περὶ ἐμοῦ εἰς τὰ ὅσα Φαραὼ, λέγοντες, Ὁ πατήρ 5.
μου ὤρκισέ με, λέγων, ἐν τῷ μνημείῳ, ᾧ ὤρυξα ἐμαυτῷ ἐν γῇ Χαναὰν, ἐκεῖ με θάψει· νῦν ἔν
ἀναβὰς· θάψω τὸν πατέρα μου, καὶ ἐπανελεύσομαι. Καὶ εἶπε Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ, ἀνάβηθι, 6.
θάψον τὸν πατέρα σου, καθάπερ ὤρκισέ σε. Καὶ ἀνέβη Ἰωσήφ θάψαι τὸν πατέρα αὐτῆ· καὶ 7.

Compl. Ald. Cat. Nic. Theodoret. iv, 194. Arab. 1. 2. 3. Georg. præmittit idem, sed uncis inclusum, Alex. Ἰσαὰκ] τον Ισαακ 58. καὶ Πέτ. τὴν] ἅ (sic) 83. ἐκεῖ 3°] præmittunt και I, VII, X, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. habet και, et ἅ 85. ἔθαψαν 3°] ἔθαψα in charact. minore Alex. Λεῖαν] την Α. 58. Λεῖαν VI, X, 72, 75. Copt.

XXXII. Ἐν 1°—αὐτῷ] in sepulchro agri quem acquiritur Arab. 3. κτήσει] præmittunt τη VI, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 57, 59, 64, 73, 75, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. habet sub τὴν κτήσει 85. καὶ τῶ σπ.] ἅ καὶ VI. τοῦ ὄντ. ἐν αὐτ. παρὰ τῶν υἱῶν Χέτ] ἅ 19, 108. ἅ ὄντος ἐν αὐτῷ 75. ἅ 83. αὐτῷ] + ο ἐκὼς Αβραὰμ 18. παρὰ] τοῦ παρὰ 58, 84, 106, 107, 134. habet του παρὰ margo 64. το παρὰ 56. Compl. Χέτ] του Χέτ 79. Χετ] αἰου 55. του Χετ] αἰου 25. huc refert margo εκτησατο Αβραὰμ 85.

XXXIII. Καὶ κατέπαυσεν] και κατεπαυεν 108. κατεπαυσε δε 76. τοῖς υἱοῖς] τους υιους (sic) 108. ἐξήρας] επαρας 106. extendit Arab. 1. 2. extulit Slav. Ostrog. + Ιακώβ I, VII, X, 14, 16, 25, 30, 31, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 76, 77, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 640. Slav. τοὺς π. αὐτοῦ ἐπὶ τὴν κλίνην] ἐπὶ την κλ. τ. π. αὐτου 38, 79. ἅ αὐτοῦ I, III, VI, VII, 15, 16, 18, 19, 30, 31, 37, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Theodoret. i, 119. et habet αὐτῆ in charact. minore Alex. ἐπὶ την κλ. τ. π. 14, 16, 25, 57, 64, 73, 77. Cat. Nic. ἐπὶ της κλινης τους π. 78. + illic Arm. 1. Arm. Ed. τὴν κλ.] lectum fuit Arm. Ed. ἐξέλιπε] εξελειπεν I, 37, 72, 75. εξελειπεν 82. et mortuus est Slav. Ostrog. et egrotavit (sic) Arab. 1. 2. τὸν λαὸν] τους πατερας 37.

I. ἐπιπεσ.] incidit Slav. Ostrog. ἐπὶ] κατα VI, 15, 18, 19, 29, 37, 58, 75, 108, 135. πρόσωπον] sic margo 64. et sic in charact. minore Alex. το πρόσωπον II, 82, 84. τον τραχηλον III, 16, 25, 31, 32, 38, 57, 64, 72, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. τραχηλον 14. τοῦ πατρ. αὐτ.] ἅ 16, 72. ἔκλαυσεν] habet margo πικρως 57. + πικρως in textu 83, 120, 128. Ald. + acerbe uncis inclus. Slav. Mosq. αὐτὸν 1°] ἐπ' αὐτον X, 15, 29, 58, 59, 82, 84, 128, 129, 130, 135. Compl. Alex. Slav. Georg. ἐπ' αὐτω VII, 14, 16, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 85, 106, 107, 120, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 640. ἅ 71. αὐτὸν 1°—αὐτόν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 15, 18. ἐφίλησ.] κατεφιλησ. VI, 20, 37, 56, 64, 72, 75, 128. Chryf. l. c.

II. Καὶ προσέτ.] ἅ καὶ 78. Ἰωσ.] ἅ 29. τοῖς 1°—τοῖς 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 108. τοῖς ἐνταφ.] præmittit και 71. ἅ 18. ἐνταφιάσαι] ενταφιαζειν 20. τὸν πατ. αὐτοῦ] αὐτον 16. καὶ ἐνεταφ.] και εκπληρωσαν (sic) 19. intumulerunt autem Slav. Ostrog. τὸν Ἰσρ.] ἅ τὸν VI. τον πατερα αὐτου 18. τον Ισρ. πατερα Ιωσηφ 75. τον πατερα Ιωσηφ τον Ισρ. 71.

III. Ἐπλήρωσαν] επληρωσαν 85. ἐπλήρωσαν Compl. αὐτῶ] αὐτὸν (sic) 16. αὐτῶ 29, 55, 59, 72, 84, 106, 128, 134. ἡμέ-

ρας 1°—ἡμέρας 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 19. οὕτω] οутως VI, VII, X, 15, 16, 18, 59, 72, 75, 82, 130, 131. Compl. γὰρ] ἅ Cat. Nic. κατὰριθμ.] ἀριθμ. Compl. τῆς ταφῆς] ἅ Arab. 3. intumulatorum (τῶν ἐνταφιασῶν) Arab. 1. 2. ἐπένθησεν] επενθησαν X, 16, 18. αὐτόν] ἅ 37. super illum Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Αἴγυπτ.] οἱ Αιγυπτιοι 18. Slav. Ostrog. ἐβδομήκ. ἡμ.] ημ. ογδοηκ. 16. τεσσαρακ. ημ. 29, 83.

IV. Ἐπεὶ δὲ] sic in charact. minore Alex. και VI. ἐπειδὴ III. ἐπειδὴ γὰρ 19, 106, 107. ἐπειδὴ δὲ 18, 55, 59, 134. ἐπιδίδε (sic, pro ἐπειδὴ δὲ) 75. ἐπεὶ δὲ δὲ (sic) 37. παρήλθον] παρηλθουσαν 15, 30, 58, 82, 129, 135. Compl. παρηλθουσαν (sic, ex duabus lectionibus παρήλθον et παρηλθουσαν) 72. ηλθον 18. πρὸς τὰς δυν.] εἰς τους δυν. 31, 83. Ald. λέγων] + ἰδου εγω ειμι αποδησκα 15, 82. Hæc inducta sunt ex marg. alieno loco, et referenda sunt ad λέγων in com. 5. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. εἰ εὖρ.] εἰ δὴ εὖρ. 58. ὑμῶν] ημων 82. περὶ ἐμοῦ] ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Georg. delentur 56. uncis includit Alex. τὰ ὅσα] τον οικον 19, 108. Φαρ.] προς Φαρ. 29. Arm. 1. Arm. Ed. λέγοντες] et dicetis Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

V. Ὁ πατ.] οτι ο πατ. 31. Ald. μου 1°] ἅ II. ὤρκισέ με] με ωρκ. II. ωρκ. μοι 130. ωρκησε με 59. ωρκωσε με 20. Chryf. iv, 640. + προ του τελευτησασθαι 37. + προ του τελευτησας αυτον 31, 83. Ald. habet eadem margo 56. + eadem, nisi quod ἅ αὐτον, 19, 58, 108. Compl. Alex. + ante mortem ejus, sed ejus uncis inclus. Slav. Mosq. + antequam mortuus est Slav. Ostrog. λέγων] ἅ 14, 16, 25, 32, 38, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. et dixit Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. + προ του τελευτησαι αὐτον (inducta ex marg. alieno in loco, et supra referenda) 129. + ἰδου εγω αποδησκα 72, 135. Arm. 1. Arm. Ed. + ἰδου εγω ειμι αποδησκα (sic) 58. + ego morior Arab. 1. 2. ἐν τῷ μν.] ἐν δε τω μν. 72. itaque in sepulchro Arab. 1. 2. + illic Arm. 1. Arm. Ed. ὧ ὤρυξα] ω κατωρυξα 76. ὁ ὤρυξα 59. Slav. Mosq. + εγω 37, 75, 84, 106, 107, 134. Arm. 1. Arm. Ed. ἐμαυτῷ] εαυτω 135. Slav. Ostrog. ἐν γῇ] ἐν τη γη 18. ἐν γ. Χαν. ἐκ. με θάψ.] ἐκ. με θαψ. ἐν γ. Χαν. 29. θάψεις] θαψης 106. θαψον 29, 135. οὖν] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. ἀναβὰς] συναναβας 20. Chryf. iv, 641. ἀναβας Cat. Nic. πατέρα μου—πατέρα σου in com. 6] ἅ postrema et quæ iis interjacent 18. ἐπανελεύσομαι] sic in charact. minore Alex. απελευσομαι II, 68, 72, 120, 121. επελευσομαι III, 29, 55, 129. + και ειπον Φαραω οι δυνασαι 75. + και ειπον Φαραω 84, 106, 134. + ειπον ουν τω Φαραω κατα τα ειρημενα υπο του Ιωσηφ 31. Ald. Slav. + eadem, nisi quod habeat υπερ του, 83.

VI. Καὶ εἶπε] ειπε δε 106, 130. τῷ Ἰωσ.] ἅ II, 15, 37, 72, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ad Iosephum Slav. Mosq. θάψον] θαψαι 16. καθάπερ] καθοτι 14, 16, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. καθ' ὅτι 25. καθως 72. και καθαπερ 82. + et Arm. 1. Arm. Ed. + ille Georg. ὤρκισέ σε] ωρκ. με (sic) 18. ωρκωσε σε 84. ωρκησε σε 59.

VII. καὶ συνανέβ.] ἅ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. μετ' αὐτοῦ] ἅ 72. + αρματα και ιππεις και 75. πάντες 1°] et omnes Arm. 1. Arm. Ed. οἱ πρεσβ. 1°—οἱ πρεσβ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 59. τοῦ οἴκου] του λαου 29. αὐτοῦ 3°] ἅ 135.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. L.

- συνανέβησαν μετ' αὐτῶ πάντες οἱ παῖδες Φαραὼ, καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῷ οἴκῳ αὐτῷ, καὶ πάντες
8. οἱ πρεσβύτεροι τῆς γῆς Αἰγύπτου, Καὶ πᾶσα ἡ πανοικία Ἰωσήφ, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ οἰκία ἡ πατρικὴ αὐτῷ, καὶ ἡ συγγένεια αὐτῷ· καὶ τὰ πρόβατα, καὶ τοὺς βόας ὑπελί-
9. ποντο ἐν γῇ Γεσέμ. Καὶ συνανέβησαν μετ' αὐτῷ καὶ ἄρματα καὶ ἵπποι, καὶ ἐγένετο ἡ παρεμ-
10. βολὴ μεγάλη σφόδρα. Καὶ παρεγένοντο εἰς ἄλωνα Ἀτάδ, ὃ ἐστὶ πέραν τῷ Ἰορδάνου· καὶ ἐκό-
ψαντο αὐτὸν κοπετὸν μέγαν καὶ ἰσχυρὸν σφόδρα· καὶ ἐποίησε τὸ πένθος τῷ πατρὶ αὐτῷ ἑπτὰ
11. ἡμέρας. Καὶ εἶδον οἱ κάτοικοι τῆς γῆς Χαναὰν τὸ πένθος ἐπὶ ἄλῳν Ἀτάδ, καὶ εἶπαν, πένθος
μέγα τοῦτο ἐστὶ τοῖς Αἰγυπτίοις· διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Πένθος Αἰγύπτου, ὃ ἐστὶ
12. 13. πέραν τοῦ Ἰορδάνου. Καὶ ἐποίησαν αὐτῷ οὕτως οἱ υἱοὶ αὐτῷ. Καὶ ἀνέλαβον αὐτὸν οἱ υἱοὶ
αὐτῷ εἰς γῆν Χαναὰν· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλοῦν, ὃ ἐκτίσατο Ἀβραὰμ τὸ
14. σπήλαιον ἐν κτήσει μνημείου παρὰ Ἐφρων τοῦ Χετταίου, κατέναντι Μαμβρῆ. Καὶ ὑπέσχεψεν
Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον, αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῷ, καὶ οἱ συναναβάντες θάψαι τὸν πατέρα αὐτῷ.

καὶ π. οἱ πρεσβ. τῆς γ. Αἰγ.] α 107. α πάντες 37, 75. α τῆς γῆς 130. α τῆς I, X, 14, 16, 19, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 78, 79, 83, 84, 85, 108, 128, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. α γῆς III, 15, 71, 82, 106. Philo i, 461. καὶ π. οἱ πρεσβ. γῆς Αἰγ. sed γῆς in charact. minore, Alex.

VIII. πᾶσα i°] α Arab. 1. 2. πανοικία] sic, sed super v ab aliā manu superscript. p, 55. παροικία 59, 131, 135. Ald. + η πατρικὴ 29. Ἰωσήφ] αὐτοῦ 29. αὐτοῦ Ἰωσήφ (sic) Philo i, 461. ἡ οἰκία ἡ πατρικὴ αὐτῷ] η πανοικία η π. αὐτ. 15. η οἰκ. αὐτ. η π. 19, 29, 37, 73, 75. η π. οὐσία αὐτ. 106. paterina domus ejus Arm. 1. Arm. Ed. η οἰκ. του πατρος αὐτ. 59. Slav. Mosq. α η ante οἰκία 128. α η ante πατρικὴ 38. omnes homines familiae ejus Arab. 1. 2. ἡ συγγένεια] τὴν συγγενίαν VII. τὴν συγγενίαν I, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. omnem affinitatem Arab. 3. αὐτοῦ 3°] habet in charact. minore Alex. α I, III, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 64, 68, 71, 72, 75, 76, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. illorum Arab. 1. 2. καὶ τὰ πρεσβ.] α 29. τα δε πρεσβ. 18. καὶ τοὺς β.] α 75. habet articulum in genere faeminino Georg. ὑπελίποντο] υπελιπ. I, VII, 16, 18, 20, 29, 31, 37, 72, 75, 106, 134, 135. απιλειπ. 84. reliquit Slav. Ostrog. γῆ] τῇ γῇ Ald. Γεσίμ] Γισίμ in charact. minore Alex. Γισσίμ X. Gefam Georg.

IX. Καὶ συν. μ. αὐτ. καὶ ἄρμ. καὶ ἵππ.] α 75. α καὶ i° Arm. 1. Arm. Ed. α ascendunt una vnto Slav. Ostrog. μί] αὐτῷ] μί] αὐτοὺς 18. καὶ ἄρμ.] α καὶ I, VII, 15, 18, 19, 25, 29, 31, 37, 56, 58, 59, 63, 82, 83, 85, 120, 121, 135. Ald. Chryf. iv, 641. Georg. ἐγένετο] ἐγενήθη 135. ἡ παρεμβ.] α η 107, 135. μεγάλη] α 19.

X. παρ.] sic in charact. minore Alex. margo vñlo 127. παρ.] vñlo III, 25, 129. εἰνοῖλο 128. εἰνίλο 29. εἰς ἄλωνα] ἐπ' ἄλωνα I, 58, 76, 135. ἐφ' ἄλ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἐφ' ἄλων (sic) 72. ἐφ' ἄλων 19, 29, 71, 83, 106. Ἀτάδ] Ατατ I, 75, 76. Georg. Αταθ 29. Βαταθ 72. Alad Copt. ὃ ἐστὶ] ος ἐστὶ 15, 135. ἡ ἐστὶ 37, 75, 82. Ἰορδάνου] βουνοῦ 82. praemittit fluviū Slav. Ostrog. ἐκόψ.] + illic Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. αὐτὸν] α 37, 72, 78. αὐτοῦ in charact. minore Alex. αὐτον ἐκεῖ 56, 78. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. habet margo ἐκεῖ 85, 127. super illum Slav. Ostrog. κοπ.] κοπ. ἐκεῖ 30. καὶ ἰσχ.] α καὶ Copt. α utrumque Slav. Ostrog. σφόδρα] α 82. ἐποίη-
σε] ἐποίησαν II, 15, 29, 30, 85. τὸ πένθ. τῷ π. αὐτ.] τῷ πατρὶ αὐτ. π. I, 130. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ π. αὐτ. π. 15. α τὸ 18, 30. αὐτοῦ] αὐτῶν 29. ἑπτὰ ἡμ.] ἡμ. ἑπτὰ 72. α 130.

XI. Καὶ i°] α Arab. 1. Arm. Ed. εἶδον] εἶδον 19, 55, 75. Alex. εἶδον 29. κάτοικοι τῆς γῆς Χαν.] κατοικούντες γῆν Χαν. 18. κατοικούντες Χαν. 29, 55. Chryf. iv, 641. κατοικοὶ Χαν. 72, 75. α τῆς 30, 37, 59, 84, 134, 135. τὸ πένθ. ἐπὶ ἄλ. Ἀτ.] α τὸ 135. α omnia Chryf. l. c. ἐπὶ ἄλων] ἐφ' ἄλ. 75. ἐπὶ τῇ ἄλ. 20. ἐν ἄλ. I, II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 37, 38, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Ἀτάδ] Ατατ I, 76. Αταθ

29, 85. Alad Copt. καὶ ἵππ.] α καὶ Copt. εἶπαν] εἶπον 18, 37, 58, 72, 75, 76, 79, 135. Copt. πένθ. μέγα τοῦτο] μέγα π. τ. 75. πένθ. τ. μ. 14, 16, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α τοῦτο Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦτο ἐστ.] ἐστ. τοῦτο I, VII, X, 15, 18, 19, 30, 37, 55, 72, 84, 85, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Alex. Georg. τῆς Αἰγ.] α τοῖς 38. ἐκάλεσε] ἐκάλισαν I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 37, 38, 56, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128, 131. Ald. Copt. Slav. Ostrog. αὐτοῦ] του τοπου I, X, 14, 16, 25, 30, 32, 37, 38, 55, 57, 64, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. αὐτου τοπου 58. του τοπου εκινου VII, 18, 19, 29, 31, 37, 56, 59, 72, 83, 108, 129. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. loci hujus Slav. ὃ ἐστὶ] α 68.

XII. αὐτῷ] sic, sed ω est ex corr. 75. οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] sic, sed αὐτοῦ in charact. minore, Alex. α 37. α οἱ 75. α υἱοὶ 14. α αὐτοῦ Slav. Ostrog. οἱ υιοι Ισραηλ III, 30, 56, 73, 74, 75, 84, 106, 107, 134. et sic, sed margo αὐτου, 85. + ἐν γῇ Χαναν 18. + καθὼς ἐντετατο VII. + καθὼς ἐντετατο αὐτοῖς I, X, 14, 16, 19, 20, 25, 29, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Georg. + καὶ ἐθαψαν αὐτον ἐκεῖ II. + καθὼς ἐντεταλο αὐτοῖς καὶ ἐθαψαν αὐτον ἐκεῖ 30, 74, 75, 84, 106, 107, 134. et sic, sed ut Vat. margo, 85, 127. + καθὼς ἐντετατο αὐτοῖς καὶ ἤραν αὐτον καὶ ἐθαψαν αὐτον ἐκεῖ 15, 72, 82, 135. sed καὶ ἤραν αὐτον, huc ex marg. inuenta, pertinent ad initium commatis 13. + καθὼς ἐντετατο υιοις αὐτου καὶ ἐθαψαν αὐτον 37. + καὶ ἐθαψαν αὐτον ἐκεῖ καθὼς ἐντετατο αὐτοῖς 129.

XIII. α totum comma 106. Καὶ ἀνέλ.—γῆν Χαν.] α hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. καὶ ἀνέλαβον αὐτὸν] καὶ ἀνέλα-
βον αὐτ. 55. καὶ συνέλαβον αὐτ. 59. παραλαβόντες αὐτον, α καὶ, 18. καὶ ἀνέλαβον αὐτον 15. atque eadem, non quidem hic, sed infra in hoc comm. habet 135. ἤραν margo 57, 85. et καὶ ἤραν αὐτον, huc referenda, habent, in medium commatis 12 inducta ex marg. 15, 72, 82, 135. habet eadem sub x margo 127. + ἐκεῖ II. + καθὼς ἐντεταλο αὐτοῖς 18. οἱ υἱοὶ αὐτ.] α 18, 55, 79, 82, 135. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. α οἱ 59. εἰς γῆν Χαν.] εἰς τὴν γῆν Χαν. I, 72, 76. ἐν γῇ Χαν. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α hic 135. ἔθαψ. αὐτὸν] praemittit ελαβ. αὐτον καὶ 16. non habent αὐτὸν post ἔθαψαν 16, 75. Arm. 1. σπήλ. i°] σπηλ. καὶ ἀνέλαβον αὐτον εἰς τὴν γῆν Χαναν καὶ ἐθαψαν αὐτον εἰς τὸ σπήλ. (sic) 135. ἐκτίσατο] ἐκτίσατο 75. Ἀβρ.] sibi Abraham Arab. 3. τὸ σπήλ. 2°] α 18, 25, 37, 71, 72, 75, 79, 128, 135. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν κτήσει] ἐν κτήσει 75. in possessionem Georg. κατέναντι] ἀπεναντι 18, 71.

XIV. ὑπέσχεψ.] ἐπέσχεψ. X, 18, 19, 29, 31, 58, 64, 68, 76, 84, 106, 108, 120, 121, 128, 130, 134, 135. Ald. Alex. ἀπέσχεψ. 14, 25, 30, 57, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 85, 131. ἀνέσχεψ. 16, 37, 59. Ἰωσ. εἰς Αἴγ.] Ἰωσ. ἐπ' Αἴγ. VII. Ἰωσ. εἰς γῆν Αἰγύπτου 58. εἰς Αἴγ. Ἰωσ. 16. αὐτὸς] α Arab. 1. 2. οἱ συναναβ.] praemittunt πάντες X, 15, 19, 31, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 108, 120, 121, 128, 130, 135. Compl. Ald. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. + πάντες 64, 85, 106, 107, 129. Alex. συναναβάντες] συναναβάνοντες 58. + μετ' αὐτῶ 15, 58, 72, 76, 82, 130, 135. Chryf. iv, 641. Arab. 3. + in terram Arab. 1. 2. θά-
ψαι τὸν π. αὐτοῦ] α Chryf. l. c. Arab. 1. 2. + πάντες 84. +

Ἰδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ, ὅτι τέθνηκεν ὁ πατήρ αὐτῶν, εἶπαν, μὴ ποτε μνησικακήσῃ ἡμῖν 15.
 Ἰωσήφ, καὶ ἀνταπόδομα ἀνταποδῶ ἡμῖν πάντα τὰ κακὰ, ἃ ἐνεδείξαμεθα εἰς αὐτόν. Καὶ πα- 16.
 ραγενόμενοι πρὸς Ἰωσήφ εἶπαν, ὁ πατήρ σε ὥρκισε πρὸς τῆς τελευτῆσαι αὐτόν, λέγων, Οὕτως 17.
 εἶπατε Ἰωσήφ· ἄφες αὐτοῖς τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν ἁμαρτίαν αὐτῶν, ὅτι πονηρὰ σοὶ ἐνεδείξαντο·
 καὶ νῦν δέξαι τὴν ἀδικίαν τῶν θεραπόντων τοῦ Θεοῦ τοῦ πατρός σου· καὶ ἔκλαυσεν Ἰωσήφ λα-
 λούντων αὐτῶν πρὸς αὐτόν. Καὶ ἐλθόντες πρὸς αὐτόν εἶπαν, οἶδε ἡμεῖς σοὶ οἰκέται. Καὶ 18. 19.
 εἶπεν αὐτοῖς Ἰωσήφ, μὴ φοβεῖσθε, τῷ γὰρ Θεῷ εἰμὶ ἐγώ. Ὑμεῖς ἐβλεύσασθε καὶ ἐμὲ εἰς πονηρὰ, 20.
 ὁ δὲ Θεὸς ἐβουλεύσατο περὶ ἐμοῦ εἰς ἀγαθόν, ὅπως ἂν γενηθῇ ὡς σήμερον, καὶ τραφῇ λαὸς πο-
 λὺς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, μὴ φοβεῖσθε· ἐγὼ διαθρέψω ὑμᾶς, καὶ τὰς οἰκίας ὑμῶν· καὶ παρεκά- 21.
 λεσεν αὐτοὺς, καὶ ἐλάλησεν αὐτῶν εἰς τὴν καρδίαν. Καὶ κατώκησεν Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ, αὐτὸς 22.
 καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ πανοικία τῷ πατρὶ αὐτοῦ· καὶ ἔζησεν Ἰωσήφ ἔτη ἐκατὸν δέκα.
 Καὶ εἶδεν Ἰωσήφ Ἐφραὶμ παῖδιά, ἕως τρίτης γενεᾶς· καὶ οἱ υἱοὶ Μαχεὶρ τοῦ υἱοῦ Μανασσῆ 23.

μία το θαψαι τον πατ. αυτ 56, 58, 135. Copt. habet eadem margo X. + eadem, cum * praemisso, 85. + μία το θαψ. τον πατ. αυτων 15, 82. + eadem sub X et in charact. minore Alex. + eadem, sed praemisso και, et incipit novam periodum, 59. habent postquam tumulaverant ipse (μετὰ τὸ θ. αὐτοῦ) patrem ipsoform Arab. 1. 2.

XV. Ἰδόντες δὲ] α δὲ 59. Chryf. iv, 641. Arab. 3. και ιδοντες 18, 29. quando viderunt Arm. 1. Arm. Ed. Ἰωσήφ 1^ο] αὐτου 72. εἶπαν] ειπον II, 18, 72, 75, 76, 79, 82, 135. και ειπαν 30. Slav. Ostrog. μνησικακήσῃ] μνησικακησει 59, 106. Compl. ἡμῖν Ἰωσ.] α Chryf. semel, sed habet l. c. + οτι τεθνηκεν ο πατηρ ημων 58. ἀνταπόδομα ἀνταπ. ἡμ.] ανταπ. ημ. ανταποδομα 37, 56, 73, 75, 85. ἀνταπ. ανταποδομα ἡμ. (sed in uno l. α ανταποδομα) Chryf. l. c. ανταποδω ημ. ανταποδω (sic) 30. redditione reddet nobis Aug. redditionem nobis reddat Arm. 1. Arm. Ed. ανταποδω] habet additum postea 37. ανταποδωσει 14, 16, 18, 25, 29, 32, 38, 56, 57, 73, 78, 79, 108, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. et sic Chryf. in uno loco, sed l. c. ut Vat. ανταποδωσει (sic) 19. ανταποδωσει, sed super ei est η superscript. 64. πάντα τὰ κακὰ] παντων των κακων 72, 75. α τὰ κακὰ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α hic 32. α πάντα Copt. Arab. 3. α in uno l. Chryf. licet alibi ut Vat. α] οσα 25, 32, 38, 57, 79. Cat. Nic. ων 72, 75. οσα αν 14, 16, 73, 77, 78, 131. ἐνεδείξ.] εδειξ. 75. εἰς αὐτόν] αυτω X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. et alibi. Copt. Slav. Georg. εν αυτω 72. αυτω κακα 32.

XVI. Καὶ παραγ.] και παρεγενοντο II, 15, 18, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et sic, sed α και, Arm. 1. Arm. Ed. Ἰωσήφ] αυτον 72. Chryf. iv, 641. εἶπαν] ειπον 19, 37, 75, 76. Chryf. l. c. λεγοντες II, 15, 18, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et dixerunt Arm. 1. Arm. Ed. + illi Arm. 1. σε] postquam Arab. 3. ὥρκισε] ωρκισε 72. ωρκωσε 20, 32. Chryf. l. c. + σε 18, 31, 58, 75, 84, 106, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + nos Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. + ad nos (sic) Arab. 1. 2. λέγων] et dixit Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. Οὕτως] α Chryf. iv, 641. Ἰωσ. 1^ο] τω Ἰωσ. 14, 16, 25, 72, 79, 131. Cat. Nic. αὐτοῖς] fratribus tuis Arab. 1. 2. αὐτ. τὴν ἀδ. καὶ] αυτ. την αδ. αυτων και 64. τὴν ἀδ. αυτοις και 58, 72, 130. α τὴν ἀδ. καὶ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α και tantum (sic) Georg. καὶ τὴν ἀμ.] α III. habet in charact. minore Alex. αὐτῶν 1^ο] α 19, 108. ὅτι—τῶν θεραπ.] α quae his interjacent 135. ὅτι πον. σοὶ ἐνεδ.] οτι πολλα σοι ενεδ. 18. οτι ενεδ. σοι πον. 130. οτι πον. ενεδ. σοι 15, 58, 72, 76, 82. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et mala quae &c. Arab. 3. et id quo affecerunt te, et quod fecerunt tibi (sic, binæ lectiones coalescunt) Arab. 1. 2. καὶ νῦν δέξαι] et nunc admitte et condona Arab. 3. et condona si placet Arab. 1. 2. τ. ἀδικ. 2^ο] ignorantiam Arab. 1. 2. τῶν θεραπ.] α (sic) 25. τοῦ Θεοῦ] α 57, 72, 75, 84, 106, 107, 134. καὶ ἔκλ.] εκλ. δε 18. λαλ. αὐτ.] propter verba quae locuti sunt Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς αὐτόν] α 72. ταυτα 106, 107.

XVIII. Καὶ ἔλθ. πρὸς αὐτ.] α 29, 37, 76. α πρὸς αὐτ. tantum 135. Chryf. iv, 642. εἶπαν] ειπον X, 14, 16, 18, 19, 25, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 82, 83, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καιγε οι αδελφοι αυτου επεσον επι προσωπον αυτου και ειπ. 135. praemittit eadem, nisi quod habeat ei (sic male pro eis) προσωπ. 15.

οι αδελφοι αυτου επεσον εις προσωπον αυτου και ειπ. 58. οι αδελφοι αυτου επεσον επι προσωπον αυτων και ειπ. 72. και ειπ. 29, 37, 76. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + fratres ejus et prolapsi sunt coram eo Arab. 1. 2. + fratres ejus in conspectu ejus Arm. 1. Arm. Ed. οἶδε] ειδε (sic) 75. ιδε 16, 18, 55, 59, 72, 76, 77, 106, 107, 130, 131, 135. Compl. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed sive superscript. 56. α Copt. Georg. σοὶ οἰκέτ.] σοι εσομεθα οικετ. 129. σου οικετ. 71. οικετ. σοι 72. Arab. 1. 2. α σοι II.

XIX. Καὶ εἶπ.] dixit autem Slav. Ostrog. αὐτοῖς Ἰωσ.] sic, sed Ἰωσ. in charact. minore, Alex. α Ἰωσ. III. Ἰωσ. αυτοις 30, 85. φοβεῖσθε] φοβεισθαι, 31, 75. τῷ γὰρ Θεῷ εἰμὶ ἐγώ] Θεου γαρ ειμι εγω 16, 18, 19, 38, 59, 75, 76, 108, 130. Slav. του γαρ θ. ειμι ειμι II. α ἐγώ 18. ego enim sum ex illis qui Deum timeant Arab. 1. 2.

XX. κατ' ἐμοῦ] περι εμου 75. α Chryf. in uno loco, sed habet iv, 642. εἰς πονηρὰ] εις κακα 29. α εἰς 18, 72, 83. Chryf. l. c. et alibi. Slav. Mosq. ὁ δὲ Θεός] ο θ. δε 14, 16, 78. ο Θεος με 76. et Deus Slav. Ostrog. περὶ ἐμοῦ] sic ex copt. sed primo κατα εμου, 37. κατ' ἐμοῦ 30. ἀγαθόν] αγαθον 82. Arab. 3. ὅπως ἂν γεν.] α αν X, 14, 16, 25, 55, 73, 77, 78, 79, 131, 135. Cat. Nic. α omnia Arab. 3. γενηθῇ] γενηθω 72. γενησθε 59. Copt. γενεταί 75. γενῆται 18, 19, 29, 76, 108, 129, 130. Compl. et sic quoque, sed ται est ex manu recenti, 37. ὡς σήμερ.] ως η σημερ. 37. usque in hodiernum diem Arab. 3. καὶ τραφῇ] και διατραφη 129. διατραφη tantum 56. ινα τραφη II, 29, 32, 78. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ινα διατραφη X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 57, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 642. ινα διατραφηται 72. ινα διατραφηη 58. ut aleret Arab. 3. λαὸς πολὺς] + vestrum Copt. vobis caetum numerosum Arab. 3.

XXI. Καὶ εἶπ.] ειπε δε II, 56. Slav. Ostrog. φοβεῖσθε] φοβεισθαι 25, 31, 75. οἰκίας] γυναικες 30. παρεκάλεσεν] επαρεκαλειςεν (sic, cum duplici augmento, ex more Graecorum recentium vulgari) 72. αὐτῶν εἰς τὴν καρδ.] αυτοις εις την καρδ. 37, 75, 82. εις την καρδ. αυτων 18, 19, 58, 72, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. illis ad cor eorum Slav. Mosq. αυτων εις τας καρδιας (sed super e utrumque est η superscript.) 128. επιθυμία αυτοις margo 58. Sit hæc forte versio diverſi interpretis: sed si non, erat in marg. Codicis archetypi επιθυμια, glossa ad vocem καρδια.

XXII. Καὶ κατώκησ.] και κατωκισ. 16, 18. κατωκησε δε 37, 56. κατωκισ. δε 30, 75. ἐν Αἰγ.] εις Αιγυπτον 128. Alex. εν γη Αιγυπτω 135. καὶ οἱ ἀδ. αὐτοῦ] α 19, 108. Compl. καὶ πᾶσα ἡ π. τοῦ πατρ. αὐτοῦ] και η του πατρ. αυτ. πασα 18, 19, 108. α τοῦ πατρ. 135. α eadem in textu, sed habet margo, incertum an eadem manu, 134. πανοικία] παροικια 31, 83, 84, 135. Ald. Chryf. iv, 642. οικια 18, 19, 55, 76, 108. πατρια 20. cohabitatio Aug. καὶ ἔζησ.] vixit autem Slav. Ostrog. α hæc cum seqq. in commate Chryf. l. c. δέκα] et decem Arm. 1. Arm. Ed. et sic Aug. semel, sed decem quoque semel.

XXIII. εἶδεν] ιδεν I, X, 75, 130. Alex. Ἐφρ. παῖδιά] Εφρ. παιδα 83. Εφρ. τα παιδ. 107. Εφρ. παιδος 79. Εφρ. και Μανασση παιδια 135. παιδια Εφρ. 37, 56, 75. Chryf. iv, 642. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. filios Ephraem semel, sed Ephraem filios alibi, Aug. καὶ οἱ υἱοὶ] α και οι Ι. α οι X, 18, 25, 29, 38, 55, 58, 59,

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. Ι.

24. ἐτέχθησαν ἐπὶ μηρῶν Ἰωσήφ. Καὶ εἶπεν Ἰωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, λέγων, ἐγὼ ἀποθνήσκω· ἐπισκοπῇ δὲ ἐπισκέψεται ὁ Θεὸς ὑμᾶς, καὶ ἀνάξει ὑμᾶς ἐκ τῆς γῆς ταύτης εἰς τὴν γῆν, ἣν ὤμο-
 25. σεν ὁ Θεὸς τοῖς πατράσιν ἡμῶν, Ἀβραὰμ, Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ. Καὶ ὥρκισεν Ἰωσήφ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, λέγων, ἐν τῇ ἐπισκοπῇ ἣ ἐπισκέψεται ὁ Θεὸς ὑμᾶς, καὶ συνανοίσετε τὰ ὀσᾶ μου ἐντεῦ-
 26.θεν μεθ' ὑμῶν. Καὶ ἐτελεύτησεν Ἰωσήφ ἐτῶν ἑκατὸν δέκα· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν, καὶ ἔθηκαν ἐν τῇ σορῶ ἐν Αἰγύπτῳ.

64, 75, 76, 106, 130, 134. Alex. Cat. Nic. ἡ hęc cum seqq. in commate Chryf. l. c. Μαχίρ] Μαχίρ 134. Μαχίρ 59, 106. Μιχρί 31. Machar Georg. τοῦ υἱοῦ Μαν.] καὶ υἱοὶ Μαν. 29. υἱοῦ 15. Μανασσῇ] Μανασσῇ Alex. Manafē Georg. ἐτέχθησαν] οἱ ἐτέχθησαν 82. μηρ.] των μηρ. 20, 29, 32. Cat. Nic. μηρῶν 16, 25, 37, 72, 76.

XXIV. εἶπεν Ἰωσ. τοῖς ἀδ.] ἐκαλεῖσιν Ἰωσ. τοὺς ἀδελφούς 30, 85. λέγων] ἡ 16, 72, 135. Alex. et dixit Georg. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] ἰδου 58. suprascript. ἰδου ante ἐγὼ 56. ἰδου ἐγὼ 18, 19, 75, 108, 129. Compl. ego ecce Arm. 1. Arm. Ed. ἐπισκό-
 πη δὲ] ἐπισκοπὴ γὰρ 31. et inspectione Georg. ἐπισκέψεται] ἐπι-
 σκεψεται 30. ἐπισκεψεται 75. ἐπισκεψεται, sed e super prim. a
 suprascripto, 31. ὁ Θεὸς ὑμᾶς] υμ. ο Θ. II, 14, 16, 18, 19,
 20, 25, 29, 30, 32, 37, 38, 57, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 108, 129,
 131. Compl. Cat. Nic. Theodoret. i, 109. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 et sic Chryf. iv, 642, et alibi, sed et alibi ut Vat. καὶ
 ἀνάξει] ἀνάξει, et ἡ καὶ, 30. καὶ ἐλάξει 16, 131. Slav. Oitrog.
 ἡ hęc cum seqq. ad καὶ συνανοίσει in com. 25 (ob ὁμοιοτελεσίαν in
 vocibus ὑμᾶς ὁ Θεός) Chryf. l. c. ὑμᾶς 2°] υμ. ο Θεός 72. τὴν
 γῆν] ἡ τὴν I. ἣν ὤμοσεν] πῶς εἶπεν 29. de qua juravit Slav.
 Mosq. ὁ Θεὸς τοῖς πατρ. ἡμ.] τοῖς π. ἡμ. ο Θ. 37. Κυρίως τοῖς
 π. ἡμ. 31. ἡ ὁ Θεός 15, 58, 71, 73, 75, 76, 83. Ald. Slav. Oitrog.
 Georg. ἡ τοῖς πατρ. ἡμ. Alex. + δοῦναι αὐτὴν Chryf. vi, 326.
 + dare Arm. 1. Arm. Ed. et alii Codd. Armeni. ἡμῶν] υμῶν
 75. Ἀβραὰμ] τῷ Ἀβρ. 30, 37, 75, 84, 106, 107, 134. Theodo-

ret. i, 109. Ἰσαὰκ] καὶ Ἰσαὰκ I, X, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 37,
 38, 55, 57, 58, 59, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 108, 128,
 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 3.

XXV. καὶ ὥρκ. — ἐπισκέψεται] pro his et pro iis quæ his interja-
 cent habet tantum καὶ οφείτῃ 72. τοὺς υἱοὺς] τοῖς υἱοῖς 106.
 λέγων] et dixit Georg. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. ἡ] uncis in-
 cludit Alex. ἐπισκέψεται] ἐπισκεψεται 75. ἐπισκεψεται X, 15,
 20, 32, 37, 38, 82, 84, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodo-
 ret. i, 109. ὁ Θεὸς ὑμᾶς] ἡ ὑμᾶς 31. υμ. ο Θ. II, 15, 16, 18,
 19, 25, 30, 57, 58, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 108, 129, 131. Compl.
 Cat. Nic. Theodoret. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ
 συναν.] ἡ καὶ 58. Copt. Slav. Mosq. συνανοίσειτε] συνανοίσατε
 76. συνανοίσειτε Cat. Nic. συνανοίσεται 16, 29, 75, 130, 131, 134.
 margo συνανοίσειτε ex recenti manu 64. τὰ ὀσᾶ] et ossa Slav.
 Mosq. μεθ' ὑμ.] ἡ μεθ' ὑμ. Chryf. iv, 642, sed habet alibi.

XXVI. Adscriptum est totum comma manu recentiori, forte quia
 folium Codicis ultimum perierat, I. ἐτῶν] ὡς ἐτῶν I, X, 15, 18,
 19, 25, 29, 31, 32, 37, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 78, 82, 84, 85, 106,
 107, 108, 128, 129, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. et sic, sed ὡς in cha-
 ract. minore, Alex. ἐτῶν ὡς Compl. καὶ ἔθαψ. cum seqq.
 in com.] ἡ Chryf. iv, 643. καὶ ἔθηκαν] ἡ I, 31, 37, 83, 120.
 Ald. Slav. Oitrog. Arm. 1. + αὐτὸν X, 14, 16, 25, 30, 38, 56, 57,
 59, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 84, 85, 106, 107, 128, 129, 130, 131,
 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. ἐν Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 16. +
 Hypographen, Γενεσις Κοσμου 59. Alex.

A P P E N D I X.

FRAGMENTA e Græcis Aliorum Interpretationibus, et SCHOLIA, ad librum antecedentem, huic APPENDICI mandantur. Ea vero fuerunt excerpta plerumque ex marginibus Codicum Septuaginta-Virgillum, quorum Variantes a Textu Vaticano dantur. Plurima quidem ex hoc genere habentur apud Drusium, Montfauconium, Bardhium; et ex istis Reliquiis, quas ii mandaverunt Hexaplis, tantum non omnes fuerunt obvia nobismet in Codicibus ad hoc institutum collatis. Quicquid ergo ab iis in lucem jam fuerit editum, id omne, nisi aliquid forte, vel propter lectionis varietatem vel aliis de causis, debeat et hic commemorari quoque, prætermitemus. Codices autem singulos iisdem, quibus ante, numeris ubique designamus.

CAP. I. 11. σπείρον σπέρμα] σπερματίζοντα. 78. Σ. σπερματίζοντα. 127. 21. τὰ κήτη τὰ μεγάλα] ἄλλοι τοὺς δρακόντας τοὺς μεγάλους. Severian. ap. Chryf. vi, 467. 30. θηρίοις] A. Σ. ζώοις. Hoc de Aquila vix verum.

CAP. II. 11. κατέπαυσιν] A. διελίπεν. 127. 7 εἰς τὸ πρόσωπ.] οἱ λοιποὶ, εἰς τοὺς μυκτηράς. 127. A. Σ. μυκτηῖρα. Schol. Vat. 14. κατέναντι] A. Σ. ἐξ ανατολῆς. 127. 15. τῆς τρυφῆς] S. τῆς ἄλσος. Schol. Vat. Vide Scharfenberg. Animadv. in Fragmenta Version. Gr. V. T. p. 1. In re dubia, videndum an aliquam veri speciem habeat τῆς ἀκμῆς. Origenes in Lexico ap. Hieron. iii, 626, Ἐδέμ, τρυφὴ ἢ AKMH. Est τρυφὴ forte τῶν ὄ, et AKMH Symmachi. Porro, Gen. xviii, 12, A. τρυφεία. Σ. AKMH. 17. ἡ δ' ἀν' ἡμέραν] Σ. ἡ γὰρ ἀν' ἡμέραν. 127. Θανάτω ἀποθανεῖσθαι] οἱ λοιποὶ, θνητός εἰσι. 127. Vide Hieron. iii, 308. Theodoret. Qu. in Gen. xxxviii. Montfaucon. Hexapl. ad l. 18. μόνον] Σ. μοναχον. 127. κατ' αὐτόν] A. ὡς κατέναντι αὐτοῦ. 127. Istud ὡς semel habent, ac semel omittunt Hexapla. Aquilæ interpretationem habet sine ὡς Anastas. Hexaem. MS. 19. θηρία] A. Σ. ζῶα. 127. 20. ὅμοιος αὐτῷ] A. ἀντικρυς αὐτοῦ. 127. ἀνεπλήρωτε] A. ἀπεκλείετε. 127. τοῦτο νῦν — ὅς. μου] τοῦτο ἅπασι ὅσοι ἐκ τῶν ὁσέων μου Symmacho et Theodotioni tribuit Procop. et post eum Montf. Vide vero Chryf. i, 121. 23. αὕτη κληθ.— ἐληφθῇ] Εἰς. Θ. εἶσα, θλιψίς ἀνδρός, ὅτι ἀπὸ ἀνδρός ἐληφθῇ αὕτη ἐς γυνή. 127. Hæc forsitan in margine Codicis sic se habuerunt:

Εἰς.	Θ.
εἶσα.	θλιψίς ἀνδρός. Σ. αὕτη κληθήσεται
εἶσα	ἀνδρὶς, ὅτι ἀπὸ ἀνδρός ἐληφθῇ αὕτη.
	ἐς γυνή.

Verba ad finistram erant more Sinico (quod sæpe fit in marginibus Codicum) deorsum legenda: sed ea Librarius transversò sub ordine legit, atque ita cum vicinis, quæ erant separatim legenda, commiscuit. Lego igitur, Εἰς. εἶσα. εἶσα ἐς γυνή. Θ. ληψίς. Σ. ἀνδρὶς. Σ. αὕτη κληθήσεται ἀνδρὶς, ὅτι ἀπὸ ἀνδρός ἐληφθῇ αὕτη. Debetur Librario Θ. θλιψίς ἀνδρός pro Θ. ληψίς. Σ. ἀνδρὶς. Et ad hanc mancā Symmachi versionem erat adjecta ex alio Codice plenior illa ejusdem interpretatio. Habet Εἶσα, Εἰςραϊσι, ΛΗΨΙΣ ἡ ἀνδρὶς. X. Confer etiam Theodor. Heracleot. ap. Hexapl. “Hæc vocabitur ASSUMPTIO, quia ex viro sumpta est.” Sic Hieron. Qu. Heb. effingit Theodotionis interpretationem.

CAP. III. 1. θηρίων] A. ζῶων. X, 127. sed ζῶου Theodoret. i, 45. 5. διανοιχθήσονται] Θ. συνετισθῶσονται (sic) 127. Forsan C. et Θ. permutavit Librarius hic, et commate 7. 7. διανοίχθησαν] Θ. συνετισθῶσαν. 127. 12. ἢ ἔδωκας μετ' ἐμοῦ] Σ. ἢ συνώκησας μοι. 127. Legend. συνώκησας. Vide Scharfenberg. p. 4. 13. ἐπάτησέ με] A. ἐπηγαγίτο με. 127. 14. τῶν θηρίων] A. τῶν ζῶων. 127. 15. τηρήσει] A. προστάξει. Σ. θλιψίς. 127. τριψίς. X. Atque hanc lectionem Symmacho vindicat Schleusner. in Lex. post Bielium. 17. ἐν τοῖς ἔργοις σου] A. ἐνέκεν σου. 127. ἐν λύπαις] Σ. ἐν κακοπαθείαις. 127. 19. ἀπελεύτη] A. ἐπιστρέψ. 127. 20. μήτηρ πάντων τῶν ζῶων] A. ζῳογονος. 127. 23. ἰδὲ Ἀδάμ—πονηρόν] Σ. ἰδὲ ὁ Ἀδάμ γεγενῆσθαι ὡς αὐτὸς γινώσκων καλὸν καὶ πονηρόν. X. Sic Griesbach. Ita, inspecto Codice, et ipsi legimus. Σ. αὐτὸς αὐτὸς. 127. 24. Χερσείμ] A. Εἰς. χερσὶν. ἐπεγνώ καὶ συνελίσθη. (sic) 127. Vix merentur pos-

APPENDIX AD GENESIN.

trema ut explicentur et emendentur. Legendum tamen, επεγνω και συνετισθη, *cognovit et intelligens factus est*, nempe Adam. Vocem Χερουβιν interpretatur Philo, επιγνωσις και επισημη πολλη. Similiter Clem. Alex. et alii. Hoc ergo ex fonte sua hausit Annotator iste marginalis.

CAP. IV. 4. επειδεν] Θ. επυρισεν. Α. επεκλιθη. (sic) 127. 5. και ελυπ. τον] Σ. και ωργισθη. 127. 6. ινατι περιλ. εγ.] Α. εις τι οργιλον συ. (sic, fed leg. σοι) Σ. εις τι ωργισθης. 127. 7. ουκ εαν—αρχεις αυτου] Θ. ουκ αν αγαθως ποιεις, δεκτον και εαν μη αγαθως, επι θυρα αμαρτια εγκαθεται, και προς σε η απεσρεφη αυτη, και συ αρχης αυτου. Α. εαν αγαθυνης, αρεσεις Σ. αλλ' εαν αγαθυνης, αφησω· εαν δε μη αγαθυνης, παρα θυραν αμαρτια εγκαθεται, και προς σε η ορμη αυτου Σ. αλλ' εξουσιασης αυτης. (sic) 127. 8. διελθ. εις το πεδ.] ταυτα εκ του αποκρυφου δοκει υπο των ο ειληφθαι. εχειν δε (sic) αυτα το Σαμαρειτικον. εν γαρ τω Εβραϊκω ου γεγραπται, ουδε εν τοις περι τον Ακυλαν. 127. 12. και ου] Σ. η δε ουκετι. 127. σενων και τρεμων] Σ. ανασατος και καταστατος. 127. Sed Procop. in Cat. Nic. 112, ο Εβραϊος, και ο Συρος, σαλευόμενες, και ακαταστατων. 13. η δειξ. μου] Α. το ανεμημα μου, prima manu, 130. Sic, fed fine το, 127. ει εκβαλλεις με] Α. ιδου εξεβαλες με, prima manu, 130. Sic, nisi quod habeat εξεβαλλες, 127. σενων και τρεμων] ανασατον σαλον. σαλευομενος. 14. prima manu, 130. Ad vocem ωκησεν in com. 16 refertur hoc, Σ. ανασατος. σαλου η σαλευομενος. 127. Referendum Σ. ανασατος, ad σενων, si verum, quod tribuitur Symmacho supra ad vocem σενων. σαλας referendum videtur, ceu interpretamentum, ad vocem Ναιδ, infra in com. 16. Ναιδ, ο εστι σάλας. Orig. ii, 749. Similiter Chryf. in Cat. Nic. 115. Quoad vocem σαλευομενος, vide Procop. paulo supra. 15. ανελειν] Α. παληει. Σ. παταξαι. 127. et sic, prima manu, 130. 18. Γαϊδαδ] Α. Ιραδ. 127. Α. αραδ. prima manu, 130. 23. ανδρα] Α. παιδιον. 127. 24. οτι επτακις δεσ.] Α. οτι επταπλασιως εκδικηθησεται Καϊν και Λαμεχ ο και ζ. 130. et sic, nisi quod habeat ο δε Λαμεχ, 127. Σ. οτι εβδομαιος εκδικησιν δωσει [Καϊν Λαμεχ ο και εβδομαιος.] 127. Θ. οτι εβδομαδας εκδικηθησεται Καϊν Λαμεχ εβδομηκοντα. sic prima manu, 130. 26. ετες—Θεου] Α. τοτε ηρχθη του καλειν εν ονοματι. τοτε αρχη εγενετο. Paulo infra, Α. εν ομοιωματι. Σ. εν ομοιωσει. ο Εβραϊος εχει, ουτος ηλπιθη επικαλεισθαι εν ονοματι του Κυριου του Θεου, ο μεντοι Ακυλας, ουτος ηρχθη του καλεισθαι εν ονοματι Κυριου. Sic, prima manu, 130. ο Εβραϊος εχει, ουτος ηλπισεν επικαλεισθαι εν ονοματι Κυριου του Θεου του Ακυλα ου του καλεισθαι sic, quantum eruere potuimus, 64.

CAP. V. 4. επτακόσια] οι λοιποι, ω. 127. 6. πέντε και διακόσια] οι λοιποι, ρλε. 127. επτα ετη και επτακόσια] οι λοιποι, ως. 127. 9. εκατον εννηήκοντα] οι λοιποι, εννηήκοντα πεντε. 127. 10. Καϊν] οι λοιποι, Κηαν. 127. 10. πεντεκαίδεκα ετη και εκατόσια] οι λοιποι, ω. 127. 13. τεσσαράκοντα και επτακόσια ετη] οι λοιποι, ω. 127. 15. πέντε και εξη. και εκατον] οι λοιποι, ξε. 127. 16. τριάκοντα και επτακόσια] οι λοιποι, ωλ. 127. 20. δυο και εξη. και εννακόσια] οι λοιποι, ωμζ. 127. 24. και ευηρες. Ενωχ τω Θεω] Α. και περιπατει Ενωχ συν τω Θεω. Σ. και ανεσρεφετο Ενωχ καταβαινων 127.

CAP. VI. 3. Ιδόντες — ανθρωπων] Α. ιδόντες οι υιοι των Θεων τας θυγατερας των ανθρωπων. 130. 4. ου μη καταμ. — αιωνα] Σ. ου κρινει το πνευμα μου της ανθρωπους αιωνιως. 130. Et sic, nisi quod habeat μη κρινε, X. 5. γίγαντες 1^ο] αλλοι, δυσιατοι, βιαιοι. sic, et huc refert, 130. γίγαντες 2^ο] Α. δυσιατοι. Σ. βιαιοι. 127. 7. και ενεθυμηθη ο Θεος] Α. μετεμεληθη. 127. Α. και μετεμεληθη Κυριος. Σ. και απεσρεφεν. 130. μετεμεληθη. απεσρεφεν εν τη καρδια αυτου. (sic) 31. και διενοθη] διενοθη. (forte leg. διεπονηθη) επεπεσεν x εν τη καρδια αυτου. 127. atque eadem ipsa, quibus praemittitur signum, sub eodem signo habet 130. 8. ενεθυμηθη] Α. μετεμελ ενεθυμ (fragmentum vocis ενεθυμωθη, ut videtur) 64. 10. τω Θεω ευηρεςητε] Α. συν τω Θεω τω Θεω επη 64. Α. Σ. συν τω Θεω περιπατει. 130. 15. νοστιας] Schol. τας εις νεοττοτροφιαν επιτηδειως εχουσας καταλυσεις. 130. sic, nisi quod male νεοττοτροφιαν, X. 14. ασφαλτως—τη ασφαλτω] Α. αλοιφωσεις αλοιφη. 64. Α. αλοιφωσεις αλοιφη. 127, 130. Σ. ιλασηριου. 130. Hoc referendum, ut videtur, ad της κιβωτου, infra : et ex adverso lineae, in qua sunt istae voces, habet Σ. ιλασηρ 64. et ex adverso vocabuli κιβωτον in com. 16, habet Σ. ιλασηριον. 127. 17. επισυναγων ποιησεις την κιβωτον] Α. μεσημερινον ποιων κιβωτω (sic) 130.

CAP. VII. 10. επτα ημέρας] ιζ. 64. Quod praecesserat est excisum. Referrem potius ad com. 11. 11. εδομη και εικαδι] οι λοιποι, ζ και ι. 130. οι καταρράκται] οι λοιποι, και Σ. αι θυριδες. 127, 130. 12. ο υιος] μερος. ειμων. 64. Α. ομερος. Σ. χειμων. 127. 14. ορνεν] πετηνεν. 64. Quod praecesserat est excisum. 24. υψωθη] Α. εδυναμωθη. 130. Α. εδυναμωθησαν. 127.

CAP. VIII. 1. επήγαγεν] Α. παρηγαγεν. 127, 130. Α. Σ. παρηγ. 64. εκόπασε] Σ. ελωφωσαν. 130. Α. εσαλησ. Σ. ελωφ. 64. συνεσαλησαν. 14. Σ. εκοπατε. (sic) 127. Forte Θ et C hic permutavit Librarius. 2. επεκαλύφθησαν] Α. επεφραγησαν. 130. Α. ενεφρ. 64. Α. ενεφραγησαν X, 127. 3. εδομη και εικαδι] οι λοιποι (forsan deletum est ιζ, nam vide supra ad cap. vii, 10) 64. 11. φύλλον] Σ. θαλλον. 130. Sic, fed refert ad καρφος, X. 20. ολοκαυτωσιν] Σ. αναφορα*. 64. Ultima litera est dubia. Σ. αναφορας. 127, 130. ολοκαυτωσεις. 130. 21. και ειπε Κυριος ο Θεος διανοησεις] Αλλες, (Aquila) ειπε Κυριος προς καρδιαν αυτου. Αλλες (Symm.) ειπε Κυριος προς εαυτον. Αλλες (Theod.) ειπε Κυριος προς την καρδιαν αυτου. Cat. Nic. 154. ημέραν και νύκτα] Α. Σ. ημερα και νυξ. X. Α. και ημερα και νυξ. 127, 130.

APPENDIX AD GENESIN.

CAP. IX. 4. ἐν αἵματι ψυχῆς] A. ἐν ψυχῇ αὐτοῦ αἵματι αὐτοῦ. X. Σ. οὗ συν ψυχῇ αἷμα αὐτοῦ. 130. Σύμμαχος φησὶ, τὸ αἷμα τῶν ἀλόγων ζῶων ἢ ψυχὴ αὐτοῦ ἐστίν. Incertus in Cat. Nic. 155. Vide Scarfenberg. Animadv. in Fragm. Version. Gr. V. T. p. 8. 5. θηρίων] A. Σ. ζῶων. X, 130. 22. τὴν γύμνωσιν] A. Σ. τὴν ἀσχημοσύνην. 127, 130. Tribuit Aquilæ soli X. 27. πᾶσι] A. ὁσὺν δούλων. Diodor. in Cat. Nic. 167. Forte tamen interpretationem Aquilæ ad commata 25, 26, huc revocavit Diodorus.

CAP. X. 3. Γαμὲρ] Χοβερ. 130. Forte Scholion est, corruptum ex Γομερ. Inter u (i. e. ε) et m magna similitudo intercedit. 4. Κίτιαι] Σ. Κετταν. 130. Σ. Χετταν. X. 9. Γίγας κυνηγός] Σ. βίαιος. 127. 10. Βαβυλῶν] ο Εβραῖος, Βαβελ. 73. 21. τοῦ μείζονος] A. τῷ μεγάλῳ. Σ. τοῦ περισσύτερου, five περισσύτερου, X.

CAP. XI. 6. ὅσα ἂν ἐπιθῶνται] οθιν νοηθησονται. 130. Forte fuit primo, aut ο ἐνοηθησονται, aut ο ἐν νοηθησονται. Οε et Οθ facile potuerunt permutari. Σ. ο εἰς λογησονται. (sic) 130. 9. σύγχυσις] A. βαβελ. 130. συνέχεν] A. συνεμίζει. (sic) X. A. συνεμίζει. 127. 23. ἔτη διακόσια] Scholion; Απο Αδαμ εἰς τοῦ κατακλυσμοῦ ἐπὶ βεβ. καὶ ἀπο κατακλυσμοῦ εἰς τῆς γενεῆς Αβρααμ ἐπὶ ροβ. καὶ ἀπο Αβρααμ εἰς τῆς ἐξώδε τῶν υἱῶν Ισραὴλ ἐξ Αἰγύπτου ἐπὶ ρι. recenti manu, 16.

CAP. XII. 8. ἀπίστη] A. μετῆγν. 127. 9. ἀπῆρεν] A. ἀπῆρεν ἐκείθεν. 130. Ad ἀπῆρεν in textu adiungit margo ἐκείθεν. 127. ἐν τῇ ἐρήμῳ] Σ. νοτονδ. εἰς νοτον. 130. A. νοτονδ. Σ. εἰς νοτον. X. et sic, nisi quod male referat ad ἱερατοπεδῶσιν, 127. 12. περιποιήσονται] A. ζῶωσιν. 130. 17. καὶ ἦσαν ἑτασμοῖς] ἠπτετο ἀφαις. 130. καὶ ἠπτετο ἀφαις. 127. A. ἠπτετο ἀφαις ἐβασανισιν. X. Ea videntur corrigenda et dispensanda sic; ἦσαν] A. ἠπτετο. X, 127, 130. ἐβασανισιν. X. Quod Symmachi non esse, vix affirmaverim. Ut litera Σ. Symmachum indicans, effugeret oculum librarii, fecit forsan eadem litera ad finem vocis ἀφαις statim præeuntis. ἑτασμοῖς] A. ἀφαις. X, 127, 130. 18. τί τῷτο] A. εἰς τι τοῦτο. 127.

CAP. XIII. 1. εἰς τὴν ἐρήμον] A. εἰς τὸν νοτον. 127. Eadem hic, et in com. 3, Symmacho soli tribuit X.

CAP. XIV. 3. συνεφώνησαν] A. συνεβαλλον. Σ. συνελθον. 127. Sic, nisi quod συνεβαλεν habeat, X. 5. Ὀρμαίους] Σ. Ζοζομειν. 130. Ita Symmachus videtur favere lectioni Σορμαίους. 6. περιβίθου] Σ. 127. 9. Αἰλὰμ] A. Σ. Σκυθων. 130. Symmacho soli tribuunt X, 127. Et referunt, ad ἰθνήν X, ad Χοδωλλογομὸν 127. 13. ἀνασωθέντων] Σ. διαφευγοντων. 130. Σ. διαφυγων, et refert ad παραγενόμενος, 127. τῷ Ἀμορραῖῳ] A. τοῦ Αμορ. Σ. τοῦ Αμορραίου. 130. Sic, nisi quod habeat Αμορ et Αμορραίου, 127. 17. ἀπὸ τῆς κοπῆς] A. ἀπο τοῦ πλῆθους. Σ. μετὰ το πᾶσαι. 127. et sic, nisi quod habeat ὑπὸ in versione Aquilæ, et ad verba μετὰ τῷ ὑποσέψαι referat, 130. 21. τὴν δὲ ἵππον] A. τὴν δὲ περιουσίαν. Σ. τὴν δὲ ὑπαρξίν. 127, 130. 23. σφουρατῆρος ὑποδήματος] Σύμμαχος σφαιρωτῆρα, (sic) τὸν ἱμάντα, τῷ ὑποδήματός φησι. Cat. Nic. 200. Non constat hinc, quod τῷ ὑποδήματος sint Symmacho tribuenda. Σ. ἱμαντος. 127. Sed A. ἱμαντος. Σ. καὶ συκερουσαν. (sic) 130. De postrema lectione Symmachi corruptissima statim videbimus. ἵνα μὴ εἴπῃς] Σ. καὶ ἐκ τρις. 127. Forte ergo margo codicis alicujus habuit corrupte Σ. καὶ οὐκ εἰσὶν, atque ea lectio fuit ulterius depravata in Σ. καὶ συκερουσαν.

CAP. XV. 1. ὑπερασπίζω] Σ. ὑπερμάχομαι καθάπερ ὄπλον. Cat. Nic. 201. ὁ δὲ υἱὸς Μασὲκ τῆς οἰκογενεῆς μου] A. ο υἱὸς τοῦ ποτιζόντος οἰκίαν μου. Incertus in Cat. Nic. l. c. 4. λέγων] A. τῷ λέγειν. οἱ δὲ ὁ. Σ. καὶ ὁ καὶ Θ. ὡς γέγραπται, λεγών. (sic) 130. 7. τὴν γῆν ταύτην] A. τὴν ψυχὴν. Σ. τὰς ψυχὰς. A. τὴν δὲ περιουσίαν. Σ. τὴν δὲ ὑπαρξίν. 130. Hæc vero quomodo huc pertineant, haud apparet. Vide supra ad Cap. xiv, 17. Et vide Hexapla ad Cap. xiv, 21. 12. ἐξασίς] A. καρς. Σ. καρς. 73, 130. et, nisi quod Aquilæ tribuat κάρσος, Cat. Nic. 208. et sic, nisi quod Aquilæ tribuat κορος, 127. Sed vide supra ad Cap. ii, 21. 15. ἐν γῆρα καλῶ] ἐν πολλῇ ἀγαθῇ. 73. Eadem tribuunt Aquilæ soli 127, 130. 18. διαθήκη] Schol. ἐπαγγελίαν ἐσομένων ἀγαθῶν. X. 19. Κεδμωναίους] Σ. ανατολικούς. 127.

CAP. XVI. 2. συνέκλεισι] Σ. συνεσχ. 127. 130. 6. ἐκάκωσεν] A. ἐκακουχῆσεν. 127, 130. 12. ἄγροικος ἄνθρωπος] Σ. πεχωρισμένος ἄνθρωπων. 127, 130. Sic et Incertus in Cat. Nic. 218. Forte legend. ἄνθρωπος. Sed Σ. ἐρημος ἄνθρωπος. X. Superfuit forte tantum in Codice archetypo dimidium ad sinistram literæ Θ. Ex hac autem particula suum Σ. effinxit librarius. Sed ea Symmacho et Theodotioni diserte tribuit incertus in Cat. Nic. l. c. quanquam aliam Symmachi versionem antea commemoraverat.

CAP. XVII. 1. ἄμεμπτος] A. τελειός. 130. 5. Ἀβραάμ] Schol. περατῆς ἢ προφητῆς. 127. 14. ὃς οὐ περιτμήσεται] ὁ Σύρος, πᾶς ἐς οὐ περιτέμνεται. Diodor. in Cat. Nic. 206.

CAP. XVIII. 20. μεγάλας σφόδρα] A. ἐβαρυνθη. Σ. βεβαρυνται. 130. Sic, nisi quod βεβαρηνται, 127. 22. οἱ ἄνδρες] ἐπορευθησαν τοῦ Θεοῦ. 130. Sic habet, et huc refert. Sed ἐπορευθησαν ad vocem ἦλθον, statim subsequentem, refert 127. Et τοῦ Θεοῦ ad vocem Κυρίου, sub fine commatis, refert quoque 127. Schol. ad hunc locum: οἱ ἀγγελοὶ ἦλθον ἐν Σοδομοῖς ἵνα εἰδῶσι τὴν φιλεξέλιαν Λωτ, καὶ θαυμάσαι τοῦτο, οἱ ἐν μεσῷ παρανομῶν οὐκ ἐραθυμῆσε. 131. 25. μηδαμῶς συ ποιήσ.] Σ. οὐχισὸν, junctim et cum accentu gravi, 130. Legendum igitur οὐχὶ σὸν, non οὐκ ἴσον. 30. μή τι, Κύριε] A. μὴ ὀργίλον τῷ Κυρίῳ. Sic, cum his adjectis, λείπει το, ὀργὴν ἐπαγῶ κατ' ἐμαυτὸν, X. 31. τὸν Κυρίον] Schol. λείπει το, ἐπιτρέπεις μοι λαλῆσαι. X.

APPENDIX AD GENESIN.

CAP. XIX. 14. ἐκτρίβει] κατατρεψεί. X. Forte Glossa est, ducta ex commate 25, hujus capitis. 16. καὶ ἐταράχθησαν] A. ἐμελλήσεν. sic, sed forte leg. ἐμελλήσαν. Σ. ο δὲ ἐσρατευετο. X. Σ. ἐσρατευσατο. 127. Legendum vel ἐσραγγευετο, vel ἐσραγγευσατο. Eodem verbo in eadem *cunctandi* notione utitur Symmachus Prov. xviii, 9. et xxiv, 10. Vide Lexic. Biellii, et Schleusnerum, in voce ἐσραγγεύομαι. 17. Lectionem Symmachi ap. Montf. habet sine nomine interpretis, sed sub *, X. 21. ἰδοὺ, ἐθαύμασά σου τὸ πρόσωπ.] A. ἰδοὺ ἦρα πρόσωπόν σου. Σ. ὁράσει ἐδυσωπήθη τὸ πρόσωπόν σου. Cat. Nic. 250. Symmacho tribuit conjectura Drufii, probante Scharfenberg. p. 18, ὅρα σοι ἐδυσωπήθη &c. Sed Vallarf. ad Hier. Qu. Hebr. 334, ex vetusti Codicis scriptura mendosa conjicit quoque, ὅρα ἦντε (vel εὔτε) ἐδυσωπήθη &c. Quod verum viderit Drufius, equidem credo: nam vix dixerim scripsisse Symmachum (licet Thucyd. Xenoph. alii, sic scripserint) ὁράς οἷα &c. *vides qualiter* &c. et a finalem vocis οἷα fuisse a librario elisam propter vocalem subsequenter. Habet πρόσωπον δυσωπήθησθε Symm. Job. xiii, 10. 25. πᾶσαν τὴν περίχωρον] πᾶσας χώρας. 130. 28. ἀτμίς] Ἑβραῖος, ἀναπνεύμασις. Sic Hexapla. Sed ἀναθυμίασις Vallarf. ad Hier. l. c. ex vetusto Codice legendum putat. Ita quidem Symmachus ad Cant. iii, 6. 31. ὡς καθήκει πᾶσι τῇ γῇ] A. καθ' ὅδον πᾶσι τῆς γῆς. Procop. in Cat. Nic. 255. Habet eadem Montfauc. sed efficta ab ipso e Procopii Latinis.

CAP. XX. 2. περὶ Σάρρας τῆς θυγ. αὐτῆς] A. πρὸς Σαρραν γυναῖκα αὐτοῦ. X. 5. ἐν καθαῶ καρδίᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ] ἐν ἀπλοτητι καὶ αἰθωότητι. 73. Tribuit hæc Aquilæ et Symmacho, et habet καὶ ἐν, 127. A. ἐν ἀπλοτητι. Cat. Nic. 260. Vide Scarfenberg. Animadversf. in Fragmenta Versio. Gr. V. T. p. 20. 13. εἶπ. ἐμὲ ὅτι ἀδελφ. μ. ἐς.] Σ. εἶπες περὶ ἐμοῦ ὅτι ἀδελφός μου εἰμι. 130. καὶ εἶπα αὐτῇ] τοῦτο σημεῖται πρὸς τὸ ἐπανῶ λεχθῆν ἐν τῇ Ακυλᾷ ἐρμηνείᾳ &c. (ut ap. Montf.) X. 16. ταῦτα—προσώπου σου] Ἄλλος Φησὶ ὑπὲρ οὗ μόνον εἶδον τὸ πρόσωπόν σου, ἐτίμησά σε ταῦτα. Procop. in Cat. Nic. 263.

CAP. XXI. 6. γελωῶτα] ευφροσυνην, χαρὰν, X. 33. ἄρουραν] A. δένδρωμα. 127, 130.

CAP. XXII. 12. νῦν γὰρ—Θεὸν σὺ] ὁ Ἑβραῖός φησιν, ὅτι ἐγὼ εἶδα, ὅτι φοβῶ σὺ τὸν Θεόν. Cat. Nic. 282. 13. κατεχόμενος] ὁ Σύρος καὶ ὁ Ἑβραῖος, κρεμάμενός, φησιν. Melito in Cat. Nic. 283. ἐν φυτῷ Σαβέκ] τὸ, ἐν φυτῷ, οὐκ ἔχει ὁ Σύρος, μόνον δὲ τὸ, Σαβέκ. Diodor. in Cat. Nic. 282. τὸ Σαβέκ ὁ Ἑβραῖος δένδρον λέγει· ὁ δὲ Λατίνος, βεπρις, ὁ εἰς ἀκανθα· ἐν δὲ τῷ (supplend. forte Ἑλληνικῷ) τὸ Σαβέκ περισσὸν κεῖται, διὰ τὸ εἶναι καὶ παρ' Ἑβραίοις ἀσάφες. 56.

CAP. XXIII. 6. ἀκούσον δὴ ἡμῶν] A. ἀκούσον ἡμῶν Κυρίε. 130. 16. ἀπικατεστησεν] ἀπείλει. X.

CAP. XXIV. 4. καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου] A. καὶ εἰς τὸν οἶκον τῷ πατρί. 130. 13. ἀντλήσ.] ὑδρευσασθαι. X. 17. πῶτίσόν με] βρῆχθισον με. 130. 43. ἐφέστηκα] ἀφίστηκα. 73. 50. οὐ δύνησ.—καλῶ] ὁ Σύρος, ὁ δύνησέμεθα εἰπεῖν καλὸν ἢ κακόν. Cat. Nic. 302. 59. καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς] A. . . . τὴν τιθῆν Σ. . . . τροφὸν X. A. . . . τιτθῆν Σ. . . . τροφὸν 127. et sic, nisi quod Σ. non habeat, 130. Ἀκύλας φησὶ, καὶ τὴν τιτθῆν αὐτῆς. Σύμμαχος, καὶ τὴν τροφὸν αὐτῆς. Cat. Nic. 303. 61. αἱ ἄβραι] Schol. αἱ τρυφεραι καὶ ναι θεραπευνέδες. 130. 63. Καὶ ἐξῆλθ. Ἰσ.—δείλ.] Σ. προσλαλῆσαι ἐν τῷ ἀγρῷ. Cat. Nic. 304. Porro, habet ibidem Procop. ὁ Σύρος λέγει, ἤρχετο ὁ Ἰσαὰκ ἐκ τῆς ἀρούρας, καὶ ἦλθεν Ἰσαὰκ ἐκ τῆς γῆς, καὶ πᾶρσι δέιλῃ. ὁ δὲ Ἑβραῖος τὸ ἀδολεσχῆσαι, παῖξαι, φησὶ καὶ τὸ χωρίον καὶ τὴν γῆν ὁμοίως λέγει. Syro hic tribuitur duplex versio, quarum alteram, nempe ἤρχετο ὁ Ἰσαὰκ ἐκ τῆς ἀρούρας, fuisse intus inductam ex margine puto. Tribuuntur Hebræo etiam, τὸ χωρίον, et τὴν γῆν, duæ, ut videtur, versiones; si igitur καὶ τὸ χωρίον; ceu intus inductum ex margine, eliminetur, erit tunc ex reliquis intelligendum, quod Hebræus quoque, ut et Syrus, τὴν γῆν habuerit, ubi οἱ ὁ habuerant τὸ πεδίον. Schol. ἐξῆλθε καταμόνας τοῖς οἰκείοις λογισμοῖς ἐνομιλῆσαι. Incertus in Cat. Nic. ibid. Schol. τοῖς οἰκείοις λογισμοῖς ομιλῆσαι ἐν τῇ τῆς ἐρημίας πονηρίᾳ. X. 67. παρεκλήθη] παρηγορησεν. (sic) 130. Σ. παρηγορηθῇ. 127. et sic, additis tamen ἐθεραπεύθη, τῆς λυπῆς ἐκτος ἐγένετο, X.

CAP. XXV. 8. πρὸς τὸν λαὸν] πρὸς τὰς πατέρας. 130. 27. ἄπλατος] A. Θ. ἀπλους. Σ. ἀμωμος. X, 127, 130. 29. ἔφημα] Σ. Ἐδώμ. ὁ ἐρμηνεύεται πυρρός. Incertus in Cat. Nic. 315. Referendum est hoc ad vocem πυρροῦ in com. 30. 30. ἐκλείπω] πεινώ. 130. Theodotioni forte tribuenda est. Vide Hexapl. ad com. 29. 34. καὶ ἔφημα φακῶ] ἀπο τριμματος φακῆς. 130. ἐφαύλισεν] Σ. ἐξουδένωσεν. 127.

CAP. XXVI. 20. Ἀδικία· ἡδίκ. γὰρ αὐτὸν] A. συκοφαντίαν· ἐσυκοφαντήσαν γὰρ. 127. et sic, sine Interpretis nomine, sed adjecto ad finem αὐτον, 130. 28. ἀρὰ] ὀρκος. 130. 25. ἐπωνόμασ.] ἐπεκαλῆσατο. 127, 130. 31. μετὰ σωτηρίας] ἐν εἰρηνῇ. 130. 32. ἐχ. εὖρ.] οἱ λοιποὶ, ευρομεν. X. Hoc est, ἐχ non agnoverunt. 33. Φρέαρ ὀρκου] παντομοι (sic) X. Leg. πλῆσμονη. “Appellatus fit puteus ipse, Saturitas: et vocata civitas BERSABEE, hoc est, Puteus Saturitatis.” Ita Hier. Qu. Heb. 347. 33. τῇ πόλει] ὁ Σύρος οὐκ ἔχει τῇ πόλει. Procop. in Cat. Nic. 328. ἐρίζουσαι] ὁ Σύρος οὐκ ἔχει ἐρίζουσαι, ἀλλ' οὐκ εὐαρεσθῆσαι· infra tamen, ὁ γὰρ Σύρος καὶ ὁ Ἑβραῖος, παροργίζουσαι, ἔφη. Incertus in Cat. Nic. 330.

CAP. XXVII. 27. ἀγρῷ πλῆρους] ὁ Σύρος, ἀντὶ τῷ ἀγρῷ, ἀράρας ἔχει· τὸ δὲ πλῆρες, πεπληρωμένος βοσκημάτων ἐνδεσμάτων. Theodoret. (si recte) Cat. Nic. 336. Leg. τῷ δὲ πλῆρους, πεπληρωμένος, in casu genitivo.

APPENDIX AD GENESIN.

Quæ sequuntur vix sunt Syri, sed Scholiastæ ipsius. 40. ἔσαι δὲ ἡνίκα ἐὰν καθέλῃς] ἔσαι δὲ εἰς κάμψθης, καὶ ἔσαι καθὰ καθάβιθασεις (sic) 130. Duplex versio; prior forte Symmachi.

CAP. XXVIII. 5. τῷ Σύρου] Συρον καλεῖ τον Βαθουηλ, ὡς τῶ χρόνῳ τουτο γενομενον. 14. 12. ἡ κεφ. ἀφικν. εἰς τὸν οὐρ.] ἡ ἀρχὴ ὑπὲρ τοῦ του ουρανοῦ. 130. Protulimus hæc supra sub textu Geneseos: sed forte fuerunt, tanquam alia versio, huic loco potius mandanda. 19. οἶκος Θεῷ] Σ. Λουζ (sic) 130. Legend. Λουζ, et referend. ad Οὐλαμλούζ.

CAP. XXIX. 34. πρὸς ἐμὲ ἔσαι] Α. προσκεῖτε πρὸς με (sic) 130. Legend. προσκεῖται.

CAP. XXX. 11. ἐν τόχῃ] ευζωνία. ἡλθεν ευζωνία. ἡλθεν γὰρ (sic) 133. Lectiones duæ priores videntur fuisse ejusdem interpretis; prior mutila erat, atque ideo plenior alia postea fuit addita. Sic legendum videtur; Α. ἡλθεν ευζωνία. Σ. ἡλθεν Γαδ, cum Hexapl. Symmachus, ut solet hic illic, vocabulum Hebraicum reliquit ἀνερμηνεύον. 24. προσθήτω μοι ὁ Θεός] Α. Σ. Ο. προσθήτω ὁ Θεός. 130. Hæc videntur corrupta; nam μοι, quod Hebraicis responderet, ab Aquila saltem, haud fuerit omissum. Et suspicor equidem O esse depravatum ex Θ. Ea vero si sana sint, moment forte, sive προσθήτω veram τῶν ὁ fuisse lectionem, quoniam in ea cum iis Aquila et Symmachus consenserint; sive esse legendum προσθήτω, non προστιθετο, quod, cum in Codicibus τῶν ὁ duodecim hodie habeatur, forsan in pluribus tunc temporis habebatur. 32. πάντων] ποικίλων. 130. 37. λευκὰ] χλωρὰ. 56. τυρακίην] λεπτοκαρ. reliquo vocis exciso per Bibliopegam, 56. Fuit forte λεπτοκαρυην. 41. πάντοτε ὅταν ἐκίσσῃ τα πρόβατα, ἐτιθεῖ Ιακωβ τὰς ράβδους. Et infra, Σ. ἀπὶ τοῦ πρῶτου καταδεδεμένοις. Et paulo infra, Α. καὶ ἐν δευτερογονοῖς. Habet hæc omnia sic 130. Quæ ita pro me constituo; ἐν τῷ καιρῷ—ράβδους] πάντοτε ὅταν ἐκίσσῃ τα πρόβατα πρῶτον (suppleo vocem, quam, nisi fallar, omisit Librarius) ἐτιθεῖ Ιακωβ τὰς ράβδ. Excidit Σ. quod erat præmissum, nam hæc sunt Symmachi. ἐν γαστρὶ λαμβέ.] Σ. ἀπὶ τοῦ, πρῶτον. Α. καταδεδεμένοις. Symmachus pro hoc, πρῶτον. Αἱ. καταδεδεμένοις. Literam Α, per quam denotaretur Aquila, de medio sustulit error Librarii, qui in πρῶτον. α. ex iis αα duabus secundam omisit. Hoc nonnunquam factum est. Vide infra ad Cap. xxxvii, 3. 42. ἡνίκα δ' ἂν ἔτεκε τὰ πρόβ. &c.] Α. καὶ ἐν δευτερογονοῖς Σ. ὅποτε δὲ ἦν σφίμα τα βοσκηματα οὐκ ἐτιθε. Scholion ad vocem ἐκίσσῃ, in com. 41, subjungo; σημειωταὶ (sic) το ἐκίσσῃσιν οὐ το ἐτεκε δηλοῖ, ἀλλὰ το, συμπλαθεῖ ἀμφετέρων γὰρ τὴν διαφορὰν ἐνταυθα εὐρησις. ἐστὶ δὲ ληφθέν ἀπὸ τῆς κίσσης, λαγνον γὰρ τουτο το ἔργον. 76.

CAP. XXXI. 7. καὶ ἡλλ. τὸν μισθ. μου δέκα ἀμν.] ὁ δὲ Σύρος ἔχει, καὶ ἡλλαξὶ τὸν μισθόν μου δικάκις ἀριθμῶ. Incertus in Cat. Nic. 380. Infra in eadem Cat. Eusebius habet hanc Syri interpretationem, sed sine voce ἀριθμῶ. Et sic, ab Eusebio sumptam, dedit in Hexapl. Montfaucon. Syrus convenit ad verbum cum Symmacho. Vix tamen dixerim, Συ. quod in Codd. sæpe indicabat Symmachum, fuisse in Συρος mutatum. 19. εἰδῶτα] Σ. Θεραφειν. (sic) 130. Rectius Θεραφειμ. 21. ἀπὶ δὲ] Schol. ἀποδιδρασκεῖν δὲ ἀπὸ χειρὸς, λαμβανειν δὲ παρ' αὐτοῦ τα χρησιμα, ὡς ὁ Ιακωβ. (sic) 14. Procopio tribuit Cat. Nic. 382. 32. ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν] ὀφθαλμῶν (sic) 56. Hoc forsan ex alia versione; voluit corrector marginalis ut legeretur ἐναντίον ὀφθαλμῶν τῶν ἀδελφῶν, quo Græca voci Hebraicæ accuratius responderent.

CAP. XXXII. 9. Κύριε, σὺ ὁ εἶπ. μοι] Α. Σ. Κυριε ὁ εἶπων πρὸς με. 127. 19. ἴκαν. μοι ἀπὸ πᾶσ. δικαιοσ.] Α. μεμίκρυμαι παρὰ πάντας τοῦ ἐλέως. Procop. in Cat. Nic. 313. Leg. μεμίκρυμαι, auctoribus Drusio, Montfaucon. Scharfenberg. Leg. etiam τοὺς ἐλέως cum Scharfenberg. Animadv. 31. 24. ἐπ' αὐτῶν. ἀνθρώπων.] Α. ἐκονίτο ἀνθρ. 127. 29. τὸ, καὶ τὸτό ἐστὶ θαυμαστόν, παρ' ἑδὲν κείται ἐν τῷ Ἑξαπλῶ. Incertus in Cat. Nic. 399. Hæc ergo habebantur tunc temporis in nonnullis τῶν ὁ Codicibus. 31. ἐπέσκαζε] ἐνεκλινετο. 57. ἐπεκλινετο. 73. Glossa est forsan, apposita explicationis ergo ad vocem τῶν ὁ inusitatorem.

CAP. XXXIII. 3. ἐπτάκις] Schol. ἐπτάκις αὐτον (sic) προσεκύνησεν, ὡς ἐνώπιον Θεοῦ. 14. Procopio, sed infra ad com. 10, tribuit ἐπτάκις γὰρ προσεκύνησιν, ὡς ἐνώπιον Θεοῦ Cat. Nic. 402. οἷς ἐλέησ. ὁ Θεὸς τὸν π. σου] Α. α. ἐχαρίσατο ὁ Θεὸς τῷ παιδί σου. Σ. α. ἐδωρήσατο. Procop. in Cat. Nic. 402. Vide Scharfenberg. Animadv. p. 33. 19. πατρ. Συχ.] Α. Συχίμ. Σ. Σοκχοθ. Incertus in Cat. Nic. 404. Huc non pertinent. Aquilæ interpretationem ad Σικίμων, in com. 18, esse referendam docet Scharfenberg. Animadv. 33. Symmachi autem versio recte refertur in Hexaplis ad com. 17. 30. τὸν Θεὸν Ἰσρ.] τὸν Θεὸν Ἰσραήλ, ἐν πρῶτοις Θεὸν Ἰσραήλ. Procop. in Cat. Nic. 404. Videndum, utrum postrema spectent alios Interpretes. Fuit forsan abbreviate scriptum Λωῖς, i. e. Λωποῖς: et librarius male legens, non Λ, sed Α, literam, ut putabat, numeralem, effinxit suum πρῶτοις. Hoc vero si evenerit, tunc Scholion, ut videtur, admonuit vocem Θεὸν in cæteris versionibus articulum non habuisse præmissum.

CAP. XXXIV. 2. ὁ υἱὸς Ἑμμῶρ] τὸ Παλαισιναῖον οὐκ ἔχει υἱὸς Ἑμμῶρ, ἀλλ' Ἑμμῶρ μόνον ὑπαινιττόμενον, ὅτι πρὸς τῷ υἱῷ καὶ ὁ πατὴρ ἐμίανεν τὴν παρθένον. Procop. in Cat. Nic. 406. Εὐαῖος] Α. Σ. Εὐαῖος. (sic) 127. et Incertus in Cat. Nic. 406. Hoc erat notatum, quia Χορραῖος habuerunt tunc temporis plerique τῶν ὁ Codices. ἐκοιμήθη] Schol. τὸ Εβραϊκόν ἐστὶν οὐ ἐσχάτῃ (sic) καὶ κατα τουτους (τοὺς Εβραίους scil.) ἔχει τινὰ ἐμφασιν ἡ λέξις δυσερμηνευτον, δηλῶσα το μετα βίας κατακοιμηθῆαι αὐτὴν. το γὰρ αἰσχρον τοῦ παθους ἡ θεία γραφὴ θεναι κατα το ρητον φανερῶς ἐφυλάξατο. 127. 3. κατὰ τὴν διάν.] Α. ἐπὶ καρδίαν. Σ. καταθυμία. 127. 7.

APPENDIX AD GENESIN.

κατινύγ.] ωδμηθησαν. 108. Leg. forsan ωδμηθησαν. A. διεπομηθησαν. 127. λυπηρόν] A. Σ. οργίλον. 127. καὶ οὐχ οὕτως ἔσαι] Σ. ο ουκ εδι γενεσθαι. 127.

CAP. XXXV. 6. τοὺς θεοὺς τοὺς ἄλλ.] Schol. οὗς ελαβον εκ Σικιμων, και οὗς ειχε Ραχὴλ τοὺς Λαβαν. 64. 16. ἥνικα ἤγγ.] εν τῷ ελθῶν ex corr. 64. 27. τοῦ πατρὸς] ἱναῖον (sic manu recenti) 64. Hoc, nisi sit corruptum ex Εἰαίου, (ac si sit, Glossa est) referendum videretur infra ad vocem κατ' ὥκῃσεν.

CAP. XXXVI. 24. τὸν Ἰαμείν] A. τουσαμειλ. 64. A. συντουσιμειμ. Cat. Nic. 418. Sed A. συν τῆς Εμιμ Vallarf. ex Codd. ad Hier. Qu. in Gen. 362; atque hoc verum esse docet Scharfenberg. Animadv. p. 35. Porro, reliqua quoque, quæ in Hexaplis editis Aquilæ tribuuntur, commemorat Cat. dicta; sed habet τοὺς ὄνους, quod legendum (non ut ap. Montfaucon. τὰς ὄνους) docet Scharfenberg. ibid. *Asinos* Hier. Qu. Hebr. 362. 27. Βαλ. καὶ Ζουκ. καὶ Ἰουκ.] Schol. σι (i. e. σημαίνοντα) ἀκριβῶς το γένος Ἡσαν παρ' ὁμοκ Ιακωβ, οὗς πολὺ τε και ὡλον ἀρχας διαφορὰς καλῶσχον. 64. 33. Ἰαβὰβ] Schol. ἕλος εἰν Ιαβ. 58. Hoc forte ex Theodoræto mutuatus est Annotator. Βοσὸράς] η Βοσὸρ παλις τῆς Αραβίας, οὖν καλουμένη Βοσρα. 56.

CAP. XXXVII. 2. κατήνεγκ. δὲ—αὐτῶν] A. κατήνεγκεν. 127. Θ. κατήνεγκαν δὲ ψογον παντρον Ιωσηφ παρὸς τοὺς πατέρα αὐτῶν. 20. Habet postrema, sed sub nomine Diodori, Cat. Nic. 423. Forte ΔΙΟΔ. corruptum ex ΘΕΟΔ. 3. χιτ. ποικίλ.] A. τραγαλῶν. (sic) 127. sed fuit forte α. ατραγαλῶν in archetypo, et ex αα concurrentibus omissa fuit altera. Σ. χειρῶν (χιτῶν) η καρπῶν. 127. Postrema duo vocabula non sunt Symmachi. Οἱ ὅ, et Aq. ad 2 Regg. xiii, 18, 19, καρπῶν. 7. περιτραφέντα δὲ] A. και ιδου εκκλωσαν. Σ. και ωσαντι εκκλωσαν. 127. 14. εἰ ὕγ. — πρὸς.] A. Σ. τῇ εἰρηῇ τῶν ἀδελφῶν σου και τῇ εἰρηῇ τῶν βοσκημάτων σου. 127. 17. ἐπονη.] A. Σ. ἐδωκεν. 127. 27. ἤκυσαν] Ἀδὴλ, ἀντὶ τοῦ ἤκυσαν, ἐπέστησαν. Cat. Nic. 432. Σ. ἐπέστησαν. 127. 35. Πειθερῇ] τοῖς μὲν παρὰ Ἀκύλα καὶ Συμμάχῳ, Φουριφάρ εἴρηται ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ ἐν δὲ ἑτέρῳ, Φουτιφάρ. Orig. in Cat. Nic. 436.

CAP. XXXVIII. 18. τὸν δακτ. σου, καὶ τὸν ὀμίσκ.] ὁ Ἀκύλας, τὴν σφραγίδα σου, καὶ τὸ σρεπτόν σου. Incertus in Cat. Nic. 440. Habent hæc quidem Hexapla, sed legunt τὸν σρεπτόν, subaudito scil. κύκλον. Sed in iis quæ commemorat Incertus hic in Catena, vix omnia, quæ dederit, habemus. Non equidem affirmaverim, sed suspicor tamen, quod librarius aliqua hic prætermiserit ex ὁμοειλεῖν in vocibus, τὸ σρεπτόν. In archetypo forsan habebatur; ὁ Ἀκύλας, τὴν σφραγ. σου, καὶ τὸν σρεπτόν σου ὁ Σύμμαχος, τὸ περιτραχίλιόν σου, καὶ τὸ σρεπτόν σου. Vide Hexapla ad hunc locum, et ad com. 25. Σύμμαχος δὲ, σρεπτόν ἐγγχειρίδιον. Diodorus ibid. in Cat. Nic. Ultimam vocem, pro me refero ad ραβδὸν ἐν τῇ χειρὶ, quæ statim sequuntur. Porro, τὸν ὀμίσκον ὁ Σύρος, ὠράριον. Diodor. in Cat. Nic. ibid. Sed legendum ὠράριον monet Scharfenberg. 38. 25. πειθερῇ] A. κυρον (sic) 127. Leg. κυρον, scil. *mariti patrem*. Vide Hesych. et Alberti ad vocem.

CAP. XXXIX. 2. ἐπιτυχάνων] Σ. κατευδουμένος. 127. Hanc interpretationem Syro tribuit Diodorus in Cat. Nic. 447. Sed ὁ Σύρος, κατευδῶν, ἔχει, testatur Procop. ibidem. Porro, μάλλον δὲ, κατευδύων, ἔχει. Procop. ibid. Legendum putat Scharfenberg. 40, Ἄλλος δὲ, κατευδύων, ἔχει, ex collatione notæ Hexaplaris ad Jud. xiv, 6. Et per ἄλλον intelligit Aquilam. 5. ὁ ἀρχιόν. καὶ ὁ ἀρχιστεπ.] A. ο ποτιστῆς σου και ο παῖς σου. (sic) 127. Hæc sunt sine dubio corrupta. Quid si, και ο ποισσης? Vide Hexapl. 1 Regg. viii, 13.

CAP. XLI. 2. ἐκλεκτ. ταῖς σαρκί] A. σερεμναι κρεατι. Σ. αἱ παχειαι σαρκί. 127. 5. ἐν πυθμίν] A. Σ. ἐν καλαμῳ. 127. ἐκλεκτοί] Σ. πλεῖς. 127. 8. ἐπαράχθη] A. κατεπύρη. 127. A verbo πύρη, *terrefacio* (unde apud Hesych. πύρημος, *terrefactio*) et a πύρομαι, *terrefio* (unde apud Plutarchum πύρηντος, *terrefacti*) effinxit Aquila verbum καλαπύρομαι, *perterrefio*, suo more, et salva analogia. ὁ ἀπαγγέλλων] A. ο επιλυμένος. 127. 16. ἀνευ τοῦ Θεῷ—Φαραὼ] Ἀκύλας οὕτως· ἀνευ ἐμῷ οὐκ ἀποκριθῆσθαι τὸ σῶήριον. Procop. in Cat. Nic. 458. Horum vero nihil Aquilæ tribuo cum Scharfenberg. (quem vide p. 42) præter ἀνευ ἐμῷ, et reliqua credo Procopium adjecisse ex lxx. Σ. ουκ ἐγώ, ἀλλ' ὁ Θεὸς τὴν εἰρήνην. 127. 24. ἀνεμόφθοροι] A. εφθαρμένοι καυσωνι. 14, 127. Σ. πεφθυμένοι ανεμῳ. 14. 32. ἀληθὲς ἔσαι τὸ ῥῆμα] ετοιμοτατον το ρημα. 38. Alius est hic Codex a Montfauconii isto, qui εἰσμοῖατον quoque habuit. 42. κλοῖον] A. Σ. τον μακην. 127. Habetur τὴν in Hexapl. 43. κῆρυξ] A. γονατίζειν. 127. Ἑβραϊκὸν ἔχει Ἀδρήχ· δηλαὶ δὲ οὐδὲν ἢ λέξις, ἢ τὸ γονατίζειν. Origenes in Cat. Nic. 461.

CAP. XLII. 15. φανεῖσθε] δοκιμασθησετε. (sic) 38. 21. καὶ] Σ. και μαλα η εντως. 127. Diverforum, ne dicam trium, Interpretum versiones, ut videtur, coaluerunt.

CAP. XLIII. 22. ἔτι ζῇ] A. εἰ ετι αυτος ζῇ. Σ. εἰ ετι ζῇ. 127.

CAP. XLIV. 15. οὐκ οἶδ.—οἷος ἐγώ] Σύμμαχος, καὶ γὰρ ἔγνωτε, ὅτι πειρασμῷ πειράζεται ὁμοῦς ἐμοί. Cat. Nic. 480. 30. ψυχῆς] οψῆος. 127.

CAP. XLV. 26. ἔξῃς] Σ. ελιποθυμησιν. 127. 18. τὸν μυελόν] ὁ Σύρος, τὰ ἀγαθά. Procop. in Cat. Nic. 484.

CAP. XLVII. 12. τροφὴν κατὰ σῶμα] τροφὴν καταλογον του οχλου. X. Legit κατὰ λόγον Scharfenberg. 46, et Symmacho vindicat. Forte tamen ex κατὰ καλόλογον, quod in archetypo habebatur, alterum κατὰ

APPENDIX AD GENESIN.

omifit librarius. 31. καὶ προσεκύ·—ράβδ.] Ἀκύλας· προσεκύνησεν Ἰσραὴλ ἐπὶ κεφαλῇς τῆς κλίνης. Cat. Nic. 498. Hexapla paulo aliter. A. και προσεκυ·ν. Ισρ. επι κεφαλην της κλ. Θ. ως οι ο. 127.

CAP. XLVIII. 22. Σίκιμα ἐξαίρετ.] μερίδα πλείονα, ἥτις καὶ αὐτῷ (Josepho) ὡς πρωτοτόκῳ δέδεται. Incertus in Cat. Nic. 506. Potest esse glossa; sed μερίδα πλείονα fuspicatur Scharfenberg. 47, fuisse ex versione Symmachi. Et forte Σίκιμα Symmacho tribuant Hexapla, non alia ex causa, nisi quod librarius, cui erat in archetypo Θ. Σίκιμα, dimidium tantum ad sinistram literæ Θ potuerit eruere, atque adeo C scripserit. Erat Theodotioni solenne, non modo τοὺς ὁ sequi, sed et voces Hebraicas, quarum notiones assequi non potuit, sine interpretamento relinquere.

CAP. XLIX. 3, 4. Ρουβιμ.—ἐκζέσης] Aquilæ versionem Ρουβιμ &c. ut in Hexaplis, habet Cat. Nic. 508. et eadem, nisi quod ὁδύνης μου habeat, illi tribuit Hippolytus. Sed Procopii verba, ex Codice Augustano ab Editore Catenæ dictæ citata, sic se habent: ὁ δὲ Ἀκύλας, ἀπὸ τῆς σκληρῆς αὐθάδης, οὕτως ἐξέδωκε· περισσὰ λαβεῖν, καὶ ἐκ περισσῆς κρᾶψῃται ὑπερέζετας· ὡς ὕδωρ οὐκ ἔστι περισσότερος. Forfan Aquilæ tribuit Procopius, quæ erant Symmachi; cujus versio, quæ habetur in Hexaplis, potest hinc aliquantulum emendari. Sed pergit Cat. Nic. ibidem. Θ. Ρουβιμ παρὼτόκοός μου· σὺ ἰσχύς μου, καὶ ἀρχὴ τέκνων μου, σκληρὸς φέρεσθαι, σκληρὸς καὶ αὐθάδης· ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ ἐκζέσης. Margo ad ἐκζέτης habet, ἐπὶ πλείον ορμητικὸς ταραττιζόμενος μετὰ θυμολῆς. X. 5, 6. Συμεὼν—ταῦρον] ὁ Ἑβραῖος εὐ συμφωνεῖ τῷ Ἑλληνικῷ, λέγων οὕτω· Συμεὼν καὶ Λευὶ ἀδελφοὶ σκεύη ὑβρίως, ἐν τῇ βουλῇ αὐτῶν μὴ εἰσελθῇ ἡ ψυχὴ μου, καὶ ἐν τῷ λαῷ αὐτῶν μὴ χρονίσῃ ἡ δόξα μου· ὅτι ἐν τῷ θυμῷ αὐτῶν ἀνῆλθον ἄνδρας, καὶ ἐν τῇ βουλῇ αὐτῶν καθεῖλον τείχη. Procopius in Cat. Nic. 512. 7. ἡ μήνις] οργὴ ἐπιμονος. X. Forte Symmachi sunt; et ἐπιμονος sit ad ἐπικληρύνθη referendum. 9. ἐκ βλαστῆς] ὁ Ἑβραῖος, ἀπὸ ἀρπαγῆς· ὁ δὲ Λατίνος, πρὸς ἀρπαγην. 56. 12. χαροποιοὶ] ἄλλος φησι, καλᾶκαροι. 57. et καλᾶκαροι. 14, 31. A. καλᾶκρεῖ. 127. et καλᾶκορεῖ. 85. et, Ἀδὴλου· καλᾶκοροι. Cat. Nic. 526. Καλᾶκαρος potest referri ad κάρος, βύρρον, (qua tamen voce utitur Symmachus, non Aquila, Gen. ii, 11) et καλᾶκορος ad κόρος, satietas, eadem analogiæ lege, qua καλᾶκοπος ad κόπος. 15. ἀνὴρ γεωργός] ἀνθρώπος, φησιν, εἰς φερον δαλευων, ὡς ἐστὶ γεωργος ὑπηρετεῖν. 14. Corruerunt hæc librarii: et legendum forte, A. ἀνθρώπος, φησιν, εἰς φερον δαυ- λεων. ο Σ. ἐστὶ γεωργος ὑπηρετεῖν. 19. πειράζῃ· πειραλεύσ· αὐτ.] εὐζωνες εὐζωνήσει αὐτόν. Hippolyt. in Cat. Nic. 535. Est Aquilæ. In Hexaplis paulo aliter. 26. εὐλογ· θιν.] ἐπιθυμiais ὑψηλων και επημενων. X. 27. διαδ· τρεφ.] A. μερισει λαφυρα. X, 127. A. μεριει λαφυρα. 85. In Hexaplis διαμεριεῖ. Forte δια in archetypo perierat. Σ. μερισει σκυλα. 127. Hexapla μεριεῖ.

CAP. L. 19. τοῦ γὰρ Θεοῦ εἰμι ἐγὼ] A. ἐτι μὴ Θεὸς ἐγώ; Cat. Nic. 549. Σ. μὴ γὰρ ἀντι Θεοῦ ἐγώ εἰμι. X. Hexapla paulo aliter.

